

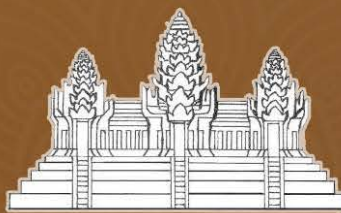
ព្រះ  
ព្រះក្រមីជក



ព្រះប្រវត្តិសាស្ត្រ  
ព្រះអរជ្ជកថា

ភាគ៥៣

ប្រាំបី ៦៤ - ៦៥



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៣

ច្បាប់ពិនិត្យ សេរីភី ២

**ព្រះ**

**សុត្តន្តបិដក**

**និង**

**សង្ឃបុព្វហោតិកា អដ្ឋកថា**

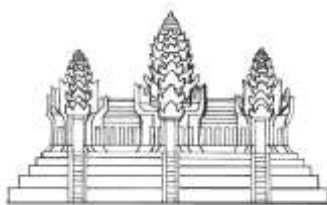
**សេចក្តីប្រែជាភាសាខ្មែរ**

**ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស**

**បឋមភាគ-ទុតិយភាគ**

**៥៣**

**ឆ្នាំប្រែ ៦៤-៦៥**



**បោះពុម្ពលើកទី ១ ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៣**



**ក្បាលទី៥៣**  
**ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស**

**តេរសមភាគ**

សូមនស្តារព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះអង្គនោះ ។

**អដ្ឋវគ្គិកៈ**

**កាមសុត្តនិទ្ទេសទី ១**

[ ១ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ) កាលសត្វប្រាថ្នាកាម បើវត្ថុនោះ សម្រេចដល់សត្វនោះ សត្វរមែងមានចិត្តប្រកបដោយបីតិពិត ( ព្រោះ ) សត្វប្រាថ្នារវត្ថុណា បាន ( នូវវត្ថុនោះ ) ។

[ ២ ] ពាក្យថា កាម ក្នុងពាក្យថា កាលសត្វប្រាថ្នាកាម ដូច្នោះ បើតាមឧទាន បានដល់ កាមពីរ គឺ វត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។

ពួកវត្ថុកាមដូចម្តេច ។ រូបជាទីគាប់ចិត្ត សំឡេងជាទីគាប់ចិត្ត ក្លិនជាទីគាប់ចិត្ត រសជាទីគាប់ចិត្ត ផ្សព្វជាទីគាប់ចិត្ត កម្រាល គ្រឿងស្បែកពាក់ ខ្ញុំស្រី ខ្ញុំប្រុស ពពែ ចៀម មាន់ ជ្រូក ដំរី គោ សេះឈ្មោល សេះញី ស្រែ ចម្ការ ប្រាក់ មាស ស្រក និគម រាជធានី ដែន ជនបទ បន្ទាយ យ៉ាងនិងវត្ថុដែលគួរត្រេកអរណាមួយ ឈ្មោះថា វត្ថុកាម ។ មួយទៀត កាមទាំងឡាយជាអតីតៈ កាមទាំងឡាយជាអនាគត កាមទាំងឡាយជាបច្ចុប្បន្ន កាមទាំងឡាយជាខាងក្នុង កាមទាំងឡាយជាខាងក្រៅ កាមទាំងឡាយទាំងខាងក្នុងទាំងខាងក្រៅ កាមទាំងឡាយថោកទាប កាមទាំងឡាយជាកណ្តាល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កាមទាំងឡាយដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ កាមទាំងឡាយមានក្នុងអបាយ កាមទាំងឡាយ  
 មានក្នុងមនុស្ស កាមទាំងឡាយជាទិព្វ កាមទាំងឡាយដែលតាំងឡើងឯង កាម  
 ទាំងឡាយដែលខ្លួននិម្មិត កាមទាំងឡាយដែលអ្នកដទៃនិម្មិត កាមទាំងឡាយ  
 ដែលបុគ្គលហ្នឹងហែង កាមទាំងឡាយដែលបុគ្គលមិនបានហ្នឹងហែង កាមទាំង  
 ឡាយដែលបុគ្គលរាប់អានថាជារបស់អញ កាមទាំងឡាយដែលបុគ្គលមិនរាប់  
 អានថាជារបស់អញ ពួកធម៌ជាកាមាវចរទាំងអស់ក្តី ពួកធម៌ជាអរុបាវចរទាំង  
 អស់ក្តី ពួកធម៌ជាអរុបាវចរទាំងអស់ក្តី ដែលជាវត្ថុនៃតណ្ហាជាអារម្មណ៍នៃ  
 តណ្ហា ឈ្មោះថា កាម ដោយអត្ថថា គួរប្រាថ្នា ដោយអត្ថថា គួរត្រេកអរ  
 ដោយអត្ថថា គួរស្រវឹងទាំងនេះហៅថា វត្ថុកាម ។

ពួកកិលេសកាមដូចម្តេច ។ សេចក្តីប្រាថ្នា ឈ្មោះថាកាម សេចក្តីត្រេកអរ  
 ឈ្មោះថាកាម សេចក្តីត្រេកអរដ៏មានកម្លាំងឈ្មោះថាកាម សេចក្តីត្រិះរិះ ឈ្មោះ  
 ថាកាម តម្រេក ឈ្មោះថាកាម តម្រេកដោយការត្រិះរិះ ឈ្មោះថា កាម បាន  
 ដល់ សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាម ក្នុងកាមទាំងឡាយ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាម  
 សេចក្តីរីករាយក្នុងកាម តណ្ហាក្នុងកាម សេចក្តីស្នេហាក្នុងកាម សេចក្តីអន្ទះ  
 អន្ទែងក្នុងកាម ការជ្រប់ក្នុងកាម ការងប់ចុះក្នុងកាម អន្ទង់គឺកាម គ្រឿង  
 ប្រកបគឺកាម ការថ្លក់ជាប់គឺកាម និវរណៈគឺកាមច្នោះ ( នឹងពាក្យដែលព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ថា )

នៃកាម តថាគតបានឃើញឫសគល់របស់អ្នកហើយ នៃកាម អ្នកឯង  
 កើតអំពីសេចក្តីត្រិះរិះ តថាគតមិនត្រិះរិះចំពោះអ្នកទេ នៃកាម អ្នកនឹងមិនមាន

យ៉ាងនេះទេ ។

ទាំងនេះ លោកហៅថា កិលេសកាម ។ ពាក្យថា កាលសត្វប្រាថ្នាកាម គឺ កាលត្រូវការ កាលចង់បាន កាលត្រេកអរ កាលតាំងទុក កាលស្រឡាញ់ កាលជាប់ជំពាក់ចំពោះកាម ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កាលសត្វ ប្រាថ្នាកាម ។

[ ៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា បើវត្ថុនោះ សម្រេចដល់សត្វនោះ ត្រង់ ពាក្យថា បើដល់សត្វនោះ គឺដល់សត្វនោះ ទោះក្សត្រី ព្រាហ្មណ៍ក្តី វេស្សៈ ក្តី សូទ្រៈក្តី គ្រហស្ថក្តី បព្វជិតក្តី ទេវតាក្តី មនុស្សក្តី ។ ពាក្យថា វត្ថុនោះ លោកសំដៅយកវត្ថុកាម គឺរូបជាទីគាប់ចិត្ត សំឡេងជាទីគាប់ចិត្ត ក្លិនជាទី គាប់ចិត្ត រសជាទីគាប់ចិត្ត ផ្សព្វជាទីគាប់ចិត្ត ។ ពាក្យថា សម្រេច គឺស្រេច ស្រេចបាច់បាន បានចំពោះ បានសឹប បានប្រទះ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ ត្រាស់ថា ) បើវត្ថុនោះ សម្រេចដល់សត្វនោះ ។

[ ៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា សត្វរមែងមានចិត្តប្រកបដោយបីតិពិត ត្រង់ ពាក្យថា ពិត គឺជាពាក្យប្រាប់សេចក្តីដោយដាច់ខាត ប្រាប់សេចក្តីដោយមិន មានសង្ស័យ ប្រាប់សេចក្តីមិនមានឿងឆ្ងល់ ប្រាប់ដំណើរមិនមានពីរ ប្រាប់ ហេតុមិនបែកជាពីរ ប្រាប់ការប្រកបដោយទៀងទាត់ ប្រាប់ហេតុមិនខុស ពាក្យ ថាពិត នុះជាពាក្យប្រាប់សេចក្តីកំណត់ ។ ពាក្យថា បីតិ បានដល់ បីតិ ភាព នៃចិត្តរីករាយ ការរីករាយទូទៅ ការរីករាយសព្វគ្រប់ សេចក្តីស្រស់ស្រាយ សេចក្តីស្រស់ស្រាយសព្វគ្រប់ សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីពេញចិត្ត ភាពនៃចិត្ត

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៥

អបអរ ភាពនៃចិត្តត្រេកត្រអាល ភាពនៃចិត្តដ៏ពេញលេញក្រៃលែង ដែល  
 ប្រកបដោយកាមគុណ ៥ ។ ពាក្យថា ចិត្ត គឺចិត្ត មនៈ មានសៈ ហឫយៈ  
 បណ្ណរៈ មនៈ មនាយតនៈ មនិទ្រ្ទិយ វិញ្ញាណ វិញ្ញាណក្ខន្ធ មនោវិញ្ញាណធាតុ  
 ដែលសមគួរដល់ធម៌ មានផស្សៈជាដើមនោះណា នេះលោកហៅថា ចិត្ត ។  
 ចិត្តនេះជាធម្មជាតិទៅជាមួយ កើតជាមួយ ច្រឡំ ប្រកប មានការកើតឡើង  
 ក្នុងទីជាមួយ មានការរលត់ក្នុងទីមួយ មានវត្ថុតែមួយ មានអារម្មណ៍តែមួយ  
 ជាមួយនឹងបីតិនេះ ។ ពាក្យថា មានចិត្តប្រកបដោយបីតិ គឺមានចិត្តត្រេកអរ  
 មានចិត្តរីករាយ មានចិត្តរីករាយខ្លាំង មានចិត្តជារបស់ខ្លួន មានចិត្តខ្ពស់ មាន  
 ចិត្តស្រស់ស្រាយ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មានចិត្តប្រកបដោយ  
 បីតិពិត ។

[ ៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា សត្វប្រាថ្នានូវវត្ថុណា បាន ( នូវវត្ថុនោះ )  
 ត្រង់ពាក្យថា បាន គឺបានហើយ បានរួចហើយ បានស៊ប់ហើយ បានសម្រេច  
 ហើយ បានប្រាកដហើយ ។ ពាក្យថា សត្វ គឺសត្វ ជន មាណព បុរស  
 បុគ្គល សត្វមានជីវិត សត្វមានជាតិ សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ សត្វ  
 កើតអំពីមនុស្ស ។ ពាក្យថា សត្វប្រាថ្នានូវវត្ថុណា គឺសត្វប្រាថ្នាវត្ថុណា  
 ត្រេកអរវត្ថុណា ក្នុងកាន់វត្ថុណា ស្រឡាញ់វត្ថុណា ជាប់ចំពាក់ចំពោះវត្ថុណា  
 ទោះជារូបក្តី សំឡេងក្តី ក្លិនក្តី រសក្តី ផ្សព្វក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 សត្វប្រាថ្នានូវវត្ថុណា បាន ( នូវវត្ថុនោះ ) ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

កាលសត្វប្រាថ្នាកាម បើវត្ថុនោះសម្រេចដល់សត្វនោះ សត្វរមែងមាន  
ចិត្តប្រកបដោយបីតិពិត ( ព្រោះ ) សត្វប្រាថ្នានូវវត្ថុណា បាន ( នូវវត្ថុ  
នោះ ) ។

[ ៦ ] កាលបើសត្វនោះ មានឆន្ទៈកើតហើយ កំពុងប្រាថ្នា កាមទាំង  
ឡាយនោះ សាបសូន្យទៅវិញ សត្វរមែងក្តៅក្រហាយ ដូចត្រូវព្រួញមុត ។

[ ៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា បើកាលសត្វនោះ កំពុងប្រាថ្នា ត្រង់ពាក្យថា  
បើកាលសត្វនោះ គឺកាលសត្វនោះ ទោះជាក្សត្រិយ៍ក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី វេស្សៈក្តី  
សូទ្រៈក្តី គ្រហស្ថក្តី បព្វជិតក្តី ទេវតាក្តី មនុស្សក្តី ។ ពាក្យថា កំពុងប្រាថ្នា  
គឺកំពុងត្រូវការ កំពុងចង់បាន កំពុងត្រេកអរ កំពុងតាំងទុក កំពុងស្រឡាញ់  
កំពុងជាប់ចំពាក់ ។ មួយទៀត សត្វរមែងទៅ ចេញទៅ រសាត់ទៅ ប្រមូល  
ទៅតាមកាមតណ្ហា ។ បុគ្គលតែងទៅ ចេញទៅ រសាត់ទៅ ប្រមូលទៅដោយ  
យានជីវ យានសេះ យានគោ យានពពែ យានចៀម យានឌុដ្ឋ ឬយានលា  
យ៉ាងណា សត្វរមែងទៅ ចេញទៅ រសាត់ទៅ ប្រមូលទៅ ដោយកាមតណ្ហា  
យ៉ាងនោះដែរ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បើកាលសត្វនោះកំពុង  
ប្រាថ្នា ។

[ ៨ ] ពាក្យថា ឆន្ទៈ ក្នុងពាក្យថា កាលសត្វមានឆន្ទៈកើតហើយ គឺ  
សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាម សេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាម សេចក្តីរករាយក្នុងកាម តណ្ហា-  
ក្នុងកាម សេចក្តីស្នេហាក្នុងកាម សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងក្នុងកាម ការជ្រប់ក្នុងកាម  
ការងប់ចុះក្នុងកាម អន្ទង់គឺកាម គ្រឿងប្រកបគឺកាម ការថ្កកជាប់គឺកាម នីវ-

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៧

រណៈគឺកាមឆន្ទៈក្នុងកាមទាំងឡាយណា កាមឆន្ទៈនោះរបស់សត្វនោះជា  
សភាពកើតហើយ កើតព្រមហើយ កើតឡើងហើយ កើតចំពោះហើយ កើត  
ប្រាកដហើយ ។ ពាក្យថា កាលសត្វ គឺកាលសត្វ ជន មាណព បុរស បុគ្គល  
ដីវសត្វ សត្វមានជាតិ សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ សត្វកើតអំពី  
មនុស្ស ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កាលសត្វមានឆន្ទៈកើតហើយ ។

[ ៩ ] ពាក្យថា កាមទាំងឡាយនោះ សាបសូន្យទៅ អធិប្បាយថា  
កាមទាំងឡាយនោះ សាបសូន្យ ឬសត្វនោះសាបសូន្យចាកកាមទាំងឡាយ ។

កាមទាំងឡាយនោះ សាបសូន្យដោយប្រការដូចម្តេច ។ ព្រះរាជាទាំង  
ឡាយ នាំយកកោគៈទាំងឡាយនោះ របស់សត្វនោះ ដែលកំពុងរស់នៅ ឬ  
ពួកចោរនាំយកទៅ ឬភ្លើងឆេះ ឬទឹកបន្ទាត់យកទៅ ឬញាតិ សាច់មិនជាទី  
គាប់ចិត្តដណ្តើមយក ឬសត្វនោះមិនបានកំណប់ដែលខ្លួនកប់ទុក ការងារទាំង  
ឡាយ ដែលប្រកបខុសទំនង ខូចខាតទៅ បុគ្គលសម្លាប់ត្រកូលកើតឡើង  
ក្នុងត្រកូល បុគ្គលណា ( ជាខាងក្រោយ ) ខ្លះខាយ បំផ្លាញ កំចាត់បង់  
នូវកោគៈទាំងនោះ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា អ្នកមានសេចក្តីវិនាស ព្រោះភាព  
នៃការមិនទៀង កាមទាំងឡាយនោះ សាបសូន្យ សាបសូន្យស្រឡះ ខ្ចាត់ក្ចាត់  
លះបង់ បាត់បង់ រលាយរលត់ទៅ យ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលនោះ សាបសូន្យចាកកាមទាំងឡាយ ដោយប្រការដូចម្តេច ។ កោគៈ  
ទាំងឡាយនោះ បិតនៅ តែបុគ្គលនោះ ឃ្នាត ស្លាប់ អន្តរធាន វិនាសទៅ  
បុគ្គលនោះឈ្មោះថាសាបសូន្យ សាបសូន្យស្រឡះ ខ្ចាត់ក្ចាត់ បាត់បង់ អន្តរ



ធាន វិនាសទៅ យ៉ាងនេះ ។

ចោរទាំងឡាយ ព្រះរាជាទាំងឡាយ នាំយកទ្រព្យទៅ ភ្លើងឆេះទ្រព្យ ប្រយោជន៍វិនាសទៅ បុគ្គលលះបង់សរីរៈ ព្រមទាំងរបស់ដែលហ្នឹងហែង ដោយមរណៈ អ្នកប្រាជ្ញជាប់សេចក្តីនេះហើយ គប្បីបរិភោគផង ឲ្យទានផង លុះបានឲ្យទាន និងបរិភោគតាមសមគួរដល់អានុភាពហើយ រមែងជាបុគ្គល ដែលមិនត្រូវគេនិន្ទា ហើយចូលទៅកាន់ឋានសួគ៌ ។ កាមទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា រមែងសាបសូន្យ ។

[ ១០ ] ពាក្យថា សត្វរមែងក្តៅក្រហាយ ដូចត្រូវព្រហ្មមុត គឺសត្វ ដែលត្រូវព្រហ្មដែកមុត ឬត្រូវព្រហ្មភ្នំ ត្រូវព្រហ្មភ្នំ ត្រូវព្រហ្មភ្នំ ឬត្រូវ ព្រហ្មឈើមុត រមែងក្តៅក្រហាយ ញាប់ញ័រ ចង្អៀតចង្អល់ លំបាក ឈឺចាប់ តូចចិត្ត យ៉ាងណា សេចក្តីសោក ខ្សឹកខ្សួល ទុក្ខ ទោមនស្ស និងសេចក្តី ចង្អៀតចង្អល់ចិត្តទាំងឡាយ រមែងកើតឡើង ព្រោះប្រែប្រួល ព្រាត់ប្រាស ចាកវត្ថុកាមទាំងឡាយ បុគ្គលនោះត្រូវព្រហ្មគឺកាមមុត រមែងក្តៅក្រហាយ ញាប់ញ័រ ចង្អៀតចង្អល់ លំបាក ឈឺចាប់ តូចចិត្ត យ៉ាងនោះឯង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សត្វក្តៅក្រហាយដូចត្រូវព្រហ្មមុត ។ ហេតុនោះ ព្រះ- មានព្រះភាគត្រាស់ថា

បើកាលសត្វនោះ មានឆន្ទៈកើតហើយ កំពុងប្រាថ្នា កាមទាំងឡាយ នោះសាបសូន្យទៅវិញ សត្វរមែងក្តៅក្រហាយ ដូចត្រូវព្រហ្មមុត ។

[ ១១ ] បុគ្គលណា រៀរកាមទាំងឡាយ ដូចបុគ្គលរៀរក្បាលពស់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដោយជើង បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានសតិ រមែងកន្លងវិសត្តិកាតណ្ហានេះក្នុង  
លោក ។

[ ១២ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលណា រៀនកាមទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យ  
ថា បុគ្គលណា គឺជនណា បែបណា ប្រកបដោយប្រការណា តាំងនៅដោយ  
ប្រការណា មានប្រការយ៉ាងណា ដល់ឋានៈណា ប្រកបដោយធម៌ណា ទោះ  
ជាក្សត្រ ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សូទ្រៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតា ឬមនុស្ស ។  
ពាក្យថា កាមទាំងឡាយ ក្នុងពាក្យថា រៀនកាមទាំងឡាយ ដូច្នោះ បើតាម  
ឧទាន បានដល់កាមពីរ គឺវត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។ បេ។ ទាំងនេះ  
លោកហៅថា វត្ថុកាម ។ បេ។ ទាំងនេះ លោកហៅថា កិលេសកាម ។ ត្រង់  
ពាក្យថា រៀនកាមទាំងឡាយ គឺបុគ្គលរៀនកាមទាំងឡាយ ដោយហេតុពីរ គឺ  
ដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន ឬដោយការផ្តាច់ផ្តិល ។

បុគ្គលរៀនកាម ដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលកាល  
ឃើញថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចរាងឆ្អឹង ដោយសេចក្តីថា មានសេចក្តី  
ត្រេកអរតិច ឈ្មោះថារៀនកាម ដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញថា  
កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចដុំសាច់ ដោយសេចក្តីថា ជារបស់សាធារណ៍  
ដល់សត្វ មានប្រមាណច្រើន ឈ្មោះថារៀនកាម ដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន  
កាលឃើញថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចគប់ស្មៅ ដោយសេចក្តីថា ដុត  
កំដៅរឿយ ។ ឈ្មោះថារៀនកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញថា  
កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចរណ្តៅរងើកភ្លើង ដោយសេចក្តីថា មានកិរិយា

ក្តៅរោលរាលខ្លាំង ឈ្មោះថារៀរកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញ  
 ថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចការយល់សប្តិ ដោយសេចក្តីថា មានកិរិយា  
 តាំងឡើង ដ៏ផ្តេសផ្តាស ឈ្មោះថារៀរកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាល  
 ឃើញថា កាមទាំងឡាយមានឧបមាដូចរបស់ដែលខ្ចីគេ ដោយសេចក្តីថា ជា  
 របស់ប្រព្រឹត្តទៅ មួយជងមួយកាលប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា រៀរកាមដោយកិរិយា  
 សង្កត់សង្កិន កាលឃើញថា កាមទាំងឡាយមានឧបមាដូចឈើមានផ្លែ  
 ដោយសេចក្តីថា មានកិរិយាបាក់ខ្ទេចខ្ទី ឬបាក់ដាច់អស់ ឈ្មោះថា រៀរកាម  
 ដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញថា កាមទាំងឡាយមានឧបមា ដូច  
 កាំបិតនិងជ្រញ ដោយសេចក្តីថា ដាច់រេចរិល ឈ្មោះថារៀរកាមដោយ  
 កិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញថាកាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចមុខលំពែង  
 ដោយសេចក្តីថា ចាក់ទម្ងន់ ឈ្មោះថារៀរកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាល  
 ឃើញថា កាមទាំងឡាយមានឧបមាដូចក្បាលពស់វែក ដោយសេចក្តីថា ប្រកប  
 ដោយភ័យចំពោះមុខ ឈ្មោះថារៀរកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញ  
 ថា កាមទាំងឡាយមានឧបមាដូចគំនរភ្លើង ដោយសេចក្តីថា ក្តៅរោលរាល  
 ដោយភ្លើងធំ ឈ្មោះថារៀរកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន ។ បុគ្គលកំពុង  
 ចម្រើនពុទ្ធនុស្សតិក្តី ឈ្មោះថារៀរកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កំពុងចម្រើន  
 ធម្មានុស្សតិក្តី កំពុងចម្រើនសង្ឃានុស្សតិក្តី កំពុងចម្រើនសីលានុស្សតិក្តី  
 កំពុងចម្រើនចាតានុស្សតិក្តី កំពុងចម្រើនទេវតានុស្សតិក្តី កំពុងចម្រើនអាណា-  
 បុរានុស្សតិក្តី កំពុងចម្រើនមរណានុស្សតិក្តី កំពុងចម្រើនកាយគតាសតិក្តី កំពុង

ចម្រើនឧបសមាទុស្សតិក្កី ឈ្មោះថារៀកកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន ។  
 បុគ្គលកំពុងចម្រើនបឋមជ្ឈានក្កី ឈ្មោះថា រៀកកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន  
 កំពុងចម្រើនទុតិយជ្ឈានក្កី កំពុងចម្រើនតតិយជ្ឈានក្កី កំពុងចម្រើនចតុត្ថជ្ឈាន  
 ក្កី កំពុងចម្រើនអាកាសានញាយតនសមាបត្តិក្កី កំពុងចម្រើនវិញ្ញាណញាយ-  
 តនសមាបត្តិក្កី កំពុងចម្រើនអាកិញ្ញញាយតនសមាបត្តិក្កី កំពុងចម្រើននេវ-  
 សញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិក្កី ឈ្មោះថា រៀកកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន  
 បុគ្គលរៀកកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិនយ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលរៀកកាម ដោយការផ្តាច់ផ្តិល តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលកាលចម្រើន  
 សោតាបត្តិមគ្គិក្កី ឈ្មោះថារៀកកាមដែលជាហេតុទៅកាន់អបាយ ដោយកិរិ-  
 យាផ្តាច់ផ្តិល កាលចម្រើនសកទាគាមិមគ្គិក្កី ឈ្មោះថា រៀកកាមដ៏គ្រោតគ្រោត  
 ដោយកិរិយាផ្តាច់ផ្តិល កាលចម្រើនអនាគាមិមគ្គិក្កី ឈ្មោះថា រៀកកាមដ៏ល្អិត  
 ដោយកិរិយាផ្តាច់ផ្តិល កាលចម្រើនអរហត្តមគ្គិក្កី ឈ្មោះថារៀកកាមដោយ  
 សព្វគ្រប់ គ្រប់ទាំងអស់ មិនមានសេសសល់ ឥតសេសសល់ ដោយកិរិយា  
 ផ្តាច់ផ្តិល ។ បុគ្គលរៀកកាម ដោយការផ្តាច់ផ្តិលយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) បុគ្គលណា រៀកកាមទាំងឡាយ ។

[ ១៣ ] ពាក្យថា ដូចបុគ្គលរៀកក្បាលពស់ដោយជើង អធិប្បាយថា  
 អហិសត្វ លោកហៅថាពស់ ។ ដែលហៅថាពស់ ដោយសេចក្តីដូចម្តេច ។  
 សត្វណាលូនទៅ ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថាពស់ ។ សត្វណា ពត់ពេន  
 ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា កុដគៈ ។ សត្វណាទៅដោយទ្រង់ ហេតុនោះ

សត្វនោះ ឈ្មោះថា ពស់ ។ សត្វណាមានក្បាលខ្លីនរាប ហេតុនោះ សត្វនោះ  
ឈ្មោះថា ពស់ សត្វណាលូនទៅដោយក្បាល ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះ  
ថា ពស់ ។ សត្វណាដេកក្នុងរន្ធ ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា វិលាស័យ ។  
សត្វណា ដេកក្នុងគុហា ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា គុហាស័យ ។ សត្វ  
នោះមានចង្កឹមជាអាវុធ ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា ទាពារុធ ។ សត្វនោះ  
មានពិសដ៏ពន្លឹក ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា យោរវិសៈ ។ សត្វនោះ  
មានអណ្តាតពីរ ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា ទុដ្ឋីវ៉ា ។ សត្វណា ជញ្ជក់រស  
ដោយអណ្តាតពីរ ហេតុនោះ សត្វនោះ ឈ្មោះថា ទិរសញ្ញ ។ បុរសអ្នក  
ចង់រស់ មិនចង់ស្លាប់ ប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ខ្ពើមសេចក្តីទុក្ខ គួររៀន គួរបៀស  
ចេញ គួរគេចចេញ គួររៀនស្រឡះចេញនូវក្បាលពស់ដោយជើង យ៉ាងណា  
បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នា សេចក្តីសុខ ខ្ពើមសេចក្តីទុក្ខ គួររៀន គួរបៀសចេញ គួរគេច  
ចេញ គួររៀនស្រឡះចេញនូវកាមទាំងឡាយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ (ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ដូចបុគ្គលរៀនក្បាលពស់ដោយជើង ។

[ ១៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានសតិ រមែងកន្លង  
វិសត្តិកាតណ្ហានេះក្នុងលោក ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលនោះ គឺបុគ្គលដែលរៀនកាម ។  
តណ្ហា លោកហៅថា វិសត្តិកា បានដល់ តម្រេក តម្រេកមានកម្លាំង  
សេចក្តីក្នុងកាន់ សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីរីករាយ សេចក្តីរីករាយក្នុងតម្រេក  
តម្រេកមានកម្លាំងរបស់ចិត្ត សេចក្តីប្រាថ្នា សេចក្តីជ្រប់ចុះ កិរិយាដប់ចុះ  
សេចក្តីចំពាក់ចិត្ត សេចក្តីចំពាក់មាំ កិលេសជាគ្រឿងជាប់ កិលេសដូចកក់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កិរិយាស្វែងរក ការលាក់ពុត កិលេសជាតិជាគ្រឿងញ៉ាំងសត្វឲ្យកើត គ្រឿង  
ញ៉ាំងទុក្ខឲ្យកើត គ្រឿងចាក់ស្រែះ កិលេសជាតិដូចជាបណ្តាញ កិលេសជាតិ  
ហូរទៅផ្សាយទៅ ក្រសែគឺតណ្ហា កិលេសជាតិដីទូលាយ គ្រឿងញ៉ាំងអាយុ  
ឲ្យវិនាស តណ្ហាជាគម្រប់ពីរ គ្រឿងតម្កល់ទុក គ្រឿងនាំសត្វទៅកាន់ភព  
កិលេសជាតិដូចជាព្រៃធំ ដូចជាព្រៃតូច ការស្និទ្ធស្នាល សេចក្តីស្នេហា សេចក្តី  
អាល័យ សេចក្តីជាប់ចំពាក់ សេចក្តីប៉ុនប៉ង សេចក្តីនឹកជញ្ជឹង ភាពនៃចិត្តនឹក  
ជញ្ជឹង បំណងរូប បំណងសំឡេង បំណងក្លិន បំណងរស បំណងផ្សព្វ បំណង  
លាភ បំណងទ្រព្យ បំណងបុត្ត បំណងជីវិត ការជាប់ ការជាប់ទូទៅ ការ  
ជាប់ក្រែលង ការជាប់ កិរិយាជាប់ ភាពនៃចិត្តជាប់ ការជក់ស្អិត កិរិយា  
ជក់ស្អិត ភាពនៃចិត្តជក់ស្អិត ភាពនៃចិត្តរឡិបរឡប់ ភាពនៃចិត្តប្រាថ្នាក្រែពេក  
តម្រេកខុសគន្លងធម៌ សេចក្តីលោភមិនស្មើ សេចក្តីអាល័យ កិលេសជាតិជា  
ទីអាល័យ សេចក្តីប្រាថ្នា សេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តីប្រាថ្នាគ្រប់យ៉ាង កាម  
តណ្ហា វិភតណ្ហា វិភវតណ្ហា រូបតណ្ហា អរូបតណ្ហា និរោធតណ្ហា រូបតណ្ហា  
សទ្ធតណ្ហា គន្ធតណ្ហា រសតណ្ហា ផោដ្ឋព្វតណ្ហា ធម្មតណ្ហា អន្លង់គ្រឿងប្រកប  
ទុក្ខ គ្រឿងចាក់ស្រែះ គ្រឿងប្រកាន់ទុក កិរិយារារាំង កិរិយាទប់ កិរិយាប្រក់  
កិរិយាចង កិរិយាសៅហ្មង កិរិយាដេកនៅរឿយៗ កិរិយាស្នាក់ វល្លិ គឺតណ្ហា  
សេចក្តីប្រាថ្នាផ្សេងៗ ឫសគល់នៃទុក្ខ ហេតុនៃទុក្ខ ដែនកើតនៃទុក្ខ អន្ទាក់នៃ  
មារ សន្ទុចនៃមារ វិស័យនៃមារ ស្ទឹងគឺតណ្ហា បណ្តាញគឺតណ្ហា ដងដោយ  
គឺតណ្ហា សមុទ្រគឺតណ្ហា អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។

សំណួរត្រង់ពាក្យថា វិសត្តិកា តើវិសត្តិកា ដោយសេចក្តីដូចម្តេច ។  
 តណ្ហាណា ផ្សាយទៅ ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។  
 តណ្ហាណាដ៏ទូលាយ ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។  
 តណ្ហាណា ជ្រួតជ្រាបទៅ ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។  
 តណ្ហាណា អត់ទ្រាំ ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។  
 តណ្ហាណា ប្រមូលផ្សេងៗ ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។  
 តណ្ហាណា ញ៉ាំងសត្វឲ្យពោលខុស ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា  
 វិសត្តិកា ។ តណ្ហាណា មានឫសគល់ជាពិស ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ  
 ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។ តណ្ហាណា មានផ្លែជាពិស ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហា  
 នោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។ តណ្ហាណា មានគ្រឿងបរិកោគជាពិស ព្រោះ  
 ហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។ មួយទៀត តណ្ហានោះ ជា  
 កិលេសជាតិទូលាយ បាចសាចទៅ ផ្សាយទៅ ក្នុងរូប សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ  
 ក្នុងត្រកូល គណៈ អាវាស លាភ យស សេចក្តីសរសើរ សុខ ក្នុងចីវរ  
 បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយកេសជួបរិការ ក្នុងកាមធាតុ រូបធាតុ  
 អរូបធាតុ ក្នុងកាមភព រូបភព អរូបភព ក្នុងសញ្ញាភព អសញ្ញាភព នេវ-  
 សញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេការភព ចតុវេការភព បញ្ចវេការភព ក្នុងកាល  
 ជាអតីតៈ អនាគត បច្ចុប្បន្ន ក្នុងអារម្មណ៍ ទាំងឡាយដែលខ្លួនឃើញ ឮ  
 ប៉ះពាល់ ឬគប្បីដឹង ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។

ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក

ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក ។

ពាក្យថា ជាអ្នកមានសតិ គឺមានសតិ ដោយហេតុ ៤ យ៉ាងគឺ មានសតិកាលចម្រើនកាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានក្នុងកាយ ក្នុងវេទនាទាំងឡាយ ក្នុងចិត្ត មានសតិកាលចម្រើនធម្មានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ។

មានសតិ ដោយហេតុ ៤ យ៉ាងទៀត គឺមានសតិដោយការរៀនចាកការមិនមានសតិ មានសតិដោយការបានធ្វើធម៌ទាំងឡាយដែលខ្លួនគប្បីធ្វើដោយសតិ មានសតិដោយការបានកម្ចាត់នូវធម៌ទាំងឡាយជាទំនាស់ដល់សតិ មានសតិដោយការមិនភ្លេចភ្នំនូវធម៌ទាំងឡាយជានិមិត្តរបស់សតិ ។ មានសតិដោយហេតុ ៤ យ៉ាងទៀត គឺមានសតិដោយការបានប្រកបដោយសតិ មានសតិព្រោះជាអ្នកស្ងាត់ក្នុងសតិ មានសតិព្រោះជាអ្នកថ្មីក្នុងសតិ មានសតិព្រោះជាអ្នកមិនឃ្លៀងឃ្លាតចាកសតិ ។ មានសតិដោយហេតុ ៤ យ៉ាង ផ្សេងទៀត គឺមានសតិព្រោះជាអ្នកមានស្មារតី មានសតិព្រោះជាអ្នកស្ងប់ មានសតិព្រោះជាអ្នករម្ងាប់ មានសតិព្រោះជាអ្នកប្រកបដោយសប្បុរសធម៌ ។ មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះព្រះពុទ្ធ មានសតិព្រោះការរលឹករឿយៗចំពោះព្រះធម៌ មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះព្រះសង្ឃ មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះសីល មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះការលះ មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះគុណធម៌នៃទេវតា មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗ ចំពោះខ្យល់ដង្ហើមចេញចូល មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗ ចំពោះមរណៈ មានសតិព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះកាយ មានសតិ



ព្រោះការរព្វករឿយៗចំពោះឧបសមៈ គឺនិព្វាន ។ កិរិយារព្វក រព្វករឿយៗ  
 រព្វកចំពោះឈ្មោះថាសតិ ភាពនៃកិរិយារព្វក ភាពនៃកិរិយាចាំទុក ភាព  
 នៃកិរិយាមិនភ្លេចភ្លាំង ភាពនៃកិរិយាមិនវង្វេងឈ្មោះថាសតិ សតិទ្រុយ សតិ  
 ពល សម្មាសតិ សតិសម្ពោជ្ឈន្ត ឯកាយនមគ្គ ( ផ្លូវជាទីប្រព្រឹត្តទៅនៃបុគ្គល  
 ម្នាក់ឯង ) នេះ លោកហៅថា សតិ ។ បុគ្គលណា កៀកកើយ អែបនែប  
 ចូលទៅជិត ចូលផ្អែកផ្អួច មូលមិត្ត បរិបូណ៌ ប្រកបដោយសតិនេះ បុគ្គល  
 នោះ លោកហៅថា អ្នកមានស្មារតី ។

ពាក្យថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានស្មារតី រមែងកន្លងនូវវិសត្តិកាតណ្ហានេះ  
 ក្នុងលោក សេចក្តីថា តណ្ហាឈ្មោះវិសត្តិកាណាក្នុងលោក បុគ្គលមានស្មារតី  
 រមែងឆ្លង ឆ្លងឡើង ឆ្លងកាត់ ឈានកន្លង ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវតណ្ហា ឈ្មោះវិសត្តិកា  
 នេះក្នុងលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានស្មារតី  
 រមែងកន្លងនូវវិសត្តិកាតណ្ហានេះក្នុងលោក ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ថា

បុគ្គលណា រៀរកាមទាំងឡាយ ដូចបុគ្គលរៀរក្បាលពស់  
 ដោយជើង បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានស្មារតី រមែងកន្លងនូវ  
 វិសត្តិកាតណ្ហានេះក្នុងលោក ។

[ ១៥ ] ជនណា ប្រាថ្នារឿយៗនូវស្រែ ទឹកនៃនឹង ប្រាក់ គោ សេះ  
 ទាសៈនឹងពួកបុរស ស្រ្តី ផៅពង្ស ឬកាមទាំងឡាយច្រើន ។

[ ១៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ស្រែ ទឹកនៃនឹង ប្រាក់ ត្រង់ពាក្យថា ស្រែ

គឺស្រែស្រូវសាលី ស្រែស្រូវធម្មតា ចម្ការសណ្តែកបាយ ចម្ការសណ្តែករាជ  
 មាស ស្រែស្រូវដំណើប ស្រែស្រែងៃ ចម្ការល្ង ។ ពាក្យថា ទឹកនៃនឹង គឺទីផ្ទះ  
 ទីជង្រក ទីមុខ ( ផ្ទះ ) ទីក្រោយ ( ផ្ទះ ) ទីសួន ទឹកនៃនឹងនៅ ។ កហាបណ  
 លោកហៅថា ប្រាក់ ក្នុងបទថា ប្រាក់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ស្រែ  
 ទឹកនៃនឹង ប្រាក់ ។

[ ១៧ ] ពាក្យថា គោ សេះ ទាសៈ និងពួកបុរស អធិប្បាយថា គោ  
 ទាំងឡាយ លោកហៅថា គោ ។ ពួកសត្វ មានសត្វចិញ្ចឹមជាដើម លោក  
 ហៅថា សេះ ។ ពាក្យថា ទាសៈ បានដល់ខ្ញុំ ៤ ពួក គឺខ្ញុំដែលកើតខាងក្នុង  
 ផ្ទះ ១ ខ្ញុំដែលលោះដោយទ្រព្យ ១ បុគ្គលដែលចូលមកជាខ្ញុំដោយខ្លួនឯង ១  
 បុគ្គលដែលមិនមានប្រាថ្នា តែចូលមកជាខ្ញុំ ១ ។

បុគ្គលពួក ១ ជាខ្ញុំកើតអំពីទាសីក៏មាន ជាខ្ញុំដែលគេលោះ  
 ដោយទ្រព្យក៏មាន បុគ្គលពួក ១ ចូលមកជាខ្ញុំដោយខ្លួនឯង  
 ក៏មាន បុគ្គលដែលត្រូវភ័យគ្របសង្កត់មកធ្វើជាខ្ញុំក៏មាន ។

ពាក្យថា ពួកបុរស បានដល់បុរស ៣ ពួកគឺ អ្នករាជការ ១ កម្មករ ១ អ្នក  
 ជំនួញ ១ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) គោ សេះ ទាសៈ និងពួកបុរស ។

[ ១៨ ] ពាក្យថា ស្រ្តី ផៅពន្យ ឬកាមទាំងឡាយច្រើន អធិប្បាយថា  
 ស្រ្តីជាភរិយា លោកហៅថា ស្រ្តី ។ ពាក្យថា ផៅពន្យ បានដល់ផៅពន្យ ៤  
 ពួក គឺផៅពន្យជាប់ដោយញាតិ ១ ផៅពន្យជាប់ដោយគោត្ត ១ ផៅពន្យជាប់  
 ដោយមន្ត ១ ផៅពន្យជាប់ដោយសិល្បសាស្ត្រ ១ ។ ពាក្យថា កាមទាំង

ឡាយច្រើន គឺកាមមានប្រមាណច្រើន ។ កាមមានប្រមាណច្រើននុ៎ះ គឺរូប  
ទាំងឡាយជាទីគាប់ចិត្ត ។ បេ ។ ផ្សព្វទាំងឡាយជាទីគាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ស្រ្តីផៅពង្ស កាមទាំងឡាយច្រើន ។

[ ១៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនណាប្រាថ្នារឿយៗ ត្រង់ពាក្យថា ជន  
ណា គឺបុគ្គលណា បែបណា ប្រកបដោយប្រការណា តាំងនៅដោយប្រការ  
ណា មានប្រការយ៉ាងណា ដល់នូវឋានៈណា ប្រកបដោយធម៌ណា ទោះបី  
ជាក្សត្រ ឬព្រាហ្មណ៍ ជាវេស្សៈ ឬស្មុទ្រៈ ជាគ្រហស្ថ ឬបព្វជិត ជាទេវ-  
តា ឬមនុស្ស ។ ពាក្យថា ជន បានដល់ សត្វ ជន មាណព បុរស បុគ្គល  
សត្វមានជីវិត សត្វមានជាតិ សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ សត្វកើត  
អំពីមនុស្ស ។ ពាក្យថា ប្រាថ្នារឿយៗ គឺចង់បាន ប្រាថ្នារឿយៗ ជាប់ចិត្ត  
ញ៉ាមក្នុងវត្ថុកាមទាំងឡាយ ដោយសារកិលេសកាម ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ជនណាប្រាថ្នារឿយៗ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
ត្រាស់ថា

ជនណាប្រាថ្នារឿយៗនូវស្រែ ទឹកនៃង ប្រាក់ គោ សេះ ទាសៈ  
នឹងពួកបុរស ស្រ្តី ផៅពង្ស ឬកាមទាំងឡាយច្រើន ។

[ ២០ ] កិលេសមិនមានកម្លាំងទាំងឡាយ រមែងសង្កត់សង្កិនបុគ្គល  
នោះ អន្តរាយទាំងឡាយ រមែងញ៉ាំងញ៉ាបុគ្គលនោះ

ទុក្ខរមែងជាប់តាមបុគ្គលនោះ ព្រោះអន្តរាយនោះ ដូចជាទឹក  
កាលជ្រាបចូលកាន់នាវា ដែលបែកឆ្នាយ ។

[ ២១ ] អធិប្បាយពាក្យថា កិលេសមិនមានកម្លាំងទាំងឡាយ រមែងសង្កត់សង្កិនបុគ្គលនោះ ត្រង់ពាក្យថា កិលេសមិនមានកម្លាំងទាំងឡាយ គឺកិលេសទាំងឡាយ មិនមានកម្លាំង មានកម្លាំងថយ មានកម្លាំងតិច មានសេចក្តីប្រឹងប្រែងតិច ថោកទាប ស្តួចស្តើង អន់ថយ ជ្រោកជ្រាក លាមក អាក្រក់ តិចតួច ។ កិលេសទាំងឡាយនោះ រមែងញាំញី ទន្ទ្រាន សង្កត់ គ្របសង្កត់ រូបរិត ឈ្មួចឈ្មួនបុគ្គលនោះ ហេតុនោះ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កិលេសមិនមានកម្លាំងទាំងឡាយ រមែងសង្កត់សង្កិនបុគ្គលនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត កិលេសទាំងឡាយនោះ រមែងញាំញី ទន្ទ្រាន សង្កត់ គ្របសង្កត់ រូបរិត ឈ្មួចឈ្មួនបុគ្គលមិនមានកម្លាំង មានកម្លាំងថយ មានកម្លាំងតិច មានសេចក្តីប្រឹងប្រែងតិច ថោកទាប ស្តួចស្តើង អន់ថយ ជ្រោកជ្រាក លាមក អាក្រក់ តិចតួច នូវបុគ្គលដែលមិនមានកម្លាំងគឺសទ្ធា កម្លាំងគឺព្យាយាម កម្លាំងគឺសតិ កម្លាំងគឺសមាធិ កម្លាំងគឺបញ្ញា កម្លាំងគឺហិរិ កម្លាំងគឺឪត្តប្បៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កិលេសមិនមានកម្លាំងទាំងឡាយ រមែងសង្កត់សង្កិនបុគ្គលនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

[ ២២ ] អធិប្បាយពាក្យថា អន្តរាយទាំងឡាយ រមែងញាំញីបុគ្គលនោះ ត្រង់ពាក្យថា អន្តរាយទាំងឡាយ សំដៅយកអន្តរាយពីរយ៉ាង គឺអន្តរាយប្រាកដ ១ អន្តរាយកំបាំង ១ ។

អន្តរាយប្រាកដ តើដូចម្តេច ។ សីហៈ ខ្វាធំ ខ្វាជំបង ខ្វាយុនឹងខ្វាត្រី ថ្លៃគោ ក្របី ដីរី ពស់ ខ្នុយ កែប ពួកមាណព កំពុងលួចក្តី ធ្វើចោរកម្មហើយក្តី

មិនទាន់ធ្វើចោរកម្មហើយក្តី រោគក្នុងភ្នែក រោគក្នុងត្រចៀក រោគក្នុងច្រមុះ រោគ  
 ក្នុងអណ្តាត រោគក្នុងកាយ រោគក្នុងក្បាល រោគត្រង់ស្លឹកត្រចៀក រោគក្នុង  
 មាត់ រោគត្រង់ធ្មេញ រោគក្អក រោគហឺត រោគក្តៅច្រមុះ រោគគ្រុនក្តៅក្រហាយ  
 រោគរឹងរៃ រោគក្នុងពោះ រោគខ្យល់ចាប់ រោគធ្លាក់ឈាម រោគចុកសៀត ចុះរាក  
 យូង រោគពក ស្រែង ស្រកីអណ្តែង ឆ្អុតជ្រូក ជំនួចពិស រមាស់ កម រោគ  
 អេះក្លាយ យូងដែក មូលឈាម រោគប្រមាត់ ប្រមេះទឹកបាយ ឫសដួងដុះ  
 ក្អកឈាម ឫសដួងបាត អាពាធកើតអំពីប្រមាត់ អាពាធកើតអំពីស្មៅស្ម អាពាធ  
 កើតអំពីខ្យល់ អាពាធកើតអំពីប្រជុំនៃ ( ខ្យល់ប្រមាត់ស្មៅស្ម ) អាពាធកើត  
 អំពីការផ្លាស់ប្តូររដូវ អាពាធកើតអំពីការរក្សាឥរិយាបថមិនស្មើគ្នា អាពាធកើត  
 អំពីសេចក្តីព្យាយាមខ្លាំង អាពាធកើតអំពីផលកម្ម ត្រជាក់ ក្តៅ ឃ្នាន ស្រែក  
 ឧច្ចារៈ បស្សាវៈ សម្មស្ស រលោម មូស ខ្យល់ កម្តៅថ្ងៃ និងពស់តូច ពស់  
 ធំទាំងឡាយ ទាំងនេះ លោកហៅថា អន្តរាយប្រាកដ ដូច្នោះឯង ។

អន្តរាយកំបាំង តើដូចម្តេច ។ កាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត កា-  
 មច្ចននីវរណៈ ព្យាបាទនីវរណៈ បីនមិទ្ធនីវរណៈ ឧទ្ធចកកុចនីវរណៈ វិចិកិច្ចា  
 នីវរណៈ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ សេចក្តីក្រោធ ការចងក្រោធទុក ការលុប  
 លាងគុណអ្នកដទៃ ការលើកខ្លួន សេចក្តីឃ្នានិស សេចក្តីកំណាញ់ ពុតត្បូត  
 ការអួតអាង ការរឹងត្អឹង ការប្រណាំងប្រជែង ការប្រកាន់ខ្លួន ការមើលងាយ  
 គេ សេចក្តីស្រវឹង សេចក្តីប្រហែសធ្មេស កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់  
 សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅក្រហាយ

ទាំងអស់ ការតាក់តែងអកុសលទាំងអស់ ទាំងនេះ លោកហៅថា អន្តរាយ  
កំបាំង ។

សំណួរត្រង់ពាក្យថា អន្តរាយ តើអន្តរាយ ដោយអត្ថថាដូចម្តេច ។  
អន្តរាយ ព្រោះហេតុទន្រាន អន្តរាយព្រោះហេតុប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តី  
វិនាស អត្តរាយព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ ។

អន្តរាយព្រោះហេតុទន្រាន តើដូចម្តេច ។ អន្តរាយទាំងឡាយនោះ ញាំញី  
ទន្រាន គ្របសង្កត់ រូបរិត បំផ្លាញ ញីញាក់នូវបុគ្គលនោះ ។ អន្តរាយ ព្រោះ  
ហេតុទន្រាន យ៉ាងនេះ ។

អន្តរាយ ព្រោះហេតុប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេច ។ អន្ត  
រាយទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីវិនាស ដើម្បីអន្តរាយដល់ធម៌ទាំងឡាយ  
ជាកុសល ។ ធម៌ទាំងឡាយជាកុសល តើដូចម្តេច ។ អន្តរាយទាំងឡាយនោះ  
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីវិនាស ដើម្បីអន្តរាយដល់ធម៌ទាំងឡាយ ជាកុសលទាំង  
នេះ គឺសេចក្តីប្រតិបត្តិដោយប្រពៃ សេចក្តីប្រតិបត្តិដ៏សមគួរ សេចក្តីប្រតិបត្តិ  
មិនជាសត្រូវ សេចក្តីប្រតិបត្តិសមគួរដល់អត្ត សេចក្តីប្រតិបត្តិតាមធម៌ សម  
គួរដល់ធម៌ ភាពនៃបុគ្គលអ្នកធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ក្នុងសីលទាំងឡាយ ភាពនៃបុគ្គល  
អ្នកមានទ្វារគ្រប់គ្រងក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ភាពនៃបុគ្គលអ្នកដឹងប្រមាណក្នុង  
កោជន ការប្រកបរឿយៗនូវធម៌ជាគ្រឿងភ្ញាក់រឭក សតិវិនិច្ឆ័យសម្បជញ្ញៈ ការ  
ប្រកបរឿយៗក្នុងកិរិយាចម្រើនសតិប្បដ្ឋាន ៤ ការប្រកបរឿយៗក្នុងកិរិយា  
ចម្រើនសម្ពុទ្ធជាន ៤ ការប្រកបរឿយៗក្នុងកិរិយាចម្រើនឥន្ទិបាទ ៤ ការ

ប្រកបរឿយៗក្នុងកិរិយាចម្រើនតន្ត្រីយ ៥ ការប្រកបរឿយៗក្នុងកិរិយាចម្រើន  
 ពលៈ ៥ ការប្រកបរឿយៗក្នុងកិរិយាចម្រើនពោជ្ឈង្គ ៧ ការប្រកបរឿយៗ  
 ក្នុងកិរិយាចម្រើនអដ្ឋង្គិកមគ្គដ៏ប្រសើរ ។ អន្តរាយ ព្រោះហេតុប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 សេចក្តីវិនាសយ៉ាងនេះ ។

អន្តរាយ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ តើដូចម្តេច ។ ធម៌ទាំង  
 ឡាយដ៏លាមកជាអកុសលនោះ អាស្រ័យនៅក្នុងអត្តភាព កើតឡើងក្នុង  
 សរីរៈនោះ ។ ពួកសត្វអាស្រ័យនៅក្នុងរន្ធ ដេកនៅក្នុងរន្ធ ពួកសត្វអាស្រ័យ  
 នៅក្នុងទឹក ដេកនៅក្នុងទឹក ពួកសត្វអាស្រ័យនៅក្នុងព្រៃ ដេកនៅក្នុងព្រៃ ពួក  
 សត្វអាស្រ័យនៅលើដើមឈើ ដេកនៅលើដើមឈើ យ៉ាងណាមិញ ធម៌  
 ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាអកុសលនុ៎ះ អាស្រ័យនៅក្នុងអត្តភាពកើតឡើង ក្នុង  
 សរីរៈនោះ យ៉ាងនោះដែរ ព្រោះហេតុនោះ អន្តរាយ ព្រោះអាស្រ័យក្នុងសរីរៈ  
 នោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុអ្នកនៅជាមួយអន្តោវាសិក អ្នកនៅជាមួយអាចារ្យ រមែងនៅជាទុក្ខ មិន  
 សប្បាយទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនៅជាមួយអន្តោវាសិក អ្នកនៅ  
 ជាមួយអាចារ្យ រមែងនៅជាទុក្ខ មិនសប្បាយ តើដោយប្រការដូចម្តេច ។ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាអកុសលណា ជាសេចក្តីត្រិះរិះ  
 ដោយអំណាចនៃកិរិយាពួកឃើញ ជាទីតាំងនៃសំយោជនៈ កើតឡើងដល់  
 ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះឃើញរូបដោយចក្ខុ ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អកុសលនោះ រមែងនៅ រមែងជាប់តាមក្នុងនៃភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុនោះ តថាគតហៅថា អ្នកនៅជាមួយអន្តោវាសិក ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាអកុសលនោះ រមែងត្រួតត្រាភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុនោះ តថាគតហៅថា អ្នកនៅជាមួយអាចារ្យ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាអកុសលណា ជាសេចក្តីត្រិះរិះដោយកិរិយារព្វកឃើញ ជាទីតាំងនៃសំយោជនៈ កើតឡើងដល់ភិក្ខុ ព្រោះស្តាប់សំឡេងដោយត្រចៀក ហិតក្នុងដោយច្រមុះ លិទ្ធសដោយអណ្តាត ប៉ះពាល់ផ្សព្វដោយកាយ ដឹងធម្មារណ៍ដោយចិត្ត ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាអកុសលនោះ រមែងនៅ រមែងជាប់តាមក្នុងនៃភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុនោះ តថាគតហៅថា អ្នកនៅជាមួយអន្តោវាសិក ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាអកុសលនោះ រមែងត្រួតត្រាភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុនោះ តថាគតហៅថា អ្នកនៅជាមួយអាចារ្យ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនៅជាមួយអន្តោវាសិក អ្នកនៅជាមួយអាចារ្យ រមែងនៅជាទុក្ខ មិនសប្បាយដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។ អន្តរាយ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំងឡាយ ៣ នេះ ជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាអមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាពេជ្ឈយាតខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ។ ធម៌ទាំងឡាយ ៣ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោកៈជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាអមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាពេជ្ឈយាតខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ



ទោសៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាអមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាពេជ្ឈយាត  
 ខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មោហៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង  
 ជាអមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាពេជ្ឈយាតខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ ៣ នេះឯង ជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាអមិត្តខាងក្នុង ជា  
 សត្រូវខាងក្នុង ជាពេជ្ឈយាតខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ។

លោកៈជាកិលេស ញ៉ាំងសេចក្តីវិនាសឲ្យកើត លោកៈជា  
 កិលេស ញ៉ាំងចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យកើតហើយខាងក្នុង ជន  
 រមែងមិនយល់ច្បាស់នូវភ័យនោះទេ បុគ្គលអ្នកលោករមែង  
 មិនដឹងអត្ត បុគ្គលអ្នកលោករមែងមិនឃើញធម៌ លោកៈគ្រប  
 សង្កត់ជនណា សេចក្តីនឹងឆ្លើយសូន្យ ( នៃជននោះ ) ក៏  
 រមែងមានក្នុងកាលនោះ ទោសៈ ជាកិលេសញ៉ាំងសេចក្តី  
 វិនាសឲ្យកើត ទោសៈជាកិលេសញ៉ាំងចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យកើត  
 ហើយខាងក្នុង ជនរមែងមិនយល់ច្បាស់នូវភ័យនោះទេ បុគ្គល  
 អ្នកក្រោធ រមែងមិនដឹងអត្ត បុគ្គលអ្នកក្រោធ រមែងមិនឃើញ  
 ធម៌ សេចក្តីក្រោធគ្របសង្កត់ជនណា សេចក្តីនឹងឆ្លើយសូន្យ  
 ( នៃជននោះ ) ក៏រមែងមានក្នុងកាលនោះ ។ មោហៈជា  
 កិលេសញ៉ាំងសេចក្តីវិនាសឲ្យកើត មោហៈជាកិលេសញ៉ាំង  
 ចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យកើតហើយខាងក្នុង ជនរមែងមិនយល់  
 ច្បាស់នូវភ័យនោះទេ បុគ្គលអ្នកវង្វេង រមែងមិនដឹងអត្ត បុគ្គល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អ្នកវង្វេង រមែងមិនឃើញធម៌ មោហៈគ្របសង្កត់ជនណា  
សេចក្តីឈឺស្មន្យ ( នៃជននោះ ) ក៏រមែងមានក្នុងកាលនោះ។

អន្តរាយ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ន័យមួយទៀត ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បពិត្រមហារាជ  
បុរិសធម៌ ( ធម៌របស់បុរស ) ៣ កាលកើតឡើង រមែងកើតឡើងដើម្បី  
មិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីការនៅមិនសប្បាយ ។ បុរិសធម៌ ៣ តើ  
ដូចម្តេច ។ បពិត្រមហារាជ លោកៈជាបុរិសធម៌ កាលកើតឡើង រមែង  
កើតឡើង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីការនៅមិនសប្បាយ បពិត្រ  
មហារាជ ទោសៈ ជាបុរិសធម៌ កាលកើតឡើង រមែងកើតឡើង ដើម្បី  
មិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីការនៅមិនសប្បាយ បពិត្រមហារាជ មោហៈ  
ជាបុរិសធម៌ កាលកើតឡើង រមែងកើតឡើង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បី  
ទុក្ខ ដើម្បីការនៅមិនសប្បាយ ។ បពិត្រមហារាជ បុរិសធម៌ ៣ នេះឯង  
កាលកើតឡើង រមែងកើតឡើងដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីជាទុក្ខ ដើម្បី  
ការនៅមិនសប្បាយ ។

លោកៈ ទោសៈ និងមោហៈ កើតអំពីខ្លួន រមែងបៀតបៀន  
នូវបុរស អ្នកមានចិត្តអាក្រក់ ដូចជាឈឺមានសម្បកជាខ្លឹម  
( ឫស្សី ) ដែលវិនាសដោយសារផ្លែរបស់ខ្លួន ។

អន្តរាយ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយវិញទៀត  
ពាក្យនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

រាគៈនិងទោសៈ មានអត្តភាពនេះជាហេតុ សេចក្តីមិនត្រេកអរ  
 និងសេចក្តីត្រេកអរ និងការព្រឺរោម កើតអំពីអត្តភាពនេះ  
 មនោវិតក្កៈទាំងឡាយទាំងឡើងហើយអំពីអត្តភាពនេះ លែង  
 ទៅ ( នូវចិត្ត ) ដូចជាកុមារចង់បន្ទាយនូវក្អែក ។

អន្តរាយ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ពាក្យថា អន្តរាយទាំងឡាយ រមែងញាំញីបុគ្គលនោះ បានសេចក្តីថា អន្ត  
 រាយទាំងឡាយនោះ រមែងទន្ទ្រាន ជិះជាន់ គ្របសង្កត់ រូបរិត បំផ្លាញ ញីញាក់  
 នូវបុគ្គលនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អន្តរាយទាំងឡាយរមែងញាំ  
 ញីបុគ្គលនោះ ។

[ ២៣ ] ពាក្យថា ទុក្ខ រមែងជាប់តាមបុគ្គលនោះ ព្រោះអន្តរាយនោះ  
 អធិប្បាយថា ទុក្ខ រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាមនូវបុគ្គលនោះ ព្រោះ  
 សេចក្តីអន្តរាយនោះៗ គឺជាតិទុក្ខរមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ជរាទុក្ខ  
 រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ព្យាធិទុក្ខរមែងជាប់តាម ទៅតាម  
 ប្រព្រឹត្តតាម មរណទុក្ខរមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម សោកបរិទេវ  
 ទុក្ខទោមនស្សបុណ្យាសទុក្ខរមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ទុក្ខក្នុងនរក  
 ទុក្ខក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ទុក្ខក្នុងបិត្តិវិស័យ រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្ត  
 តាម ទុក្ខក្នុងពួកមនុស្ស ទុក្ខមានកិរិយាចុះកាន់គភ៌ជាមូល ទុក្ខមានកិរិយាទាំង  
 នៅក្នុងគភ៌ជាមូល ទុក្ខមានកិរិយាចេញចាកគភ៌ជាមូល ទុក្ខប្រកបដោយគ្រឿង  
 ចង ( ថៃទាំ ) របស់សត្វដែលកើតហើយ ទុក្ខព្រោះអាស្រ័យអ្នកដទៃ របស់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សត្វដែលកើតហើយ ទុក្ខព្រោះការព្យាយាមរបស់ខ្លួន ទុក្ខព្រោះការព្យាយាម  
 របស់អ្នកដទៃ រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ទុក្ខទុក្ខរមែងជាប់តាម  
 ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម សន្ទារទុក្ខ វិបរិណាមទុក្ខ រោគក្នុងភ្នែក រោគក្នុងត្រចៀក  
 រោគក្នុងច្រមុះ រោគក្នុងអណ្តាត រោគក្នុងកាយ រោគក្នុងក្បាល រោគត្រង់ស្លឹក  
 ត្រចៀក រោគក្នុងមាត់ រោគត្រង់ធ្មេញ រោគក្អក រោគហឺត រោគក្រៅច្រមុះ  
 រោគគ្រនក្តៅក្រហាយ រោគរឹងរៃ រោគក្នុងពោះ ខ្យល់ចាប់ រោគធ្លាក់ឈាម  
 ចុកសៀត ចុះរាក យូង រោគពក ស្រែង ស្រកីអណ្តែង ឆ្អុតជ្រូក ជំនួចពិស  
 រមាស់ កម រោគអេះកាយ យូងដែក មូលឈាម រោគប្រមាត់ ប្រមេះទឹក  
 បាយ ឫសដូងដុះ ក្អកឈាម ឫសដូងបាត អាពាធកើតអំពីប្រមាត់ អាពាធ  
 អំពីស្មៅស្ម អាពាធកើតអំពីខ្យល់ អាពាធកើតអំពីប្រជុំ ( នៃខ្យល់ប្រមាត់  
 ស្មៅស្ម ) អាពាធកើតអំពីការផ្លាស់ប្តូររដូវ អាពាធកើតអំពីរក្សាឥរិយាបថ មិន  
 ស្មើគ្នា អាពាធកើតអំពីសេចក្តីព្យាយាមខ្លាំង អាពាធកើតអំពីផលកម្ម ត្រជាក់  
 ក្តៅ ឃ្នាន ស្រែក ឧច្ចារៈ បស្សាវៈ សម្មស្សនៃរលោម មូស ខ្យល់ កម្តៅ  
 ថ្ងៃនិងពស់តូចពស់ធំ ទុក្ខព្រោះកិរិយាស្លាប់នៃមាតា ទុក្ខព្រោះកិរិយាស្លាប់នៃ  
 បិតា ទុក្ខព្រោះកិរិយាស្លាប់នៃបងប្អូនប្រុស ទុក្ខព្រោះកិរិយាស្លាប់នៃបងប្អូនស្រី  
 ទុក្ខព្រោះកិរិយាស្លាប់កូនប្រុស ទុក្ខព្រោះកិរិយាស្លាប់កូនស្រី ទុក្ខព្រោះវិនាស  
 ញាតិ ទុក្ខព្រោះវិនាសភោគសម្បត្តិ ទុក្ខព្រោះវិនាសគឺរោគ ទុក្ខព្រោះវិនាស  
 សីល ទុក្ខព្រោះវិនាសគឺទិដ្ឋិ រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ( នូវបុគ្គល  
 នោះ ) ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ទុក្ខរមែងជាប់តាមបុគ្គលនោះ ព្រោះ

អន្តរាយនោះ ។

[ ២៤ ] ពាក្យថា ដូចជាទឹកកាលជ្រាបចូលកាន់នាវាដែលបែកធ្លាយ សេចក្តីថា ទឹកប្រព្រឹត្តតាមទុកដែលបែកធ្លាយ គឺទឹករមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ត្រង់ទីដែលធ្លាយនោះៗ ទឹករមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ត្រង់ទីខាងមុខខ្លះ ទឹករមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ត្រង់ទីខាងក្រោយ ខ្លះ ត្រង់ទីខាងក្រោមខ្លះ ត្រង់ទីខាងខ្លះ យ៉ាងណាមិញ សេចក្តីទុក្ខរមែងជាប់ តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាមនូវបុគ្គលនោះ ព្រោះសេចក្តីអន្តរាយនោះៗ ជាតិ ទុក្ខ រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ។ បេ។ ទុក្ខព្រោះកិរិយាវិនាស គឺ ទិដ្ឋិ រមែងជាប់តាម ទៅតាម ប្រព្រឹត្តតាម ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ ត្រាស់ថា ) ដូចជាទឹកកាលជ្រាបចូលកាន់នាវា ដែលបែកធ្លាយ ។ ព្រោះ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា

កិលេសមិនមានកម្លាំងទាំងឡាយ រមែងសង្កត់សង្កិនបុគ្គល  
 នោះ អន្តរាយទាំងឡាយ រមែងញាំញីបុគ្គលនោះ ទុក្ខរមែង  
 ជាប់តាមបុគ្គលនោះ ព្រោះអន្តរាយនោះ ដូចជាទឹកកាលជ្រាប  
 ចូលកាន់នាវា ដែលបែកធ្លាយ ។

[ ២៥ ] ព្រោះហេតុនោះ ជនអ្នកមានស្មារតីគ្រប់កាល គប្បីរៀនសូត្រ ឲ្យ  
 នូវកាមទាំងឡាយ ជនលុះលះបង់កាមទាំងនោះ ទើបច្នៃឱ្យបាន ដូចបុគ្គល  
 អ្នកដល់ត្រើយ ព្រោះស្មារនាវា ។

[ ២៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ ជនអ្នកមានស្មារតីគ្រប់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កាលត្រង់ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ គឺព្រោះហេតុដូច្នោះ ព្រោះដំណើរនោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះអំពើនោះជាហេតុ ជនកាលឃើញ ច្បាស់នូវទោសនុ៎ះ ក្នុងកាមទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះ ហេតុនោះ ។ ពាក្យថា ជនគឺ សត្វ នរៈ មាណព បុរស បុគ្គល សត្វមាន ជីវិត សត្វមានជាតិ សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ សត្វកើតអំពីមនុស្ស ។

ពាក្យថា គ្រប់កាល គឺសព្វកាល រាល់វេលា អស់កាលទាំងពួង អស់ កាលជានិច្ច អស់កាលដ៏ទៀងទាត់ មិត្តថេរ រឿយៗ ប៉ុកប៉ិន ញឹកញាប់ មាន សភាពដូចជាវលកទឹក មិនដាច់ ជាប់ត ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយគ្នា ប៉ះជាប់គ្នា កាល មុនភក្តី កាលក្រោយភក្តី យាមខាងដើម យាមកណ្តាល យាមទីបំផុត ក្នុង កាលរនោច ខ្នើត វស្សានរដូវ ហេមន្តរដូវ គិម្ហរដូវ គំនរវ័យខាងដើម គំនរ វ័យកណ្តាល គំនរវ័យទីបំផុត ។ ពាក្យថា មានសតិ គឺមានសតិដោយហេតុ ៤ យ៉ាង គឺមានសតិ កាលចម្រើនកាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានក្នុងកាយ ក្នុង វេទនាទាំងឡាយ ក្នុងចិត្ត មានសតិ កាលចម្រើនធម្មានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានក្នុង ធម៌ទាំងឡាយ ។ មានសតិ ដោយហេតុ ៤ យ៉ាងដទៃទៀត ។ បេយៗ បុគ្គល នោះ លោកហៅថា អ្នកមានសតិ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ ជនអ្នកមានស្មារតីគ្រប់កាល ។

[ ២៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីរៀនស្រឡះនូវកាមទាំងឡាយ ត្រង់ ពាក្យថា កាម បើតាមឧទាន បានដល់កាមពីរយ៉ាង គឺវត្ថុកាម ១ កិលេស កាម ១ ។ បេយៗ ទាំងនេះ ហៅថា វត្ថុកាម ។ បេយៗ ទាំងនេះ ហៅថា កិលេស

កាម ។ ពាក្យថា គប្បីរៀនស្រឡះនូវកាមទាំងឡាយ គឺគប្បីរៀននូវកាមដោយ  
 ហេតុ ២ យ៉ាង គឺកិរិយាសង្កត់សង្កិន ១ កិរិយាផ្តាច់បង់ ១ ។ បុគ្គលរៀន  
 កាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលកាលឃើញថា កាម  
 ទាំងឡាយ មានឧបមាដូចរាងឆ្អឹង ដោយសេចក្តីថា មានសេចក្តីត្រេកអរតិច  
 ឈ្មោះថា រៀនកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញថា កាមទាំងឡាយ  
 មានឧបមាដោយជុំសាច់ ដោយសេចក្តីថាជារបស់សាធារណ៍ ដល់សត្វមាន  
 ប្រមាណច្រើន ឈ្មោះថា រៀនកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន កាលឃើញថា  
 កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដូចគប់ភ្លើងស្មៅ ដោយសេចក្តីថា ដុតកម្តៅរឿយៗ  
 ឈ្មោះថា រៀនកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន ។ បេយៗ កំពុងចម្រើននៃវសញ្ញា-  
 នាសញ្ញាយតនសមាបត្តិក្តី ឈ្មោះថា រៀនកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន ។  
 បុគ្គលរៀនកាមដោយកិរិយាសង្កត់សង្កិន ដោយប្រការយ៉ាងនេះ ។ បេយៗ បុគ្គល  
 រៀនកាមដោយកិរិយាផ្តាច់បង់ ដោយប្រការយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) គប្បីរៀនស្រឡះនូវកាមទាំងឡាយ ។

[ ២៨ ] ពាក្យថា កាមទាំងនោះ ក្នុងបទថា ជនលុះលះបង់កាមទាំង  
 នោះ ទើបច្នៃឱ្យបាន គឺជនកំណត់ដឹងនូវវត្ថុកាមទាំងឡាយ លះបង់ កម្ចាត់  
 បង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវកិលេសកាមទាំងឡាយ លះ  
 បង់ កម្ចាត់បង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវកាមច្នួននីវរណៈ  
 លះបង់ កម្ចាត់បង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវព្យាបាទ  
 នីវរណៈ បីនមិទ្ធនីវរណៈ ឧទ្ធចក្កកុច្នួនីវរណៈ វិចិកិច្ចានីវរណៈ គប្បីច្នៃ គប្បី

សទ្ធម្មប្បវេណីកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឆ្លងឡើង គប្បីឆ្លងកាត់ ឈានកន្លង ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវឱ្យៈគីកាម ឱ្យៈគី  
ភព ឱ្យៈគីទិដ្ឋិ ឱ្យៈគីអវិជ្ជា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនលុះលះបង់  
កាមទាំងនោះ ទើបឆ្លងឱ្យៈបាន ។

[ ២៨ ] ពាក្យថា ដូចបុគ្គលអ្នកដល់ត្រើយ ព្រោះស្ដារនាវា អធិប្បាយ  
ថា បុគ្គលបាច ស្ដារ ជះចោលនូវទឹកក្នុងនាវា មានគ្រឿងផ្កុកដីធ្ងន់ ហើយ  
ដល់ត្រើយឆាប់រហ័ស មិនលំបាក ដោយសារនាវាស្រាល យ៉ាងណាមិញ បុគ្គល  
កំណត់ដឹងនូវវត្ថុកាមទាំងឡាយ លះបង់ កម្ចាត់បង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើ  
មិនឲ្យកើតមាននូវកិលេសកាមទាំងឡាយ លះបង់ កម្ចាត់បង់ បន្ទោបង់ ធ្វើ  
ឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវកាមច្នួននីវរណៈ ព្យាបាទនីវរណៈ បីនមិទ្ធ  
នីវរណៈ ឧទ្ធចក្កច្នួននីវរណៈ វិចិក្ខានីវរណៈ ហើយដល់ត្រើយឆាប់រហ័ស  
ដោយមិនលំបាក ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ អមតនិព្វាន ការរម្ងាប់សង្ខារទាំងពួង  
កិរិយាលះបង់កិលេសទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាសចាកតម្រេក ការ  
រលត់ ( នៃកិលេស ) ការចេញចាកតណ្ហា លោកពោលថា ត្រើយ បុគ្គល  
គប្បីដល់ត្រើយ បានត្រើយ ប៉ះពាល់ត្រើយ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវត្រើយនោះ ។  
ពាក្យថា បុគ្គលអ្នកដល់ត្រើយ គឺបុគ្គលណា ប្រាថ្នាដើម្បីទៅកាន់ត្រើយ  
បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អ្នកទៅកាន់ត្រើយ បុគ្គលណា កំពុងទៅកាន់ត្រើយ  
បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អ្នកទៅកាន់ត្រើយ បុគ្គលណា ដល់ហើយនូវត្រើយ  
បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អ្នកទៅកាន់ត្រើយ ។ សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ព្រាហ្មណ៍ឆ្លងដល់ត្រើយ ឋិតនៅលើគោក ។ ម្ចាស់



ភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍ នេះជាឈ្មោះនៃព្រះអរហន្ត ព្រះអរហន្ត  
នោះ ឈ្មោះថា អ្នកដល់ត្រើយ ដោយការត្រាស់ដឹង អ្នកដល់ត្រើយដោយការ  
កំណត់ដឹង អ្នកដល់ត្រើយដោយការលះបង់ អ្នកដល់ត្រើយដោយការចម្រើន  
អ្នកដល់ត្រើយដោយការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ អ្នកដល់ត្រើយដោយសមាបត្តិ អ្នក  
ដល់ត្រើយដោយការត្រាស់ដឹងធម៌ទាំងពួង អ្នកដល់ត្រើយដោយការកំណត់  
ដឹងទុក្ខទាំងពួង អ្នកដល់ត្រើយដោយការលះបង់កិលេសទាំងពួង អ្នកដល់  
ត្រើយដោយការចម្រើនអរិយមគ្គទាំង ៤ អ្នកដល់ត្រើយ ដោយការធ្វើឲ្យជាក់  
ច្បាស់នូវនិរោធសច្ចៈ អ្នកដល់ត្រើយដោយការចូលទៅកាន់សមាបត្តិទាំងពួង  
ព្រះអរហន្តនោះដល់នូវភាពដ៏ស្អាត ដល់នូវឧត្តមភាពក្នុងសីលដ៏ប្រសើរ ដល់  
នូវភាពដ៏ស្អាត ដល់នូវឧត្តមភាពក្នុងសមាធិដ៏ប្រសើរ ដល់នូវភាពដ៏ស្អាត ដល់  
នូវឧត្តមភាពក្នុងបញ្ញាដ៏ប្រសើរ ដល់នូវភាពដ៏ស្អាត ដល់នូវឧត្តមភាពដោយ  
វិមុត្តិដ៏ប្រសើរ ព្រះអរហន្តនោះ ឈ្មោះថា ទៅកាន់ត្រើយ ដល់ត្រើយ ទៅកាន់  
ទីបំផុត ( នៃសង្ខារ ) ដល់ទីបំផុត ទៅកាន់ទីខាងចុង ដល់ទីខាងចុង ទៅ  
កាន់ទីបំផុតជុំវិញ ដល់ទីបំផុតជុំវិញ ទៅកាន់ទីអវសាន ដល់ទីអវសាន ទៅ  
កាន់ទីពំនាក់ ដល់ទីពំនាក់ ទៅកាន់ទីពឹងពួន ដល់ទីពឹងពួន ទៅកាន់ទីជាទីពឹង  
ដល់ទីជាទីពឹង ទៅកាន់ទីមិនមានភ័យ ដល់ទីមិនមានភ័យ ទៅកាន់ទីមិនច្យុត  
ដល់ទីមិនច្យុត ទៅកាន់ទីមិនស្លាប់ ដល់ទីមិនស្លាប់ ទៅកាន់និព្វាន ដល់និព្វាន  
ព្រះអរហន្តនោះ មានធម៌ជាគ្រឿងអប់រំនៅស្រេចហើយ មានកិរិយាប្រព្រឹត្ត  
ប្រព្រឹត្តហើយ មានផ្លូវឆ្ងាយ គឺសង្សារកន្លងហើយ មានទិស គឺព្រះនិព្វាន ដល់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ហើយ មានទីបំផុតនៃព្រះនិព្វានដល់ហើយ មានព្រហ្មចរិយធម៌រក្សាហើយ ដល់ហើយនូវការឃើញដ៏ឧត្តម មានមគ្គចម្រើនហើយ មានកិលេសលះបង់ ហើយ មានអរហត្តផលជាធម្មជាតិមិនកម្រើកត្រាស់ដឹងហើយ មាននិរោធ គឺ ព្រះនិព្វានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយទុក្ខព្រះអរហន្តនោះកំណត់ដឹងហើយសមុទេយៈ លះបង់ហើយ មគ្គចម្រើនហើយ និរោធធម៌បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ត្រាស់ ដឹងហើយនូវហេតុដែលគួរត្រាស់ដឹង កំណត់ដឹងហើយនូវហេតុដែលគួរកំណត់ ដឹង លះបង់ហើយនូវហេតុដែលគួរលះបង់ ចម្រើនហើយនូវហេតុដែលគួរ ចម្រើន ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយនូវហេតុដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ព្រះអរហន្ត នោះ មានសសរគោល គឺអវិជ្ជាដកចេញហើយ មានស្នាមភ្លោះ គឺជាតិ សង្សារលុបអស់ហើយ មានសសរខៀន គឺតណ្ហាដកចេញហើយ មិនមាន គន្លឹះទ្វារ គឺឱរម្ពាគិយសំយោជន៍ ជាអរិយៈមិនមានកិលេស មានទង់គឺមានៈ ទម្លាក់ហើយ មានគ្រឿងធ្ងន់ទម្លាក់ចេញហើយ ជាអ្នកប្រាសចាកកិលេស លះ បង់អង្គ ៥ គឺនិវរណៈហើយ ប្រកបព្រមហើយដោយអង្គ ៦ មានការរក្សា ដោយធម៌តែមួយគឺ សតិ មានធម៌ជាគ្រឿងពឹងផ្អែក ៤ ប្រការ មានទិដ្ឋិសច្ច ដោយឡែកលះបង់ហើយ មានការស្វែងរកទាំងពួងលះបង់ហើយដោយប្រពៃ មានសេចក្តីត្រិះរិះមិនមានល្អក់ មានកាយសង្ខារស្ងប់រម្ងាប់ហើយ មានចិត្តផុត ស្រឡះហើយដោយប្រពៃ មានបញ្ញាផុតស្រឡះហើយដោយប្រពៃ ជាបុគ្គល បរិបូណ៌ មានព្រហ្មចរិយធម៌ប្រព្រឹត្តចប់ស្រេចហើយ ជាឧត្តមបុរស ជាបរម បុរស ដល់នូវការដល់ដ៏ប្រសើរ ព្រះអរហន្តនោះ មិនសន្សំ មិនកម្ចាត់បង់

លោកនឹងធីន្តព្រោះកម្ចាត់បង់ មិនលះបង់ មិនប្រកាន់ លោកនឹងធីន្តព្រោះលះ  
 បង់ មិនចាក់ស្រែះ មិនតម្កើង ( ដោយតណ្ហានឹងមានៈ ) លោកនឹងធីន្ត  
 ព្រោះមិនចាក់ស្រែះ មិនរំលត់ មិនបង្កាត់ ( នូវភ្លើងគីកិលេស ) លោកនឹង  
 ធីន្តព្រោះរំលត់ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះប្រកបដោយសីលក្ខន្ធជាអសេក្ខៈ លោក  
 ខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះប្រកបដោយសមាធិក្ខន្ធជាអសេក្ខៈ ដោយបញ្ញាខ្ជួនជាអសេក្ខៈ  
 ដោយវិមុត្តិក្ខន្ធជាអសេក្ខៈ ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធជាអសេក្ខៈ លោក  
 ខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះយល់ច្បាស់នូវសច្ចធម៌ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះកន្លងផុត យ៉ាងនេះ  
 លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះរំលត់ភ្លើងគីកិលេស លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះមិនមានដំណើរ  
 តទៅទៀត លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះចាប់បាននូវកំពូល ( ជ័យជម្នះ ) លោកខ្ជាប់  
 ខ្ជួនព្រោះកិរិយាសេពនូវធម៌ជាគ្រឿងផុតស្រឡះ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះមេត្តាជា  
 គុណជាតិដ៏បរិសុទ្ធ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះករុណា មុទិតា ឧបេក្ខា ជាគុណជាតិ  
 ដ៏បរិសុទ្ធ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះដល់ទីបំផុតនៃសេចក្តីបរិសុទ្ធ លោកខ្ជាប់ខ្ជួន  
 ព្រោះសេចក្តីបរិសុទ្ធ មិនគួរដល់ការងារ ( នៃតណ្ហាទិដ្ឋិមានៈ ) លោកខ្ជាប់  
 ខ្ជួនព្រោះផុតស្រឡះ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនព្រោះជាបុគ្គលសន្តោស លោកខ្ជាប់ខ្ជួន  
 ក្នុងទីបំផុតនៃខ្លួន លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃធាតុ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃ  
 អាយតនៈ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃគតិ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃឧបបត្តិ  
 ភព លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃបដិសន្ធិ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃភព លោក  
 ខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃសង្សារ លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងទីបំផុតនៃវដ្តៈ លោកខ្ជាប់ខ្ជួន  
 ក្នុងភពជាទីបំផុត លោកខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងសរីរៈជាទីប្រជុំក្នុងទីបំផុត ទ្រទ្រង់រាង

កាយជាទីបំផុតជាព្រះអរហន្ត ។

ភពនេះជាទីបំផុតរបស់ព្រះអរហន្តនោះ អត្តភាពនេះជាខាង  
ក្រោយបង្អស់ ការអន្ទោលទៅដោយជាតិនិងមរណៈ ភពថ្មី  
របស់ព្រះអរហន្តនោះ មិនមានទេ ។

ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដូចជាបុគ្គលអ្នកដល់ត្រើយ ព្រោះស្មារនាវា។

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ព្រោះហេតុនោះ ជនអ្នកមានស្មារតីគ្រប់កាល គប្បីរៀរ  
ស្រឡះនូវកាមទាំងឡាយ ជនលុះលះបង្អំនូវកាមទាំងនោះ  
ទើបច្នៃឱ្យបាន ដូចបុគ្គលអ្នកដល់នូវត្រើយ ព្រោះស្មារ  
នាវា ។

ចប់ កាមសុត្តនិទ្ទេស ទី ១ ។



**សទ្ធម្មប្បដ្ឋោតិកា**  
**អដ្ឋកថា ខុទ្ទកនិកាយ**  
**មហានិទ្ទេស**

នមោ តស្ស ភគវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ។

**អារម្ភកថា**

ព្រះជិនស្រីអង្គណាទ្រង់កម្ចាត់បង់នូវរនុក គឺអវិជ្ជានិងរាគៈ ដោយអំណាច  
ការត្រេកអរ ទ្រង់ដកទាំងឫស ទ្រង់ចម្រើនអង្គនីកមគ្គ ពាល់ត្រូវនូវអមតបទ  
ទ្រង់សម្រេចពោធិញ្ញាណ ទ្រង់យាងទៅកាន់ព្រៃឥសិបតនមិតទាយវ័ន ប្រកាស  
ធម្មចក្ក ញ៉ាំងវេនេយ្យសត្វ ១៨ កោដិ មានព្រះកោណ្ឌញ្ញត្ថេរជាដើម ឲ្យ  
សម្រេចនូវធម៌ក្នុងថ្ងៃនោះ ក្នុងទីនោះ ។

ខ្ញុំសូមនមស្ការដោយសិរសា គឺត្បូងនូវព្រះជិនស្រីអង្គនោះ ទ្រង់ឧត្តម  
ជាងសត្វទាំងពួងនិងព្រះធម៌ដ៏ឧត្តម មួយអន្លើដោយព្រះសង្ឃ មិនមានបុគ្គល  
ដទៃក្រៃលែងជាង ។

ធម្មចក្កណា ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុកដោយសង្ខេប ព្រះសារីបុត្ត  
ជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ប្រហែលនឹងព្រះសាស្តា ជាអ្នកកើតអំពីអង្គព្រះជិន-  
ស្រី ចែកធម្មចក្កនោះជាចំណែកៗ ពោលមហានិទ្ទេសដែលឈ្មោះថាជាបាវៈ  
ប្រសើរនិងវិសេស ។

ម្យ៉ាងទៀត ខ្ញុំសូមនមស្ការព្រះសារីបុត្ត ដែលជាពុទ្ធជីនោរសអង្គនោះ  
ដែលជាព្រះថេរៈ មានថេរគុណមិនមែនតិច ជាទីត្រេកអរក្រៃលែង ជាអ្នក

សទ្ធម្មប្បជេតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មានកិត្តិគុណឧត្តម ព្រោះសភាពនៃបញ្ញានិងជាអ្នកមានការប្រព្រឹត្តិឱនលំទោន យ៉ាងល្អ ខ្ញុំកាលព្រះទេវត្រូវដែលជាពហុស្សតប្រកបដោយគុណ មានខន្តិជា ដើម មានប្រក្រតីពោលពាក្យដែលសមគួរនឹងល្អមប្រមាណជាដើម អារាធនា ហើយ តាំងនៅក្នុងគន្លងនៃការស្វាធាយរបស់ព្រះថេរៈអ្នកមហាវិហារ កាន់ យកបទវិនិច្ឆ័យបុរាណ ដែលគួរកាន់យក ។

ខ្ញុំមិនបោះបង់លទ្ធិរបស់ខ្លួន និងមិនធ្វើលទ្ធិអ្នកដទៃឲ្យវិនាស រួចរួមន័យ របស់អដ្ឋកថាទាំងខាងដើម ខាងចុង តាមសមគួរ ពណ៌នាតាមអត្ថដែលមិន ធ្លាប់ពណ៌នារបស់មហានិទ្ទេសនោះ ដែលនាំមកនូវប្រភេទនៃញាណ ដែល ព្រះយោគាវចរទាំងឡាយមិនមែនតិច អាស្រ័យសេពហើយ មិនបោះបង់ព្រះ សូត្រនិងអដ្ឋកថា ផ្ដើមពណ៌នាមហានិទ្ទេសដោយសង្ខេប ដោយការរាប់អាន ច្រើនក្នុងព្រះសទ្ធម្ម មិនមែនបំណងលើកខ្លួន ។

ខ្ញុំនឹងពោលអដ្ឋកថាដើម្បីប្រយោជន៍ដល់មហាជន និងដើម្បីការតាំងនៅ យូរនៃព្រះសទ្ធម្ម សូមសប្បុរសទាំងឡាយស្តាប់សទ្ធម្មប្បជេតិកា ដោយ គោរពនិងចាំទុកដោយល្អចុះ ។

ព្រោះបានពោលទុកហើយក្នុងអារម្ភកថានោះថា មហានិទ្ទេសដែលឈ្មោះ ថា ជាបាវៈប្រសើរនិងវិសេស បាវៈមានពីរយ៉ាង គឺព្យញ្ជនបាវៈ ១ អត្ត បាវៈ ១ ។

ក្នុងបាវៈពីរយ៉ាងនោះ ព្យញ្ជនបាវៈមាន ៦ យ៉ាងគឺ អក្ខរៈ ១ បទ ១ ព្យញ្ជនៈ ១ អាការៈ ១ និរុត្តិ ១ និទ្ទេស ១ ។

អត្តបាវៈមាន ៦ យ៉ាងគឺ សង្កាសនៈ ១ បកាសនៈ ១ វិវរណៈ ១  
វិកជនៈ ១ ឧត្តានីករណៈ ១ បញ្ញត្តិ ១ ។

ក្នុងព្យញ្ជនបាវៈនោះ ទេសនាដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយចិត្តដែលគិតដល់  
ហេតុដ៏បរិសុទ្ធិ ដោយអំណាចនៃការប្រកបដ៏បរិសុទ្ធិ ក្នុងទ្វារទាំង ៣ រមែង  
ដឹងបានថា អក្ខរៈ ព្រោះមិនបានសម្តែង គឺមិនបានសេពដោយវាចា ។ អក្ខរៈ  
នោះគប្បីកាន់យកថា ឈ្មោះថា អក្ខរៈ ព្រោះអំណាចនៃបញ្ញាដែលបណ្តា  
ព្រាហ្មណ៍ក្នុងបាយនិកវគ្គស្តរដោយចិត្ត និងដោយអំណាចនៃបដ្ឋានមហា-  
បករណ៍ ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគប្រថាប់គង់ពិចារណាហើយ ត្រង់រតនយរ  
ចេតិយ ។

ម្យ៉ាងទៀត បទដែលមិនបរិបូណ៌ ក៏គប្បីដឹងថា អក្ខរៈ ដូចក្នុងពាក្យជា  
ដើមយ៉ាងនេះថា សង្ខីវស្សសហស្សានិ ប្រែថា ៦ ម៉ឺនឆ្នាំ ដូច្នោះ ។ ក្នុងពាក្យ  
នេះ អាចារ្យពួកមួយពោលថា ស អក្ខរៈ និង ទុ អក្ខរៈ ឈ្មោះថា អក្ខរៈ  
ឬបទដែលមានអក្ខរៈ ១ ក៏ឈ្មោះថា អក្ខរៈ ។

អក្ខរសន្និបាត គឺការប្រជុំនៃអក្ខរៈ ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងក្នុងការចែក ដូចក្នុង  
ពាក្យថា យាយំ តណ្ហា ទោនោត្តរិកា ដូច្នោះ ឈ្មោះថា បទ ពាក្យដែល  
ប្រកបដោយអក្ខរៈច្រើន ដូចក្នុងពាក្យជាដើមថា នាមញ្ញ រូបញ្ញ ក៏ឈ្មោះថា  
បទ ។

ឈ្មោះថា ព្យញ្ជនៈ ព្រោះអត្តថា ញ៉ាំងបទដែលលោកពោលទុកដោយ  
សង្ខេបឲ្យជាក់ច្បាស់ គឺធ្វើអត្ថដែលប្រជុំដោយបទឲ្យប្រាកដ បានដល់ ធ្វើ

ឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដ សំដៅដល់ប្រយោគនោះឯង ។

អត្ថដែលត្រាស់ដោយសង្ខេបថា ចត្តារោ ឥទ្ធិទានា ក៏ឈ្មោះថា ព្យញ្ជនៈ ព្រោះធ្វើអត្ថឲ្យប្រាកដ ដូចក្នុងពាក្យថា ឥទ្ធិបាទ ៤ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុ ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចម្រើនឥទ្ធិបាទប្រកបដោយឆន្ទសមាធិ និង បធានសង្ខារ ១ ។ ចម្រើនឥទ្ធិបាទប្រកបដោយវិរិយសមាធិនិងបធានសង្ខារ ១ ។ ចម្រើនឥទ្ធិបាទប្រកបដោយចិត្តសមាធិនិងបធានសង្ខារ ១ ។ ចម្រើន ឥទ្ធិបាទប្រកបដោយវិមំសាសមាធិនិងបធានសង្ខារ ១ ដូច្នោះ ។

ការប្រកាសវិភាគនៃព្យញ្ជនៈ ឈ្មោះថា អាការៈ ។ ការធ្វើវិភាគច្រើន យ៉ាងនូវព្យញ្ជនៈ ដែលត្រាស់ទុកក្នុងពាក្យជាដើមយ៉ាងនេះថា បណ្តាធម៌ទាំង នោះ ឆន្ទៈ តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីប្រាថ្នា ភាពនៃបុគ្គលមានសេចក្តីប្រាថ្នា ភាពនៃបុគ្គលប្រាថ្នាដើម្បីធ្វើ ការប្រាថ្នាធម៌ជាកុសល ... ដូច្នោះ ឈ្មោះថា អាការៈ ។

ពាក្យអធិប្បាយអត្ថ ដែលប្រកបដោយអាការៈ ឈ្មោះថា និរុត្តិ ។ ពាក្យ ដែលលោកពោលទុកដោយអាការៈក្នុងពាក្យថា ផស្ស្តា វេទនា ជាដើម ហើយ ប្រាប់ថា ដែលហៅថា ផស្សៈ ព្រោះអត្ថថា ប៉ះខ្ទប់នូវអារម្មណ៍ ។ ដែល ហៅថា វេទនា ព្រោះអត្ថថា សោយនូវអារម្មណ៍ ដូច្នោះ ឈ្មោះថានិរុត្តិ ។

សេចក្តីពិស្តារនៃពាក្យអធិប្បាយ ឈ្មោះថានិទ្ទេស ព្រោះអត្ថថា សម្តែង អត្ថដោយមិនសេសសល់ ។ បទដែលមានសេចក្តីពង្រីក ដូចប្រយោគថា ឈ្មោះថា វេទនា ព្រោះអត្ថថា សោយនូវអារម្មណ៍ដូច្នោះ ។ ក៏ឈ្មោះថា



និទ្ទេស ព្រោះលោកពោលទុកដោយអំណាចសេចក្តីពិស្តារនៃអត្តជាដើមថា  
 សុខ ទុក្ខ អទុក្ខមសុខ ។ ឈ្មោះថា សុខ ព្រោះអត្តថា ប្រព្រឹត្តទៅសប្បាយ  
 ឈ្មោះថា ទុក្ខ ព្រោះអត្តថា ប្រព្រឹត្តទៅលំបាក ឈ្មោះថា អទុក្ខមសុខ ព្រោះ  
 អត្តថា មិនប្រព្រឹត្តទៅលំបាក មិនប្រព្រឹត្តទៅសប្បាយ ។

ការដឹងបទនៃព្យញ្ជនបាវៈ ៦ យ៉ាងដោយប្រការដូច្នោះហើយ ប្រកាស  
 សម្តែងក្នុងបទនៃអត្តបាវៈ ៦ យ៉ាងដោយសង្ខេប ឈ្មោះថា **សង្គ្គាសន** ប្រែថា  
 ប្រកាសឲ្យដឹងច្បាស់ ។ ការសម្តែងសេចក្តីដោយសង្ខេប ដូចក្នុងពាក្យថា  
 ភិក្ខុកាលសម្គាល់នោះឯង រមែងត្រូវមានចង កាលមិនសម្គាល់ រមែងផុត  
 ចាកមារដែលមានចិត្តបាបដូច្នោះជាដើម ក៏ឈ្មោះថា **សង្គ្គាសន** គឺឲ្យដឹង  
 ច្បាស់ ។ ព្រះថេរៈនេះ ជាអ្នកអាចដើម្បីពោលនូវអត្ត ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ទុកដោយសង្ខេបយ៉ាងនេះ ដោយពាក្យថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គបានដឹងទូទៅហើយ បពិត្រព្រះសុគត ខ្ញុំព្រះអង្គបានដឹងទូទៅហើយ  
 ដូច្នោះ ចាក់ធ្លុះហើយ ។

ការប្រកាស ការសម្តែងអំពីខាងដើមនូវអត្តដែលគួរពោលខាងចុង ឈ្មោះ  
 ថា បកាសនៈ ។ ការសម្តែងការប្រកាសនូវអត្ត ដែលគួរពោលខាងក្រោយ  
 ដោយពាក្យដំបូង ដូចក្នុងពាក្យថា **សតំ ភិក្ខុវេ អាទិត្តំ** ប្រែថា ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ធម្មជាតិទាំងអស់ជារបស់ក្តៅ ដូច្នោះជាដើម ឈ្មោះថា បកាសនៈ ។  
 កាលបើប្រយោគយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មជាតិទាំងអស់ជា  
 របស់ក្តៅ ( នោះ ) តើគឺអ្វី ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្ខុជារបស់ក្តៅ រូបទាំងឡាយ

ជារបស់ក្តៅជាដើម ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ ដោយការសម្តែង  
 អត្ត ដែលទ្រង់សម្តែងលើកដំបូង ឲ្យប្រាកដទៀត បទនៃអត្តទាំងពីរ ឈ្មោះថា  
 ទ្រង់ត្រាស់ហើយ ដើម្បីឧបការៈដល់ភិក្ខុដែលមានឥន្ទ្រិយចាស់ក្លា ព្រោះត្រាស់  
 ទុកថា ភិក្ខុមានឥន្ទ្រិយចាស់ក្លា រមែងចាក់ធ្លុះអត្តតាមដែលត្រាស់ទុក ដោយ  
 សង្ខេបបានដូច្នោះ ។

ការចែកដោយពិស្តារ នូវអត្តតាមដែលពោលហើយដោយសង្ខេប និង  
 ការទ្រទ្រង់ទុកបាននូវអត្តដែលពោលហើយត្រឹមតែម្តង ឈ្មោះថា វិវរណៈ ការ  
 ពង្រីកអត្តដែលតាំងទុកដោយសង្ខេបថា កុសលា ធម្មា ដូច្នោះ ដោយអំណាច  
 នៃការអធិប្បាយថា កតមេ ធម្មា កុសលា យស្មី សមយេ កាមាវចរំ  
 កុសលំ ចិត្តំ ឧប្បន្នំ ហោតិ<sup>១</sup> ដូច្នោះជាដើម ជាការពោលដោយពិស្តារទៀត  
 ក៏ឈ្មោះថា វិវរណៈ គឺការបើកផ្ទារ ។

ការធ្វើអត្តនោះឲ្យជាចំណែកៗ ឈ្មោះថា វិកជនៈ ។ ការធ្វើកុសលធម៌  
 ទាំងឡាយដែលលម្អិតហើយថា យស្មី សមយេ ប្រែថា ក្នុងសម័យណា ដូច្នោះ  
 ឲ្យជាចំណែកៗថា សម័យនោះផស្សៈក៏កើត វេទនាក៏កើត ដូច្នោះ ក៏ឈ្មោះ  
 ថា វិកជនៈ គឺការចែក ។

ការធ្វើអត្តឲ្យដល់ព្រម ដោយការចែកដោយពិស្តារ នូវអត្តដែលចែក  
 ហើយ និងដោយការតាំងទុកនូវអត្តដែលចែកហើយដោយឧបមា ឈ្មោះថា  
 ឧត្តានីករណៈ ។ ការពោលលម្អិតសេចក្តីយ៉ាងលម្អិតល្អនូវអត្តដែលលម្អិត

---

១-បិ.៧៨ ទំ.១៦ ។

ហើយ ដោយវិវរណៈថា ផស្សៈ កើតមានក្នុងសម័យនោះ តើដូចម្តេច ។  
 ផស្សៈ ការពាល់ត្រូវ ការប៉ះពាល់ ការទង្កុកទង្កើចណា ដូច្នោះ និងការពាល  
 ឧបមានរូអត្តដែលចែកហើយដោយវិកជនៈថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ផស្សៈហារ  
 តើត្រូវយល់ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាមេគោដែលមិនមានស្បែក  
 ដូច្នោះ ក៏ឈ្មោះថា ឧត្តានិករណៈ គឺធ្វើឲ្យងាយ ។

ការញ៉ាំងសោមនស្សឲ្យកើតឡើងដល់ចិត្តដោយវិធីជាច្រើន គឺដោយការ  
 សម្តែងធម៌ដល់សាធុជនដែលកំពុងស្តាប់ធម៌ និងការធ្វើនូវការមុតស្រួចនៃ  
 ញាណដោយវិធីជាច្រើន ឲ្យដល់សាធុជនដែលមានបញ្ញាមិនទាន់មុតស្រួច  
 ឈ្មោះថា បញ្ញត្តិ ។ ឈ្មោះថា បញ្ញត្តិ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើសេចក្តីឲ្យប្រាកដ  
 ដល់សាធុជនដែលស្តាប់ទាំងនោះ ដោយការត្រេកអរនៃចិត្តដែលប្រកបដោយ  
 សោមនស្សនោះ និងដោយការពិចារណារបស់ចិត្ត ដែលប្រកបដោយសោម-  
 នស្សនោះ ។

ក្នុងបាវៈទាំងពីរនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រកាសសង្ខេបដោយអក្ខរៈ  
 ទ្រង់ប្រកាសដោយបទ ទ្រង់លម្អិតដោយព្យញ្ជនៈ ទ្រង់ចែកដោយអាការៈ ទ្រង់  
 ធ្វើឲ្យងាយដោយនិរុត្តិ ទ្រង់បញ្ញត្តិដោយនិទ្ទេស ។ ពាក្យនេះមានអធិប្បាយ  
 ដូចម្តេច

ព្រះមានព្រះភាគទាំងឡាយ ក្នុងការសម្តែងធម៌ម្តង ក្នុងវេនេយ្យសត្វ  
 ពួកខ្លះ ទ្រង់រមែងធ្វើអត្ថសង្ខេបដោយអក្ខរៈ ។ បេ ។ ទ្រង់បញ្ញត្តិអត្ថដោយ  
 និទ្ទេស នេះជាអធិប្បាយក្នុងបាវៈទាំងពីរនោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រកាសសង្ខេបដោយអក្ខរៈ ទាំងឡាយ ហើយទ្រង់ប្រកាសដោយបទទាំងឡាយ ទ្រង់លម្អិតដោយព្យញ្ជនៈ ទាំងឡាយ ហើយទ្រង់ចែកដោយអាការៈទាំងឡាយ ទ្រង់ធ្វើឲ្យងាយដោយនិរុត្តិ ទាំងឡាយ ហើយទ្រង់បញ្ញត្តិដោយនិទ្ទេសទាំងឡាយ មានអធិប្បាយដូចម្តេច

មានអធិប្បាយថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ទូន្មានវេនេយ្យសត្វពួកខ្លះ ក្នុងឋានៈណាមួយដោយព្រះធម្មទេសនាបែបនេះ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះដ៏មានព្រះភាគ កាលទ្រង់លើកសេចក្តីសង្ខេបឡើង ដោយអក្ខរៈទាំងឡាយ ហើយទ្រង់ប្រកាសដោយបទទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ទ្រង់ទូន្មានពួកឧគ្យដិតញ្ញ កាលទ្រង់លម្អិតដោយព្យញ្ជនៈទាំងឡាយ ហើយទ្រង់ចែកដោយអាការៈទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ទ្រង់ទូន្មានពួកវិបចិតញ្ញ កាលទ្រង់ធ្វើឲ្យងាយដោយនិរុត្តិ ទាំងឡាយ ហើយទ្រង់បញ្ញត្តិដោយនិទ្ទេសទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ទ្រង់រមែងទូន្មានពួកនេយ្យៈដោយអំណាចនៃវេនេយ្យសត្វ គប្បីប្រកបដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

តែដោយអត្ត ក្នុងទីនេះថា ព្យញ្ជនៈបាវៈដូចម្តេច អត្តបាវៈដូចម្តេច គប្បីជ្រាបថា ព្រះសូរសៀងដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយវិញ្ញត្តិ ជាទីមកនៃអត្តរបស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគទាំងឡាយ ទ្រង់សម្តែងធម៌ឯណា នោះឈ្មោះថា ព្យញ្ជនបាវៈ ។ ព្រះធម៌ដែលប្រកបដោយលក្ខណៈនិងរសជាដើម ដែលអ្នកស្តាប់នោះគប្បីសម្រេចឯណា នោះឈ្មោះថា អត្តបាវៈ ។

ម្យ៉ាងទៀត បាវៈ មាន ៦ យ៉ាង គឺសន្ទាយកាសិតបាវៈ ១ ព្យញ្ជន

កាសិកបាវៈ ១ សាវសេសបាវៈ ១ អនវសេសបាវៈ ១ នីតបាវៈ ១  
និងនេយ្យបាវៈ ១ ។

ក្នុងបាវៈទាំងនោះ បាវៈដែលពោលអត្ថមិនតិចមានយ៉ាងនេះថា បុគ្គល  
សម្រាប់តណ្ហាដូចជាមាតាផង សម្រាប់អស្មិមានៈដូចបិតាផង សម្រាប់សស្សត្រ-  
ទិដ្ឋិនិងឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ដូចជាស្តេចជាព្រាហ្មណ៍ទាំង ២ ផង ដូច្នោះ ឈ្មោះថា  
សន្ធាយកាសិកបាវៈ ។

បាវៈដែលពោលអត្ថតែម្យ៉ាង យ៉ាងនេះថា មនោបុព្វន្តមា ធម្មា ធម៌  
ទាំងឡាយមានចិត្តដល់មុនជាប្រធាន ដូច្នោះឈ្មោះថា ព្យញ្ជនកាសិកបាវៈ ។

បាវៈជាដើមយ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មជាតិទាំងអស់ជារបស់  
ក្តៅ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា សាវសេសបាវៈ ។

បាវៈដែលផ្ទុយគ្នាយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងអស់ រាប់ទាំងអតីត អនាគតនិង  
បច្ចុប្បន្ន រមែងមកកាន់រង្វង់ក្នុងប្រធាននៃព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ  
ដោយអាការៈសព្វគ្រប់ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា អនវសេសបាវៈ ។

បាវៈដែលគប្បីដឹង ដូចដែលពោលយ៉ាងនេះថា អនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា ដូច្នោះ  
ជាដើម ឈ្មោះថា នីតបាវៈ ។

បាវៈដែលគប្បីរព្យកដល់តាមសមគួរយ៉ាងនេះថា ឯកបុគ្គលោ ភិក្ខុវេ  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលឯកដូច្នោះ ឈ្មោះថា នេយ្យបាវៈ ។

ម្យ៉ាងទៀត អត្ថមានប្រការមិនមែនតិច គឺបាវៈត្ថៈ ១ សកាវៈត្ថៈ ១ ញាយត្ថៈ  
១ បាវានុរូប ១ នបាវានុរូប ១ សាវសេសត្ថៈ ១ និវសេសត្ថៈ ១ នីតត្ថៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

១ និងនេយ្យត្តៈ ១ ក្នុងអត្ថទាំងនោះ បាវៈណាដែលលោកលើកឡើង ដើម្បី  
ឲ្យដឹងអត្ថ ត្រង់បាវៈនោះ ឈ្មោះថា បាវត្តៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា សាត្តំ  
សព្វញ្ញំ ព្រមទាំងអត្ថនិងព្យញ្ជនៈ ដូច្នោះ ។

លក្ខណៈនិងរសជាដើមនៃរូបធម៌ និងអរូបធម៌ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា  
សការវត្តៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា សម្មាទិដ្ឋិ ភាវេតិ ចម្រើននូវសម្មាទិដ្ឋិ  
ដូច្នោះ ។

អត្ថណាដែលបុគ្គលដឹង រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ រមែងគួរដើម្បី  
ឲ្យដឹងព្រមដូច្នោះ អត្ថនោះឈ្មោះថា ញាយត្តៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា  
អត្តវាទិ ធម្មវាទិ ពោលតែពាក្យដែលជាអត្ថ ពោលតែពាក្យដែលជាធម៌  
ដូច្នោះ ។

អត្ថដែលសមគួរតាមបាវៈ ឈ្មោះថា បាវានុរូប ។ អត្ថដែលត្រាស់ទុក  
បដិសេធសេចក្តីនៃស្រមោលព្យញ្ជនៈថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្ខុជាកម្មចាស់ ដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ សូម្បីចក្ខុក៏ជាកម្ម  
ដូច្នោះឈ្មោះថា នបាវានុរូប ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចក្ខុជាកម្មចាស់ ដូច្នោះ  
ព្រោះហេតុនោះ សូម្បីចក្ខុក៏ជាកម្ម ដូច្នោះឈ្មោះថា នបាវានុរូប ។

អត្ថនោះដោយបាវៈ ទ្រង់មិនបានអនុញ្ញាត មិនបានបដិសេធ មិនបាន  
ប្រកប ។ អត្ថនោះសូម្បីគួរសង្រ្គោះ ក៏ទ្រង់មិនបានសង្រ្គោះ ឬដែលគួររៀរ  
ទ្រង់ក៏មិនបានរៀរអ្វីមួយឡើយ ត្រាស់មិនឲ្យសេសសល់ ឈ្មោះថា សាវ-

សេសត្ថៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ចក្ខុវិញ្ញាណកើត ព្រោះអាស្រ័យចក្ខុ និងរូបដូច្នោះ សត្វទាំងឡាយគ្រប់ប្រាណ តែងតក់ស្លុតនឹងអាជ្ញា សត្វទាំងឡាយ តែងខ្លាចចំពោះសេចក្តីស្លាប់គ្រប់ៗរូប ដូច្នោះ ។

អត្ថដែលផ្ទុយ ឈ្មោះថា និរវសេសត្ថៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតក្តី អ្នកទាំងឡាយក្តី ដែលអន្ទោលទៅ ត្រាច់រង្គាត់ទៅ ( ក្នុងសង្សារវដ្ត ) ដូច្នោះ និងដូចពុទ្ធដីកាម្មយកន្លែងទៀតថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នរណាដឹង នរណាជឿក្នុងសង្ខារនោះថា ផែនដីនេះក្តី ស្តេចភ្នំឈ្មោះ សិរេរុក្តី គង់នឹងឆេះរលាយ គង់នឹងវិនាស មិនមានប្រាកដយ៉ាងនេះ រៀរ លែងតែអរិយសាវ័កទាំងឡាយ អ្នកមានបទ គឺធម៌ឃើញហើយ ដូច្នោះ ។

អត្ថដែលគប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃសព្វនោះឯង ឈ្មោះថា នីតត្ថៈ ដូច ក្នុងប្រយោគជាដើមថា រូប សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ ដែលជាទីត្រេកអររបស់ ចិត្ត ដូច្នោះ ។

អត្ថដែលគប្បីជ្រាបតាមសន្មត ឈ្មោះថា នេយ្យត្ថៈ ដូចក្នុងប្រយោគជា ដើមថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលដែលឧបមាដោយមេឃនេះមាន ៤ ពួក រមែងមាននៅក្នុងលោកដូច្នោះដែរ ដូច្នោះ ។ បុគ្គលដឹងច្បាស់នូវបាបៈផង នូវ អត្ថផង តាំងនៅយ៉ាងនេះ រមែងមិនរសេមរសាម អំពីពួកដែលពោលផ្ទុយ ទាំងឡាយ ដោយការសិក្សាក្នុងសំណាក់របស់គ្រូអស់កាលយូរ ។

បុគ្គលអាចពោលរហូតដល់ព្រមដោយអាគមនិងអធិគម ដោយមិនឃ្លៀង ឃ្លាតដោយប្រការដូច្នោះ អាចយល់ដោយហេតុនិងឧទាហរណ៍ជាដើម ដោយ

ន័យសន្ធិបនិងពិស្តារ ។ កាលដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះហើយ រមែងជាអ្នកស្អាត  
 ព្រោះរៀនចាកមន្ទិល គឺការទ្រុស្តសីលនិងទិដ្ឋិអាក្រក់ ដោយភាពជាអ្នកអាច  
 ជម្រះខ្លួននិងអ្នកដទៃឲ្យបរិសុទ្ធបាន ដ្បិតថា បុគ្គលទ្រុស្តសីល រមែងបៀត  
 បៀនខ្លួន ជាអ្នកមានវាចាមិនគួរជឿ ព្រោះការទ្រុស្តសីលនោះ មិនអាចនាំ  
 អាហារមកបាន ក្តៅក្រហាយជានិច្ចក្នុងលោកនេះ ដូចកូនគោ បុគ្គលមានទិដ្ឋិ  
 អាក្រក់ រមែងបៀតបៀនអ្នកដទៃនឹងជាទីពឹងអាស្រ័យមិនបាន ដូចផ្កាឈូក  
 ដែលដុះក្នុងគុហារបស់សត្វសាហាវ ឯបុគ្គលដែលវិបត្តិទាំងពីរយ៉ាង ជាអ្នក  
 មិនគួរអង្គុយជិតដោយប្រការទាំងពួង ដូចឈើដុតខ្ទោចនៅក្នុងលាមកនិង  
 ដូចពស់វែកនៅក្នុងលាមក ។ ចំណែកបុគ្គលសម្បូរទាំងពីរយ៉ាង ជាអ្នក  
 ស្អាតដែលវិញ្ញាណទាំងឡាយគួរអង្គុយជិត និងគួរគប់រកដោយប្រការទាំងពួង  
 ដូចអណ្តូងរតនៈប្រាសចាកអន្តរាយ ។ បុគ្គលយ៉ាងនេះ មិនកំណាញ់យ៉ាង  
 នេះ ជាអាចារ្យដែលមិនបិទបាំងពាក្យប្រៀនប្រដៅ ជាអ្នកមិនលះបង់សូត្រ ៤  
 យ៉ាង គឺសុត្តៈ សុត្តានុលោម អាចរិយវាទនិងអត្ថនោមតិ ពោលដោយអំណាច  
 សូត្រ ៤ យ៉ាងនោះថា

ឯកំសព្យាករ ១ វិកជ្ជព្យាករជាគម្រប់ ២ បដិបុច្ឆព្យាករជា  
 គម្រប់ ៣ វេបនីយព្យាករជាគម្រប់ ៤ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ជាអ្នកមិនលះបង់សូត្រ ៤ យ៉ាងនោះ ព្រោះ  
 ប្រកបអ្នកស្តាប់ទុកក្នុងប្រយោជន៍អំពីសូត្រ ៤ យ៉ាងនោះ ។ ការយល់ក្នុង  
 សូត្រ ៤ យ៉ាងនោះ រមែងជាការមិនសាំញាំដូច្នោះឯង ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ លោក



ពោលទុកថា

បុគ្គលអ្នកពោល ជាអ្នកមិនរសេមរសាមព្រោះដឹងអត្តនៃបាបៈ  
ជាអ្នកស្អាត មិនកំណាញ់ មិនលះសូត្រ ៤ យ៉ាង ជាអ្នក  
សម្តែងទៅតាមប្រយោជន៍ ។

ពាក្យថា ជាអ្នកសម្តែងក្នុងគាថានេះ សេចក្តីថា គប្បីជាអ្នកសម្តែង ។  
ពាក្យថា ទៅតាមប្រយោជន៍ សេចក្តីថា ដែលទៅតាមដោយប្រយោជន៍ ជា  
អ្នកទៅតាមប្រយោជន៍ គឺដែលមានចិត្តប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។

បុគ្គលនេះជាទីស្រឡាញ់ ព្រោះជាអ្នកស្អាត ជាទីគោរព ព្រោះជាអ្នក  
មិនលះបង់សូត្រ ៤ យ៉ាង គួរសរសើរ ព្រោះជាអ្នកមិនរសេមរសាម ជា  
អ្នកអត់ធន់ចំពោះពាក្យសម្តី ព្រោះជាអ្នកទៅតាមប្រយោជន៍ ជាអ្នកពោល  
ចង្អុលបង្ហាញនូវរឿងដែលជ្រាលជ្រៅបាន ព្រោះជាអ្នកដឹងអត្តនៃបាបៈ ជាអ្នក  
ដឹកនាំក្នុងឋានៈដែលគួរ ព្រោះជាអ្នកមិនកំណាញ់ដូច្នោះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ ( ទុកក្នុងអង្គគ្រូនិកាយសត្តកនិបាត ) ថា  
ភិក្ខុជាអ្នក ( ធ្វើខ្លួន ) ឲ្យជាទីស្រឡាញ់ផង គួរគោរពផង  
គួរសរសើរផង ឧស្សាហ៍ប្រៀនប្រដៅផង អត់ធន់ចំពោះពាក្យ  
ផង ជាអ្នកនិយាយពាក្យជ្រៅផង ទាំងមិនដឹកនាំក្នុងហេតុ  
ដែលមិនគួរផង... ដូច្នោះ ។

អ្នកសម្តែងជាបុគ្គលប្រាថ្នាប្រយោជន៍ក្រែកលែង យើងនឹងសិក្សាដល់អ្នក  
សម្តែងក្នុងកាលឥឡូវនេះមុន អ្នកសម្តែងរមែងមិនមើលងាយនូវពាក្យសម្តី

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព្រោះគោរពធម៌ ៤ ប្រការ រមែងមិនមើលងាយនូវពាក្យដែលពោលហើយ  
 ព្រោះគោរពអាចារ្យ រមែងមិនមើលងាយខ្លួន ព្រោះជាអ្នកប្រដាប់ដោយគុណ  
 មានសទ្ធានិងបញ្ញាជាដើម ជាអ្នកមានចិត្តមិនរាយមាយ ព្រោះជាអ្នកមិនអួត  
 អាងនិងជាអ្នកមិនមានមាយា ព្រោះជាអ្នកប្រាថ្នាព្រះនិព្វាន រមែងមនសិការ  
 ដោយឧបាយ ព្រោះជាអ្នកមានបញ្ញាល្អ សមដូចព្រះតម្រាស់ ដែលត្រាស់  
 ទុក ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយបញ្ចកនិបាត ) ថា

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបដោយធម៌ ៥ យ៉ាង កាល  
 ស្តាប់ព្រះសទ្ធម្ម គួរដើម្បីឈានចុះកាន់និយាម ជាសភាពដ៏  
 ប្រពៃ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយបាន ។ ប្រកបដោយធម៌ ៥  
 យ៉ាង ដូចម្តេចខ្លះ ។ គឺមិនមើលងាយពាក្យពោល ១ មិន  
 មើលងាយបុគ្គលអ្នកពោល ១ មិនមើលងាយខ្លួនឯង ១  
 មានចិត្តមិនរើរវាយស្តាប់ធម៌ ១ មានចិត្តនឹងនួននៅក្នុង  
 អារម្មណ៍តែមួយ គឺយកចិត្តទុកដាក់ដោយឧបាយប្រាថ្នា ១  
 ដូច្នោះ ។

ការចែកពាក្យរមែងមានព្រោះដល់លក្ខណៈនោះឯង ក្នុងរឿងនេះ ព្រះដ៏  
 មានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា បុគ្គលគោរពអាចារ្យអ្នកសម្តែងធម៌ ដែលប្រដាប់  
 ដោយគុណ មានសទ្ធានិងបញ្ញាជាដើម ជាអ្នកមិនអួតអាង មិនមានមាយា  
 មានបញ្ញាល្អ ប្រាថ្នាព្រះនិព្វាន ជាអ្នកពោលនិងជាអ្នកស្តាប់ ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះ ។

កាលសម្តែងព្យញ្ជនៈនិងអត្ថដែលមានប្រការដូចពោល យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនឹងពណ៌នាមហានិទ្ទេសនោះ ដែលលោកហៅថា មហានិទ្ទេស ព្រោះអត្ថថា ជានិទ្ទេសធំ ដូចមហាសមុទ្រនិងមហាប្រិចពី លោកពោលធ្វើឲ្យ ប្រសើរ ព្រះអានន្តស្តាប់មហានិទ្ទេសបែបនេះ ដែលសម្បូរដោយអត្ថ សម្បូរ ដោយព្យញ្ជនៈជ្រាលជ្រៅ មានអត្ថជ្រៅ ប្រកាសលោកុត្តរបដិសំយុត្តដោយ សុញ្ញតា ឲ្យសម្រេចការបដិបត្តិនិងគុណវិសេស គឺមគ្គផល បដិសេធធម៌ដែល ជាសត្រូវ ជាទីកើតនៃរតនៈ គឺញាណរបស់ព្រះយោគាវចរទាំងឡាយជាហេតុ វិសេស ដែលឲ្យកើតលម្អនៃធម្មកថារបស់ធម្មកថិកទាំងឡាយ ជាគ្រឿងចេញ អំពីទុក្ខ ជារបស់បុគ្គលដែលខ្លាចសង្សារទុក្ខ មានអត្ថឲ្យកើតនូវការស្រឡះ ចិត្ត ដោយការសម្តែងឧបាយនៃការចេញទៅចាកទុក្ខនោះ មានអត្ថកម្ចាត់ធម៌ ដែលជាបដិបក្ខចំពោះការចេញអំពីទុក្ខនោះ និងមានអត្ថឲ្យកើតនូវការត្រេកអរ នៃហឫទ័យរបស់សាធុជន ដោយការបើកផ្ទារនូវអត្ថនៃសុត្តបទទាំងឡាយ មិន មែនតិច ដែលមានអត្ថជ្រាលជ្រៅ ដែលព្រះសារីបុត្តត្រូវ អ្នកប្រាថ្នាក្នុងមហា ប្រទីប គឺព្រះសទ្ធម្មដែលព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាអ្នកមានពន្លឺនៃមហាប្រទីប គឺសព្វញ្ញតញ្ញាណ ដែលមិនមានវត្ថុណាមួយកម្ចាត់បានក្នុងទីទាំងពួង ជាអ្នក មានសិរេហៈ គឺមហាករុណា ផ្សាយទៅក្នុងជនទាំងអស់ ឲ្យរុងរឿងហើយ ដើម្បីកម្ចាត់នូវឆឺត គឺកិលេសដែលកប់ក្នុងហឫទ័យរបស់វេនេយ្យជន បាន រុងរឿងអស់កាលយូរជាង ៥ ពាន់ឆ្នាំ ដោយការឈមចុះនៃសិរេហៈ ពង្រីក ពាក្យអធិប្បាយព្រះសទ្ធម្មនោះ ដែលអនុគ្រោះនូវលោក ប្រហាក់ប្រហែល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

នឹងព្រះសាស្តា ជាធម្មសេនាបតីរបស់ធម្មរាជាពោលទុក បានលើកឡើងកាន់  
សង្ឃីតិតាមដែលបានស្តាប់មកនោះឯងក្នុងគ្រាបឋមសង្គាយនា ។

បណ្ណាបិដក ៣ គឺវិន័យបិដក សុត្តន្តបិដកនិងអភិធម្មបិដក មហានិទ្ទេស  
នេះ សង្គ្រោះក្នុងសុត្តន្តបិដក ។

បណ្ណានិកាយធំ ៥ ក៏ទីយនិកាយ មជ្ឈិមនិកាយ សំយុត្តនិកាយ អង្គត្រ  
និកាយ ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស សង្គ្រោះក្នុងនិកាយធំ គឺខុទ្ទកនិកាយ ។

បណ្ណាអង្គនៃសាសនៈ ៨ គឺសុត្តៈ គេយ្យៈ វេយ្យាករណៈ គាថា ឧទាន  
ឥតិវុត្តិកៈ ជាតក អព្វតធម៌ វេទល្លៈ លោកសង្គ្រោះមហានិទ្ទេសដោយអង្គ  
២ គឺគាថានិងវេយ្យាករណៈតាមសមគួរ ។

លោកសង្គ្រោះមហានិទ្ទេសនេះ ចូលក្នុងព្រះធម្មក្ខន្ធច្រើនរយ ក្នុងចំនួន  
ធម្មក្ខន្ធ ២ ពាន់ ដែលព្រះអាននូវរឿងអំពីភិក្ខុក្នុងចំនួន ៨៤០០០ ព្រះធម្មក្ខន្ធ  
ដែលព្រះអាននូវត្រូវជាយ៉ាងធម៌បានទទួលនូវការសរសើរថា ជាឯតទគ្គៈ ៥  
តំណែង ប្តេជ្ញាថា

ធម៌ទាំងឡាយនេះ ដែលប្រព្រឹត្តទៅមាន ៨៤០០០ ព្រះធម្មក្ខន្ធ  
ខ្ញុំ ( អានន្ទ ) រៀនអំពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ៨២០០០ ព្រះធម្មក្ខន្ធ រៀន  
អំពីភិក្ខុ ២០០០ ព្រះធម្មក្ខន្ធ ដូច្នោះ ។

មហានិទ្ទេសមាន ២ វគ្គ គឺអដ្ឋកវគ្គ បារាយនិកវគ្គ មួយអង្វើដោយ  
ខត្តវិសាណសូត្រ ។ មហានិទ្ទេសមាន ៣៣ សូត្រ មានកាមសូត្រជាដើម  
មានខត្តវិសាណសូត្រជាទីបំផុត ចែកជាវគ្គ ១ វគ្គមាន ១៦ សូត្រ មួយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អន្លើដោយខត្តវិសាណសូត្រ ខ្ញុំនឹងពណ៌នាអត្ត តាមលំដាប់បទរបស់មហា  
 និទ្ទេសនេះ ដែលលោកកំណត់ទុកច្រើនប្រការយ៉ាងនេះ ឯមហានិទ្ទេសនេះ  
 ជាឧទ្ទេសនិងនិទ្ទេស ក៏គប្បីឧទ្ទេសគឺលើកឡើង និងនិទ្ទេសគឺការពោលដោយ  
 គោរព ទាំងដោយបាវៈនិងអត្ត ដែលអ្នកសិក្សាគប្បីរៀន គប្បីទ្រទ្រង់ចាំដោយ  
 គោរព សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះមហានិទ្ទេសនេះ ជាគម្ពីរជ្រាលជ្រៅ  
 និងដើម្បីឲ្យគម្ពីរមហានិទ្ទេសនេះ តាំងនៅក្នុងលោកអស់កាលយូរ ដើម្បី  
 ឧបការដល់សត្វលោក ក្នុងមហានិទ្ទេសនោះ កាមសូត្រជាសូត្រដំបូង ។  
 ក្នុងកាមសូត្រនោះ គាថាថា កាមំ កាមយមាណស្ស ដូច្នោះ ជាគាថាទី ១  
 ការពណ៌នានោះ តាំងទុក ៣ ចំណែក គឺឧទ្ទេស ១ និទ្ទេស ១ បដិនិទ្ទេស  
 ១ ។



# មហានិទ្ទេស

## អដ្ឋកថា អដ្ឋកវគ្គ

### កាមសុត្តនិទ្ទេស

[ ១ ] បទយ៉ាងនេះថា កាមំ កាមយមាណស្ស ដូច្នោះជាដើម ឈ្មោះថា ឧទ្ទេស ។ បទថា កាមាតិ ឧទ្ទានតោ ទ្វេ កាមា វត្ថុកាមា ច កិលេស- កាមា ច ដូច្នោះឈ្មោះថា និទ្ទេស ។ បទថា កតមេ វត្ថុកាមា មនាបិកា រូទា ដូច្នោះជាដើម ឈ្មោះថា បដិនិទ្ទេស ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កាមំ បានដល់ វត្ថុកាម ពោលគឺធម៌ដែល ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ មានរូបដែលជាទីពេញចិត្តជាដើម ។

បទថា កាមយមាណស្ស បានដល់ ប្រាថ្នា ។ បទថា វស្ស ចេ តំ សមិជ្ឈតិ សេចក្តីថា បើវត្ថុ ពោលគឺកាមនោះ សម្រេចដល់សត្វដែលប្រាថ្នា នោះ លោកអធិប្បាយទុកថា បើសត្វនោះបានវត្ថុកាមនោះ ។

បទថា អន្តា បីតិមនោ ហោតិ សេចក្តីថា រមែងជាអ្នកមានចិត្តត្រេកអរ ដោយចំណែកមួយ ។ បទថា លទ្ធា បានដល់ បានហើយ ។ បទថា មច្ឆោ បានដល់ សត្វ គឺអ្នកជាប់ចំពាក់ ។

បទថា យទិច្ឆតិ សេចក្តីថា ប្រាថ្នាកាមណា តែបទនេះ ត្រឹមតែភ្ជាប់ អត្ថរបស់បទដោយសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ គប្បីជ្រាបដោយ ន័យដែលមកក្នុងបាលីខាងលើនោះឯង ។ ក្នុងបទទាំងពួងបន្ទាប់អំពីនេះ ក៏ ដូចក្នុងបទនេះឯង ។

[ ២ ] បទថា កាមា ជាឧទ្ទេសបទ គឺបទដែលលើកឡើងដើម្បីសម្តែង ។  
 បទថា ឧទ្ទានតោ ជានិទ្ទេសបទ ។ បទថា ឧទ្ទានតោ សេចក្តីថា ជាពួក  
 ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា មច្ឆុទ្ទានំ កិលេយ្យា ចូរទិញនូវចង្កោមត្រីដូច្នោះ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ឧទ្ទានតោ ព្រោះឲ្យខ្ពស់ឡើង ដូចក្នុងប្រយោគជា  
 ដើមថា ឧទ្ធិសោធនតោ ព្យាទានជ្ជេន វោទានំ វិយ ផ្សរផង ព្រោះអត្ថថា  
 ស ជាពិសេសដោយជម្រះឲ្យខ្ពស់ឡើង ។ ឬថា ព្រោះមានហេតុពិសេស ។  
 បទថា ឧទ្ទានតោ លោកពោលលះពាក្យថា កាមទុក ។ បទថា ទ្វេ ជាការ  
 កំណត់ចំនួន ១ ក៏មិនមែន ៣ ក៏មិនមែន ។ បទថា វត្ថុកាមា ច បានដល់  
 វត្ថុកាម មានរូបជាទីពេញចិត្តជាដើម និងកិលេសកាមដោយអត្ថថា ឲ្យក្តៅ  
 ក្រហាយនឹងដោយអត្ថថា បៀតបៀន ។

ក្នុងកាម ២ នោះ វត្ថុកាមគួរកំណត់ដឹង កិលេសកាមគួរលះ ។ ក្នុង  
 កាមទាំង ២ នោះ បុគ្គលប្រាថ្នាវត្ថុកាមព្រោះកិលេសកាម ។ ឈ្មោះថាកាម  
 ព្រោះអត្ថថា ដែលបុគ្គលប្រាថ្នា កិលេសកាមឈ្មោះថាកាម ព្រោះអត្ថថា ជា  
 ហេតុឲ្យបុគ្គលប្រាថ្នា ដោយភាពជាហេតុឲ្យសង្ឃឹមវត្ថុកាម ។ ក្នុងកាម ២  
 នោះ វត្ថុកាម លោកសង្រ្គោះចូលក្នុងខន្ធ មានរូបជាដើម កិលេសកាម លោក  
 សង្រ្គោះចូលក្នុងសង្ខារកន្លង វត្ថុកាមដឹងច្បាស់បានដោយវិញ្ញាណទាំង ៦ ។  
 កិលេសកាម ដឹងបានដោយមនោវិញ្ញាណ ។ ឈ្មោះថា វត្ថុកាម ព្រោះអត្ថ  
 ថា ជាទីតាំងនៃកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុនៃកិលេសទាំងឡាយ  
 និងព្រោះអត្ថថា ជាអារម្មណ៍នៃកិលេសទាំងឡាយ ។

( សមដូចព្រះតម្រាស់ក្នុងអង្គត្រនិកាយត្រកុនិបាតថា )

សេចក្តីត្រេកអរកើតឡើង ដោយអំណាចការត្រិះរិះ ជាកាម  
របស់បុរស អារម្មណ៍ជីវិតត្រក្នុងលោក មិនមែនកាមទេ សេចក្តី  
ត្រេកអរកើតឡើង ដោយអំណាចការត្រិះរិះ ជាកាមរបស់  
បុរស អារម្មណ៍ជីវិតទាំងឡាយ តែងបិតនៅក្នុងលោក  
ដោយប្រការ ដូច្នោះ តែអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ រមែងកម្ចាត់បង់  
នូវសេចក្តីគាប់ចិត្តក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយនុ៎ះចេញ ដូច្នោះ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ មានរឿងនន្ទមាណព និងបុត្តរបស់សោរយ្យសេដ្ឋី  
ជាដើម ជាឧទាហរណ៍ ។

កិលេសកាម ឈ្មោះថា កាម ព្រោះអត្ថថា ឲ្យប្រាថ្នាឯង ដោយអត្ថ គឺ  
ឲ្យក្តៅ ដោយអត្ថ គឺបៀតបៀន សមដូចព្រះតម្រាស់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្រ  
និកាយតិកនិបាត ) ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលត្រេកអរ ដែលរាគៈគ្រប  
សង្កត់ មានចិត្តប្រកាន់មាំ តែងគិតដើម្បីបៀតបៀនខ្លួនឯងខ្លះ គិតដើម្បីបៀត  
បៀនអ្នកដទៃខ្លះ គិតដើម្បីបៀតបៀនខ្លួនឯងនិងអ្នកដទៃខ្លះ ដូច្នោះ ។ និងពុទ្ធ  
វចនៈមួយកន្លែងទៀតថា

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលត្រេកអរដែលរាគៈគ្របសង្កត់ ។បេ។ រមែងសម្លាប់  
នូវសត្វមានជីវិតខ្លះ កាន់យកនូវទ្រព្យដែលបុគ្គលដទៃមិនបានឲ្យខ្លះ គប់រក  
នូវកិរិយាអ្នកដទៃខ្លះ និយាយកុហកខ្លះ ដូច្នោះ ។ ឧទាហរណ៍មានយ៉ាងនេះ  
ជាដើម ។ ព្រះសារីបុត្តត្រូវ បំណងនឹងពោលមហានិទ្ទេសនោះឯងឲ្យពិស្តារ



ដោយបដិនិទ្ទេស ទើបពោលពាក្យជាដើមថា កតមេ វត្ថុកាមា ដូច្នោះ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កតមេ ជាកថេតុកម្យតាបុច្ឆា ។ សេចក្តីពិតបុច្ឆាមាន ៥ យ៉ាង វិភាគនៃបុច្ឆាទាំងនោះ នឹងមានច្បាស់ក្នុងបាលីខាងមុខនោះឯង ។ បណ្តាបុច្ឆា ៥ យ៉ាងនោះ នេះជាកថេតុកម្យតាបុច្ឆា ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មនាបិកា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មនាថា ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងចិត្តឲ្យត្រេកអរ គឺឲ្យចម្រើន មនាបុនោះឯងជាមនាបិកា ។

បទថា រូបា បានដល់ រូបារម្មណ៍ ដែលមានសម្បជាន ៤ គឺកម្ម ចិត្ត ឧត្ត អាហារ ឈ្មោះថា រូប ព្រោះអត្ថថា បែកឆ្ងាយ អធិប្បាយថា កាលវណ្ណរូបប្រែប្រួលទៅ រមែងសម្តែងដល់ហឫទ័យ ។

បណ្តាវត្ថុកាមទាំងនោះ ឈ្មោះថា រូប ព្រោះអត្ថដូចម្តេច ព្រោះអត្ថថា បែកឆ្ងាយ សមដូចព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយខន្ធវារវគ្គ ) ថា

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះអ្នកទាំងឡាយហៅថា រូប តើដូចម្តេច ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយរបស់ណាវិនាស របស់នោះ ហៅថា រូប ។ ចុះវិនាសដោយអ្វី ។ វិនាសដោយត្រជាក់ក៏មាន វិនាសដោយក្តៅក៏មាន វិនាសដោយគម្លានក៏មាន វិនាសដោយសម្រេកក៏មាន វិនាសដោយសម្ពុស្សនៃរលាម មូស ខ្យល់ និងកម្តៅថ្ងៃ ពស់តូចពស់ធំក៏មាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

របស់ណាវិនាស របស់នោះ ហៅថា រូប ដូច្នោះ ។

បណ្តាពាក្យទាំងនោះ ពាក្យថា វិនាស សេចក្តីថា រមែងកម្រើក គឺរមែង ញាប់ញ័រ ត្រូវបៀតបៀន បែកធ្លាយ ។ ការវិនាសដោយរងា ប្រាកដក្នុង លោកន្តរនរក ការរងាប្រាកដក្នុងប្រទេសដែលរងា ដែលមានសន្សើមធ្លាក់ មានមហិស្សរដ្ឋជាដើម ក្នុងមហិស្សរដ្ឋជាដើមនោះ សត្វទាំងឡាយមានសរីរៈ វិនាសព្រោះរងា គឺដល់នូវការស្លាប់ក៏មាន ។

ការបែកធ្លាយដោយការក្តៅ ប្រាកដក្នុងអវិចិមហានរក ។ ក្នុងអវិចិមហានរកនោះ សត្វទាំងឡាយសោយទុក្ខធំ ក្នុងកាលដែលត្រូវឲ្យដេកលើផែនដី ដែកដែលក្តៅ ហើយត្រូវចងដោយចំណង ៥ ប្រការជាដើម ។

ការបែកធ្លាយដោយការស្រែក ប្រាកដក្នុងភូមិនៃប្រេត និងក្នុងពេល កើតទុក្ខភ័យ ពួកសត្វក្នុងភូមិនៃប្រេត យកដៃចាប់ចំណីណាមួយដាក់ក្នុង មាត់មិនបាន អស់កាល ២-៣ ពុទ្ធន្តរ ខាងក្នុងពោះហាក់ដូចជាព្រង់ឈើដែល ភ្លើងឆេះពេញ ក្នុងគ្រាដែលកើតទុក្ខភ័យ ពួកសត្វមិនបានត្រឹមតែទឹកបាយ ដល់នូវការស្លាប់ប្រមាណមិនបាន ។ ការបែកធ្លាយដោយការស្រែក ប្រាកដ ក្នុងកំណើតកាឡកញ្ជិកាស្សរៈជាដើម ។

ក្នុងកំណើតនោះ ពួកសត្វមិនអាចបានដំណក់ទឹកស្អុយត្រឹមតែសើមហឺយៈ ឬត្រឹមតែសើមអណ្តាត អស់ ២-៣ ពុទ្ធន្តរ កាលពួកសត្វទៅកាន់ស្ទឹងដោយ គិតថា អញនឹងផឹកទឹក ទឹកក៏ក្លាយជាខ្សាប់ កាលស្ទុះទៅកាន់មហាសមុទ្រ មហា សមុទ្រក៏ក្លាយជាថ្មដា សត្វទាំងនោះស្តាំងស្តួមត្រូវសេចក្តីទុក្ខគ្របសង្កត់ ស្រែក

ថ្ងៃមិនដាច់ ។

ការវិនាសដោយរលោមជាដើម ប្រាកដក្នុងប្រទេសដែលច្រើនទៅដោយ  
 រលោមនិងរុយជាដើម ។ រូបនោះ លោកឲ្យពិស្តារហើយក្នុងអភិធម្ម ដោយ  
 ន័យជាដើមថា រូបនោះដូចម្តេច គឺសនិទស្សនរូប សប្បដិយរូប ដូច្នោះ ។  
 ឈ្មោះថា សន្តា ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យបានឮ អធិប្បាយថា បន្លឺចេញ ។ សម្លេង  
 មានសមុជ្ជាន ២ គឺខតុនិងចិត្ត ។ ឈ្មោះថា គន្ធា ព្រោះអត្ថថា ផ្សាយទៅ  
 អធិប្បាយថា ប្រកាសទីលំនៅរបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា រសា ព្រោះអត្ថថា ពួក  
 សត្វជាប់ជំពាក់ អធិប្បាយថា ត្រេកអរ ។ ឈ្មោះថា ដោជ្ជត្វា ព្រោះអត្ថថា  
 ពាល់ត្រូវ ។ ក្លិន ជាដើមនេះ មានសមុជ្ជាន ៤ ការចែកនៃសម្លេងជាដើម  
 នោះ លោកឲ្យពិស្តារហើយក្នុងអភិធម្មនោះឯង ។ ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាល  
 សម្តែងសេចក្តីនោះដោយពិស្តារ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា អត្តរណា  
 វាបុរណា ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ដែលឈ្មោះថា អត្តរណា ព្រោះអត្ថថា ក្រាលហើយ  
 ដេក ។ ឈ្មោះថា វាបុរណា ព្រោះអត្ថថា រុំព័ទ្ធសរីរៈ ទាសីផង ទាសាផង  
 ឈ្មោះថា ទាសីទាសា មាន ៤ ប្រភេទ មានទាសៈដែលកើតក្នុងផ្ទះជាដើម  
 ទីដែលដុះឡើងនៃបុព្វណ្ណជាតិ ឈ្មោះថា ទេត្តំ ។ ទីដែលដុះឡើងនៃអបរណ្ណ  
 ជាតិ ឈ្មោះថា វត្តុ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទីដែលដុះឡើងនៃបុព្វណ្ណជាតិនិងអបរណ្ណ  
 ជាតិទាំងពីរ ឈ្មោះថា ទេត្តំ ដីដែលមិនបានធ្វើប្រយោជន៍យ៉ាងនោះ ឈ្មោះ  
 ថា វត្តុ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងទីនេះ បីនិងស្រះជាដើម ក៏លោកសង្ខេបដោយ

មាតិកា គឺខេត្តនិងវត្ត ។

បទថា ហិរញ្ញំ បានដល់ កហាបណៈ ។ បទថា សុវណ្ណំ បានដល់ មាស ។ មាសកៈគ្រប់យ៉ាង គឺមាសកលោហៈ មាសកជ័រ មាសកឈើ ក៏សង្រ្គោះ ចូលដោយសព្វថា ហិរញ្ញំ និង សុវណ្ណំ ទាំងនោះ ។

បទថា គាមនិគមរាជធានីយោ សេចក្តីថា ផ្ទះមួយខ្នងជាដើម ឈ្មោះថា គាម ទីដែលមានផ្សារ ឈ្មោះថានិគម ទីដែលជាអាណាខេត្តរបស់ព្រះរាជា មួយអង្គ ឈ្មោះថារាជធានី ។ ជនបទឯកទេស ១ ឈ្មោះថា រដ្ឋ ចំណែក មួយនៃជនបទកាសិនិងជនបទកោសលជាដើម ឈ្មោះថា ជនបទោ ។

បទថា កោសោ បានដល់ កងពលអ្នកចម្បាំង ៤ ពួក គឺពលជីវី ពល សេៈ ពលរថ ពលថ្មើរជើង ។ បទថា កោដ្ឋាគារំ បានដល់ ផ្ទះ គឺឃ្នាំង ៣ យ៉ាង មានឃ្នាំងទ្រព្យ ឃ្នាំងស្រូវនិងឃ្នាំងសំពត់ ។ បទថា យំកិត្តំ ជា ពាក្យកំណត់ថា មិនមានអ្វីសេសសល់ ។ បទថា រជនិយំ ដោយអត្ថថា គួរ ត្រេកអរ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ព្រះសារីបុត្តត្ថោ ដើម្បីសម្តែងជាតិកៈ ទើប ពោលតិកៈ ៦ គឺអតីតតិកៈ អជ្ឈត្តតិកៈ ហិនតិកៈ ឱកាសតិកៈ បយោគតិកៈ និងកាមាវចរតិកៈ ។

បណ្ណាតិកៈទាំងនោះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងអតីតតិកៈមុន ។ ឈ្មោះថា អតីតា ព្រោះអត្ថថា ដល់សកាវៈរបស់ខ្លួន ឬខណៈមានឧប្បាទៈជាដើមហើយ កន្លងទៅ ។ ឈ្មោះថា អនាគតា ព្រោះអត្ថថា មិនទាន់មកដល់ទាំងពីរយ៉ាង នោះ ។ ឈ្មោះថា បច្ចុប្បន្នា ព្រោះអត្ថថា អាស្រ័យ ហេតុការណ៍នោះៗ

កើតឡើង ។ បទនេះ លោកកំណត់ដោយភព ដ្បិតថា ចាប់តាំងពីបដិសន្ធិ កាមដែលកើតក្នុងអតីតភពក្តី ក្នុងភពដែលជាប់តគ្នាក្តី ឬក្នុងទីបំផុតនៃសេន កោដិកប្បក្តី ទាំងអស់ឈ្មោះថា កាមដែលជាអតីតៈទាំងអស់ ។ ចាប់តាំងពី ចុតិ កាមដែលកើតក្នុងភពអនាគត កំពុងកើតក្នុងភពជាប់តគ្នាក្តី ក្នុងទីបំផុត សេនកោដិកប្បក្តី ទាំងអស់ឈ្មោះថា កាមដែលជាអនាគតទាំងអស់ កាម ដែលប្រព្រឹត្តទៅបន្ទាប់អំពីចុតិបដិសន្ធិ ឈ្មោះថា កាមដែលជាបច្ចុប្បន្ន ។

ក្នុងអដ្ឋត្ថតិកៈ មានវិនិច្ឆ័យថា កាម ចំពោះបុគ្គលដែលប្រព្រឹត្តទាយ៉ាង នេះ គឺប្រព្រឹត្តទៅធ្វើខ្លួនជាធំ បានដល់ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរបស់ខ្លួន ដោយបំណង ដូចជាបំណងថា ពួកយើងនឹងប្រកាន់ថាខ្លួន ឈ្មោះថា អដ្ឋត្ថតិកៈ ។ ចំណែក ដែលជាខាងក្រៅអំពីនោះ ទាក់ទងដោយឥន្ទ្រិយក្តី មិនទាក់ទងដោយឥន្ទ្រិយ ក្តី ឈ្មោះថា ពហិទ្ធ ។ បទទី ៣ លោកពោលដោយអំណាចនៃបទទាំងពីរ នោះ ។

ក្នុងហ៊ីនតិកៈ មានវិនិច្ឆ័យថា បទថា ហីនា បានដល់ ថោកថយ ។ បទ ថា មជ្ឈិមា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មជ្ឈិមា ព្រោះអត្ថថា ជាកណ្តាលនៃកាម ប្រភេទថោកទាបនិងកាមប្រភេទប្រណីត កាមដ៏សេស ឈ្មោះថា ប្រណីត ព្រោះអត្ថថា ខ្ពត្តម ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបថា ជាប្រភេទថោកទាប ប្រភេទកណ្តាល ប្រភេទ ប្រណីតដោយប្រៀបធៀបគ្នា មែនពិត កាមរបស់ពួកសត្វនរក ឈ្មោះថា អាក្រក់បំផុត ។ បើប្រៀបធៀបសត្វនរកទាំងនោះ កាមរបស់នាគនិងគ្រុឌទាំង

ឡាយក្នុងតិរច្ឆានទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់តិរច្ឆានដ៏សេស  
ឈ្មោះ ថា កណ្តាល សូម្បីកាមរបស់តិរច្ឆានទាំងនោះ ក៏ឈ្មោះថា ថោក  
ថយ ។ បើប្រៀបធៀបតិរច្ឆានទាំងនោះ កាមរបស់ប្រេត ដែលមានសក្តិធំ  
ឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់ពួកប្រេតដ៏សេស ឈ្មោះថា កណ្តាល សូម្បី  
កាមរបស់ប្រេតទាំងនោះ ក៏ឈ្មោះថា អាក្រក់ ។ កាលប្រៀបធៀបប្រេតទាំង  
នោះ កាមរបស់អ្នកជនបទឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់អ្នកជាយដែន ឈ្មោះថា  
កណ្តាល កាមរបស់ពួកជនទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា អាក្រក់ ។ បើប្រៀប  
ធៀបពួកគេទាំងនោះ កាមរបស់ពួកមេស្រុក ឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់  
អ្នកបម្រើរបស់មេស្រុកទាំងនោះ ឈ្មោះថា កណ្តាល កាមរបស់ពួកគេទាំង  
នោះ ឈ្មោះថា អាក្រក់ ។ បើប្រៀបធៀបពួកគេទាំងនោះ កាមរបស់ពួក  
អ្នកគ្រប់គ្រងជនបទ ឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់ពួកអ្នកបម្រើរបស់អ្នកគ្រប់  
គ្រងជនបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា កណ្តាល កាមរបស់ពួកគេទាំងនោះ ក៏ឈ្មោះ  
ថា អាក្រក់ ។ បើប្រៀបធៀបពួកគេទាំងនោះ កាមរបស់ពួកស្តេចបទេសរាជ  
ឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់ពួកអាមាត្យ ឈ្មោះថា កណ្តាល កាមរបស់ពួក  
ជនទាំងនោះ ក៏ឈ្មោះថា ថោកទាប ។ បើប្រៀបធៀបពួកគេទាំងនោះ កាម  
របស់ស្តេចចក្ខុពត្តិឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់ពួកអាមាត្យឈ្មោះថា កណ្តាល  
កាមសូម្បីរបស់ស្តេចចក្រពត្តិ ក៏ឈ្មោះថា អាក្រក់ ។ កាលប្រៀបធៀបពួក  
គេទាំងនោះ កាមពួកកុម្មុទេវតា ឈ្មោះថា ប្រណីត កាមរបស់ពួកទេវតាអ្នក  
បម្រើរបស់កុម្មុទេវតាទាំងនោះ ឈ្មោះថា កណ្តាល សូម្បីកាមរបស់កុម្មុទេវតា

ទាំងនោះ ក៏ឈ្មោះថា ថោកថយ ។ បើប្រៀបធៀប កុម្មុទេវតាទាំងនោះ កាម  
 របស់ទេវតាជាន់ចាតុម្ពហារាជិកា ឈ្មោះថា ប្រណីត រហូតដល់កាមរបស់ពួក  
 ទេវតាជាន់អកនិដ្ឋកៈ ឈ្មោះថា ប្រណីតបំផុត ដោយន័យជាដើមដូច្នោះ ។  
 គប្បីជ្រាបកាមប្រភេទថោកទាប ប្រភេទកណ្តាលនិងប្រភេទប្រណីត ដោយ  
 ប្រៀបធៀបដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងឱកាសតិកៈ មានវិនិច្ឆ័យថា បទថា អាទាយិកា កាមា សេចក្តីថា  
 កាមរបស់សត្វដែលកើតក្នុងអបាយ ៤ ដែលប្រាសចាកសេចក្តីចម្រើន ពោល  
 គឺមិនចម្រើន ឈ្មោះថា អាទាយិកា ។ កាមរបស់សត្វដែលកើតក្នុងពួក  
 មនុស្ស ឈ្មោះថា មាណសិកា ។ កាមរបស់សត្វដែលកើតក្នុងពួកទេវតា  
 ឈ្មោះថា ធិត្វា ។

ក្នុងបយោគតិកៈ មានវិនិច្ឆ័យថា កាមរបស់ពួកសត្វក្នុងអបាយដ៏សេស  
 ក្រៅអំពីពួកសត្វនរក របស់ពួកមនុស្ស និងរបស់ពួកទេវតា តាំងអំពីជាន់  
 ចាតុម្ពហារាជិកា រហូតដល់ពួកទេវតាជាន់តុសិត ឈ្មោះថា បច្ចុបដ្ឋិតា កាមា  
 ព្រោះបរិកោដកាមទាំងឡាយដែលប្រាកដចំពោះមុខ ។

ទេវតាទាំងឡាយ ក្នុងពេលដែលត្រូវការនិងត្រេកអរដោយអារម្មណ៍  
 ដែលប្រសើរជាងអារម្មណ៍ ដែលតាក់តែងទុកតាមប្រក្រតី រមែងនិម្មិតអារម្មណ៍  
 តាមដែលគាប់ចិត្តហើយត្រេកអរ ហេតុនោះ កាមរបស់ពួកទេវតាជាន់និម្មា-  
 នរតី ទើបឈ្មោះថា និម្មិតា កាមា ។

ទេវតាទាំងឡាយ រមែងសេពអារម្មណ៍ដែលទេវតាដទៃដឹងអធ្យាស្រ័យ

របស់ខ្លួននិម្មិតឲ្យ ព្រោះហេតុនោះ កាមរបស់ពួកទេវតាជាន់បរនិម្មិតវិសវត្ថី ទើបឈ្មោះថា បរនិម្មិតា កាមា ។

បទថា បរិគ្គហិតា បានដល់ កាមដែលហួសហែងថា នុ៎ះរបស់អញ ។  
បទថា អបរិគ្គហិតា បានដល់ កាមរបស់អ្នកខ្ពត្តរក្សុទ្ធិប ដែលមិនបានហួស ហែងយ៉ាងនោះ ។

បទថា មមាធិតា បានដល់ ដែលប្រកាន់ថា នុ៎ះរបស់អញដោយអំណាច តណ្ហា ។ បទថា អមមាធិតា បានដល់ ដែលផ្ទុយគ្នាតាមដែលពោលហើយ ។  
បទថា សព្វេបិ កាមាវចរា ធម្មា សេចក្តីថា ធម៌ដែលទាក់ទងក្នុង កាមាវចរធម៌ ដែលពោលទុកដោយន័យជាដើមថា ដោយខាងក្រោម ធ្វើនរក អវិចិត្រជាទីបំផុត ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានអត្ថនៃពាក្យដូចតទៅនេះថា កាម ដោយសន្ធិបមាន ២ គឺវត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។

ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ កិលេសកាម ដោយអត្ថ បានដល់ ឆន្ទរាគៈ វត្ថុកាម បានដល់ វដ្តៈ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រម ៣ ។ ម្យ៉ាងទៀត កិលេសកាម ឈ្មោះ ថា កាម ព្រោះអត្ថថា ជាទីប្រាថ្នា ។ វត្ថុកាមក្រៅអំពីនេះ ឈ្មោះថា កាម ព្រោះអត្ថថា ដែលសត្វរមែងប្រាថ្នា ។ ក្រមជាទីត្រាច់ទៅនៃកាមទាំងពីរនោះ មាន ១១ ក្រម គឺអបាយក្រម ៤ មនុស្សក្រម ១ ទេវក្រម ៦ ។

ឈ្មោះថាកាមាវចរ ព្រោះអត្ថថា ជាទីត្រាច់ទៅនៃកាម ។ លោកពោល ថា សព្វេបិ កាមាវចរា ធម្មា ក្នុងទីនោះ សំដៅយកធម៌ដែលទាក់ទងគ្នា ។ ឈ្មោះថា ធម៌ ព្រោះអត្ថថា ទ្រទ្រង់ទុកនូវសភាវៈរបស់ខ្លួន ។



បទថា រូបាវចរា ធម្មា សេចក្តីថា ធម៌ទាំងអស់ ជាអរូបាវចរធម៌ដោយ  
អំណាចនៃអរូបាវចរធម៌ ដែលពោលទុកដោយន័យជាដើមថា ខាងក្រោមមាន  
ព្រហ្មលោកជាទីបំផុត ។

បទថា អរូបាវចរា ធម្មា សេចក្តីថា ធម៌ទាំងអស់ដែលពោលទុកដោយ  
ន័យជាដើមថា ខាងក្រោមចាប់ពីពួកទេវតាដែលចូលដល់អាកាសានញាយតនៈ  
ដូច្នោះ ជាអរូបាវចរធម៌ ។

បណ្ណាធម៌ ២ យ៉ាងនោះ ឈ្មោះថា រូបាវចរធម៌ ព្រោះអត្ថថា អន្ទោល  
ទៅក្នុងរូបភព ។ ឈ្មោះថា អរូបាវចរធម៌ ព្រោះអត្ថថា អន្ទោលទៅក្នុង  
អរូបភព ។

បទថា តណ្ហាវត្ថុកា សេចក្តីថា ជាទីតាំងនៃតណ្ហា ព្រោះអត្ថថា ជាទី  
តាំងនិងព្រោះអត្ថថា ជាហេតុ ។

បទថា តណ្ហារម្មណា សេចក្តីថា ជាអារម្មណ៍នៃតណ្ហា ដោយអំណាច  
នៃការប្រព្រឹត្តទៅនៃតណ្ហា ហ្នឹងហែងនូវធម៌ទាំងនោះ ។

បទថា កាមនិយដ្ឋេន បានដល់ ព្រោះអត្ថថា គប្បីសង្ឃឹមចំពោះ ។  
បទថា រជនិយដ្ឋេន បានដល់ ព្រោះអត្ថថា គួរត្រេកអរ ។ បទថា មននិយដ្ឋេន  
ព្រោះអត្ថថា ជាទីកើតឡើងនៃការស្រវឹង មានការស្រវឹងត្រកូលជាដើម ។

ក្នុងនិទ្ទេសនេះ ព្រះសាវ័បុត្តត្ថេរពោលពាក្យជាដើមថា កតមេ វត្ថុកាមា  
មនាថិកា រូបា ហើយពោលពាក្យចុងក្រោយថា យំកិត្យំ រជនិយវត្ថុ ដូច្នោះ  
ពោលដល់ទាំងវត្ថុដែលមានវិញ្ញាណនិងមិនមានវិញ្ញាណ ពាក្យដ៏សេសគប្បី

ជ្រាបថាតិកៈ ៦ ដែលលើសទៅទៀត ៤ ពួក មួយពួក ។ ព្រះសារីបុត្តត្ថោរ  
សម្តែងវត្ថុកាមយ៉ាងនោះហើយ ដើម្បីសម្តែងកិលេសកាម ទើបពោលពាក្យ  
ជាដើមថា កតមេ កិលេសកាមា ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ធន្នោ បានដល់ តម្រេកយ៉ាងទន់ ។ បទថា  
រាគោ បានដល់ តម្រេកដែលខ្លាំងក្លាជាងការពេញចិត្តនោះ ។ តម្រេកទាំង  
៣ តទៅ មានកម្លាំងខ្លាំងក្លាជាងតម្រេកទាំងនេះ ។ បទថា កាមេសុ បាន  
ដល់ ក្នុងកាមគុណ ៥ ។

បទថា កាមច្នន្នោ បានដល់ ការពេញចិត្ត ពោលគឺការប្រាថ្នា មិនមែន  
ប្រាថ្នាដើម្បីធ្វើការងារ មិនមែនប្រាថ្នាក្នុងធម៌ ។ តម្រេក គឺកាមដោយអំណាច  
នៃការប្រាថ្នានិងដោយអំណាចការត្រេកអរ ឈ្មោះថា កាមរាគោ ។

ការត្រេកអរ គឺកាម ដោយអំណាចនៃសេចក្តីប្រាថ្នានិងដោយអំណាចនៃ  
ការត្រេកអរ ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា កាមនន្ទិ ។ ក្នុងបទទាំងពួង គប្បីជ្រាប  
យ៉ាងនេះ ។

ឈ្មោះថា កាមតណ្ហា ព្រោះអត្ថថា ដឹងប្រយោជន៍របស់កាម ហើយ  
ទើបប្រាថ្នា ។ ឈ្មោះថា កាមស្នេហោ ព្រោះអត្ថថា ទាញឲ្យស្រឡាញ់ ។  
ឈ្មោះថា កាមបរិណ្ណាហោ ព្រោះអត្ថថា ក្តៅក្រហាយ ។ ឈ្មោះថា កាម-  
មុច្ឆា ព្រោះអត្ថថា ងប់ជ្រប់ ។ ឈ្មោះថា កាមជ្ឈោសានំ ព្រោះអត្ថថា លេប  
ត្របាក់សម្រេច ។ ឈ្មោះថា កាមោឃោ ព្រោះអត្ថថា លិចលង់ គឺលិចចុះ  
ក្នុងវដ្តៈ ។ ឈ្មោះថា កាមយោគោ ព្រោះអត្ថថា ប្រកបសត្វទុកក្នុងវដ្តៈ ។

ការប្រកាន់មាំដោយតណ្ហានិងទិដ្ឋិយ៉ាងមាំ ឈ្មោះថា ឧទានានំ ។ ឈ្មោះថា ធិរវណំ ព្រោះអត្ថថា រាវាំងនូវចិត្ត គឺរិតរុំនូវចិត្ត ។ បទថា អទ្ធិសំ បានដល់ បានឃើញហើយ ។ បទថា កាម ជាអាលបនៈ ។ បទថា តេ បានដល់ របស់អ្នក ។ បទថា ម្ងលំ បានដល់ ទីតាំង ។ បទថា សន្តប្បា ប្រែថា ព្រោះ ការត្រិះរិះ ។ បទថា ន តំ សន្តប្បយិស្សាមិ សេចក្តីថា មិនធ្វើនូវការត្រិះរិះ ដល់អ្នក ។ បទថា ន ហេហិសិ ប្រែថា នឹងមិនមាន ។ បទថា ឥច្ចមានស្ស បានដល់ សង្ឃឹមចំពោះ ។ បទថា សាទិយមានស្ស បានដល់ ពេញចិត្ត ។ បទថា បត្តយមានស្ស បានដល់ ញ៉ាំងសេចក្តីប្រាថ្នាឲ្យកើតឡើង ។ បទថា បិហាយមានស្ស បានដល់ ញ៉ាំងនូវការចង់បានដើម្បីនឹងសម្រេចឲ្យកើតឡើង ។ បទថា អភិជប្បមានស្ស បានដល់ មិនឲ្យកើតនូវការផ្អែតដោយអំណាច តណ្ហា ។

[ ៣ ] ម្យ៉ាងទៀត កាលព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោល លោកពោលបទថា ឧត្តិយស្ស វា ជាដើម ដោយអំណាចនៃជាតិ ៤ ។ ពោលបទថា ឧហាជ្ជស្ស វា បព្វជិតស្ស វា ដោយអំណាចនៃភេទ ។

ពោលបទថា ទេវស្ស វា មនុស្សស្ស វា ដោយអំណាចនៃកំណើត ។ បទថា ឥជ្ឈតិ បានដល់ រមែងសម្រេច ។ បទថា សមិជ្ឈតិ បានដល់ រមែង សម្រេចដោយប្រពៃ គឺរមែងសម្រេចដោយអំណាចនៃការបានចំពោះនូវរូប វិសេស ។ រមែងបានដោយអំណាចនៃការបានចំពោះនូវរូបដែលគួរមើល ។ រមែងបានចំពោះ ដោយអំណាចនៃការបានចំពោះនូវរូបដែលគួរជ្រះថ្លា ។ រមែង

បានសិបដោយអំណាចនៃការបានចំពោះនូវរូបមានសណ្ឋានល្អ ។ រមែងប្រទះ  
 ដោយអំណាចនៃការបានចំពោះនូវរូប ដែលមានពណ៌សម្បុរគួរជ្រះថ្លា ។ ម្យ៉ាង  
 ទៀត រមែងសម្រេចដោយភាពជាបុគ្គលធំដោយការស្អាតដ៏ក្រៃលែង រមែង  
 បានដោយភាពជាបុគ្គលធំក្រៃលែងដោយជាតិ រមែងបានចំពោះដោយភាពជា  
 ធំក្រៃលែងដោយភាពជាធំ ។ រមែងបានសិបដោយភាពជាបុគ្គលធំក្រៃលែង  
 ដោយសេចក្តីសុខ ។ រមែងប្រទះដោយភាពជាបុគ្គលធំក្រៃលែងដោយសម្បត្តិ  
 ដូច្នោះឯង ។

[ ៤ ] បទថា **ឯកំសវចនំ** បានដល់ ជាពាក្យពោលដោយចំណែកមួយ  
 ហាមនូវការកាន់យកច្រើនចំណែក ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា **ឯកំសំ ឧត្តរា-  
 សន្តំ ករិត្យា ធ្វើឧត្តរាសន្តំ ( ចីវរ ) ធៀងស្មាម្ខាង ឯកំសព្យាករណីយោ  
 បញ្ញា ប្រស្នាដែលគួរឆ្លើយទៅតែម្តង ដូច្នោះ ។**

បទថា **និស្សំសយវចនំ** បានដល់ ជាពាក្យរៀបចំកសេចក្តីសង្ស័យ  
 អធិប្បាយថា ជាពាក្យហាមនូវការសន្និះសង្ស័យ ។

បទថា **និក្កន្ធវចនំ** បានដល់ ជាពាក្យហាមនូវសេចក្តីរឿសថា នេះ  
 ដូចម្តេចហ្ន៎ នេះដូចម្តេចហ្ន៎ ។

បទថា **អទ្ធផ្សវចនំ** បានដល់ ជាពាក្យពោលមិនជាពីរចំណែក ព្រោះ  
 មិនមានភាពជាពីរចំណែកនោះ គឺរៀបចំភាពជាពីរចំណែក ហាមសេចក្តី  
 សង្ស័យ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា **អទ្ធផ្សវចនា តុទ្ធា ធម្មតាព្រះពុទ្ធទាំង  
 ឡាយ មិនដែលមានព្រះពុទ្ធដីកាបែកជាពីរទេ ដូច្នោះ ។**

បទថា អន្ធន្តរកវចនំ បានដល់ ជាពាក្យពោលមិនពីរយ៉ាង ព្រោះមិន  
មានហឫទ័យៈ ២ ជាពាក្យពោលហាមនូវភាពជាពីរយ៉ាងថា បានឮមកថា បាន  
ឮមកថា ។

បទថា និយោគវចនំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថាជាពាក្យពោលមិនរួមគ្នា  
ព្រោះអត្ថថា មិនប្រកបពីររឿងទុកក្នុងសេចក្តីតែមួយ គឺហាមនូវពាក្យដែល  
មានកំណូចពីរ ក៏ព្រោះមិនប្រកបក្នុងរឿងដទៃ ទើបជាពាក្យដែលមកថា មិន  
មានអារម្មណ៍អនាគត ។

បទថា អបណ្ណកវចនំ បានដល់ ជាពាក្យពោលដែលមានសារៈ រៀរ  
ចាកការពោលផ្ដេសផ្ដាស ជាពាក្យពោលដែលមានហេតុមិនខុស ទើបឈ្មោះ  
ថា មិនខុស ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា អបណ្ណកំ ឋានមេកេ បុគ្គលពួកខ្លះ  
ជាបណ្ឌិត រមែងប្រកាន់ហេតុដែលមិនខុស ដូច្នោះ ជាពាក្យពោលមានគោល  
ដូចហេតុនៃការធ្វើដែលមិនខុស ។

បទថា អវត្តាបនវចនមេតំ សេចក្តីថា ពាក្យនេះ ជាពាក្យឈមចុះ គឺ  
ជាពាក្យកំណត់ពិតប្រាកដ ។ ពាក្យទាំងឡាយណាដែលព្រះសារីបុត្តត្រូវលើក  
ឡើងចែកទុកក្នុងមហានិទ្ទេសនេះ ពាក្យទាំងនោះ កាលដល់នូវការចែក រមែង  
ដល់នូវការចែកដោយហេតុ ៣ ប្រការ ។ កាលបើផ្សេងៗគ្នា រមែងផ្សេងៗ  
គ្នាដោយហេតុ ៤ ប្រការ ។ ឯការសម្តែងដោយន័យដទៃ ក្នុងមហានិទ្ទេស  
នេះ មាន ២ បែប ២ បែបគឺអ្វី គឺពាក្យទាំងនោះ រមែងដល់នូវការចែក  
ដោយហេតុ ៣ ប្រការ គឺចែកដោយព្យញ្ជនៈ ១ ឧបសគ្គ ១ អត្ថ ១ ។

ក្នុងការចែកនោះ គប្បីជ្រាបការចែកដោយព្យញ្ជនៈយ៉ាងនេះថា សេចក្តីក្រោធ ( កោធនា ) កិរិយាដែលក្រោធ ( កុដ្ឋនា ) ភាពជាអ្នកក្រោធ ( កុដ្ឋិតតំ ) ការប្រទូស្ត ( ទោសោ ) កិរិយាដែលប្រទូស្ត ( ទុស្សនា ) ភាពជាអ្នកប្រទូស្ត ( ទុស្សិតតំ ) ក្នុងការចែកនេះ សេចក្តីក្រោធតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ដល់នូវការចែកជាពួកមួយដោយអំណាចព្យញ្ជនៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបការដល់នូវការចែក ដោយឧបសគ្គយ៉ាងនេះថា សម្រេច ( ឥដ្ឋិតិ ) ស្រេចបាច់ ( សមិដ្ឋិតិ ) បាន ( លភតិ ) បានចំពោះ ( បដិលភតិ ) បានសឹប ( អធិគច្ឆតិ ) ។ គប្បីជ្រាបការដល់នូវការចែកដោយអត្ថយ៉ាងនេះថា ភាពជាបណ្ឌិត ( បណ្ឌិតំ ) ភាពជាអ្នកឈ្លាស ( កោសលំ ) ការដឹង ( នេ បញ្ញំ ) បញ្ញាជាគ្រឿងចែក ( វេកព្យា ) ការគិត ( ចិន្តា ) ការស្ថាបស្ថង់ ( ឧបបរិក្កា ) ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ក្នុងនិទ្ទេសនៃបីតិបទ រមែងបាននូវការចែក ៣ យ៉ាងនេះជាមុន ។ បទថា បីតិ និង ទាមុដ្ឋំ ជាការចែកដោយព្យញ្ជនៈ ។ បទថា អាមោទនា បមោទនា ហាសោ បហាសោ ជាការចែកដោយឧបសគ្គ ។ បទថា វិត្តិ តុដ្ឋិ ឌុទគ្យំ អត្តមនតា ជាការចែកដោយអត្ថ ។ គប្បីជ្រាបដល់ការចែកក្នុងនិទ្ទេសនៃបទទាំងអស់ដោយន័យនេះ ។ បទទាំងឡាយកាលបើផ្សេងៗគ្នា ក៏ជាការផ្សេងៗគ្នាដោយហេតុ ៤ ប្រការទាំងនេះ គឺដោយការផ្សេងគ្នាដោយឈ្មោះ ១ ដោយការផ្សេងគ្នាដោយលក្ខណៈ ១ ដោយការផ្សេងគ្នាដោយកិច្ច ១ ដោយការផ្សេងគ្នាដោយភាពផ្ទុយគ្នា ១ ។ បណ្តាការផ្សេងគ្នា ៤ យ៉ាងនោះ គប្បីជ្រាបការផ្សេងគ្នាដោយឈ្មោះយ៉ាងនេះថា

ធម៌ ២ ប្រការនេះ គឺការព្យាបាទ ឬការប្រទូស្ត ក៏ដូចគ្នានឹងសេចក្តីក្រោធ  
 នោះឯង ដូចក្នុងប្រយោគថា ព្យាបាទកើតមានក្នុងសម័យនោះ តើដូចម្តេច ។  
 សេចក្តីខឹង ការប្រទូស្ត... ។ ធម៌ទាំងនោះ ដល់នូវការផ្សេងគ្នាដោយឈ្មោះ ។  
 ខន្ធ ៥ ជាខន្ធមួយនោះឯង ដោយអត្ថថា គំនរ តែក្នុងទីនេះ ខន្ធ ៥ រមែង  
 ផ្សេងគ្នាដោយលក្ខណៈនេះ គឺរូប មានការបែកធ្លាយទៅជាលក្ខណៈ វេទនា  
 មានការសោយអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ សញ្ញាមានការចាំបាច់ជាលក្ខណៈ ចេតនា  
 មានការផ្តោតចិត្តជាលក្ខណៈ វិញ្ញាណមានការដឹងច្បាស់ជាលក្ខណៈ គប្បី  
 ជ្រាបការផ្សេងគ្នាដោយលក្ខណៈយ៉ាងនេះ ។

សេចក្តីព្យាយាមតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ មកក្នុងឋានៈ ៤ យ៉ាង ដោយការ  
 ផ្សេងគ្នាដោយកិច្ចថា សម្មប្បធានមាន ៤ ប្រការ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ញ៉ាំងឆន្ទៈឲ្យកើត ប្រឹងប្រែងប្រារព្ធនូវការព្យាយាមផ្តន្ទនូវ  
 ចិត្តទុក តាំងព្យាយាមមាំ ដើម្បីញ៉ាំងធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមកដែល  
 មិនទាន់កើតឡើង មិនឲ្យកើតឡើងបាន ដូច្នោះជាដើម គប្បីជ្រាបការផ្សេង  
 គ្នាដោយកិច្ចយ៉ាងនេះ ។ គប្បីជ្រាបការផ្សេងគ្នាដោយការផ្ទុយគ្នា ក្នុងបទ  
 ជាដើមយ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អសទ្ធម្មទាំងឡាយនេះមាន ៤ យ៉ាង ។  
 អសទ្ធម្ម ៤ យ៉ាង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ គឺភាពនៃបុគ្គលជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងសេចក្តី  
 ក្រោធ មិនធ្ងន់ក្នុងព្រះសទ្ធម្ម ១ ភាពនៃបុគ្គលជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងសេចក្តីលុបគុណ  
 មិនធ្ងន់ក្នុងព្រះសទ្ធម្ម ១ ភាពនៃបុគ្គលជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងលាភ មិនធ្ងន់ក្នុងព្រះ  
 សទ្ធម្ម ១ ភាពនៃបុគ្គលជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងសក្ការៈ មិនធ្ងន់ក្នុងព្រះសទ្ធម្ម ១ ដូច្នោះ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ការផ្សេងគ្នា ៤ យ៉ាងនេះ មិនមានក្នុងបីតិឡើយ ។ ការផ្សេងគ្នា ៤ យ៉ាង  
 ក្នុងបទទាំងពួង ក៏រមែងបានតាមដែលមាន ។ បទថា មីតិ ជាឈ្មោះរបស់  
 បីតិ ។ បទថា ចិត្តំ ជាឈ្មោះរបស់ចិត្ត ។ បីតិ មានការផ្សាយទៅជា  
 លក្ខណៈ វេទនាមានការសោយអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ សញ្ញាមានការចាំជា  
 លក្ខណៈ ចេតនាមានការតាំងចិត្តក្នុងអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ វិញ្ញាណមានការ  
 ដឹងច្បាស់ជាលក្ខណៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបការផ្សេងគ្នាដោយកិច្ចយ៉ាង  
 នេះថា បីតិមានការផ្សាយទៅជាកិច្ច វេទនាមានការសោយអារម្មណ៍ជាកិច្ច  
 សញ្ញាមានការចាំជាកិច្ច ចេតនាមានការផ្តោតចិត្តជាកិច្ច វិញ្ញាណមានការដឹង  
 ច្បាស់ជាកិច្ច ។

ការផ្សេងគ្នាដោយការផ្ទុយគ្នា មិនមានក្នុងបទថាបីតិ តែគប្បីជ្រាបការ  
 ផ្សេងគ្នា ដោយការផ្សេងគ្នា ដោយការផ្ទុយគ្នាយ៉ាងនេះថា ក្នុងនិទ្ទេសនៃ  
 អលោកៈជាដើម រមែងបានដោយន័យជាដើមថា ការមិនលោក កិរិយាមិន  
 លោក ភាពជាអ្នកមិនលោក ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបការផ្សេងគ្នាទាំង ៤ យ៉ាង តាម  
 ដែលមានក្នុងនិទ្ទេសនៃបទទាំងពួង ដោយអាការៈយ៉ាងនេះ ។

ការសម្តែងដោយន័យដទៃទៀត មាន ២ បែបយ៉ាងនេះ គឺលើកតម្កើង  
 ពាក្យ ១ ធ្វើឲ្យមាំ ១ ជឿតថា កាលពោលបទថា មីតិ តែម្តងប៉ុណ្ណោះ ដូច  
 ភ្លឺដោយចុងឈើច្រត់ បទនោះរមែងមិនឈ្មោះថាពង្រីកហើយ ប្រដាប់ហើយ  
 តាក់តែងហើយ ដោយអាការៈយ៉ាងនេះ កាលពោលថា សេចក្តីឆ្កែតចិត្ត  
 សេចក្តីរីករាយ សេចក្តីសប្បាយ សេចក្តីស្រួល សេចក្តីស្រស់ស្រាយ ការ



ញញឹមញញែម ការបាននូវអំណរ... ដូច្នោះ ដោយអំណាចព្យញ្ជនៈ ដោយ  
អំណាចឧបសគ្គ ដោយអត្ថរឿយៗ បទនោះរមែងឈ្មោះថា ពង្រីកហើយ  
ប្រដាប់ហើយ តាក់តែងហើយ ដូចជាឲ្យក្មេងងូតទឹក ឲ្យស្មៅកសំពត់ដែល  
ពេញចិត្ត ឲ្យប្រដាប់តាក់តែងនូវផ្កាទាំងឡាយ បន្តកំភ្លែកឲ្យ បន្ទាប់អំពីនោះ  
ក៏ធ្វើនូវចំណុចមនោសិលាលើថ្វាសរបស់កុមារដោយចំណុចមួយប៉ុណ្ណោះ កុមារ  
មិនទាន់ឈ្មោះថា មានស្នាមចុចដោយល្អ ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះឡើយ តែ  
កាលចុចតៗ ចុចជុំវិញដោយពណ៌ផ្សេងៗ រមែងមានឈ្មោះថា ស្នាមចុចល្អ  
យ៉ាងណា ឧបមេយ្យក៏គប្បីជ្រាបដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា លើកតម្កើងពាក្យ ។ ការ  
ពោលរឿយៗនោះឯង ដោយអំណាចព្យញ្ជនៈ ដោយអំណាចឧបសគ្គ និង  
ដោយអំណាចអត្ថ ឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យមាំ ដូចកាលពោលថា អារុសោ ក្តី ភន្ត  
ក្តី យក្ខោ ក្តី សប្បោ ក្តី រមែងមិនឈ្មោះថាធ្វើឲ្យមាំឡើយ តែកាលពោល  
ថា អារុសោ អារុសោ ភន្ត ភន្ត យក្ខោ យក្ខោ សប្បោ សប្បោ ( ពស់  
ពស់ ) រមែងឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យមាំយ៉ាងណា បើគ្រាន់តែពោលថាបីតិតែម្តង  
ប៉ុណ្ណោះ ដូចគ្នាដោយចុងឈើច្រត់ រមែងមិនឈ្មោះថាធ្វើឲ្យមាំ កាលពោល  
ថា សេចក្តីឆ្អែតចិត្ត សេចក្តីរីករាយ សេចក្តីសប្បាយ សេចក្តីស្រួល សេចក្តី  
ស្រស់ស្រាយ ការញញឹមញញែម ការបាននូវអំណរ... ដូច្នោះ ដោយអំណាច  
ព្យញ្ជនៈ ដោយអំណាចឧបសគ្គ ដោយអំណាចអត្ថរឿយៗនោះឯង ទើប  
ឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យមាំ ការសម្តែងដោយន័យដទៃទៀត មាន ២ បែប ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ គប្បីជ្រាបអត្ថក្នុងបទទាំងពួងក្នុងនិទ្ទេសនៃបទដែលបានដោយ

អំណាចនៃការសម្តែងដោយន័យដទៃនេះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ដែលឈ្មោះថា **បីតិ** ព្រោះអត្ថថា ឆ្អែត បីតិនោះ មានការបង្ហាញនូវសេចក្តីស្រឡាញ់ជាលក្ខណៈ មានការឆ្អែតកាយឆ្អែតចិត្តជា កិច្ច ឬមានការផ្សាយជ្រួតជ្រាបជាកិច្ច មានការត្រជាក់ចិត្តជាបច្ចុប្បដ្ឋាន គប្បី ប្រកបកាមគុណ ៥ ជាបីតិដែលប្រកបដោយចំណែកនៃកាម ៥ មាន រូបជាដើម ។ បទថា **បីតិ** នោះ ឈ្មោះថាបីតិ ព្រោះអត្ថថា ឆ្អែត នេះជាបទ សម្តែងសភាវៈ ។ ភាពជាអ្នកត្រេកអរ ឈ្មោះថា **វាមុដ្ឋិ** អាការៈដែលត្រេកអរ ឈ្មោះថា **អាមោទនា** ។ អាការៈរីករាយ ឈ្មោះថា **បមោទនា** ។

ម្យ៉ាងទៀត ការយកភេសជ្ជៈ ប្រេង ឬទឹកក្តៅ ទឹកត្រជាក់ដាក់លាយគ្នា ហៅថា **មោទនា** យ៉ាងណា សេចក្តីនេះក៏យ៉ាងនោះ ហៅថា **មោទនា** ព្រោះ រួមធម៌ទាំងឡាយទុកជាមួយគ្នា ។ ដែលពោលថា **អមោទនា** **បមោទនា** ព្រោះប្រដាប់ដោយឧបសគ្គ ។

ឈ្មោះថា **បរាសោ** ព្រោះអត្ថថា រីករាយ ឈ្មោះថា **បបរាសោ** ព្រោះ អត្ថថា សប្បាយ បទពីរនេះជាឈ្មោះនៃអាការៈដែលរីករាយហើយ សប្បាយ ហើយ ។

ឈ្មោះថា **វិត្តិ** ព្រោះអត្ថថា ជាទីត្រេកអរនៃចិត្ត បទនេះជាឈ្មោះរបស់ ទ្រព្យ ។ បីតិនេះ ឈ្មោះថា **វិត្តិ** ព្រោះភាពជារបស់ដែលបុគ្គលឃើញស្នើ ដោយការត្រេកអរជាបច្ច័យនៃសោមនស្ស ។ ដូចសោមនស្សរមែងកើតឡើង ដល់បុគ្គលមានទ្រព្យ ព្រោះអាស្រ័យទ្រព្យយ៉ាងណា សោមនស្សរមែងកើត

ឡើងដល់អ្នកមានបីតិ ព្រោះអាស្រ័យបីតិ ក៏យ៉ាងនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា វិត្ត ។ បទនេះជាឈ្មោះរបស់បីតិ ដែលតាំងនៅដោយ សភាវៈនៃការត្រេកអរ ។ បុគ្គលអ្នកមានបីតិ លោកហៅថា មានការត្រេកអរ ព្រោះមានកាយនិងចិត្តជ្រាយឡើង ។ ភាវៈនៃការត្រេកអរ ឈ្មោះថា ឱទ្ធក្រំ ។ ភាពជាអ្នកមានចិត្តជារបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា អត្តមនតា ។ ចិត្តរបស់បុគ្គល មិនពេញចិត្ត រមែងមិនឈ្មោះថា អត្តមនតា ព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខ ។ ដូច្នោះ ភាពជាអ្នកមានចិត្តជារបស់ខ្លួន ទើបឈ្មោះថា អត្តមនតា ព្រោះជាទីតាំងនៃ សេចក្តីសុខ ។ ដូច្នោះភាពជាអ្នកមានចិត្តជារបស់ខ្លួន ទើបឈ្មោះថា អត្ត- មនតា អធិប្បាយថា ភាវៈនៃចិត្តរបស់ខ្លួន ក៏ព្រោះការពេញចិត្តនោះ មិន មែនជាការពេញចិត្តរបស់បុគ្គលដទៃ តែជាចេតសិកធម៌ដែលជាការស្អាតនៃ ចិត្តប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ទើបព្រះសាវ័បុត្តពោលថា អត្តមនតា ចិត្តស្ស ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា ចិត្តំ ព្រោះចិត្តវិចិត្រ ។ ឈ្មោះថា មនោ ព្រោះដឹងគឺជ្រាប អារម្មណ៍ មនោ នោះឯង ឈ្មោះថា មាណស ។ ធម៌ដែលសម្បយុត្តជាមួយ មនោ លោកពោលថា មាណស ដូចក្នុងពាក្យ ( សំយុត្តនិកាយសគាថវគ្គ ) នេះថា អន្តលិក្ខុបរោ ទាសោ យ្វាយំ ចរតិ មាណសោ អន្តកំគីរាគៈណា ដែលត្រាច់ទៅលើអាកាស តែងតែប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត ដូច្នោះ ។ ព្រះអរហត្ត លោកពោល មាណស ក្នុងគាថានេះថា

កមំ ហិ ភគវា តុយ្ហំ សាវកោ សាសនេ រតោ អប្បត្ត-  
 មាណសោ សេក្ខោ កាលំ កយិរា ជនេសុតា ។

បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ អ្នកល្បីក្នុងប្រជុំជន សាវ័ករបស់ព្រះអង្គ  
ជាសេក្ខបុគ្គល មានបំណងមិនទាន់សម្រេច នៅត្រេកអរក្នុង  
សាសនា គប្បីធ្វើមរណកាលដូចម្តេចបាន ដូច្នោះ ។

តែក្នុងទីនេះ មានស គឺចិត្តនោះឯង ពាក្យថា មានស នេះ លោកពង្រីក  
ចេញដោយអំណាចព្យាណៈ ។

បទថា មានយំ បានដល់ ចិត្ត ដើមទ្រូង លោកពោលថា ហឫទ័យៈ ដូច  
ក្នុងប្រយោគនេះថា ចិត្តំ វា តេ វិបិស្សាមិ មានយំ វា តេ ដាលេស្សាមិ  
យើងនឹងធ្វើចិត្តលោកឲ្យរើរវាយ ឬហែកហឫទ័យ ( ដើមទ្រូង ) របស់លោក  
ដូច្នោះ ។ ចិត្ត លោកពោលថា ហឫទ័យៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ( សមី  
តិមាណពនេះ ) ហាក់ជាជីងចិត្តដោយចិត្ត ដូច្នោះ ។ ហឫទ័យវត្ថុ លោកពោល  
ថា ហឫទ័យៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា វត្ថុំ មានយំ ទាច បេះដូង ដូច្នោះ ។  
តែក្នុងទីនេះ ចិត្តនោះឯងលោក ពោលថា ហឫទ័យៈ ព្រោះអត្ថថា នៅខាងក្នុង ។  
ចិត្តនោះឯង ឈ្មោះថា បណ្ណំ ព្រោះអត្ថថា បរិសុទ្ធិ ។ បណ្ណំ នោះ លោក  
ពោលសំដៅយកវង្គចិត្ត ដូចព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្រា-  
និកាយ ឯកនិបាត ) ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កវង្គចិត្តនេះមានរស្មីជ្រាយ  
ចេញ ប៉ុន្តែចិត្តនោះឯង ត្រូវឧបកិលេសទាំងឡាយជាអាគន្ធកៈចូលមក ធ្វើ  
ឲ្យសៅហ្មង ដូច្នោះ ។ សូម្បីកុសល លោកក៏ពោលថាជាបណ្ណៈដូចគ្នា ព្រោះ  
ចេញអំពីចិត្តនោះ ដូចទឹកគង្គាហូរអំពីស្ទឹងគង្គា និងដូចទឹកគោធារីហូរចេញ  
អំពីស្ទឹងគោធារីដូច្នោះ ។

តែសព្វថា មនោ ក្នុងទីនេះថា មនោ មនាយតនំ ដូច្នោះ លោកពោល ដើម្បីសម្តែងភាពជាអាយតនៈនៃចិត្តប៉ុណ្ណោះ ។

ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកសម្តែង មនោ សព្វនោះថា មនោ សព្វ នេះឈ្មោះថា មនាយតន ព្រោះជាទីនៅនៃចិត្ត ដូចទីនៅនៃទេវតា ក៏មិនមែន ដែលពិត អាយតនៈ គឺ មន ជាមនាយតនៈដូច្នោះ ។ ក្នុងពាក្យនេះ គប្បី ជ្រាបថា ឈ្មោះថា អាយតន ដោយអត្ថថា ជាទីនៅអាស្រ័យ ដោយអត្ថថា ជាប្រភពកើត ដោយអត្ថថា ជាទីប្រជុំ ដោយអត្ថថា ជាដែនកើតនិងដោយ អត្ថថា ជាហេតុ ។ ពិតយ៉ាងនោះ ទីនៅអាស្រ័យក្នុងលោកពោលថា អាយតនៈ ដូចក្នុងបយោគជាដើមថា សស្សរាយតនំ ទេវាយតនំ ទីនៅអាស្រ័យរបស់ អ្នកធំ ទីលំនៅរបស់ទេវតា ដូច្នោះ ។

ប្រភពកើត លោកពោលថាជាអាយតនៈ ដូចក្នុងបយោគជាដើមថា សុវណ្ណាយតនៈ ប្រភពមាស រជនាយតន ប្រភពប្រាក់ ដូច្នោះ ។

ទីប្រជុំលោកពោលថា អាយតនៈ ដូចក្នុងបយោគជាដើមថា មនោរមេ អាយតនេ សេវន្តិ នំ វិហង្គមា ពួកសត្វតែងអាស្រ័យនឹងដើមឈើនោះ ដែល នៅក្នុងព្រៃរំលោងជាទីរីករាយចិត្ត ដូច្នោះ ។

ដែនកើតលោកពោលថា អាយតនៈ ដូចក្នុងបយោគជាដើមថា ទក្ខិណា- បថោ គុណ្ណាយតនំ ទក្ខិណជនបទជាដែនកើតរបស់គោទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។

ហេតុ លោកពោលថា អាយតនៈ ដូចក្នុងបយោគជាដើមថា តត្រ តត្រវ សិក្ខុកព្វតំ ចាបុណាតិ សតិ សតិ អាយតនេ កាលបើហេតុមាន រមែង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

គួរដល់នូវភាពគួរជាបន្ទាល់ក្នុងធម៌នោះៗ ដូច្នោះ ។

ក្នុងទីនេះ គួរដោយអត្ថទាំង ៣ គឺដោយអត្ថថា ជាដែនកើត ដោយអត្ថថា ជាទីប្រជុំ ដោយអត្ថថា ជាហេតុ ។

**មនាយតន** នេះ ជាអាយតនៈដោយអត្ថថា ជាដែនកើត ដូចពាក្យថា ធម៌ទាំងឡាយ មានផស្សៈជាដើម រមែងកើតក្នុង **មន** នេះ ដូច្នោះ ។ ជា អាយតនៈដោយអត្ថថា ជាទីប្រជុំចុះ ដូចក្នុងបរិយោគជាដើមថា រូប សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈខាងក្រៅ រមែងប្រជុំចុះក្នុង **មន** នេះ ដោយភាពជាអារម្មណ៍ ដូច្នោះ ។ **មនាយតន** បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថាជាអាយតនៈ ដោយអត្ថថា ជា ហេតុ ព្រោះជាហេតុ ដោយអត្ថថា ជាបច្ច័យ មានសហជាតប្បច្ច័យជាដើម ដល់ធម៌ទាំងឡាយមានផស្សៈជាដើម ។ ចិត្តនោះឯងឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយ ព្រោះ អត្ថថា សាងនូវភាពជាធំក្នុងលក្ខណៈនៃការដឹង ។ ឥន្ទ្រិយ គឺមនោ ឈ្មោះ ថា **មន្ទ្រិយ** ។ ឈ្មោះថា វិញ្ញាណ ព្រោះអត្ថថា ដឹងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ។ ខន្ធ គឺវិញ្ញាណ ឈ្មោះថា វិញ្ញាណក្ខន្ធនា ។ គប្បីជ្រាបអត្ថនៃវិញ្ញាណក្ខន្ធនោះថា ជាគំនរជាដើម ។ មែនពិត ខន្ធ លោកពោលថា ខន្ធ ដោយអត្ថថា ជាគំនរ ដូចក្នុងបរិយោគនេះថា **មហាឧទកក្កន្ទាន្ទោ ត្រូវ សង្ខំ ឥច្ឆតិ** តាមពិតនោះ គឺ ដល់នូវការរាប់ថា គំនរទឹកធំ ដូច្នោះ ។ លោកពោលថា ខន្ធ ដោយអត្ថថា គុណ ដូចក្នុងបរិយោគជាដើមថា **សីលក្កន្ទោ សមាធិក្កន្ទោ សីលក្ខន្ធ សមាធិក្ខន្ធ** ( គុណគឺសីល គុណគឺសមាធិ ) ដូច្នោះ ។ លោកពោលថា ខន្ធ ដោយ អត្ថថា ត្រឹមតែជាបញ្ញត្តិប៉ុណ្ណោះ ដូចក្នុងបរិយោគជាដើមថា **អន្តសា ខោ ភគវា**

មហាន្តំទារុក្ខន្តំ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានទតឃើញកំណាត់ឈើដ៏ធំ ដូច្នោះ ។

តែក្នុងទីនេះ លោកពោលខន្ធដោយការបន្ថែមចូលមក ។ ចំណែកមួយ នៃវិញ្ញាណក្ខន្ធ ឈ្មោះថាវិញ្ញាណមួយ ព្រោះអត្ថថា ជាគំនរ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកពោលវិញ្ញាណមួយ ដែលជាចំណែកមួយនៃវិញ្ញាណក្ខន្ធថា វិញ្ញាណក្ខន្ធដោយការបន្ថែមចូលមក ដូចបុគ្គលកាត់ចំណែកមួយនៃដើមឈើ ក៏ហៅថា កាត់ដើមឈើ ដូច្នោះ ។

បទថា តន្ត្រា មនោវិញ្ញាណធាតុ បានដល់ មនោវិញ្ញាណធាតុដែលសមគួរដល់ធម៌ទាំងនោះ មានផស្សៈជាដើម ។ ក្នុងបទនេះ ចិត្តតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ លោកពោលដោយឈ្មោះនៃមនោទុក ៣ ពាក្យគឺ ឈ្មោះថា មនោ ព្រោះអត្ថថា ដឹង ១ ឈ្មោះថា វិញ្ញាណ ព្រោះអត្ថថា ដឹងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ១ ឈ្មោះថា ធាតុ ព្រោះអត្ថថា ត្រឹមតែជាសភាវៈ ឬព្រោះអត្ថថា មិនមែនសត្វ ១ ។

បទថា សហគតោ បានដល់ មិនលះ ។ បទថា សហជាតោ បានដល់ ចូលទៅរួមគ្នា ។ បទថា សំសដ្ឋោ បានដល់ លាយឡំគ្នាទាំងនៅ ។ បទថា សម្បយុត្តោ បានដល់ ប្រកបព្រមហើយដោយប្រការទាំងឡាយគ្រប់ចំណែក ។ ប្រកបដោយប្រការទាំងឡាយដូចម្តេច ឆ្លើយថា ប្រកបដោយប្រការទាំងឡាយ មាន ឯកុប្បាទ គឺកើតឡើងព្រមគ្នាជាដើម ។ ធម៌ពួកខ្លះ ប្រកបជាមួយធម៌ពួកខ្លះ មិនមានមិនមែនឬ ដោយការបដិសេធបញ្ញានេះថា មែន ទើបលោកពោលអត្ថនៃការប្រកបដោយអំណាចនៃលក្ខណៈមាន ឯកុប្បាទ ជាដើមទុកយ៉ាងនេះថា ធម៌ពួកខ្លះ ជាសហគតៈ ជាសហជាតៈ ជាសំសដ្ឋៈ ជា

ឯកុប្បាទៈ ជាឯកនិរោធៈ ជាឯកវត្ថុកៈ ជាឯការម្មណៈ ដោយធម៌ពួកខ្លះ មាន  
មិនមែនឬ ឆ្លើយថា ធម៌ ដែលប្រកបព្រមដោយប្រការទាំងឡាយនេះ មាន  
ឯកុប្បាទ ជាដើមឈ្មោះថា សម្បយុត្ត គឺប្រកបព្រមហើយដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

បទថា ឯកុប្បាទោ បានដល់ កើតឡើងជាមួយគ្នា អធិប្បាយថា មិន  
ប្រាសចាកគ្នា ។

បទថា ឯកនិរោធា បានដល់ រលត់ព្រមគ្នា ។ បទថា ឯកវត្ថុកោ បាន  
ដល់ មានវត្ថុ គឺទីអាស្រ័យតែមួយ ដោយអំណាចនៃហឫទ័យវត្ថុ ។

បទថា ឯការម្មណោ បានដល់ មានអារម្មណ៍ជាមួយគ្នាដោយអំណាច  
នៃរូបារម្មណ៍ជាដើម ។

ក្នុងទីនេះ សហគត សព្វ ប្រាកដក្នុងអត្ថ ៥ ប្រការគឺ ក្នុងអត្ថដើមនោះ  
ក្នុងអត្ថថា លាយឡំហើយ ក្នុងអត្ថថា អារម្មណ៍ ក្នុងអត្ថថា អាស្រ័យ ក្នុង  
អត្ថថា ច្រឡំក្រឡំ ។

សព្វថា សហគត ក្នុងអត្ថដើមនោះ គប្បីជ្រាបក្នុងពាក្យនេះ ដែលជា  
ពុទ្ធវចនៈថា យាយំ តណ្ហា ទោនោត្តរិកា នន្ទិរាសហគតា អរិយសច្ច  
គឺតណ្ហានេះឯង ជាធម្មជាតិទាំងស្រុងកើតទៀត ប្រកបដោយសេចក្តីរីករាយ  
នឹងសេចក្តីត្រេកត្រអាល ដូច្នោះ អធិប្បាយថា ជាការត្រេកត្រអាល ភ្លើតភ្លើន ។

មកក្នុងអត្ថថា លាយឡំហើយ គប្បីជ្រាបក្នុងពាក្យនេះថា យា ភិក្ខុវេ  
រីមំសាកោសជ្ជសហគតា កោសជ្ជសម្បយុត្តា ម្សាលភិក្ខុទាំងឡាយ រីមំសា



ឯណាប្រកបដោយកោសជ្ជៈ សម្បយុត្តដោយកោសជ្ជៈ ដូច្នោះ អធិប្បាយថា  
លាយឡំហើយដោយកោសជ្ជៈដែលកើតក្នុងចន្លោះ ។

មកក្នុងអត្ថថា អារម្មណ៍ គប្បីជ្រាបក្នុងពាក្យនេះថា លាភី ហោតិ រូប-  
សហគតានំ វា សមាបត្តិនំ អរូបសហគតានំ វា សមាបត្តិនំ ជាអ្នក  
បានសមាបត្តិដែលសហគតដោយរូប ឬសមាបត្តិដែលសហគតដោយអរូប  
ដូច្នោះ អធិប្បាយថា សមាបត្តិមានរូបជាអារម្មណ៍ សមាបត្តិមានអរូបជា  
អារម្មណ៍ ។

មកក្នុងអត្ថថា អាស្រ័យ គប្បីជ្រាបក្នុងពាក្យនេះថា អដ្ឋិកសញ្ញាសហ-  
គតំ សតិសម្ពោជ្ឈន្តំ កាវេតិ ( ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ )  
ចម្រើនសតិសម្ពោជ្ឈន្ត ប្រកបដោយអដ្ឋិកសញ្ញា ដូច្នោះ អធិប្បាយថា សតិ  
សម្ពោជ្ឈន្តៈ ដែលព្រះយោគាវចរបានហើយ ព្រោះអាស្រ័យអដ្ឋិកសញ្ញា ព្រោះ  
ចម្រើនអដ្ឋិកសញ្ញា ។

មកក្នុងអត្ថថា ច្រឡំក្រឡំ គប្បីជ្រាបក្នុងពាក្យនេះថា សេចក្តីសុខនេះ  
ជាធម្មជាតិប្រព្រឹត្តទៅជាមួយ កើតជាមួយ ច្រឡំ ប្រកបដោយបីតិនេះ ដូច្នោះ  
អធិប្បាយថា លាយឡំ ។ ក្នុងទីនេះ សព្វថា សហគត ប្រើក្នុងអត្ថថា  
លាយឡំ ។

បទថា សហជាត មកក្នុងអត្ថថា កើតរួម ដូចក្នុងពាក្យនេះថា សហជាតំ  
បុរេជាតំ បច្ចុប្បន្នជាតំ ។

សព្វថា សំសដ្ឋ មកក្នុងអត្ថថា ច្រឡំក្រឡំ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើម

ថា តិហិហិ សំសដ្ឋោ ជាអ្នកប្រឡូកប្រឡំដោយពួកគ្រហស្ថ ដូច្នោះ ។

មកក្នុងអត្ថថា ដូចគ្នា ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា កិសេ ដូលេ វិវដ្ឋេត្វា សំសដ្ឋោ យោជិតា ហយា អ្នកទាំងឡាយ ត្រូវរៀបចំនូវពួកសេស្តមនិង សេស្តធាតុចេញហើយទើបតែពួកសេស្តដែលប្រកប ( ដោយវ័យ សម្បុរ សន្ទុះ កម្លាំង ) វិញ ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា ប្រឡូកប្រឡំ ដូចក្នុងប្រយោគជា ដើមថា

បុច្ឆិមន្តបរិវារោ អម្ពោ តេ ធនិវាហន  
មូលំ មូលេន សំសដ្ឋំ សាខា សាខា និសេវេ ។

បពិត្រព្រះរាជាទ្រង់ព្រះនាមទធិវាហនៈ ស្វាយរបស់ព្រះអង្គ  
មានដើមស្ពៅដុះរូបរិតជុំវិញ ឬសប្រឡំគ្នាដោយឫស មែកពាក់  
ព័ទ្ធគ្នានឹងមែក ដូច្នោះ ។

មកក្នុងអត្ថថា ធម៌ដែលសម្បយុត្តជាមួយចិត្ត ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ចិត្តសំសដ្ឋោ ធម្មា ពួកធម៌ប្រឡូកប្រឡំដោយចិត្ត ដូច្នោះ ។ តែក្នុងទីនេះ ធម៌ ណាមិនបែកគ្នា ជាធម៌មានការកើតឡើងព្រមជាមួយខ្លួន ដូចធម៌ដែលមិន បែកចាកគ្នា ក្នុងការឲ្យផល ធម៌នោះលោកហៅថា សម្បយុត្ត ។

ម្យ៉ាងទៀត លោកពោលពាក្យថា សហគត ហើយពោលពាក្យថា សហជាត ក៏ដើម្បីសម្តែងថា ចិត្តនោះមិនមានដោយកាលខាងក្រោយ ដូច សំឡេងដែលមកហើយខាងក្រោយ ។ លោកពោលពាក្យថា សំសដ្ឋ ក៏ដើម្បី សម្តែងថា ចិត្តនោះមិនដូចរូបនិងនាមដែលកើតឡើងព្រមគ្នា ។

លោកពោលពាក្យថា សម្បយុត្ត ដើម្បីសម្តែងថា ចិត្តនោះមិនដូចទឹកជា  
 មួយទឹកដោះ ( ដែលបំបែកមិនចេញ ) ។ លោកពោលពាក្យជាដើមថា  
 ឯកុប្បាទ ក៏ដើម្បីសម្តែងថា ព្រោះថា ធម៌ទាំងឡាយដែលកើតរួមគ្នា ដោយ  
 អត្តថា មិនអាចធ្វើឲ្យបែកចាកគ្នាបាន សូម្បីជាធម៌សម្បយុត្តក៏មាន ដូចទឹក  
 ដោះនិងប្រេង ជាធម៌ដែលវិប្បយុត្តយ៉ាងនោះក៏មាន ដូចនរិនីត ដែលបែក  
 ចេញអំពីទឹកដោះ ធម៌ដែលដល់នូវលក្ខណៈយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា មានការកើត  
 ព្រមគ្នាជាលក្ខណៈនោះឯង ។ ក្នុងនិទ្ទេសនេះ ធម៌ដែលជាឯកុប្បាទនិង  
 សហជាតមានការផ្សេងគ្នា ដូចម្តេច ធម៌ដែលមិនមានរវាងចន្លោះក្នុងខណៈ  
 កើតឡើង ឈ្មោះថា ឯកុប្បាទ ធម៌ដែលជា ឯកុប្បាទ នោះ រមែងមិនដូច  
 នរិនីតដែលប្រាកដក្នុងខណៈកូរទឹកដោះជួរ ដែលហួសកាលជាខ្វះហើយ មិន  
 ដូចកើតក្នុងថ្ងៃតែមួយ ដោយអំណាចនៃបុរេកត្តនិងបច្ចាកត្ត ។ ធម៌ដែលឈ្មោះ  
 ថា សហជាត ព្រោះអត្តថា កើតក្នុងខណៈជាមួយគ្នា ។ បទថា ឯកវត្ថុកោ  
 សេចក្តីថា មានវត្ថុជាមួយគ្នា ដោយកំណត់រួមគ្នា ព្រោះអត្តថា ជាទីតាំង ជា  
 ទីតាំងរៀររវាងចន្លោះ ដូចទីតាំងជាមួយគ្នារបស់ភិក្ខុពីររូប ។

បទថា ឯកការម្មណោ សេចក្តីថា អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះ  
 ថា មានអារម្មណ៍ដូចគ្នា ដោយមិនពិតប្រាកដ មិនដូចចក្ខុវិញ្ញាណ ។

[ ៥ ] បទថា មច្ឆោ ជាមូលបទ គឺបទដែលតាំងឡើង ។ ឈ្មោះថា  
 សត្តោ ព្រោះអត្តថា ជាប់ ជាប់ជំពាក់ ជំពាក់ហើយក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ  
 មានរូបារម្មណ៍ជាដើម សមដូចពាក្យដែលលោកពោលទុកថា បពិត្រព្រះអង្គ

ដ៏ចម្រើន ពាក្យដែលហៅថា សត្វ សត្វ ដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដែល  
ហៅថា សត្វ តើដោយហេតុដូចម្តេច ។ ម្នាលរាជៈ សេចក្តីពេញចិត្តណា  
សេចក្តីត្រេកអរណា សេចក្តីរីករាយណា សេចក្តីប្រាថ្នាណាក្នុងរូប បុគ្គល  
ដែលជាប់នៅក្នុងសេចក្តីពេញចិត្តជាដើមនោះ ចំពាក់នៅក្នុងសេចក្តីពេញចិត្ត  
ជាដើមនោះ លោកហៅថា សត្វ ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សត្វ ព្រោះ  
ប្រកបដោយការជាប់ជំពាក់ ។ ឈ្មោះថា ឧរោ ព្រោះអត្ថថា នាំទៅកាន់សុគតិ  
និងទុគ្គតិ ។ ឈ្មោះថា មាណវោ ព្រោះអត្ថថា ជាកូន គឺជាបុត្តរបស់ព្រះបាទ  
មន្ទ ។ ឈ្មោះថា ទោសោ ព្រោះអត្ថថា ដែលបុគ្គលដទៃចិញ្ចឹមដោយគ្រឿង  
ប្រើ ។ នរកលោកហៅថា បុំ ។ ឈ្មោះថា បុគ្គលោ ព្រោះអត្ថថា លេបត្រ-  
បាក់នូវនរកនោះ ។ ឈ្មោះថា ដីរោ ព្រោះអត្ថថា ទ្រទ្រង់ទុកនូវជីវិតន្ទ្រិយ ។  
ឈ្មោះថា ជាតុ ព្រោះអត្ថថា ទៅកាន់ការកើតអំពីចុតិ ។ ឈ្មោះថា ជន្ម ព្រោះ  
អត្ថថា រមែងទ្រុឌទ្រោម ។ ឈ្មោះថា សន្ទត្ថ ព្រោះអត្ថថា ដល់ដោយកាតជា  
ធំ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សន្ទត្ថ ព្រោះអត្ថថា ដល់ដោយកម្មដែលជាធំ ។  
បាលីថា ហិណ្ឌុត្ថ ដូច្នោះក៏មាន ។

បទថា ហិណ្ឌុ បានដល់ ការស្លាប់ ឈ្មោះថា ហិណ្ឌុត្ថ ព្រោះអត្ថថា ទៅ  
កាន់ការស្លាប់នោះ ។

ឈ្មោះថា មនុស្ស ព្រោះអត្ថថា កើតអំពីព្រះបាទមន្ទ ។ បទថា យំ  
សាធិយតិ សេចក្តីថា ត្រេកអរក្នុងអារម្មណ៍ មានរូបជាដើមណា បទដ៏សេស  
មានន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។

បន្ទាប់អំពីនេះទៅ ព្រះដ៏មានព្រះភាគកាលទ្រង់សរុបភាពដែលត្រាស់  
ហើយឲ្យយល់ងាយ ទើបត្រាស់ថា កាមំ កាមយមានស្ស ។ បេ។ យទិច្ឆតិ  
ដូច្នោះ បន្ទាប់អំពីនេះ ខ្ញុំនឹងមិនពោលដល់ភាពដែលពោលមកមានប្រមាណ  
ប៉ុណ្ណោះ នឹងពោលតែសេចក្តីដែលប្លែកគ្នាប៉ុណ្ណោះ ។

[ ៦ ] បទថា តស្ស ចេ កាមយមានស្ស សេចក្តីថា កាលបុគ្គល  
នោះប្រាថ្នាកាម ឬទៅដោយកាម ។

បទថា ធន្ទជាតស្ស បានដល់ មានតណ្ហាកើតហើយ ។ បទថា ជន្ទនោ  
បានដល់ សត្វ ។ បទថា តេ កាមា បរិហាយន្តិ សេចក្តីថា បើកាមទាំង  
នោះវិនាសទៅ ។ បទថា សល្លវិទ្ធោវ រុប្បតិ សេចក្តីថា កាលបើដូច្នោះ សត្វ  
នោះរមែងរសាប់រសល់ ដូចសត្វដែលត្រូវព្រួញដែលធ្វើដោយដៃកជាដើម មុត  
ហើយ ។ បន្ទាប់អំពីនេះ ខ្ញុំនឹងរៀបរាប់ពាក្យដែលពោលទុកហើយ នឹងពោល  
តែបទដែលលំបាកៗ បណ្តាបទដែលមិនទាន់បានពោលទុកប៉ុណ្ណោះ ។

[ ៧ ] បទថា យាយតិ សេចក្តីថា សត្វរមែងទៅ គឺរមែងដល់ដោយ  
អំណាចដល់អារម្មណ៍ ដែលជាការត្រេកអរនៃចិត្ត ព្រោះចក្ខុ ។

ឈ្មោះថា និយ្យតិ ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងចិត្តឲ្យដល់ព្រមដោយអំណាចនៃ  
អារម្មណ៍ សូម្បីដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ដែលគួរទស្សនា ។

ឈ្មោះថា រុប្បតិ ព្រោះអត្ថថា កំណត់ការឆ្អែតចិត្ត ព្រោះបានឮដោយ  
ត្រចៀក ដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ដែលគួរសេព ។

ឈ្មោះថា សំហរិយតិ ព្រោះអត្ថថា ចូលទៅប្រកាន់នូវការឆ្អែតចិត្តស្ទុះទៅ

ដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ដែលគួរត្រាច់ទៅ ។

បទថា យថា ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថនៃឧបមា ។ ឈ្មោះថា មាតិយាននេន វា ព្រោះអត្ថថា ទៅ គឺដល់ដោយដំរី ។ វា សព្វ ចុះក្នុងអត្ថវិកប្ប ។

ឈ្មោះថា អស្សយាននេន វា ព្រោះអត្ថថា ទៅ គឺដល់ដោយសេះ ។ យាន មានយានដែលទឹមដោយគោជាដើម ឈ្មោះថា តោយាននេន ។ ដោយយាន គោនោះ ។ ក្នុងយានព្រៃជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។

[ ៨ ] ការពេញចិត្តក្នុងកាម ដែលកើតឡើងដោយអំណាចអារម្មណ៍ ដែលប្រាថ្នា ឈ្មោះថា សញ្ញានោ ដែលកើតដោយភាពជាអារម្មណ៍ ដែល ស្រឡាញ់ ឈ្មោះថា និព្វត្តោ អភិនិព្វត្តោ ។ ដែលកើតដោយភាពជាអា- រម្មណ៍ ដែលពេញចិត្ត ឈ្មោះថា ចានុភូតោ ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបថា ការពេញចិត្តក្នុងកាមដែលកើតដោយកាមរាគៈ ឈ្មោះថា សញ្ញានោ ដែលកើតដោយកាមនន្ទិ ឈ្មោះថា និព្វត្តោ អភិនិព្វត្តោ ។ ដែលកើតដោយកាមតណ្ហាដោយកាមសិរេហា ដោយកាមឆន្ទៈ នឹងដោយ កាមបរិឡាហៈ ឈ្មោះថា ចានុភូតោ ។

[ ៩ ] បទថា តេ វា កាមា បរិហាយន្តិ សេចក្តីថា កាមទាំងនោះ គឺមានវត្ថុកាមជាដើមវិនាសទៅ គឺឃ្នាតទៅ ។

បទថា សោ វា កាមេហិ បរិហាយតិ សេចក្តីថា សត្វនោះ គឺបុគ្គល មានក្សត្រជាដើម រមែងវិនាស គឺឃ្នាតទៅចាកកាមទាំងឡាយ មានវត្ថុកាមជា ដើម ដូចក្នុងគាថាយ៉ាងនេះថា

កោគៈទាំងឡាយ លះបង់សត្វមុនក៏មាន សត្វលះបង់កោគៈ

ទាំងនោះមុនក៏មាន ដូច្នោះ ។

បទថា កងំ បានដល់ ដោយប្រការដូចម្តេច ។ បទថា ភិដ្ឋន្តស្សរ បានដល់ តាំងនៅនោះឯង ។ បទថា តេ កោគេ បានដល់ កោគៈទាំងឡាយនោះ មានវត្ថុកាមជាដើម ។ បទថា រាជានោ វា បានដល់ ពួកព្រះរាជាក្នុងដែនដីជាដើម ។ បទថា ហរន្តិ បានដល់ ដណ្តើមយកទៅ ឬរឹបអូសយកទៅ ។ បទថា ចោរា វា បានដល់ ពួកអ្នកកាត់ទឹកជាដើម ។ បទថា អត្តិ វា បានដល់ ភ្លើងព្រៃជាដើម ។ បទថា ឧហតិ បានដល់ មិនធូរថយ គឺធ្វើឲ្យជាផេះ ។ បទថា ឧទកំ វា បានដល់ ទឹក មានទឹកជំនន់ជាដើម ។ បទថា វហតិ បានដល់ ក្នុងយកទៅកាន់មហាសមុទ្រ ។ បទថា អប្បិយា វា បានដល់ មិនប្រាថ្នា មិនពេញចិត្ត ។ បទថា ឆាយាណា ហរន្តិ សេចក្តីថា មិនមែនម្ចាស់ទ្រព្យ រៀបចាកភាពជាទាយាទនាំទៅ ។ បទថា និហិតំ វា បានដល់ ដែលធ្វើការកប់ទុក ។ បទថា នាធិគច្ឆតិ បានដល់ មិនជួប គឺមិនបានត្រឡប់អធិប្បាយថា មិនបានឃើញ ។

បទថា ទុប្បយុត្តា បានដល់ ការងារ មានកសិកម្មនិងពាណិជ្ជកម្មជាដើមដែលប្រកប គឺប្រព្រឹត្តទៅមិនរៀបរយ ។

បទថា ភិដ្ឋន្តិ បានដល់ ដល់នូវការបែកធ្លាយ អធិប្បាយថា ដំណើរការទៅមិនបាន ។ គប្បីជ្រាបការកើតក្នុងគាថាជាដើមថា បុគ្គលមិនដឹងរមែងទម្លាយការងារនោះដូច្នោះ ។

បទថា កុលេ វា កុលជ្ឈាបកោ ឧប្បជ្ជតិ សេចក្តីថា បុគ្គលបំផ្លាញ ត្រកូល គឺបុគ្គលចុងក្រោយក្នុងត្រកូល កើតក្នុងត្រកូលក្សត្រជាដើម ។

បាលីថា កុលេ វា កុលផ្ការោ ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា យោ តេ ភោគេ វិភិរតិ សេចក្តីថា ជាបុគ្គលចុងក្រោយក្នុងត្រកូលនេះ ញ៉ាំងភោគៈ មានប្រាក់ ជាដើមទាំងនោះឲ្យអស់ទៅ ។

បទថា វិធមេតិ បានដល់ ចែកជាចំណែកៗ គ្រវែងចោលទៅឆ្ងាយ ។ បទថា វិទ្ធុសេតិ បានដល់ ឲ្យវិនាស គឺឲ្យមើលមិនបាន ។ ម្យ៉ាងទៀត អ្នក លេងស្រីរមែងខ្លះខ្លាយ អ្នកលេងស្រាវមែងបំផ្លាញ អ្នកលេងល្បែងភ្នាល រមែងកម្ចាត់បង់ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីប្រកបអត្ថដោយពាក្យជាដើមយ៉ាងនេះថា បុគ្គលនេះ រមែងខ្លះខ្លាយភោគៈដែលកើតឡើង ព្រោះការមិនដឹង រមែងបំផ្លាញ ភោគៈដែលកើតឡើង ព្រោះមិនចេះចាយវាយ រមែងកម្ចាត់បង់ភោគៈដែល កើតឡើង ព្រោះប្រាសចាកការរក្សាក្នុងទីដែលរក្សាទុក ។

បទថា អនិច្ចតាយេវ អជ្ជមី សេចក្តីថា សេចក្តីវិនាសនោះឯង ជា គម្រប់ ៨ ។

បទថា ហាយន្តិ បានដល់ ដល់នូវការមើលមិនបាន ។ បទថា បរិហាយន្តិ បានដល់ មិនប្រាកដទៀត ។ បទថា បរិធិសេន្តិ បានដល់ ឃ្នាតចាកទី ។ បទ ថា បរិច្ចជន្តិ បានដល់ បាត់បង់ ។ បទថា អន្តរឆាយន្តិ បានដល់ ដល់នូវ ការអន្តរធាន គឺមើលមិនឃើញ ។ បទថា វិប្បលុជ្ជន្តិ បានដល់ ខ្ទេចខ្ទីអស់ ទៅ ។ បទថា វិជ្ជន្តេវ តេ ភោគា សេចក្តីថា ក្នុងពេលដែលភោគៈទាំង



នោះតាំងនៅ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា កាលព្រះតថាគតបិតនៅ ក្តី បរិព្វានទៅក្តី ដូច្នោះជាដើម ។

បទថា សោ បានដល់ បុគ្គលជាម្ចាស់របស់កោគៈនោះ ឃ្លាតចាកទេវ លោក ស្លាប់អំពីមនុស្សលោក វិនាសចាកលោកនៃនាគនិងគ្រុឌជាដើម ម្យ៉ាង ទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាទុកដូច្នោះថា សាបសូន្យដោយអំណាចនៃឃ្លាំង ស្រូវ សាបសូន្យស្រឡះដោយអំណាចនៃឃ្លាំងទ្រព្យ ខ្នាត់ក្នុងដោយអំណាច នៃគោបម្រើ ជីវ សេះ ជាដើម បាត់បង់ ដោយអំណាចនៃទាសានិងទាសី អន្តរធានដោយអំណាចនៃទារៈនិងអាករណៈ វិនាសទៅដោយអំណាចនៃទឹក ជាដើម ។

[ ១០ ] បទថា អយោមយេន បានដល់ ដែលកើតអំពីលោហៈពណ៌ ខ្មៅ គឺដែកជាដើម ។ បទថា សល្លេន បានដល់ ដោយព្រួញ ។ បទថា អន្ទិ- មយេន បានដល់ ដោយឆ្អឹងដីសេស រៀរឆ្អឹងមនុស្ស ។ បទថា ទន្តមយេន បានដល់ ដោយក្អកដីជាដើម ។ បទថា វិសាលាមយេន បានដល់ ដោយ ស្មែងគោជាដើម ។ បទថា កដ្ឋមយេន បានដល់ ដោយបូស្សីជាដើម ។ បទ ថា វិទ្ធោ បានដល់ ចាក់ដោយព្រួញមានប្រការដូចពោលហើយណាមួយ ។

បទថា រុប្បតិ បានដល់ រសាប់រសល់ គឺដល់នូវវិការៈ ។ បទថា កុប្បតិ បានដល់ ញាប់ញ័រ គឺញាំងសេចក្តីក្រោធឲ្យកើតឡើង ។ បទថា យន្តិយតិ បានដល់ ជាអ្នកបម្រះនឿល ។ បទថា បិណ្ឌិយតិ បានដល់ ជាអ្នកចាក់ដោត ។ បុគ្គលដែលត្រូវប្រហាររមែងញាប់ញ័រ រមែងលំបាកក្នុងពេលជាក់ឧបករណ៍

ចូលទៅលាងដំបៅក្នុងថ្ងៃទី ៣ រមែងចុកចាប់ក្នុងកាលលាបថ្នាំ ។ អាចារ្យពួក  
មួយពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះថា រមែងក្តៅក្រហាយ កាលលាងនូវដំបៅដែលត្រូវ  
ចាក់ រមែងញាប់ញ័រព្រោះកើតទុក្ខនោះ រមែងចង្អៀតចង្អល់ព្រោះដាក់  
ឧបករណ៍លាងដំបៅចូលទៅ រមែងលំបាកក្នុងកាលលាបថ្នាំ ។

បទថា ព្យាធិនោ បានដល់ ជាអ្នកត្រូវប្រហារហើយឈឺចាប់ ។ បទថា  
នោមនស្សនោ បានដល់ ដល់នូវទោមនស្ស ។ បទថា វិបរិណាមញ្ញថា-  
ភារា បានដល់ ព្រោះលះភាពជាប្រក្រតីហើយចូលដល់ភាពដទៃ ។ ការក្រៀម  
ស្ម័គ្រខាងក្នុង ឈ្មោះថា សោក ។ ការរើរវាយដោយវាចាឈ្មោះថា បរិទេវ  
ការបៀតបៀនផ្លូវកាយជាដើម ឈ្មោះថា ទុក្ខ ការបៀតបៀនផ្លូវចិត្ត ឈ្មោះ  
ថា នោមនស្ស ការចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត យ៉ាងខ្លាំងក្លា ឈ្មោះថា ឧទាយាសា ។  
សេចក្តីសោកជាដើម មានប្រការដូចពោលហើយទាំងនោះ រមែងកើតឡើង  
គឺរមែងដល់នូវសេចក្តីប្រាកដ ។

[ ១១-១២ ] ក្នុងគាថាទី ៣ មានសេចក្តីសង្ខេបដូចតទៅនេះថា បុគ្គល  
ណារៀកកាមទាំងនេះ ដោយការសង្កត់ឆន្ទភាពក្នុងកាមនោះ ឬដោយការកាត់  
ផ្តាច់ ដូចបុគ្គលរៀនរូក្សាលពស់ដោយជើងរបស់ខ្លួន បុគ្គលនោះជាអ្នកឃើញ  
ភ័យ ជាអ្នកមានសតិ រមែងកន្លងផុតតណ្ហា ពោលគឺវិសត្តិកាក្នុងលោក ព្រោះ  
ផ្សាយទូទៅក្នុងលោក ។

បទថា យោ ជាបទដែលគប្បីចែក ។ បទថា យោ យាទិសោ ជាដើម  
ជាបទចែកបទនោះ ។ ក្នុងគាថានេះ ព្រោះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងបទ

ដែលមានអត្តថា យោ នឹងបុគ្គលនោះដោយមិនកំណត់ ។ ហេតុនោះ កាលនឹងសម្តែងអត្តរបស់បទនោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់សព្វថា យោ ប៉ុណ្ណោះ ដែលសម្តែងបុគ្គលដោយមិនកំណត់ ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងគាថានេះ គប្បីជ្រាបអត្តយ៉ាងនេះថា បទថា យោ បានដល់ បុគ្គលណាមួយ ។ ព្រោះបុគ្គលនោះ គឺបុគ្គលដែលឈ្មោះថា បុគ្គលណាមួយនោះ រមែងប្រាកដដោយអាការៈនោះ ដោយអំណាចនៃភេទ ការប្រកប មានប្រភេទដូចម្តេច មានប្រការដូចម្តេច ដល់នូវឋានៈណា ប្រកបដោយធម៌ណាដោយពិត ដូច្នោះព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលនឹងប្រកាសប្រភេទនោះ ដើម្បីឲ្យដឹងបុគ្គលនោះក្នុងទីនោះ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា យាទិសោ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យាទិសោ សេចក្តីថា ជាបុគ្គលបែបណា ឬបែបនោះក៏ដោយដោយអំណាចនៃភេទ គឺខ្ពស់ ទាប ខ្មៅ ស ស្បែកគគ្រឹះ ស្គមឬធាតុក៏ដោយ ។

បទថា យថាយុត្តោ សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រកបដោយអ្វីក៏បាន ដោយអំណាចនៃការប្រកប គឺប្រកបការងារកសាងក្តី ប្រកបការរៀនក្តី ការបង្រៀនក្តី ប្រកបធុរៈគ្រឿងស្បៀកដណ្តប់ក្តី ។

បទថា យថាវិហិតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកបានទទួលតែងតាំងយ៉ាងណា ដោយអំណាចភាពជាអ្នកឲ្យនូវការកសាងជាដើម ។

បទថា យថាបកាវោ សេចក្តីថា ជាអ្នកតាំងនៅដោយប្រការណា ដោយអំណាចជាអ្នកនាំបរិស័ទជាដើម ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បទថា យំ ឋានប្បត្តោ សេចក្តីថា ជាអ្នកដល់នូវតំណែងណា ដោយ  
អំណាចតំណែងសេនាបតី និងតំណែងសេដ្ឋីជាដើម ។

បទថា យំ ធម្មសមន្មាតតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកចូលដល់ដោយធម៌ណា  
ដោយអំណាចធុត្តង្គជាដើម ។

បទថា វិក្ខម្ពនតោ វា សេចក្តីថា ដោយការធ្វើឲ្យត្រាយចាកកិលេសទាំង  
ឡាយដោយឧបចារសមាធិនិងអប្បនាសមាធិ ដូចប្រើក្រុមទឹកស្អាតនូវចក ។

បទថា សមុច្ឆេទតោ វា សេចក្តីថា ឬដោយការកាត់ផ្តាច់ដោយអំណាច  
នៃការលះ ដោយដកនូវឫសកិលេសទាំងឡាយជាសមុច្ឆេទ ធ្វើឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
មិនបានដោយមគ្គ ។

បទ ១១ មានបទថា អដ្ឋិកង្កលូបមា កាមា ជាដើម លោកពោល  
ដោយអំណាចនៃវិបស្សនា ។

បទថា តុន្តានុស្សតី ភាវេន្តោបិ ជាដើម និងបទថា មរណានុស្សតី  
ភាវេន្តោបិ លោកពោលដោយអំណាចនៃឧបចារជ្ឈាន ។

បទថា អានាថានុស្សតី ភាវេន្តោបិ កាយគតាសតី ភាវេន្តោបិ បឋមំ  
ឈានំ ភាវេន្តោបិ ជាដើម និងបទថា នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិ  
ភាវេន្តោបិ ជាទីបំផុត លោកពោលដោយអំណាចនៃអប្បនាឈាន ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អដ្ឋិកង្កលូបមា កាមា សេចក្តីថា កាមទាំង  
ឡាយ ប្រៀបដូចគ្រោងភ្លើង ព្រោះអត់ថា កាមទាំងនោះមានគ្រោងភ្លើងដែល  
មិនគួរត្រេកអរ មិនមានសាច់និងឈាមជាប់ ជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា អប្បស្សាធខន្ធន សេចក្តីថា ព្រោះអត្តថា ឃើញថាក្នុងកាយនេះ មានការត្រេកអរនឹងសេចក្តីសុខតិច គឺបន្តិចបន្តួច មានទោសច្រើន ។

បទថា បស្សន្តោ សេចក្តីថា ឃើញដោយចក្ខុ គឺញាណថា ឆ្កែនោះគង់ មានចំណែកនៃសេចក្តីលំបាក គឺការបង្ហូរតែចង្អុលយ៉ាងនោះឯង ។

បទថា បរិវេន្តតិ បានដល់ ទៅឲ្យឆ្ងាយ សមដូចព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ ទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមជ្ឈិមបណ្ណាសក ) ថា

ម្នាលគហបតី ដូចសុនខ ដែលអស់កម្លាំង ព្រោះសេចក្តី ឃ្នានគ្របសង្កត់ ក៏ដើរចូលទៅកាន់ទីសម្រាប់អារសាច់លក់ របស់គោយាតកៈ ឯគោយាតកៈក្តី កូនឈ្នួលរបស់គោយាតកៈ ក្តីដែលឈ្នួល យករាងឆ្អឹងដែលពន្លះសាច់ចេញស្អាត ឥត មានសាច់ គ្រាន់តែប្រឡាក់ដោយឈាម បោះទៅឲ្យឆ្កែនោះ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច ឆ្កែនោះ កាលអង្រៀមនូវរាងឆ្អឹងឯណោះ ដែលគេពន្លះសាច់ចេញស្អាត ឥតមានសាច់ គ្រាន់តែប្រឡាក់ដោយឈាម នឹងបន្ទោបង់ សេចក្តីអស់កម្លាំង ព្រោះការឃ្នានដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះ អង្គដ៏ចម្រើន ការបន្ទោបង់នូវសេចក្តីអស់កម្លាំង ព្រោះការ ឃ្នាននុ៎ះមិនបានទេ ដំណើរនោះព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះអង្គ ដ៏ចម្រើន ព្រោះថារាងឆ្អឹងឯណោះ ដែលគេពន្លះសាច់ចេញ ស្អាត ឥតមានសាច់ គ្រាន់តែប្រឡាក់ដោយឈាម ឯសុនខ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

នោះ ជាសត្វគ្រាន់តែមានចំណែក នៃសេចក្តីលំបាកកាយ  
 លំបាកចិត្តប៉ុណ្ណោះឯង ។ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កតែង  
 ពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាម  
 ទាំងឡាយ មានឧបមាដោយរាងឆ្អឹង មានទុក្ខច្រើន មាន  
 សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការក្នុងកាម  
 ទាំងនោះ យ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័កឃើញសេចក្តីនេះតាម  
 ពិតដោយប្រាជ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះហើយ ក៏លះបង់នូវឧបេក្ខា  
 ( ក្នុងបញ្ចកាមគុណ ) ដែលមានសភាពផ្សេងគ្នា អាស្រ័យ  
 នូវអារម្មណ៍មានសភាពផ្សេងគ្នា ហើយចម្រើនឧបេក្ខាដែល  
 មានសភាពតែមួយ អាស្រ័យនូវអារម្មណ៍មានសភាពតែមួយ  
 និងឧបេក្ខា ជាទីរលត់នៃឧបាទានជាលោកាមិសៈ មិនមាន  
 សេសសល់ ដោយប្រការទាំងពួង ដូច្នោះ ។

កាមទាំងឡាយឈ្មោះថា មំសេសូបមា កាមា ព្រោះអត្ថថា មានដុំ  
 សាច់ដែលជារបស់សាធារណៈ ដល់ត្នាតជាដើម ជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ឈ្មោះ  
 ថា ពហុសាធារណា ព្រោះអត្ថថា ជារបស់សាធារណៈជនទាំងឡាយ ជា  
 ច្រើន ។ ឈ្មោះថា តិណ្ណកុបមា ព្រោះអត្ថថា មានគប់ភ្លើងស្មៅដែលឆេះ  
 ទូទៅហើយជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា អនុទហនដ្ឋន បានដល់ ព្រោះអត្ថថា ដុតដៃជាដើម ។ ឈ្មោះ  
 ថា អង្ការកាសូបមា ព្រោះអត្ថថា មានរណ្តៅរងើកភ្លើងជ្រៅជាងមួយជួរ

បុរស ពេញដោយរងើកភ្លើងដែលប្រាសចាកអណ្តាត ប្រាសចាកផ្សែងជា  
គ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា មហាបរិណ្ណាហដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា ធ្វើឲ្យក្តៅក្រហាយ  
ច្រើន ឈ្មោះថា សុបិនក្របមា ព្រោះអត្តថា មានការយល់សប្តិថា អារាម  
គួរជាទីត្រេកអរជាដើម ជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា ឥន្ទ្របច្ចុបដ្ឋានដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា ចូលទៅតាំងទុក  
មិនដល់ ។ ឈ្មោះថា យាចិត្តក្របមា ព្រោះអត្តថា មានភណ្ឌៈ មានយាន  
ជាដើម ដែលបានមកដោយការខ្ចី ជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា ភារកាលិកដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា មិនបិតថេរ ឈ្មោះថា  
រុក្ខដល្លបមា ព្រោះអត្តថា មានដើមឈើមានផ្លែច្រើនជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា សម្ពុត្តានបរិកត្តានដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា ធ្វើឲ្យបាក់មែក  
ព្រោះអត្តថា ធ្វើឲ្យបាក់ដោយជុំវិញ ហើយឲ្យដើមរលំ ។ ឈ្មោះថា អសិ-  
ស្សន្ធបមា ព្រោះអត្តថា មានកាំបិតនិងជ្រញ់ជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា អធិកុដ្តនដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា កាត់ ឈ្មោះថា សត្តិ-  
ស្សន្ធបមា ព្រោះអត្តថា មានលំពែងជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។

បទថា វិនិវិជ្ឈនដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា ឲ្យដួលចុះទៅ ព្រោះអត្តថា  
ឲ្យកើតភ័យ ឈ្មោះថា សប្បសិរ្សបមា ព្រោះអត្តថា មានក្បាលពស់ជាគ្រឿង  
ប្រៀបធៀប ។

បទថា សប្បជិកយដ្ឋាន បានដល់ ព្រោះអត្តថា មានភ័យចំពោះមុខ ឈ្មោះ

ថា អគ្គិកុទ្ធរូបមា ព្រោះអត្ថថា មានគំនរភ្លើងដែលឲ្យកើតទុក្ខជាគ្រឿង  
ប្រៀបធៀប ។

បទថា មហាគ្គិកាបនដ្ឋេន បានដល់ ព្រោះអត្ថថា ឲ្យកើតនូវការក្តៅ  
ក្រហាយ ព្រោះដូចគំនរភ្លើងធំឲ្យក្តៅ ដូច្នោះទើបរៀបចាកកាម សមដូចព្រះ  
តម្រាស់ដែលត្រាស់ទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមជ្ឈិមបណ្ណាសក ) ថា  
ម្នាលគហបតី ដូចជាសត្វត្នាត ខ្លែងក្រហមឬខ្លែងខ្មៅ ពាំនាំ  
ដុំសាច់ហើរទៅ មានពួកត្នាតខ្លះ ពួកខ្លែងក្រហមខ្លះ ពួកខ្លែង  
ខ្មៅខ្លះ នាំគ្នាហើរដេញតាមសត្វត្នាតជាដើមនោះ ចឹកជញ្ជាំង  
ដណ្តើមយក ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះថា  
ដូចម្តេច បើសត្វត្នាត ខ្លែងក្រហម ឬខ្លែងខ្មៅនោះ មិនលះ  
ចោលដុំសាច់នោះដោយឆាប់ទេ ក៏ត្នាតជាដើមនោះនឹងដល់  
នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬសេចក្តីទុក្ខជិតនឹងស្លាប់ ព្រោះដុំសាច់នោះ  
ជាហេតុ មែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលគហបតី  
អរិយសាវ័កតែងពិចារណា ដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដោយដុំសាច់  
មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើន  
ប្រការ ក្នុងកាមទាំងនេះយ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័កឃើញ  
សេចក្តីនេះ តាមពិតដោយប្រាជ្ញាដ៏ប្រពៃ យ៉ាងនេះហើយ ក៏  
លះបង់នូវឧបេក្ខាដែលមានសភាពផ្សេងគ្នា អាស្រ័យនូវ



អារម្មណ៍មានសភាពផ្សេងគ្នា ចម្រើននូវឧបេក្ខា ដែលមាន  
សភាពតែមួយ អាស្រ័យនូវអារម្មណ៍មានសភាពតែមួយនឹង  
ឧបេក្ខាជាទីរលត់នៃឧបាទានជាលោកាមិសៈ មិនមានសេស  
សល់ដោយប្រការទាំងពួង ។

ម្នាលគហបតី ដូចជាបុរសកាន់នូវគប់ស្មៅដែលភ្លើងឆេះដើរ  
ច្រាសខ្យល់ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនេះថាដូចម្តេច  
បើបុរសនោះ មិនលះចោលគប់ស្មៅដែលភ្លើងឆេះនោះ ដោយ  
ឆាប់ទេ គប់ស្មៅដែលភ្លើងឆេះនោះ នឹងរោលរាលដៃឬកំភួន  
ដៃ ឬរោលរាលអវយវៈតូចជំនីមួយ បុរសនោះនឹងដល់នូវ  
សេចក្តីស្លាប់ ឬសេចក្តីទុក្ខជិតនឹងស្លាប់ ព្រោះគប់ស្មៅដែល  
ភ្លើងឆេះនោះ ជាហេតុមែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។  
ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កតែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះ  
ភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដោយ  
គប់ស្មៅមានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោស  
មានច្រើនប្រការក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័ក  
ឃើញសេចក្តីនេះតាមពិត ដោយប្រាជ្ញាជ័យប្រពៃយ៉ាងនេះ ។ បេ។  
ក៏ចម្រើននូវឧបេក្ខានោះឯង ។

ម្នាលគហបតី ដូចជារណ្តៅរងើកភ្លើង មានជម្រៅមួយជំហរ  
បុរសដ៏ពេញដោយរងើកភ្លើងឥតមានអណ្តាត ឥតមានផ្សែង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កាលនោះ មានបុរសម្នាក់មានប្រាថ្នាដើម្បីរស់នៅ មិនប្រាថ្នា  
ដើម្បីស្លាប់ ប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ខ្ពើមសេចក្តីទុក្ខ ដើរមក  
( កាន់រណ្តៅនោះ ) មានបុរសខ្លាំងពូកែពីរនាក់ ចាប់បុរស  
នោះ ត្រង់កំភួនដៃមានម្នាក់ ទាញទម្លាក់ទៅក្នុងរណ្តៅ ម្នាល  
គហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះជាដូចម្តេច តើបុរសនោះ  
គួរបង្ហោនកាយ ( ទៅកាន់រណ្តៅ ) នោះដូច្នោះខ្លះ ដូច្នោះខ្លះ  
ដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុរសនោះ មិនគួរបង្ហោន  
កាយទៅឡើយ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន ព្រោះបុរសនោះដឹងច្បាស់ថា បើអាត្មាអញនឹងធ្លាក់  
រណ្តៅរងើកភ្លើងនេះ អាត្មាអញនឹងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬ  
សេចក្តីទុក្ខជិតស្លាប់ ព្រោះរណ្តៅរងើកភ្លើងនោះជាហេតុ ។  
ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កតែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមាន  
ព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមា  
ដោយរណ្តៅរងើកភ្លើង មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀត  
ចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការក្នុងកាមទាំងនេះយ៉ាង  
នោះឯង អរិយសាវ័កឃើញសេចក្តីនេះតាមពិតដោយប្រាជ្ញា  
ដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះហើយ ។ បេ ។ ក៏ចម្រើននូវឧបេក្ខានោះឯង ។  
ម្នាលគហបតី ដូចជាបុរសយល់សប្តិឃើញអារាមជាទី  
សប្បាយព្រៃជាទីសប្បាយ ផែនដីជាទីសប្បាយ និងស្រះ

បុគ្គលណីជាទិសប្បាយ លុះបុរសនោះភ្ញាក់ឡើង មិនឃើញ  
 អ្វីមួយឡើយ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កតែងពិចារណា  
 ដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំង  
 ឡាយ មានឧបមាដោយយល់សប្តិ មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តី  
 ចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការក្នុងកាមទាំងនេះ  
 យ៉ាងនោះឯង ។ បេ ។ ក៏ចម្រើននូវឧបេក្ខានោះឯង ។

ម្នាលគហបតី ដូចជាបុរសខ្ចីទ្រព្យគេជារបស់បណ្តោះអាសន្ន  
 គឺកែវមណីនិងកុណ្ណល ( គ្រឿងប្រដាប់ត្រចៀក ) ដ៏ប្រសើរ  
 ហើយឡើងកាន់យាន បុរសនោះ បានប្រដាប់តាក់តែងដោយ  
 ទ្រព្យជារបស់ខ្ចីគេបណ្តោះអាសន្នទាំងនោះ ដើរទៅកាន់រាន  
 ផ្សារ អ្នកផងបានឃើញបុរសនោះហើយ ក៏និយាយយ៉ាង  
 នេះថា អើហ្ន៎ បុរសនេះ មានកោគសម្បត្តិច្រើនណាស់ បាន  
 ឮថា ពួកជនអ្នកមានកោគសម្បត្តិ រមែងបរិកោគសម្បត្តិ  
 យ៉ាងហ្នឹងតើ បើពួកជនជាម្ចាស់គប្បីឃើញបុរសនោះក្នុងទី  
 ណាៗ ក៏គប្បីយកទ្រព្យដែលជារបស់ខ្លួន ក្នុងទីនោះទៅ ម្នាល  
 គហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច បុរសនោះ  
 គួរអាក់អន់ចិត្តឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុរសនោះ  
 មិនគួរនឹងអាក់អន់ចិត្តទេ ដំណើរនោះព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះពួកជនជាម្ចាស់ទ្រព្យ នាំយកទ្រព្យ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដែលជារបស់ខ្លួនទៅ ។ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កតែង  
 ពិចារណា ដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា  
 កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដោយរបស់ខ្លួនគេ មានទុក្ខច្រើន  
 មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការ ក្នុង  
 កាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង ។ បេ ។ ក៏ចម្រើននូវឧបេក្ខានោះ  
 ឯង ។

ម្នាលគហបតី ដូចជាជនព្រៃស្តុក នៅជិតស្រុកឬនិគមមាន  
 ដើមឈើក្នុងព្រៃនោះ ជាឈើមានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែដ៏ច្រើន  
 ផង សូម្បីផ្លែណាមួយ ក៏មិនជ្រុះចុះលើផែនដីឡើយ ទើប  
 មានបុរសម្នាក់ជាអ្នកត្រូវការដោយផ្លែ ស្វែងរកផ្លែ ត្រាច់ទៅ  
 ស្វែងរកផ្លែ ក៏ដើរមកដល់ បុរសនោះដើរចូលទៅកាន់ដង  
 ព្រៃនោះ ឃើញដើមឈើនោះមានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែច្រើន  
 ផង ទើបបុរសនោះគិតយ៉ាងនេះថា ឈើនេះឯង មានផ្លែផ្អែម  
 ផង មានផ្លែច្រើនផង សូម្បីផ្លែណាមួយ ក៏មិនជ្រុះចុះលើផែន  
 ដីឡើយ ឯអាត្មាអញក៏ចេះឡើងឈើដែរ បើដូច្នោះ មាន  
 តែអាត្មាអញឡើងកាន់ដើមឈើនេះ ហើយទំពាស្សីត្រាតែឆ្អែត  
 ផង ដក់ថ្នក់ផង លុះបុរសនោះគិតហើយ ក៏ឡើងកាន់ដើម  
 ឈើនោះ ទំពាស្សីត្រាតែឆ្អែតផង ដក់ថ្នក់ផង កាលនោះ មាន  
 បុរសជាគម្រប់ពីរ ជាអ្នកត្រូវការដោយផ្លែ ស្វែងរកផ្លែត្រាច់

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ទៅស្វែងរកផ្លូវ ក៏កាន់យកដឹងដ៏មុត ដើរមកដល់បុរសនោះ  
 ចូលទៅកាន់ដងព្រៃនោះ ហើយឃើញនូវដើមឈើនោះ មាន  
 ផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែច្រើនផង ទើបបុរសនោះគិតយ៉ាងនេះថា  
 ឈើនេះឯងមានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែច្រើនផង សូម្បីផ្លែណា  
 មួយ ក៏មិនជ្រុះចុះលើផែនដីឡើយ ឯអាត្មាអញមិនចេះឡើង  
 ដើមឈើឡើយ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញកាប់ដើមឈើ  
 នេះត្រង់គល់ ហើយទំពាស្មីត្រាតែឆ្កែតផង ដក់ថ្នក់ផង លុះ  
 បុរសនោះគិតហើយ ក៏កាប់ដើមឈើនោះត្រង់គល់ ម្នាល  
 គហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច បុរសដែលឡើង  
 ដើមឈើមុនគេនោះ បើមិនចុះមកដោយរហ័សទេ ដើមឈើ  
 នោះកាលរលំចុះ គប្បីបំបាក់ដៃ បំបាក់ជើង បំបាក់អវយវៈ  
 តូចធំណានីមួយរបស់បុរសនោះ បុរសនោះគប្បីដល់នូវសេចក្តី  
 ស្លាប់ ឬសេចក្តីទុក្ខជិតនឹងស្លាប់ ព្រោះផ្លែឈើនោះជាហេតុ  
 មែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលគហបតី អរិយ  
 សាវ័ក តែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែង  
 ហើយថា កាមទាំងឡាយមានឧបមាដោយផ្លែឈើ មានទុក្ខ  
 ច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការ  
 ក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័ក ឃើញសេចក្តី  
 នេះតាមពិត ដោយប្រាជ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះហើយ ក៏លះបង់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឧបេក្ខា ដែលមានសភាពផ្សេងគ្នា អាស្រ័យអារម្មណ៍មាន  
សភាពផ្សេងគ្នា ហើយចម្រើនឧបេក្ខា ដែលមានសភាពតែ  
មួយ អាស្រ័យអារម្មណ៍មានសភាពតែមួយ និងឧបេក្ខាជាទី  
រលត់ទៅនៃឧបាទានជាលោកាមិសៈ មិនមានសេសសល់

ដោយប្រការទាំងពួង ដូច្នោះ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ សម្តែងវិបស្សនា ដោយប្រៀបនឹងគ្រោងឆ្អឹងជាដើមនិង  
ប្រៀបដូចគំនរភ្លើងជាទីបំផុតដូច្នោះហើយ ឥឡូវនេះ កាលសម្តែងឧបចារសមាធិ  
ទើបពោលពាក្យថា តុទ្ធានុស្សតិ ភាវេន្តោ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ សតិនោះឯង ឈ្មោះថា អនុស្សតិ ព្រោះកើតឡើង  
រឿយៗ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា អនុស្សតិ ព្រោះអត្ថថា សតិដែលសមគួរ  
ដល់កុលបុត្តដែលបួសដោយសទ្ធា ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅក្នុងឋានៈដែលគួរឲ្យ  
ប្រព្រឹត្តទៅនោះឯងដូច្នោះក៏មាន ។ អនុស្សតិ ដែលកើតឡើងប្រារព្ធព្រះពុទ្ធ  
ឈ្មោះថា តុទ្ធានុស្សតិ ។ ពាក្យថា តុទ្ធានុស្សតិ នេះ ជាឈ្មោះរបស់សតិ  
ដែលមានពុទ្ធកុណ មាន អរហំ ជាដើមជាអារម្មណ៍ ។ នូវតុទ្ធានុស្សតិ  
នោះ ។ បទថា ភាវេន្តោ បានដល់ ចម្រើន គឺកត្សន ។

អនុស្សតិ ដែលកើតឡើងប្រារព្ធព្រះធម៌ ឈ្មោះថា ធម្មានុស្សតិ ពាក្យ  
ថា ធម្មានុស្សតិ នេះ ជាឈ្មោះរបស់សតិដែលមានព្រះធម្មកុណ មានភាព  
ជាធម៌ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ល្អហើយ ជាដើមជាអារម្មណ៍ ។ អនុស្សតិ  
ដែលកើតឡើងប្រារព្ធព្រះសង្ឃ ឈ្មោះថា សង្ឃានុស្សតិ ពាក្យថា សង្ឃា-

នុស្សតិ នេះ ជាឈ្មោះរបស់សតិដែលមានព្រះសង្ឃគុណ មានភាពជាអ្នក  
 បដិបត្តិល្អជាដើមជាអារម្មណ៍ ។ អនុស្សតិ ដែលកើតឡើងប្រាណសីល ឈ្មោះ  
 ថា សីលានុស្សតិ ។ ពាក្យថា សីលានុស្សតិ នេះជាឈ្មោះរបស់សតិដែល  
 មានសីលគុណ មានការមិនដាច់នៃសីលជាដើម របស់ខ្លួនជាអារម្មណ៍ ។  
 អនុស្សតិ ដែលកើតឡើងប្រាណចាតៈ ឈ្មោះថា ចាតានុស្សតិ ។ ពាក្យថា  
 ចាតានុស្សតិ នេះ ជាឈ្មោះរបស់សតិ ដែលមានចាតគុណ មានភាពជា  
 អ្នកមានចាតៈដែលលះហើយរបស់ខ្លួនជាដើមជាអារម្មណ៍ ។ អនុស្សតិ ដែល  
 កើតឡើងប្រាណទេវតា ឈ្មោះថា ទេវតានុស្សតិ ។ ពាក្យថា ទេវតា-  
 នុស្សតិ នេះជាឈ្មោះរបស់សតិ ដែលមានគុណមានសទ្ធារបស់ខ្លួនជាដើម  
 តម្កល់ទេវតាទាំងឡាយទុកក្នុងឋានៈជាបន្ទាល់ជាអារម្មណ៍ ។ អនុស្សតិ ដែល  
 កើតឡើងប្រាណខ្យល់ដង្ហើមចូល ខ្យល់ដង្ហើមចេញ ឈ្មោះថា អាណាថា-  
 នុស្សតិ ។ ពាក្យថា អាណាថានុស្សតិ នេះជាឈ្មោះរបស់សតិដែលមាននិមិត្ត  
 នៃខ្យល់ដង្ហើមចេញចូលជាអារម្មណ៍ ។ អនុស្សតិ ដែលកើតឡើងប្រាណការ  
 ស្លាប់ ឈ្មោះថា មរណានុស្សតិ ពាក្យថា មរណានុស្សតិ នេះជាឈ្មោះ  
 របស់សតិដែលមានការស្លាប់ពោល គឺការបែកធ្លាយនៃជីវិតនៃយដែលទាក់  
 ទងក្នុងភពមួយជាអារម្មណ៍ ។

សតិដែលទៅ គឺប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសរីរៈដែលរាប់ថាកាយ ព្រោះជាការ  
 ចម្រើន គឺជាអណ្តូងកើតនៃវត្ថុបដិកូលទាំងឡាយ មានសក់ជាដើមដែលគួរ  
 ឆ្កើម ឈ្មោះថា កាយគតាសតិ កាលគួរពោលថា កាយគតសតិ លោក

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ពោលថា កាយគតាសតិ ព្រោះមិនធ្វើរស្សៈ ក្នុងទីនេះលោកពោលពាក្យ  
 នេះជា កាយគតាសតិ ដូចគ្នា ។ ពាក្យថា កាយគតាសតិ នេះជាឈ្មោះ  
 របស់សតិ ដែលមាននិមិត្តបដិកូលក្នុងចំណែកនៃរាងកាយ មានសក់ជាដើម  
 ជាអារម្មណ៍ ។ អនុស្សតិ ដែលកើតឡើងប្រាសពាក្យស្ងប់ ឈ្មោះថា ឧបស-  
 មាណុស្សតិ ពាក្យថា ឧបសមាណុស្សតិ នេះជាឈ្មោះរបស់សតិដែលមានព្រះ  
 និព្វានជាទីចូលទៅស្ងប់ទុក្ខទាំងពួងជាអារម្មណ៍ ។

បុគ្គលចម្រើនបឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្ក វិចារៈ បីតិ សុខៈនិង  
 ចិត្តកក្កតា ។ បុគ្គលចម្រើនទុតិយជ្ឈានដែលប្រកបដោយបីតិ សុខៈ និង  
 ចិត្តកក្កតា ។ បុគ្គលចម្រើនតតិយជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយសុខៈ និងចិត្ត-  
 កក្កតា ។ បុគ្គលចម្រើនចតុត្ថជ្ឈានដែលប្រកបដោយឧបេក្ខា និងចិត្តកក្កតា  
 ។ បេ ។ សូម្បីបុគ្គលចម្រើននៃវិញ្ញាណសញ្ញាយតនសមាបត្តិ រមែងរៀនចាក  
 កាមទាំងឡាយ ។ កាលព្រះសារីបុត្តត្តេរសម្តែងការលះនូវកាម ដោយការ  
 សង្កត់ទុកដោយប្រការដូច្នោះ ឥឡូវនេះ ដើម្បីសម្តែងនូវការលះកាមទាំងឡាយ  
 ដោយការកាត់ផ្តាច់ ទើបពោលពាក្យថា សោតាបត្តិមគ្គំ ភាវេន្ទោបិ ដូច្នោះ  
 ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ការដល់ក្រសែនៃមគ្គ ឈ្មោះថា សោតាបត្តិ ។ មគ្គ  
 នៃការដល់ក្រសែនៃព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា សោតាបត្តិមគ្គំ ។

បទថា អទាយគមនិយេ កាមេ សេចក្តីថា កាលចម្រើនសោតាបត្តិមគ្គ  
 រមែងរៀនចាកកាមដែលឲ្យទៅកាន់អបាយ ដែលជាគ្រឿងឲ្យសត្វទៅកាន់



អបាយទាំងនោះ ដោយការកាត់ផ្តាច់ ។

ឈ្មោះថា សកទាគាមិ ព្រោះអត្ថថា មកបដិសន្ធិក្នុងលោកនេះអស់វារៈ ម្តងប៉ុណ្ណោះ មគ្គនៃសកទាគាមីនោះ ឈ្មោះថា សកទាគាមិមគ្គំ ។ បុគ្គល ចម្រើនមគ្គនោះ ។

បទថា ឱឡារិកេ បានដល់ ដល់នូវការក្តៅក្រហាយ ឈ្មោះថា អនា- គាមិ ព្រោះអត្ថថា មិនមកបដិសន្ធិកាន់កាមភពឡើយ ។ មគ្គនៃអនាគាមីនោះ ឈ្មោះថា អនាគាមិមគ្គំ ។ បុគ្គលចម្រើនមគ្គនោះ ។

បទថា អណ្តុសហតតេ បានដល់ ដល់នូវភាពល្អិត ។ ឈ្មោះថា អរហត្ត ព្រោះឆ្ងាយចាកកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះកម្ចាត់សត្រូវគឺកិលេស ព្រោះកាច់ បំបាក់នូវកម្មនៃសង្សារវដ្ត ព្រោះមិនធ្វើបាបក្នុងទីកំបាំង និងព្រោះជាអ្នកគួរ ដល់បច្ច័យជាដើម ភាពនៃព្រះអរហន្ត ឈ្មោះថា អរហត្ត ។ អរហត្តនោះ គឺអ្វី គឺអរហត្តផល ។ មគ្គនៃអរហត្ត ឈ្មោះថា អរហត្តមគ្គំ ។ បុគ្គល ចម្រើនអរហត្តមគ្គនោះ ។

បទថា សព្វេន សត្វំ បានដល់ ទាំងពួង ដោយអាការទាំងពួង ។ បទថា សព្វថា សត្វំ បានដល់ ទាំងពួង ដោយប្រការទាំងពួង ។ បទថា អសេសំ និស្សេសំ បានដល់ មិនមានចំណែកដ៏សេស គឺមិនសេសសល់សូម្បីត្រឹមតែ ខន្ធ ។

ម្យ៉ាងទៀត បទថា សព្វេន សត្វំ ពោលដល់បួសគល់ ។ បទថា សព្វថា សត្វំ ពោលចង្អុលដល់អាការៈ ។ បទថា អសេសំ និស្សេសំ ពោលចង្អុល

ដល់ការបំពេញ ។ ម្យ៉ាងទៀតដោយបទដំបូង ពោលព្រោះមិនមានទុច្ចរិត  
ដោយបទទីពីរ ពោលព្រោះមិនមានការគ្របសង្កត់ ដោយបទទី ៣ ពោល  
ព្រោះមិនមានអនុស័យ អាចារ្យពួកខ្លះពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះ ។

[ ១៣ ] បទថា សម្មោ វុច្ចតិ អហិ សេចក្តីថា ពសំណាម្មយលូន  
ទើបទៅបាន ។ បទថា កេនត្ថេន បានដល់ ព្រោះអត្ថថា អ្វី ។

បទថា សំសប្បន្តោ ឥច្ចតិ សេចក្តីថា ព្រោះជៀសវាងទៅ ដូច្នោះ ទើប  
ហៅថា សត្ត ។ បទថា ភុជន្តោ សេចក្តីថា លូនទៅ ។ បទថា បន្ទសិរោ  
បានដល់ ជាសត្វមានក្បាលធ្លាក់ ។ បទថា សិរេន សុបតិ សេចក្តីថា ឈ្មោះ  
ថា សិរិសទោ ព្រោះអត្ថថា ដេកដោយក្បាល ដោយភាពជាប្រហោង យក  
ក្បាលទុកក្នុងរង្វើល ។ ឈ្មោះថា វិលាសយោ ព្រោះអត្ថថា ដេកក្នុងរន្ធ បាលី  
ថា តិលសយោ ក៏មាន ពាក្យនោះឯងល្អ ។ ឈ្មោះថា ឝុហាសយោ ព្រោះ  
អត្ថថា ដេកក្នុងគុហា ។

បទថា នាធា តស្ស អារុដោ សេចក្តីថា ចង្អុមទាំងពីរជាអារុធ ពោល  
គឺសស្រ្តាជាគ្រឿងប្រហាររបស់ពស់នោះ ។

បទថា វិសំ តស្ស យោរំ សេចក្តីថា ពិស ពោលគឺទឹកដែលជាពិស  
របស់ពស់នោះ ពន្លឹក ។ បទថា ដ្ឋិវា តស្ស ទុវិធា សេចក្តីថា ពស់នោះ  
មានអណ្តាតបែកជាពីរ ។ បទថា ឝិវិហិ ដ្ឋិវិហិ រសំ សាយតិ សេចក្តីថា  
រមែងដឹងរស គឺរមែងជួបនូវការត្រេកអរ គឺរមែងត្រេកអរដោយអណ្តាតដែល  
បែកជាពីរ ។

ឈ្មោះថា ជីវិតុក្កាមោ ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នាដើម្បីនឹងរស់នៅ ។ ឈ្មោះថា អមិតុក្កាមោ ព្រោះអត្ថថា មិនចង់ស្លាប់ ។ ឈ្មោះថា សុខក្កាមោ ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នានូវសេចក្តីសុខ ។ បទថា ទុក្ខប្បដិក្ខុលោ បានដល់ មិនប្រាថ្នាសេចក្តីទុក្ខ ។ បទថា ទានេន បានដល់ ដោយជើងរបស់ខ្លួន ។ បទថា សប្បសិរំ បានដល់ ក្បាលរបស់ពស់ ។ បទថា វន្តេយ្យ បានដល់ គប្បីរៀនរាល់មុខ ។ បទថា វិវន្តេយ្យ បានដល់ គប្បីរៀនដោយប្រមាណរបស់ពស់នោះ ។ បទថា បរិវន្តេយ្យ បានដល់ គប្បីរៀនដោយជុំវិញ ។ បទថា អភិនវន្តេយ្យ បានដល់ គប្បីរៀនប្រមាណ ៤ ( ហត្ថ ) ។ ម្យ៉ាងទៀត ដោយបទដំបូង គប្បីរៀនអំពីក្បាល ។ បទទី ២ និងទី ៣ គប្បីរៀនទាំងសងខាង បទទី ៤ គប្បីរៀនខាងក្រោយ ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះ គប្បីរៀន ព្រោះភាពជាវត្ថុនៃទុក្ខ មានការស្វែងរកជាមូលរបស់បុគ្គលដែលមិនទាន់ដល់កាមទាំងឡាយ ។ គប្បីចៀសចេញ ព្រោះភាពជាវត្ថុនៃទុក្ខដែលមានការរក្សាជាមូលរបស់បុគ្គលដែលដល់នូវកាមហើយ ។ គប្បីគេចចេញ ព្រោះភាពជាវត្ថុនៃទុក្ខដែលក្តៅក្រហាយ ព្រោះការមិនដឹង ។ គប្បីរៀនស្រឡះចេញ ព្រោះភាពជាវត្ថុនៃទុក្ខដែលកើតអំពីការព្រាត់ប្រាសចាករបស់ជាទីស្រឡាញ់ ក្នុងមាត់នៃសេចក្តីវិនាស ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ១៤ ] ឈ្មោះថា វាតោ ដោយអំណាចសេចក្តីត្រេកអរ ។ ឈ្មោះថា សារាតោ ដោយអត្ថថា សេចក្តីត្រេកអរដែលមានកម្លាំង ។ ឈ្មោះថា អនុ-

នយោ ព្រោះភាពជាសម្មាញ្ញរបស់ពួកសត្វក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះ  
ថា អនុរោធា ព្រោះអត្ថថា ត្រេកអរ អធិប្បាយថា ប្រាថ្នា ។ ឈ្មោះថា នន្ទិ  
ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងត្រេកអរក្នុងភពណាមួយរបស់ពួកសត្វ ឬរមែងត្រេកអរ  
ឯង ។

តណ្ហាឈ្មោះថា នន្ទិរោធា ព្រោះជាការត្រេកអរផង ជាតម្រេកផង អត្ថ  
ថា ត្រេកអរផង ។

ក្នុងបទទាំងពីរនោះ តណ្ហាដែលកើតឡើងម្តងក្នុងអារម្មណ៍មួយ ហៅថា  
នន្ទិ ដែលកើតឡើងរឿយៗហៅថា នន្ទិរោធា ។

បទថា ចិត្តស្ស សារាធា សេចក្តីថា តម្រេកណាក្នុងខាងដើម ដែល  
ឆ្លងមក លោកហៅថា សារាធា ព្រោះអត្ថថា ការត្រេកអរដែលមានកម្លាំង  
ខាងក្រោយ ការត្រេកអរនោះមិនមែនរបស់សត្វ ជាតម្រេកខ្លាំងក្លានៃចិត្ត  
ប៉ុណ្ណោះ ។ ឈ្មោះថា ឥន្ទ្រា ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងប្រាថ្នាអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ។

ឈ្មោះថា មន្ទ្រា ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងរង្វើនរបស់ពួកសត្វ ព្រោះភាពជា  
កិលេសក្រាស់ ។

ឈ្មោះថា អន្លោសានំ ព្រោះលេបឲ្យសម្រេចហើយប្រកាន់ ។ ឈ្មោះ  
ថា គេធា ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងត្រូវការ គឺដល់នូវការត្រេកអររបស់ពួកសត្វ ។  
ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា គេធា ព្រោះអត្ថថា ក្រាស់ ។ លោកពោលថា  
ម្យ៉ាងទៀត ការជាប់នោះឯង ជាព្រៃក្រាស់ធំ ព្រោះអត្ថថា ក្រាស់ដូចគ្នា  
លោកបន្ថែមពាក្យបន្ទាប់ទៅដោយឧបសគ្គ ។

ឈ្មោះថា បលីគេធា ព្រោះអត្ថថា ត្រេកអរគ្រប់យ៉ាង ឬតាមចំណែក ។  
 ឈ្មោះថា សង្ក្រា ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់របស់ពួកសត្វ ម្យ៉ាងទៀត  
 ឈ្មោះថា សង្ក្រា ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់ ។

ឈ្មោះថា បង្កោ ព្រោះអត្ថថា លិចចុះ ។ ឈ្មោះថា ឯដា ព្រោះអ្នក  
 ទាញ សមដូចពាក្យដែលលោកពោលទុកថា តណ្ហា ឈ្មោះថា ឯដា រមែង  
 អ្នកទាញបុរសនេះ ដើម្បីកើតឡើងក្នុងភពនោះៗឯង ។

ឈ្មោះថា មាយា ព្រោះអត្ថថា បោកបញ្ឆោត ។

ឈ្មោះថា ជនិកា ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងសត្វទាំងឡាយឲ្យកើតក្នុងវដ្តៈ សម  
 ដូចព្រះតម្រាស់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយសគាថវគ្គ ) ថា តណ្ហាតែង  
 ញ៉ាំងបុរសឲ្យកើត ចិត្តរបស់បុរសនោះ តែងស្ទុះទៅ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា សញ្ញនី ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងសត្វឲ្យកើត ប្រកបទុកដោយទុក្ខ ។  
 ឈ្មោះថា សិព្វនី ព្រោះអត្ថថា ជាប់ណែន ។ ព្រោះតណ្ហានេះ ដេរភ្ជាប់  
 គឺធ្វើសត្វឲ្យជាប់ណែនក្នុងវដ្តៈ ដោយអំណាចនៃចុតិនិបដិសន្ធិ ដូចជាដេរ  
 ដេរសំពត់ចាស់ដោយសំពត់ចាស់ដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា ឈ្មោះថា ដេរ  
 ព្រោះអត្ថថា ជាប់ស្អិត ។

ឈ្មោះថា ជាលិនី ព្រោះអត្ថថា មានសំណាញ់ គឺអារម្មណ៍មានប្រការ  
 មិនមែនតិច ឬសំណាញ់ ពោលគឺការប្រកាន់មាំដោយការអន្ទះអន្ទែងនៃ  
 តណ្ហា ។

ឈ្មោះថា សរិកា ព្រោះអត្ថថា ដូចក្រសែទឹកដែលហូរហ័ស ព្រោះ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អត្ថថា អុសទាញ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សរិទា ព្រោះអត្ថថា ទទឹក សមដូចព្រះតម្រាស់ដែលលោកពោលទុក ( ក្នុងធម្មបទ ) ថា សរិទានិ សិទេហិទានិ ច សោមនស្សានិ កវន្តិ ជន្តនោ សោមនស្សទាំងឡាយ ដែលផ្សាយទៅហើយផង ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ផង រមែង មានដល់សត្វ ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះមានអត្ថដូច្នោះថា ទាំងត្រេកអរ ទាំង គួរស្រឡាញ់ ។

ឈ្មោះថា សុត្តំ ព្រោះអត្ថថា ដូចសរសៃអំបោះចងអណ្តើក ព្រោះអត្ថ ថា ឲ្យដល់នូវសេចក្តីវិនាស មិនមែនសេចក្តីចម្រើន សមដូចព្រះតម្រាស់ដែល ត្រាស់ទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយនិទានវគ្គ ) ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យ ថា ខ្សែនេះជាឈ្មោះនៃនន្ទិរាគ ( តម្រេកដោយសេចក្តីត្រេកត្រអាល ) ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា វិសជា ព្រោះអត្ថថា ផ្សាយទៅក្នុងរូបជាដើម ។

ឈ្មោះថា អាយុហនិ ព្រោះអត្ថថា សត្វរមែងញ៉ាំងអាយុឲ្យវិនាសទៅ ដើម្បីបានចំពោះនូវអារម្មណ៍នោះៗ ។

ឈ្មោះថា ទុតិយា ព្រោះអត្ថថាជាសម្លាញ់ ព្រោះមិនឲ្យក្រវល់ក្រវាយ តណ្ហានេះរមែងមិនឲ្យសត្វទាំងឡាយក្រវល់ក្រវាយក្នុងវដ្តៈ រមែងឲ្យត្រេកអរ ក្រែកលែង ដូចសម្លាញ់ជាទីស្រឡាញ់ក្នុងទីដែលទៅហើយ ព្រោះហេតុនោះ ឯង ទើបលោកពោលទុក ( ក្នុងខុទ្ទកនិកាយឥតិវុត្តក ) ថា

បុរសមានតណ្ហាជាគម្រប់ពីរ កាលអន្ទោលទៅកាន់សង្សារ  
 អស់កាលដ៏វែង រមែងមិនកន្លងនូវសង្សារវដ្ត ដែលមាន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

សភាពយ៉ាងនេះ និងយ៉ាងដទៃបានឡើយ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា **បណ្ឌិត** ដោយអំណាចនៃការតាំងមាំ ។ បទថា **កវនេត្តិ** បានដល់ ខ្សែជាគ្រឿងនាំទៅកាន់ភព ។ មែនពិត សត្វទាំងឡាយដែលតណ្ហា នេះនាំទៅកាន់ទីប្រាថ្នាហើយ ដូចគោទាំងឡាយត្រូវខ្សែចងកនាំទៅ ។

ឈ្មោះថា **វនំ** ព្រោះអត្ថថា ជាប់ គឺគប់ គឺសើមក្នុងអារម្មណ៍នោះៗ ពង្រីកបទដោយព្យញ្ជនៈជា **វនថោ** ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា **វនំ** ព្រោះអត្ថ ថា ហាក់បីដូចជាព្រៃ ដោយអត្ថថា ញ៉ាំងទុក្ខដែលមិនមែនប្រយោជន៍ឲ្យតាំង ឡើង និងដោយអត្ថថា ព្រៃក្រាស់ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់តណ្ហាដែលមាន កម្លាំង តែតណ្ហាដែលមានកម្លាំងជាងនោះ ឈ្មោះថា **វនថោ** ដោយអត្ថថា ព្រៃក្រាស់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះដ៏មានព្រះភាគ ត្រាស់ទុក ( ក្នុងខុទ្ទក និកាយធម្មបទ ) ថា

អ្នកទាំងឡាយចូរកាត់កិលេសដូចជាព្រៃចេញ ចូរកុំកាត់ដើម ឈើ ( ព្រោះ ) ភ័យកើតអំពីកិលេសដូចជាព្រៃ ម្ចាស់ភិក្ខុ ទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរកាត់កិលេសដូចជាព្រៃផង កិលេសដូចជាដើមឈើដុះក្នុងព្រៃផង ហើយចូរជាអ្នកកុំមាន កិលេសដូចជាព្រៃឡើយ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា **សន្តវោ** ដោយអំណាចនៃការស្ម័គ្រស្មាល អធិប្បាយថា ជាប់ ជំពាក់ សន្តវៈនោះមានពីរយ៉ាង គឺតណ្ហាសន្តវៈ ១ មិត្តសន្តវៈ ១ ក្នុងពីរ យ៉ាងនោះ ក្នុងទីនេះបំណងយកតណ្ហាសន្តវៈ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឈ្មោះថា ស្មេហោ ប្រែថា ដោយអំណាចនៃសេចក្តីស្រឡាញ់ ។ ឈ្មោះថា អបេក្កា ព្រោះអត្ថថា សម្លឹងដោយអំណាចធ្វើនូវសេចក្តីអាល័យ សមដូចលោកពោលទុក ( ក្នុងទីយនិកាយ មហាវគ្គ ) ថា បពិត្រព្រះសម្មតិទេព នគរទាំង ៨៤០០០ របស់ព្រះអង្គនេះ មាននគរកុសាវតីរាជធានីជាប្រធាន បពិត្រព្រះសម្មតិទេព សូមព្រះអង្គបង្កើតនូវសេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះនគរទាំងនុ៎ះ សូមព្រះអង្គធ្វើនូវសេចក្តីអាល័យក្នុងជីវិត ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអត្ថដូច្នោះថា ចូរធ្វើនូវសេចក្តីអាល័យ ។

ឈ្មោះថា បដិពន្ធា ព្រោះអត្ថថា ចង់ក្នុងអារម្មណ៍មួយបែបៗ ឬដែលមានអារម្មណ៍ចំពោះឲ្យជាប់ជំពាក់ ដោយអត្ថថា ជាញាតិ ។ ឈ្មោះថា ញាតិ ដែលស្នើដោយតណ្ហារបស់សត្វទាំងឡាយ ដោយអត្ថថា អាស្រ័យជានិច្ច រមែងមិនមាន ។

ឈ្មោះថា អាសា ព្រោះជាអាហារនៃអារម្មណ៍ទាំងឡាយ អធិប្បាយថា ព្រោះលិចលង់ផង ព្រោះការពេញចិត្តបរិភោគផង ។

ឈ្មោះថា អាសីសនា ដោយអំណាចនៃចំណង់ ភាវៈនៃចំណង់ឈ្មោះថា អាសីសិតត្ថំ ។ ឥឡូវនេះ ដើម្បីសម្តែងឋានៈដែលប្រព្រឹត្តទៅរបស់តណ្ហានោះ ទើបព្រះសារីបុត្តត្តេរពោលពាក្យជាដើមថា រូទាសា ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ គប្បីកាន់យកអត្ថនៃ អាសា ដោយអំណាចនៃការប៉ុនប៉ង ហើយជ្រាបបទទាំង ៩ យ៉ាងនេះថា ការប៉ុនប៉ងក្នុងរូប ឈ្មោះថា រូទាសា ។ ក្នុងបទនេះ ៥ បទដំបូង លោកពោលដោយអំណាចនៃកាមគុណ ៥ ។



បទទី ៦ លោកពោលដោយអំណាចនៃសេចក្តីលោកក្នុងបរិក្ខារ ។ បទទី ៦ នោះ ពោលសម្រាប់បព្វជិតជាពិសេស ។

៣ បទក្រៅអំពីនោះ ពោលសម្រាប់គ្រហស្ថ ដោយអំណាចវត្ថុដែល មិនជាទីពេញចិត្ត ព្រោះគ្រហស្ថទាំងឡាយ វត្ថុដែលជាទីស្រឡាញ់ជាងទ្រព្យ បុគ្គលនិងជីវិត រមែងមិនមាន ។ ឈ្មោះថា ជយ្យា ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងសត្វ ទាំងឡាយឲ្យប្រាថ្នាយ៉ាងនេះថា នេះជារបស់អញ ឬថាបុគ្គលនោះឲ្យនូវវត្ថុ នេះៗដល់អញ ។ ២ បទតទៅ លោកបន្ថែមឧបសគ្គ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ លោកពោលពាក្យថា ជយ្យា ទៀត ព្រោះប្រារព្ធនឹងចែកសេចក្តីដោយអាការៈ ដទៃ ។ អាការៈនៃ ជយ្យា ឈ្មោះថា ជយ្យានា ។ ការៈនៃ ជយ្យា ឈ្មោះថា ជយ្យិតត្តំ ។

ឈ្មោះថា លោលុប្បា ព្រោះអត្ថថា ញាប់ញ័រ គឺទាញទុកក្នុងអារម្មណ៍ រឿយៗ ។ ការៈដែលញាប់ញ័រ ឈ្មោះថា លោលុប្បា អាការៈនៃ លោលុប្បា ឈ្មោះថា លោលុប្បាយនា ភាពជាបុគ្គលមានការដល់ព្រមដោយ លោ- លុប្បា ឈ្មោះថា លោលុប្បាយិតត្តំ ។

បទថា បុច្ឆត្តិកតា បានដល់ តណ្ហាជាគ្រឿងឲ្យសត្វទាំងឡាយញាប់ ញ័រ គឺញាប់ញ័រត្រាប់ទៅក្នុងទីមានលាភដូចសុន្ទ ។ បទនេះជាឈ្មោះនៃតណ្ហា ជាគ្រឿងញាប់ញ័រនោះ ។

បទថា សាធុកម្យតា មានវិគ្គហថា ឈ្មោះថា អ្នកប្រាថ្នាល្អ ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នាក្នុងអារម្មណ៍ដែលល្អ គឺដែលគួរពេញចិត្ត ។ ភាពនៃបុគ្គលប្រាថ្នាល្អ

នោះឈ្មោះថា សាធុកម្យតា ។ ឈ្មោះថា អធម្មរាគោ ព្រោះអត្ថថា តម្រេក  
 ក្នុងឋានៈមិនសមគួរ មានមាតានិងអ្វីស្រីជាដើម ។ សេចក្តីលោកដែលកើត  
 ឡើងមានកម្លាំងក្នុងឋានៈ ដែលសមគួរ ឈ្មោះថា វិសមលោកោ ។ ម្យ៉ាង  
 ទៀត ព្រោះព្រះបាលីថា រាគៈជាធម្មជាតិមិនរាបស្មើ ទើបគប្បីជ្រាបថា ឆន្ទ-  
 រាគដែលកើតឡើងក្នុងឋានៈដែលសមគួរក្តី ក្នុងឋានៈដែលមិនសមគួរក្តី ឈ្មោះ  
 ថា អធម្មរាគោ ព្រោះអត្ថថា ខុសធម៌និងឈ្មោះថា វិសមលោកោ ព្រោះ  
 អត្ថថា មិនស្មើ ។

ឈ្មោះថា និកន្តិ ដោយអំណាចនៃការប្រាថ្នាអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ។  
 អាការៈនៃការប្រាថ្នា ឈ្មោះថា និកាមនា ។ ឈ្មោះថា បត្តនា ដោយ  
 អំណាចនៃការប្រាថ្នាវត្ថុ ។ ឈ្មោះថា បិបាសា ដោយអំណាចនៃសេចក្តីត្រូវ  
 ការ ។ ការប្រាថ្នាល្អ ឈ្មោះថា សម្បត្តនា ។ តណ្ហាក្នុងកាមគុណ ៥ ឈ្មោះ  
 ថា កាមតណ្ហា ។ តណ្ហាក្នុងរូបភពនិងអរូបភព ឈ្មោះថា កវតណ្ហា ។  
 តណ្ហាក្នុងការមិនមាន ពោលគឺជាច័ស្សន្យ ឈ្មោះថា វិកវតណ្ហា ។ តណ្ហា  
 ក្នុងរូបភពដែលបរិសុទ្ធនោះឯងឈ្មោះថា រូបតណ្ហា ។ តណ្ហាក្នុងអរូបភព  
 ឈ្មោះថា អរូបតណ្ហា បានដល់ តម្រេកដែលប្រកបដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ។  
 តណ្ហាក្នុងនិរោធិ ឈ្មោះថា និរោធិតណ្ហា ។ តណ្ហាក្នុងសំឡេង ឈ្មោះថា  
 សទ្ធិតណ្ហា ក្នុង គន្ធិតណ្ហា ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។ បទថា ឱយោ ជា  
 ដើម មានអត្ថបទពោលទុកហើយ ។

ឈ្មោះថា អារវណំ ព្រោះអត្ថថា រារាំងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះ

ថា ធនំ ដោយអំណាចជាគ្រឿងបិទ ។ ឈ្មោះថា ពន្ធនំ ព្រោះអត្ថថា ចង  
សត្វទាំងឡាយទុកក្នុងវដ្តៈ ។ ឈ្មោះថា ឧបក្កិលេសោ ព្រោះអត្ថថា បៀត  
បៀនចិត្ត សៅហ្មង គឺធ្វើឲ្យសៅហ្មង ។

ឈ្មោះថា អនុសយោ ព្រោះអត្ថថា ដេកត្រាំ ដោយអត្ថថា មានកម្លាំង ។  
ឈ្មោះថា បរិយុដ្ឋានំ ព្រោះអត្ថថា កើតឡើងគ្របសង្កត់ចិត្ត ។ សេចក្តីថា  
ទាញយកអាចារៈដែលជាកុសល ដោយការមិនឲ្យកើតឡើង អធិប្បាយថា  
ទាញយកមគ្គទុកក្នុងអត្ថជាដើមថា ចោរា មគ្គេ បរិយុដ្ឋិសុ ធុត្តា មគ្គេ  
បរិយុដ្ឋិសុ ពួកចោរគ្រប់គ្រងក្នុងមាតិ ពួកអ្នកលេងគ្រប់គ្រងក្នុងមាតិ ។ ក្នុង  
ទីនេះ គប្បីជ្រាបការគ្របសង្កត់ដោយអត្ថថា ប្រកាន់ដោយអាការៈយ៉ាងនេះ ។

ឈ្មោះថា លតា ព្រោះអត្ថថា ដូចជាវល្លិ ដោយអត្ថថា រឹតរុំ ដូចក្នុង  
អាកតដ្ឋានថា ដូចជាវល្លិដែលបែកខ្ទែងឡើង តាំងនៅដូច្នោះ ។ តណ្ហានេះ  
លោកពោលថា លតា ដូចគ្នា ។

ឈ្មោះថា វេរិទ្ធំ ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នាវត្ថុផ្សេងៗ ។ ឈ្មោះថា ទុក្ខមូលំ  
ព្រោះអត្ថថា ជាមូលនៃទុក្ខក្នុងវដ្តៈ ។ ឈ្មោះថា ទុក្ខនិទានំ ព្រោះអត្ថថា ជា  
ហេតុនៃទុក្ខនោះឯង ។ ឈ្មោះថា ទុក្ខប្បករោ ព្រោះអត្ថថា ទុក្ខនោះកើតអំពី  
តណ្ហានេះ ។

ឈ្មោះថា ទាសោ ព្រោះអត្ថថា ដូចអន្ទាក់ ដោយអត្ថថា ចងទុក  
អន្ទាក់នៃមារ ឈ្មោះថា មារទាសោ ។

ឈ្មោះថា ពន្ធិសំ ព្រោះអត្ថថា ដូចសន្ទូច ដោយអត្ថថា លេបលំបាក

សន្ទចនៃមារ ឈ្មោះថា មារតន្ត្រីសំ ។

ឈ្មោះថា មារវិសយោ ព្រោះអត្ថថា ជាវិស័យនៃមារដោយបរិយាយ នេះថា សត្វទាំងឡាយដែលត្រូវតណ្ហាគ្របសង្កត់ហើយ រមែងមិនកន្លងផុត វិស័យរបស់មារទៅបាន មាររមែងប្រើអំណាចលើសត្វទាំងនោះ ។

ស្ទឹងគីតណ្ហា ដោយអត្ថថា ហូរទៅ ឈ្មោះថា តណ្ហានដី ។ សំណាញ់ គីតណ្ហា ដោយអត្ថថា គ្របសង្កត់ ឈ្មោះថា តណ្ហាជាលំ ។ សុនខទាំង ឡាយ ដែលចង់ទុកយ៉ាងខ្ជាប់ មនុស្សនាំទៅតាមប្រាថ្នាបាន យ៉ាងណា សត្វ ទាំងឡាយដែលតណ្ហាចង់ទុកហើយ ក៏យ៉ាងនោះ ។

ឈ្មោះថា គន្ធាលំ ព្រោះអត្ថថា ដូចជាច្រវាក់ ដោយអត្ថថា ចង់ទុកយ៉ាង ខ្ជាប់ខ្ជួន ច្រវាក់ គីតណ្ហា ឈ្មោះថា តណ្ហាគន្ធាលំ ។

សមុទ្ធគីតណ្ហា ដោយអត្ថថា ឲ្យពេញបានដោយលំបាក ឈ្មោះថា តណ្ហាសមុទ្រោ ។ ឈ្មោះថា អភិជ្ឈា ដោយអត្ថថា សម្លឹង ។ ឈ្មោះថា លោកោ ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងបាន ឬបានឯង ឬត្រឹមតែបានប៉ុណ្ណោះ ។ ឈ្មោះថា មូលំ ដោយអត្ថថា ជាទីតាំងនៃអកុសលទាំងឡាយដែលប្រកបគ្នា ។

បទថា វិសត្តិកាតិ កាត់បទជាវិសត្តិកា ឥតិ ។ បទថា កេនត្ថេន បាន ដល់ ដោយសភាវៈណាមួយ ។ បទថា វិសតា បានដល់ ផ្សាយទៅហើយ ។ ឈ្មោះថា វិសាលា ព្រោះអត្ថថា ផ្សាយទៅក្នុងអារម្មណ៍មានរូបជាដើម ។ បទថា វិសដា បានដល់ សុទ្ធតែដោយអំណាចផ្សាយទៅគ្រប់កន្លែងក្នុងភូមិ ៣ ឯពាក្យដំបូង ( វិសតា ) នេះ លោកពោលចែកព្យញ្ជនៈ ផ្ទៀងផ្ទាត់ ត អក្ខរៈ

ជា ជ អក្ខរៈ ។

បទថា វិសក្កតិ បានដល់ គ្រប់គ្រង គឺអត់ធន់ ។ បុគ្គលដែលត្រេក  
ត្រអាល សូម្បីជាក់ដោយជើងដែលជាវត្ថុនៃរាគៈរមែងអត់ធន់បាន លោក  
ពោលនូវការយឺតយូរ ឬការអន្ទះអន្ទែងថា វិសក្កតិ ក៏មាន អាចារ្យពួកខ្លះ  
ពណ៌នាថា ជាជំររបស់កុសលនិងអកុសលទាំងឡាយ ។

បទថា វិសំហរតិ សេចក្តីថា ឃើញអាទិសង្សក្នុងកាមទាំងឡាយយ៉ាង  
នោះៗ រមែងរួបរួម គឺដកចិត្តចាកការប្រព្រឹត្តទៅឆ្ពោះនេក្ខម្មៈ ដោយអាការ  
ច្រើនយ៉ាង ។ ម្យ៉ាងទៀត សេចក្តីថា នាំទៅនូវសេចក្តីទុក្ខដែលមានពិស ។

បទថា វិសំវាទិកា សេចក្តីថា ជាហេតុឲ្យនិយាយខុសថា ចូរអ្នកកាន់  
យករបស់ដែលមិនទៀងជាដើម ថាជារបស់ទៀង ។

ឈ្មោះថា វិសម្មលា ព្រោះភាពជាហេតុនៃកម្មដែលឲ្យកើតទុក្ខ ម្យ៉ាងទៀត  
ឈ្មោះថា វិសម្មលា ព្រោះអត្ថថា មានទុក្ខដែលមានពិស គឺវេទនាដែលជា  
ទុក្ខជាដើមជាឫសគល់ ។

ឈ្មោះថា វិសងលា ព្រោះអត្ថថា មានផលជាពិស ព្រោះជាហេតុកើត  
នៃទុក្ខ ការបរិភោគវត្ថុដែលជាទុក្ខ មានរូបជាដើមដែលមិនមែនអមតៈ រមែង  
មានដោយតណ្ហាណា ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហានោះ ទើបពោលថា វិសបរិ-  
ភោគា បទដែលសម្រេចរូបក្នុងទីទាំងពួង គប្បីជ្រាបតាមគោលភាសា ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ បំណងនឹងសម្តែងវិស័យនៃតណ្ហានោះ ទើបពោល  
ពាក្យជាដើមថា វិសាលា វា បន សា រូបេ តណ្ហា ដូច្នោះជាដើម ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា វិសាលា វា បន បានដល់ ឈ្មោះថា តណ្ហា ដោយអត្ថថា ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការចង់បានខ្លាំងនោះឯង ។ រូបជាដើម លោក ពោលដោយអំណាចនៃតម្រេកដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ។ បទ ១១ មានបទថា កុលេ គណេ ជាដើម លោកពោលដោយអំណាចនៃការកើត ឡើងនៃសេចក្តីលោភ ។

តិកៈនៃកាមធាតុ លោកចែកដោយអំណាចនៃកម្មវដ្តៈ តិកៈនៃកាមភព លោកចែកដោយអំណាចនៃវិបាកវដ្តៈ តិកៈនៃសញ្ញាភព លោកចែកដោយ អំណាចនៃសញ្ញា តិកៈនៃឯកវេកាការភព លោកចែកដោយអំណាចនៃខន្ធ តិកៈ នៃអតីតៈ លោកចែកដោយអំណាចនៃកាល ។

ចតុកៈនៃទិដ្ឋិ លោកចែកដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។ តិកៈនៃអបាយ លោកចែកដោយអំណាចនៃឱកាស ។ តិកៈនៃខន្ធ លោកចែកដោយអំណាច នៃនិស្សត្ត និដ្ឋិវៈ គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ មានការសម្តែងអត្ថនិងការពង្រីកអត្ថដោយសង្ខេប ដូច តទៅនេះថា

បណ្ណាបទទាំងនោះ កាមធាតុដូចម្តេច កាមធាតុដែលអន្ទោលទៅក្នុងរវាង នេះ គឺខាងក្រោមមានអវិចិជាទីបំផុត ខាងលើមានឋានសួគ៌ជាន់បរនិម្មិតវសវត្តិ ជាទីបំផុត ខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណដែល ទាក់ទងក្នុងរវាងនេះ ហៅថា កាមធាតុ ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ រូបធាតុដូចម្តេច រូបធាតុដែលអន្ទោលទៅក្នុងរវាងនេះ

គឺខាងក្រោមមានព្រហ្មលោកជាទីបំផុត ខាងលើមានឋានសួគ៌ជាន់អកនិដ្ឋៈជាទី  
បំផុតធម៌គឺចិត្ត និងចេតសិករបស់បុគ្គលអ្នកចូលឈានក្តី របស់អ្នកកើត  
ហើយក្តី របស់អ្នកមានសុខវិហារធម៌ក្នុងបច្ចុប្បន្នក្តី ដែលទាក់ទងក្នុងរវាងនេះ  
នេះហៅថា រូបធាតុ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ អរូបធាតុដូចម្តេច អរូបធាតុដែលអន្តោលទៅក្នុង  
រវាងនេះ គឺខាងក្រោមរាប់ពីឋានសួគ៌ជាន់អាកាសានញាយតនៈជាទីបំផុត ខាង  
លើ មានឋានសួគ៌ជាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈជាទីបំផុត ធម៌គឺចិត្តនិង  
ចេតសិករបស់បុគ្គលដែលចូលឈានក្តី របស់បុគ្គលដែលកើតហើយក្តី របស់  
បុគ្គលដែលជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្នក្តី ដែលទាក់ទងក្នុងរវាងនេះ នេះហៅថា អរូប  
ធាតុ ដូច្នោះ ។

តែក្នុងអដ្ឋកថា លោកពោលថា បទថា កាមធាតុ បានដល់ ខន្ធ ៥ ក្នុង  
កាមភព ។ បទថា រូបធាតុ បានដល់ ខន្ធ ៥ ក្នុងរូបភព ។ បទថា អរូប-  
ធាតុ បានដល់ ខន្ធ ៤ ក្នុងអរូបភពដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ធាតុដែលប្រកបដោយកាម ពោលគឺកាមភព ឈ្មោះថា កាម-  
ធាតុ ឬធាតុពោលគឺកាម ឈ្មោះថា កាមធាតុ ។ ធាតុដែលលះកាមហើយ  
ប្រកបដោយរូប ឈ្មោះថា រូបធាតុ ឬធាតុពោលគឺរូបឈ្មោះថា រូបធាតុ ។  
ធាតុដែលលះទាំងកាមនិងរូប ហើយប្រកបដោយអរូប ឈ្មោះថា អរូបធាតុ ។  
ម្យ៉ាងទៀត ធាតុពោលគឺអរូប ឈ្មោះថា អរូបធាតុ ។ ធាតុទាំងនោះឯង  
លោកពោលទុកដោយបរិយាយនៃភពទៀត ។ លោកហៅថា ភព ព្រោះអត្ថ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ថា រស់នៅ ។ ភពដែលប្រកបដោយសញ្ញា ឈ្មោះថា សញ្ញាកត ។ ម្យ៉ាង  
ទៀត ឈ្មោះថា សញ្ញាកត ព្រោះអត្ថថា ជាកតរបស់អ្នកមានសញ្ញា ឬសញ្ញា  
មានក្នុងភពនេះ ។ សញ្ញាកតនោះជាកាមភពផង ជារូបភពដែលផុតចាក  
អសញ្ញាកតផង ជាអរូបភពដែលផុតចាកនេវសញ្ញានាសញ្ញាកតផង ។

ភពដែលមិនមានសញ្ញា ឈ្មោះថា អសញ្ញាកត អសញ្ញាកតនោះ ជា  
ឯកទេសនៃរូបភព ។

ឈ្មោះថា នេវសញ្ញានាសញ្ញា ព្រោះអត្ថថា មានសញ្ញាក៏មិនមែន ព្រោះ  
មិនមានភាពជារបស់គ្រោតគ្រាត មិនមានសញ្ញាក៏មិនមែន ព្រោះការៈជារបស់  
ល្អិត ។ ភពដែលប្រកបដោយនេវសញ្ញានាសញ្ញានោះ ឈ្មោះថា នេវសញ្ញា-  
នាសញ្ញាកត ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា នេវសញ្ញានាសញ្ញាកត ព្រោះអត្ថ  
ថា ក្នុងភពនេះមានសញ្ញាក៏មិនមែន មិនមានសញ្ញា ព្រោះមិនមានសញ្ញាដែល  
គ្រោតគ្រាតនិងព្រោះមានសញ្ញាដែលល្អិត ។ នេវសញ្ញានាសញ្ញាកតនោះជា  
ចំណែកមួយនៃអរូបភព ។

ឈ្មោះថា ឯកវេការភព ព្រោះអត្ថថា ភពដែលដេរជាសទៅដោយ  
រូបក្ខន្ធមួយ ម្យ៉ាងទៀត ភពនោះមានវេការៈ ( ខន្ធ ) មួយ ។ ឯកវេការភព  
នោះ គឺអសញ្ញាកតនោះឯង ។

ឈ្មោះថា ចតុវេការភព ព្រោះអត្ថថា ភពដែលដេរជាសទៅដោយ  
អរូបក្ខន្ធច្រើន ឬភពនោះមានវេការៈច្រើន ។ ចតុវេការភពនោះ គឺអរូបភព  
នោះឯង ។



ឈ្មោះថា បញ្ចវេកាការភព ព្រោះអត្ថថា ភពដែលដេរជាសទៅដោយ  
 ខន្ធ ៥ ឬភពនោះមានវេកាការៈប្រាំ ។ បញ្ចវេកាការភពនោះ ជាកាមភពផង ជា  
 ចំណែកមួយនៃរូបភពផង ។ តិកៈនៃអតីតៈ មានន័យដូចពោលហើយខាងដើម  
 នោះឯង ។ បទថា ធិដ្ឋំ បានដល់ អារម្មណ៍ដែលមានសមុជ្ជាន ៤ ។ បទ  
 ថា សុតំ បានដល់ សទ្ធារម្មណ៍ដែលមានសមុជ្ជាន ២ ។

បទថា មុតំ បានដល់ គន្ធារម្មណ៍ រសារម្មណ៍ ផោដ្ឋព្វារម្មណ៍ដែលមាន  
 សមុជ្ជាន ៤ ដែលបុគ្គលដឹងហើយគប្បីកាន់យក ។

ធម្មារម្មណ៍ដែលគប្បីដឹងដោយចិត្ត ឈ្មោះថា វិញ្ញាតតំ ។ ក្នុងធម៌ទាំង  
 ឡាយដែលឃើញហើយ ឮហើយ ជ្រាបហើយនិងគប្បីដឹងច្បាស់ទាំងនោះ ។

បទថា វិសជា វិត្តតា សេចក្តីថា ផ្សាយទៅច្រើន ។ បទថា អទា-  
 យលោកេ បានដល់ ឈ្មោះថា អបាយ ព្រោះមិនមានការរុះរើរឿង ពោលគឺ  
 សេចក្តីចម្រើន ។ ក្នុងអបាយលោកនោះ ។

បទថា ខន្ធលោកេ បានដល់ លោក គឺខន្ធ ៥ មានរូបជាដើម ដោយ  
 អត្ថថា ជាគំនរ ។

បទថា ឆានុលោកេ បានដល់ លោកធាតុ ១៨ មានចក្ខុធាតុជាដើម  
 ដោយអត្ថថា ទេទេ ។ បទថា អាយតនលោកេ បានដល់ លោកគឺអាយតនៈ  
 ១២ ដោយហេតុមានអាយតនៈជាដើម ។ ទាំងអស់ ឈ្មោះថា លោកដោយ  
 អត្ថថា បែកធ្លាយ ។ តណ្ហាឈ្មោះថា វិសត្តតា ព្រោះអត្ថថា សុះទៅ ផ្សាយ  
 ទៅក្នុងលោក មានប្រការដូចពោលហើយ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បទថា សតោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សតោ ព្រោះអត្ថថា រព្វកបាន ។  
 លោកពោលសតិដោយភាពជាបុគ្គល ។ សតិ ក្នុងបទនោះ មានការរព្វកបាន  
 ជាលក្ខណៈ ។ ឈ្មោះថា សតិ ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងរព្វកបានរបស់ពួកសត្វ  
 ឬរព្វកបានឯង ឬត្រឹមតែរព្វកប៉ុណ្ណោះ ។ សតិនោះ មានការធ្វើម្តងហើយ  
 ម្តងទៀតជាលក្ខណៈ មានការមិនភ្លេចជាកិច្ច មានការរក្សាជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ឬ  
 មានការឆ្ពោះទៅកាន់អារម្មណ៍ជាបច្ចុប្បដ្ឋាន មានការចាំមាំទាំជាបទដ្ឋាន ឬ  
 មានសតិប្បដ្ឋាន មានកាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានជាដើមជាបទដ្ឋាន គប្បី  
 ឃើញថា ដូចសសរខ្លឺន ព្រោះតាំងមាំក្នុងអារម្មណ៍ និងដូចឆ្មាំទ្វារ ព្រោះ  
 រក្សាចក្ខុទ្វារជាដើម ។

ព្រះសារីបុត្តត្តោកាលសម្តែងឋានៈ ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់សតិនោះ បាន  
 ពោលសតិប្បដ្ឋាន ៤ ដោយន័យជាដើមថា កាយេ កាយានុបស្សនា-  
 សតិប្បដ្ឋានំ ភាវេន្តោ សតោ ដូច្នោះជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កាយេ បានដល់ ក្នុងរូបកាយ ពិតហើយ ក្នុង  
 ទីនេះ រូបកាយលោកបំណងយកថា កាយ ( ពួកឬក្រុម ) ដូចជា មាតិកាយ  
 ពួកដី រថកាយ ពួករថជាដើម ដោយអត្ថថា ពួកនៃធម៌ទាំងឡាយមានអវយវៈ  
 តូចធំ មានសក់ជាដើម ដោយអត្ថថា ពួកយ៉ាងណា ដោយអត្ថថា ប្រជុំនៃវត្ថុ  
 គួរឡើងក៏យ៉ាងនោះ ។ ឈ្មោះថា កាយ ព្រោះអត្ថថា ជាទីប្រជុំនៃវត្ថុគួរឡើង  
 ដែលគួររៀនស្រៀវស្រៀង ដូច្នោះក៏មាន ។

ប្រទេសជាទីកើតឡើង ឈ្មោះថា អាយ ។ ក្នុងពាក្យនោះ មានអត្ថរបស់

ពាក្យដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះ អាយ ព្រោះអត្ថថា ប្រជុំគ្នាក្នុងទីនោះ ។ អ្វី  
ប្រជុំគ្នា វត្ថុដែលគួរឆ្លើមមានសក់ជាដើមប្រជុំគ្នា ។ ឈ្មោះថា កាយ ព្រោះ  
អត្ថថា ជាទីប្រជុំនៃវត្ថុគួរឆ្លើមទាំងឡាយដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា កាយានុបស្សនា បានដល់ ការពិចារណាកាយ ។ គប្បីជ្រាបថា  
លោកពោលថា កាយេ ទុកហើយ ក៏គង់ធ្វើសព្វថា កាយ ក្នុងពាក្យថា  
កាយានុបស្សនា ទុកទៀត ដើម្បីសម្តែងការចែកយនសញ្ញាដោយការកំណត់  
ដោយមិនលាយឡំគ្នា ។ ហេតុនោះ ទើបលោកមិនសម្តែងថា កាយេ វេទនា-  
នុបស្សនា ( ពិចារណាវេទនាក្នុងកាយ ) ឬថា កាយេ ចិត្តធម្មានុ-  
ស្សនា ( ពិចារណាចិត្តនិងធម៌ក្នុងកាយ ) ដែលពិត លោកសម្តែងការកំណត់  
ដោយមិនលាយឡំគ្នា ដោយការសម្តែងអាការៈ ពិចារណាកាយក្នុងវត្ថុ  
ពោលគឺកាយថា កាយានុបស្សនា ប៉ុណ្ណោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត មិនមែនជាការ  
ពិចារណាធម៌ណាមួយ ដែលផុតចាកអវយវៈតូចធំក្នុងកាយ ទាំងមិនមែនជា  
ការពិចារណាស្រ្តីនិងបុរស ដែលផុតចាកអវយវៈ មានសក់និងរោមជាដើម ។

កាយណា ពោលគឺពួកនៃមហាកូតរូបនិងឧបាទាយរូប មានសក់និងរោម  
ជាដើមក្នុងទីនោះ ក្នុងកាយនោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវកាលសម្តែងដោយប្រការ  
ផ្សេងៗរបស់វត្ថុ ពោលគឺកាយ ឈ្មោះថាលោកសម្តែងការចែកយនសញ្ញា  
ដោយអំណាចនៃពួកនោះឯងថា មិនមែនជាការពិចារណាធម៌ណាមួយដែល  
ផុតចាកមហាកូតរូប និងឧបាទាយរូប ដែលពិត ជាការពិចារណាពួកអវយវៈ  
តូចធំ ដូចការពិចារណារបស់អ្នកពិចារណាគ្រឿងប្រកបគឺរថ ជាការពិចារណា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ពួកនៃសក់និងរោមជាដើម ដូចការពិចារណារបស់អ្នកពិចារណាគ្រឿងប្រកប  
 នៃព្រះនគរ ជាការពិចារណាពួកនៃមហាក្ខត្រូប និងឧបាទាយរូបនោះឯង ដូច  
 ការពិចារណារបស់អ្នកចែកដើម ស្លឹកនិងធាងរបស់ដើមចេក និងដូចរបស់  
 បុគ្គលដែលចាក់ធ្លុះ ដៃដែលក្តាប់ទេទេ ។ ធម៌ណាមួយជាកាយក្តី ស្រ្តីក្តី បុរស  
 ក្តី ឬដទៃក្តី ដែលផុតចាកពួកតាមដែលពោលហើយ រមែងមិនប្រាកដក្នុងទី  
 នេះ ។ តែសត្វទាំងឡាយ រមែងធ្វើនូវការប្រកាន់ខុសយ៉ាងនោះៗ ក្នុងវត្ថុ  
 ត្រឹមតែពួកនៃធម៌ តាមដែលពោលហើយនោះឯង ។ ដោយហេតុនោះ ទើប  
 បុរាណចារ្យទាំងឡាយពោលថា

បុគ្គលរមែងឃើញវត្ថុណា វត្ថុនោះឈ្មោះថា ដែលបុគ្គលនោះ  
 ឃើញហើយក៏មិនមែន វត្ថុណាដែលបុគ្គលនោះឃើញហើយ  
 បុគ្គលឈ្មោះថា រមែងមិនឃើញវត្ថុនោះ កាលមិនឃើញ  
 រមែងជាប់ កាលជាប់ ក៏វង្វេង រមែងមិនផុតទៅបានឡើយ  
 ដូច្នោះ ។

អត្ថក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបដោយ អាទិ សព្វដែលពោលទុកថា ដើម្បី  
 សម្តែងការចែកពួកជាដើមដូច្នោះ ។ ការពិចារណាកាយក្នុងកាយនោះឯង មិន  
 មែនជាការពិចារណាធម៌ដទៃ ។ លោកអធិប្បាយទុកដូចម្តេច លោកអធិប្បាយ  
 ទុកថា ការពិចារណាឃើញថា មានទឹកក្នុងថ្លែបណ្តើរកូន ដែលមិនមានទឹក  
 យ៉ាងណា ការពិចារណាថាជារបស់ទៀង ជាសុខ ជាអត្តានិងជារបស់ស្អាត  
 ក្នុងកាយនេះដែលមិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តានិងមិនស្អាតនោះឯង មិនមានទៅ

បានឡើយ ដែលពិត ការពិចារណាកាយ គឺការពិចារណាពួកនៃអាការៈដែល  
ជាអនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តានិងមិនស្អាតនោះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត កាយនេះកើតអំពីវត្ថុដែលល្អិត មានខ្យល់ដង្ហើមចេញ និង  
ខ្យល់ដង្ហើមចូលជាដើម មានឆ្អឹងជាទីបំផុត ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក  
ក្នុងមហាសតិប្បដ្ឋាន ដោយន័យជាដើមថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងធម្ម  
វិន័យនេះ នៅក្នុងព្រៃក្តី ។ បេ។ ជាអ្នកមានស្មារតីដកដង្ហើមចេញដូច្នោះ និង  
កាយណាដែលព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលទុកក្នុងសតិប្បដ្ឋានកថា ក្នុងបដិសម្មិទា  
មគ្គ ខុទ្ទកនិកាយថា បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ពិចារណាយើញនូវពួកដី  
ថា មិនទៀង មិនមែនថាទៀងទេ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ពិចារណា  
យើញនូវពួកទឹក ពួកភ្លើង ពួកខ្យល់ ពួកសក់ ពួករោម ពួកសម្បុរថ្លៃ ពួក  
ស្បែក ពួកសាច់ ពួកសរសៃ ពួកឆ្អឹង ពួកខ្នុរក្នុងឆ្អឹងថាមិនទៀង មិនមែន  
ថាទៀងទេ ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបអត្តនៃកាយទាំងអស់នោះយ៉ាងនេះថា ការ  
ពិចារណាកាយដោយការពិចារណាក្នុងកាយនេះប៉ុណ្ណោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបអត្តយ៉ាងនេះថា ការពិចារណាកាយ ពោលគឺពួក  
នៃសក់ជាដើមក្នុងកាយ ដោយការមិនពិចារណាពួកនៃធម៌ផ្សេងៗ ដែលគប្បី  
ប្រកាន់ក្នុងកាយយ៉ាងនេះថា អញ ឬថារបស់អញ តែពិចារណាពួកនៃធម៌  
ផ្សេងៗ មានសក់និងរោមដើមនោះៗឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបសេចក្តី  
យ៉ាងនេះថា ការពិចារណាកាយក្នុងកាយ ដោយការពិចារណាកាយ ពោល  
គឺពួកនៃអាការៈ មានអនិច្ចលក្ខណៈជាដើមទាំងអស់នោះឯង ដែលមានន័យ

មកហើយ ក្នុងបដិសម្មិទាមគ្គតាមលំដាប់ដើមថា រមែងពិចារណាក្នុងកាយ  
នេះ ដោយភាពជារបស់មិនទៀង មិនពិចារណាដោយភាពជារបស់ទៀង ដូច្នោះ  
អត្តនេះ ទូទៅដល់សតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ ។

បទថា សតិប្បដ្ឋានំ បានដល់ សតិប្បដ្ឋាន ៣ យ៉ាង គឺសតិគោចរ ១  
ភាពដែលព្រះសាស្តា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តកន្លងនូវការត្រេកអរក្នុងពួកសាវ័កដែល  
ជាអ្នកបដិបត្តិ ៣ យ៉ាង ១ តួសតិ ១ ។ អារម្មណ៍របស់សតិ ហៅថា  
សតិប្បដ្ឋានក្នុងសេចក្តីជាដើមថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតនឹងសម្តែងនូវ  
សេចក្តីកើតឡើងនិងសូន្យទៅនៃសតិប្បដ្ឋាន ៤ អ្នកទាំងឡាយចូរស្តាប់នូវធម៌  
នោះចុះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីកើតឡើងនៃកាយដូចម្តេច ។  
ការកើតឡើងនៃកាយ ព្រោះកើតឡើងនៃអាហារ ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីជាដើម  
ថា កាយឈ្មោះថាឧបដ្ឋាន មិនមែនឈ្មោះថាសតិទេ សតិឈ្មោះថាឧបដ្ឋាន  
ផង ឈ្មោះថាសតិផង ដូច្នោះក៏ដូចគ្នា ។ សេចក្តីនោះ មានអត្តដូច្នោះ ឈ្មោះ  
ថា បដ្ឋាន ព្រោះអត្តថា ជាទីតាំង ។ អ្វីជាទីតាំង គឺសតិជាទីតាំង ទីតាំងនៃ  
សតិ ឈ្មោះថា សតិប្បដ្ឋាន ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ទីតាំង ព្រោះអត្តថា សេចក្តីព្យាយាម ។ ទីតាំងនៃ  
សតិឈ្មោះថា សតិប្បដ្ឋាន ដូចទីតាំងនៃដី ទីតាំងនៃសេះជាដើម ។ ភាព  
ដែលព្រះសាស្តាជាអ្នកប្រព្រឹត្តកន្លងនូវការត្រេកអរ ការប្រទូស្តក្នុងពួកសាវ័ក  
ដែលបដិបត្តិ ៣ យ៉ាង ទើបលោកពោលថា ពាក្យថា សតិប្បដ្ឋានមាន ៣  
ប្រការ ដែលសាស្តាដ៏ប្រសើរតែងសេព កាលសាស្តាដ៏ប្រសើរសេពហើយ

ទើបគួរនឹងប្រៀនប្រដៅគណៈបាន ដូច្នោះ ។

សេចក្តីនោះមានអត្ថដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះថា **បដ្ឋាន** ព្រោះគប្បីឲ្យ  
តាំងឡើង សេចក្តីថា គប្បីឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ សួរថា គប្បីឲ្យតាំងឡើងដោយអ្វី  
ឆ្លើយថា គប្បីឲ្យតាំងឡើងដោយសតិ ។ ទីតាំងនៃសតិឈ្មោះថា **សតិប្បដ្ឋាន** ។  
សតិនោះឯងលោកហៅថា **សតិប្បដ្ឋាន** ដូចក្នុងប្រយោគ ( មជ្ឈិមនិកាយ  
ឧបរិបណ្ណាសក ) ជាដើមថា សតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ ដែលបុគ្គលបានចម្រើន បាន  
ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ រមែងញ៉ាំងពោជ្ឈង្គទាំង ៧ ឲ្យពេញបរិបូណ៌បាន ដូច្នោះ ។

សេចក្តីនោះមានអត្ថដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះថា **បដ្ឋាន** ព្រោះអត្ថថា តាំង  
នៅ ។ សេចក្តីថា តាំងឡើង គឺស្តាប់តត្តាប្រព្រឹត្តទៅ ។ សតិដែលតាំង  
ឡើងនោះឯង ឈ្មោះថា **សតិប្បដ្ឋាន** ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា **សតិ** ដោយ  
អត្ថថា រព្វកបាន ។ ឈ្មោះថា **បដ្ឋាន** ដោយអត្ថថា តាំងទុកមាំ ។ សតិ  
ផង ការតាំងទុកមាំផង ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា **សតិប្បដ្ឋាន** ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។ ក្នុងទីនេះលោកបំណងយកសេចក្តីនេះ ។ នូវសតិប្បដ្ឋាននោះ ។

បទថា **ភាវេន្តោ** បានដល់ កាលឲ្យចម្រើន ។ ក្នុងទីនេះពាក្យណាដែល  
លោកពោលហើយថា ភាពដែលព្រះសាស្តាប្រព្រឹត្តកន្លងនូវការត្រេកអរ និង  
មិនត្រេកអរក្នុងពួកសាវ័កដែលបដិបត្តិដោយចំណែក ៣ ឈ្មោះថា **សតិប្បដ្ឋាន**  
ពាក្យនោះគប្បីកាន់យកតាមសូត្រនេះ ។ សមដូចព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក  
ថា សតិប្បដ្ឋានមាន ៣ ប្រការ ដែលសាស្តាដ៏ប្រសើរតែងសេព កាល  
សាស្តាដ៏ប្រសើរសេពហើយ ទើបគួរនឹងប្រៀនប្រដៅគណៈបានដូច្នោះ ពាក្យ

នេះ លោកបានពោលទុកហើយដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ លោកពោលពាក្យ  
នេះព្រោះអាស្រ័យអ្វី ឆ្លើយថា ព្រោះអាស្រ័យពាក្យនេះថា

ពាក្យថា សតិប្បដ្ឋានមាន ៣ ប្រការ ដែលសាស្តាដ៏ប្រសើរ  
តែងសេព កាលសាស្តាដ៏ប្រសើរសេពហើយ ទើបគួរនឹង  
ប្រៀនប្រដៅគណៈបាន ដូច្នោះ នេះតថាគតបានពោលហើយ ។  
ចុះពាក្យនេះ តថាគតពោលព្រោះអាស្រ័យអ្វី ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ សាស្តាជាអ្នកអនុគ្រោះជាអ្នកស្វែងរកប្រយោជន៍  
តែងសម្តែងធម៌ដល់ពួកសាវ័ក ព្រោះអាស្រ័យនូវសេចក្តី  
អនុគ្រោះដូច្នោះថា ធម្មជាតិទេវតាប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍  
ដល់អ្នកទាំងឡាយ ធម្មជាតិទេវតាប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសុខ  
ដល់អ្នកទាំងឡាយ ។ តែពួកសាវ័ករបស់សាស្តានោះមិនចង់  
ស្តាប់ មិនផ្ទង់ត្រចៀក មិនតាំងចិត្តដើម្បីឲ្យដឹងសេចក្តី ក៏  
ប្រព្រឹត្តកន្លងពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់សាស្តាទៅវិញ ។ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងដំណើរនោះ ព្រះតថាគតមិនមានចិត្តរីក  
រាយ មិនទទួលនូវសេចក្តីរីករាយ មានចិត្តមិនប្រឡាក់ដោយ  
រាគៈ មានតែសតិសម្បជញ្ញៈ ប្រព្រឹត្តទៅគ្រប់ឥរិយាបថ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយនេះហៅថាសតិប្បដ្ឋានទី ១ ដែលសាស្តាដ៏  
ប្រសើរតែងសេព កាលសាស្តាដ៏ប្រសើរសេពហើយ ទើប  
គួរនឹងប្រៀនប្រដៅគណៈបាន ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត សាស្តា ។ បេ ធម្មជាតិ  
នេះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសុខដល់អ្នកទាំងឡាយ ។ សាវ័ក  
ពួកខ្លះរបស់សាស្តានោះមិនចង់ស្តាប់ ។ បេ ក៏ប្រព្រឹត្តកន្លង  
ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់សាស្តា ។ សាវ័កពួកខ្លះចង់ស្តាប់  
។ បេ មិនហ៊ានប្រព្រឹត្តកន្លងនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់សាស្តា  
ឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងដំណើរនោះព្រះតថាគត  
ក៏មិនមានចិត្តរីករាយ មិនទទួលនូវសេចក្តីរីករាយ មិនមាន  
តូចចិត្ត មិនទទួលនូវសេចក្តីតូចចិត្ត រៀបរយនូវសេចក្តីរីករាយ  
និងសេចក្តីតូចចិត្តទាំងពីរនោះ ជាអ្នកប្រឆើយ ប្រកបដោយ  
សតិសម្បជញ្ញៈ ប្រព្រឹត្តទៅគ្រប់ឥរិយាបថ ម្នាលភិក្ខុទាំង  
ឡាយ នេះហៅថា សតិប្បដ្ឋានទី ២ ។ បេ ម្នាលភិក្ខុទាំង  
ឡាយ មួយទៀត ។ បេ ធម្មជាតិនេះ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
សេចក្តីសុខដល់អ្នកទាំងឡាយ ។ តែពួកសាវ័ករបស់សាស្តា  
នោះចង់ស្តាប់ ។ បេ ទាំងមិនបានប្រព្រឹត្តកន្លងពាក្យប្រៀន  
ប្រដៅរបស់សាស្តា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងដំណើរនោះ  
ព្រះតថាគតរមែងមានចិត្តរីករាយ ទទួលនូវសេចក្តីរីករាយ តែ  
ថា មានចិត្តមិនប្រឡាក់ដោយរាគៈ ជាអ្នកមានសតិសម្បជញ្ញៈ  
ប្រព្រឹត្តទៅគ្រប់ឥរិយាបថ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា  
សតិប្បដ្ឋានទី ៣ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ការផុតចាកកិលេសជាគ្រឿងលិចស្រោច គឺការប្រទូស្ត និងការត្រេកអរ  
ទាំងឡាយ និងការកន្លងផុតនូវការប្រទូស្ត និងសេចក្តីត្រេកអរទាំងពីរនោះ  
ព្រោះមានសតិតាំងមាំជានិច្ច លោកពោលថា **សតិប្បដ្ឋាន** ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

បានឮថា ភាពជាអ្នកមានសតិតាំងមាំជានិច្ច មានដល់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ  
ប៉ុណ្ណោះ មិនមានដល់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធជាដើមឡើយ ។

ក្នុងការចម្រើនវេទនានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន ក្នុងវេទនាទាំងឡាយជាដើម  
គប្បីជ្រាបថា ត្រូវប្រកបពាក្យថា វេទនាជាដើមចូលជាមួយពាក្យថា អនុបស្សនា  
តាមដែលគួរប្រកប ដោយន័យដែលពោលហើយ ក្នុងកាយានុបស្សនានោះ  
ឯង ។ អត្ថនេះក៏ជាអត្ថទូទៅ គឺពិចារណាវេទនានីមួយៗ ក្នុងវេទនាច្រើន  
ប្រភេទ មានសុខវេទនាជាដើមដោយភាពជារបស់មិនទៀងជាដើមមួយបែបៗ ។  
ការពិចារណាចិត្តនីមួយៗក្នុងចិត្ត ១៦ ប្រភេទ មានសរាគចិត្តជាដើម ដោយ  
ភាពជារបស់មិនទៀងជាដើមដោយប្រការផ្សេងៗ ។

ការពិចារណាធម៌នីមួយៗក្នុងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដ៏សេស  
ចេញអំពីកាយវេទនានិងចិត្តដោយភាពជារបស់មិនទៀងជាដើម ដោយប្រការ  
ផ្សេងៗ ការពិចារណាធម៌ មាននិវរណៈជាដើមដោយន័យដែលពោលហើយ  
ក្នុងសតិប្បដ្ឋានសូត្រនិងក្នុងទីនេះពាក្យថា **កាយេ** ជាឯកវចនៈ ព្រោះសរីរៈ  
មានមួយ ។ បទថា **ចិត្តេ** ឯកវចនៈ ព្រោះចិត្តមានមួយ គប្បីជ្រាបថា លោក  
ធ្វើដោយការកាន់យកការកើត ព្រោះមិនមានសភាវៈផ្សេងគ្នាដោយភាវៈនៃ

ចិត្ត ។ ម្យ៉ាងទៀត ការពិចារណាដូចដែលគប្បីពិចារណាវេទនាជាដើម គប្បីជ្រាប  
 ថា ជាការពិចារណាវេទនាក្នុងវេទនាទាំងឡាយ ជាការពិចារណាចិត្តក្នុងចិត្ត  
 ជាការពិចារណាធម៌ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ។ សួរថា វេទនា គប្បីពិចារណា ដូចម្តេច  
 ឆ្លើយថា គប្បីពិចារណាសុខវេទនាដោយភាពជាទុក្ខមុន ។ គប្បីពិចារណា  
 ទុក្ខវេទនា ដូចត្រូវព្រញ ។ គប្បីពិចារណាអទុក្ខមសុខវេទនាដោយភាពជា  
 របស់មិនទៀង ដូចព្រះតម្រាស់ទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយសឡាយតនវគ្គ ) ថា

អ្នកឯណាបានឃើញសុខវេទនាថាជាទុក្ខវេទនាវិញ បានឃើញ  
 ទុក្ខវេទនាថាជាកូនសរ បានឃើញអទុក្ខមសុខវេទនានោះថា  
 ជាសភាវៈមិនទៀងទៅវិញ ។ បើភិក្ខុបានឃើញដោយប្រពៃ  
 កំណត់ជីវិតវេទនាទាំងឡាយ ... ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត វេទនាទាំងអស់នោះគប្បីពិចារណាដោយភាពជាទុក្ខ សម  
 ដូចព្រះតម្រាស់ដែលត្រាស់ទុកថា អារម្មណ៍ឯណានីមួយដែលបុគ្គលសោយ  
 ហើយ អារម្មណ៍នោះក៏ជាទុក្ខ ដូច្នោះ ។ គប្បីពិចារណាសុខវេទនាដោយភាព  
 ជាទុក្ខ ដូចព្រះនាងធម្មទិដ្ឋាថេរីពោលទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក )  
 ថា សុខវេទនាមានកិរិយាបិតនៅដដែលជាសុខ មានការប្រែប្រួលទៅវិញជា  
 ទុក្ខ ទុក្ខវេទនាមានកិរិយាបិតនៅជាទុក្ខ មានកិរិយាប្រែប្រួលទៅវិញជាសុខ  
 ឯអទុក្ខមសុខវេទនា មានការជីវិតច្បាស់ជាសុខ មានការមិនជីវិតជាទុក្ខ ដូច្នោះ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត គប្បីពិចារណាវេទនាទាំងនោះ ដោយអំណាចនៃអនុបស្សនា ៧  
 មានអនិច្ចារុបស្សនាជាដើម ។ ក្នុងចិត្តនិងធម៌ទាំងឡាយ គប្បីពិចារណា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ចិត្ត ដោយអំណាចនៃការផ្សេងគ្នានិងប្រភេទនៃអារម្មណ៍ ដែលជាអធិបតី  
 សហជាត ក្នុង កម្ម និងកិរិយាជាដើមនៃអនុបស្សនា៧ មានអនិច្ចានុបស្សនា  
 ជាដើម និងនៃចិត្ត ១៦ ប្រភេទ មានសរុបចិត្តជាដើម ។ គប្បីពិចារណាធម៌  
 ទាំងឡាយ ដោយអំណាចនៃលក្ខណៈចំពោះខ្លួន និង សាមញ្ញលក្ខណៈនៃ  
 សុញ្ញតធម៌នៃអនុបស្សនា ៧ មានអនិច្ចានុបស្សនាជាដើម និងនៃធម៌ដែល  
 មាន និងមិនមានជាដើម ។

សតិប្បដ្ឋាន ៤ នេះ រមែងបានក្នុងចិត្តផ្សេងៗ ក្នុងចំណែកខាងដើម ព្រោះ  
 ថា បុគ្គលរមែងកំណត់កាយដោយចិត្ត ១ ដួង កំណត់វេទនាទាំងឡាយដោយ  
 ចិត្តទៀត ១ ដួង កំណត់ចិត្តដោយចិត្តទៀត ១ ដួង កំណត់ធម៌ទាំងឡាយ  
 ដោយចិត្តទៀត ១ ដួង តែក្នុងខណៈនៃលោកុត្តរមគ្គ រមែងបានក្នុងចិត្ត ១  
 ដួងប៉ុណ្ណោះ ហេតុនោះ សតិដែលសម្បយុត្តដោយវិបស្សនារបស់បុគ្គលដែល  
 កំណត់កាយមកអំពីដើម ទើបឈ្មោះថា កាយានុបស្សនា បុគ្គលដែល  
 ប្រកបដោយសតិនោះ ឈ្មោះថា កាយានុបស្សី ។

សតិដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គ ក្នុងខណៈនៃមគ្គរបស់បុគ្គលដែលខ្វល់  
 ខ្វាយចម្រើនវិបស្សនា ហើយសម្រេចអរិយមគ្គ ឈ្មោះថា កាយានុបស្សនា ។  
 បុគ្គលប្រកបដោយសតិនោះ ឈ្មោះថា កាយានុបស្សី ។ សតិដែលសម្បយុត្ត  
 ដោយវិបស្សនារបស់បុគ្គលដែលកំណត់វេទនា... កំណត់ចិត្ត... កំណត់ធម៌  
 ទាំងឡាយមកហើយ ឈ្មោះថា ធម្មានុបស្សនា ។ បុគ្គលដែលប្រកបដោយ  
 សតិនោះ ឈ្មោះថា ធម្មានុបស្សី ។

សតិដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គ ក្នុងមគ្គខណៈរបស់បុគ្គលដែលខ្វល់ខ្វាយ  
ចម្រើនវិបស្សនាហើយ សម្រេចអរិយមគ្គ ឈ្មោះថា **ធម្មានុបស្សនា** ។  
បុគ្គលប្រកបដោយសតិនោះ ឈ្មោះថា **ធម្មានុបស្សី** ។ ទេសនាជាបុគ្គលា-  
ធិដ្ឋានប៉ុណ្ណោះសិន ។

សតិកំណត់កាយ លះវិបល្លាសថាស្អាតក្នុងកាយ រមែងសម្រេចបាន  
ដោយមគ្គ ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា **កាយានុបស្សនា** ។

សតិកំណត់វេទនា លះវិបល្លាសថាសុខក្នុងវេទនា រមែងសម្រេចបាន  
ដោយមគ្គ ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា **វេទនានុបស្សនា** ។ សតិកំណត់ចិត្ត លះ  
វិបល្លាសថាទៀងក្នុងចិត្ត រមែងសម្រេចបានដោយមគ្គ ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា  
**ចិត្តានុបស្សនា** ។ សតិកំណត់ធម៌ លះវិបល្លាសថាជាតិខ្លួនក្នុងធម៌ទាំងឡាយ  
រមែងសម្រេចបានដោយមគ្គ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា **ធម្មានុបស្សនា** ។

សតិតែម្យ៉ាងនោះឯងដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គ រមែងបានឈ្មោះ ៤ យ៉ាង  
ដោយអត្ថថា ញ៉ាំងកិច្ច ៤ ឲ្យសម្រេចដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ  
ទើបលោកពោលថា ក្នុងខណៈនៃលោកុត្តរមគ្គ សតិប្បដ្ឋាន ៤ រមែងបានក្នុង  
ចិត្ត ១ ដួងនោះឯង លោកពោលចតុក្កៈ ៣ ដទៃដោយអំណាចនៃឧបការៈ  
ដោយអំណាចនៃការមិនវិនាសនឹងដោយអំណាចនៃគុណ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អសតិបរិវដ្តនាយ** សេចក្តីថា មិនមានសតិ  
ឈ្មោះថា **អសតិ** ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា **អសតិ** ព្រោះអត្ថថា សតិ មិន  
មានក្នុងបុគ្គលនេះ ។ បទថា **អសតិ** នេះ ជាឈ្មោះរបស់ការមិនមានសតិ ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

១៣៣

បទថា បរិវេទនាយ បានដល់ ព្រោះការរៀនដោយជុំវិញ ។ សតិរមែងកើតឡើង ព្រោះការរៀនបុគ្គលដែលមិនមានស្មារតី ដូចជាភ្នែកលាក់ដុំបាយ ព្រោះគប់រកបុគ្គលដែលមានសតិតាំងមាំ និងព្រោះភាពជាអ្នកមានចិត្តបង្ហោរទៅទោរទន់ទៅ ឈមទៅ ដើម្បីឲ្យសតិតាំងឡើង ព្រមក្នុងការឈរនិងអង្គុយជាដើម ។

បទថា សតិករណីយានំ ធម្មានំ បានដល់ ធម៌ទាំងឡាយដែលបុគ្គលគប្បីធ្វើដោយសតិ ។

បទថា កតត្តា បានដល់ ព្រោះភាពជាអ្នកធ្វើ អធិប្បាយថា ព្រោះភាពជាអ្នកធ្វើ គឺចម្រើនមគ្គ ៤ ។

បទថា សតិប្បដិបក្ខានំ ធម្មានំ ហតត្តា បានដល់ ព្រោះភាពជាអ្នកធ្វើឲ្យកាមធន្ទៈជាដើមវិនាស ។

បទថា សតិនិមិត្តានំ ធម្មានំ អប្បមុដ្ឋត្តា បានដល់ ព្រោះភាពជាអ្នកមិនភ្លេចភ្នំអារម្មណ៍ផ្លូវកាយជាដើម ដែលជាហេតុនៃសតិ ។

បទថា សតិយា សមន្នាគតត្តា បានដល់ ព្រោះភាពជាបុគ្គលដែលមក គឺមិនវិនាសចាកធម៌ទាំងឡាយដោយសតិ ។

បទថា វសិតត្តា បានដល់ ដល់នូវភាពប្រឹក ។ បទថា ចាតុញ្ញត្តាយ បានដល់ ព្រោះភាពជាអ្នកស្ងាត់ជំនាញ ។ បទថា អបច្ឆោរោហណាត្តាយ បានដល់ ព្រោះការមិនវិលត្រឡប់ គឺព្រោះការមិនត្រឡប់ថយក្រោយ ។ បទថា សតត្តា បានដល់ ព្រោះមានដោយសកាវៈ ។ បទថា សន្តត្តា បាន

ដល់ ព្រោះមានសភាវៈរលត់ ។ បទថា សមិតត្តា បានដល់ ព្រោះភាពជា  
អ្នករម្ងាប់កិលេសទាំងឡាយបាន ។ បទថា សន្តធម្មសមន្នាគតត្តា បាន  
ដល់ ព្រោះជាអ្នកមិនវិនាសចាកធម៌របស់សប្បុរស ។ ពុទ្ធានុស្សតិជាដើម  
មានន័យដូចពោលហើយខាងដើមនោះឯង ។

ឈ្មោះថា សតិ ដោយអំណាចរព្វកបាន នេះជាបទសម្តែងសភាវៈរបស់  
សតិ ។ ឈ្មោះថា អនុស្សតិ ដោយអំណាចរព្វកដល់ ដោយរព្វកដល់  
រឿយៗ ។ ឈ្មោះថា បដិស្សតិ ដោយអំណាចរព្វកចំពោះ ដោយរព្វក  
ហាក់បីដូចបែរមុខទៅ ។ បទនេះលោកគ្រាន់តែពង្រីកដោយឧបសគ្គ ។ អា-  
ការដែលរព្វកឈ្មោះថា សរណាតា ។

ព្រោះបទថា សរណាតា ជាឈ្មោះរបស់សរណៈ ៣ ដូច្នោះ ទើបលោក  
ប្រើ សតិ សព្វទៀត ដើម្បីការពារសរណៈ ៣ នោះ ។ អត្ថក្នុងបទនេះ  
មានដូច្នោះថា ការរព្វកបានពោលគឺសតិ ។

ឈ្មោះថា ឆារណាតា ព្រោះការទ្រទ្រង់ចាំការរៀនព្រះសូត្រ ។ ការមិន  
អណ្តើតអណ្តើង ឈ្មោះថា អបិលាបនតា ដោយអត្ថថា ឈមចុះ ពោលគឺ  
ចូលទៅដោយលំដាប់ ឧបមាដូចសម្បកឃ្លោកជាដើម រមែងអណ្តើតទៅ មិន  
ចូលទៅដោយលំដាប់យ៉ាងណា សតិក្នុងអារម្មណ៍មិនដូច្នោះឡើយ ដ្បិតថា  
សតិនោះ រមែងចូលកាន់អារម្មណ៍ដោយលំដាប់ ដូច្នោះទើបលោក ពោលថា  
ការមិនអណ្តើតអណ្តើង ។

ឈ្មោះថា អបមុស្សនតា ព្រោះការមិនភ្លេចរឿងដែលធ្វើទុកយូរ និង

ពាក្យដែលពោលទុកយូរ ។

ឈ្មោះថា **សន្តិយំ** ព្រោះអត្ថថា ឲ្យធ្វើអត្ថថាជាជំក្នុងលក្ខណៈដែលតាំងឡើង ។ ឥន្ទ្រិយគីសតិ ឈ្មោះថា **សតិសន្តិយំ** ។

ឈ្មោះថា **សតិពលំ** ព្រោះអត្ថថា មិនញាប់ញ័រក្នុងសេចក្តីប្រមាទ ។ ឈ្មោះថា **សម្មាសតិ** ព្រោះអត្ថថា សតិពិតប្រាកដ សតិនាំឲ្យផុតទុក្ខ សតិជាកុសល ។

ឈ្មោះថា **ពោជ្ឈង្គោ** ព្រោះអត្ថថា ជាអង្គនៃការត្រាស់ដឹង ។ ពោជ្ឈង្គៈដែលគេសរសើរនិងជាធម៌ល្អ ឈ្មោះថា **សម្មោជ្ឈង្គោ** ។ សម្មោជ្ឈង្គ គឺសតិ ឈ្មោះថា **សតិសម្មោជ្ឈង្គោ** ។

បទថា **ឯកាយនមគ្គោ** បានដល់ ផ្លូវឯក ។ គប្បីឃើញអត្ថយ៉ាងនេះថា ផ្លូវនេះមិនមែនផ្លូវបែកជាពីរ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា **ឯកាយន** ព្រោះអត្ថថា គប្បីទៅម្នាក់ឯង ។ ពាក្យថា ម្នាក់ឯង សេចក្តីថា គប្បីលះនូវការច្រឡំច្រឡំដោយពួកគណៈហើយទៅ គឺប្រព្រឹត្តទៅដោយសេចក្តីស្ងាត់ ដែលមានអត្ថថា វិវេក ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា **អយន** ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងទៅរបស់ពួកសត្វ អធិប្បាយថា ពួកសត្វចាកសង្សារវដ្តទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ផ្លូវទៅរបស់បុគ្គលឯក ឈ្មោះថា **ឯកាយន** ។ ពាក្យថារបស់បុគ្គលឯក បានដល់ របស់បុគ្គលប្រសើរបំផុត ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគជាបុគ្គលប្រសើរបំផុតរបស់សត្វទាំងពួង ដូច្នោះទើបលោកពោលថា របស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ។ សេចក្តីពិតសត្វដទៃៗ



ក៏ទៅដោយផ្លូវនោះដោយពិត ។ ទោះជាយ៉ាងនោះ ផ្លូវនោះក៏ជារបស់ព្រះដ៏  
 មានព្រះភាគនោះឯង ព្រោះព្រះអង្គទ្រង់ឲ្យកើតឡើង ដូចលោកពោលទុក  
 ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយឧបរិបណ្ណាសក ) ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ព្រោះថា ព្រះមាន  
 ព្រះភាគអង្គនោះ ជាអ្នកបង្កើតផ្លូវដែលមិនទាន់កើតឡើង ដូច្នោះជាដើម ។  
 ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា អយន ព្រោះអត្ថថា ទៅ អធិប្បាយថា ទៅ គឺប្រព្រឹត្ត  
 ទៅ ។ ផ្លូវទៅក្នុងទីតែមួយ ឈ្មោះថា ឯកាយន លោកអធិប្បាយទុកថា  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធម្មវិន័យនេះប៉ុណ្ណោះ មិនមែនដទៃឡើយ ដូចព្រះតម្រាស់ត្រាស់  
 ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយមហាវគ្គ ) ថា ម្ចាស់សុក្ខ អរិយមគ្គប្រកបដោយ  
 អង្គ ៨ មានតែក្នុងធម្មវិន័យនេះឯង ដូច្នោះ នេះជាការផ្សេងគ្នានៃទេសនា  
 ប៉ុណ្ណោះ តែអត្ថក៏ដូចគ្នាតែមួយ ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ឯកាយន ព្រោះអត្ថថា ទៅកាន់ទីតែមួយ លោក  
 អធិប្បាយទុកថា ដំបូង ប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យការវនាផ្សេងៗខាងក្រោយក៏ទៅ  
 កាន់ព្រះនិព្វានជាមួយគ្នាដូច្នោះ ។ ដូចសហម្បតិព្រហ្ម បានក្រាបទូលដល់ព្រះ  
 សមទូថា

ព្រះមានព្រះភាគឃើញការអស់ជាតិ និងទីបំផុតនៃជាតិទ្រង់  
 អនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍ ទ្រង់ជ្រាបផ្លូវឯកដែលជាទីទៅ  
 ក្នុងកាលមុន ពួកបណ្ឌិតបានឆ្លងឱ្យហើយនិងឆ្លង ( ក្នុង  
 អនាគត ) ឆ្លងដោយផ្លូវនេះ ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ដូច្នោះ ។

បទថា មគ្គា មានវិនិច្ឆ័យថា ឈ្មោះថា មគ្គ ព្រោះអត្ថដូចម្តេច ឆ្លើយ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ថា ដោយអត្ថថា ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន និងដោយអត្ថថា បុគ្គលត្រូវការព្រះនិព្វាន គប្បីស្វែងរក ។

បទថា ឧបេតោ សេចក្តីថា ទៅក្បែរ ។ បទថា សមុបេតោ សេចក្តី ថា ទៅក្បែរជាន់នោះ ។ អធិប្បាយថា មិនវិនាសចាកសតិទាំងពីរបទ ។

បទថា ឧបគតោ សេចក្តីថា ចូលទៅតាំងនៅ ។ បទថា សមុបគតោ សេចក្តីថា ប្រកបព្រមតាំងនៅ បាលីថា ឧទាគតោ សមុទាគតោ ដូច្នោះក៏ មានសេចក្តីថា មកកាន់ទីជិតសតិដោយបទទាំងពីរ ។

បទថា ឧបបន្នោ បានដល់ មិនបែកចាកគ្នា ។ បទថា សមុបបន្នោ បាន ដល់ សម្បូរហើយ ។ បទថា សមន្នាគតោ បានដល់ មិនដាច់ គឺមិនខ្វះ ខាត ។ អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា លោកពោលដល់ការប្រព្រឹត្តទៅ ដោយបទពីរថា ឧបេតោ សមុបេតោ ។ ពោលដល់បដិវេធដោយបទពីរថា ឧបគតោ សមុបគតោ ។ ពោលដល់ការបានចំពោះដោយបទ ៣ ថា ឧបបន្នោ សមុបបន្នោ សមន្នាគតោ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា លោកេ វេសា វិសត្តិកា សេចក្តីថា តណ្ហានេះ ដែលបានពោល ហើយដោយប្រការមិនមែនតិច តណ្ហានេះ ឈ្មោះថា វិសត្តិកា ។ រមែង ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខន្ធលោកនោះឯង មិនវៀរចាកខន្ធទាំងឡាយ ។ បទថា លោកេ វេតំ វិសត្តិកំ សេចក្តីថា តណ្ហាពោលគឺ ដែលឈ្មោះថា វិសត្តិកា នោះ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខន្ធលោកនោះឯង ។ ឈ្មោះថា តរតិ ព្រោះវៀរកាមទាំង ឡាយបាន ឈ្មោះថា ឧត្តរតិ ព្រោះលះកិលេសទាំងឡាយបាន ឈ្មោះថា

បតវតិ ព្រោះកាត់ហេតុជាទីតាំងរបស់កិលេសទាំងនោះបាន ឈ្មោះថា  
សមតិក្កមតិ ព្រោះឈានកន្លងសង្សារវដ្តបាន ឈ្មោះថា វិតវត្តតិ ព្រោះធ្វើ  
បដិសន្ធិឲ្យមិនសមគួរនឹងកើតឡើង ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីប្រកបដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា រមែងត្រង់ ត្រង់ឡើង  
ដោយកាយានុបស្សនា ត្រង់កាត់ដោយវេទនានុបស្សនា ឈានកន្លងដោយ  
ចិត្តានុបស្សនា ប្រព្រឹត្តកន្លងគ្រប់យ៉ាងដោយធម្មានុបស្សនា ។

ម្យ៉ាងទៀត រមែងត្រង់ដោយសីល ត្រង់ឡើងដោយសមាធិ ត្រង់កាត់ដោយ  
វិបស្សនា ឈានកន្លងដោយមគ្គ ប្រព្រឹត្តកន្លងដោយផល ។

[ ១៥ ] គាថាទី ៤ មានអត្ថសន្លេងបដិច្ចតទៅនេះថា បុគ្គលណា រមែង  
ប្រាថ្នាស្រែ មានស្រែស្រូវសាលីជាដើមក្តី ដីដែលមានផ្ទះជាដើមក្តី ប្រាក់ពោល  
គីកហាបណៈក្តី គោនិងសេះផ្សេងៗក្តី ទាសៈដែលកើតខាងក្នុងជាដើមក្តី  
កម្មករអ្នកស៊ីឈ្នួលក្តី ពួកស្រីដែលហៅថាស្រីក្តី ពួកញាតិជាដើមក្តី ឬកាម  
ដទៃៗជាច្រើន មានរូបដែលគួរពេញចិត្តក្តី ។

[ ១៦ ] បទថា សាលិកេត្តំ បានដល់ ដែលជាទីដុះឡើងនៃស្រូវសាលី  
ក្នុងស្រូវខ្សាយជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា វិហា បានដល់ ស្រូវដំណើបដីសេស ។ ឈ្មោះថា មុត្តោ ព្រោះ  
អត្ថថា ឲ្យត្រេកអរ ។ បទថា បរវត្ថុ បានដល់ ភូមិភាគដែលធ្វើសម្រាប់សង់  
ផ្ទះ សូម្បីបទថា កោដ្ឋវត្ថុ ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា កោដ្ឋកោ បានដល់ ខ្វែងទ្វារជាដើម ។ បទថា បរេ បានដល់

មុខផ្ទះ ។ បទថា បច្ឆា បានដល់ ក្រោយផ្ទះ ។

ឈ្មោះថា អារាមោ ព្រោះអត្ថថា ជាទីត្រេកអរ គឺធ្វើចិត្តឲ្យត្រេកអរបាន ។ សេចក្តីថា ត្រេកអរដោយផ្កាខ្លះ ដោយផ្លែខ្លះ ដោយម្លប់ខ្លះ ដោយទស្សនៈខ្លះ ។

[ ១៧ ] បទថា បសុកាធរោ បានដល់ ចៀមជាដើម ។ បទថា អន្តោ-  
ជាតកោ បានដល់ កើតក្នុងផ្ទៃរបស់ទាសីខាងក្នុងផ្ទះ ។ បទថា ធនក្តីតកោ  
បានដល់ លោះដោយទ្រព្យដូរម្ចាស់ទ្រព្យយកមក ។ បទថា សាមំ វា បាន  
ដល់ រមែងជាទាសៈឯងក្តី ។

បទថា ទាសវិយំ សេចក្តីថា ភាពនៃទាសៈ ឈ្មោះថា ទាសវិយំ ។ នូវ  
ភាពជាទាសៈនោះ ។ បទថា ឧបេតិ បានដល់ ចូលទៅរហូតដល់ ។ បទថា  
អកាមកោ វា បានដល់ បុគ្គលត្រូវនាំមកជាឈ្មើយ ដោយការមិនពេញចិត្ត  
របស់ខ្លួន ។ ដើម្បីសម្តែងទាសៈទាំង ៤ នោះទៀត ទើបលោកពោលថា  
អាមាយ ទាសាបិ កវន្តិ ហោកេ ដូច្នោះ ។

បទថា អាមាយ ទាសា បានដល់ ទាសៈដែលកើតខាងក្នុង ។ ទាសៈ  
ទាំងនោះឯង លោកពោលទុកក្នុង ( ជាតកឯកនិបាត ) ថា ជាកូនរបស់ខ្ញុំ  
ស្រីឈ្មោះអាមា ឈរពោលនូវពាក្យអាក្រក់នោះ ដូច្នោះ ។ បទថា ធនេន កីតា  
បានដល់ ទាសីដែលទិញមកដោយទ្រព្យ ។ បទថា សាមញ្ច ឯកេ បានដល់  
ជាទាសៈឯង ។ បទថា ភយាបនុណ្ណា បានដល់ ព្រមធ្វើជាទាសៈដោយការ  
មិនស្ម័គ្រចិត្ត គឺត្រូវការខ្លាចគំរាមទើបទៅជាទាសៈ ។

បទថា ភតកោ បានដល់ ពួកអ្នកចិញ្ចឹមជីវិតដោយការសុំឈ្នួល ។ ឈ្មោះ

ថា កម្មករា ព្រោះអត្តថា ធ្វើការងារ មានកសិកម្មជាដើម ។ បទថា ឧបដិវិនោ បានដល់ ឈ្មោះថា អ្នកនៅអាស្រ័យ ព្រោះអត្តថាចូលទៅរកដោយកិច្ចមាន ការប្រឹក្សាជាដើម ហើយសូមនៅអាស្រ័យ ។

[ ១៨ ] បទថា សត្តិ បានដល់ ឈ្មោះថា ស្រី ព្រោះអត្តថា ជាទីតាំង គភី ។ បទថា បរិគ្គហោ បានដល់ មានប្តី ។

ញាតិមិត្តខាងមាតាបិតា ឈ្មោះថា ញាតិពន្ធុ ។ អ្នកជាប់ដោយគោត្ត ឈ្មោះថា គោត្តពន្ធុ ។ អ្នករៀនមន្តក្នុងសម្លាកំអាចារ្យជាមួយគ្នា ឈ្មោះថា មន្តពន្ធុ អ្នករៀនសិប្បៈធួរមគ្គជាដើម ឈ្មោះថា សិប្បពន្ធុ ។ បាបៈក្នុងគម្ពីរ ខ្លះប្រាកដថា សូម្បី មិត្តពន្ធុ ក៏ឈ្មោះថា ពន្ធុ ។

[ ១៩ ] បទថា តិជ្ឈតិ បានដល់ ប្រាថ្នាដោយកិលេសកាម ។ បទថា អនុតិជ្ឈតិ បានដល់ ប្រាថ្នារឿយៗ គឺប្រាថ្នារឿយៗ ។ បទថា បលិតិជ្ឈតិ បានដល់ ប្រាថ្នាដោយជុំវិញ ។ បទថា បលិតិជ្ឈតិ បានដល់ ប្រាថ្នាដោយ ពិសេស ។

អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះថា ប្រាថ្នា តាមប្រាថ្នា ដោយអំណាច ការកាន់យកដោយនិមិត្ត ដោយភាពជារបស់ឧទ្យោរ ប្រាថ្នាទូទៅ ជាប់ជំពាក់ ដោយអំណាចការកាន់យក ដោយអនុព្យញ្ជនៈ ។

[ ២០ ] គាថាទី ៥ មានន័យដោយសង្ខេបដូចតទៅនេះថា កិលេសទាំង ឡាយ រមែងគ្របសង្កត់ បង្កាបបញ្ជា ញ៉ាំងញីនូវបុគ្គលនោះ ឬកិលេសដែល មិនមានកម្លាំង រមែងគ្របសង្កត់បុគ្គលនោះ ដែលមិនមានកម្លាំង ព្រោះរៀរ

ចាកកម្លាំង គឺសទ្ធាជាដើម អធិប្បាយថា រមែងគ្របសង្កត់បាន ព្រោះមិនមាន  
 កម្លាំង កាលនោះអន្តរាយដែលប្រាកដ មានរាជសីហ៍ជាដើម និងអន្តរាយ  
 ដែលមិនប្រាកដ មានកាយទុច្ចរិតជាដើម រមែងគ្របសង្កត់បុគ្គលនោះ ដែល  
 ប្រាថ្នាកាម រក្សាកាមនិងស្វែងរកកាម បន្ទាប់អំពីនោះ ទុក្ខមានការកើតជាដើម  
 រមែងទៅតាមបុគ្គលនោះ ដែលអន្តរាយមិនប្រាកដគ្របសង្កត់ហើយ ដូចទឹក  
 ហូរចូលទូកដែលឆ្លុះដូច្នោះ ។

[ ២១ ] បទថា អតលា សេចក្តីថា កម្លាំងនៃកិលេសទាំងនោះ មិនមាន  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបកិលេសទាំងនោះ ឈ្មោះថា មិនមានកម្លាំង គឺរៀរចាក  
 កម្លាំង ។ បទថា ទុព្វលា បានដល់ ប្រកបដោយភាពទន់ខ្សោយ គឺរៀរកិច្ច  
 ដែលគប្បីធ្វើដោយកម្លាំង ។ បទថា អប្បតលា សេចក្តីថា កម្លាំងនៃកិលេស  
 ទាំងនោះតិច គឺបន្តិចបន្តួច ព្រោះហេតុនោះ ទើបកិលេសទាំងនោះ ឈ្មោះ  
 ថា មានកម្លាំងតិច គឺមិនអាចប្រកបកម្មបាន ។

បទថា អប្បថាមកា សេចក្តីថា កម្លាំងសេចក្តីព្យាយាម ភាពខុស្ស្សាហៈ  
 របស់កិលេសទាំងនោះតិច គឺបន្តិចបន្តួច ហេតុនោះ ទើបកិលេសទាំងនោះ  
 ឈ្មោះថាមានកម្លាំងតិច ។

កិលេសទាំងនោះ ឈ្មោះថា ហីនា និហីនា បរិហីនា ព្រោះមានសេចក្តី  
 ព្យាយាមអាក្រក់ ។ ឈ្មោះថា ឌុមកា ព្រោះមានកម្លាំងអាក្រក់ ។ ឈ្មោះថា  
 លាមកា ព្រោះមានបច្ច័យអាក្រក់ ។ ឈ្មោះថា ឆតុក្កា ព្រោះមានអធ្យា  
 ស្រ័យអាក្រក់ ។ ឈ្មោះថា បរិត្តា ព្រោះមានសតិអាក្រក់ ។

បទថា សហន្តិ បានដល់ ញ៉ាញី គឺញ៉ាងនូវការប៉ះខ្ទប់ឲ្យកើតឡើង ។  
 បទថា បរិសហន្តិ បានដល់ ញ៉ាញីដោយប្រការទាំងពួង ។ បទថា អភិកវន្តិ  
 បានដល់ ដោយអំណាចនៃការកើតឡើងម្តងហើយម្តងទៀត ។ បទថា អដ្ឋោត្តរន្តិ  
 បានដល់ ដោយអំណាចនៃការកើតឡើងរឿយៗ ។ បទថា បរិយាទិយន្តិ បាន  
 ដល់ កម្ចាត់ដោយការឲ្យជឿហើយតាំងនៅ ។ បទថា មន្តន្តិ បានដល់ ញ៉ា  
 ញីដោយការហាមកុសលកើតឡើង ។

បទថា សន្ទាតលំ បានដល់ ឈ្មោះថា សទ្ធា ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុជឿ  
 របស់ពួកសត្វ ឬជឿឯង ឬត្រឹមតែការជឿប៉ុណ្ណោះ ។ សទ្ធានោះ មានការជឿ  
 ជាលក្ខណៈ ឬមានការដាក់ចិត្តជាលក្ខណៈ ។ មានការផ្សំផងជាកិច្ច ដូចកែវ  
 មណីធ្វើឲ្យទឹកថ្លា ឬមានការស្ទុះទៅជាកិច្ច ដូចទូកស្ទុះឆ្លងអន្លង់ទឹក មានការ  
 មិនល្អក៏ជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ឬមានការបង្កើនចិត្តជឿជាបច្ចុប្បដ្ឋាន មានវត្ថុដែល  
 គប្បីជឿជាបទដ្ឋាន ឬមានអង្គនៃការដល់នូវក្រសែនៃធម៌ជាបទដ្ឋាន សទ្ធានោះ  
 គប្បីឃើញដូចដៃ ទ្រព្យសម្បត្តិនិងគ្រាប់ពូជ ។ ឈ្មោះថា សន្ទាតលំ ព្រោះ  
 អត្ថថា មិនញាប់ញ័រក្នុងការមិនជឿ ។ បទថា វិរិយតលំ បានដល់ ភាវៈរបស់  
 មនុស្សភ្ញៀវក្លាឈ្មោះថាវិរិយៈ ឬកម្មរបស់បុគ្គលក្លាហាន ឈ្មោះថាវិរិយៈ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថាវិរិយៈ ព្រោះអត្ថថាគប្បីឲ្យកម្រើក គឺឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
 វិធី ដោយន័យ ដោយឧបាយ ។

វិរិយៈនោះ មានការឧបត្ថម្ភជាលក្ខណៈ ឬមានការផ្តន្ទ់ទុកជាលក្ខណៈ ។  
 មានការឧបត្ថម្ភសហជាតធម៌ជាកិច្ច មានការមិនរាថយជាបច្ចុប្បដ្ឋាន មាន

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សេចក្តីសង្ខេបជាបទដ្ឋាន ។ ដោយព្រះបាលីថា ជាអ្នកតក់ស្កុត តម្កល់ ព្យាយាមដោយឧបាយនៃប្រាជ្ញា ដូច្នោះ ឬមានរឿងប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម ជាបទដ្ឋាន គប្បីឃើញថា សេចក្តីព្យាយាម ដែលផ្តើមហើយដោយប្រពៃ ជាមូលនៃសម្បត្តិសព្វយ៉ាង ឈ្មោះថា វិរយសំ ព្រោះអត្ថថា មិនញាប់ញ័រ ក្នុងការខ្ជិលច្រអូស ។

លក្ខណៈជាដើមរបស់សតិ បានពោលទុកហើយ ។ ឈ្មោះថា សតិ-សំ ព្រោះអត្ថថា មិនញាប់ញ័រក្នុងការមិនមានស្មារតី ។

ឈ្មោះថា សមាធិ ព្រោះអត្ថថា ឲ្យប្រកាន់មាំ គឺឲ្យតាំងទុកនូវសហជាត បច្ច័យទាំងឡាយដោយប្រពៃ ។ សមាធិនោះ មានភាពជាប្រធានជាលក្ខណៈ ឬមានការមិនរើរវាយជាលក្ខណៈ ឬមានការមិនរាយមាយជាលក្ខណៈ ។ មានការប្រមូលសហជាតធម៌ទាំងឡាយទុកក្នុងអារម្មណ៍ជាកិច្ច ដូចទឹកប្រមូល លម្អិតសម្រាប់ងូតទុក ( ធ្វើឲ្យស្អិតជាប់គ្នា ) ។ មានការស្ងប់ ឬមានញាណៈ ជាបច្ចុប្បដ្ឋាន សមដូចព្រះតម្រាស់ថា បុគ្គលមានចិត្តតាំងមាំហើយ រមែងដឹង រមែងឃើញតាមសេចក្តីពិតដោយវិសេស មានសេចក្តីសុខជាបទដ្ឋាន ។ គប្បី ឃើញថា ការតាំងមាំនៃចិត្ត ដូចការឈប់ស្ងៀមរបស់អណ្តាតប្រទីបក្នុងទីមិន មានខ្យល់ ឈ្មោះថា សមាធិសំ ព្រោះអត្ថថា មិនញាប់ញ័រក្នុងការរាយ មាយ ។ ឈ្មោះថា បញ្ញា ព្រោះអត្ថថា ដឹងច្បាស់ ដឹងច្បាស់នូវអ្វី គឺដឹង ច្បាស់នូវអរិយសច្ចៈទាំងឡាយ ដោយន័យជាដើមថា នេះទុក្ខដូច្នោះ ។ បញ្ញា នោះ មានការចាក់ធ្លុះតាមសក្ការៈជាលក្ខណៈ ឬមានការចាក់ធ្លុះ មិនភ្លាំងភ្លាត់



ជាលក្ខណៈ ដូចការចាក់ធ្លុះរបស់នាយខ្នាន់ធ្នូ មានការច្រុះបញ្ចាំងនូវអារម្មណ៍  
ជាកិច្ច ដូចប្រទីបមានការមិនវង្វែងជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ដូចបុគ្គលចង្អុលបង្ហាញយ៉ាង  
ល្អ ដល់បុគ្គលអ្នកទៅព្រៃ ។ ឈ្មោះថា **បញ្ញាពលំ** ព្រោះអត្ថថា មិនញាប់  
ញ័រក្នុងអវិជ្ជា ។

បទថា **ហិរិពលំ ឱត្តប្បពលំ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា **ហិរិពលៈ** ព្រោះអត្ថ  
ថា មិនញាប់ញ័រក្នុងការមិនមានហិរិ ឈ្មោះថា **ឱត្តប្បពលៈ** ព្រោះអត្ថថា មិន  
ញាប់ញ័រក្នុងការមិនមានឱត្តប្បៈ ។

ពណ៌នាអត្ថរបស់បទទាំងពីរ មានដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះថា **ហិរិ** ព្រោះ  
អត្ថថា ខ្មាសចំពោះកាយទុច្ចរិតជាដើម ។ ពាក្យថា **ហិរិ** នេះជាឈ្មោះរបស់  
ការខ្មាស ឈ្មោះថា **ឱត្តប្បៈ** ព្រោះអត្ថថា ខ្លាចក្រែងចំពោះកាយទុច្ចរិតជាដើម  
នោះឯង ។ បទថា **ឱត្តប្ប** នេះ ជាឈ្មោះនៃការតក់ស្លុតចំពោះបាប ។

ដើម្បីសម្តែងការផ្សេងគ្នារបស់ហិរិនិងឱត្តប្បៈនោះ ទើបលោកតាំងមាតិកា  
នេះថា សមុជ្ឈាន ភាពជាធំនិងដោយលក្ខណៈ មានការខ្មាសជាដើមហើយ ពោល  
ពាក្យពិស្តារដូចតទៅនេះថា

ឈ្មោះថា **ហិរិ** មានសមុជ្ឈានខាងក្នុង ឈ្មោះថា **ឱត្តប្ប** មានសមុជ្ឈាន  
ខាងក្រៅ ។ ឈ្មោះថា **ហិរិ** មានខ្លួនជាធំ ឈ្មោះថា **ឱត្តប្ប** មានលោកជា  
ធំ ។ ឈ្មោះថា **ហិរិ** តាំងនៅដោយសភាវៈនៃការខ្មាស ឈ្មោះថា **ឱត្តប្ប**  
តាំងនៅដោយសភាវៈនៃការខ្លាច ។ ឈ្មោះថា **ហិរិ** មានការគោរពជឿស្តាប់  
ជាលក្ខណៈ ឈ្មោះថា **ឱត្តប្ប** មានភាពជាអ្នកខ្លាចទោសនិងឃើញភ័យជា

លក្ខណៈ ។

បណ្តាហិរិ និន្ទិវត្តប្បៈទាំងពីរនោះ បុគ្គលញ្ញាំងហិរិមានសម្មជានខាងក្នុង ឲ្យតាំងឡើងដោយហេតុ ៤ យ៉ាងគឺ ពិចារណាជាតិ ពិចារណាវ័យ ពិចារណា ភាពជាអ្នកក្លៀវក្លា ពិចារណាភាពជាពហុស្សត សួរថា ពិចារណា ដូចម្តេច ឆ្លើយថា បុគ្គលពិចារណាជាតិយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថាការធ្វើបាប មិនមែនជា ការធ្វើរបស់បុគ្គលដែលសម្បូរដោយជាតិ ការធ្វើបាបនេះ ជាការធ្វើរបស់ បុគ្គលមានជាតិថាកថយ មានពួកអ្នកប្រមន់ជាដើម ការធ្វើកម្មអាក្រក់នេះ មិន សមគួរ ដល់បុគ្គលដែលសម្បូរដោយជាតិដូចអ្នកឡើយ ដូច្នោះ មិនធ្វើបាប មានបុណ្យាតិបាតជាដើម ញ្ញាំងហិរិឲ្យតាំងឡើង ។

បុគ្គលពិចារណាវ័យយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ការធ្វើបាបយ៉ាងនោះៗ ជា កម្មដែលបុគ្គលក្មេងៗគប្បីធ្វើ ការធ្វើកម្មនោះមិនសមគួរដល់បុគ្គលដែលតាំង នៅក្នុងវ័យដូចអ្នកឡើយដូច្នោះ មិនធ្វើបាប មានបុណ្យាតិបាតជាដើម ញ្ញាំង ហិរិឲ្យតាំងឡើង ។

បុគ្គលពិចារណាភាពជាអ្នកក្លៀវក្លាយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ការធ្វើបាប នោះៗ ជាការធ្វើរបស់ពួកអ្នកមានជាតិទុព្វល ការធ្វើកម្មនេះ មិនសមគួរដល់ បុគ្គលដែលសម្បូរដោយភាពជាអ្នកក្លៀវក្លា ដូចអ្នកឡើយដូច្នោះ មិនធ្វើបាប មានបុណ្យាតិបាតជាដើម ញ្ញាំងហិរិឲ្យតាំងឡើង ។

បុគ្គលពិចារណាភាពជាពហុស្សតយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ការធ្វើបាបយ៉ាង នោះៗ ជាការធ្វើរបស់ពួកអន្ធតាល មិនមែនរបស់ពួកបណ្ឌិត ការធ្វើកម្មនេះ

មិនសមគួរដល់បណ្ឌិតជាពហុស្ស្តដូចអ្នកដូច្នោះ មិនធ្វើបាប មានបាណាតិបាត  
 ជាដើម ញ៉ាំងហិរិឲ្យតាំងឡើង បុគ្គលញ៉ាំងហិរិមានសម្បជានខាងក្នុងឲ្យតាំង  
 ឡើងដោយហេតុ ៤ យ៉ាង ដោយប្រការដូច្នោះ កាលឲ្យហិរិតាំងឡើងហើយ  
 ញ៉ាំងហិរិឲ្យចូលទៅក្នុងចិត្តរបស់ខ្លួន ក៏មិនធ្វើបាបកម្ម ។ ឈ្មោះថា ហិរិ មាន  
 សម្បជានខាងក្នុងដូចពណ៌នាមកដោយប្រការដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា ឱត្តប្បៈ មានសម្បជានខាងក្រៅដូចម្តេច ឆ្លើយថា បុគ្គលពិចារណា  
 យ៉ាងនេះថា បើអ្នកធ្វើកម្មលាមក អ្នកក៏នឹងត្រូវតិះដៀលក្នុងបរិស័ទ ៤ ។

វិញ្ញាជនទាំងឡាយនឹងតិះដៀលអ្នក ដូចអ្នករាជរាំងតិះដៀល  
 បុគ្គលមិនស្អាត នៃភិក្ខុ អ្នកត្រូវបុគ្គលអ្នកមានសីលទាំងឡាយ  
 បោះបង់ហើយ នឹងធ្វើដូចម្តេច ដូច្នោះ ។

រមែងមិនធ្វើបាបកម្ម ព្រោះឱត្តប្បៈដែលមានសម្បជានខាងក្រៅ ឈ្មោះថា  
 ឱត្តប្បៈ មានសម្បជានខាងក្រៅយ៉ាងនេះ ។

ឈ្មោះថា ហិរិ មានខ្លួនជាធំដូចម្តេច កុលបុត្តពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ធ្វើ  
 ខ្លួនឲ្យជាធំគឺចម្រើនបំផុត រមែងមិនធ្វើបាបដោយពិចារណាថា ការធ្វើបាបកម្ម  
 មិនសមគួរដល់អ្នកបួសដោយសទ្ធាដូចអ្នក ដែលជាពហុស្ស្ត ទ្រទ្រង់នូវធុត្តង ។  
 ឈ្មោះថា ហិរិ មានខ្លួនជាធំយ៉ាងនេះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះដ៏មាន  
 ព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្ថរនិកាយតិកនិបាត ) ថា លុះភិក្ខុនោះប្រារព្ធ  
 លោកឲ្យជាអធិបតេយ្យហើយ តែងលះបង់អកុសល ចម្រើនកុសល លះបង់  
 អំពើដែលប្រកបដោយទោស ចម្រើនតែអំពើដែលមិនមានទោស រក្សាខ្លួន

ឲ្យស្អាត ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា ឱត្តប្បៈ មានលោកជាធំដូចម្តេច កុលបុត្ត ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ធ្វើលោកឲ្យជាធំ គឺចម្រើនបំផុត រមែងមិនធ្វើបាបកម្ម ដូចព្រះតម្រាស់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយតិកនិបាត ) ថា

លោកសន្តិវាសនេះសោតក៏ធំ ទោះក្នុងលោកសន្តិវាសធំមែន ក៏គង់មានសមណព្រាហ្មណ៍ជាអ្នកមានប្ញទ្ធិ មានទិព្វចក្ខុ ដឹង ចិត្តបុគ្គលដទៃ ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ រមែងឃើញ អំពីចម្ងាយ ទោះនៅជិតក៏មិនប្រាកដ រមែងដឹងច្បាស់នូវចិត្ត ដោយចិត្ត ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ គង់ដឹងអាត្មាអញ យ៉ាងនេះថា ម្នាលអ្នកដ៏ចម្រើន សូមអ្នកមើលកុលបុត្តនេះ ចេញចាកផ្ទះមកបួសដោយសទ្ធាហើយ នៅតែច្របូកច្របល់ ដោយធម៌ជាអកុសលដ៏លាមក ។ ម្យ៉ាងទៀត គង់មានពួក ទេវតាដែលមានប្ញទ្ធិ មានទិព្វចក្ខុដឹងចិត្តបុគ្គលដទៃ ពួកទេវតា ទាំងនោះ តែងឃើញអំពីចម្ងាយ ទោះនៅជិតក៏មិនប្រាកដ រមែងដឹងចិត្តដោយចិត្ត ពួកទេវតាទាំងនោះ គង់ដឹងអាត្មា អញយ៉ាងនេះថា ម្នាលអ្នកដ៏ចម្រើន សូមអ្នកមើលកុលបុត្ត នេះចេញចាកផ្ទះមកបួសដោយសទ្ធាហើយ នៅតែច្របូក ច្របល់ដោយធម៌ជាអកុសលដ៏លាមក ។ ភិក្ខុនោះពិចារណា ដូច្នោះថា អាត្មាអញនឹងប្រារព្ធព្យាយាម មិនឲ្យជួរថយ នឹង ប្រុងសតិ មិនឲ្យវង្វេងក្លែង ឲ្យកាយស្ងប់រម្ងាប់ មិនឲ្យជួរ

ថយ ឲ្យចិត្តតម្កល់មាំ មានអារម្មណ៍តែមួយ ។ លុះភិក្ខុ  
 នោះប្រាសព្វលោកឲ្យជាអធិបតេយ្យហើយ តែងលះបង់  
 អកុសល ចម្រើនកុសល លះបង់អំពើដែលប្រកបដោយ  
 ទោស ចម្រើនតែអំពើដែលមិនមានទោស រក្សាខ្លួនឲ្យស្អាត  
 ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា ឱត្តប្បៈ មានលោកជាធម៌យ៉ាងនេះ ។

ឈ្មោះថា ហិរិ តាំងនៅដោយសភាវៈនៃការខ្មាស ឈ្មោះថា ឱត្តប្បៈ តាំង  
 នៅដោយសភាវៈនៃការខ្មាចនេះ ។ ពាក្យថា លន្ទា ( ខ្មាស ) បានដល់  
 អាការៈដែលខ្មាស ។ ហិរិតាំងនៅដោយសភាវៈនោះ ។ ពាក្យថា ភយំ ( ខ្មាច )  
 បានដល់ ភ័យក្នុងអបាយ ឱត្តប្បៈតាំងនៅក្នុងសភាវៈនោះ ។

ហិរិនិងឱត្តប្បៈទាំងពីរនោះ រមែងប្រាកដក្នុងការរៀបចំចុប ដូចបុគ្គល  
 ពួកខ្លះ ឈានចុះកាន់លជ្ជីធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងហើយ រមែងមិនធ្វើចុប  
 កម្ម ដូចបុរសម្នាក់កំពុងបន្ទោបង់ឧបារៈបស្សៈ ឃើញមនុស្សម្នាក់ដែលគួរ  
 ខ្មាស គប្បីដល់នូវអាការៈខ្មាស ជាអ្នកខ្មាសអៀនដូច្នោះ ។ បុគ្គលខ្លះជាអ្នក  
 ខ្មាចភ័យក្នុងអបាយ រមែងមិនធ្វើចុប ក្នុងសេចក្តីនោះ មានឧបមាដូច្នោះថា

មានដុំដែកពីរដុំ មួយដុំត្រជាក់ ប្រឡាក់លាមក មួយដុំក្តៅ ភ្លើងរេះ  
 ក្រហមច្រាល ។ ក្នុងដុំដែកពីរដុំនោះ បុគ្គលអ្នកឈ្លាសរមែងរង្វៀស មិនចាប់  
 ដុំដែកត្រជាក់ ព្រោះប្រឡាក់លាមក មិនចាប់ដុំដែកក្តៅ ព្រោះខ្មាចក្តៅ ក្នុង  
 សេចក្តីនោះគប្បីជ្រាបថា ការឈានចុះកាន់លជ្ជីធម៌ខាងក្នុង មិនធ្វើចុប ដូច  
 ការមិនចាប់ដែកត្រជាក់ ព្រោះរង្វៀសការប្រឡាក់លាមក ការមិនធ្វើចុប ព្រោះ

ខ្លាចភ័យក្នុងអបាយ ដូចការមិនចាប់ដុំដែកក្តៅ ព្រោះខ្លាចក្តៅ ។

ក្នុងពាក្យទាំងពីរថា ឈ្មោះថា ហិរិ មានការគោរពជឿស្តាប់ជាលក្ខណៈ ឈ្មោះថា ឱត្តប្ប មានភាពជាអ្នកខ្លាចទោសនិងឃើញភ័យជាលក្ខណៈ រមែង ប្រាកដក្នុងការរៀបចំបាបនោះឯង ។

បុគ្គលពួកខ្លះ ញ៉ាំងហិរិដែលមានការគោរពជឿស្តាប់ជាលក្ខណៈ ឲ្យតាំងឡើង ហើយ មិនធ្វើបាបដោយហេតុ ៤ ប្រការ គឺពិចារណាភាពជាធំរបស់ជាតិ ១ ពិចារណាភាពជាធំរបស់ព្រះសាស្តា ១ ពិចារណាភាពជាធំនៃភាពជាបុគ្គល ទទួលមតិក ១ ពិចារណាភាពជាធំរបស់សព្វហ្មចារី ១ ។

បុគ្គលពួកខ្លះញ៉ាំងឱត្តប្បៈ ដែលមានការឃើញទោសនិងឃើញភ័យ ជាលក្ខណៈឲ្យតាំងឡើងហើយ មិនធ្វើបាបដោយអាការៈ ៤ យ៉ាង គឺខ្លាចនូវ ការតិះដៀលខ្លួនឯង ១ ខ្លាចអ្នកដទៃតិះដៀល ១ ខ្លាចអាជ្ញា ១ ខ្លាចទុក្ខតិ ១ ។ ក្នុងហេតុ ៤ និងអាការៈ ៤ នោះ ការពិចារណាភាពជាធំរបស់ជាតិ ជាដើម និងការខ្លាចនូវការតិះដៀលខ្លួនឯងជាដើម គប្បីពោលឲ្យពិស្តារ ។

ពលៈ ៧ ដែលពោលហើយយ៉ាងនេះមិនមានដល់បុគ្គលណា កិលេស ទាំងឡាយនោះ រមែងញ៉ាំងញី ។ បេ ។ រូបរិតឈ្មួចឈ្មីបុគ្គលនោះឯង ។

[ ២២ ] បទថា ទ្វេ បរិស្សយា សេចក្តីថា អន្តរាយមានពីរយ៉ាង គឺ អន្តរាយដែលប្រាកដនិងអន្តរាយដែលកំបាំង មិនមែន ១ មិនមែន ៣ ។ ដើម្បី សម្តែងអន្តរាយទាំងនោះជាចំណែកៗ ទើបព្រះសារីបុត្តត្តេរពោលពាក្យជាដើម ថា កតមេ វាកដបរិស្សយា ដូច្នោះ ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា កោកា ស្មើគ្នានឹង កោកា ប្រែថា ត្រៃព្រៃ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត បាវៈជា កោកា ក៏មាន ។ បទថា មាណាវា បានដល់ ជាអ្នក  
 ប្រកបការងាររូសរាន់ ។ បទថា កតកម្មា បានដល់ បុគ្គលធ្វើចោរកម្ម មាន  
 កាត់ទឹកជាដើម ។ បទថា អកតកម្មា បានដល់ អ្នកចេញដើម្បីធ្វើចោរកម្ម  
 នោះ ។ បទថា អស្សុ ក្នុងទីនេះ ប្រែថា គប្បីជា ។ បទថា ចក្ករោតោ បាន  
 ដល់ រោគដែលកើតក្នុងភ្នែក ។ ឈ្មោះថា រោគ ដោយអត្ថថា ចាក់ដោត ។

បទថា ចក្ករោតោ ជាដើមគប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃវត្ថុ ។ ធម្មតា រោគ  
 រមែងមិនមានដល់បុគ្គលដែលមានបសាទល្អ ។

បទថា កណ្ណរោតោ បានដល់ រោគត្រចៀកខាងក្រៅ ។ បទថា មុខ-  
 រោតោ បានដល់ រោគដែលកើតក្នុងមាត់ ។ បទថា ទន្ធរោតោ បានដល់  
 រោគដែលកើតក្នុងធ្មេញ ។ បទថា កាសោ បានដល់ រោគក្អក ។ បទថា  
 សាសោ បានដល់ រោគក្អកដែលច្រើន ។ បទថា បិណសោ បានដល់ រោគ  
 ច្រមុះខាងក្រៅ ។ បទថា ខហោ បានដល់ រោគក្តៅដែលកើតខាងក្នុង ។ បទ  
 ថា មុត្តា បានដល់ រោគដែលអស់សតិ ។ បទថា បក្ខុទ្ធិកា បានដល់ រោគ  
 ចុះឈាម ។ បទថា សុលា បានដល់ រោគសៀតផ្ទៃ ។ បទថា វិស្វចិកា  
 បានដល់ រោគចុកផ្ទៃយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។ បទថា កិលាសោ បានដល់ រោគស្រែង ។  
 បទថា សោសោ បានដល់ រោគក្អករឹងរៃ ។ បទថា អបមារោ បានដល់  
 រោគខ្មោចចូល ជា រោគដែលកើតចំពោះអ្នកមានពៀរ ឬយក្សបៀតបៀន ។  
 បទថា ទន្ធា បានដល់ រោគដំបៅរលួយ ( ដំណូចពិស ) ។ បទថា កណ្ណ

បានដល់ រោគរមាស ។ បទថា កក្កុ បានដល់ រោគកម ។ បទថា រទសា  
 បានដល់ រោគដែលកើតត្រង់ក្រចក បាលីថា នទសា ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា  
 វិត្តិកា បានដល់ រោគដែលកើតត្រង់បាតដៃ បាតជើងប្រេះជាចង្កូវ ។ បទ  
 ថា លោហិតបិទ្គុ បានដល់ រោគប្រមាត់កម្រើក លោកអធិប្បាយថា រោគ  
 ប្រមាត់ក្រហម ។ បទថា ធម្មមេហោ បានដល់ រោគប្រទូស្តខាងក្នុងកាយ  
 ( ទឹកនោមផ្អែម ) សមដូចលោកពោលទុកថា ម្យ៉ាងទៀត រោគទឹកនោម  
 ផ្អែមជា រោគធ្ងន់ ។ បទថា អំសា បានដល់ រោគឫសដូងដុះ ។ បទថា បិទ្កុកា  
 បានដល់ រោគពង្សិបេក ( រលកកែវ ) ។ បទថា ភគន្ទលា បានដល់ រោគ  
 ឫសដូងបាត ព្រោះអត្ថថា ទម្ងាយអវយវៈ អធិប្បាយថា ទម្ងាយវច្ចមគ្គ ។

បទថា បិទ្កុសមុដ្ឋានា សេចក្តីថា មានប្រមាត់ជាសមុដ្ឋាន គឺជាទីកើត  
 ឡើងនៃអាពាធទាំងនោះ បានឮថា អាពាធទាំងនោះមាន ៣២ ប្រភេទ ក្នុង  
 អាពាធ មានស្មេស្មជាសមុដ្ឋានជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា សន្និទាតិកា បានដល់ អាពាធដែលកើតឡើងដោយខ្យល់ ប្រ-  
 មាត់និងស្មេស្មប្រជុំគ្នា គឺរួមគ្នា ឈ្មោះថាអាពាធដោយអត្ថថា បៀតបៀន ។

បទថា ទុតុបរិណាមជា បានដល់ រោគដែលកើតឡើង ព្រោះឧតុប្រៃ  
 ប្រួល គឺក្តៅពេក រងាពេក ។

បទថា វិសមបរិហារជា បានដល់ អាពាធដែលកើតអំពីការបរិហារ  
 មិនស្មើ មានឈរពេក អង្គុយពេកជាដើម ។

បទថា ឌុបក្កមិកា បានដល់ ដែលកើតដោយសេចក្តីព្យាយាម មានការ



សម្លាប់និងការចងជាដើម ។

បទថា កម្មវិចារកជា បានដល់ អាពាធដែលកើតអំពីវិបាកនៃកម្មដែល មានកម្លាំង ។ អាពាធក្នុងបទថា សីតំ ឧណ្ណំ ។បេ។ សម្មស្សា ទាំងនេះ ប្រាកដ ច្បាស់ហើយនោះឯង ។ បទថា ឥតិវា បានដល់ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ បទថា ឥមេ វុច្ឆន្តិ បានដល់ ពោលសរុប ។ បទថា កតមេ បដិច្ចន្ទ- បរិស្សយា សេចក្តីថា ព្រះសារីបុត្តត្រូវសួរថា អន្តរាយមិនប្រាកដដូចម្តេច ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កាយទុច្ចរិតំ គប្បីជ្រាបថា បានដល់ ចេតនា ក្នុងបាណាតិបាត អទិន្នាទាននិងកាមេសុមិច្ឆាចារៈ ។ បទថា វចីទុច្ចរិតំ គប្បី ជ្រាបថា បានដល់ ចេតនាក្នុងការពោលកុហក ពោលញុះញង់ ពោលនូវពាក្យ គ្រោតគ្រោត និងពោលឥតប្រយោជន៍ ។ បទថា មនោទុច្ចរិតំ គប្បីជ្រាបថា បានដល់ អភិជ្ឈា ព្យាបាទ និងមិច្ឆាទិដ្ឋិ ។

ឈ្មោះថា កាយទុច្ចរិត ព្រោះអត្ថថា ការប្រព្រឹត្តអាក្រក់ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងកាយ ឬការប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយ ឬការប្រព្រឹត្ត អាក្រក់ ព្រោះភាពជាអ្នកប្រទូស្តដោយកិលេស ក្នុងវចីទុច្ចរិតជាដើម ក៏ន័យ នេះឯង ។

ឈ្មោះថា កាម ព្រោះអត្ថថា ដែលបុគ្គលប្រាថ្នា បានដល់ កាមគុណ ៥ ។ ការពេញចិត្តក្នុងកាមទាំងឡាយ ឈ្មោះថា កាមធន្ទ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ ថា កាម ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នា ។ ការពេញចិត្ត គឺការប្រាថ្នាឈ្មោះថា កាម- ធន្ទ សេចក្តីថា មិនមែនការពេញចិត្តប្រាថ្នានឹងធ្វើការងារ ។ កាមតណ្ហានោះ

ឯង មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ ឈ្មោះថា **និវរណំ** ព្រោះអត្ថថា រារាំងនូវកុសល ធម៌ទាំងឡាយ ។ និវរណៈ គឺកាមចន្ទៈ ឈ្មោះថា **កាមច្ឆន្ទនិវរណំ** ។ ក្នុង បទដ៏សេស ក៏មានន័យយ៉ាងនេះ ។ ឈ្មោះថា **ព្យាទាន** ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿង ដល់នូវសេចក្តីវិនាស គឺចិត្តចូលដល់ការវិនាស ឬឲ្យដល់សេចក្តីវិនាស គឺ ញ៉ាំងសម្បត្តិ គឺ វិន័យ និងអាចារៈ ឬប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខជាដើម ឲ្យវិនាស ។

ការរួញរាឈ្មោះថា **ដិន** ការងោកងុយ ឈ្មោះថា **មិទ្ធ** អធិប្បាយថា ការ មិនខ្ចីឃ្នាតនិងការទម្លាយសម្បត្តិ ។ ដិនៈផង មិទ្ធៈផងឈ្មោះថា **ដិនមិទ្ធ** ក្នុង ពីរយ៉ាងនោះ **ដិន** មានការមិនខ្ចីឃ្នាតជាលក្ខណៈ មានការបន្ទោបង់នូវការ ព្យាយាមជាកិច្ច មានការរួញរាជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។ **មិទ្ធ** មានការមិនគួរដល់ការ ងារជាលក្ខណៈ មានការធ្លាក់ចុះជាកិច្ច មានសេចក្តីប្រអូស ឬការងងុយ ងោកងុយជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។ ដិនៈក្តី មិទ្ធៈក្តី មានអយោនិសោមនសិការៈក្នុង ការមិនត្រេកអរ ក្នុងការទម្រង់ និងការប្រអូសជាដើម ជាបទដ្ឋាន ។

ភាពនៃបុគ្គលរាយមាយ ឈ្មោះថា **ឧទ្ធច្ច** ។ ឧទ្ធច្ចៈនោះ មានការមិន ស្ងប់ជាលក្ខណៈ មានការមិនតាំងមាំដួចពពុះទឹកត្រូវខ្យល់បក់ជាកិច្ច ។ មាន ចិត្តដែលឆ្លេឆ្លា ដួចទង់ជាលាបេកបក់ព្រោះត្រូវខ្យល់ផាត់ ជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។ មានអយោនិសោមនសិការៈក្នុងការមិនស្ងប់ចិត្ត ដួចផេះហុយឡើង ព្រោះត្រូវ គប់ដោយដុំថ្មជាបទដ្ឋាន គប្បីឃើញថា ជាការរាយមាយនៃចិត្តនោះឯង ។

អំពើគួរខ្ពើមដែលបុគ្គលធ្វើហើយ ឈ្មោះថា **កក្កត** ភាពនៃកុក្កតៈនោះ

ឈ្មោះថា កុក្កុច្ច ។ កុក្កុច្ចនោះ មានការតាមក្តៅក្រហាយខាងក្រោយជា  
លក្ខណៈ មានសេចក្តីសោកដល់វត្ថុដែលធ្វើហើយនិងមិនទាន់បានធ្វើជាកិច្ច  
មានការក្តៅក្រហាយជាបច្ចុប្បន្ន មានវត្ថុដែលធ្វើហើយនិងមិនទាន់បានធ្វើ  
ជាបទដ្ឋាន ។ គប្បីឃើញខន្ធច្នះ និងកុក្កុច្ចៈដូចជាទាសៈ ។

ឈ្មោះថា វិចិត្តិច្ឆា ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុឲ្យបុគ្គលកាលគិតសក្ការៈធម៌  
រមែងលំបាក ។ វិចិត្តិច្ឆានោះ មានការសង្ស័យជាលក្ខណៈ មានការមិនដាច់  
ស្រេចជាកិច្ច មានការកាត់សម្រេចមិនបាន ឬមានការកាន់យកច្រើនចំណែក  
ជាបច្ចុប្បន្ន វិចិត្តិច្ឆាមានអយោនិសោមនសិការៈជាបទដ្ឋាន គប្បីឃើញថា  
ជាធម៌ធ្វើឲ្យអន្តរាយដល់ការបដិបត្តិ ។

រាគោ មានការត្រេកត្រអាលជាលក្ខណៈ ទោសោ មានការប្រទូស្តជា  
លក្ខណៈ មោហោ មានការវង្វេងជាលក្ខណៈ ។

កោធនោ មានការក្រោធ ឬការកាចជាលក្ខណៈ មានការធ្វើនូវអាយាត  
ជាកិច្ច មានការប្រទូស្តជាបច្ចុប្បន្ន ។

ឧបនាហោ មានការចងចិត្តដែលឈឺចាប់ជាលក្ខណៈ មានការចងពៀរ  
ជាកិច្ច មានការចូលទៅចងសេចក្តីក្រោធជាបច្ចុប្បន្ន សមដូចលោកពោល  
ទុក ( ក្នុងព្រះអធម្មវិភង្គ ) ថា សេចក្តីក្រោធក្នុងកាលជាដើម ការចងសេចក្តី  
ក្រោធទុកក្នុងកាលជាខាងក្រោយ<sup>១</sup>ដូច្នោះជាដើម ។

មក្ខោ មានការលុបគុណជាលក្ខណៈ មានការធ្វើឲ្យគុណរបស់លោក

---

១-ការទ័ងជាដំបូង ឈ្មោះថា កោធនៈ ការទ័ងក្រោយៗ ឈ្មោះថា ឧបនាហៈ ។

ទាំងនោះវិនាសជាកិច្ច មានការបិទនូវគុណជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

បលាសោ មានការប្រៀបផ្ទឹមជាលក្ខណៈ មានការធ្វើគុណរបស់ខ្លួនឲ្យ  
ស្មើនឹងគុណរបស់អ្នកដទៃជាកិច្ច មានការលើកឡើងប្រៀបធៀបនូវគុណរបស់  
បុគ្គលដទៃជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

ឥស្សា មានការធ្វើសម្បត្តិរបស់អ្នកដទៃឲ្យអស់ទៅ ឬអត់ធន់មិនបាន  
ចំពោះសម្បត្តិនោះជាលក្ខណៈ មានការមិនត្រេកអរក្រៃលែងក្នុងសម្បត្តិនោះ  
ជាកិច្ច មានការបែរមុខចាកសម្បត្តិនោះជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

មច្ឆេរំ មានការលាក់នូវសម្បត្តិរបស់ខ្លួនជាលក្ខណៈ មានការអត់ធន់មិន  
បានក្នុងសម្បត្តិរបស់ខ្លួនដែលជាសាធារណៈដល់អ្នកដទៃជាកិច្ច មានការមិន  
ពេញចិត្តជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

មាយា មានការបិទនូវអំពើអាក្រក់ដែលខ្លួនធ្វើជាលក្ខណៈ មានការធ្វើ  
មិនឲ្យច្បាស់នូវអំពើអាក្រក់ដែលខ្លួនធ្វើជាកិច្ច មានការបិទកំបាំងនូវអំពើអាក្រក់  
ដែលខ្លួនធ្វើនោះជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

សាឃេយ្យំ មានការប្រកាសគុណរបស់ខ្លួនដែលមិនមានជាលក្ខណៈ  
មានការបន្លំដល់គុណទាំងនោះជាកិច្ច មានការធ្វើគុណទាំងនោះឲ្យប្រាកដដោយ  
អាកប្បកិរិយាជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

ឯម្ពោ មានភាពរឹងត្អឹងនៃចិត្តជាលក្ខណៈ មានការប្រព្រឹត្តមិនជឿ មិន  
ស្តាប់ជាកិច្ច មានការមិនទន់ភ្លន់ជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

សារម្ពោ មានការធ្វើក្រៃលែងឡើង ( ផ្តើន ) ជាលក្ខណៈ មានភាព

ជាសត្រូវជាកិច្ច មានការមិនគោរពជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

**មាណា** មានភាពក្រៃលែងជាលក្ខណៈ មានការលើកខ្លួនជាកិច្ច មានការ  
រើសអើងជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

**អតិមាណា** មានសភាពក្រៃលែងជាលក្ខណៈ មានការតម្កើងខ្លួនក្រៃលែង  
ជាកិច្ច មានការរើសអើងនៃចិត្តក្រៃលែងជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

**មនោ** មានការស្រវឹងជាលក្ខណៈ មានការនាំទៅនូវការស្រវឹងជាកិច្ច  
មានការត្រួតជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។

**បមាណា** មានការបណ្តោយចិត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ជាលក្ខណៈ មាន  
ការបន្ថែមនូវការបណ្តោយចិត្តជាកិច្ច មានការខ្វះស្មារតីជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។ គប្បី  
ជ្រាបលក្ខណៈជាដើមរបស់ធម៌ទាំងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ នេះជាសេចក្តីសង្ខេប  
ក្នុងរឿងនេះ ។

ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលទុកក្នុងគម្ពីរ អភិធម្ម  
វិកង្គ មានជាដើមថា **វត្ថុ កតមោ កោដោ** ដូច្នោះជាដើម ។ តែក្នុងទីនេះ  
គប្បីជ្រាបជាពិសេសដូចតទៅនេះថា បុគ្គលប្រាថ្នាអាមិស កាលខ្លួនឯងមិន  
បាន រមែងក្រោធនឹងអ្នកដទៃដែលបាន ។ សេចក្តីក្រោធរបស់បុគ្គលដែលកើត  
ម្តងជាសេចក្តីក្រោធនោះឯង ដែលកើតឡើងក្រៃលែងនោះ ជាការចង  
សេចក្តីក្រោធទុក ( ឧបនាហៈ ) បុគ្គលនោះក្រោធយ៉ាងនេះ នឹងចងសេចក្តី  
ក្រោធទុក រមែងលុបគុណដែលមានរបស់អ្នកដទៃដែលបានលាភ និងវាយ  
ស្មើថា សូម្បីអាត្មាអញក៏ដូច្នោះ ។ នេះជាការលុបគុណនិងវាយបូកស្មើរបស់

បុគ្គលនោះ ។ បុគ្គលដែលមានការលុបគុណ មានការវាយបូកស្មើនោះ រមែង  
 ច្រណែន រមែងប្រទូស្តក្នុងលោកសក្ការៈជាដើមរបស់អ្នកដទៃថា វត្ថុនេះជា  
 ប្រយោជន៍អ្វីដល់បុគ្គលនេះ នេះជាការច្រណែនរបស់បុគ្គលនោះ បើបុគ្គល  
 នោះមានសម្បត្តិណាមួយ បុគ្គលនោះមិនអាចចំណាយសម្បត្តិរបស់ខ្លួនឲ្យជា  
 សាធារណៈបាន នេះជាការកំណាញ់របស់បុគ្គលនោះ ។ បុគ្គលនោះបិទបាំង  
 ទោសទាំងឡាយដែលមានរបស់ខ្លួន ព្រោះហេតុនៃលោក នេះជាមាយារបស់  
 បុគ្គលនោះ ។ បុគ្គលនោះប្រកាសគុណទាំងឡាយដែលមិនមាន នេះជា  
 សាថេយ្យរបស់បុគ្គលនោះ ។ បុគ្គលនោះបដិបត្តិយ៉ាងនេះ បើបានលោកតាម  
 បំណង ជាការរឹងត្អឹង មានចិត្តមិនទន់ភ្លន់ ដោយហេតុនោះមិនអាចពោលប្រៀន  
 ប្រដៅថា រឿងនេះមិនគួរធ្វើយ៉ាងនេះ នេះជាការរឹងត្អឹងរបស់បុគ្គលនោះ ។  
 បើបុគ្គលណាមួយពោលនូវពាក្យណាមួយថា រឿងនេះ អ្នកមិនគួរធ្វើយ៉ាងនេះ  
 រមែងមានចិត្តរំជើបរំជួល ព្រោះហេតុនោះ ទើបមានមុខក្រញូរ ពោលកំហែងថា  
 ឯងជាអ្វីរបស់អញ នេះជាការប្រណាំង វាសនារបស់បុគ្គលនោះ បន្ទាប់  
 អំពីនោះ បុគ្គលនោះមានការរឹងត្អឹងសម្គាល់ខ្លួនថា អាត្មាអញប៉ុណ្ណោះប្រសើរ  
 ជាងគេ ជាបុគ្គលមានការតម្កើងខ្លួន មើលងាយអ្នកដទៃដោយការប្រណាំង  
 ប្រជែងថា អ្នកទាំងនេះជាអ្វី ជាអ្នកមើលងាយ នេះជាមាននិងអតិមានរបស់  
 បុគ្គលនោះ ។ បុគ្គលនោះញ៉ាំងសេចក្តីស្រវឹងច្រើនយ៉ាង មានស្រវឹងដោយ  
 ជាតិជាដើម ឲ្យកើតដោយការប្រកាន់ខ្លួននិងមើលងាយលោកទាំងនោះ ដែល  
 ជាអ្នកស្រវឹង រមែងប្រមាទក្នុងវត្ថុទាំងឡាយ មានកាមគុណជាដើម នេះជា

ការស្រវឹងនិងការប្រមាទរបស់បុគ្គលនោះ ។

បទថា សព្វេ កិលេសា សេចក្តីថា អកុសលធម៌ទាំងពួង ឈ្មោះថា កិលេស ដោយអត្តថា ដុតរោល និងដោយអត្តថា បៀតបៀន ឈ្មោះថា ទុច្ចរិតតា ព្រោះត្រូវកិលេសប្រទូស្ត ឈ្មោះថា ទរថា ដោយអត្តថា ធ្វើនូវ ការក្រវល់ក្រវាយ ឈ្មោះថា បរិឡាហា ដោយអត្តថា ធ្វើនូវការដុតខាងក្នុង ជាដើម ។ ឈ្មោះថា សន្តាទា ដោយអត្តថា ឆេះសព្វកាល ។ ឈ្មោះថា សព្វាកុសលាភិសង្ខារា ដោយអត្តថា កើតអំពីការវះនៃអកុសលនិងដោយ អត្តថា តាក់តែង ។

បទថា កេនត្ថេន បានដល់ ដោយអត្តដូចម្តេច ដើម្បីនឹងសម្តែងអត្ត ៣ យ៉ាង មានការគ្របសង្កត់ជាដើម ព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោលពាក្យជាដើមថា បរិសហន្តិភិ បរិស្សយា ដូច្នោះ ។

បទថា បរិសហន្តិ សេចក្តីថា រមែងញ៉ាំងទុក្ខឲ្យកើតឡើង រមែងគ្រប សង្កត់ ។ បទថា បរិហានាយ សំវត្តន្តិ សេចក្តីថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី លះបង់កុសលធម៌ទាំងឡាយ ។

បទថា តត្រាសយា សេចក្តីថា អកុសលធម៌ទាំងឡាយរមែងអាស្រ័យ គឺរមែងនៅក្នុងសរីរៈនោះ អធិប្បាយថា រមែងកើតឡើង ។

បទថា តេ បរិស្សយា បានដល់ ដែលអន្តរាយ មានកាយទុច្ចរិតជា ដើម ។

បទថា កុសលានំ ធម្មានំ អន្តរាយាយ សេចក្តីថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅ

ដើម្បីការអន្តរធានទៅ គឺឃើញមិនបាននៃធម៌ទាំងឡាយដែលកើតអំពីការៈ  
ដែលជាកុសល មានសមាបដិបទជាដើម ដែលគប្បីពោលខាងមុខ ។

បទថា សម្មាបដិបទាយ បានដល់ បដិបទដែលល្អ ដែលបណ្ឌិតសរសើរ  
មិនមែនមិច្ឆាបដិបទ ។

បទថា អនុលោមប្បដិបទាយ បានដល់ បដិបទដែលមិនប្រឆាំង មិន  
មែនបដិបទដែលវិលត្រឡប់ ។

បទថា អបច្ចុធិកប្បដិបទាយ បានដល់ មិនមែនបដិបទដែលជាសត្រូវ  
គឺមិនមែនបដិបទដែលជាម្ចាស់ ។

បទថា អនុត្តប្បដិបទាយ បានដល់ បដិបទដែលអនុលោមតាមប្រយោជន៍  
គឺបដិបទដែលឲ្យចម្រើនក្រែកលែងឡើង លោកអធិប្បាយទុកថា បដិបទដែល  
គប្បីបដិបត្តិឲ្យកើតប្រយោជន៍ ។ បាលីថា អត្តត្ថបដិបទាយ ដូច្នោះក៏មាន  
តែសេចក្តីនោះមិនល្អ ។

បទថា ធម្មានុធម្មប្បដិបទាយ សេចក្តីថា លោកុត្តរធម៌ ៩ ឈ្មោះថា  
ធម៌ វិបស្សនាជាដើម ឈ្មោះថា អនុធម៌ បដិបទដែលសមគួរដល់ធម៌នោះ  
ឈ្មោះថា អនុធម្មប្បដិបទ ។ នៃការបដិបត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌នោះ ។

បទថា សីលេសុ បរិបូរិការិកាយ បានដល់ ភាពជាអ្នកតាំងនៅក្នុងសីល  
គឺបាតិមោក្ខ ធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ ។

បទថា ឥន្ទ្រិយេសុ គុត្តទ្វារិកាយ បានដល់ ភាពជាបុគ្គលមានទ្វារគ្រប់  
គ្រងល្អហើយក្នុងឥន្ទ្រិយ មានចិត្តជាគម្រប់ ៦ ដែលត្រាស់ទុកដោយន័យថា



ចក្កុនារូបំ ទិស្វា ជាដើម ។

បទថា ភោជនេ មត្តញ្ញតាយ បានដល់ ភាពជាអ្នកប្រកបដោយប្រមាណ ក្នុងការទទួលជាដើម និងភាពជាអ្នកកំណត់ក្នុងភោជនមិនដូចនាយអលង្ការ- ដក<sup>(១)</sup>ជាដើម ។

បទថា ជាតិវិយានុយោគស្ស បានដល់ ប្រកបរឿយៗនូវធម៌ជាគ្រឿង ភ្នាក់ព្វក ៥ ប្រការ ដោយន័យ ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយតិកនិបាត ) ជាដើម យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ រមែងធ្វើចិត្តឲ្យស្អាត ចាកអារាវណីយធម៌ ( ធម៌ជាគ្រឿងរាំង ) ដោយការចម្រើន ដោយការ អង្គុយអស់ ១ ថ្ងៃ ដូច្នោះ ។ បទថា សតិសម្បជញ្ញស្ស បានដល់ សតិនិង សម្បជញ្ញៈ ដែលជាឧបការៈសព្វកាលដល់ព្រះយោគាវចរគ្រប់អង្គ ដែល ប្រកបដោយការចម្រើនកម្មដ្ឋានទាំងពួង ។

បទថា សតិប្បដ្ឋានានំ បានដល់ ឈ្មោះថា បដ្ឋាន ព្រោះពិចារណា ហៅ ចូលទៅតាំងទុកក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ទីតាំងគឺសតិ ឈ្មោះថា សតិប្បដ្ឋាន ។ ឯសតិនោះមាន ៤ យ៉ាង ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយ វេទនា ចិត្ត ធម៌ ដោយ អំណាចនៃការកាន់យក ដោយជាអាការៈដែលមិនស្អាត ជាទុក្ខ មិនទៀង មិន មែនត្រូវនឹងដោយអំណាចនៃការឲ្យសម្រេចកិច្ច ដោយការលះការសម្គាល់ថា ស្អាត សុខ ទៀង ជាត្រូវ ។ នូវសតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ នោះ ។ បទថា ចតុន្នំ សម្បប្បដ្ឋានានំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា បដាន ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងផ្តើម

---

១-មានក្នុងអង្គកថាធម្មសន្តិណីនិក្ខេបកណ្ណ សុត្តនិកុទ្ទកៈ ។

តម្កល់ចិត្ត ។ ឈ្មោះថា សម្ពុប្បជាន ព្រោះអត្ថថា ការផ្ដើមល្អ ឬជាគ្រឿង  
 ផ្ដើមដោយប្រពៃ ម្យ៉ាងទៀត ការផ្ដើមនោះឈ្មោះថាល្អ ព្រោះរៀបចាកកិលេស  
 ប្រភេទផ្សេងៗនិងឈ្មោះថា បធាន ព្រោះនាំមកនូវការប្រសើរបំផុត ដោយ  
 ភាពជាគុណឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍និងសេចក្ដីសុខ ព្រោះធ្វើនូវភាពជាប្រធាន  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា សម្ពុប្បជាន ។ ពាក្យថា សម្ពុប្បជានំ នេះ  
 ជាឈ្មោះនៃសេចក្ដីព្យាយាម ។ សម្ពុប្បជាននោះមាន ៤ ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដោយឲ្យសម្រេចកិច្ច គឺលះអកុសលដែលកើតឡើងហើយ ធ្វើអកុសលដែល  
 មិនទាន់កើតមិនឲ្យកើត ធ្វើកុសលដែលមិនទាន់កើតឲ្យកើតឡើង ធ្វើកុសល  
 ដែលកើតហើយឲ្យតាំងនៅ ។ នូវសម្ពុប្បជាន ៤ នោះ ។

បទថា ចតុន្នំ សន្តិទាណំ នេះមានវិនិច្ឆ័យថា បណ្ដាធន្ទៈ វិរិយៈ ចិត្តៈ  
 និងវិមំសាទាំងឡាយនីមួយៗ ឈ្មោះថា សន្តិ ព្រោះអត្ថថា សម្រេច អធិប្បាយ  
 ថា រមែងរុងរឿង គឺរមែងសម្រេចផល ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សន្តិ ព្រោះ  
 អត្ថថា ជាគ្រឿងសម្រេច គឺមាំមាំ ចម្រើន ដល់នូវភាពដ៏ល្អក្រៃលែងរបស់  
 សត្វទាំងឡាយ ដោយអត្ថទី ១ គ្រឿងសម្រេច គឺការសម្រេចដែលឈ្មោះថា  
 សន្តិទាណ អធិប្បាយថា ចំណែកគឺការសម្រេច ដោយអត្ថទី ២ ឈ្មោះថា  
 សន្តិទាណ ព្រោះជាគ្រឿងដល់នូវការសម្រេច ។

បទថា ទាន បានដល់ ទីតាំង អធិប្បាយថា ឧបាយជាគ្រឿងសម្រេច  
 ព្រោះថា ធម៌ទាំងឡាយ រមែងញ៉ាំងការសម្រេច ពោលគឺការវិសេសក្រៃលែង  
 ឡើង ឲ្យកើតឡើង គឺរមែងសម្រេចដោយឥទ្ធិបាទនោះ ។ ហេតុនោះ ទើប

លោកហៅថា ជាគ្រឿងសម្រេចនូវឥទ្ធិបាទ ៤ នោះ ។

បទថា សត្តន្តំ ពោជ្ឈង្គានំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ពោជ្ឈង្គៈ ព្រោះអត្ថថា ជាអង្គនៃបញ្ញាជាគ្រឿងត្រាស់ដឹង ឬនៃការត្រាស់ដឹង ។ លោកអធិប្បាយទុក ថា ធម្មសាមគ្គី នេះលោកហៅថា ពោធិ ព្រោះធ្វើវិគ្គហៈថា ព្រះអរិយសាវ័ក រមែងត្រាស់ដឹងដោយធម្មសាមគ្គី ពោលគឺសតិ ធម្មវិចយៈ វិរិយៈ បីតិ បស្សន្តិ សមាធិនិងឧបេក្ខាដែលកើតឡើងក្នុងខណៈនៃលោកុត្តរមគ្គ ដែលជាបដិបក្ខ ចំពោះឧបទ្វរៈទាំងឡាយមិនមែនតិច មានការរូញរា ការរាយមាយ ការជាប់ ជំពាក់ ការប្រមូលមក កាមសុខ អត្តកិលមហានុយោគ ឧច្ឆេទិដ្ឋិ សស្សតទិដ្ឋិ និងការប្រកាន់មាំជាដើម ។

ពាក្យថា រមែងត្រាស់ដឹង សេចក្តីថា ក្រោកឡើងចាកការដេកលក់ដែល ជាការបន្តនៃកិលេស គឺចាក់ធ្លុះអរិយសច្ចៈ ៤ ឬធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន នោះឯង ។ ឈ្មោះថា ពោជ្ឈង្គំ ព្រោះជាអង្គនៃបញ្ញាជាគ្រឿងត្រាស់ដឹង ពោល គឺធម្មសាមគ្គីនោះ ដូចអង្គនៃឈាននិងអង្គនៃមគ្គជាដើម ព្រោះអរិយសាវ័ក នេះលោកហៅថា ត្រាស់ដឹង ព្រោះធ្វើវិគ្គហៈថា ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃនូវ ធម្មសាមគ្គីនោះ ដែលមានប្រការតាមដែលពោលហើយ ឈ្មោះថា ពោជ្ឈង្គំ ព្រោះជាអង្គនៃព្រះអរិយសាវ័កអ្នកត្រាស់ដឹងនោះ ដូចអង្គនៃសេនា ជាដើម ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះអង្គកថាថារាជ្យទាំងឡាយពោលទុកថា ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ពោជ្ឈង្គំ ព្រោះជាអង្គនៃបុគ្គលអ្នកត្រាស់ដឹងដូច្នោះ ។ នូវពោជ្ឈង្គៈ ទាំង ៧ នោះ ។

បទថា អរិយសង្ឃ អដ្ឋង្គិកសង្ឃ មគ្គសង្ឃ មានវិនិច្ឆ័យថា ក្នុងបទថា អរិយ  
 នោះ ឈ្មោះថា អរិយ ព្រោះត្រាយចាកកិលេសដែលគប្បីសម្លាប់ដោយមគ្គ  
 នោះៗ ព្រោះការធ្វើនូវភាពជាអរិយៈ និងព្រោះជាអ្នកបានចំពោះនូវអរិយផល ។  
 ផ្លូវ ឈ្មោះថា អដ្ឋង្គ ព្រោះអត្ថថា មានអង្គ ៨ ។ អង្គ ៨ នោះ ត្រឹម  
 តែអង្គប៉ុណ្ណោះ ដូចសេនាមានអង្គ ៤ តន្ត្រីមានអង្គ ៥ មគ្គដែលផុតចាកអង្គ  
 រមែងមិនមាន ។ ឈ្មោះថា មគ្គ ព្រោះអត្ថថា ស្វែងរក គឺសម្លាប់នូវកិលេស  
 ទាំងអស់ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ ( នូវ ) ការប្រកបរបៀយៗ ក្នុងការចម្រើន  
 អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ( នោះ ) ។

បទថា សមេសំ កុសលានំ ធម្មានំ បានដល់ កុសលធម៌ដែលជាលោកុត្តរ  
 ដែលមានប្រការដូចពោលហើយ ។

បទថា អន្តរាយាយ បានដល់ ដើម្បីជាអន្តរាយ គឺដើម្បីអន្តរធាននៃ  
 លោកុត្តរធម៌ទាំងឡាយ គឺដើម្បីលះបង់កុសលធម៌ ដែលជាលោកិយៈ និង  
 លោកុត្តរ ។ ក្នុងអន្តរាយទាំងនោះ ឈ្មោះថា បរិស្សយា ព្រោះអត្ថថា មិន  
 ឲ្យលោកុត្តរធម៌ទាំងឡាយកើតឡើង ។ ពិតហើយ អន្តរាយទាំងនោះកើត  
 ឡើងហើយ ក៏រលត់ទៅ មិននាំឲ្យបង្កះមកឲ្យ ។

បទថា តត្ថេតេ បានដល់ អកុសលធម៌ទាំងនោះក្នុងអត្តភាពនោះ ។ បទ  
 ថា ទាបកា ប្រែថា លាមក ។ បទថា អត្តការសន្និស្សយា សេចក្តីថា  
 អកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងនោះ ឈ្មោះថាជាធម៌នៅអាស្រ័យក្នុងអត្តភាព  
 ព្រោះអត្ថថា ចូលទៅអាស្រ័យអត្តភាពដែលកើតឡើងជាអារម្មណ៍ ទើបឈ្មោះ

ថា អន្តរាយ ។

បទថា ធនេក ប្រែថា ក្នុងទឹក ។ បទថា វុត្តញ្ញោតំ ស្មើគ្នានឹង កងិតំ ហិ  
ឯតំ ( សមដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ) ។

បទថា សាន្តោវាសិកោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សាន្តោវាសិកៈ ព្រោះអត្ត  
ថា នៅរួមជាមួយកិលេសដែលនៅអាស្រ័យក្នុងខាងក្នុង ។ ឈ្មោះថា សា-  
ចរិយកោ ព្រោះអត្តថា នៅរួមជាមួយកិលេសដែលរាយមាយ ។

បទថា ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា បានដល់ ឃើញរូបដោយចក្កុវិញ្ញាណ ។ ក្នុង  
បទថា សោតេន សទ្ធិំ សុត្វា ជាដើមខាងមុខ ក៏មានន័យដូច្នោះឯង ។

បទថា ឧបទ្គន្តិ បានដល់ រមែងប្រាកដឡើង ។ បទថា សរសង្កប្បា បាន  
ដល់ មានការត្រិះរិះកើតឡើងដោយអំណាចផ្សាយទៅក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ។

បទថា សញ្ញោជនីយា បានដល់ ឧបការៈដល់សំយោជនៈទាំងឡាយ  
ដោយការចូលដល់ភាពជាអារម្មណ៍ ហើយចម្រើននៃសំយោជនៈ ។

បទថា ត្យស្ស សេចក្តីថា អកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងនោះ... នៃភិក្ខុនោះ ។

បទថា អន្តោ វសន្តិ សេចក្តីថា រមែងនៅអាស្រ័យក្នុងខាងក្នុង គឺក្នុងចិត្ត ។

បទថា អន្ធាស្សវន្តិ សេចក្តីថា រមែងជ្រុតជ្រាប គឺជាប់តាមទៅយ៉ាង ខ្លាំងក្លា  
តាមការបន្តនៃកិលេស ។ បទថា តេ នំ សេចក្តីថា អកុសលធម៌ ទាំងនោះ

... នូវបុគ្គលនោះ ។ បទថា សមុទាចរន្តិ បានដល់ រមែង ប្រព្រឹត្តអើពើ  
គឺរមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រពៃ ។

ឈ្មោះថា មលោ ព្រោះអត្តថា សៅហ្មង ។ ឈ្មោះថា អមិទ្តោ ព្រោះ

អត្ថថា ជាសត្រូវ ។ ឈ្មោះថា សបត្តោ ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកចង់ពៀរ ។  
 ឈ្មោះថា វឝកោ ព្រោះអត្ថថា សម្លាប់ ។ ឈ្មោះថា បច្ឆុត្តិកោ ព្រោះអត្ថ  
 ថា ជាបច្ឆាមិត្ត ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា មលោ ដូចគ្នានឹងពពកជាគ្រឿង  
 សៅហ្មងរបស់ព្រះអាទិត្យ ។ ឈ្មោះថា អមិត្តោ ព្រោះផ្សែងជាអមិត្តរបស់  
 ព្រះអាទិត្យ ។ ឈ្មោះថា សបត្តោ ព្រោះដូចអំពូជរបស់ព្រះអាទិត្យ ។ ឈ្មោះ  
 ថា វឝកោ ដូចធូលីជាពេជ្យយាដរបស់ព្រះអាទិត្យ ។ ឈ្មោះថា បច្ឆុត្តិកោ  
 ដូចរាហូជាសត្រូវរបស់ព្រះអាទិត្យ ។

អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា មលោ ព្រោះទម្លាយភាព  
 ភ្លឺស្វាងនៃចិត្ត ដូចមន្ទិលទម្លាយភាពភ្លឺថ្លារបស់មាស ។ ឈ្មោះថា អមិត្តោ  
 ព្រោះទម្លាយសេចក្តីស្នេហាក្នុងចិត្ត ដូចមន្ទិលគឺលោហៈ ស្នោកគ្រោក ទម្លាយ  
 ភាពគួរស្រឡាញ់របស់មាស ។ ឈ្មោះថា សបត្តោ ព្រោះជាសត្រូវកម្ចាត់  
 ធម៌ដែលតាំងនៅក្នុងចិត្តដូចសត្រូវពីរពួកច្បាំងគ្នា ។ ឈ្មោះថា វឝកោ ព្រោះ  
 ដូចពេជ្យយាដសម្លាប់ធម៌ ដូចបុគ្គលសម្លាប់មនុស្ស ។ ឈ្មោះថា បច្ឆុត្តិកោ  
 ព្រោះជាសត្រូវហាមផ្លូវព្រះនិព្វាន ដូចសត្រូវជាសេចក្តីវិនាសរបស់ព្រះរាជា  
 ដែលចូលជិត ។

បទថា អនត្តជននោ សេចក្តីថា មានវិនិច្ឆ័យថា មិនមែនវត្ថុដែលជា  
 ប្រយោជន៍ ឈ្មោះថា វត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍ ឈ្មោះថា អនត្តជននោ  
 ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងវត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍នោះឲ្យកើតឡើង ។ ធម៌ដែល  
 ញ៉ាំងវត្ថុមិនជាប្រយោជន៍ឲ្យកើតឡើងនោះគឺអ្វី គឺលោភៈ ។

បទថា ចិត្តប្បកោបនោ សេចក្តីថា ធ្វើចិត្តឲ្យកម្រើក គឺកម្ចាត់ អធិប្បាយ ថា វារាំងចិត្តមិនឲ្យសម្រេចសេចក្តីល្អ ។

បទថា ភយមន្តរោ ជាតំ សេចក្តីថា ភ័យច្រើនយ៉ាងកើតក្នុងខាងក្នុង គឺក្នុងចិត្តរបស់ខ្លួននោះឯង គឺជាហេតុនៃភ័យ មានការញ៉ាំងវត្ថុដែលមិនជា ប្រយោជន៍ឲ្យកើតជាដើម ។ បទថា ទំ ជនោ នាវតុជ្ឈតិ សេចក្តីថា មហា ជនដែលជាបុគ្គលពាល រមែងមិនដឹងដល់ភ័យនោះ ។

បទថា អត្ថំ សេចក្តីថា បុគ្គលដែលលោក រមែងមិនដឹងនូវប្រយោជន៍ ដែលជាលោកិយៈនិងលោកុត្តរ ។ បទថា ធម្មំ បានដល់ ហេតុនៃប្រយោជន៍ នោះ ។ បទថា អនុតមំ បានដល់ ការងងឹត ។ បទថា យំ កែជា យស្មា ប្រែថា ព្រោះហេតុណា ។ ឬបានដល់បុគ្គលណា ។ បទថា សហាតេ ប្រែថា គ្របសង្កត់ ។

បទថា អជ្ឈត្ថំ បានដល់ ក្នុងរបស់ខ្លួន ។ បទថា ឧប្បជ្ឈមាណា ឧប្បជ្ឈន្តិ សេចក្តីថា លុះកើតឡើងដំបូង ក៏កើតឡើងដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ។ ដោយបទទាំងពីរនោះ សំដៅដល់ដើម្បីការនៅមិនជាសុក ។ បទថា អហិតាយ បានដល់ ដើម្បីទុក្ខផ្លូវចិត្ត ។ បទថា ទុក្ខាយ បានដល់ ដើម្បីទុក្ខផ្លូវកាយ ។ បទថា អនាសុវិហារាយ សេចក្តីថា ដោយបទទាំងពីរនោះ មិនមែនដើម្បី ការនៅជាសុខ ។

ម្យ៉ាងទៀត បទថា ឧប្បជ្ឈមាណា ឧប្បជ្ឈន្តិ សេចក្តីថា តាំងអំពីកវ៌្ក- ចលនចិត្តរហូតដល់វោដ្ឋពូនចិត្តឈ្មោះថា កាលកើតឡើង ។ លុះដល់វោដ្ឋពូន

ចិត្តហើយ ឈ្មោះថា រមែងកើតឡើង ព្រោះមិនវិលត្រឡប់ អាចារ្យពួកមួយ  
ពណ៌នាយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា តទសារំ វសម្ពុលំ សេចក្តីថា ដូចឫស្សីគឺរុក្ខជាតិមានសម្បកជា  
ខ្លឹម ត្រូវវិនាសទៅដោយផ្លែរបស់ខ្លួនដូច្នោះ ។ បទថា អរតិ បានដល់ មិន  
ពេញចិត្តក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ បទថា រតិ បានដល់ ត្រេកអរក្រៃ-  
លែងក្នុងកាមគុណ ៥ ។ បទថា លោមហំសោ បានដល់ មានរោមបះ  
ឡើងដូចបន្ទា ។ បទថា ឥតោនិទានា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឥតោនិទានា  
ព្រោះអត្ថថា មានអត្ថភាពនេះជាហេតុ គឺជាបច្ច័យ ។ បទថា ឥតោ ជាតា  
សេចក្តីថា កើតអំពីអត្ថភាពនេះ ។ បទថា ឥតោ សមុជ្ឈាយ មនោវិតក្កា  
សេចក្តីថា អកុសលវិតក្ក តាំងឡើងអំពីអត្ថភាពនេះហើយ រមែងបណ្តោយ  
ចិត្ត ដូចពួកក្មេងយកអំបោះវែងចងជើងក្អែក យកចុងអំបោះនោះចងត្រង់ម្រាម  
ដៃ ហើយលែងក្អែកទៅ ក្អែកនោះសូម្បីហើរទៅឆ្ងាយ ក៏ត្រឡប់មកធ្លាក់ទៀប  
ជើងរបស់ពួកក្មេងទាំងនោះវិញ ។

ព្រះសូត្រដំបូងដែលនាំមកអានថា សាន្តោសិកោ លោកពោលសំដៅ  
យកការនៅរួមដោយកិលេស ។ ព្រះសូត្រទី ២ ដែលនាំមកអានថា តយោ-  
មេ ភិក្ខុវេ អន្តរាមលា លោកពោលដោយអំណាចធ្វើកុសលធម៌ឲ្យសៅហ្មង  
និងដោយអំណាចនៃការមិនដឹងវត្ថុដែលជាប្រយោជន៍និងមិនជាប្រយោជន៍ ។

ព្រះសូត្រទី ៣ ដែលនាំមកអានថា តយោ ទោ មហារាជ បុរិសស្ស  
ធម្មា អដ្ឋត្ថំ ឧប្បជ្ជមាណា លោកពោលដោយអំណាចកម្ចាត់និស្ស័យរបស់



ខ្លួន ។ ព្រះសូត្រទី ៤ ដែលនាំមកអានថា រាតោ ច នោសោ ច ឥតោ-  
និទានា លោកពោលដោយអំណាច សម្តែងទីតាំងរបស់កិលេសទាំងឡាយ ។

[ ៤៣ ] បទថា តតោ តតោ បរិស្សយតោ បានដល់ ព្រោះឧបទ្វរៈ  
នោះៗ ។ បទថា តំ បុគ្គលំ បានដល់ បុគ្គលដែលមានការព្រមព្រៀងដោយ  
កិលេស មានប្រការដូចពោលមកហើយ ។ បទថា ទុក្ខំ អន្ធនិ សេចក្តីថា  
ទុក្ខរមែងជាប់តាម ដូចកូនម្រឹកដែលមិនទាន់ដាច់ដោះ រមែងតាមមេទៅ ដូច្នោះ ។  
បទថា អនុគត្តិ សេចក្តីថា រមែងទៅក្បែរ ដូចអ្នកសម្លាប់ចោរ តាម  
ចោរដែលត្រូវបញ្ជាឱ្យសម្លាប់ដូច្នោះ ។ បទថា អន្ធវិកំ ហោតិ សេចក្តី  
ថា រមែងដល់ព្រម ដូចការកំណត់មាតិកាធម៌ ។ បទថា ជាតិទុក្ខំ អត្តជា  
ច្រើនរបស់ជាតិសព្វ លោកប្រកាសទុកហើយ ។

អត្តរបស់ជាតិសព្វ លោកប្រកាសទុកថា ភព ត្រកូល និកាយ សីល  
បញ្ញត្តិ លក្ខណៈ ប្រសូតនិងបដិសន្ធិ ។

ពិតយ៉ាងនោះ សព្វថា ជាតិ មកក្នុងអត្តថា ភព ដូចក្នុងប្រយោគជា  
ដើមថា ឯកម្យំ ជាតិ ទ្រេបិ ជាតិយោ រព្វកបាន ១ ជាតិខ្លះ ២ ជាតិ ដូច្នោះ ។  
មកក្នុងអត្តថា ត្រកូល ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា អក្ខតោ អនុបក្កដោ  
ជាតិវាតេន មិនដែលនរណាមួយ ពោលទោសតិះដៀលដោយពោលដល់  
ជាតិកំណើតឡើយ ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្តថា និកាយ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើម  
ថា អត្តិ វិសាខេ និគណ្ណា នាម សមណជាតិ ម្នាលនាងវិសាខា ចុះ  
និគណ្ណបោសថៈ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលនាងវិសាខា មានពួកសមណៈហៅថា

និគណ្ណៈ ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា អរិយសីល ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា យនោហំ ភតិទិ អរិយាយ ជាតិយា ជានោ នាភិជានាមិ នៃនាងតាំង អំពីអាត្មាកើតហើយក្នុងអរិយជាតិ ( បានជាអរិយបុគ្គល ) មិនដែលក្លែង ផ្តាច់ផ្តិលជីវិតសត្វឡើយ ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា បញ្ញត្តិ ដូចក្នុងប្រយោគ ជាដើមថា តិរិយា នាម តិណាជាតិ នាភិយា ឧត្តន្ទា នកំ អាហារច្ច បិទា អហោសិ មានស្មៅចិញ្ចៀន ១ សរសៃដុះលេចអំពីផ្ចិតទៅទល់នឹងអាកាស ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា សន្និគលក្ខណៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ជាតិ ធ្វើហិ ឧទ្ទេហិ សង្កហិទា ជាតិសង្រ្គោះដោយខន្ធ ២ ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា ប្រសូត ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា សម្បតិ ជានោ អាណន្ទ ពោធិសត្តោ ម្នាល អាណន្ទ ពោធិសត្វប្រសូតមកភ្លាម ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា បដិសន្ធិខណៈ ដោយអម ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា កវបច្ចយា ជាតិ ជាតិកើតមានព្រោះ មានភពជាហេតុ ដូច្នោះ ។ នឹងបទមួយទៀតថា ជាតិបិ ទុក្ខា កំណើត ( ទាំង ៤ មានជលាពុជជាដើម ) ជាកងទុក្ខ ដូច្នោះ ។ តែដោយត្រង់មានអត្ថថា ការប្រាកដគ្រាដំបូងនៃខន្ធនោះៗ ដែលប្រាកដដល់ពួកសត្វដែលកើតក្នុងភព នោះៗ ។

បើស្ទើរថា ព្រោះហេតុអ្វីទើបជាតិជាទុក្ខ គប្បីឆ្លើយថា ព្រោះជាទីតាំង របស់ទុក្ខមិនមែនតិច ឯទុក្ខមិនមែនតិច បានដល់ ទុក្ខទុក្ខ វិបរិណាមទុក្ខ សង្ខារទុក្ខ បដិច្ចន្ទទុក្ខ អប្បដិច្ចន្ទទុក្ខ បរិយាយទុក្ខ និងប្បិយាយទុក្ខ ។

បណ្តាទុក្ខទាំងនេះ ទុក្ខវេទនាផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត លោកហៅថា ទុក្ខទុក្ខ

ព្រោះជាទុក្ខដោយសភាវៈផង ដោយឈ្មោះផង ។

សុខវេទនា លោកហៅថា វិបរិណាមទុក្ខ ព្រោះជាហេតុឲ្យកើតទុក្ខក្នុង កាលប្រែប្រួលទៅ ។

ឧបេក្ខាវេទនាផង សង្ខារដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដ៏សេសផង លោក ហៅថា សង្ខារទុក្ខ ព្រោះត្រូវសេចក្តីចម្រើននិងសេចក្តីវិនាសគ្របសង្កត់ ។

អាពាធផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត គឺឈឺត្រចៀក ឈឺធ្មេញ ការក្តៅក្រហាយ កើត ព្រោះរាគៈ ការក្តៅក្រហាយកើតព្រោះទោសៈនិងមោហៈ លោកហៅថា បដិច្ចន្ទទុក្ខ ព្រោះសួរទើបដឹង និងព្រោះមានសេចក្តីព្យាយាមមិនប្រាកដ ។

អាពាធដែលមានការជាក់ទោស ៣២ យ៉ាងជាដើមជាសម្បជាន លោក ហៅថា អប្បដិច្ចន្ទទុក្ខ ព្រោះមិនត្រូវសួរក៏ដឹងនិងព្រោះមានសេចក្តីព្យាយាម ប្រាកដ ។

ទុក្ខដ៏សេសក្រៅអំពីទុក្ខទុក្ខ មកហើយក្នុងសច្ចវិក័ត្ត ទុក្ខទាំងអស់មានជាតិ ជាដើម លោកហៅថា បរិយាយទុក្ខ ព្រោះជាទីតាំងរបស់ទុក្ខនោះៗ ចំណែក ទុក្ខទុក្ខ លោកហៅថា និប្បរិយាយទុក្ខ ( ទុក្ខដោយត្រង់ ) ។

បណ្តាទុក្ខទាំងនោះ ទុក្ខណាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអបាយ ដែលព្រះដ៏មាន ព្រះភាគត្រាស់ជាឧបមាទុក្ខក្នុងពាលបណ្ឌិតសូត្រជាដើម និងទុក្ខមានការកើត ក្នុងគភ៌ជាមូលជាដើម ក្នុងមនុស្សលោកណា រមែងកើតសូម្បីក្នុងសុគតិ ការ កើតនេះជាទុក្ខ ព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខនោះ ។ ក្នុងទុក្ខទាំងនោះ ទុក្ខមានការ កើតក្នុងគភ៌ជាមូលជាដើម មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សេចក្តីពិត សត្វនេះមានការកើតឡើងក្នុងផ្ទៃរបស់មាតា មិនមែនកើត  
 ក្នុងផ្ទៃឧប្បល ផ្ទៃបទុមនិងផ្ទៃបុណ្ណិកៈជាដើមឡើយ ដែលពិតកើតក្នុងចំណែក  
 របស់រាងកាយដែលជាឧទេរ ត្រង់កណ្តាលពោះនិងឆ្អឹងខ្នង ក្បាលទូលអាហារ  
 ថ្មី អង្គុយលើអាហារចាស់ ជាទីដែលចង្អៀតក្រែលែង ជាទីនឹងត អប់ទៅដោយ  
 ក្លិនសាកសពផ្សេងៗ មានក្លិនស្អុយក្រែលែង គួររង្អៀសក្រែលែង ដូចជន្លវ  
 ក្នុងត្រីស្អុយក្នុងនំផ្អមនិងក្នុងបន្លែជាដើម សត្វដែលកើតក្នុងផ្ទៃនោះ ត្រូវនៅ  
 ក្នុងផ្ទៃមាតាអស់ ១០ ខែ ទើបក្តៅដូចអាហារដែលចម្អិនអំពីកម្តៅ ញើសហូរ  
 ចេញ ដូចដុំម្សៅ រៀបចាកការបត់អង្កញនិងការលាតសណ្តូកជាដើម រមែង  
 សោយទុក្ខមានប្រមាណក្រែលែង ទុក្ខមានការកើតក្នុងផ្ទៃជាមូល មានប្រមាណ  
 ប៉ុណ្ណោះសិន ។

សត្វនោះ ពេលដែលមាតាដួល ដើរ អង្គុយ ក្រោកនិងកម្រើកខ្លួនដោយ  
 រួសរាន់ជាដើម ហាក់បីដូចជាកូនចៀមនៅក្នុងដៃរបស់អ្នកលេងសុរា និងដូច  
 កូនពស់នៅក្នុងដៃរបស់អ្នកលេងពស់ រមែងសោយទុក្ខមានប្រមាណក្រែ-  
 លែងដោយការព្យាយាម មានការអូស ការទាញជាដើម ។ សត្វនោះ ពេល  
 មាតាផឹកទឹកត្រជាក់ ក៏ដូចធ្លាក់ក្នុងសីតនរក ពេលមាតាបរិភោគបបរនិងភត្ត  
 ដែលក្តៅ ក៏ដូចត្រូវរោយដោយរងើកភ្លើង ពេលមាតាបរិភោគរបស់ប្រៃ របស់  
 ជួរជាដើម ក៏ដូចត្រូវជាក់ទោស មានស្រោចដោយទឹកក្បូងជាដើម រមែង  
 សោយទុក្ខធ្ងន់ នេះជាទុក្ខដែលមានការបរិហារគភ៌ជាមូល ។

ម្យ៉ាងទៀត ទុក្ខរមែងកើតឡើងដល់សត្វនោះដោយការកាត់ និងការរវះជា

ដើម ក្នុងទីដែលកើតទុក្ខរបស់មាតាដែលវង្វែងគភ៌ ( ប្រសូតមិនរួច ) សូម្បី  
មិត្តអាមាត្យនិងសម្លាញ់ជាដើម ក៏មិនគួរឃើញ នេះជាទុក្ខដែលមានការវិបត្តិ  
នៃគភ៌ជាមូល ។

កាលមាតាប្រសូត ទុក្ខរមែងកើតដល់សត្វនោះ ដែលត្រូវខ្យល់កម្មជួរវាត  
បក់ផាត់ឲ្យធ្លាក់ត្រង់ទ្វារកំណើត ដែលគួរខ្លាចក្រែលែងដូចធ្លាក់ជ្រោះ ត្រូវចាប់  
ទាញចេញតាមទ្វារកំណើតដែលចង្អៀតក្រែលែង ដូចជីវិតត្រូវទាញចេញតាម  
ប្រហោងសោ ដូចសត្វនរកដែលត្រូវភ្នំកិនកម្ទេច នេះជាទុក្ខដែលមានការ  
ប្រសូតជាមូល ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងពេលដែលគេចាប់ដៃឲ្យឆ្លុតទឹក ធ្វើនូវការសម្អាតនិងជូត  
ដោយសំពត់ទុក្ខដូចគ្នានឹងការចាក់ដោយដៃកស្រួចនិងវះដោយកាំបិត ការ  
រមែង កើតឡើងដល់សត្វដែលកើតមក ដែលមានរាងកាយទន់ខ្ចីដូចគ្នា និង  
មុខដំបៅជាដើម នេះជាទុក្ខដែលមានការចេញខាងក្រៅគភ៌មាតាជាមូល ។

ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅបន្ទាប់អំពីនោះ សេចក្តីទុក្ខរមែងមានដល់សត្វដែល  
សម្លាប់ខ្លួនដោយខ្លួនឯង ដែលប្រកបព្យាយាមដោយការទុន្ទានខ្លួន និងការ  
ដុតកិលេស ដោយការប្រព្រឹត្តវត្តរបស់អចេលកៈជាដើម ដែលមិនបរិភោគ  
អាហារនិងចងកស្លាប់ព្រោះក្រោធ ។ នេះជាទុក្ខព្រោះមានការខ្វល់ខ្វាយរបស់  
ខ្លួនជាមូល ។

ម្យ៉ាងទៀត ទុក្ខរមែងកើតដល់សត្វដែលសោយកម្ម មានការសម្លាប់និង  
ការចងជាដើមរបស់អ្នកដទៃនេះ ជាទុក្ខដែលមានការខ្វល់ខ្វាយរបស់អ្នកដទៃ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ជាមូល ។ ទុក្ខទាំងអស់នេះ សុទ្ធតែមានជាតិជាទីតាំងទាំងអស់ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ជាតិទុក្ខនេះ រមែងជាប់តាមទៅ ។

បទថា ជរាទុក្ខំ បានដល់ ជរា ២ យ៉ាង គឺលក្ខណៈដែលតាក់តែង ១  
ការចាស់នៃខន្ធដែលទាក់ទងក្នុងភពឯណានីមួយក្នុងការបន្តដែលហៅថា ធ្មេញ  
បាក់ជាដើម ១ ។ ជរានោះ លោកបំណងយកក្នុងទីនេះ ជរានេះ ជាទុក្ខ ព្រោះ  
ភាពជាទុក្ខក្នុងសង្សារវដ្តនិងព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខ ទុក្ខផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្តដែល  
មានបច្ច័យមិនមែនតិចជាដើមថា ការជ្រើសរើសនៃអវយវៈតូចធំ ការមានរូប  
ប្រែប្រួលទៅ ព្រោះមានការប្រែប្រួលនៃឥន្ទ្រិយ ភាពជាកំលោះក្រមុំអស់ទៅ  
សេចក្តីព្យាយាមថយចុះ ការប្រាសចាកសតិភិក្ខុនិងការគិត និងការមើលងាយ  
អំពីអ្នកដទៃរមែងកើតឡើង ។ ជរាជាទីតាំងនៃទុក្ខនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ  
ទើបលោកពោលទុកថា

សត្វរមែងដល់នូវទុក្ខផ្លូវកាយនិងទុក្ខផ្លូវចិត្ត ព្រោះអវយវៈ  
យុវយារ ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយពិការ ភាពជាកំលោះក្រមុំអស់  
ទៅ ការថយថយកម្លាំង ប្រាសចាកសតិជាដើម កូននិងប្រពន្ធ  
របស់ខ្លួន មិនជ្រះថ្លា ដល់នូវការខ្សោយក្រៃលែងជាលំដាប់  
ទុក្ខទាំងអស់ នេះមានជរាជាហេតុ ដូច្នោះទើបជរាជាទុក្ខ ។

ភ្ជាប់សេចក្តីថា ជរាទុក្ខនេះ រមែងជាប់តាម ។

បទថា ព្យាធិ មានវិនិច្ឆ័យថា ឈ្មោះថា ព្យាធិ ព្រោះនាំទុក្ខផ្សេងៗមក ។  
ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ព្យាធិ ព្រោះអត្ថថា ឲ្យលំបាក ឲ្យក្តៅក្រហាយ

ឲ្យញាប់ញ័រ ។

ក្នុងបទថា មរណទុក្ខំ នេះ ការស្លាប់មាន ២ យ៉ាង គឺលក្ខណៈដែល  
 តាក់តែងដែលលោកពោលសំដៅយកថា ជរា សង្គ្រោះដោយខន្ធ ២ មរណៈ  
 សង្គ្រោះដោយខន្ធ ២ ដូច្នោះ ១ ការកាត់ផ្តាច់នៃការទាក់ទងគ្នារបស់ជីវិតិន្ទ្រិយ  
 ដែលទាក់ទងក្នុងភពឯណានីមួយ ដែលលោកសំដៅយកថា ( សត្វទាំងឡាយ  
 ដែលកើតហើយ ) តែងមានសេចក្តីភ័យអំពីសេចក្តីស្លាប់ អស់កាលជានិច្ច  
 ដូច្នោះ ១ ។ ក្នុងទីនេះបំណងយកមរណៈនោះ សូម្បីពាក្យថា មរណា ព្រោះ  
 ជាតិជាបច្ច័យ គឺមរណៈព្រោះការខ្វល់ខ្វាយរបស់អ្នកដទៃ មរណៈព្រោះអស់  
 អាយុ មរណៈព្រោះអស់បុណ្យ ក៏ជាឈ្មោះរបស់មរណៈនោះឯង គប្បីជ្រាប  
 ប្រភេទនេះទៀតថា ខណិកមរណា សម្មតិមរណា និង សមុច្ឆេទមរណា ។

កាលជីវិតនៅប្រព្រឹត្តទៅ ការបែកធ្លាយនូវរូបធម៌និងនាមធម៌ ឈ្មោះថា  
 ខណិកមរណា ។ ពាក្យនេះថា តិស្សៈស្លាប់ ផុស្សៈស្លាប់ ដូច្នោះឈ្មោះថា  
 សម្មតិមរណា ព្រោះដោយបរមត្ថសត្វមិនមាន សូម្បីពាក្យនេះថា សន្ធិងងាប់  
 ដើមឈើងាប់ ដូច្នោះក៏ឈ្មោះថា សម្មតិមរណា ព្រោះមិនមានជីវិតិន្ទ្រិយ ។  
 កាលកិរិយាដែលមិនមានបដិសន្ធិរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះថា សមុច្ឆេទ-  
 មរណា ។

រឿរសម្មតិមរណៈខាងក្រៅចេញ សម្មតិមរណៈក្រៅអំពីនេះលោកសង្គ្រោះ  
 ក្នុងទីនេះដោយការកាត់ផ្តាច់នៃការទាក់ទងគ្នាតាមដែលពោលហើយ ។ ឈ្មោះថា  
 ជាទុក្ខ ព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព្រោះការស្លាប់នេះ ដែលអត់ធន់មិនបាន កែវមិនបាន ជា  
 ទីតាំងនៃទុក្ខផ្លូវចិត្តរបស់បុគ្គលអ្នកជិតស្លាប់ បុគ្គលជាមនុស្ស  
 អាក្រក់ដែលតាមឃើញនិមិត្តមានកម្មអាក្រក់ជាដើម បុគ្គល  
 ជាមនុស្សល្អ ជាអ្នកអត់ធ្មត់នូវសេចក្តីសោយសោក ដែល  
 មានរបស់ស្រឡាញ់ជាទីតាំងដោយមិនផ្សេងគ្នា សូម្បីទុក្ខកើត  
 ក្នុងរាងកាយ មានត្រូវខ្យល់កាត់ទឹកនិងសរសៃជាដើមរបស់  
 សត្វទាំងពួងដែលត្រូវចាក់ដោត ( គឺបេះដូងត្រូវចាក់ដោត  
 ដោយខ្យល់ ) ដូច្នោះ មរណៈនេះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
 ជាទុក្ខដូចគ្នា ។

ក្នុងបទថា សោកបរិទេវទុក្ខទោមនស្សនាយាសទុក្ខំ នេះ មានវិនិច្ឆ័យ  
 ដូចតទៅនេះ បណ្តាសេចក្តីសោកជាដើម ការក្តៅក្រហាយចិត្តរបស់បុគ្គល  
 ដែលត្រូវសេចក្តីវិនាសនៃញាតិជាដើមពាល់ត្រូវ ដោយលក្ខណៈមានការដុត  
 ខាងក្នុង ឈ្មោះថា សោក ។ ឯសេចក្តីសោកមានសេចក្តីទុក្ខជាអត្ថ ព្រោះ  
 សេចក្តីសោកនោះជាទុក្ខទុក្ខនិងព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើប  
 លោកពោលថា

សេចក្តីសោក រមែងចាក់ដោតហឫទ័យរបស់សត្វទាំងឡាយ  
 ដូចព្រួញលាបថ្នាំពិសនិងរមែងដុតសត្វយ៉ាងខ្លាំងក្លាទៀត ដូច  
 លំពែងដែកដែលភ្លើងរេះ ព្រោះសេចក្តីសោករមែងនាំមកនូវ  
 ការទម្លាយ ពោលគឺព្យាធិ ជរានិងមរណៈ និងនាំមកនូវទុក្ខ



មានបែបផ្សេងៗ ដូច្នោះ ទើបសេចក្តីសោកព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ថាជាទុក្ខ ។

ការយំរៀបរាប់របស់បុគ្គល ដែលត្រូវសេចក្តីវិនាសនៃញាតិជាដើមពាល់  
ត្រូវ ឈ្មោះថា បរិទេវ ។ បរិទេវនោះមានសេចក្តីទុក្ខជាអត្ថ ព្រោះមានទុក្ខ  
ក្នុងសង្សារវដ្តនឹងព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា

ព្រោះបុគ្គលត្រូវសរ គឺសេចក្តីសោកមុតហើយ កន្ទក់កន្ទេញ  
រមែងដល់នូវទុក្ខដែលអត់ធន់មិនបាន ដែលកើតអំពីរោគស្នត  
ក ស្នតបបូរមាត់ ស្នតពិភាន ស្នតបំពង់ក ដែលមានប្រមាណ  
ក្រែកលែងទើបបរិទេវ ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ថាជាទុក្ខ ។

សេចក្តីទុក្ខផ្លូវកាយ មានលក្ខណៈបៀតបៀនកាយ ឈ្មោះថា ទុក្ខ ។  
ទុក្ខនោះមានសេចក្តីទុក្ខជាអត្ថ ព្រោះទុក្ខនោះ ជាទុក្ខទុក្ខ គឺព្រោះនាំមកនូវទុក្ខ  
ផ្លូវកាយផង នាំមកនូវទុក្ខផ្លូវចិត្តផង ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា

ព្រោះទុក្ខផ្លូវកាយនេះរមែងបៀតបៀននឹងរមែងឲ្យកើតទុក្ខ  
ផ្លូវចិត្តក្រែកលែង ហេតុនោះទើបលោកពោលថា ទុក្ខដោយ  
ការផ្សេងគ្នា ។

សេចក្តីទុក្ខផ្លូវចិត្ត មានលក្ខណៈបៀតបៀនចិត្ត ឈ្មោះថា ទោមនស្ស ឯ  
ទោមនស្សនោះ មានសេចក្តីទុក្ខជាអត្ថ ព្រោះទោមនស្សនោះជាទុក្ខទុក្ខ និង  
ព្រោះនាំមកនូវទុក្ខផ្លូវកាយ ។ ពិតហើយ បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយទុក្ខផ្លូវ  
ចិត្ត រមែងរំសាយសក់ គក់ទ្រង់ បម្រះនឿលទៅមក លោតចូលជ្រោះ នាំ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សស្ត្រាមក ដីកន្ទវ័ថ្នាំពិស ចងកស្លាប់ លោតចូលភ្លើង រមែងសោយទុក្ខមាន  
ប្រការផ្សេងៗ ព្រោះហេតុនោះទើបលោកពោលថា

ព្រោះទោមនស្ស រមែងបៀតបៀនចិត្តនិងនាំមកនូវការបៀត  
បៀនកាយ ហេតុនោះ ទើបលោកពោលទោមនស្សថា ជា

ទុក្ខ ។

ការចង្អៀតចង្អល់ ដែលកើតអំពីសេចក្តីទុក្ខផ្លូវចិត្ត ដែលមានប្រមាណ  
ក្រែកលែងរបស់បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីវិនាសនៃញាតិជាដើមពាល់ត្រូវនោះឯង  
ឈ្មោះថា ឧបាយាស អាចារ្យពួកមួយពោលថា ជាធម៌ណាមួយដែលទាក់ទង  
ដោយសង្ខារក្នុង ឧបាយាសនោះ មានសេចក្តីទុក្ខជាអត្ត ព្រោះឧបាយាសនោះ  
ជាសង្ខារទុក្ខ គឺព្រោះដុតចិត្តនិងព្រោះធ្វើកាយឲ្យវិនាស ព្រោះហេតុនោះទើប  
លោកពោលថា

ការចង្អៀតចិត្តឲ្យកើតទុក្ខណា ដែលមានប្រមាណក្រែកលែង  
ព្រោះដុតចិត្តនិងព្រោះធ្វើកាយឲ្យវិនាស ទើបលោកពោលថា

ទុក្ខព្រោះទុក្ខនោះ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងបទនេះសេចក្តីសោក គប្បីឃើញដូចការស្មារក្នុងភាជនៈ  
ដោយភ្លើងតិចៗ បរិទេវៈគប្បីឃើញដូចការផុរចេញអំពីភាជនៈរបស់អាហារ  
ដែលដាំដោយភ្លើងក្តៅខ្លាំង ឧបាយាសៈគប្បីឃើញដូចការរម្ងាស់អាហារដែល  
សល់អំពីផុរចេញ ផុរចេញមិនបានទៀត រម្ងាស់ខាងក្នុងភាជនៈនោះឯងទម្រាំ  
នឹងអស់ ។

បទថា នេរយិកទុក្ខំ សេចក្តីថា ទុក្ខក្នុងនរក មានចំណង ៥ ប្រការជា  
ដើមរមែងជាប់តាម ។ ទុក្ខនោះ គប្បីសម្តែងដោយទេវទុតសូត្រ ព្រោះហេតុ  
នោះទើបលោកពោលទុកថា

បើសត្វមិនគប្បីកើតក្នុងនរកទាំងឡាយ គប្បីបានទីតាំងដែល  
ជាទុក្ខ មានត្រូវភ្លើងនរកឆេះជាដើម ដែលអត់ធន់មិនបានក្នុង  
ទីនោះៗអំពីទីណាបាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបមុនីក្នុងលោក  
នេះពោលការកើតថា ជាទុក្ខ ។

បទថា តិរច្ឆានយោនិកទុក្ខំ សេចក្តីថា ទុក្ខច្រើនយ៉ាង មានការវាត់  
ដោយឆ្មោង ចាក់ដោយជន្លញជាដើមក្នុងពួកតិរច្ឆានរមែងជាប់តាម ។ ទុក្ខនោះ  
គប្បីកាន់យកអំពីពាលបណ្ឌិតសូត្រ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលទុកថា

ទុក្ខក្នុងតិរច្ឆានទាំងឡាយ កើតអំពីត្រូវពិឃាតដោយឆ្មោង  
ជន្លញនិងដំបងជាដើមមិនតិចនោះ រៀរជាតិចេញហើយគប្បី  
មាន តិរច្ឆាននោះដូចម្តេច ព្រោះហេតុនោះ ការកើតក្នុងតិរច្ឆាន  
នោះជាទុក្ខ ។

បទថា បិទ្កិវិសយិកទុក្ខំ សេចក្តីថា ទុក្ខដែលកើតអំពីការស្រេកឃ្លាន  
ខ្យល់ និងកម្តៅថ្ងៃជាដើមក្នុងប្រេតទាំងឡាយផង ទុក្ខដែលកើតអំពីរងារហូត  
អត់ធន់មិនបានក្នុងលោកនរៈដែលងងឹតផង រមែងជាប់តាម ព្រោះហេតុនោះ  
ទើបលោកពោលទុកថា

ទុក្ខក្នុងប្រេតទាំងឡាយ កើតអំពីសេចក្តីស្រេកឃ្លាន ខ្យល់និង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កម្លៅថ្ងៃជាដើមដោយប្រការច្រើនយ៉ាង មិនមានដល់បុគ្គល  
ដែលមិនកើតក្នុងប្រេតនោះ ដូច្នោះ ទើបព្រះមហាមុនីត្រាស់ថា  
ជាតិជាទុក្ខ ។ ទុក្ខក្នុងអសុរៈទាំងឡាយ ក្នុងលោកន្តរៈដែល  
ឆ្លងឆ្លិនរងាទ្រាំមិនបាន មិនគប្បីមានក្នុងទីនោះ បើមិនមាន  
ការកើត ហេតុនោះទើបជាតិជាទុក្ខ ។

បទថា **មាណសិកន្តុកំ** បានដល់ ទុក្ខមានការសម្លាប់និងការចងជាដើម  
ក្នុងមនុស្សទាំងឡាយ ។ បទថា **គព្ភោក្កន្តិមូលកន្តុកំ** បានដល់ ជាតិទុក្ខ  
ដែលពោលទុកដោយន័យជាដើមថា សេចក្តីពិត សត្វនេះកាលកើត កើតក្នុង  
ផ្ទៃរបស់មាតា មិនមែនកើតក្នុងផ្កាឧប្បល ផ្កាបទុម ឬផ្កាបុណ្ណិកៈជាដើម  
ឡើយដូច្នោះ ។ ជាដំបូង ទុក្ខមានការកើតក្នុងផ្ទៃជាមូលនេះរមែងជាប់តាម ។

បទថា **គព្ភ វិភិមូលកន្តុកំ** បានដល់ ទុក្ខដ៏ខ្លាំងក្លា ដែលពោលទុក  
ដោយន័យជាដើមថា សត្វនោះ ពេលដែលមាតាដួល ដើរ អង្គុយ ក្រោកនិង  
ប្រែខ្លួនដោយហ័សជាដើម ។ ទុក្ខមានការតាំងនៅក្នុងផ្ទៃជាមូលនេះ រមែង  
ជាប់តាមទៅ ។

បទថា **គព្ភុវដ្ឋានមូលកន្តុកំ** បានដល់ ទុក្ខដែលពោលទុកដោយន័យ  
ជាដើមថា ក្នុងទីជាទីកើតនៃទុក្ខនៃសត្វនោះ សូម្បីមិត្តអាមាត្យនិងសម្លាញ់របស់  
មាតាដែលវង្វេងគកិជាដើម ក៏មិនគួរឃើញ ។ ទុក្ខមានការចេញចាកផ្ទៃមាតា  
ជាមូលនេះ រមែងជាប់តាមទៅ ។ ព្រោះហេតុនោះទើបលោកពោលថា

ម្យ៉ាងទៀត សត្វនៅក្នុងផ្ទៃមាតា ដែលដូចជាគូថនរកអស់

កាលយូរនិងចេញចាកផ្ទះមែនដល់នូវសេចក្តីទុក្ខដែលគួរ  
 ខ្លាចក្រែលែង ទុក្ខនេះរៀរជាតិហើយរមែងមិនមាន ព្រោះហេតុ  
 នោះ ទើបជាតិគឺការកើតនេះជាទុក្ខពិត ។ និយាយច្រើន ក៏  
 មិនបានប្រយោជន៍ សូម្បីទុក្ខណាមួយមានក្នុងលោកនេះ ក្នុង  
 ទីណាមួយ បើរៀរជាតិហើយ ទុក្ខនេះមិនមាន ព្រោះហេតុ  
 នោះ ទើបព្រះមហេសីត្រាស់ជាតិគឺការកើតនេះថា ជាទុក្ខមុន  
 គេបង្អស់ ដូច្នោះ ។

បទថា **ជាតស្សបនិពន្ធកុក្កុំ** សេចក្តីថា ទុក្ខគឺការចិញ្ចឹម មានការដួត  
 លាប បរិភោគ ផឹកជាដើម ដែលជាប់តាមសត្វដែលកើតហើយ រមែងជាប់  
 តាមទៅ ។

បទថា **ជាតស្ស បរាធម្យកុក្កុំ** សេចក្តីថា ទុក្ខដែលមិនមានឥស្សរៈ  
 ត្រូវអាស្រ័យអ្នកដទៃ គឺបុគ្គលដទៃរមែងជាប់តាមទៅ មានអធិប្បាយថា ទុក្ខ  
 ដែលធ្លាក់នូវក្នុងអំណាចរបស់អ្នកដទៃគ្រប់យ៉ាង ។

បទថា **អត្ថបក្កមកុក្កុំ** បានដល់ ទុក្ខដែលមានដល់សត្វអ្នកសម្លាប់ខ្លួន  
 ដោយខ្លួននោះឯង ដែលប្រកបសេចក្តីព្យាយាមដោយការទូន្មានខ្លួននិងការដុត  
 កិលេស ដោយការប្រព្រឹត្តវត្តរបស់អាចលកៈជាដើម ដែលមិនបរិភោគ  
 អាហារ និងព្យាបាលខ្លួនឯងព្រោះសេចក្តីក្រោធ ទុក្ខដែលកើតអំពីការខ្វល់ខ្វាយ  
 របស់ខ្លួននេះ រមែងជាប់តាមទៅ ។

បទថា **បរូបក្កមកុក្កុំ** បានដល់ ទុក្ខដែលកើតឡើងដល់សត្វដែលសោយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

១៨១

កម្ម មានការសម្រាប់និងការចងជាដើមអំពីអ្នកដទៃ ទុក្ខដែលកើតអំពីសេចក្តី  
ខ្វល់ខ្វាយរបស់អ្នកដទៃនេះ រមែងជាប់តាមទៅ ។

បទថា ទុក្ខទុក្ខំ សេចក្តីថា ទុក្ខវេទនាផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត លោកហៅថា  
ទុក្ខដែលកើតអំពីទុក្ខវេទនា ព្រោះជាទុក្ខដោយសភាវៈនិងដោយឈ្មោះ ទុក្ខ  
ដែលកើតអំពីទុក្ខវេទនានេះ រមែងជាប់តាមទៅ ។

បទថា សង្ខារទុក្ខំ បានដល់ ឧបេក្ខាវេទនានិងសង្ខារធម៌ដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងភូមិ ៣ ដ៏សេសឈ្មោះថា ទុក្ខដែលកើតអំពីសង្ខារ ព្រោះត្រូវការកើត  
ឡើងនិងការវិនាសបៀតបៀន ទុក្ខដែលកើតអំពីសង្ខារនេះ រមែងជាប់តាម  
ទៅ ។

បទថា វិបរិណាមទុក្ខំ បានដល់ សុខវេទនា ឈ្មោះថាទុក្ខដែលកើត  
អំពីការប្រែប្រួល ព្រោះជាហេតុនៃទុក្ខក្នុងកាលប្រែប្រួល ឯទុក្ខទុក្ខដែលកើត  
អំពីការប្រែប្រួលនេះរមែងជាប់តាមទៅ ។

បទថា មាតុមរណំ បានដល់ ការស្លាប់របស់មាតា ។ បទថា បិតុ-  
មរណំ បានដល់ ការស្លាប់របស់បិតា ។ បទថា ភាតុមរណំ បានដល់ ការ  
ស្លាប់របស់បងប្រុស ប្អូនប្រុស ។ បទថា ភតិជីមរណំ បានដល់ ការស្លាប់  
របស់បងស្រី ប្អូនស្រី ។ បទថា បុត្តមរណំ បានដល់ ការស្លាប់របស់កូន  
ប្រុសទាំងឡាយ ។ បទថា ធិតុមរណំ បានដល់ ការស្លាប់របស់កូនស្រីទាំង  
ឡាយ ។

បទថា ញាតិព្យាសនទុក្ខំ សេចក្តីថា ការវិនាសញាតិទាំងឡាយ ឈ្មោះ

ថា ញាតិព្យសនៈ អធិប្បាយថា ការអស់ទៅនៃញាតិ ការវិនាសទៅនៃញាតិ ដោយចោរក៏យនិងរោគក៏យជាដើម ។ ទុក្ខដែលកើតឡើងដល់សត្វដែលត្រូវ សេចក្តីវិនាសនៃញាតិនោះពាល់ត្រូវ គឺលិចលង់គ្របសង្កត់ឈ្មោះថាទុក្ខ ព្រោះ ការវិនាសនៃញាតិ ទុក្ខព្រោះការវិនាសនៃញាតិនោះ រមែងជាប់តាមទៅ ។ ក្នុង បទដ៏សេសទាំងឡាយ ក៏មានន័យនេះឯង ចំណែកសេចក្តីផ្សេងគ្នា មានដូច្នោះថា

ការវិនាសនៃកោគៈទាំងឡាយ ឈ្មោះថា កោគព្យសន អធិប្បាយថា ការអស់ទៅនៃកោគៈ ការវិនាសទៅនៃកោគៈ ព្រោះរាជក៏យ និងចោរក៏យ ជាដើម ។ ទុក្ខ គឺការវិនាសនៃកោគៈនោះ ដោយន័យដែលពោលហើយ រមែង ជាប់តាមទៅ ។

បទថា រោគព្យសនំ សេចក្តីថា ការវិនាស គឺរោគ ឈ្មោះថា រោគ- ព្យសនៈ រោគ ឈ្មោះថាការវិនាស ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងការមិនមានរោគឲ្យ វិនាស គឺឲ្យអន្តរធាន ទុក្ខ គឺការវិនាសដែលកើតអំពីរោគនោះ ដោយន័យ ដូចពោលហើយរមែងជាប់តាមទៅ ។

បទថា សីលព្យសនទុក្ខំ សេចក្តីថា ការវិនាសនៃសីល ឈ្មោះថា សីល ព្យសនៈ បទនេះជាឈ្មោះរបស់បុគ្គលអ្នកទ្រុស្តសីល ទុក្ខគឺការវិនាសនៃសីល នោះ ដោយន័យដែលពោលហើយរមែងជាប់តាមទៅ ។

ការវិនាស គឺទិដ្ឋិដែលកើតឡើង ញ៉ាំងសម្មាទិដ្ឋិឲ្យវិនាស ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិ- ព្យសន ទុក្ខគឺការវិនាសនៃទិដ្ឋិនោះ ដោយន័យដែលពោលហើយ រមែងជាប់ តាមទៅ ។

បណ្ណាការវិនាសទាំងនេះ ២ បទដំបូងមិនសម្រេច ( មិនទាន់ពិត ) ៣ បទក្រោយសម្រេច ( វិនាសពិត ) កំណត់ត្រៃលក្ខណ៍បាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ៣ បទដំបូងជាកុសលក៏មិនមែន ជាអកុសលក៏មិនមែន ការវិនាសនៃសីល និងទិដ្ឋិទាំងពីរជាអកុសល ។

[ ២៤ ] បទថា យថា ចុះក្នុងអត្ថនៃឧបមា ។ បទថា ភិក្ខុំ ធារំ បាន ដល់ ទូកដែលមានគ្រឿងចងធ្មរលុះ ជាទូកដែលគ្រាំគ្រា ឬមានបន្ទុក្ការ ពុកផុយ ។

បទថា ធិបេសី<sup>(១)</sup> បានដល់ ទឹកហូរ គឺជាបច្ចុលទៅ ។ បទថា តតោ តតោ ឧទកំ អន្លេតិ សេចក្តីថា ទឹករមែងចូលទៅត្រង់ទីដែលបែកនោះៗ ។

បទថា បុរតោមិ បានដល់ ផ្លូវចំណែកខាងមុខរបស់ទូកក្តី ។ បទថា បច្ឆតោមិ បានដល់ ផ្លូវចំណែកខាងក្រោយរបស់ទូកនោះក្តី ។

បទថា ហេដ្ឋតោមិ បានដល់ ផ្លូវខាងក្រោមនៃទូកក្តី ។ បទថា បស្សុ- តោមិ បានដល់ ផ្លូវទាំងសងខាងក្តី ។ បទណាដែលមិនបានពោលទុកក្នុង ចន្លោះៗ បទនោះគប្បីជាបដោយទំនងនៃព្រះបាលី ។

[ ២៥-២៧ ] ព្រោះដូច្នោះ សត្វដែលជាអ្នកមានសតិសព្វកាល ដោយ ការចម្រើនកាយគតាសតិជាដើម កាលរៀកិលេសកាម សូម្បីមានប្រការទាំង ពួង ក្នុងវត្ថុកាមទាំងឡាយមានរូបជាដើម គប្បីរៀកាមទាំងឡាយដោយការ សង្កត់ទុកនិងដោយការកាត់ផ្តាច់ លះនូវកាមទាំងឡាយនោះដោយអាការៈ

---

១-បិដកខ្មែរមិនមានបទនេះ ។



យ៉ាងនេះហើយ គប្បីត្រង់ គប្បីអាចនឹងត្រង់ឱ្យទាំង ៤ ដោយមគ្គជាគ្រឿង  
ធ្វើនូវការលះនូវកាមនោះៗឯង ។ បន្ទាប់អំពីនោះ គប្បីស្តារទូក គឺអត្តភាព  
ដែលធ្ងន់ដោយទឹក គឺកិលេស គប្បីជាអ្នកដល់នូវត្រើយដោយអត្តភាពស្រាល  
ដូចបុរសស្តារទូកធ្ងន់ ។ គប្បីជាអ្នកដល់ត្រើយ គប្បីដល់នូវត្រើយដោយទូក  
ស្រាលដោយការលំបាកតិចតួចនោះឯង ជាអ្នកដល់នូវត្រើយនៃធម៌ទាំងពួង គឺ  
ព្រះនិព្វាន គប្បីដល់ដោយការសម្រេចអរហត្ត គឺដោយអនុបាទិសេសនិព្វាន  
ធាតុព្រះសារីបុត្តត្រូវបញ្ចប់ទេសនាដោយកាន់យកកំពូល គឺអរហត្តដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

បទថា **វស្សា** សេចក្តីថា ព្រោះត្រូវទុក្ខមានជាតិជាដើមជាប់តាមបុគ្គល  
នោះ ដូច្នោះ គឺព្រោះហេតុនោះ ។ បទថា **វំហេតុ** ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។  
គប្បីប្រកបពាក្យយ៉ាងនេះថា ព្រោះទុក្ខមានប្រការដូចពោលហើយ រមែង  
ជាប់តាមបុគ្គលនោះ ហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យណា ទុក្ខរមែងជាប់តាម ព្រោះ  
បច្ច័យនោះ ព្រោះដើមរឿងណា ទុក្ខរមែងជាប់តាម ព្រោះដើមរឿងនោះ ។ បទ  
ថា **និទាន** ជាដើម ជាវេវចនៈរបស់បទថា **ការណា** ។ ឯ **ការណា** ឈ្មោះ  
ថា **និទាន** ព្រោះអត្ថថា មានផលកើតឡើង គឺប្រព្រឹត្តទៅដោយហេតុនោះ ។

ឈ្មោះថា **បច្ច័យ** ព្រោះអត្ថថា ផលអាស្រ័យធម៌នោះកើត គឺប្រព្រឹត្ត  
ទៅ ។ ឈ្មោះថា **និទាន** ព្រោះអត្ថថា ប្រគល់ឲ្យនូវផលរបស់ខ្លួន ដូចប្រាប់  
ថា អញ្ជើញលោកទាំងឡាយកាន់យកវត្ថុនោះចុះ ។

បទថា **វំការណា** បានដល់ បដិសេធធម៌ដែលមិនជាហេតុនិងមិនមាន

ហេតុ ។ បទថា តំហោតុ បានដល់ បដិសេធវត្ថុដែលមិនមែនហេតុនិងមាន  
 មហាក្ខតជាហេតុ ។ បទថា តប្បច្ចយា បានដល់ បដិសេធបច្ច័យ ដែលមិន  
 ទូទៅព្រមគ្នានិងធម៌ដែលមិនមែនជាបច្ច័យ ។ បទថា តំនិទានា បានដល់  
 ហាមហេតុក្នុងអាកមនិងនិគម មួយអន្លើដោយធម៌ដែលមិនមែនហេតុ អាចារ្យ  
 ពួកមួយពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា ឯតំ អាធិនំ សម្បស្សមាណោ សេចក្តីថា មើល គឺឃើញដោយ  
 ប្រពៃនូវអន្តរាយនោះ ដែលមានប្រការដូចពោលហើយ ដោយវិបស្សនា  
 ញាណ ។ បទថា សនា ជានិក្ខេបបទ ។ បទថា សនា មួយពាក្យទៀត  
 ជាពាក្យពង្រីកសេចក្តី ។ បទថា សនា បានដល់ រាល់ថ្ងៃ ។ បទថា សត្វនា  
 បានដល់ សត្វកាល ។ បទថា សត្វកាលំ បានដល់ អស់កាលទាំងពួង  
 មានពេលព្រឹកជាដើម ។ បទថា និច្ចកាលំ បានដល់ រាល់ៗថ្ងៃ ។ បទថា  
 ធុវកាលំ បានដល់ អស់កាលមិនដាច់ ។ បទថា សតតំ បានដល់ មិនមាន  
 ចន្លោះ ។ បទថា សមិតំ បានដល់ ដូចគ្នាតែមួយ ។ បទថា អព្វោកិណ្ណំ  
 បានដល់ មិនលាយឡំដោយរបស់ដទៃ ។ បទថា ចោដ្ឋានុចោដ្ឋំ សេចក្តីថា  
 បន្តដោយលំដាប់ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ចោដ្ឋានុចោដ្ឋំ អវិរាធិតំ ឧបដ្ឋាតិ  
 ( កំពុងបាញ់សរតាមរន្ធចន្លែងដ៏តូចអំពីចម្ងាយ ) ឲ្យចេញទៅតៗគ្នា មិន  
 ឲ្យដាច់ឡើយ ដូច្នោះ ។ បទថា ឧទកុម្មិកជាតំ បានដល់ ដូចរលកក្នុងទឹក  
 ដែលកើតឡើង ។ បទថា អវិចិ បានដល់ មិនជួរស្រាល ។ បទថា សន្តតិ  
 បានដល់ មិនដាច់រយៈ ។ បទថា សហិតំ បានដល់ បន្តជាមួយគ្នា ដូចក្នុង

ប្រយោគជាដើមថា សហិតំ មេ អសហិតន្តេ ពាក្យរបស់ខ្ញុំទើបប្រកបដោយ  
 ប្រយោជន៍ ពាក្យរបស់អ្នកមិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ទេ ដូច្នោះ ។ បទថា  
 ដុសិតំ បានដល់ ប៉ះជាប់គ្នា ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា និវាតេ ដុសិតគ្គលេ  
 ក្នុងទីដែលខ្យល់ច្រងទៅ មិនបានខ្វាស់នូវគន្លឹះយ៉ាងណានោះ ដូច្នោះ ។ ពីរបទថា  
 បុរេភត្តំ បច្ឆាភត្តំ ពោលចែកកាលក្នុងពេលថ្ងៃ ។ បទ ៣ ថា បុរិមយាមំ  
 មជ្ឈិមយាមំ បច្ឆិមយាមំ ពោលចែកពេលវេលាក្នុងពេលយប់ ។ ពីរបទថា  
 កាឡេ ជុល្លោ ពោលដល់កន្លះខែ ។ បទ ៣ ថា វស្សេ ហេមន្តេ តិម្រេ ពោល  
 ដល់រដូវ ។ បទ ៣ ថា បុរិមេ វយោខន្តេ មជ្ឈិមេ វយោខន្តេ បច្ឆិមេ  
 វយោខន្តេ លោកពោលបែងចែកវ័យ គប្បីជ្រាបដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទដើមថា សតោតិ កាយេ កាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានំ ការវេន្តោ  
 តតោ រហូតដល់បទចុងក្រោយថា ឯវំ សមុច្ឆេទតោ កាយេ បរិវេន្តយ្យ  
 ដូច្នោះ មានអត្ថតាមដែលបានពោលហើយនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា  
 សតត្តា សតោ<sup>(១)</sup>សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សតត្តា សតោ ដោយភាពជា  
 បុគ្គលជាប់ចំពាក់ក្នុងវត្ថុ៣ ឬដោយភាពជាអ្នកអាចឈានកន្លងនូវកិលេស៣ ។

បទថា សន្តត្តា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សន្តត្តា ដោយការញ៉ាំងកិលេស  
 និងឧបក្កិលេសឲ្យអន្តរធានទៅហើយតាំងនៅ និងព្រោះដោះចាកអារម្មណ៍  
 ហើយស្ងប់ ។ បទថា សមិតត្តា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សមិតត្តា ព្រោះជា  
 អ្នកស្ងប់ដោយបុណ្យគួរព្រាថ្នា និងចាកបាបដែលឲ្យផលមិនគួរព្រាថ្នា ។

---

១-បទនេះមានក្នុងលេខប្បិស ១៤ ឯបទបន្ទាប់ទៅក៏ដូចគ្នា ។

បទថា សន្តធម្មសមន្នាគតត្តា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សន្តធម្មសមន្នា-  
គតត្តា ព្រោះជាអ្នកប្រកបដោយធម៌របស់សប្បុរស ដោយសេពសប្បុរិស  
ធម៌និងសេពគប់ជាមួយព្រះអរិយបុគ្គលមានព្រះពុទ្ធជាដើម ។

[ ២៨ ] បទថា វត្ថុកាមេ បរិជាតិទ្វា សេចក្តីថា ដឹងនូវវត្ថុកាមដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដែលមានប្រការដូចពោលហើយទាំងនោះ ដោយ  
តិរណប្បវិញ្ញា ។

បទថា បហាយ បានដល់ លះកាត់នូវកិលេសកាមដោយបហានប្បវិញ្ញា ។  
បទថា បជហិត្វា បានដល់ បោះបង់ហើយ ។ សួរថា បោះបង់ដូចចោល  
សំរាមដោយល្អឬ ឆ្លើយថា មិនមែនឡើយ ដែលពិត លះបង់កិលេសកាម  
នោះ គឺឆ្លងនាំចេញ ។ សួរថា នាំចេញ ដូចនាំចេញនូវគោកៀចដោយជន្មញ្ញ  
ឬ ឆ្លើយថា មិនមែនដូច្នោះឡើយ ដោយពិត ធ្វើឲ្យអស់នូវកិលេសកាមនោះ  
គឺធ្វើឲ្យមានទីបំផុតទៅប្រាសហើយ គឺធ្វើកិលេសកាមនោះ ដោយប្រការ  
ដោយហោច ក៏មិនមានសេសសល់ត្រឹមតែការទម្លាយដោយកំណត់មានក្នុងទី  
បំផុត ។ សួរថា ធ្វើកិលេសកាមនោះឲ្យអស់ទៅដោយប្រការនោះបានដូចម្តេច  
គឺឲ្យដល់នូវការមិនមានក្នុងកាលជាខាងក្រោយ អធិប្បាយថា ធ្វើដោយប្រការ  
ដែលកាត់ផ្តាច់កិលេសកាម ដោយសមុច្ឆេទប្បហានដូច្នោះ សូម្បីក្នុងកាមឆន្ទ  
នីវរណៈជាដើម ក៏មានន័យដូច្នោះឯង ។

ក្នុងបទថា កាមោយំ ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា តម្រេកដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ លោកហៅថា កាមោយៈ ព្រោះអត្ថថា លិចចុះ ។

បទថា ភវោយំ បានដល់ ឆន្ទរាគៈ ក្នុងរូបភពនិងអរូបភព និងការជាប់  
ចិត្តក្នុងឈាន ។

បទថា ទិដ្ឋោយំ បានដល់ ការប្រាថ្នាក្នុងភព ដែលប្រកបដោយសស្សត-  
ទិដ្ឋិជាដើមនោះឯងទិដ្ឋោយៈរមែងដល់នូវការសង្រ្គោះចូលក្នុងភវោយៈនោះឯង ។

បទថា អវិជ្ជោយំ បានដល់ ការមិនដឹងក្នុងអរិយសច្ច ៤ ។

ក្នុងឱ្យៈទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា កាលបុគ្គលត្រេកអរក្នុងកាមគុណទាំង  
ឡាយ កាមោយៈទាំងដែលមិនទាន់កើត ក៏កើតឡើង និងដែលកើតឡើងហើយ  
ក៏ចម្រើនក្រៃលែងឡើង ។

កាលបុគ្គលត្រេកអរក្នុងមហគ្គតធម៌ទាំងឡាយ ភវោយៈដែលមិនទាន់កើត  
ក៏កើតឡើង ដែលកើតហើយក៏ចម្រើនក្រៃលែងឡើង ។ អវិជ្ជោយៈអាស្រ័យ  
កាមោយៈដែលមិនទាន់កើត ក៏កើតឡើងនិងដែលកើតហើយ ក៏ចម្រើនក្រៃលែង  
ឡើង ដោយភាពជាបទដ្ឋាននៃវិបល្លាស ៤ ក្នុងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ  
៣ ។ ធម៌ចំណែកស គប្បីឲ្យពិស្តារដោយផ្ទុយគ្នា តាមន័យដែលពោល  
ហើយ ។

បុគ្គលបដិបត្តិនូវអប្បណិហិតវិមោក្ខ គប្បីឆ្លងនូវកាមោយៈបាន ។ អ្នក  
បដិបត្តិនូវអនិមិត្តវិមោក្ខ គប្បីឆ្លងភវោយៈបាន ។ បុគ្គលបដិបត្តិសុញ្ញតវិមោក្ខ  
គប្បីឆ្លងអវិជ្ជោយៈបាន ។ គប្បីឆ្លងដោយបឋមមគ្គ គប្បីឆ្លងឡើងដោយទុតិយ  
មគ្គ គប្បីឆ្លងកាត់ដោយតតិយមគ្គ គប្បីឈានកន្លងដោយចតុត្ថមគ្គ គប្បី  
ប្រព្រឹត្តកន្លងដោយផលដូច្នោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាង

នេះថា គប្បីត្រូវដោយការមោឃៈ គប្បីត្រូវឡើងដោយករោឃៈ គប្បីត្រូវកាត់  
ដោយទិដ្ឋោឃៈ គប្បីឈានកន្លងដោយអវិជ្ជោឃៈ គប្បីប្រព្រឹត្តកន្លងដោយ  
ឱយៈទាំងពួង ។

[ ២៩ ] បទថា គរុកំ បានដល់ មិនស្រាល ។ បទថា ភារិកំ សេចក្តី  
ថា ឈ្មោះថា ភារិកំ ព្រោះអត្ថថា មានកណ្តុះដែលធ្ងន់ក្នុងទូកនោះ ។ បទ  
ថា ឧទកំ សិញ្ាត្វា បានដល់ បាចទឹក ។ បទថា ឱសិញ្ាត្វា បានដល់ បាច  
ឲ្យក្រែកលែងឡើង ។ បទថា ធម្មទុក្ខា បានដល់ ឲ្យធ្លាក់ទៅ ។ បទថា លហុ-  
កាយ បានដល់ ស្រាលព្រម ។ បទថា ទិប្បំ ប្រែថា រួសរាន់ ។ បទថា  
លហំ បានដល់ ខណៈនោះ ។ បទថា អប្បកសិរេនេវ បានដល់ ដោយ  
មិនលំបាក ។ បទថា ទារំ វុច្ឆតិ អមតំ និព្វានំ សេចក្តីថា ត្រើយនាយអំពី  
ត្រើយអាយនៃសក្កាយទិដ្ឋិ ។ ព្រោះហេតុនោះ និព្វានដែលចេញចាកគ្រឿងរូប  
រិត គឺតណ្ហាលោកពោលថាជា ទារំ ( ត្រើយ ) ។

បទថា យោ សោ បានដល់ នេះ ។ បទទាំងពួង មានបទថា សត្វ-  
សង្ខារសមថោ ជាដើម សំដៅដល់ព្រះនិព្វានទាំងអស់ ។ ក៏ព្រោះការកម្រើក  
នៃសង្ខារទាំងពួង ការញាប់ញ័រនៃសង្ខារទាំងពួង ការអន្ទះអន្ទែងនៃសង្ខារទាំង  
ពួង រមែងស្ងប់ រមែងរម្ងាប់ព្រោះអាស្រ័យនិព្វាននោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើប  
លោកពោលនិព្វានថា សត្វសង្ខារសមថោ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះឧបធិទាំងពួង រមែងជាការលះបង់បាន តណ្ហាទាំងពួង  
រមែងអស់ទៅ តម្រេកគឺកិលេសទាំងពួងរមែងប្រាសទៅ ទុក្ខទាំងពួងរមែង

រលត់ទៅ ព្រោះអាស្រ័យនិព្វាននោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលនិព្វាន  
 ថា កិរិយាលះបង់កិលេសទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាសចាកតម្រេក ការ  
 រលត់ ។ តណ្ហានេះលោកហៅថា វាន ព្រោះវិគ្គហៈថា រមែងដោតក្រង រមែង  
 ដេរក្តាប់នូវភពនិងភព កម្មនិងផល ។ ឈ្មោះថា និព្វាន ព្រោះចេញចាកវានៈ  
 នោះ ។ បទថា ទារំ គច្ឆេយ្យ គឺគប្បីដល់នូវត្រើយ គឺនិព្វានដោយគោត្រកូ  
 ញាណ ដែលចេញដោយចំណែកមួយ ដោយអំណាចនៃនិមិត្ត ។ បទថា  
 អធិគច្ឆេយ្យ គឺគប្បីដល់ត្រើយ គឺព្រះនិព្វានដោយមគ្គញាណដែលចេញដោយ  
 ចំណែកពីរ ជាពិសេសដោយការប្រព្រឹត្តទៅនៃនិមិត្ត ។ បទថា ដុសេយ្យ គឺ  
 គប្បីប៉ះនូវត្រើយគឺព្រះនិព្វាន ដោយផលចិត្តដែលមាននិព្វានជាអារម្មណ៍ ។  
 បទថា សន្និករេយ្យ សេចក្តីថា គប្បីពាល់ត្រូវដោយអំណាចនៃគុណ ហើយធ្វើ  
 នូវត្រើយ គឺព្រះនិព្វានឲ្យប្រចក្សដោយបច្ចេវេក្ខណញាណ ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យ  
 ពួកមួយពណ៌នាថា គប្បីដល់ត្រើយដោយសោតាបត្តិមគ្គ គប្បីបានត្រើយ  
 ដោយសកទាគាមិមគ្គ គប្បីប៉ះពាល់ត្រើយដោយអនាគាមិមគ្គ គប្បីធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់នូវត្រើយដោយអរហត្តមគ្គ ដូច្នោះ ។

បទថា យោបិ ទារំ គន្តកាមោ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមួយដែលតាំង  
 នៅក្នុងវិបស្សនាញាណ ដែលជាអ្នកប្រាថ្នានឹងដល់នូវត្រើយ គឺព្រះនិព្វាន  
 បុគ្គលនោះនឹងទៅក្នុងនិព្វាននោះដោយពិត ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ទារត្ថ សម  
 ដូចព្រះតម្រាស់ត្រាស់ទុកជាដើមថា ខ្ញុំជាបុគ្គលនឹងផុតចាកជាតិ ជរា មរណៈ  
 សោកៈ បរិទេវៈ ទុក្ខៈ ទោមនស្ស ឧបាយាសៈ ដូច្នោះ ។ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះ

ថា ជាអ្នកដល់នូវត្រើយ ដោយអំណាចនៃអធ្យាស្រ័យ ក្នុងចំណែកខាងដើម  
នឹងដោយប្រកបវិបស្សនា ។

បទថា យោបិ ទារំ គច្ឆតិ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមានការព្រមព្រៀង  
ដោយមគ្គ រមែងដល់នូវត្រើយគឺព្រះនិព្វាន បុគ្គលនោះឈ្មោះថាជាអ្នកដល់  
នូវត្រើយ ។

បទថា យោបិ ទារំ គតោ សេចក្តីថា បុគ្គលណាឲ្យសម្រេចកិច្ចដោយ  
មគ្គហើយតាំងនៅក្នុងផល ទៅហើយកាន់ត្រើយគឺព្រះនិព្វាន បុគ្គលនោះ ក៏  
ឈ្មោះថា ជាអ្នកដល់នូវត្រើយ ។ ដើម្បីសម្តែងសេចក្តីនោះ ដោយព្រះតម្រាស់  
របស់ព្រះជិនស្រី ទើបព្រះសារីបុត្តត្តេរពោលពាក្យជាដើមថា សមដូចពាក្យ  
នេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ព្រាហ្មណ៍ច្រើនដល់ត្រើយ បិតនៅ  
លើគោក ដូច្នោះ ។

បទថា អភិញ្ញាទារត្ថ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទារត្ថ ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នា  
នឹងដល់នូវត្រើយ គឺព្រះនិព្វាន រមែងដល់គឺដល់ហើយដោយញាណដែល  
សម្រេចហើយ គឺញាតបរិញ្ញា ។

បទថា បរិញ្ញាទារត្ថ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទារត្ថ ដោយន័យដែលពោល  
ហើយ ព្រោះឈានកន្លងនូវធម៌ទាំងពួងដោយតិរណប្បវិញ្ញា ។

បទថា បហានទារត្ថ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទារត្ថ ដោយន័យដែលពោល  
ហើយ ព្រោះឈានកន្លងនូវកិលេសទាំងឡាយដែលជាចំណែកសមុទយៈដោយ  
បហានប្បវិញ្ញា ។ ពិតហើយ បុគ្គលណាកំណត់ដឹងនូវធម៌ទាំងពួង បុគ្គលនោះ



រមែងកំណត់ដឹងដោយបរិញ្ញា ៣ គឺញាតប្បរិញ្ញា តិរណប្បរិញ្ញា បហាន-  
 ប្បរិញ្ញា ។ បណ្តាបរិញ្ញា ៣ នោះ ញាតប្បរិញ្ញាដូចម្តេច បុគ្គលដឹងនូវធម៌  
 ទាំងពួងថា ធម៌ទាំងនេះមានក្នុងខាងក្នុង ទាំងនេះមានខាងក្រៅ នេះជាលក្ខណៈ  
 របស់ធម៌នេះ នេះជាកិច្ច ជាបច្ចុប្បជ្ជាន ជាបទដ្ឋានដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា  
 ញាតបរិញ្ញា ។

តិរណប្បរិញ្ញាដូចម្តេច បុគ្គលកាលធ្វើនូវការដឹងយ៉ាងនេះហើយពិចារណា  
 ធម៌ទាំងពួង ដោយអំណាចតាមដែលប្រព្រឹត្តទៅបាន ដោយន័យជាដើមថាជា  
 អនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា ដូច្នោះ ឈ្មោះថា តិរណាបរិញ្ញា ។

បហានប្បរិញ្ញាដូចម្តេច បុគ្គលពិចារណាយ៉ាងនេះហើយ លះនូវវិនិច្ឆ័យភ័យ  
 ក្នុងធម៌ទាំងពួងដោយមគ្គដ៏ប្រសើរ នេះឈ្មោះថា បហានប្បរិញ្ញា ព្រះសារីបុត្ត  
 ត្ថេរពោលថា ព្រះអរហន្តនោះដល់នូវត្រើយដោយការដឹងក្រៃលែង ដល់នូវ  
 ត្រើយ ដោយការប្រព្រឹត្តដឹង ដល់នូវត្រើយដោយការលះ ដូច្នោះ សំដៅ  
 យកបរិញ្ញាទាំងនេះ ។

បទថា ការវិនាសាទ្ធិ សេចក្តីថា បុគ្គលដល់ទីបំផុតហើយ ដល់នូវត្រើយ  
 គឺនិព្វានដោយមគ្គដោយការវិនា ។ បទថា សច្ចិកិរិយាវិនាសាទ្ធិ សេចក្តីថា ដល់  
 នូវត្រើយគឺផលនិងនិព្វាន ដែលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយអំណាចនៃផល និង  
 និព្វាន ។ បទថា សមាបត្តិវិនាសាទ្ធិ សេចក្តីថា ដល់នូវត្រើយនៃសមាបត្តិ ៨ ។  
 បទថា សព្វធម្មានំ បានដល់ ធម៌ទាំងពួង មានខន្ធ ៥ ជាដើម ។ បទថា  
 សព្វទុក្ខានំ បានដល់ ទុក្ខទាំងពួង មានជាតិទុក្ខជាដើម ។ បទថា សព្វក្តិ-

លេសានំ បានដល់ កិលេសទាំងពួង មានកាយទុច្ចរិតជាដើម ។ បទថា អរិយ-  
មគ្គានំ បានដល់ អរិយមគ្គ ៤ មានសោតាបត្តិមគ្គជាដើម ។ បទថា និរោ-  
ធស្ស បានដល់ និព្វាន ។ បទថា សព្វសមាបត្តិនំ បានដល់ រូបសមាបត្តិ  
និងអរូបសមាបត្តិ ៨ ។ បទថា សោ បានដល់ ព្រះអរិយៈនោះ ។ បទថា  
វសិប្បត្តោ បានដល់ ដល់នូវភាពជាអ្នកជំនាញ ម្យ៉ាងទៀត បានដល់ ដល់  
នូវភាពជាធំ គឺភាពជាអ្នកសម្រេច ។ បទថា ទារមិប្បត្តោ បានដល់ ដល់  
នូវទីបំផុត គឺសេចក្តីសម្រេច គឺភាពឧត្តម ដែលហៅថាបារមី ។ ដើម្បីឆ្លើយ  
នូវពាក្យសួរថា ដល់ក្នុងអ្វី ទើបព្រះសារីបុត្តត្តោពោលពាក្យជាដើមថា អរិយ-  
ស្មី សីលស្មី ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អរិយស្មី សីលស្មី បាន  
ដល់ ក្នុងសីលដែលប្រាសចាកទោស ។ បទថា អរិយស្មី សមាធិស្មី បាន  
ដល់ ក្នុងសមាធិដែលប្រាសចាកទោស ។ បទថា អរិយាយ បញ្ញាយ បាន  
ដល់ ក្នុងបញ្ញាដែលប្រាសចាកទោស ។ បទថា អរិយាយ វិមុត្តិយា បានដល់  
ក្នុងផលវិមុត្តិដែលប្រាសចាកទោស ។ គប្បីជ្រាបថា សម្មាវាចា សម្មាកម្មន្តៈ  
សម្មាអាជីវៈ លោកកាន់យកដោយបទទីមួយ សម្មាវាយាមៈ សម្មាសតិ សម្មា-  
សមាធិ លោកកាន់យកដោយបទទី ២ សម្មាសង្កប្បៈនិងសម្មាទិដ្ឋិ លោក  
កាន់យកដោយបទទី ៣ ។ ធម៌ដ៏សេសដែលសម្បយុត្តដោយអរិយមគ្គនោះ  
លោកកាន់យកដោយបទទី ៤ ។

បទថា អន្តគតោ សេចក្តីថា ទៅកាន់ចំណែកទីបំផុតនៃសង្ខារលោក  
ដោយមគ្គ ។ បទថា អន្តប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់ចំណែកទីបំផុតនៃលោក

នោះឯងដោយផល ។ បទថា កោដិគតោ សេចក្តីថា ទៅកាន់ទីបំផុតនៃ  
សង្ខារលោកដោយមគ្គ ។ បទថា កោដិប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវទីបំផុត  
នោះឯងដោយផល ។ បទថា បរិយន្តគតោ សេចក្តីថា ធ្វើផ្លូវទៅកាន់ការ  
កំណត់ទីបំផុតនៃលោកមានខន្ធលោកនិងអាយតនលោកជាដើមដោយមគ្គ ។  
បទថា បរិយន្តប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវលោកនេះឯង ធ្វើឲ្យជាទីបំផុតដោយ  
ជុំវិញបានដោយផល ។ បទថា វោសានគតោ សេចក្តីថា ទៅកាន់ទីបំផុត  
ដោយមគ្គ ។ បទថា វោសានប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវទីបំផុតដោយផល ។  
បទថា តាណាគតោ សេចក្តីថា ទៅកាន់ទីជ្រកកោន បានដោយមគ្គ ។ បទថា  
តាណាប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវទីជ្រកកោនបានដោយផល ។ បទថា  
លេណាគតោ សេចក្តីថា ទៅកាន់ទីពួនសម្មុំបានដោយមគ្គ ។ បទថា លេណា-  
ប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវទីពួនបានដោយផល ។ បទថា សរណាគតោ  
សេចក្តីថា ចូលទៅកាន់ទីពឹងបានដោយមគ្គ ។ បទថា សរណាប្បត្តោ សេចក្តី  
ថា ដល់នូវទីពឹងបានដោយផល ។ បទថា អកយគតោ សេចក្តីថា ទៅកាន់  
ទីមិនមានភ័យបានដោយមគ្គ ។ បទថា អកយប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវ  
ទីមិនមានភ័យ គឺនិព្វានបានដោយផល ។ បទថា អប្ចុតិគតោ សេចក្តីថា ទៅ  
កាន់ទីមិនស្លាប់ គឺនិព្វានបានដោយមគ្គ ។ បទថា អប្ចុតិប្បត្តោ សេចក្តីថា  
ដល់នូវការមិនស្លាប់នោះបានដោយផល ។ បទថា អមតគតោ សេចក្តីថា  
ទៅកាន់ទីមិនស្លាប់ គឺនិព្វានបានដោយមគ្គ ។ បទថា អមតប្បត្តោ សេចក្តី  
ថា ដល់នូវទីមិនស្លាប់នោះបានដោយផល ។ បទថា និព្វានគតោ សេចក្តី

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ថា ទៅកាន់និព្វានដែលចេញចាកគ្រឿងរូបវត្ថុគឺតណ្ហា បានដោយមគ្គ ។ បទ  
 ថា និព្វានប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវនិព្វាន នោះឯងបានដោយផល ។ បទ  
 ថា សោ វុដ្ឋវាសោ សេចក្តីថា ព្រះអរហន្តនោះឈ្មោះថានៅចប់ហើយ ព្រោះ  
 អត្តថា នៅហើយ នៅជុំវិញហើយ នៅចប់ហើយក្នុងអរិយវាសធម៌ ១០ ។  
 បទថា ចិណ្ណាចរណោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ចិណ្ណាចរណោ ព្រោះអត្តថា មាន  
 ការជំនាញ ប្រព្រឹត្តហើយក្នុងសមាបត្តិ ៨ និងសីល ។ បទថា គតទ្វេ  
 សេចក្តីថា ឈានកន្លងនូវផ្លូវឆ្ងាយ គឺសង្សារវដ្ត ។ បទថា គតទិសោ សេចក្តី  
 ថា ដល់នូវទិស គឺនិព្វានដែលមិនធ្លាប់ទៅ សូម្បីក្នុងការយល់សប្តិ ។ បទ  
 ថា គតកោដិកោ សេចក្តីថា ជាអ្នកដល់នូវទីបំផុត គឺអនុបាទិសេសនិព្វាន  
 តាំងនៅ ។ បទថា ទាលិតព្រហ្មចរិយោ សេចក្តីថា មានព្រហ្មចរិយៈដែល  
 រក្សាហើយ ។ បទថា ទុត្តមទិដ្ឋិប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវសម្មាទិដ្ឋិឧត្តម ។  
 បទថា បដិវិទ្ធាកុប្បោ សេចក្តីថា ចាក់ធ្លុះនូវអរហត្តផលមិនកម្រើក មិន  
 ញាប់ញ័រតាំងនៅហើយ ។ បទថា សច្ចិកតទិរោដោ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់នូវនិរោធគឺនិព្វានតាំងនៅហើយ ។

បទថា ទុក្ខំ តស្ស បរិញ្ញាតំ សេចក្តីថា ទុក្ខ ៣ យ៉ាងដែលព្រះអរហន្ត  
 ឈានកន្លង កាត់ផ្តាច់ហើយ ។ បទថា អភិញ្ញេយ្យំ សេចក្តីថា គប្បីដឹងដោយ  
 អាការៈដ៏ល្អ ដោយអំណាចនៃការឈមចុះកាន់សកាវលក្ខណៈ ។ បទថា  
 អភិញ្ញាតំ សេចក្តីថា ដឹងហើយដោយញាណដ៏ក្រៃលែង ។ បទថា បរិញ្ញេយ្យំ  
 សេចក្តីថា គប្បីកំណត់ដឹងដោយអំណាចនៃការឈមចុះកាន់សាមញ្ញលក្ខណៈ

និងដោយអំណាចនៃភាពជាអ្នកមានកិច្ចដល់ព្រម ។ បទថា បរិញ្ញាតំ សេចក្តី  
 ថា ដឹងហើយដោយជុំវិញ ។ បទថា ការវេតតំ បានដល់ គប្បីឲ្យចម្រើន ។  
 បទថា សន្និកាតតំ បានដល់ គប្បីធ្វើឲ្យប្រចក្ស គឺធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ឯ  
 ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់មានពីរយ៉ាងគឺ ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយការបានចំពោះ  
 និងការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអារម្មណ៍ ។

ក្នុងបទថា ឧត្តិវត្ថុបលិយោ នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា បទថា  
 បលិយោ បានដល់ អវិជ្ជាដែលជាឫសគល់នៃវដ្តៈ អវិជ្ជានេះលោកហៅថា  
 សសរគោល ដោយអត្ថថា ដកបានលំបាក ។ ដោយហេតុនោះ លោកហៅ  
 ព្រះអរហន្តថា ជាអ្នកមានអវិជ្ជាជាសសរគោលដកចេញហើយ ព្រោះអវិជ្ជា  
 នោះ ព្រះអរហន្តដកបានហើយ ។

ដែលហៅថា បរិទោ ក្នុងបទថា សន្តិស្ថាបរិទោ បានដល់ អភិសង្ខារ  
 គឺកម្មដែលឲ្យកតថ្មី គឺជាបច្ច័យនៃខន្ធទាំងឡាយ ក្នុងកតថ្មីដែលបាននាមថា  
 ជាតិសង្ខារ ដោយអំណាចឲ្យកើតក្នុងកតទាំងឡាយនិងដោយអំណាចនៃការ  
 អន្តោលទៅ ។ អភិសង្ខារគឺកម្មនោះ លោកហៅថា បរិទោ ព្រោះព័ទ្ធជុំវិញ  
 ដោយអំណាចធ្វើនូវការកើតឡើងរឿយៗ លោកហៅព្រះអរហន្តថា ជាអ្នកមាន  
 កម្មដូចគូទឹកកម្ទាត់ហើយ ព្រោះកម្មដែលជាគូទឹកនោះ ដែលព្រះអរហន្តកម្ទាត់  
 ចេញហើយ គឺខ្នាក់ចោលហើយ ។ បទថា ឯសិកោ ក្នុងបទថា អព្វន្ទ្រសិកោ  
 បានដល់ តណ្ហាដែលជាមូលនៃវដ្តៈ ព្រោះតណ្ហានេះជ្រាលជ្រៅ ដែលលោក  
 ហៅថា សសរខៀន ព្រោះអត្ថថា ឆ្លងទៅបានលំបាក ដោយហេតុនោះ លោក

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ហៅព្រះអរហន្តថា ជាអ្នកមានតណ្ហាជាសសរខ្លីនដែលដកហើយ ព្រោះតណ្ហា  
នោះ ព្រះអរហន្តនោះដកបានហើយ គឺដកចោលបានហើយ ។

បទថា អគ្គឡោ ក្នុងបទថា និរគ្គឡោ បានដល់ សំយោជនៈដែលឲ្យ  
កើតកិលេសយ៉ាងគ្រោតគ្រាត គឺឱរម្ហាគិយសំយោជនៈ ដែលជាបច្ច័យឲ្យកើត  
ក្នុងកាមភព សំយោជនៈទាំងនេះ លោកហៅថា គន្លឹះទ្វារ ព្រោះរារាំងចិត្តដូច  
សន្ទុះទ្វារធំដែលប្រើជាទ្វារនគរដូច្នោះ ដោយហេតុនោះ លោកហៅព្រះអរហន្ត  
ថា ជាអ្នកមិនមានសំយោជនៈជាសន្ទុះទ្វារ ព្រោះមិនមានសំយោជនៈជាសន្ទុះ  
ទ្វារ គឺសំយោជនៈទាំងនោះ ដែលព្រះអរហន្តទម្ងាយបានហើយ ។

បទថា អរិយោ បានដល់ មិនមានកិលេស គឺបរិសុទ្ធិ ។ បទថា បន្ទុកដោ  
បានដល់ មានទង់ គឺមានដាក់ចុះហើយ ។

បទថា បន្ទុការោ បានដល់ ឈ្មោះថាមានការដាក់ចុះហើយ ព្រោះអត្ត  
ថា ការៈគឺខន្ធ ការៈគឺកិលេស ការៈគឺអភិសង្ខារ ការៈគឺកាមគុណ ៤ ដែល  
ព្រះអរហន្តដាក់ហើយ គឺដាក់ចុះហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងទីនេះលោកបំណង  
ថា មានមានដាក់ចុះហើយ ព្រោះការៈ គឺមាននោះឯងព្រះអរហន្តដាក់ចុះ  
ហើយ ។

បទថា វិសំយុត្តោ សេចក្តីថា មិនទាក់ទងដោយយោគៈ ៤ និងកិលេស  
ទាំងពួង តែក្នុងទីនេះលោកបំណងថា ឈ្មោះថាមិនទាក់ទង ព្រោះមិនជាប់  
ជំពាក់ដោយកិលេសជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់ គឺមាននោះឯង ។

ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវសម្តែងកាលដែលឲ្យ

កិលេសទាំងឡាយអស់ទៅដោយមគ្គ ហើយចុះសិបក្នុងផលសមាបត្តិ ដែល  
មាននិព្វានជាអារម្មណ៍របស់ព្រះខ្ញុំណាស្រព ដែលជាអ្នកសម្រេចនិរោធ ដែល  
ជាវិហារធម៌ដ៏ប្រសើរ ដូចនគរពីរ គឺចោរនគរ ១ ខេមនគរ ១ កាលណោះ  
នាយទាហានធំម្នាក់ កើតនូវការប្រាថ្នាឡើងថា ចោរនគរនេះតាំងនៅដរាបណា  
ខេមនគររមែងមិនផុតភ័យដរាបនោះ អញនឹងធ្វើនគរចោរ ឲ្យមិនជានគរ  
ទាហាននោះពាក់ក្រោះ កាន់ដាវចូលទៅកាន់នគរចោរ យកដាវកាប់នូវសសរ  
ខ្សែនដែលគេដាំទុកត្រង់ទ្វារនគរ ទម្លាយសន្ទុះទ្វារនិងសន្ទុះបង្អួចដកនូវសសរ  
គោល ទម្លាយកំពែង លុបនូវគូទឹក យកទង់ ដែលលើកឡើងដើម្បីលម្អរបស់  
នគរហើយដាក់ចុះ យកភ្លើងដុតនគរ ហើយវិលចូលខេមនគរ ឡើងលើ  
ប្រាសាទ ចោមរោមដោយពួកញាតិ បរិភោគភោជនាហារដែលមានរសត្វាញ់  
**យ៉ាងណា ឧបមេយ្យនេះក៏ដូច្នោះ សក្កាយទិដ្ឋិដូចចោរនគរ និព្វានដូចខេមនគរ**  
ព្រះយោគាវចរដូចទាហានធំ ព្រះយោគាវចរនោះ មានការគិតយ៉ាងនេះថា  
ចំណង គឺសក្កាយទិដ្ឋិនៅចងដរាបណា ការរួចផុតចាកកម្មករណៈ ៣២ រោគ  
៩៨ និងចាកមហាភ័យ ២៥ រមែងមិនមាន ។ ព្រះយោគាវចរនោះដូចជា  
នាយទាហានធំ ពាក់នូវក្រោះគឺសីល កាន់នូវដាវគឺបញ្ញា កាប់នូវសសរខ្សែន  
គឺតណ្ហាដោយអរហត្តមគ្គ ដូចកាត់សសរខ្សែនដោយដាវ ដកគន្លឹះគឺសំយោជនៈ  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចំណែកខាងក្រោម ៥ ដូចនាយទាហាននោះ ទម្លាយ  
បង្អួចនគរ ព្រមទាំងសន្ទុះទ្វារ ដកនូវសសរគោលគឺអវិជ្ជា ដូចទាហាននោះ  
ដកសសរគោល ទម្លាយនូវអភិសន្ធារគឺកម្ម លុបនូវគូទឹកគឺជាតិសង្សារ ដូច

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

នាយទាហានទម្លាយកំពែង គូទឹក យកទង់គឺមានដាក់ចុះហើយ ដុតព្រះនគរ គឺសក្កាយទិដ្ឋិ ដូចនាយទាហាននោះ យកទង់ដែលលើកឡើងដើម្បីលម្អនគរ ដាក់ចុះ ចូលកាន់និព្វាននគរដោយសុខដែលកើតអំពីផលសមាបត្តិ ដែលមាន អមតនិរោធជាអារម្មណ៍ ញ៉ាំងកាលឲ្យកន្លងទៅ ដូចនាយទាហាននោះចូល កាន់ខេមនគរ បរិភោគភោជនាហារដែលមានរសត្វាញលើប្រាសាទដូច្នោះ ។

សមដូចព្រះតម្រាស់ ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្រា- និកាយបញ្ចកនិបាត ) ថា

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុដែលហៅថា លើកឡើងនូវជើង គុល គឺអវិជ្ជាតើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង សាសនានេះ បានលះបង់នូវអវិជ្ជាចោលចេញហើយ បាន គាស់រម្ងឹងឫសគល់អស់ហើយ បានធ្វើឲ្យនៅសល់តែទីនៅ ដូចជាទីនៅនៃដើមត្នោត បានធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាពជាសកាវៈ មិនកើតឡើងតទៅទៀត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នក លើកឡើងនូវជើងគុលគឺអវិជ្ជាយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង ឡាយចុះភិក្ខុជាអ្នកបំផ្លិចបំផ្លាញនូវគុ គឺសង្សារវដ្តតើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះបានលះបង់នូវ ជាតិនិងសង្សារ ដែលសម្រាប់តាក់តែងនូវភពថ្មីទៀត ចោល ចេញហើយ ។ បេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកបំផ្លិច បំផ្លាញនូវគុ គឺសង្សារវដ្តយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង



ឡាយ ចុះភិក្ខុជាអ្នកដកឡើងនូវសសរគឺតណ្ហា តើដូចម្តេច ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានលះបង់តណ្ហា  
 ចោលចេញអស់ហើយ ។ បេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជា  
 អ្នកដកឡើងនូវសសរ គឺតណ្ហាយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុជាអ្នកបើកនូវសន្ទុះទ្វារ គឺនីវរណៈ តើ  
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បាន  
 លះបង់នូវសំយោជនៈ ដែលជាចំណែកខាងក្រោម ៥ ចោល  
 ចេញហើយ ។ បេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកបើកនូវ  
 សន្ទុះទ្វារគឺនីវរណៈយ៉ាងនេះឯង ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកទេវតាព្រមទាំងព្រះឥន្ទ ព្រះ  
 ព្រហ្មនិងបជាបតិទេវរាជ នាំគ្នាតាមស្វែងរកភិក្ខុ ដែលមាន  
 ចិត្តរួចស្រឡះយ៉ាងនេះ ក៏មិនបានប្រទះថា វិញ្ញាណរបស់សត្វ  
 អាស្រ័យហើយនូវអារម្មណ៍នេះ ដូច្នោះ ។

បទថា បញ្ចន្តិប្បហ៍នោ សេចក្តីថា លះនូវអង្គ ៥ មានកាមធន្ទៈជាដើម  
 ដោយឧបាយមានប្រការផ្សេងៗ ហើយតាំងនៅ សមដូចព្រះតម្រាស់ដែល  
 ត្រាស់ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយបុរិសុត្ត ) ថា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ឯភិក្ខុមានអង្គ ៥ លះបង់ហើយ  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
 នេះ ជាអ្នកលះបង់កាមច្ចន្ទៈ ១ លះបង់ព្យាបាទ ១ លះបង់

បីនមិទ្ធិៈ ១ លះបង់ឧទ្ធចក្កក្ខ័យៈ ១ លះបង់វិចិកិច្ចា ១ ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានអង្គ ៥ លះបង់ហើយ  
ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ដូច្នោះ ។

បទថា ធន្យង្គសមន្នាគតោ សេចក្តីថា លោកពោលថា ប្រកបដោយ  
អង្គ ៦ ព្រោះលះអនុស័យ គឺបដិយៈក្នុងអារម្មណ៍ មានរូបជាដើមក្នុងទ្វារ ៦  
ជាអ្នកមានសតិសម្បជញ្ញៈ ដោយអំណាចនៃឧបេក្ខា ធ្វើអង្គ ៦ ឲ្យពេញ  
បរិបូរតាំងនៅហើយដោយអំណាចនៃការនៅ សមដូចព្រះតម្រាស់ដែលត្រាស់  
ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយបាដិកវគ្គ ) ថា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធន្យង្គបេក្ខា តើ  
ដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
ឃើញរូបដោយចក្ខុ ក៏មិនសោមនស្ស មិនទោមនស្ស ជា  
បុគ្គលព្រងើយកន្តើយ មានសតិនិងសម្បជញ្ញៈ ។ ឮសំឡេង  
ដោយត្រចៀក ។ ជុំក្លិនដោយច្រមុះ ។ ទទួលរសដោយ  
អណ្តាត ។ ពាល់ត្រូវផោដ្ឋព្វៈដោយកាយ ។ ដឹងធម្មារម្មណ៍  
ដោយចិត្ត ក៏មិនសោមនស្ស មិនទោមនស្ស ជាបុគ្គល  
ព្រងើយកន្តើយ មានសតិនិងសម្បជញ្ញៈ ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធន្យង្គបេក្ខា ដោយអាការយ៉ាង  
នេះឯង ដូច្នោះ ។

បទថា ឯការក្លោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឯការក្លោ ព្រោះអត្ថថា មាន

ការរក្សាយ៉ាងឯក គឺឧត្តមដោយធម៌ជាគ្រឿងរក្សាគឺសតិ សមដូចព្រះតម្រាស់  
ដែលត្រាស់ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយបុរិសុត្ត ) ថា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកិរិយារក្សាធម៌តែមួយ តើ  
ដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
ប្រកបដោយចិត្ត មានសតិជាគ្រឿងរក្សាទុក ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកិរិយារក្សាធម៌តែមួយ ដោយអាការយ៉ាង  
នេះឯង ដូច្នោះ ។

បទថា ចតុរាមស្សនោ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានធម៌ជាគ្រឿងអាស្រ័យ ៤  
ដោយអំណាចនៃធម៌ជាគ្រឿងអាស្រ័យ ៤ យ៉ាង គឺការសេពចំពោះ ១ ការ  
រៀរ ១ ការបន្ទាបង់ ១ ការលះ ១ ដោយបញ្ញាដែលមិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទី  
ផ្សេងៗ គឺសម្រេចធម៌ទាំងនោះតាំងនៅ សមដូចព្រះតម្រាស់ដែលត្រាស់ទុក  
( ក្នុងទីយនិកាយបុរិសុត្ត ) ថា គប្បីឲ្យពិស្តារដោយន័យជាដើមថា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានធម៌ជាគ្រឿងពឹងផ្អែក ៤  
យ៉ាងតើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
នេះ ពិចារណាហើយទើបសេពវត្ថុដែលគួរសេព ១ ពិចារណា  
ហើយ ទើបអត់សង្កត់វត្ថុដែលគួរអត់សង្កត់ ១ ពិចារណា  
ហើយ ទើបរៀរវត្ថុដែលគួររៀរ ១ ពិចារណាហើយទើប  
បន្ទាបង់វត្ថុដែលគួរបន្ទាបង់ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុមានធម៌ជាគ្រឿងពឹងផ្អែក ៤ យ៉ាង ដោយអាការយ៉ាង

នេះឯង ដូច្នោះ ។

បទថា បនុណ្ណាបច្ចេកសច្ចោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា បនុណ្ណាបច្ចេកសច្ចោ ព្រោះអត្ថថា ទិដ្ឋិសច្ចៈដែលរាប់ថាដោយចំពោះ ព្រោះកាន់យកចំពោះតែ ម្យ៉ាង យ៉ាងនេះថា ទស្សនៈនេះប៉ុណ្ណោះពិត ទស្សនៈនេះប៉ុណ្ណោះ ពិតដូច្នោះ ដែលព្រះអរហន្តទាំងឡាយបន្ទោបង់ហើយ គឺនាំចេញហើយ លះហើយ ។

ក្នុងបទថា សមវយសដ្ឋេសនោ បទថា អវយ បានដល់ មិនខ្វះខាត ។ បទថា សដ្ឋ បានដល់ លះបង់ហើយ ។ ឈ្មោះថា សមវយសដ្ឋេសនោ ព្រោះ អត្ថថា មានការស្វែងរកដែលលះបង់ហើយដោយប្រពៃ មិនខ្វះខាត អធិប្បាយ ថា មានការស្វែងរកទាំងពួង ដែលលះបង់ហើយដោយប្រពៃ ។

បទថា កេរលី បានដល់ ជាអ្នកបរិបូណ៌ ។ បទថា វុសិតវា បានដល់ ជាអ្នកមានព្រហ្មចរិយៈនៅចប់ហើយ គឺជាអ្នកនៅចប់ក្នុងអរិយមគ្គ ដែលជា គ្រឿងនៅដ៏សមគួរ ដោយយោគៈខ្លះក្នុងអរិយវាសធម៌ ១០ យ៉ាងខ្លះ ។

បទថា ឧត្តមបុរិសោ បានដល់ ជាបុរសវិសេស គឺបុរសអាជានេយ្យ ព្រោះមានកិលេសអស់ហើយ ។ បទថា បរមបុរិសោ បានដល់ ជាបុរស ដ៏ឧត្តម គឺជាអ្នកដល់នូវការសម្រេចបរមត្ថ ព្រោះដល់នូវការបានចំពោះនូវ ប្រយោជន៍យ៉ាងក្រៃលែង គឺដល់នូវការបានចំពោះនូវព្រះអរហត្តដ៏ឧត្តមដែល គប្បីដល់ ជាបុព្វាខេត្តដ៏កំពូល ទើបឈ្មោះថាជាបុរសឧត្តម ជាបរមបុរស ដោយអត្ថនេះឯង គឺជាអ្នកដល់នូវការសម្រេចបរមត្ថ ព្រោះជាអ្នកដល់នូវការ បានចំពោះនូវអមតៈ ដើម្បីចូលសមាបត្តិដ៏កំពូល ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ជាឧត្តមបុរសដោយ  
 អំណាចដ៏ធំល្អដល់ទោសក្នុងការគ្រប់គ្រងផ្ទះហើយ ទើបចូលកាន់សាសនាជា  
 បរមបុរស ដោយអំណាចដ៏ធំល្អដល់ទោសក្នុងអត្តភាពហើយ ទើបចូលកាន់  
 វិបស្សនា ជាអ្នកដ៏ធំល្អដល់ទោសក្នុងកិលេសហើយចូលកាន់អរិយក្ខមិ ទើប  
 ជាអ្នកដល់នូវការសម្រេចបរមត្ថ ។

បទថា នេវ អាចិនាតិ សេចក្តីថា មិនបន្ថែមវិបាកនៃកុសលនិងអកុសល  
 ទាំងនោះ ព្រោះលះកុសលនិងអកុសលបានហើយ ។ បទថា ន អបចិនាតិ  
 សេចក្តីថា មិនបានកម្ចាត់ ព្រោះតាំងនៅក្នុងផលហើយ ។ បទថា អបចិនិត្វា  
 ថិតោ សេចក្តីថា ញ៉ាំងតំណក់នៃកិលេសទាំងឡាយឲ្យរឹងស្អួតហើយតាំងនៅ  
 ព្រោះតាំងនៅក្នុងការលះដោយស្ងប់រម្ងាប់ ។ ខាងមុខអំពីនេះ គប្បីប្រកប  
 ដោយអំណាចនៃមគ្គនិងផលនោះឯង ជាមួយពាក្យ ៣ ពាក្យ ។

អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា បទថា នេវ បជហាតិ សេចក្តីថា  
 មិនបានលះកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះមិនមានកិលេសដែលត្រូវលះ ។

បទថា ន ឧទាទិយតិ សេចក្តីថា មិនបានកាន់យកដោយតណ្ហា មានៈ  
 ទិដ្ឋិទាំងនោះ ព្រោះមិនមានវត្ថុដែលគប្បីកាន់យកដោយតណ្ហា មានៈនិងទិដ្ឋិ ។

បទថា បជហិត្វា ថិតោ សេចក្តីថា លះហើយ ទើបតាំងនៅ ។ បទថា  
 នេវ វិសិនេតិ សេចក្តីថា មិនបានដេរក្លាប់ ( ដោតក្រង ) ដោយអំណាច  
 នៃតណ្ហា ។ បទថា ន ឧស្សិនេតិ សេចក្តីថា មិនបានលើកឡើង ដោយ  
 អំណាចនៃមានៈ ។ បទថា វិសិនេត្វា ថិតោ សេចក្តីថា មិនបានធ្វើនូវការ

ដេរក្លាប់ដោយតណ្ហាហើយតាំងនៅ ។ បទថា នេវ វិធិបេតិ សេចក្តីថា មិន  
 បានឲ្យភ្លើងគឺកិលេសរលត់ ។ បទថា ន សនុបេតិ សេចក្តីថា មិនបានឲ្យ  
 ភ្លើងគឺកិលេសឆេះ ។ បទថា វិធិបេតិ ឋិតោ សេចក្តីថា ឲ្យរលត់ហើយ  
 តាំងនៅ ។ បទថា អសេក្ខន្ធ សីលក្ខន្ធន ៧ សេចក្តីថា តាំងនៅ គឺតាំងនៅ  
 ដោយកាតជាបុគ្គលមិនសាបសូន្យ ព្រោះជាអ្នកប្រកបដោយសីលក្ខន្ធ គឺសម្មា-  
 វាចា សម្មាកម្មន្តៈ សម្មាអាជីវៈ គឺដោយគំនរនៃសីលដែលជាអសេក្ខៈ ព្រោះ  
 មិនមានបទដែលត្រូវសិក្សា ។

បទថា សមាធិក្ខន្ធន បានដល់ ដោយសមាធិដែលសម្បយុត្តដោយ  
 សម្មាវាយាមៈនិងសម្មាសតិ ។

បទថា វិមុត្តិក្ខន្ធន បានដល់ ដោយខន្ធដែលសម្បយុត្តដោយផលវិមុត្តិ ។  
 បទថា វិមុត្តិញ្ញាណាទស្សនក្ខន្ធន បានដល់ ដោយបច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។  
 បទថា សច្ចំ បដិទានយេត្វា សេចក្តីថា ញ៉ាំងអរិយសច្ចៈ ៤ ឲ្យដល់ព្រម  
 ក្នុងរបស់ខ្លួន ដោយអំណាចនៃសក្ការៈ គឺចាក់ធ្លុះហើយតាំងនៅ ។ បទថា  
 ឯវំ សមតិក្ខន្ធន បានដល់ ឈានកន្លងតណ្ហាដែលជាគ្រឿងញាប់ញ័រ ។  
 បទថា កិលេសត្តិ បានដល់ ភ្លើង គឺកិលេសមានរាគៈជាដើម ។ បទថា  
 បរិយាទយេត្វា បានដល់ ឲ្យអស់ហើយ គឺឲ្យរលត់ហើយ ។ បទថា អបរិ-  
 គមនតាយ បានដល់ ដោយការមិនទៅក្នុងសង្សារវដ្ត អធិប្បាយថា មិន  
 មានការត្រឡប់មកទៀត ។ បទថា ក្ខន្ធិ សមាទាយ បានដល់ កាន់យក  
 ហើយនូវការកាន់យកការឈ្នះ ។ បទថា មុត្តិប្បដិសេវនតាយ បានដល់

ដោយការៈដែលផុតចាកកិលេសទាំងពួង សេពនូវអារម្មណ៍មានរូបជាដើម ម្យ៉ាងទៀត ដោយអំណាចសេពនូវផលសមាបត្តិ ដែលផុតចាកកិលេសទាំង ពួង ។

បទថា មេត្តាយ វាសុទ្ធិយា បានដល់ តាំងនៅដោយមេត្តា ដែលតាំង នៅក្នុងសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះផុតចាកឧបកិលេស សូម្បីក្នុងករណីជាដើម ក៏ ន័យនេះឯង ។

បទថា អច្ចន្តវាសុទ្ធិយា បានដល់ សម្រេចដល់ទីបំផុតនៃសេចក្តីបរិសុទ្ធ ហើយតាំងនៅដោយភាពជាបុគ្គលឈានកន្លងហើយបរិសុទ្ធ ។

បទថា អតម្មយតាយ មានវិនិច្ឆ័យថា តណ្ហា ទិដ្ឋិ មានៈ លោកហៅ តម្មយា ការមិនមាននៃតណ្ហា ទិដ្ឋិ មានៈទាំងនោះ ឈ្មោះថា អតម្មយតា ។ តាំងនៅដោយការរៀរចាកតណ្ហា មានៈ ទិដ្ឋិនោះ ។ សមដូចពាក្យដែល លោកពោលទុក ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយតិកនិបាត ) ថា

បុគ្គលបែបនោះ ជាអ្នកជ្រាបច្បាស់នូវលោក មានប្រាជ្ញា

ល្អ ជាអ្នកប្រាជ្ញ មិនមានចំណង់ក្នុងធម៌ទាំងអស់ ដូច្នោះ ។

ជាអ្នករៀរចាកតណ្ហា មានៈ និងទិដ្ឋិនោះឯង ។

បទថា វិមុត្តត្តា បានដល់ ដោយភាពជាអ្នកផុតចាកកិលេសទាំងពួង ។

បទថា សន្តសិទ្ធិត្តា សេចក្តីថា តាំងនៅដោយភាពជាអ្នកសន្តោស ដោយ អំណាចយថាលោកសន្តោស យថាពលសន្តោស យថាសារុប្បសន្តោស ។

បទថា ខន្ធបរិយន្តេ សេចក្តីថា ដុតនូវខន្ធ ១ ខន្ធ ៤ និងខន្ធ ៥ ដោយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ភ្លើង គឺបរិញ្ញា ៣ ហើយតាំងនៅក្នុងចំណែកបំផុត គឺទីបំផុត សូម្បីក្នុងចំណែក ទីបំផុតជុំវិញនៃធាតុជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ចំណែកការផ្សេងគ្នាមានដូច្នោះថា បទថា ធាតុបរិយន្តេ បានដល់ ក្នុងចំណែកទីបំផុតជុំវិញនៃធាតុ ១៨ ។ បទ ថា អាយតនបរិយន្តេ បានដល់ អាយតនៈ ១២ ។ បទថា គតិបរិយន្តេ បានដល់ គតិ ៥ មាននរកជាដើម ។ បទថា ឧបបត្តិបរិយន្តេ បានដល់ ក្នុង ការកើតក្នុងសុគតិនិងទុគ្គតិ ។ បទថា បដិសន្ធិបរិយន្តេ បានដល់ ក្នុងបដិសន្ធិ ក្នុងកាមភព រូបភពនិងអរូបភព ។ បទថា ភវបរិយន្តេ បានដល់ ឯកវេការ ភព ចតុវេការភព បញ្ចវេការភព សញ្ញាភព នេវសញ្ញានាសញ្ញាភព កាម ភព រូបភពនិងអរូបភព ។ បទថា សំសារបរិយន្តេ បានដល់ ក្នុងការ ប្រព្រឹត្តទៅមិនជាប់ខ្សែនៃខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ ។

បទថា វដ្តបរិយន្តេ បានដល់ ក្នុងចំណែកទីបំផុតជុំវិញនៃកម្មវដ្តៈ វិបាក វដ្តៈ និងកិលេសវដ្តៈ ។ បទថា អន្តិមភវេ បានដល់ ក្នុងឧបបត្តិភពដែល ជាទីបំផុត ។ បទថា អន្តិមសមុស្សយេ វិទោ បានដល់ តាំងនៅក្នុងរាងកាយ ដែលកម្មលើកឡើងគឺក្នុងសរីរៈដែលជាទីបំផុត ( សរីរៈចុងក្រោយ ) ។ បទ ថា អន្តិមទេហាធារោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទ្រទ្រង់ទុកនូវសរីរៈក្នុងទីបំផុត ព្រោះអត្ថថា ទ្រទ្រង់ទុកនូវរាងកាយគឺសរីរៈ ដែលមានក្នុងទីបំផុត គឺចុង ក្រោយ ។ បទថា អរហោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អរហោ ព្រោះឆ្ងាយចាក សីកសត្រូវ ព្រោះកម្ចាត់សត្រូវ ព្រោះគួរដល់បច្ច័យជាដើម និងព្រោះមិនធ្វើ បាបក្នុងទីស្ងាត់ ។



បទថា តស្សាយំ បច្ឆិមកោ សេចក្តីថា រាងកាយ គឺអត្តភាពនេះ ជាទី  
 បំផុតរបស់ព្រះខ្ញុំណាស្រពនោះ ។ បទថា ចរិមោ បានដល់ តូច យឺតយូរ  
 ដូចពុទ្ធិបាយតូច ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា ការអន្តោលទៅដោយជាតិ  
 មរណៈ ភពប្តីរបស់ព្រះអរហន្តនោះ មិនមានទេ ដូច្នោះ សំដៅយកភាពដែល  
 បដិសន្ធិមិនមានតទៅទៀត ។

ការកើតឈ្មោះថា ជាតិ ។ ឈ្មោះថា មរណ ព្រោះអត្តថា ជាហេតុ  
 ស្លាប់របស់សត្វទាំងឡាយ កាលទ្រង់សរុបការៈដែលត្រាស់ទុកថា ការប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងសង្សារវដ្តមិនដាច់នៃខន្ធជាដើម រមែងមិនមានដល់ព្រះខ្ញុំណាស្រព  
 នោះទៀតដូច្នោះ ទើបព្រះសារីបុត្តពោលថា តស្មា ជន្ម ។ បេ។ នារំ សិគ្វារ  
 ចារត្វ ដូច្នោះ ។

ក្នុងព្រះសូត្រនេះ បទណាមិនបានពោលទុកក្នុងចន្លោះៗ បទនោះគប្បី  
 កាន់យកតាមគន្លងនៃព្រះបាលីនោះចុះ ។

អដ្ឋកថា កាមសុត្តនិទ្ទេសទី ១ ចប់



### គុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេស ទី ២

[ ៣០ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ) នរជនណា កាល  
 បិតានៅ ជាប់នៅក្នុងគុហា ត្រូវកិលេសដ៏ច្រើនបិទបាំង លិច  
 ចុះក្នុងមោហា : ( អារម្មណ៍ជាគ្រឿងវង្វែង ) នរជន មាន  
 សភាពដូច្នោះនោះ រមែងបិតានៅក្នុងទីឆ្ងាយអំពីវិវេក ជឿតកាម  
 ទាំងឡាយក្នុងលោក បុគ្គលមិនមែនលះបង់បានដោយងាយ  
 ទេ ។

[ ៣១ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជាប់នៅក្នុងគុហា ត្រូវកិលេសដ៏ច្រើនបិទ  
 បាំង ត្រង់ពាក្យថា ជាប់នៅ ព្រះអង្គពោលក៏ពិតហើយ ។ តែខ្ញុំសូមពោល  
 ត្រង់ពាក្យថា គុហា ជាមុនសិន ។ កាយ លោកហៅថា គុហា ។ ពាក្យថា  
 កាយក្តី គុហាក្តី ទេហៈក្តី សន្ទេហៈក្តី នាវាក្តី រថក្តី ទង់ក្តី ដំបូកក្តី សំបុកក្តី  
 នគរក្តី កុដិក្តី បូសក្តី ក្អមក្តី នេះជាឈ្មោះនៃកាយ ។ ពាក្យថា ជាប់នៅក្នុង  
 គុហា គឺជាប់នៅផ្សេងៗ ជាប់ទូទៅ ទាក់នៅ ថ្នក់នៅ ព័ន្ធព័ន្ធនៅក្នុងគុហា ។  
 កណ្តុះដែលជាប់នៅ ជាប់ផ្សេងៗ ជាប់ទូទៅ ទាក់នៅ ថ្នក់នៅ ព័ន្ធព័ន្ធនៅ  
 ព្នងដ៏ចម្រើនដែលដោតនឹងជញ្ជាំងក្តី ព្នងដ៏ដៃកែវក្តី យ៉ាងណា នរជនជាប់នៅ  
 ជាប់ផ្សេងៗ ជាប់ទូទៅ ទាក់នៅ ថ្នក់នៅ ព័ន្ធព័ន្ធនៅក្នុងគុហា ក៏យ៉ាងនោះ  
 ដែរ ។ សមដូចព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា សេចក្តីពេញ  
 ចិត្តណា តម្រេកណា សេចក្តីត្រេកត្រអាលណា សេចក្តីប៉ុនប៉ងណា សេចក្តី  
 ប្រកាន់ដោយឧបាយ ដែលមានការតាំងចិត្ត នឹងការប្រកាន់ជាអនុស័យណា  
 ក្នុងរូប នរជនជាប់ក្នុងកិលេសនោះៗ ហេតុនោះ ( លោកពោលថា ) ជាប់

នៅ ។ ពាក្យថា ជាប់នៅ ជាឈ្មោះនៃការជាប់ជំពាក់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) ជាប់នៅក្នុងគុហា ។ ពាក្យថា ត្រូវកិលេសដ៏ច្រើនបិទបាំង គឺ  
 ត្រូវកិលេសទាំងឡាយដ៏ច្រើនបិទបាំង គឺរាគៈបិទបាំង ទោសៈបិទបាំង មោហៈ  
 បិទបាំង កោធជៈបិទបាំង ឧបនាហៈបិទបាំង មក្ខៈបិទបាំង បទ្យាសៈបិទបាំង  
 ឥស្សាបិទបាំង មច្ឆរិយៈបិទបាំង មាយាបិទបាំង សាថេយ្យៈបិទបាំង ចម្កៈបិទ  
 បាំង សារម្មៈបិទបាំង មានៈបិទបាំង អតិមានៈបិទបាំង មទៈបិទបាំង បមាទៈ  
 បិទបាំង កិលេសទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តី  
 អន្ទៈអន្ទែងទាំងពួង សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង អកុសលភិសង្ខារទាំងពួង  
 បិទបាំង ប្រក់ព្រំ ខ្ទប់ រាំង ហ៊ុមភ្និត គ្រប បង្រួម ផ្តាច់ហើយ ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាប់នៅក្នុងគុហា ត្រូវកិលេសដ៏ច្រើនបិទបាំង ។

[ ៣២ ] អធិប្បាយពាក្យថា នរជនកាលបិតនៅ... លិចចុះក្នុងមោហៈ  
 ត្រង់ពាក្យថា នរជនកាលបិតនៅ បានដល់នរជនកាលដំអក់ គឺត្រេកត្រអាល  
 ដោយអំណាចរាគៈ ហើយដំអក់ ប្រទូស្តដោយអំណាចទោសៈ ហើយដំអក់  
 វង្វេងដោយអំណាចមោហៈ ហើយដំអក់ ជាប់ក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ដោយ  
 អំណាចមានៈ ហើយដំអក់ ស្ទាបអង្កែលដោយអំណាចទិដ្ឋិ ហើយដំអក់ រាយ  
 មាយដោយអំណាចឧទ្ធច្ចៈ ហើយដំអក់ មិនដល់នូវសេចក្តីចូលចិត្តដោយ  
 អំណាចវិចិត្តិច្ចា ហើយដំអក់ មានកម្លាំងដោយអំណាចអនុស័យ ហើយដំអក់  
 នរជនកាលបិតនៅយ៉ាងនេះខ្លះ ។

សមដូចព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានបុណ្យត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំង

ឡាយ រូបទាំងឡាយគប្បីដឹងច្បាស់ដោយចក្ខុ ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជា  
 ទីពេញចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាមគួររីករាយ បើភិក្ខុ  
 ត្រេកអរ រីករាយនឹងរូបនោះហើយ រមែងដំអក់ក្នុងសេចក្តីប្រាថ្នាមិនខាន ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ សំឡេងទាំងឡាយដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយត្រចៀក ក្នុងទាំង  
 ឡាយដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយច្រមុះ រសទាំងឡាយដែលគប្បីដឹងច្បាស់  
 ដោយអណ្តាត ផ្សព្វទាំងឡាយដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយកាយ ធម្មារម្មណ៍ទាំង  
 ឡាយដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយចិត្ត ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីពេញចិត្ត  
 មានសភាពគួរស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាមគួររីករាយ បើភិក្ខុត្រេកអរ រីករាយ  
 នឹងអារម្មណ៍នោះហើយ រមែងដំអក់ក្នុងសេចក្តីប្រាថ្នាមិនខាន ។ នរជនកាល  
 ឋិតនៅយ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ វិញ្ញាណមានរូបជាឧបាយក្តី មានរូបជាអារម្មណ៍ តាំងនៅក្នុង  
 រូប សេពនូវសេចក្តីត្រេកអរ កាលសម្លំ រមែងសម្លំ ( ក្នុងអារម្មណ៍នោះ )  
 ក៏ដល់នូវសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់ ធំទូលាយម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិញ្ញាណ  
 មានវេទនាជាឧបាយក្តី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិញ្ញាណមានសញ្ញាជាឧបាយក្តី  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វិញ្ញាណមានសង្ខារជាឧបាយក្តី មានសង្ខារជាអារម្មណ៍  
 តាំងនៅក្នុងសង្ខារ សេពសេចក្តីត្រេកអរ កាលសម្លំ រមែងសម្លំ ( ក្នុងអា-  
 រម្មណ៍នោះ ) ដល់នូវសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់ ធំទូលាយ ។ នរជនកាល  
 ឋិតនៅយ៉ាងនេះខ្លះ ។

ន័យមួយទៀត ព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ បើមានរាគៈ មានសេចក្តីត្រេកអរ មានតណ្ហាក្នុងកវឿង្គិរាហារ វិញ្ញាណតាំងនៅលូតលាស់ក្នុងទីណា វិញ្ញាណតាំងនៅ លូតលាស់ក្នុងទីនោះ ការចុះកាន់នៃនាមរូបមានក្នុងទីណា ការចុះកាន់នៃនាមរូប ក៏មានក្នុងទីនោះ សេចក្តីចម្រើនឡើងនៃសង្ខារទាំងឡាយមានក្នុងទីណា សេចក្តីចម្រើនឡើងនៃសង្ខារទាំងឡាយ ក៏មានក្នុងទីនោះ ការកើតឡើងនៃភពប្តីតទៅមានក្នុងទីណា ការកើតឡើងនៃភពប្តីតទៅ ក៏មានក្នុងទីនោះ ជាតិ ជរា មរណៈតទៅមានក្នុងទីណា ជាតិ ជរា មរណៈ តទៅមានក្នុងទីនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតពោលនូវជាតិ ជរា មរណៈនោះថា ប្រកបដោយសេចក្តីសោកប្រកបដោយធូលី ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើក្នុងផស្ស្សាហារ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើក្នុងមនោសញ្ចេតនាហារ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើមានរាគៈ មានសេចក្តីត្រេកអរ មានតណ្ហាក្នុងវិញ្ញាណាហារ វិញ្ញាណតាំងនៅ ដុះជាលឡើងក្នុងទីណា វិញ្ញាណក៏តាំងនៅដុះជាល ក្នុងទីនោះ ការចុះកាន់នៃនាមរូប មានក្នុងទីណា ការចុះកាន់នៃនាមរូប ក៏មានក្នុងទីនោះ សេចក្តីចម្រើននៃសង្ខារទាំងឡាយ មានក្នុងទីណា សេចក្តីចម្រើននៃសង្ខារទាំងឡាយ ក៏មានក្នុងទីនោះ ការកើតនៃភពប្តីតទៅ មានក្នុងទីណា ការកើតនៃភពប្តីតទៅ ក៏មានក្នុងទីនោះ ជាតិ ជរា មរណៈ តទៅ មានក្នុងទីណា ជាតិ ជរា មរណៈ តទៅ ក៏មានក្នុងទីនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតពោលនូវជាតិ ជរា មរណៈនោះថា ប្រកបដោយសេចក្តីសោក ប្រកបដោយធូលី ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀត

ចង្អុល ។ នរជនកាលបិតនៅយ៉ាងនេះខ្លះ ។

ពាក្យថា លិចចុះក្នុងមោហៈ សេចក្តីថា កាមគុណ ៥ ហៅថា មោហៈ បានដល់រូបដែលដឹងដោយចក្ខុជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីពេញចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាមគួររីករាយ សំឡេងដែលគប្បីដឹងដោយត្រចៀក ក្លិនដែលគប្បីដឹងដោយច្រមុះ រសដែលគប្បីដឹងដោយអណ្តាត ផ្សព្វដែលគប្បីដឹងដោយកាយជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីពេញចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាមគួររីករាយ ។ កាមគុណ ៥ លោកហៅថា មោហៈ តើព្រោះហេតុអ្វី ។ ទេវតានឹងមនុស្សដោយច្រើនវង្វេង ភ្លេចស្មារតី កាន់កាន់គំនិតក្នុងកាមគុណទាំង ៥ ជាអ្នកវង្វេងភ្លេចស្មារតី កាន់កាន់គំនិត ត្រូវអវិជ្ជាធ្វើឲ្យងងឹត ខ្ទប់ រាំង ហ៊ុម ភ្លិត គ្រប សង្រួម ផ្តាច់ហើយ ព្រោះហេតុនោះ កាមគុណទាំង ៥ លោកហៅថា មោហៈ ។ ត្រង់ពាក្យថា លិចចុះក្នុងមោហៈ គឺចូលទៅផ្តាច់ចុះ ចូលទៅសិប ជ្រមុជចុះក្នុងមោហៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នរជនកាលបិតនៅ លិចចុះក្នុងមោហៈ ។

[ ៣៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា នរជនមានសភាពដូច្នោះនោះ ( បិតនៅ ) ក្នុងទីឆ្ងាយអំពីវិវេក ត្រង់ពាក្យថា វិវេក បានដល់វិវេក ៣ គឺកាយវិវេក ១ ចិត្តវិវេក ១ ឧបធិវិវេក ១ ។

កាយវិវេក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ គប់រកសេនាសនៈស្ងាត់ គឺព្រៃ គល់ឈើ ភ្នំ ល្អាង គុហា ព្រៃស្នូសាន ព្រៃឆ្ងាយ ទីវាល និងគំនរ ចំបើង ជាអ្នកនៅស្ងប់ស្ងាត់ដោយកាយ ភិក្ខុនោះទៅម្នាក់ឯង ឈរម្នាក់ឯង

អង្គុយម្នាក់ឯង ដេកម្នាក់ឯង ចូលទៅកាន់ស្រុកដើម្បីបិណ្ឌបាតម្នាក់ឯង ត្រឡប់  
 មកវិញម្នាក់ឯង អង្គុយនៅក្នុងទីស្ងាត់ម្នាក់ឯង អធិដ្ឋានទីចម្រើនម្នាក់ឯង ត្រាច់  
 ទៅ នៅ ( ញ៉ាំងឥរិយាបថ ) ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ប្រព្រឹត្ត រក្សា ( ឥរិយាបថ )  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ដើរទៅម្នាក់ឯង នេះឈ្មោះថា កាយវិវេក ។

ចិត្តវិវេក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុចូលបឋមជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកនិវរណៈទាំង  
 ឡាយ ភិក្ខុចូលទុតិយជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកវិតក្កៈនិងវិចារៈ ចូលតតិយជ្ឈាន  
 ចិត្តស្ងាត់ចាកបីតិ ភិក្ខុចូលចតុត្ថជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកសុខនិងទុក្ខ ភិក្ខុចូល  
 អាកាសានព្វាយតនជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាករូបសញ្ញា បដិមសញ្ញា នានត្ថសញ្ញា  
 ភិក្ខុចូលវិញ្ញាណព្វាយតនជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកអាកាសានព្វាយតនសញ្ញា ភិក្ខុ  
 ចូលអាកិញ្ញាព្វាយតនជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកវិញ្ញាណព្វាយតនសញ្ញា ភិក្ខុចូល  
 នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកអាកិញ្ញាព្វាយតនសញ្ញា ភិក្ខុដល់  
 សោតៈ ចិត្តស្ងាត់ចាកសក្កាយទិដ្ឋិ ចាកវិចិកិច្ចា ចាកសីលព្វតបរាមាសៈចាក  
 ទិដ្ឋានុស័យ ចាកវិចិកិច្ចានុស័យ និងកិលេសដែលបិតនៅជាមួយនឹងកិលេស  
 ទាំងនោះ ភិក្ខុដល់សកទាគាមិ ចិត្តស្ងាត់ចាកកាមរាគសញ្ញាជនៈ ចាកបដិម-  
 សញ្ញាជនៈដ៏គ្រោតគ្រោតផង ចាកកាមរាគានុស័យ ចាកបដិមានុស័យយ៉ាង  
 គ្រោតគ្រោត ចាកកិលេសទាំងឡាយដែលបិតនៅជាមួយនឹងកិលេសទាំងនោះ  
 ផង ភិក្ខុដល់អនាគាមិ ចិត្តស្ងាត់ចាកកាមរាគសញ្ញាជនៈ ចាកបដិមសញ្ញាជនៈ  
 យ៉ាងល្អិតផង ចាកកាមរាគានុស័យ ចាកបដិមានុស័យយ៉ាងល្អិតផង ចាក  
 កិលេសទាំងឡាយ ដែលបិតនៅជាមួយគ្នានឹងកិលេសទាំងនោះផង ភិក្ខុដល់

ព្រះអរហត្ត ចិត្តស្ងាត់ចាករូបរាគៈ អរូបរាគៈ មានៈ ឧទ្ធច្ចៈ អវិជ្ជា មានានុស័យ កវរកានុស័យ អវិជ្ជានុស័យផង ចាកកិលេសទាំងឡាយដែលបិតនៅជាមួយ នឹងកិលេសទាំងនោះផង ចាកនិមិត្តគ្រប់យ៉ាងខាងក្រៅផង នេះឈ្មោះថា ចិត្ត វិវេក ។

ឧបធិវិវេក តើដូចម្តេច ។ កិលេសទាំងឡាយ ខន្ធទាំងឡាយ និង អភិសន្ធិរទាំងឡាយ លោកហៅថាឧបធិ ។ អមតនិព្វាន លោកហៅថា ឧបធិវិវេក បានដល់ការរម្ងាប់សន្ធិរទាំងពួង ការលះបង់ឧបធិទាំងពួង ការ អស់តណ្ហា ការប្រាសចាករាគៈ ការរលត់ ( កងទុក្ខ ) ការចេញចាកតណ្ហា នេះឈ្មោះថា ឧបធិវិវេក ។

កាយវិវេក ( កើតមាន ) ដល់ពួកបុគ្គលដែលចេញចាកពួក ត្រេកអរ ក្នុងការចេញចាកកាមផង ចិត្តវិវេក ( កើតមាន ) ដល់ពួកបុគ្គលដែលមាន ចិត្តបរិសុទ្ធ ដល់នូវសេចក្តីផ្តរផងក្រៃលែងផង ឧបធិវិវេក ( កើតមាន ) ដល់ ពួកបុគ្គលដែលមិនមានកិលេស ដល់នូវព្រះនិព្វានដែលប្រាសចាកសន្ធិរ ផង ។

ពាក្យថា ក្នុងទីឆ្ងាយអំពីវិវេក បានដល់នរជនណា ជាប់ចំពាក់ក្នុងគុហា យ៉ាងនេះ ត្រូវពួកកិលេសដ៏ច្រើនបិទបាំងយ៉ាងនេះ លិចចុះក្នុងមោហៈយ៉ាង នេះ នរជននោះ ( ឈ្មោះថាបិតនៅ ) ក្នុងទីឆ្ងាយ អំពីកាយវិវេកផង ក្នុង ទីឆ្ងាយអំពីចិត្តវិវេកផង ក្នុងទីឆ្ងាយ ឆ្ងាយពេក ឆ្ងាយពេកណាស់ មិនមែន ជិត មិនមែននៅក្បែរ មិនមែននៅប្រកៀក ឃ្នាតអំពីឧបធិវិវេកផង ។ ពាក្យ



ថា មានសភាពដូច្នោះ គឺមានប្រការដូច្នោះ ប្រាកដដូច្នោះ បិតនៅដោយអាការ  
 នោះ បិតនៅដោយប្រការនោះ ជាចំណែកនៃប្រការនោះ ដែលលិចចុះក្នុង  
 មោហៈនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នរជនមានសភាពដូច្នោះនោះ  
 ( បិតនៅ ) ក្នុងទីឆ្ងាយអំពីវិវេក ។

[ ៣៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជ្រិតកាមទាំងឡាយក្នុងលោក បុគ្គលមិន  
 មែនលះបង់បានដោយនិយាយទេ ត្រង់ពាក្យថា កាម បើតាមឧទ្ធានបានដល់កាម  
 ពីរយ៉ាង គឺវត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។

វត្ថុកាម តើដូចម្តេច ។ រូបជាទីគាប់ចិត្ត សំឡេងជាទីគាប់ចិត្ត ក្លិនជា  
 ទីគាប់ចិត្ត រសជាទីគាប់ចិត្ត ផ្សព្វជាទីគាប់ចិត្ត កម្រាល គ្រឿងស្លៀកពាក់  
 ខ្ញុំស្រី ខ្ញុំប្រុស ពពែ ចៀម មាន់ ជ្រូក ដំរី គោ សេះ លា ស្រែ ចម្ការ  
 ប្រាក់ មាស ស្រក និគម រាជធានី ដែន ជនបទ បន្ទាយ ឃ្នាំង និងវត្ថុ  
 ដែលគួរត្រេកអរណាមួយ ហៅថា វត្ថុកាម ។ មួយទៀត កាមទាំងឡាយជា  
 អតីត កាមទាំងឡាយជាអនាគត កាមទាំងឡាយជាបច្ចុប្បន្ន កាមទាំងឡាយ  
 ជាខាងក្នុង កាមទាំងឡាយជាខាងក្រៅ កាមទាំងឡាយទាំងខាងក្នុងទាំងខាង  
 ក្រៅ កាមទាំងឡាយថោកទាប កាមទាំងឡាយជាកណ្តាល កាមទាំងឡាយ  
 ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ កាមទាំងឡាយមានក្នុងអបាយ កាមទាំងឡាយមានក្នុងមនុស្ស កាម  
 ទាំងឡាយជាទិព្វ កាមទាំងឡាយដែលតាំងឡើងឯង កាមទាំងឡាយដែល  
 ខ្លួននិម្មិត កាមទាំងឡាយដែលអ្នកដទៃនិម្មិត កាមទាំងឡាយដែលគេហ្នឹងហែង  
 កាមទាំងឡាយដែលគេមិនហ្នឹងហែង កាមទាំងឡាយដែលគេប្រកាន់ថារបស់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អញ កាមទាំងឡាយដែលគេមិនប្រកាន់ថារបស់អញ ពួកធម៌ជាកាមាវចរទាំងអស់ក្តី ពួកធម៌ជារូបាវចរទាំងអស់ក្តី ពួកធម៌ជាអរូបាវចរទាំងអស់ក្តី ដែលជាវត្ថុនៃតណ្ហា ជាអារម្មណ៍នៃតណ្ហា ឈ្មោះថា កាម ដោយអត្ថថា គួរប្រាថ្នា ដោយអត្ថថា គួរត្រេកអរ ដោយអត្ថថា ជាហេតុញ្ញាំងសេចក្តីស្រវឹងឲ្យកើតទាំងនេះហៅថា វត្ថុកាម ។

កិលេសកាម តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីពេញចិត្ត ឈ្មោះថា កាម សេចក្តីត្រេកអរ ឈ្មោះថា កាម សេចក្តីត្រេកអរមានកម្លាំង ឈ្មោះថា កាម សេចក្តីត្រិះរិះ ឈ្មោះថា កាម តម្រេក ឈ្មោះថា កាម សេចក្តីត្រេកអរដោយការត្រិះរិះ ឈ្មោះថា កាម បានដល់សេចក្តីពេញចិត្តគឺកាម សេចក្តីត្រេកអរគឺកាម សេចក្តីត្រេកត្រអាលគឺកាម សេចក្តីប្រាថ្នាគឺកាម សេចក្តីស្រឡាញ់គឺកាម សេចក្តីក្តៅក្រហាយគឺកាម ការជ្រប់គឺកាម សេចក្តីចូលចិត្តមាំគឺកាម អន្លង់គឺកាម យោគៈគឺកាម ឧបាទានគឺកាម និវរណៈគឺកាមច្ឆន្ទៈ ក្នុងកាមទាំងឡាយ ( នឹងពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា )

ម្នាលកាម តថាគតបានឃើញដើមកំណើតអ្នកហើយ ម្នាលកាម អ្នកឯងកើតអំពីសេចក្តីត្រិះរិះ តថាគតមិនត្រិះរិះចំពោះអ្នកទៀតទេ ម្នាលកាម កាលបើយ៉ាងនេះ អ្នកនឹងមិនមានឡើយ ដូច្នោះ ។

ទាំងនេះ លោកហៅថា កិលេសកាម ។ ពាក្យថា ក្នុងលោកគឺក្នុងអបាយលោក ក្នុងមនុស្សលោក ក្នុងទេវលោក ក្នុងខន្ធលោក ក្នុងធាតុលោក ក្នុង

អាយតនលោក ។ ពាក្យថា ដ្បិតកាមទាំងឡាយក្នុងលោក បុគ្គលមិនមែន  
 លះបង់បានដោយងាយទេ បានសេចក្តីថា ដ្បិតកាមទាំងឡាយក្នុងលោកគេលះ  
 បង់បានដោយក្រ បោះបង់បានដោយក្រ លះលែងបានដោយក្រ ញាំញីបាន  
 ដោយក្រ ដោះស្រាយបានដោយក្រ ឆ្លងបានដោយក្រ ឆ្លងកាត់បានដោយក្រ  
 កន្លងបានដោយក្រ រំលងបានដោយក្រ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កាម  
 ទាំងឡាយក្នុងលោក បុគ្គលមិនមែនលះបង់បានដោយងាយទេ ។ ហេតុនោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

នរជនកាលបិតនៅ ជាប់នៅក្នុងគុហា ត្រូវកិលេសដ៏ច្រើនបិទ  
 បាំង លិចចុះក្នុងមោហៈ នរជនមានសភាពដូច្នោះនោះ ( បិត  
 នៅ ) ក្នុងទីឆ្ងាយអំពីវិវេក ដ្បិតកាមទាំងឡាយក្នុងលោក  
 បុគ្គលមិនមែនលះបង់បានដោយងាយទេ ដូច្នោះ ។

[ ៣៥ ] ពួកសត្វទាំងនោះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុជាប់ជំពាក់ដោយ  
 សេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន អាណោះអាណ័យក្នុងកាលជាខាងក្រោយ ឬ  
 ក្នុងកាលមុន ប្រាថ្នានូវកាមទាំងនេះ ឬនូវកាមក្នុងកាលមុន រមែងរួចបានដោយ  
 ក្រ ទាំងញាំញីបុគ្គលដទៃឲ្យរួចមិនបាន ។

[ ៣៦ ] ពាក្យថា មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុជាប់ជំពាក់ ដោយសេចក្តី  
 ត្រេកអរក្នុងការចម្រើន អធិប្បាយថា តណ្ហា លោកហៅថា សេចក្តីប្រាថ្នា  
 បានដល់តម្រេក តម្រេកមានកម្លាំង សេចក្តីក្អួចកាន់ សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តី  
 រីករាយ សេចក្តីរីករាយនិងតម្រេក តម្រេកដ៏មានកម្លាំងរបស់ចិត្ត សេចក្តីប្រាថ្នា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សេចក្តីជ្រប់ចុះ កិរិយាដប់ចុះ សេចក្តីជំពាក់ចិត្ត សេចក្តីចំពាក់មាំ គ្រឿងជាប់  
 ភក់ កិរិយាស្វែងរក ការលាក់ពុត កិលេសជាតិជាគ្រឿងញ៉ាំងសត្វឲ្យកើតជា  
 គ្រឿងញ៉ាំងទុក្ខឲ្យកើត ជាគ្រឿងចាក់ស្រែះ កិលេសជាតិដូចជាសំណាញ់ ជា  
 គ្រឿងហូរទៅ ផ្សាយទៅ ក្រសែតឥណ្ឌា កិលេសជាតិដ៏ទូលាយ ជាគ្រឿង  
 ញ៉ាំងអាយុឲ្យវិនាស ( របស់សត្វ ) ជាគម្រប់ពីរ ជាគ្រឿងតម្កល់ទុក ជា  
 គ្រឿងនាំសត្វទៅកាន់ភព កិលេសជាតិដូចជាព្រៃធំ ដូចជាព្រៃតូច សេចក្តី  
 ស្មើស្មាល សេចក្តីស្នេហា សេចក្តីអាល័យ សេចក្តីជាប់ចំពាក់ សេចក្តីប៉ិន  
 ប៉ង សេចក្តីនឹកជញ្ជឹង ភាពនៃចិត្តនឹកជញ្ជឹង បំណងរូប បំណងសំឡេង បំណង  
 ក្លិន បំណងរស បំណងផ្សព្វ បំណងលាភ បំណងទ្រព្យ បំណងកូន បំណង  
 ជីវិត ការជាប់ ការជាប់ទូទៅ ការជាប់ក្រែលែង ការជាប់ កិរិយាជាប់ ភាព  
 នៃចិត្តជាប់ ការជក់ស្អិត កិរិយាជក់ស្អិត ភាពនៃចិត្តជក់ស្អិត ភាពនៃចិត្តរឡើង  
 រឡប់ ភាពនៃចិត្តប្រាថ្នាខ្លាំងក្លា តម្រេកមិនត្រូវតាមធម៌ សេចក្តីលោភ មិនស្មើ  
 សេចក្តីអាល័យ កិលេសជាតិជាទីអាល័យ សេចក្តីប្រាថ្នា សេចក្តីស្រឡាញ់  
 សេចក្តីប្រាថ្នាគ្រប់យ៉ាង ចំណង់ក្នុងកាម ចំណង់ក្នុងសេចក្តីចម្រើន ចំណង់ក្នុង  
 សេចក្តីវិនាស ចំណង់ក្នុងរូប ចំណង់ក្នុងអរូប ចំណង់ក្នុងនិរោធិ ចំណង់ក្នុង  
 រូប ចំណង់ក្នុងសំឡេង ចំណង់ក្នុងក្លិន ចំណង់ក្នុងរស ចំណង់ក្នុងផ្សព្វ ចំណង់  
 ក្នុងធម៌ អន្ទង់ គ្រឿងប្រកបទុក គ្រឿងជោតក្រង គ្រឿងប្រកាន់ កិរិយារាំង  
 កិរិយាទប់ កិរិយាប្រក់ កិរិយាចង កិរិយាសៅហ្មង កិរិយាដេកត្រាំ កិរិយា  
 ស្តាក់វល្លិឥតឈ្នា សេចក្តីប្រាថ្នាផ្សេងៗ ឬសគល់នៃសេចក្តីទុក្ខ ហេតុនៃសេចក្តី

ទុក្ខ ដែនកើតនៃសេចក្តីទុក្ខ អន្តរកនៃមារ សន្ទបនៃមារ វិស័យនៃមារ ស្ទឹង  
 គីតណ្ហា បណ្តាញគីតណ្ហា ដងដោយគីតណ្ហា សមុទ្រគីតណ្ហា អភិជ្ឈា លោកៈ  
 ឫសគល់នៃអកុសល ។ ពាក្យថា មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុ គឺមានសេចក្តី  
 ប្រាថ្នាជានិទាន មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុ មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាបច្ច័យ មាន  
 សេចក្តីប្រាថ្នាជាការណ៍ មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាដែនកើតមុន ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុ ។ ពាក្យថា ជាប់ចំពាក់ដោយសេចក្តី  
 ត្រេកអរក្នុងការចម្រើន គឺសេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ១ គឺសុខវេទនា ។  
 សេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ២ គឺសុខវេទនា ១ វត្ថុជាទីប្រាថ្នា ១ ។ សេចក្តី  
 ត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ៣ គឺភាពនូវក្មេង ១ ការមិនមានរោគ ១ ជីវិត ១ ។  
 សេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ៤ គឺលាភ ១ យស ១ សេចក្តីសរសើរ ១  
 សុខ ១ ។ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ៥ គឺរូបជាទីគាប់ចិត្ត ១ សំឡេង  
 ជាទីគាប់ចិត្ត ១ ក្លិនជាទីគាប់ចិត្ត ១ រសជាទីគាប់ចិត្ត ១ ផ្សព្វជាទីគាប់ចិត្ត  
 ១ ។ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ៦ គឺចក្ខុសម្បទា ១ សោតសម្បទា  
 ១ យានសម្បទា ១ ជីវាសម្បទា ១ កាយសម្បទា ១ មនោសម្បទា ១ ។  
 ពាក្យថា ជាប់ជំពាក់ដោយសេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន គឺជាប់ក្នុងសុខវេទនា  
 ជាប់ក្នុងវត្ថុជាទីប្រាថ្នា ជាប់ក្នុងភាពនៅក្មេង ជាប់ក្នុងការមិនមានរោគ ជាប់ក្នុង  
 ជីវិត ជាប់ក្នុងលាភ ជាប់ក្នុងយស ជាប់ក្នុងសេចក្តីសរសើរ ជាប់ក្នុងសុខ ជាប់  
 ក្នុងរូបជាទីគាប់ចិត្ត ក្នុងសំឡេង ក្នុងក្លិន ក្នុងរស ជាប់ក្នុងផ្សព្វជាទីគាប់ចិត្ត  
 ជាប់ក្នុងចក្ខុសម្បទា ជាប់ចំពាក់ជាប់ដោយអាការផ្សេងៗ ស្អិត ទាក់ ឬក៏ ពន្ធ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព័ទ្ធក្នុងសោតសម្បទា យានសម្បទា ជិវ្ហាសម្បទា កាយសម្បទា មនោសម្បទា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុ ជាប់ចំពាក់ដោយ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើន ។

[ ៣៧ ] ពាក្យថា ពួកសត្វទាំងនោះ រមែងរួចបានដោយក្រ ទាំងញ៉ាំង បុគ្គលដទៃឲ្យរួចមិនបាន អធិប្បាយថា អារម្មណ៍ជាវត្ថុនៃសេចក្តីត្រេកអរក្នុង ការចម្រើនទាំងនោះ ពួកសត្វដោះបានដោយក្រ ឬពួកសត្វរួចបានដោយក្រ ចាកអារម្មណ៍នុ៎ះ ។

អារម្មណ៍ជាវត្ថុនៃសេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើនទាំងនោះ ពួកសត្វដោះ បានដោយក្រ តើដូចម្តេច ។ សុខវេទនា សត្វដោះបានដោយកម្រ វត្ថុជាទី ប្រាថ្នា សត្វដោះបានដោយកម្រ ភាពនៅក្មេង សត្វដោះបានដោយកម្រ ការ មិនមានរោគ សត្វដោះបានដោយកម្រ ជីវិត សត្វដោះបានដោយកម្រ លាភ សត្វដោះបានដោយកម្រ យស សត្វដោះបានដោយកម្រ សេចក្តីសរសើរ សត្វដោះបានដោយកម្រ សុខ សត្វដោះបានដោយកម្រ រូបទាំងឡាយជាទី គាប់ចិត្ត សត្វដោះបានដោយកម្រ សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វជាទីគាប់ចិត្តសត្វ ដោះបានដោយកម្រ ចក្ខុសម្បទា សត្វដោះបានដោយកម្រ សោតសម្បទា យានសម្បទា ជិវ្ហាសម្បទា កាយសម្បទា មនោសម្បទា សត្វដោះបានដោយ កម្រ ដោះស្រឡះបានដោយកម្រ ដោះចេញបានដោយកម្រ ដោះចេញស្រឡះ បានដោយកម្រ ញ៉ាំងញីបានដោយកម្រ ដោះចេញបានដោយកម្រ ឆ្លងបានដោយ កម្រ ឆ្លងកាត់បានដោយកម្រ កន្លងបានដោយកម្រ រំលងបានដោយកម្រ ។

អារម្មណ៍ជាវត្ថុនៃសេចក្តីត្រេកអរក្នុងការចម្រើនទាំងនោះ សត្វរួចបានដោយ  
ក្រយ៉ាងនេះ ។

ពួកសត្វរួចបានដោយក្រចាកធម៌នុ៎ះ តើដូចម្តេច ។ ពួកសត្វរួចបានដោយ  
កម្រចាកសុខវេទនា រួចបានដោយកម្រចាកវត្ថុជាទីប្រាថ្នា រួចបានដោយកម្រ  
ចាកភាពនៅក្មេង រួចបានដោយកម្រចាកការមិនមានរោគ រួចបានដោយកម្រ  
ចាកជីវិត រួចបានដោយកម្រចាកលាភ រួចបានដោយកម្រចាកយស រួចបាន  
ដោយកម្រចាកសេចក្តីសរសើរ រួចបានដោយកម្រចាកសុខ រួចបានដោយកម្រ  
ចាករូបទាំងឡាយជាទីគាប់ចិត្ត រួចបានដោយកម្រចាកសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ  
ជាទីគាប់ចិត្ត រួចបានដោយកម្រចាកចក្ខុសម្បទា រួចបានដោយកម្រ រួចស្រឡះ  
បានដោយកម្រ រើចេញបានដោយកម្រ សុះឡើងបានដោយកម្រ ក្រោកឡើង  
បានដោយកម្រ លោតឡើងបានដោយកម្រ ចាកសោតសម្បទា យានសម្បទា  
ជិវ្ហាសម្បទា កាយសម្បទា មនោសម្បទា ។ ពួកសត្វរួចបានដោយក្រចាក  
ធម៌នុ៎ះ យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកសត្វទាំងនោះ រួចបាន  
ដោយក្រ ។

ពាក្យថា ទាំងញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យរួចមិនបាន សេចក្តីថា សត្វទាំងនោះជាអ្នក  
លិចកប់ក្នុងភក់ដោយខ្លួនឯង មិនអាចនឹងស្រង់បុគ្គលដទៃ ដែលលិចកប់ក្នុង  
ភក់បានទេ ។ សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្នាល  
ចុន្ទ បុគ្គលនោះឯង លិចកប់ក្នុងភក់ដោយខ្លួនឯង នឹងស្រង់បុគ្គលដទៃដែល  
លិចកប់ក្នុងភក់បាន ហេតុដូច្នោះនេះមិនមានទេ ម្នាលចុន្ទ បុគ្គលនោះឯង មិន

ទាន់ទូន្មានខ្លួន មិនទាន់ប្រៀនប្រដៅខ្លួន មិនទាន់រលត់កិលេសដោយខ្លួនឯងទេ  
 នឹងទូន្មានប្រៀនប្រដៅបុគ្គលដទៃ ( នឹងញ៉ាំងបុគ្គលដទៃ ) ឲ្យរលត់កិលេស  
 បាន ហេតុដូច្នោះនេះមិនមានទេ ។ ពួកសត្វមិនអាចញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យរួចបាន  
 យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលដទៃណាមួយ អាចញ៉ាំងបុគ្គលដទៃឲ្យរួច  
 បានមិនមានទេ ប្រសិនបើពួកសត្វនោះគប្បីរួច លុះតែប្រតិបត្តិនូវសម្មាបដិបទា  
 អនុលោមប្បដិបទា អប្បច្ចនីកប្បដិបទា អន្ធត្ថប្បដិបទា ធម្មានុធម្មប្បដិបទា  
 ដោយខ្លួនឯង ដោយកម្លាំងញាណរបស់ខ្លួន ដោយពលញាណរបស់ខ្លួន ដោយ  
 ព្យាយាមរបស់ខ្លួន ដោយការប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួន ដោយកម្លាំងបុរសរបស់ខ្លួន  
 ដោយពលញាណនៃបុរសរបស់ខ្លួន ដោយព្យាយាមនៃបុរសរបស់ខ្លួន ដោយ  
 ការប្រឹងប្រែងនៃបុរសរបស់ខ្លួនទើបរួចបាន ។ ពួកសត្វមិនអាចញ៉ាំងអ្នកដទៃ  
 ឲ្យរួចបាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា

ម្ចាស់ធាតកៈ តថាគតមិនអាចញ៉ាំងបុគ្គលណាមួយ ដែល  
 មានសេចក្តីសង្ស័យក្នុងលោកឲ្យរួចបានទេ អ្នកកាលដឹងច្បាស់  
 នូវធម៌ដ៏ប្រសើរ នឹងច្រងអន្ទង់នេះ យ៉ាងនេះបាន ។

ពួកសត្វ មិនអាចនឹងញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យរួចបានយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត  
 ពាក្យនេះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា

បុគ្គលធ្វើបាបដោយខ្លួនឯង នឹងសៅហ្មងដោយខ្លួន មិនធ្វើបាប  
 ដោយខ្លួនឯង រមែងបរិសុទ្ធដោយខ្លួនឯង សេចក្តីបរិសុទ្ធនឹង



មិនបរិសុទ្ធ កើតចំពោះខ្លួន បុគ្គលដទៃនឹងញ៉ាំងបុគ្គលដទៃឲ្យ

បរិសុទ្ធមិនបានទេ ដូច្នោះ ។

ពួកសត្វមិនអាចញ៉ាំងបុគ្គលដទៃឲ្យរួចបានយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយវិញទៀត ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ព្រះនិព្វានក៏តាំងនៅ ផ្លូវជាទីទៅកាន់ព្រះនិព្វានក៏តាំងនៅ តថាគតជាអ្នកណែនាំក៏បិតនៅយ៉ាងនេះឯង ប៉ុន្តែសាវ័កទាំងឡាយរបស់តថាគត ដែលតថាគតកាលទូន្មានយ៉ាងនេះ កាលប្រៀនប្រដៅយ៉ាងនេះ ពួកខ្លះបានព្រះនិព្វានជាទីសម្រេចទីបំផុត ពួកខ្លះមិនបាន ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ តថាគតនឹងធ្វើដូចម្តេចចំពោះសាវ័កទាំងនោះ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ព្រះតថាគតជាអ្នកប្រាប់ផ្លូវ ព្រះពុទ្ធរមែងប្រាប់ផ្លូវ ពួកសត្វកាលប្រតិបត្តិកិច្ចប្រើរួចដោយខ្លួនឯង ។ ពួកសត្វមិនអាចញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យរួច **យ៉ាងនេះខ្លះ** ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកសត្វទាំងនោះ រួចបានដោយក្រ ទាំងញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យរួចមិនបាន ។

[ ៣៨ ] ពាក្យថា កាលប្រាថ្នាកាមក្នុងកាលជាខាងក្រោយ ឬក្នុងកាលមុន អធិប្បាយថា អនាគតលោកហៅថា កាលជាខាងក្រោយ អតីតលោកហៅថា កាលមុន ។ ម្យ៉ាងទៀត អនាគតនិងបច្ចុប្បន្ន ដែលអាស្រ័យនឹងអតីតៈ ឈ្មោះថា កាលខាងក្រោយ អតីតៈនិងបច្ចុប្បន្ន ដែលអាស្រ័យនឹងអនាគត ឈ្មោះថា កាលមុន ។

នរជនធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលមុន តើដោយប្រការដូចម្តេច ។ នរជនញ៉ាំងសេចក្តីត្រេកអរឲ្យកើតក្នុងរូបារម្មណ៍នោះថា អាត្មាអញមានរូបយ៉ាងនេះ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ហើយក្នុងអតីតកាល ដល់ព្រមនូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងវេទនាជាដើមនោះថា អាត្មាអញមានវេទនាយ៉ាងនេះហើយ មានសញ្ញាយ៉ាងនេះហើយ មានសន្ធិវយ៉ាងនេះហើយ មានវិញ្ញាណយ៉ាងនេះហើយក្នុងអតីតកាល ។ នរជនធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលមុនយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយវិញទៀត វិញ្ញាណជាប់ចំពាក់ដោយធន្តរាគក្នុងអាយតនៈនោះថា អញមានចក្ខុដូចនេះ មានរូបដូចនេះហើយក្នុងអតីតកាល នរជនតែងត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ព្រោះវិញ្ញាណជាប់ចំពាក់ដោយធន្តរាគៈ កាលត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ឈ្មោះថា ធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលមុនយ៉ាងនេះខ្លះ ។ ថាអញមានសោតៈដូចនេះ មានសំឡេងដូចនេះហើយក្នុងអតីតកាល ។ ថាអញមានឃានៈដូចនេះ មានភ្លិនដូចនេះហើយក្នុងអតីតកាល ។ ថាអញមានជីវាដូចនេះ មានរសដូចនេះហើយក្នុងអតីតកាល ។ ថាអញមានកាយដូចនេះ មានផៅដួតដូចនេះហើយក្នុងអតីតកាល ។ វិញ្ញាណជាប់ចំពាក់ដោយធន្តរាគក្នុងអាយតនៈនោះថា អញមានចិត្តដូចនេះ មានធម្មារម្មណ៍ដូចនេះហើយក្នុងអតីតកាល នរជនរមែងត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ព្រោះវិញ្ញាណជាប់ចំពាក់ដោយធន្តរាគៈ កាលត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ឈ្មោះថាធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលមុនយ៉ាងនេះខ្លះ ។ ម្យ៉ាងទៀត នរជននោះ សើច ចរចា ឬលេងជាមួយនឹងមាតុគ្រាមក្នុងកាលមុន ក៏ត្រេកអរនឹងអារម្មណ៍នោះ ប្រាថ្នានូវអារម្មណ៍នោះ ដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរដោយអារម្មណ៍នោះ ។ នរជនធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលមុនយ៉ាងនេះខ្លះ ។

នរជនធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលជាខាងក្រោយ តើដូចម្តេច ។ នរជន

ញ៉ាំងសេចក្តីត្រេកអរឲ្យកើតក្នុងបុប្ផារម្មណ៍នោះថា អាត្មាអញជាអ្នកមានរូប  
យ៉ាងនេះក្នុងអនាគតកាល ដល់ព្រមនូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងវេទនាជាដើមនោះ  
ថា អាត្មាអញគប្បីជាអ្នកមានវេទនាយ៉ាងនេះ មានសញ្ញាយ៉ាងនេះ មានសង្ខារ  
យ៉ាងនេះ មានវិញ្ញាណយ៉ាងនេះក្នុងអនាគតកាល ។ នរជនធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នា  
ក្នុងកាលជាខាងក្រោយយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត នរជនតម្កល់ចិត្តដើម្បីបាន  
ចំពោះនូវអាយតនៈ ដែលមិនទាន់បានថា អញគប្បីមានចក្ខុដូចនេះ មានរូប  
ដូចនេះក្នុងអនាគតកាលដូច្នោះ រមែងត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ព្រោះការ  
តម្កល់ចិត្តជាបច្ច័យ កាលត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ឈ្មោះថាធ្វើនូវសេចក្តី  
ប្រាថ្នាក្នុងកាលជាខាងក្រោយយ៉ាងនេះខ្លះ ។ ថាអញគប្បីមានសោតៈដូចនេះ  
មានសំឡេងដូចនេះក្នុងអនាគតកាល ។ ថាអញគប្បីមានឃានៈដូចនេះ មាន  
គន្ធដូចនេះក្នុងអនាគតកាល ។ ថាអញគប្បីមានជីវាដូចនេះ មានរសដូចនេះ  
ក្នុងអនាគតកាល ។ ថាអញគប្បីមានកាយដូចនេះ មានផ្សព្វដូចនេះក្នុង  
អនាគតកាល ។ នរជនតម្កល់ចិត្តដើម្បីបានចំពោះនូវអាយតនៈដែលខ្លួនមិន  
ទាន់បានថា អញគប្បីមានចិត្តដូចនេះ មានធម្មារម្មណ៍ដូចនេះក្នុងអនាគតកាល  
ដូច្នោះ រមែងត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ព្រោះការតម្កល់ចិត្តជាបច្ច័យ កាល  
ត្រេកអរនឹងអាយតនៈនោះ ឈ្មោះថាធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលជាខាង  
ក្រោយយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត នរជនតម្កល់ចិត្តដើម្បីបានចំពោះនូវអត្តភាព  
ដែលខ្លួនមិនទាន់បានថា អាត្មាអញនឹងបានជាទេវតា ( មានអានុភាពច្រើន )  
ឬជាទេវតាណាមួយដោយសារសីលក្តី វត្តក្តីតបៈក្តី ព្រហ្មចរិយៈនេះក្តី ដូច្នោះ

រមែងត្រេកអរនឹងអត្តភាពនោះ ព្រោះការតម្កល់ចិត្តជាបច្ច័យ កាលត្រេកអរ  
នឹងអត្តភាពនោះ ឈ្មោះថាធ្វើនូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាលជាខាងក្រោយយ៉ាងនេះ  
ខ្លះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកសត្វកាលប្រាថ្នា ( កាម ) ក្នុងកាល  
ជាខាងក្រោយ ឬក្នុងកាលមុន ។

[ ៣៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា ប្រាថ្នានូវកាមទាំងនេះ ឬនូវកាមក្នុងកាល  
មុន ត្រង់ពាក្យថា កាមទាំងនេះ បានដល់ពួកសត្វកាលចង់បាន កាលត្រេកអរ  
កាលប្រាថ្នា កាលស្រឡាញ់ កាលជាប់ចិត្តនូវកាមគុណទាំង ៥ ជាបច្ចុប្បន្ន ។  
ពាក្យថា ប្រាថ្នានូវកាមក្នុងកាលមុន បានដល់ពួកសត្វកាលសរសើរ សរសើរ  
សព្វ សរសើរក្រៃពេកនូវកាមគុណទាំង ៥ ជាអតីតៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ប្រាថ្នានូវកាមទាំងនេះ ឬនូវកាមក្នុងកាលមុន ។ ហេតុនោះ  
ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ពួកសត្វទាំងនោះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាជាហេតុ ជាប់ចំពាក់ដោយ  
សេចក្តីត្រេកអរក្នុងសេចក្តីចម្រើន អាឡោះអាល័យកាមក្នុង  
កាលជាខាងក្រោយ ឬក្នុងកាលមុន ប្រាថ្នានូវកាមទាំងនេះ  
ឬនូវកាមក្នុងកាលមុន រមែងរួចបានដោយក្រ ទាំងញ៉ាំងអ្នក  
ដទៃឲ្យរួចមិនបាន ។

[ ៤០ ] ជនអ្នកជាប់ចំពាក់ អ្នកខ្វល់ខ្វាយ អ្នកវង្វេងក្នុងកាមទាំងឡាយ  
អ្នកប្រកាន់ថោកទាប អ្នកតាំងនៅក្នុងអំពើមិនស្មើ អ្នកដល់សេចក្តីទុក្ខទាំង  
នោះ រមែងខ្សឹកខ្សួលថា យើងទាំងឡាយច្បាតច្បាតអត្តភាពនេះទៅនឹងកើតជា

អ្វីហ្ន៎ ។

[ ៤១ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកជាប់ចំពាក់ អ្នកខ្វល់ខ្វាយ អ្នកវង្វែង ក្នុងកាមទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា កាម បើតាមឧទានបានដល់កាម ២ យ៉ាង គឺ វត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។ បើ ទាំងនេះ លោកហៅថា វត្ថុកាម ។ បើ ទាំងនេះ លោកហៅថា កិលេសកាម ។ តណ្ហា លោកហៅថា ការជាប់ចំពាក់ បានដល់ សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីត្រេកអរមានកម្លាំង ។ បើ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ ពួកសត្វជាអ្នកត្រេកអរ ជាប់ចំពាក់ ធ្លាក់ចុះ ងុលងប់ ជ្រុលជ្រប់ ទាក់ ថ្លក់ ពន្លឺព័ទ្ធក្នុងវត្ថុកាម ព្រោះកិលេសកាម ហេតុនោះ ( ទ្រង់ ត្រាស់ថា ) អ្នកជាប់ចំពាក់ក្នុងកាមទាំងឡាយ ។ ពាក្យថា អ្នកខ្វល់ខ្វាយ សេចក្តីថា ពួកសត្វណា ប៉ុនប៉ង ស្វែងរក ស្វះស្វែងនូវកាមទាំងឡាយ ជា អ្នកត្រាច់ទៅរកកាមនោះ ច្រើនដោយកាមនោះ ធ្ងន់ក្នុងកាមនោះ ឱនទៅរក កាមនោះ សសៀរទៅរកកាមនោះ ឈមទៅរកកាមនោះ ស្នូងទៅរកកាមនោះ ធ្វើនូវកាមនោះឲ្យជាធំ ពួកសត្វនោះឯង ឈ្មោះថា អ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ ពួកសត្វណា ប៉ុនប៉ង ស្វែងរក ស្វះស្វែងនូវរូបទាំងឡាយ ប៉ុនប៉ង ស្វែងរក ស្វះស្វែងនូវសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វទាំងឡាយដោយអំណាចតណ្ហា ជាអ្នក ត្រាច់ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ច្រើនដោយអារម្មណ៍នោះ ធ្ងន់ក្នុងអារម្មណ៍នោះ ឱនទៅរកអារម្មណ៍នោះ សសៀរទៅរកអារម្មណ៍នោះ ឈមទៅរកអារម្មណ៍ នោះ ស្នូងទៅរកអារម្មណ៍នោះ ធ្វើអារម្មណ៍នោះឲ្យជាធំ ពួកសត្វនោះឯង ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ មួយទៀត ពួកសត្វណាបានចំពោះនូវរូប

ទាំងឡាយ បានចំពោះនូវសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វទាំងឡាយដោយអំណាច  
តណ្ហា ជាអ្នកត្រាច់ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ច្រើនដោយអារម្មណ៍នោះ ធ្ងន់ក្នុង  
អារម្មណ៍នោះ ឱនទៅរកអារម្មណ៍នោះ សសៀរទៅរកអារម្មណ៍នោះ ឈម  
ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ស្នូនទៅរកអារម្មណ៍នោះ ធ្វើអារម្មណ៍នោះឲ្យជាធំ ពួក  
សត្វនោះឯង ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ មួយទៀត ពួកសត្វណា  
បរិភោគនូវរូបទាំងឡាយ បរិភោគនូវសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វទាំងឡាយដោយ  
អំណាចតណ្ហា ជាអ្នកត្រាច់ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ច្រើនដោយអារម្មណ៍នោះ  
ធ្ងន់ក្នុងអារម្មណ៍នោះ ឱនទៅរកអារម្មណ៍នោះ សសៀរទៅរកអារម្មណ៍នោះ  
ឈមទៅរកអារម្មណ៍នោះ ស្នូនទៅរកអារម្មណ៍នោះ ធ្វើអារម្មណ៍នោះឲ្យជាធំ  
ពួកសត្វនោះឯង ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ ជនអ្នកធ្វើនូវការឈ្មោះ  
ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងការឈ្មោះ អ្នកធ្វើនូវការងារ ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយ  
ក្នុងការងារ អ្នកប្រព្រឹត្តក្នុងគោចរ ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងគោចរ អ្នកមាន  
ឈាន ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងឈានយ៉ាងណា ពួកសត្វណា ប៉ុនប៉ងស្វែង  
រក ស្វែងស្វែងនូវកាមទាំងឡាយ ជាអ្នកត្រាច់ទៅរកកាមនោះ ច្រើនដោយកាម  
នោះ ធ្ងន់ក្នុងកាមនោះ ឱនទៅរកកាមនោះ សសៀរទៅរកកាមនោះ ឈមទៅ  
រកកាមនោះ ស្នូនទៅរកកាមនោះ ធ្វើកាមនោះឲ្យជាធំ ពួកសត្វនោះ ឈ្មោះថា  
អ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ មួយទៀត ពួកសត្វណា ប៉ុនប៉ង ស្វែងរក ស្វែង  
នូវរូបទាំងឡាយ ប៉ុនប៉ង ស្វែងរក ស្វែងស្វែងនូវសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ  
ទាំងឡាយដោយអំណាចតណ្ហា ជាអ្នកត្រាច់ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ច្រើនដោយ

អារម្មណ៍នោះ ធ្ងន់ក្នុងអារម្មណ៍នោះ ឱនទៅរកអារម្មណ៍នោះ សសៀរទៅរក  
អារម្មណ៍នោះ ឈមទៅរកអារម្មណ៍នោះ ស្នូងទៅរកអារម្មណ៍នោះ ធ្វើអារម្មណ៍  
នោះឲ្យជាធំ ពួកសត្វនោះឈ្មោះថា អ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ មួយទៀត ពួក  
សត្វណា បានចំពោះនូវរូបទាំងឡាយ បានចំពោះនូវសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ  
ទាំងឡាយដោយអំណាចតណ្ហា ជាអ្នកត្រាច់ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ច្រើនដោយ  
អារម្មណ៍នោះ ធ្ងន់ក្នុងអារម្មណ៍នោះ ឱនទៅរកអារម្មណ៍នោះ សសៀរទៅរក  
អារម្មណ៍នោះ ឈមទៅរកអារម្មណ៍នោះ ស្នូងទៅរកអារម្មណ៍នោះ ធ្វើអារម្មណ៍  
នោះឲ្យជាធំ ពួកសត្វទាំងនោះឈ្មោះថា អ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ មួយទៀត  
ពួកសត្វណា បរិភោគនូវរូបទាំងឡាយ បរិភោគនូវសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ  
ទាំងឡាយដោយអំណាចតណ្ហា ជាអ្នកត្រាច់ទៅរកអារម្មណ៍នោះ ច្រើនដោយ  
អារម្មណ៍នោះ ធ្ងន់ក្នុងអារម្មណ៍នោះ ឱនទៅរកអារម្មណ៍នោះ សសៀរទៅរក  
អារម្មណ៍នោះ ឈមទៅរកអារម្មណ៍នោះ ស្នូងទៅរកអារម្មណ៍នោះ ធ្វើអារម្មណ៍  
នោះឲ្យជាធំ ពួកសត្វនោះ ឈ្មោះថាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាម ។ ពាក្យថា អ្នក  
វង្វេង បានដល់ទៅតានិងមនុស្សទាំងឡាយដោយច្រើនវង្វេងភ្លេចស្មារតី កាន់  
កាំងគំនិតក្នុងកាមគុណទាំង ៤ ជាអ្នកវង្វេងភ្លេចស្មារតី កាន់កាំងគំនិត ត្រូវ  
អវិជ្ជាធ្វើឲ្យងងឹត ខ្ជាប់ រាំង ហ៊ុម ភ្លិត គ្រប បង្រួម ផ្តាប់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) អ្នកជាប់ចំពាក់ អ្នកខ្វល់ខ្វាយ អ្នកវង្វេងក្នុងកាមទាំងឡាយ ។

[ ៤២ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកប្រកាន់ថោកទាប អ្នកតាំងនៅក្នុងអំពើ  
មិនស្មើទាំងនោះ ត្រង់ពាក្យថា អ្នកប្រកាន់ថោកទាប គឺអ្នកប្រកាន់ថោកទាប

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព្រោះហេតុទៅកាន់ទីថោកទាបក៏បាន ។ ពួកជនមានសេចក្តីកំណាញ់ លោក  
ហៅថា អ្នកប្រកាន់ថោកទាបក៏បាន ។ អ្នកប្រកាន់ថោកទាប ព្រោះហេតុមិន  
កាន់យកនូវសំដីនូវគន្លងពាក្យ នូវទេសនា នូវពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធ  
ទាំងឡាយ របស់សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក៏បាន ។

អ្នកប្រកាន់ថោកទាប ព្រោះហេតុទៅកាន់ទីថោកទាប តើដូចម្តេច ។ ត្រង់  
ពាក្យថា ទៅកាន់ទីថោកទាប គឺទៅកាន់នរក ទៅកាន់កំណើតតិរច្ឆាន ទៅកាន់  
បិត្តិវិស័យ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកប្រកាន់ទីថោកទាប ព្រោះហេតុទៅកាន់ទីថោក  
ទាបយ៉ាងនេះ ។

ពួកជនមានសេចក្តីកំណាញ់ លោកហៅថា អ្នកប្រកាន់ថោកទាប តើ  
ដូចម្តេច ។ សេចក្តីកំណាញ់ ៥ យ៉ាង គឺសេចក្តីកំណាញ់អាវាស ១ សេចក្តី  
កំណាញ់ត្រកូល ១ សេចក្តីកំណាញ់លាភ ១ សេចក្តីកំណាញ់វណ្ណៈ ១  
( សម្បុរបុគ្គល ) ១ សេចក្តីកំណាញ់ធម៌ ១ សេចក្តីកំណាញ់ អាការៈនៃ  
សេចក្តីកំណាញ់ ភាពនៃសេចក្តីកំណាញ់ ភាពនៃសេចក្តីកំណាញ់យ៉ាងល្មម  
ភាពនៃសេចក្តីកំណាញ់រឹង សេចក្តីរញ្ជា ការៈនៃការមិនយកចិត្តយកថ្លើមគេ  
មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះលោកហៅថា សេចក្តីកំណាញ់ ។ មួយទៀត សេចក្តី  
កំណាញ់ខន្តក្តី ក៏ឈ្មោះថាកំណាញ់ សេចក្តីកំណាញ់ធាតុក្តី ក៏ឈ្មោះថាកំណាញ់  
សេចក្តីកំណាញ់អាយតនៈក្តី ក៏ឈ្មោះថាកំណាញ់ សេចក្តីប្រកាន់ ( ដោយ  
អំណាចនៃសេចក្តីប្រាថ្នា ) នេះលោកហៅថា សេចក្តីកំណាញ់ ។ ពួកជន  
ប្រកបដោយសេចក្តីកំណាញ់នេះ ព្រោះមិនដឹងនូវការប្រកាន់ថោកទាប ឈ្មោះ



ថា អ្នកប្រមាទ ពួកជនមានសេចក្តីកំណាញ់ លោកហៅថា អ្នកប្រកាន់ថោកទាបយ៉ាងនេះ ។

អ្នកប្រកាន់ថោកទាប ព្រោះហេតុមិនកាន់យកនូវសំដី នូវគន្លងពាក្យ នូវទេសនា នូវពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ របស់សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ តើដូចម្តេច ។ ពួកជនមិនកាន់យក មិនស្តាប់ មិនប្រុងត្រចៀក មិនតាំងចិត្តដើម្បីឲ្យដឹងនូវសំដី គន្លងពាក្យ ទេសនា ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ របស់សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ជាអ្នកមិនស្តាប់ឱវាទ មិនធ្វើតាមពាក្យ ប្រព្រឹត្តទទឹង បែរមុខទៅ កាន់ទីដទៃវិញ មិនជឿកាន់សំដី គន្លងពាក្យ ទេសនានិងពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ របស់សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ព្រោះហេតុនោះ ឈ្មោះថា អ្នកប្រកាន់ថោកទាបយ៉ាងនេះ ។

ពាក្យថា ទាំងនោះ ... អ្នកតាំងនៅក្នុងអំពើមិនស្មើ អធិប្បាយថា ពួកសត្វតាំងនៅក្នុងកាយកម្មមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងវច្ចិកម្មមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងមនោកម្មមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងបាណាតិបាតមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងអទិន្នាទានមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងការមេសុមិច្ឆាចារៈមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងមុសាវាទមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងបិសុណាវាចាមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងជរុសវាចាមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងសម្មប្បលាបមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងអភិជ្ឈាមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងព្យាបាទមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងមិច្ឆាទិដ្ឋិមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងសង្ខារទាំងឡាយមិនស្មើ តាំងនៅក្នុងកាមគុណទាំង ៥ មិនស្មើ តាំងនៅក្នុងនីវរណៈទាំង ៥ មិនស្មើ តាំងនៅ តម្កល់នៅ ស្ថិតជាប់ ចូលទៅជិតដល់ ជ្រុលជ្រប់ បង្ហាន់ទៅ ជាប់នៅ ទាក់ ថ្នក់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព័ន្ធព័ន្ធក្នុងចេតនាមិនស្មើ ក្នុងសេចក្តីប្រាថ្នាមិនស្មើ ក្នុងការតាំងចិត្តមិនស្មើ  
ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកប្រកាន់ថោកទាប អ្នកតាំងនៅក្នុងអំពើមិន  
ស្មើ ។

[ ៤៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកដល់សេចក្តីទុក្ខ រមែងខ្សឹកខ្សួល ត្រង់  
ពាក្យថា អ្នកដល់សេចក្តីទុក្ខ គឺអ្នកចូលទៅដល់ទុក្ខ ដល់នូវទុក្ខ ដល់ព្រមនូវ  
ទុក្ខ ចូលទៅរកទុក្ខ ដល់នូវមារ ដល់ព្រមនូវមារ ចូលទៅរកមារ ដល់នូវ  
សេចក្តីស្លាប់ ដល់ព្រមនូវសេចក្តីស្លាប់ ចូលទៅរកសេចក្តីស្លាប់ ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកដល់សេចក្តីទុក្ខ ។ ពាក្យថា រមែងខ្សឹកខ្សួល គឺរមែង  
យំរៀបរាប់ យំអណ្តើតអណ្តក សោកសៅ លំបាក ខ្សឹកខ្សួល គក់ទ្រូង កន្ទក់  
កន្ទេញ ដល់នូវសេចក្តីវង្វេង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកដល់សេចក្តី  
ទុក្ខ រមែងខ្សឹកខ្សួល ។

[ ៤៤ ] ពាក្យថា យើងទាំងឡាយ ច្យុតចាកអត្តភាពនេះទៅ នឹងកើត  
ជាអ្វីហ្ន៎ សេចក្តីថា ពួកយើងច្យុតចាកអត្តភាពនេះទៅ តើទៅកើតជាអ្វី គឺទៅ  
កើតជាសត្វនរក ឬកើតជាសត្វតិរច្ឆាន កើតជាបិស្តិស័យ កើតជាមនុស្ស កើត  
ជាទេវតា កើតជារូបព្រហ្ម កើតជាអរូបព្រហ្ម កើតជាសញ្ញីព្រហ្ម កើតជា  
អសញ្ញីព្រហ្ម កើតជានេវសញ្ញីនាសញ្ញីព្រហ្ម យើងទាំងឡាយនឹងកើតក្នុង  
អនាគតកាលឬហ្ន៎ ឬនឹងមិនកើតក្នុងអនាគតកាលទេ នឹងជាអ្វីហ្ន៎ក្នុងអនា-  
គតកាល នឹងកើតក្នុងអនាគតកាលដោយសណ្ឋានដូចម្តេចហ្ន៎ យើងទាំងឡាយ  
នឹងបានជាអ្វី កើតជាអ្វីក្នុងអនាគតកាល ពួកជនអ្នកកន្លះរាដោយសេចក្តី

សង្ស័យ អ្នកឆ្កៀង ដោយសេចក្តីឆ្កើងឆ្កួល អ្នកបែកចេញជាពីរចំណែក រមែង  
 យំរៀបរាប់ យំអណ្តើតអណ្តក សោកសៅ លំបាក ខ្សឹកខ្សួល គក់ទ្រូង កន្ទក់  
 កន្ទេញ ដល់នូវសេចក្តីរង្វេង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) យើងទាំងឡាយ  
 ច្បុតចាកអត្តភាពនេះទៅ នឹងកើតជាអ្វីហ្ន៎ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ថា

ជនអ្នកជាប់ជំពាក់ អ្នកខ្វល់ខ្វាយ អ្នករង្វេងក្នុងកាមទាំងឡាយ  
 អ្នកប្រកាន់ថោកទាប អ្នកតាំងនៅក្នុងអំពើមិនស្មើ អ្នកដល់  
 សេចក្តីទុក្ខទាំងនោះ រមែងខ្សឹកខ្សួលថា យើងទាំងឡាយច្បុត  
 ចាកអត្តភាពនេះទៅ នឹងកើតជាអ្វីហ្ន៎ ។

[ ៤៥ ] ព្រោះហេតុនោះ ជនក្នុងសាសនានេះ គប្បីសិក្សា គប្បីដឹង  
 នូវកម្មណាមួយក្នុងលោកថាមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តនូវកម្មមិនស្មើ ព្រោះហេតុ  
 នៃកម្មមិនស្មើនោះទេ ដ្បិតថា ជីវជនទាំងឡាយ បានពោលនូវជីវិតនេះថាតិច ។

[ ៤៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ ជនក្នុងសាសនានេះ គប្បី  
 សិក្សា ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ គឺព្រោះដំណើរនោះ ព្រោះការណ៍នោះ  
 ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាននោះ ជនកាលឃើញច្បាស់នូវ  
 ទោសនុ៎ះក្នុងកាមទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ ។  
 ពាក្យថា គប្បីសិក្សា បានដល់សិក្ខា ( ការសិក្សា ) ៣ គឺអធិសីលសិក្ខា ១  
 អធិចិត្តសិក្ខា ១ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ១ ។

អធិសីលសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសីល

សង្គមក្នុងបាតិមោក្ខសំវែរៈ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចារៈ ឃើញភ័យក្នុង  
 ទោសមានប្រមាណតិច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ សីលក្ខន្ធតូច  
 សីលក្ខន្ធចំ សីល ទីតម្កល់ ទីខាងដើម ការប្រព្រឹត្ត ការសង្គ្រម ការរាំង  
 ប្រធាន ប្រមុខនៃការបាននូវកុសលធម៌ទាំងឡាយ នេះឈ្មោះថា អធិសីលសិក្ខា ។  
 អធិចិត្តសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ  
 ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ហើយចូលកាន់បឋមជ្ឈានប្រកបដោយ  
 វិតក្កៈនិងវិចារៈ មានបីតិវិសុខ ដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងាត់ ។ ព្រោះរម្ងាប់  
 វិតក្កៈ វិចារៈ ចូលកាន់ទុតិយជ្ឈានជាទីផ្ទេរផងប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុង ញ៉ាំងសមាធិ  
 ចិត្តឲ្យកើត ឥតមានវិតក្កៈនិងវិចារៈ មានតែបីតិវិសុខៈដែលកើតអំពីសមាធិ ។  
 ព្រោះប្រាសចាកបីតិវិសុខ ជាអ្នកប្រកបដោយឧបេក្ខាផង មានសតិវិសុខ  
 សម្បជញ្ញៈផង សោយសុខដោយនាមកាយផង ចូលកាន់តតិយជ្ឈានដែល  
 ព្រះអរិយៈទាំងឡាយសរសើរ បុគ្គលអ្នកបានតតិយជ្ឈាននោះ ថាជាអ្នកមាន  
 ឧបេក្ខា មានសតិនៅជាសុខ ដូច្នោះ ។ ព្រោះលះបង់សុខផង លះបង់ទុក្ខផង  
 រំលត់សោមនស្សនិងទោមនស្សទាំងឡាយក្នុងកាលមុនផង ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន  
 ឥតទុក្ខ ឥតសុខ មានសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខា នេះឈ្មោះថា អធិចិត្តសិក្ខា ។

អធិប្បញ្ញាសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានបញ្ញា  
 ប្រកបដោយបញ្ញា ប្រព្រឹត្តក្នុងកិរិយាកើតឡើងនិងវិនាសទៅ ជាបញ្ញាដ៏ប្រ-  
 សើរ ជាគ្រឿងទម្លុះទម្លាយ ជាគ្រឿងដឹងនូវការអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ ភិក្ខុ  
 នោះ តែងដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះហេតុនាំឲ្យ

កើតទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះទីរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះសេចក្តី  
 ប្រតិបត្តិជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះសេចក្តីប្រតិបត្តិ  
 ជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះអាសវៈ ដឹងច្បាស់តាម  
 ពិតថា នេះធម៌ឲ្យកើតអាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះទីរលត់អាសវៈ ដឹង  
 ច្បាស់តាមពិតថា នេះសេចក្តីប្រតិបត្តិជាដំណើរ ទៅកាន់ទីរលត់អាសវៈ នេះ  
 ឈ្មោះថា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។

ភិក្ខុកាលនីក ឈ្មោះថាសិក្សា កាលដឹងឈ្មោះថាសិក្សា កាលឃើញ  
 ឈ្មោះថាសិក្សា កាលពិចារណា ឈ្មោះថាសិក្សា កាលតម្កល់ចិត្ត ឈ្មោះថា  
 សិក្សា កាលបង្កើនចិត្តដោយសទ្ធា ឈ្មោះថាសិក្សា កាលផ្តន់នូវព្យាយាម  
 ឈ្មោះថាសិក្សា កាលតម្កល់ស្មារតី ឈ្មោះថាសិក្សា កាលតម្កល់ចិត្ត ឈ្មោះ  
 ថាសិក្សា កាលដឹងច្បាស់ដោយបញ្ញា ឈ្មោះថាសិក្សា កាលដឹងច្បាស់នូវ  
 អភិញ្ញេយ្យធម៌ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលកំណត់ដឹងនូវបរិញ្ញេយ្យធម៌ ឈ្មោះថា  
 សិក្សា កាលលះបង់នូវបហាតព្វធម៌ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលចម្រើននូវការវេតព្វ  
 ធម៌ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសច្ចិកាតព្វធម៌ ឈ្មោះថាសិក្សា  
 ប្រព្រឹត្តទូទៅ ប្រព្រឹត្តដោយល្អ ប្រព្រឹត្តសមាទាននូវសិក្ខាទាំង ៣ នេះ ។ ពាក្យ  
 ថា ក្នុងសាសនានេះ គឺក្នុងទិដ្ឋិនេះ ក្នុងសេចក្តីគួរនេះ ក្នុងសេចក្តីគាប់ចិត្តនេះ  
 ក្នុងសេចក្តីប្រកាន់នេះ ក្នុងធម៌នេះ ក្នុងវិន័យនេះ ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ក្នុងពាក្យ  
 ជាប្រធាននេះ ក្នុងព្រហ្មចរិយៈនេះ ក្នុងសាសនានៃព្រះសាស្ត្រានេះ ក្នុងអត្តភាព  
 នេះ ក្នុងមនុស្សលោកនេះ ។ ពាក្យថា ជន បានដល់សត្វនរជន ។ បេ។ សត្វ

កើតអំពីមនុស្ស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ ជនក្នុងសាសនា  
នេះគប្បីសិក្សា ។

[ ៤៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីជីននូវកម្មណាមួយក្នុងលោកថា មិន  
ស្មើ ត្រង់ពាក្យថា ណាមួយ គឺទាំងអស់ ដោយអាការទាំងអស់ ទាំងពួង  
ដោយប្រការទាំងពួង មិនមានសេសសល់ ឥតសេសសល់ ពាក្យថា ណា  
មួយនុ៎ះ ជាពាក្យរួម ។ ពាក្យថា គប្បីជីនថា មិនស្មើ គឺគប្បីជីននូវកាយ  
កម្មមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវចីកម្មមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវមនោ-  
កម្មមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវបាណាតិបាតមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីន  
នូវអទិន្នាទានមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវកាមេសុមិច្ឆាចារៈមិនស្មើ ថាមិន  
ស្មើ គប្បីជីននូវមុសាវាទមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវបិសុណាវាចាមិនស្មើ  
ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវផរុសវាចាមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវសម្មប្បលាបៈ  
មិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវអភិជ្ឈាមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវព្យាបាទ  
មិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវមិច្ឆាទិដ្ឋិមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវសន្ទិរ  
ទាំងឡាយមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវកាមគុណទាំង ៥ មិនស្មើ ថាមិន  
ស្មើ គប្បីជីននូវនីវរណៈទាំង ៥ មិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវចេតនាមិន  
ស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីននូវសេចក្តីប្រាថ្នាមិនស្មើ ថាមិនស្មើ គប្បីជីនគប្បីជីន  
ទូទៅ គប្បីជីនវិសេស គប្បីជីនប្រាកដ គប្បីចាក់ធ្លុះនូវកិរិយាតម្កល់ ( ចិត្ត )  
មិនស្មើ ថាមិនស្មើ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក ។ បេ ។ ក្នុង  
អាយតនលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) គប្បីជីននូវកម្មណាមួយក្នុង

លោក ថាមិនស្មើ ។

[ ៤៨ ] ពាក្យថា មិនគប្បីប្រព្រឹត្តនូវកម្មមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកម្មមិនស្មើនោះ អធិប្បាយថា មិនគប្បីប្រព្រឹត្តកាយកម្មមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកាយកម្មមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តវចីកម្មមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃវចីកម្មមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តមនោកម្មមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃមនោកម្មមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តបាណាតិបាតមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃបាណាតិបាតមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តអទិន្នាទានមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃអទិន្នាទានមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តកាមេសុមិច្ឆាចារៈមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកាមេសុមិច្ឆាចារៈមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តមុសាវាទមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃមុសាវាទមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តបិសុណាវាចាមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃបិសុណាវាចាមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តផុសវាចាមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃផុសវាចាមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តសម្មប្បលាបៈមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃសម្មប្បលាបៈមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តអភិជ្ឈាមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃអភិជ្ឈាមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តព្យាបាទមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃព្យាបាទមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តមិច្ឆាទិដ្ឋិមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃមិច្ឆាទិដ្ឋិមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តសង្ខារទាំងឡាយមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃសង្ខារទាំងឡាយមិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តកាមគុណទាំង ៥ មិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកាមគុណទាំង ៥ មិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តនីវរណៈទាំង ៥ មិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃនីវរណៈទាំង ៥ មិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តមិនគប្បីប្រព្រឹត្តទូទៅ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តដោយប្រពៃ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តសមាទាន (នូវចេតនាជាដើម)មិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃចេតនាមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃសេចក្តី

ប្រាថ្នាមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកិរិយាតម្កល់ ( ចិត្ត ) មិនស្មើ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនគប្បីប្រព្រឹត្តនូវកម្មមិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកម្មមិនស្មើនោះទេ ។

[ ៤៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជីវជនទាំងឡាយ បានពោលនូវជីវិតនេះថា តិច ត្រង់ពាក្យថា ជីវិត បានដល់អាយុ ការតាំងនៅ ការទៅ ការញ៉ាំងអត្តភាព ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ការដើរទៅ ការប្រព្រឹត្តទៅ ការរក្សា ការរស់នៅ ឥន្ទ្រិយ គឺ ការរស់នៅ ។ ម្យ៉ាងទៀត ជីវិតតិច ដោយហេតុពីរយ៉ាង គឺជីវិតតិច ព្រោះធម្មជាតិតាំងនៅតិច ជីវិតតិច ព្រោះកិច្ចរបស់ខ្លួនតិច ។

ជីវិតតិច ព្រោះជាធម្មជាតិតាំងនៅតិច តើដូចម្តេច ។ សត្វដែលរស់នៅ ហើយក្នុងខណៈចិត្តជាអតីតៈ មិនរស់នៅ នឹងមិនរស់នៅ ។ សត្វនឹងរស់នៅ ក្នុងខណៈចិត្តជាអនាគត មិនរស់នៅ មិនរស់នៅហើយ ។ សត្វកំពុងរស់នៅ ក្នុងខណៈចិត្តជាបច្ចុប្បន្ន មិនបានរស់នៅហើយ នឹងមិនរស់នៅ ។ ជីវិត អត្តភាព សុខនិងទុក្ខទាំងអស់ ប្រកបដោយខណៈចិត្តតែមួយ ព្រោះខណៈប្រព្រឹត្តទៅ រហ័ស ពួកទេវតាណា បិតនៅអស់ ៨៤.០០០ កល្យ ទេវតាទាំងនោះ មិនមែនប្រកបដោយចិត្តពីរហើយរស់នៅទេ ខន្ធទាំងឡាយណា របស់បុគ្គលដែលស្លាប់ទៅក្តី រស់នៅក្តី រលត់ហើយក្នុងលោកនេះ ខន្ធទាំងអស់នោះ ក៏ដូចគ្នាទៅបដិសន្ធិទៀតមិនបាន ខន្ធទាំងឡាយណា ដែលកន្លងជាលំដាប់ បែកធ្លាយហើយផង ខន្ធទាំងឡាយណា ជាអនាគតនឹងបែកធ្លាយផង សេចក្តីផ្សេងគ្នានៃខន្ធទាំងឡាយជាបច្ចុប្បន្ន ដែលរលត់ហើយក្នុងចន្លោះនៃខន្ធទាំងពីរនោះ រមែងមិនមានក្នុងលក្ខណៈ សត្វលោកមិនមែនកើតដោយអនាគតខន្ធដែលមិនទាន់



កើត មិនមែនរស់នៅក្នុងបច្ចុប្បន្នទេ សត្វលោកស្លាប់ដោយការបែកធ្លាយនៃ  
 ចិត្ត ការបញ្ញត្តិ ប្រកបដោយបរមត្ថ ប្រែប្រួលទៅ ដោយឆន្ទៈ ដូចជាទីទាប  
 រមែងប្រព្រឹត្ត ទៅដូច្នោះ វេទនាទាំងឡាយមានសឡាយតនៈជាបច្ច័យ មាន  
 វារៈមិនដាច់តែងប្រព្រឹត្តទៅ ខន្ធទាំងឡាយដែលបែកធ្លាយហើយ ក៏មិនដល់  
 នូវកិរិយាតម្កល់ទុកទេ គំនរនៃខន្ធក្នុងអនាគត ក៏មិនមាន ខន្ធទាំងឡាយដែល  
 កើតឡើងហើយ រមែងតាំងនៅ ឧបមាដូចជាគ្រាប់ស្ពៃ ដែលជាប់នឹងចុងដៃក  
 ស្រួច កាលបើខន្ធទាំងឡាយកើតឡើងហើយ ការបែកធ្លាយនៃខន្ធទាំងនោះ ក៏  
 បិតនៅក្នុងខាងមុខ ឯសភាវៈដែលត្រូវវិនាសទាំងឡាយ ( ខន្ធ ) កំពុងបិត  
 នៅ មិនប្រឡូកប្រឡំដោយខន្ធបាស់ទេ ពួកសត្វមកអំពីទីមើលមិនឃើញ តែង  
 ទៅកាន់ទីមើលមិនឃើញ មុនអំពីការបែកធ្លាយតែងកើតឡើងទាំងតែងវិនាស  
 ទៅវិញ ដូចជាជ្រូកបន្ទោរព្នងអាកាស ។ ជីវិតតិច ព្រោះការតាំងនៅតិចយ៉ាង  
 នេះ ។

ជីវិតតិច ព្រោះកិច្ចរបស់ខ្លួនតិច តើដូចម្តេច ។ ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយ  
 ដង្ហើមចូល ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយដង្ហើមចេញ ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយដង្ហើម  
 ចូលនិងដង្ហើមចេញ ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយមហាកុត្តរូប ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយ  
 ភ្លើងធាតុ ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយកវឡិណ្ណាហារ ជីវិតជាប់ចំពាក់ដោយវិញ្ញាណ ។  
 មូលនៃធម៌ទាំងនេះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ បុព្វហេតុទាំងឡាយនៃធម៌ទាំង  
 នេះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ សូម្បីធម៌ទាំងឡាយណាជាបច្ច័យ ធម៌ទាំងនោះ ក៏  
 មានកម្លាំងថយ ។ សូម្បីធម៌ទាំងឡាយណាជាដែនកើតមុន ធម៌ទាំងនោះ ក៏

មានកម្លាំងថយ ។ ពួកធម៌ដែលកើតជាមួយនឹងធម៌ទាំងនេះ ក៏មានកម្លាំងថយ  
 ដូចគ្នា ។ ពួកធម៌ដែលសម្បយោគនឹងធម៌ទាំងនេះ មានកម្លាំងថយ ។ សហ-  
 ជាតធម៌នៃធម៌ទាំងនេះ មានកម្លាំងថយ ។ តណ្ហាណាជាគ្រឿងប្រកប តណ្ហា  
 នោះ មានកម្លាំងថយ ។ ធម៌ទាំងនេះ មានកម្លាំងថយជានិច្ចចំពោះគ្នានឹងគ្នា ។  
 ធម៌ទាំងនេះមិនខុនរកគ្នានឹងគ្នា ។ ធម៌ទាំងនេះញ៉ាំងគ្នានឹងគ្នាឲ្យធ្លាក់ចុះ ។  
 ព្រោះថា មិនបានជាទីពឹងដល់គ្នានឹងគ្នា ។ មួយទៀត ធម៌ទាំងនេះមិនលើក  
 តម្កើងគ្នានឹងគ្នា ។ ធម៌ណា ជាអ្នកបង្កើត ធម៌នោះមិនមានទេ ។ ធម៌នីមួយ  
 មិនមែនសាបសូន្យដោយធម៌ណាមួយទេ ។ ព្រោះថា ធម៌ទាំងនេះបែកធ្លាយ  
 ទៅទាំងអស់ ។ ធម៌ទាំងនេះកើតហើយដោយសារហេតុនិងបច្ច័យជាដើម ។  
 ហេតុនិងបច្ច័យទាំងឡាយណាដែលកើតមុន ហេតុនិងបច្ច័យទាំងនោះ ក៏ស្លាប់  
 មុនទៅហើយ ។ ធម៌ទាំងឡាយខាងដើមនិងខាងចុង មិនបានឃើញគ្នានឹងគ្នា  
 ក្នុងកាលណាឡើយ ។ ជីវិតតិច ព្រោះកិច្ចរបស់ខ្លួនតិចយ៉ាងនេះ ។

មួយវិញទៀត មនុស្សទាំងឡាយមានជីវិតតិច ជីវិតស្អប់ស្អើង ជីវិតខ្ចី  
 ជីវិតមានក្នុងមួយខណៈ ជីវិតរហ័ស ជីវិតបាត់ ជីវិតមិនមាំមួន ជីវិតមិនតាំង  
 នៅអស់កាលយូរ បើប្រៀបធៀបនឹងជីវិតរបស់ពួកទេវតាជាន់ចាតុម្មហារាជិកា ។  
 របស់ពួកទេវតាជាន់តាវត្តិន្យ ។ របស់ពួកទេវតាជាន់យាមៈ ។ របស់ពួក  
 ទេវតាជាន់តុសិត ។ របស់ពួកទេវតាជាន់និម្មានរតី ។ របស់ពួកទេវតាជាន់  
 បរនិម្មិតវសវត្តី ។ មនុស្សទាំងឡាយមានជីវិតតិច ជីវិតស្អប់ស្អើង ជីវិតខ្ចី  
 ជីវិតមានក្នុងមួយខណៈ ជីវិតរហ័ស ជីវិតឆាប់ ជីវិតមិនមាំមួន ជីវិតមិនតាំង

នៅអស់កាលយូរ បើប្រៀបធៀបនឹងជីវិតរបស់ពួកទេវតាព្រហ្មកាយិកៈ ។ សម  
 ដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អាយុ  
 របស់មនុស្សទាំងឡាយនេះតិច បរលោកត្រូវទៅដោយពិត បុគ្គលគប្បីប៉ះ  
 ពាល់ដោយបញ្ញា ត្រូវធ្វើកុសល ត្រូវប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ បុគ្គលដែលកើត  
 ហើយមិនមែនមិនស្លាប់ទេ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាស់នៅយ៉ាងយូរ  
 បុគ្គលនោះគប្បីរស់នៅ ១០០ ឆ្នាំតិចជាងនេះ ឬច្រើនជាងនេះ ( មានខ្លះ ) ។

អាយុរបស់មនុស្សទាំងឡាយតិច បុរសអ្នកមានប្រាជ្ញាគួរ  
 ធុញ្ញទ្រាន់នឹងអាយុនុ៎ះ គប្បីប្រព្រឹត្តឲ្យដូចបុគ្គលដែលត្រូវ  
 ភ្លើងឆេះក្បាល ការមិនមកនៃមច្ចុមិនមានទេ ថ្ងៃនឹងយប់រមែង  
 កន្លងទៅ ជីវិតក៏រលត់ទៅដែរ អាយុនៃសត្វទាំងឡាយរមែង  
 អស់ទៅ ដូចទឹកនៃស្ទឹងតូចៗ ។

អធិប្បាយពាក្យថា ជីវជនទាំងឡាយ ពោលនូវជីវិតនេះថា តិច ត្រង់ពាក្យ  
 ថា ជីវជនទាំងឡាយ គឺឈ្មោះថាជីវជន ព្រោះហេតុជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ។ ឈ្មោះ  
 ថាជីវជន ព្រោះហេតុជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយប្រាជ្ញា ។ ឈ្មោះថាជីវជន ព្រោះ  
 ហេតុជាអ្នកតិះដៀលបាប ។ បញ្ញាលោកហៅថា ធី បានដល់ ប្រាជ្ញា ការដឹង  
 ការពិចារណា ការពិចារណាសព្វ ការពិចារណាធម៌ ការកំណត់ ការកំណត់  
 មាំ ការកំណត់មាំមួន ភាពជាបណ្ឌិត ភាពជាអ្នកឈ្លាស ភាពជាអ្នកល្អិតល្អន់  
 ភាពជាអ្នកវាងវៃ ការគិត ការត្រិះរិះ ប្រាជ្ញាដូចផែនដី ប្រាជ្ញាជាគ្រឿងទម្ងាយ  
 បង្ក ( នូវកិលេស ) ប្រាជ្ញាជាគ្រឿងដឹកនាំ ការឃើញច្បាស់ ការដឹងខ្លួន ចន្ទញ្ញ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

គីបញ្ញា បញ្ញា បញ្ញាទ្រិយ កម្លាំងគីបញ្ញា សស្រ្តាគីបញ្ញា ប្រាសាទគីបញ្ញា ពន្លឺ  
 គីបញ្ញា រស្មីគីបញ្ញា ប្រទីបគីបញ្ញា កែវគីបញ្ញា ការមិនកាន់ច្រឡំ ការពិចារណា  
 ធម៌ ការយល់ត្រូវ ឈ្មោះថា ធីរជន ព្រោះប្រកបព្រមដោយបញ្ញានោះ ។  
 មួយទៀត ពួកធីរជនខាងខ្លួន ធីរជនខាងធាតុ ធីរជនខាងអាយតនៈ ធីរជន  
 ខាងបដិច្ចសមុប្បាទ ធីរជនខាងសតិប្បដ្ឋាន ធីរជនខាងសមុប្បធាន ធីរជនខាង  
 ឥទ្ធិបាទ ធីរជនខាងឥន្ទ្រិយ ធីរជនខាងពល ធីរជនខាងពោជ្ឈង្គ ធីរជនខាង  
 មគ្គ ធីរជនខាងផល ធីរជនខាងព្រះនិព្វាន ។ ពួកធីរជនទាំងនោះ បានពោល  
 យ៉ាងនេះថា មនុស្សទាំងឡាយមានជីវិតតិច ជីវិតស្អប់ស្អើង ជីវិតខ្លី ជីវិតប្រកប  
 ដោយខណៈ ជីវិតរហ័ស ជីវិតធ្លាប់ ជីវិតមិនមាំមួន ជីវិតមិនតាំងនៅអស់កាល  
 យូរ ធីរជនទាំងឡាយបានពោលយ៉ាងនេះ សម្តែងយ៉ាងនេះ ពណ៌នាយ៉ាងនេះ  
 បំភ្លឺយ៉ាងនេះ ថ្លែងយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ធីរជនទាំងឡាយ  
 បានពោលនូវជីវិតនេះថា តិច ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ព្រោះហេតុនោះ ជនក្នុងសាសនានេះ គប្បីសិក្សា គប្បីដឹង  
 នូវកម្មណានីមួយក្នុងលោកថា មិនស្មើ មិនគប្បីប្រព្រឹត្តនូវកម្ម  
 មិនស្មើ ព្រោះហេតុនៃកម្មមិនស្មើនោះទេ ដ្បិតថា ធីរជនទាំង  
 ឡាយបានពោលនូវជីវិតនេះថា តិច ។

[ ៥០ ] តថាគតឃើញនូវពពួកសត្វនេះ ដែលលុះក្នុងអំណាចតណ្ហា  
 ក្នុងភពទាំងឡាយ កំពុងញាប់ញ័រក្នុងលោក នរជនទាំងឡាយថាកទាប  
 មិនទាន់ក្នុងតណ្ហាក្នុងភពតូច និងភពធំទាំងឡាយទេ រមែងយំរៀបរាប់ក្នុង

មាត់មច្ចុ ។

[ ៥១ ] អធិប្បាយពាក្យថា ឃើញ ( នូវពត្តកសត្វ ) កំពុងញាប់ញ័រ ក្នុងលោក ត្រង់ពាក្យថា ឃើញ គឺឃើញដោយមំសចក្កក្តី ឃើញដោយទិព្វចក្កក្តី ឃើញដោយបញ្ញាចក្កក្តី ឃើញដោយពុទ្ធចក្កក្តី មើលឃើញ ក្រឡេកមើល សម្លឹងមើល ពិចារណាមើល ដោយសមន្តចក្កក្តី ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺ ក្នុងអបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក ។ ពាក្យថា កំពុងញាប់ញ័រ គឺកំពុងញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រ ព្រោះតណ្ហា កំពុងញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រព្រោះទិដ្ឋិ កំពុងញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រព្រោះកិលេស កំពុងញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រព្រោះធម៌ជាគ្រឿងប្រកប កំពុងញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រព្រោះវិបាក កំពុងញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រព្រោះទុច្ចរិត កំពុងញាប់ញ័រ ដោយតម្រេកដែលត្រេកអរហើយ កំពុងញាប់ញ័រ ដោយទោសៈដែលប្រទូស្តហើយ កំពុងញាប់ញ័រ ដោយមោហៈដែលវង្វែងហើយ ញាប់ញ័រដោយមានៈដែលជាប់ចំពាក់ហើយ ញាប់ញ័រដោយទិដ្ឋិដែលស្ទាបអង្អែលហើយ ញាប់ញ័រដោយខ្លួនដែលដល់នូវសេចក្តីរាយមាយ ញាប់ញ័រដោយវិចិត្រាដែលដល់នូវសេចក្តីមិនជាច្របូច ញាប់ញ័រដោយអនុស័យដែលដល់នូវកម្លាំង ញាប់ញ័រដោយលោកញាប់ញ័រដោយអលោក ញាប់ញ័រដោយយស ញាប់ញ័រដោយការមិនមានយស ញាប់ញ័រដោយសេចក្តីសរសើរ ញាប់ញ័រដោយនិន្ទា ញាប់ញ័រដោយសុខ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខ ញាប់ញ័រដោយជាតិ ញាប់ញ័រដោយជរា ញាប់ញ័រ

ដោយព្យាធិ ញាប់ញ័រដោយមរណៈ ញាប់ញ័រដោយសោកបរិទេវទុក្ខទោមនស្ស  
 ឧបាយាសទាំងឡាយ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខដែលកើតក្នុងនរក ញាប់ញ័រដោយ  
 ទុក្ខ ដែលកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ញាប់ញ័រដោយទុក្ខ ដែលកើតក្នុងបិត្តិវិស័យ  
 ញាប់ញ័រដោយទុក្ខដែលកើតជាមនុស្ស ញាប់ញ័រដោយទុក្ខមានចុះកាន់គភ៌  
 ជាហេតុ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខ មានការបិតនៅក្នុងគភ៌ជាហេតុ ញាប់ញ័រដោយ  
 ទុក្ខ មានការចេញចាកគភ៌ជាហេតុ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខដែលជាប់ចំពាក់របស់  
 សត្វដែលកើតហើយ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខដែលបណ្តាលអំពីបុគ្គលដទៃរបស់  
 សត្វដែលកើតហើយ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខ ព្រោះព្យាយាមសម្លាប់ខ្លួន ញាប់  
 ញ័រដោយទុក្ខ ព្រោះព្យាយាមសម្លាប់អំពីបុគ្គលដទៃ ញាប់ញ័រដោយទុក្ខទុក្ខ  
 ( កាយិកទុក្ខនិងចេតសិកទុក្ខ ) ញាប់ញ័រដោយសង្ខារទុក្ខ ញាប់ញ័រដោយ  
 ទុក្ខ ព្រោះការប្រែប្រួល ញាប់ញ័រដោយទុក្ខ ព្រោះចក្ខុរោគ ញាប់ញ័រដោយ  
 ទុក្ខ ព្រោះសោតរោគ ដោយទុក្ខ ព្រោះឃានរោគ ដោយទុក្ខ ព្រោះជួររោគ  
 ដោយទុក្ខ ព្រោះកាយរោគ ដោយទុក្ខ ព្រោះសីសរោគ ដោយទុក្ខ ព្រោះ  
 កណ្តរោគ មុខរោគ ទន្ធរោគ ក្អក ហឺត ឫសដូងច្រមុះ ក្តៅក្រហាយ គ្រាំ  
 គ្រា រោគក្នុងផ្ទៃ ជ្រប់ ចុះឈាម ចុកសៀត ចុះរាគ យូង ពក ស្រែង រឹងរៃ  
 ឆ្អួតជ្រូក ដំណូចពិស រមាស់ កម រោគក្នុងទីខ្វាវដោយក្រចក យូងដែក ឈាម  
 ប្រមាត់ ទឹកមូត្រផ្អែម ឫសដូងដុះ ឫស ឫសដូងបាត អាពាធតាំងឡើងអំពី  
 ប្រមាត់ អាពាធតាំងឡើងអំពីស្នេស្ន អាពាធតាំងឡើងអំពីខ្យល់ អាពាធកើត  
 អំពីធាតុទាំង ៤ ប្រជុំគ្នា អាពាធកើតអំពីរដូវប្រែប្រួល អាពាធកើតអំពីរក្សា

ឥរិយាបថមិនស្មើ អាពាធកើតអំពីសេចក្តីព្យាយាម ( របស់គេមានវាយ ចង  
 ជាដើម ) អាពាធ កើតអំពីផលនៃកម្ម ត្រជាក់ ក្តៅ ឃ្នាន ស្រែក ឧច្ចារៈ បស្សាវៈ  
 ទុក្ខដោយសម្មស្សនៃរបោម មូស ខ្យល់ កម្ដៅថ្ងៃ ពស់តូចនិងពស់ធំ ទុក្ខព្រោះ  
 ស្លាប់មាតា ទុក្ខព្រោះស្លាប់បិតា ទុក្ខព្រោះស្លាប់បងប្អូនប្រុស ទុក្ខព្រោះស្លាប់  
 បងប្អូនស្រី ទុក្ខព្រោះស្លាប់កូនប្រុស ទុក្ខព្រោះស្លាប់កូនស្រី ទុក្ខព្រោះវិនាស  
 ពួកញាតិ វិនាសកោគៈ វិនាសគឺរោគ វិនាសសីល វិនាសទិដ្ឋិ តថាគតឃើញ  
 មើល ក្រឡេកមើល សម្លឹងមើល ពិចារណាឃើញ ( នូវពួកសត្វ ) កំពុង  
 ញាប់ញ័រ ញាប់ញ័រចំប្រប់ ញាប់ញ័រផ្សេងៗ រន្ធត់ រន្ធត់ខ្លាំង រន្ធត់ក្រែលែង  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឃើញ ( នូវពួកសត្វ ) កំពុងញាប់ញ័រក្នុង  
 លោក ។

[ ៥២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ពួកសត្វនេះ ដែលលុះក្នុងអំណាចតណ្ហា  
 ក្នុងភពទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា ពួកសត្វ គឺជាឈ្មោះនៃសត្វ ។ ពាក្យថា  
 តណ្ហា បានដល់ រូបតណ្ហា សទ្ធិតណ្ហា គន្ធិតណ្ហា រសតណ្ហា ផោដ្ឋព្វតណ្ហា  
 ធម្មតណ្ហា ។ ពាក្យថា លុះក្នុងតណ្ហា គឺនៅក្នុងតណ្ហា ទៅតាមតណ្ហា ផ្សាយ  
 ទៅតាមតណ្ហា លិចចុះក្នុងតណ្ហា ធ្លាក់ក្នុងតណ្ហា ( ត្រូវតណ្ហា ) គ្របសង្កត់  
 ហើយ មានចិត្ត ( ត្រូវតណ្ហា ) សង្កត់សង្កិនហើយ ។ ពាក្យថា ភពទាំងឡាយ  
 បានដល់ កាមភព រូបភព អរូបភព ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកសត្វ  
 នេះ ដែលលុះក្នុងអំណាចតណ្ហាក្នុងភពទាំងឡាយ ។

[ ៥៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា នរជនទាំងឡាយ ថោកទាប រមែងយំរៀបរាប់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

២៤៧

ក្នុងមាត់នៃមច្ចុ ត្រង់ពាក្យថា នរជនទាំងឡាយថោកទាប គឺនរជនថោកទាប ព្រោះហេតុជាអ្នកប្រកបដោយកាយកម្មដ៏ថោកទាប ។ នរជនថោកទាប ព្រោះហេតុជាអ្នកប្រកបដោយវចីកម្មដ៏ថោកទាប ។ នរជនថោកទាប ព្រោះហេតុជាអ្នកប្រកបដោយមនោកម្មដ៏ថោកទាប ។ នរជនថោកទាប ព្រោះហេតុជាអ្នកប្រកបដោយបាណាតិបាតដ៏ថោកទាប ។ ដោយអទិទ្ធាទានដ៏ថោកទាប ។ ដោយការមេសុមិច្ឆាចារៈដ៏ថោកទាប ។ ដោយមុសាវាទដ៏ថោកទាប ។ ដោយចិសុណាវាចាដ៏ថោកទាប ។ ដោយផរុសាវាចាដ៏ថោកទាប ។ ដោយសម្មប្បលាបៈដ៏ថោកទាប ។ ដោយអភិជ្ឈដ៏ថោកទាប ។ ដោយព្យាបាទដ៏ថោកទាប ។ ដោយមិច្ឆាទិដ្ឋិដ៏ថោកទាប ។ ដោយសង្ខារទាំងឡាយដ៏ថោកទាប ។ ដោយកាមគុណទាំង ៥ ដ៏ថោកទាប ។ ដោយនីវរណៈទាំង ៥ ដ៏ថោកទាប ។ ដោយចេតនាដ៏ថោកទាប ។ ដោយសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏ថោកទាប ។ នរជនថោកទាប ថោកទាបពេក ទន់ទាប លាមក អាក្រក់ កម្ទេចកំទី ព្រោះហេតុជាអ្នកប្រកបដោយការតម្កល់ចិត្តដ៏ថោកទាប ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នរជនទាំងឡាយថោកទាប ។ ពាក្យថា រមែងយំរៀបរាប់ ក្នុងមាត់នៃមច្ចុ សេចក្តីថា ពួកជនដល់នូវមច្ចុ ដល់ព្រមនូវមច្ចុ ចូលទៅរកមច្ចុ ដល់នូវមារ ដល់ព្រមនូវមារ ចូលទៅរកមារ ដល់នូវមរណៈ ដល់ព្រមនូវមរណៈ ចូលទៅរកមរណៈ រមែងយំ យំរៀបរាប់ សៅសោក លំបាក ខ្សឹកខ្សួល គក់ទ្រូង ដល់នូវសេចក្តីវង្វេងក្នុងមាត់នៃមច្ចុ ក្នុងមាត់នៃមារ ក្នុងមាត់នៃមរណៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នរជនទាំងឡាយថោកទាប រមែងយំរៀបរាប់ក្នុង



មាត់នៃមច្ចុ ។

[ ៥៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា មិនទាន់កន្លងនូវតណ្ហា ក្នុងភពតូចនិងភព  
 ធំទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា តណ្ហា បានដល់ រូបតណ្ហា រូបេវ ធម្មតណ្ហា ។  
 ពាក្យថា ក្នុងភពតូចនិងភពធំទាំងឡាយ គឺក្នុងកម្មភព បុនព្តព ឈ្មោះថា ក្នុង  
 ភពតូចនិងភពធំ គឺថាក្នុងកាមភពឈ្មោះកម្មភព ក្នុងកាមភពឈ្មោះបុនព្តព  
 ក្នុងរូបភពឈ្មោះកម្មភព ក្នុងរូបភពឈ្មោះបុនព្តព ក្នុងអរូបភពឈ្មោះកម្មភព  
 ក្នុងអរូបភពឈ្មោះបុនព្តព គឺថាក្នុងការកើតរឿយៗ ការទៅរឿយៗ ឧប្បត្តិ  
 រឿយៗ បដិសន្ធិរឿយៗ ការញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យកើតឡើងរឿយៗ ។ ពាក្យថា  
 មិនកន្លងតណ្ហា គឺមិនកន្លងតណ្ហា មិនប្រាសចាកតណ្ហា មានតណ្ហាមិនឃ្នាត  
 ចេញ មានតណ្ហាមិនខ្នាក់ចោល មិនរួចចាកតណ្ហា មិនលះបង់តណ្ហា មិនរលាស់  
 ចោលតណ្ហា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនកន្លងតណ្ហាក្នុងភពតូចនិងភព  
 ធំទាំងឡាយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

តថាគតឃើញនូវពួកសត្វនេះ ដែលលុះក្នុងអំណាចតណ្ហាក្នុង  
 ភពទាំងឡាយ កំពុងញាប់ញ័រក្នុងលោក នរជនទាំងឡាយ  
 ថោកទាប មិនកន្លងតណ្ហាក្នុងភពតូច និងភពធំទាំងឡាយ  
 រមែងយំរៀបរាប់ក្នុងមាត់នៃមច្ចុ ដូច្នោះ ។

[ ៥៥ ] អ្នកទាំងឡាយ ចូរមើលពួកសត្វដែលមានសេចក្តីអាល័យ  
 កំពុងញាប់ញ័រ ដូចពួកត្រីក្នុងទីមានទឹកតិច ទាំងមានខ្សែទឹកអស់ហើយ  
 បុគ្គលមិនមានអាល័យ លុះឃើញទោសនេះហើយ គប្បីប្រព្រឹត្ត មិនធ្វើ

ការជាប់ចំពាក់ក្នុងភពទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។

[ ៥៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរមើលពួកសត្វដែលមាន  
សេចក្តីអាល័យ កំពុងញាប់ញ័រ ត្រង់ពាក្យថា អាល័យ បានដល់អាល័យ  
ពីរយ៉ាង អាល័យគឺតណ្ហា ១ អាល័យគឺទិដ្ឋិ ១ ។

អាល័យគឺតណ្ហា តើដូចម្តេច ។ កំណត់ដែន កំណត់ទី កំណត់ជួរ កំណត់  
ជុំវិញ ការហ្នឹងហែង ការអាល័យដោយចំណែកនៃតណ្ហា មានប្រមាណណា  
ថា នេះរបស់អញ នេះរបស់អញ ប៉ុណ្ណោះរបស់អញ មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
របស់អញ រូប សទ្ធិ គន្ធិ រស ផោដ្ឋព្វ របស់អញ គ្រឿងកម្រាល គ្រឿង  
ស្លៀកពាក់ ខ្ញុំស្រី ខ្ញុំប្រុស ពពែ ចៀម មាន់ ជ្រូក ជីរ គោ សេះ លា ស្រែ  
ចម្ការ ប្រាក់ មាស ស្រក និគម រាជធានី ដែក ជនបទ បន្ទាយ ឃ្នាំងរបស់  
អញ សូម្បីបុគ្គលប្រកាន់ដែនដីធំទាំងអស់ដោយអំណាចនៃតណ្ហា ទាំងតណ្ហា  
វិបរិត ១០៨ ជាកំណត់ នេះឈ្មោះថា អាល័យគឺតណ្ហា ។

អាល័យគឺទិដ្ឋិ តើដូចម្តេច ។ សក្កាយទិដ្ឋិមានវត្ថុ ២០ មិច្ឆាទិដ្ឋិ មាន  
វត្ថុ ១០ អនុគ្គាហិកទិដ្ឋិមានវត្ថុ ១០ ទិដ្ឋិណាមានសភាពយ៉ាងនេះ ដំណើរ  
គឺទិដ្ឋិ ការសាំញាំគឺទិដ្ឋិ ផ្លូវលំបាកគឺទិដ្ឋិ ចម្រងគឺទិដ្ឋិ ការញាប់ញ័រ គឺទិដ្ឋិ  
សញ្ញាជនៈគឺទិដ្ឋិ ការកាន់ ការប្រកាន់ ប្រកាន់មាំ ការស្ទាបអង្អែល ផ្លូវអាក្រក់  
ផ្លូវខុស ភាពខុស កំពង់និងអណ្តូង ការកាន់ដោយការស្វែងរកខុស ការប្រកាន់  
វិបរិត ការវិបល្លាស ការកាន់ខុស ការប្រកាន់ក្នុងវត្ថុមិនពិត ថាជារបស់ពិត  
ទិដ្ឋិទាំង ៦២ ទាំងប៉ុន្មាន នេះឈ្មោះថា អាល័យគឺទិដ្ឋិ ។

ពាក្យថា ចូរមើលពួកសត្វដែលមានសេចក្តីអាល័យ កំពុងតែញាប់ញ័រ សេចក្តីថា ពួកនរជនមានសេចក្តីរង្សៀស ក្នុងការដណ្តើមយកវត្ថុ ដែលខ្លួន អាល័យញាប់ញ័រខ្លះ កាលគេកំពុងដណ្តើមយកញាប់ញ័រខ្លះ កាលវត្ថុដែល គេដណ្តើមយកហើយញាប់ញ័រខ្លះ មានសេចក្តីរង្សៀសក្នុងការប្រែប្រួលនៃវត្ថុ ដែលខ្លួនអាល័យញាប់ញ័រខ្លះ កាលវត្ថុដែលកំពុងប្រែប្រួលញាប់ញ័រខ្លះ កាល វត្ថុដែលប្រែប្រួលហើយញាប់ញ័រខ្លះ ញាប់ញ័រខ្លាំង ញាប់ញ័រផ្សេងៗ រន្ធត់ រន្ធត់ខ្លាំង រន្ធត់ដោយអាការទាំងពួង អ្នកទាំងឡាយចូរមើល ចូរឃើញ ចូរ ក្រឡេកមើល ចូរសម្លឹងមើល ចូរពិចារណាមើលនូវពួកសត្វកំពុងញាប់ញ័រ ញាប់ញ័រដោយអាការទាំងពួង ញាប់ញ័រផ្សេងៗ រន្ធត់ រន្ធត់ខ្លាំង រន្ធត់ដោយ អាការទាំងពួងយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកទាំងឡាយចូរ មើលពួកសត្វដែលមានសេចក្តីអាល័យកំពុងញាប់ញ័រ ។

[ ៥៧ ] ពាក្យថា ដូចពួកត្រីក្នុងទីមានទឹកតិចទាំងមានខ្សែទឹកអស់ហើយ សេចក្តីថា ពួកត្រីក្នុងទីមានទឹកតិច មានទឹកស្អួចស្អ័យ មានទឹកអស់ហើយ ត្រូវ ពួកក្អែកក្អី ពួកត្រដក់ក្អី ពួកកុកក្អី បៀតបៀន ចឹកលើកឡើង ពាំស៊ី ក៏ញាប់ ញ័រ ញាប់ញ័រសព្វ ញាប់ញ័រផ្សេងៗ រន្ធត់ រន្ធត់ខ្លាំង រន្ធត់សព្វសាច់ យ៉ាង ណាមិញ ពួកសត្វដែលមានសេចក្តីរង្សៀស ក្នុងការដណ្តើមយកវត្ថុដែលខ្លួន អាល័យញាប់ញ័រខ្លះ កាលគេកំពុងដណ្តើមញាប់ញ័រខ្លះ កាលវត្ថុដែលគេ ដណ្តើមហើយញាប់ញ័រខ្លះ មានសេចក្តីរង្សៀសក្នុងការប្រែប្រួលនៃវត្ថុដែលខ្លួន អាល័យញាប់ញ័រខ្លះ កាលវត្ថុដែលកំពុងប្រែប្រួលញាប់ញ័រខ្លះ កាលវត្ថុដែល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ប្រែប្រួលហើយ ញាប់ញ័រខ្លះ ញាប់ញ័រសព្វ ញាប់ញ័រផ្សេងៗ រន្ធត់ រន្ធត់  
ខ្លាំង រន្ធត់សព្វសាច់ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដូច  
ពួកត្រីក្នុងទីមានទឹកតិចទាំងមានខ្សែទឹកអស់ហើយ ។

[ ៥៨ ] ពាក្យថា បុគ្គលមិនមានអាល័យ លុះឃើញទោសនេះហើយ  
គប្បីប្រព្រឹត្ត គឺឃើញ មើល ថ្លឹង ពិចារណា សម្តែងឲ្យច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដ  
នូវទោសនេះក្នុងអាល័យទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឃើញ  
ទោសនេះ ។ ពាក្យថា អាល័យ ក្នុងបទថា បុគ្គលមិនមានអាល័យ គប្បី  
ប្រព្រឹត្ត បានដល់អាល័យ ២ អាល័យគឺតណ្ហា ១ អាល័យគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។  
នេះអាល័យគឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះអាល័យគឺទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលលះអាល័យគឺតណ្ហា  
រលាស់ចោលអាល័យគឺទិដ្ឋិ មិនប្រកាន់ចក្ខុ មិនប្រកាន់សោតៈ មិនប្រកាន់  
យានៈ មិនប្រកាន់ជិវ្ហា មិនប្រកាន់កាយ មិនប្រកាន់ចិត្ត មិនប្រកាន់ មិនទទួល  
មិនស្ទាបអង្កែល មិនប្រកាន់ស្មិតនូវរូប សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វទាំងឡាយ  
ត្រកូល ពួកអាវាស លាភ យស សេចក្តីសរសើរ សុខ ចីវរ បិណ្ឌបាត  
សេនាសនៈ បរិក្ខារគឺថ្នាំជាបច្ច័យដល់ជំងឺ កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ កាមភព  
រូបភព អរូបភព សញ្ញាភព អសញ្ញាភព នេវសញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេការ  
ភព ចតុវេការភព បញ្ចវេការភព អតីត អនាគត បច្ចុប្បន្ន ធម៌ដែលគេគប្បី  
ឃើញ ឮ ប៉ះពាល់ ឬដឹង គប្បីប្រព្រឹត្ត គប្បីនៅដោយស្ងប់ស្ងាត់ គប្បីញ៉ាំង  
ឥរិយាបថឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ គប្បីញ៉ាំងឥរិយាបថឲ្យកើតឡើង គប្បីរក្សាឥរិយាបថ  
គប្បីបំពេញឥរិយាបថ គប្បីបង្រួបឥរិយាបថ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )

បុគ្គលអ្នកមិនមានអាល័យ លុះឃើញទោសនេះហើយគប្បីប្រព្រឹត្ត ។

[ ៥៩ ] ពាក្យថា ក្នុងភពទាំងឡាយ ក្នុងបទថា មិនធ្វើការជាប់ចំពាក់ ក្នុងភពទាំងឡាយ គឺក្នុងកាមភព រូបភព អរូបភព ។ តណ្ហា លោកហៅថា ការជាប់ចំពាក់ បានដល់សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីរីករាយដ៏មានកម្លាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ ពាក្យថា មិនធ្វើការជាប់ចំពាក់ ក្នុងភព ទាំងឡាយ បានសេចក្តីថា មិនធ្វើការជាប់ចំពាក់ក្នុងភពទាំងឡាយ មិនធ្វើ សេចក្តីពេញចិត្ត សេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីអត់ធន់ មិនឲ្យ កើត មិនឲ្យកើតព្រម មិនបង្កើត មិនបង្កើតចំពោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ ថា ) មិនធ្វើការជាប់ចំពាក់ក្នុងភពទាំងឡាយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

អ្នកទាំងឡាយចូរមើលពួកសត្វ ដែលមានសេចក្តីអាល័យ  
កំពុងញាប់ញ័រ ដូចពួកត្រីក្នុងទីមានទឹកតិច ទាំងមានខ្សែទឹក  
អស់ហើយ បុគ្គលមិនមានអាល័យ លុះឃើញទោសនេះ  
ហើយ គប្បីប្រព្រឹត្តមិនធ្វើការជាប់ចំពាក់ក្នុងភពទាំងឡាយ ។

[ ៦០ ] អ្នកប្រាជ្ញរមែងបន្ទោបង់នូវសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងទីបំផុតទាំងពីរ រមែងកំណត់ដឹងផស្សៈ ហើយជាអ្នកមិនជាប់ចំពាក់ជាអ្នកតិះដៀលអំពើណា ដោយខ្លួនឯង តែងមិនធ្វើអំពើនោះ មិនប្រឡាក់ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ដែលខ្លួនធ្វើហើយឮហើយឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ៦១ ] អធិប្បាយពាក្យថា រមែងបន្ទោបង់នូវសេចក្តីពេញចិត្តក្នុងទីបំផុត

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ទាំងពីរ ត្រង់ពាក្យថា ទីបំផុតគឺផស្សៈជាទីបំផុតទី ១ ហេតុដែលកើតផស្សៈ  
 ជាទីបំផុតទី ២ ។ អតីតកាលជាទីបំផុតទី ១ អនាគតកាលជាទីបំផុតទី ២ ។  
 សុខវេទនាជាទីបំផុតទី ១ ទុក្ខវេទនាជាទីបំផុតទី ២ ។ នាមជាទីបំផុតទី ១  
 រូបជាទីបំផុតទី ២ ។ អាយតនៈខាងក្នុង ៦ ជាទីបំផុតទី ១ អាយតនៈខាង  
 ក្រៅ ៦ ជាទីបំផុតទី ២ ។ សក្កាយជាទីបំផុតទី ១ ហេតុជាដែនកើតនៃសក្កាយ  
 ជាទីបំផុតទី ២ ។ ពាក្យថា សេចក្តីពេញចិត្ត បានដល់ សេចក្តីពេញចិត្ត គឺ  
 កាម សេចក្តីត្រេកអរគឺកាម សេចក្តីរីករាយគឺកាម ចំណង់គឺកាម សេចក្តី  
 ស្រឡាញ់គឺកាម សេចក្តីក្តៅក្រហាយគឺកាម សេចក្តីងឺលឺងបឺកាម សេចក្តី  
 ជ្រុលជ្រប់គឺកាម អន្លង់គឺកាម យោគៈគឺកាម ឧបាទានគឺកាម និវរណៈគឺកាមច្នោះ  
 ក្នុងកាមទាំងឡាយ ។ ពាក្យថា រមែងបន្ទោបង់នូវសេចក្តីពេញចិត្តក្នុងទីបំផុត  
 ទាំងពីរ បានសេចក្តីថា រមែងបន្ទោបង់ បន្ទោបង់ចំពោះ លះបង់ កម្ចាត់បង់  
 ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវសេចក្តីពេញចិត្តក្នុងទីបំផុតទាំងពីរ ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) រមែងបន្ទោបង់សេចក្តីពេញចិត្តក្នុងទីបំផុតទាំងពីរ ។

[ ៦២ ] អធិប្បាយពាក្យថា រមែងកំណត់ដឹងផស្សៈហើយជាអ្នកមិន  
 ជាប់ចំពាក់ ត្រង់ពាក្យថា ផស្សៈ បានដល់ចក្ខុសម្ផស្ស សោតសម្ផស្ស យាន  
 សម្ផស្ស ជ្ជិវាសម្ផស្ស កាយសម្ផស្ស មនោសម្ផស្ស អធិវចនសម្ផស្ស បដិយ  
 សម្ផស្ស សុខវេទនីយសម្ផស្ស ទុក្ខវេទនីយសម្ផស្ស អទុក្ខមសុខវេទនីយ  
 សម្ផស្ស កុសលផស្សៈ អកុសលផស្សៈ អព្យាកតផស្សៈ កាមាវចរផស្សៈ  
 រូបាវចរផស្សៈ អរូបាវចរផស្សៈ សុញ្ញតផស្សៈ អនិមិត្តផស្សៈ អប្បណិហិត

ផស្សៈ លោកិយផស្សៈ លោកុត្តរផស្សៈ អតីតផស្សៈ អនាគតផស្សៈ បច្ចុប្បន្ន  
 ផស្សៈ ការប៉ះពាល់ អាការនៃការប៉ះពាល់ ការពាល់ត្រូវព្រម កាតនៃការពាល់  
 ត្រូវព្រមណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះហៅថា ផស្សៈ ។ ពាក្យថា កំណត់  
 ដឹងផស្សៈ គឺកំណត់ដឹងផស្សៈ ដោយបរិញ្ញា ៣ គឺញាតបរិញ្ញា ១ តិរណា  
 បរិញ្ញា ១ បហានបរិញ្ញា ១ ។ ញាតបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ( ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
 នេះ ) ដឹងនូវផស្សៈ គឺដឹង ឃើញថា នេះចក្ខុសម្ពុស្ស នេះសោតសម្ពុស្ស  
 នេះយានសម្ពុស្ស នេះជិវ្ហាសម្ពុស្ស នេះកាយសម្ពុស្ស នេះមនោសម្ពុស្ស នេះ  
 អធិវចនសម្ពុស្ស នេះបដិយសម្ពុស្ស នេះសុខវេទនីយផស្សៈ នេះទុក្ខវេទនីយ-  
 ផស្សៈ នេះអទុក្ខមសុខវេទនីយផស្សៈ នេះកុសលផស្សៈ នេះអកុសលផស្សៈ  
 នេះអព្យាកតផស្សៈ នេះកាមាវចរផស្សៈ នេះរូបាវចរផស្សៈ នេះអរូបាវចរ-  
 ផស្សៈ នេះសុញ្ញតផស្សៈ នេះអនិមិត្តផស្សៈ នេះអប្បណិហិតផស្សៈ នេះ  
 លោកិយផស្សៈ នេះលោកុត្តរផស្សៈ នេះអតីតផស្សៈ នេះអនាគតផស្សៈ នេះ  
 បច្ចុប្បន្នផស្សៈ នេះឈ្មោះថាញាតបរិញ្ញា ។

តិរណបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ ( ភិក្ខុសាសនានេះ ) លុះធ្វើនូវការដឹង  
 យ៉ាងនេះហើយ ពិចារណាផស្សៈ គឺពិចារណាថា មិនទៀង ថាជាទុក្ខ ជាភោគ  
 ជាបូស ជាព្រួញ ជាសេចក្តីលំបាក ជាអាពាធ ជារបស់អ្នកដទៃ ជារបស់  
 ទ្រុឌទ្រោម ជាចង្រៃ ជាឧបទ្រព ជាក័យ ជាឧបសគ្គ ជារបស់ញាប់ញ័រ ជា  
 របស់ពុករលួយ ជារបស់មិនយឺនយូរ ជារបស់គ្មានទីពឹង គ្មានទីជ្រក គ្មានទី  
 រព្យក ជារបស់ទទេ ជារបស់រលីងឆេង ជារបស់សោះសូន្យ មិនមែនជារបស់

ខ្លួន ជាទោស ជាបស្ច័យប្រែប្រួលធម្មតា ជាបស្ច័យឥតខ្ចីម ជាបូសនៃទុក្ខ ជា  
 ពេជ្រយាង គ្មានសេចក្តីចម្រើន ប្រកបដោយអាសវៈ មានបច្ច័យតាក់តែងជា  
 អាមិសៈនៃមារ មានជាតិជាធម្មតា មានជរាជាធម្មតា មានព្យាធិជាធម្មតា មាន  
 មរណៈជាធម្មតា មានសោកៈ បរិទេវៈ ទុក្ខ ទោមនស្ស ឧបាយាសជាធម្មតា  
 ប្រកបដោយគ្រឿងសៅហ្មងជាធម្មតា ជាបស្ច័យកើតឡើង ជាបស្ច័យវិនាសទៅ  
 វិញ ជាបស្ច័យគួរត្រេកអរ ជាទោស ជាគ្រឿងរលាស់ចេញ នេះឈ្មោះថា  
 តិរណបរិញ្ញា ។

បហានបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ ( ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ) លុះពីរណា  
 យ៉ាងនេះហើយ ក៏លះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវធន្តរាគ  
 ក្នុងផស្សៈ ។ សមដូចជាព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធន្តរាគណា ក្នុងផស្សៈទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរលះ  
 បង់ធន្តរាគនោះចេញ កាលបើធ្វើយ៉ាងនេះបាន ផស្សៈនោះឈ្មោះថា អ្នកទាំង  
 ឡាយ បានលះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តួចបូសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូច  
 ជាមិនមានទីកើតនៃដើមត្នោត ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន ធ្វើឲ្យជាធម៌លែងកើតតទៅ  
 ទៀតហើយ ។ នេះឈ្មោះថា បហានបរិញ្ញា ។

ពាក្យថា កំណត់ដឹងផស្សៈហើយ គឺកំណត់ដឹងផស្សៈ ដោយបរិញ្ញាទាំង  
 ៣ នេះ ពាក្យថា មិនជាប់ចំពាក់ អធិប្បាយថា តណ្ហា លោកហៅថា ការ  
 ជាប់ចំពាក់ បានដល់សេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីត្រេកអរមានកម្លាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា  
 លោកៈ អកុសលមូល ។ ការជាប់ចំពាក់នុ៎ះ បុគ្គលណាបានលះបង់ហើយ



បានផ្តាច់ផ្តិលហើយ បានម្ខាប់ហើយ បានរលាស់ចោលហើយ ធ្វើមិនឲ្យកើត  
ឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះលោកហៅថា អ្នកមិន  
ជាប់ចំពាក់ ។ បុគ្គលនោះ មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងរូប មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងសំឡេង  
មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងក្លិន មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងរស មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងផស្សៈ មិនជាប់  
ចំពាក់ក្នុងត្រកូល ពួក អាវាស លាភ យស សេចក្តីសរសើរ សុខ ចីវរ  
បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គ្រឿងបរិក្ខារ គឺថ្នាំជាបច្ច័យដល់ជំងឺ កាមធាតុ រូប  
ធាតុ អរូបធាតុ កាមភព រូបភព អរូបភព សញ្ញាភព អសញ្ញាភព នេវ-  
សញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេការភព ចតុវេការភព បញ្ចវេការភព អតីត  
អនាគត បច្ចុប្បន្ន ក្នុងធម៌ទាំងឡាយដែលឃើញ ឮ ប៉ះពាល់ ឬគប្បីដឹង មិន  
ធ្លាក់ចុះ មិនជ្រុលជ្រប់ មិននឿយចំណី មានការជាប់ចំពាក់ កន្លងហើយ មាន  
ការជាប់ចំពាក់ទៅប្រាសហើយ មានការជាប់ចំពាក់លះហើយ មានការជាប់  
ចំពាក់ខ្ជាក់ចោលហើយ មានការជាប់ចំពាក់រួចហើយ មានការជាប់ចំពាក់ លះ  
បង់ហើយ មានការជាប់ចំពាក់រលាស់ចោលហើយ មានរាគៈកន្លងហើយ មាន  
រាគៈទៅប្រាសហើយ មានរាគៈលះហើយ មានរាគៈខ្ជាក់ចោលហើយ មាន  
រាគៈរួចស្រឡះហើយ មានរាគៈលះបង់ហើយ មានរាគៈរលាស់ចោលហើយ  
មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា មានទុក្ខរលត់ហើយ មានសេចក្តីត្រជាក់ ទទួល  
ចំពោះសេចក្តីសុខ សម្រេចនៅដោយចិត្តដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) កំណត់ដឹងផស្សៈហើយ ជាអ្នកមិនជាប់ចំពាក់ ។

[ ៦៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា តិះដៀលអំពើណាដោយខ្លួនឯង មិនធ្វើ

អំពើនោះ ត្រង់ពាក្យថា អំពើណា គឺតិះដៀលអំពើណាដោយខ្លួនឯង ។ តិះដៀលខ្លួន ព្រោះហេតុ ២ យ៉ាង គឺព្រោះអំពើដែលខ្លួនធ្វើហើយ នឹងអំពើដែលខ្លួនមិនបានធ្វើហើយ ។

តិះដៀលខ្លួនឯង ព្រោះអំពើដែលខ្លួនធ្វើហើយ នឹងអំពើដែលខ្លួនមិនបានធ្វើហើយ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលតិះដៀលខ្លួនឯងថា កាយទុច្ចរិតអាត្មាអញបានធ្វើហើយ កាយសុច្ចរិតអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ តិះដៀលខ្លួនឯងថា វចីទុច្ចរិតអាត្មាអញបានធ្វើហើយ វចីសុច្ចរិតអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា មនោទុច្ចរិតអាត្មាអញបានធ្វើហើយ មនោសុច្ចរិតអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា បាណាតិបាតអាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកបាណាតិបាតអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ តិះដៀលខ្លួនឯងថា អទិន្នាទានអាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកអទិន្នាទានអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា កាមេសុមិច្ឆាចារៈ អាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកកាមេសុមិច្ឆាចារៈ អាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា មុសាវាទអាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកមុសាវាទអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា បិសុណាវាចាអាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកបិសុណាវាចាអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា ផុសវាចាអាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកផុសវាចាអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា សម្ពុប្បលាបៈ អាត្មាអញបានធ្វើហើយ ការរៀនចាកសម្ពុប្បលាបៈ អាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា អភិជ្ឈាអាត្មាអញបានធ្វើហើយ អភិជ្ឈាអាត្មាអញមិន

បានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា ព្យាបាទអាត្មាអញបានធ្វើហើយ អព្យាបាទ  
អាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា មិច្ឆាទិដ្ឋិអាត្មាអញបានធ្វើហើយ  
សម្មាទិដ្ឋិអាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងព្រោះអំពើដែលខ្លួនបាន  
ធ្វើហើយ និងអំពើដែលខ្លួនមិនបានធ្វើហើយ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គល  
តិះដៀលខ្លួនឯងថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនបានធ្វើឲ្យពេញលេញក្នុងសីលទាំង  
ឡាយ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនបានគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយ  
ទាំងឡាយ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ។  
តិះដៀលខ្លួនឯងថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនប្រកបរឿយៗនូវការភ្ញាក់រឭក ។  
តិះដៀលខ្លួនឯងថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនប្រកបដោយសតិសម្បជញ្ញៈ ។ តិះ  
ដៀលខ្លួនឯងថា សតិប្បជ្ជានទាំង ៤ អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀល  
ខ្លួនឯងថា សម្មប្បធានទាំង ៤ អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀលខ្លួន  
ឯងថា ឥទ្ធិបាទទាំង ៤ អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា  
ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា ពលៈ  
ទាំង ៥ អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា ពោជ្ឈន្ត្រីទាំង ៧  
អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា អរិយមគ្គប្រកបដោយ  
អង្គ ៨ អាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា ទុក្ខអាត្មាអញ  
មិនបានកំណត់ទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា សមុទយៈអាត្មាអញមិនបានលះបង់  
ទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯងថា មគ្គអាត្មាអញមិនបានចម្រើនទេ ។ តិះដៀល  
ខ្លួនឯងថា និរោធអាត្មាអញមិនបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ទេ ។ តិះដៀលខ្លួនឯង

ព្រោះអំពើដែលបានធ្វើហើយ និងអំពើដែលខ្លួនមិនបានធ្វើហើយយ៉ាងនេះឯង ។  
 អ្នកប្រាជ្ញមិនធ្វើ គឺមិនឲ្យកើត មិនឲ្យកើតព្រម មិនបង្កើត មិនបង្កើតចំពោះ  
 នូវអំពើដែលគួរតិះដៀលខ្លួនយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នក  
 ប្រាជ្ញជាអ្នកតិះដៀលអំពើណាដោយខ្លួនឯង តែងមិនធ្វើអំពើនោះ ។

[ ៦៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញមិនប្រឡាក់ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ  
 ដែលខ្លួនឃើញហើយ ឮហើយ ត្រង់ពាក្យថា ការប្រឡាក់ បានដល់ ការ  
 ប្រឡាក់ពីរ ការប្រឡាក់គឺតណ្ហា ១ ការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេយ នេះឈ្មោះ  
 ថាការប្រឡាក់គឺតណ្ហា ។ បេយ នេះឈ្មោះថាការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ ។ អ្នកមាន  
 ប្រាជ្ញា បណ្ឌិតអ្នកមានការដឹងសព្វ អ្នកមានការត្រាស់ដឹង អ្នកមានញាណ អ្នក  
 មានប្រាជ្ញាក្លឹច្បាស់ អ្នកមានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងទម្លាយបង្ខំនូវកិលេស ឈ្មោះថា  
 អ្នកប្រាជ្ញ ។ អ្នកប្រាជ្ញបានលះបង្ខំនូវការប្រឡាក់គឺតណ្ហា រលាស់ចោលនូវ  
 ការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ មិនប្រឡាក់ក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញហើយ មិនប្រឡាក់ក្នុង  
 អារម្មណ៍ដែលឮហើយ មិនប្រឡាក់ក្នុងអារម្មណ៍ដែលទទួលហើយ មិនប្រឡាក់  
 មិនសៅហ្មង មិនចូលទៅជិតលាបក្នុងអារម្មណ៍ដែលដឹងច្បាស់ហើយ គឺជាអ្នក  
 មិនប្រឡាក់ មិនសៅហ្មង មិនចូលទៅជិតលាប ឃ្នាតចេញ រលាស់ចេញ  
 រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ សម្រេចនៅដោយចិត្ត ដែលប្រាសចាកដែនគឺកិលេស  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកប្រាជ្ញមិនប្រឡាក់ក្នុងអារម្មណ៍ដែលខ្លួន  
 ឃើញហើយ ឮហើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

អ្នកប្រាជ្ញរមែងបន្ទាបបង្ខំនូវសេចក្តីពេញចិត្តក្នុងទីបំផុតទាំងពីរ

រមែងកំណត់ដឹងផស្សៈ ហើយជាអ្នកមិនជាប់ចំពាក់ ជាអ្នក  
តិះដៀលអំពើណាដោយខ្លួនឯង តែងមិនធ្វើអំពើនោះ មិន  
ប្រឡាក់ក្នុងអារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញហើយ ឮហើយ ។

[ ៦៥ ] មុនីកំណត់ដឹងសញ្ញាហើយ គប្បីត្រង់ឱ្យបាន ជាអ្នកមិន  
ប្រឡាក់ក្នុងសេចក្តីហ្នឹងហែងទាំងឡាយ ជាអ្នកមានព្រញ្ញដកឡើងហើយ  
ប្រព្រឹត្តមិនប្រហែស មិនប្រាថ្នានូវលោកនេះនិងលោកដទៃ ។

[ ៦៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា កំណត់ដឹងសញ្ញាហើយគប្បីត្រង់ឱ្យបាន  
ត្រង់ពាក្យថា សញ្ញា បានដល់កាមសញ្ញា ព្យាបាទសញ្ញា វិហីសាសញ្ញា នេក្ខម្ម-  
សញ្ញា អព្យាបាទសញ្ញា អវិហីសាសញ្ញា រូបសញ្ញា សទ្ធសញ្ញា គន្ធសញ្ញា  
រសសញ្ញា ផោដ្ឋព្វសញ្ញា ធម្មសញ្ញា សេចក្តីសម្គាល់ អាការនៃសេចក្តីសម្គាល់  
ភាពនៃអារម្មណ៍ ដែលបុគ្គលសម្គាល់ណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះលោក  
ហៅថា សញ្ញា ។ ពាក្យថា កំណត់ដឹងនូវសញ្ញា គឺកំណត់ដឹងនូវសញ្ញាដោយ  
បរិញ្ញា ៣ គឺញាតបរិញ្ញា ១ តិរណបរិញ្ញា ១ បហានបរិញ្ញា ១ ។

ញាតបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុដឹងនូវសញ្ញា គឺដឹង ឃើញថា នេះកាម-  
សញ្ញា នេះព្យាបាទសញ្ញា នេះវិហីសាសញ្ញា នេះនេក្ខម្មសញ្ញា នេះអព្យាបាទ-  
សញ្ញា នេះអវិហីសាសញ្ញា នេះរូបសញ្ញា នេះសទ្ធសញ្ញា នេះគន្ធសញ្ញា នេះ  
រសសញ្ញា នេះផោដ្ឋព្វសញ្ញា នេះធម្មសញ្ញា ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ញាត-  
បរិញ្ញា ។

តិរណបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ ( ភិក្ខុ ) លុះធ្វើនូវការដឹងយ៉ាងនេះហើយ

ពិចារណានូវសញ្ញា គឺ ពិចារណាថា មិនឡើង ជាទុក្ខ ជាភេត ជាពក ជា  
ព្រួញ ជាសេចក្តីលំបាក ជាអាពាធ ជារបស់បុគ្គលដទៃ ជារបស់វិនាស ជា  
ចង្រៃ ជាឧបទ្រព ជាក័យ ជាឧបសគ្គ ជារបស់កម្រើក ជារបស់ពុករលួយ  
។ល។ ជាគ្រឿងកើតឡើង ជាគ្រឿងដល់នូវសេចក្តីវិនាស ជាគ្រឿងត្រេកអរ  
ជាទោស ជាការរលាស់ចេញ នេះឈ្មោះថា តិរណបរិញ្ញា ។

បហានបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ ( ភិក្ខុ ) លុះពិចារណាយ៉ាងនេះហើយ  
ក៏លះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមានធន្នភាគៈក្នុងសញ្ញា ។  
សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ធន្នភាគៈណាក្នុងសញ្ញា អ្នកទាំងឡាយចូរលះបង់ធន្នភាគៈនោះចេញ កាលបើ  
ធ្វើយ៉ាងនេះបាន សញ្ញានោះ ឈ្មោះថាអ្នកទាំងឡាយលះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តិល  
ឬសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ធ្វើឲ្យលែង  
កើតមាន ធ្វើឲ្យជាធម៌លែងកើតតទៅទៀត ។ នេះឈ្មោះថា បហានបរិញ្ញា ។

ពាក្យថា កំណត់ដឹងសញ្ញា គឺកំណត់ដឹងសញ្ញាដោយបរិញ្ញា ៣ នេះ ។  
ពាក្យថា គប្បីឆ្លងឱ្យបាន គឺគប្បីឆ្លង ឆ្លងឡើង កន្លង ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវ  
ការមោឃៈ ករោឃៈ ទិដ្ឋោឃៈ អវិជ្ជោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
កំណត់ដឹងសញ្ញាហើយគប្បីឆ្លងឱ្យបាន ។

[ ៦៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា មុនិជាអ្នកមិនប្រឡាក់ក្នុងសេចក្តីហ្នឹងហែង  
ទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា សេចក្តីហ្នឹងហែងទាំងឡាយ បានដល់សេចក្តីហ្នឹង  
ហែង ២ គឺសេចក្តីហ្នឹងហែងគឺតណ្ហា ១ សេចក្តីហ្នឹងហែងគឺទិដ្ឋិ ១ ។ល។

នេះឈ្មោះថាសេចក្តីហ្មង់ហែងគឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះឈ្មោះថា សេចក្តីហ្មង់ហែង  
 គឺទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា មុនិ អធិប្បាយថា ការដឹងលោកហៅថា មោនៈ បាន  
 ដល់ បញ្ញាការដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ ការមិនវង្វេង ការសន្សំធម៌ ការយល់ឃើញ  
 ត្រូវ មុនិប្រកបព្រមដោយការដឹងនោះ ឈ្មោះថា អ្នកដល់នូវមោនៈ ។ មោនេយ្យៈ  
 មាន ៣ គឺកាយមោនេយ្យៈ ១ វចីមោនេយ្យៈ ១ មនោមោនេយ្យៈ ១ ។

កាយមោនេយ្យៈ តើដូចម្តេច ។ ការលះបង់កាយទុច្ចរិត ៣ យ៉ាង  
 ឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។ កាយសុច្ចរិត ៣ យ៉ាង ឈ្មោះថា កាយ-  
 មោនេយ្យៈ ។ ញាណមានកាយជាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។  
 ការកំណត់ដឹងកាយ ឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។ មគ្គប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើ  
 ដោយការកំណត់ដឹង ឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។ ការលះបង់ឆន្ទភក្តីក្នុង  
 កាយ ឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។ ចតុត្ថជ្ឈានសមាបត្តិដែលរំលត់កាយ  
 សន្ធិវរ ឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។ នេះឈ្មោះថា កាយមោនេយ្យៈ ។

វចីមោនេយ្យៈ តើដូចម្តេច ។ ការលះបង់វចីទុច្ចរិត ៤ យ៉ាង ឈ្មោះ  
 ថា វចីមោនេយ្យៈ ។ វចីសុច្ចរិត ៤ យ៉ាង ឈ្មោះថា វចីមោនេយ្យៈ ។  
 ញាណមានវាចាជាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា វចីមោនេយ្យៈ ។ ការកំណត់ដឹងវាចា  
 ឈ្មោះថា វចីមោនេយ្យៈ ។ មគ្គប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើដោយការកំណត់ដឹង  
 ឈ្មោះថា វចីមោនេយ្យៈ ។ ការលះបង់ឆន្ទភក្តីក្នុងវាចា ឈ្មោះថា វចីមោ-  
 នេយ្យៈ ។ ទុតិយជ្ឈានសមាបត្តិដែលរំលត់វចីសន្ធិវរ ឈ្មោះថា វចីមោ-  
 នេយ្យៈ ។ នេះឈ្មោះថា វចីមោនេយ្យៈ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មនោមោនេយ្យៈ តើដូចម្តេច ។ ការលះបង់មនោទុច្ចរិត ៣ យ៉ាង  
 ឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។ មនោសុច្ចរិត ៣ យ៉ាង ឈ្មោះថា មនោ-  
 មោនេយ្យៈ ។ ញ្ញាណមានចិត្តជាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។  
 ការកំណត់ដឹងចិត្ត ឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។ មគ្គប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើ  
 ដោយការកំណត់ដឹង ឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។ ការលះបង់ឆន្ទរាគក្នុង  
 ចិត្ត ឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។ សញ្ញាវេទយ័តនិរោធសមាបត្តិដែលរលត់  
 ចិត្តសន្ធិវា ឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។ នេះឈ្មោះថា មនោមោនេយ្យៈ ។

អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ បានពោលនូវកាយមុនិ វាចាមុនិ មនោ-  
 មុនិ អនាសវៈមុនិ អ្នកបរិបូណ៌ដោយមោនេយ្យធម៌ ថាជា  
 អ្នកលះបង់បាបទាំងអស់ ។ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយបានពោល  
 នូវកាយមុនិ វាចាមុនិ មនោមុនិ អនាសវៈមុនិ អ្នកបរិបូណ៌  
 ដោយមោនេយ្យធម៌ ថាជាអ្នកលាងជម្រះបាបហើយ ។

មុនិដែលប្រកបដោយមោនេយ្យធម៌ ៣ នេះ មាន ៦ គឺអាគារមុនិ ១  
 អនាគារមុនិ ១ សេក្ខមុនិ ១ អសេក្ខមុនិ ១ បច្ចេកមុនិ ១ មុនិមុនិ ១ ។  
 ពួកអាគារមុនិ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលទាំងឡាយណា ជាអ្នកនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ  
 ឃើញបទគឺព្រះនិព្វាន ដឹងច្បាស់សាសនា បុគ្គលទាំងឡាយនេះ ឈ្មោះថា  
 អាគារមុនិ ។ ពួកអនាគារមុនិ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលទាំងឡាយណា ជាអ្នក  
 បួស ឃើញបទគឺព្រះនិព្វាន ដឹងច្បាស់សាសនា បុគ្គលទាំងឡាយនេះ ឈ្មោះ  
 ថា អនាគារមុនិ ។ សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក ឈ្មោះថា សេក្ខមុនិ ។ ព្រះអរហន្ត



ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អសេក្ខមុនិ ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ ឈ្មោះថា បច្ចេកមុនិ ។ ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ លោកហៅថា មុនិមុនិ ។ បុគ្គលមានសភាពជាអ្នកល្ងង់ខ្លៅ មិនចេះដឹង មិនមែនឈ្មោះថា មុនិ ដោយ ការស្ងៀមទេ លុះតែបុគ្គលណាជាបណ្ឌិត កាន់យកធម៌ដ៏ប្រសើរហើយ រៀន បង្ហាញទាំងឡាយ ដូចជាបុគ្គលអ្នកកាន់ជញ្ជីង បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មុនិ ដោយហេតុនោះ បុគ្គលណាដឹងប្រយោជន៍ទាំង ២ ក្នុងលោក បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មុនិ បុគ្គលដែលលោកហៅថា មុនិ ដោយហេតុនោះ ។

បុគ្គលណា ដឹងធម៌របស់ពួកអសប្បុរសផង ពួកសប្បុរសផង ខាងក្នុងផង ខាងក្រៅផង ក្នុងលោកទាំងអស់ ជាបុគ្គលដែល ទេវតានិងមនុស្សបូជាហើយ បានកន្លងបណ្តាញ គឺគ្រឿងជំពាក់ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មុនិ ។

ពាក្យថា ប្រឡាក់ បានដល់ការប្រឡាក់ ២ គឺ ការប្រឡាក់គឺតណ្ហា ១ ការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះឈ្មោះថា ការប្រឡាក់គឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះ ឈ្មោះថា ការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ ។ មុនិលះបង់ការប្រឡាក់គឺតណ្ហា រលាស់ចោល ការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ មិនប្រឡាក់ មិនជាប់ មិនចូលទៅប្រឡាក់ក្នុងសេចក្តីហ្មឺង ហែងទាំងឡាយ គឺជាអ្នកមិនប្រឡាក់ មិនជាប់ មិនចូលទៅប្រឡាក់ ឃ្នាត ចេញ រលាស់ចេញ រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ សម្រេចដោយចិត្តដែលប្រាស ចាកដែនគឺកិលេស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មុនិមិនប្រឡាក់ក្នុងសេចក្តី ហ្មឺងហែងទាំងឡាយ ។

[ ៦៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា មានព្រហ្មដកហើយ ប្រព្រឹត្តមិនប្រមាទ ត្រង់ពាក្យថា ព្រហ្ម បានដល់ព្រហ្ម ៧ គឺ ព្រហ្មគឺភគៈ ព្រហ្មគឺទោសៈ ព្រហ្មគឺមោហៈ ព្រហ្មគឺមានៈ ព្រហ្មគឺទិដ្ឋិ ព្រហ្មគឺសោក ព្រហ្មគឺសេចក្តី សង្ស័យ ។ ព្រហ្មទាំងឡាយនេះ បុគ្គលណាបានលះបង់ហើយ បានផ្តាច់ផ្តិល ហើយ បានរម្ងាប់ហើយ បានគ្របសង្កត់ហើយ មិនគួរឲ្យកើតបាន បានផុត ដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមានព្រហ្មដកហើយ មានព្រហ្មកើចឡើងហើយ មានព្រហ្មគាស់ឡើងហើយ មានព្រហ្មរំលើងឡើង ហើយ មានព្រហ្មហូតឡើងហើយ មានព្រហ្មហូតឡើងព្រមហើយ មានព្រហ្ម លះចេញហើយ មានព្រហ្មខ្ចាក់ចោលហើយ មានព្រហ្មរួចស្រឡះហើយ មាន ព្រហ្មលះបង់ហើយ មានព្រហ្មរលាស់ចោលហើយ មិនមានសេចក្តីស្រេក ឃ្លាន មានទុក្ខរលត់ហើយ មានសេចក្តីត្រជាក់ ទទួលសុខ សម្រេចនៅដោយ ចិត្តដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា មានព្រហ្មដកឡើងហើយ ។ ពាក្យ ថា ប្រព្រឹត្តគឺចរទៅ នៅ ដើរទៅ រក្សា ត្រាច់ទៅ ញ៉ាំងឥរិយាបថឲ្យត្រាច់ ទៅ ។ ពាក្យថា មិនប្រហែស គឺធ្វើគោរពធ្វើរឿយៗ ធ្វើមិនឈប់ ប្រព្រឹត្ត មិនធូរថយ មិនទម្លាក់ចោលនូវឆន្ទៈ មិនដាក់ធុរៈចោលក្នុងកុសលធម៌ទាំង ឡាយ ។ សេចក្តីពេញចិត្ត ការព្យាយាម ការឧស្សាហ៍ សេចក្តីប្រឹងប្រែង ការមិនប្រព្រឹត្តត្រឡប់វិញ សតិសម្បជញ្ញៈ ការព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស ការ ព្យាយាមដ៏ឧត្តម អធិដ្ឋាន និងការប្រកបរឿយៗណាក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ នោះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ អាត្មាអញនឹងបំពេញសីលក្ខន្ធដែលមិនទាន់ពេញលេញ

ឬនឹងអនុគ្រោះសីលក្ខន្ធ ដែលពេញលេញស្រាប់ហើយដោយបញ្ញាក្នុងកិច្ច  
នោះៗ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ការមិនប្រហែសក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ ថា  
ធ្វើម្តេចហ្ន៎ អាត្មាអញនឹងបំពេញសមាធិក្ខន្ធ ដែលមិនទាន់ពេញលេញ ឬនឹង  
អនុគ្រោះសមាធិក្ខន្ធ ដែលពេញលេញស្រាប់ហើយដោយបញ្ញាក្នុងកិច្ចនោះៗ  
។ បេ ។ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ សេចក្តីពេញចិត្ត ការព្យាយាមការឧស្សាហ៍  
សេចក្តីប្រឹងប្រែង ការមិនប្រព្រឹត្តត្រឡប់វិញ សតិសម្បជញ្ញៈ ការព្យាយាម  
ដុតកម្តៅកិលេស ការព្យាយាមដ៏ឧត្តម អធិដ្ឋាននិងការប្រកបរឿយៗណាក្នុង  
កុសលធម៌ទាំងឡាយនោះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ អាត្មាអញគប្បីបំពេញបញ្ញាខន្ធ  
វិមុត្តិក្ខន្ធ វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធ ដែលមិនទាន់ពេញលេញ ឬនឹងអនុគ្រោះ  
វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធ ដែលពេញលេញស្រាប់ហើយដោយបញ្ញាក្នុងកិច្ច  
នោះៗ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ការមិនប្រហែសក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។  
សេចក្តីពេញចិត្ត ការព្យាយាម ការឧស្សាហ៍ សេចក្តីប្រឹងប្រែង ការមិនប្រព្រឹត្ត  
ត្រឡប់វិញ សតិសម្បជញ្ញៈ ការព្យាយាមដុតកម្តៅកិលេស ការព្យាយាម  
ដ៏ឧត្តម អធិដ្ឋាននិងការប្រកបរឿយៗណាក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយនោះថា ធ្វើ  
ម្តេចហ្ន៎ អាត្មាអញនឹងកំណត់ដឹងទុក្ខដែលមិនបានកំណត់ដឹងហើយ នឹងលះបង់  
កិលេសទាំងឡាយដែលមិនទាន់លះ នឹងចម្រើនមគ្គដែលមិនទាន់ចម្រើន ឬ  
នឹងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវវិនិរោធដែលមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ការ  
មិនប្រហែសក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មាន  
ព្រហ្មដកហើយ ប្រព្រឹត្តមិនប្រហែស ។

[ ៦៩ ] ពាក្យថា មិនប្រាថ្នានូវលោកនេះនិងលោកដទៃ សេចក្តីថា មិនប្រាថ្នាលោកនេះ គឺអត្តភាពរបស់ខ្លួន មិនប្រាថ្នាលោកដទៃ គឺអត្តភាពដទៃ ។ មិនប្រាថ្នាលោកនេះ គឺរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណរបស់ខ្លួន មិនប្រាថ្នាលោកដទៃ គឺរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណដទៃ ។ មិនប្រាថ្នាលោកនេះ គឺអាយតនៈខាងក្នុង ៦ មិនប្រាថ្នាលោកដទៃ គឺអាយតនៈខាងក្រៅ ៦ ។ មិនប្រាថ្នាលោកនេះ គឺមនុស្សលោក មិនប្រាថ្នាលោកដទៃ គឺទេវលោក ។ មិនប្រាថ្នាលោកនេះ គឺកាមធាតុ មិនប្រាថ្នាលោកដទៃ គឺរូបធាតុនិងអរូបធាតុ ។ មិនប្រាថ្នាលោកនេះ គឺកាមធាតុ រូបធាតុ មិនប្រាថ្នាលោកដទៃ គឺអរូបធាតុ ។ មិនប្រាថ្នា មិនត្រូវការ មិនត្រេកអរ មិនប៉ិនប៉ង មិនស្រឡាញ់ មិនជាប់ចិត្តនូវគតិ ឧបបត្តិ បដិសន្ធិ ភព សំសារៈ ឬវដ្តៈទៀតទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនប្រាថ្នានូវលោកនេះនិងលោកដទៃ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

មុនិកំណត់ដឹងសញ្ញាហើយ គប្បីច្នៃឱ្យខ្លះបាន ជាអ្នកមិនប្រឡាក់ក្នុងសេចក្តីហ្នឹងហែងទាំងឡាយ ជាអ្នកមានព្រញដកឡើងហើយ ប្រព្រឹត្តមិនប្រហែស មិនប្រាថ្នានូវលោកនេះ និងលោកដទៃ ដូច្នោះ ។

ចប់ គុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេស ទី ២ ។



អដ្ឋកថា

គុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ២

ក្នុងគុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា

[ ៣០ ] បទថា សត្តោ បានដល់ អ្នកជាប់ចំពាក់ ។ បទថា គុហាយំ បានដល់ ក្នុងកាយ ។ កាយលោកហៅថា គុហា ព្រោះជាបន្ទប់ គឺលំនៅ របស់កិលេសកាចៗ មានរាគៈជាដើម ។

បទថា ពហុនាភិធន្នោ បានដល់ ដែលកិលេសមានរាគៈជាដើមបិទបាំង ដោយបទនេះ លោកពោលដល់ចំណងខាងក្នុង ។ បទថា តិដ្ឋំ បានដល់ តាំងនៅដោយអំណាចរាគៈជាដើម ។ កាមគុណលោកពោលថា មោហាន ក្នុង បទថា មោហានស្មី បត្តាន្តោ ។ ព្រោះថា ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយរមែង វង្វេងក្នុងកាមគុណនេះ ទើបជាបុគ្គលឈមចុះក្នុងកាមគុណទាំងនោះ ។ ដោយ បទថា មោហានស្មី បត្តាន្តោ នេះ លោកពោលដល់ចំណងខាងក្រៅ ។

បទថា ទ្ធករ វិវេកា ហិ តថាវិជោ សោ សេចក្តីថា នរជននោះ ដែល មានយ៉ាងនោះ ជារូបនៅឆ្ងាយ គឺមិនជិតអំពីវិវេកទាំង ៣ មានកាយវិវេកជា ដើម ។ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះកាមទាំងឡាយក្នុងលោកមិនជារបស់ដែលនរជន លះបានដោយងាយ លោកអធិប្បាយថា ព្រោះកាមទាំងឡាយក្នុងលោក រមែងមិនជារបស់ដែលនរជនលះបានងាយឡើយ ។

[ ៣១ ] បទថា សត្តោតិ ហិ ខោ វុត្តំ សេចក្តីថា ពាក្យថា សត្តោ ព្រះ អង្គត្រាស់ហើយ ដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា សត្វ នរជន មាណាព ។ ក្នុង

ពុទ្ធវិចារថា គុហាយ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ អធិប្បាយថា បទថា គុហា ភារ វត្តា សេចក្តីថា គួរពោលដល់គុហាមុន ។ បទថា កាយោតិ វា ជាដើម ប្រកបបទដូច្នោះមុនថា កាយក្តី គុហាក្តី ។ បេ ។ ឆ្នាំងក្តី ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កាយោ បានពោលទុកហើយក្នុងសតិប្បដ្ឋាន កថាខានដើម ដោយន័យជាដើមថា ឈ្មោះថា កាយ ព្រោះអត្ថថា ជាទីប្រជុំ នៃវត្ថុគួរខ្លឹមទាំងឡាយ ។

ឈ្មោះថា គុហា ព្រោះអត្ថថា ជាបន្ទប់ គឺលំនៅរបស់កិលេសកាចៗ មានរាគៈជាដើម ។ អាចារ្យពួកមួយពោលថា ព្រោះអត្ថថា បិទបាំងក៏មាន ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ទ្វរដ្ឋមំ ឯកចរំ អសរិរំ គុហាសយំ ( អ្នកទាំង ឡាយណានឹងសង្រួមចិត្ត ) ដែលនៅឆ្ងាយ ជាចិត្តត្រាច់ទៅតែឯង មិនមាន សរិរៈ មានគុហាគឺមហាកុត្តរូប ៤ ជាទីអាស្រ័យនៅ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា ទេហោ ព្រោះអត្ថថា ត្រូវកិលេស មានរាគៈជាដើមដុតរោល ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា តេ ហិក្ខា មាណុសំ ទេហំ បុគ្គលទាំងនោះ លុះលះ បង់រាងកាយជារបស់មនុស្សទៅហើយ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា សន្ថេហោ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យដឹងបាន ដូចក្នុងប្រយោគជាដើម ថា ភិដ្ឋតិ បូតិ សន្ថេហោ មរណាន្តំ ហិ ជីវិតំ រាងកាយជារបស់ស្អុយ ( នេះ ) តែងបែកធ្លាយទៅវិញ ព្រោះថា ជីវិតមានសេចក្តីស្លាប់ជាទីបំផុត ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា ណាវា ព្រោះអត្ថថា សញ្ញាទៅក្នុងសង្សារវដ្ត ដូចក្នុងប្រយោគ ជាដើមថា សិញ្ញា ភិក្ខុ ឥមំ ណារំ សិក្ខា តេ លហមេស្សតិ ម្នាលភិក្ខុ ចូរ

អ្នកស្តារទូកគឺអត្តភាពនេះ ទូកដែលអ្នកស្តារហើយនឹងដល់ត្រើយឆាប់ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា រថោ ព្រោះអត្ថថា មានឥរិយាបថ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា រថោ សីលបរិក្ខារោ លាទក្ខោ ចក្កវិរយោ រថគីអត្តភាព មានសីលជា គ្រឿងពាស មានឈានជាក្លោ មានវិរិយៈជាកង់ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា ធនោ ព្រោះអត្ថថា អណ្តែតប្រាកដ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើម ថា ធនោ រថស្ស បញ្ញាណំ ទង់ជាគ្រឿងប្រាកដរបស់រថ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា វម្មិកោ ព្រោះជាលំនៅរបស់ពួកកិមិជាតិ ( ជន្លូរ ) ទាំងឡាយ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា វម្មិកោតិ ទោ ភិក្ខុ សមស្សេតំ ចាតុម្មហា- ភូតិកស្ស កាយស្ស អធិវចនំ ម្នាលភិក្ខុ ត្រង់ពាក្យថាដំបូក នេះជាឈ្មោះ របស់កាយនេះ ដែលប្រកបដោយមហាកូតរូប ៤ ដូច្នោះ ។ ដូចដំបូកខាងក្រៅ លោកហៅថា ដំបូកដោយហេតុ ៤ ប្រការ គឺរមែងខ្ជាក់ចេញ ១ ជាអ្នកខ្ជាក់ ចេញ ១ ជាអ្នកសាងឡើងដោយការខ្ជាក់ចេញ ១ ជាអ្នកជាប់ស្អិតដោយជ័រ ដែលខ្ជាក់ចេញ ១ ពិតណាស់ ដំបូកនោះ ឈ្មោះថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា ខ្ជាក់ នូវសត្វផ្សេងៗ មានពស់ ស្តារ កណ្តុរនិងតុកកែជាដើមចេញមក ។ ឈ្មោះ ថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា កណ្តៀរទាំងឡាយខ្ជាក់ចេញហើយ ឈ្មោះថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា កណ្តៀរទាំងឡាយប្រើមាត់ពាំនូវដុំដីតូចៗ មកក្អែចេញសាងឡើង កម្ពស់ប្រមាណស្មើចង្កេះខ្លះ ប្រមាណមួយជួរហុរសខ្លះ សូម្បីភ្លៀងធ្លាក់អស់ ៧ សប្តាហ៍ ក៏មិនបែកធ្លាយ ព្រោះជ័រស្អិតគឺទឹកមាត់ ដែលកណ្តៀរទាំងឡាយ ខ្ជាក់ចេញផ្សារភ្ជាប់ ។ ក្នុងរដូវក្តៅ កាលយកដីមួយភ្ជាប់អំពីដំបូកនោះ មក

ច្របាច់ដោយដៃជ័រស្អិតក៏ហូរចេញ ។ ឈ្មោះថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា ខ្នាក់នូវ  
 ជ័រស្អិតសម្រាប់ផ្សារក្លាប់ចេញមក ដោយប្រការដូច្នោះ ។ សូម្បីកាយនេះក៏  
 ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា ខ្នាក់ចេញនូវរបស់មិនស្អាត មានប្រការ  
 ផ្សេងៗដោយន័យជាដើមថា ខ្នាក់ពពឹកក្អែកចេញអំពីក្អែក ។ ព្រះពុទ្ធ ព្រះ  
 បច្ចេកពុទ្ធនិងព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងឡាយ លះនូវអត្តភាពដោយលះនូវការប្រាថ្នា  
 ក្នុងអត្តភាពនេះ ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា ជារបស់ដែល  
 ព្រះអរិយៈទាំងឡាយខ្នាក់ហើយក៏មាន ។

ម្យ៉ាងទៀត កាយនេះដែលឆ្អឹង ៣០០ កំណាត់តាំងទុក មានសរសៃជា  
 គ្រឿងចង មានសាច់ជាគ្រឿងបូកលាប ខ្ទប់ដោយស្បែកស្រស់ ជ្រលក់ដោយ  
 ពណ៌សម្បុរ បោកបញ្ឆោតពួកសត្វទាំងអស់នោះ ដែលព្រះអរិយៈទាំងឡាយ  
 ខ្នាក់ហើយនោះឯង ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា ខ្នាក់ចេញនូវការ  
 សាងឡើងក៏មាន ។ កាយនេះផ្សារក្លាប់ដោយជ័រស្អិតគឺតណ្ហា ដែលព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយខ្នាក់ហើយនោះឯង ព្រោះតណ្ហាឲ្យកើតហើយ យ៉ាងនេះថា តណ្ហា  
 តែងញ៉ាំងបុរសឲ្យកើត ចិត្តរបស់បុរសនោះតែងស្ទុះទៅ ហេតុនោះទើបឈ្មោះ  
 ថា ដំបូក ព្រោះអត្ថថា ខ្នាក់ចេញនូវជ័រស្អិតសម្រាប់ផ្សារក៏មាន ។

ពួកសត្វផ្សេងៗខាងក្នុងដំបូក រមែងកើត បន្ទោបង្គំនូវឧច្ចារៈ បស្សៈ  
 ដេកឈឺ ស្លាប់ ធ្លាក់ទៅក្នុងដំបូកនោះឯង ដំបូកនោះជាផ្ទះសព្វកាល ជាបង្គន់  
 ជាមន្ទីរពេទ្យ ជាទីដាក់នូវសាកសពរបស់សត្វទាំងនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ  
 យ៉ាងណា សូម្បីរាងកាយរបស់ក្សត្រមហាសាលជាដើមក៏ដូច្នោះ មានជង្គុវ



ប្រមាណ ៨ ម៉ឺនត្រកូល ដោយការរាប់យ៉ាងនេះគឺ ពួកសត្វដែលអាស្រ័យ  
 សម្បុរថ្ងៃ ពួកសត្វដែលអាស្រ័យស្បែក ពួកសត្វដែលអាស្រ័យសាច់ ពួក  
 សត្វដែលអាស្រ័យសរសៃ ពួកសត្វដែលអាស្រ័យឆ្អឹង ពួកសត្វដែលអាស្រ័យ  
 ខ្លួនឆ្អឹង រមែងកើត បន្ទាបនឹងឧច្ចារៈ បស្សាវៈ ដេករសាប់រសល់ដោយជំងឺ  
 ស្លាប់ធ្លាក់ទៅក្នុងកាយនោះឯង ដោយមិនគិតថា នេះជាកាយរបស់អ្នកមាន  
 អានុភាពច្រើន ដែលគ្រប់គ្រងរក្សាហើយ ប្រដាប់តាក់តែងហើយ កាយនេះ  
 ជាផ្ទះប្រសូតិ ជាបង្គន់ ជាមន្ទីរពេទ្យ ជាព្រៃស្នូសានរបស់សត្វទាំងនោះដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ហេតុនោះ ទើបហៅថា ដំបូក ។

ឈ្មោះថា **និទ្ធុ** ព្រោះជាទីទុកដាក់ គឺជាសម្បុកនៃរោគជាដើម ដូចក្នុង  
 ប្រយោគជាដើមថា **រោគនិទ្ធុ បកង្កុលាំ** ( រូបនេះ ) ជាទីសំណាក់នៃរោគ  
 ជារបស់ពុកផុយ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា **នគរំ** ព្រោះអត្ថថា ជាទីត្រាច់ទៅនៃរបស់គាប់ចិត្តនិងមិនគាប់  
 ចិត្ត ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា **សក្កាយនគរំ នគរគឺកាយរបស់ខ្លួនដូច្នោះ** ។

ឈ្មោះថា **កុដិ** ព្រោះអត្ថថា ជាខ្ទមនៅអាស្រ័យនៃបដិសន្ធិ ដូចក្នុង  
 ប្រយោគជាដើមថា **បព្វទ្វារាយំ កុដិកាយំ បសក្កិយា** ( ស្វាគីចិត្ត ) តែង  
 ចូលទៅក្នុងខ្ទមគឺអត្តភាព មានទ្វារ ៥ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា **គណ្ណោ** ព្រោះជារបស់ស្អុយ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា **រោគោតិ  
 ភិក្ខុវេ គណ្ណោហិ ភិក្ខុវេ សល្លោតិ ភិក្ខុវេ កាយស្មេរុតំ អធិវចនំ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថារោគ បូស សរ នេះជាឈ្មោះរបស់កាយ ដូច្នោះ ។**

ឈ្មោះថា កុម្មោ ព្រោះអត្ថថា បែក ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា កុម្មបម៌  
កាយមិមំ វិទិត្យា បុគ្គលគប្បីជីវច្បាសនូវកាយនេះថា ដូចជាផ្កាំង ដូច្នោះ ។

បទថា កាយស្បៀតំ អធិវចនំ សេចក្តីថា ការពោលនេះ គឺមានប្រការ  
ដូចពោលហើយ ជាឈ្មោះរបស់ទីប្រជុំនៃវត្ថុដែលគួរឆ្លើមទាំងឡាយដែល  
សម្រេចអំពីមហាកុត្យប ៤ ។

បទថា គុហាយំ បានដល់ ក្នុងសរីរៈ ។ បទថា សន្តោ បានដល់ ជាប់  
ចំពាក់ ។ បទថា វិសន្តោ បានដល់ ជាប់ចំពាក់ដោយវត្ថុផ្សេងៗមានតម្រេក  
ក្នុងពណ៌សម្បុរជាដើម ។

ឈ្មោះថា អាសន្តោ ដោយអំណាចនៃតម្រេកក្នុងសណ្ឋាន ។ ឈ្មោះថា  
លន្តោ ដោយអំណាចនៃការប្រកាន់ក្នុងកាយនោះថាស្អាត ថាសុខ ។ ឈ្មោះ  
ថា លត្តិនោ ដោយអំណាចនៃការប្រកាន់ថាជាខ្លួន ។

បទថា បលិតុទ្ធា បានដល់ មិនលែងដោយអំណាចនៃតម្រេកក្នុងផស្សៈ  
តាំងនៅ ។ បទថា ភិត្តិទិលេ បានដល់ ចម្រើនដែលបោះក្លាប់នឹងជញ្ជាំង ។  
បទថា ឆាគទន្តេ បានដល់ ឈើដូចគ្នានឹងភ្នកដីរនោះឯង ( ដៃកែវ ) ។  
បទថា សត្តំ បានដល់ ជាប់ត្រង់ចម្រើនដែលបោះក្លាប់ត្រង់ជញ្ជាំង ។ បទថា  
វិសត្តំ បានដល់ ជាប់ត្រង់ដៃកែវ ។ បទថា អាសត្តំ បានដល់ ជាប់ត្រង់  
ស្នូចីវរ ។ បទថា លត្តំ បានដល់ ជាប់ត្រង់ខ្សែស្បៀងហាលចីវរ ។ បទថា  
លត្តិតំ បានដល់ ជាប់ត្រង់ជើងតាំង ។ បទថា បលិតុទ្ធា បានដល់ ជាប់  
ត្រង់ជើងគ្រៃ គប្បីប្រកបសេចក្តីដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះឯង ។

បទថា លក្ខណាធិវចនំ បានដល់ ការពោលដល់ការជាប់ស្អិតជាពិសេស ។  
 បទថា ឆន្ទោ បានដល់ ដែលកិលេសទាំងឡាយមានប្រការដូចពោលបិទ  
 បាំងទុក ។ ឈ្មោះថា ឧច្ឆន្ទោ ព្រោះបិទបាំងទុកខាងលើដោយកើតឡើង  
 រឿយៗ ។ បទថា អារុតោ បានដល់ ខ្ទប់ទុក ។ បទថា ធិរុតោ បានដល់  
 រារាំងទុក ។ បទថា ឌុដុតោ បានដល់ បិទគ្របទុក ។ បទថា បិហិតោ  
 បានដល់ គ្របទុក ដូចគ្របឆ្នាំងបាយដោយកាជនៈ ។ បទថា បដិច្ឆន្ទោ បាន  
 ដល់ បិទភ្និត ។ បទថា បដិកុដ្ឋិតោ បានដល់ ធ្វើឲ្យមានមុខចុះក្រោម គឺ  
 ផ្តាច់ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឆន្ទោ ដូចស្មៅនិងស្លឹកឈើជាដើមបាំងទុក ។  
 ឈ្មោះថា ឧច្ឆន្ទោ ដូចស្ពានគ្របនូវស្ទឹង ។ ឈ្មោះថា អារុតោ ដូចរារាំង  
 ផ្លូវសព្វារបស់មហាជន ។

[ ៣២ ] បទថា វិនិតោ មានវសេន សេចក្តីថា ជាអ្នកជាប់ចំពាក់ក្នុង  
 អារម្មណ៍ផ្សេងៗ តាំងនៅដោយមាននិងអតិមានៈ មានបែបផ្សេងៗ ។

បទថា បរាមដ្ឋោ ទិដ្ឋិវសេន សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រកាន់ គឺស្ថាបអង្គែល  
 កាន់យកដោយទិដ្ឋិ ៦២ ។

បទថា វិក្កេបតតោ ឧទ្ធចរវសេន សេចក្តីថា ជាអ្នកដល់ គឺចូលដល់នូវ  
 ការរាយមាយនូវចិត្តដោយមិនតាំងមាំក្នុងអារម្មណ៍ ។

បទថា អនិដ្ឋង្គតោ វិចិត្តិច្ឆារវសេន សេចក្តីថា ជាបុគ្គលមិនដល់នូវការ  
 ជាប់ស្រេចដោយវិចិត្តិច្ឆា ពោលគឺសេចក្តីសង្ស័យក្នុងព្រះរតនត្រ័យជាដើម ។

បទថា ថាមគតោ អនុសយវសេន សេចក្តីថា ជាអ្នកដល់ គឺចូលដល់ ការៈមាំទាំ រមែងតាំងនៅដោយអំណាចកិលេសដែលដេកត្រាំ ដែលមិនទាន់ លះបាន ព្រោះនាំចេញបានលំបាក ។

បទថា រូប្ខាយំ សេចក្តីថា ចូលដល់រូបហើយ ធ្វើឲ្យជាអារម្មណ៍ដោយ អំណាចចូលដល់តណ្ហានិងទិដ្ឋិ ។ បទថា វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណំ សេចក្តីថា វិញ្ញាណដែលមានរូបជាអារម្មណ៍ កាលតាំងនៅ រមែងតាំងនៅក្នុងអារម្មណ៍ នោះ ។ បទថា រូចារម្មណំ រូបប្បតិដ្ឋំ សេចក្តីថា ហួងហែងនូវរូបនោះឯង ឲ្យជាអារម្មណ៍ ធ្វើរូបនោះឯងឲ្យជាទីតាំង ។ បទថា នន្ទបសេវនំ បានដល់ វិញ្ញាណដែលស្រោចដោយទឹក គឺតណ្ហារបស់បុគ្គលដែលមានបីតិ ។

បទថា វុឡី បានដល់ សេចក្តីចម្រើន ។ បទថា វិរុឡី បានដល់ ការ ដុះដាលតទៅដោយអំណាចនៃជវន ។

បទថា វេប្បល្លំ បានដល់ ការបរិបូណ៌ដោយអំណាចតទារម្មណៈ ។ បទ ថា អត្តិ រាគោ ជាដើម ជាឈ្មោះរបស់លោកៈនោះឯង ដ្បិតថាសេចក្តីលោក នោះ លោកហៅថា រាគៈ ដោយអំណាចនៃការត្រេកអរ ហៅថា នន្ទិ ដោយ អំណាចនៃការត្រេកត្រអាល ហៅថា តណ្ហា ដោយអំណាចនៃការប្រព្រឹត្តទៅ ដោយការចង់បាន ។

បទថា បតិដ្ឋិតំ វត្ត វិញ្ញាណំ វិរុឡំ សេចក្តីថា តាំងនៅនិងដុះដាល ដោយភាពជាធម្មជាតិ អាចញ៉ាំងកម្មឲ្យសុះទៅ ហើយទាញបដិសន្ធិមក ។ បទថា យត្ត ជាសត្តមវិភត្តិ ចុះក្នុងអត្ថថា វដ្តៈប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ។ ម្យ៉ាង

ទៀត បទថា យត្ថ នេះ ក្នុងបទដំបូងគ្រប់ៗបទ ជាសត្តមីវិភត្តិ ។

បទថា អត្តិ តត្ថ សង្ខារានំ វុឡិ នេះ លោកពោលសំដៅយកសង្ខារទាំងឡាយដែលជាហេតុនៃវដ្តៈតទៅ នៃនាមរូបដែលតាំងនៅក្នុងវិបាកវដ្តៈនេះ ។

បទថា យត្ថ អត្តិ អាយតី បុណ្ណាភិក្ខុសត្វ សេចក្តីថា ការកើតក្នុងភពប្តីតទៅមានក្នុងឋានៈណា ។

បណ្តាសូត្រទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា សូត្រដំបូងពោលដោយអំណាចការបានអារម្មណ៍មានរូបជាដើម ។ សូត្រទី ២ ពោលដោយអំណាចការត្រេកអរក្រៃលែងក្នុងអារម្មណ៍នោះឯង ។ សូត្រទី ៣ ពោលដោយអំណាចជាទីតាំងនៃវិញ្ញាណ ។ សូត្រទី ៤ ពោលដោយអំណាចអាហារ ៤ យ៉ាង និងដោយអំណាចជាទីតាំងនៃវិញ្ញាណដែលជាកុសលនិងអកុសល ។

បទថា យេកុយ្យេន បានដល់ ច្រើនសន្ធិកសន្ធាប់ ។ បទថា មុយ្ហន្តិ បានដល់ រមែងដល់នូវការវង្វេង ។ បទថា សម្មុយ្ហន្តិ បានដល់ រមែងវង្វេងដោយពិសេស ។ បទថា សម្បមុយ្ហន្តិ បានដល់ រមែងវង្វេងដោយអាការៈទាំងពួង ។ ម្យ៉ាងទៀត រមែងវង្វេង ព្រោះអាស្រ័យរូបារម្មណ៍ រមែងភ្លេចស្មារតី ព្រោះអាស្រ័យសទ្ធារម្មណ៍ រមែងកាន់កាំងគំនិត ព្រោះអាស្រ័យមុត្តារម្មណ៍ គឺអារម្មណ៍ដែលជ្រាបហើយ ។

បទថា អវិជ្ជាយ អនិច្ចតា សេចក្តីថា ដែលអវិជ្ជាគឺការមិនដឹងក្នុងឋានៈ ៨ ធ្វើឲ្យខ្វាក់ ។ ម្យ៉ាងទៀត បាវៈថា តតា ក៏មានសេចក្តីថា ចូលដល់នូវការខ្វាក់ ។

បទថា បតាន្តោ បានដល់ ចូលទៅហើយ ។ បទថា ឱតាន្តោ បានដល់ ចូលទៅកាន់ចំណែកខាងក្រោម ។ បទថា អន្លោតាន្តោ បានដល់ ចូលទៅសិក្សា គឺគ្របសង្កត់ជាពិសេស ។ បទថា និម្មុត្តោ បានដល់ ឱនមុខចូលទៅ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ឱតាន្តោ ដោយការជាប់ជំពាក់ដោយការឃើញ ឈ្មោះថា អន្លោតាន្តោ ដោយការជាប់ជំពាក់ដោយការស្តាប់ឈ្មោះថា និម្មុត្តោ ដោយការជាប់ជំពាក់ដោយការពោល ម្យ៉ាងទៀត រៀនរូការជាប់ជំពាក់ជាមួយសប្បុរស ឈ្មោះថា ឱតាន្តោ រៀនរូការស្តាប់ព្រះសទ្ធម្ម ឈ្មោះថា អន្លោតាន្តោ ឬរៀនការបដិបត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌ ឈ្មោះថា និម្មុត្តោ ។

[ ៣៣ ] បទថា វិវេកា បានដល់ ស្ងាត់គឺទេ ។ បទថា តយោ ជាពាក្យប្រាប់ចំនួនរាប់ ។ បទថា កាយវិវេកា បានដល់ ការស្ងាត់គឺរៀន គឺមិនខ្វល់ខ្វាយផ្លូវកាយ ។ សូម្បីក្នុងចិត្តវិវេកជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា ឥធិ ភិក្ខុ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ភិក្ខុ ព្រោះឃើញភ័យក្នុងសង្សារវដ្តក្នុងសាសនានេះ ។

បទថា វិវិត្តំ បានដល់ ស្ងាត់ គឺប្រាសចាកសំឡេង សេចក្តីថា មានសំឡេងគឺកកងតិច ។ ក្នុងគម្ពីរវិភង្គ លោកក៏សំដៅយកការស្ងាត់នេះឯងពោលថា ត្រង់ពាក្យថា ស្ងាត់ សេចក្តីថា បើសេនាសនៈនៅក្នុងទីជិត តែសេនាសនៈនោះ មិនច្រឡំក្រឡំដោយពួកគ្រហស្ថនិងពួកបព្វជិត ព្រោះហេតុនោះ ទីនោះឈ្មោះថា ស្ងាត់... ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា សេនាសនំ ព្រោះ

អត្ថថា ជាទីដេកនិងទីអង្គុយ ពាក្យថា សេនាសនៈនេះជាឈ្មោះរបស់គ្រែនិង  
 តាំងជាដើម ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលទុក ( ក្នុងអភិធម្មវិក្កង )  
 ថា ត្រង់ពាក្យថា សេនាសនៈ គឺគ្រែឈ្មោះថា សេនាសនៈ តាំងឈ្មោះថា  
 សេនាសនៈ ពួកឈ្មោះថា សេនាសនៈ ខ្នើយឈ្មោះថា សេនាសនៈ វិហារ  
 ឈ្មោះថា សេនាសនៈ អឌ្ឍយោគឈ្មោះថា សេនាសនៈ ប្រាសាទឈ្មោះថា  
 សេនាសនៈ ប៊មឈ្មោះថា សេនាសនៈ រោងឈ្មោះថា សេនាសនៈ ទីពួន  
 ឈ្មោះថាសេនាសនៈគុហាឈ្មោះថាសេនាសនៈគល់ឈើឈ្មោះថាសេនាសនៈ  
 គុម្មបូស្សីក៏ឈ្មោះថា សេនាសនៈ ពុំនោះសោត ពួកភិក្ខុដើរចូលទៅក្នុងទីណា  
 ទីទាំងអស់នោះ ក៏ឈ្មោះថា សេនាសនៈដែរ ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត សេនាសនៈ  
 មាន ៤ ប្រភេទគឺ ទីនេះគឺវិហារ អឌ្ឍយោគ ប្រាសាទ ប្រាសាទត្រងីល គុហា  
 ឈ្មោះថា សេនាសនៈ គឺវិហារ របស់ប្រើ នេះគឺគ្រែ តាំង ពួក ខ្នើយ ឈ្មោះ  
 ថា សេនាសនៈ គឺគ្រែនិងតាំង របស់ប្រើ នេះគឺស្រោមខ្នើយ កម្រាលស្បែក  
 កម្រាលធ្មើអំពីស្មៅ កម្រាលស្លឹកឈើ ឈ្មោះថា សេនាសនៈគឺសន្តត ឬថា  
 ភិក្ខុទាំងឡាយចូលទៅក្នុងទីណា ទីនោះឈ្មោះថា សេនាសនៈ គឺឱកាស ។  
 សេនាសនៈទាំងអស់នោះ លោកកាន់យកដោយសព្វថា សេនាសនៈទាំងអស់ ។  
 ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលសម្តែងសេនាសនៈ ដែលសមគួរដល់ភិក្ខុដែលមក  
 អំពីទិសទាំង ៤ ក្រៅអំពីនេះ ទើបពោលពាក្យថា **អរញ្ញំ រុក្ខមូលំ** ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អរញ្ញំ** សេចក្តីថា ព្រៃដែលមកដោយអំណាច  
 នៃភិក្ខុនីទាំងឡាយថា ត្រង់ពាក្យថា ព្រៃ គឺទីទាំងអស់នោះ ដែលចេញផុត

អំពីសសរគោលខាងក្រៅ ឈ្មោះថា ព្រៃ ដូច្នោះ ។ សេនាសនៈដែលតាំង នៅក្នុងព្រៃ មានចម្ងាយពីស្រុក ៥០០ ជួរឆ្នាំណាស់យ៉ាងជិតបំផុត ដូច្នោះ ។ លក្ខណៈនៃសេនាសនៈព្រៃនោះ បានពោលទុកហើយក្នុងធុតង្គនិទ្ទេសក្នុង វិស្សទ្ធិមគ្គ ។

បទថា រុក្ខម្យលំ សេចក្តីថា ទីស្ងាត់ មានម្លប់ក្រាស់ណាមួយ ឈ្មោះថា គល់ឈើ ។

បទថា បព្វតំ បានដល់ ភ្នំថ្ម ។ ភ្នំថ្មនោះ ភិក្ខុធ្វើកិច្ចដោយទឹកត្រង់ថ្ម ដែលដក់ទឹក ហើយនៅត្រង់ម្លប់ដើមឈើដែលត្រជាក់ ឲ្យខ្យល់ត្រជាក់ដែល បក់មកអំពីទិសផ្សេងៗពាល់ត្រូវហើយចិត្តរមែងចុះស៊ីប ។ ទឹកលោកហៅថា កំ ក្នុងបទថា កណ្តុរំ ។ ប្រទេសត្រង់ភ្នំ ដែលទឹកនោះច្រោះហើយ គឺដែល ទឹកទម្ងាយហើយ លោកហៅថា ញាកភ្នំ លោកហៅថា ជ្រោះភ្នំ លោកហៅថា រូងភ្នំ ត្រង់ញាកភ្នំនោះមានខ្សាច់ដូចគ្នានឹងដុំប្រាក់ ។ មានដងព្រៃ ដូចពិជាន នៃកែវមណីខាងលើ មានទឹកហូរដូចគ្នានឹងដុំកែវមណី កាលភិក្ខុឡើងកាន់ ញាកភ្នំបែបនេះ ផឹកនូវទឹក ជម្រះនូវរាងកាយ ពូនខ្សាច់ ក្រាលសំពត់បំសុក្កល ចីវរ អង្គុយធ្វើសមណធម៌ ចិត្តរមែងចុះស៊ីប ។

បទថា តិរិគុហំ បានដល់ រវាងភ្នំពីរ ឬញាកភ្នំធំ ដូចគ្នានឹងឧម្មង្គក្នុងទី មួយនោះឯង ។ លក្ខណៈរបស់ សុសានំ ( ព្រៃសុសាន ) បានពោលទុក ហើយក្នុងវិស្សទ្ធិមគ្គ ។

បទថា វនបត្តំ បានដល់ ដែលរំលងដែនស្រុកចេញទៅ មិនជាទីចូល



ទៅរបស់មនុស្សទាំងឡាយ មិនមែនជាទីក្រអែកសំ សាបព្រោះមិនកើត ព្រោះ  
ហេតុនោះឯង ទើបលោកពោលពាក្យជាដើមថា ពាក្យថា វនបត្តំ នេះជា  
ឈ្មោះរបស់សេនាសនៈទាំងឡាយដែលឆ្ងាយ ។

បទថា អញ្ញាកាសំ បានដល់ មិនមានអ្វីប្រក់ប៉ាន់ កាលភិក្ខុត្រូវការក៏បោះ  
ក្អមនៅក្នុងទីនេះបាន ។

បទថា បលាលបុញ្ញំ បានដល់ ពន្លឹកចំបើង ។ ភិក្ខុទាញយកចំបើងចេញ  
ពន្លឹកចំបើងធំធេងទីលំនៅ ដូចគ្នានឹងញាតិភ្នំ សូម្បីយកចំបើងដាក់ខាងលើគុម្ពឈើ  
ជាដើម អង្គុយធ្វើសមណធម៌ខាងក្រោម ( ក៏ឈ្មោះថាពន្លឹកចំបើង ) ។ ពាក្យ  
ជាដើមថា កាយេន ច វិវិត្តោ ដូច្នោះ លោកពោលសំដៅយកសេនាសនៈ  
ទាំងអស់ មានអធិប្បាយថា ភិក្ខុណាមួយអធិដ្ឋានចង្រ្កមឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។

បទថា ឥរិយតិ បានដល់ ឲ្យឥរិយាបថប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា វត្តតិ  
បានដល់ ញ៉ាំងការប្រព្រឹត្តទៅនៃឥរិយាបថឲ្យកើតឡើង ។ បទថា ចាលេតិ  
បានដល់ រក្សាឥរិយាបថ ។ បទថា យេវេតិ បានដល់ ប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទ  
ថា យាយេតិ បានដល់ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា បឋមជ្ឈានំ សមាបន្នស្ស  
បានដល់ ជាអ្នកមានការដល់ព្រមដោយឈានកុសល ។

បទថា ធិវរណេហិ ចិត្តំ វិវិត្តំ សេចក្តីថា លោកពោលថា ភិក្ខុចូល  
បឋមជ្ឈាន ចិត្តស្ងាត់ចាកនីវរណៈទាំងឡាយដើម្បីសម្តែងថា ចិត្តសូម្បីស្ងាត់  
ចាកនីវរណៈដោយឧបចារៈ ក៏ឈ្មោះថា ស្ងាត់ដោយល្អខាងក្នុងអប្បនា ។

ពាក្យថា ភិក្ខុអ្នកសម្រេចទុតិយជ្ឈាន តតិយជ្ឈាន ចតុត្ថជ្ឈាន មានចិត្ត

ស្ងាត់ចាកវិតក្ក វិហារៈ បីតិ សុខនិងទុក្ខ ក៏មានន័យដូចគ្នា ។

បទថា រូបសញ្ញាយ បានដល់ ចាកសញ្ញាក្នុងរូបឈាន ១៥ ដោយ អំណាចកុសលវិបាកនិងកិរិយា ។ បទថា បដិយសញ្ញាយ បានដល់ បដិយ សញ្ញា ពោលគឺទិបញ្ញវិញ្ញាណ ១០ ដោយអំណាចកុសលវិបាកនិងអកុសល វិបាកដែលកើតឡើង ព្រោះចក្ខុនិងរូបជាដើមប៉ះខ្ទប់គ្នា ។

បទថា នានត្ថសញ្ញាយ សេចក្តីថា ចិត្តរមែងស្ងាត់ គឺទេចាកកាមាវចរ សញ្ញា ៤៤ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ។

ក្នុងបទថា អាកាសានត្ថាយតនំ សមាបន្នស្ស នេះឈ្មោះថា អនន្ត ព្រោះអត្ថថា វត្ថុនោះមិនមានទីបំផុត ។ អាកាសមិនមានទីបំផុត ឈ្មោះថា អាកាសានន្ត ។ អាកាសានន្តនោះឯងជា អាកាសានត្ថា ។ អាកាសានព្វៈ នោះផង ជាអាយតនៈនៃឈានមួយអន្លើដោយសម្បយុត្តធម៌នោះ ដោយអត្ថ ថា តាំងមាំផង ដូចលំនៅនៃទេវតាទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ទេវាយតនៈ ហេតុ នោះទើបឈ្មោះថា អាកាសានត្ថាយតន ។ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់ឈាន ដែលមានកសិណុត្ត្យាដិមាកាសជាអារម្មណ៍ ភិក្ខុដែលសម្រេចអាកាសានព្វ- យតនឈាននោះគឺបុគ្គលអ្នកសម្រេចអរូបឈានកុសលនិងអរូបឈានកិរិយា ។

បទថា រូបសញ្ញាយ បានដល់ ចាករូបាវចរឈាន និងចាកអារម្មណ៍នៃ រូបាវចរឈាននោះដោយមាតិកា គឺសញ្ញា ។ ដ្បិតថាសូម្បីរូបាវចរឈានលោក ក៏ហៅថា រូប ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា រូបី រូបាទិ បស្សតិ បុគ្គលមាន រូបាវចរឈានរមែងឃើញរូប ដូច្នោះ សូម្បីអារម្មណ៍នៃរូបាវចរឈាននោះ ក៏

លោកហៅថា រូប ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ពហិទ្ធា រូចានិបស្សតិ សុវណ្ណ-  
 ទុព្វណ្ណានិ ឃើញរូបខាងក្រៅដែលមានពណ៌ល្អនិងមានពណ៌មិនល្អ ដូច្នោះ ។  
 ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងទីនេះ ទើបពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់រូបបរិច្ឆេទឈានដោយ  
 មាតិកា គឺសញ្ញាយ៉ាងនេះថា សញ្ញាក្នុងរូប ឈ្មោះថា រូបសញ្ញា ។ ឈ្មោះ  
 ថា រូបសញ្ញា ព្រោះអត្ថថា ឈាននោះមានសញ្ញាក្នុងរូប អធិប្បាយថា រូប  
 ជាឈ្មោះរបស់ឈាននោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យនេះគប្បីជ្រាបថាជាឈ្មោះ  
 នៃអារម្មណ៍របស់ឈាននោះ មានបឋវិកសិណជាដើមដោយប្រការដូច្នោះ ។  
 ចាកសញ្ញា ពោលគឺឈាន ១៥ យ៉ាង ដោយអំណាចកុសល វិបាក កិរិយា  
 នេះ និងចាករូបសញ្ញា ពោលគឺអារម្មណ៍ ៨ យ៉ាង ដោយអំណាចបឋវិក  
 សិណជាដើមនេះ ។

បទថា បដិយសញ្ញាយ បានដល់ សញ្ញាដែលកើតដោយការប៉ះខ្ទប់គ្នា  
 នៃវត្ថុមានចក្ខុវត្ថុជាដើម និងអារម្មណ៍មានរូបជាដើម ឈ្មោះបដិយសញ្ញា ។  
 ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់រូបសញ្ញាជាដើម ដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងអភិធម្មវិក្កន្ត )  
 ថា បដិយសញ្ញា តើដូចម្តេច ។ រូបសញ្ញា សទ្ធសញ្ញា គន្ធសញ្ញា រសសញ្ញា  
 ផោដ្ឋព្វសញ្ញា នេះហៅថា បដិយសញ្ញា ដូច្នោះ ។ សញ្ញាទាំងនោះជាកុសល  
 វិបាក ៥ ជាអកុសលវិបាក ៥ ។ ចាកបដិយសញ្ញានោះ ។

បទថា នានត្ថសញ្ញាយ បានដល់ ចាកសញ្ញាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍  
 ផ្សេងៗ ឬចាកសញ្ញាដែលមានអារម្មណ៍ផ្សេងៗ ដូចព្រះតម្រាស់ថា នានត្ថ-  
 សញ្ញា តើដូចម្តេច ។ ការសម្គាល់ អាការសម្គាល់ភាពនៃការ សម្គាល់ណា

របស់បុគ្គលអ្នកមិនចូលកាន់ ( រូបសមាបត្តិ ) ជាអ្នកព្រមព្រៀងដោយមនោ-  
 ធាតុក្តី ព្រមព្រៀងដោយមនោវិញ្ញាណធាតុក្តី នេះហៅថា នានត្ថសញ្ញា ដូច្នោះ ។  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ចែកទុកក្នុងគម្ពីរវិកង្គដោយប្រការដូច្នោះ ។ សញ្ញាទាំង  
 នោះ លោកបំណងយកក្នុងទីនេះ សញ្ញាដែលសង្រ្គោះដោយមនោធាតុនិង  
 មនោវិញ្ញាណធាតុរបស់ភិក្ខុដែលមិនទាន់បានសម្រេច រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 អារម្មណ៍ដែលមានការផ្សេងគ្នា គឺមានសកាវៈផ្សេងគ្នា មានរូបនិងសំឡេងជា  
 ដើម ។

ព្រោះសញ្ញា ៤៤ គឺ កាមាវចរកុសលសញ្ញា ។ អកុសលសញ្ញា ១២  
 កាមាវចរកុសលវិបាកសញ្ញា ១១ អកុសលវិបាកសញ្ញា ២ កាមាវចរកិរិយា  
 សញ្ញា ១១ ទាំងនេះ មានសេចក្តីផ្សេងគ្នា មានសកាវៈផ្សេងគ្នា មិនដូចគ្នា  
 ដូច្នោះទើបហៅថា នានត្ថសញ្ញា ។ ចាកនានត្ថសញ្ញានោះ ។

បទថា ចិត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុដែលសម្រេចអាកាសានញ្ញា  
 យតនឈាន មានចិត្តស្ងាត់ គឺវៀរ គឺប្រាសចាកការខ្វល់ខ្វាយ ចាកសញ្ញា  
 ទាំងឡាយ ពោលគឺរូបសញ្ញា បដិយសញ្ញានិងនានត្ថសញ្ញា ។

បទថា វិញ្ញាណញ្ញាយតនំ សេចក្តីថា ឈានឈ្មោះថា វិញ្ញាណញ្ញា-  
 យតនៈ ព្រោះអត្ថថា មានវិញ្ញាណនោះឯងជាអារម្មណ៍ដោយអត្ថថា ជាអារម្មណ៍  
 ដែលតាំងមាំ ។ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់ឈាន ដែលមានវិញ្ញាណ ដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអាកាសជាអារម្មណ៍ ។ ភិក្ខុអ្នកសម្រេចឈាននោះ មានចិត្ត  
 ស្ងាត់ចាកអាកាសានញ្ញាយតនសញ្ញា ដែលមានប្រការដូចពោលហើយ ។

ក្នុងបទថា អាកិញ្ចញ្ញាយតនំ នេះ ឈានឈ្មោះថា អាកិញ្ចនៈ ព្រោះអត្ត  
 ថា មិនមានសេចក្តីកង្វល់ មានអធិប្បាយថា ឈាននោះមិនមានអ្វីមួយដែល  
 សេសសល់ ដោយហោចសូម្បីត្រឹមតែកង្កែបខណៈ ។ ការវៈនៃឈានដែលមិន  
 មានសេចក្តីកង្វល់ ឈ្មោះថា អាកិញ្ចញ្ញៈ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់អាកាសា-  
 នញ្ញាយតនឈាន ដែលប្រាសចាកវិញ្ញាណ ។ ឈាន ឈ្មោះថា អាកិញ្ច-  
 ញ្ញាយតនៈ ព្រោះអត្តថា មានអាកិញ្ចញ្ញៈនោះជាអារម្មណ៍ ដោយអត្តថា ជា  
 អារម្មណ៍ដែលតាំងមាំ ។ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់ឈាន ដែលមានការទៅ  
 ប្រាសនៃវិញ្ញាណដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអាកាសជាអារម្មណ៍ ភិក្ខុសម្រេចអាកិញ្ច-  
 ញ្ញាយតនឈាននោះ មានចិត្តស្ងាត់ចាកអាកិញ្ចញ្ញាយតនសញ្ញានោះ ។

ក្នុងបទថា នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនំ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា ឈាន  
 នោះលោកហៅថា នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ព្រោះមិនមានសញ្ញាណ សញ្ញា  
 នោះ រមែងមានដល់ភិក្ខុដែលបដិបត្តិហើយយ៉ាងណា ដើម្បីសម្តែងនូវសញ្ញា  
 នោះមុន ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់តាំងមាតិកាទុកក្នុងវិកង្កថា មានសញ្ញាក៏មិនមែន  
 មិនមានសញ្ញាក៏មិនមែន ហើយត្រាស់ថា ភិក្ខុមនសិការដល់អាកិញ្ចញ្ញាយតនៈ  
 នោះឯង ដោយភាពជារបស់ល្អិត ចម្រើនសមាបត្តិដែលមានសង្ខារដ៏សេស  
 ហេតុនោះទើបហៅថា មានសញ្ញាក៏មិនមែន មិនមានសញ្ញាក៏មិនមែន ។

បណ្តាពាក្យទាំងនោះ ពាក្យថា មនសិការៈ... ដោយភាពជារបស់ល្អិត  
 សេចក្តីថា ភិក្ខុមនសិការៈនូវអាកិញ្ចញ្ញាយតនសមាបត្តិនោះថា ជារបស់ល្អិត  
 ព្រោះមានអារម្មណ៍ល្អិតយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវភាពមិនមាន ឲ្យជា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អារម្មណ៍ហើយ ក្នុងសមាបត្តិណា សមាបត្តិនេះល្អិតហ្ន៎ ។ ភិក្ខុអង្គុយសម្រេច  
នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតននោះ រមែងមានឈានចិត្តសុទ្ធចាកអាកិញ្ញាយតន  
សញ្ញានោះ ។

បទថា សោតាបន្នស្ស បានដល់ សម្រេចសោតាបត្តិផល ។ បទថា  
សក្កាយទិដ្ឋិយា បានដល់ ចាកសក្កាយទិដ្ឋិដែលមានវត្ថុ ២០ ។ បទថា  
វិចិកិច្ឆាយ បានដល់ ចាកសេចក្តីសង្ស័យក្នុងឋានៈ ៨ យ៉ាង ។

បទថា សីលព្វតបរាមាសា បានដល់ ទិដ្ឋិដែលកើតឡើងស្ថាបអង្កែល  
ថា បរិសុទ្ធិដោយសីល បរិសុទ្ធិដោយវត្ថុ ។

បទថា ទិដ្ឋានុសយា បានដល់ ទិដ្ឋានុស័យដែលដេកត្រាំក្នុងសន្តាន  
ដោយអត្តថា លះមិនទាន់បាន ។ វិចិកិច្ឆានុស័យក៏ដូចគ្នា ។

បទថា តទេកដ្ឋេហិ ច បានដល់ ដែលតាំងនៅដោយកាតតែមួយជា  
មួយសក្កាយទិដ្ឋិនោះ ។ ឈ្មោះថា កិលេសេហិ ព្រោះអត្តថា ឲ្យក្តៅក្រហាយ  
និងឲ្យលំបាក ។ បទថា ចិត្តំ វិវិត្តំ គឺស្ងាត់ចាកកិលេសមានសក្កាយទិដ្ឋិជា  
ដើមទាំងនោះ ។

ក្នុងទីនេះ បទថា តទេកដ្ឋំ សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងឋានៈជាមួយគ្នា មាន  
២ គឺ តាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយដោយការលះ និងតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយ  
ដោយការកើតរួមគ្នា ។

កិលេសទាំងឡាយដែលឲ្យដល់អបាយ ឈ្មោះថា តាំងនៅក្នុងឋានៈតែ  
មួយដោយការលះ ព្រោះអត្តថា តាំងនៅក្នុងបុគ្គលតែមួយ ដោយទិដ្ឋិនិងវិចិកិច្ឆា

ដរាបណាមិនទាន់លះបានដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។ បណ្ណាកិលេស ១០ យ៉ាង ទិដ្ឋិនិងវិចិកិច្ចាប្តំណោះមកហើយក្នុងទីនេះ ។ ទិដ្ឋានុស័យនិងវិចិកិច្ចានុស័យមក ហើយក្នុងកិលេសានុស័យទាំងឡាយ ។ ចំណែកកិលេសដែលឲ្យដល់អបាយ ដ៏សេស ៨ យ៉ាង គឺលោភៈ ទោសៈ មោហៈ មានៈ បីនៈ ឧទ្ធច្ចៈ អហិរិកៈ អនោត្តប្បៈ ជាកិលេសដែលតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយជាមួយទិដ្ឋិនិងវិចិកិច្ចា រមែងលះបានមួយអន្លើដោយអនុស័យទាំងពីរដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។

ម្យ៉ាងទៀត បណ្ណាកិលេស ១៥០០ ដែលមានរាគៈ ទោសៈ មោហៈជា ប្រធាន កាលលះនូវទិដ្ឋិបានដោយសោតាបត្តិមគ្គ ក៏ឈ្មោះថាលះវិចិកិច្ចាបាន មួយអន្លើដោយទិដ្ឋិ កិលេសទាំងពួងដែលឲ្យដល់អបាយ មួយអន្លើដោយ ទិដ្ឋានុស័យនិងវិចិកិច្ចានុស័យ រមែងលះបានដោយអំណាចតាំងនៅក្នុងឋានៈតែ មួយដោយការលះ ។ ចំណែកកិលេសដែលតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយដោយ កើតរួមគ្នា បានដល់ កិលេសដ៏សេសដែលតាំងនៅក្នុងចិត្តតែមួយដួងមួយអន្លើ ដោយទិដ្ឋិនិងព្រមដោយវិចិកិច្ចា កាលចិត្តដែលជាទិដ្ឋិសម្បយុត្តនិងជាអសន្និ- រិកៈទាំងពីរ លះបានហើយដោយសោតាបត្តិមគ្គ កិលេសទាំងនេះគឺលោភៈ ទោសៈ មោហៈ ឧទ្ធច្ចៈ អហិរិកៈ អនោត្តប្បៈដែលកើតរួមជាមួយចិត្តទាំងនោះ រមែងលះបានដោយអំណាចតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយដោយកើតរួមគ្នា ។ កាល លះចិត្តដែលជាទិដ្ឋិសម្បយុត្តនិងជាអសន្និរិកៈទាំងពីរបាន កិលេសទាំងនេះគឺ លោភៈ មោហៈ បីនៈ ឧទ្ធច្ចៈ អហិរិកៈ អនោត្តប្បៈដែលកើតរួមជាមួយចិត្ត ទាំងនោះ រមែងលះបានដោយអំណាចតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយ ដោយកើតរួម

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

គ្នា ។ កាលលះនូវចិត្តដែលសហគតៈដោយវិចិត្តិច្ឆាបាន កិលេសទាំងនេះ គឺ មោហាៈ ឧទ្ធច្ចៈ អហិរិកៈ អនោត្តប្បៈដែលកើតរួមជាមួយចិត្តនោះ រមែងលះ បាន ដោយអំណាចតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយដោយកើតរួមគ្នា ។ ចិត្តរមែងស្ងាត់ ចាកកិលេស ដែលតាំងនៅក្នុងឋានៈតែមួយពីរយ៉ាងនោះ អធិប្បាយថា មគ្គ ចិត្តរមែងស្ងាត់ ផលចិត្តរមែងស្ងាត់ គឺមិនប្រកប មិនខ្វល់ខ្វាយ គឺស្ងាត់ដោយ ប្រការដូច្នោះ ។

បទថា សកទានាមិស្ស ឱន្យារិកា កាមរាគសញ្ញាជនា សេចក្តីថា សញ្ញាជនៈ ពោលគឺតម្រែកក្នុងមេប៉ុនជាកិលេសគ្រោតគ្រាត គឺជាកិលេស គ្រោតគ្រាត ព្រោះជាបច្ច័យនៃការឈានកន្លងក្នុងកាយទ្វារ ។ ឯកាមរាគៈនោះ លោកហៅថា សំយោជនៈ ព្រោះអត្ថថា ប្រកបសត្វទុកក្នុងកាមភព ។

បទថា បដិយសញ្ញាជនា បានដល់ សំយោជនៈ គឺព្យាបាទៈ ។ ព្យាបាទៈ នោះលោកហៅថា បដិយៈ ព្រោះអត្ថថា ប៉ះខ្ទប់អារម្មណ៍ ។ កិលេសទាំងនោះ ឯងឈ្មោះថា អនុស័យ ព្រោះអត្ថថា ដេកសម្ងំក្នុងខន្ធ ដោយអត្ថថា មាន កម្លាំង ។

បទថា អណុសហគតា បានដល់ ល្អិតគឺសុខុម ។ កាមរាគសំយោជនៈ បដិយសំយោជនៈយ៉ាងល្អិត ។

បទថា កាមរាគានុសយា បដិយានុសយា បានដល់ កាមរាគានុស័យ នឹងបដិយានុស័យយ៉ាងល្អិត ដោយអំណាចដេកត្រាំក្នុងសន្តាន ដោយអត្ថថា មិនទាន់លះបាន ។



បទថា តទេកដ្ឋេហិ ច សេចក្តីថា ចិត្តរមែងស្ងាត់ គឺទេចាកកិលេស  
ទាំងឡាយដែលតាំងនៅក្នុងឋានៈជាមួយគ្នាពីរយ៉ាង ដែលមានអត្តដូចពោល  
ហើយ ។

បទថា អរហនោ បានដល់ បុគ្គលបានឈ្មោះថា ព្រះអរហន្ត ព្រោះ  
កម្ចាត់សត្រូវ គឺកិលេសទាំងឡាយបាន ។

បទថា រូបរាគា បានដល់ ឆន្ទរាគៈក្នុងរូបភព ។ បទថា អរូបរាគា  
បានដល់ ឆន្ទរាគៈក្នុងអរូបភព ។ បទថា មាណា បានដល់ មានៈដែលសម្លាប់  
បានដោយអរហត្តមគ្គនោះឯង ឧទ្ធច្ចៈ អវិជ្ជានិងមាណាទុស្ស័យជាដើម ក៏សម្លាប់  
បានដោយអរហត្តមគ្គដូចគ្នា ។ បណ្ណាកិលេសទាំងនោះ មានៈ មានលក្ខណៈ  
ប្រឆាំងឡើង ឧទ្ធច្ចៈមានលក្ខណៈមិនស្ងប់ អវិជ្ជាមានលក្ខណៈឆឺត កវរកានុ-  
ស្ស័យប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចរូបរាគៈនិងអរូបរាគៈ ។

បទថា តទេកដ្ឋេហិ ច បានដល់ ចាកកិលេសទាំងឡាយដែលតាំងនៅ  
រួមគ្នាទាំងនោះ ។ បទថា តហិទ្ធា ច សព្វមិត្តេហិ សេចក្តីថា មគ្គចិត្តរមែង  
ស្ងាត់ គឺវៀរ មិនខ្វល់ខ្វាយ ផលចិត្តមិនប្រកប គឺមិនខ្វល់ខ្វាយចាកសង្ខារ  
និមិត្តទាំងពួងដែលដល់នូវការរាប់ថាខាងក្រៅ គឺផុតខាងក្នុងហើយប្រព្រឹត្តទៅ  
ខាងក្រៅ ព្រោះអាស្រ័យអកុសលក្ខន្ធខាងក្នុងចិត្ត ។

បណ្ណាអនុស្ស័យទាំងនោះ គប្បីជ្រាបការមិនមាននៃអនុស្ស័យ ២ យ៉ាង  
គឺដោយលំដាប់កិលេសនិងដោយលំដាប់មគ្គ ។ ដោយលំដាប់កិលេស កាមា-  
រកានុស្ស័យនិងបដិឃានុស្ស័យ មិនមានដោយមគ្គទី ៣ ។ មាណាទុស្ស័យមិន

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មានដោយមគ្គទី ៤ ទិដ្ឋានុស័យនិងវិចិកិច្ឆានុស័យ មិនមានដោយមគ្គទី ១ កវរកាតានុស័យនិងអវិជ្ជានុស័យ មិនមានដោយមគ្គទី ៤ នោះឯង ។ ចែក ដោយលំដាប់មគ្គ ទិដ្ឋានុស័យនិងវិចិកិច្ឆានុស័យ មិនមានដោយមគ្គទី ១ កាម- រកានុស័យនិងបដិឃានុស័យស្រាលស្មើដោយមគ្គទី ២ ។ កាមរកានុស័យ និងបដិឃានុស័យ មិនមានដោយប្រការទាំងពួងដោយមគ្គទី ៣ ។ មានានុស័យ កវរកាតានុស័យនិងអវិជ្ជានុស័យ មិនមានដោយមគ្គទី ៤ ។

បទថា ចិត្តវិវេកោ សេចក្តីថា ភាពដែលមហគ្គតចិត្តនិងលោកុត្តរចិត្តស្ងាត់ គឺទេចាកកិលេសទាំងឡាយ ។

បទថា ឧបធិវិវេកោ បានដល់ ទេចាកឧបធិ ពោលគឺកិលេស ខន្ធនិង អភិសង្ខារ ។

ដើម្បីសម្តែងឧបធិមុន ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលពាក្យជាដើមថា ឧបធិ វុច្ឆន្តិ កិលេសា ច ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា កិលេស មានរាគៈជាដើម ព្រោះអត្ថថា កើតឡើងដល់បុគ្គល ណា រមែងធ្វើបុគ្គលនោះឲ្យក្តៅក្រហាយ ឲ្យលំបាកផង បញ្ចក្ខន្ធមានរូបជាដើម ជាអារម្មណ៍របស់ឧបាទានផង បុញ្ញាភិសង្ខារ អបុញ្ញាភិសង្ខារនិងអនេញាភិ- សង្ខារដែលជាទីកើតរបស់ឧបាទានផង ឈ្មោះថា ឧបធិ ។

បទថា អមតំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អមតំ ព្រោះអត្ថថា មិនមានមតៈ ពោលគឺការស្លាប់ ។

ឈ្មោះថា អមតំ ព្រោះអត្ថថា ជាថ្នាំ ព្រោះជាបដិបក្ខចំពោះពិស គឺ

កិលេសក៏មាន ។

តណ្ហាលោកហៅថា វាន ព្រោះអត្ថថា ដោតក្រង គឺវត្ថុរតត្ថកសត្វទុក ក្នុងសង្សារ កំណើត គតិ ឧប្បត្តិ វិញ្ញាណដ្ឋិតិនិងសត្តាវាសទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា និព្វាន ព្រោះអត្ថថា មិនមានតណ្ហាជាគ្រឿងដោតក្រងក្នុងនិព្វាននោះ ។

បទថា រូបកដ្ឋកាយានំ បានដល់ ជាអ្នកមានសរីរៈ ប្រាសចាកការ ច្រឡំក្រឡំក្នុងពួកគណៈ ។

បទថា នេកុម្មារិករតានំ បានដល់ ជាអ្នកត្រេកអរក្រែកលែងក្នុងនេកុម្មៈ គឺ បឋមណយានជាដើមដែលចេញចាកកាយជាដើម គឺដែលបង្ហោនទៅក្នុងនេកុម្មៈ នោះ ។

បទថា បរមវោទានប្បត្តានំ បានដល់ ជាអ្នកសម្រេចផល គឺភាពជា អ្នកបរិសុទ្ធ ឧត្តមតាំងនៅ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធិត្តានំ ព្រោះមិនមានឧបកិលេស ឈ្មោះថា បរមវោទានប្បត្តានំ ព្រោះភាពជាអ្នកផុតចាកកិលេសទាំងឡាយ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធិត្តានំ ដោយ ( អំណាច ) វិក្ខម្ហនប្បហាន ឈ្មោះថា បរមវោទានប្បត្តានំ ដោយ ( អំណាច ) សមុច្ឆេទប្បហាន ។

បទថា និរូបធិនំ បានដល់ មានឧបធិទៅប្រាសហើយ ។ បទថា វិសង្ខារ- គតានំ បានដល់ ដែលកាត់អារម្មណ៍សង្ខារហើយចូលដល់និព្វានដែលប្រាស ចាកសង្ខារដោយអំណាចអារម្មណ៍ ។ ព្រះនិព្វាននោះឯងលោកហៅថា វិសង្ខារ ក្នុងបទថា វិសង្ខារគតំ ចិត្តំ នេះ ។

បទថា វិទូរេ បានដល់ ត្រាយដោយប្រការផ្សេងៗ ។ បទថា សុវិទូរេ បានដល់ ត្រាយដោយល្អ ។ បទថា ន សន្តិកេ បានដល់ មិនត្រាយ ។ បទថា ន សាមន្តា បានដល់ មិនមែននៅក្បែរ ។ បទថា អនាសន្នេ បានដល់ មិននៅជិតពេក ។ បទថា រូបកដ្ឋេ បានដល់ មិនត្រាយ សេចក្តីថា ទៅប្រាស ។ បទថា ភាទិសោ បានដល់ បុគ្គលបែបនោះ ។ បទថា វស្សុណ្ណិកោ បានដល់ តាំងនៅដោយអាការៈនោះ ។ បទថា វស្សុណ្ណិកោ បានដល់ តាំងនៅដោយប្រការនោះ ។ បទថា វស្សុណ្ណិកោ បានដល់ ជាអ្នកមានចំណែកដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ភាទិសោ ព្រោះជាប់ជំពាក់ក្នុងគុហាគឺអត្តភាព ឈ្មោះថា វស្សុណ្ណិកោ ព្រោះកិលេសទាំងឡាយបិទបាំងទុក ឈ្មោះថា វស្សុណ្ណិកោ ព្រោះឈមចុះក្នុងទីវង្វេង ឈ្មោះថា វស្សុណ្ណិកោ ព្រោះត្រាយចាកវិវេក ៣ ។

[ ៣៤ ] បទថា ទុប្បហាយា បានដល់ មិនជារបស់ដែលនរណាបានដោយងាយ ។

បទថា ទុត្តជា បានដល់ មិនអាចលះបានដោយងាយ ។ បទថា ទុប្បវិទូជា បានដល់ មិនអាចលះបានដោយអាការៈទាំងពួង ។ បទថា ទុន្ទិមទយា បានដល់ មិនអាចធ្វើឲ្យមិនស្រវឹង គឺឲ្យមានសេចក្តីស្រវឹងប្រាសចេញហើយ ។

បទថា ទុត្តិវេធយា បានដល់ មិនអាចធ្វើនូវការកែខៃ គឺដោះចេញបាន ។ បទថា ទុត្តរា បានដល់ មិនអាចធ្ងន់ឡើង ឈានកន្លងទៅបាន ។ បទថា ទុប្បត្តរា បានដល់ មិនអាចធ្ងន់ដោយពិសេសបាន ។ បទថា ទុស្សម-

តិក្កមា បានដល់ ឈានកន្លងបានដោយលំបាក ។ បទថា ទុត្តិវត្តា បានដល់ លំបាកនឹងឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកខ្លះពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ទុប្បវិច្ឆជា ដោយអំណាចតាមប្រក្រតី ឈ្មោះថា ទុន្ទិម្មទយា ដូចអាសិរពិសដែលមានពិសកាច ឈ្មោះថា ទុត្តិវិវេធយា ដូចនាគបាសៈ ( អន្ទាក់របស់នាគ ) ឈ្មោះថា ទុត្តរា និង ទុប្បតរា ដូចផ្លូវកន្តារ គឺសមុទ្រខ្សាច់ក្នុងរដូវក្តៅ ឈ្មោះថា ទុស្សម្មតិក្កមា ដូចព្រៃដែលមានខ្លាធំហ្នឹងហែង ឈ្មោះថា ទុត្តិវត្តា ដូចរលកក្នុងមហាសមុទ្រ ។

[ ៣៥ ] ព្រះមានព្រះភាគឲ្យសម្រេចសេចក្តីថា នរជនបែបនោះ រមែងនៅឆ្ងាយចាកវិវេកដោយគាថាទី ១ យ៉ាងនេះហើយ កាលទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម្មតារបស់ពួកសត្វយ៉ាងនោះទៀត ទើបត្រាស់ថា **ឥន្ទានិទានា** ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឥន្ទានិទានា** បានដល់ មានតណ្ហាជាហេតុ ។ បទថា **ភវសាតតន្ទា** បានដល់ ដែលជាប់ជំពាក់ដោយការត្រេកអរក្នុងភពមានសុខវេទនាជាដើម ។ បទថា **តេ ទុប្បមុត្តារា** បានដល់ ធម៌ដែលជាទីតាំងនៃការត្រេកអរក្នុងភពទាំងនោះ ម្យ៉ាងទៀត សត្វទាំងនោះ គឺជាអ្នកជាប់ជំពាក់ក្នុងការត្រេកអរក្នុងភពនោះ ជាអ្នកមានសេចក្តីប្រាថ្នាជានិទាន ជាអ្នករួចផុតបានដោយក្រ ។

បទថា **ន ហិ អញ្ញមោក្ខា** សេចក្តីថា មិនអាចដោះបុគ្គលដទៃឲ្យរួចផុត ។ ម្យ៉ាងទៀត បទនោះ ( **អញ្ញ សព្វ** ) ជាតតិយារិកត្តិ សត្វទាំងនោះជា

អ្នករួចផុតបានដោយក្រ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះជាបុគ្គលដែលបុគ្គលដទៃឲ្យផុត  
មិនបាន បើសត្វទាំងឡាយគប្បីផុត ក៏គប្បីផុតដោយកម្លាំងរបស់ខ្លួន អត្ថនៃ  
បទនោះ មានដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

បទថា បច្ឆា បុរេ វាបិ អបេក្ខមាណា សេចក្តីថា សង្ឃឹមនូវកាមទាំង  
ឡាយក្នុងអនាគតខ្លះ ក្នុងអតីតខ្លះ ។

បទថា ឥមេវ កាមេ បុរិមេវ ជប្បំ សេចក្តីថា ប្រាថ្នានូវកាមទាំងនេះ  
ដែលជាបច្ចុប្បន្ន ឬកាមដែលមានក្នុងកាលមុន គឺដែលជាអតីតនិងអនាគត  
ទាំងពីរយ៉ាងដោយតណ្ហាមានកម្លាំង ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបថា បាទគាថាទាំងពីរនេះភ្ជាប់នឹងបទនេះថា តេ  
ទុប្បមុត្តារា ន ហិ អញ្ញមោក្ខា នោះឯង ។

[ ៣៦ ] ក្រៅអំពីនេះ ក៏មិនប្រាកដថា សត្វទាំងនោះ សូម្បីសង្ឃឹម ឬ  
ប្រាថ្នា រមែងធ្វើអ្វី ឬបានធ្វើអ្វីហើយ ។ បទថា ភវសាតពន្ធា សេចក្តីថា  
កាលត្រេកអរក្នុងភព ឈ្មោះថា ភវសាតៈ សត្វទាំងនោះ ជាអ្នកជាប់ជំពាក់  
ដោយការត្រេកអរក្នុងភពនោះ គឺដោយការត្រេកអរក្នុងសេចក្តីសុខតាំងនៅ ។  
ដើម្បីសម្តែងចែកការត្រេកអរនោះ ទើបព្រះសារីបុត្តត្ថេពាលពាក្យថា ឯកំ  
ភវសាតំ សុខាវេទនា ជាដើម ។

ភាវៈនៃក្រមុំកំលោះឈ្មោះថា យោត្តញ្ញំ ។ ការមិនមាននៃរោគៈឈ្មោះថា  
អារោគ្យំ ។ ការប្រព្រឹត្តទៅនៃជីវិតិទ្រិយ ឈ្មោះថា ជីវិតំ ។ បទថា លាភោ  
បានដល់ ការបានបច្ច័យ ៤ ។ បទថា យសោ បានដល់ បរិវារ ។ បទថា

បសំសា បានដល់ កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ។ បទថា សុខំ បានដល់ សុខផ្លូវកាយនិង ផ្លូវចិត្ត ។ បទថា មនាបិកា រូទា បានដល់ រូបដែលជាទីត្រេកអរនៃចិត្ត ។ ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយក៏មានន័យដូច្នោះឯង ។

បទថា ចក្ខុសម្បទា បានដល់ ការដល់ព្រមនៃចក្ខុ ។ លោកពោល ពាក្យថា ចក្ខុសម្បទា សំដៅដល់ការត្រេកអរដោយសេចក្តីសុខដែលកើត ឡើងថា ចក្ខុរបស់អញ្ញសម្បរ ប្រាកដដូចសីហាបញ្ជូរដែលតាំងទុកត្រង់វិមាន កែវមណី សូម្បីបទថា សោតសម្បទា ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា សុខាយ វេទនាយ សាតតន្តា ។បេ។ វិនិតន្តា ជាមាតិកា ។

បទថា វិនិតន្តា បានដល់ ជាប់ជំពាក់ដោយអាការៈមានបែបផ្សេងៗ ។ បទថា អាតន្តា បានដល់ ជាប់ជំពាក់អំពីដើមដោយពិសេស ។ បទថា លក្ខា បានដល់ អែបស្ម័ទ្ធនឹងអារម្មណ៍ ។ បទថា លក្ខិតា បានដល់ ពាក់ទុកដូច បំពង់ទឹកអំពៅដែលគេព្យួរទុកត្រង់ដៃកែវ ។

បទណាមិនបានពោលទុកក្នុងទីនេះ បទនោះ គប្បីកាន់យកដោយន័យ ដែលពោលទុកក្នុងបទថា សត្តោ វិសត្តោ ជាដើម ។

[ ៣៧ ] បទថា ន ហិ អញ្ញមោក្ខា សេចក្តីថា មិនញ៉ាំងបុគ្គលដទៃឲ្យ រួចផុត ។ បទថា តេ វា ភវសាតវត្ថុ ទុប្បមុញ្ញា សេចក្តីថា ធម៌ដែលជា វត្ថុនៃការត្រេកអរជាមួយសេចក្តីសុខក្នុងភព លំបាកនឹងឆ្លងផុតបាន ។

បទថា សត្តា វា ឯត្តោ ទុម្មោចយា សេចក្តីថា ពួកសត្វនោះឯង លំបាកនឹងឆ្លងផុតចាកវត្ថុនៃការត្រេកអរក្នុងភពនេះ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បទថា ទុរុទ្ធា សេចក្តីថា លំបាកនឹងលើកឡើង ។ បទថា ទុស្សម្មទ្ធា  
 សេចក្តីថា លំបាកនឹងលើកឡើងទុកខាងលើ ដូចធ្លាក់ក្នុងរណ្តៅដែលមានជ្រុង  
 ដាច់ហើយដោយជុំវិញ ។ បទថា ទុត្តដ្ឋាបនា សេចក្តីថា លំបាកនឹងឲ្យក្រោក  
 ចេញទៅ ។ បទថា ទុស្សម្មដ្ឋាបនា សេចក្តីថា លំបាកនឹងលើកឡើង ដូច  
 ការលើកអត្តភាពល្អិតឲ្យតាំងឡើងលើផែនដី ។

បទថា តេ អត្តនា បលិបបលិបន្នា សេចក្តីថា លិចចុះក្នុងកក់ដែល  
 ជ្រៅត្រឹមក្បាល ។ បទថា ន សក្កោន្តិ បរំ បលិបបលិបន្តំ ទុន្ទិវតំ សេចក្តី  
 ថា មិនអាចចាប់ដៃ ឬក្បាលលើកអ្នកដទៃដែលលិចចុះយ៉ាងនោះឯងឡើងមក  
 ឲ្យឈរលើគោកបាន ។ បទថា សោ ក្នុងបទថា សោ វត ចុន្ត ជាការសម្តែង  
 ដោយបុគ្គល ដោយអាការៈដែលគប្បីពោល ។ និទ្ទេសនោះ គប្បីជ្រាបថា  
 នាំនូវពាក្យឧទ្ទេសថា យោ ( បុគ្គលណា ) មកភ្ជាប់ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយ  
 យ៉ាងនេះថា ម្នាលចុន្ទៈ បុគ្គលណាលិចកប់ក្នុងកក់ដោយខ្លួនឯង នឹងស្រង់  
 បុគ្គលដទៃដែលលិចកប់ក្នុងកក់បាន ហេតុដូច្នោះ នេះមិនមានទេ ។ បទថា  
 បលិបបលិបន្នា ទ្រង់ត្រាស់បុគ្គលដែលលិចក្នុងកក់ដែលជ្រៅ សេចក្តីថា  
 ម្នាលចុន្ទៈ ដូចបុរសខ្លះលិចចុះក្នុងកក់រហូតដល់ក្បាល នឹងចាប់ដៃឬក្បាល  
 ទាញអ្នកដទៃដែលលិចយ៉ាងនោះដូចគ្នាឡើងបានដូច្នោះនេះមិនមាន ។ អធិប្បាយ  
 ថា ការដែលបុគ្គលនោះ គប្បីទាញបុគ្គលដទៃឲ្យឡើងមកតាំងនៅលើគោក  
 នោះមិនមែនជាហេតុឡើយ ។

ក្នុងបទថា អនន្តោ អវិធិតោ អបរិធិតុតោ នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ



នេះថា បុគ្គលនោះឈ្មោះថា អនន្តោ ព្រោះមានការសេពខុស ឈ្មោះថា អវិនិទ្ធា ព្រោះមិនសិក្សាវិន័យ ឈ្មោះថា អបរិនិព្វានោ ព្រោះមិនទាន់រំលត់ កិលេសបាន បុគ្គលនោះគឺដូច្នោះ នឹងទូន្មានអ្នកដទៃ នឹងធ្វើឲ្យមានការសេព ខុសប្រាសចាកហើយ នឹងដឹកនាំ នឹងឲ្យសិក្សាសិក្ខា ៣ នឹងឲ្យរំលត់ដោយ ជុំវិញ គឺនឹងឲ្យកិលេសទាំងឡាយរបស់បុគ្គលនោះរលត់ ។

បទថា នត្តញ្ញោ កោចិ សេចក្តីថា បុគ្គលដទៃណាមួយដែលឈ្មោះថា អាចនឹងឲ្យផុតបានរមែងមិនមាន ។

បទថា សកេន ថាមេន បានដល់ ដោយកម្លាំងនៃញាណរបស់ខ្លួន ។  
 បទថា ពលេន បានដល់ ដោយកម្លាំងនៃញាណ ។ បទថា វិរយេន បានដល់ ដោយសេចក្តីព្យាយាមផ្លូវចិត្តដែលសម្បយុត្តដោយញាណ ។

បទថា បុរិសបរក្កមេន បានដល់ ដោយសេចក្តីព្យាយាមធំដែលមិនប៉ះ ពាល់ឋានៈដទៃៗ ។

បទថា នាហំ សហិស្សាមិ មានអធិប្បាយថា អាត្មាអញ្ញមិនអាច គឺមិន អាច គឺនឹងមិនព្យាយាម ។

បទថា បមោចនាយ បានដល់ ដើម្បីឲ្យរួចផុត ។ បទថា កន្តិកេនី បាន ដល់ ដែលមានសេចក្តីសង្ស័យ ។ បទថា ឆោតក ជាអាល្លឺបនៈ ។ បទថា តរេសិ សេចក្តីថា គប្បីធ្វើបាន ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ថា  
 បុគ្គលធ្វើបាបដោយខ្លួនឯង នឹងសៅហ្មងដោយខ្លួនឯង មិនធ្វើ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បាបដោយខ្លួនឯង រមែងបរិសុទ្ធដោយខ្លួនឯង សេចក្តីបរិសុទ្ធ  
និងមិនបរិសុទ្ធកើតចំពោះខ្លួន បុគ្គលដទៃនឹងញ៉ាំងបុគ្គលដទៃ  
ឲ្យបរិសុទ្ធមិនបានទេ ដូច្នោះ ។

ក្នុងព្រះពុទ្ធវចនៈនេះ មានអត្ថដូច្នោះថា អកុសលកម្មដែលបុគ្គលណា ធ្វើ  
ដោយខ្លួនឯង បុគ្គលនោះនឹងសោយទុក្ខក្នុងអបាយ ៤ សៅហ្មងដោយខ្លួនឯង  
តែអំពើអាក្រក់ដែលបុគ្គលណាមិនធ្វើដោយខ្លួនឯង បុគ្គលនោះរមែងទៅកាន់  
ឋានសួគ៌និងព្រះនិព្វាន បរិសុទ្ធបានដោយខ្លួនឯង សេចក្តីបរិសុទ្ធ ពោលគឺ  
កុសលកម្ម ការមិនបរិសុទ្ធ ពោលគឺអកុសលកម្មជាប់រាប់ចំពោះខ្លួន គឺរមែង  
ឲ្យផលក្នុងខ្លួននោះឯងដល់សត្វដែលធ្វើ បុគ្គលដទៃមិនគប្បីញ៉ាំងបុគ្គលដទៃ  
ឲ្យបរិសុទ្ធបាន មានអធិប្បាយថា ឲ្យបរិសុទ្ធមិនបាន ឲ្យសៅហ្មងមិនបាន ។

បទថា តិដ្ឋតេវ និព្វានំ សេចក្តីថា អមតមហានិព្វានក៏តាំងនៅនោះឯង ។  
បទថា និព្វានភាមិមគ្គោ បានដល់ អរិយមគ្គ ផ្តើមអំពីវិបស្សនាដែលជា  
ចំណែកខាងដើម ។

បទថា តិដ្ឋាមហំ សមាធមេតា សេចក្តីថា តថាគតឲ្យកាន់យក ឲ្យ  
បិតនៅចំពោះ ក៏បិតនៅចំពោះ ។

បទថា ឯវំ ឡុទិយមាណា ឯវំ អនុសាសិយមាណា បានដល់ ដែល  
តថាគតពោលទូន្មានយ៉ាងនេះ ប្រៀនប្រដៅយ៉ាងនេះ ។ ក្នុងបទពីរនេះ កាល  
ពោលក្នុងរឿងដែលកើតឡើងហើយ ឈ្មោះថា ឡុទិយមាណា ។ កាលប្រៀន  
ប្រដៅក្នុងរឿងដែលមិនទាន់កើតឡើង សម្តែងអនាគតជាដើមថា សូម្បីការ

វិនាសយសក៏នឹងមានដល់អ្នក ដូច្នោះឈ្មោះថា អនុសាសិយមាណ ។ កាល  
 ពោលចំពោះមុខ ឈ្មោះថា ឡវទិយមាណ កាលបញ្ជូនទូត ឬសំបុត្រទៅ  
 ឈ្មោះថា អនុសាសិយមាណ កាលពោលម្តង ឈ្មោះថា ឡវទិយមាណ កាល  
 ពោលរឿយៗ ឈ្មោះថា អនុសាសិយមាណ ម្យ៉ាងទៀត កាលទូន្មាននោះ  
 ឯង ឈ្មោះថា ប្រៀនប្រដៅ ។

បទថា អប្បេកកេច្ច បានដល់ បុគ្គលពួកខ្លះ សេចក្តីថា ពួកមួយ ។ បទ  
 ថា អច្ឆន្តនិដ្ឋំ និព្វានំ អារាធន្តិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អច្ឆន្តៈ ព្រោះអត្ថថា  
 ចំណែកបំផុត ពោលគឺការអស់ទៅនឹងការវិនាសទៅ កន្លងទៅហើយ ចំណែក  
 កន្លងទៅហើយនោះផង ចប់ហើយព្រោះមិនជាទីប្រព្រឹត្តទៅនៃសង្ខារទាំងពួង  
 ផង ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា មានចំណែកទីបំផុតកន្លងទៅហើយ សេចក្តី  
 ថា ចប់ដោយចំណែកមួយ ។ សាវ័កពួកខ្លះសម្រេច គឺដល់នូវនិព្វានដែលចប់  
 ដោយចំណែកមួយនោះ ។

បទថា នារាធន្តិ បានដល់ មិនដល់ព្រម សេចក្តីថា មិនបានចំពោះ ។  
 បទថា ឯត្ថ ក្សាហំ សេចក្តីថា ក្នុងរឿងទាំងនេះ តថាគតនឹងធ្វើអ្វី នឹងធ្វើអ្វី  
 បាន ។ បទថា មគ្គក្សាយី បានដល់ ជាអ្នកប្រាប់ផ្លូវបដិបត្តិ ។ បទថា អាចិកុតិ  
 បានដល់ រមែងពោល ។ បទថា អត្តនា បដិបដ្ឋមាណ មុតោយុវំ សេចក្តី  
 ថា អ្នកបដិបត្តិគប្បីរួចផុតឯង ។

[ ៣៨ ] បទថា អតីតំ ឧទានាយ បានដល់ អាស្រ័យអតីតៈ ។ បទថា  
 កមំ បុរេ អបេក្កំ ករោតិ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការឃើញ គឺការសម្តឹងមើល

ដោយប្រការណា ។ បទថា ឯវរុទោ អហោសី សេចក្តីថា អាត្មាអញមាន  
ជាតិយ៉ាងនេះ មានរូបយ៉ាងនេះ គឺខ្ពស់ ទាប ស្តម ធាត់ជាដើម ។ បទថា តត្ថ  
នន្ទី សមន្ទានេតិ សេចក្តីថា នាំមក គឺនាំចូលមកយ៉ាងពេញកម្លាំងនូវតណ្ហា  
ក្នុងរូបារម្មណ៍នោះ ។ ក្នុងបទថា វេទនា ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

កាលនឹងសម្តែងការកើតឡើងនៃតណ្ហាដោយអំណាចវត្ថុ និងអារម្មណ៍  
ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលពាក្យថា ឥតិ មេ ចក្កុ ជាដើម ។

បទថា ឥតិ រូទា បានដល់ មានរូបយ៉ាងនេះ ។ បទថា តត្ថ ធន្តរា-  
គប្បជិតន្ទំ សេចក្តីថា ធន្ទៈ ពោលគឺដែលមានកម្លាំងខ្សោយ និងរាគៈដែល  
មានកម្លាំងខ្លាំងក្នុងចក្កុនិងរូបទាំងនោះ ពាក់ព័ន្ធគឺជាបំណែងដោយធន្តរាគៈ  
នោះ ។

បទថា វិញ្ញាណំ បានដល់ ជវនចិត្ត ។ បទថា ធន្តរាគប្បជិតន្ទត្តា  
វិញ្ញាណាស្ស សេចក្តីថា ព្រោះជវនចិត្តនោះ ពាក់ព័ន្ធដោយធន្តរាគៈ ។

បទថា តទភិនន្ទតិ សេចក្តីថា រមែងត្រេកអរក្នុងអារម្មណ៍នោះ ដោយ  
អំណាចតណ្ហា កាលត្រេកអរដោយអារម្មណ៍នោះ ដោយអំណាចតណ្ហានោះ  
ឯង ។

បទថា យានិស្ស តានិ កាត់បទជា យានិ អស្ស តានិ ។ បទថា បុព្វេ  
បានដល់ ក្នុងអតីតៈ ។ បទថា សន្ទិ បានដល់ រួមគ្នា ។ បទថា ហសិក-  
លបិតកិឡិទានិ បានដល់ ការសើច មានការបង្ហាញធ្មេញជាដើម ការបន្លឺ  
វាចាចរចានិងការលេង មានការលេងផ្លូវកាយជាដើម ។

បទថា តទស្សាទេតិ សេចក្តីថា រមែងត្រេកអរ គឺបាននូវការត្រេកអរ គឺត្រេកអរក្នុងការសើចជាដើម ។

បទថា តំ និក្កាមេតិ សេចក្តីថា រមែងសង្ឃឹម គឺសង្ឃឹមចំពោះការសើច ជាដើមនោះ ។ បទថា វិត្តិ អាបជ្ជតិ សេចក្តីថា រមែងដល់នូវការត្រេកអរ ។

បទថា សិយំ បានដល់ គប្បីកើត ។ បទថា អប្បជិលទុស្ស បដិលាកាយ បានដល់ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការ ដល់អារម្មណ៍ដែលមិនទាន់ដល់ ។ បទ ថា ចិត្តំ បណ្ឌិទហតិ សេចក្តីថា តាំងចិត្តទុក ។ បទថា ចេតសោ បណ្ឌិ- ធាន ប្បច្ចុយា បានដល់ ព្រោះហេតុនៃការតាំងចិត្តទុក ។ បទថា សិលេន វា បានដល់ ដោយសីល មានសីល ៥ ជាដើម ។ បទថា វតេន វា បាន ដល់ ដោយសមាទានធុត្តន្ត ។ បទថា តបេន វា បានដល់ ដោយសមាទាន សេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា ព្រហ្មចរិយេន វា បានដល់ ដោយមេចុនវិរតិ ។ បទថា ទេវោ វា បានដល់ ទេវរាជដែលមានអានុភាពច្រើន ។ បទថា ទេ- វញ្ញតរោ វា បានដល់ ទេវតាណាមួយ បណ្តាទេវតាទាំងនោះ ។

[ ៣៩ ] បទថា ជប្បន្តា បានដល់ ពោលដោយអំណាចនៃគុណ ។ បទ ថា បជប្បន្តា បានដល់ ពោលដោយប្រការ ។ បទថា អភិជប្បន្តា បាន ដល់ ពោលដោយពិសេស ។ ម្យ៉ាងទៀត ពង្រីកសេចក្តីដោយអំណាចនៃ ឧបសគ្គ ។

[ ៤០ ] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា នរជនមានសភាពដូច្នោះនោះ ( បិតានៅ ) ក្នុងទីឆ្ងាយអំពីវិវេក<sup>(១)</sup> ដោយគាថាទី ១ ហើយទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់

១-ឃ្លាប ៣៣ ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ច្បាស់នូវធម្មតារបស់ពួក នរជនបែបនោះដោយគាថាទី ២ យ៉ាងនោះហើយ  
ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដល់ការ ធ្វើកម្មអាក្រក់របស់នរជនទាំង  
នោះ ទើបត្រាស់ថា កាមេសុ ឥន្ទា ជាដើម ។

អត្ថនៃគាថានោះថា សត្វទាំងនោះជាអ្នកជាប់ក្នុងកាមទាំងឡាយព្រោះ  
តណ្ហាក្នុងការបរិភោគ ជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងកាមទាំងឡាយ ព្រោះខ្វល់ខ្វាយ  
ដោយការស្វែងរកជាដើម ជាអ្នកវង្វេងក្នុងកាមទាំងឡាយ ព្រោះដល់នូវការ  
វង្វេងព្រម ជាបុគ្គលថោកថយ ព្រោះមានការទៅថោកថយ ព្រោះមានសេចក្តី  
កំណាញ់និងព្រោះមិនប្រកាន់មាំក្នុងព្រះពុទ្ធវចនៈជាដើម តាំងនៅក្នុងកម្មដែល  
មិនស្មើ មានកម្មដែលមិនស្មើផ្លូវកាយជាដើម ក្នុងកាលដែលជាទីបំផុតចូល  
ដល់ទុក្ខ គឺការស្លាប់ រមែងកន្ទក់កន្ទេញថា យើងទាំងឡាយឃ្នាតចាកភពនេះ  
ហើយនឹងកើតជាអ្វីហ្ន៎ ដូច្នោះ ។

[ ៤១ ] បទថា ឥន្ទា បានដល់ ជាប់ដោយកាមរាគៈ ។ បទថា ឥន្ទិកា  
សេចក្តីថា ជាអ្នកសង្ឃឹមចំពោះដោយតម្រេក ព្រោះការត្រិះរិះ ។ បទថា មុច្ឆិកា  
សេចក្តីថា ជាអ្នកមានការជាប់ចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខដោយកាមតណ្ហា ។ បទ  
ថា អន្លោមន្ទា សេចក្តីថា វង្វេង វង្វេងជ្រប់ដោយការត្រេកអរក្នុងកាម ។

បទថា លត្តា សេចក្តីថា ជាប់ស្អិតដោយសេចក្តីស្នេហាក្នុងកាម ។ បទ  
ថា លត្តិកា សេចក្តីថា ដូចគ្នាដោយការក្តៅក្រហាយក្នុងកាម ។ បទថា បលិ-  
តុន្ទា សេចក្តីថា ពាក់ព័ន្ធដោយការសម្គាល់ក្នុងកាម ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ត្រេកអរព្រោះឃើញនូវ

វត្ថុដែលឃើញហើយជាប់ចំពាក់ ព្រោះឃើញរឿយៗធ្លាក់ចុះ ព្រោះធ្វើនូវការ  
ជាប់ជំពាក់ ឆល់ឆប់ ព្រោះការធ្វើនូវការស្មិទ្ធស្មាល ជ្រុលជ្រប់ ព្រោះស្នាម  
ស្មៅ ទាក់ច្រក់ ព្រោះការចូលដល់ជាគ្នាៗ ព័ន្ធព័ន្ធ គឺជាបុគ្គល មិនព្រមលែង  
នោះឯង ។

បទថា **ឯសន្តិ** បានដល់ សង្ឃីមចំពោះ ។ បទថា **គវេសន្តិ** បានដល់  
ស្វែងរក ។ បទថា **បរិយេសន្តិ** បានដល់ ត្រូវការ គឺប្រាថ្នាដោយអាការៈ  
ទាំងពួង ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **ឯសន្តិ** សេចក្តីថា ក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ  
ហើយ ការស្អាត ការមិនស្អាត មាន ឬមិនមានដូច្នោះ កាលធ្វើឲ្យប្រចក្សក្នុង  
សុភារម្មណ៍និងអសុភារម្មណ៍ហើយ ធ្វើឲ្យជាទីស្រឡាញ់ដើម្បីប្រើប្រាស់ ឈ្មោះ  
ថា **គវេសន្តិ** ។ ប៉ុនប៉ងដោយអំណាចនៃចិត្ត ស្វែងរកដោយអំណាចនៃការ  
ប្រកប ស្វែងរកដោយអំណាចនៃការធ្វើ ។ ឈ្មោះថា **តច្ឆរិទា** ព្រោះអត្ថថា  
ត្រាច់ទៅអាស្រ័យ គឺឈានចុះក្នុងកាម ២ យ៉ាងនោះ ។ ឈ្មោះថា **តព្វហុលា**  
ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងកាមទាំងនោះឲ្យចម្រើន ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅច្រើន គឺដោយច្រើន ។  
ឈ្មោះថា **តគ្គរុកា** ព្រោះអត្ថថា ឆេះ ធ្វើកាមទាំងនោះឯងឲ្យជាអារម្មណ៍  
យ៉ាងធ្ងន់ ។ ឈ្មោះថា **តន្តិទ្ធា** ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកទោរទន់ គឺបង្ហោនទៅ  
ក្នុងកាមទាំងនោះ ។ ឈ្មោះថា **តប្បរាណា** ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកបង្ហោនទៅ  
ក្នុងកាមទាំងនោះ ។ ឈ្មោះថា **តប្បព្ភារា** ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកសំយុងចុះក្នុង  
កាមទាំងនោះឯង ជាអ្នកទោរទន់ ហើយត្រង់កាមទាំងនោះ ។ ឈ្មោះថា **តន-**  
**ធិមុត្តា** ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកជាប់ចំពាក់ដោយការវង្វេងក្នុងកាមទាំងនោះឯង

ត្រាច់ទៅ ។ ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើកាមទាំងនោះឯង  
 ឲ្យជាធំ ឲ្យជាប្រធានត្រាច់ទៅ ។ ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាង  
 នេះថា ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះគួរប្រាថ្នាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា វណិយមនោ  
 ព្រោះអារម្មណ៍គួរប្រាថ្នា ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះអារម្មណ៍គួរពេញចិត្ត  
 ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះមានអារម្មណ៍គួរស្រឡាញ់ ឈ្មោះថា វណិយមនោ  
 ព្រោះមានអារម្មណ៍ប្រកបដោយកាម ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះមានអារម្មណ៍  
 ជាទីតាំងនៃតម្រេក ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះមានអារម្មណ៍ជាទីតាំងនៃ  
 សេចក្តីវង្វេង ឈ្មោះថា វណិយមនោ ព្រោះមានអារម្មណ៍ជាទីតាំងនៃ  
 ចំណង ។

ក្នុងបទថា រូបេ បរិយេសន្ត ជាដើមគប្បីជ្រាបថា លោកពោលបទ បរិយេ-  
 សន្ត ដោយអំណាចការស្វែងរកដើម្បីបានវត្ថុដែលមិនទាន់បាន ។ លោក  
 ពោលបទ បដិលកន្តិ ដោយអំណាចមានរបស់នៅក្នុងដៃហើយ ។ លោក  
 ពោលបទថា បរិភុត្តន្តិ ដោយអំណាចការប្រើប្រាស់ ។

ឈ្មោះថា កលហការកោ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើនូវវិវាទ ឈ្មោះថា កល-  
 ហយសុតោ ព្រោះអត្ថថា ប្រកបក្នុងជម្លោះនោះ ក្នុងបទថា កម្មការកោ ជា  
 ដើមក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា គោចរេ ចរន្តោ សេចក្តីថា ត្រាច់ទៅក្នុងអគោចរ មានកន្លែង  
 ស្រីពេស្យាជាដើម ឬក្នុងគោចរមានសតិប្បដ្ឋានជាដើម ។ បុគ្គលប្រកបក្នុង  
 គោចរទាំងនោះ ឈ្មោះថា គោចរយសុតោ ។



ឈ្មោះថា ឈាយី ព្រោះអត្តថា មានឈានដោយអំណាចចូលទៅសម្លឹង  
អារម្មណ៍ ។ បុគ្គលប្រកបក្នុងឈាននោះ ឈ្មោះថា ឈានប្បសុតោ ។

[ ៤២ ] បទថា អវតច្ឆន្តិ បានដល់ ទៅកាន់អបាយ ។ បទថា មច្ឆរិនោ  
បានដល់ ជាអ្នកលាក់នូវសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ។ បទថា វចនំ បានដល់ វាចា ។  
បទថា ព្យបទំ បានដល់ ពាក្យសម្តី ។ បទថា ទេសនំ បានដល់ ឱវាទ ។  
បទថា អនុសិដ្ឋិ បានដល់ ពាក្យប្រៀនប្រដៅ ។ បទថា ន អាទិយន្តិ បាន  
ដល់ មិនទទួល មិនធ្វើការគោរព បាវៈថា ន អល្លិយន្តិ ដូច្នោះក៏មាន ឯ  
សេចក្តីក៏ដូចគ្នា ។

ដើម្បីសម្តែងសេចក្តីកំណាញ់ដោយវត្ថុ ទើបលោកពោលថា បញ្ច មច្ឆរិ-  
យានិ អាវាសមច្ឆរិយំ ជាដើម បណ្តាសេចក្តីកំណាញ់ទាំងនោះ សេចក្តី  
កំណាញ់ក្នុងទីលំនៅ ឈ្មោះថា អាវាសមច្ឆរិយំ ។ ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយ  
ក៏មានន័យនេះឯង ។ អារាមទាំងមូលក្តី បរិវេណក្តី បន្ទប់ដេកតែមួយក្តី ទី  
សម្រាកពេលយប់ជាដើមក្តី ឈ្មោះថាលំនៅ ។ បុគ្គលនៅសប្បាយ បាន  
បច្ច័យទាំងឡាយក្នុងទីណា ទីនោះគប្បីជ្រាបថា អាវាស ។

ភិក្ខុមួយរូបមិនត្រូវការឲ្យភិក្ខុអ្នកមានសីលជាទីស្រឡាញ់ ជាអ្នកសម្បូរ  
ដោយវត្ថុ មកក្នុងអាវាសនោះ គិតថា សូម្បីភិក្ខុដែលមកហើយ ក៏សូមឲ្យ  
ប្រញាប់ទៅ នេះឈ្មោះថា អាវាសមច្ឆរិយៈ តែភិក្ខុដែលមិនត្រូវការឲ្យពួក  
ភិក្ខុដែលបង្គំនូវជម្លោះជាដើម នៅក្នុងទីលំនៅនោះ មិនជាអាវាសមច្ឆរិយៈ  
ឡើយ ។

បទថា កុលំ បានដល់ ត្រកូលឧបដ្ឋាកខ្លះ ត្រកូលញាតិខ្លះ ភិក្ខុមិនត្រូវ  
 ការឲ្យភិក្ខុដទៃចូលទៅក្នុងត្រកូលនោះ ជា កុលមច្ឆរិយំ តែបើមិនត្រូវការឲ្យ  
 បុគ្គលលាមកចូលទៅ មិនឈ្មោះថាជាមច្ឆរិយៈឡើយ ព្រោះថាបុគ្គលលាមក  
 នោះរមែងបដិបត្តិដើម្បីទម្លាយនូវការជ្រះថ្លារបស់ឧបដ្ឋាកនិងញាតិទាំងនោះ តែ  
 កាលមិនត្រូវការឲ្យភិក្ខុដែលអាចរក្សាសេចក្តីជ្រះថ្លាទុកបាន ចូលទៅក្នុងត្រកូល  
 នោះ ឈ្មោះថា ជាមច្ឆរិយៈ ។

បទថា លាភ បានដល់ លាភ គឺបច្ច័យ ៤ នោះឯង កាលភិក្ខុអ្នកមាន  
 សីលរូបដទៃបានលាភនោះឯង ភិក្ខុគិតថា ចូរកុំបានដូច្នោះ រមែងជា លាភ-  
 មច្ឆរិយំ តែភិក្ខុណាធ្វើសទ្ធាទេយ្យឲ្យធ្លាក់ចុះ ឲ្យវិនាសដោយមិនបរិភោគនិង  
 បរិភោគមិនល្អជាដើម សូម្បីរបស់ស្អុយក៏មិនឲ្យដល់អ្នកដទៃ ភិក្ខុឃើញភិក្ខុ  
 នោះហើយគិតថា បើភិក្ខុនេះមិនបានលាភនេះ ភិក្ខុអ្នកមានសីលរូបដទៃ គប្បី  
 បានគប្បីបរិភោគ ដូច្នោះរមែងមិនជាមច្ឆរិយៈ ។

វណ្ណៈនៃសរីរៈក្តី វណ្ណៈគឺគុណក្តី ឈ្មោះថា វណ្ណា ក្នុងវណ្ណៈ ២ យ៉ាង  
 នោះ បុគ្គលកាលគេពោលថា បុគ្គលដទៃមានរូបគួរជ្រះថ្លាដូច្នោះ មិនបំណង  
 នឹងពោល ឈ្មោះថា កំណាញ់វណ្ណៈនៃសរីរៈ ។ បុគ្គលដែលមិនបំណងនឹង  
 ពោលសរសើរអ្នកដទៃដោយសីល ធុតន្ត បដិបទា អាចារៈ ឈ្មោះថាវណ្ណ  
 មច្ឆរិយៈ ។

បទថា ធម្ម បានដល់ បរិយត្តិធម៌និងបដិវេធធម៌ ។ បណ្ណាធម៌ ២  
 យ៉ាងនោះ ព្រះអរិយសាវ័កទាំងឡាយ រមែងមិនកំណាញ់បដិវេធធម៌ រមែង

ប្រាថ្នាឲ្យលោក ព្រមទាំងទេវលោក ចាក់ធ្លុះនូវធម៌ដែលខ្លួនចាក់ធ្លុះហើយ រមែងប្រាថ្នាថា សូមបុគ្គលដទៃៗចូរដឹងនូវបដិវេធម៌នោះផង ។ ឈ្មោះថា ធម្មមច្ឆរិយៈ ព្រោះធម៌គឺព្រះពុទ្ធវចនៈនោះឯងមាន បុគ្គលដែលប្រកបដោយ ធម្មមច្ឆរិយៈនោះ ដឹងនូវគន្លះ ឬក៏ថាមគ្គដែលកំបាំងឯណា មិនបំណងឲ្យអ្នក ដទៃដឹងនូវគន្លះ ឬក៏ថាមគ្គនោះ តែបុគ្គលណា មិនឲ្យដោយពិចារណាបុគ្គល ហើយ ឃើញដល់ធម៌ ឬដោយពិចារណាធម៌ហើយ ឃើញដល់បុគ្គល បុគ្គល នេះមិនឈ្មោះថា ធម្មមច្ឆរិយៈ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ បុគ្គលពួកខ្លះជាបុគ្គលឡេះឡោះ ពេលខ្លះជាសមណៈ ពេលខ្លះជាព្រាហ្មណ៍ ពេលខ្លះជានិគ្រន្ត ភិក្ខុណាមិនឲ្យដោយគិតថា បុគ្គល នេះនឹងទម្លាយធម៌ដែលជាព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលមានមកដោយបវេណីស្មាតស្ម័ ល្អិតសុខុមឲ្យរីករវ ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា មិនឲ្យដោយពិចារណាបុគ្គល ហើយ ឃើញដល់ធម៌ ។ ចំណែកភិក្ខុណាមិនឲ្យដោយគិតថា ធម៌នេះជាធម៌ស្មាតស្ម័ ល្អិតសុខុម បើបុគ្គលនេះកាន់យកនឹងព្យាករណ៍អរហត្តផល ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវខ្លួន ( លើកតម្កើងខ្លួន ) បុគ្គលនេះនឹងវិនាស ភិក្ខុនេះ ឈ្មោះថា មិនឲ្យ ដោយពិចារណាធម៌ ហើយឃើញដល់បុគ្គល ។ តែភិក្ខុណាមិនឲ្យដោយគិត ថា បើបុគ្គលនេះរៀនធម៌នេះ ក៏នឹងអាចបែកធ្លាយ ( ចាក់ធ្លុះ ) ក្នុងលទ្ធិ របស់ពួកយើងបាន ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា ធម្មមច្ឆរិយៈដោយពិត ។

បណ្តាសេចក្តីកំណាញ់ ៥ ប្រការនេះ ខាងដើមព្រោះអាវាសមច្ឆរិយៈ ទើបបុគ្គលកើតជាយក្ខខ្លះ ជាប្រេតខ្លះ ដើរកើបសំរាមក្នុងវត្តនោះ លើកឡើង

ដាក់លើក្បាលទូលទៅ ។

កាលត្រកូលនោះ ធ្វើការឲ្យទាននិងការរាប់អានជាដើម ដល់បុគ្គលដទៃ ភិក្ខុឃើញហើយគិតថា ត្រកូលរបស់អញនេះបែកហើយហ្ន៎ ដល់នូវការឈាម ខ្លួនចេញតាមមាត់ក៏មាន អំពីពោះក៏មាន ពោះរៀនធំចេញមកជាចំរៀកតូចធំ ក៏មាន ព្រោះកុលមច្ឆរិយៈ ។

បុគ្គលកំណាញ់លាក់ដែលមាន ជាប់របស់សង្ឃក្តី របស់គណៈក្តី បរិកោគ ដូចបរិកោគចំណែកបុគ្គល រមែងកើតជាយក្ខក៏មាន ជាប្រេតក៏មាន ជាពស់ ថ្នាន់ធំក៏មាន ព្រោះលាក់មច្ឆរិយៈ ។

បុគ្គលសរសើរគុណដែលគួរសរសើររបស់ខ្លួន មិនសរសើរគុណរបស់ អ្នកដទៃ ពោលនូវទោសនោះៗថា បុគ្គលនេះមានគុណអ្វី មិនឲ្យនូវបរិយត្តិ ណាមួយដល់បុគ្គលណាមួយ រមែងមានពណិសម្បុរអាក្រក់ មានត្រចៀកថ្លង់ ជាមនុស្សគ ព្រោះការកំណាញ់វណ្ណៈនៃសរីរៈ និងវណ្ណៈគឺគុណ និងព្រោះ កំណាញ់បរិយត្តិធម៌ ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលរមែងឆេះក្នុងខ្លះលោហៈ ព្រោះការ កំណាញ់ទីលំនៅ ជាអ្នកមានលាភតិច ព្រោះការកំណាញ់ត្រកូល កើតក្នុង គូថនរក ព្រោះការកំណាញ់លាក់ ។ កាលកើតក្នុងភព រមែងមិនមានពណិ សម្បុរ ព្រោះការកំណាញ់វណ្ណៈ កើតក្នុងកុក្កលនរក គឺនរករងើកភ្លើង ព្រោះ ការកំណាញ់ធម៌ ។

ឈ្មោះថា មច្ឆរិយំ ដោយអំណាចនៃបុគ្គលកំណាញ់ អាការៈនៃសេចក្តី កំណាញ់ ឈ្មោះថា មច្ឆរាយនា ការវះនៃបុគ្គលប្រព្រឹត្តដោយការកំណាញ់ គឺ

បុគ្គលមានការដល់ព្រមដោយការកំណាញ់ ឈ្មោះថា មច្ឆរាយិតត្តំ ឈ្មោះថា បុគ្គលកំណាញ់យ៉ាងល្មម ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នា នឹងការពារសម្បត្តិរបស់ខ្លួនទាំងអស់ថា សម្បត្តិទាំងនេះ ចូរជារបស់អាត្មាអញប៉ុណ្ណោះ កុំជារបស់អ្នកដទៃឡើយ ភាវៈនៃបុគ្គលកំណាញ់ល្មម ឈ្មោះថា វេរិច្ឆំ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់សេចក្តីកំណាញ់យ៉ាងទន់ ។ បុគ្គលមិនអើពើ លោកហៅថា បុគ្គលកំណាញ់រឹង ភាវៈនៃបុគ្គលកំណាញ់រឹងនោះ ឈ្មោះថា កធិរយំ ពាក្យនេះជា ឈ្មោះរបស់សេចក្តីកំណាញ់យ៉ាងខ្លាំងក្លា បុគ្គលដែលប្រកបដោយសេចក្តីកំណាញ់យ៉ាងខ្លាំងក្លានោះ រមែងហាមបុគ្គលដទៃដែលឲ្យទានដល់អ្នកដទៃ សមដូចលោកពោលទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយសគាថវគ្គ ) ថា

កធិរយោ វាបសង្កប្បោ មិច្ឆាទិដ្ឋិ អនាទរោ  
 ទទមាណំ និវារេតិ យាចមាណន កោជនំ ។  
 បុរសមានតែសេចក្តីស្អប់រកទ្រើស មានតម្រិះអាក្រក់ យល់ខុស  
 មិនអើពើ រមែងហាមឃាត់ជនដែលកំពុងឲ្យទូរកោជនដល់  
 ពួកស្អុម ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា កដុកត្សាកតា ព្រោះអត្ថថា ចិត្តរមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយការក្តៅផ្សា គឺអាក់អន់ព្រោះឃើញទូរពួកយាចក ។ ភាវៈនៃបុគ្គលមានចិត្តរញ្ជាភ្នំការឲ្យ ឈ្មោះថា កដុកត្សាកតា ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត ការកាន់វែក លោកហៅថា កដុក កាលបុគ្គលដួសបាយអំពីឆ្នាំងបាយឲ្យពេញដល់កណ្តាប់មាត់ ប្រើវែកសម្រាប់ដួសបាយដែល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ក្រព័ត្តិគ្រប់ចំណែកដែលដួស រមែងមិនអាចដាក់ឲ្យពេញវែកបាន ចិត្តរបស់  
 បុគ្គលដែលមានសេចក្តីកំណាញ់ក៏យ៉ាងនោះ រមែងរញ្ជា កាលចិត្តរញ្ជា  
 កាយរបស់បុគ្គលនោះក៏រញ្ជា ជាកាយកោង ជាកាយមិនត្រង់ ជាកាយ  
 ក្រព័ត្តិ មិនរលាចេញបាន យ៉ាងនោះដូចគ្នា ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោក  
 ពោលថា ភាពជាអ្នកមានចិត្តរញ្ជាក្នុងការឲ្យ ឈ្មោះថា កដុកតុកតា ។

បទថា អគ្គហិតត្ថំ ចិត្តស្ស សេចក្តីថា ភាពដែលចិត្តត្រូវរារាំងហើយ  
 ហ្នឹងហែងយ៉ាងស្អិតដោយអាការៈមិនបានឲ្យទានជាដើម ក្នុងការធ្វើឧបការៈ  
 ដល់បុគ្គលដទៃ ។ ក៏ព្រោះបុគ្គលមានសេចក្តីកំណាញ់ ជាអ្នកមិនបំណងនឹង  
 ឲ្យនូវសម្បត្តិរបស់ខ្លួនដល់អ្នកដទៃ បំណងនឹងកាន់យកសម្បត្តិរបស់អ្នកដទៃ  
 ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា សេចក្តីកំណាញ់នេះ មានការលាក់នូវសម្បត្តិរបស់ខ្លួនជា  
 លក្ខណៈនិងមានការកាន់យកសម្បត្តិរបស់អ្នកដទៃជាលក្ខណៈ ដោយអំណាច  
 នៃសេចក្តីកំណាញ់ដែលប្រព្រឹត្តទៅថា សម្បត្តិនេះចូរជារបស់អញប៉ុណ្ណោះ កុំ  
 ជារបស់អ្នកដទៃឡើយ ។

បទថា ទន្ធមច្ឆរិយម្យិ មច្ឆរិយំ សេចក្តីថា សេចក្តីកំណាញ់ ឧបបត្តិភព  
 ពោលគឺបញ្ចក្ខន្ធរបស់ខ្លួន មិនសាធារណៈដល់អ្នកដទៃដែលប្រព្រឹត្តទៅថា  
 សូមការអស្ចារ្យនេះមានដល់អញប៉ុណ្ណោះ កុំមានដល់អ្នកដទៃឡើយ ឈ្មោះ  
 ថា សេចក្តីកំណាញ់ខ្លួន ។ ក្នុងការកំណាញ់ធាតុនិងកំណាញ់អាយតនៈ ក៏  
 ន័យនេះឯង ។

បទថា តាហោ បានដល់ការប្រកាន់ដោយសំដៅនឹងគ្រប់គ្រងទុក ( ឃើញ

តែខ្លួន ) ។ បទថា អវទត្តាភាយ បានដល់ ដោយការមិនដឹងព្រះតម្រាស់  
 ដែលព្រះសព្វញ្ញពុទ្ធទាំងឡាយត្រាស់ទុក ។ បុគ្គលកាលមិនឲ្យដល់យាចកទាំង  
 ឡាយ ឈ្មោះថា រមែងមិនដឹងនូវពាក្យដែលយាចកទាំងនោះពោល ។ បទ  
 ថា ជនា បមត្តា បានដល់ ជនដែលប្រាសចាកសតិ ។

បទថា វចនំ បានដល់ ពាក្យពោលយ៉ាងសង្ខេប ។ បទថា ព្យបដំ បាន  
 ដល់ ពាក្យពោលយ៉ាងពិស្តារ ។ បទថា ទេសនំ បានដល់ ពាក្យដែលសម្តែង  
 ឧបមាចង្អុលបង្ហាញអត្ថឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ បទថា អនុសិដ្ឋិ បានដល់ ពាក្យដែល  
 ឲ្យកំណត់រឿយៗ ។

ម្យ៉ាងទៀត ការពោលចង្អុលបង្ហាញ ឈ្មោះថា វចនំ ការពោលឲ្យកាន់  
 យក ឈ្មោះថា ព្យបដំ ។ ការពោលសម្តែងអត្ថ ឈ្មោះថា ទេសនំ ការ  
 ពោលសម្តែងដោយបទ ឈ្មោះថា អនុសិដ្ឋិ ។

ម្យ៉ាងទៀត ការពោលឲ្យទុក្ខ គឺការតក់ស្លុតវិនាសទៅ ឈ្មោះថា វចនំ  
 ការពោលឲ្យទុក្ខ គឺការក្តៅក្រហាយវិនាសទៅ ឈ្មោះថា ព្យបដំ ។ ការពោល  
 ឲ្យទុក្ខក្នុងអបាយវិនាសទៅ ឈ្មោះថា ទេសនំ ។ ការពោលឲ្យទុក្ខក្នុងភព  
 វិនាសទៅ ឈ្មោះថា អនុសិដ្ឋិ ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា ពាក្យ  
 ដែលប្រកបដោយការចាក់ធ្លុះ ដោយការកំណត់ដឹងទុក្ខសច្ចៈ ឈ្មោះថា វចនំ ។  
 ពាក្យដែលប្រកបដោយការចាក់ធ្លុះដោយការលះសមុទយសច្ចៈ ឈ្មោះថា  
 ព្យបដំ ។ ពាក្យដែលប្រកបដោយការចាក់ធ្លុះដោយការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

និរោធសច្ចៈ ឈ្មោះថា ទេសនំ ។ ពាក្យដែលប្រកបដោយការចាក់ធ្លុះដោយ  
ការធ្វើមគ្គុស្តៈឲ្យកើត ឈ្មោះថា អនុសិដ្ឋិ ។

បទថា ន សុសុសន្តិ សេចក្តីថា មិនព្រមស្តាប់ ។ បទថា ន សោតំ  
ឌុទហន្តិ សេចក្តីថា មិនផ្សេងសោតៈ គឺត្រចៀកដើម្បីស្តាប់ ។ បទថា ន  
អញ្ញា ចិត្តំ ឌុបដ្ឋបេន្តិ សេចក្តីថា មិនតាំងចិត្តដើម្បីដឹង ។

បទថា អនស្សវា សេចក្តីថា មិនស្តាប់ឱវាទ ។ បទថា អវចនកា  
មានវិគ្គហៈថា ឈ្មោះថា អវចនកា ព្រោះអត្ថថា សូម្បីស្តាប់ក៏មិនធ្វើតាម  
ពាក្យ ។ បទថា បដិលោមវុត្តិនោ សេចក្តីថា ជាអ្នកទទឹងប្រព្រឹត្តទៅ ។  
បទថា អញ្ញោនេវ មុទំ ករោន្តិ សេចក្តីថា សូម្បីធ្វើក៏មិនឲ្យឃើញមុខ ។

បទថា វិសមេ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា វិសមេ ព្រោះជាបដិបក្ខចំពោះកម្ម  
ដែលស្មើ ដែលសន្មតថាជាកាយសុចរិតជាដើម ។ ក្នុងកម្មដែលមិនស្មើនោះ ។  
បទថា និវិដ្ឋា សេចក្តីថា ចូលទៅហើយ នាំចេញបានដោយលំបាក ។ បទ  
ថា កាយកម្មេ សេចក្តីថា ក្នុងកាយកម្មដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយក្តី ប្រព្រឹត្ត  
ទៅដោយកាយក្តី សូម្បីក្នុងវចីកម្មជាដើមក៏និយនេះដូចគ្នា ។

បណ្តាកម្មទាំងនោះ កាយកម្ម វចីកម្ម មនោកម្ម លោកចែកដោយអំណាច  
នៃទុច្ចរិត ។ គប្បីជ្រាបថា បុណ្ណាតិបុត្តជាដើម លោកចែកដោយអំណាចនៃ  
អកុសលកម្មបថ ១០ ។ ពណ៌នាបទដែលជាសាធារណៈក្នុងទីនេះប៉ុណ្ណោះសិន ។

ក្នុងបទដែលជាសាធារណៈទាំងឡាយ ការធ្វើសត្វមានជីវិតឲ្យធ្លាក់កន្លង  
ទៅ ឈ្មោះថា បុណ្ណាតិបុត្ត លោកអធិប្បាយថា ការទម្លាយជីវិតសត្វការ



សម្លាប់សត្វ ។ ក្នុងបទថា ចាណា នេះ ដោយវោហារបានដល់សត្វ ដោយ  
 បរមត្ថ បានដល់ជីវិតន្ទ្រិយ ។ ចេតនាសម្លាប់ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកាយទ្វារ  
 និងវចីទ្វារ ទ្វារណាមួយដែលតាំងឡើងដោយសេចក្តីព្យាយាមចូលទៅកាត់  
 ជីវិតន្ទ្រិយរបស់បុគ្គល ដែលមានការសម្គាល់ក្នុងសត្វមានជីវិតនោះថាជាសត្វ  
 មានជីវិត ឈ្មោះថា បាណាតិបាត ។ បាណាតិបាតនោះ បណ្តាសត្វមាន  
 ជីវិតទាំងឡាយ មានតិរច្ឆានជាដើមដែលរៀរចាកគុណ ក្នុងសត្វតូចមានទោស  
 តិច ក្នុងសត្វធំមានទោសច្រើន ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះបយោគធំ សូម្បីកាល  
 បយោគប៉ុនគ្នា ក៏ព្រោះវត្ថុធំ ។ បណ្តាសត្វដែលមានគុណ មានមនុស្សជាដើម  
 សត្វដែលមានគុណតិច មានទោសតិច ដែលមានគុណច្រើន មានទោសច្រើន  
 កាលសរីរៈនិងគុណស្មើគ្នា មានទោសតិច ព្រោះកិលេសនិងសេចក្តីព្យាយាម  
 តិច មានទោសច្រើន ព្រោះកិលេសនិងសេចក្តីព្យាយាមខ្លាំងក្លា គប្បីជ្រាបដូច  
 ពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

បាណាតិបាតនោះ មានអង្គ ៥ គឺសត្វមានជីវិត ១ ដឹងថាសត្វមានជីវិត  
 ១ ចិត្តគិតនឹងសម្លាប់ ១ ធ្វើសេចក្តីព្យាយាមដើម្បីសម្លាប់ ១ សត្វស្លាប់ដោយ  
 ព្យាយាមនោះ ១ ។ មានបយោគ ៦ គឺសាហត្តិកប្បយោគ ១ អាណត្តិ-  
 កប្បយោគ ១ និស្សគ្គិយប្បយោគ ១ ថាវប្បយោគ ១ វិជ្ជាមយប្បយោគ ១  
 ឥទ្ធិមយប្បយោគ ១ ។ កាលអធិប្បាយអត្ថនេះឲ្យពិស្តារ ក៏នាំឲ្យយឺតយូរ  
 ដូច្នោះ នឹងមិនអធិប្បាយរឿងនោះឲ្យពិស្តារទេ សប្បុរសត្រូវការជ្រាបសេចក្តី  
 ដទៃ ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីរកមើលក្នុងសាមន្តប្ប្យាសាទិកា អដ្ឋកថាព្រះវិន័យ

ហើយកាន់យកចុះ ។

ការកាន់យករបស់ដែលម្ចាស់គេមិនឲ្យ ឈ្មោះថា **អទិន្នាទានំ** លោក  
អធិប្បាយថា ការលួច ការបួន ការធ្វើចោរកម្ម ។

ក្នុងបទថា **អទិន្នាទានំ** នោះ បទថា **អទិន្នំ** បានដល់ របស់ដែល  
ម្ចាស់គេហ្នឹងហែង ដែលម្ចាស់របស់ធ្វើបានតាមប្រាថ្នា មិនគួរដល់អាជ្ញានិង  
មិនមានទោស ។ ចេតនាគិតនឹងលួចដែលតាំងឡើងដោយសេចក្តីព្យាយាមកាន់  
យកវត្ថុនោះ របស់បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីសម្គាល់ក្នុងរបស់ដែលម្ចាស់គេហ្នឹង  
ហែងនោះ ថាជាទ្រព្យដែលម្ចាស់ទ្រព្យហ្នឹងហែង ឈ្មោះថា **អទិន្នាទានៈ** ។  
**អទិន្នាទាននោះ** ក្នុងវត្ថុដែលជារបស់អ្នកដទៃដែលជារបស់អាក្រក់មានទោស  
តិច ដែលប្រណីតមានទោសច្រើន ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះវត្ថុប្រណីត ។ កាល  
វត្ថុស្មើគ្នា ក្នុងវត្ថុដែលជារបស់អ្នកក្រៃលែងដោយគុណមានទោសច្រើន ក្នុង  
វត្ថុដែលជារបស់អ្នកមានគុណថាកថយជាងគុណនោះៗ ដោយការប្រៀបធៀប  
បុគ្គលក្រៃលែងដោយគុណនោះៗ មានទោសតិច ។

**អទិន្នាទាននោះមានអង្គ ៥** គឺរបស់ដែលម្ចាស់គេហ្នឹងហែង ១ ដឹងថា  
មានម្ចាស់ហ្នឹងហែង ១ ចិត្តគិតនឹងលួច ១ ធ្វើសេចក្តីព្យាយាមដើម្បីនឹងលួច  
១ បានរបស់នោះមកដោយសេចក្តីព្យាយាមនោះ ១ ។ មានបយោគ ៦ មាន  
សាហត្តិកប្បយោគជាដើមនោះឯង បយោគទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាច  
អវហារទាំងនេះ គឺថេយ្យវហារ ១ បសម្មាវហារ ១ បដិច្ចន្តាវហារ ១  
បរិកប្បាវហារ ១ កុសាវហារ ១ តាមសមគួរ នេះជាសេចក្តីសង្ខេបក្នុង

អទិន្នាទាននេះ ។ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ បានពោលហើយក្នុងអង្គកថាឈ្មោះ  
សាមន្តប្ប្យាសាទិកា ។

ក្នុងបទថា កាមេសុ មិច្ឆាចារោ នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា បទ  
ថា កាមេសុ បានដល់ ការប្រព្រឹត្តិមេចុន ឬវត្ថុនៃមេចុន ។ បទថា មិច្ឆា-  
ចារោ បានដល់ ការប្រព្រឹត្តិលាមកដែលត្រូវតិះដៀលដោយចំណែកមួយ ។  
តែដោយលក្ខណៈ ចេតនាលានកន្លងនូវអគមនីយដ្ឋានដែលប្រព្រឹត្តទៅតាម  
កាយទ្វារដោយបំណងអសទ្ធម្ម ឈ្មោះថា កាមេសុមិច្ឆាចារៈ ។ ក្នុងកាមេសុ  
មិច្ឆាចារៈនោះ នឹងពោលដល់អគមនីយដ្ឋានរបស់ពួកបុរសមុន ដែលបានដល់  
ស្រីដែលមាតារក្សា ១ ស្រីដែលបិតារក្សា ១ ស្រីដែលមាតាបិតារក្សា ១ ស្រី  
ដែលបងប្រុសប្អូនប្រុសរក្សា ១ ស្រីដែលបងស្រីប្អូនស្រីរក្សា ១ ស្រីដែល  
ញាតិរក្សា ១ ស្រីដែលគោត្តរក្សា ១ ស្រីដែលធម៌រក្សា ១ ស្រីដែលមាន  
អារក្ខា ១ ស្រីដែលមានអាជ្ញា ១ រួមជាស្រី ១០ ប្រភេទ មានស្រីដែល  
មាតារក្សាជាដើម ។ ស្រីដែលប្រុសទិញមកដោយទ្រព្យ ១ ស្រីដែលនៅ  
ដោយការពេញចិត្ត ១ ស្រីដែលនៅដោយកោតៈ ១ ស្រីដែលនៅដោយសំពត់  
១ ស្រីដែលអ្នកធំចាប់ដៃជនទាំងពីរជ្រមុជក្នុងទឹកហើយប្រគល់ឲ្យ ១ ស្រី  
ដែលបុរសជួយដាក់ការៈធ្ងន់ ( ទ្រនូល ) ហើយមកនៅជាមួយ ១ ស្រីដែល  
ជាទាសីហើយលើកឡើងជាករិយា ១ ស្រីដែលជាកូនឈ្នួល ហើយបានជា  
ករិយា ១ ស្រីដែលបុរសទៅច្បាំងឈ្នះបានមក ១ ស្រីដែលជាករិយាម្តង  
ម្កាល ១ រួមជាស្រី ១០ ប្រភេទ មានស្រីដែលទិញមកដោយទ្រព្យជាដើម

រួមទាំងអស់ជាស្រី ២០ ពួក ។

បុរសដទៃ ឈ្មោះថាជាអគមនីយជ្ជានរបស់ស្រី ១២ ពួក បណ្តាស្រី ២០ ពួក គឺស្រីដែលមានអារក្ខនិងស្រីដែលមានអាជ្ញា រួមជា ២ ពួក និងស្រីដែលទិញមកដោយទ្រព្យជាដើម ១០ ពួក ។ មិច្ឆាចារនេះក្នុងអគមនីយជ្ជានដែលរៀបចាកគុណ មានសីលជាដើម មានទោសតិចក្នុងអគមនីយជ្ជានដែលសម្បូរដោយគុណ មានសីលជាដើមមានទោសច្រើន ។

កាមេសុមិច្ឆាចារនោះ មានអង្គ ៤ គឺវត្ថុដែលមិនគប្បីដល់ ១ ចិត្តគិតនិងសេពក្នុងវត្ថុនោះ ១ ព្យាយាមក្នុងការសេព ១ ញ៉ាំងមគ្គនិងមគ្គឲ្យដល់គ្នា ១ ។ មានបយោគ ១ គឺសាហត្តិកប្បយោគ ( ធ្វើដោយផ្ទាល់ ) នោះឯង ។

បទថា មុសា បានដល់ វចីបយោគ ឬកាយបយោគរបស់បុគ្គលដែលប្រាថ្នានឹងពោលឲ្យខុសដែលកាច់បំបាក់នូវប្រយោជន៍ ។ ចេតនាដែលតាំងឡើងដោយកាយប្បយោគ ឬវចីបយោគដែលពោលឲ្យខុសរបស់បុគ្គលដែលប្រាថ្នានឹងពោលឲ្យខុសនោះ ដោយបំណងនឹងពោលឲ្យខុស ឈ្មោះថា មុសាវាទ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា មុសា បានដល់ រឿងមិនពិត មិនប្រាកដ ។ បទថា វាទោ បានដល់ ការឲ្យដឹងរឿងមិនពិត មិនប្រាកដនោះ ថាមែន ថាពិត ។ ដោយលក្ខណៈ ចេតនាដែលតាំងឡើងដោយវិញ្ញត្តិយ៉ាងនោះ របស់បុគ្គលដែលបំណងឲ្យអ្នកដទៃដឹងរឿងមិនពិត ថាពិត ឈ្មោះថា មុសាវាទ ។ មុសាវាទមានទោសតិច ព្រោះប្រយោជន៍ដែលកាច់បំបាក់នោះតិច មានទោសច្រើន

ព្រោះប្រយោជន៍ដែលកាច់បំបាក់នោះច្រើន ។

ម្យ៉ាងទៀត សម្រាប់ពួកគ្រហស្ថ មុសាវាទដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យ ជាដើមថា របស់ខ្លួនមិនមាន ដោយបំណងនឹងមិនឲ្យវត្ថុរបស់ខ្លួន ដូច្នោះមាន ទោសតិច មុសាវាទដែលបុគ្គលជាសាក្សី ពោលដើម្បីកាច់បំបាក់នូវប្រយោជន៍ មានទោសច្រើន ។ សម្រាប់បព្វជិត មុសាវាទដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យ ដែលបានប្រេងឬសប្បិទ្ធិតិចតួចមក តែពោលឲ្យពេញដោយបំណងសើចលេង ថា ថ្ងៃនេះក្នុងស្រុកមានប្រេងហូរដូចស្ទឹង ដូច្នោះមានទោសតិច តែកាលពោល ដល់វត្ថុដែលមិនបានឃើញដោយន័យជាដើមថា ខ្ញុំឃើញ ដូច្នោះ មានទោស ច្រើន ។ មុសាវាទមានអង្គ ៤ គឺរឿងមិនពិត ១ ចិត្តគិតនឹងពោលឲ្យខុស ១ ព្យាយាមពោលកុហក ១ អ្នកដទៃដឹងសេចក្តីដែលខ្លួនពោលនោះ ១ ។ មានបយោគ ១ គឺសាហត្តិកប្បយោគនោះឯង ។ សាហត្តិកប្បយោគនោះ គប្បីឃើញក្នុងការធ្វើកិរិយាដោយបំណងឲ្យអ្នកដទៃយល់ខុសដោយកាយ ឬ ដោយរបស់ទាក់ទងដោយកាយ ឬដោយវាចា ។ បើអ្នកដទៃដឹងសេចក្តីនោះ ដោយកិរិយានោះ បុគ្គលនេះរមែងត្រូវកម្មពន្ធ ( ជាប់ដោយបំណងកម្ម ) គឺ មុសាវាទក្នុងខណៈនៃចេតនាដែលញ៉ាំងកិរិយានោះឲ្យកើតឡើង ។

ក្នុងបទថា មិសុណាវាចា ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា បុគ្គល ពោលវាចានោះដល់បុគ្គលណា ធ្វើនូវសេចក្តីស្រឡាញ់ដល់ខ្លួន និងធ្វើការ ស្តាប់ដល់អ្នកដទៃក្នុងហឫទ័យរបស់បុគ្គលនោះដោយវាចាណា វាចានោះឈ្មោះ ថា មិសុណាវាចា ។ បុគ្គលធ្វើខ្លួនខ្លះ អ្នកដទៃខ្លះ ឲ្យគ្រោតគ្រោតដោយវាចា

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ណា វាចាណាជាវាចាគ្រោតគ្រោតឯង មិនពីរោះត្រចៀក មិនសប្បាយចិត្ត វាចា  
នេះ ឈ្មោះថា ឝរុស្សវាចា ។ បុគ្គលពោលពាក្យឡេះឡោះ ឥតប្រយោជន៍  
ដោយវាទះណា វាទះនោះ ឈ្មោះថា សម្មប្បលាទោ ។ ចេតនាដែលជាមូល  
នៃវាចាទាំងនោះ ក៏បានឈ្មោះថា បិសុណាវាចាជាដើមដូចគ្នា ។ ចេតនានោះ  
ឯង លោកបំណងក្នុងទីនេះដូច្នោះឯង ។

ក្នុងបទថា បិសុណាវាចា នោះ ចេតនាដែលតាំងឡើងដោយកាយបយោគ  
ឬវិចីបយោគដើម្បីធ្វើអ្នកដទៃឲ្យបែកគ្នាក្តី ដើម្បីធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ក្នុងខ្លួនក្តី  
របស់បុគ្គលដែលមានចិត្តសៅហ្មង ឈ្មោះថា បិសុណាវាចា បិសុណាវាចានោះ  
មានទោសតិច ព្រោះអ្នកធ្វើឲ្យបែកគ្នានោះមានគុណតិច ។ មានទោសច្រើន  
ព្រោះបុគ្គលដែលត្រូវធ្វើឲ្យបែកគ្នាមានគុណច្រើន ។

បិសុណាវាចានេះមានអង្គ ៤ គឺអ្នកដទៃគប្បីឲ្យបែកគ្នា ១ ការប្រាថ្នាធ្វើ  
ឲ្យបែកគ្នាថា បុគ្គលទាំងនេះនឹងបែកគ្នា នឹងប្រេះរាអំពីគ្នា ដោយប្រការដូច្នោះ  
ក្តី ការប្រាថ្នាធ្វើខ្លួនឲ្យជាទីស្រឡាញ់ថា អញនឹងជាទីស្រឡាញ់ ជាទីរាប់អាន  
ដោយប្រការដូច្នោះក្តី ១ ព្យាយាមពោលព្យះព្យង់ ១ បុគ្គលនោះដឹងសេចក្តី  
ដែលខ្លួនពោលនោះ ១ ។

ចេតនាដែលគ្រោតគ្រោតដោយចំណែកមួយ ដែលតាំងឡើងដោយកាយ-  
បយោគ ឬវិចីបយោគ ប្រទូស្តចិត្តរបស់អ្នកដទៃ ឈ្មោះថា ឝរុស្សវាចា  
បយោគ សូម្បីធ្វើនូវការប្រទូស្តចិត្តក៏មិនជាឝរុស្សវាចា ព្រោះចិត្តទន់ភ្លន់ ដូច  
មាតាបិតាក្នុងកាលខ្លះពោលនឹងកូនតូចៗយ៉ាងនេះថា ពួកចោរចូរធ្វើអាឲ្យជា

កំណាត់តូចធំដូច្នោះ តែមិនប្រាថ្នាសូម្បីត្រឹមតែត្របកឈ្នួក ដែលធ្លាក់លើកូន  
តូចៗទាំងនោះ ។ អាចារ្យនឹងឧបជ្ឈាយ៍ទាំងឡាយ ជួនកាលក៏ពោលនឹងពួក  
សិស្សយ៉ាងនេះថា ពួកទាំងនេះមិនមានហិរិ មិនមានឱត្តប្បៈឬ ចូរបណ្តេញ  
ពួកគេចេញទៅ សេចក្តីពិតលោកទាំងនោះរមែងប្រាថ្នាឲ្យពួកសិស្សទាំងនោះ  
ដល់ព្រមដោយការរៀននិងការសម្រេចមគ្គផលដោយពិត នេះមិនមែនជា  
ផុសវាចា ព្រោះចិត្តទោរទន់យ៉ាងណា សូម្បីវាចាទន់ផ្អែម ក៏មិនឈ្មោះថា  
មិនមែនជាផុសវាចា ដូចពាក្យថា អ្នកទាំងឡាយចូរឲ្យបុរសនេះដេកជាសុខ  
ចុះ តែក្នុងចិត្តបំណងឲ្យសម្លាប់ ចាត់ថាមិនមែនផុសវាចាក៏មិនមែន វាចានេះ  
ជាផុសវាចាពិត ព្រោះចិត្តគ្រោតគ្រោត ។ ផុសវាចានោះ ឈ្មោះថា មាន  
ទោសតិច ព្រោះបុគ្គលដែលខ្លួនប្រាថ្នានឹងពោល មានគុណតិច មានទោស  
ច្រើន ព្រោះបុគ្គលនោះមានគុណច្រើន ។

ផុសវាចានោះ មានអង្គ ៣ គឺអ្នកដទៃដែលគប្បីជេរ ១ ចិត្តក្រោធ ១  
បានជេរ ១ ។

អកុសលចេតនាដែលតាំងឡើងដោយកាយបយោគ ឬវចីបយោគឲ្យដឹង  
រឿងមិនជាប្រយោជន៍ ឈ្មោះថា សម្មប្បលាប ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងពោល  
ពាក្យឡេះឡោះឥតប្រយោជន៍ ។ សម្មប្បលាបនោះ មានទោសតិច ព្រោះមាន  
ការសេពតិច មានទោសច្រើន ព្រោះមានការសេពច្រើន ។

សម្មប្បលាបនោះមានអង្គ ២ គឺពោលសំដៅដល់រឿងឥតប្រយោជន៍  
មានរឿងការតយុទ្ធនិងរឿងព្រះរាមដណ្តើមនាងសិវាជាដើម ពោលកថា មាន

សភាពយ៉ាងនោះ ១ ។

ឈ្មោះថា អភិជ្ឈា ព្រោះអត្ថថា សម្លឹង អធិប្បាយថា សំដៅដល់ទ្រព្យរបស់អ្នកដទៃប្រព្រឹត្តទៅដោយភាពជាអ្នកបង្កើនទៅក្នុងវត្ថុនោះ ។ អភិជ្ឈានោះ មានលក្ខណៈសម្លឹងនូវទ្រព្យរបស់អ្នកដទៃថា ឱហ្ន៎ វត្ថុនេះគប្បីជារបស់អញហ្ន៎ មានទោសតិចនិងមានទោសច្រើន ដូចគ្នានឹងអទិន្នាទាន ។

អភិជ្ឈានោះមានអង្គ ២ គឺទ្រព្យជារបស់អ្នកដទៃ ១ ការបង្កើនមកដើម្បីខ្លួន ១ ព្រោះថាកាលសេចក្តីលោភដែលមានវត្ថុរបស់អ្នកដទៃជាទីតាំង សូម្បីកើតឡើងហើយ កម្មបឋម៍មិនទាន់បែកដរាបណា មិនបង្កើនមកដើម្បីខ្លួនថា ឱហ្ន៎ វត្ថុនេះគប្បីជារបស់អញហ្ន៎ ។

ឈ្មោះថា ព្យាទាន ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងប្រយោជន៍និងសេចក្តីសុខឲ្យដល់សេចក្តីវិនាស ។ ព្យាបាទនោះ មានលក្ខណៈប្រទូស្តដោយចិត្ត ដើម្បីឲ្យបុគ្គលដទៃវិនាស មានទោសតិចនិងមានទោសច្រើនដូចគ្នានឹងផរុសវាចា ។

ព្យាទាន នោះមានអង្គ ២ គឺសត្វដទៃ ១ គិតឲ្យសត្វដទៃនោះវិនាស ១ កាលសេចក្តីក្រោធដែលមានសត្វដទៃជាវត្ថុកើតឡើងហើយ កម្មបឋម៍គង់មិនបែក ដរាបមិនទាន់បានគិតឲ្យបុគ្គលនោះវិនាសថា ឱហ្ន៎ បុគ្គលនេះគប្បីត្រូវបំផ្លាញ គប្បីវិនាសហ្ន៎ ។

ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ព្រោះអត្ថថា ឃើញខុស ព្រោះមិនមានសេចក្តីប្រកាន់តាមពិត មិច្ឆាទិដ្ឋិនោះមានលក្ខណៈជាទស្សនៈវិបរិត ដោយន័យជាដើម ថា ទានដែលឲ្យហើយមិនមានផល មានទោសតិច និងមានទោសច្រើនដូច



គ្នានឹងសម្មប្បុរាបៈ ។

[ ៤៤-៤៦ ] សត្វទាំងនោះ រមែងសង្ស័យដោយអំណាចនៃរូបជាដើមថា យើងទាំងឡាយនឹងជាសត្វមានសញ្ញា នឹងជាសត្វមិនមានសញ្ញា នឹងជាសត្វមានសញ្ញាក៏មិនមែន មិនមានសញ្ញាក៏មិនមែន រមែងសង្ស័យខ្លួនដោយន័យជាដើមថា យើងទាំងឡាយនឹងមានឬហ្ន៎ រមែងសង្ស័យភាពដែលខ្លួនមាននឹងមិនមានក្នុងអនាគត ព្រោះអាស្រ័យអាការៈនៃសស្ស្តទិដ្ឋិនិងអាការៈនៃឧច្ឆេទទិដ្ឋិក្នុងសេចក្តីនោះថា យើងទាំងឡាយនឹងមានឬហ្ន៎ ឬនឹងមិនមាន ។

បទថា កី ទុ ទោ ភវិស្សាម សេចក្តីថា សត្វទាំងនោះ អាស្រ័យការចូលដល់ជាតិនិងភេទ រមែងសង្ស័យថា យើងទាំងឡាយនឹងជាក្សត្រ ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សូទ្រៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតាឬមនុស្សឯណាមួយ ឬហ្ន៎ ។

បទថា កងំ ទុ ទោ ភវិស្សាម សេចក្តីថា សត្វទាំងនោះអាស្រ័យអាការៈនៃទ្រង់ទ្រាយ រមែងសង្ស័យថា យើងទាំងឡាយនឹងជាបុគ្គលខ្ពស់ ទាប ស ខ្មៅ មានប្រមាណនិងមិនមានប្រមាណជាដើមណាមួយឬហ្ន៎ តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា អាស្រ័យភាពជាជំនិងប្រាសចាកមានៈជាដើម រមែងសង្ស័យដោយហេតុថា យើងទាំងឡាយនឹងកើតដោយហេតុអ្វីហ្ន៎ ។

បទថា កី ហុត្វា កី ភវិស្សាម ទុ ទោ មយំ សេចក្តីថា អាស្រ័យជាតិជាដើម រមែងសង្ស័យភពដទៃៗរបស់ខ្លួនថា យើងទាំងឡាយជាក្សត្រ ហើយនឹងជាព្រាហ្មណ៍ឬហ្ន៎ ។ បេ។ ជាទេវតាហើយនឹងជាមនុស្សឬហ្ន៎ ។

បទថា អន្ទានំ ក្នុងទីទាំងពួងនោះឯង ជាឈ្មោះរបស់កាលវេលា ។

ព្រោះមានសេចក្តីសង្ស័យនោះឯង ព្រោះហេតុនោះ ជនក្នុងសាសនានេះ គប្បីសិក្សា ។ បេ ។ ជីវជនទាំងឡាយបានពោលនូវជីវិតនេះថាតិច បណ្តាបទ ទាំងនោះ បទថា សិក្ខេន សេចក្តីថា គប្បីរំលឹកដល់សិក្ខា ៣ ។ បទថា សនេវ បានដល់ ក្នុងសាសនានេះឯង ។

ក្នុងបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា សិក្ខា ព្រោះអត្ថថា គប្បីសិក្សា ។ បទថា តិស្សោ បានដល់ ជាការកំណត់ចំនួន ( គឺ ៣ ) ។ បទថា អធិសីលសិក្ខា សេចក្តីថា ឈ្មោះថាអធិសីល ព្រោះអត្ថថា សីលក្រែលែងគឺឧត្តម សីល ក្រែលែងនោះផង ឈ្មោះថា សិក្ខា ព្រោះគប្បីសិក្សាផង ទាំងអស់នោះឈ្មោះ ថា អធិសីលសិក្ខា ក្នុងអធិសីលសិក្ខានិងអធិបញ្ញាសិក្ខាក៏ន័យនេះឯង ។

ក្នុងសិក្ខា ៣ នេះ សីលដូចម្តេច សីលជាអ្វី ចិត្តដូចម្តេច ចិត្តជាអ្វី បញ្ញា ដូចម្តេច បញ្ញាជាអ្វី មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះថា

អធិប្បាយសីលមុន បានដល់ សីល ៥ សីល ១០ នោះឯង កាល ព្រះពុទ្ធកើតឡើងក្តី ទ្រង់មិនកើតឡើងក្តី សីលនោះក៏ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក កាលព្រះពុទ្ធកើតឡើងហើយ ព្រះពុទ្ធក៏ សាវកពុទ្ធក៏ ក៏ឲ្យមហាជនសមាទាន ក្នុងសីលនោះ កាលព្រះពុទ្ធមិនបានកើតឡើង ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយផង សមណព្រាហ្មណ៍តាំងនៅក្នុងធម៌ជាកម្មវាទីផង ស្តេចចក្ខុពត្តិមហារាជផង ព្រះពោធិសត្វទាំងឡាយផង ឲ្យមហាជនសមាទាន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ដែល ជាបណ្ឌិត ក៏សមាទានដោយខ្លួនឯង ពួកជនទាំងនោះបំពេញកុសលធម៌នោះ ហើយ រមែងសោយនូវសម្បត្តិក្នុងទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

សីល គឺការសង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខ លោកហៅថា **អធិសីល** ។ អធិសីល នោះក្រែកលែងផង ឧត្តមផង នៃលោកិយសីលទាំងអស់ ដូចព្រះអាទិត្យជាកំពូលក្រែកលែងជាន់ពន្លឺទាំងឡាយ ដូចភ្នំសិរេរុ ឧត្តមជាន់ភ្នំទាំងឡាយ ដូច្នោះរមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពុទ្ធប្បាទកាលប៉ុណ្ណោះ ក្រៅអំពីពុទ្ធប្បាទកាល រមែងមិនប្រព្រឹត្តទៅ ព្រោះថាសត្វដទៃ រមែងមិនអាចលើកបញ្ញត្តិនោះឡើងសម្តែងបាន ។ តែព្រះពុទ្ធទាំងឡាយប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់កាត់ក្រសែនៃអជ្ឈាចារកាយទ្វារនិងវិចីទ្វារដោយប្រការទាំងពួង ទ្រង់បញ្ញត្តសីលសំរោះនោះដែលសមគួរដល់ការល្មើសនោះៗ សីលរបស់បុគ្គលសង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គផលនោះឯង ក៏ឈ្មោះថា **អធិសីល** ។

កុសលចិត្ត ៨ ដួងដែលជាការវាចរនិងចិត្តដែលសម្បយុត្តដោយសមាបត្តិ ៨ ដួងដែលជាលោកិយៈរួមគ្នាហើយ គប្បីជ្រាបថា ចិត្តនោះឯង ។ ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ចិត្តនោះផង ការបបួលឲ្យសមាទាននិងការសមាទានផង ក្នុងកាលដែលព្រះពុទ្ធកើតឡើងនិងមិនបានកើតឡើង គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយក្នុងសីលនោះឯង ។ ចិត្តដែលសម្បយុត្តដោយសមាបត្តិ ៨ ដែលជាបុទនៃវិបស្សនា លោកហៅថា **អធិចិត្ត** ។ អធិចិត្តនោះក្រែកលែងផង ឧត្តមផង នៃលោកិយចិត្តទាំងឡាយ ដូចអធិសីលក្រែកលែងផង ឧត្តមផង នៃសីលទាំងឡាយដូច្នោះ មានក្នុងពុទ្ធប្បាទកាលប៉ុណ្ណោះ ក្រៅអំពីពុទ្ធប្បាទកាល មិនមានឡើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្រែកលែងជាន់នោះ មគ្គចិត្តនិងផលចិត្ត ឈ្មោះថា **អធិចិត្ត** ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កម្មស្សកតាញាណ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា ទានដែល  
 ឲ្យហើយមានផល យញ្ញដែលបូជាហើយមានផល ដូច្នោះឈ្មោះថា បញ្ញា ។  
 បញ្ញានោះ កាលព្រះពុទ្ធកើតឡើងក្តី មិនកើតឡើងក្តី រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 លោក កាលព្រះពុទ្ធកើតឡើងហើយ ព្រះពុទ្ធក្តី សាវ័កក្តី ក៏ឲ្យមហាជន  
 សមាទានក្នុងបញ្ញានោះ ។ កាលព្រះពុទ្ធមិនទាន់កើតឡើង ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំង  
 ឡាយក្តី សមណព្រាហ្មណ៍ដែលតាំងនៅក្នុងធម៌ ជាកម្មវាទីក្តី ស្តេចចក្ខុពត្តិ  
 មហារាជក្តី ព្រះមហាពោធិសត្វទាំងឡាយក្តី ឲ្យមហាជនសមាទាន បណ្ឌិត  
 ទាំងឡាយក៏សមាទានដោយខ្លួនឯង ។ ពិតយ៉ាងនោះ អង្គរទេវបុត្ត បានឲ្យ  
 មហាទាន ២ ម៉ឺនឆ្នាំ វេលាមព្រាហ្មណ៍ ព្រះវេស្សន្តរនិងមនុស្ស ដែលជា  
 បណ្ឌិតដទៃៗ ជាច្រើន បានឲ្យមហាទានទាំងឡាយ ។ ជនទាំងនោះ បំពេញ  
 កុសលធម៌នោះហើយ បានសោយសម្បត្តិក្នុងទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។  
 ឯវិបស្សនាញាណដែលកំណត់អាការៈដោយត្រៃលក្ខណ៍ លោកហៅថា អធិ-  
 ប្បញ្ញា ។ អធិប្បញ្ញានោះក្រែកលែងផង ឧត្តមផង នៃលោកិយបញ្ញាទាំងអស់  
 ដូចអធិសីលនិងអធិចិត្តក្រែកលែងផង ឧត្តមផង នៃសីលនិងចិត្តទាំងឡាយនិង  
 ក្រៅអំពីពុទ្ធប្បាទកាល រមែងមិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្រែកលែង  
 ជាងនោះ បញ្ញាដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គផលនោះឯង ឈ្មោះថា អធិប្បញ្ញា ។  
 ឥឡូវនេះ ព្រះសាវ័បុត្តត្រូវកាលនឹងសម្តែងសិក្ខាជាបែបផ្សេងៗ ទើប  
 ពោលថា អធិសីលសិក្ខា ដូចម្តេច ក៏ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសីល  
 សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរវៈ ដូច្នោះជាដើម ។

បទថា **ឥធិ** ជាពាក្យសម្តែងពាក្យសួរដែលជាទីអាស្រ័យរបស់បុគ្គល ដែលដល់ព្រមដោយករណីយកិច្ច ដែលជាចំណែកខាងដើម ជាអ្នកបំពេញ សីលដោយប្រការទាំងពួង និងជាពាក្យបដិសេធការៈយ៉ាងនោះរបស់សាសនា ដទៃ សមដូចព្រះតម្រាស់ដែលត្រាស់ទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក ) ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយសមណៈ ( ទី ១ ) ( គឺសោតាបន្ន ) មានតែក្នុង សាសនានេះ ។ បេ។ វាទៈ ( គឺទិដ្ឋិ ៦២ ) របស់សាសនាដទៃសូន្យចាក សមណៈទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។

បទថា **ភិក្ខុ** ជាពាក្យសម្តែងបុគ្គលដែលបំពេញសីលនោះ បទថា **នាទិ- មោក្ខសំរវរសំរុតោ** នេះជាពាក្យសម្តែងភាពដែលបុគ្គលនោះតាំងនៅក្នុងការ សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខ ។

បទថា **វិហារតិ** នេះជាពាក្យសម្តែងភាពដែលបុគ្គលនោះ មានការដល់ ព្រមដោយវិហារធម៌ ដែលសមគួរដល់បាតិមោក្ខសំរវរនោះ ។

បទថា **អាចារគោចរសម្បន្នោ** នេះជាពាក្យសម្តែងធម៌ដែលជាឧបការៈ ដល់បាតិមោក្ខសំរវររបស់បុគ្គលនោះ ។

បទថា **អណុមត្តេសុ វន្នេសុ ភយទស្សារី** នេះជាពាក្យសម្តែងនូវការ មិនឃ្លៀងឃ្លាតចាកបាតិមោក្ខជាធម្មតារបស់បុគ្គលនោះ ។

បទថា **សមាទាយ** នេះ ជាពាក្យសម្តែងនូវការកាន់យកសិក្ខាបទទាំង ឡាយដោយគ្រប់គ្រាន់របស់បុគ្គលនោះ ។

បទថា **សិក្ខតិ** នេះជាពាក្យសម្តែងភាពជាបុគ្គលដែលមានការដល់ព្រម

ដោយសិក្ខារបស់បុគ្គលនោះ ។

បទថា សិក្ខាបទេសុ នេះជាពាក្យសម្តែងធម៌ដែលគប្បីសិក្សារបស់បុគ្គលនោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ភិក្ខុ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ភិក្ខុ ព្រោះអត្តថា ឃើញភ័យក្នុងសង្សារវដ្ត ឈ្មោះថា សីលវា ព្រោះអត្តថា សីលរបស់ភិក្ខុនោះមាន ។ បទថា សីលំ ក្នុងទីនេះគឺអ្វី ឈ្មោះថា សីលំ ព្រោះអត្តថា ការបដិបត្តិ ។ ឈ្មោះថាការបដិបត្តិនេះគឺអ្វី គឺការសមាទាន សេចក្តីថា ភាពជាអ្នកមានកាយកម្មជាដើម មិនឆ្កាំឆ្កងដោយអំណាចនៃភាពជាបុគ្គលមានសីលល្អ ឬថាជាទីទទួល សេចក្តីថា ជាទីទទួលកុសលធម៌ទាំងឡាយដោយអំណាចជាទីតាំង ។ ក្នុងបទនេះ អ្នកប្រាជ្ញដឹងនូវលក្ខណសព្វ រមែងព្រមទទួលនូវអត្តទាំងពីរនោះឯង តែអាចារ្យដទៃពណ៌នាទុកថា ឈ្មោះថា សីលំ ដោយអត្តថា ប្រព្រឹត្តតាំងរឹង ដោយអត្តថា អាចារៈ ដោយអត្តថា ការបដិបត្តិដោយអត្តថា សីសៈ ដោយអត្តថា ត្រជាក់ ដោយអត្តថា ជាទីផុតភ័យ ។

ការបដិបត្តិជាលក្ខណៈរបស់សីល សូម្បីតែត្រឹមត្រូវជាច្រើនប្រការដូចភាពជាវត្ថុដែលឃើញបានជាលក្ខណៈរបស់រូប ដែលត្រឹមត្រូវជាច្រើនប្រការដូច្នោះ ។

ដូចភាពជាវត្ថុដែលឃើញបាន ជាលក្ខណៈរបស់រូបាយតនៈ ដូចត្រឹមត្រូវចេញទៅជាប្រភេទផ្សេងៗ មានខៀវនិងលឿងជាដើម ព្រោះមិនផុតទៅអំពីភាវៈជាវត្ថុដែលឃើញបាន ដែលត្រឹមត្រូវចេញទៅដោយប្រភេទ មានពណ៌ខៀវ

ជាដើមយ៉ាងណា ការបដិបត្តិដែលពោលទុកដោយអំណាចសមាទាន កាយកម្ម  
 ជាដើម និងដោយអំណាចជាទីតាំងនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយនោះឯង ជាលក្ខណៈ  
 របស់សីល សូម្បីតែង្រឹកជាច្រើនប្រការ មានប្រភេទចេតនាជាដើម ព្រោះមិន  
 កន្លងផុតការសមាទាននិងភាពជាទីតាំងនៃសីល សូម្បីតែង្រឹកជាប្រភេទ ចេតនា  
 ជាដើមដូច្នោះ ( សមដូចគ្នាថាថា )

ការកម្ចាត់ភាពជាអ្នកទ្រុស្តសីលនិងគុណដែលមិនមានទោស  
 លោកពោលថា ជារសរបស់សីល ដែលមានលក្ខណៈយ៉ាង  
 នេះ ដោយអត្ថថា ជាកិច្ចនិងសម្បត្តិ ដូច្នោះ ។

ព្រោះដូច្នោះ ឈ្មោះថា សីលនេះ គប្បីជ្រាបថា មានការកម្ចាត់ភាពជាអ្នក  
 ទ្រុស្តសីលជារស ដោយរសដែលមានអត្ថថាជាកិច្ច ( និង ) មានគុណមិន  
 មានទោសជារស ដោយរសដែលមានអត្ថថាជាសម្បត្តិ ។

អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពណ៌នាសីលនោះថា មានការស្អាតជា  
 បច្ចុប្បដ្ឋាន មានឪត្តប្បៈនិងហិរិជាបទដ្ឋានរបស់សីលនោះ  
 ដូច្នោះ ។

សីលនោះមានការស្អាត ដែលលោកពោលទុកយ៉ាងនេះថា ការស្អាតកាយ  
 ការស្អាតវាចា ការស្អាតក្នុងចិត្ត ជាបច្ចុប្បដ្ឋានរមែងប្រាកដ គឺដល់នូវការទទួល  
 យកដោយការស្អាត ។ ហិរិនិងឪត្តប្បៈ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពណ៌នាថា ជា  
 បទដ្ឋានរបស់សីលនោះ អធិប្បាយថា ជាហេតុជិត ព្រោះថា កាលហិរិនិង  
 ឪត្តប្បៈមាន សីលរមែងកើតឡើងនិងតាំងនៅ កាលហិរិនិងឪត្តប្បៈមិនមាន

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៣២៧

សីលរមែងមិនកើតឡើង រមែងមិនតាំងនៅដូច្នោះឯង ។ បុគ្គលជាអ្នកមានសីល  
 ដោយសីលដូចអធិប្បាយមកនេះ ។ ធម៌មានចេតនាជាដើមរបស់បុគ្គលដែល  
 រៀរចាកបាណាតិបាតជាដើមក្តី របស់បុគ្គលដែលបំពេញវត្ថុបដិបត្តិក្តី គប្បី  
 ជ្រាបថា ឈ្មោះថា **សីល** សមដូចលោកពោលទុកក្នុងបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គថា  
 សំណួរថា អ្វីឈ្មោះថាសីល ចេតនា ឈ្មោះថាសីល ចេតសិក ឈ្មោះថា  
 សីល សេចក្តីសង្រួម ឈ្មោះថាសីល ការមិនប្រព្រឹត្តកន្លង ឈ្មោះថាសីល  
 ដូច្នោះ ។

បណ្តាសីលទាំងនោះ ចេតនារបស់បុគ្គលដែលរៀរចាកបាណាតិបាត ជា  
 ដើមក្តី របស់បុគ្គលដែលបំពេញវត្ថុបដិបត្តិក្តី ឈ្មោះថា **ចេតនាសីល** ។ ការ  
 រៀរចាករបស់បុគ្គល ដែលរៀរចាកបាណាតិបាតជាដើម ឈ្មោះថា ចេតសិក  
 សីល ។ ម្យ៉ាងទៀត ចេតនាក្នុងកម្មបថ ៧ របស់បុគ្គលដែលលះបាណាតិ-  
 បាតជាដើម ឈ្មោះថា **ចេតនាសីល** ។ ធម៌គឺការមិនសម្លឹងរំពៃ មិនព្យាបាទ  
 និងសម្មាទិដ្ឋិដែលត្រាស់ទុកក្នុងសំយុត្តនិកាយមហាវគ្គ ដោយន័យជាដើម  
 ថាភិក្ខុនោះ រមែងលះបង្ខំនូវអភិជ្ឈក្នុងលោកនៅដោយចិត្តគ្មានអភិជ្ឈ<sup>(១)</sup>  
 ដូច្នោះ ឈ្មោះថា **ចេតសិកសីល** ។ ពាក្យថា សេចក្តីសង្រួម ក្នុងពាក្យថា  
 សេចក្តីសង្រួមឈ្មោះថាសីល នេះគប្បីជ្រាបថា មាន ៥ យ៉ាងគឺ បាតិមោក្ខ  
 សំវរៈ ១ សតិសំវរៈ ១ ញាណសំវរៈ ១ ខន្តិសំវរៈ ១ វិរិយសំវរៈ ១  
 ការធ្វើសំវរៈនោះផ្សេងៗគ្នានឹងមានច្បាស់ខាងមុខ ។

---

១-ក្នុងទីនេះលោកប្រាប់ថាជាន័យក្នុងសំយុត្តនិកាយ មហាវគ្គ តែព្រះតម្រាស់នេះ មានក្នុង  
 ទីយនិកាយ សមញ្ញផលសូត្រ ។



ពាក្យថា ការមិនប្រព្រឹត្តកន្លង ឈ្មោះថាសីល សេចក្តីថា ការមិនឈាន  
កន្លងផ្លូវកាយ ផ្លូវវាចារបស់បុគ្គលអ្នកសមាទានសីល ក្នុងទីនេះគប្បីជាបថា  
ពាក្យថា សេចក្តីសង្រួមឈ្មោះថាសីល ការមិនប្រព្រឹត្តកន្លង ឈ្មោះថាសីល  
នេះឯង ជាសីលដោយត្រង់ ពាក្យថាចេតនា ឈ្មោះថាសីល ចេតសិកឈ្មោះ  
ថាសីល ជាសីលដោយបរិយាយ គឺដោយអម ។

បទថា ទាតិមោក្ខំ បានដល់ សីលចំណែកដែលជាសិក្ខាបទ ព្រោះសីល  
នោះដោះ គឺដោះបុគ្គលដែលរក្សាសីលនោះឲ្យផុតចាកទុក្ខទាំងឡាយ មានទុក្ខ  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអបាយជាដើម ដូច្នោះ ទើបលោកហៅថា ទាតិមោក្ខំ ។

បទថា ទាតិមោក្ខសំរវសំរុតោ បានដល់ ដែលប្រកបដោយការសង្រួម  
ក្នុងបាតិមោក្ខំ ។

បទថា អាចារគោចរសម្បន្នោ បានដល់ ជាអ្នកដល់ព្រមដោយអាចារៈ  
និងគោចរៈ ។

បទថា អណ្តមត្តេសុ បានដល់ មានប្រមាណតិចតួច ។ បទថា វរុដ្ឋេសុ  
បានដល់ ក្នុងអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ បទថា ភយទស្ស្សាវី បានដល់ ឃើញ  
នូវភ័យ ។ បទថា សមាធាយ បានដល់ កាន់យកដោយប្រពៃ ។ បទថា  
សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ បានដល់ សមាទានសិក្សានូវសិក្ខាបទនោះៗ ។

ម្យ៉ាងទៀតបទថា សមាធាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ សេចក្តីថា សមាទាន  
សិក្សារបស់ណាមួយដែលគួរសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ គឺក្នុងចំណែកនៃ  
សិក្ខាទាំងឡាយ ផ្លូវកាយក្តី ផ្លូវវាចាក្តី ទាំងអស់នោះ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៣២៩

បទថា ខុទ្ទកោ សីលកុន្ធា បានដល់ សីលក្ខន្ធដែលជាចំណែកសេសសល់ មានសង្ឃទិសេសជាដើម ។

បទថា មហាន្តោ បានដល់ ដែលមិនមានចំណែកសេសសល់ មានបារាជិកជាដើម ។

ព្រោះភិក្ខុ ឈ្មោះថា រមែងតាំងនៅក្នុងសាសនាដោយបាតិមោក្ខសីល ដូច្នោះបាតិមោក្ខសីលនោះ ទើបលោកពោលថា បទិដ្ឋា ។ ឈ្មោះថា បទិដ្ឋា ព្រោះអត្ថថា ជាទីតាំងនៃភិក្ខុ ឬជាទីតាំងនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយប៉ុណ្ណោះ អត្ថនេះគប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃសូត្រ ( សំយុត្តនិកាយសតាថវគ្គ ) ជាដើមថា សីលេ បទិដ្ឋាយ នរោ សបញ្ញោ នរជនមានប្រាជ្ញា បានតាំងមាំក្នុងសីលហើយ ដូច្នោះ ឬថា បពិត្រមហារាជ សីលជាទីតាំងនៃកុសលធម៌ទាំងពួង ដូច្នោះ ឬថា បពិត្រមហារាជ ។ បេ ។ កុសលធម៌ទាំងពួងរបស់បុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុងសីល រមែងមិនវិនាសទៅ ដូច្នោះ ។

សីលនោះឈ្មោះថា អាទិ ដោយអត្ថថា កើតឡើងមុន សមដូចព្រះតម្រាស់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយមហាវារវគ្គ ) ថា ម្នាលឧត្តិយៈ បើដូច្នោះ ក្នុងសាសនានេះ អ្នកចូរជម្រះនូវដើមនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយសិន ។ ចុះអ្វី ជាដើមនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ គឺសីលស្អាតល្អ ១ ទិដ្ឋិត្រង់ ១ ដូច្នោះ ។ ដូចនាយជាងសាងនគរ បំណងនឹងសាងនគរ ទើបជម្រះទីតាំងរបស់នគរមុន បន្ទាប់អំពីនោះ ទើបសាងនគរ បែងចែកជាវិថី ផ្លូវបែកជា ៤ ផ្លូវបែកជា ៣ ក្នុងខាងក្រោយ យ៉ាងណា ព្រះយោគាវចរ ជម្រះសីលជាខាង

ដើម បន្ទាប់អំពីនោះ ទើបធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសមាធិ វិបស្សនា មគ្គ ផល និងនិព្វានក្នុងកាលជាខាងក្រោយ យ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ ឬថា ជាងជ្រលក់សំពត់ បោកសំពត់ដោយទឹកក្បួង ៣ <sup>(១)</sup> យ៉ាងជាមុន កាលសំពត់ស្អាតហើយ ទើប ដាក់ពណ៌តាមដែលត្រូវការយ៉ាងណា ឬថាជាងគំនូរអ្នកឃ្លាស ត្រូវការគូរ រូបភាព ទើបដុសខាត់សំពត់ជាខាងដើម បន្ទាប់អំពីនោះ ទើបសាងរូបភាព ឡើងក្នុងកាលជាក្រោយយ៉ាងណា ព្រះយោគាវចរ ជម្រះសីលឲ្យបរិសុទ្ធអំពី ខាងដើមនោះឯង ហើយធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌ទាំងឡាយ មានសមថៈនិង វិបស្សនាជាដើម ក្នុងកាលខាងក្រោយ ក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា សីលជាខាងដើមដូច្នោះ ។

សីលនោះ ឈ្មោះថា ចរណំ ព្រោះជាគុណដែលគប្បីឃើញស្មើដោយ ចរណៈ ។ ជើងក៏លោកហៅថា ចរណៈ ដូចពាក្យថា អភិសន្ធារ គឺការចូល ទៅកាន់ទិស រមែងមិនកើតដល់បុគ្គលដែលមានជើងដាច់ រមែងកើតដល់បុគ្គល ដែលមានជើងបរិបូណ៌ប៉ុណ្ណោះយ៉ាងណា ការទៅដោយញ្ញាណ ដើម្បីសម្រេច និព្វាន រមែងមិនសម្រេចដល់បុគ្គលដែលមានសីលដាច់ សីល ពព្រុស សីល ពពាល មិនបរិបូណ៌នោះ ។ តែការទៅដោយញ្ញាណដើម្បីសម្រេចនិព្វាន រមែងសម្រេចដល់បុគ្គលដែលមានសីលមិនដាច់ មិនពព្រុស បរិបូណ៌ដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលសីលថា ចរណំ ។

សីលនោះ ឈ្មោះថា សំយមោ ដោយអំណាចនៃការសង្រួម ឈ្មោះថា

---

១-ទឹកក្បួង ៣ យ៉ាងគឺ ទឹកក្បួងធ្វើអំពីអំពិល ១ ទឹកក្បួងធ្វើអំពីដេះ ១ ទឹកក្បួងធ្វើអំពី គោម័យ ១ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សំរោ ដោយអំណាចនៃការរវាំងប្រយ័ត្ន ហេតុនោះ ទើបលោកពោលសីល គឺ សំយមៈនិងសំរវៈដោយបទទាំងពីរ ក្នុងបទនេះ មានអត្ថនៃពាក្យថា ដូច្នោះ ថា ឈ្មោះថា សំយមោ ព្រោះអត្ថថា សង្រួមនូវការអន្ទះអន្ទែង ដើម្បីឈាន កន្លង ឬញ៉ាំងបុគ្គលឲ្យសង្រួម គឺមិនឲ្យបុគ្គលនោះអន្ទះអន្ទែងដោយអំណាច ការឈានកន្លង ។

ឈ្មោះថា សំរោ ព្រោះអត្ថថា រវាំងប្រយ័ត្ន គឺបិទនូវទ្វារដោយការសង្រួម ការឈានកន្លង ។

បទថា មុខំ បានដល់ ឧត្តម ឬជាប្រមុខ ដូចអាហារ ៤ របស់សត្វ ទាំងឡាយ ចូលតាមមាត់ហើយ ផ្សាយទៅកាន់អវយវៈផ្សេងៗយ៉ាងណា កុសលដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្លឹម ៤ របស់ព្រះយោគាវចរទាំងឡាយក៏យ៉ាងនោះ ចូលតាមមាត់ គឺសីល ហើយញ៉ាំងនូវការសម្រេចនៃប្រយោជន៍ឲ្យដល់ព្រម ព្រោះហេតុនោះ ពាក្យថា ប្រមុខ ទើបមានសេចក្តីថា ជាធំ ជាសកាវៈដល់មុន ប្រសើរបំផុតជាប្រធាន ។

បទថា កុសលានំ ធម្មានំ សមាបត្តិយា សេចក្តីថា គប្បីជ្រាបថាជា ប្រមុខ ជាប្រធាន ជាសកាវៈដល់មុន ជាវត្ថុប្រសើរបំផុត ជាប្រធាន ដើម្បី ប្រយោជន៍ដល់ការបានចំពោះនូវកុសលដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្លឹម ៤ ។ បទថា វិវិច្ឆេវ កាមេហិ សេចក្តីថា ស្ងាត់ គឺវៀរ គឺជៀសចេញចាកកាមទាំងឡាយ ឯវ សព្វ ក្នុងបទថា វិវិច្ឆេវ នេះ គប្បីជ្រាបថា មានការពិតប្រាកដព្រោះ មានអត្ថទៀងទាត់ ហេតុនោះ ទើបលោកសម្តែងភាពដែលកាមទាំងឡាយមិនមាន

ក្នុងពេលចូលបឋមជ្ឈាន ជាបដិបក្ខចំពោះបឋមជ្ឈាននោះ និងការសម្រេច  
 បឋមជ្ឈាននោះ ដោយការលះកាមនោះឯង សេចក្តីនោះដូចម្តេច កាលធ្វើនូវ  
 ការពិតប្រាកដ យ៉ាងនេះថា វិវិច្ឆេវ កាមេហិ ដូច្នោះបឋមជ្ឈាននេះ រមែង  
 ប្រាកដ ។ កាមទាំងឡាយនៅជាបដិបក្ខចំពោះឈាននេះពិត កាលកាមពួកណា  
 មានបឋមជ្ឈាននេះរមែងមិនប្រព្រឹត្តទៅ ដូចកាលឯងធាតុមាន ពន្លឺនៃប្រទីបក៏មិនមាន  
 ការសម្រេចនូវបឋមជ្ឈាននោះ រមែងមានដោយការលះនូវកាមទាំងនោះឯង  
 ដូចបុគ្គលលះនូវត្រើយអាយ ដល់នូវត្រើយនាយដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ  
 ទើបធ្វើនូវការពិតប្រាកដ ។ ក្នុងរឿងនោះ គប្បីមានពាក្យសួរថា ហេតុអ្វីការ  
 ពិតប្រាកដនេះ ទើបលោកពោលទុកក្នុងបទដំបូងប៉ុណ្ណោះ មិនពោលក្នុងបទ  
 ក្រោយ បុគ្គលមិនស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ គប្បីចូលបឋមជ្ឈានឬ  
 ក្នុងសេចក្តីនេះ មិនគប្បីឃើញយ៉ាងនោះឡើយ ដ្បិតថា លោកពោលការពិត  
 ប្រាកដក្នុងបទដំបូងប៉ុណ្ណោះ ដោយការចេញទៅចាកកាមនោះ ឈាននេះ ជា  
 គ្រឿងចេញទៅរបស់កាមទាំងឡាយនោះឯង ព្រោះឈានកន្លងដោយល្អ នូវ  
 កាមធាតុនិងព្រោះជាបដិបក្ខចំពោះកាមរាគៈ ដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងខុទ្ទក-  
 និកាយឥតិវុត្តក ) ថា ការរលាស់ចេញចាកកាមទាំងឡាយនេះ បានដល់  
 នេក្ខម្មៈ ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទក្រោយលោកគប្បីពោលដូចដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់នាំ ឯវ អក្ខរៈមកត្រាស់ទុកក្នុងសេចក្តីនេះថា សនេវ ភិក្ខុវេ បឋមោ  
 សមណោ សន ទុតិយោ សមណោ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សមណៈ ( ទី១ )  
 ( គឺសោតាបន្ន ) មានតែក្នុងសាសនានេះ សមណៈ ទី ២ ( គឺសកទា-

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

គាមី ) ក៏មានតែក្នុងសាសនានេះ ដូច្នោះ ។ ព្រោះមិនអាចមិនស្ងាត់ចាក  
អកុសលធម៌ ពោលគឺនីវរណៈដទៃៗអំពីនេះហើយ ចូលឈានបាន ដូច្នោះ  
គប្បីឃើញសេចក្តីនេះ ទាំងពីរបទយ៉ាងនេះថា ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយស្ងាត់  
ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ តទ្ធិវិវេក វិក្ខម្កនវិវេក សមុច្ឆេទវិវេក  
បដិបស្សន្តវិវេក និស្សរណវិវេកនិងចិត្តវិវេក កាយវិវេក ឧបធិវិវេក រមែង  
ដល់នូវការសង្គ្រោះ ដោយពាក្យដែលជាសាធារណៈនេះថា ស្ងាត់ក៏ពិត តែ  
ទោះជាដូច្នោះកាយវិវេក ចិត្តវិវេក វិក្ខម្កនវិវេក គប្បីឃើញក្នុងកាលដែលជា  
ចំណែកខាងដើម ។ កាយវិវេក ចិត្តវិវេក សមុច្ឆេទវិវេកនិងនិស្សរណវិវេក  
គប្បីឃើញក្នុងខណៈនៃលោកុត្តរមគ្គ ។

វត្ថុកាមពួកណា ដែលលោកពោលទុកក្នុងទីនេះជាដើមថា វត្ថុកាមដូចម្តេច  
គឺរូបដែលគួរពេញចិត្តដូច្នោះ និងកិលេសកាមពួកណា ដែលពោលទុកក្នុងទី  
នេះយ៉ាងនេះថា កាមគឺឆន្ទៈ កាមគឺភាគៈ កាមគឺឆន្ទភាគៈ កាមគឺសង្កប្បៈ កាម  
គឺភាគៈ កាមគឺសង្កប្បភាគៈដូច្នោះ វត្ថុកាមនិងកិលេសកាមទាំងអស់នោះ គប្បី  
ឃើញថា លោកសង្គ្រោះដោយបទ នេះថា កាមេហិ ដូច្នោះទាំងអស់ ។

កាលបើយ៉ាងនោះ បទថា វិវិច្ឆេវ កាមេហិ មានអត្ថថា ស្ងាត់ហើយ  
ចាកវត្ថុកាមទាំងឡាយ ក៏ត្រឹមត្រូវ ។ ដោយបទនោះ កាយវិវេក ឈ្មោះថា  
ពោលទុកហើយ ។

បទថា វិវិច្ឆេ អកុសលេហិ ធម្មេហិ សេចក្តីថា ស្ងាត់ហើយចាកកិលេស  
កាមទាំងឡាយ ឬចាកអកុសលទាំងពួងក៏ត្រឹមត្រូវ ។ ដោយបទនោះ ចិត្តវិវេក

ឈ្មោះថាពោលហើយក្នុងសេចក្តីនេះ ការលះកាមសុខ ជាការដែលលោកធ្វើ  
 ឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយដោយពាក្យថា ស្ងាត់ចាកវត្ថុកាមទាំងឡាយនោះឯងដោយ  
 បទដំបូង ។ ការកំណត់នេក្ខម្មសុខ ឈ្មោះថាលោកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ  
 ដោយពាក្យថា ស្ងាត់ចាកកិលេសកាមទាំងឡាយដោយបទទី ២ ។ ព្រោះពាក្យ  
 ថា ស្ងាត់ចាកវត្ថុកាមនិងកិលេសកាមទាំងឡាយយ៉ាងនេះនោះឯង កាលលះ  
 សន្តិលេសវត្ថុនៃកាមទាំងនោះ ឈ្មោះថា លោកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយដោយ  
 ពាក្យដំបូង កាលលះសន្តិលេសឈ្មោះថា លោកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយដោយ  
 បទទី ២ កាលលះហេតុនៃការឡេះឡោះ ឈ្មោះថាលោកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ  
 ដោយបទដំបូង កាលលះហេតុនៃភាពជាបុគ្គលពាល ឈ្មោះថាលោកធ្វើឲ្យ  
 ជាក់ច្បាស់ហើយដោយបទទី ២ ។ សេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសេចក្តីព្យាយាម ឈ្មោះ  
 ថា លោកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយដោយបទដំបូង ការជម្រះអាសយៈដែល  
 អាស្រ័យឲ្យស្អាត ឈ្មោះថា លោកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយដោយបទទី ២  
 គប្បីជ្រាបដោយប្រការដូច្នោះ ។ បណ្តាកាមទាំងឡាយដែលលោកពោលទុក  
 ក្នុងបទថា កាមេហិ នេះ ក្នុងចំណែកវត្ថុកាម មានន័យប៉ុណ្ណោះសិន ។

តែក្នុងចំណែកកិលេសកាម កាមឆន្ទៈនោះឯងដែលមានប្រភេទមិនតិចជា  
 ដើមថា ឆន្ទៈនិងរាគៈ លោកបំណងថាកាម កាមនោះ សូម្បីទាក់ទងក្នុង  
 អកុសល ព្រះមានព្រះភាគក៏ចែកត្រាស់ទុកក្នុងវិភង្គដោយជាបដិបក្ខចំពោះ  
 ឈាន ដោយន័យថា វត្ថុ កតមោ កាមច្ចន្ទោ កាមោ ដូច្នោះ ជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត លោកពោលកាមទុកក្នុងបទដំបូង ព្រោះជាកិលេសកាម

ពោលទុកក្នុងបទទី ២ ព្រោះទាក់ទងក្នុងអកុសល ម្យ៉ាងទៀត លោកមិន  
 ពោលថា កាមតោ តែពោលថា កាមេហិ ព្រោះកាមមានប្រភេទមិនមែន  
 តិច ម្យ៉ាងទៀត កាលធម៌ដទៃជាអកុសលមាន ព្រះមានព្រះភាគក៏ត្រាស់  
 ដល់នីវរណៈនោះឯង ដោយសម្តែងភាពជាសត្រូវ និងជាបដិបក្ខចំពោះអង្គ  
 ឈានខាងលើ ៗ ទុកក្នុងវិក្កដោយន័យជាដើមថា បណ្តាធម៌ទាំងនោះ ពួក  
 ធម៌ជាអកុសល តើដូចម្តេច ។ កាមច្ឆន្ទៈ ដូច្នោះ ។ នីវរណៈទាំងឡាយជា  
 សត្រូវចំពោះអង្គឈានទាំងឡាយ លោកពោលអធិប្បាយទុកថា អង្គឈានទាំង  
 ឡាយនោះឯងជាបដិបក្ខ ជាអ្នកទម្លាយ ជាអ្នកពិឃាតនីវរណៈទាំងនោះ ។  
 ពិតយ៉ាងនោះ លោកពោលទុកក្នុងគម្ពីរបដិកថា សមាធិជាបដិបក្ខចំពោះកាម  
 ធន្ទៈ បីតិជាបដិបក្ខចំពោះព្យាបាទៈ វិតក្កជាបដិបក្ខចំពោះបីនមិទ្ធិៈ សុខៈជា  
 បដិបក្ខចំពោះឧទ្ធចក្កក្ខ័យៈ វិចារៈជាបដិបក្ខចំពោះវិចិកិច្ចា ។ ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះ ក្នុងពាក្យទាំងពីរនោះ ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់សង្កិនកាមធន្ទៈ ឈ្មោះ  
 ថាលោកពោលហើយដោយពាក្យថា វិវិច្ឆេវ កាមេហិ នេះ ។ ការស្ងាត់  
 ដោយការសង្កត់សង្កិននីវរណៈទាំង ៥ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយដោយបទ  
 ថា វិវិច្ឆ អកុសលេហិ ធម្មេហិ នេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបថា ដោយ  
 ការកំណត់ដល់វត្ថុ ដែលមិនបានកំណត់យកការស្ងាត់ ដោយការសង្កត់កាម  
 ធន្ទៈ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយដោយបទដំបូង ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់  
 នីវរណៈដ៏សេស ឈ្មោះថា លោកពោលហើយដោយបទទី ២ ។

ដោយប្រការនោះ ក្នុងអកុសលមូល ៣ ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់លោកៈ



ដែលមានប្រភេទនៃកាមគុណ ៥ ជាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយ ដោយបទដំបូង ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់ទោសៈនិងមោហៈដែលមានប្រភេទ នៃអយាតវត្ថុជាដើមជាអារម្មណ៍ រមែងឈ្មោះថា លោកពោលហើយដោយ បទទី ២ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងធម៌ទាំងឡាយមានឱ្យជាដើម ការស្ងាត់ដោយភាពជា អ្នកសង្កត់នូវកាមោយៈ កាមយោគៈ កាមាសវៈ កាមុបាទាន អភិជ្ឈកាយ- គន្លុះនិងកាមរាគសំយោជនៈ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយដោយបទដំបូង ។ ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់នូវឱ្យៈ យោគៈ អាសវៈ ឧបាទាន គន្លុះ និង សំយោជនៈដ៏សេស ឈ្មោះថាលោកពោលហើយដោយបទទី ២ ។

ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់នូវតណ្ហា និងធម៌ដែលសម្បយុត្តដោយតណ្ហា នោះ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយដោយបទដំបូង ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់ នូវអវិជ្ជា និងធម៌ដែលសម្បយុត្តដោយអវិជ្ជានោះ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយ ដោយបទទី ២ ។

ម្យ៉ាងទៀត ការស្ងាត់ដោយការសង្កត់នូវចិត្តប្បាទៈ ៨ ដែលសម្បយុត្ត ដោយលោកៈ ឈ្មោះថាលោកពោលហើយដោយបទដំបូង ការស្ងាត់ដោយ ការសង្កត់នូវចិត្តប្បាទៈដែលជាអកុសលទី ៤ ដ៏សេស ឈ្មោះថាលោកពោល ហើយដោយបទទី ២ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ សម្តែងអង្គនៃការលះនៃបឋមជ្ឈាន ដោយពាក្យមាន ប្រមាណប៉ុណ្ណោះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីសម្តែងអង្គនៃការប្រកប ទើបពោល ពាក្យជាដើមថា សវិតក្កំ សវិចារំ ដូច្នោះ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បណ្តាវិតក្ក និងវិចារៈទាំងនោះ វិតក្កមានលក្ខណៈលើកចិត្តឡើងកាន់  
 អារម្មណ៍ វិចារៈមានលក្ខណៈផ្តល់ចិត្តទុកក្នុងអារម្មណ៍ ។ កាលវិតក្កនិងវិចារៈ  
 ទាំងនោះ មិនបែកគ្នាក្នុងអារម្មណ៍ណាមួយ វិតក្កចូលដល់ចិត្តមុន ដោយអត្ត  
 ថា គ្រោតគ្រោតនិងជាធម្មជាតិដល់មុន ដូចការគោះជួង វិចារៈ តាមពាក់ព័ន្ធ  
 ដោយអត្តថា ល្អិតនិងដោយសភាវៈតាមបបោសអង្កែល ដូចសំឡេងលាន់ឮ  
 របស់ជួង ។

វិតក្កមានការផ្សាយទៅក្នុងអារម្មណ៍ នេះជាការញាប់ញ័ររបស់ចិត្តក្នុង  
 ពេលដែលកើតឡើងគ្រាដំបូង ដូចការទទះស្លាបរបស់បក្សីដែលត្រូវការនឹង  
 ហើរទៅក្នុងអាកាសនិងដូចការសម្លេងស្លាបចុះត្រង់ផ្កាយក្នុង របស់កមរៈដែល  
 មានចិត្តជាប់ជំពាក់ក្នុងភ្និន ។ វិចារៈមានការប្រព្រឹត្តទៅស្ងប់ មិនជាការញាប់  
 ញ័រពេករបស់ចិត្ត ដូចការសំកាំងស្លាបរបស់បក្សីដែលបង្កង់ក្នុងអាកាស និង  
 ដូចការក្រឡើងរបស់កមរៈត្រង់គុម្ពឈូកនិងខាងលើផ្កាយក្នុង ។

តែក្នុងអដ្ឋកថា ទុកនិបាត លោកពោលថា វិតក្កប្រព្រឹត្តទៅដោយភាវៈ  
 លើកចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ ដូចបក្សីធំហើរទៅក្នុងអាកាស ស្លាបទាំងពីរជក់  
 ខ្យល់ ហើយក៏ឈប់ទទះស្លាបហើរទៅដូច្នោះ វិចារៈប្រព្រឹត្តទៅដោយភាវៈ  
 តាមបបោសអង្កែលនូវអារម្មណ៍ ដូចការហើរទៅរបស់បក្សីដែលទទះស្លាប  
 ដើម្បីឲ្យជក់ខ្យល់ដូច្នោះ ពាក្យនោះរមែងគួរក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅដោយការតាម  
 ពាក់ព័ន្ធ ។ ការបែកគ្នារបស់វិតក្កនិងវិចារៈទាំងនោះ រមែងប្រាកដក្នុងបឋម  
 ឈាននិងទុតិយជ្ឈាន ។

ម្យ៉ាងទៀត កាលបុគ្គលប្រើដៃម្ខាង ចាប់កាជនៈសិរិទ្ធិដែលមានច្រែះយ៉ាង  
 មាំ ប្រើដៃម្ខាងទៀតដុសដោយច្រាស់ ដែលធ្វើដោយរោមកន្ទុយសេះដែល  
 ជ្រលក់ដោយប្រេង ផ្សំដោយលម្អិត វិតក្កដូចដៃដែលចាប់យ៉ាងមាំ វិចារៈដូច  
 ដៃដែលដុសខាត់ ។ ឧបមាម្យ៉ាងទៀត ដូចស្នូនឆ្នាំង ប្រើកំណាត់ឈើបង្វិល  
 ធ្វើកាជនៈ វិតក្កដូចដៃដែលសង្កត់ វិចារៈដូចដៃដែលដំផ្សំខាងនោះ ខាងនេះ  
 និងដូចបុគ្គលធ្វើកង់រទេះ វិតក្កលើកចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ ដូចជើងដែលដោត  
 ត្រង់កណ្តាល វិចារៈតាមបបោសអង្កែលដូចជើងដែលវិលជុំវិញខាងក្រៅ ។  
 ឈាននេះលោកពោលថា សិរិទ្ធិក្តំ សិរិចារំ ព្រោះអត្ថថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដោយវិតក្កនេះផង ដោយវិចារៈនេះផង ដូចដើមឈើមានទាំងផ្កានិងផ្លែដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា វិវេកនំ នេះ ការស្ងាត់ឈ្មោះថា វិវេក សេចក្តីថា ប្រាស  
 ចាកនីវរណៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថាវិវេក ព្រោះអត្ថថា ស្ងាត់ អធិប្បាយ  
 ថា គំនរធម៌ដែលសម្បយុត្តដោយឈានដែលស្ងាត់ចាកនីវរណៈ ឈ្មោះថា  
 វិវេកនំ ព្រោះអត្ថថា កើតអំពីវិវេកនោះ ឬកើតក្នុងវិវេកនោះ ។

ក្នុងបទថា បីតិសុខំ នេះ ឈ្មោះថា បីតិ ព្រោះអត្ថថា ឆ្អែត បីតិនោះ  
 មានលក្ខណៈឆ្អែតស្តាប់ស្តាប់ បីតិមាន ៥ យ៉ាងគឺខុទ្ទកាបីតិ គឺបីតិបន្តិចបន្តួច  
 ១ ខណិកាបីតិ គឺបីតិម្តងម្កាល ១ ឱកន្តិកាបីតិ គឺបីតិដូចរលក ១ ឧព្វេន្តិ-  
 បីតិ គឺបីតិដែលអណ្តែត ១ ផរណាបីតិ គឺបីតិដែលជ្រុតជ្រាប ១ ។

បណ្ណាបីតិ ៥ យ៉ាងនោះ ខុទ្ទកាបីតិ អាចធ្វើឲ្យរោមបះក្នុងសិរិះនោះ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឯង ខណិកាបីតិ ដូចគ្នានឹងផ្ទេកបន្ទោរជាខណៈៗ ឱកន្តិកាបីតិឲ្យដឹង គឺកើត  
 ចុះឡើងក្នុងកាយ ដូចទឹករលកបោកនូវច្រាំងសមុទ្រ ឧបេន្តាបីតិ ជាបីតិមាន  
 កម្លាំង រហូតដល់ធ្វើកាយឲ្យអណ្តែតឡើងទៅក្នុងអាកាស ។ ផរណាបីតិជា  
 បីតិមានកម្លាំងក្រៃលែង កាលផរណាបីតិនោះកើតឡើងហើយ សរីរៈទាំងមូល  
 នឹងត្រជាក់ជ្រួតជ្រាប ដូចពេញទៅដោយគ្រាប់ភ្លៀង និងដូចរត់ចូលទៅកាន់  
 អន្ទង់ទឹកធំដែលជន់មកដូច្នោះ បីតិទាំង ៥ យ៉ាងនេះ កាលកាន់យកបន្ទប់  
 ដល់នូវការចាស់ក្លា រមែងញ៉ាំងបស្សន្ទិទាំង ២ គឺកាយបស្សន្ទិ និងចិត្តបស្សន្ទិ  
 ឲ្យបរិបូណ៌ ។ បស្សន្ទិកាលកាន់យកបន្ទប់ ដល់នូវការចាស់ក្លា រមែងញ៉ាំង  
 សុខទាំង ២ គឺសុខកាយនិងសុខចិត្តឲ្យបរិបូណ៌ ។

សុខដែលកាន់យកបន្ទប់ ដល់នូវភាពចាស់ក្លា រមែងញ៉ាំងសមាធិ ៣ យ៉ាង  
 គឺខណិកសមាធិ ឧបចារសមាធិនិងអប្បនាសមាធិឲ្យបរិបូណ៌ ។

បណ្ណាបីតិទាំងនោះ ផរណាបីតិ ដែលជាមូលនៃអប្បនាសមាធិ កាល  
 ចម្រើនដល់ការប្រកបដោយសមាធិ នេះលោកបំណងយកថា បីតិ ក្នុងអត្ថ  
 នេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត បទមួយ ឈ្មោះថា សុខៈ ព្រោះអត្ថថា សប្បាយ អធិប្បាយ  
 ថា សុខកើតឡើងដល់បុគ្គលណា រមែងធ្វើបុគ្គលនោះឲ្យដល់នូវសេចក្តីសប្បាយ  
 ម្យ៉ាងទៀត ការសប្បាយ ឈ្មោះថា សុខ ។ ធម្មជាតិណា រមែងទំពាស្សី និង  
 ជីកចេញបានដោយនិយមនូវអាពាធផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត ព្រោះហេតុនោះ ធម្មជាតិ  
 នោះឈ្មោះថា សុខៈ ។ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់សោមនស្សវេទនា ។ សុខ

នោះមានការពេញចិត្តជាលក្ខណៈ កាលបីតិនិងសុខៈទាំងនោះ មិនបែកគ្នាក្នុង  
 អារម្មណ៍ណាមួយ សេចក្តីត្រេកអរដោយការបានចំពោះនូវអារម្មណ៍ដែលគួរ  
 ប្រាថ្នា ឈ្មោះថា បីតិ ការសោយរសនៃអារម្មណ៍ដែលបានចំពោះហើយ ឈ្មោះ  
 ថា សុខៈ ទីណាមានបីតិ ទីនោះមានសុខៈ ទីណាមានសុខៈ ទីនោះមិនប្រាកដ  
 ថា មានបីតិ ។

បីតិ សង្រ្គោះចូលក្នុងសង្ខារក្ខន្ធ សុខៈ សង្រ្គោះចូលក្នុងវេទនាក្ខន្ធ បុគ្គល  
 ដែលលំបាកក្នុងផ្លូវកន្តារ បីតិ ដូចកាលឃើញ ឬបានស្តាប់ដល់ព្រៃឈើនិង  
 ទឹក ។ សុខៈ ដូចកាលចូលទៅកាន់ម្លប់របស់ព្រៃនិងបរិភោគទឹក បទនេះគប្បី  
 ជ្រាបថា លោកពោលទុកហើយ ព្រោះការដែលប្រាកដក្នុងសម័យនោះៗ ។

ឈាននេះលោកពោលថា មានបីតិ សុខៈ ព្រោះអត្ថថា បីតិផង សុខៈ  
 ផង មានដល់ឈាននេះ ឬក្នុងឈាននេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត  
 បីតិផង សុខៈផង ឈ្មោះថា បីតិនិងសុខៈ ដូចធម៌និងវិន័យជាដើម ។ ឈ្មោះ  
 ថា មានបីតិនិងសុខៈដែលកើតអំពីវិវេកយ៉ាងនេះ ព្រោះអត្ថថា បីតិនិងសុខៈ  
 កើតអំពីវិវេក មានដល់ឈាននេះ ឬក្នុងឈាននេះ ។ ឈានកើតអំពីវិវេក  
 យ៉ាងណា បីតិនិងសុខៈក្នុងឈាននេះក៏យ៉ាងនោះ រមែងកើតអំពីវិវេកទាំងនោះ ។  
 បីតិនិងសុខៈកើតអំពីវិវេកនោះ មានដល់ឈាននេះ ព្រោះហេតុនោះ ទោះ  
 ពោលថា **វិវេកជំបីតិសុខំ** រួមជាបទតែមួយដោយធ្វើសមាសមិនលុបវិភក្តិ  
 ក៏គួរ ។ បទថា **បឋមំ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា **បឋមំ** ព្រោះជាលំដាប់នៃការ  
 រាប់ ឈ្មោះថា **បឋមំ** ព្រោះអត្ថថា ឈាននេះកើតឡើងជាទីមួយក៏មាន ។

បទថា ឈានំ បានដល់ ឈាន ២ យ៉ាង គឺអារម្មណ្តបនិជ្ឈាន និង លក្ខណ្តបនិជ្ឈាន ។ ក្នុងឈាន ២ យ៉ាងនោះ សមាបត្តិ ៨ ដល់នូវការ រាប់ថា អារម្មណ្តបនិជ្ឈាន ព្រោះអត្តថា ចូលទៅសម្លឹងអារម្មណ៍ មានបឋវី- កសិណជាដើម ។ វិបស្សនា មគ្គនិងផល ឈ្មោះថា លក្ខណ្តបនិជ្ឈាន ។

ក្នុងវិបស្សនា មគ្គនិងផលទាំងនោះ វិបស្សនា ឈ្មោះថា លក្ខណ្តបនិជ្ឈាន ព្រោះចូលទៅសម្លឹងអនិច្ចលក្ខណៈជាដើម ។ មគ្គ ឈ្មោះថាលក្ខណ្តបនិជ្ឈាន ព្រោះកិច្ចដែលវិបស្សនាធ្វើហើយសម្រេចដោយមគ្គ ។ ចំណែកផល ឈ្មោះ ថា លក្ខណ្តបនិជ្ឈាន ព្រោះអត្តថា ចូលទៅសម្លឹងនិរោធសច្ចៈដែលជាលក្ខណៈ ពិត ។

ក្នុងឈាន ២ យ៉ាងនោះ ក្នុងទីនេះបំណងយកអារម្មណ្តបនិជ្ឈានក្នុងកាល ជាចំណែកខាងដើម បំណងយកលក្ខណ្តបនិជ្ឈានក្នុងខណៈនៃលោកុត្តរមគ្គ ព្រោះហេតុនោះគប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថាឈាន ព្រោះចូលទៅសម្លឹងអារម្មណ៍ ផង ព្រោះចូលទៅសម្លឹងលក្ខណៈផង ព្រោះដុតនូវសត្រូវគឺកិលេសផង ។

បទថា ឧបសម្បជ្ជំ បានដល់ ចូលដល់ហើយ អធិប្បាយថា សម្រេច ហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឲ្យចូលដល់ព្រមហើយ អធិប្បាយថា ឲ្យសម្រេច ហើយ ។

បទថា វិហារតិ សេចក្តីថា រមែងកម្រើកដោយការនៅនៃឥរិយាបថដែល សមគួរដល់ឈាននោះ គឺជាបុគ្គលមានការព្រមព្រៀងដោយឈាន ដែលមាន ប្រការដូចពោលហើយ ញ៉ាំងការកម្រើក គឺការប្រព្រឹត្តទៅនៃអត្តភាពឲ្យ

សម្រេច ។

បឋមជ្ឈាននេះលះអង្គ ៥ ប្រកបដោយអង្គ ៥ មានការស្អាត ៣ យ៉ាង ដល់ព្រមដោយលក្ខណៈ ១០ ។ ក្នុងបឋមជ្ឈាននោះ គប្បីជ្រាបការលះអង្គ ៥ ដោយអំណាចលះនីវរណៈទាំង ៥ គឺកាមធន្ទៈ ព្យាបាទៈ បឺនមិទ្ធិៈ ឧទ្ធចក្កក្កច្ចៈ វិចិកិច្ចា ព្រោះថា ការលះនីវរណៈទាំងនោះមិនបាន បឋមជ្ឈាននោះ រមែងមិន កើតឡើង ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលនីវរណៈទាំងនេះថាជាអង្គនៃការ លះ របស់បឋមជ្ឈាននោះ ។

អកុសលធម៌ដទៃ ទោះលះបានក្នុងខណៈនៃឈានក៏ពិត ទោះយ៉ាងនោះ នីវរណៈទាំងនោះឯង ក៏ញ៉ាំងអន្តរាយដល់ឈានបានដោយវិសេស ព្រោះថា ចិត្តដែលត្រូវកាមធន្ទៈល្អលោមដោយអារម្មណ៍ផ្សេងៗ រមែងមិនតាំងមាំក្នុង អារម្មណ៍ដែលជាទីតាំងនៃការចុះស៊ីប ឬចិត្តនោះត្រូវកាមធន្ទៈគ្របសង្កត់រមែង មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីលះកាមធាតុ ត្រូវព្យាបាទៈប៉ះខ្ទប់ក្នុងអារម្មណ៍ រមែងមិន ប្រព្រឹត្តទៅជាប់ត ត្រូវបឺនមិទ្ធិៈគ្របសង្កត់ រមែងជាចិត្តមិនគួរដល់ការងារ ត្រូវ ឧទ្ធចក្កក្កច្ចៈនាំទៅខាងមុខ ជាចិត្តមិនស្ងប់ រមែងវិលទៅជុំវិញ ត្រូវវិចិកិច្ចា ចូលទៅប៉ះខ្ទប់ រមែងមិនឡើងកាន់បដិបទាដែលឲ្យនូវការសម្រេចឈាន នីវរណៈទាំងនេះឯង លោកពោលថា អង្គនៃការលះ ព្រោះធ្វើអន្តរាយដល់ឈាន ដោយវិសេសដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រោះវិតក្កលើកចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ វិចារៈផ្តងចិត្តទុកក្នុងអារម្មណ៍ បីតិកើតអំពីបយោគសម្បត្តិនៃចិត្តដែលមានសំយោគ ដែលវិតក្កៈ វិចារៈទាំង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

នោះឲ្យសម្រេចហើយដោយការមិនរាយមាយ ធ្វើនូវការផ្អែតនិងសេចក្តីសុខ  
 ឲ្យចម្រើនឡើង ។ លំដាប់នោះ ឯកគ្គតាដែលជាសម្បយុត្តធម៌ដ៏សេសរបស់  
 បឋមជ្ឈាននោះ ដែលការលើកចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ ( វិតក្ក ) ការតាម  
 បបោសអង្គុល ( វិចារៈ ) ការផ្អែត ( បីតិ ) និងការចម្រើន ( សុខៈ )  
 ទាំងនេះអនុគ្រោះហើយ រមែងតាំងមាំជានិច្ចនិងដោយប្រព័ន្ធក្នុងអារម្មណ៍ដែល  
 មានភាពជាឯកគ្គតា ហេតុនោះ គប្បីជ្រាបភាពដែលបឋមជ្ឈានប្រកបដោយអង្គ ៥  
 ដោយអំណាចការកើតឡើងនៃអង្គ ៥ នេះគឺ វិតក្ក វិចារៈ បីតិ សុខៈ ឯកគ្គតា  
 ចិត្ត ព្រោះថាកាលអង្គ ៥ នេះកើតឡើង ឈានឈ្មោះថារមែងកើតឡើង ។  
 ព្រោះហេតុនោះ អង្គទាំង ៥ នេះ ទើបលោកពោលថា ជាអង្គប្រកប ៥  
 ប្រការរបស់បឋមជ្ឈាននោះ ។

ព្រោះហេតុនោះ មិនគប្បីកាន់យកថា មានឈានដទៃដែលប្រកបដោយអង្គ  
 ៥ ទាំងនេះ ដូចលោកពោលថា សេនាមានអង្គ ៤ តន្ត្រីមានអង្គ ៥ មគ្គមាន  
 អង្គ ៨ ក៏ដោយអំណាចមានអង្គជាប្រមាណនោះឯងយ៉ាងណា សូម្បីបឋម-  
 ជ្ឈាននេះ ក៏យ៉ាងនោះ គប្បីជ្រាបថា លោកពោលថា មានអង្គ ៥ ក្តី ប្រកប  
 ដោយអង្គ ៥ ក្តី ក៏ដោយអំណាចមានអង្គជាប្រមាណនោះឯង អង្គ ៥ មាន  
 ក្នុងខណៈនៃឧបចារៈក៏ពិត តែទោះជាយ៉ាងនេះ ក្នុងឧបចារៈក៏មានកម្លាំងជាង  
 ចិត្តប្រក្រតី តែក្នុងបឋមជ្ឈាននេះ សូម្បីមានកម្លាំងជាងឧបចារៈ ក៏សម្រេច  
 ដល់នូវលក្ខណៈនៃរូបាវចរ ។

បឋមជ្ឈាននេះ កើតឡើង លើកចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ដោយអាការៈ



ដែលផ្សរផង់ល្អ ។ វិចារៈផ្គងចិត្តទុកក្នុងអារម្មណ៍ក្រែកលែង បីតិវិធីសុខៈផ្សាយ  
 ទៅកាន់កាយជាទីបំផុតនៃសភាវៈ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលទុក  
 ( ក្នុងទីយនិកាយសីលក្ខន្ធវគ្គ ) ថា សិរីរដ្ឋានបន្តិចបន្តួចនៃកាយទាំងអស់  
 របស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបានផ្សព្វផ្សាយដោយបីតិវិធីសុខៈ ដែលកើត  
 អំពីវិវេកមិនមានឡើយ ដូច្នោះ ។ ឯកត្តតាចិត្តកើតឡើង ពាល់ត្រូវដោយល្អ  
 ក្នុងអារម្មណ៍ ដូចផ្ទៃប្រអប់ខាងលើពាល់ត្រូវផ្ទៃប្រអប់ខាងក្រោមដូច្នោះ អង្គ  
 ទាំងនោះផ្សេងចាកអង្គទាំងនេះដូច្នោះ ។ នេះជាការផ្សេងគ្នាចាកធម៌ពួកដទៃនៃ  
 អង្គទាំង ៥ នេះ ។

ក្នុងអង្គទាំងនោះ ឯកត្តតាចិត្តមិនបានសម្តែងទុកក្នុងបាវៈនេះថា **សវិតក្ក**  
**សវិចារំ** ដូច្នោះក៏ពិត តែក៏ជាអង្គដូចគ្នា ព្រោះទ្រង់ត្រាស់ទុកក្នុងវិកង្គយ៉ាងនេះ  
 ថា ( ក្នុងសម័យនោះ ) ឈានមានអង្គ ៥ គឺ វិតក្កៈ វិចារៈ បីតិ សុខ  
 ចិត្តកត្តតា ក៏កើតមាន ដូច្នោះ ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើឧទេសដោយ  
 បំណងណា ឧទេសនោះឯង ទ្រង់ប្រកាសហើយក្នុងវិកង្គដោយបំណងនោះ  
 ដូច្នោះឯង ។

( បឋមឈាន ) មានលម្អ ៣ ដល់ព្រមដោយលក្ខណៈ ១០ គប្បី  
 ជ្រាបភាពដែលបឋមឈាន មានលម្អ ៣ យ៉ាង គឺខាងដើម កណ្តាលនិងទី  
 បំផុតនិងគប្បីជ្រាបភាពដែលបឋមឈានដល់ព្រមដោយលក្ខណៈ ១០ ដោយ  
 អំណាចនៃលក្ខណៈខាងដើម កណ្តាលនិងខាងចុងទាំងនោះឯង ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ មានបាលី ( ក្នុងបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គ ) ដូច្នោះថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បឋមជ្ឈាន មានបដិបទាវិសុទ្ធិជាខាងដើម តើបដិបទាវិសុទ្ធិ  
 ជាខាងដើម មានលក្ខណៈប៉ុន្មានយ៉ាង ។ បដិបទាវិសុទ្ធិជា  
 ខាងដើម មានលក្ខណៈ ៣ យ៉ាងគឺ ធម៌ណាជាសត្រូវនៃ  
 បឋមជ្ឈាននោះ ចិត្តរមែងបរិសុទ្ធចាកធម៌នោះ ចិត្តរមែងដើរ  
 ឆ្ពោះទៅកាន់សមថនិមិត្តជាកណ្តាល ព្រោះសេចក្តីស្អាត ចិត្ត  
 រមែងស្ទុះទៅក្នុងសមថនិមិត្តនោះ ព្រោះការដើរឆ្ពោះ គឺត្រង់  
 ដែលចិត្តបរិសុទ្ធចាកធម៌ជាសត្រូវ ១ ត្រង់ដែលចិត្តដើរឆ្ពោះ  
 ទៅកាន់សមថនិមិត្តជាកណ្តាល ព្រោះសេចក្តីស្អាត ១ ត្រង់  
 ដែលចិត្តស្ទុះទៅក្នុងសមថនិមិត្តនោះ ព្រោះការដើរឆ្ពោះ ១  
 ( ទាំង ៣ នេះ ) ឈ្មោះថា បដិបទាវិសុទ្ធិជាខាងដើមរបស់  
 បឋមជ្ឈាននេះឯង លក្ខណៈ ៣ យ៉ាងរបស់បដិបទាវិសុទ្ធិ  
 ជាខាងដើម ហេតុនោះ លោកពោលថា បឋមជ្ឈានមានលម្អ  
 ខាងដើមផង បរិបូណ៌ដោយលក្ខណៈផង ។

បឋមជ្ឈាន មានការចម្រើនរឿយៗ នៃការសម្ងឺពិនិត្យ  
 ជាកណ្តាល តើការសម្ងឺពិនិត្យជាកិច្ចកណ្តាលមានលក្ខណៈ  
 ប៉ុន្មានយ៉ាង ។ ការសម្ងឺពិនិត្យទុកជាកិច្ចកណ្តាល មាន  
 លក្ខណៈ ៣ យ៉ាង គឺចិត្តដែលបរិសុទ្ធ រមែងសម្ងឺផ្សេង  
 ផ្តាត់ ចិត្តដែលដើរឆ្ពោះទៅរកសមថៈ រមែងសម្ងឺផ្សេងផ្តាត់  
 ចិត្តដែលតាំងឡើងក្នុងឯកត្តៈ រមែងសម្ងឺផ្សេងផ្តាត់ គឺត្រង់

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ដែលចិត្តបរិសុទ្ធសម្លឹងផ្សេងផ្តាត់ ១ ត្រង់ដែលចិត្តដើរឆ្ពោះ  
 ទៅរកសមថៈ សម្លឹងផ្សេងផ្តាត់ ១ ត្រង់ដែលចិត្តតាំងឡើង  
 ក្នុងឯកត្តៈសម្លឹងផ្សេងផ្តាត់ ១ ( ទាំង ៣ នេះ ) ឈ្មោះថា  
 ការចម្រើនរឿយៗនៃការសម្លឹងពិនិត្យ ទុកជាកិច្ចកណ្តាលនៃ  
 បឋមជ្ឈាននេះឯង លក្ខណៈ ៣ យ៉ាង របស់ការចម្រើន  
 រឿយៗនៃការសម្លឹងពិនិត្យជាកិច្ចកណ្តាល ហេតុនោះ លោក  
 ពោលថា បឋមជ្ឈានមានលម្អក្នុងកណ្តាលផង បរិបូណ៌ដោយ  
 លក្ខណៈផង ។

បឋមជ្ឈាន មានការរីករាយព្រមជាខាងចុង តើការរីក  
 រាយព្រមជាខាងចុង មានលក្ខណៈប៉ុន្មានយ៉ាង ។ ការរីក  
 រាយព្រមជាខាងចុងមានលក្ខណៈ ៤ យ៉ាង គឺការរីករាយ  
 ព្រម ដោយអត្តថា មិនប្រព្រឹត្តកន្លងនូវពួកធម៌ដែលកើតក្នុង  
 បឋមជ្ឈាននោះ ១ ការរីករាយព្រមដោយអត្តថា ឥន្ទ្រិយទាំង  
 ឡាយមានរសតែមួយ ១ ការរីករាយព្រម ដោយអត្តថា នាំ  
 ទៅនូវព្យាយាមគួរដល់ឥន្ទ្រិយនោះ ១ ការរីករាយព្រម ដោយ  
 អត្តថា សេព ១ ( ទាំង ៤ នេះ ) ឈ្មោះថា ការរីករាយព្រម  
 ជាខាងចុងរបស់បឋមជ្ឈាន នេះឯងការរីករាយព្រមជាខាង  
 ចុង មានលក្ខណៈ ៤ យ៉ាង ហេតុនោះ លោកពោលថា  
 បឋមជ្ឈានមានលម្អខាងចុងផង បរិបូណ៌ដោយលក្ខណៈផង

ដូច្នោះ ។

អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ក្នុងបាលីនោះ ឧបចារៈដែលប្រព្រឹត្តទៅជាមួយសម្ភារ ឈ្មោះថា បដិបទាវិសុទ្ធិ អប្បនាឈ្មោះថា ការចម្រើន-ឧបេក្ខា ការពិចារណាឈ្មោះថា ការត្រេកអរ ។

ព្រោះលោកពោលទុកក្នុងបាលីថា ឯកគ្គតាចិត្ត មានបដិបទាវិសុទ្ធិជាលក្ខណៈផង ចម្រើនឧបេក្ខាផង ត្រេកអរដោយញាណផងដូច្នោះ ហេតុនោះ គប្បីជ្រាបបដិបទាវិសុទ្ធិដោយអំណាចនៃការមកខាងក្នុងអប្បនានោះឯង គប្បីជ្រាបការចម្រើនឧបេក្ខា ដោយអំណាចនៃកិច្ចរបស់តត្រមជ្ឈត្តុបេក្ខា និងគប្បីជ្រាបនូវការត្រេកអរ ដោយអំណាចនៃការសម្រេចកិច្ចនៃញាណដែលផ្សេងផង ដោយការញ៉ាំងការមិនឈានកន្លងនូវធម៌ទាំងឡាយជាដើមឲ្យសម្រេច សេចក្តីនេះដូចម្តេច ក្នុងវារៈដែលអប្បនាកើតឡើងនោះ ពួកកិលេសពោលគឺនីវរណៈណា ជាអន្តរាយចំពោះឈាននោះ ចិត្តរមែងបរិសុទ្ធចាកពួកកិលេសនោះ ។ ព្រោះចិត្តបរិសុទ្ធិ ទើបចិត្តរៀរចាកគ្រឿងរាវាំង ប្រព្រឹត្តទៅកាន់សមថនិមិត្តដែលមានក្នុងកណ្តាលអប្បនាសមាធិ ដែលប្រព្រឹត្តទៅព្រមនោះឯង ឈ្មោះថា សមថនិមិត្តដែលមានក្នុងកណ្តាល ។ លំដាប់នោះ បុរិមចិត្តដែលចូលដល់នូវភាពយ៉ាងនោះ ដោយការបង្ហាន់ទៅកាន់សន្តិក្នុងខណៈចិត្ត ១ ឈ្មោះថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅកាន់សមថនិមិត្តដែលមានក្នុងកណ្តាល ព្រោះចិត្តប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនោះ ទើបឈ្មោះថា រមែងស្ទុះទៅក្នុងបឋមជ្ឈាននោះដោយការចូលដល់ភាពយ៉ាងនោះ ។ បដិបទាវិសុទ្ធិ ដែលញ៉ាំងអាការៈដែលមានក្នុងបុរិម

ចិត្តឲ្យសម្រេច គប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃការសម្រេចក្នុងឧប្បាទក្នុងនោះនៃ  
បឋមជ្ឈានមុនដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រោះមិនត្រូវធ្វើចិត្តដែលបរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ ឲ្យបរិសុទ្ធឡើង ទើបបុគ្គល  
មិនខ្វល់ខ្វាយក្នុងការឲ្យបរិសុទ្ធ ទើបចិត្តដែលបរិសុទ្ធ ឈ្មោះថា សម្មីងព្រងើយ ។  
ចិត្តកាលមិនខ្វល់ខ្វាយក្នុងការតាំងចិត្ត ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសមថៈដោយ  
ការចូលដល់ការវៈនៃសមថៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសមថៈ ទើបឈ្មោះថា សម្មីងព្រងើយ ។  
ព្រោះចិត្តនោះប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសមថៈនោះឯង ទើបចិត្តលះនូវការជាប់ជំពាក់  
ដោយកិលេស មិនចាំបាច់ខ្វល់ខ្វាយទៀត ក្នុងការតាំងឡើងជាឯកត្តារម្មណ៍  
របស់ចិត្តដែលតាំងមាំហើយដោយឯកត្តារម្មណ៍ តាំងឡើងជាឯកត្តារម្មណ៍  
ទើបឈ្មោះថា សម្មីងព្រងើយ ។ គប្បីជ្រាបការចម្រើនឧបេក្ខាដោយអំណាច  
នៃកិច្ចរបស់តត្រមជ្ឈត្តបេក្ខាដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ធម៌ដែលទាក់ទងជាគូ ពោលគឺសមាធិនិងបញ្ញាដែលកើត  
ក្នុងបឋមជ្ឈាននោះ ដែលឧបេក្ខាឧបត្ថម្ភហើយយ៉ាងនេះ មិនប្រព្រឹត្តទៅកន្លង  
គ្នានឹងគ្នា ។ ឥន្ទ្រិយមានសទ្ធាជាដើមដែលមានរសតែមួយដោយវិមុត្តិរស ព្រោះ  
ផុតចាកកិលេសផ្សេងៗប្រព្រឹត្តទៅ សេចក្តីព្យាយាមដែលដល់នូវការប្រព្រឹត្ត  
ទៅដោយរូប មិនប្រព្រឹត្តទៅកន្លងនូវធម៌ទាំងនោះដែលសមគួរដល់ការវៈដែល  
មានរសតែមួយប្រព្រឹត្តទៅ ការគប់កដែលប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងខណៈនោះនៃ  
បឋមជ្ឈាននោះ អាការៈទាំងនោះ ព្រោះសម្រេច ព្រោះឃើញទោសនោះៗ  
អានិសង្សនោះៗ ក្នុងការសៅហ្មងនិងការផ្សេងផង ដោយញាណ ទើបត្រេកអរ

បរិសុទ្ធិ ផ្សេងដោយប្រការនោះៗ ហេតុនោះ គប្បីជ្រាបការត្រេកអរដោយ  
អំណាចនៃការសម្រេចកិច្ចនៃញាណដែលផ្សេង ដោយការញ៉ាំងនូវការមិន  
ប្រព្រឹត្តទៅកន្លងនូវធម៌ទាំងឡាយជាដើមឲ្យសម្រេច លោកពោលទុកដូច្នោះ ។

បទថា **វិតក្កវិចារានំ រូបសមា** សេចក្តីថា ព្រោះអង្គទាំង ២ គឺវិតក្ក  
ផង វិចារៈផងស្ងប់ទៅ មានអធិប្បាយថា ព្រោះមិនប្រាកដក្នុងខណៈនៃទុតិ-  
យជ្ឈាន ។

ក្នុងទុតិយជ្ឈាននោះ គប្បីជ្រាបថា ធម៌នៃបឋមជ្ឈានទាំងអស់ មិនមាន  
ក្នុងទុតិយជ្ឈានក៏ពិត ព្រោះផស្សៈជាដើមក្នុងបឋមជ្ឈានមួយបែប ក្នុងទុតិ-  
យជ្ឈានមួយបែប ទោះយ៉ាងនោះ ដើម្បីសម្តែងការសម្រេចទុតិយជ្ឈានជា  
ដើមដទៃអំពីបឋមជ្ឈាន រមែងមានព្រោះឈានកន្លងអង្គដែលគ្រោតគ្រោត  
ទើបលោកពោលយ៉ាងនេះថា **វិតក្កវិចារានំ រូបសមា** ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា **អដ្ឋត្ថំ** នេះ លោកបំណងខាងក្នុងខ្លួន អធិប្បាយថា កើតក្នុង  
ខ្លួន គឺកើតក្នុងរបស់ខ្លួន ។

បទថា **សម្បសានំ** សេចក្តីថា សទ្ធា លោកហៅថា សម្បសាននៈ  
គឺការផ្សេងដ៏ សូម្បីឈាន ក៏ឈ្មោះថា សម្បសាននៈ ព្រោះប្រកបដោយការ  
ផ្សេងដ៏ ដូចសំពត់ខៀវ ព្រោះប្រកបដោយពណ៌ខៀវ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះឈាននោះញ៉ាំងចិត្តឲ្យផ្សេង ព្រោះប្រកបដោយការផ្សេង  
ព្រោះញ៉ាំងនូវការកម្រើកនៃវិតក្ក វិចារៈឲ្យស្ងប់ ហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា  
សម្បសាននៈ ។ ក្នុងអត្ថវិកប្បនេះ គប្បីជ្រាបការភ្ជាប់បទយ៉ាងនេះថា **សម្ប-**

សាទនំ ចេតសោ ដូច្នោះ ក្នុងអត្ថវិកប្បជំបូន្ត គប្បីប្រកបបទ ចេតសោ នេះ ជាមួយបទ ឯកោទិការំ ។ ក្នុងអត្ថវិកប្បនោះ មានអត្ថយោជនាដូចតទៅនេះថា

ឈ្មោះថា ឯកោទិ ព្រោះអត្ថថា ជាធម៌ឯកផុសឡើង អធិប្បាយថា ជា ធម៌ដ៏លើស គឺប្រសើរផុសឡើង ព្រោះមិនត្រូវវិតក្ក វិចារៈគ្របសង្កត់ សេចក្តី ពិត សូម្បីធម៌ដ៏ប្រសើរ លោកក៏ហៅថាជាឯកក្នុងលោក ។

ម្យ៉ាងទៀត ធម៌ដែលរៀបចាកវិតក្ក វិចារៈ ជាធម៌ឯក គឺមិនមានធម៌ ដែលប្រព្រឹត្តទៅរួម រមែងប្រព្រឹត្តទៅដូច្នោះក៏មាន ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ឧទិ ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងសម្បយុត្តធម៌ទាំងឡាយ ឲ្យកើត សេចក្តីថា ឲ្យតាំងឡើង ។ ធម៌នោះជាឯក ព្រោះអត្ថថា ប្រសើរ ផង តាំងឡើងផង ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ឯកោទិ ។ ពាក្យថា ឯកោទិ នេះ ជាឈ្មោះរបស់សមាធិ ទុតិយជ្ឈាននេះមានភាពជាធម៌ឯកផុស ឡើង ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងធម៌ឯកផុសឡើងនេះឲ្យកើត គឺឲ្យចម្រើន ។ បណ្តាធម៌ ឯកដែលផុសឡើងនោះ ព្រោះជារបស់ចិត្ត មិនមែនរបស់សត្វ មិនមែនរបស់ ជីវិត ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលទុតិយជ្ឈាននេះថា ចេតសោ ឯកោទិ - ការំ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត សទ្ធានេះនិងសមាធិដែលឈ្មោះថា ឯកោទិ នេះ មានក្នុង បឋមជ្ឈានមិនមែនឬ កាលបើដូច្នោះ ហេតុអ្វីទើបពោលទុកក្នុងទុតិយជ្ឈាននេះ ប៉ុណ្ណោះថា សម្បសាទនំ ចេតសោ ឯកោទិការំ ដូច្នោះ សេចក្តីនោះ មាន អធិប្បាយដូចតទៅនេះថា

បឋមជ្ឈាននេះរមែងមិនផ្សេងដោយល្អ ព្រោះវិតក្ក វិចារៈកម្រើកបាន ដូចទឹករំជួលព្រោះរលក ព្រោះហេតុនោះ កាលមានសទ្ធា លោកក៏មិនពោល ថា **សម្បសាទនំ** ព្រោះមិនផ្សេងដោយល្អនោះឯង សូម្បីសមាធិក៏មិនប្រាកដ ដោយលក្ខណៈនេះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកមិនពោលថា **ឯកោធិការំ** តែក្នុងឈាននេះ សទ្ធាមានកម្លាំងបានឱកាស ព្រោះមិនមានវិតក្ក វិចារៈជា គ្រឿងកង្វល់ ។ ទាំងសមាធិក៏ប្រាកដ ព្រោះបាននូវសទ្ធាដែលមានកម្លាំងជា សម្មាញ់នោះឯង ព្រោះហេតុនោះគប្បីជ្រាបថា ឈាននេះប៉ុណ្ណោះ លោក ពោលទុកយ៉ាងនេះ ។

បទថា **អវិតក្កំ អវិចារំ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា **អវិតក្កំ** ព្រោះអត្ថថា វិតក្កមិនមានក្នុងឈាននេះ ឬដល់ឈាននេះ ព្រោះលះបានដោយការវិនា ។ ឈ្មោះថា **អវិចារំ** ក៏ដោយន័យនេះឯង ក្នុងទីនេះលោកពោលចោទថា ដោយ បទថា **វិតក្កវិចារានំ រូបសមា** សេចក្តីនេះក៏សម្បូរហើយមិនមែនឬ កាល បើដូច្នោះ ហេតុអ្វីទើបពោលថា **អវិតក្កំ អវិចារំ** ទៀត សេចក្តីនោះ មាន អធិប្បាយដូច្នោះថា

សេចក្តីនេះ សម្រេចហើយយ៉ាងនេះនោះឯង តែបទថា **អវិតក្កំ អវិចារំ** នេះ មិនបានសម្តែងសេចក្តីថា មិនមានវិតក្កៈ មិនមានវិចារៈនោះ ពួកយើង បានពោលហើយមិនមែនឬថា ដើម្បីសម្តែងអង្គដែលគ្រោតគ្រោតថា ការសម្រេច ទុតិយជ្ឈានជាដើម ដទៃចាកបឋមជ្ឈានរមែងមាន ព្រោះឈានកន្លងអង្គដែល គ្រោតគ្រោត ទើបលោកពោលយ៉ាងនេះថា **វិតក្កវិចារានំ រូបសមា** ដូច្នោះ ។



ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យថា **វិតក្កវិចារានំ រូបសមា** នេះ ជាពាក្យសម្តែងហេតុ  
 នៃការផ្សរផង់និងភាពជាធម៌ឯកផុសឡើងយ៉ាងនេះថា ព្រោះវិតក្កៈ វិចារៈស្ងប់  
 ទៅ ទើបទុតិយជ្ឈាននេះមានសេចក្តីផ្សរផង់ មិនមែនព្រោះការស្នោកគ្រោក  
 របស់កិលេសអស់ទៅនិងព្រោះវិតក្កៈ វិចារៈស្ងប់ទៅ ទើបជាធម៌ឯកផុសឡើង  
 មិនមែនព្រោះលះនីវរណៈដូចឧបចារណានឡើយ និងមិនមែនព្រោះអង្គឈាន  
 ប្រាកដដូចបឋមជ្ឈានឡើយ ។ បទថា **វិតក្កវិចារានំ រូបសមា** ជាពាក្យ  
 សម្តែងហេតុនៃភាពជាឈានមិនមានវិតក្កៈ មិនមានវិចារៈយ៉ាងនេះថា ទុតិ-  
 យជ្ឈាននេះ មិនមានវិតក្កៈ មិនមានវិចារៈ ព្រោះវិតក្កៈនិងវិចារៈស្ងប់ទៅ  
 មិនមែនព្រោះមិនមាន ដូចតតិយជ្ឈាន និងចតុត្ថជ្ឈាន និងដូចចក្ខុវិញ្ញាណ  
 ជាដើម ។ មិនមែនសម្តែងដល់ការមិនមានវិតក្កៈនិងវិចារៈឡើយ ។

បទថា **អវិតក្កំ អវិចារំ** ជាពាក្យសម្តែងដល់ការ មិនមាននៃវិតក្កនិង  
 វិចារៈ ព្រោះហេតុនោះ សូម្បីពោលពាក្យដំបូងហើយ ក៏គប្បីពោលពាក្យ  
 ក្រោយទៀតនោះឯង ។

បទថា **សមាធិនំ** សេចក្តីថា កើតអំពីសមាធិក្នុងបឋមជ្ឈានឬអំពីសមាធិ  
 ដែលជាសម្បយុត្តធម៌ ។ ក្នុងបទនោះ សូម្បីបឋមជ្ឈានកើតអំពីសមាធិជា  
 សម្បយុត្តធម៌ក៏ពិត ទោះជាដូច្នោះ សមាធិនេះក៏គួរនឹងពោលថា **សមាធិនំ**  
 ព្រោះមាំទាំបំផុត ដោយរៀបចាកការកម្រើកនៃវិតក្កៈនិងវិចារៈ និងព្រោះផ្សរផង់  
 ដោយល្អ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលឈាននេះប៉ុណ្ណោះថា **សមាធិនំ**  
 ដើម្បីពោលសរសើរឈាននេះ ។

បទថា បីតិសុខំ នេះ មានន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។ បទថា ទុតិយំ បានដល់ ទី ២ ដោយលំដាប់ការរាប់ ឈ្មោះថា ទុតិយំ ព្រោះអត្ថថា ឈាន នេះកើតជាទី ២ ដូច្នោះក៏មាន ។

បទថា បីតិយា ច វិរាគា សេចក្តីថា ការស្អប់ខ្ពើមក្តី ការឈានកន្លងក្តី នូវបីតិមានប្រការដូចពោលហើយ ឈ្មោះថាវិរាគៈ ច សព្វរវាងបទទាំងពីរ មានអត្ថថាប្រមូល ។ ច សព្វនោះ រមែងប្រមូលនូវការស្អប់ ឬនូវការស្អប់ នៃវិតក្កនិងវិចារៈ ក្នុងបទនោះ ច សព្វ រមែងប្រមូលសេចក្តីស្អប់នោះឯង ក្នុងកាលណា ក្នុងកាលនោះគប្បីជាបការប្រកបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា ព្រោះបីតិ អស់ទៅផង ព្រោះស្អប់បន្ថែមឡើងបន្តិចបន្តួចផង ។ ដោយការប្រកបសេចក្តី នេះ វិរាគៈរមែងមានអត្ថថា ស្អប់ខ្ពើម ព្រោះហេតុនោះ គប្បីឃើញសេចក្តីដូច្នោះ ថា ព្រោះស្អប់ខ្ពើមនូវបីតិផង ព្រោះឈានកន្លងនូវបីតិផង ។ ច សព្វ រមែង ប្រមូលនូវភាពស្អប់នៃវិតក្កនិងវិចារៈក្នុងកាលណា ក្នុងកាលនោះ គប្បីជាប ការប្រកបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា ព្រោះបីតិអស់ទៅផង ព្រោះស្អប់វិតក្កៈនិងវិចារៈ បន្ថែមឡើងទៀតបន្តិចបន្តួចផង ដោយការប្រកបសេចក្តីនេះ វិរាគៈរមែងមាន អត្ថថា ឈានកន្លង ព្រោះហេតុនោះ គប្បីឃើញសេចក្តីដូចតទៅនេះថា ព្រោះ ឈានកន្លងនូវបីតិផង ព្រោះវិតក្កៈនិងវិចារៈស្អប់ទៅផង ។

វិតក្កនិងវិចារៈទាំងនេះស្អប់ហើយក្នុងទុតិយជ្ឈាននោះឯងក៏ពិត ទោះជា យ៉ាងនោះ លោកក៏ពោលបទនេះ ដើម្បីសម្តែងមគ្គរបស់ឈាននេះនិងដើម្បី ពោលសរសើរឈាននេះ ។ ពិតហើយ កាលពោលថា ព្រោះវិតក្កនិងវិចារៈ

ស្ងប់ទៅដូច្នោះ តតិយជ្ឈាននេះរមែងប្រាកដថា ការស្ងប់នៃវិតក្កនិងវិចារៈជាមគ្គ  
 នៃឈាននេះពិតមែន ដូចការលះសក្កាយទិដ្ឋិជាដើម ដែលមិនបានលះហើយ  
 ក្នុងអរិយមគ្គទី ៣ យ៉ាងនេះថា ព្រោះលះសំយោជនៈខាងក្រោម ៥ កាល  
 ពោល រមែងជាការពោលសរសើរ ដើម្បីឲ្យកើតឧស្សាហៈដល់បុគ្គលដែល  
 ខ្វល់ខ្វាយដើម្បីសម្រេចអរិយមគ្គទី ៣ នោះ យ៉ាងណា ការស្ងប់វិតក្កៈនិង  
 វិចារៈដែលមិនទាន់ស្ងប់ ក្នុងទីនេះ កាលពោលរមែងជាការពោលសរសើរ  
 ក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា ព្រោះហេតុនោះ ទើបខ្ញុំពោលថា ព្រោះឈានកន្លងនូវបីតិ  
 ផង ព្រោះវិតក្កនិងវិចារៈស្ងប់ទៅផង ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា ឧបេក្ខកោ ច វិហរតិ នេះ ឈ្មោះថា ឧបេក្ខា ព្រោះអត្ថថា  
 ឃើញដោយការចូលដល់ អធិប្បាយថា ឃើញជានិច្ច គឺជាបុគ្គលមិនធ្លាក់ទៅ  
 ក្នុងចំណែកខាងណាមួយ ( ព្រោះ ) ឃើញ ។ បុគ្គលដល់ព្រមដោយតតិ-  
 យជ្ឈានលោកហៅថា អ្នកមានឧបេក្ខា ព្រោះជាអ្នកប្រកបដោយឧបេក្ខានោះ  
 ដែលបរិសុទ្ធិបរិបូណ៌មានកម្លាំង ។ ឧបេក្ខាមាន ១០ យ៉ាង គឺឆឡង្គិយ្យក្ខា  
 ១ ព្រហ្មវិហារុប្បេក្ខា ១ ពោជ្ឈង្គិយ្យក្ខា ១ វិរិយុប្បេក្ខា ១ សន្ទារុប្បេក្ខា  
 ១ វេទនុប្បេក្ខា ១ វិបស្សនុប្បេក្ខា ១ តត្រមជ្ឈត្តុប្បេក្ខា ១ ឈានុប្បេក្ខា  
 ១ និងបារិសុទ្ធិឧបេក្ខា ១ ។

បណ្តាឧបេក្ខាទាំងនោះ ឧបេក្ខាដែលមានសកាវៈប្រក្រតី គឺបរិសុទ្ធិមាន  
 អាការៈលះក្នុងគន្លងនៃអារម្មណ៍ ៦ ទាំងដែលគួរប្រាថ្នានិងមិនគួរប្រាថ្នាក្នុងទ្វារ  
 ៦ របស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ដែលមកក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( អង្គត្តនិកាយឆក្ក-

និបាត ) យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ឃើញរូបដោយ ភ្នែក ជាអ្នកមិនត្រេកអរ មិនអាក់អន់ ជាអ្នកព្រងើយកន្តើយ ប្រកបដោយ សតិសម្បជញ្ញៈ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ធន្យង្គុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាមានអាការៈជាកណ្តាលក្នុងសត្វទាំងឡាយដែលមកក្នុងបាលីអាគ- តដ្ឋាន ( មជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក ) យ៉ាងនេះថា មានចិត្តប្រកបដោយ ឧបេក្ខា ផ្សាយទៅកាន់ទិស ១ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ព្រហ្មវិហារុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខា មានអាការៈជាកណ្តាលនៃសហជាតធម៌ទាំងឡាយ មកក្នុងបាលី អាគតដ្ឋាន ( មជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក ) យ៉ាងនេះថា ចម្រើននូវ ឧបេក្ខាសម្ពោជ្ឈន្តៈ ដែលអាស្រ័យនៅសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះ ថា ពោជ្ឈង្គុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខា ពោលគឺសេចក្តីព្យាយាម មិនប្រារព្ធពេក មិនធូរថយពេក មក ក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( អង្គីត្តនិកាយតិកនិបាត ) យ៉ាងនេះថា ធ្វើទុកក្នុង ចិត្តនូវឧបេក្ខានិមិត្តក្នុងកាលដ៏គួរ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា វិរិយុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាដែលពិចារណានីវរណៈជាដើម ហើយជាកណ្តាលក្នុងការកាន់យក នូវការយល់ស្រប មកក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( ខុទ្ទកនិកាយបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គ ) យ៉ាងនេះថា សង្ខារុបេក្ខាប៉ុន្មានកើតដោយអំណាចសមថៈ សង្ខារុបេក្ខាប៉ុន្មាន កើតដោយអំណាចនៃវិបស្សនា ។ សង្ខារុបេក្ខា ៨ កើតដោយអំណាច សមថៈសង្ខារុបេក្ខា ១០ កើតដោយអំណាចវិបស្សនា ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា សង្ខារុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាដែលហៅថាមិនសុខ មិនទុក្ខ មកក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( អភិធម្ម  
វិក្កិ ) យ៉ាងនេះថា ក្នុងសម័យណា កាមាវចរកុសលចិត្ត ប្រឡំដោយឧបេក្ខា  
ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា វេទនុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាដែលជាកណ្តាលក្នុងការពិចារណា មកក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( មជ្ឈិម-  
និកាយ ឧបរិបណ្ណាសក ) យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ្ចលះបង្ខំនូវខន្ធបញ្ចកៈនោះ  
ភិក្ខុនោះបាននូវឧបេក្ខាយ៉ាងនេះ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា វិបស្សនុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាដែលមកក្នុងយេវាបនកធម៌ទាំងឡាយ មានឆន្ទៈជាដើម ដែល  
សហជាតធម៌នាំទៅដោយល្អហើយ នេះឈ្មោះថា តត្រមជ្ឈត្តប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាដែលមិនឲ្យនូវការធ្លាក់ទៅក្នុងចំណែកដែលកើតឡើងក្នុងអារម្មណ៍  
នោះ សូម្បីជាសុខដ៏កំពូល មកក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( ធម្មសង្គណិ ) យ៉ាង  
នេះថា ជាបុគ្គលប្រកបដោយឧបេក្ខា ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ឈានុប្បេក្ខា ។

ឧបេក្ខាដែលបរិសុទ្ធចាកសត្រូវគឺកិលេសទាំងពួង មិនចាំបាច់ខ្វល់ខ្វាយ  
ក្នុងការញ៉ាំងសត្រូវ គឺកិលេសឲ្យស្ងប់ មកក្នុងបាលីអាគតដ្ឋាន ( ធម្ម-  
សង្គណិ ) យ៉ាងនេះថា បានដល់នូវចតុត្ថជ្ឈាន ( ឈ្មោះបឋវីកសិណមាន  
អារម្មណ៍មិនជាទុក្ខ មិនជាសុខ ) មានសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខាដូច្នោះ នេះ  
ឈ្មោះថា វារិសុទ្ធិឧបេក្ខា ។

បណ្តាឧបេក្ខាទាំងនោះ ឆឡង្កប្បេក្ខា ព្រហ្មវិហារុប្បេក្ខា ពោជ្ឈង្កប្បេក្ខា  
តត្រមជ្ឈត្តប្បេក្ខា ឈានុប្បេក្ខានិងវារិសុទ្ធិឧបេក្ខា ដោយសេចក្តីក៏គឺជាតត្រ-  
មជ្ឈត្តបេក្ខានោះឯង តែតត្រមជ្ឈត្តប្បេក្ខានោះ មានប្រភេទដូច្នោះ ព្រោះប្រភេទ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

នៃតំណែងនោះ។ ដូចបុគ្គលតែម្នាក់ មានប្រភេទជាកុមារ កំលោះ ក្រមុំ អ្នក  
ធំ សេនាបតីនិងជាព្រះរាជាជាដើម ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងឧបេក្ខាទាំងនោះ គប្បី  
ជ្រាបថា ក្នុងទីណាមានឆឡង្គិយ្យក្ខា ក្នុងទីនោះ មិនមានពោជ្ឈង្គិយ្យក្ខាជា  
ដើម ឬក្នុងទីណាមានពោជ្ឈង្គិយ្យក្ខា ក្នុងទីនោះ មិនមានឆឡង្គិយ្យក្ខាជាដើម ។

ឧបេក្ខាទាំងនោះដោយសេចក្តីក៏តែមួយដូចគ្នាយ៉ាងណា សូម្បីសង្ខារប្បេក្ខា  
និងវិបស្សនុប្បេក្ខា ដោយសេចក្តីក៏តែមួយដូចគ្នាយ៉ាងនោះ ។ បញ្ញានោះឯងចែក  
ជាពីរ ដោយអំណាចនៃកិច្ច ឧបមាដូចបុរសកាន់កំណាត់ឈើ ដែលមានចុង  
បែកជាពីរ ដូចក្រចកជើងព័តៃស្វែងរកពស់ ដែលចូលផ្ទះក្នុងពេលល្ងាច ឃើញ  
ពស់ដេកក្នុងជង្រុកអង្គាម ពិចារណាមើលថា ពស់ឬមិនមែនឬ ឃើញ  
លក្ខណៈរបស់ពស់ ៣ យ៉ាង ក៏អស់សេចក្តីសង្ស័យ កើតនូវភាពជាកណ្តាល  
ក្នុងការពិចារណាថា ពស់ឬមិនមែនពស់យ៉ាងណា កាលបុគ្គលប្រារព្ធវិបស្សនា  
ឃើញត្រៃលក្ខណ៍ដោយវិបស្សនាញាណ ភាពជាកណ្តាលក្នុងការពិចារណា  
ការមិនទៀងរបស់សង្ខារទាំងឡាយជាដើម រមែងកើតឡើងយ៉ាងនោះឯង ភាពជា  
កណ្តាលនេះឈ្មោះថា **វិបស្សនុប្បេក្ខា** ។ កាលបុរសនោះ សង្កត់ពស់ទុក  
យ៉ាងមាំដោយកំណាត់ឈើ មានលក្ខណៈដូចជើងព័តៃគិតថា អញមិនបៀត  
បៀនពស់នេះ នឹងមិនឲ្យពស់នេះខាំអញ គប្បីលែងដូចម្តេច រមែងមានភាព  
ជាកណ្តាលក្នុងការចាប់ពស់ទុកយ៉ាងណា កាលបុគ្គលឃើញភពទាំងបីដូចត្រូវ  
ភ្លើងឆេះ ព្រោះឃើញត្រៃលក្ខណ៍ហើយ ភាពជាកណ្តាលក្នុងការប្រកាន់នូវ  
សង្ខារ ក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា ភាពជាកណ្តាលនេះឈ្មោះថា **សង្ខារប្បេក្ខា** ។

សន្ធិារុប្បក្ខា ក៏រមែងសម្រេចដោយការសម្រេចនៃវិបស្សនុប្បក្ខា ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។ ទើបសន្ធិារុប្បក្ខានេះចែកជាពីរ ដោយកិច្ចពោលគឺភាពជា  
កណ្តាលក្នុងការពិចារណានិងការកាន់យក ។ ចំណែកវិរិយុប្បក្ខានិងវេទនុ-  
ប្បក្ខាផ្សេងគ្នានឹងគ្នា និងផ្សេងអំពីឧបេក្ខាដ៏សេសទាំងឡាយដោយសេចក្តី  
ប៉ុណ្ណោះឯង ។

លោកសរុបទុកក្នុងទីនេះដូច្នោះថា

ឧបេក្ខាដោយពិស្តារមាន ១០ គឺតត្រមជ្ឈត្តុប្បក្ខា ព្រហ្មវិហា-  
រុប្បក្ខា ពោជ្ឈត្តុប្បក្ខា ឆឡត្តុប្បក្ខា ឈានុប្បក្ខា បារិសុទ្ធិ  
ឧបេក្ខា វិបស្សនុប្បក្ខា សន្ធិារុប្បក្ខា វេទនុប្បក្ខា វិរិយុប្បក្ខា  
ចែកជាកណ្តាលជាដើម ៦ បន្ទាប់អំពីនោះ ដែលជាបញ្ញាពីរ  
យ៉ាង បន្ទាប់អំពីនោះចែកជា ២ យ៉ាងទៀត រួមជា ៤ ដូច្នោះ ។

បណ្តាឧបេក្ខាទាំងនេះ ឈានុប្បក្ខា លោកបំណងយកក្នុងទីនេះដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ឈានុប្បក្ខានោះ មានខ្លួនជាកណ្តាលជាលក្ខណៈ ក្នុងសេចក្តី  
នេះ លោកពោលទុកថា ឈានុប្បក្ខានេះដោយសេចក្តី គឺតត្រមជ្ឈត្តុប្បក្ខា  
នោះឯង ឈានុប្បក្ខានោះ ក៏មាននៅសូម្បីក្នុងបឋមជ្ឈាននិងទុតិយជ្ឈាន ដូច្នោះ  
ឈានុប្បក្ខានេះ ទើបគួរពោលក្នុងបឋមឈាននិងទុតិយជ្ឈាននោះ យ៉ាងនេះ  
ថា ឧបេក្ខកោ ច វិហរតិ មិនមែនឬ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបលោកមិនពោល  
ទុក ព្រោះការប្រកបកិច្ចមិនទាន់ជាក់ច្បាស់ ដ្បិតថា ឈានុប្បក្ខានោះ មាន  
កិច្ច ក្នុងឈាននោះមិនទាន់ជាក់ច្បាស់ ព្រោះវិតក្កជាដើមគ្របសង្កត់ តែក្នុង

ឈាននេះ ព្រោះវិតក្ក វិហារៈនិងបីតិមិនបានគ្របសង្កត់ ទើបហាក់ដូចជាងើប  
ក្បាលឡើង មានកិច្ចដែលជាក់ច្បាស់ហើយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោក  
ពោលទុក ។

ក្នុងបទថា សតោ ច សម្បជានោ នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូច្នោះថា ឈ្មោះថា  
សតោ ព្រោះអត្ថថា រព្វកបាន ។ ឈ្មោះថា សម្បជានោ ព្រោះអត្ថថា ដឹង  
ខ្លួន ដឹងទូទៅព្រម ។ សតិនិងសម្បជញ្ញៈ លោកពោលដោយបុគ្គលាធិដ្ឋាន  
ក្នុងសតិនិងសម្បជញ្ញៈនោះ សតិមានការរព្វកបានជាលក្ខណៈ សម្បជញ្ញៈ  
មានការមិនវង្វេងជាលក្ខណៈ ។ សេចក្តីនោះ សតិនិងសម្បជញ្ញៈនេះ មាន  
ក្នុងឈានខាងដើមៗ កាលបុគ្គលមិនមានស្មារតី ខ្វះសម្បជញ្ញៈ សូម្បីត្រឹម  
តែឧបចារៈ ក៏មិនសម្រេច នឹងពោលថ្វីដល់អប្បនា តែទោះជាយ៉ាងនោះ ព្រោះ  
ឈានទាំងនោះមានអង្គគ្រោតគ្រោត ការទៅនៃចិត្តរបស់បុរសរមែងជារបស់  
ងាយ ដូចការទៅលើផែនដី ។ ទើបកិច្ចនៃសតិសម្បជញ្ញៈក្នុងឈានទាំងនោះ  
មិនប្រាកដច្បាស់ តែព្រោះឈានទី ៣ នេះ សុខុមដោយការលះនូវអង្គដែល  
គ្រោតគ្រោតបាន ទើបត្រូវប្រាថ្នាគតិនៃចិត្តដែលមានកិច្ចដែលសតិសម្បជញ្ញៈ  
ផ្តងទុកហើយប៉ុណ្ណោះ ដូចការទៅរបស់បុរសក្នុងទីមានរបស់មុត ព្រោះហេតុ  
នោះ ទើបលោកពោលទុកក្នុងទីនេះ ( តតិយជ្ឈាន ) ដោយប្រការដូច្នោះ ។

គប្បីជ្រាបឲ្យក្រៃលែងឡើងទៅបន្តិចទៀតថា កូនគោដែលនូវបោដោះត្រូវ  
បំបែកចាកមេគោ កាលមិនរាំងរក្សា ក៏ចូលទៅរកមេគោទៀតរឿយៗ យ៉ាង  
ណា សុខក្នុងតតិយជ្ឈាននេះក៏យ៉ាងនោះ ត្រូវបែកអំពីបីតិ កាលមិនរក្សាដោយ



សតិសម្បជញ្ញៈ គប្បីចូលទៅរកបីតិទៀតនោះឯង គប្បីសម្បយុត្តដោយបីតិ  
 នោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត ពួកសត្វក៏នៅត្រេកត្រអាលក្នុងសុខនោះឯង ដើម្បី  
 សម្តែងអត្តវិសេសនេះថា សុខនេះជាសុខដែលផ្អែមក្រៃលែង មិនមានសុខដទៃ  
 ក្រៃលែងជាងនោះ ឯការមិនត្រេកត្រអាលក្នុងសុខក្នុងឈាននេះ រមែងមាន  
 ដោយអានុភាពនៃសតិសម្បជញ្ញៈ មិនមែនមានដោយធម៌ដទៃឡើយ ដូច្នោះ  
 ទើប លោកពោលពាក្យនេះទុកក្នុងទីនោះឯង ។

ឥឡូវនេះ នឹងវិនិច្ឆ័យក្នុងបទនេះថា សុខត្ថា កាយេន បដិសំវេទេតិ  
 ដូចតទៅនេះថា ការចងចិត្តក្នុងការសោយសុខរបស់បុគ្គលដែលមានការដល់  
 ព្រមដោយតតិយជ្ឈាន រមែងមិនមានកំពិត កាលបើដូច្នោះ ព្រោះហេតុដែល  
 បុគ្គលមានការដល់ព្រមដោយតតិយជ្ឈាននោះ រមែងមានសុខ ( ចេតសិក-  
 សុខ ) ដែលសម្បយុត្តដោយនាមកាយ ឬព្រោះហេតុដែលរូបកាយរបស់  
 បុគ្គលដែលមានការដល់ព្រមដោយតតិយជ្ឈាននោះ ត្រូវរូបដែលប្រណីត  
 យ៉ាងក្រៃលែងដែលតាំងឡើងអំពីសុខ ដែលសម្បយុត្តដោយនាមកាយនោះ  
 ជ្រួតជ្រាបហើយព្រោះកាយត្រូវជ្រួតជ្រាបហើយ ។ សូម្បីលោកចេញហើយ  
 ចាកឈាន ក៏គប្បីសោយសុខ ( កាយិកសុខ ) បាន ដូច្នោះកាលសម្តែង  
 សេចក្តីនោះ ទើបលោកពោលថា សុខត្ថា កាយេន បដិសំវេទេតិ ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ នឹងវិនិច្ឆ័យក្នុងបទនេះថា យន្តំ អរិយា អាទិក្ខន្ធិ ឧបេក្ខកោ  
 សតិមា សុខវិហារី ដូចតទៅនេះថា ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជា  
 ដើម រមែងប្រាប់សម្តែង បញ្ញត្ត តែងតាំង បើកផ្សារ ចែកធ្វើឲ្យរាក់ឡើង ប្រកាស

អធិប្បាយថា សរសើរនូវបុគ្គលដែលមានការដល់ព្រមដោយតតិយជ្ឈាននោះ ព្រោះហេតុនៃឈានណា ។ សរសើរដូចម្តេច សរសើរថា ជាអ្នកមានឧបេក្ខា មានសតិនៅជាសុខ ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបការប្រកបសេចក្តីក្នុងបទនេះយ៉ាងនេះថា ចូលតតិយជ្ឈាននោះហើយនៅ ។ ព្រោះហេតុអ្វីទើបព្រះអរិយៈទាំងនោះ សរសើរបុគ្គលនោះយ៉ាងនេះ ព្រោះជាបុគ្គលគួរដល់ការសរសើរ ។ មែនពិត ព្រោះបុគ្គលមានឧបេក្ខាក្នុងតតិយជ្ឈាន សូម្បីដល់បារមី គឺសុខដែលជាសុខមានរសត្វាញ់ក្រៃលែង ក៏មិនត្រូវការជាប់ដោយសេចក្តីសុខក្នុងឈាននោះ អូសទាញទុកនិងជាអ្នកមានសតិ ព្រោះភាពជាអ្នកមានសតិតាំងមាំ ដោយអាការៈដែលបីតិនឹងកើតឡើងមិនបាននិងព្រោះសោយសុខដែលព្រះអរិយៈត្រេកអរ គឺដែលអរិយជនសេពនោះឯងនិងជាសុខមិនសៅហ្មងដោយនាមកាយ ហេតុនោះទើបជាបុគ្គលគួរដល់នូវភាពសរសើរ ។ ដោយប្រការដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ កាលប្រកាសគុណដែលជាហេតុ គួរដល់ការសរសើរយ៉ាងនេះ រមែងសរសើរបុគ្គលនោះដោយជាបុគ្គលគួរដល់ការសរសើរយ៉ាងនេះថា ជាអ្នកមានឧបេក្ខា មានសតិនៅជាសុខ ដូច្នោះ ។

បទថា តតិយំ បានដល់ ទី ៣ ដោយលំដាប់នៃការរាប់ ។ ឈាននេះឈ្មោះថា តតិយំ ព្រោះអត្ថថា កើតឡើងជាទី ៣ ដូច្នោះក៏មាន ។

បទថា សុខស្ស ច បហានា ទុក្ខស្ស ច បហានា សេចក្តីថា ព្រោះសុខផ្លូវកាយនិងទុក្ខផ្លូវកាយ ។

បទថា បុត្រោ បានដល់ សុខនិងទុក្ខនោះឯងក្នុងកាលមុន មិនមែនក្នុង ខណៈនៃចតុត្ថជ្ឈានឡើយ ។

បទថា សោមនស្សទោមនស្សានំ អត្តន្តមា សេចក្តីថា ព្រោះដល់នូវ ការរលត់នៃសោមនស្សនិងទោមនស្សទាំងពីរនេះ គឺសុខផ្លូវចិត្តនិងទុក្ខផ្លូវចិត្ត ក្នុងកាលមុននោះឯង លោកអធិប្បាយថា ព្រោះលះនោះឯង ។ ការលះសុខ ជាដើមនោះមានក្នុងកាលណា មានក្នុងខណៈនៃឧបចារៈរបស់ឈានទាំង ៤ ។ មែនពិត លះសោមនស្សបានក្នុងខណៈនៃឧបចារៈរបស់ឈានទី ៤ នោះឯង ។

លះទុក្ខ ទោមនស្ស និងសុខៈបាន ក្នុងខណៈនៃឧបចារៈរបស់ឈានទី ១ ទី ២ និងទី ៣ ។ គប្បីជ្រាបការលះនូវសុខ ទុក្ខ សោមនស្សនិងទោមនស្ស ដែលមិនបានពោលទុកតាមលំដាប់នៃការលះដោយប្រការដូច្នោះ តែគប្បីជ្រាប ការលះសុខ ទុក្ខ សោមនស្សនិងទោមនស្ស ដែលពោលទុកក្នុងទីនេះ តាម លំដាប់ខុសនៃឥន្ទ្រិយទាំងឡាយក្នុងឥន្ទ្រិយវិភង្គ ។

បើសុខ ទុក្ខ សោមនស្សនិងទោមនស្សទាំងនេះ ដែលភិក្ខុលះបានក្នុង ខណៈនៃឧបចារៈរបស់ឈាននោះៗប៉ុណ្ណោះ កាលបើដូច្នោះ ហេតុអ្វីទើបព្រះ ដ៏មានព្រះភាគ ត្រាស់នូវការរលត់ក្នុងឈានទាំងឡាយនោះឯងទុក ( ក្នុង សំយុត្តនិកាយមហាវារ្យគ្គ ) យ៉ាងនេះថា ចុះទុក្ខន្ទ្រិយកើតឡើងក្នុងទីដូចម្តេច ទើបរលត់ទៅឥតមានសេសសល់ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា នេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ។ បេ ។ រមែងចូលកាន់បឋមជ្ឈាន... ទុក្ខន្ទ្រិយ កើតឡើងក្នុងបឋមជ្ឈាននេះ តែងរលត់ទៅឥតមានសេសសល់ ទោមនស្ស-

ទ្រិយ... សុខិទ្រិយ... សោមនស្សិទ្រិយកើតឡើងក្នុងទីឯណា រមែងរលត់ទៅឥត  
 មានសេសសល់ ។ បេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះលះ  
 បង្គំរូសុខផង ។ បេ ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ។ បេ សោមនស្សិទ្រិយកើត  
 ឡើងហើយក្នុងចតុត្ថជ្ឈាននោះ ទើបរលត់ទៅឥតមានសេសសល់<sup>(១)</sup> ដូច្នោះ ព្រោះ  
 រលត់យ៉ាងសម្បូរ ឯការរលត់យ៉ាងបរិបូរនូវសុខ ទុក្ខសោមនស្សនិងទោមនស្ស  
 ទាំងនោះ រមែងមានក្នុងបឋមជ្ឈានជាដើម មិនមែនត្រឹមតែការរលត់ប៉ុណ្ណោះ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត ការរលត់នោះឯងក្នុងខណៈនៃឧបចារៈ មិនមែនការរលត់ដោយ  
 បរិបូណ៌ឡើយ ពិតយ៉ាងនោះ ទុក្ខិទ្រិយដែលរលត់ក្នុងឧបចារៈនៃបឋមជ្ឈាន  
 ក្នុងអារជ្ជនៈផ្សេងៗ គប្បីកើតឡើងបាន ព្រោះសម្មស្សនៃរបោមមូសជាដើមក៏  
 មាន ព្រោះលំបាកដោយអាសនៈមិនរាបស្មើក៏មាន តែខាងក្នុងអប្បនាមិនមាន  
 ឡើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទុក្ខិទ្រិយដែលរលត់ក្នុងឧបចារៈនេះ រមែងមិនជាការ  
 រលត់ដោយល្អ ព្រោះមិនត្រូវធម៌ដែលជាបដិបក្ខកម្ចាត់ ។ តែក្នុងអប្បនា កាយទាំង  
 ពួងឈមចុះកាន់សេចក្តីសុខដោយការផ្សាយទៅនៃបីតិ ។ ទុក្ខិទ្រិយរបស់បុគ្គល  
 មានកាយដែលឈមចុះកាន់សេចក្តីសុខ រមែងជាការរលត់ដោយល្អ ព្រោះត្រូវ  
 ធម៌ដែលជាបដិបក្ខកម្ចាត់ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងអារជ្ជនៈផ្សេងៗនោះឯង កាល  
 ទោមនស្សិទ្រិយ ដែលសូម្បីត្រូវលះបានក្នុងឧបចារៈនៃទុតិយជ្ឈាន ព្រោះ  
 កាលមានសេចក្តីលំបាកកាយ និងការក្តៅក្រហាយចិត្តដែលមានវិតក្ក វិចារៈ  
 ជាបច្ច័យ ទោមនស្សិទ្រិយនោះរមែងកើតឡើងនឹងកើតឡើងមិនបាន ព្រោះមិន

---

១-ក្នុងទីនេះព្រះអង្គកថាចារ្យ លោកលើកមកដោយសង្ខេប លោកអ្នកត្រូវការសេចក្តីពិស្តារ  
 សូមមើលក្នុងបិដកខ្មែរលេខ ៣៨ ទំព័រ ១៨១ ឯណោះចុះ ។

មានវិតក្កវិចារៈ ។ ឯទោមនស្សិន្ទ្រិយនោះកើតឡើងបានក្នុងទីដែលនៅមានវិតក្ក  
 វិចារៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត វិតក្កវិចារៈមិនទាន់ត្រូវលះក្នុងឧបចារៈនៃទុតិយជ្ឈាន  
 ឡើយ ហេតុនោះ ទោមនស្សិន្ទ្រិយនោះ គប្បីកើតឡើងក្នុងឧបចារៈនៃទុតិយជ្ឈាន  
 នោះបាន ព្រោះមិនទាន់លះបច្ច័យបាន តែកើតឡើងមិនបានក្នុងទុតិយជ្ឈាន  
 ព្រោះលះបច្ច័យបានហើយ ។ សុខិន្ទ្រិយ សូម្បីលះបានក្នុងឧបចារៈនៃតតិយជ្ឈាន  
 ក៏យ៉ាងនោះ គប្បីកើតឡើងដល់បុគ្គលមានកាយដែលមានរូបដ៏ប្រណីត ដែល  
 មានបីតិជាសមុជ្ជានជ្រួតជ្រាបហើយ តែកើតឡើងមិនបានក្នុងតតិយជ្ឈាន ជ្រួត  
 ថា បីតិដែលជាបច្ច័យដល់សុខៈក្នុងតតិយជ្ឈានរលត់ដោយប្រការទាំងពួងនោះ  
 ឯង សោមនស្សិន្ទ្រិយដែលលះបានក្នុងឧបចារៈនៃចតុត្ថជ្ឈានក៏យ៉ាងនោះ គប្បី  
 កើតឡើងបានព្រោះជិតនិងព្រោះមិនឈានកន្លងហើយដោយប្រពៃ ព្រោះមិន  
 មានឧបេក្ខាដែលដល់អប្បនា តែកើតឡើងមិនបានក្នុងចតុត្ថជ្ឈាន ។

ព្រោះហេតុនោះឯង ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើនូវការកាន់យកមិន  
 សេសសល់ក្នុងឈាននោះៗថា ទុក្ខិន្ទ្រិយដែលកើតឡើងក្នុងបឋមជ្ឈាននេះ  
 រមែងរលត់មិនសេសសល់ ។ ក្នុងរឿងនេះមានអ្នកចោទសួរថា កាលបើយ៉ាង  
 នោះ វេទនាទាំងនេះ សូម្បីលះបានហើយក្នុងឧបចារៈនៃឈាននោះៗ ហេតុអ្វី  
 ទើបនាំមករួមទុកក្នុងទីនេះ ឆ្លើយថា ដើម្បីឲ្យយល់បានងាយ ។

អទុក្ខមសុខវេទនាដែលលោកពោលថា **អនុក្ខមសុខំ** នេះ អទុក្ខមសុខ  
 វេទនានោះសុខុម ដឹងច្បាស់បានដោយលំបាក បុគ្គលណាមួយមិនអាចយល់  
 បានដោយងាយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបនាំវេទនាទាំងអស់មករួមទុក ដើម្បីយល់

បានដោយនិយាយ ដូចអ្នកចិញ្ចឹមគោ នាំគោទាំងអស់មករូបរួមទុកក្នុងក្រោល  
 មួយ ដើម្បីចាប់គោកាចដែលបុគ្គលណាមួយមិនអាចចូលទៅចាប់បានដោយ  
 វិធីណាមួយ ហើយគេនាំគោចេញម្តងមួយៗ ឲ្យមនុស្សចាប់គោកាចនោះដែល  
 មកតាមលំដាប់ ដោយពាក្យថា គោមួយនេះជាគោកាច អ្នកទាំងឡាយចូរចាប់  
 វាដូច្នោះឯង ។ កាលសម្តែងវេទនាទាំងនេះ ដែលនាំមករូបរួមយ៉ាងនេះ  
 ហើយ ក៏អាចកាន់យកវេទនានេះថា ដែលមិនមែនសុខមិនមែនទុក្ខ មិនមែន  
 សោមនស្ស មិនមែនទោមនស្ស គឺអទុក្ខមសុខវេទនា ។

ម្យ៉ាងទៀត វេទនាទាំងនេះគប្បីជ្រាបថា លោកពោលទុកដើម្បីសម្តែង  
 បច្ច័យនៃចេតោវិមុត្តិដែលជាអទុក្ខមសុខ ។ ឯការលះសុខទុក្ខជាដើមជាបច្ច័យ  
 ដល់ចេតោវិមុត្តិនោះ ដូចដែលពោលទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក )  
 ថា ម្នាលអារុសោ អទុក្ខមសុខាចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិមានបច្ច័យ ៤ ម្នាល  
 អារុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះលះបង់នូវសេចក្តីសុខ ១ ។ បេ ។ ចូលកាន់  
 ចតុត្ថជ្ឈាន... ម្នាលអារុសោ អទុក្ខមសុខាចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិមានបច្ច័យ ៤  
 នេះឯង ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត សក្កាយទិដ្ឋិជាដើមដែលលះបានក្នុងទីដទៃ លោកក៏ពោលថា  
 លះហើយក្នុងតតិយមគ្គនោះ ដើម្បីពោលសរសើរតតិយមគ្គយ៉ាងណា វេទនា  
 ទាំងនោះគប្បីជ្រាបថា លោកពោលទុកក្នុងឈានទី ៤ នេះ ដើម្បីពោលសរសើរ  
 ឈាននោះ យ៉ាងនោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត វេទនាទាំងនេះគប្បីជ្រាបថា លោកពោលដើម្បីសម្តែងថា រាគៈ

និងទោសៈនៅជិតក្រែកលែងក្នុងឈានទី ៤ នេះ ដោយការកម្ចាត់បច្ច័យបានហើយ ។ ព្រោះថាក្នុងវេទនាទាំងនេះ សុខជាបច្ច័យដល់សោមនស្ស សោមនស្សជាបច្ច័យដល់រាគៈ ទុក្ខជាបច្ច័យដល់ទោមនស្ស ទោមនស្សជាបច្ច័យដល់ទោសៈ រាគៈទោសៈមួយអង្វើដោយបច្ច័យ ក៏ត្រូវកម្ចាត់ដោយការទម្លាយសេចក្តីសុខជាដើម ហេតុនោះទើបមានក្នុងទីឆ្ងាយក្រែកលែងដូច្នោះឯង ។

បទថា **អនុក្ខមសុខំ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា **អនុក្ខំ** ព្រោះការមិនមាននៃទុក្ខ ឈ្មោះថា **អសុខំ** ព្រោះការមិនមាននៃសេចក្តីសុខ ។ ដោយបទនេះ ក្នុងឈាននេះលោកសម្តែងវេទនាទី ៣ ដែលជាបដិបក្ខចំពោះទុក្ខនិងសុខ មិនមែនសម្តែងត្រឹមតែការមិនមានទុក្ខនិងសុខ ។ អនុក្ខមសុខ ឈ្មោះថា វេទនាទី ៣ លោកហៅថា ឧបេក្ខាក៏មាន ។ ឧបេក្ខានោះ គប្បីជ្រាបថា មានការសោយអារម្មណ៍ដែលផ្សេងគ្នាអំពីឥដ្ឋារម្មណ៍និងអនិដ្ឋារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ មានភាពជាកណ្តាលក្នុងអារម្មណ៍ជាកិច្ច មានការមិនប្រាកដច្បាស់ជាបច្ចុប្បន្ន មានការរលត់នៃសុខនិងទុក្ខជាបទដ្ឋាន ។

បទថា **ឧបេក្ខាសតិចារិសុទ្ធិ** បានដល់ មានសតិបរិសុទ្ធិដែលឲ្យកើតដោយឧបេក្ខា ។ សតិក្នុងឈាននេះបរិសុទ្ធិល្អ ។ សេចក្តីបរិសុទ្ធិនៃសតិនោះធ្វើដោយឧបេក្ខា មិនមែនដោយដទៃ ។ ព្រោះហេតុនោះទើបឈាននេះលោកពោលថា មានសតិបរិសុទ្ធិព្រោះឧបេក្ខា ។ ការបរិសុទ្ធិនៃសតិក្នុងឈាននេះមានដោយឧបេក្ខាណា ឧបេក្ខានោះគប្បីជ្រាបថា ដោយអត្ត ក៏គឺត្រមជ្ឈត្តុបេក្ខា ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងឈាននេះមិនមែនសតិតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះដែលបរិសុទ្ធិ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៣៦៧

ដោយឧបេក្ខានោះ នៅមានសម្បយុត្តធម៌ទាំងពួងផងដែរ តែលោកលើកសតិ ឡើងសម្តែងជាបទសំខាន់ ។

ក្នុងឈានទាំងនោះ ឧបេក្ខានេះ មានក្នុងឈានទាំង ៣ ខាងដើមក៏ពិត ឧបមាដូចព្រះចន្ទ ទោះបីមានក្នុងពេលថ្ងៃ ក៏មិនបរិសុទ្ធផ្លូវផង ព្រោះត្រូវរស្មី ព្រះអាទិត្យក្នុងពេលថ្ងៃគ្របសង្កត់ និងព្រោះមិនបានរាត្រីដែលជាធម្មជាតិ សមគួរដោយភាពជាព្រះផ្លូវផង ឬដោយជាឧបការៈដល់ខ្លួនយ៉ាងណា ព្រះចន្ទ គឺត្រមជ្ឈត្តុបេក្ខានេះក៏យ៉ាងនោះ ទោះបីមាន ក៏មិនបរិសុទ្ធក្នុងប្រភេទនៃបឋមជ្ឈានជាដើម ព្រោះត្រូវតេជះនៃធម៌ដែលជាសត្រូវមានវិតក្កជាដើមគ្របសង្កត់ និងព្រោះមិនបាននូវរាត្រី គឺឧបេក្ខាវេទនាដែលជាធម្មជាតិសមគួរ ។ ម្យ៉ាង ទៀត កាលឧបេក្ខានោះមិនបរិសុទ្ធ សតិជាដើមសូម្បីកើតរួមគ្នា ក៏មិនបរិសុទ្ធ ទៅដែរ ដូចរស្មីនៃព្រះចន្ទមិនបរិសុទ្ធក្នុងពេលថ្ងៃដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើប មិនបានពោល សូម្បីឈានតែមួយក្នុងឈានទាំងនោះថា មានសតិបរិសុទ្ធ ព្រោះឧបេក្ខាតែក្នុងចតុត្ថជ្ឈាននេះ ព្រះចន្ទគឺត្រមជ្ឈត្តុបេក្ខានេះបរិសុទ្ធតែ លែង ព្រោះមិនមានតេជះនៃធម៌ដែលជាសត្រូវ មានវិតក្កជាដើមគ្របសង្កត់ និងព្រោះបាននូវរាត្រី គឺឧបេក្ខាវេទនាដែលជាធម្មជាតិសមគួរ ។

សតិជាដើមសូម្បីកើតរួមគ្នា រមែងបរិសុទ្ធផ្លូវផង ព្រោះត្រមជ្ឈត្តុបេក្ខា នោះបរិសុទ្ធ ដូចរស្មីនៃព្រះចន្ទបរិសុទ្ធដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ ចតុត្ថជ្ឈាននេះ ប៉ុណ្ណោះគប្បីជ្រាបថា លោកពោលថា មានសតិបរិសុទ្ធព្រោះឧបេក្ខា ។

បទថា ចតុត្ថំ សេចក្តីថា ទី ៤ ដោយលំដាប់នៃការរាប់ ឈាននេះឈ្មោះ



ថា ចតុត្ថំ ព្រោះអត្ថថា កើតឡើងជាទី ៤ ដូច្នោះក៏មាន ។

បទថា បញ្ញាវា ហោតិ មានវិគ្គហថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានបញ្ញា ព្រោះ  
អត្ថថា បញ្ញារបស់ភិក្ខុនោះមាន ។

បទថា ឧទយត្ថតាមិទិយា បានដល់ ដែលឲ្យដឹងដល់ការកើតផង ឲ្យ  
ដឹងដល់ការរលត់ផង ( នៃខន្ធ ៥ ) ។

បទថា សមន្នាគតោ បានដល់ បរិបូណ៌ ។ បទថា អរិយាយ បាន  
ដល់ ប្រាសចាកទោស ។ បទថា និព្វេនិកាយ បានដល់ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
ចំណែកនៃការបំបែកកិលេស ។ បទថា ទុក្ខក្យុយតាមិទិយា បានដល់ គ្រឿង  
ឲ្យដល់នូវព្រះនិព្វាន ។ ក្នុងបទជាដើមយ៉ាងនេះថា សោ ឥទំ ទុក្ខំ ដូច្នោះ  
គប្បីជាបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា រមែងដឹងច្បាស់ គឺចាក់ធ្លុះនូវទុក្ខសមុទយៈទាំងពួង  
តាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះនូវលក្ខណៈ ព្រមទាំងកិច្ចថា ទុក្ខមានប្រមាណ  
ប៉ុណ្ណោះ ទុក្ខមិនក្រៃលែងជាងនេះ រមែងដឹងច្បាស់ គឺចាក់ធ្លុះនូវតណ្ហាដែលជា  
ហេតុកើតនៃទុក្ខនោះតាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈ ព្រមទាំងរស  
ថា នេះហេតុកើតនៃទុក្ខ រមែងដឹងច្បាស់ គឺចាក់ធ្លុះនូវនិព្វានដែលជាឋានៈដែល  
ទុក្ខនិងទុក្ខសមុទយៈទាំងពីរនោះ ដល់ហើយរលត់ទៅនូវទុក្ខនិងទុក្ខសមុទយៈ  
ទាំងពីរនោះ មិនមានការប្រព្រឹត្តទៅទៀតតាមសេចក្តីពិត ដោយការចាក់ធ្លុះ  
លក្ខណៈព្រមទាំងកិច្ចថា នេះការរលត់នៃទុក្ខ នឹងរមែងដឹងច្បាស់ គឺចាក់ធ្លុះនូវ  
អរិយមគ្គ ជាគ្រឿងឲ្យដល់នូវការរលត់នៃទុក្ខនោះ តាមសេចក្តីពិត ដោយការ  
ចាក់ធ្លុះលក្ខណៈព្រមទាំងកិច្ចថា នេះបដិបទជាគ្រឿងឲ្យដល់នូវការរលត់នៃ

ទុក្ខ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលសម្តែងសច្ចៈទាំងឡាយដោយសង្ខេបយ៉ាងនេះ ហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹងសម្តែងដោយបរិយាយដោយអំណាចនៃកិលេស ទើបពោលពាក្យថា **សមេ អាសវា** ដូច្នោះជាដើម ។ អាសវៈទាំងនោះ គប្បី ជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលសម្តែងសិក្ខា ៣ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីនឹងសម្តែងលំដាប់សិក្ខា ៣ ទាំងនោះយ៉ាងបរិបូណ៌ ទើបពោលពាក្យថា **សមា តិស្សោ សិក្ខាយោ អារដ្ឋន្តោ សិក្ខេយ្យ** ដូច្នោះជាដើម ពាក្យនោះ មានសេចក្តីដូចតទៅនេះ សត្វដែលកើតមក សូម្បីកាលនឹកដល់គប្បីសិក្សា ដើម្បីឲ្យបរិបូណ៌ជាបែបផែន កាលនឹកដល់ហើយ កាលដឹងថាសិក្ខាល្មោះនេះ គប្បីសិក្សា កាលដឹងហើយ កាលឃើញរឿយៗ គប្បីសិក្សា កាលឃើញ ហើយ កាលពិចារណាតាមដែលឃើញហើយគប្បីសិក្សា កាលពិចារណា ហើយ កាលអធិដ្ឋានចិត្តឲ្យមាំក្នុងសិក្ខា ៣ នោះឯងគប្បីសិក្សា កាលធ្វើកិច្ច រៀងៗខ្លួនដែលសម្បយុត្តដោយសិក្ខានោះៗដោយសទ្ធា វិរយៈ សតិ សមាធិ បញ្ញាគប្បីសិក្សា កាលធ្វើកិច្ចនោះៗ សូម្បីក្នុងកាលដែលត្រាស់ដឹងក្រែលែង នូវធម៌ដែលគួរដឹងក្រែលែង ឈ្មោះថាគប្បីសិក្សាសិក្ខា ៣ ដូច្នោះ ។ គប្បី ប្រព្រឹត្តនូវអធិសីល គប្បីប្រព្រឹត្តអើពើនូវអធិចិត្ត គប្បីសមាទានប្រព្រឹត្តនូវ អធិប្បញ្ញា ។

បទថា **សធិ** ជាមូលបទ ។ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះសព្វញ្ញត្ថេរ ពោល

គឺត្រៃសិក្ខានោះឯង ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលហើយដោយបទ ១០ មានបទថា  
**ឥមិស្សា ទិដ្ឋិយា** ជាដើម ។ ពាក្យប្រៀនប្រដៅនោះ លោកហៅថា **ទិដ្ឋិយា**  
 ព្រោះព្រះដ៏មានព្រះភាគសម្ពុទ្ធទ្រង់ឃើញហើយ ។ ពាក្យប្រៀនប្រដៅនោះឯង  
 លោកហៅថា **ទន្តិយា** ដោយអំណាចការអត់ធន់ ហៅថា **រុទិយា** ដោយ  
 អំណាចការពេញចិត្ត ហៅថា **អាទាយេ** ដោយអំណាចនៃការប្រកាន់ ហៅថា  
**ធម្មេ** ដោយអត្តថា **សភាវៈ** ហៅថា **វិនយេ** ដោយអត្តថា **គប្បីសិក្សា** ហៅថា  
**ធម្មវិនយេ** ដោយហេតុទាំងពីរនោះ ហៅថា **ចារចនេ** ដោយអំណាចពោល  
 គ្របដណ្តប់ ហៅថា **ព្រហ្មចរិយេ** ព្រោះអត្តថា ការប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរហៅ  
 ថា **សត្តុសាសនេ** ដោយអំណាចប្រទាននូវពាក្យប្រៀនប្រដៅ ។

ព្រោះហេតុនោះក្នុងបទថា **ឥមិស្សា ទិដ្ឋិយា** ជាដើម គប្បីជ្រាបសេចក្តី  
 យ៉ាងនេះថា ក្នុងទិដ្ឋិរបស់ព្រះពុទ្ធនេះ ក្នុងសេចក្តីគួររបស់ព្រះពុទ្ធនេះ ក្នុង  
 សេចក្តីគាប់ចិត្តរបស់ព្រះពុទ្ធនេះ ក្នុងសេចក្តីប្រកាន់របស់ព្រះពុទ្ធនេះ ក្នុងធម៌  
 របស់ព្រះពុទ្ធនេះ ក្នុងវិន័យរបស់ព្រះពុទ្ធនេះ ក្នុងធម្មវិន័យរបស់ព្រះពុទ្ធនេះ  
 ដែលត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្ថរនិកាយ អដ្ឋកនិបាត ) យ៉ាងនេះថា

ម្នាលនាងគោតមី នាងគប្បីដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយណា ធម៌ទាំង  
 នេះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រកបដោយតម្រេក មិនប្រព្រឹត្ត  
 ទៅដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រកបក្នុងវដ្តៈ  
 មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាកការប្រកបក្នុងវដ្តៈ ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីការសន្សំកិលេសវដ្តៈ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីមិនមានការ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សន្សំកិលេសវដ្តៈ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីប្រាថ្នាច្រើន មិន  
 ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីប្រាថ្នាតិច ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តី  
 មិនសន្តោស មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសន្តោស ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីច្រឡំច្រឡំដោយពួក មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីស្ងាត់ចាក  
 ពួក ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 ប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឲ្យគេចិញ្ចឹមក្រ មិន  
 ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឲ្យគេចិញ្ចឹមងាយ ។ ម្នាលនាងគោតមី នាង  
 គប្បីចាំទុកដោយពិតចុះថា នេះមិនមែនជាធម៌ នេះមិនមែនជា  
 វិន័យ នេះជាមិនមែនជាពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះសាស្តាទេ ។  
 ម្នាលនាងគោតមី មួយទៀត នាងគប្បីដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយ  
 ណា ធម៌ទាំងនេះរមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក  
 ។ បេ ដើម្បីឲ្យគេចិញ្ចឹមងាយ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឲ្យគេ  
 ចិញ្ចឹមក្រ ។ ម្នាលនាងគោតមី នាងគប្បីចាំទុកដោយពិតចុះ  
 ថា នេះជាធម៌ នេះជាវិន័យ នេះជាពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់  
 ព្រះសាស្តាហើយ ដូច្នោះ ។ ក្នុងពុទ្ធបាវចនានេះ ក្នុងពុទ្ធ-  
 ព្រហ្មចរិយៈនេះ ក្នុងពុទ្ធសត្វសាសនានេះ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យប្រៀនប្រដៅទាំងមូល ពោលគឺត្រៃសិក្ខា ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិ  
 ព្រោះព្រះដ៏មានព្រះភាគសម្បូរទ្រង់ឃើញហើយ ព្រោះមានសម្មាទិដ្ឋិជាបច្ច័យ  
 និងព្រោះមានសម្មាទិដ្ឋិជាសក្ការៈដល់មុនឈ្មោះថា **ទិដ្ឋិយា** ដោយការអត់ធន់

របស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ឈ្មោះថា រុទិយា ដោយអំណាចការពេញចិត្ត ឈ្មោះ  
 ថា អាទាយេ ដោយអំណាចការកាន់យក ឈ្មោះថា ធម្មេ ព្រោះអត្ថថា ទ្រ  
 ទ្រង់នូវការក្រៃបេសក៍របស់ខ្លួន មិនធ្លាក់ទៅក្នុងអបាយទាំងឡាយ ឈ្មោះថា វិនយេ  
 ព្រោះអត្ថថា កម្ចាត់ចំណែកសន្តិលេសរបស់ធម៌នោះៗឯង ឈ្មោះថា ធម្មវិនយេ  
 ព្រោះអត្ថថា ជាធម៌ផង ជាវិន័យផង ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ធម្មវិនយេ  
 ព្រោះអត្ថថា កម្ចាត់នូវអកុសលធម៌ទាំងឡាយដោយកុសលធម៌ ។

ព្រោះហេតុនោះឯងទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់នាងគោតមី មួយទៀត នាងគប្បី  
 ដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយណា ធម៌ទាំងនេះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាក  
 តម្រេក ។ បេ ។ ម្ចាស់នាងគោតមី នាងគប្បីចាំទុកដោយពិតចុះថា នេះជាធម៌  
 នេះជាវិន័យ នេះជាពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះសាស្តាហើយ ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាង  
 ទៀត ឈ្មោះថា ធម្មវិនយេ ព្រោះអត្ថថា នាំទៅដោយវិសេសដោយធម៌  
 មិនមែនដោយអាជ្ញាជាដើម សមដូចលោកពោលទុក ( ក្នុងវិន័យបិដកចុល្ល-  
 វគ្គ ) ថា

ជនពួកមួយតែងទូន្មាន ( ដំរី ) ដោយដំបងខ្លះ ដោយកង្វែរ  
 ខ្លះ ដោយរំពាត់ខ្លះ ( ចំណែក ) ព្រះពុទ្ធដែលព្រះអង្គស្វែង  
 រកនូវគុណធំ ឥតមានដំបង ឥតមានគ្រឿងសស្ត្រាអ្វីទេ តែ  
 អាចទូន្មានហត្ថិភាគបាន ដូច្នោះ ។

និងពុទ្ធដីកា ( វិន័យបិដកមហាវគ្គ ) ថា

ហេតុដូចម្តេច ក៏មានសេចក្តីប្រណែននឹងពួកអ្នកប្រាជ្ញ ដែល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ជាអ្នកណែនាំសត្វដោយធម៌ ( នោះឯង ) ដូច្នោះ ។

ធម៌ប្បវិន័យ ឈ្មោះថា ធម្មវិន័យ សេចក្តីពិត ធម៌នេះនាំទៅឲ្យវិសេស នូវប្រយោជន៍ គឺធម៌ដែលមិនមានទោស មិនមែននាំប្រយោជន៍ មានកោត សម្បត្តិក្នុងភពជាដើមឡើយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ ទុក ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយចតុក្កនិបាត ) ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតនឹង ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌នេះ ដើម្បីកុហកមហាជនក៏ទេ ដូច្នោះ ។ សេចក្តីពិស្តារ នៅមានតទៀត ។ សូម្បីព្រះបុណ្ណត្ថេរក៏ពោលទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមូល បណ្ណសក ) ថា ម្ចាស់អាវុសោ ព្រហ្មចរិយធម៌ដែលខ្ញុំប្រព្រឹត្តក្នុងសំណាក់ ព្រះមានព្រះភាគដើម្បីអនុបាទាបរិនិព្វានទេតី ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ ថា វិន័យ ព្រោះអត្ថថា នាំទៅឲ្យប្រសើរ ។ នាំទៅដោយធម៌ ឈ្មោះថា ធម្មវិន័យ ។ មែនពិត ធម៌វិន័យនេះ រមែងនាំទៅកាន់និព្វានដ៏ប្រសើរចាក ធម៌មានសង្សារវដ្តជាដើម ឬចាកធម៌ មានសេចក្តីសោកជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ធម្មវិន័យ ព្រោះអត្ថថា នាំទៅឲ្យវិសេសដើម្បី ធម៌ មិនមែនរបស់មេលទ្ធិទាំងឡាយ ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់កើតដោយ ធម៌នាំទៅឲ្យវិសេសដល់ធម៌នោះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះធម៌ទាំងឡាយនោះឯង ជាធម៌គួរដឹងក្រែកលែង គួរ កំណត់ដឹង គួរលះ គួរចម្រើន និងគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដូច្នោះឯងទើបឈ្មោះ ថា ធម្មវិន័យ ព្រោះអត្ថថា នាំទៅឲ្យវិសេសក្នុងធម៌ទាំងឡាយ មិនមែនក្នុង សត្វនិងមិនមែនក្នុងជីវៈទាំងឡាយ ។

ឈ្មោះថា ទាវចនេ ព្រោះអត្ថថា ពាក្យជាប្រធានក្រែកលែងជាន់ពាក្យ  
របស់ជនពួកដទៃ ដោយការដល់ព្រមទាំងអត្តនិងព្យញ្ជនៈជាដើម ពាក្យជា  
ប្រធាននោះឯង គឺបាវចនៈ ។

ឈ្មោះថា ព្រហ្មចរិយេ ព្រោះជាការប្រព្រឹត្តប្រសើរជាន់ការប្រព្រឹត្តទាំង  
ពួង ។

ឈ្មោះថា សត្តសាសនេ ព្រោះអត្ថថា ជាពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះ  
ដ៏មានព្រះភាគដែលជាសាស្តារបស់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ឬឈ្មោះថា  
សត្តសាសនេ ព្រោះអត្ថថា ពាក្យប្រៀនប្រដៅជាសាស្តាដូច្នោះក៏មាន មែនពិត  
ធម៌វិន័យនោះឯង ឈ្មោះថាជាសាស្តា ព្រោះអត្ថថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់  
ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយមហាវគ្គ ) ថា ម្ចាស់អានន្ទ ធម៌ណាក្តី វិន័យណាក្តី  
ដែលតថាគតសំដែងហើយ បញ្ញត្តហើយដល់អ្នកទាំងឡាយ លុះអំណឹះឥត  
អំពើតថាគតទៅ ធម៌និងវិន័យនោះជាគ្រូរបស់អ្នកទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។ គប្បី  
ជ្រាបសេចក្តីរបស់បទទាំងនោះយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រោះភិក្ខុអ្នកបំពេញសិក្ខា ៣ ដោយប្រការទាំងពួង រមែងប្រាកដក្នុង  
សាសនានេះប៉ុណ្ណោះ មិនប្រាកដក្នុងសាសនាដទៃ ហេតុនោះ គប្បីជ្រាបថា  
លោក ធ្វើការកំណត់នេះថា សមិស្សា និង សមស្មី ក្នុងបទនោះៗ ។

[ ៤៩ ] ឈ្មោះថា ជីវិតំ ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងរស់នៅនៃសម្បយុត្ត  
ធម៌នោះៗ ឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយំ ព្រោះអត្ថថា ឲ្យធ្វើនូវអត្ថថា ជាជំនុំលក្ខណៈ  
តាមរក្សា ។ ឥន្ទ្រិយ គឺជីវិត ឈ្មោះថា ជីវិតន្ទ្រិយំ ។ ជីវិតន្ទ្រិយនោះ ជា

ជំក្នុងការបន្តក្នុងខណៈប្រព្រឹត្តទៅ ។ បើពោលដោយលក្ខណៈជីវិតន្ទ្រិយនោះ មានការរក្សាធម៌ដែលបែកចេញអំពីខ្លួន មិនបានជាលក្ខណៈ មានការប្រព្រឹត្ត ទៅនៃធម៌ទាំងនោះជាកិច្ច មានការតាំងនៅនៃធម៌ទាំងនោះជាបច្ចុប្បដ្ឋាន មាន ធម៌ដែលគប្បីញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅជាបទដ្ឋាន ។ បណ្ឌិតគប្បីឃើញថា កាល ការទ្រទ្រង់ទុក មានការតាមរក្សាលក្ខណៈជាដើមមាន ជីវិតន្ទ្រិយនោះរមែង តាមរក្សាធម៌ទាំងនោះ ក្នុងខណៈមាននោះឯង ដូចទឹកតាមរក្សាផ្កាឧប្បលជា ដើម និងរមែងរក្សាធម៌ដែលកើតឡើងហើយអំពីបច្ច័យទាំងឡាយតាមសមគួរ ដល់ខ្លួន ដូចក៏លៀងរក្សាកុមារ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយការជាប់ជំពាក់ក្នុងធម៌ ដែលខ្លួនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅឯង ដូចអ្នកបែរទុក ញ៉ាំងទុកឲ្យស្ទុះទៅ មិនប្រព្រឹត្តទៅ កន្លងកន្លងខណៈ ព្រោះមិនមានធម៌ដែលគប្បីឲ្យប្រព្រឹត្តទៅរបស់ខ្លួន មិនតាំង នៅក្នុងកន្លងខណៈ ព្រោះបែកឆ្ងាយឯង ដូចប្រេងក្នុងប្រឆេះចង្អៀង កាលអស់ ទៅរមែងញ៉ាំងអណ្តាតប្រទីបឲ្យអស់ទៅដូច្នោះ និងមិនរៀបចំរកអានុភាពនៃការ ប្រព្រឹត្តទៅនិងការតាំងនៅ ព្រោះញ៉ាំងកិច្ចនោះៗឲ្យសម្រេចក្នុងខណៈតាម ដែលពោលហើយ ។

បទថា វិចិត្រវិទ្យាសាស្ត្រ វា បានដល់ ព្រោះវិចិត្រខណៈតិច គឺតិចតួច ។  
 បទថា អប្បកំ បានដល់ តិច គឺលាមក ។ បទថា សរសប្បវិទ្យាសាស្ត្រ វា បានដល់ ព្រោះកិច្ច ឬសម្បត្តិទាំងឡាយដែលជាបច្ច័យរបស់ខ្លួនតិច គឺមាន កម្លាំងតិច ដើម្បីសម្តែងហេតុទាំងពីរនោះដោយការចែក ទើបព្រះសារីបុត្ត ពោលថា កងំ វិចិត្រវិទ្យាសាស្ត្រ ជាដើម ។



បណ្តាបទទាំងនោះ បទជាដើមយ៉ាងនេះថា អតីតេ ចិត្តក្ខណោ ជីវិត្ត  
 គប្បីជ្រាបថា លោកពោលសំដៅដល់អរូបជីវិត ដោយភាពដែលអរូបសំខាន់  
 ជាងរូប កាលរូបធម៌និងអរូបធម៌ទាំងអស់មិនទាន់រលត់ ក្នុងកាលជាទីរលត់នៃ  
 ចិត្ត ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបញ្ចវេកាការកត ឬសំដៅដល់ចុតិចិត្តក្នុងបញ្ចវេ-  
 កាការកតដោយការរលត់នៃរូបធម៌និងអរូបធម៌ទាំងពួងជាមួយចុតិចិត្ត ឬសំដៅ  
 ដល់ចតុវេកាការកត ព្រោះការមិនមាននៃរូបក្នុងចតុវេកាការកត ។

បទថា អតីតេ ចិត្តក្ខណោ សេចក្តីថា បុគ្គលមានការព្រមព្រៀងដោយ  
 ជីវិតនោះពោលបានថា រស់នៅហើយក្នុងកាលដែលមានការព្រមព្រៀងដោយ  
 កង្ខណៈនៃចិត្តជាអតីតៈ ។

បទថា ន ជីវតិ សេចក្តីថា ពោលមិនបានថា រស់នៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។

បទថា ន ជីវស្សតិ សេចក្តីថា ពោលមិនបានថា នឹងរស់នៅក្នុងអនាគត ។

បទថា អនាគតេ ចិត្តក្ខណោ ជីវស្សតិ សេចក្តីថា ពោលបានថា នឹង  
 រស់នៅក្នុងកាលដែលមានការព្រមព្រៀងដោយខណៈ ជាទីកើតឡើងនៃចិត្តជា  
 អនាគត ។

បទថា ន ជីវតិ សេចក្តីថា ពោលមិនបានថា កំពុងរស់នៅ ។ បទថា

ន ជីវិត្ត សេចក្តីថា ពោលមិនបានថា ធ្លាប់រស់នៅហើយក្នុងអតីតៈ ។

បទថា បច្ចុប្បន្នេ ចិត្តក្ខណោ ជីវតិ សេចក្តីថា ពោលបានថា រមែងរស់  
 នៅក្នុងកាលដែលមានការព្រមព្រៀងដោយខណៈនៃចិត្តដែលជាបច្ចុប្បន្ន ។

បទថា ន ជីវិត្ត សេចក្តីថា ពោលមិនបានថា ធ្លាប់រស់នៅហើយក្នុង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៣៧៧

អតីតៈ ។ បទថា ន ជីវិស្សតិ សេចក្តីថា ពោលមិនបានថា នឹងរស់នៅក្នុង  
អនាគត ។

គាថានេះថា ជីវិតំ អត្តការោ ច សុខទុក្ខា ច ដូច្នោះ លោកពោល  
សំដៅយកបញ្ហាការភពនោះឯង ព្រោះត្រូវទុក្ខវេទនាដែលបានមក ព្រោះមិន  
ទាន់ផុតបញ្ហាការភពប្រកាន់ទុក សួរថា សេចក្តីនេះដូចម្តេច ។ ( ឆ្លើយថា )  
បទថា ជីវិតំ បានដល់ សង្ខារក្ខន្ធដោយមាតិកា គឺជីវិត ។ បទថា អត្តការោ  
បានដល់ រូបក្ខន្ធ សុខនិងទុក្ខរមឧបេក្ខាវេទនាទុកខាងក្នុង ហេតុនោះទើបឈ្មោះ  
ថា វេទនាទុក ព្រោះលោកពោលទុកថា ឧបេក្ខា លោកពោលថា សុខនោះ  
ឯង ព្រោះស្ងប់ ។

វិញ្ញាណក្ខន្ធ លោកពោលថា ចិត្ត ។ សូម្បីសញ្ញាខន្ធ ក៏គប្បីជ្រាបថា  
លោកពោលទុកហើយ ដោយអំណាចនៃការប្រាថ្នាលក្ខណៈ ដោយជាលក្ខណៈ  
ណាមួយ ដោយលក្ខណៈនៃខន្ធ ព្រោះភាពដែលខន្ធទាំងឡាយ ៤ នេះលោក  
បានពោលទុកហើយ ។

ភាពជាប្រធាននៃអរូបធម៌ ឈ្មោះថា លោកពោលហើយថា ឯកចិត្ត-  
សមាយុត្តា ព្រោះលះអរូបធម៌ក្នុងខន្ធ ៥ ដែលពោលហើយយ៉ាងនេះ រូប  
ដែលមានកម្មជាសម្បជានជាដើមនិងប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន ។ សេចក្តីនេះ ដូចម្តេច  
សេចក្តីថា សូម្បីរូបក្នុងអសញ្ញាសត្ត រមែងប្រព្រឹត្តទៅមិនផុតនូវកម្លាំងកម្មដែល  
ចូលទៅសន្សំទុកក្នុងចិត្តដួងមួយនេះ ។ សូម្បីរូបរបស់អ្នកចូលនិរោធទាំងឡាយ  
ក៏ប្រព្រឹត្តទៅមិនផុតកម្លាំងនៃបឋមសមាបត្តិឡើយ ។

ភាពដែលចិត្តជាប្រធាន គប្បីជ្រាបថា លោកពោលហើយថា **ឯកចិត្ត - សមាយុត្តា** ដោយភាពជាហេតុនៃប្រធាននៃការប្រព្រឹត្តទៅនៃរូប ក្នុងឋានៈ ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៃខ្លួន របស់អរូបធម៌ដែលមានសភាវៈធ្វើនូវការប្រព្រឹត្តទៅនៃ រូប ក្នុងឋានៈដែលប្រព្រឹត្តទៅមិនបានរបស់ខ្លួនយ៉ាងនេះ ឲ្យជាប់រាប់របស់ ខ្លួននោះឯងប្រព្រឹត្តទៅ ។ កាលរូបតាំងនៅនោះឯង ឈ្មោះថា ការរលត់របស់ សត្វទាំងឡាយ រមែងមានដោយការរលត់នៃចិត្តដែលជាប្រធានរបស់ការ ប្រព្រឹត្តទៅនៃរូប ក្នុងបវត្តិកាល ក្នុងបញ្ចវេកាការភពដោយប្រការដូច្នោះ ហេតុ នោះ ទើបលោកពោលថា **លហុសោ វត្តតេ ខណោ** ដោយអំណាចនៃ អរូបធម៌ នោះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀតគប្បីជ្រាបថា លោកពោលសំដៅដល់ជីវិតជាដើមជាធម៌ប្រកប ព្រមជាមួយចិត្តមួយដួង សំដៅយកចុតិចិត្តក្នុងបញ្ចវេកាការភព ។ កាលលោក ពោលយ៉ាងនេះ សុខវេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត និងទុក្ខវេទនា ដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត ក្នុងបទថា **សុខទុក្ខា ច** សូម្បីមិនមាន ក្នុងខណៈនៃចុតិចិត្ត លោកក៏ពោលថា រមែងរលត់ព្រមជាមួយចុតិចិត្តដោយ មានសន្តិរមគ្គា ។ គប្បីជ្រាបថា លោកពោល សំដៅដល់ចតុវេកាការភពក៏ មាន សេចក្តីនេះដូចម្តេច សេចក្តីថា **សញ្ញាខន្ធ** លោកប្រើពាក្យថា អត្តភាព ព្រោះក្នុងទីដទៃលោកក៏ហៅសញ្ញាខន្ធថា អត្តភាពផងដែរ **សុខទុក្ខផ្លូវកាយនិង ទោមនស្ស** សូម្បីមិនមានក្នុងព្រហ្មលោក ក៏គប្បីជ្រាបថា លោកកាន់យកថា វេទនាខន្ធ ដែលបានដោយឈ្មោះថា ក្នុងបទថា **សុខទុក្ខា ច** ដូច្នោះ ។ បទ

ដ៏សេសដូចគ្នាតាមដែលពោលហើយនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងវិកប្បទាំង ៣ នេះ ដោយពាក្យថា កេវលា រមែងមិនមានការបិតថេរ សេចក្តីសុខ សេចក្តីស្អាត និងអត្តាគឺមិនលាយឡំដោយការបិតថេរ សេចក្តីសុខ ការស្អាតនិងអត្តានោះ ទាំងអស់ ។ ខណៈនៃជីវិតជាដើម រហ័ស គឺតិចតួចពន់ពេក ប្រព្រឹត្តទៅមួយ ជួរខណៈនោះឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យដែលពោលហើយថា លហុសោ វត្ថុតិក្ខណោ ។

ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលនឹងសម្តែងការមិនប្រព្រឹត្តទៅរួមគ្នានៃចិត្ត ២ ដួង ទើបពោលគាថាថា ច្ចុឡាសីតិ សហស្សានិ ជាដើម ។

បទថា ច្ចុឡាសីតិ សហស្សានិ កប្បា តិដ្ឋន្តិ យេ មរុ សេចក្តីថា ពួក ទេវតាទាំងឡាយណាមានអាយុ ៨៤០០០ កប្ប រមែងតាំងនៅក្នុងភពជាន់ នៅសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ។ បាលីថា យេ នរា ដូច្នោះក៏មាន ។

បទថា ន ត្រូវ តេបិ ជីវន្តិ ធូរិហិ ចិត្តេហិ សមោហិតា សេចក្តីថា ទេវតាទាំងនោះ ជាអ្នកប្រកបដោយចិត្ត ២ ដួង ដោយកាតតែមួយ ជាអ្នក នៅដោយចិត្តដែលទាក់ទងគ្នាជាគូមិនបានឡើយ តែរមែងជាអ្នករស់នៅដោយ ចិត្តមួយដួងប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលសម្តែងមរណកាល ទើបពោលគាថាថា យេ និរុទ្ធា ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យេ និរុទ្ធា សេចក្តីថា ខន្ធទាំងឡាយណា រលត់ហើយ គឺដល់នូវការតាំងនៅមិនបាន ។

បទថា មរណស្ស បានដល់ របស់សត្វដែលស្លាប់ហើយ ។ បទថា តិដ្ឋ-  
មរណស្ស វា បានដល់ ឬកំពុងតាំងនៅ ។ បទថា សព្វេថិ សទិសា ខន្ធ  
សេចក្តីថា ខន្ធទាំងពួង ជាខន្ធដែលរលត់បន្តអំពីចុតិក្តី ជាខន្ធដែលរលត់ក្នុង  
កាលប្រព្រឹត្តទៅក្តី ឈ្មោះថា ដូចគ្នា ដោយអត្ថថា មិនអាចបន្តបានទៀត ។

បទថា គតា អប្បជិសន្ធិកា សេចក្តីថា ខន្ធទាំងនោះលោកពោលថា  
រលត់ទៅហើយ មិនបានបន្តគ្នា ព្រោះមិនមានខន្ធដែលរលត់ហើយមកកើតបន្ត  
ទៀត ។

ឥឡូវនេះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវដើម្បីនឹងសម្តែងថា ខន្ធដែលរលត់ក្នុងកាល  
ទាំង ៣ មិនមានការផ្សេងគ្នា ទើបពោលគាថាថា អនន្តរា ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អនន្តរា ច យេ ភន្ត្តា យេ ច ភន្ត្តា អនាគតា  
សេចក្តីថា ខន្ធទាំងឡាយណាជាអតីតៈជាប់តគ្នាបែកហើយ គឺរលត់ហើយ ខន្ធ  
ទាំងឡាយណាជាអនាគតក៏នឹងបែក ។

បទថា តទន្តរេ បានដល់ ខន្ធដែលជាបច្ចុប្បន្នដែលរលត់ក្នុងរវាងខន្ធទាំង  
ដែលជាអតីតៈនិងខន្ធដែលជាអនាគតទាំងនោះ ។

បទថា វេសម្មំ នត្តិ លក្ខណេ សេចក្តីថា ការមិនស្មើ ឈ្មោះថា ប្លែកគ្នា ។  
ការប្លែកនោះមិនមាន ។ អធិប្បាយថា មិនមានការផ្សេងគ្នាចាកខន្ធទាំងនោះ  
ឈ្មោះថា លក្ខណៈ ព្រោះអត្ថថា កំណត់ក្នុងលក្ខណៈនោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលពោលកាតដែលខន្ធក្នុងអនាគត មិន  
លាយឡំដោយខន្ធដែលជាបច្ចុប្បន្ន ទើបពោលគាថាថា អនិព្វត្តន ន ជាតោ

ជាដើម ។

បទថា អនិព្វត្តន ឧ ជាតោ សេចក្តីថា មិនកើតហើយ គឺមិនកើត ឡើងហើយដោយខន្ធដែលជាអនាគត ដែលមិនទាន់កើត គឺមិនប្រាកដ ។ ដោយពាក្យនេះ ព្រះថេរៈពោលដល់ភាពដែលខន្ធជាអនាគត មិនហាយឡើង ដោយខន្ធជាបច្ចុប្បន្ន ។

បទថា បច្ចុប្បន្នេន ជីវតិ<sup>១</sup> សេចក្តីថា រមែងជាអ្នករស់នៅដោយខន្ធ ដែលជាបច្ចុប្បន្នក្នុងបច្ចុប្បន្នខណៈ ។ ដោយបទនេះ លោកពោលថា សត្វ រមែងមិនរស់នៅដោយចិត្ត ២ ដួងក្នុងខណៈតែមួយ ។

បទថា ចិត្តកង្កមតោ សេចក្តីថា ស្លាប់ហើយ ព្រោះការរលត់នៃចិត្ត ព្រោះការរស់នៅមិនបានដោយចិត្ត ២ ដួងក្នុងខណៈតែមួយ បាលីថា ឧបរិភោ ចិត្តកង្កា ដូច្នោះក៏មាន បទបាលីនោះ មានន័យត្រង់នោះឯង ។

បទថា បញ្ញត្តិ បរមត្តិយា សេចក្តីថា ត្រឹមតែជាបញ្ញត្តិតាមលំដាប់ពាក្យ ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយសគាថវគ្គ ) ថា រូបរបស់សត្វទាំងឡាយ រមែងចាស់ ជរា នាមនិងគោត្តមិនចាស់ជរាឡើយ ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា ដោយបរមត្ត ព្រោះអត្ថថា បញ្ញត្តិនោះមានការតាំងមាំយ៉ាងក្រៃលែង ព្រោះជាសភាពមិនជរា អធិប្បាយថា តាំងមាំដោយសភាវៈ ។ សេចក្តីពិត តាំងនៅត្រឹមតែបញ្ញត្តិ ប៉ុណ្ណោះថា នាយទត្តៈស្លាប់ នាយមិត្តៈស្លាប់ ។

---

១-បទនេះ ក្នុងបិដកខ្មែរលោកសរសេរថា បច្ចុប្បន្នេន ឧ ជីវតិ ហើយលោកប្រែថា មិនមែន រស់នៅក្នុងបច្ចុប្បន្នទេ តែក្នុងអដ្ឋកថាលោករចនាទុកថា បច្ចុប្បន្នេន ជីវតិ ( អក្សរ ន មិនដកឃ្លា ) ទើបប្រែថា សត្វលោករមែងរស់នៅក្នុងខន្ធដែលជាបច្ចុប្បន្ន បណ្ឌិតកប្បីពិចារណា ។

ម្យ៉ាងទៀត បទថា បរមត្ថិយា បានដល់ បរមត្ថិកា ( មានបរមត្ថ )  
 បញ្ញត្តិឈ្មោះថា បរមត្ថិកា ព្រោះអត្ថថា មានអត្ថយ៉ាងក្រៃលែង បញ្ញត្តិថា  
 ស្លាប់ហើយ មិនបានពោលព្រោះអាស្រ័យនត្តិធម៌ ( ធម៌ដែលមិនមាន ) ដូច  
 ការពោលអាស្រ័យនត្តិធម៌នៃបញ្ញត្តិថា អជជាកាស ប្រែថា លំហមេយ លោក  
 ពោលអាស្រ័យធម៌ ពោលគឺការបែកធ្លាយនៃជីវិតិន្រ្ទិយ ។

បទថា អនិធានគតា ភង្គា សេចក្តីថា ខន្ធទាំងឡាយបែកធ្លាយហើយ  
 ខន្ធទាំងនោះរមែងមិនដល់នូវការទ្រទ្រង់នៅ គឺការតាំងនៅ គឺការតម្កល់នៅ  
 ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា មិនបានដល់នូវការតាំងនៅ ។

បទថា បុព្វោ នត្ថិ អនាគតេ សេចក្តីថា ភាពជាក្រុម គឺភាពជាគំនរ  
 នៃខន្ធទាំងនោះ រមែងមិនមានសូម្បីក្នុងអនាគត ។

បទថា និព្វត្តាយេវ វិនិច្ឆន្តិ សេចក្តីថា ខន្ធទាំងឡាយដែលកើតឡើងជា  
 បច្ចុប្បន្ន ជាខន្ធដែលមានការវិនាសទៅជាធម្មតា ក្នុងវិចិត្តខណៈរមែងតាំង  
 នៅ ។ សេចក្តីនេះដូចម្តេច សេចក្តីថា ដូចគ្រាប់ស្ពៃដែលតាំងនៅលើចុង  
 ដៃកស្រួច ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលសម្តែងនូវការវិនាសរបស់ខន្ធទាំងឡាយ ទើប  
 ពោលគាថាថា និព្វត្តានំ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា និព្វត្តានំ ធម្មានំ បានដល់ ខន្ធបច្ចុប្បន្ន ។  
 បទថា ភង្គា នេសំ បុរក្ខតោ សេចក្តីថា ការបែកធ្លាយតាំងនៅខាងមុខនៃ  
 សត្វទាំងនោះ ។ បទថា បលោកធម្មា បានដល់ ធម៌ដែលមានសេចក្តីវិនាស

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ជាសក្ការៈ ។ បទថា បុរាណេហិ អមិស្សិតា សេចក្តីថា មិនលាយឡំ គឺ មិនទាក់ទងដោយខន្ធទាំងឡាយដែលកើតឡើងក្នុងកាលមុន ។

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលសម្តែងការមិនប្រាកដនៃខន្ធទាំងឡាយ ទើប ពោលគាថាថា អនស្សនតោ អាយន្តិ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អនស្សនតោ អាយន្តិ សេចក្តីថា មក គឺ កើតឡើង ទាំងដែលមិនប្រាកដឡើយ ។

បទថា ភត្តា គច្ឆន្តិ ទស្សនំ សេចក្តីថា បែកហើយ ក៏ទៅកាន់ការមិន ប្រាកដបន្ទាប់អំពីបែក ។

បទថា វិជ្ជប្បាទោវ អាកាសេ បានដល់ ដូចផ្នែកបន្ទោរក្នុងអាកាស កណ្តាលវាល ។

បទថា ឧប្បជ្ឈន្តិ វយន្តិ ច សេចក្តីថា រមែងកើតឡើង និងរមែងបែក ទៅបន្ទាប់អំពីចាប់ផ្តើម អធិប្បាយថា វិនាស ដូចសេចក្តី ( ក្នុងមណិកុណ្ណាល ជាតក ) ជាដើមថា ព្រះចន្ទរមែងរះឡើងពេញវង់ រួចអស់ទៅ ដូច្នោះ ។

កាលសម្តែងការតាំងនៅត្រឹមបន្តិចបន្តួចយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ព្រះ ថេរៈកាលនឹងសម្តែងភាពជាអ្នកមានកិច្ចតិច ទើបពោលពាក្យថា កេនំ សរស - បរិត្តតាយ ជាដើម ។

បទថា អស្សាស្សបនិពន្ធិ ជីវិតំ សេចក្តីថា ជីវិតិន្រ្ទិយទាក់ទងដោយ ខ្យល់ច្រមុះដែលចូលទៅខាងក្នុង ។ បទថា បស្សាសោ បានដល់ ខ្យល់ ច្រមុះដែលចេញទៅខាងក្រៅ ។ បទថា អស្សាសប្បស្សាសា បានដល់



ខ្យល់ទាំងពីរនោះ ។ បទថា មហាកុត្តរូបនិពន្ធំ សេចក្តីថា មានជីវិតទាក់ទង  
ដោយមហាកុត្តរូប ដែលមានសមុដ្ឋាន ៤ គឺដី ទឹក ភ្លើង ខ្យល់ ។

បទថា កវណ្ណិក្ការាហារូបនិពន្ធំ បានដល់ ទាក់ទងដោយអាហារ គឺ  
ពំនូតបាយ មានគ្រឿងបរិភោគនិងគ្រឿងជីកជាដើម ។

បទថា ឧស្ស័បនិពន្ធំ បានដល់ ទាក់ទងដោយតេជោធាតុ ដែលកើតអំពី  
កម្ម ។ បទថា វិញ្ញាណូបនិពន្ធំ សេចក្តីថា ទាក់ទងដោយវិញ្ញាណក្នុងកវណ្ណ  
គឺដែលលោកសំដៅពោលទុកក្នុងពាក្យថា អាយុក្តី ភ្លើងធាតុក្តី វិញ្ញាណក្តី  
តែងលះបង់នូវកាយនេះ ដែលជាចំណីនៃសត្វដទៃ មិនមានចេតនាក្នុងកាល  
ណាហើយ ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលសម្តែងហេតុឲ្យមានកម្លាំងថយនៃធម៌មានខ្យល់  
ដង្ហើមចូលជាដើមនោះ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា មូលម្បិ សមេសំ ទុព្វលំ  
ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មូលម្បិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មូលម្បិ ដោយ  
អត្ថថា ជាទីតាំង មែនពិត ករណីកាយជាមូលនៃខ្យល់ដង្ហើមចូលនិងខ្យល់ដង្ហើម  
ចេញ អវិជ្ជា កម្ម តណ្ហានិងអាហារជាមូលនៃមហាកុត្តរូប ។ បទថា សមេសំ  
បានដល់ ខ្យល់ដង្ហើមចេញចូលជាដើម ដែលមានប្រការដូចពោលហើយ គឺ  
ដែលពោលហើយដោយអំណាចនៃហេតុដែលទាក់ទងដោយជីវិតន្រ្ទិយ បណ្តា  
ខ្យល់ដង្ហើមចេញចូលជាដើមនោះនីមួយៗ មិនមានជីវិតន្រ្ទិយ ក៏រមែងតាំងនៅ  
មិនបាន ។ បទថា ទុព្វលំ បានដល់ មានកម្លាំងតិច ។ បទថា បុព្វហេតុបិ

សេចក្តីថា សូម្បីអវិជ្ជា សង្ខារ តណ្ហា ឧបាទាននិងភព ពោលគឺហេតុដែល  
ជាហេតុនៃវិបាកវដ្តៈនេះ ក្នុងអតីតជាតិនៃខ្យល់ដង្ហើមចូលជាដើមនេះ មាន  
កម្លាំងខ្សោយ ។

បទថា យេមិ បច្ចុយា តេមិ ទុត្វលា បានដល់ សាធារណប្បច្ច័យមាន  
អារម្មណប្បច្ច័យជាដើម ។ បទថា បភវិកា បានដល់ តណ្ហាដែលជាប្រធាន  
កើតឡើង ។ បទថា សហភូមិ បានដល់ រូបធម៌និងអរូបធម៌ សូម្បីដែលរួម  
ភពគ្នា ។ បទថា សម្បយោគាមិ បានដល់ អរូបធម៌ដែលប្រកបរួមគ្នា ។  
បទថា សហជាមិ បានដល់ កើតឡើងជាមួយគ្នាក្នុងចិត្តតែមួយ ។ បទថា យាមិ  
បយោជិកា បានដល់ តណ្ហាដែលជាមូលនៃវដ្តៈ ។ ឈ្មោះថា បយោជិកា  
ព្រោះអត្ថថា ប្រកបហើយដើម្បីប្រកបដោយអំណាចនៃចុតិនិងបដិសន្ធិ សម  
ដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងខុទ្ទកនិកាយឥតិវុត្តក ) ថា បុរសមានតណ្ហាជាគម្រប់  
ពីរដូច្នោះ ។ បទថា និច្ចទុត្វលា បានដល់ មានកម្លាំងទុត្វលដោយមិនមាន  
ចន្លោះ ។ បទថា អនវត្តិកា បានដល់ មិនតាំងចុះ គឺមិនបង្កើនចុះ បិតនៅ ។  
បទថា បរិចាតយន្តិ សមេ សេចក្តីថា ធម៌ទាំងនេះ រមែងញ៉ាំងគ្នានឹងគ្នា  
ឲ្យធ្លាក់ទៅ គឺឲ្យបន្ទាត់ទៅ ។ បទថា អញ្ញមញ្ញស្ស ប្រែថា ដល់គ្នានឹងគ្នា  
សេចក្តីថា អ្នកដទៃ... ដល់អ្នកដទៃ ឬថា មួយដល់មួយទៀត ។ ហិ សព្វ  
ជានិបាតចុះក្នុងអត្ថនៃហេតុ ។

បទថា នត្តិ តាយិកា សេចក្តីថា ការជ្រកកោន គឺរក្សាមិនមាន ។ បទ  
ថា ន ចាមិ ឋបេន្តិ អញ្ញមញ្ញំ សេចក្តីថា ធម៌ដទៃមិនអាចតាំងធម៌ដទៃទុក

បាន ។ បទថា យោមិ និព្វត្តកោ សោ ន វិជ្ជតិ សេចក្តីថា ធម៌ណា ដែល  
កើតឡើងនៃធម៌ទាំងនេះ ធម៌នោះ មិនមានក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។

បទថា ន ច កេនចិ កោចិ ហាយតិ សេចក្តីថា ធម៌ណាមួយ សូម្បីតែ  
ម្យ៉ាង រមែងមិនវិនាសទៅ ព្រោះអំណាចនៃធម៌ណាមួយ ។ បទថា ភន្តព្យា  
ច សមេ ហិ សព្វសោ សេចក្តីថា ខន្ធទាំងអស់នេះ ក៏គួរដល់នូវការរលត់ទៅ  
ដោយអាការៈទាំងពួង ។ បទថា បុរិមេហិ បភាវិតា សេចក្តីថា ខន្ធទាំង  
នេះ ដែលហេតុបច្ច័យមានក្នុងកាលមុននេះ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ គឺឲ្យកើតឡើង ។  
បទថា យេមិ បកវកា បានដល់ ហេតុបច្ច័យក្នុងកាលមុនដែលឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
គឺឲ្យកើតឡើងទាំងនេះ ។ បទថា តេ បុរេ មតា សេចក្តីថា បច្ច័យមាន  
ប្រការដូចពោលហើយនោះ មិនដល់បច្ចុប្បន្ន ដល់នូវការស្លាប់ហើយមុននោះ  
ឯង ។

បទថា បុរិមាមិ ច បច្ឆិមាមិ ច សេចក្តីថា ខន្ធដែលកើតមុន គឺដែល  
មានហេតុបច្ច័យមុនក្តី ខន្ធដែលកើតក្រោយ គឺដែលកើតឡើងមួយអន្លើដោយ  
បច្ច័យ ក្នុងកាលហេតុបច្ច័យប្រព្រឹត្តទៅក្តី ។ បទថា អញ្ញមញ្ញំ ន កនាចិ  
មទ្ធសំសុ សេចក្តីថា មិនធ្លាប់ឃើញគ្នានឹងគ្នាក្នុងកាលណា ម អក្ខរៈ លោក  
ពោលដោយអំណាចនៃបទសន្ធិ ។ បទថា ចាតុម្មហារាជិកានំ ទេវានំ សេចក្តី  
ថា ទេវតាទាំងនោះឈ្មោះថា ចាតុម្មហារាជិកា ព្រោះអត្ថថា មានមហារាជទាំង  
៤ ពោលគឺស្តេចធនរដ្ឋ ស្តេចវិរុទ្ធកៈ ស្តេចវិរុបក្ខៈនិងស្តេចកុរុវៈជាធំ ។  
ឈ្មោះថា ទេវានំ ព្រោះអត្ថថា រុងរឿងដោយរូបជាដើម ។ ទេវតាជាន់ចាតុ-

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៣៨៧

ម្មហារាជិកាទាំងនោះ នៅកណ្តាលភ្នំសិនេរុ បណ្តាទេវតាទាំងនោះ ពួកដែល  
នៅត្រង់បពិត្រក៏មាន ពួកដែលនៅក្នុងអាកាសក៏មាន នៅតៗគ្នាទៅរហូតដល់  
ភ្នំកណ្តាប់ចក្កវាឡ ។ ទេវតាទាំងនេះ គឺពួកខិទ្ធាបទោសិកៈ ពួកមនោបទោសិកៈ  
ពួកសីតវលាហកៈ ពួកឧណ្ណវលាហកៈ ចន្ទិមទេវបុត្ត សុរិយទេវបុត្តទាំងអស់  
នៅក្នុងទេវលោកជាន់ចាតុម្មហារាជិកា ។ ជីវិតរបស់ទេវតាជាន់ចាតុម្មហារា-  
ជិកាទាំងនោះ ។

បទថា ឧទានាយ បានដល់ អាស្រ័យ ។ បទថា បរិត្តកំ បានដល់  
បដិសេធនូវសេចក្តីចម្រើន ដូចក្នុងសេចក្តី ( ក្នុងទីយនិកាយមហាបរិនិព្វាន  
សូត្រ ) ថា វ័យរបស់គាត់ចាស់ហើយ ជីវិតរបស់គាត់មានប្រមាណ  
តិចជាដើម ។ បទថា ថោកំ បានដល់ សល់នៅពេលបន្តិចបន្តួច បដិសេធន  
ថ្ងៃវែងឆ្ងាយ ។ បទថា ខណិកំ បានដល់ សល់ពេលតិច គឺបដិសេធរយៈ  
ពេល ដូចក្នុងសេចក្តីថា មរណៈមួយជួរខណៈ ឈានមួយជួរខណៈជាដើម ។

បទថា លហុកំ បានដល់ ស្រាលព្រម បដិសេធនូវការខ្ជិលច្រអូស ដូច  
ក្នុងប្រយោគជាដើមថា ប្រព្រឹត្តទៅរហ័សយ៉ាងនេះជាដើម ។ បទថា ឥត្តរំ  
បានដល់ រហ័ស បដិសេធយ៉ាងខ្លាំងក្លា ដូចក្នុងសេចក្តីថា ភក្តីមួយរំពេច សទ្ធា  
មួយរំពេច ជាដើម ។

បទថា អនន្ទនិយំ បានដល់ អត់ធន់មិនបានយូរដោយអំណាចនៃកាល  
ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា អស់កាលយូរ ជាដើម ។

បទថា ន ចិរដ្ឋិតិកំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ន ចិរដ្ឋិតិកំ ព្រោះអត្ថថា

តាំងនៅមិនយូររាល់ៗថ្ងៃ បដិសេធដល់ថ្ងៃ ដូចក្នុងប្រយោគថា ព្រះសទ្ធម្ម  
តាំងនៅមិនយូរ ជាដើម ។

បទថា ភាវត្តិសានំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ភាវត្តិសានំ ព្រោះអត្ថថា ជន  
៣៣ នាក់ កើតឡើងក្នុងភពនោះ ម្យ៉ាងទៀត លោកពោលពាក្យថា ភាវត្តិនិរុ  
ថាជាឈ្មោះរបស់ទេវតាទាំងនោះ ដូច្នោះក៏មាន ទេវតាទាំងនោះ នៅលើបពិត  
ក៏មាននៅក្នុងអាកាសក៏មាន នៅតៗគ្នារហូតដល់ភ្នំកណ្តាប់ចក្កវាឡក៏មាន ជាន់  
យាមាជាដើមក៏ដូចគ្នា សូម្បីក្នុងទេវលោកមួយជាន់ ពួកទេវតាដែលនៅតៗ  
គ្នា មិនដល់ភ្នំកណ្តាប់ចក្កវាឡរមែងមិនមាន ។

ឈ្មោះថា យាមា ព្រោះអត្ថថា ទៅ គឺដល់ បានដល់ សម្រេចដល់  
នូវទិព្វសុខ ។ ឈ្មោះថា តុសិទ្ធា ព្រោះអត្ថថា ត្រេកអរហើយ រីករាយ  
ហើយ ។ ឈ្មោះថា និម្មានរតិ ព្រោះអត្ថថា និម្មិតកោគៈទាំងឡាយតាម  
ដែលពេញចិត្ត ហើយត្រេកអរក្នុងកាលដែលបំណងនឹងត្រេកអរដោយកោគៈ  
ដែលក្រៃលែងជាងអារម្មណ៍ដែលតាក់តែងទុកតាមប្រក្រតី ។

ឈ្មោះថា បរនិម្មិតវសវត្តិ ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
ក្នុងកោគៈទាំងឡាយដែលទេវតាដទៃដឹងវារៈចិត្តហើយនិម្មិតឲ្យ ។

ឈ្មោះថា ព្រហ្មកាយិកា ព្រោះអត្ថថា ប្រកបហើយដោយធម៌ជាគ្រឿង  
បន្តឲ្យជាព្រហ្មក្នុងពួកព្រហ្ម ។ លោកសង្គ្រោះយកពួកព្រហ្មទាំងអស់ទុកផង  
ដែរ ។

បទថា គមនីយោ ប្រែថា ត្រូវទៅ ។ បទថា សម្បរាយោ បានដល់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

លោកដទៃ ។ បទថា យោ ភិក្ខុវេ ចិរំ ជីវិតិ សោ វស្សសតំ សេចក្តីថា បុគ្គលណាវមែងរស់នៅយូរ បុគ្គលនោះក៏រស់នៅបានត្រឹមមួយរយឆ្នាំ ។

បទថា អប្បំ វា ភិយេ្យា សេចក្តីថា ដែលតាំងនៅជាងមួយរយឆ្នាំ មានតែឈ្មោះថា តាំងនៅអស់ ២០០ ឆ្នាំមិនមាន ។

បទថា ហិទ្បេយ្យំ នំ សេចក្តីថា គប្បីមើលងាយជីវិតនោះ គឺគប្បីគិតជាវត្ថុថោកថយ លោកពោលថា ហិទ្បេយ្យានំ ដូច្នោះ ក៏មាន ។

បទថា អច្ចុយន្តិ បានដល់ វមែងឈានកន្លង ។ បទថា អហោរត្តា បានដល់ កំណត់យប់និងថ្ងៃ ។

បទថា ឧបរុជ្ឈតិ សេចក្តីថា ជីវិតទ្រុឌ វមែងរលត់ គឺចូលដល់នូវភាពមិនមាន ។

បទថា អាយុ ទ័យតិ មច្ចានំ សេចក្តីថា អាយុសង្ខាររបស់សត្វទាំងឡាយ វមែងដល់នូវការអស់ទៅ ។

បទថា កុន្ធធិនំវ ឌុនកំ សេចក្តីថា ទឹកក្នុងស្ទឹងតិចដែលជាចំទឹកវមែងអស់ទៅយ៉ាងណា អាយុរបស់សត្វទាំងឡាយ វមែងអស់ទៅយ៉ាងនោះ ។ ដោយបរមត្ថ ខណៈនៃជីវិតរបស់សត្វទាំងឡាយតិចពន់ពេក ត្រឹមតែប្រព្រឹត្តទៅមួយជួរខណៈចិត្តនោះឯងប៉ុណ្ណោះ កង់រថកាលវិលក៏វិលដោយប្រទេសនៃខ្នងកង់តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ កាលតាំងនៅ តាំងនៅដោយប្រទេសនៃខ្នងកង់នោះឯងយ៉ាងណា ជីវិតរបស់សត្វទាំងឡាយនោះ ប្រព្រឹត្តទៅមួយជួរខណៈចិត្តនោះឯង ហេតុនោះ លុះចិត្តដួងនោះរលត់ លោកហៅសត្វថា រលត់ គឺស្លាប់ ។

បទថា ធិរា បានដល់ អ្នកប្រាជ្ញ ធិរា មួយបទទៀត បានដល់ បណ្ឌិត ។  
បទថា ធិតិមា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ធិតិមា ព្រោះអត្ថថា មានបញ្ញាជាគ្រឿង  
ទ្រទ្រង់ ។

បទថា ធិតិសម្បជ្ជា សេចក្តីថា ប្រកបដោយភាពជាបណ្ឌិត ។ បទថា  
ធិក្កតទាទា សេចក្តីថា ជាអ្នកតិះដៀលបាប ដើម្បីសម្តែងបរិយាយរបស់បទ  
នោះឯង ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា ធិ វុច្ឆតិ បញ្ញា ដូច្នោះជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា បញ្ញា ព្រោះអត្ថថា ដឹងទូទៅ សួរថា ដឹង  
ទូទៅនូវអ្វី ឆ្លើយថា ដឹងទូទៅនូវអរិយសច្ចៈទាំងឡាយដោយន័យថា នេះទុក្ខជា  
ដើម តែក្នុងអង្គកថាលោកពោលថា ឈ្មោះថា បញ្ញា ដោយអំណាចប្រកាស  
ឲ្យដឹងទូទៅ ប្រកាសឲ្យដឹងទូទៅថាដូចម្តេច ប្រកាសឲ្យដឹងទូទៅថា អនិច្ចំ ទុក្ខំ  
អនត្តា បញ្ញានោះ ឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយំ ដោយអត្ថថា ជាធំ ព្រោះគ្របសង្កត់  
អវិជ្ជាបាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយំ ព្រោះអត្ថថា ឲ្យធ្វើនូវភាពជាធំ  
ក្នុងលក្ខណៈនៃការឃើញ ។ ឥន្ទ្រិយ គឺបញ្ញា ឈ្មោះថា បញ្ញាឥន្ទ្រិយំ ។

បញ្ញានេះមានការភ្ជួរជាលក្ខណៈ ឬមានការដឹងទូទៅជាលក្ខណៈ ដូចផ្ទះ  
មានជញ្ជាំង ៤ ពេលយប់ កាលអុជប្រទីបងងឹតរមែងវិនាសទៅ ពន្លឺរមែង  
ប្រាកដយ៉ាងណា បញ្ញាមានការភ្ជួរស្វាងជាលក្ខណៈក៏យ៉ាងនោះ ។ ឈ្មោះថាពន្លឺ  
ដែលភ្លឺស្មើដោយបញ្ញា រមែងមិនមាន កាលបុគ្គលមានបញ្ញាអង្គុយដោយក្នុង  
១ លោកធាតុ ១ មុនរមែងមានពន្លឺតែមួយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះថេរៈ  
ពោលថា មហាបពិត្រ បុរសកាន់ប្រទីបប្រេងចូលទៅក្នុងផ្ទះដែលងងឹត ប្រទីប

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ចូលទៅហើយ រមែងកម្ចាត់ងងឹត ឲ្យកើតនូវពន្លឺភ្លឺស្វាង ធ្វើរូបទាំងឡាយឲ្យ  
ប្រាកដ បានយ៉ាងណា មហាបពិត្រ បញ្ញាក៏ដូច្នោះដូចគ្នា កាលកើតឡើង រមែង  
កម្ចាត់នូវងងឹតគឺអវិជ្ជា ឲ្យកើតនូវពន្លឺគឺវិជ្ជា ពន្លឺនៃញាណធ្វើអរិយសច្ចៈឲ្យ  
ប្រាកដបាន ។ មហាបពិត្រ បញ្ញាមានការភ្លឺស្វាងជាលក្ខណៈយ៉ាងនេះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត ដូចគ្រូពេទ្យអ្នកឈ្នាស រមែងដឹងកោជនជាដើម ដែលជា  
សប្បាយនិងមិនជាសប្បាយរបស់បុគ្គលអ្នកឈឺទាំងឡាយយ៉ាងណា បញ្ញាក៏  
យ៉ាងនោះ កាលកើតឡើង រមែងដឹងទូទៅនូវធម៌ទាំងឡាយដែលជាកុសលនិង  
អកុសល ដែលគួរសេពនិងមិនគួរសេព ដែលអាក្រក់និងប្រណីតដែលខ្មៅនិង  
សនិងមានចំណែកប្រៀប ។ សមដូចពាក្យដែលព្រះធម្មសេនាបតីពោលទុក  
( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក ) ថា ម្នាលអារុសោ បុគ្គលដែលចេះ  
ដឹងច្បាស់ហ្នឹងឯងដែលហៅថា អ្នកមានប្រាជ្ញា ចុះបុគ្គលនោះដឹងច្បាស់នូវអ្វី  
ដឹងច្បាស់ថា នេះទុក្ខ ដូច្នោះ ។ គប្បីឲ្យពិស្តារ ។ គប្បីជ្រាបភាពដែលបញ្ញា  
នោះ មាននូវការដឹងទូទៅជាលក្ខណៈយ៉ាងនេះ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត បញ្ញាមានការចាក់ធ្លុះតាមសភាវៈជាលក្ខណៈ ឬមានការ  
ចាក់ធ្លុះមិនខុសជាលក្ខណៈ ដូចការចាក់ធ្លុះរបស់ព្រួញដែលនាយខ្មាន់ធ្លុះអ្នក  
ឈ្នាសបាញ់ចេញទៅ មានការបំភ្លឺក្នុងអារម្មណ៍ជាកិច្ច ដូចប្រទីបមានការមិន  
វង្វេងជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ដូចអ្នកជំនាញក្នុងការដើរព្រៃដូច្នោះ ។

បទថា **ទន្ធិវា** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានបញ្ញាក្នុងខន្ធ ព្រោះអត្ថ  
ថា ញ៉ាំងញាណឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខន្ធ ៥ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានបញ្ញាក្នុងធាតុ



ព្រោះអត្តថា ញ៉ាំងញាណឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធាតុ ១៨ ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយ ក៏គប្បីយល់អត្តដោយន័យនេះ ។

បទថា តេ ធិរា ឯវមាហំសុ សេចក្តីថា បណ្ឌិតទាំងនោះ ពោលទុក ហើយយ៉ាងនេះ ។

បទថា កាថេន្តិ បានដល់ ពោលថាតិច បន្តិចបន្តួច ។ បទថា ភណាន្តិ បានដល់ ពោលថា បន្តិចបន្តួច ប្រព្រឹត្តទៅមួយជួរខណៈ ។ បទថា ធិបយន្តិ បានដល់ សម្តែងថា ប្រព្រឹត្តទៅរហ័ស ប្រព្រឹត្តទៅមួយរំពេច ។ បទថា វោហារន្តិ បានដល់ ថ្លែងដោយវិធីផ្សេងៗថា តាំងនៅមិនវែងឆ្ងាយ តាំងនៅមិនយូរ ។

[ ៥០ ] ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលនឹងសម្តែងការកើតឡើងនៃការវិនាស របស់ពួកជនដែលមិនធ្វើយ៉ាងនេះ ទើបពោលគាថាថា បស្សាមិ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បស្សាមិ បានដល់ ឃើញដោយមំសចក្កុជា ដើម ។ បទថា លោកេ បានដល់ ក្នុងអបាយជាដើម ។ បទថា បរិដន្ទមាណំ បានដល់ ឃ្មេងឃ្មោងទៅខាងនោះ ខាងនេះ ។ បទថា បដំ ឥមំ បានដល់ ពួកសត្វនេះ ។ បទថា តណ្ហាគតំ បានដល់ ជាអ្នកទៅហើយក្នុងតណ្ហា អធិប្បាយថា ត្រូវតណ្ហាគ្របសង្កត់ឲ្យធ្លាក់ទៅ ។ បទថា ភវេសុ បានដល់ ក្នុង កាមភពជាដើម ។ បទថា ហីនា នរា បានដល់ នរជនមានការងាររថាកទាប ។ បទថា មច្ចុមុខេ លបន្តិ សេចក្តីថា រំខាននូវក្នុងមាត់នៃមរណៈដែលដល់ ក្នុងកាលទីបំផុត ។ បទថា អវិតតណ្ហា សេ បានដល់ មិនទាន់អស់តណ្ហា ។ បទថា ភវា បានដល់ កាមភពជាដើម ។ បទថា ភវេសុ បានដល់ ក្នុងភព

ទាំងឡាយមានកាមភពជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា ភវាភវេសុ បានដល់ ក្នុងភពតូចនិងភពធំ លោកអធិប្បាយថា ក្នុងភពទាំងឡាយរឿយៗ ។

[ ៥១ ] បទថា បស្សាមីតិ មំសចក្កនាថិ បស្សាមិ សេចក្តីថា មំស- ចក្ក ២ យ៉ាង គឺសសម្ភារចក្ក បសាទចក្ក ។ ដុំសាច់ដែលតាំងនៅត្រង់ ប្រឡង់ភ្នែក ដែលកំណត់ដោយការកោងនៃកែវភ្នែកទាំងពីរ គឺខាងក្រោមដោយ ឆ្អឹងប្រឡង់ភ្នែក ខាងលើដោយឆ្អឹងចិញ្ចឹម ខាងក្រៅដោយរោមភ្នែកទាក់ទង ដោយខួរដែលមានសរសៃភ្ជាប់ចេញមក ត្រង់កណ្តាលប្រឡង់ភ្នែកវិចិត្រដោយ វង្សន័ពណ៌ខ្មៅជាភ្នែកសភ្នែកខ្មៅ នេះឈ្មោះថា សសម្ភារចក្ក ។ បសាទដែល ចង់ត្រង់ដុំសាច់នេះ ជាប់ទាក់ទងក្នុងដុំសាច់នេះ អាស្រ័យមហាកូត្រូប ៤ ឈ្មោះ ថា បសាទចក្ក ដែលបំណងក្នុងទីនេះ ។

បសាទចក្កនោះមានក្លាសស្រោបចក្ក ៧ ជាន់ ឲ្យជ្រាបសើម ដូចសំឡី ជ្រលក់ប្រេង ៧ ស្រទាប់ក្នុងវង្សន័មូល ដែលឃើញក្នុងប្រទេស ដែលកើត ឡើងនៃសណ្ឋានសរីរៈរបស់បុគ្គលដែលឈរត្រង់មុខ ត្រង់កណ្តាលកែវភ្នែក ពណ៌ខ្មៅដែលព័ទ្ធជុំវិញដោយភ្នែកពណ៌សរបស់សសម្ភារចក្កនោះ ឲ្យសម្រេច នូវភាពជាវត្ថុនិងទ្វារ ដែលមានប្រមាណប៉ុនក្បាលចៃ តាមសមគួរដល់ចក្ក- វិញ្ញាណជាដើម ។ បសាទចក្កនោះ ឈ្មោះថា ចក្ក ព្រោះអត្ថថា ប្រាប់ឲ្យ ស្គាល់អ្វីៗ ( ថា ) ខ្ញុំឃើញដោយមំសចក្កនោះ ។

បទថា ទិព្វចក្កនា បានដល់ ដោយទិព្វចក្កយ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបានឃើញ ( ពួកបញ្ចវគ្គិយភិក្ខុនៅក្នុងឥសិបតនមិតទាយវន្តទៀប

ក្រុងពារាណសី ) ដោយទិព្វចក្ខុដ៏បរិសុទ្ធ ដូច្នោះ ។

បទថា បញ្ញាចក្ខុនា បានដល់ ដោយបញ្ញាចក្ខុ ដែលមក ( ក្នុងមជ្ឈិម-  
និកាយមជ្ឈិមបណ្ណាសក ) យ៉ាងនេះថា ធម្មចក្ខុគឺសោតាបត្តិមគ្គដ៏ប្រាស  
ចាកធូលី ប្រាសចាកមន្ទិល ក៏កើតឡើង ដូច្នោះ ។

បទថា ពុទ្ធចក្ខុនា បានដល់ ដោយពុទ្ធចក្ខុ ដែលមក ( ក្នុងមជ្ឈិម-  
និកាយមូលបណ្ណាសក ) យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលតថាគត  
កំពុងប្រមើលមើលសត្វលោកដោយពុទ្ធចក្ខុ ក៏បានឃើញ ដូច្នោះ ។

បទថា សមន្តចក្ខុនា បានដល់ ដោយសមន្តចក្ខុ ដែលមក ( ក្នុងខុទ្ទក-  
និកាយចូឡនិទ្ទេស ) យ៉ាងនេះថា សព្វញ្ញតញ្ញាណ លោកហៅថា សមន្ត-  
ចក្ខុ ដូច្នោះ ។

បទថា បស្សាមិ បានដល់ ឃើញរូបដោយមំសចក្ខុ ដូចឃើញផ្នែកនត  
ព្រៃដែលដាក់លើបាតដៃដោយមំសចក្ខុ ។

បទថា ធន្យាមិ សេចក្តីថា ឃើញច្បាស់នូវចុតិនិងបដិសន្ធិដោយទិព្វចក្ខុ ។

បទថា ឱលោកេមិ សេចក្តីថា ត្រួតមើលអរិយសច្ចៈ ៤ ដោយបញ្ញាចក្ខុ ។

បទថា និដ្ឋាយាមិ សេចក្តីថា គិតនូវឥន្ទ្រិយ ៥ មានសទ្ធាជាដើមដោយ  
ពុទ្ធចក្ខុ ។

បទថា ឧបបរិក្ខាមិ សេចក្តីថា ឃើញដោយប្រពៃ គឺស្វែងរកផ្លូវដែល  
គួរទូន្មាន ( នេយ្យបថ )<sup>(១)</sup> ៥ ប្រការដោយសមន្តចក្ខុ ។

---

១-នេយ្យបថ ៥ គឺ សង្ខារ ១ វិការៈ ១ លក្ខណៈ ១ និព្វាន ១ បញ្ញត្តិ ១ ។

បទថា តណ្ហានុនាយ ដន្ទមាណំ បានដល់ ញាប់ញ័រដោយការញាប់  
ញ័រព្រោះតណ្ហា ។ បន្ទាប់អំពីនេះការអន្ទះអន្ទែង មានការអន្ទះអន្ទែងព្រោះទិដ្ឋិ  
ជាដើម មានការអន្ទះអន្ទែងដោយទុក្ខ ព្រោះការវិនាសគឺទិដ្ឋិជាទីបំផុត ។  
បទដ៏សេសសងាយយល់ហើយ ព្រោះមានន័យដូចពោលហើយ ។

បទថា សម្មន្ទមាណំ បានដល់ អន្ទះអន្ទែងរឿយៗ ។ បទថា វិប្បន្ទមាណំ  
បានដល់ ញាប់ញ័រដោយវិធីផ្សេងៗ ។ បទថា វេទមាណំ បានដល់ ញ័រ ។ បទ  
ថា បវេទមាណំ បានដល់ ញ័រដោយសេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា សម្បវេទ-  
មាណំ បានដល់ ញ័ររឿយៗ ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកពង្រីកបទដោយឧបសគ្គ ។

[ ៥២ ] បទថា តណ្ហានុគតំ បានដល់ ចូលទៅតាមតណ្ហា ។ បទថា  
តណ្ហានុសដំ បានដល់ ផ្សាយទៅតាមតណ្ហា ។ បទថា តណ្ហាយាបន្នំ បាន  
ដល់ រមែងលិចចុះក្នុងតណ្ហា ។ បទថា តណ្ហាយ ចាតិកំ បានដល់ ដែល  
តណ្ហាបន្ស្រក់ទៅ ។ បាវៈថា បរិចាតិកំ ក៏មាន ។ បទថា អភិក្ខតំ បាន  
ដល់ ដែលតណ្ហាញ៉ាំញី គឺលិចលង់ហើយ ។ បទថា បរិយាទិន្ទចិត្តំ បាន  
ដល់ មានចិត្តដែលតណ្ហាប្រកាន់ទុកអស់ហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត នៅក្នុងតណ្ហា  
ដូចទៅតាមជំនន់ទឹក ទៅតាមតណ្ហា ដូចធ្លាក់ទៅតាមបច្ច័យនៃរូបដែលមាន  
វិញ្ញាណគ្រប់គ្រង ផ្សាយទៅតាមតណ្ហា ដូចចកផ្សាយបិទបាំងទឹក លិចចុះក្នុង  
តណ្ហា ដូចលិចក្នុងរណ្តៅខ្ទាតៈ ធ្លាក់ក្នុងតណ្ហា ដូចធ្លាក់អំពីចុងឈើ ចូល  
ក្នុងជ្រោះ ( ត្រូវតណ្ហា ) គ្របសង្កត់ហើយ ដូចប្រកបទុកក្នុងរូបដែលមាន  
វិញ្ញាណគ្រប់គ្រង មានចិត្ត ( ត្រូវតណ្ហា ) សង្កត់សង្កិនហើយ ដូចមានវិបស្សនា

កើតឡើងដល់បុគ្គលដែលកំណត់ដឹងរូបដែលមានវិញ្ញាណគ្រប់គ្រង ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាទុកយ៉ាងនេះថា នៅក្នុងតណ្ហា ដោយ  
កាមឆន្ទៈ ទៅតាមតណ្ហា ដោយការស្រែកក្នុងកាម ផ្សាយទៅតាមតណ្ហា  
ដោយការត្រាំក្នុងកាម លិចចុះក្នុងតណ្ហា ដោយការក្តៅក្រហាយ ព្រោះកាម  
ធ្លាក់ក្នុងតណ្ហា ដោយការបញ្ចប់ព្រោះកាម ( ត្រូវតណ្ហា ) គ្របសង្កត់ហើយ  
ដោយឱ្យគឺកាម មានចិត្ត ( ត្រូវតណ្ហា ) សង្កត់សង្កិនហើយ ដោយ  
ការប្រកាន់មាំក្នុងកាម ។

បទថា កាមភវេ បានដល់ កាមាវចរភព ។ បទថា រូបភវេ បានដល់  
រូបាវចរភព ។ បទថា អរូបភវេ បានដល់ អរូបាវចរភព ។ ការផ្សេងគ្នា  
របស់ភពទាំងនោះ បានប្រកាសហើយខាងដើមនោះឯង ។

[ ៥៤ ] បទថា ភវាភវេសុ សេចក្តីថា បទថា ភវោ ក្នុងបទថា ភវា-  
ភវេ បានដល់ កាមធាតុ ។ បទថា អភវោ បានដល់ រូបធាតុនិងអរូបធាតុ ។

ម្យ៉ាងទៀត បទថា ភវោ បានដល់ កាមធាតុ រូបធាតុ ។ បទថា អភវោ  
បានដល់ អរូបធាតុ ។ ក្នុងភពតូចភពធំទាំងនោះ ។ បទថា កម្មភវេ បាន  
ដល់ កម្មវដ្តៈ ។ បទថា បុណត្តវេ បានដល់ វិបាកវដ្តៈ ដែលបង្កើនទៅក្នុង  
ភពថ្មី ។ បទថា កាមភវេ បានដល់ កាមធាតុ ។ បទថា កម្មភវេ បានដល់  
កម្មវដ្តៈ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ កម្មវដ្តៈ ( កម្មភព ) ឈ្មោះថា ភព ព្រោះ  
អត្ថថា ធ្វើឲ្យកើត ។

បទថា កាមភវេ បុណត្តវេ បានដល់ វិបាកវដ្តៈដែលជាឧបបត្តិភពក្នុង

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កាមធាតុ ។ វិបាកភព ឈ្មោះថា ភព ព្រោះអត្ថថា កើត ។ សូម្បីក្នុងរូប-  
ភពជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

ពាក្យថា កាមភវេ រូបភវេ អរូបភវេ ក្នុងទីនេះ លោកពោលសំដៅ  
យកក្នុងឱកាសភព ។

ក្នុងភពទាំង ៣ បទថា កម្មភវេ បានដល់ កម្មវដ្តៈ ។ បទថា បុណ្ណវេ  
លោកពោលសំដៅយកឧបបត្តិភពដូចគ្នា ។ បទថា បុណ្ណប្បនំ ភវេ បានដល់  
ក្នុងកាលកើតឡើងរឿយៗ ។ បទថា គតិយា បានដល់ ឯណានីមួយក្នុង  
គតិ ៥ ។ បទថា អត្តការាភិវិទ្ធិត្ថិយា បានដល់ គតិក្នុងការកើតឡើងនៃ  
អត្តភាពទាំងឡាយ ។

បទថា អវិគតណ្ហា ជាបទដើម ។ បទថា អវិគតណ្ហា សេចក្តីថា  
ឈ្មោះថា អវិគតណ្ហា ព្រោះអត្ថថា មិនទាន់ប្រាសចាកតណ្ហា ព្រោះមិន  
មានខណិកបហាន ដូចខណិកសមាធិ ។

បទថា អច្ចុត្តណ្ហា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អច្ចុត្តណ្ហា ព្រោះអត្ថថា  
មានតណ្ហាមិនទាន់លះបាន ព្រោះមិនមានតទ្រង្គប្បហាន ។

បទថា អវន្តណ្ហា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អវន្តណ្ហា ព្រោះអត្ថថា  
មានតណ្ហាមិនទាន់ខ្ចាក់បាន ព្រោះមិនមានវិក្ខម្ពនប្បហាន ។

បទថា អមុត្តណ្ហា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អមុត្តណ្ហា ព្រោះអត្ថថា  
មានតណ្ហាមិនទាន់ផុតទៅបាន ព្រោះមិនមានសមុច្ឆេទប្បហានបរិបូណ៌ ។

បទថា អប្បហ័នណ្ហា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អប្បហ័នណ្ហា ព្រោះ

អត្ថថា មានតណ្ហាមិនទាន់លះបាន ព្រោះមិនមានបដិបស្សន្តិប្បហាន ។

បទថា អប្បជិនិស្សដ្ឋតណ្ហា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អប្បជិនិស្សដ្ឋតណ្ហា ព្រោះមិនទាន់លះសន្តិលេសដែលជាអច្ចនៈ ដែលតាំងមាំក្នុងភពហើយតាំងនៅ ព្រោះមិនមាននិស្សរណប្បហាន ។

[ ៥៥ ] ឥឡូវនេះព្រោះបុគ្គលមិនទាន់ប្រាសចាកតណ្ហា រមែងអន្ទះអន្ទែង និងកន្ទុកកន្ទេញដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់ដឹកនាំក្នុងការកម្ចាត់តណ្ហា ទើបពោលពាក្យថា មមាយិទេ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មមាយិទេ បានដល់ ព្រោះវត្ថុដែលប្រកាន់ ថារបស់អញដោយការប្រកាន់ថារបស់អញ ដោយតណ្ហានិងទិដ្ឋិ ។ ព្រះមាន ព្រះភាគត្រាស់ហៅអ្នកស្តាប់ទាំងឡាយដោយបទថា បស្សថ ។

បទថា ឯតម្បិ បានដល់ ទោសនោះ បទដ៏សេសប្រាកដជាក់ច្បាស់ ហើយនោះឯង ។

[ ៥៦ ] បទថា ទ្វេ មមត្តា បានដល់ អាល័យ ២ យ៉ាង ។ បទថា យាវតា ជានិបាត ប្រើក្នុងអត្ថថា កំណត់បែងចែក ។ បទថា តណ្ហាសង្ខារេន បានដល់ ដោយចំណែកនៃតណ្ហា ។ បទថា សង្ខារ សង្ខារតំ<sup>(១)</sup> សេចក្តីថា ដោយអត្ថក៏ដូចគ្នាតែមួយ ដូចក្នុងប្រយោគ ( ខុទ្ទកនិកាយសុត្តនិបាត ) ថា សញ្ញានិទានា ហិ បបព្ភាសង្ខារ ព្រោះធម៌ជាចំណែកនៃសេចក្តីយឺតយូរទាំង ឡាយ មានសញ្ញាជាហេតុ ដូច្នោះ ។

---

១-បិដកខ្មែរមិនមានបទនេះទេ មានតែក្នុងអដ្ឋកថាប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា សីមកតំ បានដល់ រៀបចំកទោសព្រោះមិនមានព្រំដែន ដែលធ្វើឲ្យជាព្រំដែន ដូចក្នុងប្រយោគ ( ក្នុងវិនយបិដក មហាវគ្គ ) ថា តិយោ-  
ជនបរមំ សីមំ សម្មន្និតុំ ភិក្ខុសម្មតិសីមាទំហំ ៣ យោជន៍យ៉ាងធំ ដូច្នោះ ។

បទថា ឌុធិកតំ បានដល់ រៀបចំកទោសដែលកើតព្រោះការកំណត់ពាក្យទុក ដូចដើមឈើដែលនៅក្នុងរវាងដែន ដែលកំណត់ទុក ។

បទថា បរិយន្តកតំ បានដល់ ធ្វើការកំណត់ទុក គឺធ្វើព្រំដែនថា ដើមឈើដែលនៅក្នុងរវាងសីមា ( សីមន្តិក ) ជាសាធារណៈទាំងពីរចំណែក ដើមឈើនេះ ត្រូវធ្វើឲ្យដូចជាជួរដើមឆ្នោត ដែលទាក់ទងជាជួរតែមួយ ។

បទថា បរិគ្គហិតំ បានដល់ កាន់យកដោយអាការៈទាំងពួងផុតទីដែលបុគ្គលដទៃកាន់យក សូម្បីក្នុងរយៈកាលមួយ ។

បទថា មមាយិតំ បានដល់ ធ្វើនូវសេចក្តីអាល័យ ដូចសេនាសនៈរបស់ភិក្ខុដែលចូលចាំវិស្សា ។

បទថា ឥទំ មមំ បានដល់ តាំងនៅក្នុងទីជិត ។ បទថា ឯតំ មមំ បានដល់ តាំងនៅក្នុងទីឆ្ងាយ ។ បទថា ឯត្តកំ បានដល់ កំណត់បរិការដូចក្នុងសេចក្តីថា ឯតកម្មិ នប្បជិកាសេយ្យ សូម្បីត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ក៏មិនគប្បីពោលតប ។ បទថា ឯត្តាវតា បានដល់ ការកំណត់ដោយនិបាត ក្នុងអត្ថថា កំណត់ដូចក្នុងសេចក្តីថា ឯត្តាវតា ទោ មហានាម ម្ចាស់មហានាម ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។ បទថា កេវលម្បិ មហាបបរិ បានដល់ មហាប្រិចពីសូម្បីទាំងមូល ។ បទថា អដ្ឋសតតណ្ហារិបរិតំ បានដល់ ពង្រីកទៅ



ជាតណ្ហា ១០៨ បើស្មរថា ១០៨ ដូចម្តេច ឆ្លើយថា តណ្ហាដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងជវនវិថី ក្នុងចក្ខុទ្វារជាដើម យ៉ាងនេះថា រូបតណ្ហា ៗបេ ធម្មតណ្ហាជា  
 អារម្មណ៍ដូចគ្នានឹងបិតា ដូចបានឈ្មោះមកអំពីបិតា ក្នុងពាក្យជាដើមថា សេដ្ឋី  
 បុត្រ ព្រាហ្មណបុត្រ ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទនេះឈ្មោះថា រូបតណ្ហា ព្រោះអត្ថថា តណ្ហាមានរូបជាអារម្មណ៍  
 គឺតណ្ហាក្នុងរូប ។ រូបតណ្ហានោះ មាន ៣ គឺដែលត្រេកអរក្នុងរូប ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដោយតម្រេកក្នុងកាម ឈ្មោះថា កាមតណ្ហា ដែលត្រេកអរ ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាង  
 នេះថា រូបទៀង បិតថេរ មាំទាំដោយតម្រេកដែលសហគតៈដោយសស្សតទិដ្ឋិ  
 ឈ្មោះថា ភវតណ្ហា ។ ដែលត្រេកអរប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះថា រូបជាចំសូន្យ  
 វិនាស ស្លាប់ហើយនឹងមិនកើត ប្រព្រឹត្តទៅដោយតម្រេកដែលសហគតៈដោយ  
 ឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ឈ្មោះថា វិភវតណ្ហា ។ សទ្ធិតណ្ហាជាដើម មានន័យដូចរូបតណ្ហា  
 នោះឯង ។ តណ្ហាទាំងនោះរួមជាតណ្ហាវិបរិត ១៨ ។ តណ្ហាទាំងនោះក្នុងរូប  
 ខាងក្នុងជាដើម ១៨ ក្នុងរូបខាងក្រៅជាដើម ១៨ រួមជា ៣៦ ដែលជាអតីតៈ  
 ៣៦ អនាគត ៣៦ បច្ចុប្បន្ន ៣៦ រួមជា ១០៨ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត តណ្ហាវិបរិតដែលអាស្រ័យខន្ធបញ្ចកៈខាងក្នុង គឺដែលអាស្រ័យ  
 រូបខាងក្នុងជាដើមយ៉ាងនេះថា កាលប្រកាន់ថា ជាអញមាន ក៏រមែងមានសេចក្តី  
 ប្រកាន់ថា អញយ៉ាងនេះ ។ បេ ដូច្នោះ មាន ១៨ តណ្ហាវិបរិតដែលអាស្រ័យ  
 ខន្ធបញ្ចកៈខាងក្រៅ គឺដែលអាស្រ័យរូបខាងក្រៅជាដើមថា កាលប្រកាន់ថា  
 ជាអញមាន ដោយខន្ធបញ្ចកៈនេះ ក៏រមែងមានការប្រកាន់ថា អញយ៉ាងនេះ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដោយខន្ធបញ្ចកៈនេះ ។ បេ។ ដូច្នោះ មាន ១៨ រួមជា ៣៦ ។ ដែលជា  
អតីតៈ ៣៦ អនាគត ៣៦ បច្ចុប្បន្ន ៣៦ រួមជាតណ្ហាវិបរិត ១០៨ យ៉ាង  
នេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា វិសត្តវត្ថុកា សក្កាយទិដ្ឋិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សក្កាយទិដ្ឋិ  
ព្រោះអត្ថថា ទិដ្ឋិក្នុងកាយនោះ ក្នុងកាលកាយពោលគឺខន្ធបញ្ចកៈមាន ដោយ  
អត្ថថាកើតឡើង មានដោយធ្វើវត្ថុដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចការប្រកាន់  
៤ យ៉ាង ដោយន័យជាដើមថា ពិចារណារូបក្នុងរូបនីមួយៗនៃខន្ធ ៥ មានរូប  
ជាដើមថាជាត្ថខន ដូច្នោះ ។

បទថា ធនវត្ថុកា មិច្ឆាទិដ្ឋិ បានដល់ មិច្ឆាទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
ន័យជាដើមថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយមិនមានផល យញ្ញដែលបូជាហើយ  
មិនមានផល ម្យ៉ាងទៀត ទិដ្ឋិដែលមិនពិតប្រាកដជាទិដ្ឋិដែលអាក្រក់ ព្រោះ  
ប្រកាន់ខុស ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ព្រោះអត្ថថា ទិដ្ឋិ  
ដែលបណ្ឌិតទាំងឡាយរង្វៀស ព្រោះមិននាំប្រយោជន៍មកដូច្នោះក៏មាន ។

មិច្ឆាទិដ្ឋិនោះ មានការប្រកាន់មាំដោយមិនមែនជាឧបាយជាលក្ខណៈ មាន  
ការប្រកាន់ជាកិច្ច មានការប្រកាន់ខុសជាបច្ចុប្បដ្ឋាន មានភាពជាអ្នកមិនប្រាថ្នា  
ឃើញព្រះអរិយៈទាំងឡាយជាបទដ្ឋានគប្បីឃើញថាមានទោសយ៉ាងក្រៃលែង ។

បទថា ធនវត្ថុកា អន្តគ្គាហិកា ទិដ្ឋិ បានដល់ ទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយន័យជាដើមថា លោកទៀង លោកមិនទៀង លោកមានទីបំផុត ប្រព្រឹត្ត  
ទៅយ៉ាងនេះដោយអំណាចធ្វើចំណែកនីមួយៗជាទីតាំងប្រកាន់នូវអន្តគ្គាហិក-

ទិដ្ឋិដែលមានវត្ថុ ១០ ។

បទថា យា ឃរុចា ទិដ្ឋិ បានដល់ ទិដ្ឋិដែលមានជាតិយ៉ាងនេះ ។ បទថា ទិដ្ឋិគតំ បានដល់ កាលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ។ ទស្សនៈនេះឈ្មោះថា ទិដ្ឋិគតំ ព្រោះអត្ថថា ឈមចុះខាងក្នុងនៃទិដ្ឋិ ៦២ ។

ព្រៃស្តុកឈានកន្លងបានដោយលំបាក គឺទិដ្ឋិ ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិគហនំ ដូចព្រៃស្មៅ ព្រៃស្តុក ព្រៃភ្នំ ។ ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិកន្តារំ ដោយអត្ថថា មានភ័យចំពោះមុខ គួររង្រៀស ដូចកន្តារព្រោះចោរនិងកន្តារព្រោះសត្វកាច កន្តារព្រោះមិនមានទឹកនិងកន្តារព្រោះបាយរកបានដោយលំបាក ។

ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិវិស្វកាយិកំ ដោយអត្ថថា ចាក់ដោតនិងដោយអត្ថថា បញ្ជាសន្សំសម្មាទិដ្ឋិ ព្រោះថា មិច្ឆាទស្សនៈកើតឡើង រមែងចាក់ដោតនិងបញ្ជាសន្សំសម្មាទស្សនៈ ។

ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិវិប្បន្តិតំ ព្រោះអត្ថថា អន្ទះអន្ទែងរហូតខុសប្រក្រតីដោយទិដ្ឋិ ព្រោះជួនកាលកាន់យកនូវការទៀង ជួនកាលកាន់យកនូវការជាប់សូន្យ ។ បុគ្គលមានទិដ្ឋិរមែងមិនអាចតាំងមាំក្នុងការឃើញ ជួនកាលក៏អណ្តែតទៅតាមការទៀង ជួនកាលក៏អណ្តែតទៅតាមការជាប់សូន្យ ។

ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិសញ្ញាជនំ ព្រោះអត្ថថា ទិដ្ឋិនោះឯងឈ្មោះថាសំយោជនៈ ដោយអត្ថថា ចងទុក ។

ឈ្មោះថា គាហោ ព្រោះអត្ថថា កាន់យកអារម្មណ៍ទុកមាំ ដូចក្រពើជាដើមពាំបុរស ។ ឈ្មោះថា បដិគ្គាហោ ព្រោះអត្ថថា តាំងមាំ ពិតហើយ

ទិដ្ឋិនេះតាំងមាំហើយ កាន់យកដោយបវត្តិភាពដែលមានកម្លាំង ។ ឈ្មោះថា អភិធិវេសោ ព្រោះអត្ថថា ប្រកាន់មាំដោយអំណាចការទៀងជាដើម ។

ឈ្មោះថា បរាមាសោ ព្រោះអត្ថថា ឈានកន្លងសកាវៈនៃធម៌ហើយ ស្ថាបអង្គីលទៅខាងមុខដោយអំណាចការទៀងជាដើម ។ ឈ្មោះថា កុម្មុត្តោ ព្រោះអត្ថថា ជាផ្លូវដែលបណ្ឌិតរង្សៀស ព្រោះមិននាំប្រយោជន៍មក ឬជាផ្លូវនៃ អបាយដែលបណ្ឌិតរង្សៀស ។

ឈ្មោះថា មិច្ឆាបថោ ព្រោះជាផ្លូវមិនពិតប្រាកដ ដូចផ្លូវដែលមនុស្ស វង្វែងទិសប្រកាន់ថា នេះជាផ្លូវរបស់ស្រុកឈ្មោះនោះ រមែងមិនធ្វើបុគ្គលនោះ ឲ្យដល់នូវស្រុកបានយ៉ាងណា ទិដ្ឋិដែលបុគ្គលមានទិដ្ឋិប្រកាន់ថាជាផ្លូវទៅកាន់ សុគតិ ក៏មិនបញ្ជូនបុគ្គលនោះឲ្យដល់នូវសុគតិបាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ ថា មិច្ឆាបថោ ព្រោះជាផ្លូវដែលមិនពិត ។

ឈ្មោះថា មិច្ឆត្តំ ព្រោះមានការឃើញខុសជាសកាវៈ ។ ឈ្មោះថា វិចារិយា ព្រោះអត្ថថា ជាទីឆ្ងល់នៃបុគ្គលពាលទាំងឡាយដោយវិលទៅជុំវិញក្នុង ទីនោះឯង កំពង់នោះផង ព្រោះជាប្រភពកើតនៃសេចក្តីវិនាសទាំងឡាយផង ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា វិចារិយា ប្រែថា លទ្ធិតិរិយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ ថា វិចារិយា ដោយអត្ថថា ជាប្រភពកើតដោយអត្ថថា ជាប្រទេសដែល កើតនិងជាទីនៅអាស្រ័យរបស់ពួកតិរិយទាំងឡាយ ។ ការប្រកាន់ដែលជាការ ស្វែងរកខុស ឬការប្រកាន់ដោយភាពស្វែងរកខុស ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា វិចារិ- យេសគ្គាហោ ។ ការប្រកាន់ខុសសកាវៈ ឈ្មោះថា វិចារិវត្តាហោ ។ ព្រោះ

ការប្រកាន់ដែលផ្លាស់ប្តូរ ប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា ប្រកាន់ក្នុងវត្ថុដែល  
មិនទៀងថាទៀង ឈ្មោះថា វិបល្លាសគ្គាហោ ។

ការមិនប្រកាន់ដោយឧបាយ ឈ្មោះថា មិច្ឆាគាហោ ។ ការប្រកាន់ក្នុង  
រឿងដែលមិនពិត មិនមែនសក្ការៈ ថាពិត ថាមែនជាសក្ការៈ ឈ្មោះថា អយា-  
ថាវកស្មី យាថាវកន្តិគាហោ ។

បទថា យាវតា បានដល់ មានប្រមាណប៉ុនណា ។ បទថា ទ្វាសន្និ-  
ទិដ្ឋិគតានិ បានដល់ ទិដ្ឋិ ៦២ ដែលមកក្នុងព្រហ្មជាលសូត្រ ។

បទថា អច្ឆន្ទសន្តិទោមិ ផន្ទន្តិ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានការតក់ស្លុតកើត  
ឡើងថា មនុស្សទាំងឡាយនឹងដណ្តើម នឹងគំរាមយកដោយកម្លាំងបាយរមែង  
ញាប់ញ័រ ។

បទថា អច្ឆិទ្ធន្តេមិ បានដល់ ក្នុងកាលដែលគេកំពុងដណ្តើមដោយន័យ  
ដែលពោលហើយខ្លះ ។

បទថា អច្ឆិទ្ធន្តេមិ បានដល់ ក្នុងកាលដែលគេដណ្តើមយកហើយ ដោយ  
ន័យដែលពោលហើយខ្លះ ។

បទថា វិបរិណាមសន្តិទោមិ បានដល់ ជាអ្នកមានការរង្រៀសដោយការ  
ផ្លាស់ប្តូរទៅជាដទៃខ្លះ ។

បទថា វិបរិណាមន្តេមិ បានដល់ ក្នុងកាលដែលប្រែប្រួលទៅខ្លះ ។ បទ  
ថា វិបរិណាតេមិ បានដល់ កាលវត្ថុនោះប្រែប្រួលទៅហើយខ្លះ ។ បទថា  
ផន្ទន្តិ បានដល់ រមែងញាប់ញ័រ ។ បទថា សម្ពន្ធន្តិ បានដល់ រមែងញាប់

ញ្ញវដោយអាការៈទាំងពួង ។ បទថា វិប្បន្តន្តិ បានដល់ រមែងញាប់ញ្ញវដោយ  
អាការៈមានបែបផ្សេងៗ ។ បទថា វេទន្តិ បានដល់ ឃើញភ័យហើយញាប់  
ញ្ញវ ។ បទថា បវេទន្តិ បានដល់ ញាប់ញ្ញវជាពិសេស ព្រោះភ័យដែលគួរ  
តក់ស្លុត ។

បទថា សម្បវេទន្តិ បានដល់ ញាប់ញ្ញវដោយអាការៈទាំងពួង ព្រោះ  
ភ័យដែលធ្វើឲ្យព្រឺរោមព្រឺស្បែក ។

បទថា ដន្ទមាណេ ជាទុតិយារិកត្តិតហុវចនៈ ។

[ ៥៧ ] បទថា អប្ប្យាទកេ បានដល់ មានទឹកតិច ។ បទថា បរិភ្លា-  
នកេ បានដល់ មានទឹកបន្តិចបន្តួច ។ បទថា ឧទកបរិយាទានេ បានដល់  
មានទឹកអស់ទៅ ។ បទថា ពលាកាហិ វា បានដល់ ហ្នឹងបក្សីដីសេសអំពី  
ដែលពោលហើយ ។

បទថា បរិចាតិយមាណា បានដល់ បៀតបៀនប៉ះខ្ទប់ ។ បទថា ឧត្តិ-  
បិយមាណា បានដល់ នាំមកអំពីរវាងកក់ ឬលេប ។ បទថា ឧដ្ឋមាណា  
បានដល់ ទំពាស៊ី ។ ត្រីទាំងឡាយរមែងក្តៅក្រហាយព្រោះហ្នឹងក្អែក រមែង  
រសាប់រសល់ព្រោះហ្នឹងខ្លែង រមែងស្កុតរន្ទត់ព្រោះហ្នឹងកុក រមែងញាប់ញ្ញវ  
ដោយអំណាចនៃការស្លាប់ ក្នុងពេលដែលត្រូវពាំដោយចំពុះ រមែងបម្រះ  
ននៀលក្នុងវេលាត្រូវចឹក រមែងរសាប់រសល់ក្នុងពេលជិតស្លាប់ ។

[ ៥៨ ] បទថា បស្ស្រត្វា បានដល់ ឃើញទោសមិនមែនគុណ ។ បទ  
ថា តុលយិត្វា បានដល់ ប្រៀបធៀបគុណនឹងទោស ។ បទថា តិរយិត្វា

បានដល់ គិតដោយពិស្តារនូវគុណនិងទោស ។ បទថា វិការវយិត្តា បានដល់  
លែង គឺរៀនវត្ថុដែលជាចំណែកថោកថយ ។ បទថា វិភូតំ កត្តា បានដល់  
ឲ្យដល់នូវការសម្រេចហើយបែកចេញមកបាន ។

ម្យ៉ាងទៀត ឃើញដោយការដោះនូវទោសដែលដេរដាស ហើយធ្វើនូវការ  
ចែកជារឿងប្រៀបធៀបដោយការដោះនូវទោសដែលកើតព្រោះមិនមានការ  
កំណត់ហើយធ្វើប្រមាណទុក ។ ពិចារណាដោយការដោះវត្ថុដែលជាទោស  
ហើយចែកជាចំណែកៗ ត្រួតត្រាដោយការដោះទោស ព្រោះការវង្វេងហើយ  
វាយតម្លៃ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយការដោះនូវទោស ដែលជាដុំហើយចែកជា  
ចំណែកៗតាមប្រក្រតី ។

បទថា បហាយ បានដល់ លះបង់ ។ បទថា បដិនិស្សន្និត្តា បានដល់  
រលាស់ចោល ។ បទថា អមមាយន្តោ បានដល់ មិនធ្វើសេចក្តីអាល័យដោយ  
តណ្ហានិងទិដ្ឋិ ។ បទថា អគ្គណ្ហន្តោ បានដល់ មិនកាន់យកដោយបញ្ញាក្នុង  
ចំណែកខាងដើមនៃទិដ្ឋិ ។ បទថា អបរាមសន្តោ បានដល់ មិនធ្វើនូវការ  
ឈមចុះដោយវិតក្កៈ ។ បទថា អនភិនិវិសន្តោ បានដល់ មិនចូលទៅដោយ  
អំណាចទិដ្ឋិដែលឈានចុះពិតប្រាកដ ។

[ ៥៩ ] បទថា អកុត្តមារោ បានដល់ មិនធ្វើដោយអំណាចតណ្ហាជា  
គ្រឿងប្រកាន់ ។ បទថា អជនយមារោ បានដល់ មិនឲ្យកើតដោយអំណាច  
តណ្ហាដែលឲ្យកើតក្នុងភពថ្មី ។ បទថា អសញ្ញនយមារោ បានដល់ មិនឲ្យ  
កើតព្រមជាពិសេស ។ បទថា អនិព្វត្តយមារោ បានដល់ មិនឲ្យកើតឡើង

ដោយអំណាចតណ្ហា គឺការប្រាថ្នា ។ បទថា អនភិទិត្តត្ថយមារោ បានដល់  
មិនឲ្យកើតចំពោះដោយអាការៈទាំងពួង ។ ម្យ៉ាងទៀត បទនេះលោកពង្រីក  
ដោយឧបសគ្គ ។

[ ៦០ ] ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងនូវការត្រេកអរដោយគាថាដំបូង  
និងទ្រង់សម្តែងទោសដោយគាថា ៤ បន្ទាប់អំពីនោះ ក្នុងរឿងនេះ យ៉ាងនេះ  
ហើយ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងការរលាស់ចេញព្រមដោយឧបាយនិងអានិសង្សនៃ  
ការរលាស់ចេញ ឬកាលទ្រង់សម្តែងទោសនៃភាពអាក្រក់និងការសៅហ្មង  
របស់កាមទាំងឡាយដោយគាថាទាំងអស់នេះ ឥឡូវនេះ ដើម្បីសម្តែងអានិសង្ស  
ក្នុងនេក្ខម្មៈ ទើបពោលគាថា ២ ថា ឧភោសុ អន្តេសុ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឧភោសុ អន្តេសុ បានដល់ ក្នុងទីកំណត់ទុក  
ជាគូៗ មានផស្សៈនិងផស្សសមុទយៈជាដើម ។ បទថា វិនេយ្យ ធន្នំ បាន  
ដល់ កម្ចាត់នូវឆន្ទរាគៈ ។ បទថា ឧស្សំ បរិញ្ញាយ បានដល់ កំណត់ដឹង  
ដោយបរិញ្ញា ៣ នូវនាមរូបទាំងមូលគឺផស្សៈ មានចក្ខុសម្ពុស្សជាដើម ឬ  
អរូបធម៌ទាំងមូលដែលសម្បយុត្តដោយផស្សៈនោះ ដោយទំនងនៃផស្សៈនិង  
រូបធម៌ដោយអំណាចជាវត្ថុ ទ្វារនិងអារម្មណ៍នៃអរូបធម៌ទាំងនោះ ។

បទថា អនាទុគិទ្ធោ បានដល់ មិនជាប់ក្នុងធម៌ទាំងពួងមានរូបជាដើម ។  
បទថា យទត្តគរហី តទក្កត្ថមារោ សេចក្តីថា មិនធ្វើកម្មដែលខ្លួនគិះដៀល  
ខ្លួនបាន ។ បទថា ន លិម្បតិ ទិដ្ឋសុទេសុ ធិរោ សេចក្តីថា ជីវជនបែបនេះ  
ដែលដល់ព្រមដោយបញ្ញា រមែងមិនជាប់ដោយការជាប់ សូម្បីតែមួយនៃការ



ជាប់ទាំងពីរក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ទាំងដែលឃើញហើយនិងស្តាប់ហើយ គឺមិន  
ជាប់ក្នុងធម៌ណាមួយដូចអាកាស រមែងជាបុគ្គលដល់នូវការផ្សព្វផ្សាយផងបំផុត ។

[ ៦១ ] បទថា ឧស្សោ ឧស្សោ បានដល់ ផស្សៈជាកំណត់ ១ ។

ឈ្មោះថា ឧស្សោ ព្រោះអត្ថថា ពាល់ត្រូវ ផស្សៈនេះមានការពាល់ត្រូវជា  
លក្ខណៈ មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ច មានការប្រជុំជាបច្ចុប្បដ្ឋាន មានអារម្មណ៍  
ដែលមកដល់គន្លងជាបទដ្ឋាន ។

ផស្សៈនេះ សូម្បីជាអរូបធម៌ ក៏ប្រព្រឹត្តទៅដោយអាការៈពាល់ត្រូវក្នុង  
អារម្មណ៍នោះឯង ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា មានការពាល់ត្រូវជាលក្ខណៈ សូម្បីមិន  
ជាប់ជាឯកទេស ក៏ប៉ះទង្គិច ដូចរូបប៉ះនឹងចក្ខុ សំឡេងប៉ះត្រចៀក ចិត្តប៉ះ  
អារម្មណ៍ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ច ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បី  
ជ្រាបថា មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ចដោយរស មានអត្ថថា ដល់ព្រម ព្រោះកើត  
ឡើងអំពីការប៉ះទង្គិចគ្នានៃវត្ថុនិងអារម្មណ៍ សមដូចពាក្យដែលលោកពោលទុក  
ក្នុងអដ្ឋកថាថា ផស្សៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រិម ៤ ដែលឈ្មោះថា មិនមានការ  
ពាល់ត្រូវជាលក្ខណៈនោះរមែងមិនមាន តែផស្សៈ មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ច រមែង  
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥ នោះឯង ដ្បិតថា ពាក្យថា មានការពាល់ត្រូវជាលក្ខណៈ  
ក្តី មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ចក្តី ជាឈ្មោះរបស់ផស្សៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥ ។  
ពាក្យថា មានការពាល់ត្រូវជាលក្ខណៈ ជាឈ្មោះរបស់ផស្សៈដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅតាមមនោទ្វារ ពាក្យថា មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ច មិនមែនឈ្មោះរបស់ផស្សៈ  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ កាលលោកពោលពាក្យនេះហើយ បាននាំព្រះ

សូត្រនេះមកថា

មហាបពិត្រ ដូចព្រះ ២ ដល់គ្នា គប្បីឃើញចក្ខុដូចព្រះ ១ គប្បី  
ឃើញរូបដូចព្រះ ២ គប្បីឃើញផស្សៈដូចការដល់គ្នារបស់ព្រះ ២ នោះ  
យ៉ាងណា ផស្សៈមានការពាល់ត្រូវជាលក្ខណៈនិងមានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ច ក៏  
យ៉ាងនោះ មហាបពិត្រ ដូចគន្លឹះនិមន្ត័ល ២ ដែលប៉ះទង្គិចគ្នា គប្បីឲ្យសំឡេង  
សូម្បីការទះដៃទាំងពីរ ( ក៏ឲ្យសំឡេងដូចគ្នា ) គប្បីឃើញចក្ខុ ដូចបាតដៃទី  
១ គប្បីឃើញរូបដូចបាតដៃទី ២ គប្បីឃើញផស្សៈដូចការប៉ះគ្នារបស់បាត  
ដៃទាំងពីរនោះយ៉ាងណា ផស្សៈមានការពាល់ត្រូវជាលក្ខណៈ និងមានការប៉ះ  
ទង្គិចជាកិច្ចក៏យ៉ាងនោះ ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីពិស្តារដូចតទៅនេះ ឧបមាដូច  
ចក្ខុវិញ្ញាណជាដើម លោកពោលដោយឈ្មោះថា ចក្ខុ ក្នុងសេចក្តីថា ឃើញ  
រូបដោយចក្ខុជាដើមយ៉ាងណា ចក្ខុជាដើមនោះ ក្នុងទីនេះក៏គប្បីជ្រាបថា លោក  
ពោលដោយឈ្មោះថា ចក្ខុ ជាដើមក៏យ៉ាងនោះ ។

ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងសេចក្តីថា គប្បីឃើញចក្ខុដូច ( ព្រះ ) ជាដើម គប្បី  
ជ្រាបអត្ថដោយន័យថា គប្បីឃើញចក្ខុវិញ្ញាណដូច... កាលបើយ៉ាងនោះ សូម្បី  
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ក៏រមែងសម្រេចអត្ថថា មានការប៉ះទង្គិចជាកិច្ច ដោយកិច្ចដែល  
មានកិច្ចជាអត្ថនោះឯង ព្រោះការប៉ះទង្គិចនៃចិត្តនិងអារម្មណ៍ តែមានការប្រជុំ  
គ្នាជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ព្រោះប្រកាសការប៉ះទង្គិចគ្នាដោយការប្រជុំគ្នានៃធម៌ទាំង ៣  
ដោយអំណាចនៃហេតុរបស់ខ្លួន ព្រោះផស្សៈនេះលោកប្រកាសក្នុងទីនោះ  
ដោយអំណាចនៃការប្រកបហេតុយ៉ាងនេះថា ជាការប្រព្រឹត្តទៅរួមគ្នានៃធម៌ ៣

យ៉ាងជាផស្សៈ ហេតុនោះ ទើបសុត្តបទនេះមានអត្ថដូច្នោះថា ឈ្មោះថា ផស្សៈ ព្រោះការប្រព្រឹត្តទៅរួមគ្នានៃធម៌ ៣ យ៉ាង ។ ផស្សៈមិនមែនត្រឹមតែប្រព្រឹត្ត ទៅរួមគ្នាប៉ុណ្ណោះ តែរមែងប្រាកដដោយអាការៈនោះឯង ព្រោះប្រកាសឲ្យដឹង យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា មានការប្រជុំគ្នាជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ម្យ៉ាងទៀត ផស្សៈ ឈ្មោះថា មានវេទនាជាគ្រឿងប្រាកដ ដោយការប្រាកដដែលមានផល ជាអត្ថ អធិប្បាយថា ដ្បិតថា ផស្សៈនេះញ៉ាំងវេទនាឲ្យប្រាកដ គឺឲ្យកើតឡើង ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបថា ផស្សៈនេះដែលបច្ច័យឲ្យកើតឡើង សូម្បីមានវត្ថុ ដទៃពោលគឺវត្ថុនិងអារម្មណ៍ជាបច្ច័យ រមែងធ្វើចិត្តប៉ុណ្ណោះដែលជាទីអាស្រ័យ របស់ខ្លួន ព្រោះខ្លួនអាស្រ័យចិត្តឲ្យកើតវេទនាឡើង មិនមែនធ្វើវេទនាឲ្យកើត ក្នុងវត្ថុ ឬក្នុងអារម្មណ៍សូម្បីជាបច្ច័យរបស់ខ្លួន ដូចឧស្ម័នដែលអាស្រ័យធាតុ ពោល គឺដុំល័ក្ក សូម្បីមានកម្ដៅខាងក្រៅជាបច្ច័យ ក៏រមែងធ្វើនូវការទន់ក្នុងដុំ ល័ក្កដែលជាទីអាស្រ័យរបស់ខ្លួន មិនមែនធ្វើការទន់ក្នុងកម្ដៅពោលគឺរងើក ភ្លើងដែលប្រាសចាកអណ្តាតខាងក្រៅ សូម្បីជាបច្ច័យរបស់ខ្លួន ។

ម្យ៉ាងទៀត ផស្សៈនេះលោកពោលថា មានអារម្មណ៍ដែលមកដល់គន្លង ជាបទដ្ឋាន ព្រោះកើតឡើងដោយមិនមានការរារាំងក្នុងអារម្មណ៍ដែលត្រូវចោម រោមដោយការប្រមូលមក ដែលសមគួរនឹងដោយឥន្ទ្រិយ ផស្សៈតាំងឡើង គឺកើតឡើងអំពីបច្ច័យណា បច្ច័យនោះលោកហៅថា **សស្សៈសមុទយោ** ។ សម ដូចព្រះតម្រាស់ថា ព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យ ទើបផស្សៈកើតឡើង ដូច្នោះ ។

គប្បីជ្រាបថា អតីតទុកៈ លោកពោលដោយអំណាចនៃកាល ។ វេទនា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ទុកៈ លោកពោលដោយអំណាចនៃសុខនិងទុក្ខ ព្រោះធ្វើឧបេក្ខាវេទនាឲ្យជា  
សុខតែម្យ៉ាង ព្រោះលោកពោលទុក្ខថា ឧបេក្ខាលោកពោលថា សុខនោះ  
ឯង ព្រោះស្ងប់ ។ នាមរូបទុកៈ លោកពោលដោយអំណាចនៃរូបធម៌និងអរូប  
ធម៌ ។

អាយតនទុកៈ លោកពោលដោយអំណាចនៃការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសង្សារ  
វដ្តៈ ។ សក្កាយទុកៈ លោកពោលដោយអំណាចនៃបញ្ចក្ខន្ធ ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា សុខា ព្រោះអត្ថថា ប្រព្រឹត្តទៅសប្បាយ  
ឈ្មោះថា វេទនា ព្រោះអត្ថថា សោយអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា ទុក្ខា ព្រោះអត្ថ  
ថា ប្រព្រឹត្តទៅលំបាក ។ នាមមានការបង្ហោរទៅជាលក្ខណៈ រូបមានការបែក  
ធ្លាយជាលក្ខណៈ ។ អាយតនៈខាងក្នុង ៦ មានចក្ខុយតនៈជាដើម អាយតនៈ  
ខាងក្រៅ ៦ មានរូបាយតនៈជាដើម បញ្ចក្ខន្ធមានរូបក្ខន្ធជាដើមជាសក្កាយៈ  
ដោយអត្ថថា មាន ។ អវិជ្ជា កម្ម តណ្ហា អាហារ ផស្សៈនិងនាមរូបជា  
សក្កាយសមុទយៈ ។

[ ៦២ ] បទថា ចក្ខុសម្ពុស្សោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ចក្ខុ ព្រោះអត្ថ  
ថា ប្រាប់ឲ្យស្គាល់របស់ណាមួយ អធិប្បាយថា ត្រេកអរ គឺធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
នូវរូប ។ ផស្សៈដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមផ្លូវភ្នែក ឈ្មោះថា ចក្ខុសម្ពុស្សោ ។

ចក្ខុសម្ពុស្សៈនោះ ជាបច្ច័យ ៨ យ៉ាងដល់វេទនាដែលសម្បយុត្តជា  
មួយខ្លួន គឺសហជាតប្បច្ច័យ អញ្ញមញ្ញប្បច្ច័យ និស្សយប្បច្ច័យ វិបាកប្បច្ច័យ  
អាហារប្បច្ច័យ សម្បយុត្តប្បច្ច័យ អត្ថិប្បច្ច័យ អវិគតប្បច្ច័យ ។

ឈ្មោះថា សោត ព្រោះអត្ថថា ស្តាប់ ។ សោតនោះ ឲ្យសម្រេចភាព  
ជាវត្ថុនិងទ្វារ តាមគួរដល់សោតវិញ្ញាណជាដើម តាំងនៅក្នុងប្រទេសមាន  
សណ្ឋានដូចចោះដោយម្រាមដៃ មានរោមពណ៌ក្រហមស្មើ ដុះគ្របដណ្តប់  
ខាងក្នុងប្រហោងសសម្ភារសោតៈ ។

សម្មស្សៈដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមសោតៈ ឈ្មោះថា សោតសម្មស្សៈ ។  
សម្ម្យក្នុងឃានសម្មស្សៈជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។

ឈ្មោះថា ឃាន ព្រោះអត្ថថា ហិត ឃាននោះឲ្យសម្រេចនូវភាពជាវត្ថុ  
និងទ្វារតាមគួរដល់ឃានវិញ្ញាណជាដើម តាំងនៅក្នុងប្រទេសមានសណ្ឋានដូច  
ជើងពពែខាងក្នុងប្រហោងសសម្ភារឃានៈ ។

ឈ្មោះថា ជីវ្ហា ព្រោះអត្ថថា ហៅនូវជីវិត ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ជីវ្ហា  
ដោយអត្ថថា លិលក្ខក្សរស ។ ជីវ្ហានោះឲ្យសម្រេចភាពជាវត្ថុនិងទ្វារតាមគួរ  
ដល់ជីវ្ហាវិញ្ញាណជាដើម តាំងនៅក្នុងប្រទេសមានសណ្ឋានដូចគ្នានឹងគ្របកង្កែប  
ឧប្បល ដែលកាត់ត្រង់កណ្តាលផ្នែកខាងលើ រៀរខាងចុងគល់និងចំហៀងនៃ  
សសម្ភារជីវ្ហា ។

ឈ្មោះថា កាយ ព្រោះអត្ថថា ជាទីកើតឡើងនៃធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
អាសវៈជាទីគួររង្សៀសទាំងឡាយ ។

ពាក្យថា ទីកើតឡើង សេចក្តីថា ជាប្រទេសដែលកើតឡើង ។ កាយ  
បសាទឲ្យសម្រេចភាពជាវត្ថុនិងទ្វារតាមគួរដល់កាយវិញ្ញាណជាដើម ដោយ  
ច្រើនតាំងនៅក្នុងកាយនោះ អស់កាលដែលការប្រព្រឹត្តទៅនៃសង្ខារដែលមាន

ចិត្តគ្រប់គ្រងមាននៅក្នុងកាយនេះ ។ ឈ្មោះថា មនោ ព្រោះអត្ថថា ដឹង អធិប្បាយថា ដឹងច្បាស់ ។

បទថា មនោ បានដល់ កវន្តចិត្ត ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអារវជួនៈ ។ សម្មស្សៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោ ឈ្មោះថា មនោសម្មស្សោ ។

ដើម្បីសម្តែងថា ផស្សៈទាំង ៦ យ៉ាង រាប់ជាពីរយ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ហេតុនោះ ទើបព្រះថេរៈពោលថា អធិវចនសម្មស្សោ បដិយសម្មស្សោ ដូច្នោះ ។

អធិវចនសម្មស្សៈ ប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ បដិយសម្មស្សៈប្រព្រឹត្តទៅ តាមបញ្ចាទ្វារ ព្រោះកើតឡើងដោយការប៉ះខ្ទប់វត្ថុនិងអារម្មណ៍ជាដើម ។

សម្មស្សៈជាអារម្មណ៍នៃសុខវេទនា ឈ្មោះថា សុខវេទនីយោ ។ សម្មស្សៈ ជាអារម្មណ៍នៃទុក្ខវេទនា ឈ្មោះថា ទុក្ខវេទនីយោ ។ សម្មស្សៈជាអារម្មណ៍ នៃអទុក្ខមសុខវេទនា ឈ្មោះថា អទុក្ខមសុខវេទនីយោ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា សុខ ព្រោះអត្ថថា ប្រព្រឹត្តទៅសប្បាយ អធិប្បាយថា កើតឡើងដល់បុគ្គលណា ក៏ធ្វើឲ្យបុគ្គលនោះមានសេចក្តីសុខ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សុខ ព្រោះអត្ថថា ជីក ឬទំពាស្សីនូវសេចក្តីលំបាកកាយ និងលំបាកចិត្តបានដោយល្អ ។

ឈ្មោះថា ទុក្ខ ព្រោះអត្ថថា ប្រព្រឹត្តទៅលំបាក អធិប្បាយថា កើតឡើង ដល់បុគ្គលណា ក៏ធ្វើបុគ្គលនោះឲ្យមានសេចក្តីទុក្ខ ។

ឈ្មោះថា អទុក្ខមសុខ ព្រោះអត្ថថា ទុក្ខក៏មិនមែន សុខក៏មិនមែន ម អក្ខរៈ លោកពោលដោយអំណាចសន្និ ។ បទថា កុសលោ ជាដើម លោក

ពោលដោយអំណាចនៃជាតិ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កុសលោ បាន  
ដល់ ដែលសម្បយុត្តដោយកុសលចិត្ត ២១ ដួង ។

បទថា អកុសលោ បានដល់ ដែលសម្បយុត្តដោយអកុសលចិត្ត ១២  
ដួង ។ បទថា អព្យាកតោ បានដល់ ដែលសម្បយុត្តដោយអព្យាកតចិត្ត  
ពោលគឺវិបាកចិត្តនិងកិរិយាចិត្តដ៏សេស ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលចង្អុលបង្ហាញដោយអំណាចនៃប្រភេទរបស់ភពថ្មី  
ទើបពោលថា កាមវចរោ ជាដើម ។ ផស្សៈដែលសម្បយុត្តដោយកាមវចរ  
ចិត្ត ៥៤ ដួង ឈ្មោះថា កាមវចរោ ។ ឈ្មោះថា អរូទាវចរោ ព្រោះអត្ថថា  
លះនូវកាមភព អន្ទោលទៅក្នុងរូបភព ។ ផស្សៈនេះសម្បយុត្តដោយអរូទាវចរ  
ចិត្ត ១៥ ដួង ដោយអំណាចនៃកុសលចិត្តនិងអព្យាកតចិត្ត ។

ឈ្មោះថា អរូទាវចរោ ព្រោះអត្ថថា លះនូវកាមភពនិងរូបភពហើយ  
ត្រាច់ទៅក្នុងអរូបភព ។ ផស្សៈនេះសម្បយុត្តដោយអរូទាវចរចិត្ត ១២ ដោយ  
អំណាចនៃកុសលចិត្តនិងអព្យាកតចិត្ត ។

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលសម្តែងដោយអំណាចនៃការប្រកាន់មាំ ទើប  
ពោលថា សុញ្ញតោ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សុញ្ញតោ ជាដើម សេចក្តីថា លោកហៅថា  
សុញ្ញតោ ព្រោះទទេចាករាគៈ ទោសៈ មោហៈ ហៅថា អនិមិត្តោ ព្រោះ  
មិនមានគ្រឿងសម្គាល់នៃរាគៈ ទោសៈ មោហៈ ហៅថា អប្បណិហិតោ ព្រោះ  
មិនមានទីតាំងនៃរាគៈ ទោសៈ មោហៈ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលសម្តែងដោយអំណាចផស្សៈដែលទាក់ទងនឹង  
មិនទាក់ទងក្នុងវដ្តៈ ទើបពោលថា លោកិយោ ជាដើម ។

វដ្តៈ លោកហៅថា លោក ដោយអត្ថថា បែកធ្លាយ វិនាស ផស្សៈឈ្មោះ  
ថា លោកិយ ព្រោះអត្ថថា ប្រកប ( សត្វ ) ទុកក្នុងលោកដោយការៈដែល  
ទាក់ទងក្នុងលោកនេះ ឈ្មោះថា ឧត្តរ ព្រោះអត្ថថា ឆ្លងឡើងហើយ ឈ្មោះ  
ថា លោកុត្តរៈ ព្រោះអត្ថថា ឆ្លងឡើងចាកលោកដោយការៈដែលមិនទាក់ទង  
ក្នុងលោក ។

បទថា ដុសនា បានដល់ អាការៈដែលពាល់ត្រូវ ។ បទថា សម្ពុសនា  
សម្ពុសិតត្ថំ លោកពង្រីកដោយឧបសគ្គ ។ បទថា ឯវំ ញាតំ កត្វា បាន  
ដល់ ធ្វើឲ្យប្រាកដយ៉ាងនេះ កាលដឹងរមែងពិចារណា គឺរមែងឃើញ រមែង  
គិតដោយអាការៈដែលគប្បីប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ រមែងពិចារណាដោយភាពជា  
អនិច្ចំ ព្រោះមានទីបំផុតគឺការមិនទៀង និងព្រោះមានខាងដើមនិងទីបំផុត ។

ឈ្មោះថា ទុក្ខនោ ព្រោះមានការកើតឡើងនិងការវិនាសទៅគ្របសង្កត់  
និងព្រោះជាទីតាំងនៃទុក្ខ ។ ឈ្មោះថា រោគនោ ព្រោះត្រូវឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយបច្ច័យនិងព្រោះជាមូលនៃរោគ ។ ឈ្មោះថា គណ្ណនោ ព្រោះប្រកប  
ដោយការចាក់ដោត ព្រោះជាទុក្ខ ព្រោះមានការហូរចេញនូវរបស់មិនស្អាតគឺ  
កិលេសនិងព្រោះហើមដោយជុំវិញ បែកធ្លាយទៅដោយការកើតឡើង ការ  
វិនាសទៅព្រម និងការបែកធ្លាយ ។ ឈ្មោះថា សល្លនោ ព្រោះឲ្យកើតនូវការ  
បៀតបៀន ព្រោះចាក់ទម្ងន់ខាងក្នុងនិងព្រោះគប្បីនាំចេញបានលំបាក ។ ឈ្មោះ



ថា អយតោ ព្រោះជាការដែលគួរតិះដៀល ព្រោះមិននាំមកនូវសេចក្តីចម្រើន  
 និងព្រោះជាទីតាំងនៃសេចក្តីលំបាក ។ ឈ្មោះថា អាពាធតោ ព្រោះមិនឲ្យ  
 កើតសេរីភាពនិងព្រោះជាបទដ្ឋាននៃអាពាធ ។ ឈ្មោះថា បរតោ ព្រោះមិន  
 មានអំណាចនិងព្រោះចាត់ចែងមិនបាន ។ ឈ្មោះថា បលោកតោ ព្រោះទ្រុឌ  
 ទ្រោមដោយព្យាធិ ជរានិងមរណៈ ។ ឈ្មោះថា ភ្លឺតតោ ព្រោះនាំមកនូវ  
 សេចក្តីវិនាសមិនមែនតិច ។

ឈ្មោះថា ឌុបទ្ធុរតោ ព្រោះនាំមកនូវសេចក្តីវិនាសច្រើនយ៉ាងដែលមិន  
 មានអ្នកណាដឹងបាន និងព្រោះជាទីតាំងនៃអន្តរាយទាំងពួង ។

ឈ្មោះថា ភយតោ ព្រោះជាប្រភពកើត ( អណ្តូង ) នៃភ័យទាំងពួង  
 និងព្រោះជាបដិបក្ខចំពោះការជួរស្បើយនៃចិត្តយ៉ាងក្រៃលែង ពោលគឺការស្ងប់  
 ទុក្ខ ។

ឈ្មោះថា ឌុបសគ្គតោ ព្រោះពាក់ព័ន្ធដោយការវិនាសមិនមែនតិច ព្រោះ  
 ចូលទៅតាំងទុកនូវទោសនិងព្រោះមិនគួរ ដល់ការអត់ធន់ដូចឌុបសគ្គ ។

ឈ្មោះថា ចលតោ ព្រោះញាប់ញ័រដោយព្យាធិ ជរានិងមរណៈនិងដោយ  
 លោកធម៌មានលោកជាដើម ។

ឈ្មោះថា បក្កុតតោ ព្រោះចូលដល់នូវការបែកធ្លាយជាប្រក្រតី ដោយ  
 សេចក្តីព្យាយាមតាមសការៈ ។

ឈ្មោះថា អធុរតោ ព្រោះធ្លាក់ទៅបានមិនកំណត់កាលទាំងពួង និងព្រោះ  
 មិនមានការបិតថេរ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឈ្មោះថា អភាណានោ ព្រោះមិនមានការជ្រកកោននិងព្រោះមិនបាននូវ  
ការផុតភ័យ ។

ឈ្មោះថា អលេណានោ ព្រោះជារបស់មិនគួរនៃបនិព្វនិងព្រោះមិន  
ធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងសម្បី សម្បីរបស់បុគ្គលដែលនៃបនិព្វ ។

ឈ្មោះថា អសរណានោ ព្រោះមិនមានភាពជាអ្នកធ្វើទីពឹងចាកភ័យដល់  
អ្នកអាស្រ័យទាំងឡាយ ។

ឈ្មោះថា វិត្តានោ ព្រោះទទេចាកអត្តភាពដែលបិតថេរ ស្អាត ជាសុខ  
តាមដែលកំណត់ទុក ។

ឈ្មោះថា តុច្ឆានោ ព្រោះជារបស់ទទេនោះឯង ឬព្រោះជារបស់តិចតួច  
មែនពិត របស់តិចតួចក្នុងលោក លោកហៅថារបស់ទទេ ។

ឈ្មោះថា សុញ្ញានោ ព្រោះរៀបចំម្ចាស់ដែលនៅអាស្រ័យ អ្នកប្រាជ្ញ អ្នក  
ធ្វើ និងអ្នកអធិដ្ឋាន ។

ឈ្មោះថា អនត្តានោ ព្រោះភាពដែលខ្លួនឯងមិនមែនម្ចាស់ជាដើម ។

ឈ្មោះថា អាទិនវានោ ព្រោះមានទុក្ខប្រព្រឹត្តទៅនិងព្រោះភាពជាទោស  
របស់ទុក្ខ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា អាទិនវានោ ព្រោះអត្តថា បន្សាត់ទៅ គឺទៅ  
ប្រព្រឹត្តទៅកាន់ការបែកបាក់ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់បុគ្គលកំព្រា ។ សម្បី  
ខ្លួនទាំងឡាយ ក៏ឈ្មោះថា កំព្រាដូចគ្នាដោយភាពជាទោស ព្រោះដូចគ្នានឹង  
ទោស ។

ឈ្មោះថា វិបរិណាមធម្មានោ ព្រោះមានប្រក្រតីប្រែប្រួល ២ យ៉ាង គឺ

ព្រោះជរានិងមរណៈ ។

ឈ្មោះថា អាសារកតោ ព្រោះទុព្វលភាពនិងព្រោះកាច់បំបាក់បានងាយ ដូចក្រមរឈើ ។

ឈ្មោះថា អយម្មលតោ ព្រោះជាហេតុនៃសេចក្តីលំបាក ។

ឈ្មោះថា វេទកតោ ព្រោះសម្លាប់នូវការស្ម័គ្រស្មាល ដូចសត្រូវដែលនៅ ចំពោះមុខធ្វើជាមិត្ត ។

ឈ្មោះថា វិភវតោ ព្រោះប្រាសចាកសេចក្តីចម្រើននិងព្រោះមានសេចក្តី វិនាស ។

ឈ្មោះថា សាសវតោ ព្រោះមានអាសវៈជាបទដ្ឋាន ។

ឈ្មោះថា សង្កតតោ ព្រោះជារបស់ដែលហេតុបច្ច័យទាំងឡាយតាក់តែង ហើយ ។

ឈ្មោះថា មារាមិសតោ ព្រោះជានុយនៃមច្ចុមារនិងកិលេសមារ ។

ឈ្មោះថា ជាតិជរាព្យាធិមរណធម្មតោ ព្រោះមានជាតិ ជរា ព្យាធិនិង មរណៈជាប្រក្រតី ។

ឈ្មោះថា សោកបរិទេវឧបាយាសធម្មតោ ព្រោះជាហេតុនៃសេចក្តី សោក បរិទេវៈ និងឧបាយាសៈ ។

ឈ្មោះថា សន្តិលេសធម្មតោ ព្រោះមានតណ្ហា ទិដ្ឋិ ទុច្ចរិតនិងសន្តិលេស ទាំងឡាយជាអារម្មណ៍តាមធម្មតា ។

ឈ្មោះថា សមុទយតោ ព្រោះការកើតឡើងដោយអំណាចនៃអវិជ្ជា កម្ម

តណ្ហានិងសឡាយតនៈ ។

ឈ្មោះថា អត្តង្គមតោ ព្រោះមិនមានអវិជ្ជាជាដើមនោះ ។

ឈ្មោះថា អស្សាទតោ ព្រោះការត្រេកអរ មានការផ្អែមល្អមដោយ  
អំណាចឆន្ទរាគៈក្នុងផស្សៈ ។

ឈ្មោះថា អាទិនវតោ ព្រោះការប្រែប្រួលនៃផស្សៈ ។

ឈ្មោះថា និស្សរណតោ ព្រោះការចេញទៅនៃគុណនិងទោសទាំងពីរ ។  
បទថា តិរេតិ គប្បីឃើញបាបៈដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួងថា តិរេតិ ( ពិចារណា ) ។

បទថា បដហតិ សេចក្តីថា នាំចេញចាករបស់ខ្លួន ។ បទថា វិនោទេតិ  
សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យស្រាលស្មើង ។ បទថា ព្យង្គិករោតិ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យដល់  
ទីបំផុត ។ បទថា អនការង្គមេតិ សេចក្តីថា ឲ្យដល់នូវការមិនមានក្នុងខាង  
ក្រោយ ។

ឈ្មោះថា ឧច្ឆន្ទមូលា ព្រោះអត្ថថា ឫសគល់ដែលសម្រេចដោយតណ្ហា  
និងអវិជ្ជានៃឆន្ទរាគៈទាំងនោះ ត្រូវកាត់ផ្តាច់ហើយដោយសស្រ្តាគីអរិយមគ្គ ។

ឈ្មោះថា វាលារត្តកតា ព្រោះអត្ថថា ធ្វើទីតាំងនៃឆន្ទរាគៈទាំងនោះឲ្យ  
ដូចជាភ្នំតក់បុតបុង ដូចកាលបុគ្គលដកដើមភ្នំតឡើងព្រមទាំងឫសហើយ  
ធ្វើប្រទេសនោះឲ្យត្រឹមតែទីដែលតាំងនៅនៃដើមភ្នំតនោះ ការកើតឡើងនៃ  
ដើមភ្នំតនោះ រមែងមិនប្រាកដទៀតយ៉ាងណា កាលព្រះយោគាវចរដកនូវ  
រស មានរូបជាដើមព្រមទាំងឫសដោយសស្រ្តាគីអរិយមគ្គ ធ្វើចិត្តឲ្យត្រឹមតែ  
ជាទីតាំងដែលឆន្ទរាគៈទាំងនោះ ធ្លាប់កើតឡើងហើយក្នុងកាលមុន ឆន្ទរាគៈទាំង

អស់នោះលោកហៅថា ត្រូវធ្វើឲ្យដូចត្នោតកំបុតបុង ដូច្នោះ ។

បទថា យស្សសោ បានដល់ ការជាប់ចិត្តនោះ ដែលបុគ្គលណា ។ បទថា សមុទ្ធិន្នោ បានដល់ កាត់ផ្តាច់ហើយដោយប្រពៃ ។ បទថា វូបសន្នោ បានដល់ ស្ងប់បានហើយដោយផល ។ បទថា បដិប្បស្សន្នោ បានដល់ រម្ងាប់បានហើយដោយបដិប្បស្សន្តិបហាន ម្យ៉ាងទៀត លោកពង្រីកបទ ដោយឧបសគ្គ ។ បទថា អកតុប្បត្តិកោ បានដល់ មិនគួរដើម្បីនឹងកើតឡើង ទៀត ។ បទថា ញាណត្តិ នាទឡោ បានដល់ ដុតហើយដោយភ្លើងគឺមគ្គ ញាណ ។ ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា លះបានហើយ ព្រមដោយវត្ថុ ដូចបោះចោលទៅព្រមជាមួយកាជនៈដែលដាក់ថ្នាំពិស ។ កាត់ ព្រមទាំងឫសដូចកាត់ឫសវល្លិដែលមានពិសដូច្នោះទើបឈ្មោះថា សមុទ្ធិន្នោ វូបសន្នោ ដូចស្រោចទឹកលត់នូវភ្លើងក្នុងចង្រ្កាន ។ រលាស់ចោលហើយ ដូច តំណក់ទឹកដែលធ្លាក់ចុះ ក្នុងរង្វើកភ្លើងដែលរលត់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យកើតឡើង បាន ដូចពូជដែលត្រូវកាត់ហេតុកើតរបស់ពន្ធកហើយ ដុតដោយភ្លើង គឺ ញាណ ដូចដើមឈើពុលត្រូវរន្ធដាញ់ដូច្នោះ ។

បទថា វិគតេនោ នេះលោកពោលដោយអំណាចនៃការលះការៈរបស់ ខ្លួន ។ បទថា វិគតេនោ នេះ លោកពោលដោយអំណាចនៃការលះការៈ ដែលនៅមានអាល័យក្នុងអារម្មណ៍ ។ បទថា វន្តេនោ នេះ ពោលដោយ អំណាចសម្តែងការៈមិនកាន់យក ។ បទថា មុត្តេនោ នេះ ពោលដោយ អំណាចនៃការដោះចាកសន្តតិ ។ បទថា បហ្មីនេនោ នេះ ពោលដោយ

អំណាចនៃការមិនតាំងមាំក្នុងទីណាមួយរបស់បុគ្គលដែលផុតហើយ ។

បទថា បដិទិស្សដ្ឋតេជោ នេះ ពោលដោយអំណាចសម្តែងការលះបង់  
នូវការជាប់ចិត្តដែលធ្លាប់ប្រកាន់ទុក ។ បទថា វិត្តរាគោ វិត្តតរាគោ ចត្តរាគោ  
វន្តរាគោ គប្បីប្រកបដោយន័យដែលពោលហើយ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា តេជោ ដោយអំណាចនៃការជាប់ចិត្ត ។  
ឈ្មោះថា រាគោ ដោយអំណាចនៃការត្រេកអរ ។

បទថា ទិច្ឆាតោ បានដល់ មានតណ្ហាចេញហើយ បាវៈថា ទិច្ឆាតោ ក៏  
មាន សេចក្តីថា រៀរចាកដំបូល គឺតណ្ហា ។

បទថា ទិព្ភុតោ បានដល់ មានសភាវៈរលត់ហើយ ។ បទថា សីតិភូតោ  
បានដល់ មានការត្រជាក់ជាសភាវៈ ។ បទថា សុខប្បដិសំវេទី បានដល់  
មានសភាវៈសោយនូវសុខផ្លូវកាយនិងសុខផ្លូវចិត្ត ។ បទថា ព្រហ្មក្ខតេន បាន  
ដល់ មានសភាវៈខត្តម ។

[ ៦៣ ] បទថា អត្តនា បានដល់ មានចិត្ត ។ បទថា កតត្តា ច បាន  
ដល់ ព្រោះធ្វើនូវកម្មអាក្រក់ផង ។ បទថា អកតត្តា ច បានដល់ ព្រោះមិន  
ធ្វើនូវកម្មល្អផង ។ បទថា កតំ មេ កាយទុច្ឆរិតំ អកតំ មេ កាយសុចរិតំ  
ជាដើម ពោលដោយអំណាចនៃទ្វារ ដោយអំណាចការមិនរៀរចាកនិងការរៀរ  
ចាកនិងដោយអំណាចកម្មបឋម ។

បទថា សីលេសុម្ពិ ន បរិបូរិកាវិ ជាដើម ពោលដោយអំណាចនៃ  
បារិសុទ្ធិសីល ៤ ។ បទថា ជាតិយមននុយុត្តោ ពោលដោយអំណាចធម៌

ជាគ្រឿងក្រាក់រព្វក ៥ ។ បទថា សតិសម្បជញ្ញោន ពោលដោយអំណាច  
សាត្តកសម្បជញ្ញៈជាដើម ។

ពោធិបក្ខិយធម៌ទាំងឡាយមានបទថា ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានា ពោល  
ដោយអំណាចលោកិយៈនិងលោកុត្តរ ។

បទទាំង ៤ មានបទថា ទុក្ខំ មេ អបរិញ្ញាតំ ជាដើម ពោលដោយ  
អំណាចអរិយសច្ចៈ ។ បទទាំងនោះ មានអត្ថប្រាកដហើយ ព្រោះមានន័យ  
ដូចពោលហើយក្នុងទីនោះៗ ។

[ ៦៤ ] បទទាំង ៧ ថា ធិរោ បណ្ឌិតោ ជាដើម មានអត្ថដូចពោល  
ទុកហើយដូចគ្នា ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ធិរោ ដោយអត្ថថា មិនញាប់ញ័រក្នុង  
ទុក្ខ ។ ឈ្មោះថា បណ្ឌិតោ ព្រោះអត្ថថា មិនត្រេកអរក្នុងសុខ ។ ឈ្មោះថា  
បញ្ញវា ដោយអត្ថថា ធ្វើនូវការសន្សំប្រយោជន៍ក្នុងបច្ចុប្បន្ននិងប្រយោជន៍ខាង  
មុខ ។

ឈ្មោះថា តុទ្ធិមា ដោយអត្ថថា មិនញាប់ញ័រក្នុងប្រយោជន៍ខ្លួននិងប្រយោជន៍  
អ្នកដទៃ ។ ឈ្មោះថា ញាណី ដោយអត្ថថា មិនថយក្រោយក្នុងអត្ថទាំងជ្រៅ  
ទាំងរាក់ ។ ឈ្មោះថា វិការី ព្រោះអត្ថថា ជាក់ច្បាស់ក្នុងអត្ថដែលកំបាំង ។  
ឈ្មោះថា មេធាវី គឺបុគ្គលដែលដូចជាជញ្ជីងដោយអត្ថថា មាំទាំព្រោះមិនមាន  
ការសៅហ្មង ។

បទថា ន លិម្បតិ សេចក្តីថា មិនជាប់ក្នុងការកើតរបស់ខ្លួន ដូចគំនូស  
ក្នុងអាកាស ។ បទថា ន សំលិម្បតិ សេចក្តីថា មិនជាប់ដោយពិសេស ។

បទថា ន ឧបលិម្បតិ សេចក្តីថា សូម្បីប្រកប ក៏មិនជាប់ជំពាក់ ដូចស្នាម គំនូសក្នុងបាតដៃ ។

បទថា អលិទ្កោ សេចក្តីថា ប្រកបមិនសៅហ្មង ដូចកែវមណីដែលដាក់ លើសំពត់ដែនកាសី ។ បទថា អសំលិទ្កោ សេចក្តីថា មិនសៅហ្មងជា ពិសេស ដូចសំពត់ដែនកាសីដែលកែវមណី ។ បទថា អនុបលិទ្កោ សេចក្តីថា សូម្បីចូលទៅក៏មិនជាប់ជំពាក់ ដូចដំណក់ទឹកលើស្លឹកឈូក ។ បទថា និក្ខុទ្កោ សេចក្តីថា ចេញទៅខាងក្រៅ ដូចគេចចេញអំពីគុក ។ បទថា និស្សរដ្ឋោ សេចក្តីថា លះដាច់ហើយ ដូចសំពត់សៅហ្មងដែលអមិត្តដណ្តប់ហើយ ។ បទ ថា វិប្បមុទ្កោ សេចក្តីថា ផុតដោយល្អ ដូចញ៉ាំងនូវការត្រេកអរក្នុងវត្តដែល គួរកាន់យកឲ្យវិនាសហើយ មិនមកទៀត ។ បទថា វិសញ្ញុទ្កោ សេចក្តីថា មិនប្រកបដោយកិលេសទាំងឡាយដោយភាពតែមួយ ដូចអ្នកជំងឺប្រាសចាក ព្យាធិដូច្នោះ ។ បទថា វិមរិយាទិកតេន ចេតសា សេចក្តីថា មានចិត្តធ្វើ ឲ្យប្រាសចាកដែនកិលេស អធិប្បាយថា មានចិត្តផុតហើយចាកកិលេសទាំង ពួង ដោយកតទាំងពួង ដោយអារម្មណ៍ទាំងពួង ។

[ ៦៥ ] ក្នុងគាថាថា សញ្ញំ បរិញ្ញា ជាដើម មានសេចក្តីសង្ខេប ដូច តទៅនេះថា មិនមែនផស្សៈតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះទេ ម្យ៉ាងទៀត មុនកំណត់ដឹង សញ្ញាផ្សេងៗដោយកាមសញ្ញាជាដើម ឬកំណត់ដឹងនាមរូបដោយគន្លងនៃ សញ្ញាដោយន័យដែលពោលហើយក្នុងកាលមុននោះឯង ដោយបរិញ្ញា ៣ ហើយគប្បីត្រូវឱ្យបានទាំង ៤ ដោយបដិបទានេះ បន្ទាប់អំពីនោះ មុន



នោះគ្រងឱ្យបានហើយ មិនប្រឡាក់ក្នុងសេចក្តីហ្មត់ហ្មងទាំងឡាយ ដោយ  
 តណ្ហានិងទិដ្ឋិ ព្រោះលះកិលេស គឺតណ្ហានិងទិដ្ឋិបាន ជាមុនីមានអាសវៈអស់  
 ហើយជាអ្នកមានព្រ័ញ្ញដកឡើងហើយ ព្រោះដកនូវសរ គឺកិលេសមានរាគៈ  
 ជាដើមបានហើយ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តមិនប្រហែស ព្រោះដល់នូវការបរិច្ចណ៍នៃ  
 សតិ ឬជាអ្នកមិនប្រមាទ ត្រាច់ទៅក្នុងកាលខាងដើម ជាអ្នកដកនូវព្រ័ញ្ញបាន  
 ដោយត្រាច់ទៅដោយការមិនប្រមាទនោះ រមែងមិនប្រាថ្នានូវលោកនេះ និង  
 លោកដទៃ មានអត្តភាពរបស់ខ្លួន និងរបស់អ្នកដទៃជាដើម រមែងបរិនិព្វាន  
 ព្រោះរំលត់ចរិមចិត្តបានដោយពិត ដូចភ្លើងអស់កំញាមដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគទ្រង់ជាក់របៀបធម៌នោះឯង បញ្ចប់ទេសនាដោយកំពូល គឺអរហត្តដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ តែមិនញ៉ាំងមគ្គ និងផលឲ្យកើតឡើងដោយទេសនានេះ ព្រោះ  
 ទ្រង់សម្តែងដល់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ( បិណ្ណាលការទ្វាជ ) ដូច្នោះឯង ។

[ ៦៦ ] ឈ្មោះថា សញ្ញា ព្រោះអត្ថថា ចាំអារម្មណ៍ មានពណ៌ខៀវ  
 ជាដើមបាន សញ្ញានោះមានការចាំបានជាលក្ខណៈ មានការដឹងក្រៃលែងចំពោះ  
 ជាកិច្ច មានសញ្ញាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រម ៤ ដែលឈ្មោះថា មិនមានការ  
 ចាំបានជាលក្ខណៈ មិនមានសញ្ញាទាំងអស់ មានការចាំបានជាលក្ខណៈ ។  
 សញ្ញាណារមែងចាំបានដោយការដឹងក្រៃលែង ក្នុងទីនេះសញ្ញានោះឈ្មោះថា  
 មានការដឹងក្រៃលែងចំពោះជាកិច្ច ។ គប្បីជ្រាបការប្រព្រឹត្តទៅរបស់សញ្ញា  
 ដែលមានការដឹងក្រៃលែងចំពោះជាកិច្ចនោះ ក្នុងពេលដែលជាងឈើធ្វើនូវ  
 គ្រឿងសម្គាល់ទុកត្រង់ឈើ ចាំឈើនោះបានដោយគ្រឿងសម្គាល់នោះទៀត

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

និងក្នុងពេលដែលកំណត់គ្រឿងសម្គាល់ មានប្រជ្រុយជាដើមរបស់បុរស ចាំបុរសនោះបានថា បុរសនេះ គឺបុគ្គលឈ្មោះនោះ ដោយគ្រឿងសម្គាល់នោះទៀត និងក្នុងពេលដែលកណ្តាភារិកៈដែលជាអ្នកមើលថែគ្រឿងប្រដាប់របស់ព្រះរាជា សរសេរឈ្មោះទុកត្រង់គ្រឿងប្រដាប់នោះ។ កាលមានពាក្យបញ្ជាថា ចូរនាំគ្រឿងប្រដាប់ឈ្មោះនោះមក ក៏អុជប្រទីបចូលក្នុងបន្ទប់ដែលរក្សាទ្រព្យសំខាន់ៗ អានអក្សរហើយនាំគ្រឿងប្រដាប់នោះមកបាន ។

ម្យ៉ាងទៀត សញ្ញាមានការចាំបាច់ជាលក្ខណៈដោយអំណាចរូបរួមគ្រប់យ៉ាងទុកបាន មានការធ្វើនិមិត្តដែលជាបច្ច័យនៃការចាំបាច់ទៀត ជាកិច្ចដូចជានិមិត្តជាដើម ធ្វើគ្រឿងសម្គាល់ទុកត្រង់ឈើជាដើម មានការធ្វើនូវការយកមាំជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ដោយអំណាចនិមិត្តតាមដែលសម្គាល់ទុក ដូចបុគ្គលខ្វាក់ភ្នែកស្លាប់ជីវិត ឬមានការតាំងនៅមិនយូរជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ព្រោះមានការប្រព្រឹត្តមិនឈមចុះក្នុងអារម្មណ៍ដូចផ្នែកបន្ទោរ មានអារម្មណ៍តាមដែលចូលទៅតាំងទុកហើយជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ដូចការសម្គាល់ថាបុរសរបស់កូនម្រឹគតូចៗក្នុងទីនិមោងស្មៅ ដូច្នោះ ។

សញ្ញាណាសម្បយុត្តដោយញាណក្នុងទីនេះ សញ្ញានោះរមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមញាណនោះឯង ធម៌ដ៏សេសសល់ប្រាប់ថា ដូចបឋវីជាដើម ក្នុងបឋវីដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយសម្ភារៈជាដើម ។

សញ្ញាដែលបដិស្សុត្តដោយកាម ឈ្មោះ កាមសញ្ញា សញ្ញាដែលបដិស្សុត្តដោយព្យាបាទៈ ឈ្មោះ ព្យាបាទសញ្ញា សញ្ញាដែលបដិស្សុត្ត

ដោយវិហិង្សា ឈ្មោះថា **វិហីសាសញ្ញា** ។

បណ្តាសញ្ញាទាំងនោះ សញ្ញា ២ រមែងកើតឡើងទាំងក្នុងសត្វទាំងក្នុងសង្ខារទាំងឡាយ កាមសញ្ញារមែងកើតឡើងដល់អ្នកត្រិះរិះដល់សត្វ ឬសង្ខារទាំងឡាយដែលជាទីស្រឡាញ់ជាទីពេញចិត្ត ព្យាបាទសញ្ញារមែងកើតឡើងតាំងអំពីពេលក្រោធសម្លឹងមើលសត្វ ឬសង្ខារទាំងឡាយដែលមិនជាទីស្រឡាញ់មិនជាទីពេញចិត្ត រហូតដល់វិនាសទៅ វិហិង្សាសញ្ញារមែងមិនកើតឡើងក្នុងសង្ខារទាំងឡាយ ព្រោះថាសង្ខារដែលឈ្មោះថា ធ្វើឲ្យជាទុក្ខមិនមាន តែកើតឡើងក្នុងសត្វទាំងឡាយ ក្នុងពេលគិតថា សត្វទាំងនេះ ចូរត្រូវសម្លាប់ ចូរជាប់សូន្យ ចូរវិនាស ឬកុំបីមានដូច្នោះ សញ្ញាដែលបដិស័យត្រូវដោយនេក្ខម្ម ឈ្មោះថា **នេក្ខម្មសញ្ញា** នេក្ខម្មសញ្ញានោះ ជាកាមាវចរក្នុងកាលជាចំណែកខាងដើមនៃអសុក ជារូបាវចរក្នុងអសុកឈាន ជាលោកុត្តរក្នុងកាលដែលមគ្គផលកើតឡើង ព្រោះធ្វើឈាននោះឲ្យជាបាទ ។

សញ្ញាដែលបដិស័យត្រូវដោយអព្យាបាទ ឈ្មោះថា **អព្យាបាទសញ្ញា** អព្យាបាទសញ្ញានោះ ជាកាមាវចរក្នុងកាលជាចំណែកខាងដើមនៃមេត្តា ជារូបាវចរក្នុងមេត្តាឈាន ជាលោកុត្តរក្នុងកាលដែលមគ្គផលកើតឡើង ព្រោះធ្វើឈាននោះឲ្យជាបាទ ។

សញ្ញាដែលបដិស័យត្រូវដោយអវិហិង្សាឈ្មោះថា **អវិហីសាសញ្ញា** អវិហិង្សាសញ្ញានោះ ជាកាមាវចរក្នុងកាលជាចំណែកខាងដើមនៃករុណា ជារូបាវចរក្នុងករុណាឈាន ជាលោកុត្តរក្នុងកាលដែលមគ្គផលកើតឡើង ព្រោះធ្វើឈាន

នោះឲ្យជាបាទ ។

ក្នុងកាលណាអលោកៈជាគោលសំខាន់ ក្នុងកាលនោះ សញ្ញាទាំងពីរនេះ រមែងទៅតាមអលោកៈនោះ ក្នុងកាលណាមេត្តាជាគោលសំខាន់ ក្នុងកាលនោះ សញ្ញាទាំងពីរនេះ រមែងទៅតាមមេត្តានោះ ក្នុងកាលណាករុណាជាគោលសំខាន់ ក្នុងកាលនោះ សញ្ញាទាំងពីរនេះ រមែងទៅតាមករុណានោះឯង ។ សញ្ញាដែលកើតឡើងប្រាសាទរាជ្យម្នាក់ ឈ្មោះថា រូបសញ្ញា ក្នុងសទ្ធសញ្ញា ជាដើមក៏នយនេះឯង ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់សញ្ញានោះឯង ដោយអារម្មណ៍សូម្បីវត្ថុដែលកើតអំពីចក្ខុសម្ពុស្សជាដើម ឈ្មោះថា លោកពោលហើយនោះឯង ព្រោះបានពោលដល់អារម្មណ៍ទាំងឡាយទុកហើយ ។

បទថា យា ឯវរុទា សញ្ញា សេចក្តីថា គប្បីជ្រាបសញ្ញាដទៃៗ យ៉ាងនេះថា សញ្ញាកើតអំពីបដិយសម្ពុស្ស សញ្ញាកើតអំពីអធិវចនសម្ពុស្ស ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សញ្ញាកើតអំពីអធិវចនសម្ពុស្ស បានដល់សញ្ញាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមទ្វារ ៦ ដោយបរិយាយនោះឯង ។ អរូបក្ខន្ធ ៣ ដែលមកតាមក្រោយ ( សញ្ញា ) រមែងបានឈ្មោះថា អធិវចនសម្ពុស្សជាសញ្ញា ព្រោះសហជាតសញ្ញារបស់ខ្លួន ។

តែដោយនិប្បរិយាយ សញ្ញាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមទ្វារ ៥ ឈ្មោះថា បដិយសម្ពុស្សជា សញ្ញា ។ សញ្ញាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ ឈ្មោះថា អធិវចនសម្ពុស្សជា សញ្ញា ។ សញ្ញាទាំងនេះ គប្បីជ្រាបថា លោក

កំណត់ជាអតិរេកសញ្ញា ។

បទថា សញ្ញា បានដល់ ឈ្មោះនៃសកាវៈ ។ បទថា សញ្ញាននា បានដល់ អាការៈដែលដឹងព្រម ។ បទថា សញ្ញានិតតំ បានដល់ ការកើត គឺការដឹងព្រម ។ បទថា អវិជ្ជាយំ មានវិនិច្ឆ័យថា កាយទុច្ចរិតជាដើម ឈ្មោះថា មិនគប្បីជួប ដោយអត្តថា មិនគួរបំពេញ អធិប្បាយថា មិនគប្បីបាន ។ ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ព្រោះអត្តថា ជួបនូវកាយទុច្ចរិតជាដើមនោះ ដែលជារបស់មិនគប្បីជួប ។

កាយសុច្ចរិតជាដើម ឈ្មោះថា គប្បីជួបដោយផ្ទុយគ្នានឹងកាយទុច្ចរិតជាដើមនោះ ។ ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ព្រោះអត្តថា មិនជួបសុច្ចរិតជាដើមនោះដែលជារបស់គប្បីជួប ។

ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ព្រោះអត្តថា ធ្វើមិនឲ្យដឹងនូវអត្តថាគំនរនៃខន្ធទាំងឡាយ ។ អត្តថា ទីតនៃអាយតនៈទាំងឡាយ អត្តថា សូន្យនៃធាតុទាំងឡាយ អត្តថា ជាធំនៃឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ អត្តថា ពិតនៃសច្ចៈទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ព្រោះអត្តថា ធ្វើមិនឲ្យដឹងអត្ត ៤ យ៉ាង ដែលពោលហើយដោយអំណាចទុក្ខជាដើម ជាសកាតបៀតបៀនជាដើម ។

ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ព្រោះអត្តថា ញ៉ាំងសត្វទាំងឡាយឲ្យស្ទុះទៅក្នុងកំណើតគតិ ភព វិញ្ញាណដ្ឋិតិ និងសត្តារាសទាំងឡាយ ក្នុងសង្សារដែលមិនមានទីបំផុត ។

ឈ្មោះថា អវិជ្ជា ព្រោះអត្តថា ស្ទុះទៅក្នុងស្រ្តីនិងបុរសជាដើម ដែលមិន

មានដោយបរមត្ថ មិនសុទ្ធនៅក្នុងសត្វជាដើមដែលមាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ  
ថា អវិជ្ជា ព្រោះបិទបាំងនូវធម៌ទាំងឡាយដែលអាស្រ័យវត្ថុនិងអារម្មណ៍នៃ  
ចក្ខុវិញ្ញាណជាដើមកើតឡើងក៏មាន ។ នូវអវិជ្ជាយៈនោះ ។

គប្បីឆ្លងឡើង ( ឧត្តរេយ្យ ) ដោយអំណាចនៃកាមោយៈ គប្បីឆ្លងផុត  
( បតរេយ្យ ) ដោយអំណាចករោយៈ គប្បីកន្លង ( សមតិក្កមេយ្យ ) ដោយ  
អំណាចនៃទិដ្ឋាយៈ គប្បីប្រព្រឹត្តកន្លង ( វិតិវត្តេយ្យ ) ដោយអំណាចនៃ  
អវិជ្ជាយៈ ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីឆ្លងឡើងដោយអំណាចលះដោយសោតាបត្តិមគ្គ គប្បី  
ឆ្លងផុត ដោយអំណាចលះដោយសកទាគាមិមគ្គ គប្បីកន្លងដោយអំណាចលះ  
ដោយអនាគាមិមគ្គ គប្បីប្រព្រឹត្តកន្លងដោយអំណាចលះដោយអរហត្តមគ្គ ។

ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យពួកខ្លះពោលទុកថា ពាក្យ ៥<sup>(១)</sup> មានពាក្យថា ឆ្លង  
ជាដើម គប្បីប្រកបដោយបហានៈ ៥ មានតទ្ធីប្បហានជាដើម ។

[ ៦៧ ] ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលពោលថា មោនំ វុច្ឆតិ ញ្ញាណំ ដូច្នោះ  
ហើយ ដើម្បីសម្តែងញ្ញាណនោះដោយប្រភេទ ទើបពោលថា យា បញ្ញា  
បដាននា ជាដើម ។

រឿនយ័ដែលពោលហើយនោះឯង គប្បីជ្រាបបទថា អមោហោ ធម្ម-  
វិចយោ ដូចតទៅនេះថា

---

១-ពាក្យ ៥ គឺ វិតរេយ្យ ( ឆ្លង ) ១ ឧត្តរេយ្យ ( ឆ្លងឡើង ) ១ បតរេយ្យ ( ឆ្លងផុត )  
១ សមតិក្កមេយ្យ ( កន្លង ) ១ វិតិវត្តេយ្យ ( ប្រព្រឹត្តកន្លង ) ១ តែពាក្យទាំង ៥ នេះ  
បំភកខ្មែរឃើញប្រែត្រឹមតែបួន បណ្ឌិតគប្បីពិចារណា ។

អមោហៈ ការមិនវង្វេង ជាបដិបក្ខចំពោះការមិនចម្រើនក្នុងកុសលធម៌  
 ទាំងឡាយ គឺជាហេតុឲ្យចម្រើន ។ បុគ្គលរមែងកាន់យកការមិនវិបតិដោយ  
 ការមិនវង្វេងអំពីការកាន់យកការវិបតិរបស់បុគ្គលវង្វេង ។ បុគ្គលទ្រទ្រង់ចាំ  
 ពិតតាមសេចក្តីពិត រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសភាវៈដែលពិត ដោយការមិន  
 វង្វេង ។ ឯបុគ្គលវង្វេង រមែងកាន់យកការពិតថាមិនពិត កាន់យកការមិន  
 ពិតថាពិត រមែងមានទុក្ខព្រោះមិនបានរួវវត្ថុដែលប្រាថ្នាដោយប្រការនោះ ។

បុគ្គលមិនវង្វេង រមែងមិនមានមរណទុក្ខ ព្រោះកើតការពិចារណាយ៉ាង  
 នេះថា នឹងបានការមិនស្លាប់នោះអំពីណាក្នុងលោកនេះជាដើម ។ ការស្លាប់  
 ដោយការវង្វេងជាទុក្ខ ការស្លាប់ដោយការវង្វេងនោះ មិនមានដល់បុគ្គលមិន  
 វង្វេង ។ បព្វជិតទាំងឡាយ រមែងនៅរួមគ្នាជាសុខ ។ មិនកើតឡើងក្នុង  
 កំណើតតិរច្ឆាន ។ ឯបុគ្គលដែលវង្វេងជានិច្ច រមែងចូលដល់កំណើតតិរច្ឆាន  
 ដោយការវង្វេង តែការមិនវង្វេងជាបដិបក្ខចំពោះការវង្វេង ។ ការវង្វេងធ្វើឲ្យ  
 មិនមានភាពជាកណ្តាលដោយអំណាចការវង្វេង ។ អវិហិន្ស្សសញ្ញា ធាតុសញ្ញា  
 ការបដិបត្តិមជ្ឈិមបដិទា ការទម្លាយគន្លះ ២ ខាងក្រោយ រមែងមានដោយ  
 ការមិនវង្វេង ។ សតិប្បដ្ឋាន ២ ខាងក្រោយ រមែងសម្រេចដោយអានុភាព  
 នៃការមិនវង្វេងនោះឯង ។

ការមិនវង្វេងជាបច្ច័យឲ្យជាអ្នកមានអាយុវែង ព្រោះថាបុគ្គលមិនវង្វេង  
 ដឹងនូវប្រយោជន៍និងមិនមែនប្រយោជន៍ រៀនរូវវត្ថុមិនជាប្រយោជន៍ សេព  
 ចំពោះនូវវត្ថុដែលជាប្រយោជន៍ រមែងមានអាយុវែង មិនសាបសូន្យចាកអត្ត

សម្បត្តិ ។ បុគ្គលមិនវង្វេង កាលធ្វើវត្ថុដែលជាប្រយោជន៍ដល់ខ្លួននោះឯង រមែងញ៉ាំងខ្លួនឲ្យដល់ព្រម ។ ការមិនវង្វេងរមែងជាបច្ច័យនៃការនៅដីប្រសើរ ។ **បុគ្គលមិនវង្វេងជាអ្នករំលត់ក្នុងចំណែកដែលជាកណ្តាល ។**

បុគ្គលមិនវង្វេង រមែងឃើញអនត្តាដោយការមិនវង្វេង ព្រោះមិនមាន សេចក្តីសង្ស័យទាំងពួង ។ បុគ្គលមិនវង្វេង ជាបុគ្គលឈ្លាសកាន់យកតាម សេចក្តីពិត រមែងដឹងនូវខន្ធបញ្ចកៈដែលមិនមែនអ្នកនាំដោយភាពមិនមែនអ្នក នាំ ដូចឃើញអនត្តា ព្រោះការមិនវង្វេងនោះយ៉ាងណា ការមិនវង្វេងព្រោះ ឃើញអនត្តាក៏យ៉ាងនោះ បុគ្គលណាដឹងនូវការទទេនៃអត្តាហើយ នឹងគប្បី ដល់នូវការវង្វេងទៀតនោះ ។

បទថា តេន ញាណេន សមន្នាគតោ សេចក្តីថា ព្រះសេក្ខៈជាដើម ជាអ្នកមានការព្រមព្រៀងដោយញាណ មានប្រការដូចពោលហើយនោះ ឈ្មោះថា មុនិ ។

បទថា មោនប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់ហើយនូវភាពជាមុនីដោយញាណ ដែលបានចំពោះហើយ ។ បទថា តិណ្ហិ ជាបទកំណត់ចំនួន ។ បទថា មោ- ឆេយ្យានិ បានដល់ ធម៌គឺបដិបទាដែលធ្វើនូវភាពជាមុនី គឺធ្វើឲ្យជាមុនី ក្នុងបទ ថា កាយមោឆេយ្យំ ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា ប្រការដែលគប្បី បញ្ចត្តដោយអំណាចនៃកាយវិញ្ញត្តិនិងរូបកាយ ឈ្មោះថាមោឆេយ្យធម៌ផ្លូវ កាយ ។ ប្រការដែលគប្បីបញ្ចត្តដោយអំណាចនៃវចីវិញ្ញត្តិនិងសទ្ធាវាចា ឈ្មោះ ថា មោឆេយ្យធម៌ផ្លូវវាចា ។ ប្រការដែលគប្បីបញ្ចត្តដោយអំណាចនៃចិត្ត



ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារជាដើម ឈ្មោះថា មោទេយ្យធម៌ផ្លូវចិត្ត ។

បទថា តិរិយកាយទុច្ចរិតានំ បហានំ បានដល់ លះនូវការប្រព្រឹត្ត អាក្រក់ដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយ ៣ យ៉ាង មានបុណ្ណាតិបាតជាដើម ។ បទ ថា កាយសុចរិតំ បានដល់ ការប្រព្រឹត្តល្អដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយ ។ បទ ថា កាយារម្មណោ ញ្ញាណំ បានដល់ ញ្ញាណក្នុងធម៌ដែលមានកាយជាអារម្មណ៍ ដែលធ្វើកាយឲ្យជាអារម្មណ៍ប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចនៃអនិច្ចជាដើម ។ បទ ថា កាយបរិញ្ញា បានដល់ ញ្ញាណដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចដ៏នូវកាយ ដោយញាតប្បវិញ្ញា តិរណប្បវិញ្ញានិងមហានប្បវិញ្ញា ។ បទថា បរិញ្ញាស- ហននោ មន្តោ បានដល់ មគ្គដែលពិចារណាកាយខាងក្នុងហើយឲ្យកើត ឡើង ឈ្មោះថា សហគតៈដោយបរិញ្ញា ។

បទថា កាយេ ធន្ធាភស្ស បហានំ បានដល់ លះនូវធន្ធាភៈ គឺតណ្ហា ក្នុងកាយ ។ បទថា កាយសង្ខារនិរោធា បានដល់ ការរំលត់ គឺការរម្ងាប់ ខ្យល់ដង្ហើមចូលនិងខ្យល់ដង្ហើមចេញ គឺការចូលចតុត្ថជ្ឈានសមាបត្តិ ។ បទ ថា វចីសង្ខារនិរោធា បានដល់ ការរំលត់ គឺការរម្ងាប់វិតក្ក វិចារៈ គឺការចូល ទុតិយជ្ឈានសមាបត្តិ ។ បទថា ចិត្តសង្ខារនិរោធា បានដល់ ការរំលត់ គឺ ការរារាំងនូវសញ្ញានិងវេទនា គឺដោយការចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ។

ក្នុងបទថា កាយមុនិ ជាដើម ក្នុងគាថាដំបូង មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ថា ឈ្មោះថា កាយមុនិ ដោយអំណាចលះកាយទុច្ចរិតបាន ។ ឈ្មោះថា វាចាមុនិ ដោយអំណាចលះវចីទុច្ចរិតបាន ឈ្មោះថា មនោមុនិ ដោយអំណាច

លះមនោទុច្ច័តិបាន ឈ្មោះថា អនាសវមុនិ ដោយអំណាចលះអកុសលទាំង ពួងបាន ។

បទថា មោឈយ្យសម្បន្នំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មោឈយ្យសម្បន្នំ ព្រោះ ដឹងវត្ថុដែលគួរដឹង តាំងនៅក្នុងផល ។

បទថា អាហុ សព្វប្បហាយិនំ សេចក្តីថា បណ្ឌិតទាំងឡាយពោលថា ជាអ្នកលះកិលេសទាំងពួង ព្រោះលះកិលេសទាំងពួងតាំងនៅ ។

គាថាទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា ក្នុងបទថា និទ្ធាតទាបកំ គប្បី ឃើញអត្ថយ៉ាងនេះថា បណ្ឌិតទាំងឡាយ ពោលថាជាអ្នកមានបាបដែលលាង ហើយ ព្រោះជាអ្នកលាង គឺជម្រះបាបទាំងពួងដែលគួរកើតឡើងក្នុងអាយតនៈ ទាំងពួង ពោលគឺខាងក្នុងនិងខាងក្រៅ ដោយអំណាចអារម្មណ៍ខាងក្នុងនិងខាង ក្រៅដោយមគ្គញាណតាំងនៅហើយ ។

មុនីដែលនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ ឈ្មោះថា អគារមុនី មុនីដែលបព្វជ្ជាឈ្មោះថា អនាគារមុនី ព្រះសេក្ខៈ ៧ ឈ្មោះថា សេក្ខមុនី ព្រះអរហន្តទាំងឡាយឈ្មោះ ថា អសេក្ខមុនី ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយឈ្មោះថា បច្ចេកមុនី ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទាំងឡាយឈ្មោះថា មុនិមុនី ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោលថា កតមេ អាគារមុនយោ ដោយអំណាចនៃ ការសួរ ដើម្បីប្រាថ្នានឹងឆ្លើយ ។

បទថា អតារិកា បានដល់ ជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងការងារគ្រប់គ្រងផ្ទះ មាន កសិកម្មនិងគោរក្ខកម្មជាដើម ។

បទថា ទិដ្ឋបទា បានដល់ ដែលឃើញនិព្វានហើយ ។ បទថា វិញ្ញា-  
តសាសនា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មានពាក្យប្រៀនប្រដៅដែលដឹងច្បាស់ហើយ  
ព្រោះអត្ថថា មានពាក្យប្រៀនប្រដៅ គឺត្រៃសិក្ខាដឹងច្បាស់ហើយ ។

ពាក្យថា មិនមានផ្ទះ សេចក្តីថា បព្វជិតទាំងឡាយលោកហៅថា មិនមាន  
ផ្ទះ ព្រោះអត្ថថា លោកទាំងនេះមិនមានការងាររបស់អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ មាន  
កសិកម្មនិងគោរក្ខកម្មជាដើម ។

បទថា សត្ត សេក្ខា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សេក្ខា ព្រោះអត្ថថា ព្រះ  
អរិយបុគ្គល ៧ មានសោតាបន្នៈជាដើម នៅសិក្សាក្នុងត្រៃសិក្ខានៅឡើយ ។

ព្រះអរហន្តទាំងឡាយឈ្មោះថា អសេក្ខ ព្រោះអត្ថថា មិនត្រូវសិក្សាព្រះ  
បច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ ឈ្មោះថា បច្ចេកមុនី ព្រោះអត្ថថា តែមួយអង្គនោះឯង  
មិនមានគ្រូអាចារ្យអាស្រ័យហេតុនោះៗ ត្រាស់ដឹងអរិយសច្ចៈ ៤ ។

**តថាគត ៨ យ៉ាង**

ក្នុងបទថា មុនិមុនយោ វុច្ឆន្តិ តថាគតា នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ  
នេះថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ដោយហេតុ ៨ ប្រការគឺ  
ព្រោះទ្រង់យាងមកយាងនោះ ១ ព្រោះទ្រង់យាងទៅយ៉ាងនោះ ១ ព្រោះយាង  
មកកាន់លក្ខណៈពិត ១ ព្រោះត្រាស់ដឹងធម៌ដែលពិតតាមសេចក្តីពិត ១  
ព្រោះទ្រង់ឃើញអារម្មណ៍ដែលពិត ១ ព្រោះមានវាចាពិត ១ ព្រោះទ្រង់ធ្វើ  
យ៉ាងនោះ ១ ព្រោះទ្រង់គ្របសង្កត់ ១ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះយាងមកយ៉ាងនោះ

សម្ពុទ្ធប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដូចម្តេច ។ ដូចព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គមុនៗ ទ្រង់ខ្វល់ខ្វាយដើម្បីប្រយោជន៍ដល់  
 លោកទាំងពួង យាងមកហើយ លោកអធិប្បាយទុកដូចម្តេច ព្រះដ៏មានព្រះ  
 ភាគអង្គមុនៗ យាងមកដោយអភិនិហារណា ព្រះមានព្រះភាគនៃយើងទាំង  
 ឡាយក៏យាងមកដោយអភិនិហារនោះដូចគ្នា ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគ  
 អង្គមុនៗ ទ្រង់បំពេញបុណ្យ ៣០ គឺបុណ្យ ១០ ឧបបុណ្យ ១០ បរមត្ថបុណ្យ  
 ១០ ពោលគឺទាន សីល នេក្ខម្មៈ បញ្ញា វិរិយៈ ខន្តិ សច្ចៈ អធិដ្ឋាន មេត្តា  
 និងឧបេក្ខា ។ ទ្រង់បរិច្ចាគមហាបរិច្ចាគ ៥ ប្រការ គឺបរិច្ចាគអវយវៈ ១  
 បរិច្ចាគភ្នែក ១ បរិច្ចាគទ្រព្យ ១ បរិច្ចាគរាជសម្បត្តិ ១ និងបរិច្ចាគបុគ្គករិយា  
 ១ ។ ទ្រង់បំពេញបុព្វប្បយោគ បុព្វចរិយាការសម្តែងធម៌និងញាតត្ថចរិយាជា  
 ដើម ។ ទ្រង់ដល់នូវទីបំផុតនៃពុទ្ធចរិយា យាងមកហើយយ៉ាងណា ព្រះដ៏មាន  
 ព្រះភាគនៃយើងទាំងឡាយ ក៏យាងមកយ៉ាងនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះដ៏មាន  
 ព្រះភាគអង្គមុនៗ ទ្រង់ចម្រើនសតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤  
 ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គៈ ៧ អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ យាងមកហើយ  
 យ៉ាងណា ព្រះដ៏មានព្រះភាគនៃយើងទាំងឡាយក៏យាងមកយ៉ាងនោះ ។ ព្រះ  
 ដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះយាងមកយ៉ាងនោះ ដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះមុនីទាំងឡាយ មានព្រះទីបង្គំសម្ពុទ្ធជាដើម យាងមកកាន់  
 ភាពជាព្រះសព្វញ្ញក្នុងលោកនេះយ៉ាងណា សូម្បីព្រះសក្យ  
 មុនីអង្គនេះ ក៏យាងមកយ៉ាងនោះ ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះ

ដ៏មានចក្ខុទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ដូច្នោះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់យាងទៅយ៉ាងនោះ ដូចម្តេច ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គមុនៗ ប្រសូតក្លាមក៏យាងទៅ ។ ព្រះដ៏មាន ព្រះភាគទាំងនោះយាងទៅដូចម្តេច ។ មែនពិត ព្រះដ៏មានព្រះភាគទាំងនោះ ប្រសូតក្លាមនោះឯង ប្រថាប់ឈរលើប្រឹបពីដោយព្រះយុគលបាទដ៏ស្មើ បែរ ព្រះកក្រ្តទៅកាន់ទិសខត្តរ យាងទៅដោយព្រះបាទ ៧ ជំហាន ដូចព្រះបាលី ដែលត្រាស់ទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយឧបរិបណ្ណាសក ) ថា

ម្នាលអានន្ទ ពោធិសត្វប្រសូតមកក្លាម ទ្រង់ប្រតិស្ឋានលើ ផែនដីដោយព្រះបាទដ៏ស្មើ បែរព្រះកក្រ្តទៅទិសខាងជើង ទ្រង់ ស្តេចដោយព្រះបាទបាទ ៧ ជំហាន កាលគេកំពុងបាំង ស្មៅតូចត្រច្ងាយ ទ្រង់ក្រឡេកមើលគ្រប់ទិសទាំងអស់ ទើប បញ្ចេញអាសកិវាចាថា អាត្មាអញជាកំពូលរបស់លោក អាត្មា អញជាបុគ្គលចម្បងជាងលោក អាត្មាអញ ជាបុគ្គលប្រសើរ ជាងសត្វលោក ជាតិទេវជាតិទីបំផុត ឥឡូវនេះ មិនមាន ភពថ្មីទៀតឡើយ ដូច្នោះ ។

ការយាងទៅរបស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះជាអាការៈដែលពិត មិនប្រែ ប្រួលដោយភាពជាបុព្វនិមិត្តនៃការសម្រេចគុណវិសេសច្រើនប្រការ គឺការ ដែលព្រះអង្គប្រសូតក្លាមនោះឯង ក៏បានប្រថាប់ឈរ ដោយព្រះយុគលបាទ ដ៏ស្មើ នេះជាបុព្វនិមិត្តនៃការបានឥទ្ធិបាទ ៤ របស់ព្រះអង្គ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ម្យ៉ាងទៀត ភាពដែលព្រះអង្គបែរព្រះកក្រដៅទិសខាងជើង ជាបុព្វនិមិត្ត  
នៃភាពជាលោកុត្តរធម៌ទាំងពួង ។ ការឈានព្រះបាទ ៧ ជំហាន ជាបុព្វនិមិត្ត  
នៃការបាននូវរតនៈ គឺពោជ្ឈង្គ ៧ ប្រការ ម្យ៉ាងទៀត ការលើកផ្ចិតចាមរី  
ឡើង ដែលពោលទុក ( ក្នុងខុទ្ទកនិកាយសុត្តនិបាត ) ថា ចាមរទាំងឡាយ  
មានជងជាវិការៈនៃមាសសំយុងចុះ ដូច្នោះ ។ ជាបុព្វនិមិត្តនៃការញ៉ាំញីតិរិយ  
ទាំងពួង ។ ការបាំងស្មៅត្រូវជាបុព្វនិមិត្តនៃការបានស្មៅត្រូវដ៏ប្រសើរបរិសុទ្ធ  
គឺព្រះអរហត្តវិមុត្តិធម៌ ។ ការទតមើលគ្រប់ទិសជាបុព្វនិមិត្តនៃការបានអនាវរ-  
ណញ្ញាណ គឺភាពជាព្រះសព្វញ្ញ ។ ការបន្លឺអាសកិវាចា ជាបុព្វនិមិត្តនៃការ  
ប្រកាសធម្មចក្កដ៏ប្រសើរដែលបុគ្គលណាមួយឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន សូម្បីព្រះ  
ដ៏មានព្រះភាគអង្គនេះ ក៏យោងទៅយ៉ាងនោះ ។ ការយោងទៅរបស់ទ្រង់ក៏បាន  
ជាអាការៈដែលពិត មិនប្រែប្រួលដោយភាពជាបុព្វនិមិត្តនៃការសម្រេចគុណ  
វិសេសទាំងនោះឯង ដោយហេតុនេះ ទើបបុរាណាចារ្យទាំងឡាយពោលថា

ព្រះគោតមនោះ ប្រសូតហើយក្នុងអម្បាញ់មិញនោះក៏ទ្រង់ប៉ះ  
នូវផែនដីដោយព្រះយុគលបាទដ៏ស្មើ ទ្រង់យោងបាន ៧ ជំហាន  
ដូចគោមេហ្មង ទើបតែកើតក៏ដើរបាន ឯពួកទេវតាក៏បាំង  
ស្មៅត្រូវ ព្រះគោតមនោះទ្រង់យោងទៅបាន ៧ ជំហាន ទត  
ទៅជុំវិញទិស ទ្រង់បន្លឺព្រះសូរសៀងប្រកបដោយអង្គ ៨  
ប្រការ ដូចរាជសីហ៍ឈរលើកំពូលបពិត្តដូច្នោះ ដូច្នោះ ។  
ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះយោងទៅយ៉ាងនោះ

ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គមុនៗ យាងទៅ  
ហើយយ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនេះក៏ដូចគ្នា ទ្រង់លះកាមឆន្ទៈដោយ  
នេក្ខម្មៈយាងទៅហើយ ។ បេ ។ ទ្រង់លះនីវរណៈដោយបឋមជ្ឈាន ទ្រង់លះ  
និច្ចសញ្ញាដោយអនិច្ចានុបស្សនា ។ បេ ។ ទ្រង់លះកិលេសទាំងអស់ ដោយ  
អរហត្តមគ្គយាងទៅហើយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថាតថាគត ព្រោះ  
យាងទៅយ៉ាងនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់នាមថាតថាគត ព្រោះយាងមកកាន់លក្ខណៈពិត  
ដូចម្តេច ។

បឋវីធាតុ មានការរឹង មិនប្រែប្រួលជាលក្ខណៈ អបេធាតុមានការហូរ  
ជាលក្ខណៈ តេជោធាតុមានការក្តៅជាលក្ខណៈ វាយោធាតុមានការឧបការៈ  
ជាលក្ខណៈ អាកាសធាតុមានការប៉ះមិនបានជាលក្ខណៈ វិញ្ញាណធាតុមានការ  
ដឹងអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ រូបមានការបែកធ្លាយជាលក្ខណៈ ។

វេទនាមានការសោយអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ សញ្ញាមានការចាំនូវអារម្មណ៍  
ជាលក្ខណៈ សង្ខារមានការតាក់តែងអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ វិញ្ញាណមានការ  
ដឹងអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ ។

វិតក្កៈ មានការលើកចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ វិចារៈមានការតាម  
បេធាសអង្កែលអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ បីតិមានការផ្សាយទៅជាលក្ខណៈសុខៈ  
មានការត្រេកអរជាលក្ខណៈ ឯកគ្គតាចិត្តមានការមិនរាយមាយជាលក្ខណៈ ។  
សទ្ធិន្ទ្រិយមានការបង្ហោនចិត្តជឿជាលក្ខណៈ វិរិយន្ទ្រិយមានការផ្តងជា

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

លក្ខណៈ សតិទ្រិយមានការរព្វកជាលក្ខណៈ សមាធិទ្រិយមានការមិនរើ  
រវាយជាលក្ខណៈ បញ្ញាទ្រិយមានការដឹងនូវអារម្មណ៍ផ្សេងៗជាលក្ខណៈ ។

សទ្ធាពលៈ មានការមិនញាប់ញ័រក្នុងអារម្មណ៍ ជាទីតាំងនៃការមិនជឿជា  
លក្ខណៈ វិរិយពលៈ មានការមិនញាប់ញ័រក្នុងអារម្មណ៍ដែលជាទីតាំងនៃការ  
ខ្ជិលច្រអូសជាលក្ខណៈ សតិពលៈ មានការមិនញាប់ញ័រក្នុងអារម្មណ៍ដែល  
ជាទីតាំងនៃការមិនមានសតិជាលក្ខណៈ សមាធិពលៈ មានការមិនញាប់ញ័រ  
ក្នុងអារម្មណ៍ដែលជាទីតាំងនៃការរើរវាយជាលក្ខណៈ បញ្ញាពលៈ មានការ  
មិនញាប់ញ័រក្នុងអារម្មណ៍ជាទីតាំងនៃអវិជ្ជាជាលក្ខណៈ ។

សតិសម្ពោជ្ឈន្តៈ មានការប្រាកដជាលក្ខណៈ ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈន្តៈ មាន  
ការជ្រើសរើសជាលក្ខណៈ វិរិយសម្ពោជ្ឈន្តៈ មានការផ្តងជាលក្ខណៈ បីតិ-  
សម្ពោជ្ឈន្តៈ មានការផ្សាយទៅជាលក្ខណៈ បស្ស្ទទិសម្ពោជ្ឈន្តៈ មានការស្ងប់  
ជាលក្ខណៈ សមាធិសម្ពោជ្ឈន្តៈ មានការមិនរាយមាយជាលក្ខណៈ ឧបេក្ខា-  
សម្ពោជ្ឈន្តៈ មានការសម្ងំចំពោះជាលក្ខណៈ ។

សម្មាទិដ្ឋិ មានការឃើញត្រូវជាលក្ខណៈ សម្មាសង្កប្បៈ មានការលើក  
ចិត្តឡើងកាន់អារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ សម្មាវាចា មានការកំណត់កាន់យកជា  
លក្ខណៈ សម្មាកម្មន្តៈ មានការតាំងឡើងជាលក្ខណៈ សម្មាអាជីវៈ មានការ  
ផ្សផ្សជាលក្ខណៈ សម្មាវាយាមៈ មានការផ្តងជាលក្ខណៈ សម្មាសតិ មាន  
ការប្រាកដជាលក្ខណៈ សម្មាសមាធិ មានការមិនរាយមាយជាលក្ខណៈ ។

អវិជ្ជា មានការមិនដឹងជាលក្ខណៈ សង្ខារ មានការតាំងចិត្តជាលក្ខណៈ



វិញ្ញាណ មានការដឹងអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ នាម មានការបង្ហាញទៅកាន់  
 អារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ រូប មានការបែកធ្លាយជាលក្ខណៈ សឡាយតនៈ មាន  
 ការបន្តជាលក្ខណៈ ផស្សៈ មានការប៉ះខ្ទប់ជាលក្ខណៈ វេទនា មានការសោយ  
 អារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ តណ្ហា មានភាពជាហេតុជាលក្ខណៈ ឧបាទាន មានការ  
 ប្រកាន់មាំជាលក្ខណៈ ភព មានការកព្វនជាលក្ខណៈ ជាតិ មានការកើតឡើង  
 ជាលក្ខណៈ ជរា មានការទ្រុឌទ្រោមជាលក្ខណៈ មរណៈ មានការឃ្នាតចាក  
 ភពដែលប្រាកដជាលក្ខណៈ ធាតុ មានភាពទទេជាលក្ខណៈ អាយតនៈ មាន  
 ការបន្តជាលក្ខណៈ ។

សតិប្បដ្ឋាន មានការប្រាកដជាលក្ខណៈ សម្មប្បធាន មានការផ្ដើមប្រារព្ធ  
 ជាលក្ខណៈ ឥទ្ធិបាទ មានការសម្រេចជាលក្ខណៈ ឥន្ទ្រិយ មានភាពជាធំជា  
 លក្ខណៈ ពលៈ មានការមិនញាប់ញ័រជាលក្ខណៈ ពោជ្ឈង្គៈ មានការនាំចេញ  
 ចាកទុក្ខជាលក្ខណៈ មគ្គ មានភាពជាហេតុជាលក្ខណៈ សច្ចៈ មានការពិតជា  
 លក្ខណៈ សមថៈ មានការមិនរាយមាយជាលក្ខណៈ វិបស្សនា មានការតាម  
 ពិចារណាឃើញជាលក្ខណៈ សមថៈនិងវិបស្សនា មានសេរីតម្រូវជាលក្ខណៈ  
 យុគនទ្ធុៈ ( ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅជាគូ ) មានការមិនឈានកន្លងគ្នាជាលក្ខណៈ  
 សីលវិសុទ្ធិ មានការសង្រួមជាលក្ខណៈ ចិត្តវិសុទ្ធិ មានការមិនរាយមាយជា  
 លក្ខណៈ ទិដ្ឋិវិសុទ្ធិ មានការឃើញជាលក្ខណៈ ខយញ្ញាណ មានការកាត់បាន  
 ជាសម្បត្តិជាលក្ខណៈ អនុបាទិញ្ញាណ មានការរម្ងាប់ជាលក្ខណៈ ។

ឆន្ទៈ មានមូលជាលក្ខណៈ មនសិការៈ មានការតាំងឡើងជាលក្ខណៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ផស្សៈ មានការប្រជុំជាលក្ខណៈ វេទនា មានការផ្សាយទៅក្នុងអារម្មណ៍ជា  
 លក្ខណៈ សមាធិ មានភាពជាប្រធាន ( ប្រមុខ ) ជាលក្ខណៈ សតិ មានភាព  
 ជាធំ ( អធិបតី ) ជាលក្ខណៈ បញ្ញា មានភាពជាកំពូលជាន់នោះជាលក្ខណៈ  
 វិមុត្តិ មានសារៈជាលក្ខណៈ ព្រះនិព្វាន មានការឈមចុះកាន់អមតៈ មាន  
 បរិយោសានជាលក្ខណៈ វត្ថុនីមួយៗជាលក្ខណៈដែលពិតមិនប្រែប្រួល ។ ព្រះ  
 មានព្រះភាគយាងមកកាន់លក្ខណៈដែលពិតដោយញ្ញាណគតិ គឺទ្រង់សម្រេច  
 ទ្រង់ចាក់ធ្លុះដោយលំដាប់ មិនខុសក្នុងភ្នាក់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបទ្រង់ព្រះ  
 នាមថា តថាគត ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះយាង  
 មកកាន់លក្ខណៈដែលពិតយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះត្រាស់ដឹងធម៌ដែល  
 ពិត តាមសេចក្តីពិតដូចម្តេច ។

អរិយសច្ចៈ ៤ ឈ្មោះថាធម៌ពិត ដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយ  
 មហាវារ្យវគ្គ ) ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មជាតិ ៤ យ៉ាងនេះជារបស់ពិត មិន  
 ប្រែប្រួល មិនក្លាយទៅជារបស់ដទៃឡើយ ។ ធម្មជាតិ ៤ គឺអ្វីខ្លះ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យថា នេះជាទុក្ខ នុ៎ះជាធម្មជាតិពិត មិនប្រែប្រួល មិនក្លាយ  
 ទៅជារបស់ដទៃឡើយ ដូច្នោះ ។ សេចក្តីពិស្តានៅមានត ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ដឹងអរិយសច្ចៈ ៤ ហេតុនោះទើបទ្រង់ទទួលព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះ  
 ត្រាស់ដឹងធម៌ពិត ឯ គត សព្វក្នុងទីនេះ មានអត្ថថា ត្រាស់ដឹង ។

ម្យ៉ាងទៀត សភាវៈដែលជរាទិន្នមរណៈកើតនិងប្រជុំឡើង ព្រោះមាន

ជាតិជាបច្ច័យជាសការៈពិត មិនប្រែប្រួល មិនក្លាយជាបការៈដទៃ ។ បេយ្យ  
 សការៈដែលសន្ធិរទាំងឡាយកើតនិងប្រជុំឡើង ព្រោះមានអវិជ្ជាជាបច្ច័យជា  
 សការៈពិត មិនប្រែប្រួល មិនក្លាយជាបការៈដទៃ សការៈដែលអវិជ្ជាជាបច្ច័យ  
 ដល់សន្ធិរទាំងឡាយ ។ បេយ្យ សការៈដែលជាតិជាបច្ច័យដល់ជរានិងមរណៈ  
 ជាសការៈដែលពិត មិនប្រែប្រួល មិនក្លាយជាដទៃ ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់  
 ដឹងធម៌ពិតនោះទាំងអស់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបបានទទួលព្រះនាមថា តថាគត  
 ព្រោះត្រាស់ដឹងនូវធម៌ពិត ។ ព្រះដ៏មាន ព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត  
 ព្រោះត្រាស់ដឹងនូវធម៌ពិត តាមសេចក្តីពិត ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ឃើញអារម្មណ៍  
 ដែលពិតដូចម្តេច ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ដឹង ទ្រង់ឃើញដោយប្រការទាំងពួងនូវអារម្មណ៍  
 ដែលជារូបារម្មណ៍ ដែលមកប្រាកដតាមចក្ខុទ្ធារនៃពួកសត្វ មួយអង្វើដោយ  
 ទេវតានិងមនុស្សក្នុងលោកនេះនិងទេវលោក ។ បេយ្យ គឺរបស់សត្វទាំងឡាយ  
 មិនមានប្រមាណក្នុងលោកធាតុដែលមិនមានប្រមាណ ។ អារម្មណ៍នោះ ទ្រង់  
 ដឹង ទ្រង់ឃើញយ៉ាងនេះ ទ្រង់ចែកដោយអំណាចឥដ្ឋារម្មណ៍និងអនិដ្ឋារម្មណ៍  
 ជាដើម ឬដោយអំណាចបទដែលបានក្នុងអារម្មណ៍ ដែលបានឃើញ បានឮ  
 បានជ្រាបនិងបានដឹង ១៣ វារៈខ្លះ ៥២ ន័យខ្លះ ដែលមានឈ្មោះច្រើនដោយ  
 ន័យ ( ក្នុងអភិធម្ម ធម្មសង្គណិ ) ថា រូបជារូបាយតនៈនោះ តើដូចម្តេច ។  
 រូបណា គឺពណ៌អាស្រ័យមហាកូតរូបទាំង ៤ ជាវត្ថុដែលអាចឃើញបាន

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ប្រកបដោយការប៉ះពាល់ជាពណ៌ខៀវ លឿង ដូច្នោះជាដើម ។ រមែងជា  
 អារម្មណ៍ដែលពិតតែម្យ៉ាងមិនប្រែប្រួល ។ ក្នុងអារម្មណ៍មានសំឡេងជាដើម  
 ដែលមកប្រាកដតាមសោតទ្វារជាដើមក៏ន័យនេះ សេចក្តីនេះសមដូចព្រះបាលី  
 ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អារម្មណ៍ណាដែល  
 លោកព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក និងពពួកសត្វព្រមទាំង  
 សមណព្រាហ្មណ៍និងមនុស្សជាសម្មតិទេពនិងមនុស្សដ៏សេស បានឃើញ ឮ  
 ពាល់ត្រូវ ដឹងច្បាស់ បានដល់ ស្វែងរក ពិចារណារឿយៗដោយចិត្ត តថាគត  
 ដឹង្បចាស់នូវអារម្មណ៍នោះ ឯអារម្មណ៍នោះតថាគតដឹងប្រាកដហើយ អារម្មណ៍  
 នោះមិនបិតនៅក្នុងតថាគតទេ ដូច្នោះ ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា  
 តថាគត ព្រោះទ្រង់ឃើញអារម្មណ៍ដែលពិត ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក្នុងព្រះ  
 តម្រាស់នេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីសម្រេចនៃពាក្យថា **តថាគត** ក្នុងអត្ថថា ទ្រង់  
 ឃើញអារម្មណ៍ដែលពិត ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះមានវាចាពិតដូចម្តេច ។  
 រាត្រីណា ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគគង់លើអបរាជិតបល្ល័ង្ក ក្នុងពោធិ-  
 មណ្ឌលដ្ឋាន ទ្រង់ញ៉ាំញីមារទាំង ៤ ហើយត្រាស់ដឹងនូវអនុត្តរសម្មាសម្ពោ-  
 ធិញ្ញាណអស់រាត្រីណា ដែលទ្រង់បរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ  
 ក្នុងចន្លោះដើមសាលព្រឹក្សទាំងគូក្នុងរវាងរាត្រីទាំងពីរនេះ គឺក្នុងកាលប្រមាណ  
 ៤៥ វស្សា ព្រះវាចាណា ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុកក្នុងបឋមពោធិ  
 កាលក្តី ក្នុងមជ្ឈិមពោធិកាលក្តី ក្នុងបច្ឆិមពោធិកាលក្តី គឺសុតៈ គេយ្យៈ ។ បេ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

វេទល្លៈ វាចាទាំងអស់នោះ បុគ្គលណាមួយតិះដៀលមិនបាន មិនខ្វះ មិនលើស ដោយអត្តនិងដោយព្យញ្ជនៈបរិបូណ៌ដោយអាការៈទាំងពួង បន្ទោបង់នូវសេចក្តីស្រវឹង គឺរាគៈ ទោសៈ មោហៈក្នុងព្រះវាចានោះ មិនមានការភ្ញាំងភ្ញាត់សូម្បីប៉ុនចុងរោមទ្រាយ ព្រះវាចាទាំងអស់រមែងពិតតែម្យ៉ាង មិនប្រែប្រួល មិនក្លាយជាដទៃ ដូចប្រថាប់ទុកដោយត្រាតែមួយ ដូចវាល់ដោយនាឡិកាតែមួយ ដូចប្លឹងដោយជញ្ជីងតែមួយ ដោយហេតុនោះទើបទ្រង់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ ) ថា ម្ចាស់ចុន្ទ តថាគតត្រាស់ដឹងនូវសម្មាសម្ពោធិដ៏ប្រសើរក្នុងវេលាយប់ណាផង បរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានជាតុក្នុងវេលាយប់ណាផង រមែងសម្តែងហៅ ចង្អុលបង្ហាញនូវហេតុណាក្នុងចន្លោះនុ៎ះ ហេតុទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែពិត មិនមែនត្រឡប់ទៅជាដទៃឡើយ ហេតុដូច្នោះហើយបានជាគេហៅថា ព្រះតថាគត ដូច្នោះ ។ ក្នុងទីនេះ សព្វថា **គត** មានអត្ថស្នើនឹង **គទ** ប្រែថា វាចាព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា **តថាគត** ព្រោះមានវាចាពិតយ៉ាងនេះដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបការសម្រេចបទ ក្នុងអត្ថនោះយ៉ាងនេះថា **អាគទនំ** ជា **អាគទោ** ប្រែថា វាចា មានវិគ្គហៈថា ឈ្មោះថា តថាគត ព្រោះមានវាចាពិត មិនវិបរិត ដោយផ្ទាស់ **ទ** ជា **ត** ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនោះ តើដូចម្តេច ។

មែនពិត ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះវរកាយត្រូវជាមួយព្រះវាចា ទ្រង់

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មានព្រះវាចាត្រូវជាមួយព្រះកាយ ព្រោះហេតុនោះ ទ្រង់មានព្រះវាចាយ៉ាងណា ទ្រង់ក៏ធ្វើយ៉ាងនោះ ទ្រង់ធ្វើយ៉ាងណា ទ្រង់ក៏មានព្រះវាចាយ៉ាងនោះ ទ្រង់ជាបុគ្គលយ៉ាងនេះ ទ្រង់មានព្រះវាចាយ៉ាងណា ព្រះវរកាយក៏ប្រព្រឹត្តទៅអធិប្បាយថា ទ្រង់ប្រព្រឹត្តយ៉ាងនោះ ព្រះវរកាយយ៉ាងណា ព្រះវាចាក៏ទ្រង់ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនោះ ដោយហេតុនោះ ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ។ ដោយហេតុនោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្ថវនិកាយចតុក្កនិបាត ) ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតថាយ៉ាងណា ធ្វើយ៉ាងនោះ ធ្វើយ៉ាងណា ថាយ៉ាងនោះ ថាយ៉ាងណា ធ្វើយ៉ាងនោះ ធ្វើយ៉ាងណា ថាយ៉ាងនោះ ហេតុនោះទើបបានជាគេហៅថា តថាគត ដូច្នោះ ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់គ្របសង្កត់ដូចម្តេច ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់គ្របសង្កត់សព្វសត្វ ខាងលើដល់កវគ្គព្រហ្ម ខាងក្រោមដល់អរិចិ ខាងទើងក្នុងលោកធាតុប្រមាណមិនបាន ដោយសីល ដោយសមាធិ ដោយបញ្ញា ដោយវិមុត្តិនិងដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ ការប្តឹងឬប្រមាណទ្រង់បានមិនមាន ទ្រង់មិនមានបុគ្គលណាប្រៀបធៀបបាន ដែលបុគ្គលណាមួយប្រមាណមិនបាន ជាអគ្គបុគ្គល ជាព្រះរាជានៃព្រះរាជា ជាទេវតានៃទេវតា ជាសក្កៈនៃសក្កៈ ជាព្រហ្មនៃព្រហ្មទាំងឡាយ ដោយហេតុនោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្ថវនិកាយចតុក្កនិបាត ) ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ

តថាគតជាអ្នកគ្របសង្កត់ អង្គអាច ជាអ្នកឃើញពិត មានអំណាចគ្របសង្កត់  
លោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ក្នុងពពួកសត្វព្រមទាំង  
សមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេសបាន  
ហេតុ នោះបានជាគេហៅថាតថាគត ដូច្នោះ ។

សេចក្តីនោះ គប្បីជ្រាបការសម្រេចបទយ៉ាងនេះ អគនោ ប្រែថា ឱសថ  
ដូច អគនោ ដែលប្រែថា វាថា ឱសថនេះគឺអ្វី គឺទេសនាវិលាសនិងការសន្សំ  
បុណ្យ ។ ដ្បិតថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនេះ ទ្រង់គ្របសង្កត់នូវបុគ្គលដែល  
មានវាទះផ្ទុយទាំងអស់ក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវលោក ដូចគ្រូពេទ្យមានអានុភាព  
ច្រើន គ្របសង្កត់ពស់ទាំងឡាយដោយទិព្វឱសថ ដូច្នោះ ។ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប  
ថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះថាទ្រង់មានព្រះឱសថ គឺ  
ទេសនាវិលាសនិងសម្រេចមកអំពីបុណ្យដែលពិត មិនវិបតក្នុងការគ្រប  
សង្កត់លោកទាំងពួងដូច្នោះ ព្រោះផ្លាស់ ឧ អក្ខរៈ ជា ត អក្ខរៈ ។ ព្រះដ៏មាន  
ព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់គ្របសង្កត់ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះយាងទៅ  
ដោយកិរិយាដែលពិតក៏មាន ទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ដល់នូវកិរិយា  
ដែលពិតក៏មាន ។

បទថា តតោ សេចក្តីថា ឈមចុះ ប្រព្រឹត្តទៅកន្លង សម្រេច បដិបត្តិ ។  
ក្នុង ៤ យ៉ាងនោះ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ទៅ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

គឺទ្រង់ឈមចុះនូវលោកទាំងពួង ដោយតិរណប្បវិញ្ញា គឺដោយកិរិយាដែលពិត ។  
 ទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ទៅ គឺទ្រង់កន្លងនូវលោកសមុទ្យៈ  
 ដោយបហានប្បវិញ្ញា គឺដោយកិរិយាដែលពិត ។ ទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត  
 ព្រោះទ្រង់ទៅ គឺទ្រង់សម្រេចលោកនិរោធដោយសច្ចិកិរិយា គឺដោយកិរិយា  
 ដែលពិត ទ្រង់ព្រះនាមថា តថាគត ព្រោះទ្រង់ទៅ គឺទ្រង់បដិបត្តិបដិបទាដែល  
 ឲ្យដល់នូវលោកនិរោធ គឺកិរិយាដែលពិត ដោយហេតុនោះ ព្រះតម្រាស់ណា  
 ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយចតុក្កនិបាត ) ថា  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោក ( គឺទុក្ខសច្ច ) តថាគតបានត្រាស់ដឹងហើយ  
 តថាគតផុតចាកលោក ( គឺទុក្ខសច្ច ) ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោក  
 សមុទ្យៈតថាគតបានត្រាស់ដឹងហើយ លោកសមុទ្យៈ តថាគតបានលះបង់  
 ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោកនិរោធៈ តថាគតបានត្រាស់ដឹងហើយ  
 លោកនិរោធៈ តថាគតបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោក  
 និរោធាមិនីបដិបទា តថាគតបានត្រាស់ដឹងហើយ លោកនិរោធាមិនីបដិបទា  
 តថាគតបានចម្រើនហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អារម្មណ៍ណាដែលលោក  
 ព្រមទាំងទៅលោក ។ បេ ។ អារម្មណ៍នោះ តថាគតបានដឹងជាក់ស្តែងហើយ  
 ដោយសារចិត្ត ព្រោះហេតុនោះ បានជាគេហៅថា តថាគត ដូច្នោះ ។ គប្បី  
 ជ្រាបអត្ថនៃព្រះតម្រាស់នោះ យ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត សេចក្តីនេះក៏ត្រឹមតែ  
 ជាមាតិកាដែលសម្តែងថា ពាក្យថា តថាគត ជាព្រះនាមរបស់ព្រះតថាគត  
 ប៉ុណ្ណោះដែលពិត ព្រះតថាគតប៉ុណ្ណោះ ទើបពណ៌នាការៈដែលព្រះតថាគត



មានព្រះនាមថា តថាគត ដោយអាការៈទាំងពួងបាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះព្រះ  
ពុទ្ធទាំងពួងជាអ្នកមានព្រះគុណ គឺភាពជាតថាគតស្មើដូចគ្នា ព្រោះហេតុនោះ  
ទើបប្រើពាក្យថា តថាគត បានដូចគ្នានឹងព្រះពុទ្ធគ្រប់អង្គ ។

បទថា អរហន្តោ សេចក្តីថា ព្រះតថាគតឈ្មោះថាជាព្រះអរហន្ត ព្រោះ  
ជាអ្នកឆ្ងាយចាកកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះទ្រង់ទម្លាយសត្រូវទាំងឡាយ ព្រោះ  
ទ្រង់កាច់បំបាក់នូវសង្សារចក្ក ព្រោះទ្រង់គួរដល់បច្ច័យជាដើម និងព្រោះមិនធ្វើ  
បាបក្នុងទីស្ងាត់ ។ មែនពិត ព្រះតថាគតទ្រង់ឆ្ងាយ គឺទ្រង់តាំងនៅក្នុងទីឆ្ងាយ  
ចាកកិលេសទាំងឡាយ ព្រោះទ្រង់កម្ចាត់កិលេសទាំងឡាយ មួយអង្វើដោយ  
វាសនាបានដោយមគ្គ ព្រោះហេតុនោះ ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា អរហន្តោ ព្រោះ  
ទ្រង់ឆ្ងាយចាកកិលេស ។

ព្រះលោកនាថអង្គនោះ ទ្រង់ឈ្មោះថាឆ្ងាយចាកកិលេស ព្រោះ  
ជាបុគ្គលមិនចូលរួមជាមួយកិលេស ដែលសត្វលោកតែង  
ចូលរួម ព្រោះទ្រង់មិនចូលរួមជាមួយទោសទាំងឡាយ ដោយ  
ហេតុនោះ ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា អរហំ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត សត្រូវគឺកិលេសទាំងនោះ ព្រះតថាគតអង្គនោះទ្រង់កម្ចាត់  
ហើយដោយមគ្គ ព្រោះហេតុនោះ ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា អរហន្ត ព្រោះទ្រង់  
កម្ចាត់សត្រូវទាំងឡាយ ។

ព្រោះសត្រូវទាំងពួង ពោលគឺរាគៈជាដើម ព្រះលោកនាថទ្រង់  
កម្ចាត់ហើយដោយសស្រ្តា គឺបញ្ញា ព្រោះហេតុនោះ ទើប

ទ្រង់ព្រះនាមថា អរហំ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត សង្សារចក្កនោះមានជុំសម្រេចដោយអវិជ្ជានិងកវតណ្ណា មានកាំ គឺបុញ្ញាភិសន្ធារជាដើម មានខ្នងកង់ គឺជរានិងមរណៈ ដែលក្លោសម្រេចដោយអាសវសមុទ្រយៈ រិតរុំទុកក្នុងរថគឺភព ៣ វិលទៅអស់កាលមិនមានខាងដើមនៃសង្សារចក្កនោះ ព្រះតថាគតនោះ ប្រថាប់ឈរលើផែនដី គឺសីលដោយព្រះយុគលបាទ គឺវិរយៈត្រង់ពោធិមណ្ឌលដ្ឋាន ទ្រង់កាន់ពូថៅ គឺញាណដែលធ្វើនូវការអស់ទៅនៃកម្មដោយព្រះហស្តគឺសទ្ធា ទ្រង់កាប់ក្របែលហើយហេតុនោះ ទើបព្រះនាមថា អរហន្ត ។

ព្រោះកាំនៃសង្សារចក្ក ដែលព្រះលោកនាថទ្រង់កាប់ក្របែលហើយដោយដាវ គឺបញ្ញា ដោយហេតុនោះ ទើបទ្រង់បាននាមថា អរហំ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះតថាគតគួរដល់បច្ច័យ មានថ្វីវរជាដើម និងការបូជាពិសេសព្រោះទ្រង់ជាអគ្គទុក្ខិណោយបុគ្គល ព្រោះហេតុនោះឯង កាលព្រះតថាគតកើតឡើងហើយ ទេវតានិងមនុស្សដែលមានសក្តិធំទាំងឡាយ ក៏មិនបូជាក្នុងទីដទៃ ។ ពិតយ៉ាងនោះ សហម្បត្តិព្រហ្ម ទ្រង់បូជាព្រះតថាគតដោយកម្រងរតនៈ ប្រមាណប៉ុនភ្នំសិរេរុ ។ ទេវតានិងមនុស្សដទៃៗ មានព្រះបាទពិម្ពិសារ និងព្រះបាទបសេនទិកោសលជាដើម បូជាតាមកម្លាំង ។ ព្រះបាទអសោកមហារាជទ្រង់ក៏លះព្រះរាជទ្រព្យ ៩៦ កោដិ សាងវិហារ ៨៤០០០ ពេញជម្ពូប ឧទ្ទិសព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទោះបីទ្រង់បរិនិព្វានហើយ ចាំបាច់ពោលថ្វី

ដល់ការបូជាពិសេសនៃជនដទៃៗ ហេតុនោះទើបទ្រង់ព្រះនាមថា អរហន្ត  
ព្រោះជាអ្នកគួរដល់បច្ច័យជាដើម ។

ព្រោះព្រះលោកនាថអង្គនោះ គួរដល់ការបូជាពិសេសនឹង  
ដោយបច្ច័យទាំងឡាយ ហេតុនោះ ទើបព្រះជិនស្រីគួរដល់  
ព្រះនាមនេះថា អរហំ ក្នុងលោក តាមសមគួរដល់អត្ត  
ដូច្នោះ ។

បុគ្គលពាលដែលសម្គាល់ខ្លួនថាជាបណ្ឌិតពួកខ្លះក្នុងលោក ធ្វើនូវបាបក្នុង  
ទីស្ងាត់ ព្រោះខ្លាចពាក្យតិះដៀលយ៉ាងណា ព្រះតថាគតមិនធ្វើបាបនោះ ក្នុង  
កាលណាឡើយ ហេតុនោះទើបទ្រង់ព្រះនាមថា អរហន្ត ព្រោះមិនធ្វើបាបក្នុង  
ទីស្ងាត់ ។

ព្រោះទីកំបាំងក្នុងការធ្វើបាប មិនមានដល់ព្រះតថាគត ដែល  
ជាបុគ្គលនឹងធីន ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះតថាគតប្រាកដ  
នាមថា អរហំ ព្រោះមិនមានទីកំបាំង ។

ក្នុងទីទាំងពួង ក៏ពោលទុកយ៉ាងនេះថា

ព្រោះទ្រង់ឆ្ងាយចាកសត្រូវ គឺកិលេសនិងព្រោះទ្រង់ធ្វើការ  
កម្ចាត់នូវសត្រូវ គឺកិលេសហើយ ព្រះមុនីនោះទ្រង់កាច់  
បំបាក់នូវកម្មនៃសង្សារចក្កបានហើយ ជាអ្នកគួរដល់បច្ច័យ  
ជាដើម ទ្រង់មិនធ្វើបាបទាំងឡាយក្នុងទីស្ងាត់ ហេតុនោះ  
ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា អរហំ ដូច្នោះ ។

ព្រោះព្រះពុទ្ធទាំងពួង ជាអ្នកស្នើគ្នាដោយគុណ គឺភាពជាព្រះអរហន្ត ហេតុនោះ ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា អរហន្តោ ដោយអំណាចនៃព្រះពុទ្ធ ទាំងពួង ។ បទថា សម្មាសម្ពុទ្ធ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រោះ ត្រាស់ដឹងធម៌ទាំងពួងដោយប្រពៃនឹងដោយព្រះអង្គឯង ។ ពិតយ៉ាងនោះ ព្រះ តថាគតនេះ ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃនឹងដោយព្រះអង្គឯងនូវធម៌ទាំងពួង គឺនូវ ធម៌ដែលគួរដឹងក្រៃលែង ដោយភាពជាធម៌ដែលគួរដឹងក្រៃលែងនូវធម៌ដែល កំណត់ដឹង ដោយភាពជាធម៌ដែលគួរកំណត់ដឹង នូវធម៌ដែលគួរលះដោយភាពជា ធម៌ដែលគួរលះនូវធម៌ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយភាពជាធម៌ដែលគួរធ្វើឲ្យ ជាក់ច្បាស់និងនូវធម៌ដែលគួរចម្រើនដោយភាពជាធម៌ដែលគួរចម្រើន ព្រោះ ហេតុនោះឯង ទើបទ្រង់ត្រាស់ទុក ( ក្នុងខុទ្ទកនិកាយសុត្តនិបាត ) ថា

វិជ្ជានិងវិមុត្តិដែលគប្បីដឹងច្បាស់ តថាគតដឹងច្បាស់ហើយ  
 មគ្គសច្ចដែលគប្បីចម្រើន តថាគតបានចម្រើនហើយ សមុ-  
 ទេយសច្ចដែលគប្បីលះ តថាគតលះបង់ហើយ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបតថាគតឈ្មោះថា ពុទ្ធៈ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃនឹងដោយ ព្រះអង្គឯងនូវធម៌ទាំងឡាយ សូម្បីដោយការលើកឡើងជាបទៗ យ៉ាងនេះថា ចក្ខុឈ្មោះថា ទុក្ខសច្ចៈ តណ្ហាមានមកអំពីខាងដើម ជាសមុជ្ជានដោយភាពជា ហេតុនៃចក្ខុនោះ ឈ្មោះថា សមុទេយសច្ចៈ ការមិនប្រព្រឹត្តទៅនៃទុក្ខសច្ចៈនិង សមុទេយសច្ចៈទាំងពីរ ឈ្មោះថា និរោធសច្ចៈ បដិបទជាគ្រឿងដឹងច្បាស់នូវ

និរោធិ ឈ្មោះថា មគ្គុស្ម ក្នុងសោតៈ ឃានៈ ជ្ជីវា កាយនិងមនោ ក៏ន័យ  
នេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត អាយតនៈ ៦ មានរូបាយតនៈជាដើម ពួកនៃវិញ្ញាណ ៦  
មានចក្ខុវិញ្ញាណជាដើម ផស្សៈ ៦ មានចក្ខុសម្ផស្សៈជាដើម វេទនា ៦ មាន  
ចក្ខុសម្ផស្សៈជាវេទនាជាដើម សញ្ញា ៦ មានរូបសញ្ញាជាដើម ចេតនា ៦ មាន  
រូបសញ្ញាជាដើម វិតក្ក ៦ មានរូបវិតក្កជាដើម វិចារៈ ៦ មានរូបវិចារៈ  
ជាដើម ខន្ធ ៥ មានរូបខន្ធជាដើម កសិណ ១០ អនុស្សតិ ១០ សញ្ញា ១០  
មានឧទ្ធមាតកសញ្ញាជាដើម អាការៈ ៣២ មានសក់ជាដើម អាយតនៈ ១២  
ធាតុ ១៨ ភព ៩ មានកាមភពជាដើម ឈាន ៤ មានបឋមជ្ឈានជាដើម  
អប្បមញ្ញា ៤ មានមេត្តាការវនាជាដើម អរូបសមាបត្តិ ៤ ។ អង្គនៃបដិច្ចសមុប្បាទ  
ដោយបដិលោម មានជរានិងមរណៈជាដើម ដោយអនុលោម មានអវិជ្ជាជា  
ដើម គប្បីប្រកបដោយន័យនេះដូចគ្នា ។

ក្នុងបទទាំងនោះ មានការប្រកបសេចក្តីដោយចំពោះបទដូចតទៅនេះថា  
ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះត្រាស់ដឹងគឺតាមត្រាស់ដឹង បានដល់ ទ្រង់ចាក់ធ្លុះ  
ដោយប្រពៃនិងដោយព្រះអង្គឯងនូវធម៌ទាំងពួង ដោយការលើកឡើងជាបទៗ  
យ៉ាងនេះថា ជរានិងមរណៈឈ្មោះថា ទុក្ខុស្ម ជាតិ ឈ្មោះថា សមុទយស្ម  
ការរលាស់ចេញនូវសច្ចៈទាំង ២ ឈ្មោះថា និរោធិស្ម បដិបទជាគ្រឿង  
ដឹងច្បាស់នូវនិរោធិ ឈ្មោះថា មគ្គុស្ម ឬឈ្មោះថា សម្មាសម្ពុទ្ធដោយអំណាច  
នៃវិមោក្ខន្តិកញ្ញាណ ព្រោះត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃនិងដោយព្រះអង្គឯងនូវបទ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដែលគួរទូន្មានណាមួយ ដែលមានទាំងអស់ ឯការចែកបទទាំងនោះ នឹងមាន ច្បាស់ខាងមុខនោះឯង ព្រោះព្រះពុទ្ធទាំងពួងជាអ្នកស្នើដោយគុណនៃព្រះសម្មា សម្ពុទ្ធ ហេតុនោះទើបព្រះថេរៈពោលថា **សម្មាសមុទ្ធា** ដោយអំណាចនៃព្រះ ពុទ្ធទាំងពួង ។

បទថា **មោទនេ** សេចក្តីថា មែនពិត បុគ្គលដែលឈ្មោះថាជាមុនី ដោយ ភាពជាអ្នកស្ងៀមស្ងៀមដោយមគ្គញ្ញាណ ពោលគឺមោទនេយ្យបដិបទាក៏ពិត តែ ក្នុងទីនេះ បទថា **មោទនេ** លោកពោលសំដៅយកតុណ្ហីភាព ។

បទថា **មន្ត្រិយោ** បានដល់ ជាបុគ្គលទេ ។ បទថា **អវិទូសុ** បានដល់ មិនមែនជាអ្នកដឹង ព្រោះថាបុគ្គលសូម្បីជាអ្នកនៅស្ងៀមបែបនេះ ក៏មិនឈ្មោះថា ជាមុនី ។ ម្យ៉ាងទៀត រមែងមិនឈ្មោះថា មុនី ដោយភាពជាអ្នកស្ងៀម អធិប្បាយថា ភាពជាបុគ្គលទេនិងភាពជាបុគ្គលមិនដឹង ។

បទថា **យោ ច តុលំវ បគ្គយ្ហ** សេចក្តីថា ដូចអ្នកឈរកាន់គ្រឿងថ្លឹង បើធ្ងន់ក៏ដកចេញ បើខ្វះក៏បន្ថែមយ៉ាងណា បុគ្គលនាំទៅ គឺរៀបចំអំពើអាក្រក់ ដូចបុគ្គលថ្លឹងយកចំណែកដែលលើសចេញ ញ៉ាំងសេចក្តីល្អឲ្យពេញដូចបុគ្គល ថ្លឹងបន្ថែមចំណែកដែលខ្វះខាតឲ្យពេញដូច្នោះ អធិប្បាយថា កាលបុគ្គលកំពុង ធ្វើយ៉ាងនេះ កាន់យកធម៌ដ៏ប្រសើរ គឺឧត្តមនោះឯង ពោលគឺសីល សមាធិ បញ្ញា វិមុត្តិ វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ រៀនរូបបាប គឺអកុសលទាំងឡាយ បុគ្គល នោះឈ្មោះថា មុនី ។

បទថា **តេន សោ មនិ** សេចក្តីថា ប្រសិនបើសួរថា ព្រោះហេតុអ្វី

បុគ្គលនោះឈ្មោះថាជាមុនី គប្បីតបថា បុគ្គលនោះឈ្មោះថាជាមុនី ព្រោះហេតុ  
ដែលពោលហើយខាងដើមនោះ ។

បទថា យោ មុនាតិ ឧកោ លោកេ សេចក្តីថា បុគ្គលណាវមែងដឹង  
អត្តទាំងពីរនេះក្នុងខន្ធលោកជាដើម ដោយន័យជាដើមថា ទាំងនេះជាខន្ធមាន  
ខាងក្នុង ទាំងនេះខាងក្រៅដូច្នោះ ដូចមនុស្សលើកជញ្ជីងឡើងហើយប្តឹងដូច្នោះ ។

បទថា មុនិ តេន បរុច្ឆតិ សេចក្តីថា ហៅថា មុនី ក៏ដោយហេតុនោះៗ  
ឯង ។ បទថា អសតត្យា ជាដើម មានសេចក្តីដូចតទៅនេះថា ធម៌របស់  
អសប្បុរសនិងរបស់សប្បុរសផ្សេងគ្នាដោយជាអកុសលនិងកុសល បុគ្គល  
នោះដឹងនូវធម៌អសប្បុរសនិងសប្បុរសនោះ ដោយញាណជាគ្រឿងឆ្លុះបញ្ចាំង  
ក្នុងលោកទាំងពួងនេះថាជាខាងក្នុងនិងខាងក្រៅហើយកន្លងបង់ គឺឈានកន្លង  
នូវធម៌ជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់ ៧ យ៉ាង មានរាគៈជាដើម និងសំណាញ់ ២ យ៉ាង  
គឺតណ្ហានិងទិដ្ឋិហើយតាំងនៅ ព្រោះដឹងនូវធម៌ប្រសើរនោះឯង ឈ្មោះថាជា  
មុនី ព្រោះប្រកបដោយញាណជាគ្រឿងឆ្លុះបញ្ចាំងនោះ ពោលគឺមោនៈ ។

បទថា ទេវមនុស្សបរិ បូជិតោ នេះ ជាពាក្យសរសើរបុគ្គលនោះ ជ្រិត  
ថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកគួរដល់ការបូជានៃទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ព្រោះ  
ជាមុនីមានអាសវៈអស់ហើយ ហេតុនោះទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

[ ៦៨ ] បទថា សល្លំ ជាបទដើម បទថា សត្ត សល្លានិ ជាបទ  
កំណត់ចំនួន ។ បទថា រាគសល្លំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា រាគ ព្រោះអត្តថា  
ត្រេកអរ ឈ្មោះថា សល្លំ ព្រោះអត្តថា ឲ្យកើតនូវការបៀតបៀន ព្រោះមុត

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ចូលទៅខាងក្នុងនិងព្រោះដកចេញបានដោយលំបាក តម្រេកផង ជាព្រញាផង  
ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា រាតសល្លំ ។ ក្នុង ទោសសល្លំ ជាដើមក៏  
មានន័យដូចគ្នា ។

បទថា អត្តទ្រុសល្លោ ជាមូលបទ ។ បទថា អត្តហិតសល្លោ បានដល់  
នាំយកព្រញាចេញហើយ ។ បទថា ឧទ្ធុសល្លោ បានដល់ ទាញព្រញាឡើង ។  
បទថា សមុទ្ធុសល្លោ លោកពោលដោយអំណាចឧបសគ្គ ។ បទថា  
ឧប្បាជិតសល្លោ បានដល់ ដកនូវព្រញាឡើង ។ បទថា សមុប្បាជិតសល្លោ  
លោកពោលដោយអំណាចឧបសគ្គ ។ បទថា សក្កច្ឆកាវី សេចក្តីថា ជាអ្នក  
ធ្វើដោយគោរព ដោយអំណាចធ្វើដោយគោរពបុគ្គល ឬទេយ្យធម៌ដោយការ  
ចម្រើនកុសលធម៌មានទានជាដើម ។ ជាអ្នកធ្វើរឿយៗ ដោយការធ្វើជាប់ត  
គ្នាទៅ ។ ជាអ្នកធ្វើមិនឈប់ដោយការធ្វើមិនឈប់បង្អង់ ។ សត្វបង្អួចរត់ទៅ  
បន្តិច ហើយឈប់បន្តិច មិនជាប់តគ្នា យ៉ាងណា បុគ្គលណាក្នុងមួយថ្ងៃ ឲ្យ  
ទានក្តី ឬជាក្តី ស្តាប់ធម៌ក្តី ធ្វើសមណធម៌ក្តី មិនធ្វើយូរ មិនញ៉ាំងការធ្វើនោះ  
ឲ្យជាប់ត ឧបមេយ្យនេះ ក៏យ៉ាងនោះ ។ បុគ្គលនោះ ហៅថា ជាអ្នកមិនធ្វើ  
រឿយៗ ធ្វើហើយឈប់ ។ បុគ្គលនេះមិនធ្វើយ៉ាងនោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើប  
ឈ្មោះថា ជាអ្នកធ្វើមិនឈប់ ។

បទថា អនោលីនវុត្តិកោ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានការប្រព្រឹត្តិជួរថយក៏  
មិនមែន ព្រោះមានការផ្សាយទៅ ពោលគឺការធ្វើមិនមានចន្លោះ ហេតុនោះ  
ទើបឈ្មោះថា ជាអ្នកមានការប្រព្រឹត្តិមិនជួរថយ ។



បទថា អនិក្ខត្តចន្ទោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អនិក្ខត្តចន្ទោ ព្រោះការមិន  
ដាក់ចុះឆន្ទៈក្នុងសេចក្តីព្យាយាមក្នុងការធ្វើកុសល ។

បទថា អនិក្ខត្តធុរោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អនិក្ខត្តធុរោ ព្រោះមិនដាក់  
ធុរៈ គឺសេចក្តីព្យាយាម អធិប្បាយថា ជាអ្នកមានចិត្តមិនរួញរា ។

បទថា យោ តត្ថ ធនោ ច វាយាមោ ច សេចក្តីថា ការពេញចិត្តក្នុង  
ធម៌ គឺភាពជាអ្នកប្រាថ្នាដើម្បីធ្វើ ។ សេចក្តីព្យាយាម ពោលគឺប្រកបសេចក្តី  
ឧស្សាហ៍ដោយអំណាចការខ្លះខ្លាំង និងភាពជាអ្នកឧស្សាហ៍ដោយអំណាចការ  
ខ្លះខ្លាំងមានប្រមាណក្រែកលែងក្នុងកុសលធម៌ទាំងនោះ នេះឈ្មោះថា ការ  
ព្យាយាម ដោយអត្តថា ទៅកាន់ត្រើយ នេះឈ្មោះថា ការឧស្សាហ៍ដោយ  
អត្តថា ទៅមុន នេះឈ្មោះថា ភាពជាបុគ្គលឧស្សាហ៍<sup>(១)</sup>ដោយអត្តថា មាន  
ប្រមាណក្រែកលែង ។

បទថា អប្បជិវាទី ច បានដល់ ការមិនថយក្រោយ ។ បទថា សតិ ច  
សម្បជញ្ញត្តា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សតិ ព្រោះអត្តថា រព្វកបាន ឈ្មោះថា  
សម្បជញ្ញ ព្រោះអត្តថា ដឹងច្បាស់ អធិប្បាយថា ដឹងដោយប្រការទាំងឡាយ  
ដោយជុំវិញ គប្បីជ្រាបប្រភេទដោយអំណាចនៃសម្បជញ្ញៈនេះ គឺសាត្តក-  
សម្បជញ្ញៈ សប្បាយសម្បជញ្ញៈ គោចរសម្បជញ្ញៈ អសម្មោហសម្បជញ្ញៈ ។  
បទថា អាតប្បំ បានដល់ សេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកិលេស ។ បទថា  
បធានំ បានដល់ សេចក្តីព្យាយាមដ៏ឧត្តម ។ បទថា អធិដ្ឋានំ បានដល់ ការ

---

១-បិដកខ្មែរថា សេចក្តីប្រឹងប្រែង ។

តាំងមាំក្នុងការធ្វើកុសល ។ បទថា អនុយោគោ បានដល់ ការប្រកបរឿយៗ ។  
បទថា អប្បមាទោ បានដល់ ការមិនស្រវឹង គឺមិននៅប្រាសចាកសតិ ។

[ ៦៧ ] បទថា សមំ លោកំ នាសីសតិ ជាមូលបទ ។ បទថា សកត្ត-  
ការំ បានដល់ អត្តភាពរបស់ខ្លួន ។ បទថា បរត្តការំ បានដល់ អត្តភាព  
ក្នុងបរលោក ។ រូប វេទនាជាដើមរបស់ខ្លួន គឺខន្ធ ៥ របស់ខ្លួន រូបនិងវេទនា  
ជាដើមរបស់អ្នកដទៃ គឺខន្ធ ៥ ក្នុងបរលោក ។ បទថា កាមធាតុំ បានដល់  
កាមភព ។ បទថា រូបធាតុំ បានដល់ រូបភព ។ បទថា អរូបធាតុំ បាន  
ដល់ អរូបភព ។ ដើម្បីសម្តែងទុក្ខដោយអំណាចនៃរូបនិងអរូបទៀត ព្រះថេរៈ  
ក៏ពោលកាមធាតុ រូបធាតុទុកមួយចំណែក ពោលអរូបធាតុទុកមួយចំណែក ។

បទថា គតី វា សេចក្តីថា គតិ ៥ លោកពោលដោយអំណាចជាទីតាំង ។  
បទថា ឧបបត្តិ វា សេចក្តីថា កំណើត ៤ លោកពោលដោយអំណាច  
ការកើតឡើង ។ បទថា បដិសន្ធិ វា សេចក្តីថា បដិសន្ធិលោកពោលដោយ  
អំណាចការបន្តនៃភព ៣ ។ បទថា ភវំ វា លោកពោលដោយអំណាចកម្ម  
និងភព ។ បទថា សំសារំ វា លោកពោលដោយអំណាចមិនដាច់ខ្សែនៃខន្ធ  
ជាដើម ។ បទថា វដ្តំ វា សេចក្តីថា មិនសង្ឃឹមវដ្តៈ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រម  
៣ ដូច្នោះឯង ។

អដ្ឋកថា គុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ២ ចប់



### ទុដ្ឋជកសុត្តនិទ្ទេស ទី ៣

[ ៧០ ] ( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ) តិរិយពួកខ្លះ មានចិត្តខ្លាំង ហើយជេរ ពួកជនឯទៀត មានចិត្តជឿថា មែន រមែងជេរតាម តែព្រះពុទ្ធជា មុនិមិនអើពើនូវវាទៈ ដែលកើតហើយ ព្រោះហេតុនោះ បង្គោល គឺកិលេស របស់ព្រះពុទ្ធជាមុនិមិនមានក្នុងទីណាទេ ។

[ ៧១ ] ពាក្យថា តិរិយពួកខ្លះ មានចិត្តខ្លាំងហើយជេរ គឺពួកតិរិយទាំង នោះ មានចិត្តខ្លាំង មានចិត្តប្រទូស្ត មានចិត្តអាក់អន់ មានចិត្តអាក់អន់តប មាន ចិត្តបៀតបៀន មានចិត្តបៀតបៀនតប មានចិត្តគុក្ខន មានចិត្តគុក្ខនតប ហើយ ជេរប្រទេចនូវព្រះមានព្រះភាគនិងព្រះភិក្ខុសង្ឃ ដោយហេតុមិនពិត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តិរិយពួកខ្លះ មានចិត្តខ្លាំងហើយជេរ ។

[ ៧២ ] ពាក្យថា ពួកជនឯទៀត មានចិត្តជឿថាមែន រមែងជេរតាម គឺ ពួកជនណា ជឿ ជឿស៊ប់ ចុះចិត្តស៊ប់ តាមពាក្យនៃតិរិយទាំងនោះ មានចិត្ត ជឿថាមែន មានសេចក្តីសម្គាល់ថាមែន មានចិត្តជឿប្រាកដ មានសេចក្តីសម្គាល់ ថា ប្រាកដ មានចិត្តថាទៀងទាត់ មានសេចក្តីសម្គាល់ថាទៀងទាត់ មានចិត្តថា ពិត មានសេចក្តីសម្គាល់ថាពិត មានចិត្តថាមិនប្រែប្រួល មានសេចក្តីសម្គាល់ ថា មិនប្រែប្រួល ហើយជេរប្រទេចនូវព្រះមានព្រះភាគនិងព្រះភិក្ខុសង្ឃដោយ ហេតុមិនពិត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកជនឯទៀត មានចិត្តជឿថា មែន រមែងជឿតាម ។

[ ៧៣ ] ពាក្យថា ព្រះពុទ្ធជាមុនិ រមែងមិនអើពើនូវវាទៈដែលកើតឡើង គឺវាទៈនោះកើត កើតព្រម កើតហើយ កើតចំពោះហើយ កើតប្រាកដហើយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ជាវាទៈលាន់កង់រំពង់អំពីសំណាក់បុគ្គលដទៃ ជាពាក្យជេរប្រទេចនូវព្រះមាន  
 ព្រះភាគនិងព្រះភិក្ខុសង្ឃដោយហេតុមិនពិត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នូវ  
 វាទៈដែលកើតហើយ ។ ពាក្យថា ព្រះពុទ្ធជាមុនិ រមែងមិនអើពើ សេចក្តីថា  
 ញាណ លោកហៅថា មោនៈ បានដល់ប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ។ បេយ សេចក្តី  
 មិនរង្វេង ការពិចារណាធម៌ សេចក្តីឃើញត្រូវ ព្រះពុទ្ធជាមុនិប្រកបដោយ  
 ញាណនោះ ឈ្មោះថា ទ្រង់ដល់នូវមោនៈ ។ បេយ ព្រះមានព្រះភាគនោះកន្លង  
 នូវបណ្តាញ គឺសេចក្តីជាប់ ទើបឈ្មោះថា មុនិ ។ បុគ្គលណាអើពើនូវវាទៈ  
 បុគ្គលនោះ រមែងអើពើនូវវាទៈដោយហេតុ ២ យ៉ាង ។ គឺបុគ្គលអ្នកបង្កទោស  
 រមែងអើពើនូវវាទៈ ព្រោះភាពនៃខ្លួនជាអ្នកបង្កទោស ១ ។ មួយទៀត បុគ្គល  
 ត្រូវគេស្តី គេតិះដៀល រមែងខឹង គុំគួន តបត ធ្វើសេចក្តីក្រោធផង ទោសៈ  
 ផង សេចក្តីអាក់អន់ផង ឲ្យប្រាកដថា អញជាអ្នកមិនបង្កទោស ១ ។ បុគ្គល  
 ណារមែងអើពើនូវវាទៈ បុគ្គលនោះរមែងអើពើនូវវាទៈដោយហេតុ ២ នេះ  
 ឯង ។ ព្រះពុទ្ធជាមុនិ រមែងមិនអើពើនូវវាទៈដោយហេតុ ២ យ៉ាង ។ គឺ  
 ព្រះពុទ្ធជាអ្នកមិនបង្កទោស រមែងមិនអើពើនូវវាទៈ ព្រោះភាពនៃព្រះអង្គជា  
 អ្នកមិនបង្កទោស ១ ។ មួយទៀត ព្រះពុទ្ធកាលគេស្តី គេតិះដៀលរមែងមិន  
 ខឹង មិនគុំគួន មិនតបត ទាំងមិនធ្វើសេចក្តីក្រោធផង ទោសៈផង សេចក្តី  
 អាក់អន់ផង ឲ្យប្រាកដថា អញជាអ្នកមិនបង្កទោស ១ ។ ព្រះពុទ្ធជាមុនិរមែង  
 មិនអើពើ មិនរវល់ មិនកាន់យក មិនប៉ះពាល់ មិនប្រកាន់ទុកនូវវាទៈដោយ  
 ហេតុ ២ នេះឯង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រះពុទ្ធជាមុនិ រមែងមិន

អើពើនូវវាទៈដែលកើតហើយ ។

[ ៧៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ បង្គោលគីកិលេសរបស់  
 ព្រះពុទ្ធជាមុនិ មិនមានក្នុងទីណាទេ ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ គឺព្រោះ  
 ដំណើរនោះ ព្រោះការណ៍នោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាន  
 នោះ ព្រះពុទ្ធជាមុនិ មិនមានព្រះហឫទ័យត្រូវកិលេសបៀតបៀន ឬបង្គោល  
 គីកិលេសកើតហើយទេ ។ ចេតោខីលៈ ( បង្គោលគីកិលេសរបស់ចិត្ត )  
 ៥ យ៉ាង ក៏មិនមាន ខីលៈ ៣ យ៉ាង គឺភកខីលៈ ទោសខីលៈ មោហខីលៈ  
 មិនមាន អង្គីមាន ឥតមាន លែងកើតមាន គឺព្រះពុទ្ធជាមុនិ បានលះបង់ ផ្តាច់  
 ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ មិនគួរដល់ការកើតទៀត ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ។  
 ពាក្យថា ក្នុងទីណាមួយ គឺក្នុងកន្លែងណាមួយ ក្នុងតំបន់ណាមួយ ក្នុងទីខ្លះ  
 ខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី ទាំងខាងក្នុង ខាងក្រៅក្តី ហេតុដូច្នោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) ហេតុនោះ បង្គោលគីកិលេសរបស់ព្រះពុទ្ធជាមុនិ មិនមានក្នុង  
 ទីណាទេ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា

តិរិយពួកខ្លះ មានចិត្តខឹង ហើយជេរពួកជនឯទៀត មានចិត្ត  
 ជឿថា មែន រមែងជេរតាម តែព្រះពុទ្ធជាមុនិ មិនអើពើនូវ  
 វាទៈដែលកើតហើយ ព្រោះហេតុនោះ បង្គោលគីកិលេស  
 របស់ព្រះពុទ្ធជាមុនិ មិនមានក្នុងទីណាទេ ដូច្នោះ ។

[ ៧៥ ] បុគ្គលគប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ដោយប្រការដូចម្តេចបាន  
 បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដឹកនាំ បិតនៅស៊ីបក្នុងសេចក្តីពេញចិត្ត រមែងធ្វើ

នូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ឲ្យគ្រប់គ្រាន់ដោយខ្លួនឯង ដឹងយ៉ាងណាក៏ពោលយ៉ាងនោះ ។

[ ៧៦ ] ពាក្យថា បុគ្គលគប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួនដោយប្រការដូចម្តេច បាន អធិប្បាយថា ពួកតិរិយណា មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះ មានសេចក្តីគួរយ៉ាងនេះ មានសេចក្តីពេញចិត្តយ៉ាងនេះ មានលទ្ធិយ៉ាងនេះ មានអធ្យាស្រ័យយ៉ាងនេះ មានសេចក្តីប៉ុនប៉ងយ៉ាងនេះថា ពួកយើងនឹងសម្លាប់នាងសុន្ទរី បរិព្វាជិកា ហើយប្រកាសទោសរបស់ពួកសមណសក្យបុគ្គលិយ៍ កាលបើធ្វើយ៉ាងនេះ ពួក យើងនឹងប្រមូលយកនូវលោក យស សក្ការៈ និងសេចក្តីរាប់អានខ្លះបាន ទើប ពួកតិរិយទាំងនោះ មិនអាចនឹងកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន សេចក្តីគួររបស់ខ្លួន សេចក្តី ពេញចិត្តរបស់ខ្លួន លទ្ធិរបស់ខ្លួន អធ្យាស្រ័យរបស់ខ្លួន សេចក្តីប៉ុនប៉ងរបស់ ខ្លួនបានឡើយ ។ តាមពិតការមិនមានយសនោះឯង ក៏ត្រឡប់មកដល់ពួក តិរិយនោះវិញទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលគប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ ខ្លួនដោយប្រការដូចម្តេចបាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលណាមានវាទៈ យ៉ាងនេះថា លោក គឺអត្តភាពទៀងទាត់ ការឃើញនេះឯងជាការពិត ការ ឃើញដទៃជាមោឃៈ បុគ្គលនោះ គប្បីកន្លង ឈានកន្លង កន្លងផុត ប្រព្រឹត្ត កន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន សេចក្តីគួររបស់ខ្លួន សេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន លទ្ធិ របស់ខ្លួនអធ្យាស្រ័យរបស់ខ្លួន សេចក្តីប៉ុនប៉ងរបស់ខ្លួនដោយប្រការដូចម្តេច បាន ។ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ( ព្រោះថា ) ទិដ្ឋិនោះ ដែលបុគ្គល នោះធ្វើឲ្យពេញលេញ សមាទាន កាន់យក ស្ទាបអង្រែល បិតនៅសិប ជ្រល ជ្រប់ ចុះចិត្តសិបហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )

បុគ្គលគប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ដោយប្រការដូចម្តេចបានយ៉ាងនេះខ្លះ ។ បុគ្គល  
ណាមានវាទៈយ៉ាងនេះថា លោកទៀងទាត់ លោកមិនទៀងទាត់ លោកមាន  
ទីបំផុត លោកមិនមានទីបំផុត ជីវិតនោះ សរីរៈនោះ ជីវិតដទៃ សរីរៈដទៃ  
សត្វស្លាប់ទៅរមែងកើតទៀត សត្វស្លាប់ទៅរមែងមិនកើតទៀត សត្វស្លាប់ទៅ  
កើតទៀតខ្លះ មិនកើតទៀតខ្លះ សត្វស្លាប់ទៅ កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើត  
ទៀតក៏មិនមែន ការឃើញនេះឯងជាការពិត ការឃើញដទៃជាមោឃៈ បុគ្គល  
នោះ គប្បីកន្លង ឈានកន្លង កន្លងផុត ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន សេចក្តី  
គួររបស់ខ្លួន សេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន លទ្ធិរបស់ខ្លួន អធ្យាស្រ័យរបស់ខ្លួន  
សេចក្តីប៉ិនប៉ងរបស់ខ្លួន ដោយប្រការដូចម្តេចបាន ។ ដំណើរនោះ តើព្រោះ  
ហេតុដូចម្តេច ។ ( ព្រោះថា ) ទិដ្ឋិនោះ ដែលបុគ្គលនោះធ្វើឲ្យពេញលេញ  
សមាទាន កាន់យក ស្ថាបអង្គីល បិតនៅស៊ប់ ជ្រុលជ្រប់ ចុះចិត្តស៊ប់ហើយ  
ដូច្នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលគប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួនដោយ  
ប្រការដូចម្តេចបាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

[ ៧៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដឹកនាំ បិត  
នៅស៊ប់ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្ត ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដឹកនាំ  
គឺបុគ្គលដែលត្រូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន សេចក្តីគួររបស់ខ្លួន សេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន  
លទ្ធិរបស់ខ្លួន នាំទៅ នាំចេញទៅ បន្ស្រាត់ទៅ ប្រមូលទៅ ។ បុគ្គលដែល  
ហត្ថិយាន ឬរថយាន អស្សយាន ឬគោយាន អជយាន ឬមេណ្ឌកយាន  
ឡដ្ឋយាន ឬយរយាន ( យានដែលទឹមដោយលា ) នាំទៅ នាំចេញទៅ បំផាយ

ទៅ ប្រមូលទៅ យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលដែលត្រូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន សេចក្តីគួររបស់ខ្លួន សេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន លទ្ធិរបស់ខ្លួន នាំទៅ នាំចេញទៅ បន្សាត់ទៅ ប្រមូលទៅ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដឹកនាំ ។ ពាក្យថា វិភិតនៅស៊ប់ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្ត គឺវិភិតនៅស៊ប់តាំងនៅស៊ប់ ជាប់ស្អិត ប្រកាន់ស៊ប់ ជ្រុលជ្រប់ ចុះស៊ប់ក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ក្នុងសេចក្តីគួររបស់ខ្លួន ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន ក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដឹកនាំ វិភិតនៅស៊ប់ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្ត ។

[ ៧៨ ] ពាក្យថា រមែងធ្វើនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយឲ្យគ្រប់គ្រាន់ដោយខ្លួនឯង គឺរមែងធ្វើនូវទិដ្ឋិឲ្យគ្រប់គ្រាន់ ធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ ធ្វើមិនឲ្យខ្វះខាត ធ្វើឲ្យខ្ពស់ ឲ្យប្រសើរ ឲ្យវិសេស ឲ្យជាប្រធាន ឲ្យឧត្តម ឲ្យថ្លៃថ្នាដោយខ្លួនឯង បុគ្គលរមែងធ្វើនូវទិដ្ឋិឲ្យគ្រប់គ្រាន់ ធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ ធ្វើមិនឲ្យខ្វះខាត ធ្វើឲ្យខ្ពស់ ឲ្យប្រសើរ ឲ្យវិសេស ឲ្យជាប្រធាន ឲ្យឧត្តម ឲ្យថ្លៃថ្នាដោយខ្លួនឯងថា សាស្ត្រានេះជាសព្វញ្ញ ធ្វើនូវទិដ្ឋិឲ្យគ្រប់គ្រាន់ ធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ ធ្វើមិនឲ្យខ្វះខាត ធ្វើឲ្យខ្ពស់ ឲ្យប្រសើរ ឲ្យវិសេស ឲ្យជាប្រធាន ឲ្យឧត្តម ឲ្យថ្លៃថ្នា រមែងញ៉ាំងទិដ្ឋិឲ្យកើត ឲ្យកើតព្រម ឲ្យកើតឡើង ឲ្យកើតប្រាកដដោយខ្លួនឯងថា នេះជាធម៌ដែលខ្លួនសម្តែងល្អហើយ នេះជាគណៈប្រតិបត្តិល្អហើយ នេះជាទិដ្ឋិដ៏ប្រសើរ នេះជាបដិបទាដែលបញ្ញត្តល្អហើយ នេះជាមគ្គ ជាឧបាយស្រោចស្រង់សត្វ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលធ្វើនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយឲ្យគ្រប់គ្រាន់ដោយខ្លួន



ឯង ។

[ ៧៩ ] ពាក្យថា បុគ្គលដឹងយ៉ាងណា តែងពោលយ៉ាងនោះ គឺបុគ្គល  
 ដឹងយ៉ាងណា តែងពោល សម្តែង បរិយាយ បំភ្លឺ និយាយបញ្ចេញយ៉ាងនោះ ។  
 បុគ្គលដឹងយ៉ាងណាថា លោកទៀងទាត់ ការឃើញនេះឯងជាការពិត ការ  
 ឃើញដទៃជាមោឃៈ ដូច្នោះ គប្បីពោលសម្តែង និយាយ បំភ្លឺ និយាយ-  
 បញ្ចេញយ៉ាងនោះ ។ បុគ្គលដឹងយ៉ាងណាថា លោកមិនទៀងទាត់ ។ បេ ។ សត្វ  
 ស្លាប់ទៅកើតទៀតក៏មិនមែន មិនមែនកើតទៀតក៏មិនមែន ការឃើញនេះឯង  
 ជាការពិត ការឃើញដទៃជាមោឃៈ ដូច្នោះ គប្បីពោល សម្តែង និយាយ បំភ្លឺ  
 និយាយបញ្ចេញ យ៉ាងនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលដឹងយ៉ាង  
 ណា ពោលយ៉ាងនោះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានបុណ្យត្រាស់ថា

បុគ្គលគប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ដោយប្រការដូចម្តេចបាន  
 បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាដឹកនាំ បិតនៅសិបក្នុងសេចក្តី  
 ពេញចិត្ត រមែងធ្វើនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយឲ្យគ្រប់គ្រាន់ដោយខ្លួនឯង  
 ដឹងយ៉ាងណា ក៏ពោលយ៉ាងនោះ ដូច្នោះ ។

[ ៨០ ] ជនណា ដែលគេមិនបានសាកសួរនូវសីលនិងវត្តរបស់ខ្លួនហើយ  
 ពោលអួតប្រាប់ពួកបុគ្គលដទៃ ជនអ្នកឈ្លាសវៃទាំងឡាយ ពោលនូវជនដែល  
 ពោលអួតខ្លួនដោយខ្លួនឯងនោះថា ជាអ្នកមិនមានអរិយធម៌ ។

[ ៨១ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនណា ( ដែលគេមិនបានសាកសួរ )  
 នូវសីលនិងវត្តរបស់ខ្លួន ត្រង់ពាក្យថា ណា គឺជនណា បែបណា ប្រកបដោយ

ប្រការណា តាំងនៅដោយប្រការណា មានប្រការយ៉ាងណា ដល់នូវវាងនៃបែប  
ណា ប្រកបដោយធម៌ណា ទោះជាក្សត្រ ឬព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ ឬសូទ្រ គ្រហស្ថ  
ឬបព្វជិត ទេវតាឬមនុស្ស ។ ពាក្យថា សីលនិងវត្ថុ គឺសីលផង វត្ថុផង  
ក៏មាន វត្ថុមិនមែនសីលក៏មាន ។

សីលនិងវត្ថុ តើដូចម្តេច ។ កិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសីល សង្រួម  
ក្នុងបុគ្គលិកសំរេច បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចារៈ ឃើញភ័យក្នុងទោស  
ទាំងឡាយដែលមានប្រមាណតិច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ ការ  
សង្រួម ការរាំង ការមិនប្រព្រឹត្តកន្លងណា ក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយនោះ នេះ  
ឈ្មោះថា សីល ។ ការកាន់យកដោយប្រពៃណា នោះឈ្មោះថា វត្ថុ ។ សីល  
ដោយអត្ថថា សង្រួម វត្ថុដោយអត្ថថា ការកាន់យកដោយប្រពៃ នេះលោក  
ហៅថា សីលផង វត្ថុផង ។

វត្ថុមិនមែនសីល តើដូចម្តេច ។ ធុត្ថវត្ថុ ៨ គឺអរញ្ញិក្ខៈ បិណ្ឌ-  
បុតិក្ខៈ បំសុក្កុលិក្ខៈ តេជីវិក្ខៈ សបទានចារិក្ខៈ ខលុបប្បាកតិក្ខៈ  
នេសជ្ជិក្ខៈ យថាសន្តតិក្ខៈ នេះលោកហៅថា វត្ថុមិនមែនសីល ។ សូម្បី  
ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈ លោកហៅថា វត្ថុ មិនមែនសីលដែរ ។  
បុគ្គលផ្តងចិត្ត តម្កល់ចិត្តថា ស្បែក សរសៃ និងឆ្អឹងចូរសល់នៅចុះ ឯសាច់  
និងឈាមក្នុងសរីរៈ ចង់រឹងស្អួតទៅក៏ដោយចុះ ហេតុណាដែលអញ្ញគួរដល់  
ដោយសេចក្តីសង្ឃឹពនៃបុរស ដោយកម្លាំងនៃបុរស ដោយព្យាយាមនៃបុរស  
ដោយសេចក្តីប្រឹងប្រែងនៃបុរស បើការមិនសម្រេចនូវហេតុនោះទេ នឹងមិន

បញ្ញប្រែវិញ្ញាណមឡើយ ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈ មានសភាពយ៉ាងនេះ ក៏លោកហៅថា វត្តមិនមែនសីល ។ បុគ្គលផ្សេងចិត្ត តម្កល់ចិត្តថា ចិត្តអាត្មាអញនឹងមិនទាន់រួចចាកអាសវៈទាំងឡាយ ព្រោះមិនប្រកាន់មាំដរាបណា អាត្មាអញមិនដោះភ្នែកនេះចេញដរាបនោះ ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈ មានសភាពយ៉ាងនេះ ក៏លោកហៅថា វត្តមិនមែនសីល ។ បុគ្គលផ្សេងចិត្ត តម្កល់ចិត្តថា

កាលបើសរគឺតណ្ហាដែលអាត្មាជកមិនទាន់បានទេ អាត្មានឹង  
 មិនបរិភោគ នឹងមិនផឹក នឹងមិនចេញអំពីលំនៅ នឹងមិន  
 ទម្រេតកាយទេ ដូច្នោះ ។

ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈ មានសភាពយ៉ាងនេះ ក៏លោកហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។ បុគ្គលផ្សេងចិត្ត តម្កល់ចិត្តថា ចិត្តរបស់អាត្មាអញមិនទាន់រួចចាកអាសវៈទាំងឡាយ ព្រោះមិនប្រកាន់មាំដរាបណា ដរាបនោះ អាត្មាអញនឹងមិនក្រោកអំពីអាសនៈ មិនចុះអំពីទីបង្រួម មិនចេញអំពីវិហារ មិនចេញអំពីអង្គរយោគៈ មិនចេញអំពីប្រាសាទ មិនចេញអំពីផ្ទះមានជំបូល មិនចេញអំពីគុហា មិនចេញអំពីលេណដ្ឋាន មិនចេញអំពីកុដិ មិនចេញអំពីផ្ទះមានកំពូល មិនចេញអំពីជុំរុំ មិនចេញអំពីរោង មិនចេញអំពីលំនៅដីប្លែក មិនចេញអំពីឧបដ្ឋានសាលា មិនចេញអំពីមណ្ឌប មិនចេញអំពីគល់ឈើនេះទេ ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈមានសភាពយ៉ាងនេះ ក៏លោកហៅថា វត្តមិនមែនសីល ។ បុគ្គលផ្សេងចិត្ត តម្កល់ចិត្តថា អាត្មាអញនឹងនាំមក ប្រមូល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មក សម្រេច ពាល់ត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអរិយធម៌ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យនេះ  
 ឯង ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈ មានសភាពយ៉ាងនេះ ក៏លោកហៅ  
 ថា វត្ថុ មិនមែនសីល ។ បុគ្គលផ្ទង់ចិត្ត តម្កល់ចិត្តថា អាត្មាអញនឹងនាំមក  
 ប្រមូលមក សម្រេច ពាល់ត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអរិយធម៌ក្នុងសម័យថ្ងៃ  
 ត្រង់នេះឯង ក្នុងសម័យថ្ងៃរសៀល ក្នុងវេលាមុនភ្លឺ ក្នុងវេលាក្រោយភ្លឺ  
 ក្នុងយាមជាខាងដើម ក្នុងយាមជាកណ្តាល ក្នុងយាមជាទីបំផុត ក្នុងកាលខាង  
 រោច ក្នុងកាលខាងខ្ចីត ក្នុងវស្សានរដូវ ក្នុងហេមន្តរដូវ ក្នុងគិម្ពរដូវ ក្នុង  
 ចំណែកនៃវ័យជាខាងដើម ក្នុងចំណែកនៃវ័យជាកណ្តាល ក្នុងចំណែកនៃវ័យ  
 ជាទីបំផុត ការកាន់យកដោយប្រពៃដោយវិរិយៈមានសភាពយ៉ាងនេះ ក៏លោក  
 ហៅថា វត្ថុមិនមែនសីល ។ ពាក្យថា ជន គឺ សត្វ នរៈ មាណាព បុរស  
 បុគ្គល សត្វមានជីវិត សត្វមានជាតិ សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ  
 សត្វកើតអំពីមនុស្ស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនណា ( ដែលគេមិន  
 បានសាកសួរ ) នូវសីលនិងវត្ថុរបស់ខ្លួន ។

[ ៨២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនណា ដែលគេមិនបានសាកសួរហើយ  
 ពោលអ្នកប្រាប់បុគ្គលដទៃ ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលដទៃ បានដល់ជនដទៃ គឺក្សត្រ  
 ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សូទ្រ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតា មនុស្សទាំងឡាយ ។  
 ពាក្យថា ដែលគេមិនបានសាកសួរ គឺដែលគេមិនបានដណ្តឹង មិនបានសួរ មិន  
 បានអារាធនា មិនបានអញ្ជើញ មិនបានឲ្យជ្រះថ្លា ។ ពាក្យថា ពោលអ្នក គឺ  
 ផ្ដើមនិយាយនូវសីល ឬវត្ថុ ឬក៏សីលនិងវត្ថុរបស់ខ្លួន ។ បុគ្គលផ្ដើមនិយាយ

សម្តែង ពោល បំភ្លឺ បញ្ចេញថា អាត្មាជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីលក្តី ថាបរិបូណ៌  
 ដោយវត្តក្តី ថាបរិបូណ៌ដោយសីលនិងវត្តក្តី ដោយជាតិក្តី ដោយគោត្តក្តី  
 ដោយភាពនៃខ្លួនជាកូនអ្នកមានត្រកូលក្តី ដោយភាពនៃខ្លួនមានសម្បុររូក្តី  
 ដោយទ្រព្យក្តី ដោយការរៀនសូត្រក្តី ដោយការងារក្តី ដោយសិល្បៈក្តី ដោយ  
 ថ្នាក់នៃវិជ្ជាក្តី ដោយសុត្តក្តី ដោយការវាងវៃក្តី ដោយវត្ថុណាមួយក្តី ថាជា  
 អ្នក ( ចេញ ) អំពីត្រកូលខ្ពស់ ហើយបួសក្តី ថា ( ចេញ ) អំពីត្រកូល  
 ដ៏ប្រសើរ ហើយបួសក្តី ថា ( ចេញ ) អំពីត្រកូលមានទ្រព្យច្រើនហើយ  
 បួសក្តី ថា ( ចេញ ) អំពីត្រកូលមានទ្រព្យលើសលុបហើយបួសក្តី ថាជា  
 អ្នកមានយស ល្បីល្បាញជាងគ្រហស្ថនិងបព្វជិតទាំងឡាយក្តី ថាអាត្មាអញ  
 ជាអ្នកមានលាភ ចំពោះចិវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយកេសជ្ជ-  
 បរិក្ខារក្តី ថាជាអ្នកចេះព្រះសូត្រក្តី ថាជាអ្នកទ្រទ្រង់វិន័យក្តី ថាជាធម្មកថិកក្តី  
 ថាជាអ្នកកាន់អរញ្ញិកធុត្តន្តក្តី កាន់បិណ្ឌបាតិកធុត្តន្តក្តី កាន់បំសុក្កលិកធុត្តន្តក្តី  
 កាន់តេចិវរិកធុត្តន្តក្តី កាន់សបទានចារិកធុត្តន្តក្តី កាន់ខលុបច្ឆាតិកធុត្តន្តក្តី កាន់  
 នេសជ្ជិកធុត្តន្តក្តី កាន់សន្តតិកធុត្តន្តក្តី ថាជាអ្នកបានបឋមជ្ឈានក្តី បានទុតិ-  
 យជ្ឈានក្តី បានតតិយជ្ឈានក្តី បានចតុត្ថជ្ឈានក្តី បានអាកាសានញ្ចាយតនសមាបត្តិ  
 ក្តី បានវិញ្ញាណញ្ចាយតនសមាបត្តិក្តី បានអាកិញ្ចាយតនសមាបត្តិក្តី បាន  
 នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនណា  
 ដែលគេមិនទាន់សាកសួរហើយពោលអ្នតប្រាប់បុគ្គលដទៃ ។

[ ៨៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនអ្នកឈ្លាសវៃទាំងឡាយពោលនូវជន

នោះថា ជាអ្នកមិនមានអរិយធម៌ ត្រង់ពាក្យថា ជនអ្នកឈ្លាសវៃ គឺជនទាំង  
 ឡាយណា ជាអ្នកឈ្លាសវៃក្នុងខន្ធ ឈ្លាសវៃក្នុងធាតុ ឈ្លាសវៃក្នុងអាយតនៈ  
 ឈ្លាសវៃក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទ ឈ្លាសវៃក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ឈ្លាសវៃក្នុងសម្មប្ប-  
 ធាន ឈ្លាសវៃក្នុងឥទ្ធិបាទ ឈ្លាសវៃក្នុងឥន្ទ្រិយ ឈ្លាសវៃក្នុងពលៈ ឈ្លាស  
 វៃក្នុងពោជ្ឈង្គ ឈ្លាសវៃក្នុងមគ្គ ឈ្លាសវៃក្នុងផល ឈ្លាសវៃក្នុងព្រះនិព្វាន  
 ពួកអ្នកឈ្លាសវៃនោះ បានពោលយ៉ាងនេះថា នុ៎ះជាធម៌របស់ពួកជនមិនមែន  
 ជាអរិយៈ នុ៎ះមិនមែនជាធម៌របស់ពួកអរិយៈ នុ៎ះជាធម៌របស់ពួកពាល នុ៎ះមិន  
 មែនធម៌របស់ពួកបណ្ឌិត នុ៎ះជាធម៌របស់ពួកអសប្បុរស នុ៎ះមិនមែនជាធម៌  
 របស់ពួកសប្បុរស ពួកជនអ្នកឈ្លាសវៃ បានពោលយ៉ាងនេះ ហើយសម្តែង  
 យ៉ាងនេះ និយាយយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ បញ្ចេញយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនអ្នកឈ្លាសវៃទាំងឡាយបានពោលនូវជននោះថា ជា  
 អ្នកមិនមានអរិយធម៌ ។

[ ៨៤ ] ពាក្យថា ជនណាពោលអ្នកខ្លួនដោយខ្លួនឯង អធិប្បាយថា អត្តា  
 លោកពោលថា ខ្លួន ។ ពាក្យថា ពោលអ្នកដោយខ្លួនឯង គឺបុគ្គលពោលអ្នក  
 ខ្លួនដោយខ្លួនឯង គឺថាពោលអ្នក សម្តែងនិយាយ បំភ្លឺ បញ្ចេញថា អាត្មាអញ  
 ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីលក្តី ថាបរិបូណ៌ដោយវត្តក្តី ថាបរិបូណ៌ដោយសីល  
 និងវត្តក្តី ដោយជាតិក្តី ដោយគោត្តក្តី ដោយភាពនៃខ្លួនជាកូនអ្នកមានត្រកូល  
 ក្តី ដោយភាពនៃខ្លួនមានសម្បុរលក្តី ដោយទ្រព្យក្តី ដោយការរៀនសូត្រក្តី  
 ដោយការងារក្តី ដោយសិល្បៈក្តី ដោយថ្នាក់នៃវិជ្ជាក្តី ដោយសុភ័ក្តិ ដោយ

ការវាងវៃក្តី ដោយវត្តណាមួយក្តី ថាជាអ្នក ( ចេញ ) អំពីត្រកូលខ្ពស់ហើយ  
 បួសក្តី ថា ( ចេញ ) អំពីត្រកូលដ៏ប្រសើរហើយបួសក្តី ថា ( ចេញ ) អំពី  
 ត្រកូលមានទ្រព្យ ច្រើនហើយបួសក្តី ថា ( ចេញ ) អំពីត្រកូលមានទ្រព្យ  
 លើសលុបហើយបួសក្តី ថាជាអ្នកមានយសល្បីល្បាញ ជាងគ្រហស្ថនិង  
 បព្វជិតទាំងឡាយក្តី ថាអាត្មាជាអ្នកមានលាភ ចំពោះចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ  
 គិលានប្បច្ចយកេសជួបរិក្ខារក្តី ថាជាអ្នកចេះព្រះសូត្រក្តី ថាជាអ្នកទ្រទ្រង់  
 វិន័យក្តី ថាជាធម្មកថិកក្តី ថាជាអ្នកកាន់អារញ្ញិកធុត្តន្តក្តី កាន់បិណ្ឌបាតិកធុត្តន្ត  
 ក្តី កាន់បំសុកុលិកធុត្តន្តក្តី កាន់តេចីវរិកធុត្តន្តក្តី កាន់សបទានចារិកធុត្តន្តក្តី កាន់  
 ខលុបច្ឆាកតិកធុត្តន្តក្តី កាន់នេសជ្ជិកធុត្តន្តក្តី កាន់យថាសន្តិកធុត្តន្តក្តី ថាជា  
 អ្នកបានបឋមជ្ឈានក្តី បានទុតិយជ្ឈានក្តី បានតតិយជ្ឈានក្តី បានចតុត្ថជ្ឈានក្តី  
 បានអាកាសានញាយតនសមាបត្តិក្តី បានវិញ្ញាណញាយតនសមាបត្តិក្តី បាន  
 អាកិញ្ញញាយតនសមាបត្តិក្តី បាននេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិក្តី ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនណា ពោលអ្នកខ្លួនដោយខ្លួនឯង ។ ហេតុ  
 នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ជនណា ដែលគេមិនបានសាកសួរនូវសីលនិងវត្តរបស់ខ្លួន  
 ហើយ ពោលអ្នកប្រាប់ពួកបុគ្គលដទៃ ជនអ្នកឆ្ងោសវៃទាំង  
 ឡាយ ពោលនូវជនដែលពោលអ្នកខ្លួនដោយខ្លួនឯងនោះថា  
 ជាអ្នកមិនមានអរិយធម៌ ដូច្នោះ ។

[ ៨៥ ] ភិក្ខុណា ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ផង អ្នកមានចិត្តរលត់ផង អ្នកមិន

អ្នកអាងចំពោះសីលទាំងឡាយថា អាត្មាអញដូច្នោះផង កិលេសដ៏ក្រាស់ណា មួយក្នុងលោកនៃភិក្ខុណា មិនមានផង ជនអ្នកឈ្លាសវៃទាំងឡាយ រមែង ពោលនូវភិក្ខុនោះថា ជាអ្នកមានអរិយធម៌ ។

[ ៨៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុណាជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ផង អ្នកមានចិត្ត រលត់ផង ត្រង់ពាក្យថា អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ គឺអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ព្រោះជាអ្នកស្ងប់- រម្ងាប់រាគៈ អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ព្រោះជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ទោសៈ អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ព្រោះ ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់មោហៈ អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ចូលទៅជិតស្ងប់ រលត់រលាស់ចេញ ព្រោះជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ចូលទៅជិតស្ងប់ ដុត រំលត់ ប្រាសចេញ រលាស់ចេញ នូវកោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សា មច្ឆរិយៈ មាយា សារថយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីក្រហល់ក្រហាយទាំងពួង សេចក្តីក្តៅ ក្រហាយទាំងពួង ការតាក់តែងនូវអកុសលទាំងពួង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ ថា ) អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ។ ពាក្យថា ភិក្ខុ គឺឈ្មោះថា ភិក្ខុ ព្រោះទម្លាយចោល នូវធម៌ទាំង ៧ ។ គឺជាអ្នកទម្លាយសក្កាយទិដ្ឋិ ទម្លាយវិចិក្ខា ទម្លាយសីលពូ- តបរាមាសៈ ទម្លាយរាគៈ ទម្លាយទោសៈ ទម្លាយមោហៈ ទម្លាយមានៈ ។ ពួកអកុសលធម៌ដ៏លាមកប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភពថ្មី ប្រកបដោយការក្រវល់ក្រវាយ មានផលជាទុក្ខ មានជាតិ ជរា មរណៈក្នុង ខាងមុខ ភិក្ខុនោះទម្លាយបង់ហើយ ។

( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថាម្ចាស់សភិយៈបុគ្គលណា )



ដល់នូវការរលត់ ឆ្លងសេចក្តីសង្ស័យដោយផ្លូវដែលខ្លួនធ្វើ  
 ហើយ លះបង់នូវវិកវតណ្ហានិងកវតណ្ហា មានព្រហ្មចរិយធម៌  
 ប្រព្រឹត្តគ្រប់គ្រាន់ហើយ មានភពថ្មីអស់ហើយ បុគ្គលនោះ  
 ឈ្មោះថា ភិក្ខុ ដូច្នោះ ។

ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ភិក្ខុណា ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ផង ។ ពាក្យ  
 ថា អ្នកមានចិត្តរលត់ គឺអ្នកមានចិត្តរលត់ ព្រោះជាអ្នករំលត់នូវរាគៈ ព្រោះ  
 ជាអ្នករំលត់ទោសៈ ព្រោះជាអ្នករំលត់មោហៈ អ្នកមានចិត្តរលត់ ព្រោះជាអ្នក  
 រំលត់នូវកោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សា មច្ឆរិយៈ មាយា សាថយ្យៈ  
 ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង  
 សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង សេចក្តីអន្ទះអន្ទែង  
 ទាំងពួង ការតាក់តែងអកុសលទាំងពួង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ភិក្ខុ  
 ណា ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ផង អ្នកមានចិត្តរលត់ផង ។

[ ៨៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកមិនអ្នតអាន់ចំពោះសីលទាំងឡាយថា  
 អាត្មាអញដូច្នោះ ត្រង់ពាក្យថា ដូច្នោះ គឺជាពាក្យតបទ ជាប់ជាមួយដោយបទ  
 ជាពាក្យបំពេញបទ រូបរមអក្ខរៈ ជាពាក្យសម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា ដូច្នោះ នេះ  
 ជាលំដាប់បទ ។ ពាក្យថា មិនអ្នតអាន់ចំពោះសីលទាំងឡាយ គឺបុគ្គលខ្លះ  
 ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកពោលអ្នតអាន់ ។ បុគ្គលនោះ រមែងពោលអ្នតអាន់ថា  
 អាត្មាអញបរិបូណ៌ដោយសីលក្តី បរិបូណ៌ដោយវត្តក្តី បរិបូណ៌ដោយសីល  
 នឹងវត្តក្តី ដោយជាតិក្តី ដោយគោត្តក្តី ដោយភាពនៃខ្លួនជាកូនអ្នកមានត្រកូល

ក្តី ដោយកាតនៃខ្លួនជាអ្នកមានសម្បុរល្អល្អះក្តី ។ បេ ។ ពោលអ្នកអាងថា  
 អាត្មាអញជាអ្នកបាននូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិក្តី ។ បុគ្គលរមែង  
 មិនពោល មិនអ្នកអាងយ៉ាងនេះ គឺជាអ្នករៀរ ជៀសវាង គេចចេញ រលាស់  
 ចេញ ដោះចេញ ប្រាសចេញឆ្ងាយ ចាកការពោលអ្នក នៅដោយចិត្តប្រាស  
 ចាកសេចក្តីសល់រល់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកមិនអ្នកអាងចំពោះ  
 សីលទាំងឡាយថា អាត្មាអញដូច្នោះ ។

[ ៨៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនអ្នកឈ្លាសវៃរមែងពោលនូវបុគ្គលនោះថា  
 ជាអ្នកមានអរិយធម៌ ត្រង់ពាក្យថា ជនអ្នកឈ្លាសវៃ គឺជនទាំងឡាយណា ជាអ្នក  
 ឈ្លាសវៃក្នុងខន្ធ ឈ្លាសវៃក្នុងធាតុ ឈ្លាសវៃក្នុងអាយតនៈ ឈ្លាសវៃក្នុងបដិច្ចស-  
 មុប្បាទ ឈ្លាសវៃក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ឈ្លាសវៃក្នុងសម្មប្បធាន ឈ្លាសវៃក្នុងឥទ្ធិបាទ  
 ឈ្លាសវៃក្នុងតន្ត្រិយ ឈ្លាសវៃក្នុងពល ឈ្លាសវៃក្នុងពោជ្ឈង្គ ឈ្លាសវៃក្នុងមគ្គ  
 ឈ្លាសវៃក្នុងផល ឈ្លាសវៃក្នុងព្រះនិព្វាន ជនអ្នកឈ្លាសវៃនោះ រមែងពោលយ៉ាង  
 នេះថា នុ៎ះជាធម៌របស់ពួកអរិយៈ នុ៎ះមិនមែនជាធម៌របស់ពួកអ្នកមិនមែនអរិយៈ  
 នុ៎ះជាធម៌របស់ពួកបណ្ឌិត នុ៎ះមិនមែនជាធម៌របស់ពួកពាល នុ៎ះជាធម៌របស់  
 ពួកសប្បុរស នុ៎ះមិនមែនជាធម៌របស់ពួកអសប្បុរស ពួកអ្នកឈ្លាសវៃរមែង  
 ពោលយ៉ាងនេះ សម្តែងយ៉ាងនេះ និយាយយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ បញ្ចេញ  
 យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនអ្នកឈ្លាសវៃទាំងឡាយ រមែង  
 ពោលនូវបុគ្គលនោះថា ជាអ្នកមានអរិយធម៌ ។

[ ៨៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា កិលេសដ៏ក្រាស់ណាមួយ ក្នុងលោកនៃ

ភិក្ខុណា មិនមាន ត្រង់ពាក្យថា នៃភិក្ខុណា គឺនៃព្រះអរហន្តខ័ណស្រព ។  
 ពាក្យថា កិលេសដ៏ក្រាស់ បានដល់ កិលេសដ៏ក្រាស់ ៧ គឺ កិលេសដ៏ក្រាស់  
 គឺរាគៈ កិលេសដ៏ក្រាស់គឺទោសៈ កិលេសដ៏ក្រាស់គឺមោហៈ កិលេសដ៏ក្រាស់  
 គឺមានៈ កិលេសដ៏ក្រាស់គឺទិដ្ឋិ កិលេសដ៏ក្រាស់គឺកិលេស កិលេសដ៏ក្រាស់  
 គឺកម្ម ។ កិលេសដ៏ក្រាស់ទាំងនោះ នៃព្រះខ័ណស្រពនោះមិនមាន ឥតមាន  
 គ្មានសោះ មិនកើតមាន គឺលោកលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើ  
 មិនឲ្យកើតទៀត ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ។ ពាក្យថា ណាមួយ គឺណា  
 មួយ នីមួយ ណានីមួយ ខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅក្តី ។  
 ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក  
 ធាតុលោក អាយតនលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កិលេសដ៏ក្រាស់  
 ណាមួយក្នុងលោកនៃភិក្ខុណាមិនមាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 សម្តែងថា

ភិក្ខុណាជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ផង អ្នកមានចិត្តរលត់ផង អ្នកមិន  
 អួតអាងចំពោះសីលទាំងឡាយថា អាត្មាអញដូច្នោះផង កិលេស  
 ដ៏ក្រាស់ណាមួយក្នុងលោកនៃភិក្ខុណាមិនមានផង ជនអ្នក  
 ឈ្លាសវៃទាំងឡាយ រមែងពោលនូវបុគ្គលនោះ ថាជាអ្នកមាន  
 អរិយធម៌ ដូច្នោះ ។

[ ៧០ ] ធម៌ទាំងឡាយ ដែលបុគ្គលណាសម្រេចហើយ តាក់តែងហើយ  
 ធ្វើឲ្យតាំងនៅក្នុងខាងមុខហើយ ជាធម៌មិនផ្លូវផង បុគ្គលនោះឃើញនូវអានិសង្ស

ណាក្នុងខ្លួន រមែងអាស្រ័យនូវអាទិសង្សនោះ និងសេចក្តីស្ងប់ដែលអាស្រ័យ  
នូវការកម្រើក ។

[ ៧១ ] អធិប្បាយពាក្យថា ធម៌ទាំងឡាយ ដែលបុគ្គលណាសម្រេច  
ហើយ តាក់តែងហើយ ត្រង់ពាក្យថា សម្រេច បានដល់កិរិយាសម្រេច ២  
ប្រការ គឺកិរិយាសម្រេចគឺតណ្ហា ១ កិរិយាសម្រេចគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះ  
ហៅថា កិរិយាសម្រេចគឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះហៅថា កិរិយាសម្រេចគឺទិដ្ឋិ ។  
ពាក្យថា តាក់តែងហើយ គឺធ្វើព្រមហើយ ចាត់ចែងហើយ តាក់តែងប្រាកដ  
ហើយ តាំងទុកព្រមហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តាក់តែងហើយ ។  
ម្យ៉ាងទៀត ធម៌ទាំងឡាយមានសភាពមិនទៀង ដែលបច្ច័យតាក់តែងហើយ  
អាស្រ័យគ្នាទើបកើតឡើង មានការអស់ទៅជាធម្មតា មានការសូន្យទៅជា  
ធម្មតា មានការព្រាត់ប្រាសជាធម្មតា មានការរលត់ជាធម្មតា ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) តាក់តែងហើយ ។ ពាក្យថា ដែលបុគ្គលណា គឺបុគ្គលដែលលុះ  
ក្នុងទិដ្ឋិ ។ ទិដ្ឋិ ៦២ លោកពោលថា ធម៌ទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ធម៌ទាំងឡាយដែលបុគ្គលណា សម្រេចហើយ តាក់តែងហើយ ។

[ ៧២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ធ្វើឲ្យតាំងនូវក្នុងខាងមុខហើយ ជាធម៌មិន  
ផ្គូផង ត្រង់ពាក្យថា ធ្វើឲ្យតាំងនូវក្នុងខាងមុខហើយ បានដល់ការធ្វើឲ្យតាំងនៅ  
ក្នុងខាងមុខ ២ គឺការធ្វើតណ្ហាឲ្យតាំងនៅក្នុងខាងមុខ ១ ការធ្វើទិដ្ឋិឲ្យតាំងនៅ  
ក្នុងខាងមុខ ១ ។ បេ។ នេះឈ្មោះថា ការធ្វើតណ្ហាឲ្យតាំងនៅក្នុងខាងមុខ ។ បេ។  
នេះឈ្មោះថា ការធ្វើទិដ្ឋិឲ្យតាំងនៅក្នុងខាងមុខ ។ ការធ្វើតណ្ហាឲ្យតាំងនៅក្នុង

ខាងមុខ ដែលបុគ្គលនោះមិនទាន់លះបង់ហើយ ការធ្វើទិដ្ឋិឲ្យតាំងនៅក្នុងខាង  
 មុខ ដែលបុគ្គលនោះមិនទាន់រលាស់ចេញហើយ បុគ្គលនោះធ្វើតណ្ហា ឬទិដ្ឋិ  
 ឲ្យតាំងនៅអំពីមុខហើយប្រព្រឹត្ត មានតណ្ហាដូចជាទង់ជ័យ មានតណ្ហាដូចជា  
 ទង់ មានតណ្ហាជាធំ មានទិដ្ឋិដូចជាទង់ជ័យ មានទិដ្ឋិដូចជាទង់ មានទិដ្ឋិជាធំ  
 ត្រូវតណ្ហាឬទិដ្ឋិរហិតហើយប្រព្រឹត្តទៅ ព្រោះហេតុនៃការធ្វើតណ្ហាឲ្យតាំងនៅ  
 ក្នុងខាងមុខ ដែលខ្លួនមិនទាន់លះបង់ ព្រោះហេតុនៃការធ្វើទិដ្ឋិឲ្យតាំងនៅក្នុង  
 ខាងមុខ ដែលខ្លួនមិនទាន់រលាស់ចេញ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ធ្វើឲ្យ  
 តាំងនៅក្នុងខាងមុខហើយ ។ ពាក្យថា រមែងមាន គឺមាន មានគ្រប់គ្រាន់ កើត  
 មាន ។ ពាក្យថា មិនផ្សរផង គឺមិនផ្សរផង មិនថ្វាស្អាត មិនបរិសុទ្ធិ ជាធម៌  
 សៅហ្មង ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ធ្វើឲ្យ  
 តាំងនៅក្នុងខាងមុខហើយជាធម៌មិនផ្សរផង ។

[ ៧៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលនោះ ឃើញនូវអានិសង្សណា ក្នុង  
 ខ្លួន ត្រង់ពាក្យថា អានិសង្សណាក្នុងខ្លួន គឺអានិសង្សណាចំពោះខ្លួន ។ ទិដ្ឋិ  
 លោកហៅថា ខ្លួន ។ បុគ្គលរមែងឃើញអានិសង្ស ២ យ៉ាងនៃទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន  
 គឺអានិសង្សក្នុងបច្ចុប្បន្ន ១ អានិសង្សក្នុងបរលោក ១ ។

អានិសង្សនៃទិដ្ឋិក្នុងបច្ចុប្បន្ន តើដូចម្តេច ។ សាស្តាជាអ្នកមានទិដ្ឋិបែប  
 ណា ពួកសាវ័កក៏រមែងមានទិដ្ឋិបែបនោះ ។ ពួកសាវ័ករមែងធ្វើសក្ការៈ គោរព  
 រាប់អាន ឬជា ធ្វើនូវការកោតក្រែងចំពោះសាស្តា មានទិដ្ឋិបែបនោះ ទាំងបាន  
 នូវចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ ព្រោះការធ្វើ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សក្ការៈជាដើមនោះជាហេតុ នេះឈ្មោះថា អានិសង្សនៃទិដ្ឋិក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។

អានិសង្សនៃទិដ្ឋិក្នុងបរលោក តើដូចម្តេច ។ ទិដ្ឋិនេះ គួរដើម្បីភាពជា នាគក្តី ភាពជាគ្រុឌក្តី ភាពជាយក្សក្តី ភាពជាអសុរក្តី ភាពជាគន្ធព្វក្តី ភាព ជាមហារាជក្តី ភាពជាព្រះឥន្ទក្តី ភាពជាព្រះព្រហ្មក្តី ភាពជាទេវតាក្តី ទិដ្ឋិនេះ គួរដើម្បីសេចក្តីហ្មត់ចត់ ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ផុត រួចស្រឡះ រួចចេញ ជន ទាំងឡាយ រមែងហ្មត់ចត់ ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ផុត រួចស្រឡះ រួចចេញ ( ចាកទុក្ខ ) ដោយទិដ្ឋិនេះ អាត្មាអញនឹងហ្មត់ចត់ ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ផុត រួចស្រឡះ រួចចេញដោយទិដ្ឋិនេះ បុគ្គលជាអ្នកប៉ុនប៉ងចំពោះផលក្នុងខាងមុខ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា អានិសង្សនៃទិដ្ឋិក្នុងបរលោក ។

បុគ្គលឃើញ មើល គន់គិត ពិនិត្យ ពិចារណានូវអានិសង្សនៃទិដ្ឋិរបស់ ខ្លួន ២ នេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះឃើញនូវអានិសង្ស ណាក្នុងខ្លួន ។

[ ៧៤ ] ពាក្យថា រមែងអាស្រ័យនូវអានិសង្សនោះ នឹងសេចក្តីស្ងប់ ដែលអាស្រ័យនូវការកម្រើក អធិប្បាយថា សេចក្តីស្ងប់ ៣ យ៉ាង គឺអច្ឆន្ត- សន្តិ ( ស្ងប់ដោយដាច់ខាត ) តទន្តិសន្តិ ( ស្ងប់ដោយអង្គឈាននោះ ) សម្មតិសន្តិ ( ស្ងប់ដោយសេចក្តីសន្មត ) ។

អច្ឆន្តសន្តិ តើដូចម្តេច ។ អមតនិព្វាន លោកហៅថា អច្ឆន្តសន្តិ បាន ខាងការរម្ងាប់សង្ខារទាំងពួង ការលះលែងឧបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការ ប្រាសចាករាគៈ ការរលត់ និព្វាននេះ ឈ្មោះថា អច្ឆន្តសន្តិ ។

តទង្គិសន្តិ តើដូចម្តេច ។ នីវរណៈរបស់បុគ្គលចូលបឋមជ្ឈាន រមែងស្ងប់រម្ងាប់ ។ វិតក្កនិងវិចារៈរបស់បុគ្គលចូលទុតិយជ្ឈានរមែងស្ងប់រម្ងាប់ បីតិរបស់បុគ្គលចូលតតិយជ្ឈានរមែងស្ងប់រម្ងាប់ សុខនិងទុក្ខរបស់បុគ្គលចូលចតុត្ថជ្ឈានរមែងស្ងប់រម្ងាប់ ។ រូបសញ្ញា បដិយសញ្ញា នានត្ថសញ្ញារបស់បុគ្គលចូលអាកាសានញ្ញាយតនៈ រមែងស្ងប់រម្ងាប់ ។ អាកាសានញ្ញាយតនៈសញ្ញារបស់បុគ្គលចូលវិញ្ញាណញ្ញាយតនៈរមែងស្ងប់រម្ងាប់ ។ វិញ្ញាណញ្ញាយតនៈសញ្ញារបស់បុគ្គលចូលអាកិញ្ញាយតនៈរមែងស្ងប់រម្ងាប់ ។ អាកិញ្ញាយតនៈសញ្ញារបស់បុគ្គលចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈរមែងស្ងប់រម្ងាប់ ។ នេះឈ្មោះថា តទង្គិសន្តិ ។

សម្មតិសន្តិ តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ដោយអំណាចទិដ្ឋិតិ ទិដ្ឋិ ៦២ លោកហៅថា សម្មតិសន្តិ ។ មួយទៀត សេចក្តីស្ងប់ដែលលោកអធិប្បាយទុកក្នុងទីនេះ ក៏ឈ្មោះថា សម្មតិសន្តិ ។

ពាក្យថា រមែងអាស្រ័យនូវអាទិសង្សនោះនិងសេចក្តីស្ងប់ អាស្រ័យនូវការកម្រើក បានសេចក្តីថា បុគ្គលអាស្រ័យ ជាប់ជំពាក់ អែបនែប លិចចុះជឿស៊ប់នូវសេចក្តីស្ងប់នៅកម្រើក សេចក្តីស្ងប់នៅកម្រើកខ្លាំង សេចក្តីស្ងប់នៅញាប់ញ័រ សេចក្តីស្ងប់នៅញាប់ញ័រខ្លាំង សេចក្តីស្ងប់នៅរំកើប សេចក្តីស្ងប់នៅបៀតបៀន សេចក្តីស្ងប់ដែលគេចាត់ចែង សេចក្តីស្ងប់ដែលគេចាត់ចែងដោយវិសេស សេចក្តីស្ងប់ជាសកាតមិនទៀង ដែលបច្ច័យតាក់តែងអាស្រ័យគ្នាកើតឡើង មានកិរិយាអស់ទៅជាធម្មតា សូន្យទៅជាធម្មតា ប្រាសទៅជា

ធម្មតា រលត់ជាធម្មតា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) រមែងអាស្រ័យនូវ  
អាទិសង្សនោះនិងសេចក្តីស្ងប់អាស្រ័យនូវការកម្រើក ។ ហេតុនោះ ព្រះមាន  
ព្រះភាគត្រាស់ថា

ធម៌ទាំងឡាយដែលបុគ្គលណា សម្រេចហើយ តាក់តែងហើយ  
ធ្វើឲ្យតាំងនៅក្នុងខាងមុខហើយ ជាធម៌មិនផ្សេង បុគ្គលនោះ  
រមែងឃើញនូវអាទិសង្សណាក្នុងខ្លួន រមែងអាស្រ័យនូវអាទិ-  
សង្សនោះនិងសេចក្តីស្ងប់អាស្រ័យនូវការកម្រើក ដូច្នោះ ។

[ ៧៥ ] ការជាប់ជំពាក់គឺទិដ្ឋិ និងការជ្រើសរើសក្នុងធម៌ទាំងឡាយហើយ  
ប្រកាន់ បុគ្គលមិនងាយប្រព្រឹត្តកន្លងបានទេ ព្រោះហេតុនោះ ទើបជនរមែង  
លះបង់ផង ប្រកាន់ផងនូវធម៌ក្នុងការជាប់ជំពាក់ទាំងនោះ ។

[ ៧៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ការជាប់ជំពាក់គឺទិដ្ឋិ បុគ្គលមិនងាយប្រព្រឹត្ត  
កន្លងបានទេ ត្រង់ពាក្យថា ការជាប់ជំពាក់គឺទិដ្ឋិ បានដល់ការចុះចិត្តស៊ប់ ការ  
ស្ថាបអង្កែល ការជាប់ជំពាក់គឺទិដ្ឋិថា លោកទៀង ការឃើញនេះឯងជាការពិត  
ការឃើញដទៃជាមោឃៈ ការចុះចិត្តស៊ប់ ការស្ថាបអង្កែល ការជាប់ជំពាក់គឺ  
ទិដ្ឋិថា លោកមិនទៀង លោកមានទីបំផុត លោកមិនមានទីបំផុត ជីវិតនោះ  
សរីរៈនោះ ជីវិតដទៃសរីរៈដទៃ សត្វស្លាប់ទៅកើតទៀតក៏មាន សត្វស្លាប់  
ទៅមិនកើតទៀតក៏មាន សត្វស្លាប់ទៅកើតទៀតផង មិនកើតទៀតផង សត្វ  
ស្លាប់ទៅកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ការឃើញនេះឯងជាការ  
ពិត ការឃើញដទៃជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការជាប់ជំពាក់



គឺទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា បុគ្គលមិនងាយប្រព្រឹត្តកន្លងបានទេ គឺប្រព្រឹត្តកន្លងដោយ  
លំបាក ឆ្លងដោយក្រ ឆ្លងចេញបានដោយកម្រ ប្រព្រឹត្តកន្លងបានដោយតឹង  
ឈានកន្លងបានដោយលំបាក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការជាប់ជំពាក់  
គឺទិដ្ឋិ បុគ្គលមិនងាយប្រព្រឹត្តកន្លងបានទេ ។

[ ៧៧ ] ពាក្យថា ការជ្រើសរើសក្នុងធម៌ទាំងឡាយហើយប្រកាន់ ត្រង់  
ពាក្យថា ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ គឺក្នុងទិដ្ឋិ ៦២ ។ ពាក្យថា ជ្រើសរើស គឺការ  
រិះរក វិនិច្ឆ័យ ជ្រើសរើស ពិនិត្យ ថ្លឹងមើល លែលក ពិចារណា ធ្វើឲ្យ  
ច្បាស់ហើយ ប្រកាន់តាមជួរ ប្រកាន់ស្អិត ប្រកាន់មាំ ប្រកាន់ចំណែក ប្រកាន់  
គំនរ ប្រកាន់ដោយការប្រមូល គឺថាការប្រកាន់ ការស្ថាបអង្កែល ការជាប់  
ជំពាក់ ការចូលចិត្ត ការចុះចិត្តជឿថា ហេតុនេះពិត ទៀង ទៀងទាត់ ប្រាកដ  
ពិតមែន មិនប្រែប្រួល ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការជ្រើសរើសក្នុង  
ធម៌ទាំងឡាយហើយប្រកាន់ ។

[ ៧៨ ] ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ របស់បទថា ព្រោះហេតុនោះ ជន  
( រមែងប្រកាន់ ) ក្នុងការជាប់ជំពាក់ទាំងនោះគឺ ព្រោះហេតុដូច្នោះ ព្រោះ  
ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាននោះ ។ ពាក្យ  
ថា ជន គឺសត្វ នរៈ មាណព បុរស បុគ្គល សត្វមានជីវិត សត្វមានជាតិ  
សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ សត្វកើតអំពីមនុស្ស ។ ពាក្យថា ក្នុង  
ការជាប់ជំពាក់ទាំងនោះ គឺក្នុងហេតុជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់ គឺទិដ្ឋិទាំងនោះ ហេតុ  
នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ ជន ( រមែងប្រកាន់ ) ក្នុងការ

ជាប់ជំពាក់ទាំងនោះ ។

[ ៧៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា រមែងលះបង្គំផង ប្រកាន់ផងនូវធម៌ ត្រង់  
ពាក្យថា រមែងលះបង្គំ គឺបុគ្គលលះបង្គំដោយហេតុ ២ យ៉ាង គឺលះបង្គំ  
ដោយកិរិយាកាត់ចោលអំពីបុគ្គលដទៃ ឬកាលមិនទាន់ដល់លះបង្គំ ។

បុគ្គលលះបង្គំដោយកិរិយាកាត់ចោលអំពីបុគ្គលដទៃ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គល  
ដទៃកាត់ចោលថា សាសនានោះ មិនមែនជាសព្វញ្ញ្យោ ធម៌មិនមែនសម្តែង  
ត្រូវទេ គណៈមិនមែនប្រតិបត្តិត្រូវទេ ទិដ្ឋិមិនល្អទេ បដិបទាមិនមែនបញ្ញត្តិ  
ទេ មគ្គមិនមែនជាឧបាយស្រោចស្រង់ទេ សេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តី  
បរិសុទ្ធ ការរួច ការរួចវិសេសនិងការរួចស្រឡះក្នុងធម៌នុ៎ះ ក៏មិនមានពួកជន  
រមែងស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធ រួច រួចវិសេស រួចស្រឡះព្រោះធម៌នុ៎ះ  
ក៏ទេ បុគ្គលនោះជាអ្នកថោកទាប ខ្សត់ខ្សោយ អាប័ឌិន លាមក ជ្រោកជ្រាក  
រំកាច់រំកោច ។ បុគ្គលដទៃកាត់ចោលយ៉ាងនេះ ។ បុគ្គលនោះ ដែលត្រូវគេ  
កាត់ចោលយ៉ាងនេះ រមែងលះបង្គំសាស្តា លះបង្គំធម៌ដែលសាស្តាសម្តែងលះ  
បង្គំគណៈ លះបង្គំទិដ្ឋិ លះបង្គំសេចក្តីប្រតិបត្តិ លះបង្គំមគ្គ ។ បុគ្គលលះបង្គំ  
ដោយកិរិយាកាត់ចោលអំពីបុគ្គលដទៃយ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលកាលមិនទាន់ដល់លះបង្គំ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលកាលមិនទាន់ដល់  
សីល លះបង្គំសីល មិនទាន់ដល់វត្ថុ លះបង្គំវត្ថុ មិនទាន់ដល់សីលនិងវត្ថុ  
លះបង្គំសីលនិងវត្ថុ ។ បុគ្គលកាលមិនទាន់ដល់លះបង្គំយ៉ាងនេះ ។

ពាក្យថា ប្រកាន់ផងនូវធម៌ គឺបុគ្គលប្រកាន់សាស្តា ប្រកាន់ធម៌ដែល

សាស្តាសម្តែង ប្រកាន់គណៈ ប្រកាន់ទិដ្ឋិ ប្រកាន់សេចក្តីប្រតិបត្តិ ប្រកាន់  
ស្មារម្មណ៍ ជាប់ជំពាក់នូវមគ្គ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លះបង់ផង  
ប្រកាន់ផងនូវធម៌ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគសម្តែងថា

ការជាប់ជំពាក់ដោយទិដ្ឋិ និងការជ្រើសរើសក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ហើយ  
ប្រកាន់ បុគ្គលមិនងាយប្រព្រឹត្តកន្លងបានទេ ព្រោះហេតុនោះ ទើបជនរមែង  
លះបង់ផង ប្រកាន់ផងនូវធម៌ ក្នុងការជាប់ជំពាក់ទាំងនោះ ។

[ ១០០ ] ទិដ្ឋិដែលគេកំណត់ហើយក្នុងភពតូចធំ ក្នុងលោកណាមួយនៃ  
បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់មិនមានទេ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ លះបង់មាយា  
ផង មានផង តើនឹងលុះដោយកិលេសដូចម្តេចកើត ព្រោះលោកមិនមានការ  
រមែងនៃប ។

[ ១០១ ] អធិប្បាយពាក្យថា ទិដ្ឋិដែលគេកំណត់ហើយក្នុងភពតូចធំ ក្នុង  
លោកណាមួយនៃបុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់មិនមានទេ ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលមាន  
ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ សេចក្តីថា បញ្ញា លោកហៅថា ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ បានខាងប្រាជ្ញា  
ការដឹង ការពិចារណា ការពិចារណាសព្វ ការពិចារណាធម៌ ការកំណត់ ការ  
ចូលទៅកំណត់ ការចូលទៅកំណត់ចំពោះ ភាពជាបណ្ឌិត ភាពជាអ្នកឈ្លាស  
ភាពជាអ្នកល្អិតល្អន់ ភាពជាអ្នកវាងវៃ ការគិត ការត្រិះរិះ បញ្ញាដូចផែនដី បញ្ញា  
ជាគ្រឿងទម្លាយបង់ ( នូវកិលេស ) បញ្ញាជាគ្រឿងដឹកនាំ ការឃើញច្បាស់  
ការដឹងខ្លួន ជន្មញ្ច គឺ ( បញ្ញា ) ការដឹងច្បាស់ បញ្ញាទ្រុឌ កម្លាំងគឺបញ្ញា  
សស្ត្រាគឺបញ្ញា ប្រាសាទគឺបញ្ញា ពន្លឺគឺបញ្ញា រស្មីគឺបញ្ញា ប្រទីបគឺបញ្ញា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

កែវគីបញ្ញា ការមិនវង្វែង ការពិចារណាធម៌ សម្មាទិដ្ឋិ ។ ព្រោះហេតុអ្វី បញ្ញា  
លោកហៅថា ប្រាជ្ញាកម្ពាត់ ។ ( ព្រោះថា ) ដោយបញ្ញានោះ កាយទុច្ចរិត  
បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះហើយ វចីទុច្ចរិតបុគ្គល  
កម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះហើយ ។ មនោទុច្ចរិតបុគ្គល  
កម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះហើយ ។ រាគៈបុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំ  
លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះហើយ ។ ទោសៈ មោហៈ កោធនៈ ឧបនាហៈ  
មក្ខៈ បទ្បាសៈ ឥស្ស្យា មច្ចុរិយៈ មាយា សាថេយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ  
អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់  
ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងអស់  
ការតាក់តែងនូវអកុសលទាំងអស់ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាង  
ជម្រះហើយ ។ ព្រោះហេតុនោះ បញ្ញា លោកហៅថា ប្រាជ្ញាកម្ពាត់ ។ មួយ  
ទៀត មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះហើយដោយ  
សម្មាទិដ្ឋិ ។ មិច្ឆាសង្កប្បៈ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះ  
ហើយដោយសម្មាសង្កប្បៈ ។ មិច្ឆាវាចាបុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំដោយសម្មាវាចា ។  
មិច្ឆាកម្មន្តៈ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំដោយសម្មាកម្មន្តៈ ។ មិច្ឆាអាជីវៈ បុគ្គលកម្ពាត់  
បង្ខំដោយសម្មាអាជីវៈ ។ មិច្ឆាវាយាមៈ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំដោយសម្មាវាយាម ។  
មិច្ឆាសតិ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំដោយសម្មាសតិ ។ មិច្ឆាសមាធិ បុគ្គលកម្ពាត់  
បង្ខំដោយសម្មាសមាធិ ។ មិច្ឆាញាណៈ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំដោយសម្មាញាណ ។  
មិច្ឆារិមត្តិ បុគ្គលកម្ពាត់បង្ខំ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះហើយដោយ

សម្មារិមុត្តិ មួយទៀត កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ  
 ទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងអស់ ការតាក់  
 តែងអកុសលទាំងអស់ បុគ្គលកម្ចាត់បង់ លាង លាងដោយល្អ លាងជម្រះ  
 ហើយដោយអរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ។ ព្រះអរហន្ត ផ្ដេកផ្ដិត មូលមិត្ត ចូល  
 ទៅជិត មែបនែប ចូលទៅដល់ កើតឡើងព្រម ប្រកបដោយគុណធម៌ទាំង  
 ឡាយជាគ្រឿងកម្ចាត់បង់នេះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះអរហន្ត ឈ្មោះថា អ្នកមាន  
 ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ ។ ព្រះអរហន្តនោះមានរាគៈកម្ចាត់ហើយ មានបាបកម្ចាត់ហើយ  
 មានកិលេសកម្ចាត់ហើយ មានសេចក្តីអន្ទះអន្ទែងកម្ចាត់ហើយ ព្រោះហេតុនោះ  
 ឈ្មោះថា អ្នកមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ ។ ពាក្យថា ណាមួយ គឺនីមួយ ណានីមួយ  
 ណាក៏ដោយ ខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅក្តី ។ ពាក្យថា ក្នុង  
 លោក គឺក្នុងអបាយលោក ។ បេ ។ ក្នុងអាយតនលោក ។ ពាក្យថា កិរិយា  
 កំណត់ បានដល់កិរិយាកំណត់ ២ យ៉ាង គឺកិរិយាកំណត់ គឺតណ្ហា ១ កិរិយា  
 កំណត់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះឈ្មោះថា កិរិយាកំណត់គឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះឈ្មោះថា  
 កិរិយាកំណត់គឺទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា ក្នុងភពតូចភពធំ បានដល់ ក្នុងកម្មភព បុនព្តព  
 ឈ្មោះថា ភពតូចភពធំ គឺក្នុងកាមភពកម្មភព ក្នុងកាមភពបុនព្តព ក្នុងរូប-  
 ភពកម្មភព ក្នុងរូបភពបុនព្តព ក្នុងអរូបភពកម្មភព ក្នុងអរូបភពបុនព្តព  
 គឺថាក្នុងការកើតរឿយៗ ការប្រព្រឹត្តទៅរឿយៗ ការកើតរឿយៗ បដិសន្ធិ  
 រឿយៗ ការញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យកើតរឿយៗ ។ ពាក្យថា ទិដ្ឋិដែលគេកំណត់ហើយ  
 ក្នុងភពតូចភពធំ ក្នុងលោកណាមួយ នៃបុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់មិនមានទេ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សេចក្តីថា ទិដ្ឋិដែលតែងតាំង បង្កើត តាក់តែង តម្កល់ទុកក្នុងភពតូចភពធំក្នុង  
លោកណាមួយនៃបុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់មិនមាន ឥតមាន គ្មាន មិនកើត មាន  
គឺលោកលះបង់ ផ្តាច់បង់ រម្ងាប់ ស្ងប់អស់ហើយ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតដោយ  
ភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ទិដ្ឋិដែលគេកំណត់ក្នុងភព  
តូចភពធំក្នុងលោកណាមួយនៃបុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់មិនមានទេ ។

[ ១០២ ] ពាក្យថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ លះបង់មាយាផង មានៈ  
ផង អធិប្បាយថា ការប្រព្រឹត្តបញ្ឆោត លោកហៅថា មាយា ។ បុគ្គលខ្លះក្នុង  
លោកនេះ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយកាយ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយវាចា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិត  
ដោយចិត្ត តាំងទុកនូវសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏លាមក ព្រោះហេតុនៃការបិទបាំងនូវទុច្ចរិត  
នោះ គឺប្រាថ្នាថាសូមកុំឲ្យជនដឹងអញ ត្រិះរិះថាសូមកុំឲ្យជនដឹងអញ ពោល  
វាចាថា សូមកុំឲ្យជនដឹងអញ ព្យាយាមដោយកាយថាសូមកុំឲ្យជនដឹងអញ  
មាយា ភាពនៃមាយា ការនិយាយលើស ការបញ្ឆោត ការបោកប្រាស់ ការ  
លាក់កំណាច ការលួចគំនិត ការលាក់ពុត ការលាក់ទោសខ្លួន ការបិទបាំងមារយាទ  
ការបិទបាំងជិតស្និទ្ធ អំពើមិនរាក់ អំពើមិនប្រាកដ ការបំបាំងទោសដោយ  
ស្រួល កិរិយាអាក្រក់ណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះលោកហៅថាមាយា ។

ពាក្យថា មានៈ អធិប្បាយថា មានៈ ដោយចំណែកមួយ គឺការក្រអឺត  
ក្រអោងនៃចិត្ត ។ មានៈដោយចំណែក ២ គឺសេចក្តីប្រកាន់ដោយការលើក  
ខ្លួន សេចក្តីប្រកាន់ដោយការបន្តុះបង្ហាប់អ្នកដទៃ ។ មានៈដោយចំណែក ៣  
គឺការប្រកាន់ថា អញជាមនុស្សប្រសើរ ការប្រកាន់ថា អញជាមនុស្សស្មើ ការ

ប្រកាន់ថា អញជាមនុស្សថោកទាប ។ មានដោយចំណែក ៤ គឺបុគ្គលញ្ចាំង  
មានឲ្យកើតព្រោះលោក ញ្ចាំងមានឲ្យកើតព្រោះយស ញ្ចាំងមានឲ្យកើត  
ព្រោះបសំសា ញ្ចាំងមានឲ្យកើតព្រោះសុខ ។ មានដោយចំណែក ៥ គឺ  
បុគ្គលញ្ចាំងមានឲ្យកើតថា អញជាអ្នកបានរូបទាំងឡាយជាទីគាប់ចិត្ត ញ្ចាំង  
ឲ្យមានឲ្យកើតថា អញជាអ្នកបានសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វទាំងឡាយជាទីគាប់  
ចិត្ត ។ មានដោយចំណែក ៦ គឺបុគ្គលញ្ចាំងមានឲ្យកើត ព្រោះការបរិបូណ៌  
ដោយចក្ខុ ញ្ចាំងមានឲ្យកើតព្រោះការបរិបូណ៌ដោយសោតៈ ញ្ចាំងមានឲ្យ  
កើតព្រោះការបរិបូណ៌ដោយយានៈ បរិបូណ៌ដោយជ្ជវា បរិបូណ៌ដោយកាយ  
បរិបូណ៌ដោយចិត្ត ។ មានដោយចំណែក ៧ គឺការប្រកាន់ ( ក្រអឺត  
ក្រអោង ) ការមើលឆាយ ការប្រកាន់ថាអញប្រសើរជាង ការប្រកាន់ថា  
ថោកទាប ការប្រកាន់ថាមានគុណវិសេសក្នុងខ្លួន ការប្រកាន់ថាអញមាន ( ខន្ធ  
គ្រប់គ្រាន់ ) ការប្រកាន់ខុស ។ មានដោយចំណែក ៨ គឺបុគ្គលញ្ចាំងការ  
ក្រអឺតក្រអោងឲ្យកើតព្រោះលោក ញ្ចាំងការប្រកាន់ថោកទាបឲ្យកើតព្រោះមិន  
មានលោក ញ្ចាំងការក្រអឺតក្រអោងឲ្យកើតព្រោះយស ញ្ចាំងការប្រកាន់ថោក  
ទាបឲ្យកើតព្រោះមិនមានយស ញ្ចាំងការក្រអឺតក្រអោងឲ្យកើតព្រោះបសំសា  
ញ្ចាំងការប្រកាន់ថោកទាបឲ្យកើតព្រោះនិន្ទា ញ្ចាំងការក្រអឺតក្រអោងឲ្យកើត  
ព្រោះសុខ ញ្ចាំងការប្រកាន់ថោកទាបឲ្យកើតព្រោះទុក្ខ ។ មានដោយចំណែក  
៩ គឺបុគ្គលប្រសើរ មានសេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបុគ្គលប្រសើរ បុគ្គលប្រសើរ  
មានសេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបុគ្គលប្រសើរ បុគ្គលប្រសើរមានសេចក្តីប្រកាន់

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ថាអញជាបុគ្គលថោកទាប បុគ្គលស្មើមានសេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបុគ្គល  
 ប្រសើរ បុគ្គលស្មើមានសេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបុគ្គលស្មើ បុគ្គលស្មើមាន  
 សេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបុគ្គលថោកទាប បុគ្គលថោកទាបមានសេចក្តីប្រកាន់  
 ថាអញជាបុគ្គលប្រសើរ បុគ្គលថោកទាបមានសេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបុគ្គល  
 ស្មើ បុគ្គលថោកទាបមានសេចក្តីប្រកាន់ថា អញជាបុគ្គលថោកទាប ។ មានៈ  
 ដោយចំណែក ១០ គឺបុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ ញ៉ាំងមានៈឲ្យកើតព្រោះជាតិ  
 ព្រោះគោត្ត ព្រោះភាពនៃខ្លួនជាកូនមានត្រកូល ព្រោះភាពនៃខ្លួនមានសម្បុរ  
 ល្អ ព្រោះទ្រព្យ ព្រោះការរៀន ព្រោះការងារ ព្រោះសិល្បសាស្ត្រ ព្រោះហេតុ  
 ជាទីតាំងនៃវិជ្ជា ព្រោះសុតៈនិងបដិភាណៈ ព្រោះវត្ថុណាមួយ ។ មានៈ ការ  
 ប្រកាន់ ភាពជាអ្នកប្រកាន់ ការក្រអឺតក្រអោង ការតម្កើង ការប្រកាន់ឫកខ្ពស់  
 ដូចទង់ជ័យ ការផ្តួងឡើង ភាពនៃចិត្តប្រាថ្នាដូចជាទង់ណា មានសភាពយ៉ាង  
 នេះ នេះលោកហៅថា មានៈ ។

ពាក្យថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ លះបង់មាយាផង មានៈផង គឺលះ  
 បង់ កម្ចាត់បង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យកើតនូវមាយានិងមានៈ ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ លះបង់មាយាផង មានៈ  
 ផង ។

[ ១០៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ គប្បីលុះ  
 ដោយកិលេស ដូចម្តេចកើត ព្រោះលោកមិនមានការអែបនែប ត្រង់ពាក្យថា  
 ការអែបនែប បានខាងការអែបនែប ២ គឺការអែបនែបគឺតណ្ហា ១ ការអែប



នៃបគីទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះឈ្មោះថា ការអែបនៃបគីតណ្ហា ។ បេ។ នេះឈ្មោះ  
 ថា ការអែបនៃបគីទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលនោះ លះបង់ការអែបនៃបគីតណ្ហា រលាស់  
 ចេញនូវការអែបនៃបគីទិដ្ឋិ ឈ្មោះថា អ្នកមិនមានការអែបនៃប ព្រោះលះបង់  
 ការអែបនៃបគីតណ្ហាហើយ ព្រោះរលាស់ចេញនូវការអែបនៃបគីទិដ្ឋិហើយ ។  
 បុគ្គលនោះ គប្បីលុះដោយរាគៈដូចម្តេច លុះដោយទោសៈដូចម្តេច លុះដោយ  
 មោហៈដូចម្តេច លុះដោយមានៈដូចម្តេច លុះដោយទិដ្ឋិដូចម្តេច លុះដោយ  
 ឧទ្ធចៈដូចម្តេច លុះដោយវិចិកិច្ចាដូចម្តេច លុះដោយអនុសយកិលេសទាំង  
 ឡាយដូចម្តេចកើត ថាជាអ្នកត្រេកអរក្តី ថាជាអ្នកខឹងក្តី ថាជាអ្នកវង្វែងក្តី ថា  
 ជាអ្នកជាប់ចំពាក់ក្តី ថាជាអ្នកស្លាប់អង្វែលក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវការរាយមាយក្តី  
 ថាជាអ្នកដល់នូវការមិនដាច់ស្រេចក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវកម្លាំងក្តី ។ អភិសង្ខារ  
 ទាំងនោះ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់លះបង់ហើយ បុគ្គលនោះគប្បីទៅកាន់គតិ  
 ទាំងឡាយ ថាជាបុគ្គលទៅកើតក្នុងនរកក្តី ថាទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆានក្តី ថា  
 ទៅកើតក្នុងបិត្តិវិស័យក្តី ថាជាមនុស្សក្តី ថាជាទេវតាក្តី ថាមានរូបក្តី ថាមិនមាន  
 រូបក្តី ថាមានសញ្ញាក្តី ថាមិនមានសញ្ញាក្តី ថាមានសញ្ញាក៏មិនមែន មិនមាន  
 សញ្ញាក៏មិនមែនក្តី ដោយហេតុដូចម្តេចកើត ព្រោះអភិសង្ខារទាំងឡាយលោក  
 លះបង់ហើយ ។ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់គប្បីទៅដោយហេតុណា ហេតុនោះ  
 មិនមាន បច្ច័យមិនមាន ការណ៍មិនមានទេ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ គប្បីលុះដោយកិលេសដូចម្តេចកើត ព្រោះលោក  
 មិនមានការអែបនៃប ។ ហេតុនោះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ទិដ្ឋិដែលគេកំណត់ហើយក្នុងភពតូចភពធំ ក្នុងលោកណាមួយ  
នៃបុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្លាំងមិនមានទេ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្លាំង  
នោះ លះបង់មាយាផង មានផង តើនឹងលុះដោយកិលេស  
ដូចម្តេចកើត ព្រោះលោកមិនមានការអែបនែប ដូច្នោះ ។

[ ១០៤ ] បុគ្គលមានកិលេសជាគ្រឿងអែបនែប រមែងអើពើនឹងវាទៈក្នុង  
ធម៌ទាំងឡាយ ជនគប្បីពោលនូវបុគ្គលមិនមានការអែបនែបដោយកិលេសណា  
ដូចម្តេចបាន ព្រោះអត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញថាមានខ្លួន ) និរត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញ  
ការមិនមានខ្លួន ) នៃព្រះអរហន្តនោះមិនមានទេ ព្រះអរហន្តនោះ បានលាង  
នូវទិដ្ឋិទាំងអស់ក្នុងលោកនេះហើយ ។

[ ១០៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលមានកិលេសជាគ្រឿងអែបនែបរមែង  
អើពើនឹងវាទៈក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា កិលេសជាគ្រឿងអែបនែប បាន  
ខាងការអែបនែប ២ យ៉ាង គឺការអែបនែបគឺតណ្ហា ១ ការអែបនែបគឺទិដ្ឋិ ១  
។បេ។ នេះឈ្មោះថា ការអែបនែបគឺតណ្ហា ។បេ។ នេះឈ្មោះថា ការអែបនែប  
គឺទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលនោះ មិនទាន់លះបង់ការអែបនែបគឺតណ្ហា មិនទាន់រលាស់  
ចោលការអែបនែបគឺទិដ្ឋិ រមែងអើពើនូវវាទៈ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយថា ជាអ្នក  
ត្រេកអរក្តី ថាជាអ្នកខឹងក្តី ថាជាអ្នកវង្វេងក្តី ថាជាអ្នកជាប់ចំពាក់ក្តី ថាជាអ្នក  
ស្លាប់អង្អែលក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវការរាយមាយក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវការមិនជាប់  
ស្រេចក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវកម្លាំងក្តី ព្រោះការអែបនែបគឺតណ្ហា ខ្លួនមិនទាន់លះ  
បង់ ព្រោះការអែបនែបគឺទិដ្ឋិ ខ្លួនមិនទាន់រលាស់ចេញ ។ អភិសង្ខារទាំងនោះ

បុគ្គលមិនទាន់លះបង់ហើយ បុគ្គលរមែងអើពើនូវវាទៈដោយគតិ ព្រោះអភិ-  
 សង្ខារទាំងឡាយដែលខ្លួនមិនទាន់លះបង់ គឺរមែងដល់ ចូលទៅជិត ប្រកាន់  
 ស្ថាបអង្កែល ជាប់ចំពាក់នូវវាទៈថា ជាអ្នកកើតក្នុងនរកក្តី កើតក្នុងកំណើត  
 តិរច្ឆានក្តី កើតក្នុងបិត្តិវិស័យក្តី ជាមនុស្សក្តី ជាទេវតាក្តី មានរូបក្តី មិនមាន  
 រូបក្តី មានសញ្ញាក្តី មិនមានសញ្ញាក្តី មានសញ្ញាក៏មិនមែន មិនមានសញ្ញាក៏  
 មិនមែនក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលមានកិលេសជាគ្រឿងអែប  
 នៃបរមែងអើពើនូវវាទៈក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ។

[ ១០៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនគប្បីពោលនូវបុគ្គលមិនមានការអែប  
 នៃបដោយកិលេសណា ដូចម្តេចបាន ត្រង់ពាក្យថា ការអែបនៃប បានដល់  
 ការអែបនៃបពីគឺ ការអែបនៃបគឺតណ្ហា ១ ការអែបនៃបគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះ  
 ឈ្មោះថា ការអែបនៃបគឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះឈ្មោះថា ការអែបនៃបគឺទិដ្ឋិ ។  
 បុគ្គលនោះលះបង់ការអែបនៃបគឺតណ្ហា រលាស់ចោលការអែបនៃបគឺទិដ្ឋិ ព្រោះ  
 ការអែបនៃបគឺតណ្ហា លោកលះបង់ហើយ ព្រោះការអែបនៃបគឺទិដ្ឋិ លោក  
 រលាស់ចេញហើយ ជនគប្បីពោលនូវបុគ្គលមិនមានកិលេសជាគ្រឿងអែប  
 នៃបដោយរាគៈដូចម្តេច គប្បីពោលដោយទោសៈដូចម្តេច គប្បីពោលដោយ  
 មោហៈដូចម្តេច គប្បីពោលដោយមានៈដូចម្តេច គប្បីពោលដោយទិដ្ឋិដូចម្តេច  
 គប្បីពោលដោយឧទ្ធច្ចៈដូចម្តេច គប្បីពោលដោយវិចិកិច្ចាដូចម្តេច គប្បីពោល  
 ដោយអនុស័យទាំងឡាយដូចម្តេច ថាជាអ្នកត្រេកអរក្តី ថាជាអ្នកខឹងក្តី ថាជា  
 អ្នកវង្វេងក្តី ថាជាអ្នកជាប់ចំពាក់ក្តី ថាជាអ្នកស្ថាបអង្កែលក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ការរាយមាយក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវការមិនដាច់ស្រេចក្តី ថាជាអ្នកដល់នូវកម្លាំង  
 ក្តី ។ អភិសង្ខារទាំងនោះ បុគ្គលនោះលះបង់ហើយ ជនគប្បីពោលនូវគតិ  
 ទាំងឡាយថា ជាអ្នកកើតក្នុងនរកដូច្នោះក្តី ។ បេ មានសញ្ញាក៏មិនមែន មិនមាន  
 សញ្ញាក៏មិនមែនដូច្នោះក្តី ដោយហេតុដូចម្តេចបាន ព្រោះអភិសង្ខារទាំងឡាយ  
 លោកលះបង់ហើយ ។ ជនគប្បីពោល សម្តែង និយាយ បំភ្លឺ បញ្ចេញដោយ  
 ហេតុណា ហេតុនោះមិនមាន បច្ច័យមិនមាន ការណ៍មិនមាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) ជនគប្បីពោលនូវបុគ្គលមិនមានការអែបនៃបដោយកិលេសណា  
 ដូចម្តេចបាន ។

[ ១០៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា អត្តទិដ្ឋិនិងនិរត្តទិដ្ឋិនៃបុគ្គលនោះមិនមានទេ  
 ត្រង់ពាក្យថា អត្តទិដ្ឋិ គឺសស្សតទិដ្ឋិមិនមាន ពាក្យថា និរត្តទិដ្ឋិ គឺឧច្ឆេទទិដ្ឋិ  
 ក៏មិនមាន បានសេចក្តីថា ការប្រកាន់ថាខ្លួនមិនមាន ការគួរដោះថាមិនមែនខ្លួន  
 ក៏មិនមាន ។ ការប្រកាន់របស់បុគ្គលណាមាន ការគួរដោះរបស់បុគ្គលនោះក៏  
 មាន ការគួរដោះរបស់បុគ្គលណាមាន ការប្រកាន់របស់បុគ្គលនោះក៏មាន ។  
 ព្រះអរហន្តកន្លងផុតការប្រកាន់និងការដោះហើយ ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវសេចក្តី  
 ចម្រើននិងសេចក្តីវិនាស ។ ព្រះអរហន្តនោះ មានព្រហ្មចរិយៈនៅហើយ មាន  
 ធម៌ជាគ្រឿងប្រព្រឹត្ត ប្រព្រឹត្តហើយ ។ បេ ព្រះអរហន្តនោះ មិនមានភពប្តី  
 ទៀតទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញថាមានខ្លួន )  
 និរត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញថាមិនមានខ្លួន ) នៃបុគ្គលនោះមិនមានទេ ។

[ ១០៨ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះបានលាងនូវទិដ្ឋិទាំងអស់ក្នុងលោកនេះ

ហើយ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិទាំង ៦២ បុគ្គលនោះលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរដល់ការកើតទៀត ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ។ បុគ្គលនោះបាន លាង កម្ចាត់បង់ កម្ចាត់ជាប់ស្រឡះ កម្ចាត់ដោយមិនសល់ លះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវទិដ្ឋិទាំងអស់ក្នុងលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ បានលាងនូវទិដ្ឋិទាំងអស់ក្នុងលោកនេះហើយ ។ ហេតុ នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលមានកិលេសជាគ្រឿងអែបនែប រមែងអើពើនូវវាទៈក្នុង ធម៌ទាំងឡាយ ជនគប្បីពោលនូវបុគ្គលមិនមានការអែបនែប ដោយកិលេសណាដូចម្តេចបាន ព្រោះអត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញថា មានខ្លួន ) និរត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញថាមិនមានខ្លួន ) នៃបុគ្គល នោះមិនមានទេ បុគ្គលនោះបានលាងនូវទិដ្ឋិទាំងអស់ក្នុងលោក នេះហើយ ដូច្នោះ ។

ចប់ ទុដ្ឋដកសុត្តនិទ្ទេស ទី ៣ ។



**អដ្ឋកថា**

**ទុដ្ឋដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៣**

[ ៧០ ] គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងគាថាដំបូង ក្នុងទុដ្ឋដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសមុន ។  
បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **វនន្តិ** សេចក្តីថា រមែងតិះដៀលក្នុងព្រះដ៏មាន  
ព្រះភាគនិងភិក្ខុសង្ឃ ។

បទថា **ទុដ្ឋមនាបិ ឯកេ អញ្ញេបិ វេ សច្ចមនា** សេចក្តីថា បទថា **ឯកេ**  
បានដល់ តិរិយពួកខ្លះមានចិត្តដែលទោសប្រទូស្ត ពួកខ្លះមានសេចក្តីសម្គាល់  
បែបនោះ ក៏ជាអ្នកមានចិត្តដែលទោសប្រទូស្តហើយ អធិប្បាយថា ជនពួក  
ណាស្តាប់តិរិយទាំងនោះហើយជឿ ជនទាំងនោះយល់ថា ពិត ។

បទថា **វាទត្ថា ជានំ** សេចក្តីថា ពាក្យជេរណាមួយដែលកើតឡើង ។  
បទថា **មុនិ នោ ឧបតិ** សេចក្តីថា មុនី គឺព្រះពុទ្ធរមែងមិនទទួលយក ព្រោះ  
មិនមែនអ្នកធ្វើនឹងព្រោះការមិនកម្រើក ។ បទថា **តស្មា មុនិ នត្តិ ទិលោ កុ-  
ហិត្ថា** សេចក្តីថា ព្រោះហេតុនោះ មុនីនេះគប្បីជ្រាបថា មិនមានកិលេសជា  
គ្រឿងដោតចិត្តដោយកិលេសជាគ្រឿងដោតចិត្ត មានរាគៈជាដើមក្នុងទីណា  
មួយ ។

[ ៧១ ] បទថា **ទុដ្ឋមនា** សេចក្តីថា មានចិត្តដែលទោសទាំងឡាយកើត  
ឡើងប្រទូស្តហើយ ។ បទថា **វិរុទ្ធមនា** សេចក្តីថា មានចិត្តដែលកិលេសទាំង  
នោះរារាំងទុក មិនឲ្យឱកាសដល់កុសល ។ បទថា **បដិវិរុទ្ធមនា** លោកពង្រីក  
ដោយអំណាចឧបសគ្គ ។ បទថា **អាហតមនា** សេចក្តីថា ឈ្មោះថាមានចិត្ត

ដែលទោសៈមកប៉ះខ្ទប់ ព្រោះអត្តថា តិរិយទាំងនោះ មានចិត្តដែលបដិយៈមក  
ប៉ះខ្ទប់ហើយ ។

បទថា បច្ឆាហតមនា លោកពង្រីកដោយអំណាចនៃឧបសគ្គដូចគ្នា ។  
បទថា អាយាតិទមនា សេចក្តីថា ឈ្មោះថាមានចិត្តអាយាត ព្រោះអត្តថា  
តិរិយទាំងនោះ មានចិត្តអាយាតដោយអំណាចវិហិន្ស្យ ។

បទថា បច្ឆាយាតិទមនា លោកពង្រីកដោយអំណាចឧបសគ្គដូចគ្នា ។  
ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ទុដ្ឋមនា ដោយអំណាចសេចក្តីក្រោធ ឈ្មោះថា បទុដ្ឋ-  
មនា ដោយអំណាចការចងក្រោធទុក ឈ្មោះថា វិរុទ្ធមនា ដោយអំណាចការ  
លុបគុណ ឈ្មោះថា បដិវិរុទ្ធមនា ដោយអំណាចការវាយបូកស្មើ ឈ្មោះថា  
អាហតបច្ឆាហតមនា ដោយអំណាចទោសៈ ឈ្មោះថា អាយាតិទបច្ឆា-  
យាតិទមនា ដោយអំណាចព្យាបាទៈ អាចារ្យពួកខ្លះពណ៌នាដោយន័យជា  
ដើមយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ទុដ្ឋមនា និង បទុដ្ឋមនា ព្រោះមិនបាននូវបច្ច័យ  
ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា វិរុទ្ធមនា និង បដិវិរុទ្ធមនា ព្រោះមិនមានយស ឈ្មោះ  
ថា អាហតបច្ឆាហតមនា ព្រោះការតិះដៀល ឈ្មោះថា អាយាតិទបច្ឆា-  
យាតិទមនា ព្រោះជាបុគ្គលមានការដល់ព្រមដោយទុក្ខវេទនា ។

បទថា ឧបវទន្តិ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការនិទ្ទាឲ្យកើតឡើង ។ បទថា អក្ខតេន  
សេចក្តីថា ដែលមិនមាន ។

[ ៧២ ] បទថា សទ្ធិបាណ្ឌា សេចក្តីថា ញ៉ាំងសទ្ធិឲ្យកើតឡើង ដោយ  
អំណាចការជ្រះថ្លា ។ បទថា ឱក្កប្បន្តា សេចក្តីថា ឈមចុះ កំណត់ដោយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អំណាចនៃគុណ ។ បទថា អធិម្មត្តនា សេចក្តីថា ចុះចិត្តសិប្បនូវការយល់  
ឃើញដោយអំណាចការជ្រះថ្លា ហើយទទួលយកទុកនូវពាក្យរបស់តិរិយទាំង  
នោះ ។

បទថា សច្ចមនា សេចក្តីថា យល់ថាពិត ។ បទថា សច្ចសញ្ញានោ  
សេចក្តីថា មានការសម្គាល់ថាពិត ។ បទថា តថមនា សេចក្តីថា យល់ថា  
មិនវិបរិត ។ បទថា ភ្នតមនា បានដល់ យល់ថាមានតាមសេចក្តីពិត ។ បទ  
ថា យាថាវមនា សេចក្តីថា មានចិត្តមិនញាប់ញ័រ ។ បទថា អវិបរឹតមនា  
បានដល់ សម្រេចចិត្ត ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សច្ចមនា សច្ចសញ្ញានោ គប្បីជ្រាបថា លោក  
ពោលគុណរបស់បុគ្គលដែលពោលពិត ។

បទថា តថមនា តថសញ្ញានោ លោកពោលគុណដែលជាប់តតាមសេចក្តី  
ពិត ។ បទថា ភ្នតមនា ភ្នតសញ្ញានោ លោកពោលគុណដែលមានក្នុងចិត្ត ។  
បទថា យាថាវមនា យាថាវសញ្ញានោ លោកពោលគុណដែលមានហេតុ  
បច្ច័យ ។ បទថា អវិបរឹតមនា អវិបរឹតសញ្ញានោ លោកពោលគុណ គឺ  
ពោលមិនវិបរិត ។

[ ៧៣ ] បទថា បរតោ យោសោ សេចក្តីថា មានសទ្ធាកើតឡើងអំពី  
សម្មាក្នុងអ្នកដទៃ ។ បទថា អក្កោសោ សេចក្តីថា ពាក្យជេរឯណានីមួយក្នុង  
១០ យ៉ាង មានជាតិជាដើម ។ បទថា យោ វាទំ ឧបេតិ សេចក្តីថា បុគ្គល  
ណា រមែងទទួលពាក្យស្តីថា ។ បទថា កាកោ វា សេចក្តីថា ជាអ្នកមាន



ទោសដែលធ្វើហើយក្តី ។ បទថា ការកតាយ សេចក្តីថា ដោយការដែល  
មានទោសដែលធ្វើហើយ ។ បទថា វុទ្ធមានោ សេចក្តីថា ត្រូវគេពោល ។  
បទថា ឧបវន្ទិយមនោ សេចក្តីថា ត្រូវគេប្រាថ្នាពោលដល់ទោស ។ បទថា  
កុប្បតិ សេចក្តីថា សម្តែងនូវការក្រោធ ។

[ ៧៤ ] បទថា ទីលជាតតាបិ នត្តិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទីលជាត-  
តាបិ ព្រោះអត្ថថា មានកិលេសដូចចម្រើនគឺបដិយៈ ពោលគឺភាពជាសំរាម  
នៃចិត្តដោយភាពជាចំណងនៃចិត្តកើតហើយ ។ ភាវៈនៃបុគ្គលមានកិលេសដូច  
ចម្រើនដោតចិត្តកើតហើយនោះ ឈ្មោះថា ភាពជាអ្នកមានកិលេសដូចចម្រើន  
ដោតចិត្តកើតហើយ ។ ភាពជាអ្នកមានកិលេស ដូចចម្រើនដោតចិត្តនោះ  
រមែងមិនមាន គឺមានក៏មិនមែន ។ បទថា បញ្ចបិ ចេតោទីលា សេចក្តីថា ជា  
អ្នកមិនទាន់ប្រាសចាកតម្រេកក្នុងកាយ ជាអ្នកមិនទាន់ប្រាសចាកតម្រេកក្នុងរូប  
បរិភោគអាហារពេញផ្ទៃតាមសេចក្តីត្រូវការ ប្រកបសេចក្តីសុខក្នុងការទម្រេត  
រមែងប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ ប្រាថ្នាទេវនិកាយណាមួយថា អញនឹងជាទេវតា ឬ  
ទេវតាដទៃដោយសីល វត្ត តបៈ ឬព្រហ្មចរិយៈនេះ កិលេសដូចចម្រើនដោត  
ចិត្ត ពោលគឺភាពជាសំរាមដោយការចង់ធ្លាក់ចិត្ត ៥ យ៉ាងបែបនេះរមែងមិន  
មាន ។

[ ៧៥ ] ព្រះមានព្រះភាគកាលត្រាស់គាថានេះហើយ សួរព្រះអានន្ទត្តេរ  
ថា ម្ចាស់អានន្ទ ភិក្ខុទាំងឡាយត្រូវពោលបរិកាសប្រមាទយ៉ាងនេះហើយ បាន  
ពោលអ្វីខ្លះឬ ព្រះអានន្ទត្តេរក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គ មិនបានពោលអ្វី

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឡើយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់អានន្ទ ភិក្ខុទាំងឡាយមិនគប្បីជា  
អ្នកស្ងៀមគ្រប់កាលដោយគិតថា អាត្មាអញ ជាអ្នកមានសីល ដ្បិតថា កាល  
បណ្ឌិតច្រឡំក្រឡំជាមួយបុគ្គលពាលហើយមិនពោល មនុស្សទាំងឡាយក្នុង  
លោកក៏មិនដឹងថាជាបណ្ឌិត ដូច្នោះហើយ ដើម្បីសម្តែងធម៌បានត្រាស់គាថានេះ  
ថា ម្ចាស់អានន្ទ ភិក្ខុទាំងឡាយចូរឆ្លើយតបយ៉ាងនេះជាមួយមនុស្សទាំងនោះ  
ហើយបានត្រាស់គាថានេះថា អ្នកពោលពាក្យមិនពិត ឬបុគ្គលណាធ្វើ ( អំពើ  
អាក្រក់ ) ហើយនិយាយថា អញមិនធ្វើទេ ( បុគ្គលនោះ ) រមែងទៅកាន់  
នរក ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈរៀនព្រះពុទ្ធវចនៈនោះហើយ ពោលនឹងភិក្ខុទាំងឡាយ  
ថា លោកទាំងឡាយគប្បីឆ្លើយតបនឹងពួកមនុស្សដោយគាថានេះ ភិក្ខុទាំងឡាយ  
បានធ្វើយ៉ាងនោះ មនុស្សដែលជាបណ្ឌិតបាននាំគ្នាស្ងៀម ចំណែកព្រះរាជា  
ទ្រង់បញ្ជូនពួករាជបុរសទៅក្នុងទីទាំងពួង ចាប់ពួកអ្នកលេងដែលពួកតិរិយដួល  
ឲ្យសម្លាប់នាងសុន្ទរី ទ្រង់សម្មត ទើបទ្រង់ជ្រាបការប្រព្រឹត្តទៅនោះ បានត្រាស់  
បរិកាសតិរិយទាំងឡាយ ចំណែកមនុស្សទាំងឡាយឃើញតិរិយហើយ ក៏យក  
ដុំដីគ្រវែង យកចូលបាចពោលថា ជនទាំងនេះធ្វើនូវការវិនាសយសឲ្យកើត  
ដល់ព្រះពុទ្ធ ទើបព្រះអានន្ទត្រូវក្រាបទូលដល់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ព្រះអង្គបាន  
ត្រាស់ព្រះគាថានេះដល់ព្រះថេរៈថា សកណ្ណិ ធិដ្ឋី ។ បេ។ វទេយ្យ ដូច្នោះ ។

គាថានេះមានសេចក្តីថា ជនជាតិរិយមានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ពួកយើងសម្លាប់  
នាងសុន្ទរីហើយ ប្រកាសទោសរបស់ពួកសមណសក្យបុត្តទាំងឡាយ នឹង  
ត្រេកអរក្នុងសក្ការៈដែលបានមកដោយឧបាយនេះ ជនជាតិរិយនោះគប្បីឈាន

កន្លងទិដ្ឋិនោះបានដូចម្តេច ដោយពិត ការវិនាសយសនោះរមែងមកដល់ជន  
 ដែលជាតិរិយនោះឯង ដែលមិនអាចកន្លងនូវទិដ្ឋិនោះបាន ឬជាសស្សតវាទី  
 នោះ តាមការពេញចិត្តក្នុងទិដ្ឋិនោះនិងតាំងមាំក្នុងការពេញចិត្តក្នុងទិដ្ឋិនោះ  
 គប្បីកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួនបានដូចម្តេច តែកាលធ្វើឲ្យពេញចិត្តខ្លួនឯង គឺកាល  
 ធ្វើទិដ្ឋិទាំងនោះឲ្យបរិបូណ៌ដោយខ្លួននោះឯង គប្បីពោលវត្ថុដែលខ្លួនដឹងនោះ  
 ឯង ។

[ ៧៦ ] បទថា អវណ្ណំ បកាសយិត្វា សេចក្តីថា ធ្វើទោស មិនមែន  
 គុណឲ្យប្រាកដ ។ បទថា សក្ការំ បានដល់ ការធ្វើនូវសេចក្តីគោរពដោយ  
 បច្ច័យ ៤ ។ បទថា សម្មានំ បានដល់ ការរាប់អានច្រើនដោយចិត្ត ។ បទ  
 ថា បន្ទាហិស្សាម សេចក្តីថា នឹងញ៉ាំងលាក់ជាដើមនោះឲ្យកើត ។ បទថា  
 ឃុំទិដ្ឋិកា បានដល់ មានលទ្ធិយ៉ាងនេះ ព្រោះជនជាតិរិយទាំងនោះ មានលទ្ធិ  
 នេះយ៉ាងនេះថា ពួកយើងនឹងញ៉ាំងលាក់ជាដើមនោះឲ្យកើត ម្យ៉ាងទៀត ជនជា  
 តិរិយទាំងនោះ អត់ធ្មត់នឹងពេញចិត្តថា អញមានធម៌ មានប្រការដូចពោលហើយ  
 ម្យ៉ាងទៀត តិរិយទាំងនោះ មានចិត្តមានសភាពយ៉ាងនេះថា ការគិតរបស់អញ  
 មាន ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវកាលនឹងសម្តែងថា ជនជាតិរិយទាំងនោះ មាន  
 សេចក្តីគួរមួយអន្លើដោយទិដ្ឋិក្តី មានសេចក្តីពេញចិត្តមួយអន្លើដោយទិដ្ឋិនិង  
 សេចក្តីគួរក្តី មានលទ្ធិមួយអន្លើដោយទិដ្ឋិ សេចក្តីគួរនិងការពេញចិត្តក្តី មាន  
 អធ្យាស្រ័យមួយអន្លើដោយទិដ្ឋិ សេចក្តីគួរ សេចក្តីពេញចិត្តនិងលទ្ធិក្តី មាន  
 សេចក្តីប៉ុនប៉ងមួយអន្លើដោយទិដ្ឋិ សេចក្តីគួរ សេចក្តីពេញចិត្ត លទ្ធិនិងអធ្យា

ស្រ័យក្តី ដូច្នោះ ទើបពោលថា ឃុំទិដ្ឋិកា ។ បេ។ ឃុំអធិប្បាយា ដូច្នោះ ។

បទថា សកំ ទិដ្ឋិ បានដល់ ផ្ទះសម្បែករបស់ខ្លួន ។ បទថា សកំ ទន្ធិ បានដល់ ការអត់សង្កត់របស់ខ្លួន ។ បទថា សកំ រុច្ចិ បានដល់ សេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន ។ បទថា សកំ លទ្ធិ បានដល់ លទ្ធិរបស់ខ្លួន ។ បទថា សកំ អន្ត្តាសយំ បានដល់ អធ្យាស្រ័យរបស់ខ្លួន ។ បទថា សកំ អធិប្បាយំ បានដល់ សភាវៈរបស់ខ្លួន ។ បទថា អតិក្កមិត្តំ បានដល់ ដើម្បីឈានកន្លងព្រម ។ បទថា អថទោ ស្សេវ អយសោ សេចក្តីថា ការវិនាសយសនោះឯងដោយចំណែកមួយ ។ បទថា តេ បច្ចាគតោ សេចក្តីថា រមែងមកជារបស់តិរិយទាំងនោះ ។ បទថា តេ ជាទុតិយាវិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃធម្មិវិកត្តិ ។

បទថា អថវា ជាបទសម្តែងអត្ថមួយទៀត ។ បទថា សស្សតោ បានដល់ ទៀង បិតថេរ ។ បទថា លោកោ បានដល់ អត្តភាព ។ បទថា ឥនមេវ សច្ចំ មោយមញ្ញំ សេចក្តីថា វត្ថុនេះប៉ុណ្ណោះពិត វត្ថុដទៃទេ ។ បទថា សមត្តា បានដល់ ឲ្យបរិបូណ៌ ។ បទថា សមាទិដ្ឋា បានដល់ កាន់យកដោយប្រពៃ ។ បទថា គហិតា បានដល់ ចូលទៅកាន់យក ។

បទថា បរាមដ្ឋា បានដល់ ពាល់ត្រូវ កាន់យកដោយអាការៈទាំងពួង ។ បទថា អភិទិវិដ្ឋា បានដល់ បាននូវទីពឹងជាពិសេស ។ បទថា អសស្សតោ គប្បីជ្រាបដោយបរិយាយផ្ទុយគ្នាតាមដែលពោលហើយ ។

បទថា អន្តវា បានដល់ មានក្នុងទីបំផុត ។ បទថា អនន្តវា បានដល់ មិនមានទីបំផុត គឺសេចក្តីចម្រើន ។ បទថា តំ ជីវំ បានដល់ ( សោ ជីវោ )

ជីវិតក៏ដូច្នោះ លោកធ្វើជាលិដ្ឋវិបល្លាស ។ បទថា ជីវោ ក៏បានដល់ អត្តា នោះឯង ។ បទថា តថាគតោ បានដល់ សត្វ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា បានដល់ ព្រះអរហន្ត ។ បទថា បរម្មរណា បានដល់ បន្ទាប់អំពីស្លាប់ទៅ អធិប្បាយថា បរលោក ។ បទថា ន ហោតិ តថាគតោ បរម្មរណា សេចក្តីថា បន្ទាប់អំពីស្លាប់ទៅមែនមិនកើតទៀត ។ បទថា ហោតិ ច ន ច ហោតិ តថាគតោ បរម្មរណា សេចក្តីថា បន្ទាប់អំពីស្លាប់ទៅកើតទៀតក៏ មាន មិនកើតទៀតក៏មាន ។ បទថា នេវ ហោតិ ន ន ហោតិ តថាគតោ បរម្មរណា សេចក្តីថា កើតទៀតក៏មិនមែន ដោយអំណាចការជាប់សូន្យ មិន កើតទៀតក៏មិនមែន ដោយអំណាចការទៀង ។

[ ៧៧ ] បទថា សកាយ ទិដ្ឋិយា ជាដើម ជាតតិយារិកត្តិ ។ បទថា អល្លិទោ បានដល់ ( ជាប់ស្អិត ) តែមួយ ។

[ ៧៨ ] បទថា សយំ សមត្តំ ករោតិ សេចក្តីថា ដោះនូវការខ្វះខាត ធ្វើខ្លួនឲ្យពេញដោយប្រពៃដោយខ្លួនឯង ។ បទថា បរិបុណ្ណំ សេចក្តីថា ដោះ ទោសដែលប្រព្រឹត្តកន្លងនឹងធ្វើឲ្យសម្បូរ ។ បទថា អនោមំ សេចក្តីថា ដោះ ទោសដែលអាក្រក់ ធ្វើឲ្យមិនលាមក ។ បទថា អត្តំ បានដល់ ធ្វើឲ្យនៅក្នុង លំដាប់ដើម ។ បទថា សេដ្ឋំ បានដល់ ឲ្យជាប្រធាន គឺប្រាសចាកទោស ។ បទថា វិសេដ្ឋំ បានដល់ ឲ្យចម្រើនបំផុត ។ បទថា ទាមោក្ខំ បានដល់ ក្រែកលែង ។ បទថា ឧត្តមំ បានដល់ វិសេស គឺមិនមានខាងក្រោម ។ បទ ថា បរំ ករោតិ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យខ្ពង់ខ្ពស់ជាវិសេស ។ ម្យ៉ាងទៀត អាចារ្យ

ពួកមួយពណ៌នាយ៉ាងនេះថា ធ្វើឲ្យលើស ដោយដោះទោសដែលដេកត្រាំ ធ្វើ  
ឲ្យប្រសើរដោយដោះទោសដែលជាសន្តិលេស ធ្វើឲ្យវិសេសដោយដោះទោស  
ដែលជាឧបក្កិលេស ធ្វើឲ្យជាប្រធានដោយដោះទោសដែលពេញ ធ្វើឲ្យឧត្តម  
ដោយដោះទោសដែលជាកណ្តាលធ្វើឲ្យបរវរដោយដោះទោសឧត្តមនិងកណ្តាល ។

បទថា អយំ សត្តា សព្វញ្ញ សេចក្តីថា ព្រះសាស្តារបស់ពួកយើងនេះ  
ជាព្រះសព្វញ្ញដោយទ្រង់ដឹងគ្រប់យ៉ាង ។ បទថា អយំ ធម្មោ ស្វាក្ការោ  
សេចក្តីថា ព្រះធម៌របស់ពួកយើងនេះ ព្រះតថាគតត្រាស់ហើយដោយល្អ ។  
បទថា អយំ គណោ សុប្បដិបន្នោ សេចក្តីថា គណសង្ឃរបស់ពួកយើងនេះ  
បដិបត្តិហើយដោយល្អ ។ បទថា អយំ ទិដ្ឋិ ភទ្ធិកា សេចក្តីថា លទ្ធិរបស់  
ពួកយើងនេះល្អ ។ បទថា អយំ បដិបទា សុប្បញ្ញត្តា សេចក្តីថា បដិបទា  
ដែលជាចំណែកខាងដើមរបស់ពួកយើងនេះ ដែលព្រះសាស្តាទ្រង់បញ្ញត្តហើយ  
ដោយល្អ ។ បទថា អយំ មន្តោ និយ្យានិកោ សេចក្តីថា មគ្គដែលឲ្យឈាន  
ចុះកាន់ភាពជាអរិយៈរបស់ពួកយើងនេះ ជាគ្រឿងនាំចេញចាកទុក្ខ បុគ្គល  
រមែងធ្វើឲ្យពេញដោយខ្លួនឯង ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ៧៩ ] បទថា កេសយ្យ បានដល់ គប្បីពោលថា លោកទៀង គប្បី  
សម្តែងថា វត្ថុនេះពិត វត្ថុដទៃទេ គប្បីក្លែងថា លោកមានទីបំផុត គឺឲ្យកាន់  
យកដោយវិធីមានបែបផ្សេងៗថា កើតទៀតក៏មាន មិនកើតទៀតក៏មាន ។

លំដាប់នោះ លុះកន្លង ៧ ថ្ងៃ ព្រះរាជាក៏ត្រាស់ឲ្យចោលសាកសពនោះ  
ពេលល្ងាចយាងទៅវិហារ ថ្វាយបង្គំព្រះដ៏មានព្រះភាគ ក្រាបទូលថា បពិត្រ

ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលសេចក្តីវិនាសយសកើតឡើងដូច្នោះ គួរប្រាប់ដល់ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គមិនមែនឬ កាលព្រះរាជាក្រាបទូលយ៉ាងនេះហើយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ថា មហាពិត្រ ការប្រាប់ដល់អ្នកដទៃថា តថាគតជាអ្នកមានសីលសម្បូរ  
 ដោយគុណដូច្នោះ មិនសមគួរដល់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ដូច្នោះហើយទ្រង់បាន  
 កាសិតតាថាដ៏សេសថា យោ អត្តនោ សីលវតានិ ដូច្នោះ ដើម្បីជាហេតុឲ្យ  
 កើតរឿងនោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សីលវតានិ បានដល់ សីលទាំងឡាយ មាន  
 បាតិមោក្ខជាដើមនិងធុត្តន្តទាំងឡាយ មានអរញ្ញិកធុត្តន្តជាដើម ។ បទថា អនា-  
 នុបុដ្ឋោ បានដល់ ដែលបុគ្គលណាមួយមិនសួរ ។ បទថា ចារា បានដល់  
 រមែងពោល ។ បទថា អនិយធម្មំ កុសលា តមាហុ យោ អាតុមានំ សយ-  
 មេវ ចារា សេចក្តីថា ជនណា រមែងប្រាប់ខ្លួនថាទៀងនោះឯងយ៉ាងនេះ អ្នក  
 ឈ្មោះសទាំងឡាយ រមែងពោលវាទៈរបស់ជននោះយ៉ាងនេះថា នុ៎ះមិនមែនធម៌  
 របស់អរិយជន ។

[ ៨១ ] បទថា អត្តិ សីលញោវ វត្តញោ សេចក្តីថា ជាសីលផង ព្រោះ  
 អត្តថា សំវរៈ ជាវត្តផង ព្រោះអត្តថា សមាទាន ។ បទថា អត្តិ វត្តំ ន សីលំ  
 សេចក្តីថា សេចក្តីនោះជាវត្ត តែមិនជាសីលដោយអត្តដូចពោលហើយ ។ បទ  
 ថា កតមំ ជាកថេតុកម្យតាបុច្ឆា ។ បទថា ឥធិ ភិក្ខុ សីលវា ជាដើម មាន  
 ន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។ បទថា សំវរដ្ឋេន ដោយអត្តថា ធ្វើនូវការ  
 សង្រួម គឺដោយអត្តថា បិទនូវទ្វារដែលឈានកន្លង ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បទថា សមាទានដ្ឋាន សេចក្តីថា ដោយអត្ថថា កាន់យកដោយប្រពៃ  
នូវសិក្ខាបទនោះៗ ។ បទថា អារញ្ញិកក្តី សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អារញ្ញិក ព្រោះ  
អត្ថថា មានទីលំនៅអាស្រ័យនៅក្នុងព្រៃ អង្គនៃអ្នកមានទីលំនៅអាស្រ័យនៅ  
ក្នុងព្រៃនោះ ឈ្មោះថា អារញ្ញិកក្តីធុត្តន្ត ។ បទថា បិណ្ឌបាតិកក្តី សេចក្តីថា  
ការធ្លាក់ចុះនៃដុំអាមិស ពោលគឺភិក្ខុ ឈ្មោះថា បិណ្ឌបាត លោកអធិប្បាយថា  
ការធ្លាក់ចុះក្នុងបាតនៃដុំបាយដែលអ្នកដទៃឲ្យ ។ ឈ្មោះថា បិណ្ឌបាតិកៈ ព្រោះ  
អត្ថថា ដុំបាយនោះ គឺចូលទៅកាន់ត្រកូលនោះៗស្វែងរក ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ  
ថា បិណ្ឌបាតិ ព្រោះអត្ថថា មានការប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឲ្យដុំបាយធ្លាក់ចុះ ។ ពាក្យ  
ថា ការប្រព្រឹត្តទៅ គឺការត្រាច់ទៅ បិណ្ឌបាតិនោះឯងជាបិណ្ឌបាតិកៈ ។ អង្គ  
នៃបិណ្ឌបាតិកៈនោះ ឈ្មោះថា បិណ្ឌបាតិកក្តីធុត្តន្ត ហេតុលោកហៅថាអង្គ  
ព្រោះហេតុនោះភិក្ខុនោះជាបុគ្គលត្រាច់ទៅដើម្បីដុំបាយជាវត្ថុដោយការសមាទាន  
ណា ពាក្យនេះ គប្បីជ្រាបថា ជាឈ្មោះនៃការសមាទាននោះ ដោយន័យនេះ  
ឯង សំពត់ឈ្មោះថា បំសុក្ខល ព្រោះអត្ថថា ហាក់ដូចជាប្រឡាក់ដោយធូលីក្នុង  
ទីនោះៗ ដោយអត្ថថា ផ្សាយទៅ ព្រោះតាំងនៅលើធូលីទាំងឡាយក្នុងទឹកនៃនិង  
ណាមួយ មានផ្លូវដើរ ព្រៃស្នូសាននិងគំនរសំរាមជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ  
ថា បំសុក្ខល ព្រោះអត្ថថា ដល់នូវការវះកាត់រង្វើសដូចធូលី លោកអធិប្បាយ  
ថា ដល់នូវភាពជារបស់កាត់រង្វើស ។ កាលទ្រទ្រង់ទុកនូវសំពត់បំសុក្ខល មាន  
ពាក្យលម្អិតដែលបានពោលហើយយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា បំសុក្ខល ។ ការទ្រទ្រង់  
ទុកនូវសំពត់បំសុក្ខលជាប្រក្រតីរបស់ភិក្ខុនោះ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា បំសុ-



ក្នុងកិច្ច គឺអ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវសំពត់បំសុក្កល ។ អង្គនៃភិក្ខុអ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវសំពត់  
 បំសុក្កលនោះ ឈ្មោះថា បំសុក្កលកង្កុយតង្ក ។ ឈ្មោះថា តេចីវិក ព្រោះ  
 អត្ថថា មានត្រៃចីវរ ពោលគឺសង្ឃដំ ឧត្តរាសន្តនិងអន្តរាសកៈជាប្រក្រតី ។  
 អង្គនៃតេចីវិកៈ ឈ្មោះថា តេចីវិកកង្កុយតង្ក ។

បទថា សបទានចារិកង្កំ សេចក្តីថា ការកាត់ជាកំណាត់ លោកហៅថា  
 ទាន ប្រាសចាកការកាត់ ឈ្មោះថា អបទាន អធិប្បាយថា មិនឆ្លង ។ ប្រកប  
 ដោយការប្រាសចាកការឆ្លង ឈ្មោះថា សបទាន ។ លោកអធិប្បាយថា តាម  
 លំដាប់ផ្ទះ រៀបចាកការឆ្លង ( រំលង ) ។ ឈ្មោះថា សបទានចារិ ព្រោះ  
 អត្ថថា មានការត្រាច់ទៅតាមលំដាប់ផ្ទះជាប្រក្រតី សបទានចារិទាំងនេះ ជា  
 សបទានចារិកៈ អង្គនៃសបទានចារិកៈ គឺបុគ្គលត្រាច់ទៅតាមលំដាប់ផ្ទះជា  
 ប្រក្រតី ឈ្មោះថា សបទានចារិកង្កុយតង្ក ។

បទថា ខលុ ក្នុងបទថា ខលុបច្ឆាកត្តិកង្កំ ជានិបាតបុរៈក្នុងអត្ថបដិសេធ ។  
 កត្តដែលភិក្ខុអ្នកហាមកត្តហើយ បានមកខាងក្រោយ ឈ្មោះថា បច្ឆាកត្ត ។ ការ  
 បរិភោគកត្តដែលបានមកខាងក្រោយ ឈ្មោះថា បច្ឆាកត្តភោជន ។ ឈ្មោះថា  
 បច្ឆាកត្តិកៈ ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកមានបច្ឆាកត្តជាប្រក្រតី ព្រោះធ្វើសញ្ញាក្នុង  
 បច្ឆាកត្ត ភោជននោះ ឈ្មោះថាកត្ត មិនមែនបច្ឆាកត្តិកៈ ឈ្មោះថា ខលុបច្ឆា-  
 កត្តិកៈ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់ការបរិភោគច្រើន ដែលហាមទុកដោយអំណាច  
 សមាទាន ។ អង្គនៃខលុបច្ឆាកត្តិកៈ គឺបុគ្គលមិនបរិភោគកត្តដែលបានមកខាង  
 ក្រោយ ឈ្មោះថា ខលុបច្ឆាកត្តិកង្កុយតង្ក ។

បទថា នេសជ្ជិកង្គំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា នេសជ្ជិកៈ ព្រោះអត្ថថា មានការហាមនូវការដេក ដោយការអង្គុយជាប្រក្រតី អង្គុយនៃនេសជ្ជិកៈ ឈ្មោះថា នេសជ្ជិកង្គំធុតង្គ ។

បទថា យថាសន្តតិកង្គំ សេចក្តីថា សេនាសនៈដែលគេចាត់ទុកណាមួយ នោះឯងឈ្មោះថា យថាសន្តតិ ពាក្យនេះជាឈ្មោះសេនាសនៈដែលគេសម្តែងឲ្យជាគ្រាដំបូងយ៉ាងនេះថា សេនាសនៈនេះ រមែងដល់លោក ឈ្មោះថា យថាសន្តតិក ព្រោះអត្ថថា មានការនៅក្នុងសេនាសនៈតាមដែលចាត់ទុកនោះជាប្រក្រតី ។ អង្គុយនៃយថាសន្តតិកៈ ឈ្មោះថា យថាសន្តតិកង្គំធុតង្គ ។

អង្គុយនៃអស់នេះឯង ឈ្មោះថា ធុតង្គ ព្រោះអត្ថថាជាអង្គុយនៃភិក្ខុអ្នកកម្ចាត់ព្រោះកម្ចាត់កិលេសដោយការសមាទាននោះៗ ឬព្រោះអត្ថថា មានញាណដែលបានវោហារថា ធុត ព្រោះកម្ចាត់កិលេសជាអង្គ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ធុតង្គ ព្រោះអត្ថថា ធុតៈ ( ញាណ ) ទាំងនោះផង ។ ជាអង្គ ព្រោះកម្ចាត់ធម៌ដែលជាបដិបក្ខដោយការបដិបត្តិផង ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដោយអត្ថយ៉ាងនេះមុន ។

ធុតង្គទាំងនេះឯង មានចេតនាជាគ្រឿងសមាទានជាលក្ខណៈ សមដូចលោកពោលទុក ( ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ ) ថា បុគ្គលដែលតាំងចិត្តស៊ប់ រមែងតាំងចិត្តស៊ប់ដោយធម៌ណា ធម៌ទាំងនោះគឺចិត្តនឹងចេតសិក ចេតនាជាគ្រឿងសមាទាននោះគឺធុតង្គ បទដែលហាមនោះគឺវត្ថុ ។ ធុតង្គទាំងអស់នោះឯង មានការកម្ចាត់ការចង់បានជាកិច្ច ។ មានការមិនចង់បានជាបច្ចុប្បដ្ឋាន ។ មានអរិយ

ធម៌ មានការប្រាថ្នាតិចជាដើមជាបទដ្ឋាន ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ដោយលក្ខណៈជាដើម ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា វិរិយសមាធានម្យី បានដល់ ការកាន់យកសេចក្តីព្យាយាម ។  
បទថា កាមំ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ចំណែកមួយ ។ បទថា តថោ ច ទ្ធារុ ច បានដល់ វិស្សកនិងសរសៃទាំងឡាយ ។ បទថា អដ្ឋិ ច បានដល់ ភ្លើង ទាំងអស់ ។ បទថា អវសុស្សតុ បានដល់ ចូររឹងស្អិតទៅ ។ បទថា ឧប- សុស្សតុ មំសលោហិតំ បានដល់ សាច់និងឈាមទាំងអស់ ចូររឹងស្អិតទៅ ។ បទថា តថោ សេចក្តីថា ជាអង្គចំណែកមួយ<sup>(១)</sup> ។ បទថា ទ្ធារុ សេចក្តីថា ជា អង្គចំណែកមួយ ។ បទថា អដ្ឋិ សេចក្តីថា ជាអង្គចំណែកមួយ ។ បទថា ឧបសុស្សតុ មំសលោហិតំ សេចក្តីថា ជាអង្គចំណែកមួយ ។ បទថា យន្តំ ជាបទក្លាប់ជាមួយបទដែលគប្បីពោលខាងមុខ ។ បទថា បរិសថាមេន បាន ដល់ ដោយកម្លាំងកាយរបស់បុរស ។ បទថា ពលេន បានដល់ ដោយ កម្លាំងញាណ ។ បទថា វិរិយេន បានដល់ ដោយតេជៈនៃសេចក្តីព្យាយាម នៃញាណផ្លូវចិត្ត ។ បទថា បរក្កាមេន បានដល់ ដោយការឈានចូលកាន់ ឋានៈខាងមុខៗ គឺដោយសេចក្តីព្យាយាមដែលដល់លំដាប់ឧស្សាហៈ ។ បទ ថា បត្តតំ បានដល់ ឥដ្ឋផលនោះដែលគប្បីសម្រេច ។ បទថា ន តំ អប្បា- បុណិត្វា បានដល់ មិនទាន់សម្រេចផល ដែលគប្បីសម្រេចនោះ ។ បទថា វិរិយស្សសណ្ឋានំភវិស្សតិសេចក្តីថា សេចក្តីសង្ខេប គឺការវង្វេងនៃសេចក្តី

១-អង្គមួយក្នុង មហាធានដែលមានអង្គ ៤ ដែលទ្រង់អធិដ្ឋានទុកក្នុងពេលមុនត្រាស់ដឹង ។

ព្យាយាមដែលមានប្រការដូចពោលហើយនឹងមិនមាន ។ បាវៈថា សណ្ឋានំ  
ក៏មានសេចក្តីក៏យ៉ាងនោះឯង ។ បទថា ចិត្តំ បត្តណ្ណាតិ សេចក្តីថា ផ្តងចិត្ត  
គឺឧស្សហៈ ។ បទថា បទហតិ សេចក្តីថា តាំងនៅចំពោះ ។

បទថា នាសិស្សំ សេចក្តីថា អញ្ញនឹងមិនទំពាស្សី គឺនឹងមិនបរិភោគ ។  
បទថា ន បិវិស្សាមិ សេចក្តីថា នឹងមិនហុតបបរនិងទឹកដឹកជាដើម ។ បទ  
ថា វិហាររោ ន និក្ខមេ សេចក្តីថា មិនគប្បីចេញខាងក្រៅសេនាសនៈ ។  
បទថា នបិ បស្សំ និទានេស្សំ សេចក្តីថា នឹងមិនធ្វើឲ្យក្បាលធ្លាក់ គឺតាំង  
នៅលើគ្រែ តាំង ផែនដី ឬត្រង់កម្រាល គឺកន្ទេលផែន ។ បទថា វណ្ណាសល្លេ  
អន្ធហានេ សេចក្តីថា កាលព្រួញ ពោលគឺតណ្ហាដែលអាត្មាអញ្ញដកមិនបាន  
អធិប្បាយថា មិនទាន់ប្រាសទៅ ។

បទថា ឥមំ បល្លង្គំ សេចក្តីថា ការអង្គុយដែលទាក់ទងដោយជើងពត់ចូល  
ដោយជុំវិញ គឺអង្គុយពត់ក្នុង ។ បទថា ន ភិទ្ធិស្សាមិ បានដល់ នឹងមិនលះ  
បង់ ។ បទថា យាវ មេ ន អនុទាទាយ បានដល់ មិនប្រកាន់ដោយឧបាទាន  
៤ ។ បទថា អាសវេហិ បានដល់ ចាកអាសវៈ ៤ មានកាមាសវៈជាដើម ។  
បទថា វិមុច្ចិស្សតិ បានដល់ នឹងមិនទាន់រួចផុតដោយសមុច្ឆេទវិមុត្តិ ។ បទ  
ផ្តើមថា ន តារាវហំ ឥមម្ហា អាសនា វុដ្ឋហិស្សាមិ រហូតដល់ បទថា រុក្ខ-  
មូលា និក្ខមិស្សាមិ លោកពោលដោយអំណាចនៃទីលំនៅ ។ បទថា ឥម-  
ស្មិញ្ញាវ បុព្វណ្ណាសមយំ អរិយធម្មំ អាហារិស្សាមិ រហូតដល់ បទថា ឥម្មេ  
លោកពោលដោយអំណាចនៃកាលវេលា ។

បទថា បុរិមេ វយោទន្ធនោ ជាដើម លោកពោលដោយអំណាចនៃវ័យ ។  
 បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អាសនា ន វុដ្ឋហិស្សាមិ សេចក្តីថា នឹង  
 មិនក្រោកអំពីអាសនៈដែលអង្គុយហើយ ។ បទថា អឡយោតា បានដល់  
 ចាកផ្ទះដែលប្រក់តែមួយចំហៀង ។ បទថា វាសានា បានដល់ ប្រាសាទ  
 វែង ។ បទថា ហម្មិយា បានដល់ ប្រាសាទត្រងីល ។ បទថា គុហាយ  
 បានដល់ គុហាដី ។ បទថា លេណា បានដល់ គុហាក្នុងដែលមានព្រំដែននិង  
 មិនមានព្រំដែន<sup>(១)</sup> ។ បទថា កុដិយា បានដល់ កុដិដែលបូកលាបជាដើម ។  
 បទថា ក្រដាតារា បានដល់ ផ្ទះកំពូលដែលគេលើកឡើង ។ បទថា អដ្ឋា  
 បានដល់ បន្ទប់ដែលនៅលើខ្លោងទ្វារ ( ប៉ម ) ។ បទថា មាឡា បានដល់  
 អំពីរោងមូល ។ ទីនៅអាស្រ័យពិសេសណាមួយ ឈ្មោះថា ឧទ្ធុណ្ណា ។  
 អាចារ្យខ្លះលោកពោលថា វិធាននគរោ ផ្ទះដែលមានដំបូលដូច្នោះក៏មាន ។  
 បទថា ឧបដ្ឋានសាលា បានដល់ រោងប្រជុំ ឬរោងឆាន់ ។ បទថា មណ្ឌនា  
 ជាដើម ប្រាកដជាក់ច្បាស់ហើយ ។ បទថា អរិយធម៌ បានដល់ ធម៌ដែល  
 ប្រាសចាកទោស ឬធម៌របស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ គឺរបស់ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេក  
 ពុទ្ធនិងព្រះសាវ័កទាំងឡាយ ។ បទថា អាហារិស្សាមិ បានដល់ នឹងនាំមក  
 ក្បែរចិត្តរបស់អាត្មាដោយសីល ។ បទថា សមាហារិស្សាមិ បានដល់ មិន  
 នាំមកជាពិសេសដោយសមាធិ ។ បទថា អធិគច្ឆិស្សាមិ បានដល់ នឹងដល់  
 ដោយអំណាចនៃការបានចំពោះដោយធុត្តន្ត ។ បទថា ធិស្សិស្សាមិ បាន

---

១-គុហាទាល់និងគុហាដែលមានរូងរហូត ។

ដល់ នឹងពាល់ត្រូវដោយមគ្គ ៣ ។ បទថា សច្ចិករិស្សាមិ បានដល់ នឹង  
 ធ្វើឲ្យប្រចក្សដោយផល ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត នឹងនាំមកដោយសោតាបត្តិមគ្គ  
 នឹងនាំមកដោយល្អ ដោយសកទាគាមិមគ្គ នឹងសម្រេចដោយអនាគាមិមគ្គ នឹង  
 ពាល់ត្រូវដោយអរហត្តមគ្គ នឹងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបច្ចវេក្ខណៈ ។ បទថា  
 ធស្សយិស្សាមិ ក្នុងន័យទាំងពីរ សេចក្តីថា ពាល់ត្រូវនូវព្រះនិព្វានដោយនាម  
 កាយ ។

[ ៨២ ] បទថា អបុដ្ឋោ ជាមូលបទ បទនោះមានសេចក្តីថា ដែល  
 បុគ្គលណាមួយមិនសួរ ។ បទថា អបុច្ឆិទោ សេចក្តីថា មិនឲ្យដឹងហើយ ។  
 បទថា អយោចិទោ សេចក្តីថា មិនសំណូមពរ ។ បទថា អនជ្ឈេសិទោ  
 សេចក្តីថា មិនបង្គាប់ អាចារ្យខ្លះពោលថា មិនប្រាថ្នា ។ បទថា អប្បសាទិទោ  
 សេចក្តីថា មិនមានអ្នកណាជ្រះថ្លា ។ បទថា ទាវទតិ សេចក្តីថា រមែងពោល ។  
 បទថា អហមស្មិ បានដល់ ជាអញ អញគឺ ។ បទថា ជាតិយា វា សេចក្តីថា  
 ដោយជាតិក្សត្រនិងជាតិព្រាហ្មណ៍ក្តី ។ បទថា គោត្តន វា សេចក្តីថា ដោយ  
 គោតមគោត្រក្តី ។ បទថា កោលបុត្តិយេន វា សេចក្តីថា ដោយភាពជាកូន  
 របស់ត្រកូលក្តី ។ បទថា វណ្ណោទោក្ខរតាយ វា សេចក្តីថា ដោយភាពជា  
 អ្នកមានរូបស្អាតក្តី ។ បទថា ធនេន វា សេចក្តីថា ដោយទ្រព្យសម្បត្តិ  
 ក្តី ។ បទថា អន្សេនេន វា សេចក្តីថា ដោយការអញ្ជើញក្តី ។ បទថា  
 កម្មាយតនេន វា សេចក្តីថា ការងារនោះឯង ឈ្មោះថា កម្មាយតនៈដោយ  
 ការងារនោះ មានកសិកម្មនិងគោរក្ខកម្មជាដើមក្តី ។ បទថា សិប្បាយតនេន

វា សេចក្តីថា ដោយសិប្បធុជាដើមក្តី ។ បទថា វិជ្ជដ្ឋានេន វា សេចក្តីថា ដោយសិល្បសាស្ត្រ ១៨ យ៉ាង ។ បទថា សុតេន វា សេចក្តីថា ដោយ គុណ គឺភាពជាពហុស្សតក្តី ។ បទថា បដិកាលោន វា សេចក្តីថា ដោយ ញាណ ពោលគឺបដិកាលក្នុងហេតុនិងមិនមែនហេតុក្តី ។ បទថា អញ្ញតរ- ញ្ញតរេន វា វត្ថុនា បានដល់ ដោយហេតុឯណានីមួយនៃជាតិកំណើតជា ដើម ។

បទថា ឧទ្ទាកុលា សេចក្តីថា ចាកត្រកូលក្សត្រនិងត្រកូលព្រាហ្មណ៍ដោយ បទនេះ រមែងសម្តែងដោយភាពជាធំដោយជាតិនិងគោត្ត ។ បទថា មហា- កោតកុលា សេចក្តីថា ចាកត្រកូលគហបតីមហាសាល ។ ដោយបទនេះ រមែងសម្តែងភាពជាធំដោយការមាំទាំ ។ បទថា ឧទ្យារកោតកុលា សេចក្តី ថា ចាកត្រកូលវេស្សៈដ៏សេសជាដើម ។ ដោយបទនេះ រមែងសម្តែងដល់ មាសនិងប្រាក់ជាដើម សន្លឹកសន្លាប់ ព្រោះថាសូម្បីពួកចណ្ឌាលក៏មានកោត សម្បត្តិធំបាន ។ បទថា ញាតោ បានដល់ ប្រាក់ដ ។ បទថា យសស្សី សេចក្តីថា ដល់ព្រមដោយបរិវារ ។ បទថា សុត្តន្តិកោ បានដល់ ជាអ្នក ខ្ជល់ខ្ជាយក្នុងព្រះសូត្រ ។ បទថា វិនយធរោ បានដល់ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះ វិន័យបិដក ។ បទថា ធម្មកថិកោ បានដល់ ជាអ្នកជំនាញព្រះអភិធម្ម ។ បទថា អារញ្ញិកោ ជាដើម លោកពោលដើម្បីសម្តែងបដិបទដែលជាចំណែក ខាងដើមនៃធុតង្គ ។ បទថា បឋមស្ស ឈានស្ស លាភី ជាដើម លោក ពោលសម្តែងរូបសមាបត្តិនិងអរូបសមាបត្តិ ៨ ដោយអំណាចសម្តែងដោយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ការចាក់ធ្នូ ។ បទថា ចារទតិ ជាមូលបទ ។ បទថា កខេតិ សេចក្តីថា រមែងពោលថា ខ្ញុំជាអាចារ្យទ្រទ្រង់បិដក ។ បទថា ភណាតិ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យ ប្រាកដថា ខ្ញុំជាអ្នកសមាទានធុត្ថង ។ បទថា ធិបយតិ សេចក្តីថា ចង្អុល បង្ហាញថា ខ្ញុំជាអ្នកបានរូបឈាន ។ បទថា វោហរតិ សេចក្តីថា បន្លំវាចា ថា ខ្ញុំជាអ្នកបានអរូបឈាន ។

[ ៨៣ ] បទថា ទន្ធកុសលា សេចក្តីថា ឈ្លាសក្នុងលក្ខណៈចំពោះ ខ្លួននិងសាមញ្ញលក្ខណៈក្នុងខ្លួន ៥ អធិប្បាយថា ជាអ្នកឈ្លាសដោយអំណាច នៃញាតប្បវិញ្ញា តិរណប្បវិញ្ញានិងបហានប្បវិញ្ញា សូម្បីក្នុងធាតុអាយតនៈនិង បដិច្ចសមុប្បាទជាដើមក៏នយឯង ។ បទថា និព្វានកុសលា សេចក្តីថា ជា អ្នកឈ្លាសក្នុងព្រះនិព្វាន ។ បទថា អនិយានំ បានដល់ មិនមែនរបស់ពួក អរិយជន ។ បទថា ឯសោ ធម្មោ បានដល់ សកាវៈនេះ ។ បទថា ពាលានំ បានដល់ ពួកជនដែលមិនមែនជាបណ្ឌិត ។ បទថា អសប្បវិសានំ បានដល់ មិនមែនរបស់ពួកសប្បវរស ។

[ ៨៤-៨៥ ] បទថា អត្តា បានដល់ នូវខ្លួន ។ បទថា សន្តោ សេចក្តី ថា ឈ្មោះថា សន្តោ ព្រោះចូលទៅស្ងប់កិលេសមានរាគៈជាដើម ឈ្មោះថា អភិទិត្តតន្តោ ក៏ដូចគ្នា ។ បទថា ឥតិហន្តិ សីលេសុ អកត្តមារោ សេចក្តី ថា មិនអួតក្នុងសីលទាំងឡាយដោយន័យជាដើមថា ខ្ញុំជាអ្នកដល់ព្រមដោយ សីលដោយប្រការដូច្នោះ លោកអធិប្បាយទុកថា មិនពោលវាចាបង្កោនចូល មករកខ្លួននៅនិមិត្តនៃសីល ។ បទថា តមរិយធម្មំ កុសលា វទន្តិ សេចក្តី



ថា អ្នកឈ្នួសក្នុងខន្ធជាដើមមានព្រះពុទ្ធជាដើម រមែងពោលការមិនអ្នកក្នុងសីលរបស់ភិក្ខុនោះថា នេះជាអរិយធម៌ ។ បទថា យស្សស្សនា នត្តិ កុហិ-  
 ត្ថិ លោកេ សេចក្តីថា កិលេសដែលផ្សាយឡើង ៧ ប្រការ មានរាគៈជាដើម មិនមានដល់ភិក្ខុណា គឺដល់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ក្នុងទីណាមួយក្នុងលោក ភ្ជាប់សេចក្តីថា បណ្ឌិតទាំងឡាយរមែងពោលការមិនអ្នកនោះ របស់ភិក្ខុនោះ យ៉ាងនេះថា នេះជាអរិយធម៌ ។

[ ៨៦ ] បទថា សន្តោ ជាមូលបទ ។ បទថា រាគស្ស សមិតត្តា សេចក្តីថា ព្រោះរម្ងាប់រាគៈដែលមានតម្រេកជាលក្ខណៈបាន សូម្បីក្នុងទោសៈ ជាដើមក៏មានន័យនេះឯង ។ បទថា វិជ្ជាតត្តា សេចក្តីថា ព្រោះដុតនូវ កិលេសជាគ្រឿងក្តៅក្រហាយទាំងពួងបាន ។ បទថា និព្វតត្តា សេចក្តីថា ព្រោះរំលត់កិលេសជាគ្រឿងដុតទាំងពួងបាន ។ បទថា វិនតតត្តា សេចក្តីថា ព្រោះប្រាសចាក គឺឆ្ងាយអំពីអភិសង្ខារដែលជាចំណែកនៃអកុសលធម៌ទាំង ពួង ។ បទថា បដិប្បស្សន្តត្តា សេចក្តីថា ព្រោះការកើតឡើងនៃការស្ងប់ រម្ងាប់ដោយអាការៈទាំងពួង ។ បទថា សត្តន្ធិ ធម្មានំ ភិទ្ធតត្តា ភិក្ខុ សេចក្តី ថា ឈ្មោះថា ភិក្ខុ ព្រោះទម្ងាយនូវធម៌ ៧ ប្រការ ដែលនឹងពោលខាងមុខ តាំងនៅ ។ កិលេស ៣ យ៉ាងនេះ គឺសក្កាយទិដ្ឋិ វិចិកិត្តា សីលពូតបរាមាសៈ ទម្ងាយបានដោយសោតាបត្តិមគ្គ កិលេសគ្រោតគ្រោត ២ យ៉ាងគឺកាមរាគៈ ទោសៈកម្ចាត់បានដោយសកទាគាមិមគ្គ ។ កិលេស ២ យ៉ាងនោះឯងដែល ជាចំណែកល្អិត កម្ចាត់បានដោយអនាគាមិមគ្គ ។ កិលេស ២ យ៉ាងទាំងនេះ

គឺមោហៈ មានទម្ងាយដោយអរហត្តមគ្គ ។ ម្យ៉ាងទៀត ដើម្បីសម្តែងកិលេស  
 ទាំងឡាយដ៏សេស ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា ភិទ្ធាស្ស ហោន្តិ ចាបកា  
 អកុសលា ធម្មា ដូច្នោះជាដើម ។ បទថា សន្តិលេសកា បានដល់ ជាបច្ច័យ  
 នៃការសៅហ្មង ។ បទថា ចោលោត្តិកា បានដល់ ឲ្យកើតក្នុងភពទៀត ។  
 បទថា សទ្ធា មានវិគ្គហថា ឈ្មោះថា សទ្ធា ព្រោះអត្ថថា ជាទីមានសេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយគឺកិលេស ។ បាវៈថា សទ្ធា ក៏មាន សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ ។ បទថា ទុក្ខវិទា មានសេចក្តីថា ឲ្យទុក្ខក្នុង  
 វេលាឲ្យផល ។ បទថា អាយតិ ជាតិជរាមរណីយា សេចក្តីថា ជាបច្ច័យ  
 ដល់ជាតិ ជរានិងមរណៈក្នុងអនាគតកាល ។

ក្នុងបទថា បន្ទួន កតេន អត្តនា ជាដើម មានអត្ថសមោធានដូច្នោះថា  
 បុគ្គលណា គួរដល់ពាក្យសរសើរទាំងនេះយ៉ាងនេះថា ដល់នូវការបរិនិព្វាន  
 ហើយ ដោយមគ្គដែលខ្លួនចម្រើនហើយ ឆ្លងផុតសេចក្តីសង្ស័យបានហើយ  
 ព្រោះដល់នូវការរលត់កិលេសទាំងអស់បាន លះហើយនូវសេចក្តីវិនាសនិង  
 សេចក្តីចម្រើន មានប្រភេទ គឺវិបត្តិនិងសម្បត្តិ ការវិនាសនិងការចម្រើន ការ  
 ដាច់សូន្យនិងការទៀង បាបនិងបុណ្យដែលមានមគ្គនៅចប់ហើយ ជាអ្នកមាន  
 ភពថ្មីអស់ហើយដូច្នោះ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ភិក្ខុ ។

[ ៨៧ ] បាវៈ ២ ថា សតិបំ និង សន្តបំ លោកលើកបាវៈថា សន្តបំ  
 សំដៅយកការតបទជាដើមថា សតិ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សតិ បាន  
 ដល់ វត្ថុដែលបានពោលហើយ ។ បទថា បទសន្តិ បានដល់ ការតបទ

ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា **បទសន្ធិ** សេចក្តីថា ការភ្ជាប់បទ ។ បទថា **បទសំ-  
សត្តោ** បានដល់ ភាពតែមួយដូចគ្នានៃបទទាំងឡាយ ។ បទថា **បទទារិប្បិ**  
បានដល់ សេចក្តីបរិបូណ៌នៃបទទាំងឡាយ សេចក្តីតែមួយដូចគ្នានឹងបទទាំង  
ពីរ ។ បទថា **អក្ខរសមវាយោ** សេចក្តីថា ដើម្បីសម្តែងថា បទទាំងឡាយ  
ដូចគ្នាក្តី មិនបរិបូណ៌ក្តី នេះរមែងមិនជាទីប្រជុំ គឺមិនជាទីរួមនៃអក្ខរៈទាំងឡាយ  
យ៉ាងនេះ ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា **អក្ខរសមវាយោ** ដូច្នោះ ។ បទថា  
**ព្យញ្ជនសិលិដ្ឋតា** សេចក្តីថា ការប្របក្សនៃអត្ថ នៃព្យញ្ជនៈទាំងឡាយ គឺនៃ  
អត្ថនិងព្យញ្ជនៈដែលពោលហើយ ដើម្បីសេចក្តីបរិបូណ៌នៃការរួបរួមព្យញ្ជនៈ  
ការពីរោះមិនមែនការមិនរៀបរយនៃបាវៈ ព្រោះជាការពីរោះនៃហេតុទាំងឡាយ ។  
បទថា **បទានុប្បត្តាមេតំ** សេចក្តីថា ភាពជាលំដាប់នៃបទទាំងឡាយ  
ឈ្មោះថា ការប្រព្រឹត្តទៅតាមលំដាប់បទ អធិប្បាយថា ជាលំដាប់នៃបទ ។  
បទថា **មេតំ** បានដល់ ពាក្យនោះ បើស្អរថា បទណា គប្បីឆ្លើយថា បទថា  
**សតិ** នេះ ។ **ម** អក្ខរៈក្នុងបទថា **មេតំ** នេះ លោកពោលដោយជាបទសន្ធិ ។  
បទថា **កត្តិ** **ហោតិ** សេចក្តីថា ជាអ្នកមានប្រក្រតីពោលលើកខ្លួនថា ខ្ញុំ  
ជាអ្នកដល់ព្រមដោយសីល ។ បទថា **កត្តតិ** សេចក្តីថា រមែងពោលដោយ  
ន័យដែលពោលហើយ ។ បទថា **វិកត្តតិ** សេចក្តីថា រមែងពោលមានបែប  
ផ្សេងៗ ។ បទថា **កត្តនា** បានដល់ ដោយការពោល ។ បទថា **អារតោ**  
បានដល់ នៅក្នុងទីឆ្ងាយ ។ បទថា **វិរតោ** សេចក្តីថា ត្រេកអរដោយការប្រាស  
ចាកដោយអំណាចឈានឆ្លងឋានៈ ។ បទថា **បដិវិរតោ** សេចក្តីថា ជាអ្នក

ចេញចាកឋានៈនោះហើយ មិនប្រកបដោយអាការៈទាំងពួងហើយត្រេកអរ  
បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អារតោ គឺដូចឃើញបិសាចហើយគេចទៅ វិរតោ  
គឺដូចរត់ទៅដោយជុំវិញកាលដំរីជាន់ បដិវិរតោ គឺដូចទាហានច្បាំងញាំញី  
ស្រេចហើយទៅ ។

[ ៨៩ ] បទថា ខ័ណ្ឌាសវស្ស បានដល់ ជាអ្នកមានអាសវៈ គឺកិលេស  
អស់ហើយ ។ បទថា កម្មុស្សនោ បានដល់ កិលេសជាហេតុខ្យល់ឡើងនៃកម្ម  
ពោលគឺបុញ្ញាភិសង្ខារ អបុញ្ញាភិសង្ខារនិងអនេញាភិសង្ខារ ព្រោះផ្សាយឡើង ។  
បទថា តស្ស័មេ សេចក្តីថា កិលេសជាហេតុផ្សាយឡើងទាំងនេះមិនមាន  
ដល់បុគ្គលនោះ គឺអ្នកមានអាសវៈអស់ហើយ ។

[ ៩០ ] ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សម្តែងបដិបទារបស់ព្រះខ័ណ្ឌាស្រព  
យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹងសម្តែងបដិបទារបស់តិរិយទាំងឡាយដែល  
មានទិដ្ឋិ ទើបពោលថា បកប្ប័តា សង្ខតា ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បកប្ប័តា សេចក្តីថា ដែលបុគ្គលកំណត់  
ហើយ ។ បទថា សង្ខតា សេចក្តីថា ដែលបច្ច័យតាក់តែងហើយ ។ បទថា  
យស្ស សេចក្តីថា ដែលបុគ្គលមានទិដ្ឋិណាមួយ ។ បទថា ធម្មា បានដល់  
ទិដ្ឋិទាំងឡាយ ។ បទថា បុរក្ខតា បានដល់ ធ្វើទុកខាងមុខ ។ បទថា សន្តិ  
បានដល់ មាន ។ បទថា អវិវទានា បានដល់ មិនផ្សរផង ។ បទថា យទត្តនិ  
បស្សតិ អានិសំសំ តន្តិស្សតោ កុប្បបដិច្ចសន្តិ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិធម៌ទាំងនេះ  
របស់បុគ្គលទិដ្ឋិណាជាធម៌ដែលបុគ្គលធ្វើទុកខាងមុខ មិនសស្តាតមាន បុគ្គល

នោះ ជាបុគ្គលយ៉ាងនេះ គឺព្រោះឃើញសក្ការៈជាដើម ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ននិងអានិសង្សមានគតិវិសេសជាដើម ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភពខាងមុខ  
 របស់ទិដ្ឋិនោះក្នុងខ្លួន ព្រោះហេតុនោះ ទើបជាបុគ្គលអាស្រ័យទិដ្ឋិពោល គឺ  
 សន្តិ ដែលកម្រើក ដែលអាស្រ័យគ្នាកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យ អានិសង្ស  
 នោះនិងការកម្រើកនោះ កើតឡើងនិងព្រោះជាសន្តិសម្មតិ បុគ្គលនោះគប្បី  
 លើកខ្លួន ឬគប្បីបន្ទាបអ្នកដទៃដោយគុណនិងទោសដែលមិនមានពិត ព្រោះ  
 អាស្រ័យទិដ្ឋិនោះ ។

[ ៩១ ] បទថា **សង្ខតា** ជាមូលបទ ។ បទថា **សង្ខតា** សេចក្តីថា  
 ដែលបច្ច័យទាំងឡាយប្រជុំគ្នាធ្វើ លោកពង្រីកបទដោយឧបសគ្គ ។ បទថា  
**អភិសង្ខតា** សេចក្តីថា ដែលបច្ច័យទាំងឡាយតាក់តែងច្រើនហើយ ។ បទថា  
**សណ្ឋាបិទា** សេចក្តីថា តាំងទុកដោយប្រពៃដោយអំណាចនៃបច្ច័យនោះឯង ។  
 បទថា **អធិប្បា** សេចក្តីថា ព្រោះមានហើយប្រែជាមិនមាន ។ បទថា **បដិច្ច-**  
**សមប្បន្នា** សេចក្តីថា អាស្រ័យវត្ថុនិងអារម្មណ៍កើតឡើង ។ បទថា **ឧប-**  
**ធម្មា** សេចក្តីថា មានការអស់ទៅតាមលំដាប់ជាសកាវៈ ។ បទថា **វយធម្មា**  
 សេចក្តីថា មានការវិនាសជុំវិញដោយអំណាចនៃការប្រព្រឹត្តទៅជាសកាវៈ ។  
 បទថា **វិរាគធម្មា** សេចក្តីថា មានការទៅប្រាសដោយមិនត្រឡប់ជាសកាវៈ ។  
 បទថា **និរោធធម្មា** សេចក្តីថា មានការរលត់ជាសកាវៈ អធិប្បាយថា មាន  
 ការរលត់ដោយមានការមិនកើតឡើងជាធម្មតាជាសកាវៈ ។ បទថា **ទិដ្ឋិតតិ-**  
**កស្ស** សេចក្តីថា ដែលបុគ្គលអ្នកប្រកាន់ទិដ្ឋិ ៦២ តាំងនៅ ។

[ ៩២ ] បទថា បុរេត្តារា សេចក្តីថា ធ្វើទុកខាងមុខ ។ បទថា តណ្ហា-  
 ធានា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា តណ្ហាធានា ដោយអត្ថថា លើកឡើង ឈ្មោះ  
 ថា តណ្ហាធានា ព្រោះអត្ថថា មានទង់ជាលាគីតណ្ហា ឈ្មោះថា តណ្ហាកេតុ  
 ព្រោះអត្ថថា មានតណ្ហានោះឯងជាកំពូលទង់ ដោយអត្ថថា ត្រាច់ទៅខាងមុខ ។  
 បទថា តណ្ហាធិបតេយ្យា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា តណ្ហាធិបតេយ្យា ព្រោះ  
 អត្ថថា តណ្ហា មកដោយភាពជាធំ ដោយអំណាចភាពជាធំ ដោយការពេញ  
 ចិត្ត ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា តណ្ហាធិបតេយ្យា ព្រោះអត្ថថា មានតណ្ហាជា  
 ធំ ក្នុងបទថា ទិដ្ឋិទុដោ ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា អរោទានា  
 សេចក្តីថា មិនបរិសុទ្ធិ ។ បទថា សន្តិលិដ្ឋា សេចក្តីថា សៅហ្មងឯង ។ បទ  
 ថា សន្តិលេសិកា សេចក្តីថា ជាអារម្មណ៍ទីតាំងនៃការក្តៅក្រហាយ ។

[ ៩៣ ] បទថា ទ្វេ អាទិសំសេ បស្សតិ បានដល់ រមែងឃើញគុណ ២  
 យ៉ាង ។ បទថា ទិដ្ឋធម្មិកត្យា អាទិសំសំ សេចក្តីថា អាទិសង្សដែលជាធម៌  
 ប្របក្សក្នុងអត្តភាពនេះផងដែរ ។ បទថា សម្បរាយិកំ សេចក្តីថា អាទិសង្ស  
 ដែលគប្បីដល់ក្នុងបរលោក ។ បទថា យំទិដ្ឋិកោ សត្តា ហោតិ បានដល់  
 សាស្តាជាអ្នកមានលទ្ធិណាមួយ ។ បទថា វំទិដ្ឋិកា សាវកា ហោន្តិ សេចក្តី  
 ថា សាវកទាំងឡាយ ដែលស្តាប់ពាក្យរបស់សាស្តានោះ ក៏ជាអ្នកមានលទ្ធិ  
 យ៉ាងនោះ ។ បទថា សក្ការោន្តិ សេចក្តីថា រមែងធ្វើឲ្យដល់សក្ការៈ ។ បទ  
 ថា តរុក្ការោន្តិ សេចក្តីថា រមែងធ្វើឲ្យដល់នូវសេចក្តីគោរព ។ បទថា មាទេន្តិ  
 សេចក្តីថា រមែងប្រព្រឹត្តស្រឡាញ់ដោយចិត្ត ។ បទថា បូជេន្តិ សេចក្តីថា

រមែងបូជាដោយនាំបច្ច័យ ៤ មកបូជា ។ បទថា អបចិត្តិ ករោន្តិ សេចក្តី  
 ថា រមែងធ្វើឲ្យដល់នូវការកោតក្រែង ។ បណ្តាបទទាំងនោះ សាវ័កទាំងឡាយ  
 សក្ការៈ គឺតាក់តែងបច្ច័យ ៤ ធ្វើឲ្យប្រណីតៗថ្វាយដល់សាស្តាណា សាស្តា  
 នោះឈ្មោះថា សាវ័កទាំងឡាយធ្វើសក្ការៈហើយ ។ សាវ័កទាំងឡាយរមែង  
 ផ្តើម ថ្វាយនូវសេចក្តីគោរពក្នុងសាស្តាណា សាស្តានោះឈ្មោះថា ដែលសាវ័ក  
 ទាំងឡាយគោរពហើយ សាវ័កទាំងឡាយរមែងមានចិត្តប្រព្រឹត្តស្រឡាញ់នូវ  
 សាស្តាណា សាស្តានោះឈ្មោះថា ដែលសាវ័កទាំងឡាយរាប់អានហើយ  
 សាវ័កទាំងឡាយ រមែងធ្វើយ៉ាងនោះដល់សាស្តាណា សាស្តានោះឈ្មោះថា  
 ដែលសាវ័កទាំងឡាយបូជាហើយ សាវ័កទាំងឡាយរមែងធ្វើនូវការគោរព  
 ក្រែលែង មានការក្រាបថ្វាយបង្គំ ការក្រោកទទួល ការប្រណាម្យអញ្ជូលីជា  
 ដើម ដល់សាស្តាណា សាស្តានោះឈ្មោះថា ដែលសាវ័កទាំងឡាយធ្វើនូវការ  
 កោតក្រែងហើយ អាចារ្យពួកខ្លះអធិប្បាយថា ធ្វើសក្ការៈដោយកាយ ធ្វើនូវការ  
 គោរពដោយវាចា រាប់អានដោយចិត្ត បូជាដោយលាភ ។ បទថា អលំ  
 នាគត្តាយ វា សេចក្តីថា ល្មម គឺគួរដើម្បីជាស្តេចនាគ ។ បទថា សុបណ្ណា-  
 ត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បីជាស្តេចគ្រុឌ ។ បទថា យក្ខត្តាយ វា សេចក្តី  
 ថា ដើម្បីភាពជាយក្ខសេនាបតី ។ បទថា អសុរត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បី  
 ជាអសុរៈ ។ បទថា ឥន្ទ្រត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បីការកើតក្នុងពួកទេវ-  
 គន្ធិ ។ បទថា មហារាជត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បីភាពជាទេវមហារាជ  
 ៤ អង្គណាមួយ ។ បទថា ឥន្ទ្រត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បីភាពជាសក្កៈ ។

បទថា ព្រហ្មត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បីភាពជាព្រហ្មអង្គណាមួយក្នុងពួកព្រហ្ម  
 ជាដើម ។ បទថា ទេវត្តាយ វា សេចក្តីថា ដើម្បីភាពជាសម្មតិទេពជាដើមអង្គ  
 ណាមួយ ។ បទថា សុទ្ធិយា សេចក្តីថា ល្មម គឺគួរដើម្បីភាពជាអ្នកបរិសុទ្ធ ។  
 បទថា វិសុទ្ធិយា សេចក្តីថា ដើម្បីភាពជាអ្នកបរិសុទ្ធបរិបូរវៀរចាកមន្ទិល  
 ទាំងពួង ។ បទថា បរិសុទ្ធិយា សេចក្តីថា ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយអាការៈ  
 ទាំងពួង ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ដើម្បីភាពជាជំនុំកំណើតតិរច្ឆាន ឈ្មោះថា សុទ្ធិយា  
 ដើម្បីភាពជាជំនុំកំណើតទេវលោក ឈ្មោះថា វិសុទ្ធិយា ដើម្បីភាពជាជំនុំកំណើតព្រហ្ម  
 លោក ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធិយា ដើម្បីឈានកន្លង ៨៤០០០ កប្បហើយរួច  
 ផុតទៅ ឈ្មោះថា មុត្តិយា ដើម្បីផុតទៅដោយមិនមានអន្តរាយ ឈ្មោះថា  
 វិមុត្តិយា ដើម្បីផុតទៅដោយអាការៈទាំងពួង ឈ្មោះថា បរិមុត្តិយា ។ បទ  
 ថា សុដ្ឋន្តិ សេចក្តីថា រមែងដល់នូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ដោយភាពជាបព្វជិត  
 ក្នុងលទ្ធិដទៃទៀតនោះ ។ បទថា វិសុដ្ឋន្តិ សេចក្តីថា រមែងបរិសុទ្ធដោយ  
 វិធីច្រើនយ៉ាង ដោយភាពជាបុគ្គលដែលកាន់យកបព្វជ្ជា ប្រកបដោយការ  
 បដិបត្តិ ។ បទថា បរិសុដ្ឋន្តិ សេចក្តីថា ដល់នូវការសម្រេចហើយ  
 បរិសុទ្ធដោយអាការៈទាំងពួង រមែងផុតទៅដោយធម៌ដែលជាលទ្ធិដទៃ  
 របស់សាស្តាទាំងនោះ រមែងរួចស្រឡះដោយឱវាទរបស់សាស្តានោះ រមែងរួច  
 ចេញដោយអនុសាសន៍របស់សាស្តានោះ ។ បទថា សុដ្ឋិស្សាមិ ជាដើម  
 លោកពោលទុកដោយអំណាចនៃអនាគត ។ បទថា អាយតិ ជលទានិកន្តិ



សេចក្តីថា សង្ឃឹមផល គឺ វិបាកក្នុងអនាគត ព្រោះថា ទិដ្ឋិដែលពួកមេលទ្ធិ  
ប្រព្រឹត្តកន្លងនេះ កាលសម្រេចផល រមែងឲ្យសម្រេចជាសត្វនរកខ្លះ ជា  
សត្វក្នុងកំណើតតិរច្ឆានខ្លះ ។

[ ៧៤ ] បទថា **អច្ចន្តសន្តិ** សេចក្តីថា សន្តិគឺការចេញទៅដោយបរិបូរ ។  
បទថា **តទន្តសន្តិ** សេចក្តីថា ឈាន ឈ្មោះថា **តទន្តសន្តិ** ព្រោះអត្តថា  
ញ៉ាំងអង្គដែលមិនមែនគុណមាននិវរណៈជាដើមឲ្យស្ងប់ ដោយអង្គដែលជា  
គុណមានបឋមជ្ឈានជាដើម ។ បទថា **សម្មតិសន្តិ** សេចក្តីថា សន្តិដោយ ទិដ្ឋិ  
ដោយអំណាចពោលរួម ។ ដើម្បីសម្តែងសន្តិទាំងនោះជាចំណែកៗទើបព្រះ  
សារីបុត្តត្រូវពោលថា កតមា **អច្ចន្តសន្តិ** ជាដើម ។

បទថា **អមតំ និព្វានំ** ជាដើម មានអត្តជួបពោលហើយខាងដើមនោះ  
ឯង ។ បទទាំងឡាយថា បឋមំ ឈានំ សមាបន្នស្ស និវរណា សន្តា  
ហោន្តិ ជាដើម លោកពោលដោយអំណាចការបរិបូណ៌ ខាងក្នុងអប្បនា ។  
ម្យ៉ាងទៀត បទថា **សម្មតិសន្តិ** ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បំណងយកថា **សន្តិ**  
ក្នុងគាថានេះ ( **អបិ ច សម្មតិសន្តិ ឥមស្មី អតុ អធិប្បតា សន្តិ** )  
ព្រះសារីបុត្តហោមសន្តិ ២ យ៉ាងក្រៅអំពីនេះ សម្តែងសម្មតិសន្តិប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា **កុប្បសន្តិ** បានដល់ សន្តិដែលកម្រើក ដោយអំណាចឲ្យកើត  
វិបាក និងដោយអំណាចការប្រែប្រួល ។ បទថា **បកុប្បសន្តិ** បានដល់  
សន្តិដែលកម្រើកដោយពិសេស ។ បទថា **វរិតសន្តិ** បានដល់ សន្តិដែល  
ញាប់ញ័រ ។ បទថា **សមេរិតសន្តិ** បានដល់ សន្តិ ដែលកម្រើកដោយ

ពិសេស ។ បទថា ចលិតសន្តិ ជាវេវចនៈរបស់បទថា សមេរិតសន្តិ  
 នោះឯង ។ បទថា យន្តិតសន្តិ បានដល់ សន្តិដែលបៀតបៀន ។ បទថា  
 សន្តិ និស្ស័តោ បានដល់ អាស្រ័យសន្តិ ពោលគឺទិដ្ឋិ ។ បទថា អស្ស័តោ<sup>(១)</sup>  
 បានដល់ ចងហើយគឺអាស្រ័យដោយវិសេស ។ បទថា អស្ស័នោ បានដល់  
 ដួចគ្នាតែមួយ ។

[ ៧៥ ] កាលបុគ្គលអាស្រ័យហើយយ៉ាងនេះ ជាបឋមការ  
 ជាប់ជំពាក់គឺទិដ្ឋិ និងការជ្រើសរើសក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ហើយ  
 ប្រកាន់ បុគ្គលមិនងាយប្រព្រឹត្តកន្លងបានទេ ព្រោះហេតុនោះ  
 ទើបជនរមែងលះបង់ផង ប្រកាន់ផងនូវធម៌ ក្នុងការជាប់ជំពាក់  
 ទាំងនោះ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទិដ្ឋិនិវេសា សេចក្តីថា ការប្រកាន់មាំដោយ  
 ទិដ្ឋិ ពោលគឺការប្រកាន់មាំថា វត្ថុនេះពិត ។ បទថា ន ហិ ស្វាតិវត្តា សេចក្តី  
 ថា រមែងមិនជាវត្ថុដែលគប្បីឈានកន្លងបានដោយងាយ ។ បទថា ធម្មេសុ  
 និច្ឆេយ្យ សមុគ្គហិទំ មានអធិប្បាយថា ការប្រកាន់មាំជាចំខាតដោយទិដ្ឋិ  
 ដែលជាទីប្រកាន់មាំដែលត្រូវបុគ្គលប្រកាន់មាំនោះៗ ក្នុងធម៌គឺទិដ្ឋិ ៦២ ឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ក៏មិនជាវត្ថុដែលឈានកន្លងបានដោយងាយ ។ បទថា តស្មា នរោ  
 តេសុ និវេសនេសុ និរស្សតី អាទិយតី ច ធម្មំ អធិប្បាយថា ព្រោះមិនជា  
 វត្ថុដែលឈានកន្លងបានដោយងាយដូច្នោះក្នុងការប្រកាន់មាំដោយទិដ្ឋិទាំង

---

១-បំដកខ្មែរមិនមានបទនេះ ។

នោះឯង នរជនរមែងលះបង់ខ្លះ រមែងប្រកាន់ខ្លះ រមែងលះចោលខ្លះ រមែង  
 ចាប់ទុកខ្លះនូវសាស្ត្រាដែលពោលនូវធម៌ មានសីលព្រៃ សីលគោ សីលផ្តែ  
 ការឆ្អែរដោយភ្នក់ ៥ ការលោតចូលជ្រោះដែលទេវតាសណ្ឋិត ការធ្វើសេចក្តី  
 ព្យាយាមដោយការអង្គុយច្រហោងនិងដេកលើបន្ទាជាដើម និងនូវធម៌នោះៗ  
 ប្រភេទជាពួកជាដើម ដូចស្វាព្រៃលះបង់មែកឈើខ្លះ កាន់យកមែកឈើខ្លះ  
 នោះៗ កាលលះខ្លះ កាន់យកខ្លះ យ៉ាងនេះ គប្បីញ៉ាំងយសនិងការវិនាសយស  
 ឲ្យកើតឡើងដល់ខ្លួនឯងខ្លះ ដល់អ្នកដទៃខ្លះ ដោយគុណនិងទោសទាំងឡាយ  
 សូម្បីមិនមាន ព្រោះភាពជាអ្នកមានចិត្តមិនតាំងមាំ ។

[ ៧៦ ] បទថា **ទុត្តរត្តា** សេចក្តីថា លំបាកនឹងឈានកន្លង ។ បទថា  
**ទុត្តរា** សេចក្តីថា គ្រងឡើងបានលំបាក ។ បទថា **ទុប្បត្តរា ទុស្សបតិក្កមា**  
**ទុត្តិវត្តា** លោកពង្រីកដោយឧបសគ្គ ។

[ ៧៧ ] បទថា **និច្ឆិទិទ្វា** សេចក្តីថា ធ្វើនូវការសម្រេចដោយអំណាច  
 នៃការទៀង ។ បទថា **វិនិច្ឆិទិទ្វា** សេចក្តីថា វិនិច្ឆ័យដោយវិធីផ្សេងៗដោយ  
 អំណាចអត្តា ។ បទថា **វិចិទិទ្វា** សេចក្តីថា ស្វែងរក ។ បទថា **បវិចិទិទ្វា**  
 សេចក្តីថា ស្វែងរកដោយអាការៈទាំងពួងដោយការប្រកាន់មាំជាអត្តា បាបៈថា  
**និចិទិទ្វា វិចិទិទ្វា** ក៏មាន ។ បទថា **ឌុទិស្សត្តាហោ** សេចក្តីថា កាន់យក  
 ដោយមិនពិសេស ។ បទថា **វិលត្តាហោ** សេចក្តីថា កាន់យកដោយ  
 អំណាចចំណែកបែងចែក ដូចប្រយោគថា **វិលសោ បដិវិកទិទ្វា** ប្រែថា  
 រំលែកជាចំណែកជាដើម ។ បទថា **វរត្តាហោ** សេចក្តីថា កាន់យកដ៏ឧត្តម ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បទថា កោដ្ឋាសគ្គាហោ សេចក្តីថា កាន់យកដោយអំណាចអវយវៈ ។ បទ  
 ថា ឧច្ចុយគ្គាហោ សេចក្តីថា កាន់យកដោយអំណាចជាគំនរ ។ បទថា  
 សមុច្ចុយគ្គាហោ សេចក្តីថា កាន់យកដោយអំណាចជាចំណែកៗ និងដោយ  
 អំណាចជាគំនរ ។ បទថា ឥទំ សទ្ធ�ំ សេចក្តីថា នេះឯងជាសការៈ ( ពិត ) ។  
 បទថា តទ្ធិ បានដល់ ជាសការៈពិត គឺមិនមែនការៈប្រែប្រួល ។ បទថា  
 តទំ បានដល់ រៀបចំការប្រែប្រួល ។ បទថា ភូតំ បានដល់ មានពិត ។  
 បទថា យាថាវំ បានដល់ ជាសការៈយ៉ាងនោះឯង ។ បទថា អវិបរីតំ  
 បានដល់ មិនប្រែប្រួល ។

[ ៧៧-១០០ ] បទថា និរស្សតិ សេចក្តីថា រមែងលះបង់ គឺរមែងបោះ  
 បង់ ។ បទថា បរិច្ឆិទ្ធិនាយ វា សេចក្តីថា ដោយការចង្អុលបង្ហាញដោយ  
 មនុស្សដទៃ ។ បទថា អនភិសម្ពុណាឆ្លោ វា បានដល់ មិនសម្រេចបំណង  
 ឬមិនអាច ទើបលះបង់ ។ បទថា បរោ វិច្ឆិទ្ធិតិ សេចក្តីថា បុគ្គលដទៃធ្វើ  
 នូវការចែក ។ បទថា នត្តត្ត សេចក្តីថា មិនមានក្នុងលទ្ធិនេះ ។ បទថា សីលំ  
 អនធិសម្ពុណាឆ្លោ សេចក្តីថា មិនញ៉ាំងសីលឲ្យដល់ព្រម ។ បទថា សីលំ  
 និរស្សតិ សេចក្តីថា រមែងលះបង់នូវសីល ក្នុងបទដទៃៗបន្ទាប់អំពីនេះក៏  
 មានន័យដូច្នោះឯង ។

បុគ្គលណា ឈ្មោះថា អ្នកមានបញ្ញា ព្រោះប្រកបដោយបញ្ញាគ្រឿងកម្ចាត់  
 ទោសមានមិច្ឆាទិដ្ឋិទាំងពួងជាដើម ទិដ្ឋិដែលកំណត់ហើយក្នុងភពតូចនិងភពធំ  
 រមែងមិនមានដល់បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញានោះក្នុងទីណាមួយឡើយ ក្នុងលោក

ព្រោះបុគ្គលអ្នកមានបញ្ញាលះនូវមាយានិងមានៈបានហើយ ជាអ្នកមិនមាន  
 កិលេសជាគ្រឿងចូលដល់ គប្បីទៅដោយកិលេសណាមួយ លោកអធិប្បាយ  
 ទុកដូចម្តេច លោកអធិប្បាយថា ទិដ្ឋិជាគ្រឿងកំណត់ក្នុងភពនោះៗ រមែងមិន  
 មានដល់បុគ្គលដែលឈ្មោះថាមានបញ្ញា ព្រោះប្រកបដោយធម៌ជាគ្រឿងកម្ចាត់  
 គឺដល់ព្រះអរហន្តដែលមានបាបទាំងពួងកម្ចាត់ហើយ ក្នុងទីណាមួយក្នុងលោក  
 បុគ្គលនោះឈ្មោះថាជាអ្នកមានបញ្ញា ព្រោះមិនមានទិដ្ឋិនោះនិងព្រោះលះមាយា  
 និងមានៈនោះដែលពួកតិរិយទាំងឡាយប្រើបិទបាំងកម្មអាក្រក់ ដែលខ្លួនធ្វើ  
 ហើយដល់នូវអគតិយ៉ាងនេះ គប្បីទៅដោយទោសទាំងឡាយ មានរាគៈជា  
 ដើមណាមួយ បុគ្គលនោះជាអ្នកមិនមានកិលេសជាគ្រឿងចូលដល់ គប្បីទៅ  
 កាន់បញ្ញា ក្នុងទិដ្ឋិធម៌ឬក្នុងគតិវិសេស មាននរកជាដើម ក្នុងសម្បរាយភព  
 ដោយកិលេសណាមួយ ព្រោះថាបុគ្គលនោះឈ្មោះថាជាអ្នកមិនមានកិលេស  
 ជាគ្រឿងចូលដល់ ព្រោះមិនមានកិលេសជាគ្រឿងចូលដល់គឺតណ្ហានិងទិដ្ឋិ  
 ទាំងពីរយ៉ាង ។

[ ១០១ ] បទថា កីការណា បានដល់ ព្រោះហេតុអ្វី ។ បទថា ឆោនា  
 វុច្ឆតិ បញ្ញា សេចក្តីថា បញ្ញា លោកហៅថា ឆោនា ព្រោះហេតុអ្វី ។ បទ  
 ថា តាយ បញ្ញាយ កាយទុច្ឆរិតំ សេចក្តីថា ដោយបញ្ញានោះ ដែលមាន  
 ប្រការដូចពោលហើយ ( រមែងកម្ចាត់ ) នូវកាយទុច្ឆរិត ព្រោះអត្តថា ប្រព្រឹត្ត  
 អាក្រក់ ឬព្រោះប្រព្រឹត្តវិនាសដោយអំណាចកិលេសដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយ ។  
 បទថា ធុតត្ស ឆោតត្ស បានដល់ ឲ្យញាប់ញ័រហើយនិងជម្រះហើយ ។

បទថា សន្ទោតត្ថា បានដល់ ជម្រះហើយដោយប្រពៃ ។ បទថា និរន្ទោតត្ថា សេចក្តីថា បោក គក់ហើយដោយល្អ ដោយពិសេស ។ បទថា វាគោ ធុតោ ច ជាដើម គប្បីប្រកបដោយអំណាចនៃមគ្គ ៤ ។

បទថា សម្មាទិដ្ឋិយា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ធុតោ ច សេចក្តីថា មិច្ឆាទិដ្ឋិត្រូវធ្វើឲ្យ ញាប់ញ័រ ត្រូវធ្វើឲ្យកម្រើក ជម្រះបានដោយសម្មាទិដ្ឋិដែលសម្បយុត្តដោយ មគ្គ សូម្បីក្នុងសម្មាសង្គហៈជាដើមក៏ន័យនេះឯង សមដូចព្រះតម្រាស់ដែល ត្រាស់ទុក ( ក្នុងទីយនិកាយបាដិកវគ្គ ) ថា បុគ្គលមានគំនិតយល់ត្រូវហើយ ការយល់ខុសក៏សាបសូន្យអស់ ដូច្នោះ គប្បីឲ្យព្រះសូត្រពិស្តារ ។ បទថា សម្មាញាណោ ន បានដល់ ញាណដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គ ឬបច្ចវេក្ខណ- ញាណ ។ បទថា មិច្ឆាញាណំ បានដល់ ញាណដែលវិបរិត គឺញាណដែល មិនពិត និងមោហៈដែលកើតឡើងដោយអាការៈធ្វើបាប ដោយអំណាចការ គិតដែលសុខុមក្នុងការធ្វើបាបទាំងឡាយ ហើយពិចារណាថា អញធ្វើល្អហើយ ។ បទថា សម្មាវិមុត្តិយា មិច្ឆាវិមុត្តិ សេចក្តីថា សមុច្ឆេទវិមុត្តិជាគ្រឿងកម្ចាត់ នូវវិមុត្តិដែលវិបរិត គឺវិមុត្តិដែលមិនពិតនោះឯង ដែលខ្លួនសម្គាល់ថា ចេតោ- វិមុត្តិ ។

បទថា អរហា សមេហំ ឆោនិយ្យេហំ ធម្មេហំ សេចក្តីថា ព្រះអរហន្ត តាំងនៅឆ្ងាយចាកកិលេស មានរាគៈជាដើម រមែងជាអ្នកចូលដល់ដោយធម៌ជា គ្រឿងកម្ចាត់កិលេសដែលមានប្រការដូចពោលហើយទាំងនេះ ។ បទថា ឆោនោ បានដល់ បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញា ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោល

ថា សោ ធូត្តារតោ ជាដើម ។

[ ១០២ ] បទថា មាយា វុច្ឆតិ វត្តាលិកា ចរិយា សេចក្តីថា ឈ្មោះ  
 ថា វត្តាលិកា ចរិយា ព្រោះអត្ថថា មានកិរិយាបោកបញ្ឆោតគឺធ្វើនូវការបោក  
 បញ្ឆោត ។ បទថា តស្ស បដិច្ឆាទនហេតុ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុដែលមិន  
 ប្រកាសទុច្ចរិតទាំងនោះ ។ បទថា វាចិកំ ឥច្ឆំ បណ្ឌិទហតិ សេចក្តីថា រមែង  
 ញ៉ាំងសេចក្តីប្រាថ្នាលាមកឲ្យតាំងឡើង ។ បទថា មា មំ ជញ្ញតិ ឥច្ឆតិ សេចក្តី  
 ថា រមែងប្រាថ្នាថា អ្នកដទៃកុំបីដឹងអញថា អញធ្វើបាប ។ បទថា សង្កប្បតិ  
 សេចក្តីថា ញ៉ាំងវិតក្តឲ្យកើតឡើង ។ បទថា វាចំ ភាសតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុ  
 ទាំងដែលដឹងឈានកន្លងបញ្ញត្តិ ធ្វើនូវកម្មធ្ងន់ ធ្វើជាអ្នកស្ងប់ពោលថា ឈ្មោះ  
 ថា ការធ្វើខុសព្រះវិន័យរបស់ពួកយើងមិនមាន ។ បទថា កាយេន បរក្កមតិ  
 សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តវត្តដោយកាយ ព្រោះបិទបាំងទោសដែលមានថា អញធ្វើ  
 កម្មអាក្រក់នេះហើយ បុគ្គលណាមួយកុំបីដឹងឡើយ ។ ឈ្មោះថា មានមាយា  
 ព្រោះអត្ថថា មានមាយាបោកបញ្ឆោត ។ ការវៃនបុគ្គលមានមាយា ឈ្មោះថា  
 មាយាវិតា ។ ឈ្មោះថា អច្ឆសរា ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងមិននឹកដល់យ៉ាង  
 ក្រៃលែង ព្រោះធ្វើហើយនិងបិទបាំងអំពើអាក្រក់ទៀតរបស់សត្វ ។ ឈ្មោះថា  
 វត្តានា ព្រោះអត្ថថា បិទបាំងដោយសម្តែងរូបភាពដទៃ ដោយកិរិយាផ្លូវកាយ  
 និងផ្លូវវាចា ។ ឈ្មោះថា ធិកតិ ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងបន្តិរបស់សត្វទាំងឡាយ  
 អធិប្បាយថា ធ្វើឲ្យខុស ។ ឈ្មោះថា ធិតិរណា ព្រោះបោះអំពើអាក្រក់ទាំង  
 ឡាយចេញទៅថា ខ្ញុំមិនបានធ្វើយ៉ាងនេះទេ ។ ឈ្មោះថា បរិហារណា ព្រោះ

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៥២៧

បង្វែរទៅថា ខ្ញុំមិនបានធ្វើយ៉ាងនេះទេ ។ ឈ្មោះថា គូហនា ព្រោះបិទបាំង  
 ដោយកាយជាដើម ។ ឈ្មោះថា បរិគូហនា ព្រោះលាក់ដោយការជុំវិញ ។  
 ឈ្មោះថា ឆាននា ព្រោះអត្ថថា បិទបាបទុកដោយកាយកម្មនិងវចីកម្មដូចបិទ  
 លាមកទុកដោយស្មៅនិងស្លឹកឈើដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា បរិច្ឆាននា ព្រោះការ  
 បិទតាមចំណែកដោយប្រការទាំងពួង ។ ឈ្មោះថា អនុត្តានិកម្មំ ព្រោះអត្ថ  
 ថា មិនធ្វើឲ្យរាក់ហើយសម្តែង ។ ឈ្មោះថា អនាវិកម្មំ ព្រោះអត្ថថា មិនធ្វើ  
 ឲ្យប្រាកដហើយសម្តែង ។ ឈ្មោះថា វោច្ឆាននា ព្រោះបិទទុកយ៉ាងល្អ ។  
 ឈ្មោះថា ចាបកិរិយា ព្រោះធ្វើអាក្រក់ដដែលទៀតដោយការបិទបាំងអំពី  
 អាក្រក់ដែលធ្វើហើយ ។ បទថា អយំ វុច្ឆតិ សេចក្តីថា បុគ្គលប្រកបដោយ  
 ធម្មជាតិណា រមែងដូចជារងើកភ្លើងដែលផេះបិទទុក ដូចដង្កត់ដែលទឹកបិទទុក  
 និងដូចសស្រ្តាដែលសំពត់ចាស់រុំទុក ធម្មជាតិនេះ ឈ្មោះថា មាយា ព្រោះ  
 មានលក្ខណៈបិទបាំងអំពីអាក្រក់ដែលធ្វើហើយ ។

បទថា ឯកវិធន មារោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្លួនដោយកំណត់តែម្យ៉ាង  
 គឺដោយចំណែកមួយ ។ បទថា យា ចិត្តស្ស ឡណ្ឌតិ សេចក្តីថា រមែងលើក  
 ចិត្តឡើង ឈ្មោះថា ការប្រកាន់ខ្លួន ។ ក្នុងបទនេះ លោកពោលដល់ការប្រកាន់  
 ខ្លួនដែលឲ្យកើតឡើងដោយមិនពាល់ត្រូវបុគ្គល ។

បទថា អត្តកុំសនមារោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្លួនដោយការតាំងខ្លួន  
 ទុកខាងលើអ្នកដទៃ ។ បទថា បរវម្ពនមារោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្លួន  
 ដោយការធ្វើអ្នកដទៃ ឲ្យថោកថយជាងខ្លួន ។ ការប្រកាន់ខ្លួនពីរយ៉ាងនេះ



លោកពោលដោយអំណាចអាការៈដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនោះដោយច្រើន ។

បទថា សេយ្យោបាស្មីតិ មាណោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្លួនដែលកើតឡើងថា អញល្អជាងគេ ព្រោះអាស្រ័យជាតិជាដើម ឈ្មោះថា ការប្រកាន់ខ្លួនថា មិនមានអ្នកណាស្មើ ក្នុងការប្រកាន់ខ្លួនថាស្មើគេជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។ ការប្រកាន់ខ្លួន ៣ យ៉ាងនេះ លោកក៏ពោលដោយអំណាចតាមអាការៈដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយមិនអាស្រ័យការផ្សេងគ្នា របស់បុគ្គលដោយប្រការដូច្នោះ ។ បណ្តាការប្រកាន់ខ្លួនទាំងនោះ ការប្រកាន់ខ្លួននីមួយៗ រមែងកើតឡើងដល់បុគ្គលល្អជាង បុគ្គលស្មើគ្នានិងបុគ្គលអន់ជាងទាំង ៣ ប្រភេទ ។ បណ្តាបុគ្គល ៣ ពួកនោះ ការប្រកាន់ខ្លួនថា អញល្អជាងគេ ជាការប្រកាន់ខ្លួនតាមសេចក្តីពិត របស់បុគ្គលដែលល្អជាងគេនោះឯង មិនមែនការប្រកាន់ខ្លួនតាមពិត របស់បុគ្គលដ៏សេស ។ ការប្រកាន់ខ្លួនថា អញស្មើគេ ជាការប្រកាន់ខ្លួនតាមសេចក្តីពិតរបស់បុគ្គលដែលស្មើគ្នានោះឯង មិនមែនការប្រកាន់ខ្លួនតាមសេចក្តីពិតរបស់បុគ្គលដ៏សេស ។ ការប្រកាន់ខ្លួនថា អញអាក្រក់ជាងគេ ជាការប្រកាន់ខ្លួនតាមសេចក្តីពិត របស់បុគ្គលដែលអាក្រក់ជាងគេនោះឯង មិនមែនការប្រកាន់ខ្លួនតាមសេចក្តីពិតរបស់បុគ្គលដ៏សេស ។ ការប្រកាន់ខ្លួន ៤ យ៉ាង លោកពោលដោយអំណាចលោកធម៌ ការប្រកាន់ខ្លួន ៥ យ៉ាង លោកពោលដោយអំណាចកាមគុណ ៥ ការប្រកាន់ខ្លួន ៦ យ៉ាង លោកពោលដោយអំណាចការដល់ព្រមនៃចក្ខុជាដើម ។ បណ្តាបទនោះ បទថា មាណំ ជនេតិ សេចក្តីថា ញ៉ាំងនូវការប្រកាន់ខ្លួនឲ្យកើតឡើង ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ក្នុងនិទ្ទេស គឺការប្រកាន់ខ្ជាប់ ៧ យ៉ាង មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា បទ  
ថា មាណា បានដល់ ការប៉ោងឡើង ។ បទថា អតិមាណា បានដល់ ការ  
ប្រកាន់ខ្ជាប់ដែលកើតឡើង ដោយអំណាចពោលលើកខ្លួនថា អ្នកដែលស្នើជា  
មួយអញដោយជាតិជាដើមមិនមាន ។

បទថា មាណាតិមាណា បានដល់ ការប្រកាន់ខ្ជាប់ដែលកើតឡើងថា កាល  
មុនបុគ្គលនេះឯងស្នើអញ ឥឡូវនេះ អញប្រសើរ បុគ្គលនេះជាអ្នកថាកថយ  
ជាង ការប្រកាន់ខ្ជាប់នេះដូចការត្រួតលើការ ។ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោលថា  
មាណាតិមាណា ដើម្បីសម្តែងថា ឈ្មោះថា ការប្រកាន់ខ្ជាប់ក្រៃលែងជាងមុន  
អាស្រ័យការប្រកាន់ខ្ជាប់ថា ស្នើគេដែលមានក្នុងកាលមុន ។

បទថា ឱមាណា បានដល់ ការប្រកាន់ខ្ជាប់ថា អាក្រក់ជាង ។ ការប្រកាន់  
ខ្ជាប់ដែលលោកពោលថា អញជាមនុស្សអាក្រក់ ដូច្នោះឈ្មោះថា ការប្រកាន់  
ខ្ជាប់ថាអាក្រក់ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបការប្រកាន់ខ្ជាប់នេះថា ការប្រកាន់ខ្ជាប់  
ថាអាក្រក់ ក្នុងបទនេះដោយអំណាចធ្វើខ្លួនទុកខាងក្រោម ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ  
ថា ឯងជាអ្នកមានជាតិ ជាតិរបស់ឯងដូចជាតិក្អែក ឯងជាអ្នកមានគោត្ត គោត្ត  
របស់ឯងដូចជាគោត្តចណ្ឌាល ឯងមានសំឡេង សំឡេងរបស់ឯងដូចសំឡេង  
ក្អែក ។

បទថា អធិមាណា សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្ជាប់សម្រេចហើយ ដែល  
កើតឡើងដល់បុគ្គលដែលមិនទាន់សម្រេចសច្ចៈ ៤ តែមានការសម្គាល់ថា  
សម្រេចហើយ ជាអ្នកមានការសម្គាល់ក្នុងកិច្ចដែលគប្បីធ្វើដោយមគ្គ ៤ ដែល

ខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើ ថាធ្វើហើយ ជាអ្នកមានការសម្គាល់ក្នុងធម៌ គឺសច្ចៈ ៤  
 ដែលខ្លួនមិនទាន់សម្រេច ថាសម្រេចហើយ ជាអ្នកមានសេចក្តីសម្គាល់ក្នុង  
 ព្រះអរហត្តដែលខ្លួនមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ថា ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ឈ្មោះ  
 ថា ការសម្គាល់ខ្លួនខុស ការសម្គាល់ខ្លួនខុសនេះ រមែងកើតឡើងដល់បុគ្គល  
 ណា រមែងមិនកើតឡើងដល់បុគ្គលណា ឆ្លើយថា រមែងមិនកើតឡើងដល់ព្រះ  
 អរិយសាវ័កឡើយ ព្រោះព្រះអរិយសាវ័កនោះកើតសោមនស្សក្នុងការពិចារណាមគ្គ  
 ផល និព្វាន និងកិលេសដែលលះបានហើយនិងកិលេសដែលនៅ  
 សេសសល់ មិនមានការសង្ស័យក្នុងការចាក់ធ្លុះអរិយគុណ ហេតុនោះ ការប្រកាន់  
 ខ្លួនថា អញជាព្រះសកទាគាមីជាដើម ទើបមិនកើតឡើងដល់ព្រះសោតាបន្ត  
 ជាដើម ។ ការប្រកាន់ខ្លួននេះ រមែងមិនកើតឡើងដល់អ្នកទ្រុស្តសីល ព្រោះ  
 អ្នកទ្រុស្តសីលនោះជាអ្នកអស់សង្ឃឹម ក្នុងការសម្រេចអរិយគុណនោះឯង  
 រមែងមិនកើតឡើងដល់អ្នកមានសីលដែលលះកម្មជ្ជាន គិតតែពីដៃកលក់  
 រឿយៗ ។ តែរមែងកើតឡើងដល់បុគ្គលមានសីលបរិសុទ្ធ ជាអ្នកមិនប្រមាទ  
 ក្នុងកម្មជ្ជាន កំណត់នាមរូប ឆ្លងសេចក្តីសង្ស័យបានដោយបច្ចុប្បន្នបរិគ្គហញ្ញាណ  
 លើកឡើងកាន់ត្រៃលក្ខណ៍ ពិចារណាសង្ខារធម៌ ផ្តើមវិបស្សនា ។ កាល  
 កើតឡើង រមែងជាអ្នកបានសមថៈសុទ្ធៗ ខ្លះជាអ្នកបានវិបស្សនាសុទ្ធៗ ខ្លះ  
 រមែង ( សម្គាល់ថា ) តាំងនៅក្នុងរវាង ( សោតាបន្តនិងអនាគាមី ) ។  
 បុគ្គលនោះ កាលមិនឃើញកិលេសកម្រើក ១០ ឆ្នាំខ្លះ ២០ ឆ្នាំខ្លះ ៣០ ឆ្នាំ  
 ខ្លះ រមែងសម្គាល់ថា អញជាសោតាបន្តក៏មាន ជាសកទាគាមីក៏មាន ជាព្រះ

អនាគាមីក៏មាន តែបុគ្គលណាបានសមថៈនិងវិបស្សនារមែង ( សម្គាល់ថា ) តាំងនៅក្នុងអរហត្តបុណ្ណោះ ។ ដ្បិតថា លោកសង្កត់កិលេសទាំងឡាយបាន ដោយកម្លាំងសមាធិ កំណត់សង្ខារទាំងឡាយបានដោយកម្លាំងវិបស្សនា ហេតុនោះ ទើបកិលេសទាំងឡាយមិនកម្រើក អស់ ៦០ ឆ្នាំខ្លះ ៨០ ឆ្នាំខ្លះ ១០០ ឆ្នាំ ខ្លះ ។ ការត្រាច់ទៅនៃចិត្តរមែងដូចព្រះខ័ណ្ឌស្រព ។ លោកទាំងនោះ កាល មិនឃើញកិលេសកម្រើក អស់កាលយូរយ៉ាងនេះ ទើបមិន ( សម្គាល់ថា ) តាំងនៅក្នុងរវាង រមែងសម្គាល់ថា អញជាព្រះអរហន្ត ។

បទថា អស្មិមាណោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្លួនដែលកើតឡើងក្នុងបញ្ចក្ខន្ធ ថា រូបជាដើម គឺអញ ដោយន័យជាដើមថា អញមានក្នុងរូប ។ បទថា មិច្ឆា- មាណោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់ខ្លួនដែលកើតឡើងដោយព្រំដែនការងារ ព្រំដែន សិប្បៈ វិជ្ជជ្ជាន សុតៈ បដិកាណនិងសីលវត្ថុដ៏លាមកនិងដោយទិដ្ឋិដ៏លាមក ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ការងាររបស់អ្នកប្រមន៍ អ្នកចាប់ត្រីនិងពួកព្រាន ឈ្មោះថា ការងារដែលអាក្រក់ ។ ភាពជាអ្នកឈ្នាសក្នុងការបង់សំណាញ់ ចាប់ ត្រីនិងធ្វើលបដាក់ត្រីនិងក្នុងការដាក់អន្ទាក់សត្វ ការបោះចម្រុនជាដើម ឈ្មោះ ថា សិប្បដែលអាក្រក់ ។ វិជ្ជាដែលប្រទូស្តអ្នកដទៃណាមួយ ឈ្មោះថា វិជ្ជា ដែលអាក្រក់ ។ សុតៈ ដែលប្រកបដោយរឿងការតយុទ្ធនិងរឿងដណ្តើម នាងសិតាជាដើម ឈ្មោះថា សុតៈដែលអាក្រក់ ។ បដិកាណក្នុងការតែងកំណាព្យ ការរំនឹងច្រៀងជាដើមដែលប្រកបដោយពាក្យជាទុញ្ញាសិតឈ្មោះថាបដិកាណ ដែលអាក្រក់ ។ សីលពពៃ សីលគោ ឈ្មោះថា សីលដែលអាក្រក់ ។ វត្ថុ

ដែលជាវត្តព្រៃនិងវត្តគោកដូចគ្នា ។ ទិដ្ឋិណាមួយបណ្តាទិដ្ឋិ ៦២ ឈ្មោះ  
 ថា ទិដ្ឋិលាមក ។ ការប្រកាន់ខ្លួន ៨ យ៉ាង មានអត្ថន័យយល់ហើយ ។  
 ក្នុងនិទ្ទេសនៃការប្រកាន់ខ្លួន ៩ យ៉ាងមានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា  
 ការប្រកាន់ខ្លួន ៩ យ៉ាង មានការប្រកាន់ខ្លួនថា អញជាបុគ្គលប្រសើរ  
 ជាងគេជាដើម លោកពោលអាស្រ័យបុគ្គល ។

ក្នុងបទនេះ ការប្រកាន់ខ្លួនរបស់បុគ្គលដែលប្រសើរជាងគេថា អញ  
 ប្រសើរជាងគេ រមែងកើតឡើងដល់ពួកព្រះរាជានិងពួកបព្វជិត ។ ដ្បិតថា ព្រះ  
 រាជារមែងធ្វើនូវការប្រកាន់ខ្លួននេះថា មានអ្នកណាដែលស្មើអញដោយដែន ឬ  
 ដោយទ្រព្យនិងពាហនៈទាំងឡាយ ។ បព្វជិតក៏ធ្វើការប្រកាន់ខ្លួននេះថា មាន  
 អ្នកណាដែលស្មើអញដោយគុណមានសីលនិងធុត្តង្គជាដើម ។ សូម្បីការប្រកាន់  
 ខ្លួនរបស់បុគ្គលដែលប្រសើរជាងគេថា អញស្មើគេ ក៏កើតឡើងដល់ពួកព្រះ  
 រាជានិងពួកបព្វជិតទាំងនោះដូចគ្នា ។ ដ្បិតថាព្រះរាជារមែងធ្វើនូវការប្រកាន់  
 ខ្លួនថា អាត្មាអញ មានការផ្សេងអ្វីដោយឡែកជាមួយព្រះរាជាដទៃដោយដែន  
 ឬដោយទ្រព្យនិងពាហនៈទាំងឡាយ ។ បព្វជិតក៏ធ្វើនូវការប្រកាន់ខ្លួនយ៉ាងនេះ  
 ថា អាត្មាអញ មានការប្លែកអ្វីជាមួយភិក្ខុដទៃដោយគុណមានសីលនិងធុត្តង្គជា  
 ដើម ។ ការប្រកាន់ខ្លួនរបស់បុគ្គលដែលប្រសើរជាងគេថា អញអាក្រក់ជាង  
 គេ ក៏កើតឡើងដល់ពួកព្រះរាជានិងពួកបព្វជិតទាំងនោះដូចគ្នា ដ្បិតថា ដែន  
 ឬទ្រព្យនិងពាហនៈជាដើមរបស់ព្រះរាជាអង្គណា មិនឧត្តម សម្បូរព្រះរាជាអង្គ  
 នោះ រមែងធ្វើនូវការប្រកាន់ខ្លួនថា អាត្មាអញជាព្រះរាជាបានដូចម្តេច ត្រឹមតែ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ហៅអញយ៉ាងនាយថា ព្រះរាជាប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីបព្វជិតដែលមានលាភសក្ការៈ  
តិច ក៏ធ្វើការប្រកាន់ខ្លួននេះថា អញជាបុគ្គលមានលាភសក្ការៈ ឈ្មោះថា ធម្ម  
កថិកអ្វី ឈ្មោះថា ពហុស្សតអ្វី ឈ្មោះថា មហាថេរអ្វី ត្រឹមតែពោលថា អាត្មា  
អញជាធម្មកថិក ជាពហុស្សត ជាមហាថេរប៉ុណ្ណោះ ។

ការប្រកាន់ខ្លួនរបស់បុគ្គលដែលស្នើគេថា អញប្រសើរជាងគេជាដើម  
រមែងកើតឡើងដល់ឥស្សរជន មានអាមាត្យជាដើម ព្រោះថា អាមាត្យរមែង  
ធ្វើនូវការប្រកាន់ខ្លួនទាំងឡាយទាំងនេះថា រាជបុរសដទៃ មានបុគ្គលណាដែល  
ស្នើអញដោយសម្បត្តិក្នុងដែន ឬកោគៈ យាន ពាហនៈជាដើមដូច្នោះខ្លះ អញ  
មានការធ្វើអ្វីជាមួយរាជបុរសដទៃដូច្នោះខ្លះ ថាអាត្មាអញមានឈ្មោះថា អាមាត្យ  
ប៉ុណ្ណោះ តែមិនមានត្រឹមតែអាហារនិងគ្រឿងស្លៀកដណ្តប់ អាត្មាអញឈ្មោះ  
ថា អាមាត្យអ្វី ដូច្នោះខ្លះ ។

ការប្រកាន់ខ្លួនរបស់បុគ្គលអាក្រក់ជាងគេថា អាត្មាអញប្រសើរជាងគេជា  
ដើម រមែងកើតឡើងដល់ពួកទាសៈជាដើម ដ្បិតថា ទាសៈរមែងធ្វើនូវការ  
ប្រកាន់ខ្លួនទាំងឡាយនេះថា ឈ្មោះថា ទាសៈដទៃ មានអ្នកណាខ្លះស្នើអញ ខាង  
ចំណែកមាតាក្តី ចំណែកបិតាក្តី ទាសៈដទៃមិនអាចរស់នៅ កើតជាទាសៈ  
ព្រោះមាត់និងផ្ទៃ តែអាត្មាអញល្អជាង ព្រោះមកតាមខ្សែស្រឡាយដូច្នោះខ្លះ ថា  
អញមានការធ្វើអ្វីផ្សេងជាមួយទាសៈឈ្មោះនោះ ដោយភាពជាទាសៈបរិសុទ្ធ  
ទាំងពីរចំណែក ព្រោះមកតាមខ្សែស្រឡាយ ( ពូជ ) ដូច្នោះខ្លះ ថាអញចូល  
ដល់ភាពជាទាសៈ ព្រោះមាត់និងផ្ទៃ តែមិនមានឋានៈទាសៈ ដោយហោចនៃ

មាតាបិតា អញ្ញាល្មោះថាទាសៈបានដូចម្តេច ដូច្នោះខ្លះ ។

សូម្បីពួកអ្នកចាក់សំរាមនិងពួកចណ្ណាលជាដើម ក៏ធ្វើនូវការប្រកាន់ខ្ជាប់  
ទាំងនេះ ដូចទាសៈនោះឯង ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ ការប្រកាន់ខ្ជាប់របស់បុគ្គល  
ដែលប្រសើរជាងគេ ដែលកើតឡើងថា អញ្ញប្រសើរជាងគេ ជាការប្រកាន់  
ខ្ជាប់តាមសេចក្តីពិត ការប្រកាន់ខ្ជាប់ពីរយ៉ាងក្រៅអំពីនេះ មិនមែនការប្រកាន់ខ្ជាប់  
តាមសេចក្តីពិត ។ ការប្រកាន់ខ្ជាប់របស់បុគ្គលដែលស្មើគេ ដែលកើតឡើងថា  
អញ្ញស្មើគេរបស់បុគ្គលដែលអន់ជាងគេ ដែលកើតឡើងថា អញ្ញអាក្រក់ជាង  
គេ ជាការប្រកាន់ខ្ជាប់តាមសេចក្តីពិត ។ ការប្រកាន់ខ្ជាប់ពីរយ៉ាងក្រៅអំពីនេះ  
មិនមែនការប្រកាន់ខ្ជាប់តាមសេចក្តីពិតទេ ។

បណ្តាការប្រកាន់ខ្ជាប់ទាំងនោះ ការប្រកាន់ខ្ជាប់តាមសេចក្តីពិត សម្លាប់  
ដោយអរហត្តមគ្គ ។ ការប្រកាន់ខ្ជាប់មិនតាមសេចក្តីពិត សម្លាប់ដោយសោតា-  
បត្តិមគ្គ ។

ក្នុងទីនេះ ការប្រកាន់ខ្ជាប់របស់បុគ្គលដែលប្រសើរជាងគេថាអញ្ញប្រសើរ  
ជាងគេ ជាការប្រកាន់ខ្ជាប់ដែលកើតឡើងយ៉ាងនេះថា អញ្ញជាបុគ្គលប្រសើរ  
ដោយអត្តថា ខ្ពង់ខ្ពស់ជាងបុគ្គលដែលខ្ពង់ខ្ពស់ ។ ការប្រកាន់របស់បុគ្គលដែល  
ប្រសើរជាងគេថា អញ្ញស្មើនឹងគេ ជាការប្រកាន់ខ្ជាប់ដែលកើតឡើងយ៉ាងនេះ  
ថា អញ្ញជាបុគ្គលស្មើ ដោយអត្តថា ស្មើជាមួយបុគ្គលខ្ពង់ខ្ពស់ ។ ការប្រកាន់  
របស់បុគ្គលដែលប្រសើរជាងគេថា អាត្មាអញ្ញជាបុគ្គលអាក្រក់ជាងគេ ជាការ  
ប្រកាន់ខ្ជាប់ដែលកើតឡើងយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ្ញជាបុគ្គលអាក្រក់ ដោយអត្ត

ថា អាក្រក់ជាងបុគ្គលខ្លាំងខ្លស់ ។

ការប្រកាន់ខ្ជាប់ ៣ យ៉ាងនេះថា ការប្រកាន់ខ្ជាប់លាវជាន់គេ ការប្រកាន់ខ្ជាប់ស្មើគេ ការប្រកាន់ខ្ជាប់អាក្រក់ជាងគេ រមែងកើតឡើងដល់បុគ្គលប្រសើរជាងគេ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ការប្រកាន់ខ្ជាប់ ៣ យ៉ាងថា អញជាបុគ្គលប្រសើរជាងគេ ស្មើគេ អន់ជាងគេ រមែងកើតឡើងដល់បុគ្គលដែលស្មើគេ ។ ការប្រកាន់ខ្ជាប់ ៣ យ៉ាងថា អញជាបុគ្គលអន់ជាងគេ ស្មើគេ ប្រសើរជាងគេ រមែងកើតឡើងដល់បុគ្គលដែលអន់ជាងគេ ។

ក្នុងនិទ្ទេសនៃការប្រកាន់ខ្ជាប់ ១០ យ៉ាង មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា បទថា **ឥន្ទ្រ** មានន័យថា បុគ្គលពួកខ្លះ រមែងញ៉ាំងការប្រកាន់ខ្ជាប់ឲ្យកើត ។ បទថា **ជាតិយា** វា បានដល់ ព្រោះការដល់ព្រមដោយជាតិ មានភាពជាក្សត្រជាដើម ។ បទថា **គោត្តន** វា បានដល់ ព្រោះគោត្តប្រសើរ មានគោតមគោត្តជាដើម ។ បទថា **កោលបុត្តិយេន** វា បានដល់ ព្រោះភាពជាបុត្តត្រកូលធំ ។ បទថា **វណ្ណាហោក្ខរតាយ** វា បានដល់ ព្រោះភាពជាអ្នកមានសរីរៈសម្បុរដោយវណ្ណៈ សរីរៈលោកហៅថា ហោក្ខរៈ សេចក្តីថា ព្រោះភាពដែលបុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានរូបស្អាត ព្រោះដល់ព្រមដោយវណ្ណៈ ។ បទថា **ឆនេន** វា បានដល់ ព្រោះភាពជាអ្នកដល់ព្រមដោយទ្រព្យ សេចក្តីថា ទ្រព្យរបស់អាត្មាអញដែលកប់ទុកប្រមាណមិនបាន ។ បទថា **អន្លេនេន** វា បានដល់ ព្រោះស្វាធាយមន្ត ។



បទថា កម្មាយតនេន វា បានដល់ ព្រោះកិច្ចការងារដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដោយន័យជាដើមថា ពួកសត្វដ៏សេស ដូចជាភ្នែកបាក់ស្លាប តែអាត្មាអញជា អ្នកមានប្ញទ្ធិច្រើន មានអានុភាពច្រើន ឬថាអញធ្វើនូវកម្មណា កម្មនោះរមែង សម្រេច ។ បទថា សិប្បាយតនេន វា បានដល់ ព្រោះព្រំដែនសិប្បៈ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា ពួកសត្វដ៏សេសជាអ្នកមិនមានសិប្បៈ អាត្មាអញជាអ្នកមានសិប្បៈ ។

បទថា វិជ្ជាដ្ឋានេន វា នេះ មានន័យដូចពោលហើយខាងដើមនោះឯង ។ បទថា សុតេន វា បានដល់ ព្រោះសុតៈ មានជាដើមយ៉ាងនេះថា ពួក សត្វដ៏សេសជាបុគ្គលមានសុតៈតិច តែអញជាពហុស្សុត ។

បទថា បដិកាលោន វា បានដល់ ព្រោះបដិកាណា មានជាដើមថា ពួក សត្វដ៏សេសជាបុគ្គលមិនមានបដិកាណា តែអញមានបដិកាណាមិនមានប្រមាណ ។

បទថា អញ្ញតរញ្ញតវេន វា វត្ថុនា បានដល់ ព្រោះវត្ថុដទៃដែលមិនបាន ពោលដល់ ។ បទថា យោ ឯវរូទោ មាលោ បានដល់ ឈ្មោះថា មានៈ ដោយអំណាចធ្វើនូវការប្រកាន់ខ្លួន ។

បទថា មញ្ញនា មញ្ញិតត្ថំ សេចក្តីថា សម្តែងដោយភាពជាអាការៈ ។ ឈ្មោះថា ឧណ្ណតិ ព្រោះអត្ថថា លើកឡើង គឺលើកឡើងតម្កល់ទុកនូវបុគ្គល ដែលមានការប្រកាន់ខ្លួនកើតឡើង ។ ឈ្មោះថា ឧណ្ណមោ ព្រោះអត្ថថា ប៉ោង ឡើង គឺលើកឡើងតាំងទុកនូវបុគ្គលដែលមានការប៉ោងឡើងកើតឡើង ។ ឈ្មោះ ថា ឆដោ ដោយអត្ថថា លើកឡើងព្រម ឈ្មោះថា សម្បត្តាហោ ព្រោះអត្ថ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ថា ផ្គង់ចិត្តទុក ដោយអត្ថថា លើកឡើង ។ ទង់ដែលខ្ពស់បំផុត បណ្តាទង់  
 ជាច្រើន លោកហៅថា កេតុ ការប្រកាន់ខ្លួន កាលកើតឡើងរឿយៗ ក៏ឈ្មោះ  
 ថា កេតុ ព្រោះអត្ថថា ដូចទង់ ដោយអត្ថថា លើកឡើងខ្ពស់ ដោយប្រៀបធៀប  
 នឹងទង់ដទៃៗ ។ ឈ្មោះថា កេតុកម្យំ ព្រោះអត្ថថា ប្រាថ្នាខ្ពស់ដូចទង់នោះ  
 ភាវៈនៃភាពប្រាថ្នាខ្ពស់ដូចទង់នោះ ឈ្មោះថា កេតុកម្យតា ។ ការប្រាថ្នាខ្ពស់  
 ដូចទង់នោះ ជារបស់ចិត្ត មិនមែនរបស់ខ្លួន ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោល  
 ថា កេតុកម្យតា ចិត្តស្ស ។ ចិត្តដែលសម្បយុត្តដោយការប្រកាន់ខ្លួនមែន  
 ប្រាថ្នាខ្ពស់ដូចទង់ ភាវៈនៃចិត្តនោះ ឈ្មោះថា ការប្រកាន់ខ្លួនពោលគឺទង់  
 ដូច្នោះ ។

បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញា រៀរមាយានិងមានៈ គឺបុគ្គលអ្នកមានបញ្ញានោះ ឯ  
 ណា គឺព្រះអរហន្តរៀរកិលេសទាំងឡាយបានដោយអំណាចបន្ទោបង់និងធ្វើឲ្យ  
 សូន្យទៅជាដើម ដោយន័យដែលពោលហើយខាងដើមតាំងនៅ បុគ្គល  
 មានបញ្ញានោះ គប្បីទៅដោយកិលេសមានរាគៈជាដើមដូចម្តេចកើត ។

[ ១០៣ ] បទថា នេយិកោតិ វា បានដល់ ជាសត្វដែលកើតឡើង  
 ក្នុងនរក សូម្បីក្នុងសត្វដែលកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆានជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។  
 បទថា សោ ហេតុ នត្តិ សេចក្តីថា បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញា គប្បីកើតក្នុងគតិជា  
 ដើម ដោយហេតុឲ្យកើតណា ហេតុនោះមិនមាន ។ បទថា បច្ចុយោ ជាវេវចនៈ  
 របស់បទថា ហេតុ នោះឯង ។ បទថា កាណំ បានដល់ ឋានៈ ។ ឯ កាណា  
 លោកពោលថា ជាឋានៈនៃផលរបស់ខ្លួន ព្រោះមានការប្រព្រឹត្តទៅទាក់ទង

ដោយសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលមានបញ្ញា គប្បីកើតក្នុង  
គតិជាដើម ដោយហេតុណា ដោយបច្ច័យណា ហេតុនោះ បច្ច័យនោះដែល  
ជាការណៈមិនមាន ។

[ ១០៤ ] បុគ្គលណាជាអ្នកមានកិលេសជាគ្រឿងចូលដល់ ព្រោះមាន  
កិលេសជាគ្រឿងចូលដល់ពីរយ៉ាងនោះ បុគ្គលនោះ ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់  
ថា

បុគ្គលមានកិលេសជាគ្រឿងអែបនៃបរមែងអើពើនឹងវាទៈក្នុង  
ធម៌ទាំងឡាយ ជនគប្បីពោលនូវបុគ្គលមិនមានការអែបនៃប  
ដោយកិលេសណា ដូចម្តេចបាន ព្រោះអត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញ  
ថា មានខ្លួន ) និរត្តទិដ្ឋិ ( ការឃើញថាមិនមានខ្លួន ) នៃ  
ព្រះអរហន្តនោះមិនមានទេ ព្រះអរហន្តនោះ បានលាងនូវទិដ្ឋិ  
ទាំងអស់ក្នុងលោកនេះហើយ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឧបយោ បានដល់ ជាអ្នកអាស្រ័យតណ្ហានិង  
ទិដ្ឋិ ។ បទថា ធម្មសុ ឧបតិ វាទំ សេចក្តីថា រមែងចូលដល់វាទៈ តិះ  
ជឿលនូវធម៌ទាំងឡាយនោះៗយ៉ាងនេះថា ជាបុគ្គលតម្រេកខ្លះ ជាអ្នកប្រទូស្តខ្លះ ។  
បទថា អន្ធបយំ កេន កងំ វនេយ្យ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមួយ គប្បីតិះ  
ជឿលព្រះខ្ញីណាស្រពដែលឈ្មោះថា មិនមានកិលេសជាគ្រឿងចូលដល់  
ព្រោះលះនូវតណ្ហានិងទិដ្ឋិបានថា ជាបុគ្គលតម្រេកខ្លះ ជាអ្នកប្រទូស្តខ្លះ ដោយ  
រាគៈឬទោសៈណាមួយ ដូចម្តេចកើត ព្រះខ្ញីណាស្រពជាអ្នកប្រាថ្នា មិនគួរ

ពោលតិះដៀលយ៉ាងនេះឡើយ អធិប្បាយថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះ នឹងជាអ្នក  
បិទបាំងវត្ថុដែលធ្វើហើយ ដូចពួកតិរិយបូ ។

បទថា អត្តំ និរត្តំ ន ហិ តស្ស អត្តិ សេចក្តីថា ព្រោះទិដ្ឋិថា មានខ្លួន  
ឬទិដ្ឋិថា ជាប់សូន្យរមែងមិនមានដល់បុគ្គលមិនមានកិលេសជាគ្រឿងចូលដល់  
នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត សូម្បីការប្រកាន់និងការលែង ដែលហៅថា អត្តទិដ្ឋិ និង  
និរត្តទិដ្ឋិ ក៏មិនមាន ។ បើស្រេចថា ហេតុអ្វីទើបមិនមាន ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះ  
អរហន្តនោះ បានលាងនូវទិដ្ឋិទាំងអស់ក្នុងលោកនេះហើយ អធិប្បាយថា ព្រោះ  
បុគ្គលដែលមិនមានកិលេសជាគ្រឿងចូលដល់នោះ រលាស់ចោលហើយ លះ  
ហើយ បន្ទាបង់ហើយនូវទិដ្ឋិទាំងពួងដោយទឹក គឺញាណក្នុងអត្តភាពក្នុងលោក  
នេះឯង ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់បញ្ចប់ព្រះធម្មទេសនាដោយកំពូល គឺអរហត្ត  
ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ស្តាប់ព្រះធម្មទេសនានោះហើយ ទ្រង់ត្រេក-  
អរថ្វាយបង្គំព្រះដ៏មានព្រះភាគ ហើយយាងចៀសចេញទៅ ។

[ ១០៥ ] បទថា រត្តាតិ វា បានដល់ ជាអ្នកត្រេកអរដោយរាគៈ ។  
ក្នុងបទថា ទុដ្ឋាតិ វា ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា តេ អភិសង្ខារា  
អប្បហ៊ានា សេចក្តីថា បុញ្ញាភិសង្ខារ អបុញ្ញាភិសង្ខារនិងអនេញាភិសង្ខារ  
ទាំងនោះ ដែលបុគ្គលនោះមិនលះហើយ ។

បទថា អភិសង្ខារានំ អប្បហ៊ានត្តា សេចក្តីថា ព្រោះភាពដែលសកាវៈ  
ជាគ្រឿងតាក់តែងគឺកម្ម មានប្រការដូចពោលហើយទាំងនោះ ដែលបុគ្គលនោះ  
មិនលះបង់ហើយ ។ បទថា គតិយា វាទំ ឧបេតិ សេចក្តីថា រមែងចូលដល់

ការពោលដោយគតិ ៥ ណាមួយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះសារីបុត្តត្តោរ  
ពោលថា នេរយិកោតិ វា ។ បេ។ វាធំ ឧបេតិ ឧបត្ថត្ថិ ដូច្នោះ ។

[ ១០៦-១០៨ ] បទថា វទេយ្យ បានដល់ គប្បីពោល ។ បទថា គហិតំ  
នត្ថិ សេចក្តីថា វត្ថុដែលគប្បីកាន់យករមែងមិនមាន ។ បទថា មុត្តាតតំ នត្ថិ  
សេចក្តីថា វត្ថុដែលគប្បីលែងរមែងមិនមាន ព្រោះភាពជាអ្នកលែងហើយតាំង  
នៅ ។

បទថា យស្សត្ថិ គហិតំ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមានវត្ថុដែលប្រកាន់ថា  
អញរបស់អញ ។ បទថា តស្សត្ថិ មុត្តាតតំ សេចក្តីថា បុគ្គលនោះ រមែង  
មានវត្ថុដែលគប្បីលែង បទទាំងឡាយខាងមុខ គប្បីត្រឡប់គ្នាប្រកប ។

បទថា គហណាមុត្តាតា សមតិក្កន្តោ សេចក្តីថា ព្រះអរហន្តណ្តាន  
កន្លងចាកការកាន់យកនិងការលែង ។ បទថា វុឡិបរិហានិវិតិវត្តោ សេចក្តី  
ថា ណានកន្លងនូវការចម្រើននិងការវិនាសប្រព្រឹត្តទៅ ។

បទផ្តើមថា សោ វុដ្ឋវាសោ រហូតដល់បទចុងក្រោយគឺ ញាណគ្គិនា  
នឡានិ មានន័យដូចពោលហើយខាងដើមនោះឯង ។

បទថា អនោសិ សេចក្តីថា កាត់ហើយ ។ បទថា ធុនិ សនុនិ និទុនិ  
លោកពង្រីកដោយឧបសគ្គដូច្នោះ ។

អដ្ឋកថា ទុដ្ឋដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៣ ចប់



### សុទ្ធដកសុត្តនិទ្ទេសទី ៤

[ ១០៩ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ) អាត្មាអញឃើញ ( នូវរូប ) ដ៏បរិសុទ្ធ ឧត្តម មិនមានរោគ សេចក្តីបរិសុទ្ធដ៏ប្រពៃរបស់នរណា រមែងកើតមានដោយសាររូបដែលខ្លួនឃើញ បុគ្គលពាល អ្នកឃើញរឿយៗនូវការបរិសុទ្ធ កាលដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះ រមែងយល់ថា ( ការឃើញនេះ ) ឧត្តមហើយជឿនូវការឃើញនោះ ថាជាញាណ ។

[ ១១០ ] អធិប្បាយពាក្យថា អាត្មាអញឃើញ ( នូវរូប ) ដ៏បរិសុទ្ធ ឧត្តម មិនមានរោគ ត្រង់ពាក្យថា អាត្មាអញឃើញ ( នូវរូប ) ដ៏បរិសុទ្ធ គឺ អាត្មាអញឃើញ ( រូប ) បរិសុទ្ធ មើល ( រូប ) បរិសុទ្ធ ក្រឡេកមើល ( រូប ) បរិសុទ្ធ សម្លឹងមើល ( រូប ) បរិសុទ្ធ សង្កេតមើល ( រូប ) បរិសុទ្ធ ។ ពាក្យថា ឧត្តម មិនមានរោគ គឺឧត្តម ដល់នូវភាពមិនមានរោគ ដល់នូវសេចក្តីក្សេម ដល់នូវទីជ្រក ដល់នូវទីពឹងពំនាក់ ដល់នូវទីរក ដល់នូវការប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ ដល់នូវការមិនមានភ័យ ដល់នូវភាពទៀងទាត់ ដល់នូវអមតៈ ដល់នូវភាពប្រាសចាកតណ្ហា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អាត្មាអញឃើញ ( នូវរូប ) បរិសុទ្ធ ឧត្តម មិនមានរោគ ។

[ ១១១ ] ពាក្យថា សេចក្តីបរិសុទ្ធដ៏ប្រពៃរបស់នរណា រមែងកើតមានដោយសាររូបដែលខ្លួនឃើញ សេចក្តីថា សេចក្តីស្អាត សេចក្តីស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ របស់នរណារមែងកើតមាន ឬនរណា ស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយសារការឃើញរូប ដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់

ថា ) សេចក្តីបរិសុទ្ធដ៏ប្រពៃ របស់នរណាម្នាក់កើតមានដោយសាររូបដែល ខ្លួនឃើញ ។

[ ១១២ ] ពាក្យថា បុគ្គលពាលកាលដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះ រមែងយល់ថា ( ការឃើញនេះ ) ឧត្តម គឺកាលដឹងចំពោះ ដឹងទូទៅ ដឹងវិសេស ដឹងច្បាស់ ចាក់ធ្លុះចំពោះយ៉ាងនេះ រមែងយល់ ដឹង ថ្លឹងមើល ពិចារណាឃើញ យល់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដថា ការឃើញនេះ ថ្លៃថ្លា លើសលុប ប្រសើរ ប្រសើរវិសេស ចម្បង ឧត្តម ក្រៃលែង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលពាលកាលដឹង ច្បាស់យ៉ាងនេះ រមែងយល់ថា ( ការឃើញនេះ ) ឧត្តម ។

[ ១១៣ ] ពាក្យថា អ្នកឃើញរឿយៗនូវការបរិសុទ្ធ រមែងជឿ ( នូវការ ឃើញនោះ ) ថាជាញាណ សេចក្តីថា បុគ្គលណា ឃើញនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា អ្នកឃើញរឿយៗនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ។ ពាក្យថា ជឿ ( នូវ ការឃើញនោះ ) ថាជាញាណ គឺជឿនូវការឃើញរូបដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ថាជា ញាណជឿថាជាមគ្គ ជឿថាជាផ្លូវ ជឿថាជាគ្រឿងដឹកនាំ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ ត្រាស់ថា ) អ្នកឃើញរឿយៗនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ជឿ ( នូវការឃើញនោះ ) ថាជាញាណ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

អាត្មាអញឃើញ ( នូវរូប ) ដ៏បរិសុទ្ធ ឧត្តម មិនមានរោគ  
សេចក្តីបរិសុទ្ធដ៏ប្រពៃរបស់នរណាម្នាក់មានដោយសារ ( រូប )  
ដែលខ្លួនឃើញ បុគ្គលពាលអ្នកឃើញរឿយៗនូវការបរិសុទ្ធ  
កាលដឹងច្បាស់យ៉ាងនេះ រមែងយល់ថា ( ការឃើញនេះ )

ឧត្តម ហើយជឿ ( នូវការឃើញនោះ ) ថាជាញាណ

ដូច្នោះ ។

[ ១១៤ ] បើសេចក្តីបរិសុទ្ធរបស់នរណា កើតមានដោយសាររូប ដែល  
ខ្លួនឃើញ ឬនរណានោះលះបង់ទុក្ខ គឺរួចចាកទុក្ខដោយសារញាណបាន នរ  
ណាមានឧបធិក្កិលេសនោះ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធដោយផ្លូវដទៃ ព្រោះថា ទិដ្ឋិ  
រមែងប្រាប់នូវបុគ្គលអ្នកពោលដូច្នោះនោះ ។

[ ១១៥ ] ពាក្យថា បើសេចក្តីបរិសុទ្ធរបស់នរណាកើតមាន ដោយសារ  
រូប ដែលខ្លួនឃើញ គឺសេចក្តីស្អាត ស្អាតពិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ  
ផុតដោយជុំវិញរបស់នរណាកើតមាន ឬនរណាស្អាត ស្អាតពិសេស បរិសុទ្ធិ ផុត  
ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយសារការឃើញរូប ដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ព្រោះ  
ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បើសេចក្តីបរិសុទ្ធរបស់នរណាកើតមាន ដោយ  
សាររូបដែលខ្លួនឃើញ ។

[ ១១៦ ] ពាក្យថា ឬនរណានោះ លះបង់ទុក្ខដោយសារញាណបាន គឺបើ  
នរណា លះបង់ជាតិទុក្ខ លះបង់ជរាទុក្ខ លះបង់ព្យាធិទុក្ខ លះបង់មរណទុក្ខ  
លះបង់សោកទុក្ខ បរិទេវទុក្ខ ទុក្ខទុក្ខ ទោមនស្សទុក្ខ ឧបាយាសទុក្ខដោយ  
សារការឃើញរូបដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឬនរណា  
នោះ លះបង់ទុក្ខ គឺរួចចាកទុក្ខដោយសារញាណបាន ។

[ ១១៧ ] ពាក្យថា នរណាមានឧបធិក្កិលេសនោះ ឈ្មោះថាបរិសុទ្ធិ  
ដោយផ្លូវដទៃ សេចក្តីថា នរណារមែងស្អាត ស្អាតពិសេស បរិសុទ្ធិ ផុត ផុត



ស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយផ្លូវមិនបរិសុទ្ធដទៃ ដោយបដិបទាខុស ដោយ  
 គន្លងមិនមែនជាទីដឹកនាំ ក្រៅអំពីសតិប្បដ្ឋាន ក្រៅអំពីសម្មប្បធាន ក្រៅអំពី  
 ឥទ្ធិបាទ ក្រៅអំពីឥន្ទ្រិយ ក្រៅអំពីពលៈ ក្រៅអំពីពោជ្ឈង្គ ក្រៅអំពីអដ្ឋង្គិកមគ្គ  
 ដ៏ប្រសើរ ។ ពាក្យថា មានឧបធិក្កិលេស គឺប្រកបដោយរាគៈ ប្រកបដោយ  
 ទោសៈ ប្រកបដោយមោហៈ ប្រកបដោយមានៈ ប្រកបដោយតណ្ហា ប្រកប  
 ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយកិលេស ប្រកបដោយឧបាទាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) នរជន អ្នកមានឧបធិក្កិលេសនោះ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធិដោយផ្លូវ  
 ដទៃ ។

[ ១១៨ ] ពាក្យថា ព្រោះថាទិដ្ឋិរមែងប្រាប់នូវបុគ្គលអ្នកពោលដូច្នោះនោះ  
 សេចក្តីថា ទិដ្ឋិនោះឯង រមែងប្រាប់បុគ្គលនោះដូច្នោះថា បុគ្គលនេះជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ  
 មានសេចក្តីយល់ផ្ទុយ ។ ពាក្យថា ពោលដូច្នោះ គឺពោលថ្លែង ពណ៌នា ពន្យល់  
 ពោលប្រកាន់ដោយប្រការដូច្នោះ គឺពោលថ្លែង ពណ៌នា ពន្យល់ ពោល ប្រកាន់  
 ដោយប្រការដូច្នោះថា លោកទៀង ពាក្យនេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ  
 ពោលថ្លែង ពណ៌នា ពន្យល់ ពោលប្រកាន់ដោយប្រការដូច្នោះថា លោកមិន  
 ទៀង លោកមានទីបំផុត លោកមិនមានទីបំផុត ជីវៈនោះ សរីរៈនោះ ជីវៈដទៃ  
 សរីរៈដទៃ សត្វស្លាប់ហើយកើតទៀត សត្វស្លាប់ហើយមិនកើតទៀត សត្វ  
 ស្លាប់ហើយកើតទៀតក៏មាន មិនកើតទៀតក៏មាន សត្វស្លាប់ហើយកើតទៀត  
 ក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ពាក្យនេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះថា ទិដ្ឋិរមែងប្រាប់នូវបុគ្គលអ្នកពោល

ដូច្នោះនោះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បើសេចក្តីបរិសុទ្ធរបស់នរជនកើតមាន ដោយសាររូបដែល  
ខ្លួនឃើញ ឬនរជននោះ លះបង់ទុក្ខដោយញាណបាន នរជន  
អ្នកមានឧបធិក្កិលេសនោះ រមែងបរិសុទ្ធដោយផ្លូវដទៃ ព្រោះ  
ថា ទិដ្ឋិរមែងប្រាប់នូវបុគ្គលអ្នកពោលដូច្នោះនោះ ដូច្នោះ ។

[ ១១៩ ] ព្រាហ្មណ៍ មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះផ្លូវដទៃ ព្រោះ  
អារម្មណ៍ដែលឃើញ ឬឮ ព្រោះសីលនិងវត្ថុ ឬព្រោះអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់  
ឡើយ ទាំងអ្នកមិនជាប់នៅក្នុងបុណ្យនិងបាប ជាអ្នកលះបង់នូវអត្តា ជាអ្នក  
លែងធ្វើក្នុងលោកនេះ ។

[ ១២០ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះ  
ផ្លូវដទៃ ព្រោះអារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញ ឬឮ ព្រោះសីលនិងវត្ថុ ឬព្រោះអារម្មណ៍  
ដែលប៉ះពាល់ឡើយ ត្រង់ពាក្យថា មិន គឺជាពាក្យបដិសេធ ។ ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍  
គឺបុគ្គលដែលឈ្មោះថាព្រាហ្មណ៍ព្រោះបន្ទាត់បង់នូវធម៌ ៧ គឺជាអ្នកបន្ទាត់  
បង់សក្កាយទិដ្ឋិ បន្ទាត់បង់វិចិកិច្ចា បន្ទាត់បង់សីលពូតបរាមាស បន្ទាត់បង់  
រាគៈ បន្ទាត់បង់ទោសៈ បន្ទាត់បង់មោហាៈ បន្ទាត់បង់មានៈ ។ លោកបន្ទាត់  
បង់អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាធម៌ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មងព្រម  
មានកិរិយានាំសត្វឲ្យកើតទៀត ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានផល  
ជាទុក្ខ ជាបច្ច័យរបស់ជាតិ ជរានិងមរណៈ តទៅទៀត ។

( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សភិយៈ ) បុគ្គល

ណា ដែលបន្យាត់ចោលនូវធម៌ដ៏លាមកទាំងពួង ជាអ្នកមាន  
 មន្ទិលទៅប្រាសហើយ មានចិត្តតម្កល់មាំដោយប្រពៃ មានចិត្ត  
 នឹងធីន៍ កន្លងហើយនូវសង្សារ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នក  
 មានកិច្ចសម្រេចអស់ហើយ ជាអ្នកមិនអាស្រ័យ ( ដោយ  
 តណ្ហានិងទិដ្ឋិ ) ជាតាទិបុគ្គល បុគ្គលនោះ លោកហៅថា  
 ព្រាហ្មណ៍ ដូច្នោះ ។

ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះផ្លូវដទៃ គឺព្រាហ្មណ៍  
 មិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិនពោលប្រកាន់នូវសេចក្តីស្អាត  
 ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយផ្លូវ  
 មិនបរិសុទ្ធដទៃ ដោយមិច្ឆាបដិបទា ដោយគន្លងមិនជាទីដឹកនាំ ក្រៅចាកសតិ-  
 ប្បដ្ឋាន ក្រៅចាកសម្មប្បធាន ក្រៅចាកឥទ្ធិបាទ ក្រៅចាកឥន្ទ្រិយ ក្រៅចាកពលៈ  
 ក្រៅចាកពោជ្ឈង្គ ក្រៅចាកអង្គនីកមគ្គដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 ព្រាហ្មណ៍ មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះផ្លូវដទៃ ។ ពាក្យថា ព្រោះ  
 អារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញ ឬឮ ព្រោះសីលនិងវត្ថុ ឬព្រោះអារម្មណ៍ដែលប៉ះ  
 ពាល់ឡើយ សេចក្តីថា មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធ  
 ដោយសាររូបដែលឃើញ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ជឿនូវការឃើញរូប  
 ទាំងឡាយខ្លះ ថាជាមន្ទិល ជឿនូវការឃើញរូបទាំងឡាយខ្លះ ថាមិនមែនជា  
 មន្ទិល ។

សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួកខ្លះ ជឿនូវការឃើញរូបទាំងឡាយដូច

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ម្តេច ថាជាមន្ត្រីល ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក្រោកឡើងអំពីព្រលឹម ឃើញរូបរូបទាំងឡាយ ដែលសន្មតថាជាមន្ត្រីលដ៏ក្រៃលែង គឺឃើញសត្វ ត្រចៀកកាំ ឃើញដើមព្នៅដែលដុះដោយបុស្សនក្ខត្តបុក្ស ឃើញស្រ្តីមានគភ៌ ឃើញបុគ្គលកំពុងបញ្ជូននាងកុមារិកាលើកដើរទៅ ឃើញក្រុមមានទឹកពេញ ឃើញត្រីឆ្អិន ឃើញសេះអាជានេយ្យ ឃើញរថដែលទឹមដោយសេះអាជានេយ្យ ឃើញគោឧសភៈ ឃើញមេគោក្រហម ក៏ប្រកាន់ជឿនូវការឃើញរូបទាំងឡាយ មានសភាពយ៉ាងនេះ ថាជាមន្ត្រីល ។

សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួកខ្លះ ជឿនូវការឃើញរូបទាំងឡាយ ដូច ម្តេច ថាមិនមែនជាមន្ត្រីល ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ឃើញគំនរចំបើង ឃើញឆ្នាំងខ្លាញ់ ឃើញឆ្នាំងទេ ឃើញស្រ្តីរុំ ឃើញស្រមណ៍អាក្រាត ឃើញ លា ឃើញយានដែលទឹមដោយលា ឃើញយានដែលទឹមដោយសត្វពាហនៈ ម្ខាង ឃើញមនុស្សខ្វាក់ ឃើញមនុស្សក្លែង ឃើញមនុស្សខ្លក ឃើញមនុស្ស ខ្លិន ឃើញមនុស្សជរា ឃើញមនុស្សឈឺ ឃើញមនុស្សស្លាប់ ក៏ប្រកាន់ជឿ នូវការឃើញរូបទាំងឡាយមានសភាពយ៉ាងនេះថាមិនមែនជាមន្ត្រីល ។ សមណ ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយនេះ ប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសាររូបដែលឃើញ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងជឿថា សេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តី បរិសុទ្ធ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយសាររូបដែលឃើញ ។

មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសំឡេងដែល ឮ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ជឿនូវការឮសំឡេងទាំងឡាយខ្លះ ថាជាមន្ត្រីល

ជឿនូវការពួសំឡេងទាំងឡាយខ្លះ ថាមិនមែនជាមន្ត្រីល ។

សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួកខ្លះ រមែងជឿនូវការពួសំឡេងទាំងឡាយ ដូចម្តេច ថាជាមន្ត្រីល ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយនោះ ក្រោកឡើងអំពី ព្រលឹម ពួសំឡេងទាំងឡាយដែលសន្មតថាជាមន្ត្រីលដ៏ក្រៃលែង ដូចពួថា ចម្រើនក្តី កំពុងចម្រើនក្តី ពេញក្តី សក្តី មិនមានសោកក្តី មានចិត្តលក្តី នក្ខត្ត- ប្បក្សលក្តី មន្ត្រីលក្តី សិរីក្តី ចម្រើនដោយសិរីក្តី ក៏ប្រកាន់ជឿនូវការពួសំឡេង ទាំងឡាយមានសភាពយ៉ាងនេះ ថាជាមន្ត្រីល ។

សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួកខ្លះ ជឿនូវការពួសំឡេងទាំងឡាយ ដូច ម្តេច ថាមិនមែនជាមន្ត្រីល ។

សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ពួពាក្យថា មនុស្សខ្វាក់ក្តី ក្លែងក្តី ខ្ទកក្តី ខ្លិនក្តី ជរាភក្តី ឈឺក្តី ស្លាប់ក្តី ដាច់ក្តី បែកក្តី ឆេះក្តី វិនាសក្តី មិនមានក្តី ក៏ប្រកាន់ ជឿនូវការពួសំឡេង មានសភាពយ៉ាងនេះ ថាមិនមែនជាមន្ត្រីល ។ សមណ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនេះ អ្នកប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសំឡេងដែលពួ គឺសមណ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ជឿនូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស ស្អាតជុំវិញ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ព្រោះសំឡេងដែលពួ ។

មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសីល សមណ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងជឿថាសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស ស្អាតជុំវិញ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយហេតុត្រឹមតែសីល ត្រឹមតែការសង្រួម ត្រឹម តែការរវាំង ត្រឹមតែការមិនប្រព្រឹត្តកន្លង ។ សមណមុណ្ឌិកាបុត្ត បានពោល

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

យ៉ាងនេះថា ម្នាលជាងឈើ ខ្ញុំតែងបញ្ញត្តនូវបុរសបុគ្គលដែលប្រកបដោយ  
 ធម៌ទាំងឡាយ ៤ យ៉ាង ថាជាបុគ្គលមានកុសលបរិបូណ៌ មានកុសលដ៏ឧត្តម  
 ជាបុគ្គលដល់ហើយនូវធម៌ដែលគេគប្បីដល់ដ៏ឧត្តម ជាសមណៈមិនមានបរា  
 ជ័យ ។ ធម៌ ៤ យ៉ាង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលជាងឈើ បុរសបុគ្គលក្នុង  
 លោកនេះ មិនធ្វើនូវអំពើលាមកដោយកាយ ១ មិនពោលនូវវាចាដ៏លាមក  
 ១ មិនត្រិះរិះនូវសេចក្តីត្រិះរិះដ៏លាមក ១ មិនចិញ្ចឹមជីវិតដោយការចិញ្ចឹមជីវិត  
 ដ៏លាមក ១ ម្នាលជាងឈើ ខ្ញុំតែងបញ្ញត្តនូវបុរសបុគ្គល ដែលប្រកបដោយ  
 ធម៌ ៤ នេះឯង ថាជាបុគ្គលមានកុសលដ៏បរិបូណ៌ មានកុសលដ៏ឧត្តម ជា  
 បុគ្គលដល់ហើយនូវធម៌ ដែលបុគ្គលគប្បីដល់ដ៏ឧត្តម ជាសមណៈមិនមាន  
 បរាជ័យ ។ មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ជាអ្នកប្រកាន់នូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ  
 ដោយសីល សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ រមែងជឿសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស  
 ស្អាតជុំវិញ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ដោយហេតុត្រឹមតែសីលត្រឹម  
 តែការសង្រួម ត្រឹមតែការរវាំង ត្រឹមតែការមិនប្រព្រឹត្តកន្លងយ៉ាងនេះឯង ។

មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ជាអ្នកប្រកាន់នូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយវត្ថុ  
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តវត្ថុដីក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុសេះក៏មាន  
 ប្រព្រឹត្តវត្ថុគោក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុឆ្នែក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុក្អែកក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុ  
 របស់វាសុទ្ធពក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុរបស់ពលទេពក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុរបស់បុណ្ណ-  
 កទ្ធក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុរបស់មណិកទ្ធក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុភ្លើងក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុ  
 នាគក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុគ្រុឌក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុយក្សក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុអសុរក៏

មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុគន្ធាត្ថក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុមហារាជក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុព្រះចន្ទក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុព្រះអាទិត្យក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុព្រះឥន្ទក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុព្រះព្រហ្មក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុទេព្វក៏មាន ប្រព្រឹត្តវត្ថុសំពះទិសក៏មាន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយនេះ ជាអ្នកប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយវត្ថុ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ រមែងជឿសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស ស្អាតជុំវិញ ការផុតផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញ ព្រោះវត្ថុ ។

មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ អ្នកប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក្រោកឡើងអំពីព្រលឹងស្លាបប្រីចពី ស្លាបស្មៅស្រស់ ស្លាបអាចម៍គោ ស្លាបអណ្តើក ជាន់នូវបណ្តាញ ( ដែក ) ស្លាបរទេះដែលពេញដោយល្ង ស៊ីល្ងដែលជាមង្គល លាបប្រេងមង្គល ស៊ីលើស្មន់មង្គល ងូតដោយដីស្អិតមង្គល ស្លៀកសំពត់មង្គល ជួតឈ្នួតមង្គល ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនេះ ជាអ្នកប្រកាន់សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ រមែងជឿសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស ស្អាតជុំវិញ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតដោយជុំវិញដោយអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ ។

ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះផ្លូវដទៃ ព្រោះអារម្មណ៍ដែលឃើញក្តី ដែលឮក្តី ព្រោះសីលនិងវត្ថុក្តី ព្រោះអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ក្តី បានសេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះអារម្មណ៍ដែលឃើញផង មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសេចក្តី

បរិសុទ្ធ ព្រោះអារម្មណ៍ដែលពួកផង មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធ ព្រោះសីលផង មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធ  
 ព្រោះវត្តផង មិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិននិយាយនូវ  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ផង ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយផ្លូវ  
 ដទៃ ព្រោះអារម្មណ៍ដែលឃើញក្តី ដែលពួកក្តី ព្រោះសីលនិងវត្តក្តី ព្រោះ  
 អារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ក្តី ។

[ ១២១ ] ពាក្យថា មិនជាប់នៅក្នុងបុណ្យនិងបាប មានសេចក្តីថា កុស-  
 លាកិសង្ខារណាមួយ ដែលឲ្យបដិសន្ធិក្នុងត្រៃជាតិ លោកហៅថាបុណ្យ ។  
 អកុសលទាំងអស់ លោកហៅថា បាប ។ កាលណាបុញ្ញាកិសង្ខារ អបុញ្ញា  
 កិសង្ខារនិងអានេញាកិសង្ខារ ដែលព្រាហ្មណ៍លះបង់ហើយ ផ្តាច់ឫសចោល  
 ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើតដូចជាដើមត្នោត ដល់នូវភាពតាំងនៅមិនបាន មាន  
 សភាពមិនកើតតទៅទៀត ក្នុងកាលណា ព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះថា មិនជាប់ មិន  
 ជាប់ព្រម មិនជាប់មាំ ជាអ្នកមិនប្រឡាក់ មិនប្រឡាក់ព្រម មិនចូលទៅប្រឡាក់  
 ស្តុះចេញ លះបង់ រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ មានចិត្តប្រាសចាកកិលេសដូចជា  
 ទំនប់ជាដើម ក្នុងបុណ្យនិងបាប ព្រោះហេតុប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនជាប់នៅក្នុងបុណ្យនិងបាប ។

[ ១២២ ] ពាក្យថា ជាអ្នកលះបង់នូវអត្តា លែងធ្វើក្នុងលោកនេះ អធិប្បាយ  
 ថា អ្នកលះបង់នូវអត្តទិដ្ឋិ ឈ្មោះថា អ្នកលះបង់នូវអត្តា ។ អ្នកលះបង់នូវ



សេចក្តីប្រកាន់ ឈ្មោះថា អ្នកលះបង់នូវអត្តា ។ វត្ថុណា ដែលគេប្រកាន់  
 បបោសអង្អែល ត្រេកអរចំពោះ ចុះចិត្ត ចុះចិត្តស៊ប់ហើយ ដោយអំណាចតណ្ហា  
 ដោយអំណាចទិដ្ឋិ វត្ថុទាំងអស់នោះ ព្រាហ្មណ៍បានកម្ចាត់ ខ្នាក់ចោល ផុត  
 លះបង់ រលាស់ចោលហើយ ឈ្មោះថា អ្នកលះបង់នូវអត្តា ។ ពាក្យថា លែង  
 ធ្វើក្នុងលោកនេះ គឺមិនធ្វើ មិនឲ្យកើត មិនឲ្យកើតព្រម មិនបង្កើត មិនបង្កើត  
 ចំពោះនូវបុញ្ញភិស្ន័រក្តី នូវអបុញ្ញភិស្ន័រក្តី នូវអានេញ្ញភិស្ន័រក្តី ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាអ្នកលះបង់នូវអត្តា លែងធ្វើក្នុងលោកនេះ ។ ហេតុ  
 នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា

ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយផ្លូវដទៃ ព្រោះ  
 អារម្មណ៍ដែលឃើញក្តីដែលឮក្តី ព្រោះសីលនិងវត្តក្តី ព្រោះ  
 អារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ក្តី ទាំងមិនជាប់នៅក្នុងបុណ្យនិងបាប  
 ជាអ្នកលះបង់នូវអត្តា លែងធ្វើក្នុងលោកនេះ ដូច្នោះ ។

[ ១២៣ ] ជនណា ជាអ្នកលង់តាមការញាប់ញ័រ លះបង់វត្ថុមុន អាស្រ័យ  
 វត្ថុក្រោយ ជននោះនឹងឆ្លងនូវការជាប់ចំពាក់មិនបានទេ ជននោះតែងប្រកាន់  
 តែងលះបង់ ដូចជាស្វាតោងមែកឈើចំពោះមុខ ។

[ ១២៤ ] ពាក្យថា លះបង់វត្ថុមុនហើយអាស្រ័យវត្ថុក្រោយ គឺលះបង់  
 សាស្តាមុន មកពីនឹងផ្អែកនឹងសាស្តាក្រោយ លះបង់ធម៌ដែលសាស្តាប្រាប់មុន  
 មកអាស្រ័យធម៌ដែលសាស្តាប្រាប់ក្រោយ លះបង់ពួកមុន មកអាស្រ័យពួក  
 ក្រោយ លះបង់ទិដ្ឋិមុន មកអាស្រ័យទិដ្ឋិក្រោយ លះបង់បដិបទាមុន មក

អាស្រ័យបដិបទាក្រោយ លះបង់មគ្គមុន ហើយអាស្រ័យ អាស្រ័យព្រម ជាប់ នៅ ជក់នៅ ចុះចិត្ត ចុះចិត្តសិប្បនូវមគ្គក្រោយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តែងលះបង់វត្ថុមុន អាស្រ័យវត្ថុក្រោយ ។

[ ១២៥ ] ពាក្យថា ជនណាជាអ្នកលង់តាមការញាប់ញ័រ... ជននោះនឹង ធ្វើនូវការជាប់ចំពាក់មិនបានទេ អធិប្បាយថា តណ្ហាហៅថា ការញាប់ញ័របាន ខាងតម្រេក តម្រេកខ្លាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ ពាក្យថា ជាអ្នកលង់តាមការញាប់ញ័រ គឺជាអ្នកប្រព្រឹត្តតាមការញាប់ញ័រទៅ តាមការ ញាប់ញ័រ ផ្សាយទៅតាមការញាប់ញ័រ ដល់នូវការញាប់ញ័រ ធ្លាក់ចុះ គ្របសង្កត់ មានចិត្តរូបរិតដោយការញាប់ញ័រ ។ ពាក្យថា នឹងធ្វើនូវការជាប់ចំពាក់មិន បានទេ គឺនឹងធ្វើមិនបាន ធ្វើឡើងមិនបាន ធ្វើមិនផុត មិនកន្លងព្រម មិន ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវការចំពាក់គឺរាគៈ ការចំពាក់គឺទោសៈ ការចំពាក់គឺមោហៈ ការ ចំពាក់គឺមានៈ ការចំពាក់គឺទិដ្ឋិ ការចំពាក់គឺកិលេស ការចំពាក់គឺទុច្ចរិត ហេតុ នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនណា ជាអ្នកលង់តាមការញាប់ញ័រ ជននោះ នឹង ធ្វើនូវការជាប់ចំពាក់មិនបានទេ ។

[ ១២៦ ] ពាក្យថា ជនទាំងនោះ តែងប្រកាន់ តែងលះបង់ សេចក្តីថា ប្រកាន់យកនូវសាស្តា លះបង់នូវសាស្តានោះ ហើយប្រកាន់សាស្តាដទៃវិញ ប្រកាន់ធម៌ដែលសាស្តាប្រាប់ លះបង់ធម៌ដែលសាស្តាប្រាប់នោះ ហើយប្រ- កាន់ធម៌ដទៃដែលសាស្តាប្រាប់វិញ ប្រកាន់ពួក លះបង់ពួកនោះហើយប្រ- កាន់ពួកដទៃវិញ ប្រកាន់ទិដ្ឋិ លះបង់ទិដ្ឋិនោះ ហើយប្រកាន់ទិដ្ឋិដទៃវិញ ប្រកាន់

បដិបទា លះបង់បដិបទានោះហើយប្រកាន់បដិបទាដទៃវិញ ប្រកាន់មគ្គ លះ  
បង់មគ្គនោះហើយប្រកាន់មគ្គដទៃវិញ ប្រកាន់ផង លះបង់ផង ប្រកាន់យក  
ផង លែងចោលផង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនទាំងនោះ តែងប្រកាន់  
តែងលះបង់ ។

[ ១២៧ ] ពាក្យថា ដូចជាស្វាតោងមែកឈើចំពោះមុខ សេចក្តីថា ស្វា  
កាលត្រាច់ទៅក្នុងព្រៃតូចព្រៃធំ តែងតោងមែកឈើ លែងនូវមែកឈើនោះ  
ចោល ហើយតោងមែកឈើដទៃ លែងមែកឈើនោះចោល ហើយតោងមែក  
ឈើដទៃវិញ យ៉ាងណា ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ផ្តេសផ្តាស តែងប្រកាន់ផង លះ  
បង់ផង កាន់យកផង លែងចោលផង នូវទិដ្ឋិផ្តេសផ្តាស ក៏យ៉ាងនោះដែរ ព្រោះ  
ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដូចជាស្វាតោងមែកឈើចំពោះមុខ ព្រោះហេតុ  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ជនណា ជាអ្នកលង់តាមការញាប់ញ័រ លះបង់វត្ថុមុន អាស្រ័យ  
វត្ថុក្រោយ ជននោះ នឹងឆ្លងនូវការជាប់ចំពាក់មិនបាន ជននោះ  
តែងប្រកាន់ តែងលះបង់ ដូចជាស្វាតោងមែកឈើចំពោះមុខ  
ដូច្នោះ ។

[ ១២៨ ] ជនសមាទាននូវវត្ថុទាំងឡាយដោយខ្លួនឯង ជាអ្នកជាប់ក្នុង  
សញ្ញា តែងទៅរកវត្ថុខ្ពស់ទាប ឯអ្នកប្រាជ្ញ មានបញ្ញាដូចផែនដី ត្រាស់ដឹងនូវ  
ធម៌ដោយវេទទាំងឡាយ មិនទៅរកវត្ថុខ្ពស់ទាបទេ ។

[ ១២៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនសមាទាននូវវត្ថុទាំងឡាយដោយខ្លួនឯង

ត្រង់ពាក្យថា សមាទានដោយខ្លួនឯង គឺកាន់យកព្រមដោយខ្លួនឯង ។ ពាក្យ  
 ថា វត្ថុទាំងឡាយ សេចក្តីថា កាន់យក កាន់យកព្រម ប្រកាន់ ប្រកាន់ព្រម  
 ក្នុងកាន់យក បរិបូណ៌អង្គល ជាប់ចិត្ត នូវវត្ថុដ៏រីក វត្ថុសេះក្តី វត្ថុគោក្តី វត្ថុ  
 វៃក្តី វត្ថុកែកក្តី វត្ថុវាសុទេពក្តី វត្ថុពលទេពក្តី វត្ថុបុណ្យក្រៃក្តី វត្ថុមណិកក្រៃក្តី  
 វត្ថុភ្លើងក្តី វត្ថុនាគក្តី វត្ថុគ្រុឌក្តី វត្ថុយក្ខក្តី វត្ថុអសុរក្តី ។ បេ ។ វត្ថុទិសក្តី ។  
 ពាក្យថា ជន គឺសត្វ នរៈ ។ បេ ។ សត្វមានជាតិជាមនុស្ស ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) ជនសមាទាននូវវត្ថុទាំងឡាយដោយខ្លួនឯង ។

[ ១៣០ ] ពាក្យថា ជាអ្នកជាប់ក្នុងសញ្ញា រមែងទៅរកវត្ថុខ្ពស់ទាប សេចក្តី  
 ថា ចេញអំពីសាស្តា ទៅរកសាស្តា ចេញអំពីធម៌ដែលសាស្តាប្រាប់ ទៅរក  
 ធម៌ដែលសាស្តាប្រាប់ អំពីពួក ទៅរកពួក អំពីទិដ្ឋិ ទៅរកទិដ្ឋិ អំពីបដិបទា ទៅ  
 រកបដិបទា អំពីមគ្គ ទៅរកមគ្គ ។ ពាក្យថា ជាអ្នកជាប់នៅក្នុងសញ្ញា គឺចំពាក់  
 ចំពាក់ធ្ងាក់ ចំពាក់ចាក់ស្រែះ ថ្នក់ ទាក់ជាប់មាំហើយក្នុងកាមសញ្ញា ព្យាបាទ  
 សញ្ញា វិហឹសាសញ្ញា ទិដ្ឋិសញ្ញា ។ ភណ្ណៈដែលចំពាក់ ចំពាក់ធ្ងាក់ ចំពាក់  
 ចាក់ស្រែះ ថ្នក់ ទាក់ជាប់មាំហើយ ព្រមទាំងជញ្ជាំង ឬដៃកែវ យ៉ាងណាមិញ  
 បុគ្គលអ្នកចំពាក់ ចំពាក់ធ្ងាក់ ចំពាក់ចាក់ស្រែះ ថ្នក់ ទាក់ជាប់មាំហើយ ក្នុង  
 កាមសញ្ញា ព្យាបាទសញ្ញា វិហឹសាសញ្ញា ទិដ្ឋិសញ្ញា ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនអ្នកជាប់នៅក្នុងសញ្ញាតែងទៅរកវត្ថុខ្ពស់ទាប ។

[ ១៣១ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញ ត្រាស់ដឹងនូវធម៌ដោយវេទទាំង  
 ឡាយ ត្រង់ពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញ គឺអ្នកដឹង អ្នកប្រកបដោយវិជ្ជា អ្នកមានញាណ

អ្នកមានប្រាជ្ញា មានបញ្ញាជាគ្រឿងឆ្លុះយល់ មានបញ្ញាជាគ្រឿងថ្លឹង ។ ញាណ  
 បញ្ញា បញ្ញាទ្រិយ បញ្ញាពល ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈន្តៈ វិមំសា វិបស្សនា សម្មាទិដ្ឋិ  
 ក្នុងមគ្គទាំងឡាយ ៤ លោកហៅថា វេទ ក្នុងបទថា ដោយវេទទាំងឡាយ ។  
 បុគ្គលដល់នូវទីបំផុត សម្រេចនូវទីបំផុត ដល់នូវចុង សម្រេចនូវចុង ដល់នូវ  
 ទីបំផុតដោយជុំវិញ សម្រេចនូវទីបំផុតដោយជុំវិញ ដល់នូវទីអវសាន សម្រេច  
 នូវទីអវសាននៃជាតិ ជរានិងមរណៈ ដល់ហើយនូវទីជ្រកកោន សម្រេចនូវ  
 ទីជ្រកកោន ដល់នូវទីពួន សម្រេចនូវទីពួន ដល់នូវទីតឹង ទីពក សម្រេចនូវ  
 ទីតឹងទីពក ដល់នូវទីមិនមានភ័យ សម្រេចនូវទីមិនមានភ័យ ដល់នូវទីមិនច្យុត  
 សម្រេចនូវទីមិនច្យុត ដល់នូវអមតៈ សម្រេចនូវអមតៈ ដល់នូវព្រះនិព្វាន  
 សម្រេចនូវព្រះនិព្វានដោយវេទទាំងនោះ ។ មួយទៀត បុគ្គលដល់នូវទីបំផុត  
 នៃវេទទាំងឡាយ ឈ្មោះថា វេទគុបុគ្គល ។ បុគ្គលដល់នូវទីបំផុតដោយវេទ  
 ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា វេទគុបុគ្គល ។ បុគ្គលដែលឈ្មោះថា វេទគុ ព្រោះដឹង  
 ច្បាស់នូវធម៌ទាំងឡាយ ៧ ប្រការ គឺជាអ្នកដឹងច្បាស់សក្កាយទិដ្ឋិ ១ ដឹង  
 ច្បាស់វិចិកិច្ចា ១ ដឹងច្បាស់សីលពូតបរាមាស ១ ដឹងច្បាស់រាគៈ ១ ដឹង  
 ច្បាស់ទោសៈ ១ ដឹងច្បាស់មោហៈ ១ ដឹងច្បាស់មានៈ ១ អកុសលធម៌  
 ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មងព្រម ជាធម៌ញ៉ាំងសត្វឲ្យ  
 កើតក្នុងភពថ្មីទៀត ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ ជាធម៌មានសេចក្តីទុក្ខ  
 ជាផល ជាបច្ច័យរបស់ជាតិ ជរានិងមរណៈ តទៅទៀត វេទគុបុគ្គលដឹងច្បាស់  
 ហើយ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់សភិយៈ ) បុគ្គលណា  
 ពិចារណាហើយនូវវេទទាំងអស់របស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍  
 ជាអ្នកប្រាសចាកតម្រេកក្នុងវេទទាំងពួង កន្លងនូវវេទទាំងពួង  
 បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា វេទគូបុគ្គល ដូច្នោះ ។

ពាក្យថា ត្រាស់ដឹងនូវធម៌ គឺត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ ។ ត្រាស់  
 ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា សន្ធិរទាំងពួងមិនទៀង ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់  
 ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា សន្ធិរទាំងពួងជាទុក្ខ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវ  
 ធម៌ថា ធម៌ទាំងពួងជាអនត្តា ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា សន្ធិរ  
 ទាំងឡាយ ( កើត ) ព្រោះអវិជ្ជា ជាបច្ច័យ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវ  
 ធម៌ថា វិញ្ញាណ ( កើត ) ព្រោះសន្ធិរជាបច្ច័យ ។ នាមនិងរូប ( កើត ) ព្រោះ  
 វិញ្ញាណជាបច្ច័យ ។ អាយតនៈ ៦ ( កើត ) ព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យ ។ ផស្សៈ  
 ( កើត ) ព្រោះអាយតនៈ ៦ ជាបច្ច័យ ។ វេទនា ( កើត ) ព្រោះផស្សៈ  
 ជាបច្ច័យ ។ តណ្ហា ( កើត ) ព្រោះវេទនាជាបច្ច័យ ។ ឧបាទាន ( កើត )  
 ព្រោះតណ្ហាជាបច្ច័យ ។ ភព ( កើត ) ព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យ ។ ជាតិ  
 ( កើត ) ព្រោះភពជាបច្ច័យ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា ជរា  
 និងមរណៈ ( កើត ) ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវ  
 ធម៌ថា កិរិយារលត់សន្ធិរ ព្រោះការរលត់អវិជ្ជា ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹង  
 ចំពោះនូវធម៌ថា កិរិយារលត់វិញ្ញាណ ព្រោះការរលត់សន្ធិរ ។ កិរិយារលត់  
 នាមនិងរូប ព្រោះការរលត់វិញ្ញាណ ។ កិរិយារលត់អាយតនៈ ៦ ព្រោះការ

រលត់នាមរូប ។ កិរិយារលត់ផស្សៈ ព្រោះការរលត់អាយតនៈ ៦ ។ កិរិយារលត់វេទនា ព្រោះការរលត់ផស្សៈ ។ កិរិយារលត់តណ្ហា ព្រោះការរលត់វេទនា ។ កិរិយារលត់ឧបាទាន ព្រោះកិរិយារលត់តណ្ហា ។ កិរិយារលត់ភព ព្រោះការរលត់ឧបាទាន ។ កិរិយារលត់ជាតិ ព្រោះការរលត់ភព ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា កិរិយារលត់ជរាទិន្នមរណៈ ព្រោះការរលត់ជាតិ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា នេះទុក្ខ ។ នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ ។ នេះជាការរលត់ទុក្ខ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា នេះជាបដិបទាទៅកាន់ការរលត់ទុក្ខ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា នេះពួកអាសវៈ ។ នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតអាសវៈ ។ នេះជាការរលត់អាសវៈ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា នេះបដិបទាទៅកាន់ការរលត់អាសវៈ ។ នេះពួកធម៌គួរត្រាស់ដឹង ។ នេះពួកធម៌គួរកំណត់ដឹង ។ នេះពួកធម៌គួរលះបង់ ។ នេះពួកធម៌គួរបម្រើន ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា នេះពួកធម៌គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ គឺហេតុឲ្យកើតផង ឲ្យរលត់ផង សេចក្តីរីករាយផង ទោសផង រលាស់ចេញផងនៃផស្សៈរាយតនៈ ៦ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ គឺហេតុឲ្យកើតផង ឲ្យរលត់ផង សេចក្តីរីករាយផង ទោសផង រលាស់ចេញផង នៃឧបាទានក្នុង ៥ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ គឺហេតុឲ្យកើតផង ឲ្យរលត់ផង សេចក្តីរីករាយផង ទោសផង រលាស់ចេញផង នៃមហាក្ខត ៤ ។ ត្រាស់ដឹង ត្រាស់ដឹងចំពោះនូវធម៌ថា វត្ថុណាមួយ មានកិរិយាកើតឡើងជាធម្មតា វត្ថុទាំងពួងនោះ មាន

កិរិយារលត់ទៅវិញជាធម្មតា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឯអ្នកប្រាជ្ញត្រាស់  
ដឹងនូវធម៌ដោយវេទទាំងឡាយ ។

[ ១៣២ ] ពាក្យថា មានបញ្ញាដូចផែនដី មិនទៅរកវត្ថុ ខ្ពស់និងទាប គឺ  
មិនចេញអំពីសាស្ត្រាទៅរកសាស្ត្រា មិនចេញអំពីធម៌ដែលសាស្ត្រាប្រាប់ទៅរក  
ធម៌ដែលសាស្ត្រាប្រាប់ មិនចេញអំពីពួកទៅរកពួក មិនចេញអំពីទិដ្ឋិទៅរកទិដ្ឋិ  
មិនចេញអំពីបដិបទាទៅរកបដិបទា មិនចេញអំពីមគ្គទៅរកមគ្គ ។ ពាក្យថា  
មានបញ្ញាដូចជាផែនដី គឺមានបញ្ញាច្រើន មានបញ្ញាក្រាស់ មានបញ្ញាស្រស់  
មានបញ្ញារហ័ស មានបញ្ញាមុត មានបញ្ញាជាគ្រឿងទម្លាយបង្កនូវកិលេស ។  
ប្រើប្រាស់ ហៅថា ផែនដី ។ អ្នកប្រាជ្ញប្រកបព្រមហើយ ដោយបញ្ញាដ៏ទូលាយ  
លាតផ្សាយស្មើដោយប្រើប្រាស់នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មានបញ្ញា  
ដូចផែនដី មិនទៅរកវត្ថុខ្ពស់ទាប ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ជនសមាទាននូវវត្ថុទាំងឡាយដោយខ្លួនឯង ជាអ្នកជាប់នៅ  
ក្នុងសញ្ញា តែងទៅរកវត្ថុខ្ពស់ទាប ឯអ្នកប្រាជ្ញមានបញ្ញា ដូច  
ផែនដី ត្រាស់ដឹងនូវធម៌ដោយវេទទាំងឡាយ មិនទៅរកវត្ថុ  
ខ្ពស់និងទាបទេ ដូច្នោះ ។

[ ១៣៣ ] អ្នកប្រាជ្ញនោះ ជាអ្នកមានសេនាទៅប្រាសហើយក្នុងធម៌ទាំង  
ពួងទាំងឡាយ គឺអារម្មណ៍ណាមួយ ដែលលោកឃើញហើយក្តី ឮហើយក្តី  
ប៉ះពាល់ហើយក្តី ជនគប្បីកំណត់នូវអ្នកប្រាជ្ញ ជាអ្នកឃើញ អ្នកមានដំបូល  
បើកហើយ កំពុងប្រព្រឹត្តនោះឯង ដោយកិលេសដូចម្តេច ក្នុងលោកនេះបាន ។



[ ១៣៤ ] ពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញនោះ ជាអ្នកមានសេនាទៅប្រាសហើយក្នុង  
 ធម៌ទាំងពួងទាំងឡាយ គឺអារម្មណ៍ណាមួយ ដែលលោកឃើញហើយក្តី ឮ  
 ហើយក្តី ចេះពាល់ហើយក្តី អធិប្បាយថា សេនារបស់មារ លោកហៅថា សេនា ។  
 កាយទុច្ចរិតជាមារសេនា វចីទុច្ចរិតជាមារសេនា មនោទុច្ចរិតជាមារសេនា  
 រាគៈជាមារសេនា ទោសៈជាមារសេនា មោហៈជាមារសេនា កោធជៈ ឧបនាហៈ  
 ។បេ។ អកុសលភិសន្តិរទាំងអស់ជាមារសេនា ។ ដូចពាក្យដែលព្រះមាន  
 ព្រះភាគត្រាស់ដូច្នោះថា

កាមជាសេនាទី ១ របស់អ្នក សេចក្តីមិនត្រេកអរ ( ក្នុង  
 ធម៌ជាកុសល ) លោកហៅថា សេនាទី ២ សេចក្តីស្រេក  
 ឃ្មានជាសេនាទី ៣ របស់អ្នក តណ្ហាលោកហៅថា សេនា  
 ទី ៤ បីនមិទ្ធុជាសេនាទី ៥ របស់អ្នក សេចក្តីខ្លាច លោក  
 ហៅថា សេនាទី ៦ វិចិត្តិច្ឆាជាសេនាទី ៧ របស់អ្នក ការ  
 លុបគុណនិងសេចក្តីរឹងត្អឹងជាសេនាទី ៨ របស់អ្នក លាភ  
 សេចក្តីសរសើរនិងសក្ការៈ ( ជាសេនាទី ៩ ) យសដែល  
 បុគ្គលបានមកដោយការខុស បុគ្គលដែលលើកតម្កើងខ្លួនឯង  
 ទាំងមើលងាយអ្នកដទៃ ( នេះជា ) សេនាទី ១០ ម្ចាស់មារ  
 នេះជាសេនារបស់អ្នកឯងដែលមានធម៌ខ្មៅ ជាសេនាតែង  
 បៀតបៀន ( នូវពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ) បុគ្គលមិនក្លៀវក្លា  
 មិនអាចឈ្នះនូវសេនានោះទេ ( លុះតែបុគ្គលក្លៀវក្លា ) ទើប

ឈ្នះហើយបានសុខ ដូច្នោះ ។

កាលណា មារសេនាទាំងពួងនិងកិលេសជាសត្រូវទាំងពួង ដែលបុគ្គលណា ឈ្នះ ផ្តាញ់ បំបាក់ កម្ទេច ធ្វើឲ្យមានមុខងារចេញដោយអរិយមគ្គទាំង ៤ បានហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមានសេនាទៅប្រាសហើយ ។ បុគ្គលនោះមានសេនាទៅប្រាសក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ មានសេនាទៅប្រាសក្នុងអារម្មណ៍ដែលឮ មានសេនាទៅប្រាសក្នុងអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ មានសេនាទៅប្រាសក្នុងអារម្មណ៍ដែលដឹង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកប្រាជ្ញនោះ មានសេនាទៅប្រាសហើយក្នុងធម៌ទាំងពួងទាំងឡាយ គឺអារម្មណ៍ណាមួយដែលលោកឃើញហើយក្តី ឮហើយក្តី ប៉ះពាល់ហើយក្តី ។

[ ១៣៥ ] ពាក្យថា អ្នកឃើញ អ្នកមានដំបូលបើកហើយ កំពុងប្រព្រឹត្តនោះឯង គឺអ្នកឃើញការស្អាត អ្នកឃើញការស្អាតវិសេស អ្នកឃើញការបរិសុទ្ធ អ្នកឃើញការហ្មត់ចត់ អ្នកឃើញការផ្សរផ្សង ។ ឬថា អ្នកមានសេចក្តីយល់ស្អាត អ្នកមានសេចក្តីយល់ស្អាតវិសេស អ្នកមានសេចក្តីយល់បរិសុទ្ធិ អ្នកមានសេចក្តីយល់ហ្មត់ចត់ ។ អ្នកមានសេចក្តីយល់ផ្សរផ្សង ។ ពាក្យថា អ្នកមានដំបូលបើកហើយ សេចក្តីថា ដំបូលគឺតណ្ហា ដំបូលគឺកិលេស ដំបូលគឺអវិជ្ជា ។ គ្រឿងប្រក់ទាំងនោះ លោកបើក កំចាត់បង់ បំផ្លាញចោល ដករំលើងចោល លះបង់ ផ្តាច់បង់ ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតដោយភ្លើង គឺញាណហើយ ។ ពាក្យថា កំពុងប្រព្រឹត្ត គឺកំពុងត្រាច់ទៅ កំពុងត្រាច់ទៅផ្សេងៗ កំពុងសម្រេចឥរិយាបថ កំពុងប្រព្រឹត្ត កំពុងរក្សា កំពុងរស់នៅ កំពុងញ៉ាំង

អត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកឃើញ អ្នក  
មានដំបូលបើកហើយ កំពុងប្រព្រឹត្តនោះឯង ។

[ ១៣៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីកំណត់ដោយកិលេសដូចម្តេច ក្នុង  
លោកនេះ ត្រង់ពាក្យថា កំណត់ បានដល់ការកំណត់មាន ២ គឺការកំណត់  
គឺតណ្ហា ១ ការកំណត់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះការកំណត់គឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះ  
ការកំណត់គឺទិដ្ឋិ ។ ការកំណត់គឺតណ្ហា អ្នកប្រាជ្ញនោះ បានលះបង់ហើយ ការ  
កំណត់គឺទិដ្ឋិ អ្នកប្រាជ្ញនោះ បានរលាស់ចោលហើយ ព្រោះលោកលះបង់នូវ  
ការកំណត់គឺតណ្ហា ព្រោះលោករលាស់ចោលនូវការកំណត់គឺទិដ្ឋិ ជនគប្បី  
កំណត់ដោយរាគៈដូចម្តេច គប្បីកំណត់ដោយទោសៈដូចម្តេច គប្បីកំណត់ដោយ  
មោហៈដូចម្តេច គប្បីកំណត់ដោយមានៈដូចម្តេច គប្បីកំណត់ដោយទិដ្ឋិដូចម្តេច  
គប្បីកំណត់ដោយឧទ្ធចៈដូចម្តេច គប្បីកំណត់ដោយវិចិកិច្ចាដូចម្តេច គប្បី  
កំណត់ដោយអនុស័យទាំងឡាយដូចម្តេចបានថា លោកនៅត្រេកត្រអាលក្តី  
នៅប្រទូស្តក្តី នៅវង្វេងក្តី នៅជាប់ចំពាក់ក្តី នៅបបោសអង្កែលក្តី ដល់នូវ  
ការរាយមាយក្តី ដល់នូវការមិនជាប់ស្រេចក្តី ដល់នូវកម្លាំងក្តី ។ អភិសង្ខារ  
ទាំងនោះ អ្នកប្រាជ្ញនោះ លះបង់ហើយ ព្រោះលោកលះអភិសង្ខារហើយ ជន  
គប្បីកំណត់នូវគតិទាំងឡាយថា លោកទៅកើតក្នុងនរកក្តី កើតក្នុងកំណើត  
តិរច្ឆានក្តី កើតក្នុងប្រេតវិស័យក្តី ជាមនុស្សក្តី ជាទេវតាក្តី ព្រហ្មមានរូបក្តី  
ព្រហ្មឥតរូបក្តី ព្រហ្មមានសញ្ញាក្តី ព្រហ្មឥតសញ្ញាក្តី ព្រហ្មមានសញ្ញា ក៏មិន  
មែន មិនមានសញ្ញាក៏មិនមែនក្តី ដោយប្រការដូចម្តេចបាន ។ មិនមានហេតុ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មិនមានបច្ច័យ មិនមានទំនងជាហេតុល្អមឲ្យជន គប្បីកំណត់ គប្បីកំណត់ទុក  
គប្បីដល់នូវការកំណត់ទុកបានឡើយ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយ  
លោក មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក  
ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនគប្បីកំណត់ដោយកិលេសដូចម្តេចក្នុងលោក  
នេះបាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

អ្នកប្រាជ្ញនោះ មានសេនាទៅប្រាសហើយក្នុងធម៌ទាំងពួងទាំង  
ឡាយ គឺអារម្មណ៍ណាមួយដែលលោកឃើញហើយក្តី ឮ  
ហើយក្តី ប៉ះពាល់ហើយក្តី ជនគប្បីកំណត់នូវអ្នកប្រាជ្ញ ជា  
អ្នកឃើញមានដំបូលបើកហើយ កំពុងប្រព្រឹត្តនោះឯង ដោយ  
កិលេសដូចម្តេចក្នុងលោកនេះបាន ដូច្នោះ ។

[ ១៣៧ ] ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងឡាយនោះ មិនកំណត់ មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន  
មិនពោលថា ( ទិដ្ឋិ ) មានសេចក្តីបរិសុទ្ធជាទីបំផុត កាត់គ្រឿងចង្រៃស្រះគឺ  
សេចក្តីប្រកាន់ដែលចង្រៃស្រះហើយ មិនធ្វើនូវបំណងក្នុងលោកណាមួយ ។

[ ១៣៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា មិនកំណត់ មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន ត្រង់ពាក្យ  
ថា កំណត់ បានដល់ការកំណត់ ២ គឺការកំណត់គឺតណ្ហា ១ ការកំណត់គឺ  
ទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះការកំណត់គឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះការកំណត់គឺទិដ្ឋិ ។ ការ  
កំណត់គឺតណ្ហា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងនោះបានលះបង់ហើយ ការកំណត់គឺទិដ្ឋិ  
លោករលាស់ចោលហើយ ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងឡាយមិនកំណត់ មិនបណ្តុះ  
មិនឲ្យលូតលាស់ មិនបង្កើត មិនបង្កើតចំពោះនូវការកំណត់គឺតណ្ហា ឬការ

កំណត់គឺទិដ្ឋិ ព្រោះការកំណត់គឺតណ្ហា លោកលះបង់ហើយ ព្រោះការកំណត់  
 គឺទិដ្ឋិ លោករលាស់ចោលហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនកំណត់ ។  
 ពាក្យថា មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន បានខាងការធ្វើឲ្យជាប្រធាន ២ គឺការធ្វើឲ្យជា  
 ប្រធានគឺតណ្ហា ១ ការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេយ នេះការធ្វើឲ្យជាប្រធាន  
 គឺតណ្ហា ។ បេយ នេះការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ ។ ការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺតណ្ហា  
 ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងនោះលះបង់ហើយ ការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ លោករលាស់  
 ចោលហើយ ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងឡាយ រមែងមិនធ្វើនូវតណ្ហានិងទិដ្ឋិឲ្យជា  
 ប្រធាន មិនមានតណ្ហាជាទង់ជ័យ មិនមានតណ្ហាជាទង់សំគាល់ មិនមានតណ្ហា  
 ជាអធិបតី មិនមានទិដ្ឋិជាទង់ជ័យ មិនមានទិដ្ឋិជាទង់សំគាល់ មិនមានទិដ្ឋិជា  
 អធិបតី មិនមានតណ្ហានិងទិដ្ឋិចោមរោម ព្រោះការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺតណ្ហា  
 លោកលះបង់ហើយ ព្រោះការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ លោករលាស់ចោល  
 ហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនកំណត់ មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន ។

[ ១៣៩ ] ពាក្យថា មានសេចក្តីបរិសុទ្ធជាទីបំផុត ក្នុងបទថា ព្រះខ័ណ្ឌ  
 ស្រពទាំងនោះ មិនពោលថា ទិដ្ឋិមានសេចក្តីបរិសុទ្ធជាទីបំផុត គឺព្រះខ័ណ្ឌ  
 ស្រពទាំងឡាយ មិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនសម្តែង មិននិយាយ  
 នូវអភិរិយទិដ្ឋិ នូវសស្សតវាទថា មានសេចក្តីបរិសុទ្ធជាទីបំផុត មានសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធព្រោះសំសារ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំង  
 នោះ មិនពោលថា ( ទិដ្ឋិ ) មានសេចក្តីបរិសុទ្ធជាទីបំផុត ។

[ ១៤០ ] អធិប្បាយពាក្យថា កាត់ត្រឿងចងស្រែះ គឺសេចក្តីប្រកាន់ដែល

ចង់ស្រែះហើយ ត្រង់ពាក្យថា គ្រឿងចង់ស្រែះ បានដល់ គ្រឿងចង់ស្រែះ ៤  
 គឺអភិជ្ឈាកាយគន្លោះ ១ ព្យាបាទកាយគន្លោះ ១ សីលពូតបរាមាសកាយគន្លោះ ១  
 ឥទ្ធិសច្ចាភិទិវេសកាយគន្លោះ ១ ។ តម្រេកក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា អភិជ្ឈា-  
 កាយគន្លោះ ។ ការគំនុំ ការមិនពេញចិត្តក្នុងវារៈរបស់បុគ្គលដទៃ ឈ្មោះថា  
 ព្យាបាទកាយគន្លោះ ។ បុគ្គលបរោសអង្កែលនូវសីលក្តី វត្តក្តី សីលនិងវត្តក្តី  
 របស់ខ្លួន ឈ្មោះថា សីលពូតបរាមាសកាយគន្លោះ ។ ទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា  
 ឥទ្ធិសច្ចាភិទិវេសកាយគន្លោះ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ( គន្លោះទាំងឡាយ ) លោកហៅ  
 ថា គ្រឿងចង់ស្រែះគឺសេចក្តីប្រកាន់ ។ ពួកបុគ្គលកាន់យក ប្រកាន់ កូចកាន់  
 បរោសអង្កែល ចូលចិត្តរូប កាន់យក ប្រកាន់ កូចកាន់ បរោសអង្កែល ចូល  
 ចិត្ត វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ គតិ ឧប្បត្តិ បដិសន្ធិ ភព សង្សារ វដ្តៈ  
 ដោយគន្លោះទាំងនោះ ព្រោះហេតុនោះ គន្លោះទាំងនោះ លោកហៅថា គ្រឿង  
 ចង់ស្រែះគឺសេចក្តីប្រកាន់ ។ ពាក្យថា កាត់ គឺលះបង់ ឬក៏ចាត់បង់នូវគ្រឿង  
 ចង់ស្រែះទាំងឡាយ ។ មួយទៀតថា ស្រាយ ឬថាលះបង់នូវចំណង គ្រឿង  
 ចង់ដែលចង់ស្រែះហើយ ចំណងដែលចង់ហើយ ចង់វិសេសហើយ ចង់ដោយ  
 ប្រការដ៏ច្រើន ជាប់នៅ ចំពាក់នៅ ទាក់នៅ ។ បុគ្គលទាំងឡាយរុះរើ ធ្វើឲ្យ  
 ខ្ទេចខ្ទីនូវវត្តក្តី រថក្តី រទេះក្តី រថទ្រង់គ្រឿងក្តី យ៉ាងណាមិញ មុនីបោះបង់ ឬ  
 លះចោលនូវគន្លោះទាំងឡាយ ឬថាស្រាយ ឬលះចោលនូវគន្លោះទាំងឡាយដែល  
 ចាក់ស្រែះ ក្រង ចង់ធ្លាក់ ពាក់ព័ន្ធ ព័ទ្ធមាំ ជាប់ ចំពាក់ ចង់មាំ ចង់ជាប់  
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ ព្រោះហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លះបង់នូវគ្រឿងចង់ស្រែះ

គឺសេចក្តីប្រកាន់ដែលចង់ស្រែះហើយ ។

[ ១៤១ ] ពាក្យថា មិនធ្វើនូវបំណងក្នុងលោកណាមួយ សេចក្តីថា តណ្ហា  
លោកហៅថា បំណង បានដល់តម្រេក តម្រេកខ្លាំង ។ បេ។ អភិជ្ឈា លោកៈ  
អកុសលមូល ។ ពាក្យថា មិនធ្វើនូវបំណង គឺមិនធ្វើ មិនបង្កើត មិនឲ្យកើត  
ព្រម មិនឲ្យកើត មិនឲ្យកើតចំពោះនូវបំណង ។ ពាក្យថា ណាមួយ គឺណា  
មួយ ឯណាមួយ ឯណានីមួយ ខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅក្តី ។  
ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក ។ បេ។ អាយតនលោក ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនធ្វើនូវបំណងក្នុងលោកណាមួយ ហេតុនោះ ព្រះមាន  
ព្រះភាគត្រាស់ថា

ព្រះខ្ជិណស្រពទាំងឡាយនោះ មិនកំណត់ មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន  
មិនពោលថា ទិដ្ឋិមានសេចក្តីបរិសុទ្ធជាទីបំផុត កាត់គ្រឿងចង  
ស្រែះ គឺសេចក្តីប្រកាន់ដែលចង់ស្រែះហើយ មិនធ្វើនូវបំណង  
ក្នុងលោកណាមួយ ដូច្នោះ ។

[ ១៤២ ] ព្រាហ្មណ៍ណា កន្លងហួសដែនហើយ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមាន  
ការប្រកាន់មាំ ព្រោះដឹងព្រោះឃើញទេ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានសេចក្តីត្រេកអរ  
ក្នុងកាមរាគ មិនត្រេកអរក្នុងរូបរាគនិងអរូបរាគ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការ  
ប្រកាន់ថា នេះប្រសើរ ដូច្នោះឡើយ ។

[ ១៤៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍ណា កន្លងហួសដែនហើយ  
ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការប្រកាន់មាំ ព្រោះដឹង ព្រោះឃើញទេ ត្រង់ពាក្យ

ថា ដែន បានដល់ ដែន ៤ ។ សក្កាយទិដ្ឋិ វិចិកិច្ចា សីលព្វតបរាមាសៈ  
ទិដ្ឋានុស័យ វិចិកិច្ចានុស័យ ព្រមទាំងកិលេសដែលតាំងនៅជាមួយគ្នានោះ នេះ  
ដែនទី ១ ។ កាមរាគសញ្ញាជនៈ បដិយសញ្ញាជនៈដ៏គ្រោតគ្រោត កាមរាគា-  
នុស័យ បដិយានុស័យដ៏គ្រោតគ្រោត ព្រមទាំងពួកកិលេសដែលតាំងនៅជា  
មួយគ្នានោះ នេះដែនទី ២ ។ កាមរាគសញ្ញាជនៈ បដិយសញ្ញាជនៈដ៏ល្អិត  
កាមរាគានុស័យ បដិយានុស័យដ៏ល្អិត ព្រមទាំងពួកកិលេស ដែលតាំងនៅ  
ជាមួយគ្នានោះ នេះដែនទី ៣ ។ រូបរាគៈ អរូបរាគៈ មានៈ ឧទ្ធច្ចៈ អវិជ្ជា  
មានានុសយៈ កវរាគានុសយៈ អវិជ្ជានុសយៈ ព្រមទាំងពួកកិលេសដែលតាំង  
នៅជាមួយគ្នានោះ នេះដែនទី ៤ ។ កាលណា បុគ្គលកន្លង កន្លងព្រម ប្រព្រឹត្ត  
កន្លងដែនទាំង ៤ នេះ ដោយអរិយមគ្គទាំង ៤ ហើយ បុគ្គលនោះលោកហៅថា  
អ្នកកន្លងហួសដែន ។ ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍ សេចក្តីថា បុគ្គលឈ្មោះថាព្រាហ្មណ៍  
ព្រោះបន្ទាត់បង់ធម៌ ៧ ។ បេ។ មិនអាស្រ័យ ( ដោយតណ្ហានិងទិដ្ឋិ ) ជា  
តាទិបុគ្គល បុគ្គលនោះ លោកហៅថា ព្រាហ្មណ៍ ។ ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍នោះ  
គឺព្រះអរហន្តខ្ជីណាស្រព ។ ពាក្យថា ព្រោះដឹង គឺព្រោះដឹងដោយបរចិត្ត-  
ញ្ញាណក្តី ព្រោះដឹងដោយបុព្វេនិវាទុស្សតិញ្ញាណក្តី ។ ពាក្យថា ព្រោះឃើញ  
គឺព្រោះឃើញដោយមសចក្កក្តី ដោយទិព្វចក្កក្តី ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា  
ព្រាហ្មណ៍ណា កន្លងហួសដែនហើយ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការប្រកាន់ ព្រោះ  
ដឹង ព្រោះឃើញទេ ។ ពាក្យថា ការប្រកាន់មាំ គឺការប្រកាន់ ការបបោស  
អង្កែល ការចូលចិត្ត ការជាប់ចិត្ត ការចុះចិត្តស៊ប់ នៃព្រាហ្មណ៍នោះថា នេះ



ថ្ងៃថ្នាំ ខ្លង់ខ្លស់ ប្រសើរវិសេស ចម្បង ឧត្តម បវរ ។ ពាក្យថា មិនមាន គឺមិនមាន មិនមានព្រម មិនបាន ។ គឺលោកលះបង់ ផ្តាច់បង់ រម្ងាប់ ស្ងប់ រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ ថា ) ព្រាហ្មណ៍ណា កន្លង់ហួសដែនហើយ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការប្រកាន់ មាំ ព្រោះដឹង ព្រោះឃើញទេ ។

[ ១៤៤ ] ពាក្យថា មិនមានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមរាគ មិនត្រេកអរក្នុង រូបរាគនិងអរូបរាគ សេចក្តីថា បុគ្គលទាំងឡាយណា ត្រេកអររីករាយ ជាប់ ជ្រប់ ឆប់ ទាក់ ថ្លក់ ចំពាក់ក្នុងកាមគុណទាំង ៥ បុគ្គលទាំងនោះ លោកហៅ ថា អ្នកត្រេកអរក្នុងកាមរាគ ។ បុគ្គលទាំងឡាយណា ត្រេកអររីករាយ ជាប់ ជ្រប់ ឆប់ ទាក់ ថ្លក់ ចំពាក់ក្នុងរូបរាគនិងអរូបរាគនិងអរូបរាគទាំង ឡាយ បុគ្គលទាំងនោះ លោកហៅថា អ្នកត្រេកអរក្នុងរូបរាគនិងអរូបរាគ ។ ពាក្យថា មិនមានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមរាគ មិនត្រេកអរក្នុងរូបរាគនិងអរូប រាគ បានសេចក្តីថា ក្នុងកាលណា កាមរាគ រូបរាគនិងអរូបរាគ ព្រះខ្ញីណា ស្រពលះបង់ ផ្តាច់ឫសចោល ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាដើមត្នោត ដល់នូវ ភាពមិនមាន មានសភាពមិនកើតឡើងតទៅទៀត ព្រះខ្ញីណាស្រព មិនមាន សេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមរាគ មិនត្រេកអរក្នុងរូបរាគនិងអរូបរាគក្នុងកាលនោះ ដោយកាលមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។

[ ១៤៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការប្រកាន់ថា នេះ ប្រសើរដូច្នោះឡើយ ត្រង់ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍នោះ គឺព្រះអរហន្តខ្ញីណាស្រព ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ការប្រកាន់ ការបបោសអង្កែល ការចូលចិត្ត ការជាប់ចិត្ត ការចុះចិត្តស៊ីប  
 របស់លោកថា នេះថ្លៃថ្លា ខ្ពង់ខ្ពស់ ប្រសើរ វិសេស ចម្បង ឧត្តម បវរ ។  
 ពាក្យថា មិនមាន គឺមិនមាន មិនមានព្រម មិនបាន ។ គឺលោកលះបង់ ផ្តាច់  
 បង់ រម្ងាប់បង់ កម្ចាត់ កម្ចាត់បង់ហើយ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតដោយភ្លើងគឺ  
 ញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការ  
 ប្រកាន់ថា នេះប្រសើរដូច្នោះឡើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ព្រាហ្មណ៍ណា កន្លងហួសដែនហើយ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិន  
 មានការប្រកាន់មាំ ព្រោះដឹង ព្រោះឃើញទេ ព្រាហ្មណ៍នោះ  
 មិនមានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមរាគ មិនត្រេកអរក្នុងរូបរាគ  
 និងអរូបរាគ ព្រាហ្មណ៍នោះ មិនមានការប្រកាន់ថា នេះ  
 ប្រសើរ ដូច្នោះឡើយ ។

ចប់ សុទ្ធដកសុត្តនិទ្ទេស ទី ៤ ។



**អដ្ឋកថា**

**សុទ្ធដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៤**

[ ១០៩ ] ក្នុងសុទ្ធដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៤ គប្បីជ្រាបអត្ថក្នុងគាថាដំបូងមុន ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយការបរិសុទ្ធរមែងមាន ព្រោះ ការឃើញបែបនេះក៏មិនមែន ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលពាល ដែលមានទិដ្ឋិឃើញ ព្រាហ្មណ៍ចន្ទាកៈ ឬបុគ្គលបែបនេះដទៃជាអ្នកមិនបរិសុទ្ធ ព្រោះល្អក់ដោយ កិលេស ជាអ្នកមានរោគ ព្រោះត្រូវរោគ គឺកិលេសលិចលង់ រមែងយល់ ថា អាត្មាអញ រមែងឃើញបុគ្គលបរិសុទ្ធ ជាអ្នកមិនមានរោគយ៉ាងក្រៃលែង ការបរិសុទ្ធរមែងមានដល់នរជន ព្រោះការឃើញពោលគឺទិដ្ឋិនោះ ។ បុគ្គល ពាលនោះយល់យ៉ាងនេះហើយថា ការឃើញនោះជាការឃើញដ៏កំពូល ជាអ្នក ពិចារណាឃើញនូវការបរិសុទ្ធ ក្នុងការឃើញនោះ រមែងជឿថា ការឃើញ នោះជាមគ្គញ្ញាណ តែការឃើញនោះ មិនបានជាមគ្គញ្ញាណឡើយ ។

[ ១១០ ] បទថា បរមំ អាណេត្យប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវការមិនមាន ព្យាធិដ៏ឧត្តមតាំងនៅ ។ បទថា វាណាប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវធម៌ជាគ្រឿង គ្រប់គ្រងយ៉ាងនោះ ។ បទថា លេណាប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវធម៌ជាទីពួន ។ បទថា សរណាប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវធម៌ជាទីពឹង ឬដល់នូវធម៌ជាគ្រឿង ញ៉ាំងទុក្ខឲ្យវិនាស ។ បទថា អកយប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវការផុតភ័យ ។ បទថា អច្ចុតប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវការរៀង ។ បទថា អមតប្បន្តំ សេចក្តីថា ដល់នូវធម៌មិនស្លាប់ គឺមហានិព្វាន ។ បទថា និព្វានប្បន្តំ សេចក្តី

ថា ដល់នូវធម៌ដែលរៀបចំកតណ្ហាជាគ្រឿងរូបវិត ។

[ ១១២ ] បទថា អភិជានន្តោ សេចក្តីថា ដឹងដោយវិសេស ។ បទថា អាជានន្តោ សេចក្តីថា ដឹងទូទៅដល់អត្ត ។ បទថា វិជានន្តោ សេចក្តីថា ដឹងច្រើនយ៉ាង ។ បទថា បដិវិជានន្តោ សេចក្តីថា ដឹងច្បាស់ ព្រោះអាស្រ័យ ការឃើញនោះៗ ។ បទថា បដិវិជ្ជនន្តោ សេចក្តីថា ធ្វើទុកក្នុងហឫទ័យ ។

[ ១១៣ ] បទថា ចក្កវិញ្ញាណោន រូបទស្សនំ សេចក្តីថា ការឃើញរូប ដោយចក្កវិញ្ញាណ ។ បទថា ញាណាន្តិ បច្ចេតិ សេចក្តីថា រមែងជឿថា ជា បញ្ញា ។ បទថា មគ្គោតិ បច្ចេតិ សេចក្តីថា រមែងជឿថាជាឧបាយ ។ បទ ថា បថោ សេចក្តីថា ជាទីសព្វរ ។ បទថា និយានំ សេចក្តីថា ជាគ្រឿង កាន់យកទៅ បាបៈថា និយានំ ក៏មាន ។

[ ១១៤ ] គាថាទី ២ ថា ទិដ្ឋេន ចេ សុទ្ធិ ជាដើម អត្ថរបស់គាថានោះ ថា បើការបរិសុទ្ធចាកកិលេសមានដល់នរជនបានព្រោះវត្ថុដែលឃើញ ពោល គឺការឃើញរូបនោះ ឬថាបើនរជននោះ រមែងលះទុក្ខមានជាតិជាដើមបាន ដោយញាណនោះសោត កាលបើយ៉ាងនោះ នរជននោះរមែងបរិសុទ្ធដោយមគ្គ ដែលមិនបរិសុទ្ធដទៃចាកអរិយមគ្គនោះឯង គឺរមែងដល់នូវភាពជាបុគ្គលដែល គប្បីពោលថា ជាអ្នកមានឧបធិដោយឧបធិ មានរាគៈជាដើមនោះឯងរមែង បរិសុទ្ធបាន តែបុគ្គលបែបនេះ រមែងមិនបរិសុទ្ធព្រោះទិដ្ឋិ រមែងប្រាប់នរជន នោះថា ជាអ្នកពោលយ៉ាងនោះ គឺទិដ្ឋិនោះឯង រមែងប្រាប់ថា បុគ្គលនេះជា មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលនោះរមែងពោលយ៉ាងនោះៗដោយន័យថា លោកទៀងជាដើម

តាមសមគួរដល់ទិដ្ឋិ ។

[ ១១៧ ] ឈ្មោះថា សរាគោ ព្រោះអត្ថថា ប្រព្រឹត្តទៅដោយរាគៈ អធិប្បាយថា មានរាគៈ ក្នុងបទថា សនោសោ ជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។

[ ១១៨ ] គាថាទី ៣ ថា ន ព្រាហ្មណោ ជាដើម អត្ថនៃគាថានោះថា បុគ្គលណា ឈ្មោះថាជាព្រាហ្មណ៍ព្រោះបណ្តែត គឺបន្ទាត់បាបហើយ បុគ្គល នោះដល់នូវការអស់អាសវៈ ជាព្រាហ្មណ៍ខ្លាំងណាស់ដោយមគ្គ មិនពោលនូវ ការបរិសុទ្ធដោយមិច្ឆាញាណ ដែលកើតឡើងក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ ពោល គឺរូបដែលសន្មតថា ជាមន្ត្រីលក្រៃលែងក្នុងអារម្មណ៍ដែលបានឮ ពោលគឺសំឡេង យ៉ាងនោះក្នុងសីល ពោលគឺការមិនឈានកន្លងក្នុងវត្ថុ ពោលមានហត្ថវត្ថុជា ដើមនិងក្នុងអារម្មណ៍ដែលជ្រាបដោយបឋវីជាដើម ដែលដទៃអំពីអរិយមគ្គ- ញាណ ។ ពាក្យនេះលោកពោលដោយការពោលសរសើរព្រាហ្មណ៍ខ្លាំងណាស់ ។ ព្រាហ្មណ៍នោះ ជាអ្នកមិនចូលទៅជាប់ក្នុងបុណ្យដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធាតុ ៣ ( កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ ) និងក្នុងបាបទាំងពួង ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះ បុណ្យនិងបាប ព្រាហ្មណ៍នោះលះបានហើយ ទើបឈ្មោះថាជាអ្នកលះបង់នូវ អត្តា ព្រោះព្រាហ្មណ៍នោះ លះការយល់ឃើញថាខ្លួនឬការប្រកាន់យ៉ាងណា មួយបាន ទើបលោកពោលថា ជាអ្នកលែងធ្វើក្នុងលោកនេះ ព្រោះមិនធ្វើ បុញ្ញកិសង្ខារជាដើម ។ ព្រោះហេតុនោះទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សរសើរ បុគ្គលនោះយ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបការភ្ជាប់បទនេះទាំងអស់នោះ ឯងដោយបទដំបូងថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៥៧៣

បុញ្ញោ ច ចាបេ ច អន្ធបលីត្តោ

អត្តញ្ញាហោ នយិធ បកុត្តមាណោ

ន ព្រាហ្មណោ អញ្ញតោ សុត្តិមាហា<sup>(១)</sup>

ទាំងអ្នកមិនជាប់នៅក្នុងបុណ្យនិងបាប ជាអ្នកលះបង់នូវ  
អត្តា ជាអ្នកលែងធ្វើក្នុងលោកនេះ ព្រាហ្មណ៍មិនពោលនូវ  
សេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះផ្លូវដទៃ ដូច្នោះ ។

[១២០] បទថា នាតិ បដិក្កេហោ សេចក្តីថា ន សព្វ ជាសព្វបដិសេធ ។  
គាថាថា ពារហេត្វា សព្វចាបកានិ ជាដើម សេចក្តីថា បុគ្គលណាបន្យាត់នូវ  
បាបទាំងពួងហើយដោយមគ្គទី ៤ ឈ្មោះថា មានចិត្តនឹងជឿ ព្រោះទិដ្ឋិតាំង  
នៅមិនបាន ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានមន្ទិលទៅប្រាសហើយ ព្រោះបន្យាត់បាប  
ចេញហើយនោះឯង គឺដល់នូវភាពជាអ្នកប្រាសចាកមន្ទិល គឺភាពជាព្រហ្មភាព  
ជាអ្នកប្រសើរ ឈ្មោះថា មានចិត្តតម្កល់មាំដោយប្រពៃដោយមគ្គសមាធិនិង  
ផលសមាធិដែលលះមន្ទិលគឺកិលេសដែលធ្វើនូវការរាយមាយដល់សមាធិ ។  
ទើបទ្រង់ត្រាស់ថា ជាអ្នកមានកិច្ចសម្រេចអស់ហើយ ព្រោះភាពជាអ្នកមាន  
កិច្ចសម្រេចហើយ ព្រោះកន្លងនូវសង្សារបានហើយ ព្រោះឈានកន្លងហេតុ  
នៃសង្សារ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមិនអាស្រ័យដោយតណ្ហានិងទិដ្ឋិ ព្រោះជាបុគ្គល  
ដែលតណ្ហានិងទិដ្ឋិមិនអាស្រ័យហើយ នឹងឈ្មោះថា ជាតាទិបុគ្គល ព្រោះមិន

---

១-បទទី ៣ នេះ ក្នុងបិដកខ្មែរជាបទទី ១ តែក្នុងទីនេះ ព្រះអង្គកថាចារ្យលោកលើកបទទី  
១ នេះ មកធ្វើជាបទទី ៣ ទើបយើងរក្សាទុក បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប ។

មានការធ្វើឲ្យខុសប្លែកដោយលោកធម៌ បុគ្គលនោះគួរសរសើរយ៉ាងនេះ ទើប  
ហៅថា ជាព្រហ្ម គឺជាព្រាហ្មណ៍ ។

បទថា អញ្ញត្រ សតិប្បដ្ឋានេហិ សេចក្តីថា ផុតសតិប្បដ្ឋាន ៤ ក្នុង  
សម្មប្បធានជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា សន្តោកេ សមណាព្រាហ្មណា សេចក្តីថា សមណព្រាហ្មណ៍ពួក  
ខ្លះ បាននូវវោហារថា សមណព្រាហ្មណ៍ តាមការកំណត់របស់លោកមាន ។

បទថា ទិដ្ឋសុទ្ធិកា សេចក្តីថា ប្រាថ្នានូវការបរិសុទ្ធដោយរូបដែលឃើញ ។

បទថា តេ ឯកច្ឆានំ រូចានំ ទស្សនំ សេចក្តីថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
ប្រាថ្នានូវសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយការឃើញរូប រមែងជឿនូវការសម្លឹងមើលនូវ  
រូបារម្មណ៍ទាំងនោះ ។ បទថា មន្ត្រលំ បច្ឆេន្តិ សេចក្តីថា រមែងតាំងទុកនូវហេតុ  
នៃការសម្រេចហេតុនៃការចម្រើន ហេតុនៃសម្បត្តិទាំងពួង ។ បទថា អវមន្ត្រលំ  
បច្ឆេន្តិ សេចក្តីថា រមែងឲ្យតាំងទុកនូវហេតុនៃសេចក្តីសម្រេច ក៏មិនជាហេតុ  
នៃសេចក្តីចម្រើនក៏មិនមែន នូវហេតុនៃសម្បត្តិទាំងពួងក៏មិនមែន ។

បទថា តេ កាលតោ វុដ្ឋហិត្វា សេចក្តីថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
គឺពួកប្រកាន់វត្ថុជាដើមថាជាមន្ត្រល ក្រោកឡើងមុនអរុណនោះឯង ។ បទថា

អភិមន្ត្រលគតានិ សេចក្តីថា ដល់នូវហេតុនៃសេចក្តីចម្រើនដោយពិសេស ។

បទថា រូចានិ បស្សន្តិ សេចក្តីថា រមែងឃើញរូបារម្មណ៍មានបែបផ្សេងៗ ។

បទថា វាតសកុណំ សេចក្តីថា បក្សីមានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ។

បទថា បុស្សវេទ្យវលដ្ឋិ បានដល់ ផ្ទៃព្នៅដំបូងដែលកើតឡើងដោយបុស្ស

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឫក្ស ។ បទថា គត្តិនិត្តិ បានដល់ ស្រីមានគភ៌ ។ បទថា កុមារកំ ខន្ធ  
 អាហារេត្វា គច្ឆន្តំ បានដល់ បុគ្គលដែលលើកក្មេងតូចៗជាក់លើស្មារដើរទៅ ។  
 បទថា បុណ្ណាយដំ បានដល់ ក្រុមពេញដោយទឹក ។ បទថា រោហិតមច្ឆំ  
 បានដល់ ត្រីឆ្អិនក្រហម ។ បទថា អាជញ្ញារមំ បានដល់ រថទឹមដោយសេៈ  
 សិន្ធិត ។ បទថា ឧសកំ បានដល់ គោដែលជាមង្គល ។ បទថា តោកបិលំ  
 បានដល់ មេគោក្រហម ។

បទថា បលាលបុញ្ញំ បានដល់ ពំនុកចំបើង ។ បទថា តក្កយដំ បាន  
 ដល់ ផ្ទាំងពេញទៅដោយតក្កៈជាដើម ។ បទថា វិត្តយដំ បានដល់ ផ្ទាំងទេទេ ។  
 បទថា នដំ បានដល់ ការច្រៀងរាំរបស់អ្នករាំជាដើម ។ អាចារ្យពួកខ្លះ  
 ពោលថា កិរិយារបស់អ្នកលេង ។ បទថា នគ្គសមណកំ បានដល់ សមណៈ  
 មិនស្លៀកសំពត់ ។ បទថា ទរំ បានដល់ លា ។ បទថា ទរយានំ សេចក្តីថា  
 យានជាដើមដែលទឹមដោយលា ។ បទថា ឯកយុត្តយានំ បានដល់ យាន  
 ដែលទឹមដោយសត្វពាហនៈ ១ ។ បទថា កាលំ បានដល់ មនុស្សខ្វាក់ភ្នែក  
 ម្ខាងនិងសងខាង ។ បទថា កុណី បានដល់ មនុស្សក្លែង ។ បទថា ទញ្ញំ  
 បានដល់ មនុស្សជើងខ្លក គឺមនុស្សមានជើងទៅទទឹង ។ បទថា បក្ខុហតំ  
 បានដល់ មនុស្សខ្លិន ។ បទថា ធិណ្ណកំ បានដល់ បុគ្គលចាស់ព្រោះជរា ។  
 បទថា ព្យាធិកំ បានដល់ មនុស្សត្រូវព្យាធិបៀតបៀន ។ បទថា មតំ បាន  
 ដល់ អ្នកស្លាប់ ។

បទថា សុតសុទ្ធិកា បានដល់ ប្រាថ្នានូវការបរិសុទ្ធដោយសំឡេងដែល



បានឮដោយសោតវិញ្ញាណ ។ បទថា សទ្ធានំ សវនំ បានដល់ ការបាន  
 ឮសទ្ធារម្មណ៍ ។ បទថា វឌ្ឍាតិ វា ជាដើម លោកពោលកាន់យកត្រឹមតែ  
 សំឡេងដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោកតែសំឡេងដែលពោលដោយឈ្មោះនោះៗថា  
 កាលោក ជាដើមនោះឯង មិនជាមន្ត្រីល ។ បទថា ធិន្ទន្តិ វា បានដល់  
 សំឡេងថា ត្រូវកាត់ដៃនិងកាត់ជើងជាដើម ។ បទថា ភិទ្ធទ្ធតិ វា បានដល់  
 សំឡេងថា ត្រូវវាយក្បាលជាដើម ។ បទថា ទឌ្ឍន្តិ វា បានដល់ សំឡេងថា  
 ត្រូវភ្លើងឆេះ ។ បទថា នដ្ឋន្តិ វា បានដល់ សំឡេងថា វិនាស ព្រោះពួកចោរ  
 ជាដើម ។ បទថា នត្តិ វា សេចក្តីថា ឬសំឡេងថា របស់មិនមាន ។

បទថា សីលសុទ្ធិកា បានដល់ បុគ្គលប្រាថ្នាសេចក្តីបរិសុទ្ធវិសេស  
 ដោយសីល ។ បទថា សីលមត្តេន បានដល់ ដោយហេតុគឺសំរែរ ។ បទថា  
 សញ្ញមត្តេន បានដល់ ដោយហេតុត្រឹមតែការរៀរ ។ បទថា សំរែរមត្តេន  
 សេចក្តីថា ដោយហេតុត្រឹមតែរាំងទ្វារ ។ បទថា អវិទិត្តមត្តេន សេចក្តីថា  
 ដោយហេតុត្រឹមតែមិនឈានកន្លងនូវសីល ។ បទថា សមណមុណ្ឌិកាបុត្តោ  
 ជាឈ្មោះដែលបានមកអំពីចំណែកមាតា ។ បទថា សម្បជ្ជកុសលំ សេចក្តីថា  
 មានកុសលបរិបូណ៌ ។ បទថា បរមកុសលំ សេចក្តីថា មានត្រកូលខ្ពស់ ។  
 បទថា ឧត្តមប្បត្តិប្បត្តំ សេចក្តីថា ដែលដល់អរហត្តដ៏ខ្ពត្តម ដែលគួរដល់  
 ហើយរស់នៅ ។ បទថា អយោជ្ឈំ សេចក្តីថា សមណៈដែលបុគ្គលណាមួយ  
 មិនអាចឲ្យចាញ់ ។

បទថា វត្តសុទ្ធិកា សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាថ្នានូវការបរិសុទ្ធដោយវត្ត គឺ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ការសមាទាន ។ បទថា ហត្ថិវត្តិកា វា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អ្នកប្រព្រឹត្ត  
 ហត្ថិវត្ត ព្រោះអត្ថថា មានហត្ថិវត្តដែលសមាទានទុក អធិប្បាយថា ធ្វើនូវ  
 កិរិយាគ្រាប់ដីគ្រប់យ៉ាង ធ្វើដូចម្តេច សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ កើតនូវការ  
 គិតយ៉ាងនេះថា ចាប់តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ អញនឹងធ្វើវត្តដែលដីទាំងឡាយគប្បីធ្វើ  
 ទើបធ្វើអាការៈដើរ ឈរ អង្គុយ ដេក បន្ទោបង់ឧច្ចារៈ បស្សៈ ដូចដី  
 ទាំងឡាយនិងអាការៈដែលឃើញដីដទៃៗ ហើយលើកប្រមោយដើរទៅគ្រប់  
 យ៉ាង ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តហត្ថិវត្ត ។ ក្នុងបទថា ជាអ្នក  
 ប្រព្រឹត្តអស្សវត្តជាដើម ក៏គប្បីប្រកបបទតាមដែលគួរប្រកបដោយអំណាចបទ  
 ដែលបានមក ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ក្នុងបទថា ធិសារវត្តិកា វា ដែលជាបទចុងក្រោយ  
 សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តវត្តដែលសមាទាន ដោយអំណាចនមស្តារទិស មាន  
 ទិសខាងកើតជាដើម ។ ការសមាទានវត្តរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ មានប្រការ  
 ដូចពោលហើយទាំងនោះ កាលសម្រេចរមែងនាំចូលទៅដល់ភាពជាសម្ងាញ់  
 ជាមួយដី ( កើតជាដី ) ជាដើម តែបើមិច្ឆាទិដ្ឋិមានដល់បុគ្គលដែលគិតថា  
 អញរមែងជាទេវតា ឬទេវតាអង្គណាមួយដោយការសមាទានសីលនិងវត្តនិង  
 ការប្រព្រឹត្តដ៏ប្រសើរនេះ គប្បីជ្រាបថា នរកនិងកំណើតតិរច្ឆានណាមួយរមែង  
 មាន ។ សមដូចព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយ កុក្ករោ-  
 វាទសូត្រ ) ថា

ម្នាលបណ្ណៈ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ចម្រើនកុក្ករវត្តឲ្យ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្ករសីលឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមាន  
 ចន្លោះ ចម្រើនកុក្ករចិត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើន  
 កុក្ករកប្បៈឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ បុគ្គលនោះ លុះបាន  
 ចម្រើនកុក្ករវត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្ករសីលឲ្យ  
 បរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្ករចិត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមាន  
 ចន្លោះ ចម្រើនកុក្ករកប្បៈឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះហើយ  
 ដល់ទម្ងាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជា  
 មួយនឹងសុនខទាំងឡាយ ប្រសិនបើសេនិយអចេលនោះ មាន  
 ទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញគង់បានជាទេវតាធំ ឬជាទេវតាណា  
 មួយដោយសីលនេះផង ដោយវត្តនេះផង ដោយតបៈនេះផង  
 ដោយព្រហ្មចរិយៈនេះផងពុំខាន ទិដ្ឋិរបស់សេនិយអចេល  
 នោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ នៃបុណ្ណៈ តថាគតពោលថា បណ្តា  
 គតិទាំងឡាយពីរ គតិណាមួយ គឺនរក ឬកំណើតនៃតិរច្ឆាន  
 ជារបស់បុគ្គលដែលមានចិត្តតាំងនៅក្នុងមិច្ឆាទិដ្ឋិតិ នៃបុណ្ណៈ  
 កុក្ករវត្តដែលបុគ្គលបានធ្វើឲ្យពេញ បើមិនកើតក្នុងនរក ក៏គង់  
 ទៅកើតជាមួយនឹងសុនខទាំងឡាយពុំលែងឡើយ ដូច្នោះ ។

បទថា **មុតសុទ្ធិកា** សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាថ្នាការបរិសុទ្ធដោយអារម្មណ៍  
 ដែលពាល់ត្រូវ ។ បទថា **បបរិ អាមសន្តិ** សេចក្តីថា រមែងពាល់ត្រូវផែនដី  
 ធំដែលមានសម្ភារៈដោយកាយ ។ បទថា **ហរិតំ** បានដល់ ស្មៅចិញ្ចៀនពណ៌

ខៀវស្រស់ ។ បទថា គោមយំ បានដល់ អាចម៍គោជាដើម ។ បទថា កង្កួប  
 បានដល់ អណ្តើកច្រើនប្រភេទ មានអណ្តើកសង្កល់ជាដើម ។ បទថា ផល  
 អក្កមន្តិ បានដល់ ជាន់សំណាញ់ដែក ។ បទថា វិលវាហំ បានដល់ រទេះ  
 ផ្កកល្ង ឬគំនល្ង ។ បទថា បុស្សតិលំ ខាន្តិ បានដល់ ទំពាស៊ីល្ងដែល  
 ប្រកបដោយមង្គល ។ បទថា បុស្សតេលំ មក្សេន្តិ បានដល់ ធ្វើប្រេងល្ងយ៉ាង  
 នោះ ជាគ្រឿងប្រោះព្រំសរីរៈ ។ បទថា ទន្តកដ្ឋំ បានដល់ ឈើស្ងួន ( ឈើ  
 ជម្រះធ្មេញ ) ។ បទថា មត្តិកាយ នហាយន្តិ បានដល់ ជួតសរីរៈដោយ  
 ដីទន់ មានលម្អិតដីជាដើមហើយង្គត ។ បទថា សាជកំ និវាសេន្តិ បានដល់  
 ដណ្តប់សំពត់ដែលប្រកបដោយមង្គល ។ បទថា វេដ្ឋនំ វេដ្ឋន្តិ បានដល់ ជាក់  
 គឺជួតឈ្នួតក្បាល ដែលជាសំពត់អំពីដែនបត្តណៈជាដើមលើក្បាល ។

[ ១២១ ] បទថា តេធាតុកំ កុសលាភិសង្ខារំ សេចក្តីថា បច្ចយាភិ-  
 សង្ខារដែលកើតអំពីការឈ្លាសឲ្យបដិសន្ធិក្នុងកាមធាតុ រូបធាតុនិងអរូបធាតុ ។  
 បទថា សត្វំ អកុសលំ សេចក្តីថា អកុសលដែលកើតអំពីការមិនឈ្លាស ១២ ។  
 បទថា យតោ បានដល់ ក្នុងកាលណា បុញ្ញាភិសង្ខារ ១៣ អបុញ្ញាភិសង្ខារ  
 ១២ និងអនេញាភិសង្ខារ ៤ ឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍លះបានហើយដោយសម្ម-  
 ច្ចេទប្បហានតាមសមគួរ ។

[ ១២២ ] បទថា អត្តទិដ្ឋិជហោ សេចក្តីថា លះនូវទិដ្ឋិដែលប្រកាន់ថា  
 នោះជាត្ថុខ្លួនរបស់អញ ។ បទថា តាហោហោ សេចក្តីថា លះនូវការប្រកាន់  
 ដែលសម្បយុត្តដោយមានថា នុ៎ះជាអញ ។ បទថា អត្តញ្ចហោ មួយពាក្យ

ទៀត បានដល់ ការស្ទាបអង្កែលដោយអំណាចការប្រកាន់ដោយតណ្ហានិង  
 ដោយអំណាចការប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិថា នុ៎ះរបស់អញ បន្ទាប់មកបានដល់ ការ  
 ប្រកាន់ ការប្រកាន់មាំក្នុងតណ្ហានិងទិដ្ឋិនោះ ការលេបនិងការជាប់ចិត្តដោយ  
 អំណាចតណ្ហាដែលមានកម្លាំងនិងការងប់ជ្រប់ដីខ្លាំងក្លា ។ បទថា សត្វំ តំ ចត្តំ  
 យោតិ ជាដើម មានន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។

[ ១២៣ ] កាលត្រាស់ថា ន ព្រាហ្មណោ អញ្ញតោ សុទ្ធិមាហា យ៉ាង  
 នេះហើយ ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលសម្តែងនូវទិដ្ឋិនោះ របស់ពួកអ្នក  
 មានទិដ្ឋិដែលពោលនូវការបរិសុទ្ធដោយមគ្គដទៃ ជាទិដ្ឋិនាំទុក្ខចេញមិនបាន  
 ទើបត្រាស់ថា បុរិមំ បហាយ ដូច្នោះជាដើម ។ គាថានោះមានសេចក្តីថា  
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ជាអ្នកពោលនូវការបរិសុទ្ធដោយមគ្គដទៃ លះនូវ  
 សាស្ត្រាដើមជាដើម អាស្រ័យសាស្ត្រាក្រោយ ព្រោះត្រូវការប្រកាន់និងការមិន  
 ប្រកាន់គ្របសង្កត់ ព្រោះលះនូវទិដ្ឋិនោះមិនបាន ទៅតាមតណ្ហាពោលគឺសេចក្តី  
 ស្វែងរក គឺត្រូវតណ្ហាគ្របសង្កត់ រមែងមិនឆ្លងកិលេសជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់មាន  
 រាគៈជាដើម កាលមិនឆ្លងនូវកិលេសជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់រមែងរៀនផង រមែង  
 លះផងនូវធម៌នោះៗ ដូចស្វាចាប់និងលែងមែកឈើ ។

[ ១២៤ ] បទថា បុរិមំ សត្តារំ បហាយ សេចក្តីថា រៀននូវប្តេជ្ញាក្នុង  
 សាស្ត្រាដែលប្រកាន់ហើយក្នុងកាលមុន ។ បទថា អបរំ សត្តារំ និស្សិតោ  
 សេចក្តីថា អាស្រ័យគឺជាប់ស្មិតក្នុងប្តេជ្ញារបស់សាស្ត្រាដទៃ ។ ក្នុងបទថា បុរិមំ  
 ធម្មក្កានំ បហាយ ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

[ ១២៥ ] បទថា ឯជានុត្តា សេចក្តីថា ទៅតាមតណ្ហា ។ បទថា ឯជានុត្តតា សេចក្តីថា ទៅតាមតណ្ហាហើយ ។ បទថា ឯជានុសដា សេចក្តីថា ផ្សាយទៅតាម ឬស្កុះទៅតាមតណ្ហា ។ បទថា ឯជាយ បន្ទា បតិកា សេចក្តីថា លិចចុះក្នុងតណ្ហានិងដែលតណ្ហាគ្របសង្កត់ហើយ ។

[ ១២៧ ] បទថា មក្កដា បានដល់ ស្វា ។ បទថា អរញ្ញេ សេចក្តីថា ក្នុងព្រៃតូច ។ បទថា បវនេ សេចក្តីថា ក្នុងព្រៃធំ ។ បទថា ចរមាណោ សេចក្តីថា ទៅ ។ បទថា ឯវមេវ ជាបទឧបមេយ្យ គ្រឿងញ៉ាំងបទឧបមាឲ្យដល់ព្រម ។ បទថា បុដ្ឋ សេចក្តីថា ផ្សេងៗ ។ បទថា បុដ្ឋទិដ្ឋិតតានិ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិមានបែបផ្សេងៗ ។ បទថា គណ្ណានិ ច មត្តានិ ច សេចក្តីថា រមែងចាប់ដោយអំណាចនៃការកាន់យកនិងរមែងលែងដោយអំណាចនៃការលះ ។ បទថា អាទិយន្តិ ច និរស្សជន្តិ ច សេចក្តីថា រមែងធ្វើនូវកង្វល់ រមែងលះបង់និងរមែងបន្ស្រាត់ទៅនូវកង្វល់ ។

[ ១២៨ ] ការភ្ជាប់សេចក្តីក្នុងគាថាទី ៥ មានដូចតទៅនេះថា នរជនណាដែលត្រាស់ទុកថា ទិដ្ឋិ ហិ នំ ចាវ តថា វទានំ ព្រោះថា ទិដ្ឋិរមែងប្រាប់នូវបុគ្គលអ្នកពោលដូច្នោះនោះ<sup>(១)</sup> នរជននោះសមាទានវត្តទាំងឡាយដោយខ្លួនឯងជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សយំ ប្រែថា ឯង ។ បទថា សមាទាយ សេចក្តីថា កាន់យក ។ បទថា វតានិ បានដល់ វត្តទាំងឡាយ មានហត្ថិវត្ត

---

១-គាថានេះមានត្រង់ឃ្លាប ១១៤ ។

ជាដើម ។ បទថា ឧទ្ធារចំ សេចក្តីថា ត្រឡប់ទៅត្រឡប់មក ឬអាក្រក់នឹង  
 ប្រណីត គឺថាកសាស្ត្រាចូលកាន់សាស្ត្រាជាដើម ។ បទថា សញ្ញាសន្តោ សេចក្តី  
 ថា ជាអ្នកជាប់ជំពាក់ក្នុងកាមសញ្ញាជាដើម ។ បទថា វិទ្ធា ច វេទេហិ សមេច្ច  
 ធម្មំ សេចក្តីថា ចំណែកបុគ្គលដែលមាននូវការជឿន គឺព្រះអរហន្តត្រាស់ជឿននូវ  
 សច្ចធម៌ ៤ ដែលជាបរមត្ថ ដោយការជឿន គឺមគ្គញ្ញាណ ៤ ។ បទដ៏សេស  
 ជាក់ច្បាស់ហើយនោះឯង ។

[ ១២៩ ] បទថា សយំ សមាធាយ សេចក្តីថា កាន់យកឯងនោះឯង ។  
 បទថា អាធាយ សេចក្តីថា កាន់យកហើយ គឺទទួលយកហើយ ។ បទថា  
 សមាធាយ សេចក្តីថា កាន់យកហើយដោយប្រពៃ ។ បទថា អាទិយិទ្ធា  
 សេចក្តីថា ធ្វើនូវការប្រកាន់ ។ បទថា សមាទិយិទ្ធា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការ  
 ប្រកាន់ដោយប្រពៃ ។ បទថា គណ្ហិទ្ធា សេចក្តីថា មិនលះបង់ ។ បទថា  
 បរាមសិទ្ធា សេចក្តីថា សម្តែងហើយ ។ បទថា អភិទិសិទ្ធា សេចក្តីថា  
 តាំងមាំហើយ ។ បទថា កាមសញ្ញាធម្មោ ជាដើម មានន័យដូចពោលហើយ  
 នោះឯង ។

[ ១៣១ ] បទថា វិទ្ធា បានដល់ អ្នកមានបញ្ញា ។ បទថា វិជ្ជាគតោ  
 សេចក្តីថា ដែលដល់នូវការជឿនច្បាស់ ។ បទថា ញាណិ សេចក្តីថា ដល់  
 ព្រមដោយបញ្ញា ។ បទថា វិភាវិ សេចក្តីថា ពិចារណាដោយញ្ញាណ ។ បទ  
 ថា មេធាវិ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានញ្ញាណត្រិះរិះដោយអនិច្ចលក្ខណៈជាដើម ។  
 បទថា បញ្ញា ជាដើម មានន័យដូចពោលហើយខាងដើមនោះឯង ។

ឈ្មោះថា ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈន្តោ ព្រោះអត្ថថា ពិចារណានូវសច្ចធម៌ ៤ ។  
 អត្ថរបស់ពោជ្ឈន្តបានពោលទុកហើយខាងដើមនោះឯង ។ បទថា វិមំសា  
 សេចក្តីថា បញ្ញាជាគ្រឿងពិចារណាសច្ចធម៌នោះឯង ។ លោកអធិប្បាយថា  
 វិមំសា គឺការគិតនូវធម៌ ។ បទថា វិបស្សនា សេចក្តីថា បញ្ញាជាគ្រឿងឃើញ  
 ដោយអាការៈផ្សេងៗ ដែលសម្បយុត្តដោយមគ្គនោះឯង ។ បទថា សម្មាទិដ្ឋិ  
 សេចក្តីថា សម្មាទិដ្ឋិដែលល្អ ដែលបណ្ឌិតសរសើរ ដែលប្រពៃ ដែលសម្បយុត្ត  
 ដោយមគ្គ ។ បទថា តេហិ វេទេហិ សេចក្តីថា ដោយមគ្គញាណ ៤ នោះ  
 ឯង ។ បទថា អន្តតតោ សេចក្តីថា ដល់នូវទីបំផុតនៃជាតិ ជរានិងមរណៈ ។  
 បទថា កោណិគតោ ជាដើម មានន័យដូចពោលហើយខាងដើមនោះឯង ។  
 បទថា វេទានំ វា អន្តតតោ សេចក្តីថា ដល់នូវទីបំផុតនៃវត្ថុដែលគប្បីដឹង ។  
 បទថា វេទេហិ វា អន្តតតោ សេចក្តីថា ដល់នូវព្រះនិព្វាន ពោលគឺទីបំផុត  
 ដោយទីបំផុតជុំវិញនៃទុក្ខក្នុងវដ្តៈដោយបញ្ញា គឺមគ្គញាណ ៤ ។ បទថា វិទិ-  
 តត្តា សេចក្តីថា ព្រោះភាពជាអ្នកដឹងច្បាស់ គឺព្រោះភាពជាអ្នកដឹង ។

គាថាថា វេទានិ វិចេយ្យ កេវលានិ ជាដើម សេចក្តីថា បុគ្គលណាធ្វើនូវ  
 ការអស់កិលេសដោយវេទ គឺមគ្គញាណ ៤ ដល់ហើយ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះ  
 ថា ដល់នូវវេទដោយបរមត្ថ ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលណាជ្រើសរើសនូវវេទទាំង  
 ឡាយដែលហៅថា សាស្ត្ររបស់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងពួង ដោយអំណាច  
 អនិច្ចលក្ខណៈជាដើមដោយកិច្ចដោយមគ្គការវនានោះឯង ។ ឈានកន្លងនូវវេទ  
 ទាំងពួងនោះឯង ដោយការលះឆន្ទរាគៈក្នុងវេទនោះ ជាអ្នកប្រាសចាករាគៈក្នុង



វេទនាទាំងពួងដែលកើតព្រោះវេទជាបច្ច័យឬដែលកើតឡើងដោយប្រការដទៃ  
 ព្រោះហេតុនោះ កាលទ្រង់សម្តែងអត្ថនោះ ត្រូវទូលសួរថា បុគ្គលដល់នូវវេទ  
 ពោលគឺដល់នូវការសម្រេចអ្វី មិនបានត្រាស់តបថា នូវការសម្រេចនេះ ត្រាស់  
 ថា បុគ្គលណាពិចារណាហើយនូវវេទទាំងអស់ ។ បេ ឈ្មោះថា វេទគូបុគ្គល  
 ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះបុគ្គលណា ជ្រើសរើសនូវវេទទាំងឡាយដោយ  
 បញ្ញាជាគ្រឿងជ្រើសរើស រមែងប្រព្រឹត្តទៅ កន្លងនូវវេទទាំងឡាយដោយការ  
 លះឆន្ទរាគៈក្នុងវេទនោះ បុគ្គលនោះដល់គឺដឹង គឺឈានកន្លងនូវវេទទាំងឡាយ  
 ដែលហៅថាសាស្ត្រ បុគ្គលណា ប្រាសចាករាគៈក្នុងវេទនាទាំងឡាយ បុគ្គល  
 នោះក៏ដល់ គឺឈានកន្លងនូវវេទទាំងឡាយ ដែលហៅថាវេទនា គឺដល់នូវវេទនា  
 ក្រៃលែង សូម្បីដូច្នោះ ក៏ឈ្មោះថា វេទគូ ព្រោះហេតុនោះ កាលទ្រង់សម្តែង  
 សេចក្តីនោះ ក៏មិនបានត្រាស់ថា នូវការសម្រេចនេះ តែត្រាស់ថា បុគ្គលណា  
 ពិចារណាហើយនូវវេទទាំងអស់ ។ បេ ឈ្មោះថាវេទគូបុគ្គល ដូច្នោះ ។

បទថា សមេច្ច សេចក្តីថា មកព្រមដោយញាណ ។ បទថា អភិសមេច្ច  
 សេចក្តីថា ចាក់ធ្លុះដោយញាណ ។ បទថា ធម្មំ បានដល់ សច្ចធម៌ ៤ ។ បទ  
 ថា សព្វេ សន្ធិរា បានដល់ ធម៌មួយអន្លើដោយបច្ច័យទាំងពួង ។ ពិតហើយ  
 ធម៌ទាំងនោះ ឈ្មោះថា សន្ធិរាដែលបច្ច័យតាក់តែងរមែងរួមធ្វើដោយបច្ច័យ  
 ទាំងឡាយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា សន្ធិរា ។ សន្ធិរាទាំងនោះលោក  
 ពោលដោយវិសេសថា សន្ធិត ព្រោះរួមធ្វើដោយបច្ច័យទាំងឡាយ ដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ។ ក្នុងអដ្ឋកថាទាំងឡាយពោលថា ធម៌មានរូបដែលប្រព្រឹត្តទៅ

ក្នុងភូមិ ៣ ជាដើមដែលកើតព្រោះកម្ម ឈ្មោះថា អភិសន្ធិតសន្ធិរា ។ អភិសន្ធិត  
 សន្ធិរាទាំងនោះ រមែងសង្រ្គោះចូលក្នុងសន្ធិតសន្ធិរាទាំងឡាយ ដូចក្នុងប្រយោគ  
 ថា អនិច្ចារា វត សន្ធិរា សន្ធិរាទាំងឡាយមិនទៀងហ្ន៎ ជាដើម សន្ធិរាមាន  
 អវិជ្ជាជាបច្ច័យនោះឯង មកក្នុងប្រយោគថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុរស  
 បុគ្គលលុះក្នុងអំណាចអវិជ្ជាហើយ រមែងតាក់តែងសន្ធិរាជាបុណ្យជាដើម ។  
 កុសលចេតនានិងអកុសលចេតនា ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ឈ្មោះថា  
 អភិសន្ធិរណសន្ធិរា ។ សេចក្តីព្យាយាមផ្លូវកាយនិងសេចក្តីព្យាយាមផ្លូវចិត្ត  
 ដែលមកក្នុងប្រយោគថា ចក្រនោះដែលអ្នកបង្វិលទៅ ក៏ទៅកាន់ទីអស់កំណត់  
 ត្រឹមតែមួយវិលប៉ុណ្ណោះ ហើយក៏តាំងនៅនឹងថ្កល់ជាដើម ឈ្មោះថា បយោ-  
 គាភិសន្ធិរា ( សន្ធិរាគឺសេចក្តីព្យាយាម ) ។ វិតក្កៈវិចារៈដែលមកក្នុងប្រយោគ  
 ថា ម្នាលអាវុសោវិសាខៈ ភិក្ខុដែលចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធនោះ វចីសន្ធិរា  
 រលត់មុន តមកទើបកាយសន្ធិរា ( រលត់ ) តពីនោះមកទៀត ទើបចិត្តសន្ធិរា  
 ( រលត់ ) ជាដើម ឈ្មោះថា វចីសន្ធិរា ព្រោះអត្ថថា តាក់តែងវាថា ។  
 ខ្យល់អស្សាសៈបស្សាសៈ ឈ្មោះថា កាយសន្ធិរា ព្រោះអត្ថថា តាក់តែង  
 កាយ ។ សញ្ញានិងវេទនា ឈ្មោះថា ចិត្តសន្ធិរា ព្រោះអត្ថថា តាក់តែងចិត្ត  
 ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកសន្ធិតសន្ធិរា ។

បទថា អនិច្ចារា សេចក្តីថា ព្រោះអត្ថថា មានហើយត្រឡប់ជាមិនមាន ។  
 បទថា ទុក្ខា សេចក្តីថា ព្រោះអត្ថថា បៀតបៀន ។ បទថា សព្វ ធម្មា  
 សេចក្តីថា លោកពោលរួមព្រះនិព្វានទុកខាងក្នុងផងដែរ ។ បទថា អនត្តា

សេចក្តីថា ព្រោះអត្តថា មិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាច ។ ក្នុងបទថា អវិជ្ជា-  
 បច្ចុយា សង្ខារ នេះ ផលអាស្រ័យធម៌ណា រមែងមកដល់ធម៌នោះឈ្មោះ  
 ថា ជាបច្ច័យ ។ ពាក្យថា អាស្រ័យ សេចក្តីថា រៀរមិនបាន អធិប្បាយថា មិន  
 ហាម ។ ពាក្យថា រមែងមកដល់ សេចក្តីថា កើតឡើងនឹងប្រព្រឹត្តទៅ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា មានឧបការៈជាអត្ត មានបច្ច័យជាអត្ត ។ អវិជ្ជានោះ  
 ផង ជាបច្ច័យផង ឈ្មោះថា អវិជ្ជាបច្ចុយា ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះអវិជ្ជាជា  
 បច្ច័យ ទើបសង្ខារទាំងឡាយកើតឡើង ។ ពាក្យថា កើតឡើង បានដល់  
 រមែងកើតឡើងចំពោះ ។ គប្បីប្រកបសព្វថា កើតឡើង ( សម្ពុវន្តិ ) ជា  
 មួយបទដ៏សេសទាំងឡាយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ អវិជ្ជាដូចម្តេច ការមិនដឹងក្នុងទុក្ខ ១ ការមិនដឹងក្នុង  
 ទុក្ខសមុទយៈ ១ ការមិនដឹងក្នុងទុក្ខនិរោធ ១ ការមិនដឹងក្នុងទុក្ខនិរោធគាមិ-  
 នីបដិបទា ១ ការមិនដឹងក្នុងចំណែកខាងដើម ១ រមែងមិនដឹងក្នុងចំណែកខាង  
 ចុង ១ ការមិនដឹងក្នុងចំណែកខាងដើមនិងចំណែកខាងចុង ១ ការមិនដឹង  
 ឥទ្ធប្បច្ចយតានិងបដិច្ចសមុប្បាទ ១ ។

សង្ខារដូចម្តេច បុញ្ញាភិសង្ខារ អបុញ្ញាភិសង្ខារ អានេញ្ញាភិសង្ខារ កាយ-  
 សង្ខារ វចីសង្ខារ ចិត្តសង្ខារ ។ កាមាវចរកុសលចេតនា ៨ រុបាវចរកុសល  
 ចេតនា ៥ ជាបុញ្ញាភិសង្ខារ ។ អកុសលចេតនា ១២ ជាអបុញ្ញាភិសង្ខារ  
 អរុបាវចរកុសលចេតនា ៤ ជាអានេញ្ញាភិសង្ខារ ។ កាយសញ្ចេតនាជាកាយ-  
 សង្ខារ ។ វចីសញ្ចេតនាជាវចីសង្ខារ ។ មនោសញ្ចេតនាជាចិត្តសង្ខារ ។ គប្បី

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មានពាក្យសួរក្នុងបទនោះថា ឈ្មោះថា សង្ខារទាំងនេះមានអវិជ្ជាជាបច្ច័យ  
នោះ គប្បីដឹងបានដូចម្តេច គឺគប្បីដឹងបានដោយការវះក្នុងភាពជាអវិជ្ជា ។

ការមិនដឹង ពោលគឺអវិជ្ជាក្នុងធម៌ ៤ ប្រការ មានទុក្ខជាដើម ដែល  
បុគ្គលណាមិនទាន់លះបាន បុគ្គលនោះកាន់យកទុក្ខក្នុងសង្សារវដ្ត ដោយសម្គាល់  
ថាជាសុខ ប្រាសព្រួយកសង្ខារទាំង ៣ ដែលជាហេតុនៃទុក្ខនោះឯង ព្រោះការ  
មិនដឹងក្នុងទុក្ខនិងចំណែកខាងដើមជាដើមមុន ។ បុគ្គលប្រាសព្រួយសង្ខារទាំងឡាយ  
ដែលជាបរិក្ខារនៃតណ្ហា ដែលជាហេតុនៃទុក្ខ សម្គាល់ថាជាហេតុនៃសុខ ព្រោះ  
ការមិនដឹងក្នុងសមុទេយៈ ។

បុគ្គលជាអ្នកមានការសម្គាល់ក្នុងគតិវិសេស មិនមែនការរំលត់ទុក្ខថាជា  
ការរំលត់ទុក្ខ ជាអ្នកមានសេចក្តីសម្គាល់ក្នុងការបួងសួងនិងការបំពេញវត្ត ដើម្បី  
ការមិនស្លាប់ជាដើម មិនមែនផ្លូវនៃការរំលត់ទុក្ខឡើយ ថាជាផ្លូវនៃការរំលត់ទុក្ខ  
កាលប្រាថ្នានូវការរំលត់ទុក្ខ រមែងប្រាសព្រួយសង្ខារទាំង ៣ ដោយការបួងសួង  
និងការបំពេញវត្តដើម្បីការមិនស្លាប់ជាដើម ព្រោះការមិនដឹងក្នុងនិរោធនិងក្នុង  
មគ្គ ។

ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលនោះមិនដឹងទុក្ខ ពោលគឺផលបុណ្យ សូម្បីពេញទៅ  
ដោយទោសមិនមែនតិច មានជាតិ ជរានិងមរណៈជាដើមដោយវិសេសថាជា  
ទុក្ខ ព្រោះភាពដែលមិនទាន់លះអវិជ្ជាក្នុងសច្ចៈ ៤ បាននោះ ។ រមែង  
ប្រាសព្រួយបញ្ញាកិសង្ខារប្រភេទកាយសង្ខារ វចីសង្ខារ ចិត្តសង្ខារ ដើម្បីសម្រេច  
ផលបុណ្យនោះ ដូចបុគ្គលប្រាថ្នាជាទេវតានិងទេពអប្សរធ្វើនូវការលោតចូល

ជ្រោះដែលទេវតាអាស្រ័យនៅដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលមិនឃើញភាពជាវិបរិណាមទុក្ខ ដែលឲ្យកើតនូវការ  
ក្តៅក្រហាយធំ ក្នុងទីបំផុតនៃផលបុណ្យនោះ ដែលសន្មតថាជាសុខ និងការ  
មិនពេញចិត្ត រមែងប្រារព្ធបុញ្ញាភិសន្ធិរដែលមានប្រការដូចពោលហើយនោះ  
ឯង ដែលជាបច្ច័យនៃទុក្ខនោះ ដូចមមាចហើរចូលអណ្តាតភ្លើងនិងដូចបុគ្គល  
ចង់បានទឹកឃ្មុំ លិពនូវមុខសស្រ្តាដែលលាបដោយទឹកឃ្មុំដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត  
បុគ្គលមិនឃើញទោសក្នុងការចូលទៅសេពកាមជាដើម ដែលមានវិបាករមែង  
ប្រារព្ធបុញ្ញាភិសន្ធិរដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៣ ព្រោះសម្គាល់ថា ជាសុខនិង  
ព្រោះត្រូវកិលេសគ្របសង្កត់ ដូចកូនក្មេងលេងលាមកនិងដូចមនុស្សចង់ស្លាប់  
បរិភោគនូវថ្នាំពុលដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលមិនដឹងច្បាស់នូវភាពជាវិបរិ-  
ណាមទុក្ខនៃសន្ធិរក្នុងអរូបវិបាក រមែងប្រារព្ធអានេញ្ញាភិសន្ធិរដែលជាចិត្ត  
សន្ធិរដោយវិបល្លាសថាទៀងជាដើម ដូចអ្នកវង្វេងទិសកាន់យកផ្លូវដើរឆ្ពោះ  
ទៅនគរបិសាចដូច្នោះ ។

ព្រោះមានអវិជ្ជានោះឯង ទើបមានសន្ធិរ មិនមែនព្រោះមិនមាន ព្រោះ  
ហេតុនោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីនេះថា សន្ធិរទាំងនេះរមែងមាន ព្រោះអវិជ្ជាជា  
បច្ច័យ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងសេចក្តីនេះលោកពោលថា ពួកយើងកាន់យកអត្ថនេះមុនថា អវិជ្ជាជា  
បច្ច័យដល់សន្ធិរទាំងឡាយ អវិជ្ជានេះតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ជាបច្ច័យដល់សន្ធិរ  
ទាំងឡាយឬ ឬថាមានបច្ច័យដទៃទៀត ក្នុងរឿងនេះដូចម្តេច បើអវិជ្ជាតែ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ម្យ៉ាងជាបច្ច័យ ការពោលដល់ហេតុតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ រមែងត្រឹមត្រូវ កាលបើ  
ដូច្នោះ សូម្បីបច្ច័យដទៃទៀតមាន ការចង្អុលបង្ហាញហេតុតែម្យ៉ាងថា សង្ខារ  
ទាំងឡាយមានអវិជ្ជាជាបច្ច័យ រមែងមិនកើតឡើងឬ មិនកើតឡើងក៏មិនមែន  
ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះថា

ក្នុងលោកនេះផលណាមួយ រមែងមានអំពីហេតុតែម្យ៉ាងក៏មិន  
មែន ផលច្រើនយ៉ាងរមែងមានអំពីហេតុតែមួយក៏មិនមែន ផល  
តែមួយរមែងមានអំពីហេតុច្រើនយ៉ាងក៏មិនមែន តែប្រយោជន៍  
ក្នុងការសម្តែងហេតុតែម្យ៉ាងនិងផលតែម្យ៉ាងមាន ដូច្នោះ ។

ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហេតុក្តី ផលក្តី តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ  
ដោយសមគួរដល់លម្អនៃទេសនានិងដល់ពួកវេនេយ្យសត្វ ព្រោះជាប្រធាន  
ក្នុងទីខ្លះ ព្រោះប្រាកដច្បាស់ក្នុងទីខ្លះ ជាអសាធារណៈក្នុងទីខ្លះ ដូច្នោះក្នុងសេចក្តី  
នេះ កាលហេតុនៃសង្ខារទាំងឡាយ មានវត្តអារម្មណ៍និងសហជាតធម៌ជាដើម  
ដទៃ ៗ មាន អវិជ្ជានេះគប្បីជ្រាបថា ទ្រង់សម្តែងដោយភាពជាហេតុនៃ  
សង្ខារទាំងឡាយ ព្រោះជាប្រធាន គឺជាហេតុនៃហេតុរបស់សង្ខារទាំងឡាយ  
មានតណ្ហាជាដើមដទៃៗ តាមព្រះបាលី ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយនិទានវគ្គ ) ថា  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលភិក្ខុពិចារណាយើញនូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងឧបាទានី-  
យធម៌ទាំងឡាយ ( ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ជាបច្ច័យនៃឧបាទានទាំង  
៤ ) តណ្ហារមែងចម្រើនឡើង ដូច្នោះ ។ និងព្រះតម្រាស់មួយកន្លែងទៀត  
( មជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក ) ថា សេចក្តីកើតឡើងនៃអាសវៈ ព្រោះ

សេចក្តីកើតឡើងនៃអវិជ្ជា ដូច្នោះ ។ និងប្រាកដច្បាស់តាមព្រះបាលីថា ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកមិនមានបញ្ញា ត្រូវអវិជ្ជាគ្របសង្កត់ រមែងតាក់តែង  
 បុញ្ញាភិសង្ខារនិងព្រោះមិនជាសាធារណៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជាបប្រយោជន៍  
 ក្នុងការសម្តែងហេតុនិងផលនីមួយៗ ក្នុងទីទាំងពួង ដោយពាក្យអធិប្បាយក្នុង  
 ទីសម្តែងដល់ហេតុនិងផលនីមួយៗនោះឯង ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ លោកពោល  
 ថា កាលបើយ៉ាងនោះ ភាពដែលអវិជ្ជាមានទោស មានផលមិនគួរប្រាថ្នាដោយ  
 ចំណែកមួយ ជាបច្ច័យនៃបុញ្ញាភិសង្ខារនិងអានេញាភិសង្ខារ នឹងត្រូវបានដូច  
 ម្តេច ព្រោះអំពៅកើតអំពីពូជនៃស្មៅក៏មិនមែន នឹងមិនត្រូវបានដូចម្តេច ព្រោះ  
 ក្នុងលោក

បច្ច័យនៃសភាវធម៌ទាំងឡាយដែលខុសគ្នា ( ជាមួយផល )  
 ក្តី មិនខុសគ្នាក្តី ដែលដូចគ្នានិងមិនដូចគ្នា ( ជាមួយផល )  
 ក៏ដូចគ្នា រមែងជាហេតុសម្រេច ( គឺឲ្យកើតផល ) បាន តែ  
 ធម៌ទាំងនោះ មិនបានជាវិបាកឡើយ ដូច្នោះ ។

ដោយប្រការដូច្នោះ អវិជ្ជានេះ មានផលមិនគួរប្រាថ្នាដោយចំណែកមួយ  
 ដោយអំណាចនៃវិបាកនិងមានទោស ដោយអំណាចនៃសភាវៈ ក៏គប្បីជាបថា  
 ជាបច្ច័យនៃបុញ្ញាភិសង្ខារជាដើមទាំងអស់ ដោយអំណាចជាបច្ច័យដែលខុស  
 គ្នានិងមិនខុសគ្នាដោយឋានៈ កិច្ច សភាវៈនិងដោយអំណាចជាបច្ច័យដែលដូច  
 គ្នានិងមិនដូចគ្នាតាមសមគួរ ម្យ៉ាងទៀត នៅមានបរិយាយដទៃទៀតថា

បុគ្គលណាវង្វេងក្នុងបុតិ និងបដិសន្ធិក្នុងសង្សារវដ្ត និងក្នុង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

លក្ខណៈនៃសង្ខារទាំងឡាយនិងក្នុងធម៌ដែលអាស្រ័យគ្នានឹង  
គ្នាកើតឡើង បុគ្គលនោះរមែងតាក់តែងសង្ខារ ៣ យ៉ាងនោះ  
ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យនៃសង្ខារទាំង ៣ នោះ ។

ដូចនរជនខ្វាក់អំពីកំណើត មិនមានអ្នកនាំទៅ ជួនកាលក៏  
ដើរត្រូវផ្លូវ ជួនកាលក៏ដើរខុសផ្លូវយ៉ាងណា បុគ្គលពាលត្រាច់  
ទៅក្នុងសង្សារវដ្ត មិនមានអ្នកដឹកនាំក៏យ៉ាងនោះ ជួនកាល  
ធ្វើបុណ្យជួនកាលក៏ធ្វើបាប ។

បុគ្គលនោះដឹងនូវធម៌ ហើយសម្រេចនូវសច្ចៈទាំងឡាយ  
ក្នុងកាលណា នឹងជាអ្នកចូលទៅស្ងប់ព្រោះអវិជ្ជាស្ងប់ ត្រាច់  
ទៅក្នុងកាលនោះ ដូច្នោះ ។

បទថា សង្ខារប្បច្ចយា វិញ្ញាណំ សេចក្តីថា ពួកនៃវិញ្ញាណ ៦ គឺចក្ក-  
វិញ្ញាណ សោតវិញ្ញាណ យានវិញ្ញាណ ជីវាវិញ្ញាណ កាយវិញ្ញាណ មនោ-  
វិញ្ញាណ ។ បណ្តាវិញ្ញាណទាំងនោះ ចក្កវិញ្ញាណមាន ២ យ៉ាង គឺជាកុសល  
វិបាក ១ ជាអកុសលវិបាក ១ សោតវិញ្ញាណ យានវិញ្ញាណ ជីវាវិញ្ញាណ  
និងកាយវិញ្ញាណក៏ដូចគ្នា ។ ចំណែកមនោវិញ្ញាណមាន ២២ យ៉ាង គឺវិបាក  
មនោធាតុ ២ អហេតុកវិបាកមនោវិញ្ញាណធាតុ ៣ អហេតុកវិបាកចិត្ត ៨  
រូបាវចរវិបាកចិត្ត ៥ អរូបាវចរវិបាកចិត្ត ៤ វិបាកវិញ្ញាណខាងលោកិយទាំង  
អស់ ៣២ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីមានពាក្យសួរថា ក្នុងសេចក្តីនេះថា វិញ្ញាណដែល



មានប្រការដូចពោលហើយនេះ មានព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ គប្បីដឹងបាន ដូចម្តេច គប្បីដឹងបាន ព្រោះកាលមិនមានកម្មសន្សំទុក វិបាកក៏មិនមាន ។

វិញ្ញាណនោះជាវិបាក ហើយវិបាកនិងមិនកើតឡើង កាលមិនមានកម្ម ដែលសន្សំទុក បើគប្បីកើតឡើង វិបាកទាំងពួងរបស់កម្មគ្រប់យ៉ាងគប្បីកើត ឡើងដល់សត្វគ្រប់ពួក តែវិបាកទាំងអស់រមែងមិនកើតឡើង គប្បីជ្រាបសេចក្តី នេះថា វិញ្ញាណនេះរមែងមានព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ ។

វិញ្ញាណទាំងអស់នោះឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រការ ២ គឺបវត្តិនិង បដិសន្ធិ ។ ក្នុង ២ ប្រការនោះ ទ្វិបញ្ចវិញ្ញាណ ១០ មនោធាតុ ២ អហេតុ- កមនោវិញ្ញាណធាតុដែលសហគតៈដោយសោមនស្ស ១ រួមជាវិញ្ញាណ ១៣ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបវត្តិបុណ្ណោះ ក្នុងបញ្ចវេកាករកត វិញ្ញាណ ១៧ ដ៏សេស រមែងប្រព្រឹត្តទៅទាំងក្នុងបវត្តិទាំងក្នុងបដិសន្ធិ ក្នុងភព ៣ តាមសមគួរ ។

វិញ្ញាណនេះត្រឹមតែជាធម៌ បានបច្ច័យហើយរមែងចូលដល់ ភពដទៃ ដោយប្រការដូច្នោះ វិញ្ញាណនោះមិនមានការឃ្នាត មកអំពីភពនោះ តែរៀរហេតុចាកភពនោះហើយរមែងមានមិន បាន ដូច្នោះ ។

វិញ្ញាណដែលបានបច្ច័យដោយប្រការដូច្នោះហើយ នេះត្រឹមតែជារូបធម៌ និងអរូបធម៌ កាលកើតឡើង ហៅថា ចូលដល់ភពដទៃ ។ មិនមែនសត្វ មិនមែនជីវៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត វិញ្ញាណនោះ រមែងមិនមានការឃ្នាតចាកអតីត ភពមកក្នុងលោកនេះ ទាំងរៀរហេតុចាកអតីតភពនោះចេញហើយ រមែងមិន

ប្រាកដក្នុងលោកនេះ ។

ក្នុងវិញ្ញាណនេះលោកហៅវិញ្ញាណដួងដំបូងថា បុតិវិញ្ញាណ ព្រោះឃ្នាតទៅ  
ហៅវិញ្ញាណដួងក្រោយថា បដិសន្ធិវិញ្ញាណ ព្រោះបន្តខាងដើមនៃភពថ្មី ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអ្នកសួរថា កាលមានការប្រាកដដោយមិនបាន  
ឃ្នាតមកយ៉ាងនេះ ព្រោះខន្ធទាំងឡាយក្នុងអត្តភាពមនុស្សនេះរលត់ទៅនឹង  
ព្រោះកម្មដែលជាបច្ច័យនៃផល មិនទៅក្នុងទីដែលកើតឡើងនៃផលនោះ ផល  
នោះក៏គប្បីមានដល់បុគ្គលដទៃនិងអំពីកម្មដទៃមិនមែនឬ កាលមិនមានអ្នក  
សោយផល ផលនោះគប្បីមានដល់បុគ្គលណាវិញ ព្រោះហេតុនោះ សេចក្តី  
នេះមិនត្រឹមត្រូវ ក្នុងសេចក្តីនោះខ្ញុំនឹងឆ្លើយដូចតទៅនេះថា

ផលក្នុងសន្តានមិនមែនមានដល់បុគ្គលដទៃ និងមិនមានអំពី  
កម្មដទៃ ការតាក់តែងពូជទាំងឡាយជាសាធារណៈក្នុងសេចក្តីនេះ  
បាន ការសន្មតថា មានអ្នកសោយសម្រេចបាន ដោយ  
ការកើតឡើងនៃផលនោះឯង ដូចដើមឈើដែលសន្មតគ្នាថា  
ចេញផ្លែ សម្រេចបានដោយការកើតឡើងនៃផ្លែដូច្នោះ ដូច្នោះ ។

បុគ្គលណាគប្បីពោលថា កាលបើយ៉ាងនោះ សន្ធិរទាំងនោះ កាលមាន  
គប្បីជាបច្ច័យដល់ផលឬ ឬថាមិនមាន ក៏ជាបច្ច័យដល់ផលបាន ។ បើមាន  
ទើបជាបច្ច័យបានសោតវិបាកនៃសន្ធិរទាំងនោះគប្បីមានក្នុងបវត្តិខណៈនោះឯង  
បើមិនមានសន្ធិរទាំងនោះ គប្បីនាំផលមកឲ្យបានជានិច្ច ទាំងមុននិងក្រោយ  
បវត្តិខណៈ ។ គប្បីឆ្លើយនឹងបុគ្គលនោះយ៉ាងនេះថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

សង្ខារទាំងនោះជាបច្ច័យដល់ផល ព្រោះធ្វើផលឲ្យកើតឡើង  
តែនឹងនាំផលមកឲ្យជានិច្ចក៏ទេ គប្បីជ្រាបកិរិយាមានការធានា  
ជាដើម ថាជានិទស្សនៈក្នុងសេចក្តីនោះបាន ដូច្នោះ ។

បទថា វិញ្ញាណប្បច្ចយា នាមរូបំ នេះ វេទនាខន្ធ សញ្ញាខន្ធនិងសង្ខារ-  
ក្ខន្ធជានាម មហាកុត្តរូប ៤ និងឧបាទាយរូបរបស់មហាកុត្តរូប ៤ ជារូប ។

ក្នុងបដិសន្ធិខណៈរបស់គត្តសេយ្យកសត្វដែលមិនមានការរូបនិងរបស់  
ពួកសត្វដែលកើតក្នុងស៊ីត វត្ថុទសកៈនិងកាយទសកៈ រួមជារូប ២០ និងនាម-  
ខន្ធ ៣ រួមធម៌ទាំងនេះជា ២៣ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា នាមរូប ដែលមាន  
ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ ។ បន្ថែមការវេទនាខន្ធរបស់ពួកសត្វ ដែលមានការរូប  
ទើបរួមជាធម៌ ៣៣ ។

ក្នុងបដិសន្ធិខណៈ របស់សត្វជាន់ព្រហ្មកាយិកាទាំងឡាយ បណ្តាពួក  
ឱបបាតិកសត្វទាំងឡាយ ចក្ខុទសកៈ សោតទសកៈ វត្ថុទសកៈនិងជីវិតិទ្រិយ-  
នវកៈ រួមជា ៣៧ រូប និងនាមខន្ធ ៣ ទៀត រួមធម៌ទាំងនេះជា ៤២ គប្បី  
ជ្រាបថា ឈ្មោះថា នាមរូប ដែលមានព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ ។

ចំណែកក្នុងកាមភពក្នុងបដិសន្ធិខណៈ របស់ពួកឱបបាតិកសត្វដ៏សេស ឬ  
សំសេទជៈដែលមានការវេទនាអាយតនៈបរិបូណ៌ ចក្ខុទសកៈ សោតទសកៈ  
យានទសកៈ ជ្រីវាទសកៈ កាយទសកៈ វត្ថុទសកៈ ការវេទនាខន្ធ ១០  
រួមជា ៧០ និងនាមខន្ធ ៣ រួមធម៌ទាំងនេះជា ៧៣ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា  
នាមរូបដែលមានព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ នេះជាកំណត់យ៉ាងឧក្រិដ្ឋ តែកំណត់

សុទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

យ៉ាងទាប គប្បីជ្រាបការតាក់តែងនាមរូបព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ ក្នុងបដិសន្ធិ  
ដោយបន្ថយចំនួន ដោយអំណាចនៃទស្សៈដែលខ្លះនោះៗនៃនាមរូបនោះៗ ។

ចំណែកបដិសន្ធិរបស់ពួកអរូបព្រហ្មមានចំពោះនាមខន្ធ ៣ ប៉ុណ្ណោះ ក្នុង  
បដិសន្ធិរបស់ពួកអសញ្ញាសត្វ មានចំពោះជីវិតិន្រ្ទិយនវកៈដោយរូបប៉ុណ្ណោះ  
ឯង ។ គប្បីជ្រាបន័យក្នុងបដិសន្ធិប៉ុណ្ណោះសិន ។

ចំណែកក្នុងបវត្តិកាលសុទ្ធដ្ឋករូប ( ក្រុមរូប ៨ សុទ្ធ គឺអវិនិញ្ញាករូប )  
ដែលមានឧតុជាសម្មជាន ដោយឧតុដែលប្រព្រឹត្តទៅព្រមជាមួយបដិសន្ធិចិត្ត  
រមែងប្រាកដឡើងក្នុងបិតិខណៈនៃបដិសន្ធិចិត្តក្នុងទីគ្រប់អន្លី ដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
នៃរូប ចាប់តាំងអំពីកវ៌្កចិត្តជួនទី ១ សុទ្ធដ្ឋករូបដែលមានចិត្តជាសម្មជានរមែង  
ប្រាកដ ។ រូប ២៦ ដោយអំណាចនៃសុទ្ធដ្ឋកៈរូបដែលមានអាហារជាសម្មជាន  
និងដោយអំណាចនៃនវកៈទាំងពីរ ដែលមានឧតុនិងចិត្តជាសម្មជានយ៉ាងនេះ គឺ  
សុទ្ធនវកៈដែលតាំងឡើងអំពីឧតុនិងអំពីចិត្តក្នុងវេលាដែលសំឡេងប្រាកដ និង  
សុទ្ធដ្ឋករូបដែលមានអាហារជាសម្មជានរបស់ពួកសត្វដែលអាស្រ័យកវ៌្កឡើង-  
រហាររស់នៅនិរុប ៧០ ដែលមានកម្មដូចពោលហើយជាសម្មជានដែលកើត  
ឡើង ៣ ដងក្នុងចិត្តមួយដួងៗ ទើបរួមជារូប ៩៦ និងនាមខន្ធ ៣ រួមជាធម៌  
៩៩ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា នាមរូប ដែលមានព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យតាម  
សមគួរដែលនឹងកើតបាន ។ គប្បីមានពាក្យសួរក្នុងភាពដែលវិញ្ញាណជាបច្ច័យ  
ដល់នាមរូបនោះថា ពាក្យថា នាមរូប ក្នុងបដិសន្ធិរមែងមានព្រោះវិញ្ញាណ  
ជាបច្ច័យ នុ៎ះនឹងដឹងបានដូចម្តេច គប្បីឆ្លើយថា ដឹងបានដោយសូត្រនិងដោយ

យុត្តិ ។

ក្នុងសូត្រ គឺភាពដែលវេទនាជាដើម មានវិញ្ញាណជាបច្ច័យដោយចំណែក ច្រើន ជាការសម្រេចបានដោយន័យជាដើមថា ពួកធម៌ប្រព្រឹត្តទៅតាមចិត្ត តែ ដោយយុត្តិ គឺ

ពាក្យថា វិញ្ញាណជាបច្ច័យដល់រូបដែលឃើញមិនបាន រមែង សម្រេចបានដោយរូបដែលកើតអំពីចិត្តដែលឃើញបានក្នុង លោកនេះ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ដូច្នោះ ។

បទថា នាមរូបប្បធួយា សឡាយតនំ បានពោលទុកហើយនោះឯង ក្នុងទីនេះ រូបមាន ១១ យ៉ាង គឺមហាកុត្តរូប ៤ វត្ថុរូប ៦ និងជីវិតិទ្រិយរូប ១ ដោយពិតប្រាកដ ចំណែកអាយតនៈមាន ៦ គឺចក្ខុយតនៈ សោតាយតនៈ យានាយតនៈ ជីវ្ហាយតនៈ កាយាយតនៈនិងមនាយតនៈ ។ គប្បីមានពាក្យសួរ ក្នុងសេចក្តីនោះថាបទថា នាមរូបជាបច្ច័យដល់សឡាយតនៈនោះ នឹងដឹងបាន ដូចម្តេច ឆ្លើយថា ដឹងបានដោយកាលនាមរូបមាន សឡាយតនៈក៏មាន ពិតហើយ អាយតនៈនោះៗ រមែងមានព្រោះនាមនិងរូបនោះៗ មាន មិនមែនដោយប្រការ ដទៃឡើយ ។

បទថា សឡាយតនប្បធួយា ធស្សោ សេចក្តីថា

ផស្សៈដោយសន្ទេបមាន ៦ ប៉ុណ្ណោះ មានចក្ខុសម្ពុស្សជា ដើម ផស្សៈទាំងនោះដោយពិស្តារមាន ៣២ ដូចវិញ្ញាណ ដូច្នោះ ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

បទថា ធម្មប្បដោតិកា វេទនា សេចក្តីថា

វេទនាពោលដោយទ្វារមាន ៦ ប៉ុណ្ណោះ មានចក្ខុសម្ផស្ស  
ជាវេទនាជាដើម វេទនាទាំងនោះ ពោលដោយប្រភេទក្នុងទី  
នេះ មាន ៣២ ដូច្នោះ ។

បទថា វេទនាបច្ចុយា តណ្ហា សេចក្តីថា

តណ្ហាលោកដែលសម្តែងក្នុងទីនេះមាន ៦ ដោយប្រភេទមាន  
រូបតណ្ហាជាដើម ក្នុងតណ្ហាទាំងនោះ តណ្ហានីមួយៗ មាន ៣  
យ៉ាង ដោយអាការៈដែលប្រព្រឹត្តទៅ ។

បុគ្គលមានទុក្ខរមែងប្រាថ្នាសុខ បុគ្គលមានសុខរមែងប្រាថ្នា  
សុខក្រៃលែង ចំណែកឧបេក្ខា លោកពោលថា ជាសុខពិត  
ព្រោះស្ងប់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបវេទនាទាំង ៣ ជាបច្ច័យ  
ដល់តណ្ហា ទើបព្រះមហេសីត្រាស់ថា ព្រោះវេទនាជាបច្ច័យ  
ទើប មានតណ្ហា ដូច្នោះ ។

បទថា តណ្ហាបច្ចុយា ឧទានានំ សេចក្តីថា ឧបាទាន ៤ គឺកាមុបាទាន  
១ ទិដ្ឋុបាទាន ១ សីលព្វតុប្បាទាន ១ អត្តវាទុប្បាទាន ១ ។ ក្នុងបទថា  
ឧទានានបច្ចុយា ភវោ នេះ បំណងយកកម្មភព តែឧបបត្តិភព លោក  
ពោល ដោយអំណាចនៃការលើកបទឡើងសម្តែង ។

បទថា ភវប្បច្ចុយា ជាតិ សេចក្តីថា ព្រោះកម្មភពជាបច្ច័យ ទើបប្រាកដ  
បដិសន្ធិខ្លួនទាំងឡាយ ។ បើមានពាក្យសួរក្នុងសេចក្តីនេះថា ភពជាបច្ច័យដល់

ជាតិទោះនឹងដឹងបានដូចម្តេច ឆ្លើយថា ដឹងបានដោយការប្រាកដផ្សេងគ្នា មាន  
 ថោកទាបនិងប្រណីតជាដើម សូម្បីមានការស្នើគ្នា ដោយបច្ច័យខាងក្រៅ ។  
 មែនពិតការផ្សេងគ្នាមានថោកទាប និងប្រណីតជាដើម របស់ពួកសត្វដែលជា  
 កូនភ្លោះរមែងប្រាកដ សូម្បីមានការស្នើគ្នាដោយបច្ច័យខាងក្រៅមានទឹកស្កក្កៈ  
 របស់បិតានិងឈាមរបស់មាតានិងអាហារជាដើម ឯការផ្សេងគ្នានោះ មិនមាន  
 ហេតុក៏មិនមែន ព្រោះមិនមានក្នុងកាលទាំងពួងនិងដល់សត្វទាំងពួងឡើយ ។  
 មានហេតុដទៃចាកកម្មកតក៏មិនមែន ព្រោះមិនមានហេតុដទៃក្នុងខាងក្នុងរបស់  
 ពួកសត្វដែលកើតក្នុងភពនោះ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា មានកម្មកតជាហេតុពិត ។  
 ពិតហើយ កម្មជាហេតុនៃការផ្សេងគ្នា មានថោកទាបនិងប្រណីតជាដើម របស់  
 សត្វទាំងឡាយ ។ ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ( ក្នុង  
 មជ្ឈិមនិកាយ ឧបរិបណ្ណាសក ) ថា កម្មតែងចែកសត្វទាំងឡាយ ដើម្បីឲ្យ  
 ថោកទាបនិងខ្ពង់ខ្ពស់ ដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីនេះថា ភព  
 ជាបច្ច័យដល់ជាតិ ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា ជាតិប្បច្ចុយា ជរាមរណំ ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យថា ព្រោះ  
 កាលជាតិមិនមាន ជរាមរណៈនិងធម៌មានសោកៈជាដើម រមែងមិនមាន ។  
 តែកាលជាតិមាន ជរាមរណៈនិងធម៌មានសោកៈជាដើម ដែលទាក់ទងដោយ  
 ជរាមរណៈជាដើមរបស់ជនពាល ដែលទុក្ខធម៌ពោលគឺជរាមរណៈពាលត្រូវ  
 ហើយក្តី ឬដែលមិនជាប់ទាក់ទងក្នុងជនពាល ដែលទុក្ខធម៌ទាំងនោះពាលត្រូវ  
 ហើយក្តី រមែងមាន ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ទើបមានជរា-

មរណៈ ។

បទថា សមេច្ច អភិសមេច្ច ធម្មំ សេចក្តីថា ប្រកបដោយញ្ញាណ ចាក់  
ឆ្មុះនូវសច្ចធម៌ ៤ ។

កាលសម្តែងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបច្ចយាការៈ ១២ បទ យ៉ាងនេះហើយ  
ឥឡូវនេះដើម្បីសម្តែងការរលត់អវិជ្ជាជាដើម ដោយអំណាចនៃវិវដ្តៈ ទើបព្រះ  
សារីបុត្តត្រូវ ពោលពាក្យជាដើមថា អវិជ្ជានិរោធិ វិជ្ជានិរោធិ វិជ្ជានិរោធិ វិជ្ជានិរោធិ វិជ្ជានិរោធិ  
អភិសមេច្ច ធម្មំ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អវិជ្ជានិរោធិ សេចក្តីថា ព្រោះរលត់ដូច  
មិនកើតឡើង គឺព្រោះរលត់ដូចប្រព្រឹត្តទៅមិនបានទៀតនៃអវិជ្ជា ។ បទថា  
វិជ្ជានិរោធិ សេចក្តីថា រមែងមានការរលត់មិនកើតឡើងនៃសង្ខារទាំងឡាយ  
ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយក៏យ៉ាងនេះ ។

បទថា ឥទ្ធិ ធុក្កំ ជាដើម ក៏មានន័យដូចពោលហើយក្នុងកាលមុននោះ  
ឯង ។ បទថា ឥមេ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា សេចក្តីថា ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
ភូមិទាំង ៣ គប្បីជ្រាបដោយអាការៈដ៏ស្អាត ដោយអំណាចឈមចុះកាន់សកាវ  
និងលក្ខណៈ ឬដោយសកាវៈដោយញ្ញាណដ៏ក្រៃលែង ។

បទថា បរិញ្ញេយ្យា សេចក្តីថា គប្បីកំណត់ដឹងទូទៅដោយអំណាចឈម  
ចុះកាន់សាមញ្ញលក្ខណៈនិងដោយអំណាចសម្រេចកិច្ច ។

បទថា ឥមេ ធម្មា បហាតត្វា សេចក្តីថា ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចំណែក  
សមុទេយៈទាំងនោះគប្បីលះដោយអង្គគុណនោះៗ ។ បទថា ភាវេតត្វា សេចក្តី



ថា គប្បីឲ្យចម្រើន ។ បទថា សង្ខិកាតត្វា សេចក្តីថា គប្បីធ្វើឲ្យប្របក្ស ។  
 ការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់មាន ២ យ៉ាង គឺការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយការបានចំពោះ  
 និងការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយអារម្មណ៍ ។ បទថា ធន្នំ ឧស្សាយតនានំ  
 សេចក្តីថា នៃអាយតនៈ ៦ មានចក្ខុជាដើម ។ បទថា សមុទយត្វា អត្ត-  
 ផ្គមត្វា សេចក្តីថា ការកើតនិងការរលត់ ។

[ ១៣២ ] បទថា ភ្និវប្បញ្ញោ សេចក្តីថា បញ្ញា ឈ្មោះថា ភ្និ ព្រោះអត្ត  
 ថា ដូចផែនដី បុគ្គលប្រកបដោយបញ្ញាដូចផែនដីនោះ ឈ្មោះថា មានបញ្ញា  
 ទូលាយដូចផែនដី ។ ក្នុងបទថា មហាបញ្ញោ ជាដើម សេចក្តីថា ប្រកបដោយ  
 បញ្ញាធំជាដើម សេចក្តីផ្សេងគ្នានៃបុគ្គលមានបញ្ញាធំជាដើម ក្នុងបទទាំងនោះ  
 មានន័យដូចតទៅនេះថា

បញ្ញាធំដូចម្តេច ឈ្មោះថា មហាបញ្ញា ព្រោះអត្តថា កំណត់អត្តធំ ។  
 ឈ្មោះថា បញ្ញាធំ ព្រោះអត្តថា កំណត់នូវធម៌ធំ និរុត្តិធំ បដិកាណាធំ ឈ្មោះថា  
 បញ្ញាធំ ព្រោះអត្តថា កំណត់សីលក្ខន្ធច្រើន ។ ឈ្មោះថា បញ្ញាធំ ព្រោះអត្តថា  
 កំណត់សមាធិក្ខន្ធ បញ្ញាខន្ធ វិមត្តិក្ខន្ធ វិមត្តិញាណទស្សនក្ខន្ធច្រើន ។ ឈ្មោះថា  
 បញ្ញាធំ ព្រោះអត្តថា កំណត់ឋានាឋានញាណធំ វិហារសមាបត្តិធំ អរិយសច្ចៈ  
 ធំ សតិប្បដ្ឋានធំ សម្មប្បធានធំ ឥទ្ធិបាទធំ ឥន្ទ្រិយធំ ពលៈធំ ពោជ្ឈង្គធំ  
 អរិយមគ្គធំ សាមញ្ញផលធំ អភិញ្ញាធំ និងនិព្វានដែលជាបរមត្តធំ ។

បញ្ញាច្រើនដូចម្តេច ឈ្មោះថា បញ្ញាច្រើន ព្រោះអត្តថា ញាណប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងខន្ធផ្សេងៗច្រើន ។ ឈ្មោះថា បញ្ញាច្រើន ព្រោះអត្តថា ញាណប្រព្រឹត្ត

ទៅក្នុងធាតុផ្សេងៗច្រើន ក្នុងអាយតនៈផ្សេងៗច្រើន ក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទផ្សេងៗ  
 ច្រើន ក្នុងការបានសុញ្ញតាផ្សេងៗច្រើន ក្នុងអត្តផ្សេងៗច្រើន ក្នុងធម៌ ក្នុងនិរុត្តិ  
 ក្នុងបដិកាណាផ្សេងៗច្រើន ក្នុងសីលក្ខន្ធផ្សេងៗច្រើន ក្នុងសមាធិ បញ្ញា វិមុត្តិ  
 វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធផ្សេងៗច្រើន ក្នុងឋានឋានញ្ញាណផ្សេងៗច្រើន ក្នុងវិហារ  
 សមាបត្តិផ្សេងៗច្រើន ក្នុងអរិយសច្ចៈផ្សេងៗច្រើន ក្នុងសតិប្បដ្ឋានផ្សេងៗ  
 ច្រើន ក្នុងសមុប្បធាន ក្នុងឥទ្ធិបាទ ក្នុងឥន្ទ្រិយ ក្នុងពលៈ ក្នុងពោជ្ឈង្គៈ ក្នុង  
 អរិយមគ្គផ្សេងៗច្រើន ក្នុងសាមញ្ញផល ក្នុងអភិញ្ញា ក្នុងនិព្វានដែលជាបរមត្ថ  
 កន្លងនូវធម៌ដែលជាសាធារណៈដល់ជនផ្សេងៗច្រើន ។

**ហាសប្បញ្ញា** តើដូចម្តេច ឈ្មោះថា បញ្ញាជាគ្រឿងរីករាយ ព្រោះអត្ថថា  
 បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកច្រើនដោយការរីករាយ ច្រើនដោយវេទ  
 ច្រើនដោយការត្រេកអរ ច្រើនដោយបាមោជ្ជៈ ញ៉ាំងសីលឲ្យបរិបូណ៌ ញ៉ាំង  
 ឥន្ទ្រិយសំរវៈឲ្យបរិបូណ៌ ញ៉ាំងកោដនេមត្តញ្ញាតាឲ្យបរិបូណ៌ ញ៉ាំងជាគរិយានុ-  
 យោគ ញ៉ាំងសីលក្ខន្ធ ញ៉ាំងសមាធិក្ខន្ធ ញ៉ាំងបញ្ញាខន្ធ ញ៉ាំងវិមុត្តិក្ខន្ធ ញ៉ាំង  
 វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធឲ្យបរិបូណ៌ ឈ្មោះថា **ហាសប្បញ្ញា** ព្រោះអត្ថថា បុគ្គល  
 ច្រើនដោយការត្រេកអរ ច្រើនដោយបាមោជ្ជៈ ចាក់ធ្លុះឋានឋានញ្ញាណ ។  
 ឈ្មោះថា **ហាសប្បញ្ញា** ព្រោះអត្ថថា ច្រើនដោយការត្រេកអរ រមែងញ៉ាំង  
 វិហារសមាបត្តិឲ្យបរិបូណ៌ ។ ឈ្មោះថា **ហាសប្បញ្ញា** ព្រោះអត្ថថា ច្រើន  
 ដោយការត្រេកអរ ចាក់ធ្លុះនូវអរិយសច្ចៈ ព្រោះអត្ថថា ចម្រើនសតិប្បដ្ឋាន  
 ព្រោះអត្ថថា ចម្រើនសមុប្បធាន ឥទ្ធិបាទ ឥន្ទ្រិយ ពលៈ ពោជ្ឈង្គៈនិងអរិយ

មគ្គ ។

ឈ្មោះថា ហាសប្បញ្ញា ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកច្រើនដោយការរីករាយ រមែងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសាមញ្ញផល ។ ឈ្មោះថា ហាសប្បញ្ញា ព្រោះអត្ថ ថា ចាក់ធ្លុះនូវអភិញ្ញា ។ ឈ្មោះថា ហាសប្បញ្ញា ព្រោះអត្ថថា ជាអ្នកច្រើន ដោយការរីករាយ ច្រើនដោយវេទ ការត្រេកអរ បាមោជ្ជៈ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ និព្វានដែលជាបរមត្ថ ។

ជវនប្បញ្ញា ដូចម្តេច ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស ព្រោះអត្ថថា ស្ទុះទៅកាន់ រូបណាមួយដែលជាអតីតៈ អនាគត បច្ចុប្បន្ន ខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី ឱឡារក្តី សុខុមក្តី ថោកទាបក្តី ប្រណីតក្តី ឆ្ងាយក្តី ជិតក្តី ទាំងអស់ដោយភាពជាអនិច្ចំ បានរហ័ស ។ ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស ព្រោះអត្ថថា ស្ទុះទៅជាទុក្ខំ ជាអនត្តា បានរហ័ស ។ ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស ព្រោះអត្ថថា ស្ទុះទៅកាន់វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណណាមួយដែលជាអតីតៈ អនាគត បច្ចុប្បន្ន ។បេ។ ឆ្ងាយក្តី ជិតក្តីទាំងអស់ដោយភាពជាអនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា បានរហ័ស ។ ឈ្មោះថា បញ្ញា រហ័ស ព្រោះអត្ថថា ស្ទុះទៅកាន់ចក្ខុ ។បេ។ ជរា មរណៈ ដែលជាអតីតៈ អនាគតនិងបច្ចុប្បន្នដោយជាអនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា បានរហ័ស ។

ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស ព្រោះអត្ថថា ត្រិះរិះ ពិចារណា រិះគិត គឺធ្វើឲ្យ ជាក់ច្បាស់នូវរូបដែលជាអតីតៈ អនាគតនិងបច្ចុប្បន្ន ថាជាអនិច្ចំ ព្រោះអត្ថថា អស់ទៅ ថាជាទុក្ខំ ព្រោះអត្ថថា គួរខ្លាច ថាជាអនត្តា ព្រោះអត្ថថា មិនមាន សារៈ ស្ទុះទៅក្នុងនិព្វាន ដែលជាទីរំលត់រូបបានរហ័ស ។ ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៦០៣

ព្រោះអត្ថថា ត្រិះរិះ ពិចារណា រិះគិត គឺធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវវេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ចក្ខុ ។ បេ បេ ជរានិមមរណៈដែលជាអតីតៈ អនាគតនិងបច្ចុប្បន្នថា ជាអនិច្ចំ ព្រោះអត្ថថា អស់ទៅ ថាជាទុក្ខំ ព្រោះអត្ថថា គួរខ្លាច ថាជាអនត្តា ព្រោះអត្ថថា មិនមានសារៈ ហើយស្ទុះទៅក្នុងនិព្វានដែលជាទីរំលត់ជរានិមមរណៈបានរហ័ស ។

ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស ព្រោះអត្ថថា ត្រិះរិះ ពិចារណា រិះគិត គឺធ្វើឲ្យ ជាក់ច្បាស់នូវរូបដែលជាអតីតៈ អនាគតនិងបច្ចុប្បន្ន ថាជាអនិច្ចំ ដែលបច្ច័យ ប្រជុំតាក់តែង អាស្រ័យគ្នានឹងគ្នាកើតឡើង មានការអស់ទៅជាធម្មតា មាន ការវិនាសទៅជាធម្មតា មានការប្រាសចាកតម្រេកជាធម្មតា មានការរំលត់ជា ធម្មតា ហើយស្ទុះទៅក្នុងនិព្វានដែលជាទីរំលត់នូវរូបបានរហ័ស ។ ឈ្មោះថា បញ្ញារហ័ស ព្រោះអត្ថថា ត្រិះរិះ ពិចារណា រិះគិត គឺធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវវេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ចក្ខុ ។ បេ បេ ជរានិមមរណៈដែលជាអតីតៈ អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន ថាជាអនិច្ចំ ។ បេ បេ មានការរំលត់ជាធម្មតា ហើយស្ទុះទៅក្នុង និព្វានដែលជាទីរំលត់ជរានិមមរណៈបានរហ័ស ។

តិក្ខុប្បញ្ញា តើដូចម្តេច ឈ្មោះថា បញ្ញាមុត ព្រោះអត្ថថា កាត់កិលេស ទាំងឡាយបានរហ័ស ។ ឈ្មោះថា បញ្ញាមុត ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំងកាមវិតក្កដែល កើតឡើង ព្យាបាទវិតក្កដែលកើតឡើង វិហិន្សវិតក្កដែលកើតឡើង បាប អកុសលធម៌ទាំងឡាយដែលកើតឡើង រាគៈដែលកើតឡើង ទោសៈ មោហៈ សេចក្តីក្រោធ ការចងក្រោធ ការលុបគុណ ការវាយបូកស្នើ ការច្រណែន ការ

កំណាញ់ មាយា អ្នកអាង មុខរឹង ប្រណាំងវាសនា ប្រកាន់ខ្លួន មើលងាយ  
អ្នកដទៃ ការស្រវឹង សេចក្តីប្រមាទដែលកើតឡើង កិលេសទាំងពួង ទុច្ចរិត  
ទាំងពួង អភិសង្ខារទាំងពួង កម្មជាគ្រឿងទៅកាន់ភពទាំងពួង គឺលះ បន្ទោបង់  
ធ្វើឲ្យសាបសូន្យ ឲ្យដល់នូវការមិនមានក្នុងកាលជាខាងក្រោយ ។ ឈ្មោះថា  
បញ្ញាមុត ព្រោះអត្ថថា ជាបញ្ញាគ្រឿងចាក់ធ្លុះ គឺធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ពាល់ត្រូវនូវ  
អរិយមគ្គ ៤ សាមញ្ញផល ៤ បដិសម្មិទា ៤ និងអភិញ្ញា ៦ បានក្នុង  
អាសនៈ ១ ។

និព្វេនិកប្បញ្ញា តើដូចម្តេច ឈ្មោះថា បញ្ញាជាគ្រឿងទម្លាយបង់ ព្រោះ  
អត្ថថា បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកច្រើនដោយការក្លាក់ផ្អើល ច្រើន  
ដោយការតក់ស្លុត ច្រើនដោយការអផ្សុក ច្រើនដោយការមិនត្រេកអរ ច្រើន  
ដោយការមិនត្រេកអរក្រៃលែង បែរមុខមិនត្រេកអរក្នុងសង្ខារទាំងពួង រមែង  
ចាក់ធ្លុះ រមែងទម្លាយនូវគំនរលោកៈដែលមិនធ្លាប់ចាក់ធ្លុះ មិនធ្លាប់ទម្លាយក្នុង  
សង្ខារទាំងពួង ។ ឈ្មោះថា បញ្ញាជាគ្រឿងទម្លាយបង់ ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿង  
ចាក់ធ្លុះ ជាគ្រឿងទម្លាយនូវគំនរទោសៈ គំនរមោហៈ សេចក្តីក្រោធ ការចង  
ក្រោធ ។ បេ។ កម្មជាគ្រឿងទៅកាន់ភពទាំងពួង ដែលមិនធ្លាប់ចាក់ធ្លុះ មិនធ្លាប់  
ទម្លាយ ។

[ ១៣៣ ] បទថា ស សព្វធម្មេហំ វិសេនិកូតោ យន្តិញ្ចំ ទិដ្ឋវ សុតំ មុតំ  
វា សេចក្តីថា អ្នកមានបញ្ញាទូលាយដូចដែនដីនោះ គឺព្រះខ័ណ្ឌស្រព ឈ្មោះ  
ថា ជាអ្នកកម្ចាត់សេនា ព្រោះជាអ្នកញ៉ាំងសេនាមារក្នុងធម៌ទាំងពួងនោះ ដែល

ជារូបដែលឃើញ សំឡេងដែលបានឮ ឬអារម្មណ៍ដែលជ្រាបណាមួយឲ្យ  
 វិនាសហើយតាំងនៅ ។ បទថា តមេវ ទស្សី សេចក្តីថា នូវបុគ្គលនោះឯង  
 ដែលឃើញនូវការបរិសុទ្ធ ។ បទថា វិវដំ ចរន្តំ សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្ត បើកផ្លូវ  
 ព្រោះប្រាសចាកគ្រឿងបិទបាំង គឺតណ្ហាជាដើម ។ បទថា កេនិធ លោកស្មី  
 វិកប្បយេយ្យ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមួយក្នុងលោក នេះគប្បីកំណត់ដោយ  
 កិលេសណាមួយ គឺដោយការកំណត់ដោយតណ្ហា ឬដោយការកំណត់ដោយទិដ្ឋិ  
 ឬដោយកិលេសដែលពោលហើយក្នុងកាលមុន មានរាគៈជាដើម ព្រោះលះ  
 កិលេសទាំងនោះបានហើយ ។

[ ១៣៤ ] ក្នុងគាថា ៤ ថា កាមា តេ បឋមា សេនា ជាដើម មាន  
 អត្ថជួបតទៅនេះថា ព្រោះកិលេសកាមទាំងឡាយ ធ្វើពួកសត្វដែលគ្រប់គ្រង  
 ផ្ទះឲ្យរង្វើក្នុងវត្តកាមទាំងឡាយ តាំងអំពីខាងដើម កាលសត្វទាំងនោះគ្រប  
 សង្កត់កិលេសកាមបានហើយ ចូលដល់ភាពជាបព្វជិត ការមិនត្រេកអរក្នុង  
 សេនាសនៈដែលស្ងាត់ឬក្នុងធម៌ ដែលជាអធិកុសលដទៃៗ រមែងកើតឡើង  
 សមដូចព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលទុក ( ក្នុងសំយុត្តនិកាយសឡាយតនវគ្គ ) ថា  
 ម្នាលអារុសោ សេចក្តីត្រេកអរ ( មិនអផ្សុកក្នុងបព្វជានោះឯង ) ដែលបព្វជិត  
 ធ្វើបានដោយកម្រ ដូច្នោះ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ការឃ្លាននិងការស្រេក រមែង  
 បៀតបៀនបព្វជិតទាំងនោះ ព្រោះមានជីវិតទាក់ទងដោយអ្នកដទៃ កាលត្រូវការ  
 ឃ្លាននិងការស្រេកបៀតបៀន តណ្ហាក្នុងការស្វែងរករមែងធ្វើចិត្តឲ្យលំបាក ។  
 លំដាប់នោះ ការរូញរានិងការងោកងុយ រមែងបៀតបៀនបុគ្គលអ្នកមានចិត្ត

លំបាកទាំងនោះ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ការខ្លាចដែលហៅថា ការតក់ស្លុត រមែង  
 កើតដល់បុគ្គលដែលមិនទាន់សម្រេចគុណវិសេស ដែលនៅក្នុងសេនាសនៈ  
 ព្រៃ ដែលសង្កត់ចិត្តបានលំបាក ។ កាលបុគ្គលទាំងនោះមិនទុកចិត្តមានចិត្ត  
 រង្សៀស ធ្វើចិត្តឲ្យត្រេកអរក្នុងរសនៃវិវេកមិនបានអស់កាលយូរ រមែងកើត  
 សេចក្តីសង្ស័យក្នុងបរិយត្តិថា នេះគប្បីជាមគ្គបូហ្មី កាលបន្ទោបង់សេចក្តី  
 សង្ស័យនោះបាន ការប្រកាន់ខ្លួន ការលុបគុណ ការមុខរឹងរមែងកើត ព្រោះ  
 សម្រេចគុណវិសេស មានប្រមាណតិច កាលបន្ទោបង់នូវការប្រកាន់ខ្លួន ការ  
 លុបគុណនិងមុខរឹងទាំងនោះបានហើយតាំងនៅ លាភសក្ការៈនិងការសរសើរ  
 រមែងកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យការសម្រេចគុណវិសេស ដែលក្រៃលែងជាង  
 នោះ បុគ្គលដែលលិចលង់ក្នុងលាភជាដើម ប្រកាសនូវធម្មបដិរូប បានទទួល  
 យសដែលបានដោយផ្លូវខុស ហើយតាំងនៅក្នុងយសនោះ រមែងលើកខ្លួន  
 សង្កត់សង្កិនអ្នកដទៃដោយជាតិជាដើម ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបភាពដែលកិលេស  
 ទាំងឡាយមានកាមជាដើម ជាសេនាទី ១ ជាដើម ( ដោយប្រការដូច្នោះ ) ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងសេនា ១០ យ៉ាងនេះ យ៉ាងនេះ  
 ហើយ កាលទ្រង់ចង្អុលបង្ហាញថា សេនារបស់អ្នកព្រោះភាពជាអ្នកប្រកប  
 ដោយធម៌ខ្មៅនោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឧបការៈដល់នមុចិមារដែលមានធម៌  
 ខ្មៅទើបត្រាស់ថា ឯសា នមុចិ តេ សេនា កណ្ណស្សាភិប្បហារិណី ដូច្នោះ ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា អភិប្បហារិណី សេចក្តីថា ជាអ្នកសម្លាប់ គឺ  
 ញ៉ាំញី ធ្វើអន្តរាយដល់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ។ បទថា ន នំ អសូរោ

ជិនាតិ ជេត្តា ច លកតេ សុខំ សេចក្តីថា បុគ្គលជាអ្នកខ្លាច គឺបុគ្គលដែល  
ឃើញតែកាយនិងជីវិត រមែងឈ្នះសេនាមារយ៉ាងនេះមិនបាន តែបុគ្គលអ្នក  
ក្លាហាន រមែងឈ្នះបាន កាលឈ្នះហើយ រមែងបានសុខ កើតអំពីមគ្គនិងសុខ  
កើតអំពីផល ។

បទថា យតោ ចត្វហិ អរិយមគ្គេហិ សេចក្តីថា ដោយមគ្គ ៤ ពោល  
គឺគ្រឿងដល់នូវព្រះនិព្វាន ដែលមិនមានទោសក្នុងកាលណា ។ បទថា មារ-  
សេនា សេចក្តីថា កងទ័ពរបស់មារដែលធ្វើតាមបញ្ជា បានដល់ កិលេស ។

បទថា បដិសេនិកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវភាពជាបដិបក្ខ ។ បទថា ជិនា ច  
សេចក្តីថា ឲ្យដល់នូវបរាជ័យ ។ បទថា បរាជិនា ច សេចក្តីថា សង្កត់  
សង្កិនបានហើយ ។ បទថា ភក្កា បានដល់ បំផ្លាញ ។ បទថា វិប្បលុត្តា  
សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យបែកល្អិត ។ បទថា បរម្មទា សេចក្តីថា ឲ្យដល់នូវការគេច  
មុខ ។ បទថា វិសេនិកុតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកនៅប្រាសចាកកិលេសតាំង  
នៅ ។

[ ១៣៥ ] បទថា វោទានទស្សី បានដល់ ដែលឃើញនូវវោទានធម៌ គឺ  
ធម៌ដែលផ្សរផង់ក្រែកលែង ។ បទថា តានិ ធននានិ សេចក្តីថា គ្រឿង បិទ  
បាំង គឺកិលេសមានតណ្ហាជាដើមនេះ ។ បទថា វិវដានិ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យ  
ប្រាកដ ។ បទថា វិទ្ធុសិទានិ សេចក្តីថា នាំចេញទៅចាកឋានដែលតាំងនៅ ។  
បទថា ឧត្តរាជិទានិ បានដល់ កើចកន្ត្រាក់ ។ បទថា សមុត្តរាជិទានិ សេចក្តី  
ថា កើចកន្ត្រាក់ដកឡើងជាពិសេស ។



[ ១៣៧ ] គាថាថា ន កប្បយន្តិ ជាដើម មានការភ្ជាប់សេចក្តីនឹងអត្ថ ដូចតទៅនេះថា នឹងពោលដោយក្រែកលែង សប្បុរសទាំងនោះ គឺបែបនោះ រមែងមិនកំណត់ដោយការកំណត់ ២ យ៉ាងណាមួយ និងរមែងមិនធ្វើតណ្ហា និងទិដ្ឋិទុកខាងមុខដោយការធ្វើទុកខាងមុខ ២ យ៉ាង ណាមួយ សប្បុរសទាំង នោះ រមែងមិនពោលអកិរិយទិដ្ឋិនិងសស្សតទិដ្ឋិ ដែលមិនមែនការបរិសុទ្ធដល់ ទីបំផុតឡើយ ថាជាការបរិសុទ្ធដល់ទីបំផុត ព្រោះជាបុគ្គលសម្រេចនូវការ បរិសុទ្ធដល់ទីបំផុតដែលជាបរមត្ថ ។

បទថា អាទានតន្តំ គចិតំ វិសន្ធិ សេចក្តីថា លះគឺកាត់នូវគន្លុះជា គ្រឿងចង ៤ យ៉ាង ព្រោះជាអ្នកប្រកាន់មាំនូវធម៌ មានរូបជាដើម គឺដែល ជាប់ជំពាក់ក្នុងចិត្តរបស់ខ្លួនដោយសស្រ្តាគឺអរិយមគ្គ ។ បទដ៏សេសប្រាកដ ជាក់ច្បាស់ហើយនោះឯង ។

[ ១៣៨ ] បទថា អច្ចន្តសុទ្ធិ បានដល់ ការបរិសុទ្ធដល់ទីបំផុត គឺយ៉ាង ក្រែកលែង ។ បទថា សំសារសុទ្ធិ សេចក្តីថា ការបរិសុទ្ធឯងដោយការអន្តោល ទៅក្នុងសង្សារវដ្ត ។ បទថា អភិរិយទិដ្ឋិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អភិរិយទិដ្ឋិ ព្រោះអត្ថថា យល់ឃើញថា កាលបុគ្គលធ្វើបាប ឈ្មោះថា មិនជាការធ្វើ ។ បទថា សស្សតវាទំ សេចក្តីថា មិនពោល គឺមិនពោលថាទៀង បិតថេរបន្ត រឿយៗទៅ ។

[ ១៤០ ] បទថា គន្ធា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា គន្ធា ព្រោះអត្ថថា ចងនាម កាយ គឺបន្តក្នុងវដ្តៈ ដោយអំណាចចុតិនិងបដិសន្ធិ ។ អភិជ្ឈានោះផង ជា

គ្រឿងចងផង ដោយអំណាចនៃការបន្តនាមកាយផង ព្រោះហេតុនោះ ទើប  
 ឈ្មោះថា អភិជ្ឈកាយគន្ធា ។ ឈ្មោះថា ព្យាទានោ ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំង  
 ប្រយោជន៍នឹងសេចក្តីសុខឲ្យដល់នូវសេចក្តីវិនាស ។ ព្យាបាទៈនោះផង ជា  
 គ្រឿងចងដោយន័យដែលពោលហើយនោះផង ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ  
 ថា ព្យាបាទកាយគន្ធា ។ បទថា សីលពូតបរាមាសោ សេចក្តីថា ការស្ថាប  
 អង្វែលដោយប្រការដទៃ គឺការបរិសុទ្ធដោយសីល ការបរិសុទ្ធដោយវត្ថុរបស់  
 សមណព្រាហ្មណ៍ក្រៅសាសនានេះ ។ បទថា ឥទ្ធិសច្ចាភិទិវេសោ សេចក្តី  
 ថា ការហាមសូម្បីកាសិតរបស់ព្រះសព្វញ្ញុចេញហើយ ប្រកាន់ដោយអាការៈ  
 យ៉ាងនេះថា លោកទៀង វត្ថុនេះប៉ុណ្ណោះពិត វត្ថុដទៃមិនពិត ឈ្មោះថា ឥទ្ធិ-  
 សច្ចាភិទិវេស ។ បទថា អត្តនោ ទិដ្ឋិយា វាគោ សេចក្តីថា ឆន្ទភាគៈ  
 ដោយទិដ្ឋិដែលខ្លួនប្រកាន់មាំ កាន់យក ។ បទថា បរវាទេសុ អាយាតោ  
 សេចក្តីថា សេចក្តីក្រោធ ព្រោះពាក្យរបស់អ្នកដទៃ ។ បទថា អប្បច្ចយោ  
 បានដល់ អាការៈដែលមិនត្រេកអរ ។ បទថា អត្តនោ សីលំ វា សេចក្តីថា  
 សីល មានគោសីលជាដើម ដែលខ្លួនសមាទានហើយក្តី ។ បទថា អត្តនោ  
 ទិដ្ឋិ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិដែលខ្លួនប្រកាន់គឺស្ថាបអង្វែល ។ បទថា តេហិ គន្ធមហិ  
 សេចក្តីថា ដោយកិលេសជាគ្រឿងបន្តនាមកាយដែលពោលហើយទាំងនេះ ។  
 បទថា រូបំ អាទិយន្តិ សេចក្តីថា រមែងប្រកាន់ គឺចាប់នូវរូបារម្មណ៍ដែលមាន  
 សមុជ្ជាន ៤ ។ បទថា ឧទាទិយន្តិ សេចក្តីថា ចូលទៅចាប់ ។ ចាប់ដោយ  
 តណ្ហា ប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិ ប្រកាន់មាំដោយមានៈ ។ បទថា វដ្ឋំ សេចក្តីថា វដ្ឋៈ

ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ។ បទថា គន្លេ សេចក្តីថា កិលេសជាគ្រឿង  
ចង ។

បទថា វោស្សន្តិកា សេចក្តីថា លះដោយប្រពៃ ។ បទថា គនិទេ  
សេចក្តីថា កិលេសជាគ្រឿងចង ។ បទថា គន្លិទេ សេចក្តីថា ដែលចងដោយ  
កិលេសដែលជាគ្រឿងចង ។ បទថា វិពន្ធ សេចក្តីថា ដែលចងជាពិសេស ។  
បទថា អាពន្ធ សេចក្តីថា ដែលចងច្រើនយ៉ាង ។ បទថា បលិត្តន្ធ សេចក្តី  
ថា កិលេសជាគ្រឿងចងដែលផុតមិនបាន ។ បទថា ដោយយិក្ខា សេចក្តីថា  
ទម្លាយនូវចំណង គឺតណ្ហា មានៈនិងទិដ្ឋិ ។ បទថា វិសង្ក បានដល់ លះបង់ ។

ការនាំកិលេសជាគ្រឿងចង ៤ យ៉ាងនេះ មកតាមលំដាប់កិលេសក្តី តាម  
លំដាប់មគ្គក្តី រមែងគួរ ។ ពោលតាមលំដាប់កិលេស អភិជ្ឈាកាយគន្ល លះ  
បានដោយអរហត្តមគ្គ ព្យាបាទកាយគន្ល លះបានដោយអនាគាមិមគ្គ សីល-  
ព្វតបរមាសកាយគន្ល និង ឥន្ទ្រិយភិក្ខុវេសកាយគន្ល លះបានដោយ  
សោតាបត្តិមគ្គ ។ ពោលតាមលំដាប់មគ្គ សីលព្វតបរមាសកាយគន្ល និង  
ឥន្ទ្រិយភិក្ខុវេសកាយគន្ល លះបានដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។ ព្យាបាទកា-  
យគន្ល លះបានដោយអនាគាមិមគ្គ អភិជ្ឈាកាយគន្ល លះបានដោយអរហត្ត  
មគ្គដូច្នោះ ។ គន្លៈ ៤ យ៉ាងនេះ មានដល់បុគ្គលណា រមែងចង គឺបន្តបុគ្គលនោះ  
ទុកក្នុងវដ្តៈ ដោយអំណាចចុតនិងបដិសន្ធិ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា កិលេស  
ជាគ្រឿងចង ។ កិលេសជាគ្រឿងចងទាំងនោះមាន ៤ ប្រភេទ សត្វទាំងឡាយ  
រមែងសម្លឹងដោយអភិជ្ឈានោះ គឺដោយអភិជ្ឈាឯង សម្លឹងក្តី អភិជ្ឈានេះត្រឹម

តែជាការសម្លឹងប៉ុណ្ណោះក្តី ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា អភិជ្ឈា គឺលោកៈនោះឯង ។  
ឈ្មោះថា កាយគន្ថ ព្រោះអត្ថថា ចងនាមកាយ គឺបន្តទុកក្នុងវដ្តៈ ដោយ  
អំណាចចុតិនិងបដិសន្ធិ ។

ឈ្មោះថា ព្យាទាន ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងដែលចិត្ត ដល់នូវការវិនាស គឺ  
ដល់នូវភាពជាចិត្តខូច ឬធ្វើអាចារៈ គឺវិន័យ រូបសម្បត្តិ ប្រយោជន៍និង  
សេចក្តីសុខជាដើម ឲ្យដល់នូវសេចក្តីវិនាស ។

ការស្តាបអង្គីល គឺការបរិសុទ្ធដោយសីល ការបរិសុទ្ធដោយវត្តរបស់  
ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ក្រៅសាសនានេះ ឈ្មោះថា សីលពូតបរាមាសៈ ។  
ឈ្មោះថា ឥទ្ធិសច្ចាភិទិវេស ព្រោះអត្ថថា ហាមសូម្បីកាសិតរបស់ព្រះសព្វ-  
ញ្ញាចេញហើយប្រកាន់មាំដោយអាការៈជាដើមថា លោកទៀង វត្តនេះប៉ុណ្ណោះ  
ពិត វត្តដទៃមិនពិត ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលនឹងសម្តែងវត្តដែលតាក់តែង មានវជាដើម ជា  
គ្រឿងប្រៀបធៀប ក្នុងការញែកកិលេសដែលជាគ្រឿងចងទាំងឡាយ ទើប  
ពោលពាក្យជាដើមថា យថា វយ្ហំ វា ដូច្នោះ ។

[ ១៤១ ] បទថា ន ជនេន្តិ សេចក្តីថា មិនឲ្យកើតឡើង ។ បទថា ន  
សញ្ញានេន្តិ សេចក្តីថា មិនឲ្យកើតព្រម ។ លោកពង្រីកបទថា នាភិទិព្វត្តេន្តិ  
ដោយឧបសគ្គ ។ បទថា ន សញ្ញានេន្តិ លោកពោលសំដៅដល់លក្ខណៈ  
ដែលកើតឡើង គឺមិនធ្វើឲ្យកើតឡើង ។ បទថា នាភិទិព្វត្តេន្តិ លោកពោល  
សំដៅដល់លក្ខណៈដែលប្រព្រឹត្តទៅ ។

[ ១៤២ ] ព្រះអរហន្ត ឈ្មោះថា សីមាភិរោ ព្រោះកន្លងនូវដែន គឺ កិលេស ៤ និងឈ្មោះថា ព្រាហ្មណោ ព្រោះបន្ស្រាត់បាបហើយ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអរហន្តនោះជាបុគ្គលយ៉ាងនេះដឹងដោយបរចិត្តញ្ញាណនិងបុព្វេនិវាសញ្ញាណ ឬឃើញដោយមំសចក្កនិងទិព្វចក្ក ទើបមិនមាននូវការប្រកាន់ណាមួយ លោក អធិប្បាយថា តាំងមាំ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអរហន្តនោះឈ្មោះថា ន រាគរាតិ ព្រោះមិនមានកាមរាគៈ ។ ឈ្មោះថា ន វិរាគរត្តោ ព្រោះមិនមានរូបរាគៈ និងអរូបរាគៈ ។ ព្រោះព្រះអរហន្តនោះយ៉ាងនេះ ទើបមិនមានការប្រកាន់ណា មួយក្នុងលោកនេះថា វត្ថុនេះជាកំពូល ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ចប់ទេសនាដោយកំពូល គឺអរហត្ត ។

[ ១៤៣ ] បទថា ចតស្សោ សីមាយោ សេចក្តីថា ដែនកំណត់ ៤ យ៉ាង ។ បទថា ទិដ្ឋានុសយោ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិនោះផង ជាអនុស័យផង ព្រោះអត្តថា មិនទាន់លះបានផង ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ទិដ្ឋានុសយោ ។ ក្នុង បទថា វិចិកិដ្ឋានុសយោ ជាដើមក៏មានន័យនេះឯង ។ ឈ្មោះថា អនុស័យ ព្រោះអត្តដូចម្តេច ឆ្លើយថា ព្រោះអត្តថា ដេកត្រាំ ។ សួរថា ឈ្មោះថា មាន អត្តថាដេកត្រាំនេះដូចម្តេច ឆ្លើយថា មានអត្តថា លះមិនទាន់បាន ព្រោះកិលេស ទាំងនេះ ឈ្មោះថា ដេកត្រាំរឿយៗក្នុងរបស់សត្វនោះៗ ព្រោះអត្តថា មិន ទាន់លះបាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបហៅថា អនុស័យ ។

ពាក្យថា រមែងដេកត្រាំ សេចក្តីថា បាននូវហេតុដែលសមគួរ រមែងកើត ឡើង បើមានពាក្យសួរថា អាការៈដែលមិនទាន់លះបាន ឈ្មោះថា មានអត្ត

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៦១៣

ថា ដេកត្រាំ ក៏មិនគួរពោលអាការៈដែលលះមិនទាន់បានថា រមែងកើតឡើង  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបអនុស័យទាំងឡាយមិនកើតឡើង ក្នុងសេចក្តីនោះ មាន  
 ពាក្យឆ្លើយដូច្នោះថា អាការៈដែលមិនទាន់លះបាន មិនមែនអនុស័យ តែកិលេស  
 ដែលមានកម្លាំង លោកហៅថា អនុស័យ ព្រោះអត្ថថា មិនទាន់លះបាន អនុស័យ  
 ដែលសម្បយុត្តជាមួយចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅដោយអារម្មណ៍ជាធម៌មានហេតុ ដោយ  
 អត្ថថា ទៅជាមួយបច្ច័យ ជាអកុសលដោយចំណែកមួយ ជាអតីតៈខ្លះ ជា  
 អនាគតៈខ្លះ ជាបច្ចុប្បន្នៈខ្លះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបគួរពោលថា កើតឡើងនេះ  
 ជាប្រមាណ ក្នុងសេចក្តីនេះ ។

ក្នុងអភិសមយកថា គម្ពីរបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គ លោកសួរថា បុគ្គលរមែងលះ  
 កិលេសដែលកើតឡើងចំពោះមុខបានដូចម្តេច ដូច្នោះហើយពោលថា បុគ្គល  
 មានកម្លាំង រមែងលះអនុស័យបាន ព្រោះអនុស័យទាំងឡាយ មានភាពជា  
 បច្ចុប្បន្ន ។ ក្នុងការចែកបទនៃមោហៈ គម្ពីរធម្មសង្គណី លោកពោលភាពដែល  
 មោហៈ កើតឡើងជាមួយអកុសលចិត្តថា អនុស័យ គឺអវិជ្ជា សេចក្តីគ្របសង្កត់  
 គឺអវិជ្ជា គន្លឹះគឺអវិជ្ជា គឺមោហៈ ជាអកុសលមូលណា ក្នុងសម័យនោះ នេះ  
 មោហៈកើតមានក្នុងសម័យនោះ ដូច្នោះ ។

ក្នុងគម្ពីរកថាវត្ថុ លោកបដិសេធវាទៈទាំងអស់ថា អនុសយា អព្យាកតា  
 អនុសយា អហេតុកា អនុសយា ចិត្តវិប្បយុត្តា អនុស័យជាអព្យាក្រឹត  
 អនុស័យមិនមានហេតុ អនុស័យប្រាសចាកចិត្ត ដូច្នោះ ។ ក្នុងឧប្បជនវារៈ  
 កន្លែងខ្លះនៃមហាវារៈ ៧ ក្នុងអនុសយយមកៈ លោកពោលពាក្យជាដើមថា

យស្ស កាមរាគានុសយោ ឧប្បជ្ជតិ តស្ស បដិយានុសយោ ឧប្បជ្ជតិ  
 កាមរាគានុស័យរបស់បុគ្គលណាកើតឡើង បដិយានុស័យរបស់បុគ្គលនោះ  
 កើតឡើង ដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ពាក្យដែលលោកពោលថា ពាក្យថា  
 រមែងដេកត្រាំ សេចក្តីថា បាននូវហេតុដែលសមគួរ រមែងកើតឡើងនោះ  
 គប្បីជ្រាបថា លោកពោលល្អហើយដោយប្រមាណដែលជាបែបផែននេះ ។

ពាក្យដែលលោកពោលហើយថា សម្បយុត្តជាមួយចិត្តប្រព្រឹត្តទៅជា  
 មួយអារម្មណ៍ជាដើម នុ៎ះជាការដែលលោកពោលល្អហើយនោះឯង ។ ក្នុង  
 សេចក្តីនេះ គប្បីសម្រេចចិត្តថា ឈ្មោះថា អនុស័យនេះសម្រេចគ្រប់គ្រាន់  
 ហើយ ជាអកុសលធម៌ដែលសម្បយុត្តជាមួយចិត្ត ។

បណ្តាអនុស័យទាំងនោះ ទិដ្ឋានុស័យ លោកពោលទុកក្នុងចិត្តដែល  
 សម្បយុត្តដោយទិដ្ឋិ ៤ ។

វិចិក្ខានុស័យ ពោលទុកក្នុងចិត្តដែលសហគតៈដោយវិចិក្ខា ។ អវិជ្ជា-  
 នុស័យ ពោលទុកក្នុងអកុសលចិត្ត ១២ ដោយអំណាចនៃសហជាតធម៌និង  
 ដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។

ទិដ្ឋិ វិចិក្ខានិងមោហៈទាំង ៣ ពោលទុកក្នុងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ  
 ៣ ដ៏សេសដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។

ក្នុងទីនេះ កាមរាគានុស័យ លោកពោលទុកក្នុងចិត្តដែលសហគតៈដោយ  
 លោកៈទាំងឡាយដោយអំណាចនៃសហជាតធម៌ និងដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។  
 លោកៈដែលកើតឡើង ពោលទុកក្នុងធម៌ដែលជាកាមាវចរៈដ៏សេសដែល

ជាទីពេញចិត្តដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍នោះឯង ។ បដិឃានុស័យ ពោលទុក  
ក្នុងចិត្តដែលសហគតៈដោយទោមនស្ស ដោយអំណាចនៃសហជាតធម៌និង  
ដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។

ទោសៈដែលកើតឡើង ពោលទុកក្នុងធម៌ដែលជាការវាចរៈដ៏សេស ដែល  
មិនជាទីគាប់ចិត្តដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍នោះឯង ។ មានុស័យពោលទុក  
ក្នុងចិត្តដែលសហគតៈដោយលោកៈប្រាសចាកទិដ្ឋិ ដោយអំណាចនៃសហជា-  
តធម៌និងដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។

មានៈដែលកើតឡើង ពោលទុកក្នុងធម៌ដែលជាការវាចរៈដ៏សេសនិង  
ក្នុងធម៌ជារូបាវចរៈនិងអរូបាវចរៈ ដែលរៀបចាកទុក្ខវេទនា ដោយអំណាចនៃ  
អារម្មណ៍នោះឯង ។ ភវរាគានុស័យកាលកើតឡើង ក៏ពោលទុកក្នុងចិត្តដែល  
វិប្បយុត្តដោយទិដ្ឋិ ៤ ដោយអំណាចនៃសហជាតធម៌ តែលោកៈដែលកើត  
ឡើង ពោលទុកក្នុងធម៌ជារូបាវចរៈនិងអរូបាវចរ ដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍  
នោះឯង ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទិដ្ឋានុសយោ បានដល់ ទិដ្ឋិ ៦២ ។ បទថា  
វិចិកិច្ឆានុសយោ បានដល់ វិចិកិច្ឆាមានវត្ថុ ៨ ។ បទថា តទេកដ្ឋា ច  
កិលេសា សេចក្តីថា តាំងនៅដោយភាពតែមួយ ដោយអំណាចកើតរួមគ្នា  
និងតាំងនៅជាមួយគ្នានឹងទិដ្ឋិនិងវិចិកិច្ឆាដោយអំណាចកើតរួមគ្នា តាំងនៅកន្លែង  
ជាមួយគ្នា ។

បទថា មាណានុសយោ បានដល់ មានៈ ៩ ។ បទថា បរចិត្ត-



ញ្ញាណោ វា ញត្វា សេចក្តីថា ដឹងដោយបញ្ញា ជាគ្រឿងដឹងវារៈចិត្តរបស់  
អ្នកដទៃ លោកអធិប្បាយថា ដឹងដោយចេតោបរិយញ្ញាណ ។ បទថា បុព្វ  
និវាសានុស្សតិញ្ញាណោ វា សេចក្តីថា ដឹងដោយញ្ញាណជាគ្រឿងរព្វក  
ដល់ខន្ធ ដែលធ្លាប់នៅអាស្រ័យក្នុងអតីតៈ ។ បទថា មំសចកុណា វា បាន  
ដល់ ដោយចក្ខុប្រក្រតី ។ បទថា ធិព្វចកុណា វា សេចក្តីថា ឃើញដោយ  
ទិព្វចក្ខុដែលដូចគ្នានឹងទិព្វ ឬអាស្រ័យទិព្វវិហារ ។

[ ១៤៤ ] បទថា រាគរត្តា សេចក្តីថា ត្រេកអរដោយរាគៈ ។ បទថា  
យេ បញ្ចសុ កាមគុណេសុ សេចក្តីថា ជនណាតម្រេកក្នុងចំណែក គឺវត្ថុកាម  
មានរូបជាដើម ៥ យ៉ាង ។ បទថា វិរាគរត្តា សេចក្តីថា តម្រេកក្រៃលែង  
គឺចុះសីហ៍ក្នុងរូបសមាបត្តិនិងអរូបសមាបត្តិ ពោលគឺវិរាគៈ ។ បទថា យនោ  
កាមរាគោ ច សេចក្តីថា ក្នុងកាលណាកាមរាគៈ ។ សូម្បីក្នុងរូបរាគនិង  
អរូបរាគ ក៏ន័យនេះឯង ។

អដ្ឋកថា សុទ្ធដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៤ ចប់



**បរមជ្ជកសុត្តនិទ្ទេស ទី ៥**

[ ១៤៦ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ) សត្វក្នុងលោក កាលត្រាំក្នុង  
ទិដ្ឋិទាំងឡាយ ( របស់ខ្លួន ) ថា ក្រែកលែង រមែងធ្វើនូវរបស់ណាឲ្យលើសលុប  
ក៏ពោលនូវរបស់ទាំងអស់ ដទៃ ( អំពីរបស់ខ្លួន ) នោះថា ថោកទាប ព្រោះ  
ហេតុនោះ សត្វមិនកន្លងវិវាទទាំងឡាយបានទេ ។

[ ១៤៧ ] ពាក្យថា កាលត្រាំក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ( របស់ខ្លួន ) ថា ក្រែក-  
លែង អធិប្បាយថា សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ប្រកបដោយទិដ្ឋិ សមណ  
ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ប្រកាន់ រៀនយក ក្នុងកាន់ ស្ទាបអង្កែល ប្រកាន់ស្អិត  
បណ្តាទិដ្ឋិទាំង ៦២ នូវទិដ្ឋិណាមួយថា នេះក្រែកលែង ជាកំពូល ប្រសើរ  
ប្រសើរវិសេស ជាប្រធាន ឧត្តម ប្រសើរក្រែកលែង ហើយនៅ នៅរួម នៅ  
គ្រប់គ្រង នៅត្រាំក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួនៗ ។ ពួកអ្នកម្ចាស់ផ្ទះ តែងនៅក្នុងផ្ទះ ពួក  
អ្នកត្រូវអាបត្តិ តែងនៅក្នុងអាបត្តិទាំងឡាយ ឬពួកអ្នកមានកិលេស នៅក្នុង  
កិលេសទាំងឡាយ យ៉ាងណា មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ជាអ្នកប្រកប  
ក្នុងទិដ្ឋិ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ប្រកាន់ រៀនយក ក្នុងកាន់ ស្ទាបអង្កែល  
ប្រកាន់ស្អិត បណ្តាទិដ្ឋិទាំង ៦២ នូវទិដ្ឋិណាមួយថា នេះក្រែកលែង ជាកំពូល  
ប្រសើរ ប្រសើរវិសេស ជាប្រធាន ឧត្តម ប្រសើរក្រែកលែង ហើយនៅ នៅរួម  
នៅគ្រប់គ្រង នៅត្រាំក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួនៗ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ត្រាំក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ( របស់ខ្លួន ) ថា ក្រែកលែង ។

[ ១៤៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា សត្វក្នុងលោករមែងធ្វើនូវរបស់ណាឲ្យ  
លើសលុប ត្រង់ពាក្យថា របស់ណា គឺរបស់ណាមួយ ។ ពាក្យថា ធ្វើឲ្យ

លើសលុប គឺធ្វើឲ្យក្រែកលែង ធ្វើឲ្យជាកំពូល ឲ្យប្រសើរ ឲ្យប្រសើរវិសេស ឲ្យជាប្រធាន ឲ្យឧត្តម ឲ្យប្រសើរក្រែកលែង ។ ធ្វើឲ្យលើសលុប ធ្វើឲ្យជាកំពូល ឲ្យប្រសើរ ឲ្យប្រសើរវិសេស ឲ្យជាប្រធាន ឲ្យឧត្តម ឲ្យប្រសើរក្រែកលែងថា សាស្ត្រានេះជាសព្វញ្ញ ធ្វើឲ្យលើសលុប ធ្វើឲ្យជាកំពូល ឲ្យប្រសើរ ឲ្យប្រសើរវិសេស ឲ្យជាប្រធាន ឲ្យឧត្តម ឲ្យប្រសើរក្រែកលែង ឲ្យកើត ឲ្យកើតចំពោះថា ធម៌នេះ លោកសម្តែងល្អហើយ ពួកនេះប្រតិបត្តិល្អហើយ ទិដ្ឋិនេះល្អ បដិបទានេះលោកបញ្ញត្តល្អហើយ អ្នកនេះជាទីស្រោចស្រង់សត្វ ។ ពាក្យថា សត្វ គឺសត្វ នរជន ។ បេ។ សត្វកើតអំពីមនុស្ស ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក ។ បេ។ ក្នុងអាយតនលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សត្វក្នុងលោក រមែងធ្វើនូវរបស់ណាឲ្យលើសលុប ។

[ ១៤៩ ] ពាក្យថា ពោលនូវរបស់ទាំងអស់ ដទៃ ( អំពីរបស់ខ្លួន ) នោះថា ថោកទាប សេចក្តីថា បុគ្គលលើកតម្កើងសាស្ត្រា ធម៌ដែលសាស្ត្រាសម្តែង គណៈ ទិដ្ឋិ បដិបទា មគ្គរបស់ខ្លួន ហើយបោះ លើកបោះ បោះ-ចោលនូវវាទៈដទៃទាំងអស់ គឺពោលយ៉ាងនេះ សម្តែងយ៉ាងនេះ ពណ៌នាយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ ថ្លែងយ៉ាងនេះថា សាស្ត្រានោះ មិនមែនជាសព្វញ្ញទេ ធម៌មិនមែនសម្តែងដោយប្រពៃទេ គណៈប្រតិបត្តិមិនប្រពៃទេ ទិដ្ឋិមិនល្អទេ បដិបទាមិនមែនបញ្ញត្តល្អទេ មគ្គមិនមែនស្រោចស្រង់សត្វទេ សេចក្តីស្អាត ឬសេចក្តីស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការរួច រួចវិសេស ឬរួចស្រឡះ មិនមានក្នុងធម៌នុ៎ះទេ ពួកជនមិនមែនស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធ រួច រួចវិសេស ឬរួច

ស្រឡះ ព្រោះធម៌នោះទេ បុគ្គលនោះជាអ្នកថោកទាប ថោកទាបពេក ទន់ទាប  
លាមកអាក្រក់ ជាមនុស្សកម្ទេច ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពោលនូវ  
របស់ទាំងអស់ដទៃ ( អំពីរបស់ខ្លួន ) នោះថា ថោកទាប ។

[ ១៥០ ] ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ សត្វមិនកន្លងវិវាទទាំងឡាយបានទេ  
គឺព្រោះដំណើរនោះ ការណ៍នោះ ហេតុនោះ បច្ច័យនោះ និទាននោះ សត្វមិន  
កន្លង មិនកន្លងផុត មិនកន្លងហួសនូវការឈ្លោះ ព្រោះទិដ្ឋិទាំងឡាយ ការជជែក  
ព្រោះទិដ្ឋិទាំងឡាយ សេចក្តីប្រកួតប្រកាន់ ព្រោះទិដ្ឋិទាំងឡាយ ការទាស់ទែង  
ព្រោះទិដ្ឋិទាំងឡាយ ការបៀតបៀនព្រោះទិដ្ឋិទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ សត្វមិនកន្លងវិវាទទាំងឡាយបានទេ ។ ហេតុ  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សត្វក្នុងលោកត្រាំក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ( របស់ខ្លួន ) ថា ក្រៃ-  
លែង រមែងធ្វើនូវរបស់ណាឲ្យលើសលុប ក៏ពោលនូវរបស់  
ទាំងអស់ ដទៃ ( អំពីរបស់ខ្លួន ) នោះថា ថោកទាប ព្រោះ  
ហេតុនោះ សត្វមិនកន្លងវិវាទទាំងឡាយបានទេ ។

[ ១៥១ ] បុគ្គលឃើញអានិសង្សណា ចំពោះខ្លួនក្នុង  
អារម្មណ៍ ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬក្នុង  
សីលនិងវត្ថុ បុគ្គលនោះ ក៏ប្រកាន់អានិសង្សនោះក្នុងទិដ្ឋិនោះ  
រមែងយល់ឃើញសភាពដទៃទាំងអស់ថា ថោកទាប ដូច្នោះ ។

[ ១៥២ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលឃើញអានិសង្សណាចំពោះខ្លួនក្នុង

អារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬក្នុងសីលនិងវត្ថុ ត្រង់  
ពាក្យថា អានិសង្សណាចំពោះខ្លួន គឺអានិសង្សណាមួយចំពោះខ្លួន ។ ទិដ្ឋិ  
លោកហៅថា ខ្លួន ។ បុគ្គលឃើញអានិសង្សនៃទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ២ យ៉ាង គឺ  
ទិដ្ឋិធម្មិកានិសង្ស ១ សម្បរាយិកានិសង្ស ១ ។

ទិដ្ឋិធម្មិកានិសង្សនៃទិដ្ឋិ តើដូចម្តេច ។ គ្រូជាអ្នកប្រកបដោយទិដ្ឋិណា ពួក  
សាវ័កក៏ជាអ្នកប្រកបដោយទិដ្ឋិនោះ ពួកសាវ័កធ្វើសក្ការៈ គោរព រាប់ អាន ឬជា  
ធ្វើការកោតក្រែងនូវគ្រូដែលប្រកបដោយទិដ្ឋិនោះ ហើយបាននូវចីវរ បិណ្ឌបាត  
សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយកេសជួបរិក្ខារ ព្រោះហេតុតែគ្រូនោះ នេះឈ្មោះ  
ថា ទិដ្ឋិធម្មិកានិសង្សនៃទិដ្ឋិ ។

សម្បរាយិកានិសង្សនៃទិដ្ឋិ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលជាអ្នកប្រាថ្នាផល ក្នុង  
អនាគតថា ទិដ្ឋិនេះ គួរដើម្បីបានជាទាត ជាគ្រុឌ ជាយក្ខ ជាអសុរ ជាគន្ធា  
ជាមហារាជ ជាឥន្ទ ជាព្រហ្ម ឬជាទេវតា ទិដ្ឋិនេះ គួរដើម្បីការស្អាត ស្អាត  
វិសេស បរិសុទ្ធិ រួច រួចវិសេស រួចស្រឡះ ពួកសត្វរមែងស្អាត ស្អាតវិសេស  
បរិសុទ្ធិ រួច រួចវិសេស រួចស្រឡះដោយទិដ្ឋិនេះ អាត្មាអញនឹងស្អាត ស្អាត  
វិសេស បរិសុទ្ធិ រួច រួចវិសេស រួចស្រឡះដោយទិដ្ឋិនេះ ។ នេះសម្ប-  
រាយិកានិសង្សនៃទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលឃើញអានិសង្ស ២ យ៉ាងនេះឯង នៃទិដ្ឋិ  
របស់ខ្លួន ។

បុគ្គលឃើញអានិសង្ស ២ យ៉ាង នៃទិដ្ឋិសុទ្ធិផង ឃើញអានិសង្ស ២  
យ៉ាង នៃសុតសុទ្ធិផង ឃើញអានិសង្ស ២ យ៉ាង នៃសីលសុទ្ធិផង ឃើញ

អានិសង្ស ២ យ៉ាង នៃវត្តសុទ្ធិផង ឃើញអានិសង្ស ២ យ៉ាង នៃមុតសុទ្ធិផង ដែលជាទិដ្ឋធម្មិកានិសង្សនិងសម្បរាយិកានិសង្ស ។

ទិដ្ឋធម្មិកានិសង្ស នៃមុតសុទ្ធិ តើដូចម្តេច ។ គ្រូប្រកបក្នុងទិដ្ឋិណា ពួកសាវ័កក៏ប្រកបក្នុងទិដ្ឋិនោះ ។ បេ ។ នេះទិដ្ឋធម្មិកានិសង្សនៃមុតសុទ្ធិ ។

សម្បរាយិកានិសង្សនៃមុតសុទ្ធិ តើដូចម្តេច ។ ទិដ្ឋិនេះ គួរដើម្បីបានជានាគ ។ បេ ។ នេះសម្បរាយិកានិសង្សនៃមុតសុទ្ធិ ។ បុគ្គលឃើញ មើលរមិល មើល សម្លឹងមើល ពិចារណាឃើញនូវអានិសង្ស ២ យ៉ាងនេះឯង នៃមុតសុទ្ធិហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឃើញអានិសង្សណាចំពោះខ្លួន ក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬក្នុងសីលនិងវត្ថុ ។

[ ១៥៣ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះក៏ប្រកាន់អានិសង្សនោះ ក្នុងទិដ្ឋិនោះ ត្រង់ពាក្យថា នោះ គឺទិដ្ឋិនោះ ។ ពាក្យថា ក្នុងទិដ្ឋិនោះ គឺក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ក្នុងការគួររបស់ខ្លួន ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្តរបស់ខ្លួន ក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួន ។ ពាក្យថា ប្រកាន់ គឺប្រកាន់ តម្លឹង ក្នុងកាន់ ស្ថាបអង្គីល ប្រកាន់ស្អិតថា នេះក្រែលែងជាកំពូល ប្រសើរ ប្រសើរវិសេស ជាប្រធាន ឧត្តម ប្រសើរ ក្រែលែងហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ ក៏ប្រកាន់អានិសង្សនោះ ក្នុងទិដ្ឋិនោះ ។

[ ១៥៤ ] ពាក្យថា រមែងយល់ឃើញសភាពដទៃទាំងអស់ថា ថោកទាប គឺឃើញ មើល រមិលមើល សម្លឹងមើល ពិចារណាមើលនូវគ្រូដទៃ ធម៌ដែលគ្រូនោះសម្តែងហើយ គណៈ ទិដ្ឋិ បដិបទា មគ្គ ថាថោកទាប ថោកទាបពេក

ទន់ទាប លាមក អាក្រក់ តិចតួច ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) រមែង  
យល់ឃើញសភាពដទៃទាំងអស់ថា ថោកទាប ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ថា

បុគ្គលឃើញអានិសង្សណាចំពោះខ្លួន ក្នុងអារម្មណ៍ដែល  
ឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬក្នុងសីលនិងវត្ថុ បុគ្គល  
នោះ ក៏ប្រកាន់អានិសង្សនោះ ក្នុងទិដ្ឋិនោះ រមែងយល់ឃើញ  
សភាពដទៃទាំងអស់ថា ថោកទាប ។

[ ១៥៥ ] បុគ្គលអាស្រ័យសភាពណាហើយ តែងឃើញ  
សភាពដទៃថា ថោកទាប ពួកជនអ្នកឆ្ងាសតែងពោលការ  
ឃើញនោះ ថាជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុមិន  
ត្រូវអាស្រ័យអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់  
ហើយ ឬសីលនិងវត្ថុឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ១៥៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ពួកជនអ្នកឈ្លាស តែងពោលការឃើញ  
នោះ ថាជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ត្រង់ពាក្យថា ពួកជនអ្នកឈ្លាស បានដល់ពួក  
ជនអ្នកឈ្លាសក្នុងខន្ធ អ្នកឈ្លាសក្នុងធាតុ អ្នកឈ្លាសក្នុងអាយតនៈ អ្នក  
ឈ្លាសក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទ អ្នកឈ្លាសក្នុងសតិប្បដ្ឋាន អ្នកឈ្លាសក្នុងសម្មប្ប-  
ធាន អ្នកឈ្លាសក្នុងឥទ្ធិបាទ អ្នកឈ្លាសក្នុងឥន្ទ្រិយ អ្នកឈ្លាសក្នុងពល អ្នក  
ឈ្លាសក្នុងពោជ្ឈង្គ អ្នកឈ្លាសក្នុងមគ្គ អ្នកឈ្លាសក្នុងផល អ្នកឈ្លាសក្នុង  
ព្រះនិព្វាន ពួកជនអ្នកឈ្លាសទាំងនោះ តែងពោលយ៉ាងនេះ គឺតែងពោល

យ៉ាងនេះ និយាយយ៉ាងនេះ ពណ៌នាយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ ថ្ងៃនិយាយនេះថា  
នុ៎ះជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ នុ៎ះជាគ្រឿងជាប់ស្អិត នុ៎ះជាគ្រឿងចង នុ៎ះជាគ្រឿង  
កង្វល់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកជនអ្នកឈ្លាស តែងពោលការឃើញ  
នោះ ថាជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។

[ ១៥៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលអាស្រ័យសភាពណាហើយ តែង  
ឃើញសភាពដទៃថា ថោកទាប ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលអាស្រ័យសភាពណា  
ហើយ គឺអាស្រ័យ អាស្រ័យព្រម ជាប់ស្អិត ចូលទៅរក ជឿស៊ីប ជឿជាក់  
នូវគ្រូណា ធម៌ដែលគ្រូនោះសម្តែងហើយ គណៈ ទិដ្ឋិ បដិបទា មគ្គ ។ ពាក្យថា  
តែងឃើញសភាពដទៃ ថាថោកទាប គឺឃើញ មើល រមិលមើល សម្លឹង  
មើល ពិចារណាមើលនូវគ្រូដទៃ ធម៌ដែលគ្រូនោះសម្តែងហើយ គណៈ ទិដ្ឋិ  
បដិបទា មគ្គ ថាថោកទាប ថោកទាបពេក ទន់ទាប លាមក អាក្រក់ តិច  
តួច ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលអាស្រ័យសភាពណា ហើយតែង  
ឃើញសភាពដទៃ ថាថោកទាប ។

[ ១៥៨ ] ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុមិនត្រូវអាស្រ័យអារម្មណ៍ដែល  
ឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬសីលនិងវត្ថុឡើយ គឺព្រោះដំណើរ  
នោះ ព្រោះការណ៍នោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាននោះ  
ភិក្ខុមិនត្រូវអាស្រ័យ មិនត្រូវប្រកាន់ មិនត្រូវស្លាប់អង្កែល មិនត្រូវចុះចិត្ត  
ស៊ីបនូវទិដ្ឋិ ឬទិដ្ឋសុទ្ធិ សុតៈ ឬសុតសុទ្ធិ មុតៈ ឬមុតសុទ្ធិ សីល ឬសីល  
សុទ្ធិ វត្ថុ ឬវត្ថុសុទ្ធិទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុ



មិនត្រូវអាស្រ័យអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬសីល  
និងវត្ថុឡើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលអាស្រ័យសភាពណាហើយ តែងឃើញសភាពដទៃថា  
ថាកទាប ពួកជនអ្នកឈ្លាស តែងពោលការឃើញនោះ ថា  
ជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុមិនត្រូវអាស្រ័យ  
អារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬសីល  
និងវត្ថុឡើយ ។

[ ១៥៩ ] បុគ្គលមិនគប្បីតែងតាំងទិដ្ឋិក្នុងលោកដោយ  
ញាណ ឬដោយសីលវត្ថុ មិនគប្បីប្រៀបផ្ទឹមខ្លួនថា ស្មើ ( នឹង  
បុគ្គលដទៃ ) មិនគប្បីសំគាល់ថា ថាកទាប ឬថាវិសេស  
ឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ១៦០ ] ពាក្យថា បុគ្គលមិនគប្បីតែងតាំងទិដ្ឋិក្នុងលោកដោយញាណ  
ឬដោយសីលវត្ថុ គឺមិនគប្បីតែងតាំង មិនគប្បីបង្កើត មិនគប្បីបង្កើតព្រម មិន  
គប្បីឲ្យកើត មិនគប្បីឲ្យកើតចំពោះនូវទិដ្ឋិ ដោយអដ្ឋសមាបត្តិញាណ ដោយ  
បញ្ចកិញ្ញាញាណ ដោយមិច្ឆាញាណ ដោយសីល ដោយវត្ថុ ឬដោយសីល  
វត្ថុ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក  
ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិន  
គប្បីតែងតាំងទិដ្ឋិក្នុងលោក ដោយញាណ ឬដោយសីលវត្ថុ ។

[ ១៦១ ] ពាក្យថា មិនគប្បីប្រៀបផ្ទឹមខ្លួនថា ស្មើ គឺមិនគប្បីប្រៀបផ្ទឹម

ខ្លួនថា អាត្មាអញជាអ្នកស្មើនឹងគេ ដោយជាតិ ដោយគោត្ត ដោយភាពនៃខ្លួន ជាកូនអ្នកមានត្រកូល ដោយភាពនៃខ្លួនជាអ្នកមានសម្បុរល្អ ដោយទ្រព្យ ដោយការរៀនមន្ត ដោយកន្លែងធ្វើនូវការងារ ដោយកន្លែងរៀនសិប្បៈ ដោយ កន្លែងនៃវិជ្ជា ដោយពហុស្សត ដោយបដិកាណ ឬដោយវត្ថុណាមួយ ហេតុ នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនគប្បីប្រៀបធៀបខ្លួនថាស្មើ ។

[ ១៦២ ] ពាក្យថា មិនគប្បីសំគាល់ថា ថោកទាប ឬវិសេស គឺមិន គប្បីប្រៀបធៀបខ្លួនថា អាត្មាអញជាអ្នកថោកទាបដោយជាតិ ដោយគោត្ត ។ បេ។ ឬដោយវត្ថុណាមួយ មិនគប្បីប្រៀបធៀបខ្លួនថា អាត្មាអញជាអ្នកប្រសើរដោយ ជាតិ ដោយគោត្ត ។ បេ។ ឬដោយវត្ថុណាមួយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនគប្បីសំគាល់ថា ថោកទាប ឬវិសេស ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

បុគ្គលមិនគប្បីតែងតាំងទិដ្ឋិក្នុងលោកដោយញាណ ឬដោយ សីលវត្ថុ មិនគប្បីប្រៀបធៀបខ្លួនថា ស្មើ ( នឹងបុគ្គលដទៃ ) មិនគប្បីសំគាល់ថា ថោកទាប ឬវិសេសឡើយ ។

[ ១៦៣ ] បុគ្គលនោះ លះបង់អត្តា មិនប្រកាន់ មិនធ្វើ និស្ស័យ សូម្បីក្នុងញាណទេ កាលសត្វយល់បែកគ្នាផ្សេងៗ បុគ្គលនោះឯង ជាអ្នកមិនលុះតាមពួកបុគ្គលនោះ មិនត្រឡប់ មកកាន់ ទិដ្ឋិណាមួយឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ១៦៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា លះបង់អត្តា មិនប្រកាន់ ត្រង់ពាក្យថា លះ

បង់អត្តា គឺលះបង់អត្តទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា លះបង់អត្តា គឺលះបង់សេចក្តីប្រកាន់ ។  
 ពាក្យថា លះបង់អត្តា គឺលះបង់ បន្យាត់បង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើ  
 មិនឲ្យកើតមាននូវសេចក្តីប្រកាន់ ការស្នាបអង្កែល សេចក្តីប្រកាន់ស្អិត ការ  
 ជ្រុលជ្រប់ ការឱនទៅដោយអំណាចតណ្ហា ដោយអំណាចទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា  
 លះបង់អត្តា មិនប្រកាន់ គឺមិនប្រកាន់ មិនកាន់យក មិនស្នាបអង្កែល មិន  
 ប្រកាន់ស្អិតដោយឧបាទាន ៤ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លះបង់អត្តា  
 មិនប្រកាន់ ។

[ ១៦៥ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ មិនធ្វើនិស្ស័យសូម្បីក្នុងញាណទេ គឺមិន  
 ធ្វើ មិនបង្កើត មិនបង្កើតព្រម មិនឲ្យកើត មិនឲ្យកើតចំពោះនូវតណ្ហានិស្ស័យ  
 ឬទិដ្ឋិនិស្ស័យក្នុងអដ្ឋសមាបត្តិញាណ ក្នុងបញ្ចកិញាញាណ ឬក្នុងមិច្ឆាញាណ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ មិនធ្វើនិស្ស័យក្នុងញាណ ។

[ ១៦៦ ] ពាក្យថា កាលសត្វយល់បែកគ្នាផ្សេងៗ បុគ្គលនោះឯងជាអ្នក  
 មិនលុះតាមពួក ឬកាលពួកសត្វ អ្នកកំណត់ហើយ បែកគ្នាហើយ បែកចិត្ត  
 ជា ២ កើតទៅជា ២ ពួក ប្រកបដោយទិដ្ឋិផ្សេងៗ ប្រកបដោយការគួរផ្សេងៗ  
 ប្រកបដោយសេចក្តីពេញចិត្តផ្សេងៗ ប្រកបដោយលទ្ធិផ្សេងៗ អាស្រ័យទិដ្ឋិ-  
 និស្ស័យផ្សេងៗ កាលលុះនូវឆន្ទាគតិ លុះនូវទោសាគតិ លុះនូវមោហាគតិ លុះ  
 នូវកយាគតិ បុគ្គលនោះ មិនលុះនូវឆន្ទាគតិ មិនលុះនូវទោសាគតិ មិនលុះ  
 នូវមោហាគតិ មិនលុះនូវកយាគតិ មិនលុះដោយអំណាចរាគ មិនលុះដោយ  
 អំណាចទោសៈ មិនលុះដោយអំណាចមោហៈ មិនលុះដោយអំណាចមានៈ មិន

លុះដោយអំណាចទិដ្ឋិ មិនលុះដោយអំណាចឧទ្ធច្ចៈ មិនលុះដោយអំណាច  
វិចិត្តិញ្ចា មិនលុះដោយអំណាចអនុស័យ គឺធម៌ជាពួកទាំងឡាយនាំទៅ នាំយក  
ទៅ បន្ស្រាត់ទៅ ដឹកនាំទៅមិនបាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កាលសត្វ  
យល់បែកគ្នាផ្សេងៗ បុគ្គលនោះឯង មិនលុះតាមពួក ។

[ ១៦៧ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ មិនត្រឡប់មកកាន់ទិដ្ឋិណាមួយឡើយ គឺ  
ទិដ្ឋិ ៦២ បុគ្គលនោះលះបង់ហើយ ផ្តាច់បង់ហើយ រម្ងាប់ហើយ គ្របសង្កត់  
ហើយ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ មិន  
ត្រឡប់មក មិនងាកមកកាន់ទិដ្ឋិណាមួយទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
បុគ្គលនោះ មិនត្រឡប់មកកាន់ទិដ្ឋិណាមួយឡើយ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ថា

បុគ្គលនោះ លះបង់អត្តា មិនប្រកាន់ មិនធ្វើនិស្ស័យ សូម្បី  
ក្នុងញាណ កាលសត្វយល់បែកគ្នាផ្សេងៗ បុគ្គលនោះឯង មិន  
លុះតាមពួក បុគ្គលនោះ មិនត្រឡប់មកកាន់ទិដ្ឋិណាមួយ  
ឡើយ ។

[ ១៦៨ ] ការតាំងទុកអន្តៈទាំង ២ ក្នុងលោកនេះ និង  
លោកដទៃ ដើម្បីភពតូចភពធំនេះ នៃបុគ្គលណាមិនមានទេ  
ជម្រកទាំងឡាយណាមួយនិងការពិនិត្យ ហើយប្រកាន់ក្នុង  
ធម៌ទាំងឡាយនៃបុគ្គលនោះ មិនមានឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ១៦៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា ការតាំងទុកអន្តៈទាំងពីរក្នុងលោកនេះនិង

លោកដទៃ ដើម្បីភពតូចភពធំនេះនៃបុគ្គលណាមិនមានទេ ត្រង់ពាក្យថា នៃ  
 បុគ្គលណា គឺនៃព្រះអរហន្តខ័ណ្ឌស្រេត ។ ពាក្យថា អន្តៈ គឺផស្សៈ ជាអន្តៈ  
 មួយ ការកើតឡើងនៃផស្សៈ ជាអន្តៈទី ២ ។ អតីតៈ ជាអន្តៈមួយ អនាគត  
 ជាអន្តៈទីពីរ ។ សុខវេទនា ជាអន្តៈមួយ ទុក្ខវេទនាជាអន្តៈទីពីរ ។ នាមជា  
 អន្តៈមួយ រូបជាអន្តៈទីពីរ ។ អាយតនខាងក្នុង ៦ ជាអន្តៈមួយ អាយតន  
 ខាងក្រៅ ៦ ជាអន្តៈទីពីរ ។ សក្កាយៈជាអន្តៈមួយ ការកើតឡើងនៃសក្កាយៈ  
 ជាអន្តៈទីពីរ តណ្ហាលោកហៅថា ការតម្កល់ទុក បានដល់សេចក្តីត្រេកអរ  
 សេចក្តីត្រេកអរដ៏មានកម្លាំង ។ បេ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ ពាក្យថា  
 ដើម្បីភពតូចនិងភពធំ គឺដើម្បីកម្មភព បុនព្តព ឈ្មោះថា ភពតូចនិងភពធំ គឺ  
 ថាដើម្បីកាមភព កម្មភព កាមភព បុនព្តព រូបភព កម្មភព រូបភព បុនព្តព  
 អរូបភព កម្មភព អរូបភព បុនព្តព គឺថាដើម្បីការកើតរឿយៗ ការទៅរឿយៗ  
 ឧបបត្តិរឿយៗ បដិសន្ធិរឿយៗ ការញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យកើតរឿយៗ ។ ពាក្យថា  
 លោកនេះ គឺអត្តភាពរបស់ខ្លួន ។ ពាក្យថា លោកដទៃ គឺអត្តភាពរបស់បុគ្គល  
 ដទៃ ។ ពាក្យថា លោកនេះ គឺរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណរបស់ខ្លួន ។  
 ពាក្យថា លោកដទៃ គឺរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណរបស់បុគ្គលដទៃ ។  
 ពាក្យថា លោកនេះ គឺអាយតនខាងក្នុង ៦ ។ ពាក្យថា លោកដទៃ គឺ  
 អាយតនខាងក្រៅ ៦ ។ ពាក្យថា លោកនេះ គឺមនុស្សលោក ។ ពាក្យថា  
 លោកដទៃ គឺទេវលោក ។ ពាក្យថា លោកនេះ គឺកាមធាតុ ។ ពាក្យថា  
 លោកដទៃ គឺរូបធាតុ អរូបធាតុ ។ ពាក្យថា លោកនេះ គឺកាមធាតុ រូបធាតុ ។

ពាក្យថា លោកដទៃ គឺអរូបធាតុ ។

ពាក្យថា ការតាំងទុកអន្តៈទាំងពីរក្នុងលោកនេះនិងលោកដទៃ ដើម្បីកតតូចនិងភពធំនេះ នៃបុគ្គលណាមិនមានទេ បានសេចក្តីថា ការតាំងទុកអន្តៈទាំងពីរ ក្នុងលោកនេះនិងលោកដទៃ ដើម្បីកតតូចភពធំនេះ នៃបុគ្គលណាមិនមាន មិនមានព្រម មិនកើតមាន គឺបុគ្គលណាលះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តិលហើយ រម្ងាប់ហើយ ស្ងប់ហើយ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើង គឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការតាំងទុកអន្តៈទាំងពីរក្នុងលោកនេះ និងលោកដទៃ ដើម្បីកតតូចភពធំនេះនៃបុគ្គលណាមិនមានទេ ។

[ ១៧០ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជម្រកទាំងឡាយណាមួយ នៃបុគ្គលនោះ មិនមាន ត្រង់ពាក្យថា ជម្រកទាំងឡាយ បានដល់ ជម្រកពីរយ៉ាង គឺជម្រកគឺតណ្ហា ១ ជម្រកគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះជម្រកគឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះជម្រកគឺទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា នៃបុគ្គលនោះ គឺនៃព្រះអរហន្តខ្ញីណាស្រព ។ ពាក្យថា មិនមាន គឺមិនមាន មិនមានព្រម មិនកើតមាន គឺបុគ្គលលះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តិលហើយ រម្ងាប់ហើយ គ្របសង្កត់ហើយ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើង គឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជម្រកទាំងឡាយណាមួយ នៃបុគ្គលនោះមិនមានឡើយ ។

[ ១៧១ ] អធិប្បាយពាក្យថា ការពិនិត្យហើយប្រកាន់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ គឺក្នុងទិដ្ឋិ ៦២ ។ ពាក្យថា ពិនិត្យ គឺការពិនិត្យ ពិចារណា សន្សំ ជ្រើសរើស ថ្លឹង ត្រិះរិះ សម្តែងឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើ

ឲ្យប្រាកដ ហើយកាន់តាមជួរ កាន់យកតាមចំណែក កាន់យកមាំ កាន់យក  
តាមសង្កាត់ កាន់យកជាគំនរ កាន់យកដោយការសន្សំព្រម គឺសេចក្តីប្រកាន់  
ការស្ថាបអង្គុល ការប្រកាន់ស្អិត ការប្រកាន់ស៊ប់ ការចុះចិត្តជឿថា នេះទៀង  
ពិត មិនឃ្លៀងឃ្លាត ប្រាកដ គួរតាមសភាពពិត មិនប្រែប្រួល រមែងមិនមាន  
មិនមានព្រម មិនកើតមាន គឺបុគ្គលបានលះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តិលហើយ រម្ងាប់  
ហើយ ស្ងប់ហើយ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើង គឺញាណហើយ  
ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការពិនិត្យហើយ ប្រកាន់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ។  
ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគសម្តែងថា

ការតាំងទុកអន្តៈទាំងពីរ ក្នុងលោកនេះនិងលោកដទៃ ដើម្បី  
ភពតូចភពធំនេះ នៃបុគ្គលណាមិនមានទេ ជម្រកទាំងឡាយ  
ណាមួយ ( និង ) ការពិនិត្យហើយប្រកាន់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ  
នៃបុគ្គលនោះមិនមានឡើយ ។

[ ១៧២ ] សេចក្តីសម្គាល់ សូម្បីតូចមួយដែលកំណត់  
ហើយក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ឬដែលប៉ះពាល់  
ហើយនេះនៃបុគ្គលនោះមិនមានទេ អ្នកផងគប្បីកំណត់បុគ្គល  
ដែលជាព្រាហ្មណ៍មិនប្រកាន់ទិដ្ឋិនោះ ក្នុងលោកនេះ ដោយ  
កិលេសដូចម្តេចបាន ដូច្នោះ ។

[ ១៧៣ ] ពាក្យថា សេចក្តីសម្គាល់សូម្បីតូចមួយ ដែលកំណត់ហើយ  
ក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ឬដែលប៉ះពាល់ហើយនេះ នៃបុគ្គលនោះ

មិនមានទេ សេចក្តីថា សេចក្តីសម្គាល់ ភាពជាប្រធាន ភាពជាធំក្នុងទិដ្ឋិ ឬ ក្នុងទិដ្ឋសុទ្ធិ ក្នុងសុតៈ ឬក្នុងសុតសុទ្ធិ ក្នុងមុតៈ ឬក្នុងមុតសុទ្ធិ ដែលគេតាំងឡើង កំណត់តាក់តែងតាំងនៅព្រមដោយសញ្ញា ព្រោះសេចក្តីប្រកាន់ខុសដោយសញ្ញានៃព្រះអរហន្តខ្ជីណាស្រពនោះមិនមាន មិនមានព្រម មិនកើតមាន គឺលោកលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សេចក្តីសម្គាល់សូម្បីតូចមួយ ដែលកំណត់ហើយក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ឬដែលប៉ះពាល់ហើយនេះ នៃបុគ្គលនោះមិនមានទេ ។

[ ១៧៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលដែលជាព្រាហ្មណ៍ មិនប្រកាន់ទិដ្ឋិនោះ ត្រង់ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍ គឺបុគ្គលឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍ ព្រោះជាអ្នកបន្សាត់បង់នូវធម៌ទាំង ៧ ។ បេ ។ ជាអ្នកមិនអាស្រ័យ ( នូវទិដ្ឋិ ) ជាអ្នកនឹងធីន បុគ្គលនោះ លោកហៅថា ព្រាហ្មណ៍ ។ ពាក្យថា បុគ្គលដែលជាព្រាហ្មណ៍មិនប្រកាន់ទិដ្ឋិនោះ បានសេចក្តីថា បុគ្គលជាព្រាហ្មណ៍នោះ មិនប្រកាន់ មិនកាន់យក មិនស្ថាបអង្កែល មិនប្រកាន់ស្អិតនូវទិដ្ឋិ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលដែលជាព្រាហ្មណ៍មិនប្រកាន់ទិដ្ឋិនោះ ។

[ ១៧៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីកំណត់ក្នុងលោកនេះ ដោយកិលេសដូចម្តេចបាន ត្រង់ពាក្យថា កំណត់ បានដល់ការកំណត់ពីរ គឺការកំណត់គឺតណ្ហា ១ ការកំណត់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះការកំណត់គឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះការកំណត់គឺទិដ្ឋិ ។ ការកំណត់គឺតណ្ហា ព្រាហ្មណ៍នោះ លះបង់ហើយ ការ



កំណត់គឺទិដ្ឋិ ព្រាហ្មណ៍នោះ រលាស់ចោលហើយ ព្រោះលោកបានលះបង់នូវ  
 ការកំណត់គឺតណ្ហា បានរលាស់ចោលនូវការកំណត់គឺទិដ្ឋិ អ្នកផងគប្បីកំណត់  
 ដោយរាគៈដូចម្តេច កំណត់ដោយទោសៈដូចម្តេច កំណត់ដោយមោហៈដូចម្តេច  
 កំណត់ដោយមានៈដូចម្តេច កំណត់ដោយទិដ្ឋិដូចម្តេច កំណត់ដោយឧទ្ធច្ចៈដូច  
 ម្តេច កំណត់ដោយវិចិកិច្ចាដូចម្តេច កំណត់ដោយអនុស័យទាំងឡាយដូចម្តេច  
 ថា លោកជាអ្នកត្រេកអរ ថាជាអ្នកប្រទូស្ត ថាជាអ្នកវង្វេង ថាជាអ្នកជាប់  
 ចំពាក់ ថាជាអ្នកស្មាបអង្រែល ថាជាអ្នកដល់នូវសេចក្តីរាយមាយ ថាជាអ្នក  
 ដល់នូវការមិនជាប់ស្រេច ឬថាជាអ្នកដល់នូវកម្លាំង ។ អភិសន្ធារទាំងនោះ  
 លោកលះបង់ហើយ ព្រោះលោកលះបង់អភិសន្ធារទាំងឡាយហើយ អ្នកផង  
 គប្បីកំណត់គតិទាំងឡាយ ថាលោកទៅកើតក្នុងនរក ថាកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន  
 ថាកើតក្នុងបិត្តិវិស័យ ថាជាមនុស្ស ថាជាទេវតា ថាជាព្រហ្មមានរូប ថាជា  
 ព្រហ្មមិនមានរូប ថាជាសញ្ញីព្រហ្ម ថាជាអសញ្ញីព្រហ្ម ឬថាជានេវសញ្ញីនា-  
 សញ្ញីព្រហ្មដោយកិលេសដូចម្តេច ។ អ្នកផងគប្បីកំណត់ គប្បីសម្គាល់ គប្បី  
 ដល់នូវការកំណត់ដោយហេតុណា ហេតុនោះ មិនមានបច្ច័យ មិនមានការណ៍  
 មិនមានទេ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក មនុស្សលោក ទេវ  
 លោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 គប្បីកំណត់ក្នុងលោកនេះដោយកិលេសដូចម្តេចបាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគត្រាស់ថា

សេចក្តីសម្គាល់សូម្បីតូចមួយ ដែលកំណត់ហើយក្នុងអារម្មណ៍

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដែលឃើញ ដែលឮ ឬដែលប៉ះពាល់ហើយនេះ នៃបុគ្គល  
នោះមិនមានទេ អ្នកផងគប្បីកំណត់បុគ្គលដែលជាព្រាហ្មណ៍  
មិនប្រកាន់ទិដ្ឋិនោះ ក្នុងលោកនេះ ដោយកិលេសដូចម្តេច  
បាន ។

[ ១៧៦ ] ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ មិនតែងតាំង មិនធ្វើឲ្យជា  
ប្រធាន ដ្បិតធម៌ទាំងឡាយ លោកមិនទទួលយកទេ ព្រាហ្មណ៍  
មិនមែនសីលវត្តដឹកនាំបានទេ លោកដល់ត្រើយហើយ ជាអ្នក  
នឹងធីន មិនត្រឡប់មកវិញឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ១៧៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា មិនតែងតាំង មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន ត្រង់  
ពាក្យថា តែងតាំង បានដល់ ការតែងតាំង ២ គឺការតែងតាំងគឺតណ្ហា ១ ការ  
តែងតាំងគឺទិដ្ឋិ ១ ។

ការតែងតាំងគឺតណ្ហា តើដូចម្តេច ។ ការកំណត់ដែន កំណត់ទី កំណត់ជួរ  
កំណត់ដោយជុំវិញ ហ្មងហែង អាល័យ ដោយចំណែកតណ្ហាទាំងប៉ុន្មានថា  
នេះរបស់អញ នុ៎ះរបស់អញ ប៉ុណ្ណោះរបស់អញ ទាំងប៉ុណ្ណោះរបស់អញ រូប  
សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈរបស់អញ គ្រឿងកម្រាល គ្រឿងស្លៀកពាក់ ខ្ញុំ  
ស្រី ខ្ញុំប្រុស ពពែ ចៀម មាន់ ជ្រូក ដំរី គោ សេះ លា ស្រែ ចម្ការ ប្រាក់  
មាស ស្រក និគម រាជធានី ដែន ជនបទ បន្ទាយ ឃ្នាំងរបស់អញ បុគ្គល  
ប្រកាន់ដែនដីទាំងអស់ដោយអំណាចតណ្ហា តណ្ហា វិបរិត ១០៨ ទាំងប៉ុន្មាន  
នេះការតែងតាំងគឺតណ្ហា ។

ការតែងតាំងគឺទិដ្ឋិ តើដូចម្តេច ។ សក្កាយទិដ្ឋិ មានវត្ថុ ២០ មិច្ឆាទិដ្ឋិ មានវត្ថុ ១០ អន្តគ្គាហិកទិដ្ឋិ មានវត្ថុ ១០ ទិដ្ឋិ ដំណើរគឺទិដ្ឋិ ការសាំញ៉ាំគឺ ទិដ្ឋិ ផ្លូវលំបាកគឺទិដ្ឋិ ចម្រងគឺទិដ្ឋិ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងគឺទិដ្ឋិ ការប្រកបព្រមគឺ ទិដ្ឋិ ការកាន់ ការទទួល ការប្រកាន់ ការស្ទាបអង្កែល ផ្លូវអាក្រក់ ផ្លូវខុស ភាពខុស កំពង់និងអណ្តូង ការកាន់យកដោយការស្វែងរកខុស ការកាន់យក វិបរឹត ការកាន់យកវិបល្លាស ការកាន់យកខុស ការកាន់យកក្នុងវត្ថុមិនពិត ថាជាសភាពពិត ទិដ្ឋិ ៦២ ទាំងប៉ុន្មានណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះការតែង តាំងគឺទិដ្ឋិ ។

ការតែងតាំងគឺតណ្ហា ព្រះអរហន្តទាំងនោះ លះបង់ហើយ ការតែងតាំង គឺទិដ្ឋិ លោករលាស់ចោលហើយ ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ មិនតែងតាំង មិនឲ្យ កើត មិនឲ្យកើតព្រម មិនបង្កើត មិនបង្កើតចំពោះនូវការតែងតាំង គឺតណ្ហា ឬ នូវការតែងតាំងគឺទិដ្ឋិ ព្រោះលោកលះបង់ការតែងតាំងគឺតណ្ហា រលាស់ចោល ការតែងតាំងគឺទិដ្ឋិហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនតែងតាំង ។

ពាក្យថា ការធ្វើឲ្យជាប្រធាន ក្នុងបទថា មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន បានដល់ ការ ធ្វើឲ្យជាប្រធាន ២ គឺការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺតណ្ហា ១ ការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺ ទិដ្ឋិ ។ ការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺតណ្ហា ព្រះអរហន្តទាំងនោះលះបង់ហើយ ការធ្វើ ឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ លោករលាស់ចោលហើយ ព្រះអរហន្តទាំងនោះ មិនធ្វើ តណ្ហានិងទិដ្ឋិ ឲ្យជាប្រធានហើយប្រព្រឹត្ត ព្រោះលោកលះបង់ ការធ្វើឲ្យជា

ប្រធានគឺតណ្ហា រលាស់ចោលការធ្វើឲ្យជាប្រធានគឺទិដ្ឋិ ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ  
 មិនមានតណ្ហាដូចជាទង្គជ័យ មិនមានតណ្ហាដូចជាទង្គ មិនមានតណ្ហាជាអធិបតី  
 មិនមានទិដ្ឋិដូចជាទង្គជ័យ មិនមានទិដ្ឋិដូចជាទង្គ មិនមានទិដ្ឋិជាអធិបតី គឺតណ្ហា  
 នឹងទិដ្ឋិ មិនប្រព្រឹត្តចោមរោមហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនតែង  
 តាំង មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន ។

[ ១៧៤ ] ទិដ្ឋិ ៦២ លោកហៅថា ធម៌ ក្នុងបទថា ដ្បិតធម៌ទាំងឡាយ  
 លោកមិនទទួលយកទេ ។ ពាក្យថា លោក គឺព្រះអរហន្តខ័ណ្ឌស្រពទាំង  
 នោះ ។ ពាក្យថា មិនទទួលយកទេ គឺមិនទទួលថា លោកទៀង ពាក្យនេះ  
 ពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ មិនទទួលថា លោកមិនទៀង ។ បេឃ សត្វខាងមុខ  
 អំពីសេចក្តីស្លាប់កើតទៀតក៏ទេ មិនកើតទៀតក៏ទេ ពាក្យនេះជាពាក្យពិត ពាក្យ  
 ឯទៀតជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដ្បិតធម៌ទាំងឡាយ លោក  
 មិនទទួលយកទេ ។

[ ១៧៥ ] ពាក្យថា មិនមែន ក្នុងបទថា ព្រាហ្មណ៍មិនមែនសីលវត្តដឹក  
 នាំបានទេ ជាពាក្យហាមឃាត់ ។ ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍ គឺបុគ្គល ឈ្មោះថា  
 ព្រាហ្មណ៍ ព្រោះលោកបន្ស្រាត់បង្ខំនូវធម៌ទាំង ៧ ។ បេឃ ជាអ្នកមិនអាស្រ័យ  
 ( នូវទិដ្ឋិ ) ជាតាទិបុគ្គល បុគ្គលនោះ លោកហៅថា ព្រាហ្មណ៍ ។ ពាក្យថា  
 ព្រាហ្មណ៍ មិនមែនសីលវត្តដឹកនាំបានទេ បានសេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍គឺសីល ឬ  
 វត្ត ឬសីលវត្តដឹកនាំមិនបាន នាំទៅមិនបាន បន្ស្រាត់ទៅមិនបាន ទង្គទាញទៅ មិន  
 បាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រាហ្មណ៍មិនមែនសីលវត្តដឹកនាំបានទេ ។

[ ១៨០ ] ពាក្យថា លោកដល់ត្រើយហើយ ជាអ្នកនឹងធីន៍ មិនត្រឡប់មកវិញទេ អធិប្បាយថា អមតនិព្វាន លោកហៅថា ត្រើយ បានខាងការរម្ងាប់សង្ខារទាំងអស់ ការលះបង់ឧបធិទាំងអស់ ការអស់តណ្ហា ការប្រាសចាករាគៈ ការរលត់ និព្វាន ។ បុគ្គលណា ទៅកាន់ត្រើយ ដល់ត្រើយ ទៅកាន់ទីបំផុត ដល់ទីបំផុត ទៅកាន់ខាងចុង ដល់ខាងចុង ។ បេ ។ ភពថ្មីទៀត នៃបុគ្គលនោះ មិនមានទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លោកដល់ត្រើយហើយ ។ ពាក្យថា មិនត្រឡប់មកវិញ គឺកិលេសទាំងឡាយណា ដែលលោកលះបង់ហើយ ដោយសោតាបត្តិមគ្គ លោកមិនត្រឡប់ មិនមក មិនត្រឡប់មករកកិលេសទាំងនោះវិញទេ កិលេសទាំងឡាយណា ដែលលោកលះបង់ហើយដោយសកទាតាមិមគ្គ លោកមិនត្រឡប់ មិនមក មិនត្រឡប់មករកកិលេសទាំងនោះវិញទេ កិលេសទាំងឡាយណា ដែលលោកលះបង់ហើយដោយអនាតាមិមគ្គ លោកមិនត្រឡប់ មិនមក មិនត្រឡប់មករកកិលេសទាំងនោះវិញទេ កិលេសទាំងឡាយណា ដែលលោកលះបង់ហើយដោយអរហត្តមគ្គ លោកមិនត្រឡប់ មិនមក មិនត្រឡប់មក រកកិលេសទាំងនោះវិញទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លោកដល់ត្រើយ ហើយមិនត្រឡប់មកវិញទេ ។ ពាក្យថា ជាអ្នកនឹងធីន៍ បានដល់ ព្រះអរហន្ត លោកនឹងធីន៍ដោយអាការៈ ៥ យ៉ាង គឺលោកនឹងធីន៍ក្នុងឥដ្ឋារម្មណ៍និងអនិដ្ឋារម្មណ៍ ១ លោកនឹងធីន៍ព្រោះជាអ្នកលះបង់ហើយ ១ លោកនឹងធីន៍ព្រោះជាអ្នកឆ្លងហើយ ១ លោកនឹងធីន៍ព្រោះជាអ្នករួចហើយ ១ លោកនឹងធីន៍ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះ ១ ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៦៣៧

លោកនឹងធីត្តក្នុងឥដ្ឋារម្មណ៍និងអនិដ្ឋារម្មណ៍ តើដូចម្តេច ។ ព្រះអរហន្ត  
 លោកនឹងធីត្តក្នុងលោក នឹងធីត្តក្នុងអលោក នឹងធីត្តក្នុងយស នឹងធីត្តក្នុងអយស  
 នឹងធីត្តក្នុងសេចក្តីសរសើរ នឹងធីត្តក្នុងនិន្ទា នឹងធីត្តក្នុងសុខនឹងធីត្តក្នុងទុក្ខ ។  
 បើពួកជនលាបដៃម្ខាងដោយគ្រឿងក្រអូប បើពួកជនប្រាសដៃម្ខាងដោយកាំ-  
 បិត តម្រេកក្នុងការលាបឯណោះក៏មិនមាន សេចក្តីថ្លាំងថ្លាក់ ក្នុងការប្រាស  
 ឯណោះក៏មិនមាន ព្រះអរហន្តលះបង់ស្រឡះនូវសេចក្តីត្រេកអរនិងសេចក្តី  
 ថ្លាំងថ្លាក់ ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវសេចក្តីលើកតម្កើងនិងសេចក្តីផ្តួចផ្តាសាយ កន្លងផុតនូវ  
 សេចក្តីស្រឡាញ់និងសេចក្តីស្អប់ហើយ ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីត្តក្នុងឥដ្ឋារម្មណ៍  
 និងអនិដ្ឋារម្មណ៍យ៉ាងនេះ ។

ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីត្ត ព្រោះជាអ្នកលះបង់ហើយ តើដូចម្តេច ។ ព្រះ  
 អរហន្តលះបង់ ខ្នាក់ចោល រួចស្រឡះ លះចោល រលាស់ចោលហើយនូវ  
 រាគៈ ។ ព្រះអរហន្តលះបង់ ខ្នាក់ចោល រួចស្រឡះ លះចោល រលាស់ចោល  
 ហើយនូវទោសៈ មោហៈ កោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សា មច្ឆរិយៈ  
 មាយា សាថេយ្យៈ ថម្កៈ សារម្កៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទ កិលេស  
 ទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅក្រហាយ  
 ទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ អកុសលាកិសង្ខារទាំងអស់ ព្រះអរហន្ត  
 លោកនឹងធីត្ត ព្រោះជាអ្នកលះបង់ហើយយ៉ាងនេះ ។

ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីត្ត ព្រោះជាអ្នកឆ្លងហើយ តើដូចម្តេច ។ ព្រះ  
 អរហន្ត ឆ្លងកាមោយៈ ឆ្លងករោយៈ ឆ្លងទិដ្ឋោយៈ ឆ្លងអវិជ្ជោយៈ ឆ្លង ឆ្លង

ផុត ឆ្លងស្រឡះ កន្លង កន្លងផុត កន្លងហួសនូវផ្លូវគឺសង្សារទាំងអស់ ព្រះ  
 អរហន្តនោះ លោកមានកិរិយានៅ នៅស្រេចហើយ មានការប្រព្រឹត្ត ប្រព្រឹត្ត  
 ហើយ ។ បេ ។ ភពថ្មីទៀតនៃព្រះអរហន្តនោះមិនមានទេ ហេតុនោះ ព្រះអរហន្ត  
 លោកនឹងធីន៍ ព្រោះជាអ្នកឆ្លងហើយយ៉ាងនេះ ។

ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីន៍ ព្រោះជាអ្នករួចហើយ តើដូចម្តេច ។ ចិត្តរបស់  
 ព្រះអរហន្ត រួច រួចស្រឡះ រួចផុតស្រឡះ ចាករាគៈ ។ ចិត្តលោករួច រួច  
 ស្រឡះ រួចផុតស្រឡះចាកទោសៈ ចិត្តលោករួច រួចស្រឡះ រួចផុតស្រឡះ  
 ចាកមោហៈ ។ ចិត្តលោក រួច រួចស្រឡះ រួចផុតស្រឡះចាកកោធនៈ ឧបនាហៈ  
 មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សរា មច្ឆរិយៈ មាយា សារថយ្យ ថម្មៈ សារម្ពៈ មានៈ អតិមានៈ  
 មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់  
 សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ អកុសលភិសង្ខារ  
 ទាំងអស់ ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីន៍ ព្រោះជាអ្នករួចហើយយ៉ាងនេះ ។

ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះ តើដូចម្តេច ។  
 ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះថា កាលបើសីល  
 មាន លោកជាអ្នកមានសីល ។ លោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុ  
 នោះថា កាលបើសទ្ធាមាន លោកជាអ្នកមានសទ្ធា ។ លោកនឹងធីន៍ ព្រោះការ  
 សម្តែងចេញនូវហេតុនោះថា កាលបើវិរិយៈមាន លោកជាអ្នកមានវិរិយៈ ។  
 លោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះថា កាលបើសតិមាន លោក  
 ជាអ្នកមានសតិ ។ លោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះថា កាល

បើសមាធិមាន លោកជាអ្នកមានសមាធិ ។ លោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែង  
 ចេញនូវហេតុនោះថា កាលបើបញ្ញាមាន លោកជាអ្នកមានបញ្ញា ។ លោក  
 នឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះថា កាលបើវិជ្ជាមាន លោកជាអ្នក  
 មានវិជ្ជា ៣ ប្រការ ។ លោកនឹងធីន៍ ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះថា  
 កាលបើអភិញ្ញាមាន លោកជាអ្នកមានអភិញ្ញា ៦ ព្រះអរហន្តលោកនឹងធីន៍  
 ព្រោះការសម្តែងចេញនូវហេតុនោះ យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 លោកដល់ត្រើយហើយជាអ្នកនឹងធីន៍ មិនត្រឡប់មកវិញទេ ។ ហេតុនោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ថា

ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ មិនតែងតាំង មិនធ្វើឲ្យជាប្រធាន ជឿត  
 ធម៌ទាំងឡាយ លោកមិនទទួលយកទេ ព្រាហ្មណ៍មិនមែន  
 សីលវត្តដឹកនាំបានទេ លោកដល់ត្រើយហើយ ជាអ្នកនឹងធីន៍  
 មិនត្រឡប់មកវិញឡើយ ដូច្នោះ ។

ចប់ បរមជ្ជកសុត្តនិទ្ទេស ទី ៥





### អដ្ឋកថា

### បរមជ្ជកសុត្តនិទ្ទេសទី ៥

ក្នុងបរមជ្ជកសុត្តនិទ្ទេសទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា

[ ១៤៦ ] បទថា បរមន្តិ ទិដ្ឋិសុ បរិពុសានោ សេចក្តីថា ប្រកាន់ថា វត្ថុនេះប្រសើរ ហើយនៅក្នុងទិដ្ឋិរៀងៗខ្លួន ។ បទថា យទុត្តិ កុរុតេ សេចក្តីថា រមែងធ្វើវត្ថុណា មានសាស្តារបស់ខ្លួនជាដើមឲ្យប្រសើរបំផុត ។ បទថា ហិណាតិ អញ្ញោ តតោ សព្វមាហា សេចក្តីថា ជននោះ ពោលដល់វត្ថុទាំងពួងដទៃចាកវត្ថុនោះ គឺរៀរសាស្តារបស់ខ្លួនជាដើមនោះថា វត្ថុទាំងនេះអាក្រក់ ។ បទថា តស្មា វិវាទានិ អវិភិវត្តោ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុនោះ ជននោះរមែងជាបុគ្គលមិនឈានកន្លងនូវជម្លោះ ព្រោះទិដ្ឋិទាំងនោះបានឡើយ ។

[ ១៤៧ ] បទថា វសន្តិ សេចក្តីថា នៅដោយអំណាចទិដ្ឋិដែលកើតឡើងលើកដំបូង ។ បទថា សំវសន្តិ សេចក្តីថា ចូលទៅ ។ បទថា អារវសន្តិ សេចក្តីថា នៅដោយវិសេស ។ បទថា បរិវសន្តិ សេចក្តីថា នៅដោយការគ្រប់យ៉ាង ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលញ្ញាំងអត្តនោះឲ្យសម្រេចដោយឧបមា ទើបពោលពាក្យជាដើមថា យថា អាគារិកា វា ដូច្នោះ ។ បទថា អាគារិកា វា បានដល់ ពួកម្ចាស់ផ្ទះ ។ បទថា យរេសុ វសន្តិ សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាសចាកការតក់ស្លុតនៅអាស្រ័យក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ។ បទថា សាបត្តិកា វា បានដល់ ជាអ្នកច្រើនដោយអាបត្តិ ។ បទថា សក្កិលេសា បានដល់ ច្រើនដោយកិលេស

មានរាគៈជាដើម ។

[ ១៤៨ ] បទថា ឧត្តរិ ករោតិ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យក្រែកលែង ។ បទថា អយំ សត្តា សព្វញ្ញ សេចក្តីថា ព្រះសាស្តារបស់ពួកយើងនេះ ដឹងនូវធម៌ ទាំងពួង ។

[ ១៤៩-១៥១ ] បទថា សព្វ បរហ្សវាទេ វិបតិ សេចក្តីថា ចោលនូវ លទ្ធិដទៃទាំងអស់ ។ បទថា ឧត្តិបតិ សេចក្តីថា នាំចេញ ។ បទថា បរិក្ខិបតិ សេចក្តីថា ធ្វើក្នុងផ្លូវដែលផ្ទុយគ្នា ។ បទថា ទិដ្ឋិមេធានិ បានដល់ បៀត បៀនគ្នាព្រោះទិដ្ឋិ ។

គាថាទី ២ មានសេចក្តីដូចតទៅនេះថា បុគ្គលមិនកន្លងទៅបានយ៉ាងនេះ ឃើញនូវអានិសង្សណា គឺមានប្រការដូចពោលហើយក្នុងកាលមុន ក្នុងខ្លួន ពោលគឺទិដ្ឋិដែលកើតឡើងក្នុងហេតុ ៤ គឺក្នុងរូបដែលឃើញ ក្នុងសំឡេង ដែលបានឮ ក្នុងសីលនិងវត្ថុ ក្នុងអារម្មណ៍ដែលជ្រាប បុគ្គលមិនកន្លងបាននោះ ប្រកាន់មាំនូវអានិសង្សក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួននោះ គឺក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួននោះថា វត្ថុ នេះប្រសើរបំផុត រមែងឃើញវត្ថុដទៃទាំងពួង មានសាស្តាដទៃជាដើម ដោយ ភាពជារបស់អាក្រក់ ។

[ ១៥២ ] បទថា ទ្វេ អានិសំសេ បស្សតិ សេចក្តីថា ឃើញនូវគុណ ២ ប្រការ ។ បទថា ទិដ្ឋិធម្មិកត្តា បានដល់ គុណដែលឲ្យផលក្នុងបច្ចុប្បន្ន គឺ ក្នុងអត្តភាពដែលប្រចក្ស ។ បទថា សម្បវាយិកត្តា បានដល់ គុណដែលគប្បី បានចំពោះក្នុងលោកខាងមុខ ។ បទថា យំទិដ្ឋិកោ សត្តា សេចក្តីថា ជាអ្នក

មានលទ្ធិយ៉ាងណា គឺជាមេលទ្ធិតិរិយ ។ បទថា អលំ នាគត្តាយ វា សេចក្តី ថា សមគួរដើម្បីភាពជាទាត ក្នុងភាពជាគ្រុឌជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា ទេវត្តាយ វា បានដល់ ដើម្បីភាពជាសម្មតិទេពជាដើម ។ បទថា អាយតី ផលទាជិកង្វី ហោតិ សេចក្តីថា រមែងប្រាថ្នាផលដែលជាវិបាកក្នុង អនាគត ។ បទថា ទិដ្ឋសុទ្ធិយាបិ ទ្វេ អានិសំសេ បស្សតិ សេចក្តីថា ឃើញ នូវគុណ ២ ប្រការ ដោយការប្រកាន់វត្ថុដែលខ្លួនប្រកាន់ ព្រោះភាពជាហេតុ នៃសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយអំណាចនៃរូបាយតនៈ ដែលឃើញដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ក្នុងសេចក្តីបរិសុទ្ធ ដោយសំឡេងដែលបានឮជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

[ ១៥៥ ] គាថាទី ៣ មានសេចក្តីដូចតទៅនេះថា

ជនកាលឃើញយ៉ាងនេះ អាស្រ័យសភាពណា មានសាស្តារបស់ខ្លួនជា ដើម តែងឃើញសភាពដទៃ មានសាស្តាដទៃជាដើមថា ថោកទាប តែពួកជន អ្នកឈ្លាសតែងពោលការឃើញនោះ គឺទស្សនៈនោះថា ជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ នោះឯង ។ មានអធិប្បាយថា ជាគ្រឿងចងព្រោះសេចក្តីនោះឯង ព្រោះហេតុ នោះ កិក្ខុមិនត្រូវអាស្រ័យអារម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ហើយ ឬសីលនិងវត្ថុឡើយ ។ មានអធិប្បាយថា គប្បីមិនប្រកាន់មាំ ។

[ ១៥៦ ] បទថា កុសលា បានដល់ ជាអ្នកឈ្លាសក្នុងការដឹងធម៌ មាន ខន្ធជាដើម ។ បទថា ខន្ធកុសលា បានដល់ ឈ្លាសក្នុងខន្ធ ៥ មានរូបក្ខន្ធជា ដើម ក្នុងធាតុ អាយតនៈ បដិច្ចសមុប្បាទ សតិប្បដ្ឋាន សម្មប្បធាន ឥទ្ធិបាទ ឥន្ទ្រិយ ពលៈ ពោជ្ឈង្គៈ មគ្គផលនិងនិព្វាន ក៏ន័យនេះឯង ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មគ្គកុសលា បានដល់ ឈ្លាសក្នុងមគ្គ ៤ ។  
 បទថា ផលកុសលា បានដល់ ឈ្លាសក្នុងផល ៤ ។ បទថា និព្វានកុសលា  
 បានដល់ ឈ្លាសក្នុងនិព្វាន ២ យ៉ាង ។ បទថា តេ កុសលា បានដល់ អ្នក  
 ឈ្លាសទាំងនោះ ជាអ្នកឈ្លាសក្នុងប្រការដែលពោលហើយទាំងនេះ ។

បទថា ឯវំ វនន្តិ បានដល់ រមែងពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា គន្លោ ឯសោ  
 សេចក្តីថា បុគ្គលឈ្លាសរមែងពោលដល់ជន ដែលអាស្រ័យសាស្តាជាដើម  
 របស់ខ្លួនដែលឃើញ ( យ៉ាងនោះ ) និងទស្សនៈដទៃ មានសាស្តាដទៃជា  
 ដើមដោយភាពជាប់របស់ថា កទាបថា នេះជាកិលេសគ្រឿងរូបវិត គឺកិលេស  
 គ្រឿងចង ។ បទថា លម្ពនំ ឯតំ សេចក្តីថា ទស្សនៈ មានប្រការដូចពោល  
 ហើយនោះ ជាកិលេសគ្រឿងប្រកាន់ស្អិត ដូចដៃកែវដែលបោះក្លាប់និងជញ្ជាំង  
 ដូច្នោះ ។ បទថា ពន្ធនំ ឯតំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាកិលេសជាគ្រឿងចង  
 ដូចគ្រឿងចងមានប្រវែកជាដើម ព្រោះអត្ថថា លំបាកនឹងកាត់ផ្តាច់ ។ បទថា  
 បលិពោធា ឯសោ សេចក្តីថា វត្ថុនោះ ឈ្មោះថាជាកិលេសជាគ្រឿងចង  
 ព្រោះអត្ថថា មិនព្រមឲ្យចេញអំពីសង្សារ ។

[ ១៥៩ ] គាថាទី ៤ មានអត្ថដូចតទៅនេះថា ភិក្ខុមិនត្រឹមតែមិនអាស្រ័យ  
 រូបដែលឃើញនិងសំឡេងដែលបានឮជាដើមតែម្យ៉ាងឡើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត  
 មិនគប្បីកំណត់ទិដ្ឋិខាងលើ ដែលមិនបានកើតក្នុងលោក មានអធិប្បាយថា  
 មិនគប្បីឲ្យកើត សេចក្តីនេះដូចម្តេច ឆ្លើយថា មិនគប្បីកំណត់ទិដ្ឋិដែលខ្លួន  
 កំណត់ដោយញាណ ឬដោយសីលនិងវត្ត គឺដោយញាណ មានញាណក្នុង

សមាបត្តិជាដើម ឬដោយសីលនិងវត្ថុ ។ ភិក្ខុមិនត្រឹមតែមិនកំណត់ទិដ្ឋិតែម្យ៉ាង ម្យ៉ាងទៀត មិនគប្បីប្រៀបផ្ទឹមខ្លួនថាស្មើ ( នឹងបុគ្គលដទៃ ) ឬមិនគប្បី សម្គាល់ថា ថោកទាប ឬថាវិសេសជាងគេ ដោយហេតុមានជាតិជាដើម ព្រោះ មាន៖ ។

[ ១៦០ ] បទថា អដ្ឋសមាបត្តិញ្ញាណោន វា សេចក្តីថា ដោយបញ្ញា ដែលសម្បយុត្តដោយសមាបត្តិ ៨ មានបឋមជ្ឈានជាដើម ។ បទថា បញ្ញា- ភិញ្ញាណោន វា សេចក្តីថា ដោយបញ្ញាដែលសម្បយុត្តដោយអភិញ្ញា ៥ ដែលជាលោកិយ ។ បទថា មិច្ឆាញ្ញាណោន វា សេចក្តីថា ដោយបញ្ញាដែល ប្រព្រឹត្តទៅដោយសកាវៈវិបរិត ឬដោយមិច្ឆាញ្ញាណដែលកើតឡើងយ៉ាងនេះ ក្នុងវត្ថុដែលមិនទាន់រួចផុតថា ពួកយើងរួចផុតហើយ ។

[ ១៦៣ ] គាថាទី ៥ មានអត្ថដូចតទៅនេះថា បុគ្គលនោះ មិនកំណត់ និងមិនសម្គាល់នូវទិដ្ឋិយ៉ាងនេះ លះបង់អត្តា មិនប្រកាន់ គឺលះនូវខ្លួនដែល ធ្លាប់ប្រកាន់ហើយក្នុងកាលមុន មិនប្រកាន់ខ្លួនដទៃទៀត រមែងមិនធ្វើនិស្ស័យ ២ យ៉ាង ក្នុងញ្ញាណដែលមានប្រការដូចពោលហើយនោះ កាលមិនធ្វើ បុគ្គល នោះឯង កាលសត្វយល់បែកគ្នាផ្សេងៗ គឺកាលសត្វទាំងឡាយបែកគ្នាដោយ អំណាចនៃទិដ្ឋិផ្សេងៗ ជាអ្នកមិនលុះតាមពួក គឺជាអ្នកដែលមិនទៅជាធម្មតា ដោយអំណាចការពេញចិត្តជាដើម រមែងមិនត្រឡប់មកកាន់ទិដ្ឋិណាមួយឡើយ ក្នុងទិដ្ឋិ ៦២ អធិប្បាយថា រមែងមិនត្រឡប់មក ។

[ ១៦៤ ] បទថា ចត្វហិ ឧទាទានេហិ សេចក្តីថា ដោយការប្រកាន់មាំ

៤ យ៉ាង មានកាមុបាទានជាដើម ។

[ ១៦៦ ] បទថា ស វេ វវត្តិតេសុ សេចក្តីថា បុគ្គលនោះ កាលមនុស្ស ទាំងឡាយមិនប្រាថ្នាគ្នានឹងគ្នា ។ បទថា ភិទ្ទេសុ សេចក្តីថា បែកគ្នាជាពីរពួក ។

[ ១៦៨ ] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលពោលសរសើរព្រះខ័ណ្ឌ ស្រពដែលពោលទុកក្នុងគាថានេះ ទើបពោលគាថា ៣ ថា យស្សកុយន្តេ ជា ដើម ។ បណ្តាគាថា ៣ នោះ គាថាដំបូងមានអត្ថដូចតទៅនេះថា បទថា យស្សកុយន្តេ សេចក្តីថា ក្នុងការផ្សេងគ្នា មានផស្សៈជាដើម ដែលពោល ហើយក្នុងកាលមុន ។

បទថា បណ្ឌិត បានដល់ តណ្ហា ។ បទថា ភវាភវាយ បានដល់ ដើម្បី កើតរឿយៗ ។ បទថា ឥធា វា ហរំ វា បានដល់ ក្នុងលោកនេះ មានអត្ថ- ភាពរបស់ខ្លួនជាដើម ឬក្នុងលោកខាងមុខ មានអត្ថភាពរបស់អ្នកដទៃជា ដើម ។

[ ១៦៩ ] បទថា ធិស្សោ ឯកោ អន្តោ សេចក្តីថា ចក្ខុសម្ពុស្សជាដើម ជាចំណែកទីមួយ ។ បទថា ធិស្សសមុទយោ សេចក្តីថា អារម្មណ៍ គឺវត្ថុ ព្រោះតាំងឡើង គឺកើតឡើង ទើបផស្សៈនោះឈ្មោះថា សមុទយៈ ។ បទថា ទុតិយោ អន្តោ សេចក្តីថា ជាចំណែកទីពីរ ។ បទថា អតីតំ សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តទៅកន្លងហើយ ឈ្មោះថា អតីតៈ អធិប្បាយថា ឈានកន្លង ។ បទ ថា អនាគតំ សេចក្តីថា មិនទាន់មកដល់ ឈ្មោះថា អនាគត មានអធិប្បាយ ថា មិនទាន់កើតឡើង ។ សុខវេទនាជាដើម គប្បីជ្រាបថា លោកពោលដោយ

អំណាចជាវិសកាគៈគ្នា ។ ពួក ២ នៃនាមរូប លោកពោលដោយអំណាចនៃ  
 ការបង្កើនទៅ និងការបែកធ្លាយ ។ បទថា អជ្ឈត្តិកា ជាដើម លោកពោល  
 ដោយអំណាចនៃអាយតនៈខាងក្នុង និងអាយតនៈខាងក្រៅ ។ បទថា  
 សក្កាយ ជាដើម លោកពោលដោយអំណាចនៃការប្រព្រឹត្តទៅ និងហេតុ  
 កើតឡើងនៃខន្ធបញ្ចកៈទាំងឡាយ ។ បទថា សកត្តកាវោ កែជា អត្តនោ  
 អត្តកាវោ ។ បទ ថា បរត្តកាវោ កែជា បរស្ស អត្តកាវោ ។

[ ១៧២-១៧៥ ] គាថាទី ២ មានអត្ថដូចតទៅនេះថា បទថា ធិដ្ឋេវ បាន  
 ដល់ ក្នុងការបរិសុទ្ធព្រោះរូបដែលឃើញខ្លះ ក្នុងសំឡេងដែលបានឮជាដើម  
 ក៏ន័យនេះ ។ បទថា សញ្ញា បានដល់ ទិដ្ឋិដែលសញ្ញាឲ្យកើតឡើង ។ បទថា  
 អបរាមសន្តំ សេចក្តីថា មិនប្រកាន់មាំដោយតណ្ហា មានៈ និងទិដ្ឋិ ។ បទ  
 ថា អនភិណិសន្តំ សេចក្តីថា មិនប្រកាន់មាំដោយតណ្ហា មានៈនិងទិដ្ឋិទាំង  
 នោះ ។

បទថា វិនិពន្ធាតិ វា សេចក្តីថា ឬចង់ដោយមានៈ ។ បទថា បរាម-  
 ជ្ជោតិ វា សេចក្តីថា ឬប្រកាន់មាំដោយប្រការដទៃដោយការទៀង សេចក្តី  
 សុខនិងការស្អាតជាដើម ។ បទថា វិក្កេបគតោ លោកពោលដោយអំណាច  
 ខ្លួនច្នោះ ។ បទថា អនិដ្ឋង្គតោ លោកពោលដោយអំណាចវិចិកិច្ចា ។ បទថា  
 ថាមគតោ លោកពោលដោយអំណាចអនុស័យ ។ បទថា គតិយា លោក  
 ពោលដោយអំណាចភពដែលគប្បីទៅ ។

[ ១៧៦ ] គាថាទី ៣ មានអត្ថដូចតទៅនេះថា បទថា ធម្មាបិ តេសំ ន

បដិច្ចតាសេ សេចក្តីថា សូម្បីធម៌ គឺទិដ្ឋិ ៦២ ដែលបុគ្គលទាំងនោះ មិន  
 ប្រាថ្នាចំពោះយ៉ាងនេះថា វត្ថុនេះប៉ុណ្ណោះពិត វត្ថុដទៃជាមោឃៈ ។ បទថា  
 ទារុដ្ឋតោ ន បច្ចេតិ តាទិ សេចក្តីថា បុគ្គលដែលដល់នូវត្រឹម គឺនិព្វាន  
 រមែងមិនមកកាន់កិលេសទាំងឡាយដែលលះបានហើយដោយមគ្គនោះៗ ទៀត  
 នឹងជាតាទិបុគ្គលដោយអាការៈ ៥ ។ បទដ៏សេសប្រាកដហើយទាំងអស់ ។

[ ១៧៧ ] បទថា វិសតិវត្ថុកា សក្កាយទិដ្ឋិ បានដល់ ទិដ្ឋិក្នុងវិជ្ជមាន-  
 កាយដែលធ្វើនូវខន្ធ ៥ ឲ្យជាទីតាំងប្រព្រឹត្តទៅដោយអាការៈនីមួយៗ ៤ ក្នុង  
 ខន្ធនីមួយៗ ដោយន័យជាដើមថា ពិចារណាយើញ្ញូបដោយភាពជាខន្ធ ។ បទ  
 ថា ទសវត្ថុកា មិច្ឆាទិដ្ឋិ បានដល់ ទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា  
 ទានដែលឲ្យហើយមិនមានផល ។ បទថា អន្តក្កាហិកា ទិដ្ឋិ បានដល់ ទិដ្ឋិ  
 ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា លោកទៀង វត្ថុនេះប៉ុណ្ណោះពិត វត្ថុដទៃ  
 មិនពិត គឺដែលប្រកាន់ថា ទីបំផុតនីមួយៗ មាន ។ បទថា យា ឯវរុទា ទិដ្ឋិ  
 ជាមូលបទដែលទូទៅ ដល់បទទាំង ១៧ ដែលពោលក្នុងឥឡូវនេះ ។ គប្បី  
 ភ្ជាប់សេចក្តីទាំងអស់ថា ទិដ្ឋិឯណា ការដល់ទិដ្ឋិនោះឯង ទិដ្ឋិឯណា ព្រៃស្តុកគឺ  
 ទិដ្ឋិនោះឯង ឯណា ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិ ដោយអត្ថថា ឃើញដោយមិនពិតនោះឯង  
 ជាការឃើញដែលទៅក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ព្រោះឈមចុះក្នុងទិដ្ឋិ ៦២ ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ទិដ្ឋិគតំ ។ អត្ថនៃពាក្យនោះ បានពោលទុកហើយ  
 ខាងដើមនោះឯង ។ ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិគតំ ព្រោះទៅហើយដោយចំណែកមួយ  
 នៃអន្តធម៌ទាំង ២ ។



[ ១៧៨ ] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សស្សតោ បានដល់ ទៀង ។ បទថា លោកោ បានដល់ ខ្លួន ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលរមែងយល់ថា សរិរៈក្នុងលោកនេះប៉ុណ្ណោះវិនាសទៅ តែខ្លួននៅជាខ្លួននោះឯង ទាំងលោកនេះនិងលោកខាងមុខ ។

ពិតហើយ អត្តានោះ សន្មតថាលោក ព្រោះឃើញទូទៅដោយខ្លួនឯងនោះឯង ។ បទថា អសស្សតោ បានដល់ មិនទៀង ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលរមែងយល់ថា អត្តារមែងវិនាសទៅជាមួយនឹងសរិរៈនោះឯង ។ បទថា អន្តរា សេចក្តីថាមិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលធ្វើឈានឲ្យកើតឡើងក្នុងកសិណតូចតាចហើយយល់ចេតនាដែលមានកសិណតូចតូចជាអារម្មណ៍នោះថា អត្តាមានទីបំផុតដោយជុំវិញ ។ បទថា អនន្តរា សេចក្តីថា មានទីបំផុត ក៏មិនមែន គឺមិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គល ធ្វើឈានឲ្យកើតឡើងក្នុងអប្បមាណកសិណហើយយល់ ចេតនាដែលមានអប្បមាណកសិណជាអារម្មណ៍នោះថា អត្តាមានទីបំផុតដោយជុំវិញក៏មិនមែន ។ បទថា តំ ជីវំ តំ សរិរំ សេចក្តីថា ជីវៈក្តី សរិរៈក្តី តែមួយនោះឯង ។ បទថា ជីវោ បានដល់ ខ្លួន លោកពោលជានបុំសកលិន្តិ ដោយលិន្តិវិបល្លាស ។ បទថា សរិរំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថាខន្ធបញ្ចកៈ ដោយអត្តថា សភាពជាគំនរ ។ បទថា អញ្ញំ ជីវំ អញ្ញំ សរិរំ សេចក្តីថា ជីវិតផ្សេង ខន្ធបញ្ចកៈផ្សេង ។

បទថា ហោតិ តថាគតោ បរម្មរណា សេចក្តីថា ខន្ធទាំងឡាយរមែងវិនាសទៅក្នុងលោកនេះប៉ុណ្ណោះ សត្វខាងមុខបន្ទាប់អំពីស្លាប់រមែងមាន គឺមានមិនវិនាសទៅ ។ បទថា តថាគតោ នេះ ប្រើហោសត្វក៏មាន តែអាចារ្យ

ពួកខ្លះពោលថា បទថា តថាគតោ បានដល់ ព្រះអរហន្ត ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គល  
 ទាំងនេះ ឃើញទោសក្នុងចំណែកថា រមែងមិនកើតទៀត ទើបកាន់យកយ៉ាង  
 នេះ ។ បទថា ន ហោតិ តថាគតោ បរម្មរណា សេចក្តីថា ខន្ធទាំងឡាយ  
 រមែងវិនាសទៅក្នុងលោកនេះប៉ុណ្ណោះ សត្វខាងមុខអំពីមរណៈ រមែងមិនកើត  
 ទៀត គឺជាចម្បង ។ មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលទាំងនេះ ឃើញទោសក្នុងចំណែកថា  
 រមែងកើតទៀត ទើបកាន់យកយ៉ាងនេះ ។ បទថា ហោតិ ច ន ច ហោតិ  
 សេចក្តីថា មិច្ឆាទិដ្ឋិបុគ្គលទាំងនេះ ឃើញទោសក្នុងការប្រកាន់ម្ខាងៗ ហើយ  
 កាន់យកទាំងសងខាង ។ បទថា នេវ ហោតិ ន ន ហោតិ សេចក្តីថា មិច្ឆា-  
 ទិដ្ឋិបុគ្គលទាំងនេះ ឃើញទោស ២ យ៉ាង ដែលកើតក្នុងការប្រកាន់ទាំងពីរ  
 ចំណែក ទើបកាន់យកចំណែកដែលរើបាន គឺមិនស្លាប់ខ្លួនថា កើតទៀតក៏មិន  
 មែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ។

ក្នុងនិទ្ទេសនេះ មានន័យរបស់អដ្ឋកថា ដូចតទៅនេះថា លោកពោល  
 ប្រភេទនៃទិដ្ឋិដោយអាការៈ ១០ យ៉ាងថា សស្សតោ លោកោ ជាដើម ។  
 បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សស្សតោ លោកោ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្ត  
 ទៅដោយការប្រកាន់ថា ទៀង របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់ថា ខន្ធបញ្ចកៈជាលោក  
 ហើយប្រកាន់ថា លោកទៀង បិតថេរ ប្រព្រឹត្តទៅសព្វកាល ។ បទថា អ-  
 សស្សតោ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអាការៈប្រកាន់ថា ជាចម្បង  
 របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់លោកនោះឯងថាជាចម្បង គឺវិនាស ។ បទថា អន្តវា  
 សេចក្តីថា ទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអាការៈប្រកាន់ថា លោកមានទីបំផុត

របស់អ្នកបានបរិវត្តកសិណ ចូលកសិណប៉ុនចង្កើរ ឬប៉ុនផ្កិលហើយប្រកាន់រូប  
 ធម៌និងអរូបធម៌ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសមាបត្តិថា ជាលោកផង ថាមានទីបំផុត  
 ដោយកំណត់យកកសិណដែលជាទីបំផុតផង ។ ទិដ្ឋិនោះ ជាសស្សតទិដ្ឋិខ្លះ ជា  
 ឧច្ឆេទទិដ្ឋិខ្លះ ។ ទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអាការៈកាន់ថា លោកមិនមានទី  
 បំផុតរបស់បុគ្គលដែលបានកសិណបរិបូណ៌ បុគ្គលចូលកសិណនោះហើយ  
 កាន់យករូបធម៌និងអរូបធម៌ ដែលប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងសមាបត្តិថា ជាលោកផង  
 ថាមិនមានទីបំផុតដោយកំណត់យកកសិណជាទីបំផុតផង ។ ទិដ្ឋិនោះ ជា  
 សស្សតទិដ្ឋិខ្លះ ជាឧច្ឆេទទិដ្ឋិខ្លះ ។ បទថា តំ ជីវំ តំ សរិរំ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិ  
 ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអាការៈប្រកាន់ថា ដាច់សូន្យថា កាលសរិរៈដាច់សូន្យ  
 សូម្បីជីវៈក៏ដាច់សូន្យ ព្រោះប្រកាន់សរិរៈ ដែលមានការបែកធ្លាយជាធម្មតា  
 នោះឯងថា ជាជីវៈដោយបទទី ២ លោកពោលទិដ្ឋិដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
 អាការៈប្រកាន់ថា ទៀង ថាកាលសរិរៈដាច់សូន្យ ជីវៈក៏មិនដាច់សូន្យ ព្រោះ  
 ប្រកាន់ថា ជីវៈដទៃអំពីសរិរៈ ។ ក្នុងបទថា ហោតិ តថាគតោ ជាដើម មាន  
 សេចក្តីថា សត្វ ឈ្មោះថា តថាគត ទិដ្ឋិទី ១ របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់ថា  
 សត្វនោះ ខាងមុខអំពីស្លាប់រមែងកើតទៀត ឈ្មោះថា សស្សតទិដ្ឋិ ។ ទិដ្ឋិទី ២  
 របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់ថា រមែងមិនកើតទៀត ឈ្មោះថា ឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ។ ទិដ្ឋិទី  
 ៣ របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់ថា រមែងកើតទៀតក៏មាន រមែងមិនកើតទៀតក៏  
 មាន ឈ្មោះថា ឯកចូសសស្សតទិដ្ឋិ ( យល់ឃើញថាទៀងដោយចំណែកខ្លះ ) ។  
 ទិដ្ឋិទី ៤ របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់ថា រមែងកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀត

ក៏មិនមែន ឈ្មោះថា អមរាវិក្ខុបទិដ្ឋិ ( ទិដ្ឋិដែលបោះពាក្យសម្តីមិនឲ្យស្លាប់  
ខ្លួន ) ។ ទិដ្ឋិ ១០ យ៉ាង មានប្រការដូចពោលហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ  
ទិដ្ឋិមាន ២ យ៉ាង តាមដែលប្រកបបាន គឺកវទិដ្ឋិ ១ វិកវទិដ្ឋិ ១ ក្នុងទិដ្ឋិ ២  
យ៉ាងនោះ ទិដ្ឋិសូម្បីត្រឹមតែមួយ ព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះក៏មិនប្រាថ្នា ។

[ ១៨០ ] បទថា យេ កិលេសា សេចក្តីថា កិលេសពួកណា ដែលព្រះ  
អរិយបុគ្គលលះហើយដោយសោតាបត្តិមគ្គ អរិយបុគ្គលនោះរមែងមិនត្រឡប់  
មកកាន់កិលេសទាំងនោះទៀត គឺមិនញ៉ាំងកិលេសទាំងនោះឲ្យត្រឡប់មកកើត  
ទៀត ។

បទថា ន បច្ចុគ្គតិ សេចក្តីថា មិនមកខាងក្រោយ ។ បទថា បញ្ចុ-  
ហាការេហិ ភាទិ សេចក្តីថា ជាបុគ្គលដូចគ្នាដោយហេតុ ឬចំណែក ៥ យ៉ាង ។  
បទថា ឥដ្ឋានិដ្ឋេ ភាទិ សេចក្តីថា ជាបុគ្គលដូចគ្នាក្នុងហេតុ ២ យ៉ាង គឺ  
ឥដ្ឋារម្មណ៍និងអនិដ្ឋារម្មណ៍ ព្រោះដោះនូវការត្រេកអរនិងការមិនត្រេកអរបាន  
ហើយតាំងនៅ ។ បទថា ចត្តាវិ បានដល់ ជាអ្នកលះកិលេសទាំងឡាយ ។  
បទថា តិណ្ណាវិ បានដល់ ឈានកន្លងសង្សារ ។ បទថា មុត្តាវិ បានដល់  
ផុតចាករាគៈជាដើម ។ បទថា តំនិទ្កេសា ភាទិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជា  
បុគ្គលដូចគ្នា ព្រោះគប្បីពោលសម្តែងចេញហើយដោយគុណ មានសីលនិង  
សទ្ធាជាដើមនោះៗ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ បំណងនឹងពោលអាការៈ ៥ យ៉ាងឲ្យពិស្តារ ទើប  
ពោលថា កងំ អរហា ឥដ្ឋានិដ្ឋេ ភាទិ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា លាភេមិ សេចក្តីថា ក្នុងការបានបច្ច័យ ៤ ។  
 បទថា អលាភេមិ បានដល់ ក្នុងការមិនបានបច្ច័យ ៤ ទាំងនោះ ។ បទថា  
 យសេមិ បានដល់ ក្នុងបរិវារ ។ បទថា អយសេមិ បានដល់ ក្នុងកាលវិបត្តិ  
 ចាកបរិវារ ។ បទថា បសំសាយមិ បានដល់ ក្នុងការពោលសរសើរ ។ បទ  
 ថា និទ្ទាយមិ បានដល់ ក្នុងការតិះដៀល ។ បទថា សុខេមិ បានដល់ ក្នុង  
 សុខផ្លូវកាយ ។ បទថា ទុក្ខេមិ បានដល់ ក្នុងសេចក្តីទុក្ខផ្លូវកាយ ។ បទថា  
 ឯកតោ ពាហំ គន្ធន លិម្បយ្យំ សេចក្តីថា បើជនទាំងឡាយគប្បីឲ្យនូវការ  
 លាបដីក្រែកលែងដោយគ្រឿងក្រអូបដែលផ្សំដោយគន្ធជាតិ ៤ យ៉ាង ត្រង់ដៃ  
 ម្ខាង ។

បទថា វាសិយា តច្ឆេយ្យំ សេចក្តីថា បើនាយជាងយកកាំបិតពន្លះដៃ  
 ម្ខាងធ្វើឲ្យតូចចុះមក ។ បទថា អមុស្មី នត្តិ រាគោ សេចក្តីថា សេចក្តីស្នេហា  
 ក្នុងការលាបដោយរបស់ក្រអូបនោះមិនមាន គឺមិនមានឡើយ ។ បទថា អនុស្មី  
 នត្តិ បដិយំ សេចក្តីថា ការមិនត្រេកអរ ពោលគឺការខ្លាំងខ្លប់ បានដល់  
 សេចក្តីក្រោធក្នុងការពន្លះដោយកាំបិតនោះមិនមាន គឺមិនមានឡើយ ។ បទ  
 ថា អនុនយប្បដិយវិប្បហំនោ សេចក្តីថា លះនូវសេចក្តីស្នេហានិងសេចក្តី  
 ក្រោធតាំងនៅ ។ បទថា ទុក្ខាតិទិក្ខាតិវិតិរត្តោ សេចក្តីថា ឈានកន្លង  
 នូវការតាមកាន់យកដោយអំណាចនៃការត្រេកអរ និងឈានកន្លងការសង្កត់  
 សង្កិនដោយអំណាចនៃការត្រេកអរហើយតាំងនៅ ។ បទថា អនុរោធិរោធន-  
 សមតិក្កន្តោ សេចក្តីថា ឈានកន្លងដោយប្រពៃនូវសេចក្តីត្រេកអរនិងការមិន

ត្រេកអរ ។

បទថា សីលេ សតិ សេចក្តីថា ក្នុងកាលសីលមាន ។ បទថា សីលវា  
សេចក្តីថា ដល់ព្រមដោយសីល ។ ព្រះអរហន្តរមែងបាននូវការសម្តែងចេញ  
គឺការពោលដោយសីលនោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា តានិ ។ ក្នុង  
បទយ៉ាងនេះថា សទ្ធាយ សតិ សទ្ធា ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

អដ្ឋកថា បរមដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៥ ចប់



### ជវាសុត្តនិទ្ទេស ធំ ៦

[ ១៨១ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ) ជីវិតនេះតិចណាស់ រមែងស្លាប់ខាងអាយុអំពី ១០០ ឆ្នាំ បើបុគ្គលណា រស់នៅក្នុងហួស ( ពី ១០០ ឆ្នាំ ) ទៅ បុគ្គលនោះ គង់ស្លាប់ព្រោះជរាពុំខាន ។

[ ១៨២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជីវិតនេះតិចណាស់ ត្រង់ពាក្យថា ជីវិត គឺ អាយុ ការតាំងនៅ ការរស់នៅ ការញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យរស់នៅ ការដើរទៅ ការប្រព្រឹត្តទៅ ការរក្សាជីវិត ជីវិតនៃយី ។ មួយទៀត ជីវិតតិច ជីវិតស្អប់ស្អើង ដោយហេតុ ២ គឺជីវិតតិច ព្រោះជាធម្មជាតិទាំងនៅតិច ១ ជីវិតតិច ព្រោះកិច្ចរបស់ខ្លួនតិច ១ ។

ជីវិតតិច ព្រោះធម្មជាតិទាំងនៅតិច តើដូចម្តេច ។ សត្វដែលរស់នៅ ហើយក្នុងខណៈចិត្តជាអតីតៈ មិនកំពុងរស់នៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន នឹងមិនរស់នៅក្នុងអនាគតទេ ។ សត្វនឹងរស់នៅក្នុងខណៈចិត្តជាអនាគត មិនកំពុងរស់នៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន មិនរស់នៅហើយក្នុងអតីតទេ ។ សត្វកំពុងរស់នៅក្នុងខណៈចិត្តជាបច្ចុប្បន្ន មិនបានរស់នៅហើយក្នុងអតីតៈ នឹងមិនរស់នៅក្នុងអនាគតទេ ។

ជីវិត អត្តភាព សុខ និងទុក្ខទាំងអស់ ប្រកបដោយខណៈចិត្ត តែមួយ ព្រោះខណៈប្រព្រឹត្តទៅហ័ស ពួកទេវតាណា បិតនៅ អស់ ៨៤ ពាន់កប្ប ទេវតាទាំងនោះ មិនមែនប្រកបដោយចិត្ត ២ ហើយរស់នៅទេ ខន្ធទាំងឡាយណា របស់បុគ្គល ដែលស្លាប់ទៅក្តី រស់នៅក្តី រលត់ហើយក្នុងលោកនេះ ខន្ធទាំងអស់នោះក៏ដូចគ្នា ទៅបដិសន្ធិទៀតមិនបាន ខន្ធទាំងឡាយណា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដែលកន្លងទៅជាលំដាប់ បែកធ្លាយហើយផង ខន្ធទាំងឡាយ  
ណា ជាអនាគតនឹងបែកធ្លាយផង សេចក្តីផ្សេងគ្នានៃខន្ធទាំង  
ឡាយជាបច្ចុប្បន្នដែលរលត់ហើយ ក្នុងចន្លោះនៃខន្ធទាំងពីរ  
នោះ រមែងមិនមានក្នុងលក្ខណៈ សត្វលោកដែលកើតហើយ  
ដោយអនាគតក្នុង ដែលមិនទាន់កើត មិនឈ្មោះថា រស់នៅ  
ហើយ ទាំងមិនឈ្មោះថា កំពុងរស់នៅក្នុងខន្ធជាបច្ចុប្បន្នទេ  
សត្វលោកស្លាប់ដោយការបែកធ្លាយនៃចិត្ត ( នេះជា ) បញ្ញត្ត  
នៃបរមត្ថ ការប្រែប្រួលទៅដោយឆន្ទៈ ដូចជាទីទាប រមែង  
ប្រព្រឹត្តទៅដូច្នោះ វេទនាទាំងឡាយ មានសឡាយតនៈជា  
បច្ច័យ មានវារៈមិនដាច់ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ខន្ធទាំងឡាយបែក  
ធ្លាយហើយ ក៏មិនដល់នូវការតម្កល់ទុកគំនរនៃខន្ធក្នុងអនាគត  
ក៏មិនមាន ខន្ធទាំងឡាយដែលកើតឡើងហើយ រមែងបិតនៅ  
ដូចគ្រាប់ស្ពៃ ដែលបិតនៅលើចុងដៃកស្រួច កាលបើខន្ធ  
ទាំងឡាយកើតឡើងហើយ ការបែកធ្លាយនៃខន្ធទាំងនោះ ក៏  
បិតនៅក្នុងខាងមុខ សការៈដែលត្រូវវិនាសទាំងឡាយ ( ខន្ធ )  
កំពុងបិតនៅ មិនច្រឡូកច្រឡំដោយខន្ធចាស់ទេ រមែងមកអំពី  
ទីមើលមិនឃើញ លុះបែកធ្លាយហើយ តែងទៅកាន់ទីមើល  
មិនឃើញវិញ រមែងកើតឡើងផង រមែងវិនាសទៅផង ដូច  
ជាជ្រកបន្ទោរព្នងអាកាស ។ ជីវិតតិច ព្រោះការបិតនៅតិច



យ៉ាងនេះ ដូច្នោះ ។

ជីវិតតិច ព្រោះកិច្ចរបស់ខ្លួនតិច តើដូចម្តេច ។ ជីវិតជាប់ទាក់ទងដោយ  
 ដង្ហើមចូល ជីវិតជាប់ទាក់ទងដោយដង្ហើមចេញ ជីវិតជាប់ទាក់ទងដោយដង្ហើម  
 ចូលនិងដង្ហើមចេញ ជីវិតជាប់ទាក់ទងដោយមហាកូតរូប ជីវិតជាប់ទាក់ទង  
 ដោយភ្លើងធាតុ ជីវិតជាប់ទាក់ទងដោយអាហារជាតំនូត ជីវិតជាប់ទាក់ទង  
 ដោយវិញ្ញាណ ។ ឫសគល់របស់ធម៌ទាំងនេះ មានកម្លាំងថយ ។ បុព្វហេតុ  
 ទាំងឡាយរបស់ធម៌ទាំងនេះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ សូម្បីពួកធម៌ណាជាបច្ច័យ  
 ធម៌ទាំងនោះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ សូម្បីពួកធម៌ណាជាប្រកត ធម៌ទាំងនោះ  
 ក៏មានកម្លាំងថយ ។ ពួកធម៌ដែលកើតជាមួយនឹងធម៌ទាំងនេះ ក៏មានកម្លាំង  
 ថយ ។ ពួកធម៌ប្រកបជាមួយគ្នានឹងធម៌ទាំងនេះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ ធម៌  
 ដែលកើតឡើងជាមួយគ្នានឹងធម៌ទាំងនេះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ ធម្មជាតិណា ជា  
 គ្រឿងប្រកបធម្មជាតិនោះ ក៏មានកម្លាំងថយ ។ ធម៌ទាំងនោះ មានកម្លាំង  
 ថយជានិច្ចដល់គ្នានឹងគ្នា ។ ធម៌ទាំងនេះ មិនឱ្យនរកគ្នានឹងគ្នា ។ ធម៌ទាំងនេះ  
 ញ៉ាំងគ្នានឹងគ្នាឲ្យធ្លាក់ចុះ ។ ព្រោះមិនបានជាទីពឹងដល់គ្នានឹងគ្នា ។ មួយទៀត  
 ធម៌ទាំងនេះ មិនតម្កល់ទុកនូវគ្នានឹងគ្នា ។ សូម្បីធម៌ណា ជាអ្នកបង្កើតធម៌នោះ  
 ក៏មិនមាន ។ ធម៌ណាមួយមិនមែនវិនាសដោយធម៌ណាមួយទេ ។ ព្រោះថា  
 ធម៌ទាំងនេះ បែកធ្លាយទៅដោយប្រការទាំងពួង ។ ធម៌ទាំងនេះកើតហើយ  
 ព្រោះហេតុនឹងបច្ច័យអំពីមុន ។ ហេតុនឹងបច្ច័យទាំងឡាយណា ដែលឲ្យកើត  
 មុន ហេតុនឹងបច្ច័យទាំងនោះ ក៏ស្លាប់មុនទៅហើយ ។ ធម៌ទាំងឡាយខាង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ដើមនិងខាងចុង មិនបានឃើញគ្នានឹងគ្នា ក្នុងកាលណាមួយឡើយ ។ ជីវិត  
តិច ព្រោះកិច្ចរបស់ខ្លួនតិចយ៉ាងនេះ ។

មួយទៀត ពួកមនុស្ស មានជីវិតតិច ជីវិតស្អប់ស្អើង ជីវិតខ្លី ជីវិតមាន  
ក្នុងមួយខណៈ ជីវិតរហ័ស ជីវិតឆាប់ ជីវិតមិនមាំមួន ជីវិតមិនបិតនៅយូរ បើ  
ប្រៀបផ្ទឹមនឹងជីវិតរបស់ពួកទេវតាជាន់ចាតុម្មហារាជិកា ។ របស់ពួកទេវតា  
ជាន់តាវត្តិវិញ ។ របស់ទេវតាជាន់យាមៈ ។ របស់ទេវតាជាន់តុសិត ។ របស់  
ទេវតាជាន់និម្មានរតី ។ របស់ទេវតាជាន់បរនិម្មិតវសវត្តី ។ ពួកមនុស្សមាន  
ជីវិតតិច ជីវិតស្អប់ស្អើង ជីវិតថោកថយ ជីវិតមានក្នុងមួយខណៈ ជីវិតរហ័ស  
ជីវិតឆាប់ ជីវិតមិនមាំមួន ជីវិតមិនបិតនៅយូរ បើប្រៀបផ្ទឹមនឹងជីវិតរបស់  
ទេវតាព្រហ្មកាយិកៈ ។ សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អាយុរបស់ពួកមនុស្សនេះតិច បរលោកពួកសត្វត្រូវទៅ  
ដោយពិត បុគ្គលគប្បីប៉ះពាល់ដោយបញ្ញា គប្បីធ្វើកុសល គប្បីប្រព្រឹត្តព្រហ្ម  
ចរិយៈ ( ព្រោះថា ) សត្វដែលកើតហើយ មិនមែនជាមិនស្លាប់ទេ ម្ចាស់  
ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាសំនៅអស់កាលយូរ បុគ្គលនោះ គប្បីរស់នៅ ១០០  
ឆ្នាំ តិចពី ១០០ ឆ្នាំ ឬច្រើនជាង ១០០ ឆ្នាំ ។

អាយុរបស់ពួកមនុស្សតិច បុរសល្អគប្បីនឿយណាយនឹង  
អាយុនោះ គប្បីប្រព្រឹត្តដូចជាបុគ្គលដែលភ្លើងឆេះក្បាល  
ដំណើរមិនមកនៃមច្ចុមិនមានទេ ថ្ងៃនិងយប់តែងកន្លងទៅ  
ជីវិតក៏ស្រកស្រុតទៅដែរ អាយុរបស់ពួកសត្វមែនអស់ទៅ

ដូចជាទឹកនៃស្ទឹងតូចទាំងឡាយ ។ ហេតុនេះ ( ទ្រង់ត្រាស់

ថា ) ជីវិតនេះតិចណាស់ ។

[ ១៨៣ ] ពាក្យថា សត្វរមែងស្លាប់ខាងអាយុអំពី ១០០ ឆ្នាំ អធិប្បាយថា សត្វរមែងច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ក្នុងកាលជាកលលះក៏មាន ។ សត្វរមែងច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ក្នុងកាលជាអម្ពុទ្ធឃៈក៏មាន សត្វរមែងច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ក្នុងកាលជាបេសិក៏មាន ។ សត្វរមែងច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ក្នុងកាលជាយនៈក៏មាន ។ សត្វរមែងច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ក្នុងកាលជាបញ្ចសាខាខ័យក៏មាន ។ សត្វគ្រាន់តែមាន កំណើត ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាសទៅវិញក៏មាន ។ សត្វរមែងច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ក្នុងផ្ទះជាទីប្រសូតិក៏មាន ។ សត្វកើតបានកន្លះខែ ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាសទៅវិញក៏មាន ។ សត្វកើតបានមួយខែ ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាសទៅវិញក៏មាន ។ សត្វកើតបាន ២ ខែខ្លះ បាន ៣ ខែខ្លះ បាន ៤ ខែខ្លះ បាន ៥ ខែខ្លះ ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាសទៅវិញក៏មាន ។ សត្វកើតបាន ៦ ខែខ្លះ ៧ ខែខ្លះ ៨ ខែខ្លះ ៩ ខែខ្លះ ១០ ខែខ្លះ ១ ឆ្នាំខ្លះ ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាសទៅវិញក៏មាន ។ សត្វកើតបាន ២ ឆ្នាំខ្លះ ៣ ឆ្នាំខ្លះ ៤ ឆ្នាំខ្លះ ៥ ឆ្នាំខ្លះ ៦ ឆ្នាំខ្លះ ៧ ឆ្នាំខ្លះ ៨ ឆ្នាំខ្លះ ៩ ឆ្នាំខ្លះ ១០ ឆ្នាំខ្លះ ២០ ឆ្នាំខ្លះ ៣០ ឆ្នាំខ្លះ ៤០ ឆ្នាំខ្លះ ៥០ ឆ្នាំខ្លះ ៦០ ឆ្នាំខ្លះ ៧០ ឆ្នាំខ្លះ ៨០ ឆ្នាំខ្លះ ៩០ ឆ្នាំខ្លះ ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាសទៅវិញក៏មាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលរមែងស្លាប់ខាងអាយុអំពីមួយរយឆ្នាំ ។

[ ១៨៤ ] ពាក្យថា បើបុគ្គលណា រស់នៅកន្លងហួសទៅ គឺបុគ្គលណា រស់នៅកន្លងមួយរយឆ្នាំ បុគ្គលនោះ រស់នៅអស់ ១ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ២ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ៣ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ៤ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ៥ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ១០ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ២០ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ៣០ ឆ្នាំក្តី រស់នៅអស់ ៤០ ឆ្នាំក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បើបុគ្គលណា រស់នៅកន្លងហួសទៅ ។

[ ១៨៥ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ គង់ស្លាប់ ព្រោះជរាពុំខាន អធិប្បាយថា កាលណា បុគ្គលចាស់ ចម្រើនដោយវ័យ មានអាយុច្រើន កន្លងកាលជ្រុល ចូលក្នុងបច្ចិមវ័យ មានធ្មេញបាក់ សក់ស្កូវ ក្បាលឆក ក្បាលថ្លែក ស្បែកជ្រួញជ្រើវ មានខ្លួនរទុះដោយប្រជ្រុយ ខ្លួនកោងក្នក់ កាន់ឈើប្រត់ បុគ្គលនោះ គង់ច្បុត ស្លាប់ បាត់បង់ វិនាស ព្រោះជរា ។

ការរួចចាកមរណៈមិនមានទេ សត្វទាំងឡាយដែលកើតហើយ តែងមានភ័យអំពីមរណៈជានិច្ច ដូចជាផ្លែឈើទុំទាំងឡាយ តែងមានភ័យអំពីការជ្រុះចុះ ក្នុងវេលាព្រឹក ភាជនីដីដែល កុម្មការធ្វើហើយទាំងអស់ មានការបែកធ្លាយជាទីបំផុត យ៉ាងណា ជីវិតរបស់សត្វទាំងឡាយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ពួកជនណា ទាំងក្មេង ទាំងចាស់ ទាំងពាល ទាំងបណ្ឌិត ពួកជនទាំងអស់ នោះ រមែងលុះអំណាចនៃមច្ចុ ពួកជនទាំងអស់ មានមច្ចុប្រព្រឹត្ត ទៅខាងមុខ កាលពួកជនទាំងនោះ ដែលមច្ចុគ្របសង្កត់ទៅ

កាន់បរលោក បិទាពឹងបុត្តមិនបាន ឬថាពួកញាតិពឹងពួកញាតិ  
 ក៏មិនបាន អ្នកចូរមើលចុះ កាលពួកញាតិកំពុងសម្លឹងមើល  
 កំពុងយំរៀបរាប់ច្រើន សត្វលោកដែលត្រូវមច្ចុនិងជរាបំផ្លាញ  
 ហើយ ដូចជាបណ្តាសត្វទាំងឡាយ គោមួយៗ ដែលគេត្រូវ  
 នាំទៅសម្លាប់ ។

ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះគង់ស្លាប់ ព្រោះជរាពុំខាន ។ ហេតុ  
 នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ជីវិតនេះតិចណាស់ រមែងស្លាប់ខាងអាយ អំពីមួយរយឆ្នាំ បើ  
 បុគ្គលណា រស់នៅកន្លងហួស ( ពីមួយរយឆ្នាំ ) ទៅ  
 បុគ្គលនោះ គង់ស្លាប់ ព្រោះជរាពុំខាន ។

[ ១៨៦ ] ពួកជន រមែងសោកស្តាយចំពោះវត្ថុដែលហួនហែង ការហួន  
 ហែងទាំងឡាយ ពុំមែនជាការទៀងទាត់ទេ វត្ថុនេះ មានសភាពព្រាត់ប្រាស  
 ដោយពិត បុគ្គលកាលឃើញដូច្នោះហើយ មិនគួរនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះឡើយ ។

[ ១៨៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា ពួកជន រមែងសោកស្តាយចំពោះវត្ថុដែល  
 ហួនហែង ត្រង់ពាក្យថា ពួកជន បានដល់ ពួកក្សត្រ ព្រាហ្មណ៍ វេស្ស កុរុ  
 គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតា មនុស្ស ។ ពាក្យថា ការហួនហែង បានដល់ការ  
 ហួនហែង ២ គឺការហួនហែងគឺតណ្ហា ១ ការហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេយ នេះ  
 ការហួនហែងគឺតណ្ហា ។ បេយ នេះការហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ។ ពួកជនជាអ្នកមាន  
 សេចក្តីរង្រៀសដោយការដណ្តើមយកវត្ថុដោយហួនហែង រមែងសោកស្តាយក៏

មាន សោកស្តាយចំពោះវត្ថុដែលគេកំពុងដណ្តើមយកក៏មាន សោកស្តាយ  
 ចំពោះវត្ថុដែលគេដណ្តើមយកហើយក៏មាន ពួកជនមានសេចក្តីរន្សៀសដោយ  
 ការប្រែប្រួលចាកវត្ថុដែលហួនហែង រមែងសោកស្តាយក៏មាន សោកស្តាយ  
 ចំពោះវត្ថុដែលកំពុងប្រែប្រួលក៏មាន សោកស្តាយចំពោះវត្ថុដែលប្រែប្រួល  
 ហើយក៏មាន រមែងលំបាក ខ្សឹកខ្សួល គក់ទ្រូង ដល់នូវការរង្វេង ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកជន រមែងសោកស្តាយចំពោះវត្ថុដែលហួនហែង ។

[ ១៨៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា ការហួនហែងទាំងឡាយ ពុំមែនជាការទៀង  
 ទាត់ទេ ត្រង់ពាក្យថា ការហួនហែង បានដល់ការហួនហែង ២ យ៉ាង គឺការ  
 ហួនហែងគឺតណ្ហា ១ ការហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះការហួនហែងគឺតណ្ហា  
 ។ បេ។ នេះការហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ។ ការហួនហែងគឺតណ្ហា ជាសភាពមិនទៀង  
 ដែលបច្ច័យតាក់តែងកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យ ( បច្ច័យ ) មានការអស់ទៅ  
 ជាធម្មតា វិនាសទៅជាធម្មតា ប្រាសទៅជាធម្មតា រលត់ទៅជាធម្មតា ប្រែប្រួល  
 ទៅជាធម្មតា ។ ការហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ជាសភាពមិនទៀង ដែលបច្ច័យតាក់តែង  
 កើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យ ( បច្ច័យ ) មានការអស់ទៅជាធម្មតា វិនាសទៅ  
 ជាធម្មតា ប្រាសទៅជាធម្មតា រលត់ទៅជាធម្មតា ប្រែប្រួលទៅជាធម្មតា ។  
 សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 អ្នកទាំងឡាយធ្លាប់ឃើញការហួនហែង ដែលជាសភាពទៀង មាំមួន បិតថេរ  
 មិនប្រែប្រួលជាធម្មតា បិតនៅស្មើដោយសស្សត្រិវត្ថុ ដូច្នោះដែរឬ ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដំណើរនុ៎ះយើងខ្ញុំមិនធ្លាប់ឃើញទេ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថាម្នាល

ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រពៃហើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ក៏ពិចារណាមិន  
 ឃើញនូវការហួងហែងនុ៎ះ ដែលជាសភាពទៀង មាំមួន បិតថេរ មិនប្រែប្រួល  
 ជាធម្មតា បិតនៅស្មើដោយសស្សតិវត្ថុ ដូច្នោះដែរ ។ ការហួងហែងទាំងឡាយ  
 ជាសភាពទៀង មាំមួន បិតថេរ មិនប្រែប្រួលជាធម្មតាឥតមាន មិនដែលមាន  
 មិនមានប្រាកដ មិនកើតមានទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការហួងហែង  
 ទាំងឡាយពុំមែនជាការទៀងទាត់ទេ ។

[ ១៨៩ ] ពាក្យថា វត្ថុនេះ មានសភាពព្រាត់ប្រាសដោយពិត គឺការៈ  
 ផ្សេងៗ ការៈព្រាត់ប្រាស ការៈទៅជាយ៉ាងដទៃ កាលមាន កាលកាន់ព្រម  
 កាលកើតមាន ។ សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានបុណ្យត្រាស់ហើយថា ម្ចាស់  
 អានន្ទ មិនគួរទេ អ្នកកុំសោក កុំខ្សឹកខ្សួលឡើយ ម្ចាស់អានន្ទ ក្រែងតថាគត  
 បានពោលហើយ ក្នុងកាលមុន នូវពាក្យនេះថា ការៈផ្សេងៗ ការៈព្រាត់ប្រាស  
 ការៈជាយ៉ាងដទៃ ចាកសត្វនិងសង្ខារទាំងពួង ជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្តដូច្នោះ  
 ឬ ម្ចាស់អានន្ទ បុគ្គលគប្បីបាននូវហេតុនោះក្នុងសត្វនិងសង្ខារទាំងនោះ អំពី  
 ទីណាថា វត្ថុណាកើតហើយ ប្រាកដហើយ តាក់តែងហើយ មានកិរិយាវិនាស  
 ជាធម្មតា ឱប្បវត្ថុនោះ កុរិវិនាសឡើយ ដំណើរនោះមិនសមហេតុទេ ។ ព្រោះ  
 សេចក្តីប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃរបស់ខ្លួន ឆាតុ អាយតនៈ ដែលមានក្នុងកាល  
 មុនៗ ខ្លួន ឆាតុ អាយតនៈដែលមានក្នុងកាលខាងក្រោយៗ ក៏មែនប្រព្រឹត្ត  
 ទៅ ( ដូចគ្នា ) ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) វត្ថុនេះ មានសភាពព្រាត់ប្រាស  
 ដោយពិត ។

[ ១៧០ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលឃើញដូច្នោះហើយ មិនគួរនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះឡើយ ត្រង់ពាក្យថា ដូច្នោះ គឺជាពាក្យភ្ជាប់បទ ជាពាក្យជាប់ទាក់ទង ដោយបទ ជាពាក្យញ៉ាំងបទឲ្យពេញ ជាពាក្យប្រជុំដោយអក្ខរៈ ជាបទសម្រួល ព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា ដូច្នោះ នេះជាលំដាប់នៃបទ ។ បុគ្គលឃើញ យល់ ថ្លឹង ពិចារណា យល់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដក្នុងវត្ថុដែលហួនហែង ដូច្នោះហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលឃើញដូច្នោះហើយ ។ ពាក្យថា មិនគួរ នៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ គឺគប្បីកាត់បលិពោធក្នុងយរាវាសគ្រប់យ៉ាង កាត់បលិពោធក្នុងបុត្តភរិយា កាត់បលិពោធក្នុងពួកញាតិ កាត់បលិពោធក្នុងមិត្តនិងអាមាត្យ កាត់បលិពោធក្នុងការសន្សំ ហើយកោរសក់និងពួកមាត់ ស្លៀកដណ្តប់សំពត់ កាសាយៈ ( ចេញ ) ចាកផ្ទះ ហើយបួស ដោយភេទជាបុគ្គលមិនមានផ្ទះ ដល់នូវភាពមិនមានកង្វល់ ត្រាច់ទៅ នៃបនោ សម្រេចសម្រាន្ត ប្រព្រឹត្ត រក្សា សម្រួល រស់នៅតែម្នាក់ឯង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលឃើញ ដូច្នោះហើយ មិនគួរនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះឡើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ពួកជន រមែងសោកស្តាយចំពោះវត្ថុដែលហួនហែង ការហួន ហែងទាំងឡាយ ពុំមែនជាការទៀងទាត់ទេ វត្ថុនេះមានសភាព ព្រាត់ប្រាសដោយពិត បុគ្គលឃើញដូច្នោះហើយ មិនគួរនៅ គ្រប់គ្រងផ្ទះឡើយ ។

[ ១៧១ ] បុរសសម្គាល់នូវខន្ធបញ្ចកណ្តាថា នេះរបស់អញ



ខន្ធបញ្ចកៈនោះ រមែងសាបសូន្យដោយមរណៈ បណ្ឌិតជា  
អ្នករាប់អាន ដឹងច្បាស់ដំណើរនុ៎ះហើយ មិនគប្បីបង្ហាន់ទៅ  
ក្នុងសេចក្តីហួងហែងឡើយ ។

[ ១៧២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ខន្ធបញ្ចកៈនោះ រមែងសាបសូន្យដោយ  
មរណៈ ត្រង់ពាក្យថា មរណៈ បានដល់ការច្បុតិ ការឃ្នាត ការបែកធ្លាយ  
ការបាត់បង់ មច្ចុ មរណៈ កាលកិរិយា ការបែកធ្លាយខន្ធ ការដាក់ចោលសាក  
សព ការផ្តាច់បង់ជីវិតនៃយថាភិក្ខុនិកាយនោះៗ របស់សត្វទាំងឡាយនោះៗ ។  
ពាក្យថា ខន្ធបញ្ចកៈនោះ គឺ រូប វេទនា សញ្ញា សន្ធិារ វិញ្ញាណ ។ ពាក្យ  
ថា សាបសូន្យ គឺសាបសូន្យ លះបង់ បោះបង់ បាត់ទៅ វិនាសទៅ ។ សម  
ដូចកាសិទ្ធិនេះថា

កោគៈទាំងឡាយ រមែងលះបង់នូវសត្វក្នុងកាលមុនក៏មាន  
សត្វលះបង់កោគៈទាំងនោះ មុនជាងទៅទៀតក៏មាន នៃអ្នក  
ប្រាថ្នាកាម ពួកជនអ្នកមានកោគៈមិនទៀងទេ ព្រោះហេតុនោះ  
ទើបខ្ញុំមិនសោកស្តាយ ក្នុងកាលដែលគួរសោកស្តាយ ព្រះ  
ចន្ទរះឡើងពេញវង់លិចទៅ ព្រះអាទិត្យរះឡើងហើយអស្តង្គត  
ទៅ នៃអ្នកជាសត្រូវ លោកធម៌ទាំងឡាយ ខ្ញុំដឹងច្បាស់ហើយ  
ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំទើបមិនសោកស្តាយ ក្នុងកាលដែលគួរ  
សោកស្តាយ ។

ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ខន្ធបញ្ចកៈរមែងសាបសូន្យដោយមរណៈ ។

[ ១៧៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុរសសម្គាល់នូវខន្ធបញ្ចកៈណាថា នេះ របស់អញ ត្រង់ពាក្យថា ខន្ធបញ្ចកៈណា គឺ រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ។ ពាក្យថា បុរស គឺការរាប់ ឈ្មោះ បញ្ញត្តិ លោកវោហារ នាម អំពើរបស់នាម ពាក្យទ្រទ្រង់ទុកនូវនាម ភាសា ព្យញ្ជនៈ ការហៅរក ។ ពាក្យថា សម្គាល់ថា នេះរបស់អញ គឺសម្គាល់ក្នុងការសម្គាល់ដោយតណ្ហា សម្គាល់ក្នុងការសម្គាល់ដោយទិដ្ឋិ សម្គាល់ក្នុងការសម្គាល់ដោយមានៈ សម្គាល់ ក្នុងការសម្គាល់ដោយកិលេស សម្គាល់ក្នុងការសម្គាល់ដោយទុច្ចរិត សម្គាល់ ក្នុងការសម្គាល់ដោយបយោគៈ សម្គាល់ក្នុងការសម្គាល់ដោយវិបាក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុរសសម្គាល់ខន្ធបញ្ចកៈណាថា នេះរបស់អញ ។

[ ១៧៤ ] ពាក្យថា បណ្ឌិតដឹងច្បាស់ដំណើរនុ៎ះ គឺ ដឹង ស្គាល់ ថ្លឹង ត្រិះរិះ ពិចារណា ឈ្នួលយល់ ធ្វើឲ្យប្រាកដនូវទោសនុ៎ះ ក្នុងវត្ថុដែលហួនហែងទាំង ឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដឹងច្បាស់ដំណើរនុ៎ះ ។ ពាក្យថា បណ្ឌិត គឺអ្នកមានប្រាជ្ញា មានញាណ មានបញ្ញាភ្នំច្បាស់ មានបញ្ញាធ្លុះធ្លាយ ហេតុ នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បណ្ឌិតដឹងច្បាស់ដំណើរនុ៎ះ ។

[ ១៧៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជាអ្នករាប់អាន មិនគប្បីបង្ហានទៅក្នុង សេចក្តីហួនហែងឡើយ ត្រង់ពាក្យថា សេចក្តីហួនហែង បានដល់សេចក្តីហួន ហែង ២ គឺសេចក្តីហួនហែងគឺតណ្ហា ១ សេចក្តីហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ។ នេះ សេចក្តីហួនហែងគឺតណ្ហា ។ បេ។ នេះសេចក្តីហួនហែងគឺទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា អ្នក រាប់អាន គឺអ្នករាប់អានព្រះពុទ្ធ អ្នករាប់អានព្រះធម៌ អ្នករាប់អានព្រះសង្ឃ

បុគ្គលនោះ តែងរាប់អានព្រះមានព្រះភាគ ព្រះមានព្រះភាគក៏ទ្រង់រាប់អាន  
 បុគ្គលនោះ ។ សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកភិក្ខុណា ជាអ្នកកុហក មានចិត្តរឹងត្អឹង ចរចាហួសហេតុ  
 មានការជាប់ចំពាក់ ជាអ្នកឆ្លើងឆ្លៃ មានចិត្តមិនតាំងមាំ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ពួកភិក្ខុទាំងនោះ មិនមែនរាប់អានតថាគតទេ មួយទៀត ភិក្ខុទាំងនោះ ប្រាស  
 ចាកធម៌វិន័យនេះហើយ ភិក្ខុទាំងនោះមិនដល់នូវការចម្រើន លូតលាស់ ធំ-  
 ទូលាយ ក្នុងធម៌វិន័យនេះទេ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែពួកភិក្ខុណា មិន  
 កុហក មិនចរចាហួសហេតុ មានប្រាជ្ញាខ្ជាប់ខ្ជួន មិនរឹងត្អឹង មានចិត្តតាំងមាំល្អ  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងនោះឯង ឈ្មោះថា អ្នករាប់អានតថាគត មួយទៀត  
 ភិក្ខុទាំងនោះ មិនប្រាសចាកធម៌វិន័យនេះទេ ភិក្ខុទាំងនោះ ដល់នូវសេចក្តី  
 ចម្រើន លូតលាស់ ធំទូលាយក្នុងធម៌វិន័យនេះ ។

ពួកភិក្ខុណា ជាអ្នកកុហក រឹងត្អឹង ចរចាហួសហេតុ មានការ  
 ជាប់ចំពាក់ ឆ្លើងឆ្លៃ មានចិត្តមិនតាំងមាំ ភិក្ខុទាំងនោះ មិន  
 លូតលាស់ក្នុងធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសម្តែងទេ ពួកភិក្ខុ  
 ណា ជាអ្នកមិនកុហក មិនចរចាហួសហេតុ មានប្រាជ្ញាខ្ជាប់  
 ខ្ជួន មិនរឹងត្អឹង មានចិត្តតាំងមាំល្អ ភិក្ខុទាំងនោះ ទើបលូត  
 លាស់ក្នុងធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសម្តែងហើយ ។

ពាក្យថា បណ្ឌិតជាអ្នករាប់អាន មិនគប្បីបង្ហោនទៅ ក្នុងសេចក្តីហ្មងហ្មង  
 បានសេចក្តីថា បុគ្គលអ្នករាប់អាន ( ព្រះរតនត្រៃ ) គប្បីលះបង់សេចក្តីហ្មង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ហែងគឺតណ្ហា រលាស់ចោលសេចក្តីហ្មឺនហែងគឺទិដ្ឋិ ហើយមិនបង្ហានទៅ មិន  
បន្ទុះទៅក្នុងសេចក្តីហ្មឺនហែង ជាអ្នកមិនខ្វែនទៅរកសេចក្តីហ្មឺនហែងនោះ មិន  
ងាកទៅរកសេចក្តីហ្មឺនហែងនោះ មិនឈមទៅរកសេចក្តីហ្មឺនហែងនោះ មិនចុះ  
ចិត្តស៊ប់ទៅរកសេចក្តីហ្មឺនហែងនោះ មិនយកសេចក្តីហ្មឺនហែងនោះជាធំ ហេតុ  
នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បណ្ឌិតជាអ្នករាប់អាន មិនគប្បីបង្ហានទៅក្នុងសេចក្តី  
ហ្មឺនហែង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះកាគត្រាស់ថា

បុរសសម្គាល់ខន្ធបញ្ចកៈណាថា នេះរបស់អញ ខន្ធបញ្ចកៈ  
នោះ រមែងសាបសូន្យដោយមរណៈ បណ្ឌិតជាអ្នករាប់អាន  
ដឹងច្បាស់ដំណើរនេះហើយ មិនគប្បីបង្ហានទៅក្នុងសេចក្តី  
ហ្មឺនហែងឡើយ ។

[ ១៩៦ ] បុរសក្រាក់ឡើងហើយ មិនឃើញអារម្មណ៍ដែលជួបប្រទះ  
ដោយការយល់សប្តិ យ៉ាងណា បុគ្គលមិនឃើញជនជាទីស្រឡាញ់ ដែលធ្វើ  
មរណៈកាលទៅកាន់បរលោកហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ១៩៧ ] ពាក្យថា អារម្មណ៍ដែលជួបប្រទះដោយការយល់សប្តិ យ៉ាង  
ណា គឺជួបប្រទះ ភប់ប្រសប់ រួមគ្នា ជួបជុំគ្នា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
អារម្មណ៍ដែលជួបប្រទះ ដោយការយល់សប្តិ យ៉ាងណា ។

[ ១៩៨ ] ពាក្យថា បុរសក្រាក់ឡើងហើយមិនឃើញ សេចក្តីថា បុរស  
អ្នកយល់សប្តិឃើញព្រះចន្ទ ឃើញព្រះអាទិត្យ ឃើញមហាសមុទ្រ ឃើញ  
ស្តេចភ្នំសិនេរុ ឃើញដំរី ឃើញសេះ ឃើញរថ ឃើញពលថ្ងើរជើង ឃើញ

សេនាព្យហៈ ឃើញសួនច្បារជាទីត្រេកអរ ឃើញព្រៃជាទីត្រេកអរ ឃើញ  
ផែនដីជាទីត្រេកអរ ឃើញស្រះបោក្ខរណីជាទីត្រេកអរ ក្រាក់ឡើងហើយ ក៏មិន  
ឃើញអ្វីសោះ យ៉ាងណា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុរសក្រាក់ឡើង  
ហើយមិនឃើញ ។

[ ១៩៩ ] ពាក្យថា ក៏យ៉ាងនោះដែរ របស់បទថា ជនជាទីស្រឡាញ់ ក៏  
យ៉ាងនោះដែរ គឺជាវាចាផ្តល់ដោយសេចក្តីឧបមា ។ ពាក្យថា ជនជាទីស្រឡាញ់  
គឺជនដែលស្រឡាញ់ ដែលរាប់អាន ទោះជាមាតាក្តី បិតាក្តី បងប្អូនប្រុសក្តី  
បងប្អូនស្រីក្តី បុត្រក្តី ធីតាក្តី មិត្តក្តី អាមាត្យ ញាតិសាលាហិតក្តី ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនជាទីស្រឡាញ់ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ២០០ ] ពាក្យថា បុគ្គលមិនឃើញជន ដែលធ្វើមរណកាលទៅកាន់  
បរលោកហើយ សេចក្តីថា ពួកជនស្លាប់ ធ្វើមរណកាលហើយ លោកហៅ  
ថា អ្នកទៅកាន់បរលោក ។ បុគ្គលមិនឃើញ មិនជួប មិនប្រទះ មិនបាន  
ឥតបាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនឃើញជន ដែលធ្វើមរណកាល  
ទៅកាន់បរលោកហើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុរសក្រាក់ឡើងហើយ មិនឃើញអារម្មណ៍ដែលជួបប្រទះ  
ដោយការយល់ស្តី យ៉ាងណា បុគ្គលមិនឃើញជនជាទី  
ស្រឡាញ់ ដែលធ្វើមរណកាលទៅកាន់បរលោកហើយ ក៏  
យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ២០១ ] នាមនេះរបស់ពួកជនណា ដែលគេតែងពោល

ពួកជននោះ គេឃើញខ្លះ ឮខ្លះ នាមហ្នឹងឯងរបស់សត្វទៅ  
កាន់បរលោកដែលគេគួរហៅបាន រមែងសល់នៅ ។

[ ២០២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ពួកជននោះ គេឃើញខ្លះ ឮខ្លះ ត្រង់  
ពាក្យថា គេឃើញ គឺពួកជនណា ដែលជួបប្រទះដោយចក្ខុវិញ្ញាណ ។ ពាក្យ  
ថា ឮ គឺពួកជនណា ដែលជួបប្រទះដោយសោតវិញ្ញាណ ។ ពាក្យថា ពួក  
ជននោះ គឺក្សត្រ ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សុទ្ធៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតានិង  
មនុស្ស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកជននោះ គេឃើញខ្លះ ឮខ្លះ ។

[ ២០៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា នាមនេះ របស់ពួកជនណា ដែលគេតែង  
ពោល ត្រង់ពាក្យថា របស់ពួកជនណា គឺរបស់ពួកក្សត្រ ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ  
សុទ្ធៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតា មនុស្សណា ។ ពាក្យថា នាម គឺការរាប់  
ឈ្មោះ បញ្ញត្តិ លោកវោហារ នាម អំពើរបស់នាម ពាក្យទ្រទ្រង់នូវនាម  
ភាសា ព្យញ្ជនៈ ការហៅរក ។ ពាក្យថា គេតែងពោល គឺគេតែងសម្តែង  
តែងនិយាយ តែងបំភ្លឺ តែងបញ្ចេញ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នាម  
នេះ របស់ពួកជនណា ដែលគេតែងពោល ។

[ ២០៤ ] ពាក្យថា នាមហ្នឹងឯងដែលគួរហៅបាន រមែងសល់នៅ សេចក្តីថា  
រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ដែលឃ្នាតចេញ លះចេញស្រឡះ បាត់  
បង់ វិនាស តែនាមរមែងសល់នៅ ។ ពាក្យថា គួរហៅបាន គឺគួរពោល  
សម្តែង បំភ្លឺ បញ្ចេញបាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នាមហ្នឹងឯង ដែល  
គួរហៅបាន រមែងសល់នៅ ។ ពាក្យថា ទៅកាន់បរលោករបស់បទថា របស់

សត្វទៅកាន់បរលោក គឺសត្វស្លាប់ ធ្វើមរណកាលហើយ ។ ពាក្យថា របស់  
 សត្វ គឺរបស់សត្វ នរៈ មាណព បុរស បុគ្គល សត្វមានជីវៈ សត្វមានជាតិ  
 សត្វមានជរា សត្វទៅដោយឥន្ទ្រិយ សត្វមានជាតិអំពីមនុស្ស ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) របស់សត្វទៅកាន់បរលោក ដែលគួរហៅបាន ។ ហេតុ  
 នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

នាមនេះ របស់ពួកជនណា ដែលគេតែងពោល ពួកជននោះ  
 គេឃើញខ្លះ ឮខ្លះ នាមហ្នឹងឯងរបស់សត្វទៅកាន់បរលោក  
 ដែលគេគួរហៅបាន រមែងសល់នៅ ។

[ ២០៥ ] ពួកជនអ្នកប្រាថ្នា រមែងមិនលះបង់នូវសេចក្តីសោក សេចក្តី  
 ខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តីកំណាញ់ ក្នុងវត្ថុដែលហ្នឹងហែង ព្រោះហេតុនោះ មុនិទាំង  
 ឡាយជាអ្នកឃើញសេចក្តីក្សេម បានប្រព្រឹត្តលះបង់សេចក្តីហ្នឹងហែងចេញ ។

[ ២០៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ពួកជនអ្នកប្រាថ្នា រមែងមិនលះបង់សេចក្តី  
 សោក សេចក្តីខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តីកំណាញ់ក្នុងវត្ថុដែលហ្នឹងហែង ត្រង់ពាក្យថា  
 សេចក្តីសោក គឺការសោក ការសោកស្តាយ ភាពនៃចិត្តសោកស្តាយ សោក  
 ខាន់ក្នុង ស្តាយស្រណោះខាន់ក្នុង ក្តៅក្រហាយខាន់ក្នុង ក្តៅរោលរាលខាន់  
 ក្នុង ជ្រប់ ស្រពោនចិត្ត ទោមនស្ស សរ គឺសោករបស់សត្វដែលត្រូវសេចក្តី  
 វិនាសញាតិប៉ះពាល់ក្តី សេចក្តីវិនាសកោគៈប៉ះពាល់ក្តី សេចក្តីវិនាសគឺរោគ  
 ប៉ះពាល់ក្តី សេចក្តីវិនាសសីលប៉ះពាល់ក្តី សេចក្តីវិនាសទិដ្ឋិប៉ះពាល់ក្តី ប្រកប  
 ដោយសេចក្តីវិនាសណាមួយក្តី ទុក្ខធម៌ណាមួយប៉ះពាល់ក្តី ។ ពាក្យថា

សេចក្តីខ្សឹកខ្សួលគឺការយំ ការយំរៀបរាប់ អាការយំ អាការយំរៀបរាប់ ភាពនៃ  
 ការយំ ភាពនៃការយំរៀបរាប់ ការនិយាយ ការពោលឥតប្រយោជន៍ ការពោល  
 រើរវាយ ការពោលរឿយៗ អាការជាទីពោលរឿយៗ ភាពនៃការពោលរឿយៗ  
 របស់សត្វដែលត្រូវសេចក្តីវិនាសញាតិប៉ះពាល់ក្តី ។ បេ ។ សេចក្តីវិនាសទិដ្ឋិ  
 ប៉ះពាល់ក្តី ប្រកបដោយសេចក្តីវិនាសណាមួយក្តី ទុក្ខធម៌ណាមួយប៉ះពាល់ក្តី ។  
 ពាក្យថា សេចក្តីកំណាញ់ បានដល់សេចក្តីកំណាញ់ ៥ យ៉ាង គឺសេចក្តី  
 កំណាញ់អាវាស ១ សេចក្តីកំណាញ់ត្រកូល ១ សេចក្តីកំណាញ់លោក ១  
 សេចក្តីកំណាញ់វណ្ណៈ ១ សេចក្តីកំណាញ់ធម៌ ១ សេចក្តីកំណាញ់ អាការ  
 កំណាញ់ ភាពនៃការកំណាញ់ សេចក្តីប្រាថ្នាផ្សេងៗ ស្នូកទ្រូង៖ ភាពនៃចិត្តរញ្ជ  
 ភាពនៃការមិនយកចិត្តគេណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះហៅថា សេចក្តី  
 កំណាញ់ ។ មួយទៀត សេចក្តីកំណាញ់ខន្ធ ក៏ឈ្មោះថាសេចក្តីកំណាញ់  
 សេចក្តីកំណាញ់ធាតុ ក៏ឈ្មោះថាសេចក្តីកំណាញ់ សេចក្តីកំណាញ់អាយតនៈ  
 ក៏ឈ្មោះថាសេចក្តីកំណាញ់ ការគិតតែកាន់យក នេះលោកហៅថា សេចក្តី  
 កំណាញ់ ។ តណ្ហា លោកហៅថា ការចង់បាន បានដល់តម្រេក តម្រេក  
**ខ្លាំង ។ បេ ។ ការសំឡឹងរំពៃ លោក អកុសលមូល ។ ពាក្យថា ការហ្នឹងហែង**  
 បានដល់ការហ្នឹងហែងពីរគឺ ការហ្នឹងហែងគឺតណ្ហា ១ ការហ្នឹងហែងគឺទិដ្ឋិ ១  
 ។ បេ ។ នេះការហ្នឹងហែងគឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះការហ្នឹងហែងគឺទិដ្ឋិ ។ ពួកជន  
 មានសេចក្តីរន្សៀសដោយការដណ្តើមយកវត្ថុដែលហ្នឹងហែង សោកស្តាយក៏  
 មាន សោកស្តាយវត្ថុដែលគេកំពុងដណ្តើមយកក៏មាន សោកស្តាយវត្ថុដែល



គេដណ្តើមយកហើយក៏មាន ពួកជនមានសេចក្តីរង្សៀសដោយការប្រែប្រួលនៃ  
 វត្ថុដែលហួងហែង រមែងសោកស្តាយក៏មាន សោកស្តាយវត្ថុដែលកំពុងប្រែ  
 ប្រួលក៏មាន សោកស្តាយវត្ថុដែលប្រែប្រួលហើយក៏មាន ។ អ្នកមានសេចក្តី  
 រង្សៀសដោយការដណ្តើមយកវត្ថុដែលហួងហែងខ្សឹកខ្សួលក៏មាន ខ្សឹកខ្សួល  
 នឹងវត្ថុដែលគេកំពុងដណ្តើមយកក៏មាន ខ្សឹកខ្សួលនឹងវត្ថុដែលគេដណ្តើមយក  
 ហើយក៏មាន អ្នកមានសេចក្តីរង្សៀសដោយការប្រែប្រួលនៃវត្ថុដែលហួងហែង  
 ខ្សឹកខ្សួលក៏មាន ខ្សឹកខ្សួលនឹងវត្ថុដែលកំពុងប្រែប្រួលក៏មាន ខ្សឹកខ្សួលនឹងវត្ថុ  
 ដែលប្រែប្រួលហើយក៏មាន ។ ពួកជនរមែងរក្សា គ្រប់គ្រង ក្នុងកាន់ ហួងហែង  
 កំណាញ់វត្ថុដែលហួងហែង ។ ពួកជនរមែងសោកស្តាយវត្ថុដែលហួងហែង  
 មិនលះបង់សេចក្តីសោក មិនលះបង់សេចក្តីខ្សឹកខ្សួល មិនលះបង់សេចក្តី  
 កំណាញ់ មិនលះបង់ មិនលះចោល មិនបន្ទោបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនធ្វើ  
 ឲ្យដល់នូវការមិនកើតមានសេចក្តីប្រាថ្នា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួក  
 ជនអ្នកប្រាថ្នា រមែងមិនលះបង់នូវសេចក្តីសោក សេចក្តីខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តី  
 កំណាញ់ក្នុងវត្ថុដែលហួងហែង ។

[ ២០៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ មុនិទាំងឡាយជាអ្នក  
 ឃើញសេចក្តីក្សេម បានប្រព្រឹត្តលះបង់សេចក្តីហួងហែងចេញ ត្រង់ពាក្យថា  
 ព្រោះហេតុនោះ គឺព្រោះដូច្នោះ ព្រោះដំណើរនោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះ  
 បច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាននោះ មុនិកាលឃើញច្បាស់នូវទោសនុំ៖ ក្នុងវត្ថុដែល  
 ហួងហែងទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ ។ ពាក្យ

ថា មុនិទាំងឡាយ សេចក្តីថា ញាណ ហៅថា មោនៈ បានខាងប្រាជ្ញា ការ  
 ដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ ការមិនវង្វេង ការពិចារណាធម៌ សេចក្តីយល់ឃើញត្រូវ  
 មុនិទាំងឡាយ ប្រកបដោយញាណនោះ ដល់ហើយនូវការដឹង ។ មោនេយ្យៈ  
 មាន ៣ គឺកាយមោនេយ្យៈ វចីមោនេយ្យៈ មនោមោនេយ្យៈ ។ បេ ។ បុគ្គល  
 ណាកន្លងបង់បណ្តាញគឺគ្រឿងជាប់ចំពាក់ បុគ្គលនោះហៅថា មុនិ ។ ពាក្យថា  
 សេចក្តីហួងហែង បានដល់ សេចក្តីហួងហែង ២ គឺសេចក្តីហួងហែងគឺតណ្ហា ១  
 សេចក្តីហួងហែងគឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះសេចក្តីហួងហែងគឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះ  
 សេចក្តីហួងហែងគឺទិដ្ឋិ ។ មុនិទាំងឡាយ លះបង់សេចក្តីហួងហែងគឺតណ្ហា  
 រលាស់ចោលសេចក្តីហួងហែងគឺទិដ្ឋិ បានផ្តាច់ទៅ ត្រាច់ទៅ ដើរទៅ សម្រេច  
 ប្រព្រឹត្ត រក្សា ចិញ្ចឹម ទំនុកបម្រុង ។ ពាក្យថា អ្នកឃើញសេចក្តីក្សេម សេចក្តី  
 ថា អមតនិព្វាន លោកហៅថា សេចក្តីក្សេម បានខាងការរម្ងាប់សង្ខារទាំងពួង  
 កាលរលាស់ចេញនូវឧបធិទាំងពួង ការអស់ទៅនៃតណ្ហា សេចក្តីនឿយណាយ  
 សេចក្តីរលត់ ព្រះនិព្វាន ។ ពាក្យថា អ្នកឃើញសេចក្តីក្សេម បានសេចក្តីថា  
 អ្នកឃើញសេចក្តីក្សេម អ្នកឃើញទីជ្រកកោន អ្នកឃើញទីពឹងពួន អ្នកឃើញ  
 ទីពឹង អ្នកឃើញទីមិនមានភ័យ អ្នកឃើញទីមិនច្យុត អ្នកឃើញអមតៈ អ្នក  
 ឃើញព្រះនិព្វាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះហេតុនោះ មុនិទាំង  
 ឡាយជាអ្នកឃើញសេចក្តីក្សេម បានប្រព្រឹត្តលះបង់សេចក្តីហួងហែង ។ ហេតុ  
 នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ពួកអ្នកប្រាថ្នា រមែងមិនលះបង់នូវសេចក្តីសោក សេចក្តីខ្សឹក

ឡូលនិងសេចក្តីកំណាញ់ ក្នុងវត្ថុដែលហ្នឹងហែង ព្រោះហេតុ  
នោះ មុនិទាំងឡាយ ជាអ្នកឃើញសេចក្តីក្សេម បានប្រព្រឹត្ត  
លះបង់សេចក្តីហ្នឹងហែងចេញ ។

[ ២០៨ ] អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ពោលអំពើនោះ ថាជា  
សាមគ្គីរបស់ភិក្ខុអ្នកប្រព្រឹត្តរញ្ជ្ជាចយ គប់រកអាសនៈស្ងាត់  
ដែលមិនបង្ហាញខ្លួនក្នុងទីកើត ។

[ ២០៩ ] ពាក្យថា របស់ភិក្ខុអ្នកប្រព្រឹត្តរញ្ជ្ជាចយ អធិប្បាយថា សេក្ខ-  
បុគ្គល ៧ លោកហៅថាអ្នកប្រព្រឹត្តរញ្ជ្ជាចយ ឯព្រះអរហន្ត ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត  
រញ្ជ្ជាចយហើយ ។ សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក លោកហៅថា អ្នកប្រព្រឹត្តរញ្ជ្ជាចយ  
ព្រោះហេតុអ្វី ។ សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួកនោះ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យរញ្ជ្ជាចយ ឲ្យខ្វរ ឲ្យ  
វិលវិញ អំពីអារម្មណ៍នោះៗ ខ្ទប់ សង្កត់សង្កិន រារាំង រក្សា គ្រប់គ្រង ត្រាច់  
ទៅ សម្រេចឥរិយាបថ សម្រាន្តចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា ចិញ្ចឹម ទំនុកបម្រុង ។  
សេក្ខបុគ្គលទាំងនោះ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងចក្ខុទ្វារឲ្យរញ្ជ្ជាចយ ឲ្យខ្វរ ឲ្យវិលវិញ ខ្ទប់  
សង្កត់សង្កិន រារាំង រក្សា គ្រប់គ្រង ត្រាច់ទៅ សម្រេចឥរិយាបថ សម្រាន្ត  
ចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា ចិញ្ចឹម ទំនុកបម្រុង ។ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងសោតទ្វារ ញ៉ាំង  
ចិត្តក្នុងយានទ្វារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងជិវ្ហាទ្វារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងកាយទ្វារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុង  
មនោទ្វារ ឲ្យរញ្ជ្ជាចយ ឲ្យខ្វរ ឲ្យវិលវិញ ខ្ទប់ សង្កត់សង្កិន រារាំង រក្សា  
គ្រប់គ្រង ត្រាច់ទៅ សម្រេចឥរិយាបថ សម្រាន្តចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា ចិញ្ចឹម  
ទំនុកបម្រុង ។ ស្វាបមាន់ ឬទេសរសៃដែលគេដាក់ក្នុងភ្លើង រមែងរញ្ជ្ជាខ្វរ

វិលវិញ មិនលា យ៉ាងណាមិញ សេក្ខបុគ្គលទាំងនោះ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យរួញថយ  
 ឲ្យខ្វះ ឲ្យវិលវិញ អំពីអារម្មណ៍នោះៗ ខ្ទប់ សង្កត់សង្កិន រារាំង រក្សា គ្រប់  
 គ្រង ត្រាច់ទៅ សម្រេចឥរិយាបថ សម្រាន្ត ចិត្តប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា ចិញ្ចឹម ទំនុក  
 បម្រុង ក៏យ៉ាងនោះដែរ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងចក្ខុទ្ធារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងសោតទ្ធារ ញ៉ាំងចិត្ត  
 ក្នុងឃានទ្ធារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងជីវាទ្ធារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងកាយទ្ធារ ញ៉ាំងចិត្តក្នុងមនោទ្ធារ  
 ឲ្យរួញថយ ឲ្យខ្វះ ឲ្យវិលវិញ ខ្ទប់ សង្កត់សង្កិន រារាំង រក្សា គ្រប់គ្រង ត្រាច់  
 ទៅ សម្រេចឥរិយាបថ សម្រាន្តចិត្ត ប្រព្រឹត្ត រក្សា ចិញ្ចឹម ទំនុកបម្រុង ។  
 ព្រោះហេតុនោះ សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក លោកហៅថា អ្នកប្រព្រឹត្តរួញថយ ។  
 ពាក្យថា របស់ភិក្ខុ គឺរបស់ភិក្ខុជាកល្យាណបុប្ផជនក្តី ភិក្ខុជាសេក្ខៈក្តី ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) របស់ភិក្ខុអ្នកប្រព្រឹត្តរួញថយ ។

[ ២១០ ] ពាក្យថា គប់រកអាសនៈស្ងាត់ សេចក្តីថា ភិក្ខុអង្គុយក្នុងទីណា  
 ទីនោះលោកហៅថាអាសនៈ គឺគ្រៃ តាំង ពួក កន្ទេល ចម្មុខ័ណ្ឌ កម្រាលស្មៅ  
 កម្រាលស្លឹកឈើ កម្រាលចំបើង ។ អាសនៈនោះ ជាទីស្ងាត់ ស្ងាត់ច្រៀប  
 ស្ងាត់ឈឹង ចាកការឃើញរូបមិនជាទីសប្បាយ ស្ងាត់ ស្ងាត់ច្រៀប ស្ងាត់ឈឹង  
 ចាកការឮសំឡេងមិនជាទីសប្បាយ ស្ងាត់ ស្ងាត់ច្រៀប ស្ងាត់ឈឹង ចាកការផុំ  
 ក្លិនមិនជាទីសប្បាយ ចាកការលិទ្ធក្នក្សរសមិនជាទីសប្បាយ ចាកការពាល់  
 ត្រូវផ្សព្វមិនជាទីសប្បាយ ចាកកាមគុណទាំង ៥ មិនជាទីសប្បាយ ។ កាល  
 គប់រក ភប់ប្រសប់ សេពគប់ អាស្រ័យ ចូលចិត្ត ផ្ដេកផ្ដិត ចំពោះអាសនៈ  
 នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) គប់រកអាសនៈស្ងាត់ ។

[ ២១១ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលអំពើនោះថា ជា សាមគ្គីរបស់ភិក្ខុ ដែលមិនបង្ហាញខ្លួនក្នុងទីកើត ត្រង់ពាក្យថា សាមគ្គី បាន ដល់សាមគ្គី ៣ យ៉ាង គឺគណសាមគ្គី ធម្មសាមគ្គី អនភិនិព្វត្តិសាមគ្គី ។

គណសាមគ្គី តើដូចម្តេច ។ បើភិក្ខុទាំងឡាយច្រើនរូបព្រមព្រៀងគ្នា មាន សេចក្តីស្មោះសរនឹងគ្នា មិនទាស់ទែងគ្នា មានសភាពហាក់ដូចទឹកដែលលាយ ដោយទឹកដោះស្រស់ សម្លឹងមើលគ្នានឹងគ្នា ដោយចក្ខុជាទីស្រឡាញ់ នេះ ឈ្មោះថា គណសាមគ្គី ។

ធម្មសាមគ្គី តើដូចម្តេច ។ សតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពល ៥ ពោជ្ឈន្ត ៧ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ធម៌ទាំង នោះ រមែងលឿនទៅ ថ្លាស្អាត តាំងនៅល្អ រួចស្រឡះក្នុងទីជាមួយគ្នា ការ ជជែក ការទាស់ទែងនៃធម៌ទាំងនោះរមែងមិនមាន នេះឈ្មោះថា ធម្មសាមគ្គី ។

អនភិនិព្វត្តិសាមគ្គី តើដូចម្តេច ។ បើភិក្ខុទាំងឡាយច្រើនរូប បរិនិព្វាន ដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ការខ្វះខាត ឬការពេញក្នុងនិព្វានធាតុនៃភិក្ខុ ទាំងនោះក៏មិនប្រាកដ នេះឈ្មោះថា អនភិនិព្វត្តិសាមគ្គី ។

ពាក្យថា ក្នុងទីកើត គឺនរកជាទីកើតរបស់ពួកសត្វនរក កំណើតតិរច្ឆានជា ទីកើតរបស់ពួកសត្វក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន បិត្តិវិស័យជាទីកើតរបស់ពួកសត្វក្នុង បិត្តិវិស័យ មនុស្សលោកជាទីកើតរបស់ពួកមនុស្ស ទេវលោកជាទីកើតរបស់ ពួកទេវតា ។ ពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលអំពើនោះថាជា សាមគ្គីរបស់ ភិក្ខុដែលមិនបង្ហាញខ្លួនក្នុងទីកើត បានសេចក្តីថា ភិក្ខុណា ប្រតិបត្តិយ៉ាងនេះ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឈ្មោះថា មិនគប្បីបង្ហាញខ្លួនក្នុងនរក មិនបង្ហាញខ្លួនក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន មិន  
 បង្ហាញខ្លួនក្នុងបិត្តិវិស័យ មិនបង្ហាញខ្លួនក្នុងមនុស្សលោក មិនបង្ហាញខ្លួនក្នុង  
 ទេវលោក អំពើនុ៎ះឈ្មោះថា សេចក្តីព្រមព្រៀង នុ៎ះឈ្មោះថា ជាទីបិទបាំង  
 នុ៎ះឈ្មោះថា ជាទីសមរម្យ នុ៎ះឈ្មោះថា ជាទីសមគួរ នុ៎ះឈ្មោះថាជាទីសម  
 សួនរបស់ភិក្ខុនោះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលហើយយ៉ាងនេះ បានពោលហើយ  
 យ៉ាងនេះ រមែងសម្តែងយ៉ាងនេះ និយាយយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ បញ្ចេញ  
 យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលអំពើនោះ  
 ថា ជាសាមគ្គីរបស់ភិក្ខុដែលមិនបង្ហាញខ្លួនក្នុងទីកើត ។ ហេតុនោះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគត្រាស់ថា

អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលអំពើនោះថា ជាសាមគ្គីរបស់ភិក្ខុ  
 អ្នកប្រព្រឹត្តរញ្ជ័យ គប់រកអាសនៈស្ងាត់ ដែលមិនបង្ហាញ  
 ខ្លួនក្នុងទីកើត ។

[ ២១២ ] មុនិមិនអាស្រ័យនៅក្នុងវត្តទាំងពួង មិនធ្វើសេចក្តី  
 ស្រឡាញ់ ទាំងមិនធ្វើសេចក្តីស្អប់ ( ចំពោះសត្វនិងសង្ខារ )  
 សេចក្តីខ្សឹកខ្សួល និងសេចក្តីកំណាញ់ មិនជាប់នៅក្នុងមុនិនោះ  
 ដូចជាវារិមិនជាប់នៅលើស្លឹក ( ឈូក ) ។

[ ២១៣ ] ពាក្យថា មុនិ មិនអាស្រ័យនៅក្នុងវត្តទាំងពួង អធិប្បាយថា  
 វត្តទាំងពួង លោកពោលសំដៅយកអាយតនៈ ១២ គឺភ្នែក ១ រូប ១ ត្រចៀក  
 ១ សំឡេង ១ ច្រមុះ ១ ក្លិន ១ អណ្តាត ១ រស ១ កាយ ១ ផ្សព្វ ១

ចិត្ត ១ ធម៌ ១ ។ ពាក្យថា មុនិ សេចក្តីថា ញាណ ហៅថា មោនៈ គឺប្រាជ្ញា  
 ការដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ បុគ្គលណា កន្លងបង់នូវបណ្តាញ គឺគ្រឿងជាប់ចំពាក់  
 បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មុនិ ។ ពាក្យថា មិនអាស្រ័យនៅ បានដល់ និស្ស័យ  
 ២ យ៉ាង គឺតណ្ហានិស្ស័យ ១ ទិដ្ឋិនិស្ស័យ ១ ។ បេ ។ នេតណ្ហានិស្ស័យ ។ បេ ។  
 នេទិដ្ឋិនិស្ស័យ ។ មុនិលះបង់តណ្ហានិស្ស័យ រលាស់ចោលទិដ្ឋិនិស្ស័យ មិន  
 អាស្រ័យចក្ក មិនអាស្រ័យសោតៈ មិនអាស្រ័យយានៈ មិនអាស្រ័យជិដ្ឋវា  
 មិនអាស្រ័យកាយ មិនអាស្រ័យចិត្ត មិនអាស្រ័យរូប សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ  
 ធម្មារម្មណ៍ ត្រកូល គណៈ អាវាស លាភ យស សេចក្តីសរសើរ សុខ  
 ចីវរប្បច្ច័យ បិណ្ឌបាតប្បច្ច័យ សេនាសនប្បច្ច័យ គិលានប្បច្ច័យ ភេសជ្ជបរិក្ខារ  
 កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ កាមភព រូបភព អរូបភព សញ្ញាភព អសញ្ញា  
 ភព នេវសញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេការភព ចតុវេការភព បញ្ចវេការភព  
 អារម្មណ៍ជាអតីត អនាគត បច្ចុប្បន្ន អារម្មណ៍ដែលឃើញ ឮ ប៉ះពាល់ ឬ  
 គប្បីដឹង គឺមិនអាស្រ័យនៅព្រម មិនពួនសម្ងំ មិនចូលទៅជិត មិនជ្រុលជ្រប់  
 មិនចុះចិត្តស៊ប់ ជាអ្នកចេញទៅ រលាស់ចេញ រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ មាន  
 ចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីសល់រល់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មុនិមិនអាស្រ័យ  
 នៅក្នុងវត្ថុទាំងពួង ។

[ ២១៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា មិនធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ ទាំងមិនធ្វើសេចក្តី  
 ស្អប់ ត្រង់ពាក្យថា សេចក្តីស្រឡាញ់ បានដល់ សេចក្តីស្រឡាញ់ ២ គឺពួក  
 សត្វ ១ សង្ខារ ១ ។

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ពួកសត្វជាទីស្រឡាញ់ តើដូចម្តេច ។ ពួកជនណាក្នុងលោកនេះជាអ្នក  
ប្រាថ្នាសេចក្តីចម្រើន ប្រាថ្នាប្រយោជន៍ ប្រាថ្នាសប្បាយ ប្រាថ្នាសេចក្តីក្សេម  
ចាកយោគៈដល់មុននោះ ទោះជាមាតាក្តី បិតាក្តី បងប្អូនប្រុសក្តី បងប្អូនស្រី  
ក្តី បុត្រក្តី ធីតាក្តី មិត្តក្តី អាមាត្យក្តី ញាតិក្តី សាលោហិតក្តី នេះពួកសត្វជា  
ទីស្រឡាញ់ ។

ពួកសង្ខារជាទីស្រឡាញ់ តើដូចម្តេច ។ រូបជាទីពេញចិត្ត សំឡេងជាទី  
ពេញចិត្ត ក្លិនជាទីពេញចិត្ត រសជាទីពេញចិត្ត ផ្សព្វជាទីពេញចិត្ត នេះពួក  
សង្ខារជាទីស្រឡាញ់ ។ ពាក្យថា ស្អប់ បានដល់សេចក្តីស្អប់ ២ គឺពួកសត្វ  
១ សង្ខារ ១ ។

ពួកសត្វជាទីស្អប់ តើដូចម្តេច ។ ពួកជនណា ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិន  
ប្រាថ្នាសេចក្តីចម្រើន មិនប្រាថ្នាប្រយោជន៍ មិនប្រាថ្នាសប្បាយ មិនប្រាថ្នា  
សេចក្តីក្សេមចាកយោគៈ ជាអ្នកប្រាថ្នា ដើម្បីឲ្យវិនាសចាកជីវិតដល់មុននោះ  
នេះពួកសត្វជាទីស្អប់ ។

ពួកសង្ខារជាទីស្អប់ តើដូចម្តេច ។ រូបមិនជាទីពេញចិត្ត សំឡេងមិនជា  
ទីពេញចិត្ត ក្លិនមិនជាទីពេញចិត្ត រសមិនជាទីពេញចិត្ត ផ្សព្វមិនជាទីពេញចិត្ត  
នេះពួកសង្ខារជាទីស្អប់ ។

ពាក្យថា មិនធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ ទាំងមិនធ្វើសេចក្តីស្អប់ បានសេចក្តីថា  
បុគ្គលមិនធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ដោយអំណាចរាគៈថា សត្វនេះ ជាទីស្រឡាញ់  
របស់អញ សង្ខារទាំងនេះ ជាទីពេញចិត្តរបស់អញ បុគ្គលមិនធ្វើ មិនបង្កើត



មិនឲ្យកើត មិនឲ្យកើតព្រម មិនឲ្យកើតឡើង មិនឲ្យកើតចំពោះនូវសេចក្តីស្អប់  
ដោយអំណាចបដិមៈថា សត្វនេះជាទីស្អប់របស់អញ សង្ខារទាំងនេះ ជាទីស្អប់  
របស់អញ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ទាំងមិនធ្វើ  
សេចក្តីស្អប់ ។

[ ២១៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា សេចក្តីខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តីកំណាញ់ មិន  
ជាប់នៅក្នុងមុនិនោះ ដូចជាវារិមិនជាប់នៅលើស្លឹក ( ឈូក ) ត្រង់ពាក្យថា  
ក្នុងមុនិនោះ គឺក្នុងបុគ្គលជាព្រះអរហន្តខ្ជីណាស្រេច ។ ពាក្យថា សេចក្តីខ្សឹក  
ខ្សួល គឺការយំ ការយំរៀបរាប់ អាការយំ អាការយំអណ្តើតអណ្តក ភាពនៃ  
ការយំ ភាពនៃការយំរៀបរាប់ ការនិយាយ ការពោលបំប៉ងបំប៉ង ការ  
ពោលរើរវាយ ការពោលរឿយៗ អាការជាទីពោលរឿយៗ ភាពនៃការពោល  
រឿយៗ របស់សត្វដែលត្រូវសេចក្តីវិនាសញាតិប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវសេចក្តីវិនាស  
ភោគៈប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវសេចក្តីវិនាសគឺរោគប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវសេចក្តីវិនាសសីល  
ប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវសេចក្តីវិនាសទិដ្ឋិប៉ះពាល់ក្តី ប្រកបព្រមដោយសេចក្តីវិនាស  
ណាមួយ ឬត្រូវទុក្ខធម៌ណាមួយប៉ះពាល់ក្តី ។ ពាក្យថា សេចក្តីកំណាញ់ បាន  
ដល់សេចក្តីកំណាញ់ ៥ យ៉ាង គឺសេចក្តីកំណាញ់អាវាស ១ សេចក្តីកំណាញ់  
ត្រកូល ១ សេចក្តីកំណាញ់លាភ ១ សេចក្តីកំណាញ់វណ្ណៈ ១ សេចក្តី  
កំណាញ់ធម៌ ១ សេចក្តីកំណាញ់ អាការកំណាញ់ ភាពនៃចិត្តកំណាញ់ សេចក្តី  
ចង់មានហួសហេតុ ស្នូរកន្លើ្ទះ ភាពនៃចិត្តរញ្ជា ភាពនៃការមិនយកចិត្តគេណា  
មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះហៅថា សេចក្តីកំណាញ់ មួយទៀត សូម្បីសេចក្តី

កំណាញ់ខ្លួន ក៏ឈ្មោះថា កំណាញ់ សូម្បីសេចក្តីកំណាញ់ជាតុ ក៏ឈ្មោះថា  
 កំណាញ់ សូម្បីសេចក្តីកំណាញ់អាយតនៈ ក៏ឈ្មោះថា កំណាញ់ ការគិតតែ  
 កាន់យក នេះលោកហៅថា សេចក្តីកំណាញ់ ។ ពាក្យថា មិនជាប់នៅ ដូចជា  
 វារីមិនជាប់លើស្លឹក ( ឈូក ) សេចក្តីថា ស្លឹកឈូក លោកហៅថា ស្លឹក ។  
 ទឹកលោកហៅថា វារី ។ វារីមិនជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ គឺមិនជាប់  
 មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ហើយនឹងស្លឹកឈូក យ៉ាងណាមិញ សេចក្តីខ្សឹក  
 ខ្សួល និងសេចក្តីកំណាញ់ មិនជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ គឺមិនជាប់  
 មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ហើយក្នុងបុគ្គលនោះ គឺក្នុងព្រះអរហន្តខ័ណ្ឌស្រព  
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ ទាំងបុគ្គលនោះ មិនជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ គឺមិន  
 ជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ ចេញរួចហើយ រលាស់ចេញហើយ រួច  
 ស្រឡះហើយ ប្រាសចេញហើយ ចាកកិលេសទាំងនោះ ជាអ្នកមានចិត្តប្រាស  
 ចាកសេចក្តីសល់វល់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សេចក្តីខ្សឹកខ្សួលនិង  
 សេចក្តីកំណាញ់ មិនជាប់ក្នុងបុគ្គលនោះ ដូចជាវារីមិនជាប់លើស្លឹក ( ឈូក ) ។  
 ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

មុនិ មិនអាស្រ័យនៅក្នុងវត្ថុទាំងពួង មិនធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់  
 ទាំងមិនធ្វើសេចក្តីស្អប់ ( ចំពោះសត្វនិងសង្ខារ ) សេចក្តី  
 ខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តីកំណាញ់ មិនជាប់នៅក្នុងមុនិនោះ ដូចជា  
 វារីមិនជាប់នៅលើស្លឹក ( ឈូក ) ។

[ ២១៦ ] តំណក់ទឹក មិនជាប់នៅលើស្លឹកឈូក យ៉ាង

ណា វារិមិនជាប់នៅលើផ្កាឈូក យ៉ាងណា មុនិ មិនជាប់  
ក្នុងអារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ ក៏យ៉ាងនោះ  
ដែរ ។

[ ២១៧ ] ពាក្យថា តំណក់ទឹកមិនជាប់លើស្លឹកឈូក យ៉ាងណា សេចក្តីថា  
គ្រាប់ទឹក លោកហៅថា តំណក់ទឹក ។ ស្លឹកឈូក លោកហៅថា ឈូក ។  
តំណក់ទឹកមិនជាប់នៅ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ គឺមិនជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប  
មិនប្រឡាក់ហើយ លើស្លឹកឈូកយ៉ាងណា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
តំណក់ទឹកមិនជាប់លើស្លឹកឈូក យ៉ាងណា ។

[ ២១៨ ] ពាក្យថា វារិ មិនជាប់នៅលើផ្កាឈូក យ៉ាងណា សេចក្តីថា  
ផ្កាឈូក លោកហៅថា ឈូក ។ ទឹក លោកហៅថា វារិ ។ វារិ មិនជាប់នៅ  
មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ គឺមិនជាប់នៅ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ហើយ  
លើផ្កាឈូក យ៉ាងណា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) វារិមិនជាប់នៅលើផ្កា  
ឈូក យ៉ាងណា ។

[ ២១៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា មុនិមិនជាប់នៅក្នុងអារម្មណ៍ ដែលខ្លួនឃើញ  
ឮ ឬប៉ះពាល់ ក៏យ៉ាងនោះ ត្រង់ពាក្យថា យ៉ាងនោះ គឺជាពាក្យផ្តល់សេចក្តី  
ឧបមា ។ ពាក្យថា មុនិ សេចក្តីថា ញាណ លោកហៅថាមោនៈ បានខាង  
ប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ បុគ្គលណា កន្លងបណ្តាញគឺត្រឡឹងជាប់ចំពាក់  
បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មុនិ ។ ពាក្យថា ជាប់ បានដល់ការជាប់ពីរ គឺការជាប់  
គឺតណ្ហា ១ ការជាប់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះការជាប់គឺតណ្ហា ។ បេ ។ នេះការជាប់

គីទិដ្ឋិ ។ មុនិ លះបង់ការជាប់គឺតណ្ហា រលាសំចោលការជាប់គីទិដ្ឋិ មិនជាប់  
 ក្នុងរូបដែលឃើញ មិនជាប់ក្នុងសំឡេងដែលឮ មិនជាប់ក្នុងផស្សៈដែលប៉ះ  
 ពាល់ មិនជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប មិនប្រឡាក់ គឺមិនជាប់ មិនជ្រួតជ្រាប មិន  
 ប្រឡាក់ ចេញទៅ រលាសំចេញ រួចស្រឡះ ប្រាសចេញហើយ ក្នុងអារម្មណ៍  
 ដែលដឹង ជាអ្នកមានចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីសល់វល់ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់  
 ថា ) មុនិមិនជាប់ក្នុងអារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ យ៉ាងនោះ ។  
 ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

តំណក់ទឹក មិនជាប់នៅលើស្លឹកឈូក យ៉ាងណា វារិ មិន  
 ជាប់នៅលើផ្កាឈូក យ៉ាងណា មុនិ មិនជាប់ក្នុងអារម្មណ៍  
 ដែលខ្លួនឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ ក៏យ៉ាងនោះ ។

[ ២២០ ] បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិនសម្គាល់នូវអារម្មណ៍  
 ដែលខ្លួនឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ដោយវត្ថុនោះ មិនប្រាថ្នាសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធដោយហេតុដទៃ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ រមែង  
 មិនត្រេកមិនទ្រាន់ ។

[ ២២១ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិនសម្គាល់ចំពោះ  
 អារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ដោយវត្ថុនោះ ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលមាន  
 ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ សេចក្តីថា បញ្ញា លោកហៅថា ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ បានខាងប្រាជ្ញា  
 សេចក្តីដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ សេចក្តីមិនវង្វែង ការពិចារណាធម៌ សេចក្តីយល់  
 ត្រូវ ។ បញ្ញាលោកហៅថា ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ តើព្រោះហេតុដូចម្តេច ។ កាយទុច្ចរិត

លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាងហើយ សម្អាតហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយដោយ  
 បញ្ញានោះ ។ វច្ឆិច្ឆរិត លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាងហើយ សម្អាតហើយ  
 ជម្រះឲ្យស្អាតហើយ ។ មនោទុច្ឆរិត លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាងហើយ  
 សម្អាតហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយ ។ រាគៈ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាង  
 ហើយ សម្អាតហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយ ។ ទោសៈ មោហៈ កោធុៈ  
 ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សា មច្ឆរិយៈ មាយា សាថេយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ  
 មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងអស់ ទុច្ឆរិតទាំងអស់ សេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំង  
 អស់ ការតាក់តែង អកុសលទាំងអស់ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាងហើយ  
 សម្អាតហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយ ។ ហេតុនោះ បញ្ញា លោកហៅថា ប្រាជ្ញា  
 កម្ចាត់ មួយទៀត មិច្ឆាទិដ្ឋិ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាងហើយ សម្អាតហើយ  
 ជម្រះឲ្យស្អាតហើយដោយសម្មាទិដ្ឋិ ។ មិច្ឆាសង្កប្បៈ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ  
 លាងហើយ សម្អាតហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយ ដោយសម្មាសង្កប្បៈ ។  
 មិច្ឆាវាចា លោកកម្ចាត់បង់ហើយដោយសម្មាវាចា ។ មិច្ឆាកម្មនៈ លោកកម្ចាត់  
 បង់ហើយដោយសម្មាកម្មនៈ ។ មិច្ឆាអាជីវៈ លោកកម្ចាត់បង់ហើយដោយ  
 សម្មាអាជីវៈ ។ មិច្ឆាវាយាមៈ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ ដោយសម្មាវាយាមៈ  
 មិច្ឆាសតិ លោកកម្ចាត់បង់ហើយដោយសម្មាសតិ ។ មិច្ឆាសមាធិ លោក  
 កម្ចាត់បង់ហើយដោយសម្មាសមាធិ ។ មិច្ឆាញាណ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ  
 ដោយសម្មាញាណ ។ មិច្ឆាវិមុត្តិ លោកកម្ចាត់បង់ហើយ លាងហើយ សម្អាត

ហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយដោយសម្មារិមុត្តិ ។ មួយទៀត កិលេសទាំងអស់  
 ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់  
 សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងអស់ ការតាក់តែងអកុសលទាំងអស់ លោកកម្ចាត់  
 បង់ហើយ លាងហើយ សម្អាតហើយ ជម្រះឲ្យស្អាតហើយ ដោយអរិយមគ្គ  
 មានអង្គ ៨ ប្រការ ។ ព្រះអរហន្តចូលទៅ ចូលទៅព្រម ចូលទៅជិត ផ្អែក  
 ផ្អិត កើតកើតឡើងជាមួយ ប្រកបដោយធានេយ្យធម៌ទាំងនេះ ព្រោះហេតុនោះ  
 ព្រះអរហន្តឈ្មោះថា អ្នកមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ ។ ព្រះអរហន្តនោះ កម្ចាត់បង់រាគៈ  
 កម្ចាត់បង់បាប កម្ចាត់បង់កិលេស កម្ចាត់បង់សេចក្តីអន្ទះអន្ទែង ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ ។

ពាក្យថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិនសម្គាល់នូវអារម្មណ៍ដែលខ្លួនឃើញ  
 ឮ ឬប៉ះពាល់ដោយវត្ថុនោះ បានសេចក្តីថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិន  
 សម្គាល់រូបដែលឃើញ មិនសម្គាល់ក្នុងរូបដែលឃើញ មិនសម្គាល់ដោយរូប  
 ដែលឃើញ មិនសម្គាល់ថារូបដែលអញឃើញហើយ ។ មិនសម្គាល់សំឡេង  
 ដែលឮ មិនសម្គាល់ក្នុងសំឡេងដែលឮ មិនសម្គាល់ដោយសំឡេងដែលឮ  
 មិនសម្គាល់ថា សំឡេងដែលអញឮហើយ ។ មិនសម្គាល់អារម្មណ៍ដែលប៉ះ  
 ពាល់ មិនសម្គាល់ក្នុងអារម្មណ៍ដែលប៉ះពាល់ មិនសម្គាល់ដោយអារម្មណ៍  
 ដែលប៉ះពាល់ មិនសម្គាល់ថា អារម្មណ៍ដែលអញប៉ះពាល់ហើយ ។ មិន  
 សម្គាល់ហេតុដែលដឹង មិនសម្គាល់ក្នុងហេតុដែលដឹង មិនសម្គាល់ដោយហេតុ  
 ដែលដឹង មិនសម្គាល់ថាហេតុដែលអញដឹងហើយ ។ សមដូចពាក្យនុ៎ះ ដែល

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញកំពុងមាន អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញកំពុងមិនមានអ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមាន អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមិនមាន អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមានរូប អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមិនមានរូប អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមានសញ្ញា អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមិនមានសញ្ញា អ្នកសម្គាល់ហេតុនេះថា អាត្មាអញនឹងមានសញ្ញាក៏ទេ មិនមានសញ្ញាក៏ទេ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកសម្គាល់ថាជារោគ អ្នកសម្គាល់ថាជាបូស អ្នកសម្គាល់ថាជាសរ អ្នកសម្គាល់ថា ជាឧបទ្រព ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកទាំងឡាយ ( ចូរសិក្សា ) ថា យើងទាំងឡាយ គប្បីនៅដោយចិត្តមិនបានសម្គាល់ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងហ្នឹងឯង ។ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់មិនសម្គាល់អារម្មណ៍ ដែលខ្លួនឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ដោយវត្ថុនោះ ។

[ ២២២ ] ពាក្យថា មិនប្រាថ្នាសេចក្តីបរិសុទ្ធ ដោយហេតុដទៃ គឺបុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ រមែងមិនចង់បាន មិនត្រេកអរ មិនប្រាថ្នា មិនស្រឡាញ់ មិនជាប់ចំពោះនូវសេចក្តីស្អាត ការហួតចត់ ការបរិសុទ្ធ ការរួច ការរួចស្រឡះ ការផុតស្រឡះ ដោយមគ្គមិនបរិសុទ្ធ ដោយសេចក្តីប្រតិបត្តិខុសដោយគន្លងមិនមែនជានិយ្យានិកធម៌ដទៃ វៀរចាកសតិប្បដ្ឋាន វៀរចាកសម្មប្បធាន វៀរចាកឥទ្ធិបាទ វៀរចាកឥន្ទ្រិយ វៀរចាកពលៈ វៀរចាកពោជ្ឈន្ត វៀរចាកអរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ឡើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនប្រាថ្នា

សេចក្តីបរិសុទ្ធដោយហេតុដទៃ ។

[ ២២៣ ] ពាក្យថា បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ រមែងមិនត្រេក មិនទ្រាន់ សេចក្តីថា ពាលបុប្ផជនទាំងអស់ រមែងត្រេក សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក រាប់ទាំង កល្យាណបុប្ផជនផង រមែងទ្រាន់ ព្រះអរហន្តរមែងមិនត្រេក មិនទ្រាន់ ។ ព្រះ អរហន្តនោះ ប្រាសចាកតម្រេក ព្រោះអស់រាគៈ ព្រោះប្រាសចាករាគៈ ព្រោះ អស់ទោសៈ ព្រោះប្រាសចាកទោសៈ ព្រោះអស់មោហៈ ព្រោះប្រាសចាក មោហៈហើយ ។ ព្រះអរហន្តនោះ មានការអប់រំព្រហ្មចរិយធម៌ស្រេចហើយ មានការប្រព្រឹត្តិ ប្រព្រឹត្តរួចហើយ ។ បេ។ ភពថ្មីរបស់ព្រះអរហន្តនោះ មិន មានទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ រមែង មិនត្រេក មិនទ្រាន់ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិនសម្គាល់នូវអារម្មណ៍ ដែលខ្លួន ឃើញ ឮ ឬប៉ះពាល់ដោយវត្ថុនោះ មិនប្រាថ្នាសេចក្តីបរិសុទ្ធ ដោយហេតុដទៃ បុគ្គលមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់នោះ រមែងមិនត្រេក មិនទ្រាន់ ។

ចប់ ជរាសុត្តនិទ្ទេស ទី ៦ ។





### អង្គកថា

## ជរាសុត្តនិទ្ទេសទី ៦

ក្នុងជរាសុត្តនិទ្ទេសទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា

[ ១៨១-១៨២ ] បទថា អប្បំ វត ជីវិតំ ឥទំ សេចក្តីថា ជីវិតរបស់ មនុស្សទាំងឡាយនេះតិចតួច គឺបន្តិចបន្តួច ។ ពាក្យថា ធម្មជាតតាំងនៅតិច និងពាក្យថាកិច្ចរបស់ខ្លួនតិច មានន័យដូចពោលហើយក្នុងគុហដ្ឋកសូត្រ ។ បទថា ឱរំ វស្សសតាបិ មិយ្យតិ សេចក្តីថា រមែងស្លាប់ខាងក្នុង ១០០ ឆ្នាំ ក្នុងកាលជាកលលះជាដើមក៏មាន ។

បទថា អតិច្ឆ សេចក្តីថា ច្រើនជាង ១០០ ឆ្នាំ ។ បទថា ជរសាបិ មិយ្យតិ សេចក្តីថា រមែងស្លាប់ព្រោះជរា សេចក្តីបន្តអំពីនេះ គប្បីកាន់យកដោយន័យ ដែលពោលហើយ ក្នុងអង្គកថាគុហដ្ឋកសូត្រនោះឯង ។ បទថា អប្បំ បានដល់ តិចតួច ។ បទថា គមនិយោ សម្បរាយោ សេចក្តីថា ត្រូវទៅបរលោក ។

[ ១៨៣ ] ឈ្មោះថា កលល ក្នុងបទថា កលលកាលេបិ នេះ សេចក្តី ថា ក្នុងខណៈបដិសន្ធិជាកលលះថា ប្រមាណប៉ុនតំណក់ប្រេងដែលជាប់ត្រង់ ចុងសរសៃអំបោះដែលធ្វើអំពីរោមសត្វ ៣ សរសៃដែលលោកពោលទុកថា

តំណក់ប្រេងល្ង មានពណ៌ថ្លា មិនល្អក់យ៉ាងណា រូបដែល មានពណ៌ដូចគ្នានោះ លោកហៅថា កលល ។ ក្នុងកាល ដែលជាកលលះនោះខ្លះ ដូច្នោះ ។

បទថា ចរតិ សេចក្តីថា ឃ្លាតចាកជីវិត ។ បទថា មរតិ សេចក្តីថា

ដល់នូវការប្រាសចាកជីវិត ។ បទថា អន្តរឆាយតិ សេចក្តីថា ដល់នូវការ  
 ឃើញមិនបាន ។ បទថា វិប្បលុដ្ឋតិ សេចក្តីថា ដាច់ អាចារ្យពួកខ្លះអធិប្បាយ  
 យ៉ាងនេះថា ច្បុតទៅអំពីកំណើតអណ្ណដៈ ស្លាប់អំពីកំណើតជលាពុជៈ បាត់បង់  
 ក្នុងកំណើតសំសេទៈ វិនាសក្នុងកំណើតឱបបាតិកៈ ។ បទថា អពុទ្ធកាលេបិ  
 សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អពុទ្ធៈ រមែងមានពណ៌ដូចទឹកលាងសាច់ កាលនៅជា  
 កលលៈបាន ៧ ថ្ងៃ ។ ឈ្មោះថាកលលៈក៏បាត់ទៅ សមដូចលោកពោល  
 ទុកថា

ជាកលលៈបាន ៧ ថ្ងៃ ចាស់ ផុតសកាវៈ ប្រែកាវៈពីកលលៈ

នោះ កើតជាសកាវៈអពុទ្ធៈ ដូច្នោះ ។

ក្នុងកាលជាអពុទ្ធៈនោះខ្លះ ។ បទថា បេសិកាលេបិ សេចក្តីថា កាល  
 នៅជាអពុទ្ធៈនោះបាន ៧ ថ្ងៃ រមែងកើតជាសកាវៈ ឈ្មោះថា បេសិ ដូចគ្នា  
 នឹងសំណរលាយ បេសិនោះ គប្បីសម្តែងដោយម្រេចនិងទឹកអំពៅ ឯពួកក្មេង  
 អ្នកស្រុក បេះម្រេចដែលទុំល្អ ខ្ទប់ត្រង់ជាយសំពត់ហើយប្របាច់យកកំពូល  
 នៃរសជាក់ក្នុងអំបែងហាលថ្ងៃ កំពូលនៃរសនោះក៏ក្រៀមទៅៗ ផុតចាកចំណែក  
 ទាំងពួង បេសិ រមែងមានលក្ខណៈយ៉ាងនោះ ឈ្មោះថា អពុទ្ធៈរមែងបាត់ទៅ  
 សមដូចលោកពោលទុកថា

ជាអពុទ្ធៈបាន ៧ ថ្ងៃ ក៏ចាស់ផុតសកាវៈ ផ្លាស់សកាវៈដែល

ជាអពុទ្ធៈ នោះ កើតជាសកាវៈឈ្មោះថា បេសិ ដូច្នោះ ។

ក្នុងកាលដែលជាបេសិនោះខ្លះ ។ បទថា បេសិកាលេបិ សេចក្តីថា កាល

បេសិនោះ នៅបាន ៧ ថ្ងៃ រមែងកើតជាជុំសាច់ ឈ្មោះថា យនៈ មាន សណ្ឋានដូចពងមាន់ ។ ឈ្មោះថា បេសិ រមែងបាត់ទៅ ។ សមដូចលោក ពោលទុកថា

ជាបេសិបាន ៧ ថ្ងៃក៏ចាស់ កន្លងសកាវៈ ប្រែការៈដែលជា បេសិនោះ កើតជាសកាពឈ្មោះថា យន ដូចស៊ីតរបស់មេ មាន់ ជារង្វង់មូលយ៉ាងណា សណ្ឋានរបស់យនៈក៏យ៉ាងនោះ កើតព្រោះកម្មជាបច្ច័យ ដូច្នោះ ។

ក្នុងកាលជាយនៈនោះខ្លះ ។ បទថា បញ្ចសាខកាលេបិ សេចក្តីថា ក្នុង សព្វហ៍ទី ៥ ក៏កើតនូវពក ៥ ជាដៃ ២ ជើង ២ ក្បាល ១ ដែលព្រះមាន ព្រះភាគទ្រង់សំដៅដល់ត្រាស់ទុកថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពក ៥ រមែងតាំង ឡើងអំពីកម្ម ក្នុងសព្វហ៍ទី ៥ ដូច្នោះ ។ ក្នុងកាលដែលជាសាខានោះខ្លះ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ជាការសម្តែងដោយសន្ធិប ឆ្លងនូវសព្វហ៍ទី ៦ ទី ៧ ជា ដើមទៅ រហូតដល់ ៤២ សព្វហ៍ ជាកាលកើតឡើងនៃសក់ រោមនិងក្រចក ជាដើម មួយអន្លើដោយទងសុកដែលតាំងឡើង អំពីផ្ចិតរបស់ទារកនោះ ជាប់ នឹងផ្ទៃខ្នងរបស់មាតា ទងសុកនោះមានប្រហោងដូចគ្នានឹងដើមឈូក រស អាហារជ្រាបតាមទងសុកនោះ ញ៉ាំងរូបដែលមានអាហារជាសម្បជ្ជានឲ្យតាំង ឡើង ទារកនោះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅអស់កាល ១០ ខែ ដោយអាការៈ យ៉ាងនេះ ព្រះថេរៈមិនបានពោលរឿងទាំងពួងនោះ ពោលត្រឹមតែថា ស្ងួត- យរេ ដែលលោកសំដៅដល់ពោលថា សក់ រោមនិងក្រចក ។

ឯមាតារបស់សត្វនោះ បរិភោគភោជនណា ទោះបាយក្តី ទឹក  
ក្តី សត្វនោះ ដែលបិតនៅក្នុងផ្ទៃនៃមាតានោះ ក៏ញ៉ាំងអត្ត-  
ភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយភោជននោះ ដូច្នោះ<sup>(១)</sup> ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សូតិយរេ សេចក្តីថា ក្នុងផ្ទះប្រសូតិ គឺក្នុងផ្ទះ  
ដែលជាទីប្រសូតិ បាវៈថា សូតិកាយរេ ក៏មាន កាត់បទដល់ត្រឹមតែ សូតិ-  
កាយ ។ បទថា អឌ្ឍមាសិកោបិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អឌ្ឍមាសកៈ ព្រោះ  
អត្តថា មានជីវិតនៅកន្លះខែ តាំងអំពីថ្ងៃប្រសូត ក្នុងបទថា មានជីវិត ២ ខែ  
ជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។ បទថា សំវច្ឆរិកោ ព្រោះអត្តថា មានជីវិត ១ ឆ្នាំ  
តាំងអំពីថ្ងៃកើត សូម្បីក្នុងបទថា ទ្វេវស្សិកា ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

[ ១៨៥ ] បទថា យនា ជិណ្ហោ ហោតិ សេចក្តីថា ក្នុងកាលណា មនុស្ស  
ជាបុគ្គលគ្រាំគ្រាព្រោះជរា ជាអ្នករឹងស្អួត ។ បទថា វុឌ្ឍោ សេចក្តីថា ច្រើន  
ដោយការវិនាស ។ បទថា មហាលូកោ សេចក្តីថា ជាធំដោយកំណើត ។  
បទថា អនុគតោ សេចក្តីថា កន្លងនូវកាលទាំង ៣ ។ បទថា វាយោ-  
អនុប្បត្តោ សេចក្តីថា ដល់នូវវ័យទី ៣ តាមលំដាប់ ។ បទថា ខណ្ឌទន្លោ  
សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មានធ្មេញបាក់ ព្រោះអត្តថា មានធ្មេញរង្គោះរង្គើចន្លោះ  
ពីគ្នានឹងបាក់ ដោយអានុភាពរបស់ជរា ។ បទថា បលិតកេសោ សេចក្តីថា  
មានសក់ពណ៌ស ។ បទថា វិល្លនំ សេចក្តីថា ឆក ដូចសរសៃសក់ត្រូវចាប់  
ដក ។ បទថា ខលិតសិរោ សេចក្តីថា មានក្បាលថ្លែកច្រើន ។ បទថា វល្លិនំ

១-សំយុត្តនិកាយ សតាថវគ្គ ។

សេចក្តីថា ស្នាមជ្រួញដែលកើតឯង ។ បទថា តិលកាហាតតត្តោ សេចក្តីថា មានសរីរៈដេរជាសដោយរទុះពណ៌សនិងអាចម័រុយពណ៌ខ្មៅ ។ បទថា កោត្តោ បានដល់ បាក់ហើយ ព្រះថេរៈសម្តែងនូវការរៀបរបស់សរីរៈនោះដោយបទ នេះ ។ បទថា ណ្ហាបរាយនោ សេចក្តីថា មានឈើច្រត់ជាទីពឹងអាស្រ័យ គឺ មានឈើច្រត់ជាសម្ងាញ់ ។ បទថា សោ ជរាយបិ សេចក្តីថា បុគ្គលនោះ សូម្បីត្រូវជរាគ្របសង្កត់ហើយរមែងស្លាប់ ។ បទថា នត្តិ មរណាម្ហា មោក្ខោ សេចក្តីថា ឧបាយជាគ្រឿងផុតចាកសេចក្តីស្លាប់មិនមាន គឺមិនចូលទៅបាន ។

បទថា ផលានមិវ បក្កានំ ចានោ បតនតោ ភយំ សេចក្តីថា ដូចពួក ម្ចាស់របស់ផ្ទៃឈើ ខ្លាចក្រែងថា ផ្ទៃឈើទុំមានផ្ទៃខ្មុរជាដើមដែលទុំមានទងជិត រឡេះនឹងជ្រុះក្នុងពេលព្រឹក ។ បទថា ឯវំ ជាតានមច្ចានំ និច្ចំ មរណតោ ភយំ សេចក្តីថា ពួកសត្វដែលកើតឡើងហើយ មានភ័យអំពីការស្លាប់ ពោល គឺមច្ចុសព្វកាល គឺអស់កាលជានិច្ច ដូច្នោះដូចគ្នា ។

បទថា យថាបិ កុម្មការស្ស សេចក្តីថា បុគ្គលធ្វើនូវកាជនៈដ៏យ៉ាងណា ។ បទថា កតំ មត្តិកកាជនំ សេចក្តីថា កាជនៈដែលនាយជាងនោះធ្វើសម្រេច ហើយ ។ បទថា សព្វេ ភេទបរិយន្តា សេចក្តីថា កាជនៈដ៏ដែលត្រូវនិងនៅ ទាំងអស់ ឈ្មោះថា មានការបែកធ្លាយក្នុងទីបំផុត ព្រោះអត់ថា មានការបែក ធ្លាយ គឺទម្លាយជាទីបំផុត គឺបញ្ចប់ ។ បទថា ឯវំ មច្ចានជីវិតំ សេចក្តីថា អាយុសង្ខាររបស់សត្វទាំងឡាយ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ។

បទថា ធមារា ច មហន្តា ច សេចក្តីថា ទាំងក្មេង ទាំងចាស់ ។ បទថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

យេ ពាលា យេ ច បណ្ឌិតា សេចក្តីថា ទាំងអ្នកល្ងង់ដែលមានជីវិតទាក់ទង  
ដោយខ្យល់ដង្ហើមចូល ខ្យល់ដង្ហើមចេញ ទាំងអ្នកឈ្លាស មានព្រះពុទ្ធជាដើម  
ដែលប្រកបដោយភាពជាបណ្ឌិត ។ បទថា សព្វេ មច្ឆុវសំ យន្តិ សេចក្តីថា  
បុគ្គលក្មេងជាដើម ដែលមានប្រការដូចពោលហើយទាំងនោះ រមែងចូលដល់  
នូវអំណាចនៃមច្ឆុ ។

បទថា តេសំ មច្ឆុបរេតានំ សេចក្តីថា កាលមនុស្សទាំងនោះ ដែល  
សេចក្តីស្លាប់ចោមរោមហើយ ។ បទថា ឥច្ឆតំ បរលោកតោ សេចក្តីថា ទៅ  
អំពីមនុស្សលោកនេះទៅកាន់បរលោក ។ បទថា ន បិទា តាយតេ បុត្តំ  
សេចក្តីថា បិតារមែងរក្សាបុត្តទុកមិនបាន ។ បទថា ញាតិ វា បន ញាតកេ  
សេចក្តីថា ពួកញាតិខាងមាតាបិតាក្តី ក៏មិនអាចរក្សាញាតិទាំងនោះទុកបាន ។

បទថា បេក្ខុតញ្ជាវ ញាតិនំ សេចក្តីថា កាលពួកញាតិដូចពោលហើយ  
នោះឯងកំពុងសម្លឹងមើល គឺសម្លឹងមើលនូវគ្នានឹងគ្នានោះឯង ។ បទថា បស្ស  
លាលប្បតំ បុដ្ឋ សេចក្តីថា ពាក្យថា បស្សៈ ជាអាលបនៈ គឺជាពាក្យហៅ ។  
កាលពួកញាតិកំពុងកន្ទក់កន្ទេញ គឺកំពុងរើរវាយជាច្រើន គឺមានប្រការ  
ផ្សេងៗ ។ បទថា ឯកមេកោវ មច្ឆានំ តោវជ្ឈោ វិយ និយ្យតិ សេចក្តីថា  
បណ្តាសត្វទាំងនោះ ពួកសត្វតែម្នាក់ ដែលមរណៈនាំទៅ គឺឲ្យដល់នូវការស្លាប់  
ដូចគោត្រូវនាំទៅសម្លាប់ ។ បទថា ឯវំ អត្តាហតោ លោកោ សេចក្តីថា  
សត្វលោកត្រូវនាំមកដ៏ផ្សាក្តៅយ៉ាងនេះប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា មច្ឆុនា ច ជរាយ  
ច សេចក្តីថា ត្រូវការស្លាប់និងការចាស់គ្របសង្កត់ ។

[ ១៨៦ ] បទថា មមាយិទេ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុនៃវត្ថុដែលប្រកាន់ថា របស់អញ ។ បទថា វិនាការសន្តមេវិនំ សេចក្តីថា វត្ថុដែលប្រកាន់នេះ មានការព្រាត់ប្រាស គឺការព្រាត់ប្រាសមាននោះឯង អធិប្បាយថា មិនអាចមិន ព្រាត់ប្រាស ។

[ ១៨៧ ] បទថា សោចន្តិ សេចក្តីថា ធ្វើនូវសេចក្តីសោយសោកផ្លូវចិត្ត ។ បទថា កិលមន្តិ សេចក្តីថា ដល់នូវសេចក្តីលំបាកផ្លូវកាយ ។ បទថា បរិទេវន្តិ សេចក្តីថា ដល់នូវការរើរវាយដោយវាចា មានប្រការផ្សេងៗ ។ បទថា ឧរត្តាឡី កន្ធន្តិ សេចក្តីថា គក់ទ្រូង គក់ខ្នង កន្ទក់កន្ទេញ ។ បទ ថា សម្មោហំ អាបជ្ឈន្តិ សេចក្តីថា ដល់នូវការរង្វេង ។

[ ១៨៨ ] បទថា អនិច្ចោ សេចក្តីថា ដោយអត្តថា មានហើយ ប្រែជា មិនមាន ។ បទថា សន្ទុតោ សេចក្តីថា ដែលបច្ច័យទាំងឡាយប្រជុំគ្នាធ្វើ ។ បទថា បដិច្ចសមុប្បន្នោ សេចក្តីថា អាស្រ័យការព្រមព្រៀងគ្នានៃបច្ច័យនិង កើតឡើងរួមគ្នានិងត្រឹមត្រូវដោយបដិសេធមិនបាន ។ បទថា ខយធម្មោ សេចក្តី ថា មានការអស់ទៅជាសភាវៈ ។ បទថា វយធម្មោ សេចក្តីថា មានការដល់ នូវសេចក្តីវិនាសជាសភាវៈ អធិប្បាយថា មានការដល់នូវការបែកធ្លាយជា សភាវៈ ។ បទថា វិរាគធម្មោ សេចក្តីថា មានការប្រាសចាកតម្រេកជា សភាវៈ ។ បទថា និរោធម្មោ សេចក្តីថា មានការរលត់ជាសភាវៈ ។ បទ ថា យ្វាយំ បរិគ្គហោ សេចក្តីថា ការប្រកាន់នេះឯណា ។ បាវៈថា យ្វាយំ បរិគ្គហោ ក៏មាន កាត់បទក៏យ៉ាងនេះឯង ។ បទថា និច្ចោ សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្ត

ទៅអស់កាលជាប់ត ។ បទថា ធុរោ សេចក្តីថា មាំ ។ បទថា សស្សតោ សេចក្តីថា មិនឃ្នាត ។ បទថា អវិបរិណាមធម្មោ សេចក្តីថា មានការមិន លះប្រក្រតីជាសកាវៈ ។ បទថា សស្សតិសមំ តថេវ វស្សតិ សេចក្តីថា គប្បីតាំងនៅដូចព្រះចន្ទ ព្រះអាទិត្យ ភ្នំសិរេនុ មហាសមុទ្រ ផែនដីនិងភ្នំជា ដើម ។

[ ១៨៩ ] បទថា ធានាភារោ សេចក្តីថា សកាវៈផ្សេងៗដោយកំណើត ។ បទថា វិធានាភារោ សេចក្តីថា ការព្រាត់ប្រាសព្រោះសេចក្តីស្លាប់ ។ បទ ថា អញ្ញថាភារោ សេចក្តីថា សេចក្តីដទៃដោយសកាវៈ ។ បទថា បុរិមានំ បុរិមានំ ទន្ធានំ សេចក្តីថា ខន្ធដែលកើតឡើងក្នុងកាលមុនជាប់ៗគ្នា ។ បទ ថា វិបរិណាមញ្ញថាភារា ភ្ជាប់សេចក្តីថា ខន្ធជាដើមក្រោយៗ លះកាវៈប្រក្រតី ហើយប្រព្រឹត្តទៅ គឺកើតឡើងដោយកាវៈដទៃ ។

[ ១៩០ ] បទថា សតំ យរាវាសបលិពោធំ សេចក្តីថា ព្រៃស្តុកក្នុងភាព ជាគ្រហស្ថទាំងមូល ។ បទថា ញាតិមិត្តាមចូបលិពោធំ សេចក្តីថា ញាតិ ខាងមាតាបិតា មិត្ត សម្លាញ់ អាមាត្យនិងបក្ខពួក ។ បទថា សន្និធិបលិពោធំ សេចក្តីថា ចោលនូវព្រៃស្តុកក្នុងសម្បត្តិដែលកប់ទុក ។ បទថា កេសមស្សំ ឱមារេត្វា សេចក្តីថា កោរសក់ ពុកមាត់និងពុកចង្កា ។ បទថា កាសាយានិ វត្តានិ សេចក្តីថា សំពត់ដែលជ្រលក់ដោយទឹកចត់ ។

[ ១៩១-១៩២ ] បទថា មាមកោ សេចក្តីថា ដល់នូវការរាប់ថា ឧបាសក ឬកិក្ខុរបស់អញ ឬរាប់អានហេតុ មានព្រះពុទ្ធជាដើម ថារបស់អញ ។



បទថា ភេសំ ភេសំ សត្តានំ សេចក្តីថា ជាពាក្យប្រាប់ថា ទូទៅដល់ពួក  
 សត្វច្រើន ព្រោះកាលពោលអស់មួយថ្ងៃយ៉ាងនេះថា យញ្ញទត្តស្លាប់ សោមទត្ត  
 ស្លាប់ សត្វទាំងឡាយរមែងមិនដល់នៅការអស់ទៅ មិនសម្តែងអត្តជំនែ ព្រោះ  
 សត្វណាមួយដែលមិនត្រូវកាន់យកដោយពាក្យទាំងពីរនេះមិនមាននិងមិនមាន  
 ការសម្តែងអត្តជំនែ ។ បទថា តម្មា តម្មា នេះជាបទសម្តែងទូទៅដល់ពួក  
 សត្វមិនមែនតិចដោយអំណាចនៃគតិ ។ បទថា សត្តនិកាយា សេចក្តីថា ចាក  
 ពួកនៃសត្វទាំងឡាយ អធិប្បាយថា ចាកក្រុមនៃសត្វចាបប្រជុំនៃសត្វ ។ បទ  
 ថា ចុតិ លោកពោលដោយអំណាចនៃការឃ្នាត បទនេះជាពាក្យសាមញ្ញរបស់  
 ចុតិ ដែលមានខន្ធ ១ ខន្ធ ៤ និងខន្ធ ៥ ។ បទថា ចវនតា សម្តែងដល់  
 លក្ខណៈដោយពាក្យសម្តែងការៈ ។ បទថា ភេទោ សម្តែងដល់ការកើតឡើង  
 នៃការបែកធ្លាយរបស់ខន្ធដែលចុតិ ។ បទថា អន្តរធានំ សម្តែងដល់ការប៉ះ  
 ខ្ទប់មិនបាន ដោយបរិយាយណាមួយរបស់ខន្ធដែលបែកហើយ ដូចឆ្នាំងបែក ។  
 បទថា មច្ចុមរណំ សេចក្តីថា ការស្លាប់ ពោលគឺមច្ចុ មិនមែនស្លាប់មួយជួរ  
 ខណៈ ។ អ្នកធ្វើទីបំផុត ឈ្មោះថាកាលៈ ឈ្មោះថា កាលកិរិយា ព្រោះអត្ត  
 ថា ជាការធ្វើរបស់អ្នកធ្វើទីបំផុតនោះ ។ ការស្លាប់ដោយសន្មតិលោកសម្តែង  
 ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ ដើម្បីនឹងសម្តែងដោយបរមត្ថ ទើបព្រះសារីបុត្តពោលពាក្យថា  
 ទន្ធានំ ភេទោ ជាដើម ។ ដោយបរមត្ថ ខន្ធប៉ុណ្ណោះបែក ឈ្មោះថា សត្វណា  
 មួយស្លាប់មិនមាន តែកាលខន្ធបែក សត្វរមែងស្លាប់ ទើបមានវេហារថា

កាលខន្ធទាំងឡាយបែកហើយ សត្វឈ្មោះថា ស្លាប់ហើយ ។ ក្នុងទីនេះ ការ  
 បែកនៃខន្ធទាំងឡាយ រមែងមានដោយអំណាចនៃចតុរោការៈនិងបញ្ចរោការៈ  
 ការដាក់ចុះនូវរាងកាយ រមែងមានដោយអំណាចនៃឯករោការៈ ម្យ៉ាងទៀត ការ  
 បែកនៃខន្ធទាំងឡាយ រមែងមានដោយអំណាចនៃចតុរោការៈប៉ុណ្ណោះ គប្បី  
 ជ្រាបការដាក់ចុះនូវរាងកាយ ដោយអំណាចនៃរោការៈទាំងពីរដ៏សេស ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ព្រោះកើតរាងកាយ ពោលគឺរូបកាយក្នុងកម្មកតទាំងពីរ ។ ម្យ៉ាងទៀត  
 ព្រោះខន្ធទាំងឡាយក្នុងចាតុម្មហារាជិកាជាដើម រមែងបែកទៅប៉ុណ្ណោះ មិន  
 បោះបង់អ្វីមួយទុក ហេតុនោះទើបការបែកនៃខន្ធទាំងឡាយមានដោយអំណាច  
 នៃខន្ធទាំងនោះ ។ មនុស្សជាដើម មានការដាក់ចុះនូវរាងកាយ ក្នុងទីនេះលោក  
 ពោលមរណៈថា ការដាក់ចុះនូវរាងកាយ ព្រោះហេតុនៃការដាក់ចុះនូវរាង  
 កាយ ។ ដោយបទថា **ជីវិតន្ទ្រិយស្សបច្ឆេនោ** នេះ លោកសម្តែងថា ឈ្មោះ  
 ថា មរណៈរមែងមានដល់វត្ថុដែលមិនទាក់ទងដោយឥន្ទ្រិយប៉ុណ្ណោះ វត្ថុដែល  
 មិនទាក់ទងដោយឥន្ទ្រិយ រមែងមិនមានមរណៈ ។

ចំណែកពាក្យថា **សម្មន្តស្លាប់** ដើមឈើស្លាប់ ត្រឹមតែជារោហារប៉ុណ្ណោះ  
 តែដោយអត្ត ពាក្យទាំងឡាយបែបនេះ រមែងសម្តែងដល់ការអស់ទៅដោយ  
 ការសូន្យទៅរបស់សម្មន្តជាដើមនោះឯង ។

បទថា **រូបគតំ** សេចក្តីថា រូបគតៈ គឺរូបនោះឯង ។ ក្នុងបទថា **វេទនា-  
 គតំ** ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **បុព្វេវ មច្ចំ** សេចក្តីថា កោតសម្បត្តិទាំង

ឡាយ រមែងលះបង់សត្វទៅមុនខ្លះ សត្វលះបង់កោគសម្បត្តិទាំងឡាយទៅមុន  
 ខ្លះ ព្រះថេរៈហៅព្រះរាជាដែលមកបួនរាជសម្បត្តិថា **កាមកាមិ** អធិប្បាយ  
 ថា នៃអ្នកមានកាមដ៏ចម្រើន ឈ្មោះថា ពួកជនមានកាមកោគៈដែលខ្លួនប្រាថ្នា  
 ទាំងឡាយមិនទៀងក្នុងលោក កាលកោគៈទាំងឡាយវិនាសទៅ នៅរស់នោះ  
 ឯង ក៏មិនមានកោគៈខ្លះ វិនាសឯងលះកោគៈទាំងឡាយខ្លះ ព្រោះហេតុនោះ  
 ក្នុងពេលដែលមហាជនសោយសោក ទើបខ្ញុំមិនសោយសោក ។ ក្នុងបទថា  
**វិទិតា មយា សត្តក លោកធម្មា** ព្រះបាទពារាណសីទ្រង់ហៅព្រះរាជា  
 ដែលមកបួនរាជសម្បត្តិ ( ថាសត្រូវ ) អធិប្បាយថា នៃសត្រូវដ៏ចម្រើន  
 លោកធម៌ មានលាភ មិនមានលាភ យស មិនមានយសជាដើម ដែលខ្ញុំ  
 ដឹងហើយ ។ ឧបមាដូចព្រះចន្ទ រមែងរះឡើង រមែងពេញរង្វង់និងរមែងរលត់  
 ទៅនិងដូចមណ្ឌលព្រះអាទិត្យបញ្ចេញពន្លឺទៅសព្វទ្វីបលោក កម្ចាត់នូវឆ័ត  
 ពេលល្ងាចក៏គេចទៅ គឺអស្តង្គត មិនប្រាកដទៀតយ៉ាងណា កោគសម្បត្តិទាំង  
 ឡាយរមែងកើតឡើងផង រមែងវិនាសទៅផង ក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា សោយសោក  
 ក្នុងកោគសម្បត្តិនោះបានប្រយោជន៍អ្វី ព្រោះដូច្នោះ ទើបខ្ញុំមិនសោយសោក ។

[ ១៩៣ ] បទថា **តណ្ហាមញ្ញនាយ មញ្ញតិ** សេចក្តីថា រមែងសម្គាល់  
 គឺធ្វើនូវការរាប់អាន ដោយការសម្គាល់ដោយមានៈ ដែលតណ្ហាឲ្យកើតហើយ ។  
 បទថា **ទិដ្ឋិមញ្ញនាយ** សេចក្តីថា ដោយការសម្គាល់កើតឡើង ដោយធ្វើ  
 ទិដ្ឋិឲ្យជាឧបនិស្ស័យ ។ បទថា **មាណមញ្ញនាយ** សេចក្តីថា ដោយការសម្គាល់  
 ដោយមានៈដែលកើតរួមគ្នា ។ បទថា **កិលេសមញ្ញនាយ** សេចក្តីថា រមែង

សម្គាល់ដោយការសម្គាល់ដោយកិលេស ដោយអត្ថថា ចូលទៅធ្វើឲ្យក្លៅ  
ក្រហាយដែលមានប្រការដូចពោលហើយ ។

[ ១៩៥ ] បទថា កុហក សេចក្តីថា ជាអ្នកបោកបញ្ឆោត ។ បទថា ថនា  
សេចក្តីថា រឹងដូចដង្កត់ឈើ ។ បទថា លទា សេចក្តីថា និយាយចាក់បណ្តោយ  
ដោយមាននិមិត្តជាបច្ច័យ ។

[ ១៩៦ ] បទថា សង្កតំ សេចក្តីថា វត្ថុដែលមកជួប គឺវត្ថុដែលឃើញ  
ហើយ ឬដែលពាល់ត្រូវហើយ ។ បទថា បិយាយិទំ បានដល់ បុគ្គលដែល  
ខ្លួនស្រឡាញ់ ។

[ ១៩៧ ] បទថា សង្កតំ សេចក្តីថា វត្ថុដែលនៅក្នុងទីចំពោះមុខ ។ បទ  
ថា សមាគតំ សេចក្តីថា មកជិត ។ បទថា សមាហិតំ សេចក្តីថា ដូចគ្នា  
តែមួយ ។ បទថា សន្និបតិទំ សេចក្តីថា ប្រមូលទុក ។

[ ១៩៨ ] បទថា សុបិននតោ សេចក្តីថា ចូលទៅហើយកាន់ភាពយល់  
សប្តិ ។ បទថា សេនាវិយ្យាបំ បស្សតិ សេចក្តីថា ឃើញការបោះជំរុំរបស់  
សេនា ។ បទថា អារាមរាមណោយ្យកំ សេចក្តីថា ភាពគួរត្រេកអរនៃសួន  
ច្បារជាដើម ។ ក្នុងបទថា វនរាមណោយ្យកំ ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

[ ២០០ ] បទថា បេតំ សេចក្តីថា ចាកលោកនេះទៅកាន់បរលោក ។  
បទថា កាលកតំ សេចក្តីថា ស្លាប់ហើយ ។

[ ២០១ ] បទថា នាមមេវាវសិស្សតិ អក្កេយ្យំ សេចក្តីថា ធម្មជាតិ  
មានរូបជាដើមដែលបុគ្គលលះទៅ សល់ត្រឹមតែឈ្មោះប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីនឹងរាប់

គឺហោយ៉ាងនេះថា ពុទ្ធកិច្ច ធម្មកិច្ច ជាដើម ។

[ ២០២ ] បទថា យេ ចក្កុវិញ្ញាណភិសម្ភុតា សេចក្តីថា ជនពួកណា មានរូបដែលមានសម្មជ្ជាន ៤ ដែលឃើញមកហើយ ដែលបច្ច័យធ្វើឲ្យជាគំនរ ដែលជ្រាបបានដោយចក្កុវិញ្ញាណ ។ បទថា សោតវិញ្ញាណភិសម្ភុតា សេចក្តី ថា មានសំឡេងដែលមានសម្មជ្ជាន ២ ដែលបានឮមកហើយ ដែលបច្ច័យ ធ្វើឲ្យជាគំនរដោយសោតវិញ្ញាណ ដោយសំឡេងដែលរំពងមកអំពីទីដទៃ ។

[ ២០៥ ] បទថា មនយោ បានដល់ មុនីដែលជាខ័ណ្ឌស្រព ។ បទថា ទេមទស្សនោ សេចក្តីថា ឃើញនូវព្រះនិព្វាន ។

[ ២០៦ ] ក្នុងសោកនិទ្ទេស បទថា សោកោ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះថា ព្យសន ព្រោះអត្ថថា វិនាស អធិប្បាយថា បន្ទាត់ទៅ គឺកម្ចាត់ ប្រយោជន៍និងសេចក្តីសុខ ។ ការវិនាសនៃញាតិ ឈ្មោះថា ញាតិព្យសន អធិប្បាយថា ការអស់ញាតិ ការវិនាសញាតិដោយចោរ រោគ ភ័យជាដើម ។ ត្រូវការវិនាសនៃញាតិនោះ ។ បទថា ដុដ្ឋស្ស សេចក្តីថា លិចលង់ គឺគ្រប សង្កត់ ជួប ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ តែសេចក្តីប្លែកគ្នា មានដូច្នោះថា ការវិនាសនៃកោគៈទាំងឡាយ ឈ្មោះថា កោគព្យសន អធិប្បាយ ថា ការអស់កោគៈ ការវិនាសកោគៈ ដោយអំណាចរាជភ័យនិងចោរភ័យជា ដើម ។ ការវិនាសគឺរោគឈ្មោះថា រោគព្យសន ។ ដ្បិតថា រោគធ្វើការមិន មានរោគឲ្យវិនាសទៅ ឲ្យអន្តរធានទៅ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ព្យសន ។ ការវិនាសនៃសីល ឈ្មោះថា សីលព្យសន បទនេះជាឈ្មោះរបស់ការ

ទ្រុស្តសីល ។ ការវិនាស គឺទិដ្ឋិដែលកើតឡើង ធ្វើនូវសម្មាទិដ្ឋិឲ្យវិនាសទៅ  
 ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិព្យសន ។ ក្នុងទីនេះ ការវិនាស ២ យ៉ាងដំបូង មិនពិត ការ  
 វិនាស ៣ ខាងក្រោយពិត ត្រូវប៉ះខ្ទប់ដោយលក្ខណៈ ៣ ការវិនាស ៣  
 ខាងដើម ជាកុសលក៏មិនមែន ជាអកុសលក៏មិនមែន ការវិនាសសីលនិងទិដ្ឋិ  
 ទាំងពីរជាអកុសល ។

បទថា អញ្ញតរញ្ញតរេន សេចក្តីថា ត្រូវការវិនាសឯណានីមួយរួមទុក  
 ហើយក្តី ត្រូវការវិនាសណាមួយ ក្នុងការវិនាសនៃមិត្តនិងអាមាត្យជាដើមដែល  
 មិនទាន់បានរួមទុកក្តី ។ បទថា សមន្ទាតតស្ស សេចក្តីថា តាមចង គឺមិនផុត  
 ទៅ ។ បទថា អញ្ញតរញ្ញតរេន ទុក្ខធម្មេន សេចក្តីថា ត្រូវហេតុដើម្បីការ  
 កើតឡើងនៃទុក្ខ គឺសេចក្តីសោកណាមួយ ។ បទថា សោកោ សេចក្តីថា  
 ឈ្មោះថា សោកោ ដោយអំណាចនៃសេចក្តីសោក បទនេះជាសភាវៈចំពោះ  
 ខ្លួននៃសេចក្តីសោកដែលកើតឡើង ដោយហេតុទាំងនេះ ។ បទថា សោធនា  
 បានដល់ អាការៈដែលសោក ។ បទថា សោចិត្តំ បានដល់ ភាពជាអ្នក  
 សោយសោក ។ បទថា អន្តោសោកោ បានដល់ សេចក្តីសោកក្នុងខាងក្នុង ។  
 លោកពង្រីកបទទី ២ ( អន្តោបរិសោកោ ) ដោយឧបសគ្គ ជឿតថា សេចក្តី  
 សោកនោះកើតឡើង ធ្វើខាងក្នុងឲ្យរឹងស្អិត ឲ្យហួតហែងដោយជុំវិញ ហេតុនោះ  
 ទើបហៅថា សេចក្តីសោកក្នុងខាងក្នុង សេចក្តីសោកសៅដោយជុំវិញក្នុងខាង  
 ក្នុង ។ បទថា អន្តោខាហោ បានដល់ ការក្តៅក្រហាយក្នុងខាងក្នុងលោក  
 ពង្រីកបទ ២ ដោយឧបសគ្គ ។ បទថា ចេតសោ បរិជ្ឈាយនា បានដល់

អាការៈ គឺការក្រៀមក្រំនៃចិត្ត ដ្បិតថា សេចក្តីសោកកាលកើតឡើង រមែង  
 ញ៉ាំងចិត្តឲ្យឆេះ គឺដុតចិត្តដូចភ្លើង ធ្វើឲ្យនិយាយថា ចិត្តរបស់ខ្ញុំត្រូវដុត អ្វី  
 មួយ មិនជាក់ច្បាស់ដល់ខ្ញុំ ចិត្តដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ ឈ្មោះថាទុក្ខចិត្ត ការវះនៃ  
 ទុក្ខចិត្ត ឈ្មោះថា ទោមនស្សំ ។ សរគឺសេចក្តីសោក ដោយអត្ថថា ចូល  
 ទៅដោយលំដាប់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា សោកសល្លំ ។

ក្នុងបរិទេវនិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះថា អាទេវោ ព្រោះ  
 អត្ថថា ជាហេតុរវើរវាយ គឺយំយ៉ាងនេះថា កូនស្រីរបស់ខ្ញុំ កូនប្រុសរបស់ខ្ញុំ  
 ឈ្មោះថា បរិទេវៈ ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុរវើរវាយ សរសើរគុណនោះៗ ។  
 បទ ២ គូខាងក្រោយបន្ទាប់អំពីនោះ លោកពោលដោយអំណាចសម្តែង  
 អាការៈនិងការវះរបស់បទ ២ ខាងដើមនោះឯង ។ បទថា វាចា បានដល់  
 ពាក្យពោល ។ បទថា បលាទោ បានដល់ ពាក្យពោលដែលទេ គឺឥត  
 ប្រយោជន៍ ។ ឈ្មោះថា វិប្បលាទោ ព្រោះអត្ថថា ការរវើរវាយប្លែកៗដោយ  
 អំណាចពោលក្រៅរឿងនិងពោលរឿងដទៃៗ ។ បទថា លាលប្បនា បានដល់  
 រវើរវាយរឿយៗ ។ អាការៈរវើរវាយ ឈ្មោះថា លាលប្បនា ។ ភាពនៃ  
 បុគ្គលរវើរវាយ ឈ្មោះថា លាលប្បិតត្តំ ។ ភាពជាអ្នកកំណាញ់ជាដើម  
 មានអត្ថដូចបានពោលទុកហើយនោះឯង ។

[ ២០៨ ] គាថាទី ៧ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដើម្បីសម្តែងបដិបទាដែល  
 សមគួរក្នុងលោក ដែលត្រូវមរណៈកម្ចាត់យ៉ាងនេះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បដិលីនចរស្ស រសេចក្តីថា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធ្វើ

ចិត្តឲ្យពួនសម្មចាកអារម្មណ៍នោះៗ ។ បទថា ភិក្ខុនោ បានដល់ កល្យាណ  
 បុប្ផជនខ្លះ សេក្ខបុគ្គលខ្លះ ។ បទថា សាមគ្គិយមាហុ តស្ស តំ យោ អត្តានំ  
 ភវនេ ន ទស្សយេ សេចក្តីថា ភិក្ខុណាបដិបត្តិយ៉ាងនេះ មិនគប្បីសម្តែងខ្លួន  
 ក្នុងភពមាននរកជាដើម បណ្ឌិតទាំងឡាយពោលការមិនសម្តែងខ្លួននោះ របស់  
 ភិក្ខុនោះថាសមគួរ អធិប្បាយថា ភិក្ខុនោះគប្បីផុតចាកមរណៈនេះ ដោយ  
 អាការៈយ៉ាងនេះ ។

[ ២០៩ ] បទថា បដិសីនចរា វុច្ឆន្តិ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
 ថា អ្នកប្រព្រឹត្តដោយអើពើនូវចិត្តខ្មាសអំពីអារម្មណ៍នោះៗ ។ បទថា សត្ត  
 សេក្ខា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក តាំងអំពីបុគ្គលតាំងនៅក្នុង  
 សោតាបត្តិមគ្គ រហូតដល់បុគ្គលតាំងនៅក្នុងអរហត្តមគ្គ ព្រោះអត្តថា សិក្សា  
 ក្នុងសិក្ខា ៣ មានអធិសីលសិក្ខាជាដើម ។ បទថា អរហោ បានដល់ ដែល  
 តាំងនៅក្នុងអរហត្តផល បុគ្គលតាំងនៅក្នុងអរហត្តផលនោះ ឈ្មោះថា បដិ-  
 សីនោ ព្រោះមានកិច្ចនៅចប់ហើយ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលនឹងសម្តែងហេតុ ក្នុងការប្រព្រឹត្តពួនសម្មរបស់  
 ព្រះសេក្ខៈទាំងឡាយ ទើបពោលថា កីការណា ជាដើម ។ បទថា តេ តតោ  
 តតោ សេចក្តីថា ព្រះសេក្ខៈ ៧ ពួកនោះ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យពួនសម្មចាកអារម្មណ៍  
 នោះៗ ។ បទថា ចិត្តំ បដិសីនេន្តា សេចក្តីថា ញ៉ាំងចិត្តរបស់ខ្លួនឲ្យពួនសម្ម ។  
 បទថា បដិកុដ្តេន្តា សេចក្តីថា ឲ្យញាត្រឡប់ ។ បទថា បដិវដ្តេន្តា  
 សេចក្តីថា រម្មរដួចកន្ទេលផែង ។ បទថា សន្និវុទ្ធនា សេចក្តីថា រារាំង ។



បទថា សន្និគ្គណ្ណានា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការសង្កត់ ។ បទថា សន្និវារេន្តា  
 សេចក្តីថា ហាមឃាត់ ។ បទថា រក្ខន្តា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការរក្សា ។ បទ  
 ថា គោមេន្តា សេចក្តីថា ឃុំគ្រងទុកក្នុងប្រអប់គឺចិត្ត ។ ឥឡូវនេះ កាលនឹង  
 សម្តែងដោយអំណាចនៃទ្វារ ទើបព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា ចក្ខុទ្ធារេ ជា  
 ដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ចក្ខុទ្ធារេ បានដល់ ក្នុងទ្វារគឺចក្ខុវិញ្ញាណ សូម្បី  
 ក្នុងសោតទ្វារជាដើមក៏នយនេះដូចគ្នា ។ បទថា ភិក្ខុនោ បានដល់ របស់ភិក្ខុ  
 ដែលជាកល្យាណបុគ្គលខ្លះ ភិក្ខុដែលជាសេក្ខបុគ្គលខ្លះ ហេតុនោះ ទើបព្រះថេរៈ  
 មិនពោលអត្ថនៃពាក្យរបស់សព្វថាភិក្ខុ សម្តែងតែភិក្ខុដែលបំណងយកក្នុងទី  
 នេះប៉ុណ្ណោះ ។

បណ្តាភិក្ខុទាំងនោះ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា បុគ្គល ព្រោះដកនូវកិលេសទាំង  
 ឡាយមិនទាន់បាន និងឈ្មោះថាកល្យាណ ព្រោះប្រកបដោយបដិបទា មាន  
 សីលជាដើម ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា កល្យាណបុគ្គល កល្យាណបុគ្គលនោះ  
 ឯងឈ្មោះថា ជាកល្យាណបុគ្គល ។ នៃភិក្ខុដែលជាកល្យាណបុគ្គលនោះ ។  
 ឈ្មោះថា សេក្ខ ព្រោះអត្ថថា សិក្សាអធិសីលជាដើមនៃភិក្ខុនោះ ដែលជា  
 សេក្ខខ្លះ គឺជាព្រះសោតាបន្នខ្លះ ព្រះសកទាគាមីខ្លះ ព្រះអនាគាមីខ្លះ ។

[ ២១០ ] ឈ្មោះថា អាសនំ ព្រោះអត្ថថា ជាទីអង្គុយ គឺលិចចុះ ។ បទ  
 ថា យត្ថ បានដល់ ក្នុងអាសនៈទាំងឡាយណា មានគ្រែនិងតាំងជាដើម ។  
 បទថា មព្ភោ ជាដើម ជាពាក្យសម្តែងប្រភេទនៃអាសនៈ ។ ពិតហើយ

សូម្បីត្រៃលោកក៏ពោលទុកក្នុងអាសនៈទាំងឡាយក្នុងទីនេះ ព្រោះជាឱកាស  
សម្រាប់អង្គុយ ត្រៃនោះ គឺត្រៃដែលគេបញ្ចូលមេទៅក្នុងដំណាប់ជើង ១ ត្រៃ  
ដែលមានមេជាប់នឹងជើង ១ ត្រៃដែលមានជើងដូចជាជើងក្តាម ១ ត្រៃដែល  
មានជើងចុចឬត្រៃដែលគេបញ្ចូលជើងទៅក្នុងដំណាប់មេ ១ ឯណានីមួយ ។  
សូម្បីតាំងជាដើមក៏បែបនោះ ឯណានីមួយនោះឯង ។

បទថា ភិសិ បានដល់ ពួកធ្វើអំពីរោមសត្វ ពួកសំពត់ ពួកសម្បកឈើ  
ពួកស្មៅនិងពួកស្លឹកឈើណាមួយ ។ បទថា តន្តិកា បានដល់ កន្ទេលដែល  
ត្បាញដោយស្លឹកត្នោតជាដើម ។ បទថា ចម្មុខណ្ណា បានដល់ កំណាត់ស្បែក  
ណាមួយ ដែលគួរដល់ការអង្គុយ គ្រឿងកម្រាលធ្វើដោយស្មៅជាដើម បាន  
ដល់ កម្រាលដែលញាត់ដោយស្មៅជាដើម ។

បទថា អសប្បាយរូបទស្សនេន សេចក្តីថា ចាកការសម្លឹងមើលរូបដែល  
គួរពេញចិត្ត ដែលមិនជាទីសប្បាយ ។ បទថា វិវត្តំ សេចក្តីថា ស្ងាត់ខាងក្នុង ។  
បទថា វិវិវត្តំ សេចក្តីថា ស្ងាត់អំពីការចូលទៅអំពីខាងក្រៅ ។ បទថា បវិវិវត្តំ  
សេចក្តីថា ស្ងាត់ក្រែលែងថា មិនមានគ្រហស្ថណាមួយក្នុងទីនោះ ក្នុងការបាន  
ឮសំឡេងមិនជាទីសប្បាយ ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា បព្វហិ កាមគុណោហិ សេចក្តីថា ចាកចំណែកនៃកាម ៥ គឺ  
រូប សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈរបស់ស្រី សមដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុង  
អង្គត្ថរនិកាយបញ្ចកនិបាត ) ថា

កាមគុណទាំង ៥ នុ៎ះ គឺរូប សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ ដែល

ជាតម្រេកនៃចិត្ត រមែងប្រាកដក្នុងរូបនៃស្រ្តី ដូច្នោះ ។

បទថា ភជនោ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការសេពដោយចិត្ត ។ បទថា សម្ពជនោ សេចក្តីថា សេពដោយប្រពៃ ។ បទថា សេវនោ សេចក្តីថា ចូលទៅរក ។ បទថា និសេវនោ សេចក្តីថា សេពជាវិស័យ ។ បទថា សំសេវនោ សេចក្តីថា សេពដោយល្អ ។ បទថា បដិសេវនោ សេចក្តីថា ចូលទៅរករឿយៗ ។

[ ២១១ ] បទថា គណសាមគ្គី បានដល់ ភាពដូចគ្នាតែមួយ គឺការព្រមព្រៀងគ្នានៃសមណៈទាំងឡាយ ។ បទថា ធម្មសាមគ្គី បានដល់ ការប្រជុំនៃពោធិបក្ខិយធម៌ ៣៧ ប្រការ ។ បទថា អនភិណិត្តសាមគ្គី សេចក្តីថា ប្រជុំនៃព្រះអរហន្តទាំងឡាយដែលមិនទាន់កើតឡើង គឺមិនកើតឡើង ដែលបរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ។ បទថា សមគ្គា សេចក្តីថា មិនបែកគ្នាផ្លូវកាយ ។ បទថា សម្មោទមាណា សេចក្តីថា មានចិត្តត្រេកអរ គឺត្រេកអរដោយល្អ ។ បទថា អវិវធមាណា សេចក្តីថា មិនធ្វើនូវវិវាទដល់គ្នានឹងគ្នាដោយវាចា ។ បទថា វិរោធគិក្ខតា សេចក្តីថា ដូចគ្នានឹងទឹកលាយជាមួយទឹកដោះ ។

បទថា តេ ឯកតោ បក្ខុន្តិ សេចក្តីថា ពោធិបក្ខិយធម៌ទាំងនោះ រមែងចូលទៅកាន់អារម្មណ៍តែមួយ ។ បទថា បសីន្តិ សេចក្តីថា រមែងចូលដល់នូវការផ្សរផ្សងក្នុងអារម្មណ៍នោះឯង ។ បទថា អនុទាទិសេសាយ សេចក្តីថា រៀបចំកឧបាទាន ។

បទថា និព្វានធាតុយា សេចក្តីថា ដោយអមតមហានិព្វានធាតុ ។ ក្នុង

បទថា ឱនត្ថំ វា នេ៖ ការខ្វះខាត ឈ្មោះថា ឱនត្ថៈ អធិប្បាយថា ការមិន  
បរិបូណ៌ ។ បទថា បុណ្ណត្ថំ វា សេចក្តីថា ការបរិបូណ៌ ឈ្មោះថា បុណ្ណត្ថៈ  
អធិប្បាយថា ឬការពេញ រមែងមិនប្រាកដ គឺមិនមាន ។

បទថា នេរយិកានំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថានេរយិកា ព្រោះអត្ថថា គួរដល់  
នរក ព្រោះបាបដែលមានកម្មឲ្យកើតក្នុងនរក ។ របស់ពួកសត្វដែលកើតក្នុង  
នរកនោះ ។ បទថា និរយោ កវំនំ សេចក្តីថា នរកនោះឯងជាលំនៅ គឺជា  
ផ្ទះរបស់សត្វនរកទាំងនោះ ។ ក្នុងបទថា វិទ្យានយោនិកានំ ជាដើមក៏ដូច្នោះ  
ដូចគ្នា ។

បទថា តស្សេសា សាមគ្គី សេចក្តីថា ការមិនសម្តែងខ្លួននោះ របស់ព្រះ  
ខ័ណ្ឌស្រពនោះ នេះជានិព្វានសាមគ្គី ។ បទថា ឯតំ ធន្នំ សេចក្តីថា សេចក្តី  
នោះជាការសមគួរ ។ បទថា បដិរូបំ សេចក្តីថា ដូចគ្នា មានចំណែកប្រៀប  
ធៀបគ្នាបាន គឺមិនមែនមិនដូចគ្នា មិនមានចំណែកប្រៀបគ្នា ។ បទថា អនុច្ឆិកំ  
សេចក្តីថា សេចក្តីនោះសមគួរដល់ធម៌ដែលធ្វើឲ្យជាសមណៈខ្លះ ដល់ធម៌ដែល  
ជាពាក្យប្រៀនប្រដៅទាក់ទងដោយមគ្គផលនិព្វានខ្លះ រមែងអនុលោមតាមទៅ  
តាមសេចក្តីល្អ ព្រោះការសមគួរដល់ធម៌ទាំងនោះ ។ ដោយពិត ការសាមគ្គី  
រមែងមានក្នុងទីជិតនោះឯងដោយធម៌ទាំងនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត សេចក្តីនោះជា  
អនុលោម ព្រោះសមគួរនោះឯង និងរមែងអនុលោមដល់ធម៌ទាំងនោះ ។ ដោយ  
ពិត មិនបានតាំងនៅក្នុងភាពជាសត្រូវដែលជំទាស់ឡើយ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់គាថា ៣ បន្ទាប់អំពីនេះ ដើម្បីសរសើរ

ព្រះខ័ណ្ឌស្រពដែលទ្រង់សរសើរទុកយ៉ាងនេះថា យោ អត្តានំ ភវនេ ន  
ធនស្សយេ ដូច្នោះ ។

[ ២១២-២១៣ ] បណ្តាគាថា ៣ គាថានោះ គាថាដំបូង មានវិនិច្ឆ័យដូច  
គាថានេះថា

បទថា សព្វត្ថ បានដល់ ក្នុងអាយតនៈ ១២ ។ ក្នុងនិទ្ទេសថា ន បិយំ  
កុព្វតិ នោបិ អប្បិយំ សេចក្តីថា បទថា បិយា បានដល់ ដែលធ្វើបីតិក្នុង  
បីត្ត ។

[ ២១៤ ] ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលនឹងសម្តែងសត្វនិងសង្ខារទាំងនោះ ជា  
ចំណែកៗ ទើបពោលថា កតមេ សត្តា បិយា ឥន យស្ស តេ ហោន្តិ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យស្ស តេ កាត់បទជា យេ អស្ស តេ សេចក្តី  
ថា សត្វទាំងនោះ ។ បទថា ហោន្តិ បានដល់ រមែងជា ។ បទថា អត្តកាមា  
សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាថ្នាសេចក្តីចម្រើន ។ បទថា ហិតកាមា សេចក្តីថា ជា  
អ្នកប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ។ បទថា ដាសុកាមា សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាថ្នានៅ  
ជាសុខ ។ បទថា យោគក្រុមកាមា សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាថ្នានូវការក្សេម គឺ  
ផុតភ័យចាកយោគៈ ៤ ។ ឈ្មោះថា មាតា ព្រោះអត្តថា ថ្មមស្រឡាញ់ ។  
ឈ្មោះថា បិតា ព្រោះអត្តថា ប្រព្រឹត្តស្រឡាញ់ ។ ឈ្មោះថា ភាតា ព្រោះ  
អត្តថា ស្ម័គ្រស្មាល ។ ក្នុងបទថា ភតិនិ ក៏មានន័យដូចគ្នា ។ ឈ្មោះថា  
បុត្តោ ព្រោះអត្តថា ជាអ្នកការពារនូវកំណប់ទ្រព្យដែលឈ្មោះថា បុំ គឺរក្សា  
វង្សត្រកូល ។ ឈ្មោះថា ធិតា ព្រោះអត្តថា តាំងវង្សត្រកូលទុក ។ បទថា

មិត្តា បានដល់ សម្មាញ្ញំ ។ បទថា អមច្ឆា បានដល់ អ្នកចិញ្ចឹម ។ បទថា ញាតិ បានដល់ ញាតិខាងបិតា ។ សាលោហិតា បានដល់ ញាតិខាងមាតា ។ បទថា សមេ សត្តា មិយា សេចក្តីថា សត្វទាំងនេះ ញ៉ាំងបីតិឲ្យកើត សត្វ ដែលជាទីស្អប់ គប្បីជ្រាបដោយបរិយាយផ្ទុយគ្នាតាមដែលពោលមកហើយ ។

[ ២១៦ ] ក្នុងបទថា យទិទំ ទិដ្ឋសុតំ មុតេសុ វា នេះគប្បីជ្រាបការ ភ្ជាប់សេចក្តីយ៉ាងនេះថា មុនីរមែងមិនចូលទៅជាប់ក្នុងរូបដែលឃើញ សំឡេង ដែលបានឮ ឬធម្មារម្មណ៍ដែលជ្រាបដូច្នោះ ។

[ ២១៧ ] បទថា ឧទកេថេវា បានដល់ ដំណក់នៃទឹក ។ បាវៈថា ឧទ កេ- ត្តេវកោ ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា បទុមបត្តេ បានដល់ លើស្លឹកឈូក ។

[ ២២០ ] ក្នុងបទថា ឆោនោ ន ហិ តេន មញ្ញតិ យទិទំ ទិដ្ឋសុតំ មុតេសុ វា នេះ គប្បីជ្រាបការភ្ជាប់បទយ៉ាងនេះដូចគ្នាថា ព្រះអរហន្តអ្នកមានបញ្ញាជា គ្រឿងកម្ចាត់ រមែងមិនសម្គាល់ដោយវត្ថុដែលឃើញ ឬដែលបានឮនោះ ឬ រមែងមិនសម្គាល់ក្នុងធម្មារម្មណ៍ទាំងឡាយដែលជ្រាប ។ បទថា ន ហិ សោ រដ្ឋតិ នោ វិរដ្ឋតិ សេចក្តីថា រមែងមិនត្រេកត្រអាលដូចពាលបុប្ផជន រមែង មិនប្រាសចាកតម្រេក ដូចកល្យាណបុប្ផជននឹងសេក្ខបុគ្គល តៃ ( ព្រះអរហន្ត ) រមែងដល់នូវការរាប់ថា ជាអ្នកប្រាសចាកតម្រេកហើយ ព្រោះមានរាគៈអស់ ហើយ ។ បទដ៏សេសប្រាកដច្បាស់ហើយនោះឯង ។

[ ២២១ ] បទថា តាយ បញ្ញាយ កាយទុច្ចរិតំ សេចក្តីថា ព្រះយោគី កំណត់វត្ថុដែលគួរកំណត់ដោយបញ្ញាដែលសម្បយុត្តនោះ ឬដោយបញ្ញាដែល

ជាចំណែកខាងដើមនោះឯង រមែងកម្ចាត់រូបកាយទុច្ចរិត ៣ ដោយអំណាចនៃ  
 ការកាត់ផ្តាច់ ។ បុគ្គលនេះកាលកម្ចាត់វិបន្នធម៌ ក្នុងទេសនាធម៌ទាំងឡាយជា  
 បុគ្គលអ្នកមានការដល់ព្រមដោយធុតធម៌ ទើបឈ្មោះថា រមែងកម្ចាត់បុគ្គលប្រើ  
 បញ្ញាជាគ្រឿងកម្ចាត់ធម៌ទាំងនោះ ផ្ដើមកម្ចាត់ក្នុងខណៈដែលជាបច្ចុប្បន្នរបស់  
 ខ្លួន លោកហៅថា អ្នកកម្ចាត់ ដូចបុគ្គលដែលផ្ដើមបរិភោគ គេហៅថា អ្នក  
 បរិភោគ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបលក្ខណៈដោយសព្វសាស្ត្រក្នុងទីនេះ ។

បទថា ឆុតំ ជាកត្តសាធនៈ កម្ចាត់ដោយសោតាបត្តិមគ្គ លាងដោយ  
 សកទាគាមិមគ្គ ជម្រះដោយអនាគមិមគ្គ បោកគក់ដោយអរហត្តមគ្គ ។

បទថា ឆោធា ទិដ្ឋំ ន មញ្ញតិ សេចក្ដីថា ព្រះអរហន្តរមែងមិនសម្គាល់  
 នូវរូបាយតនៈដែលឃើញដោយមនសចក្ខុក្ដី ដែលឃើញដោយទិព្វចក្ខុក្ដី ដោយ  
 ការសម្គាល់ ៣ យ៉ាង សេចក្ដីនេះដូចម្ដេច ព្រះអរហន្តមិនឃើញរូបាយតនៈ  
 ដោយសុភសញ្ញានិងសុខសញ្ញា រមែងមិនញ៉ាំងឆន្ទរាគៈឲ្យកើតក្នុងរូបាយតនៈ  
 នោះ មិនត្រេកអរ មិនត្រេកត្រអាលក្នុងរូបាយតនៈនោះ ។ ព្រះអរហន្តរមែង  
 មិនសម្គាល់រូបដែលឃើញដោយការសម្គាល់ដោយតណ្ហាដោយប្រការដូច្នោះ ។  
 ឬថាព្រះអរហន្ត មិនសង្ឃឹមនូវការត្រេកអរក្នុងរូបាយតនៈយ៉ាងនេះថា រូបរបស់  
 អញក្នុងអនាគតកាលគប្បីដូច្នោះ ឬគប្បីសង្ឃឹមក្នុងរូបសម្បត្តិ មិនឲ្យទាន មិន  
 សមាទានសីល មិនធ្វើឧបោសថកម្ម ព្រះអរហន្តរមែងមិនសម្គាល់រូបដែល  
 ឃើញដោយការសម្គាល់ ដោយតណ្ហាយ៉ាងនេះក៏មាន ព្រះអរហន្តមិនបាន  
 អាស្រ័យសម្បត្តិនិងវិបត្តិនៃរូបទាំងរបស់ខ្លួននិងរបស់អ្នកដទៃ ញ៉ាំងមានឲ្យ

កើតថា អញប្រសើរជាងបុគ្គលនេះខ្លះ អញស្មើបុគ្គលនេះខ្លះ អញអាក្រក់  
 ជាងបុគ្គលនេះខ្លះ ។ ព្រះអរហន្តមិនសម្គាល់រូបដែលឃើញដោយការសម្គាល់  
 ដោយមានយ៉ាងនេះ ។ ព្រះអរហន្តមិនសម្គាល់រូបបាយតនៈថាទៀង ថាបិតថេរ  
 បន្តទៅរឿយៗ មិនសម្គាល់ខ្លួនថា វត្ថុដែលទាក់ទងដោយខ្លួន មិនសម្គាល់វត្ថុ  
 មិនជាមង្គល ថាជាមង្គល ។ ព្រះអរហន្តមិនសម្គាល់រូបដែលឃើញដោយការ  
 សម្គាល់ដោយទិដ្ឋិយ៉ាងនេះ ។

បទថា **ទិដ្ឋស្មី ន មញ្ញតិ** សេចក្តីថា កាលមិនសម្គាល់ខ្លួនក្នុងរូបដោយ  
 ន័យនៃការពិចារណាឃើញ រមែងមិនសម្គាល់ក្នុងរូបដែលឃើញ ។ ព្រះអរហន្ត  
 កាលមិនសម្គាល់ថា កិលេសមានរាគៈជាដើមក្នុងរូប ដូចមិនសម្គាល់ទឹកដោះ  
 ក្នុងកន្សោមដោះ ឈ្មោះថា រមែងមិនសម្គាល់ក្នុងរូបដែលឃើញ ។

ការសម្គាល់ដោយតណ្ហានិងមានគប្បីជ្រាបថា មិនមានដល់ព្រះអរហន្តនោះ  
 ដែលមិនញ៉ាំងស្នេហានិងមានឲ្យកើតឡើងក្នុងវត្ថុដែលខ្លួនមិនសម្គាល់ ដោយ  
 ការសម្គាល់ដោយទិដ្ឋិនោះឯង ព្រះអរហន្តរមែងមិនសម្គាល់ក្នុងរូបដែលឃើញ  
 យ៉ាងនេះ ។

បទថា **ទិដ្ឋតោ** ក្នុងបទទាំងឡាយថា **ទិដ្ឋតោ ន មញ្ញតិ** នេះជាបញ្ចមី-  
 វិកត្តិ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះអរហន្តកាលមិនសម្គាល់ថា ឧបត្តិ ឬអស់ទៅចាក  
 រូបដែលឃើញ មានប្រភេទតាមដែលពោលហើយរបស់ខ្លួនក្តី របស់អ្នកដទៃក្តី  
 ក៏តាមព្រមទាំងឧបករណ៍ ឬអត្តាដទៃចាករូបដែលឃើញ គប្បីជ្រាបថារមែង  
 មិនសម្គាល់ចាករូបដែលឃើញ ព្រះអរហន្តនោះ មិនមានការសម្គាល់ដោយ



ទិដ្ឋិនេះ សូម្បីការសម្គាល់ដោយតណ្ហានិងមានៈ ក៏គប្បីជ្រាបថា មិនមានដល់  
ព្រះអរហន្តនោះ ដែលមិនញ៉ាំងស្នេហានិងមានៈឲ្យកើតឡើងក្នុងវត្ថុដែលខ្លួន  
មិនសម្គាល់ដោយការសម្គាល់ដោយទិដ្ឋិនោះឯង ។

ក្នុងបទថា **ទិដ្ឋំ មេតិ ន មញ្ញតិ** នេះ សេចក្តីថា ព្រះអរហន្តមិនប្រកាន់  
ថាជារបស់អញ ដោយអំណាចនៃតណ្ហាថា នុ៎ះជារបស់អញ រមែងមិនសម្គាល់  
រូបដែលឃើញ ដោយការសម្គាល់ដោយតណ្ហា ។ បទថា **សុតំ** សេចក្តីថា  
បានឮដោយមសសោតៈក្តី បានឮដោយទិព្វសោតៈក្តី បទនេះជាឈ្មោះនៃ  
សទ្ធាយតនៈ ។ បទថា **មុតំ** សេចក្តីថា ចូលទៅទល់អារម្មណ៍ដែលជ្រាប  
និងរាប់ហើយកាន់យក លោកអធិប្បាយទុកថា ដែលកើតឡើងដោយសន្តិ-  
លេសអាស្រ័យនូវគ្នានិងគ្នានៃអារម្មណ៍ទាំងឡាយនិងនៃឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ។  
ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះនៃគន្ធាយតនៈ រសាយតនៈនិងផោដ្ឋព្វាយតនៈ ។ បទថា  
**វិញ្ញាតំ** សេចក្តីថា ដឹងច្បាស់ដោយចិត្ត បទនេះជាឈ្មោះនៃអាយតនៈ ៧  
ដ៏សេសក្នុងទីនេះ រមែងបានអារម្មណ៍ដែលទាក់ទងដោយសក្កាយទិដ្ឋិនៃធម្មា-  
រម្មណ៍នោះឯង ។ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបដោយន័យ  
ដែលពោលហើយក្នុងទិដ្ឋិវារៈ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវកាលនឹងសម្តែងដោយអំណាចនៃសូត្រ ដែល  
ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ទុក ទើបពោលពាក្យថា **អស្មិទិ ភិក្ខុវេ** ជាដើម ។  
បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អស្មិ** សេចក្តីថា មាន បទនេះជាឈ្មោះនៃការ  
ឡើង ។ បទថា **មញ្ញតមេតំ** សេចក្តីថា សេចក្តីនោះជាគ្រឿងកំណត់ដោយ

ទិដ្ឋិ ។ បទថា អយមមាមស្មិ សេចក្តីថា អញមាន គឺរស់នៅដល់អញ ។

[ ២២២-២២៣ ] បទថា អញ្ញាត្រ សតិប្បដ្ឋានេហិ សេចក្តីថា រៀបចំក  
សតិប្បដ្ឋាន ៤ ។

បទថា សព្វ ពាលបុគ្គលា រដ្ឋន្តិ សេចក្តីថា ជនផ្សេងៗដែលជាអន្ត  
ពាលទាំងអស់ រមែងជាប់ ។ បទថា សត្ត សេក្កា វិរដ្ឋន្តិ សេចក្តីថា អរិយ  
ជន ៧ ពួក មានព្រះសោតាបន្នជាដើម រមែងដល់នូវការប្រាសចាកតម្រេក ។  
បទថា អរហា នេវ រដ្ឋន្តិ នោ វិរដ្ឋន្តិ សេចក្តីថា ព្រោះថាព្រះអរហន្តរមែង  
មិនធ្វើទាំងពីរយ៉ាង ព្រោះកិលេសទាំងឡាយឲ្យរលត់ឥតសេសសល់ហើយ ។  
បទទាំង ៣ ថា ខយា ភគស្ស ជាដើម គឺព្រះនិព្វាននោះឯង ។

អដ្ឋកថា ជរាសុត្តនិទ្ទេសទី ៦ ចប់



### តិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេស ទី ៧

[ ២២៤ ] ( ព្រះតិស្សមេត្តយ្យៈ មានអាយុក្រាបទូលយ៉ាងនេះថា )  
បពិត្រព្រះអង្គទ្រង់និទុក្ខ សូមព្រះអង្គពោលសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់របស់បុគ្គល  
ដែលប្រកបរឿយៗក្នុងមេចុន យើងខ្ញុំស្តាប់ពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះអង្គហើយ  
នឹងសិក្សាក្នុងវិវេក ។

[ ២២៥ ] ពាក្យថា បុគ្គលប្រកបរឿយៗក្នុងមេចុន អធិប្បាយថា ឈ្មោះថា  
មេចុនធម្ម បានដល់ ធម៌របស់អសប្បុរស ធម៌របស់អ្នកស្រុក ធម៌របស់ជន  
ថោកទាប ធម៌អាក្រក់ មានទឹកជាទីបំផុត ធម៌កើតក្នុងទឹកំបាំង ការជួបជុំរបស់  
បុគ្គលពីរៗនាក់ ។ ដែលលោកហៅថា មេចុនធម្ម តើព្រោះហេតុអ្វី ។ ធម៌  
របស់បុគ្គលពីរនាក់ដែលត្រេកអរ ត្រេកអរខ្លាំង ជោក ( ដោយរាគៈ )  
រូបរិត ( ដោយរាគៈ ) មានចិត្តត្រូវកិលេសគ្របសង្កត់ស្មើគ្នាទាំងពីរនាក់  
ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា មេចុនធម្ម ។ ជនពីរនាក់ ធ្វើដម្លោះ  
លោកហៅថា គូដម្លោះ ជនពីរនាក់ ធ្វើសេចក្តីប្រកួតប្រកាន់ លោកហៅថា  
គូប្រកួតប្រកាន់ជនពីរនាក់ធ្វើការនិយាយគ្នា លោកហៅថា គូនិយាយគ្នា ជន  
ពីរនាក់ធ្វើការជជែកគ្នា លោកហៅថា គូជជែកគ្នា ជនពីរនាក់ ធ្វើអធិករណ៍  
លោកហៅថា គូអធិករណ៍ ជនពីរនាក់ ចរចាគ្នាជាប្រក្រតី លោកហៅថា គូ  
ចរចា ជនពីរនាក់ និយាយឆ្លើយឆ្លងគ្នាលោកហៅថា គូឆ្លើយឆ្លង យ៉ាងណា  
ធម៌របស់ជនពីរនាក់ដែលត្រេកអរ ត្រេកអរខ្លាំង ជោក ( ដោយរាគៈ ) រូប  
រិត ( ដោយរាគៈ ) មានចិត្តត្រូវកិលេសគ្របសង្កត់ស្មើគ្នាទាំងពីរនាក់ ព្រោះ  
ហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា មេចុនធម្ម យ៉ាងនោះដែរ ។ ពាក្យថា ប្រកប

រឿយៗក្នុងមេដ្ឋន បានសេចក្តីថា ប្រកបតាក់តែង ប្រជុំប្រជា ប្រកបព្រមក្នុង  
មេដ្ឋនធម្ម ប្រព្រឹត្តិមេដ្ឋនធម្មនោះ ក្រាស់ដោយមេដ្ឋនធម្មនោះ គោរពមេដ្ឋន  
ធម្មនោះ ឱនទៅក្នុងមេដ្ឋនធម្មនោះ ទោរទៅក្នុងមេដ្ឋនធម្មនោះ ឈមមុខទៅ  
ក្នុងមេដ្ឋនធម្មនោះ ចុះចិត្តស៊ប់ទៅក្នុងមេដ្ឋនធម្មនោះ ធ្វើមេដ្ឋនធម្មនោះឲ្យជាធំ  
ហេតុនោះ ( លោកពោលថា ) ប្រកបរឿយៗក្នុងមេដ្ឋន ។

[ ២២៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រះតិស្សមេត្តេយ្យៈមានអាយុក្រាបទូល  
យ៉ាងនេះ ត្រង់ពាក្យថា យ៉ាងនេះ គឺជាពាក្យភ្ជាប់បទ ជាប់ដោយបទ បំពេញ  
បទ ប្រជុំនៃអក្ខរៈ សម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា យ៉ាងនេះ នុ៎ះជាលំដាប់នៃបទ ។  
ពាក្យថា មានអាយុ គឺពាក្យជាទីស្រឡាញ់ ពាក្យជាទីគោរព ពាក្យប្រកបដោយ  
សេចក្តីគោរព ពាក្យថា មានអាយុនុ៎ះ ជាពាក្យប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ។  
ពាក្យថា តិស្សៈ គឺជានាម ការរាប់ ឈ្មោះ បញ្ញត្តិ វោហារ ជានាម អំពើ  
របស់នាម ពាក្យទ្រទ្រង់ទុកនូវនាម ភាសា ព្យញ្ជនៈ ការហៅរកនៃព្រះថេរ  
នោះ ។ ពាក្យថា មេត្តេយ្យៈ គឺជាគោត្ត ការរាប់ ឈ្មោះ បញ្ញត្តិ វោហារ  
របស់ព្រះថេរនោះ ហេតុនោះ ( លោកពោល ) ថា ព្រះតិស្សមេត្តេយ្យៈមាន  
អាយុក្រាបទូលយ៉ាងនេះ ។

[ ២២៧ ] ពាក្យថា បពិត្រព្រះអង្គទ្រង់និរទុក្ខ សូមព្រះអង្គពោលសេចក្តី  
ចង្អៀតចង្អល់ សេចក្តីថា សូមព្រះអង្គពោល ប្រាប់ សម្តែង បញ្ញត្តិ តាំងទុក  
បើក ចែករំលែក ធ្វើឲ្យរាក់ ប្រកាសនូវសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ សេចក្តីតានតឹង  
សេចក្តីបៀតបៀន សេចក្តីលំបាក សេចក្តីឧបទ្រព សេចក្តីខ្លាំងខ្លាស់ឲ្យទាន ។

ពាក្យថា បពិត្រព្រះអង្គទ្រង់និទុក្ខនុ៎ះ គឺពាក្យជាទីស្រឡាញ់ ពាក្យជាទីគោរព  
ពាក្យប្រកបដោយសេចក្តីគោរព ពាក្យថា ព្រះអង្គទ្រង់និទុក្ខនុ៎ះ ជាពាក្យ  
ប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ហេតុនោះ ( លោកពោលថា ) បពិត្រព្រះអង្គ  
ទ្រង់និទុក្ខ សូមព្រះអង្គពោលសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ។

[ ២២៨ ] ពាក្យថា ខ្ញុំស្តាប់ពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះអង្គ គឺខ្ញុំស្តាប់ត្រង់ត្រាប់  
រឿន ចំណាំ កំណត់នូវពាក្យ គន្លងនៃពាក្យទេសនា ការប្រៀនប្រដៅរបស់  
ព្រះអង្គ ហេតុនោះ ( លោកពោលថា ) ខ្ញុំស្តាប់ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់  
ព្រះអង្គ ។

[ ២២៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា សិក្សាក្នុងវិវេក ត្រង់ពាក្យថា វិវេក បាន  
ដល់ វិវេក ៣ គឺកាយវិវេក ចិត្តវិវេក ឧបធិវិវេក ។

កាយវិវេក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ គប់រកសេនាសនស្ងាត់  
គឺព្រៃ គល់ឈើ ភ្នំ ជ្រោះ គុហាក្នុងភ្នំ ព្រៃស្នូសាន ព្រៃធំ ទីវាល គំនរ  
ចំបើង ជាអ្នកស្ងាត់ដោយកាយ ភិក្ខុនោះដើរម្នាក់ឯង ឈរម្នាក់ឯង អង្គុយ  
ម្នាក់ឯង សម្រេចភិរិយាដេកម្នាក់ឯង ចូលទៅកាន់ស្រុកបិណ្ឌបាតម្នាក់ឯង  
ត្រឡប់មកវិញម្នាក់ឯង អង្គុយក្នុងទីស្ងាត់ម្នាក់ឯង អធិដ្ឋានចង្រ្កមម្នាក់ឯង ត្រាប់  
ទៅ នៅ សម្រេចភិរិយាបថ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា រស់នៅ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្ត  
ទៅតែម្នាក់ឯង នេះកាយវិវេក ។

ចិត្តវិវេក តើដូចម្តេច ។ ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូលបឋមជ្ឈាន ជាចិត្តស្ងាត់  
ចាកនិវរណៈចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូលទុតិយជ្ឈានជាចិត្តស្ងាត់ចាកវិតក្កៈនិងវិចារៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៧១៧

ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូលតតិយជ្ឈាន ជាចិត្តស្ងាត់ចាកបីតិ ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូល  
 ចតុត្ថជ្ឈាន ជាចិត្តស្ងាត់ចាកសុខនិងទុក្ខ ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូលអាកាសាន-  
 ញាយតនៈ ជាចិត្តស្ងាត់ចាករូបសញ្ញា ចាកបដិយសញ្ញា ចាកនាគត្ថសញ្ញា ចិត្ត  
 របស់ភិក្ខុអ្នកចូលវិញ្ញាណញាយតនៈ ជាចិត្តស្ងាត់ចាកអាកាសានញាយតន-  
 សញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូលអាកិញ្ញញាយតនៈ ជាចិត្តស្ងាត់ចាកវិញ្ញាណញា-  
 យតនសញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ជាចិត្តស្ងាត់ចាក  
 អាកិញ្ញញាយតនសញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុអ្នកដល់សោតៈ ជាចិត្តស្ងាត់ចាកសក្កាយ  
 ទិដ្ឋិ ចាកវិចិកិច្ចា ចាកសីលព្វតបរាមាសៈ ចាកទិដ្ឋានុស័យ ចាកវិចិកិច្ចានុស័យ  
 ចាកកិលេសទាំងឡាយ ដែលតាំងនៅជាមួយនឹងសញ្ញាជនៈទាំងនោះ ចិត្ត  
 របស់ភិក្ខុ ជាសកទាគាមិ ជាចិត្តស្ងាត់ចាកកាមរាគសញ្ញាជនៈ ចាកបដិយ  
 សញ្ញាជនៈដីគ្រោតគ្រោត ចាកកាមរាគានុស័យ ចាកបដិយានុស័យដីគ្រោត  
 គ្រោត ចាកកិលេសដែលតាំងនៅជាមួយនឹងសញ្ញាជនៈទាំងនោះ ចិត្តរបស់ភិក្ខុ  
 ជាអនាគាមិ ជាចិត្តស្ងាត់ចាកកាមរាគសញ្ញាជនៈនិងបដិយសញ្ញាជនៈ ដែល  
 លាយឡំនៅ ដីល្អិតចាកកាមរាគានុស័យ ចាកបដិយានុស័យ ដែលលាយឡំ  
 នៅ ដីល្អិតចាកកិលេសដែលតាំងនៅជាមួយនឹងសញ្ញាជនៈទាំងនោះ ចិត្ត  
 របស់ភិក្ខុជាព្រះអរហន្ត ជាចិត្តស្ងាត់ចាករូបរាគៈ អរូបរាគៈ មានៈ ឧទ្ធច្ចៈ អវិជ្ជា  
 មានានុស័យ ភវរាគានុស័យ អវិជ្ជានុស័យ ចាកកិលេសដែលតាំងនៅជាមួយ  
 នឹងសញ្ញាជនៈទាំងនោះ ចាកនិមិត្តទាំងពួងជាខាងក្រៅ នេះចិត្តវិវេក ។

ឧបធិវិវេក តើដូចម្តេច ។ កិលេស ខន្ធនឹងអភិសង្ខារទាំងឡាយ លោក

ហៅថា ឧបធិ ។ អមតនិព្វាន លោកហៅថា ឧបធិវិវេក បានខាងការរម្ងាប់ សង្ខារទាំងពួង ការរលាស់ចេញនូវឧបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាស ចាកតម្រេក ការរលត់ និព្វាន នេះឧបធិវិវេក ។

កាយវិវេក សម្រាប់អ្នកមានកាយគេចចេញ ( ចាកពួក ) អ្នកត្រេកអរ ចំពោះនេក្ខម្មៈ ចិត្តវិវេក សម្រាប់អ្នកមានចិត្តបរិសុទ្ធ អ្នកដល់សេចក្តីផ្សំផង ដីក្រែកលែង ឯឧបធិវិវេក សម្រាប់បុគ្គលមិនមានឧបធិ អ្នកដល់នូវវិសង្ខារ គឺ ព្រះនិព្វាន ។

ពាក្យថា សិក្សាក្នុងវិវេក គឺព្រះថេរនោះ មានសិក្ខាសិក្សាហើយដោយ ប្រក្រតី តែលោកសូមធម្មទេសនាបានពោលយ៉ាងនេះថា នឹងសិក្សាក្នុងវិវេក ។ ហេតុនោះ ព្រះថេរឈ្មោះតិស្សមេត្តេយ្យៈ ពោលថា

( ព្រះតិស្សមេត្តេយ្យៈមានអាយុក្រាបទូលយ៉ាងនេះថា )  
បពិត្រព្រះអង្គទ្រង់និទុក្ខ សូមព្រះអង្គពោលសេចក្តីចង្អៀត  
ចង្អុលរបស់បុគ្គលដែលប្រកបរឿយៗក្នុងមេចុនយើងខ្ញុំស្តាប់  
ពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះអង្គហើយនឹងសិក្សាក្នុងវិវេក ដូច្នោះ ។

[ ២៣០ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់មេត្តេយ្យៈ ) សាសនា របស់បុគ្គលអ្នកប្រកបរឿយៗក្នុងមេចុនធម្មរមែងវិនាសដោយពិតទាំងបុគ្គល នោះ ក៏រមែងប្រតិបត្តិខុស អំពើនុ៎ះមិនមែនជាអំពើប្រសើរចំពោះបុគ្គលនោះទេ ។

[ ២៣១ ] ពាក្យថា បុគ្គលអ្នកប្រកបរឿយៗក្នុងមេចុនធម្ម អធិប្បាយថា ឈ្មោះថា មេចុនធម្ម បានខាងធម៌របស់អសប្បុរស ធម៌របស់អ្នកស្រុក ធម៌

របស់ជនថោកទាប ធម៌អាក្រក់ មានទឹកជាទីបំផុត ធម៌កើតក្នុងទឹកំបាំង ការ  
 ជួបជុំរបស់បុគ្គលពីរនាក់ ។ ដែលលោកហៅថា មេប៉ុនធម្ម តើព្រោះហេតុ  
 អ្វី ។ ធម៌របស់បុគ្គលពីរនាក់ ដែលត្រេកអរ ត្រេកអរខ្លាំង ជោក ( ដោយ  
 រាគៈ ) រូបរិត ( ដោយរាគៈ ) មានចិត្តត្រូវកិលេសគ្របសង្កត់ស្មើគ្នាទាំង  
 ពីរនាក់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា មេប៉ុនធម្ម ដូច្នោះ ។ ជនពីរ  
 នាក់ធ្វើជម្លោះ លោកហៅថា គូជម្លោះ ជនពីរនាក់ធ្វើសេចក្តីប្រកួតប្រកាន់  
 លោកហៅថា គូប្រកួតប្រកាន់ ជនពីរនាក់ធ្វើការនិយាយគ្នា លោកហៅថា គូ  
 និយាយគ្នា ជនពីរនាក់ធ្វើការជជែកគ្នា លោកហៅថា គូជជែកគ្នា ជនពីរនាក់  
 ធ្វើអធិករណ៍ លោកហៅថា គូអធិករណ៍ ជនពីរនាក់ចរចាជាប្រក្រតី លោក  
 ហៅថា គូចរចា ជនពីរនាក់និយាយឆ្លើយឆ្លងគ្នា លោកហៅថា គូឆ្លើយឆ្លង  
 យ៉ាងណា ធម៌របស់បុគ្គលពីរនាក់ ដែលត្រេកអរ ត្រេកអរខ្លាំង ជោក ( ដោយ  
 រាគៈ ) រូបរិត ( ដោយរាគៈ ) មានចិត្តត្រូវកិលេសគ្របសង្កត់ស្មើគ្នាទាំងពីរ  
 នាក់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា មេប៉ុនធម្ម យ៉ាងនោះដែរ ។ ពាក្យថា  
 ប្រកបរឿយៗក្នុងមេប៉ុន គឺប្រកប តាក់តែង ប្រជុំប្រជុំ ប្រកបព្រមក្នុង  
 មេប៉ុនធម្ម ប្រព្រឹត្តមេប៉ុនធម្មនោះ ក្រាស់ដោយមេប៉ុនធម្មនោះ គោរពមេប៉ុន  
 ធម្មនោះ ខ្ជិលទៅក្នុងមេប៉ុនធម្មនោះ ទោរទៅក្នុងមេប៉ុនធម្មនោះ ឈមមុខទៅ  
 ក្នុងមេប៉ុនធម្មនោះ ចុះចិត្តស៊ប់ក្នុងមេប៉ុនធម្មនោះ ធ្វើមេប៉ុនធម្មនោះឲ្យជាធំ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលអ្នកប្រកបរឿយៗក្នុងមេប៉ុនធម្ម ។ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ហៅព្រះថេរៈនោះតាមគោត្តថា ម្ចាស់មេត្តេយ្យៈ ។ ពាក្យថា



ព្រះមានព្រះភាគ ជាពាក្យពោលដោយគោរព ។ មួយទៀត ព្រះពុទ្ធមានរាគៈ  
 បំបាក់បង់ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានទោសៈ  
 បំបាក់បង់ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានមោហៈ  
 បំបាក់បង់ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានមានៈ  
 បំបាក់បង់ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានទិដ្ឋិបំបាក់បង់  
 ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានបន្ទាតិកិលេសបំបាក់  
 បង់ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានកិលេសបំបាក់បង់  
 ហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ ទ្រង់បែកចែករំលែកធម្ម-  
 រតនៈ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ ជាអ្នកធ្វើនូវទីបំផុតនៃភព  
 ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានព្រះកាយចម្រើនហើយ ហេតុ  
 នោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មានសីលចម្រើនហើយ មានចិត្តចម្រើន  
 ហើយ មានប្រាជ្ញាចម្រើនហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។  
 មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យទ្រង់គប់រកសេនាសនៈស្ងាត់ គឺព្រៃតូចនិងព្រៃធំ មិន  
 មានសំឡេង មិនមានការគឺកកង ជាទីប្រាសចាកខ្យល់ដែលកើតអំពីកាយនៃ  
 ជន ជាទីស្ងាត់កំបាំងរបស់មនុស្ស ជាទីសមគួរដល់ការពួនសម្បូរ ហេតុនោះ  
 ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គមានចំណែក  
 ចំរើរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈនិងគិលានប្បច្ចយកេសជួបរិក្ខារ ហេតុនោះ ឈ្មោះ  
 ថា ព្រះមានព្រះភាគ ។ មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គមានចំណែកអត្ត  
 រស ធម្មរស វិមុត្តិរស អធិសីល អធិចិត្តនិងអធិប្បញ្ញា ហេតុនោះ ឈ្មោះថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព្រះមានព្រះភាគ ៧ មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គមានចំណែកឈាន ៤  
អប្បមញ្ញា ៤ អរូបសមាបត្តិ ៤ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ៧  
មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គមានចំណែកវិមោក្ខ ៨ អភិកាយតនៈ ៨  
អនុបុព្វវិហារសមាបត្តិ ៨ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ៧ មួយទៀត  
ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គមានចំណែកសញ្ញាការវនា ១០ កសិណសមាបត្តិ ១០  
អាណាបានស្សតិសមាធិនិងអសុកសមាបត្តិហេតុនោះឈ្មោះថាព្រះមានព្រះភាគ ៧  
មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គមានចំណែកសតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤  
ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ អរិយមគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨  
ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ៧ មួយទៀត ព្រះមានបុណ្យ ព្រះអង្គ  
មានចំណែកតថាគតពល ១០ វេសារជ្ជៈ ៤ បដិសម្មិទា ៤ អភិញ្ញា ៦ ធម៌  
របស់ព្រះពុទ្ធ ៦ យ៉ាង ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ៧ ព្រះនាម  
ថា មានព្រះភាគនុ៎ះ មិនមែនព្រះមាតាធ្វើ មិនមែនព្រះបិតាធ្វើ មិនមែនបង  
ប្អូនប្រុសធ្វើ មិនមែនបងប្អូនស្រីធ្វើ មិនមែនមិត្តនិងអាមាត្យធ្វើ មិនមែនញាតិ  
សាលោហិតធ្វើ មិនមែនសមណៈនិងព្រាហ្មណ៍ធ្វើ មិនមែនទេវតាធ្វើទេ ( ព្រះ  
នាមថា មានព្រះភាគ ) នុ៎ះ របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយមានព្រះភាគ ជាព្រះនាម  
កើតក្នុងទីបំផុតវិមោក្ខ គឺសេចក្តីបញ្ញត្តថា មានព្រះភាគនេះ ( កើត ) អំពីការ  
បានត្រាស់ដំណាលគ្នានឹងការបានចំពោះសព្វញ្ញត្តញ្ញាណទៀបគល់ពោធិត្រីក្ស  
ហេតុនោះ ( លោកពោលថា ) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់មេត្តយ្យៈ ។

[ ២៣២ ] ពាក្យថា សាសនាវិនាស បានដល់សាសនាវិនាសដោយហេតុ

២ គឺបរិយត្តិសាសនាក៏វិនាស បដិបត្តិសាសនាក៏វិនាស ។

បរិយត្តិសាសនា តើដូចម្តេច ។ ពុទ្ធវចនៈណា គឺសុត្តៈ គេយ្យៈ វេយ្យាករណៈ គាថា ឧទានៈ ឥតិវុត្តកៈ ជាតក អព្ពតធម្មៈ វេទល្លៈ ដែលបុគ្គលនោះ រៀនហើយ នេះបរិយត្តិសាសនា ។ បរិយត្តិសាសនា វិនាសបាត់បង់ទៅ ( បុគ្គលនោះ ) ទៅជាបុគ្គលខាងក្រៅ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សាសនាវិនាស យ៉ាងនេះខ្លះ ។

បដិបត្តិសាសនា តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីប្រតិបត្តិដោយប្រពៃ សេចក្តីប្រតិបត្តិដ៏សមគួរ សេចក្តីប្រតិបត្តិមិនជាសីកសត្រូវ សេចក្តីប្រតិបត្តិចំពោះប្រយោជន៍តាមលំដាប់ សេចក្តីប្រតិបត្តិធម៌ដ៏សមគួរដល់ធម៌ ភាពបុគ្គលអ្នកធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ក្នុងសីលទាំងឡាយ ភាពបុគ្គលមានទ្វារគ្រប់គ្រងក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ភាពបុគ្គលអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោជន សេចក្តីប្រកបរឿយៗ ក្នុងការក្រាក់រព្វក សតិវិធីសម្បជញ្ញៈ សតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ អរិយមគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ នេះបដិបត្តិសាសនា ។ បដិបត្តិសាសនានោះ រមែងវិនាសបាត់បង់ទៅ ( បុគ្គលនោះ ) ទៅជាបុគ្គលខាងក្រៅ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សាសនាវិនាសយ៉ាងនេះខ្លះ ។

[ ២៣៣ ] ពាក្យថា រមែងប្រតិបត្តិខុស គឺបុគ្គលសម្លាប់សត្វខ្លះ កាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យខ្លះ កាត់ទីតខ្លះ វាយប្រហារទាំងបួនជំនុំខ្លះ ធ្វើការបៀតបៀនទ្រព្យក្នុងផ្ទះមួយខ្លះ ចាំនៅក្បែរផ្លូវរឹបជាន់ខ្លះ គប់រកប្រពន្ធបុគ្គល

ដទៃខ្លះ ពោលកុហកខ្លះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) រមែងប្រតិបត្តិខុស ។

[ ២៣៤ ] ពាក្យថា អំពើនុ៎ះ មិនមែនជាអំពើប្រសើរចំពោះបុគ្គលនោះទេ គឺអំពើនុ៎ះ ជាធម៌មិនប្រសើរ ជាធម៌របស់បុគ្គលពាល ជាធម៌របស់បុគ្គលល្ងង់ ខ្លៅ ជាធម៌របស់បុគ្គលមិនមានបញ្ញា ជាធម៌របស់បុគ្គលបោះទៅនូវពាក្យមិន ឲ្យស្លាប់សំដី គឺជាសេចក្តីប្រតិបត្តិខុស ចំពោះបុគ្គលនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ ត្រាស់ថា ) អំពើនុ៎ះ មិនមែនជាអំពើប្រសើរក្នុងបុគ្គលនោះទេ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់មេត្តេយ្យៈ ) សាសនា របស់បុគ្គលអ្នកប្រកបរឿយៗក្នុងមេចុនធម្ម រមែងវិនាសទៅ ដោយពិត ទាំងបុគ្គលនោះ ក៏រមែងប្រតិបត្តិខុស អំពើនុ៎ះ មិន មែនជាអំពើប្រសើរចំពោះបុគ្គលនោះទេ ដូច្នោះ ។

[ ២៣៥ ] បុគ្គលណា ប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯងក្នុងកាលមុន ហើយសេពមេចុនធម្ម អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ហៅបុគ្គលនោះថា ជាបុគ្គលជនចោកទាបក្នុងលោក ដូចជា យានដែលភ្នកហើយ ។

[ ២៣៦ ] ពាក្យថា ប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯងក្នុងកាលមុន អធិប្បាយថា បុគ្គល ប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯងក្នុងកាលមុន ដោយហេតុ ២ គឺដោយចំណែកបព្វជ្ជា ឬ ដោយការលះបង់ពួក ។

បុគ្គលប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯង ក្នុងកាលមុន ដោយចំណែកបព្វជ្ជា តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលកាត់បង់កង្វល់គឺយរាវាសទាំងអស់ កាត់បង់កង្វល់គឺបុត្តភរិយា កាត់

បង់កង្វល់គឺញាតិ កាត់បង់កង្វល់គឺមិត្តនិងអាមាត្យ កាត់បង់កង្វល់គឺការសន្សំ  
 ការសក់និងពុកមាត់ ស្លៀកដណ្តប់សំពត់ដែលជ្រលក់ដោយទឹកចត់ ចេញ  
 ចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្នួស ដល់នូវភាពជាអ្នកមិនមានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយត្រាប់  
 ទៅ សម្រាក សម្រាន្ត សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា រស់នៅ ញ៉ាំង  
 អត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតែម្នាក់ឯង បុគ្គលប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងក្នុងកាលមុន ដោយ  
 ចំណែកបព្វជា យ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯង ក្នុងកាលមុន ដោយការលះបង់ពួក តើដូចម្តេច ។  
 បុគ្គលនោះ លុះបួសយ៉ាងនេះហើយ ជាបុគ្គលម្នាក់ឯង តែងគប់រកសេនាសនៈ  
 ស្ងាត់ គឺព្រៃតូចនិងព្រៃធំ មិនមានសំឡេង មិនមានការគឺកកង ជាទីប្រាស  
 ចាកខ្យល់ដែលកើតអំពីកាយនៃជន ជាទីស្ងាត់កំបាំងរបស់មនុស្ស សមគួរដល់  
 ការពួនសម្លៀក ។ បុគ្គលនោះ ដើរតែម្នាក់ឯង ឈរតែម្នាក់ឯង អង្គុយតែម្នាក់  
 ឯង សម្រេចការដេកតែម្នាក់ឯង ចូលទៅកាន់ស្រុកដើម្បីបិណ្ឌបាត តែម្នាក់ឯង  
 ត្រឡប់មកវិញតែម្នាក់ឯង អង្គុយក្នុងទីស្ងាត់តែម្នាក់ឯង អធិដ្ឋានចង្រ្កមតែ  
 ម្នាក់ឯង ត្រាប់ទៅ សម្រាក សម្រាន្ត សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា  
 រស់នៅ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតែម្នាក់ឯង បុគ្គលប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ក្នុង  
 កាលមុនដោយការលះបង់ពួក យ៉ាងនេះ ។

[ ២៣៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលណា សេពមេចុនធម្ម ឈ្មោះថា  
 មេចុនធម្ម បានខាងធម៌របស់អសប្បុរស ។ បេ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោក  
 ហៅថា មេចុនធម្ម ។ ពាក្យថា បុគ្គលណា សេពមេចុនធម្ម បានសេចក្តីថា

បុគ្គលនោះ ពោលលាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃនិងសិក្ខា ត្រឡប់ដើម្បីភាព  
ជាបុគ្គលថោកទាប ហើយគប់រក សេតគប់ សេតសម្ពុត សេតចំពោះមេប៉ុន  
ធម្មក្នុងសម័យដទៃ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលណា សេតមេប៉ុន  
ធម្ម ។

[ ២៣៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា ដូចជាយានដែលភ្នកហើយ ក្នុងលោក  
ត្រង់ពាក្យថា យាន គឺយានទឹមដោយជីវ យានទឹមដោយសេះ យានទឹមដោយ  
គោ យានទឹមដោយត្រៃ យានទឹមដោយចៀម យានទឹមដោយឱដ្ឋ យានទឹម  
ដោយលា ជាយានភ្នកហើយ ដែលគេមិនបានទូន្មាន មិនបានធ្វើ មិនបានបង្ហាត់  
រមែងកាន់យកផ្លូវខុស ឡើងកាន់ទីមានជន្លត់និងថ្មរដិបរដុបខ្លះ កិនជនអ្នកបរខ្លះ  
ភ្នកធ្លាក់ទៅក្នុងជ្រោះខ្លះ ។ យានភ្នកហើយ ដែលគេមិនបានទូន្មាន មិនបានធ្វើ  
មិនបានបង្ហាត់នោះ រមែងកាន់យកផ្លូវខុស យ៉ាងណា បុគ្គលជាអ្នកភ្នាត់នោះ  
( សឹក ) ប្រៀបដោយយានភ្នកហើយ រមែងកាន់យកផ្លូវខុស គឺកាន់យកទិដ្ឋិ  
ខុស ។ បេ ។ កាន់យកសមាធិខុស យ៉ាងនោះដែរ ។ យានភ្នកហើយ ដែល  
គេមិនបានទូន្មាន មិនបានធ្វើ មិនបានបង្ហាត់នោះ រមែងឡើងកាន់ទីមានជន្លត់  
និងថ្មរដិបរដុប យ៉ាងណា បុគ្គលអ្នកភ្នាត់នោះ ប្រៀបដោយយានភ្នកហើយ  
រមែងឡើងកាន់កាយកម្មមិនស្មើ ឡើងកាន់វចីកម្មមិនស្មើ ឡើងកាន់មនោកម្ម  
មិនស្មើឡើងកាន់បាណាតិបាតមិនស្មើ ឡើងកាន់អទិន្នាទានមិនស្មើ ឡើងកាន់  
កាមេសុមិច្ឆាចារៈមិនស្មើ ឡើងកាន់មុសាវាទមិនស្មើ ឡើងកាន់បិសុណវាចា  
មិនស្មើ ឡើងកាន់ផុសវាចាមិនស្មើ ឡើងកាន់សម្មប្បលាបៈមិនស្មើ ឡើង

កាន់អភិជ្ឈាមិនស្មើ ឡើងកាន់ព្យាបាទមិនស្មើ ឡើងកាន់មិច្ឆាទិដ្ឋិមិនស្មើ ឡើង  
 កាន់សន្ធិរទាំងឡាយមិនស្មើ ឡើងកាន់កាមគុណ ៥ មិនស្មើ ឡើងកាន់នីវរណៈ  
 ទាំងឡាយមិនស្មើ យ៉ាងនោះដែរ ។ យានភ្នកហើយ ដែលគេមិនបានទូន្មាន  
 មិនបានធ្វើ មិនបានបង្ហាត់នោះ រមែងកិនជនអ្នកបរ យ៉ាងណា បុគ្គលអ្នកភ្នាត់  
 នោះ ប្រៀបដោយយានភ្នកហើយ រមែងកិនខ្លួនក្នុងនរក កិនខ្លួនក្នុងកំណើត  
 តិរច្ឆាន កិនខ្លួនក្នុងបិត្តិវិស័យ កិនខ្លួនក្នុងមនុស្សលោក កិនខ្លួនក្នុងទេវលោក  
 យ៉ាងនោះដែរ ។ យានភ្នកហើយ ដែលគេមិនបានទូន្មាន មិនបានធ្វើ មិនបាន  
 បង្ហាត់នោះ រមែងភ្នកធ្លាក់ទៅក្នុងជ្រោះ យ៉ាងណា បុគ្គលអ្នកភ្នាត់នោះ ប្រៀប  
 ដោយយានភ្នកហើយ រមែងធ្លាក់ចុះក្នុងជ្រោះ គឺជាតិខ្លះ ធ្លាក់ចុះក្នុងជ្រោះ គឺ  
 ជរាខ្លះ ធ្លាក់ចុះក្នុងជ្រោះគឺព្យាធិខ្លះ ធ្លាក់ចុះក្នុងជ្រោះគឺមរណៈខ្លះ ធ្លាក់ចុះក្នុង  
 ជ្រោះ គឺសេចក្តីសោក សេចក្តីខ្សឹកខ្សួល ទុក្ខ ទោមនស្សនិងសេចក្តីចង្អៀត  
 ចង្អល់ខ្លះ យ៉ាងនោះដែរ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអបាយលោក ។ បេ ។  
 ក្នុងមនុស្សលោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដូចជាយានដែលភ្នកហើយ  
 ក្នុងលោក ។

[ ២៣៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ហៅបុគ្គលនោះថា ជា  
 បុប្ផន ថែកទាប ត្រង់ពាក្យថា បុប្ផន គឺឈ្មោះថា បុប្ផនដោយសេចក្តី  
 ដូចម្តេច ។ ឈ្មោះថា បុប្ផន ព្រោះញ៉ាំងកិលេសក្រាស់ឲ្យកើត ។ ឈ្មោះថា  
 បុប្ផន ព្រោះជាអ្នកមានសក្កាយទិដ្ឋិដ៏ក្រាស់មិនទាន់លះបង់ ។ ឈ្មោះថា  
 បុប្ផន ព្រោះជាអ្នកពោលប្តេជ្ញាចំពោះមុខសាស្តាទាំងឡាយច្រើន ។ ឈ្មោះ

ថា បុប្ផជន ព្រោះជាអ្នកត្រូវគតិទាំងពួងដ៏ក្រាស់ចាក់ស្រែះ ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះតាក់តែងដោយអភិសន្ធិវារផ្សេងៗដ៏ក្រាស់ ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះត្រូវឱ្យផ្សេងៗដ៏ក្រាស់បន្ស្រាត់ទៅ ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះក្តៅក្រហាយដោយកម្តៅផ្សេងៗដ៏ក្រាស់ ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះរោលរាលដោយកម្តៅរោលរាលផ្សេងៗដ៏ក្រាស់ ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះត្រេកអរ ញ៉ាម ជាប់ចិត្ត ជ្រប់ ឆល់ឆប់ ជាប់ចំពាក់ ចាក់ស្រែះ រូបវិតក្នុងកាមគុណ ៥ ដ៏ក្រាស់ ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះត្រូវនីវរណៈ ៥ ដ៏ក្រាស់ ចាក់ស្រែះ រូបវិតគ្របសង្កត់ សន្ធឹប បិទបាំង សណ្តំជាប់ ។ ពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយហៅបុគ្គលនោះថាជាបុប្ផជនថោកទាប គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលយ៉ាងនេះ បានពោលហើយយ៉ាងនេះ សម្តែងយ៉ាងនេះ និយាយយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ បញ្ចេញយ៉ាងនេះ នូវបុគ្គលនោះ ថាជាមនុស្សបុប្ផជន ថោកទាប ទន់ថយ ជ្រោកជ្រាក លាមក អាក្រក់ រំកាច់រំកោច ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលនូវបុគ្គលនោះថាជាបុប្ផជនថោកទាប ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលណា ប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯងក្នុងកាលមុន ហើយសេព  
មេចុនធម្ម អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ហៅបុគ្គលនោះ ថាជាបុប្ផជន  
ថោកទាបក្នុងលោក ដូចជាយានដែលភូកហើយ ដូច្នោះ ។

[ ២៤០ ] យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះណា ( ធ្លាប់មាន ) ក្នុងកាលមុន យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះនោះ របស់បុគ្គលនោះ ក៏សាបសូន្យទៅ បព្វជិតឃើញនូវ



ដំណើរនុ៎ះហើយ គប្បីសិក្សាដើម្បីលះ បង់មេប៉ុនធម្ម ។

[ ២៤១ ] ពាក្យថា យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះណា ធ្លាប់មានក្នុងកាលមុន យស  
និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះនោះ របស់បុគ្គលនោះ រមែងសាបសូន្យទៅ មានសេចក្តី  
អធិប្បាយដូចតទៅនេះ ចុះយសតើដូចម្តេច ។ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជា  
អ្នកដែលគេធ្វើសក្ការៈ គោរព រាប់អាន ឬជា កោតក្រែង ជាអ្នកបានចំរើ  
បិណ្ឌបាត សេនាសនៈនិងគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ ក្នុងភាពជាសមណៈ  
ក្នុងកាលមុន នេះឈ្មោះថា យស ។ ចុះកេរ្តិ៍ឈ្មោះ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គល  
ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ កាលនៅក្នុងភាពជាសមណៈ ក្នុងកាលមុន ជាអ្នកពេញ  
ដោយកេរ្តិ៍ឈ្មោះនិងសេចក្តីសរសើរ ជាបណ្ឌិត វាងវៃ មានប្រាជ្ញា ជាពហុស្ស្តត  
មានពាក្យដ៏វិចិត្រ មានប្រាជ្ញាល្អ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រក្តី ជាអ្នកទ្រទ្រង់វិន័យ  
ក្តី ជាធម្មកថិកក្តី ជាអ្នកកាន់អរញ្ញិកធុត្តន្តក្តី ជាអ្នកកាន់បិណ្ឌបាតិកធុត្តន្តក្តី ជា  
អ្នកកាន់បង្ស្កុលិកធុត្តន្តក្តី ជាអ្នកកាន់តេជីវិកធុត្តន្តក្តី ជាអ្នកកាន់សបទាន  
ចារិកធុត្តន្តក្តី ជាអ្នកកាន់ខលុបច្ឆាកតិកធុត្តន្តក្តី ជាអ្នកកាន់នេសជ្ជិកធុត្តន្តក្តី ជា  
អ្នកកាន់យថាសន្តតិកធុត្តន្តក្តី ជាអ្នកបានបឋមជ្ឈានក្តី ជាអ្នកបានទុតិយជ្ឈាន  
ក្តី ជាអ្នកបានតតិយជ្ឈានក្តី ជាអ្នកបានចតុត្ថជ្ឈានក្តី ជាអ្នកបានអាកាសាន-  
ញាយតនសមាបត្តិក្តី ជាអ្នកបានវិញ្ញាណញាយតនសមាបត្តិក្តី ជាអ្នកបាន  
អាកិញ្ញញាយតនសមាបត្តិក្តី ជាអ្នកបាននេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិក្តី  
នេះឈ្មោះថា កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ។ ពាក្យថា យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះណា ធ្លាប់មាន  
ក្នុងកាលមុន យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះនោះ របស់បុគ្គលនោះ រមែងសាបសូន្យទៅ

បានសេចក្តីថា កាលបព្វជិតនោះ ពោលលាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃនិង សិក្ខាក្នុងសម័យដទៃ ហើយត្រឡប់ដើម្បីភេទថាកទាប យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះ នោះ រមែងសូន្យសាបរលាប ខ្ចាត់ចេញ ជ្រុះចេញ បាត់បង់ វិនាស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះណា ធ្លាប់មានក្នុងកាលមុន យសនិង កេរ្តិ៍ឈ្មោះនោះ របស់បុគ្គលនោះ រមែងសាបសូន្យទៅ ។

[ ២៤២ ] អធិប្បាយពាក្យថា បព្វជិតឃើញនូវដំណើរនុ៎ះហើយ គប្បី សិក្សាដើម្បីលះបង់មេប៉ុនធម្ម ត្រង់ពាក្យថា នូវដំណើរនុ៎ះ សេចក្តីថា យស និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ក្នុងភាពជាសមណៈ ក្នុងកាលមុន កាលមិនមានយសនិងការ មិនមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់បព្វជិតដែលពោលលានូវព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ និងសិក្ខាហើយត្រឡប់ដើម្បីភេទថាកទាប ក្នុងកាលជាចំណែកខាងក្រោយ បព្វជិតឃើញ ជួប ប្រទះ ថ្វីង ពិចារណា ឈ្ងន់យល់ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ សម្បត្តិនិងវិបត្តិនុ៎ះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បព្វជិតឃើញនូវដំណើរនុ៎ះ ។ ពាក្យថា គប្បីសិក្សា បានដល់សិក្ខា ៣ គឺ អធិសីលសិក្ខា ១ អធិចិត្តសិក្ខា ១ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ១ ។

អធិសីលសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរេ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចរៈ ឃើញភ័យក្នុង ទោសមានប្រមាណបន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ សីល- ក្ខន្ធតូច សីលក្ខន្ធធើ សីលទីតាំងខាងដើម ការប្រព្រឹត្ត ការសង្រួម ការរារាំង ប្រធាន ប្រមុខនៃការបានធម៌ជាកុសលទាំងឡាយ នេះអធិសីលសិក្ខា ។

អធិចិត្តសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាម ស្ងាត់  
 ចាកអកុសលធម៌ ចូលបឋមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្កៈ ប្រកបដោយវិចារៈ មាន  
 បីតិរិទ្ធិសុខកើតអំពីវិវេក ចូលទុតិយជ្ឈាន មិនមានវិតក្កៈ មិនមានវិចារៈ មាន  
 តែបីតិរិទ្ធិសុខៈ ដែលកើតអំពីសមាធិ ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងសន្តាន ជាទីជ្រះថ្លា  
 ស៊ីបៈ គឺសទ្ធា មានសភាពជាចិត្តដ៏ខ្ពស់ឯក ព្រោះការរម្ងាប់នូវវិតក្កៈនិងវិចារៈ  
 ចូលតតិយជ្ឈាន ចូលចតុត្ថជ្ឈាន នេះអធិចិត្តសិក្ខា ។

អធិប្បញ្ញាសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា  
 ប្រកបដោយប្រាជ្ញាជាគ្រឿងដឹងនូវការកើតឡើងនិងការវិនាសទៅ ជាប្រាជ្ញា  
 ដ៏ប្រសើរ អាចទម្លុះទម្លាយ ជាគ្រឿងដល់នូវការអស់ទុក្ខដោយប្រពៃ ភិក្ខុនោះ  
 ក៏ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាហេតុកើតឡើង  
 នៃទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាគ្រឿងរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះ  
 ជាបដិបទជាគ្រឿងដល់នូវការរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាអាសវៈ  
 ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាហេតុកើតឡើងនៃអាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា  
 នេះជាគ្រឿងរលត់អាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាបដិបទជាគ្រឿងដល់  
 នូវការរលត់អាសវៈ នេះអធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ពាក្យថា មេចុនធម្ម សេចក្តីថា  
 ដែលឈ្មោះថា មេចុនធម្ម បានខាងធម៌របស់អស្សុរស ។ បេ ។ ព្រោះហេតុ  
 នោះ ទើបលោកហៅថា មេចុនធម្ម ។

ពាក្យថា បព្វជិតឃើញនូវដំណើរនុ៎ះហើយ គប្បីសិក្សាដើម្បីលះបង់  
 មេចុនធម្ម បានសេចក្តីថា បព្វជិតគប្បីសិក្សាអធិសីលផង គប្បីសិក្សាអធិចិត្ត

ផង គប្បីសិក្សាអធិប្បញ្ញាផង ដើម្បីលះបង់ ដើម្បីរម្ងាប់ ដើម្បីរលាស់ចោល  
 ដើម្បីរម្ងាប់នូវមេប៉ុនធម្ម ។ គប្បីពិចារណាសិក្សាសិក្ខាទាំង ៣ នេះ គប្បីដឹង  
 សិក្សា គប្បីឃើញសិក្សា គប្បីពិចារណាសិក្សា គប្បីអធិដ្ឋានចិត្តសិក្សា គប្បី  
 ចុះចិត្តសិបដោយសទ្ធាសិក្សា គប្បីផ្តល់ព្យាយាមសិក្សា គប្បីតម្កល់ស្មារតីសិក្សា  
 គប្បីតម្កល់ចិត្តសិក្សា គប្បីដឹងច្បាស់ដោយប្រាជ្ញាសិក្សា គប្បីដឹងច្បាស់នូវធម៌  
 ដែលគួរដឹងច្បាស់សិក្សា គប្បីកំណត់ដឹងធម៌ដែលគួរកំណត់ដឹងសិក្សា គប្បី  
 លះបង់ធម៌ដែលគួរលះបង់សិក្សា គប្បីចម្រើនធម៌ដែលគួរចម្រើនសិក្សា គប្បី  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ធម៌ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់សិក្សា គប្បីប្រព្រឹត្តទៅ ប្រព្រឹត្ត  
 ដោយប្រពៃ ប្រព្រឹត្តកាន់យក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បព្វជិតឃើញ  
 នូវដំណើរនុ៎ះហើយ គប្បីសិក្សាដើម្បីលះបង់មេប៉ុនធម្ម ។ ហេតុនោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះណា ( ធ្លាប់មាន ) ក្នុងកាលមុន យស  
 និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះនោះ របស់បុគ្គលនោះក៏សាបសូន្យទៅ បព្វជិត  
 ឃើញនូវដំណើរនុ៎ះហើយ គប្បីសិក្សាដើម្បីលះបង់មេប៉ុន ។  
 [ ២៤៣ ] បព្វជិតនោះ ដែលត្រូវសង្កប្បៈទាំងឡាយ គ្រប  
 សង្កត់ហើយ រមែងសញ្ចប់សញ្ជឹង ដូចមនុស្សកំព្រា បព្វជិត  
 មានសភាពដូច្នោះ លុះឮពាក្យសំដីរបស់ពួកជនដទៃហើយ  
 រមែងអៀនអន់ ។

[ ២៤៤ ] ពាក្យថា បព្វជិតនោះ ដែលត្រូវសង្កប្បៈទាំងឡាយគ្របសង្កត់

ហើយ រមែងសញ្ចប់សញ្ជឹង ដូចមនុស្សកំព្រា អធិប្បាយថា បព្វជិតត្រូវ  
សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយកាម ត្រូវសេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយព្យាបាទ ត្រូវ  
សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយវិហឹសា ត្រូវសេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយទិដ្ឋិប៉ះពាល់  
គ្របសង្កត់ ជ្រួតជ្រាប ប្រកបហើយ រមែងកុកក្តួល សញ្ចប់សញ្ជឹង ស្រពាប់  
ស្រពោន ជ្រុលជ្រប់ ដូចមនុស្សកំព្រា ឬដូចជាអ្នកល្ងង់ ឬក៏ដូចជាអ្នកវង្វេង  
ទិស ។ មៀមកាលស្វែងរកកណ្តុរលើមែកឈើ រមែងក្តៅក្តួល សញ្ចប់សញ្ជឹង  
ស្រពាប់ស្រពោន ជ្រុលជ្រប់ យ៉ាងណា ចចកកាលស្វែងរកត្រី ទៀបឆ្នេរស្ទឹង  
រមែងក្តៅក្តួល សញ្ចប់សញ្ជឹង ស្រពាប់ស្រពោន ជ្រុលជ្រប់ យ៉ាងណា ឆ្មា  
កាលស្វែងរកកណ្តុរ ក្នុងទីជាចន្លោះតំណនៃផ្ទះនិងទីប្រកបដោយមន្ទិល ប្រកប  
ដោយកក់និងឆ្នេរ រមែងក្តៅក្តួល សញ្ចប់សញ្ជឹង ស្រពាប់ស្រពោន ជ្រុលជ្រប់  
យ៉ាងណា លាមានការដឹកនាំដាច់ហើយ ( គេប្រើមិនកើត ) រមែងក្តៅក្តួល  
សញ្ចប់សញ្ជឹង ស្រពាប់ស្រពោន ជ្រុលជ្រប់ ក្នុងទីជាចន្លោះតំណនៃផ្ទះ និង  
ទីប្រកបដោយមន្ទិល ប្រកបដោយកក់និងឆ្នេរ យ៉ាងណា បុគ្គលជាអ្នកភ្នាត់  
នោះ ដែលត្រូវសេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយកាម ត្រូវសេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយ  
ព្យាបាទ ត្រូវសេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយវិហឹសា ត្រូវសេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយ  
ទិដ្ឋិប៉ះពាល់ គ្របសង្កត់ ជ្រួតជ្រាប ប្រកបហើយ រមែងកុកក្តួល សញ្ចប់សញ្ជឹង  
ស្រពាប់ស្រពោន ជ្រុលជ្រប់ ដូចមនុស្សកំព្រា ឬដូចជាអ្នកល្ងង់ ឬក៏ដូចជា  
អ្នកវង្វេងទិស យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បព្វជិតនោះ ដែល  
ត្រូវសង្កប្បៈទាំងឡាយ គ្របសង្កត់ហើយ រមែងសញ្ចប់សញ្ជឹង ដូចមនុស្ស

កំព្រា ។

[ ២៤៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា បព្វជិតមានសភាពដូច្នោះ លុះឮពាក្យសំដី  
 របស់ជនដទៃហើយ ក៏រមែងអៀនអន់ ត្រង់ពាក្យថា ជនដទៃ បានដល់ ពួក  
 ជនជាឧបជ្ឈាយ័ក្តី អាចារ្យក្តី បុគ្គលមានឧបជ្ឈាយ័ស្មើគ្នាក្តី បុគ្គលមានអាចារ្យ  
 ស្មើគ្នាក្តី មិត្តក្តី បុគ្គលដែលធ្លាប់ឃើញគ្នាម្តងម្កាលក្តី បុគ្គលដែលធ្លាប់គប់រក  
 គ្នាក្តី សម្លាញ់ក្តី ជាសំឡេងថា ម្នាលអារុសោ អ្នកនោះពេញជាឥតលាក់មែន  
 ការបាន ( អត្តភាពជាមនុស្ស ) អ្នកបានដោយកម្រ ព្រោះថាជាអ្នកបានគ្រូ  
 ដ៏ថ្លៃថ្លាមានសភាពយ៉ាងនេះ បួសក្នុងធម៌វិន័យដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែង  
 ល្អហើយ យ៉ាងនេះ បានពួកព្រះអរិយៈ មានសភាពយ៉ាងនេះត្រឡាវង់ហើយ  
 ពោលលាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃនិងសិក្ខា ហើយត្រឡប់មកកាន់រោង  
 ថោកទាប ព្រោះហេតុមេប៉ុនធម្មដ៏ថោកទាប សូម្បីតែសទ្ធារបស់អ្នកក្នុងកុសល  
 ធម៌ក៏មិនមាន សូម្បីតែហិររបស់អ្នកក្នុងកុសលធម៌ក៏មិនមាន សូម្បីតែឪត្តប្បៈ  
 របស់អ្នកក្នុងកុសលធម៌ក៏មិនមាន សូម្បីតែវិរិយរបស់អ្នកក្នុងកុសលធម៌ក៏មិន  
 មាន សូម្បីតែសតិរបស់អ្នកក្នុងកុសលធម៌ក៏មិនមាន សូម្បីតែបញ្ញារបស់អ្នក  
 ក្នុងកុសលធម៌ក៏មិនមាន បុគ្គលអ្នកភ្នាត់នោះ លុះស្តាប់ ឮ រឿន ពិចារណា  
 កំណត់នូវពាក្យ គន្លងពាក្យ ទេសនា ការប្រៀនប្រដៅរបស់ជនទាំងឡាយនោះ  
 ក៏រមែងអៀនអន់ ចង្អៀតចង្អល់ ក្រៀមក្រំ ឈឺចាប់ តូចចិត្ត ។ ពាក្យថា  
 បុគ្គលមានសភាពដូច្នោះ គឺបុគ្គលណា ជាអ្នកភ្នាត់ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មាន  
 សភាពដូច្នោះ ប្រាកដដូច្នោះ បិតនៅដូច្នោះ មានប្រការដូច្នោះ មានចំណែក

ប្រៀបដូច្នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បព្វជិតមានសភាពដូច្នោះ លុះឮ  
ពាក្យសំដីរបស់ពួកជនដទៃហើយ រមែងអៀនអន់ ។ ហេតុនោះ ព្រះមាន  
ព្រះភាគត្រាស់ថា

បព្វជិតនោះ ដែលត្រូវសង្ឃប្បវេណីទាំងឡាយគ្របសង្កត់ហើយ  
រមែងសញ្ចប់សញ្ជឹង ដូចមនុស្សកំព្រា បព្វជិតមានសភាព  
ដូច្នោះ លុះឮពាក្យសំដីរបស់ពួកជនដទៃហើយ រមែងអៀន  
អន់ ។

[ ២៤៦ ] លំដាប់នោះ បុគ្គលដែលត្រូវវាទៈជនដទៃជាសំតៀនហើយ  
រមែងធ្វើសស្រ្តាទាំងឡាយ នុះជាសេចក្តីជាប់ចំពាក់ធំ របស់បុគ្គលនោះ បុគ្គល  
នោះ រមែងផ្តងពាក្យកុហក ។

[ ២៤៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា លំដាប់នោះ បុគ្គលដែលត្រូវវាទៈជនដទៃ  
ជាសំតៀនហើយ រមែងធ្វើសស្រ្តាទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា លំដាប់នោះ គឺជា  
ពាក្យភ្ជាប់បទ ជាពាក្យជាប់ចំពាក់ដោយបទ ជាពាក្យបំពេញបទ ជាពាក្យប្រជុំ  
អក្ខរៈ ជាពាក្យសម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា លំដាប់នោះ គឺជាពាក្យលំដាប់បទ ។  
ពាក្យថា សស្រ្តា បានដល់សស្រ្តា ៣ យ៉ាងគឺ សស្រ្តាគីកាយ ១ សស្រ្តា  
គីវាចា ១ សស្រ្តាគីចិត្ត ១ ។ កាយទុច្ចរិត ៣ ឈ្មោះថា សស្រ្តាគីកាយ វចី  
ទុច្ចរិត ៤ ឈ្មោះថា សស្រ្តាគីវាចា មនោទុច្ចរិត ៣ ឈ្មោះថា សស្រ្តាគីចិត្ត ។  
ពាក្យថា បុគ្គលដែលត្រូវវាទៈជនដទៃជាសំតៀនហើយ គឺបុគ្គលជាឧបជ្ឈាយ៍  
ក្តី អាចារ្យក្តី បុគ្គលមានឧបជ្ឈាយ៍ស្មើគ្នាក្តី បុគ្គលមានអាចារ្យស្មើគ្នាក្តី មិត្ត

ក្តី បុគ្គលដែលធ្លាប់ឃើញគ្នាក្តី បុគ្គលដែលធ្លាប់គប់រកគ្នាក្តី សម្មាញ់ក្តី ជាស្រី  
 ត្រឡប់បុគ្គលនោះ រមែងពោលពាក្យកុហកទាំងដឹងខ្លួន គឺពោលថា បពិត្រលោក  
 ដ៏ចម្រើន ខ្ញុំជាអ្នកត្រេកអរក្នុងបព្វជ្ជាហើយ តែថាខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមមាតា ហេតុនោះ  
 បានជាខ្ញុំវិលខុស ពោលថា ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមបិតា ហេតុនោះ បានជាខ្ញុំវិលខុស  
 ពោលថា ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមបងប្អូនប្រុស ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមបងប្អូនស្រី ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមបុត្រ  
 ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមជីតា ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមមិត្ត ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមអាមាត្យ ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមពួកញាតិ  
 ខ្ញុំត្រូវចិញ្ចឹមសាលាហិត ហេតុនោះ បានជាខ្ញុំវិលខុស រមែងធ្វើឲ្យកើត ឲ្យ  
 កើតព្រម បង្កើត បង្កើតចំពោះនូវសស្ត្រាគឺវាថា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 លំដាប់នោះ បុគ្គលត្រូវវាទៈជនដទៃជាស្រីត្រឡប់ហើយ រមែងធ្វើសស្ត្រាទាំង  
 ឡាយ ។

[ ២៤៨ ] ពាក្យថា នុ៎ះជាសេចក្តីជាប់ចំពាក់ជំរបស់បុគ្គលនោះ គឺសភាព  
 នោះឯង ជាសេចក្តីជាប់ចំពាក់ជំ ជាព្រៃធំ ជាញាតិស្សាតធំ ជាផ្លូវជាប់ស្រយាល  
 ធំ ជាផ្លូវមិនស្មើ ( ចម្រុងចម្រាសធំ ) ជាផ្លូវរៀបធំ ជាផ្លូវ ល្បាប់ធំ ជាផ្លូវ  
 មានកក់ច្រើន ជាផ្លូវមានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយធំ ជាចំណងធំរបស់បុគ្គលនោះ គឺ  
 ការពោលមុសាវាទទាំងដឹងខ្លួន របស់បុគ្គលនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់  
 ថា ) នោះជាសេចក្តីជាប់ចំពាក់ជំរបស់បុគ្គលនោះ ។

[ ២៤៩ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ រមែងផ្តន្ទាពាក្យកុហក អធិប្បាយថា  
 មុសាវាទ លោកហៅថា ពាក្យកុហក ។ បុគ្គលខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ទៅកាន់  
 រោងជាទីប្រជុំក្តី ទៅកាន់បរិស័ទក្តី ទៅក្នុងកណ្តាលញាតិក្តី ទៅក្នុងកណ្តាល



ពួកក្តី ទៅក្នុងកណ្តាលរាជត្រកូលក្តី ដែលគេនាំទៅសួរយកជាបន្ទាល់ថា ម្ចាស់  
 បុរសដ៏ចម្រើន អ្នកចូរមក អ្នកដឹងហេតុណា ចូរពោលហេតុនោះ ។ បុរសនោះ  
 កាលមិនដឹង ពោលថា ខ្ញុំដឹងក្តី កាលដឹង ពោលថា ខ្ញុំមិនដឹងក្តី កាលមិន  
 ឃើញ ពោលថា ខ្ញុំឃើញក្តី កាលឃើញ ពោលថា ខ្ញុំមិនឃើញក្តី ពោល  
 សម្បជានមុសាវាទ ព្រោះហេតុខ្លួនក្តី ព្រោះហេតុបុគ្គលដទៃក្តី ព្រោះហេតុ  
 អាមិសៈបន្តិចបន្តួចក្តី ដោយប្រការដូច្នោះ នេះលោកហៅថា ពាក្យកុហក ។  
 មួយទៀត មុសាវាទដោយអាការ ៣ យ៉ាង គឺមុសាវាទរបស់បុគ្គលនោះ  
 ក្នុងកាលមុនថា អាត្មាអញនឹងពោលពាក្យកុហក ១ មុសាវាទរបស់បុគ្គល  
 កំពុងពោលថា អាត្មាអញកំពុងពោលពាក្យកុហក ១ មុសាវាទរបស់បុគ្គល  
 ដែលពោលហើយថា អាត្មាអញពោលពាក្យកុហកហើយ ១ មុសាវាទដោយ  
 អាការៈ ៣ នេះ ។ មួយវិញទៀត មុសាវាទមានដោយអាការ ៤ យ៉ាង ។  
 ដោយអាការ ៥ យ៉ាង ។ ដោយអាការ ៦ យ៉ាង ។ ដោយអាការ ៧ យ៉ាង ។  
 មុសាវាទដោយអាការ ៨ យ៉ាង គឺមុសាវាទនៃបុគ្គលនោះ ក្នុងកាលមុនថា  
 អាត្មាអញនឹងពោលពាក្យកុហក ១ មុសាវាទនៃបុគ្គលកំពុងពោលថា អាត្មា  
 អញពោលពាក្យកុហក ១ មុសាវាទនៃបុគ្គលពោលហើយថា អាត្មាអញ  
 ពោលពាក្យកុហកហើយ ១ ព្រោះលាក់ទុកនូវទិដ្ឋិ ១ ព្រោះលាក់ទុកនូវការ  
 ចូលចិត្ត ១ ព្រោះលាក់ទុកនូវសេចក្តីពេញចិត្ត ១ ព្រោះលាក់ទុកនូវសញ្ញា ១  
 ព្រោះលាក់ទុកនូវការកើតឡើង ១ មុសាវាទដោយអាការៈ ៨ នេះ ។ ពាក្យ  
 ថា រមែងផ្តងពាក្យកុហកគឺ ផ្តង ផ្តួរផ្តងទុក កំណត់ទុក ចូលទៅកាន់ពាក្យកុហក

ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះរមែងផ្គងពាក្យកុហក ។ ហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

លំដាប់នោះ បុគ្គលដែលត្រូវវាទជនដទៃជាសំតៀនហើយ  
រមែងធ្វើសស្ត្រាទាំងឡាយ នុ៎ះជាសេចក្តីជាប់ចំពាក់ធំរបស់  
បុគ្គលនោះ បុគ្គលនោះ រមែងផ្គងពាក្យកុហក ។

[ ២៥០ ] បុគ្គលដែលគេដឹងច្បាស់ហើយថាជាបណ្ឌិត អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្ត  
តែម្នាក់ឯង តែខាងក្រោយមក ជាអ្នកប្រកបក្នុងមេប៉ុនធម្ម នឹងត្រជាបត្រដួស  
ដូចបុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ ។

[ ២៥១ ] ពាក្យថា បុគ្គលដែលគេដឹងច្បាស់ហើយថា ជាបណ្ឌិតអធិប្បាយ  
ថា បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ កាលនៅក្នុងភាពជាសមណៈក្នុងកាលមុន ជាអ្នក  
ពេញដោយកេរ្តិ៍ឈ្មោះនិងសេចក្តីសរសើរ ជាបណ្ឌិតវាងវៃ មានប្រាជ្ញា ជា  
ពហុស្ស្រុត មានពាក្យដ៏វិចិត្រ មានប្រាជ្ញាល្អ ជាអ្នកដែលគេដឹងហើយ ដឹង  
ច្បាស់ហើយ ដឹងសុសសាយហើយ យ៉ាងនេះថា ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រក្តី  
ទ្រទ្រង់វិន័យក្តី ជាធម្មកថិកក្តី ។ បេ ។ ជាអ្នកបាននេវសញ្ញានាសញ្ញាយតន  
សមាបត្តិក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលដែលគេដឹងច្បាស់ហើយថា  
ជាបណ្ឌិត ។

[ ២៥២ ] ពាក្យថា អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង អធិប្បាយថា បុគ្គល  
អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ដោយហេតុ ២ គឺដោយចំណែកបព្វជ្ជក្តី ដោយ  
ការលះបង់ពួកក្តី ។ បុគ្គលអធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ដោយចំណែកបព្វជ្ជា

តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលផ្តាច់បង់សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយគឺយរាវាសទាំងពួង ។ បេ។  
 អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ដោយចំណែកបញ្ចយ៉ាងនេះឯង ។ បុគ្គល  
 អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ដោយការលះបង់ពួក តើដូចម្តេច ។ បុគ្គល  
 នោះបួសយ៉ាងនេះហើយ ជាអ្នកម្នាក់ឯង គប់សេនាសនៈស្ងាត់ គឺព្រៃតូច ព្រៃ  
 ធំ ។ បេ។ អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ដោយការលះបង់ពួកយ៉ាងនេះឯង  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អធិដ្ឋានការប្រព្រឹត្តតែម្នាក់ឯង ។

[ ២៥៣ ] ពាក្យថា តែខាងក្រោយមកជាអ្នកប្រកបក្នុងមេប៉ុនធម្ម អធិប្បាយ  
 ថា ឈ្មោះថា មេប៉ុនធម្ម បានខាងធម៌របស់អសប្បុរស ។ បេ។ ហេតុនោះ  
 ទើបលោកហៅថា មេប៉ុនធម្ម ។ ពាក្យថា តែខាងក្រោយមកជាអ្នកប្រកប  
 ក្នុងមេប៉ុនធម្ម គឺសម័យខាងក្រោយ បុគ្គលនោះ ពោលលាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌  
 ព្រះសង្ឃនិងសិក្ខា វិលមកដើម្បីភេទថាកទាប ប្រកបតាក់តែង ប្រដុនប្រជា  
 ប្រកបព្រមក្នុងមេប៉ុនធម្ម ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តែខាងក្រោយមក  
 ជាអ្នកប្រកបក្នុងមេប៉ុនធម្ម ។

[ ២៥៤ ] ពាក្យថា នឹងត្រជាបត្រដួស ដូចបុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ អធិប្បាយថា  
 បុគ្គលនោះ នឹងលំបាក ចង្អៀតចង្អល់ ស្មៅហ្មឺង ដូចមនុស្សកំព្រា ឬដូចមនុស្ស  
 ល្ងង់ខ្លៅ គឺរមែងសម្លាប់សត្វខ្លះ កាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនឲ្យខ្លះ កាត់តំណ  
 ( នៃផ្ទះ ) ខ្លះ វាយប្រហារទាំងបួនខ្លះ ធ្វើអាការកំហែងក្នុងផ្ទះមួយខ្លះ ឈរ  
 ចាំស្អាតដណ្តើមយកខ្លះ គប់រកប្រពន្ធរបស់ជនដទៃខ្លះ ពោលពាក្យកុហកខ្លះ  
 នឹងលំបាក ចង្អៀតចង្អល់ ស្មៅហ្មឺងយ៉ាងនេះខ្លះ ។ ព្រះរាជាទាំងឡាយឲ្យចាប់

បុគ្គលនោះឯងហើយ ឲ្យធ្វើកម្មករណ៍ផ្សេងៗ គឺឲ្យគេវាយដោយរំពាត់ខ្លះ ឲ្យ  
 គេវាយដោយផ្តោខ្លះ ឲ្យគេវាយដោយដំបងខ្លះ កាត់ដៃខ្លះ កាត់ជើងខ្លះ កាត់  
 ទាំងដៃទាំងជើងខ្លះ កាត់ស្លឹកត្រចៀកខ្លះ កាត់ច្រមុះខ្លះ កាត់ទាំងស្លឹកត្រចៀក  
 ទាំងច្រមុះខ្លះ ធ្វើវិលន្តថាលិកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើក្បាលឲ្យដួចជាឆ្នាំងដាក់  
 ទឹកជ្រក់ខ្លះ ធ្វើសន្ធិមុណ្ណកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើក្បាលឲ្យរលីងដួចជាសម្បក  
 ស្នំខ្លះ ធ្វើរាហុមុខកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើមាត់ឲ្យដួចជាមាត់រាហូខ្លះ ធ្វើជោតិ  
 មាលិកកម្ម គឺអំពើដែលគេដុតខ្លួនឲ្យមានរបៀបនៃអណ្តាតភ្លើងខ្លះ ធ្វើហត្ថប្ប  
 ជោតិកកម្ម គឺអំពើដែលគេដុតដៃខ្លះ ធ្វើឯរកវត្តិកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើដួចជា  
 ពន្លាត់ស្បែកពពែខ្លះ ធ្វើចិរកវាសិកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើឲ្យដួចជាស្បែក  
 សំពត់សម្បកឈើខ្លះ ធ្វើឯណេយ្យកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើឲ្យដួចជាជើងសត្វ  
 ទ្រាយខ្លះ ធ្វើពឡិសម័សិកកម្ម គឺអំពើដែលគេថ្កកមាត់ដោយកាង ឬសន្ទុច  
 ខ្លះ ធ្វើកហាបណាកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើឲ្យខូចសរិរៈប្រមាណប៉ុនកហាបណៈ  
 មួយៗខ្លះ ធ្វើខារាបតច្ចិកកម្ម គឺអំពើដែលគេយកទឹកផ្សាស្រោចខ្លះ ធ្វើបលិយ  
 បរិវត្តិកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើដួចជាបង្វិលជើងគុល ឬសសរគោលខ្លះ ធ្វើ  
 បលាលបីឋកកម្ម គឺអំពើដែលគេធ្វើឲ្យដួចជាកណ្តាប់ចំបើងខ្លះ ស្រោចដោយ  
 ប្រេងកំពុងក្តៅខ្លះ ឲ្យឆ្កែខាំខ្លះ ឲ្យដេកផ្ទារលើឈើអណ្តាតទាំងរស់ខ្លះ កាត់  
 ក្បាលដោយដាវខ្លះ បុគ្គលនោះ នឹងលំបាក ចង្អៀតចង្អល់ សៅហ្មងដោយ  
 ប្រការយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលដែលត្រូវកាមតណ្ហាគ្របសង្កត់ មាន  
 ចិត្តគឺកាមតណ្ហារបរិត ស្វែងរកកោតៈទាំងឡាយចេញទៅកាន់មហាសមុទ្រ

ដោយនាវា ត្រូវត្រជាក់ចោមរោម ត្រូវកម្ដៅចោមរោម លំបាកដោយសម្ផស្ស  
នៃរលោម មូស ខ្យល់ កម្ដៅ ពស់តូច និងពស់ធំ ត្រូវសេចក្ដីស្រែកឃ្លាន  
បៀតបៀន រមែងទៅកាន់ស្រុកគុម្ពៈ ទៅកាន់ស្រុកតក្កោលៈ ទៅកាន់ស្រុក  
តក្កសិលា ទៅកាន់ស្រុកកាលមុខៈ ទៅកាន់ស្រុកមរណបារៈ ទៅកាន់ស្រុក  
វេសុន្ត ទៅកាន់ស្រុកវេរាបវៈ ទៅកាន់ស្រុកជវៈ ទៅកាន់កមលិ ទៅកាន់  
ស្រុកវង្គៈ ទៅកាន់ស្រុកឯឡវទ្ធនៈ ទៅកាន់ស្រុកសុវណ្ណកូដៈ ទៅកាន់ស្រុក  
សុវណ្ណកុមិ ទៅកាន់ស្រុកតម្ពបណ្ឌិ ទៅកាន់ស្រុកសុប្បារៈ ទៅកាន់ស្រុកករុកៈ  
ទៅកាន់ស្រុកសុរទ្ធៈ ទៅកាន់ស្រុកអង្គណេកៈ ទៅកាន់ស្រុកគង្គណៈ ទៅកាន់  
ស្រុកបរមគង្គណៈ ទៅកាន់ស្រុកយោនៈ ទៅកាន់ស្រុកបិនៈ ទៅកាន់ស្រុក  
អលូសន្ទៈ ទៅកាន់មរុកន្តារៈ ទៅកាន់ផ្លូវដែលគេគប្បីទៅដោយជង្គង់ ទៅកាន់  
ផ្លូវដែលគេគប្បីទៅដោយចៀម ទៅកាន់ផ្លូវដែលគេគប្បីទៅដោយពពែត ទៅកាន់  
ផ្លូវជង្គត់ ទៅកាន់ផ្លូវដែលគេគប្បីទៅដោយឆត្រ ទៅកាន់ផ្លូវប្រកបដោយព្រៃ  
ឫស្សី ទៅកាន់ផ្លូវសត្វស្វាប ទៅកាន់ផ្លូវកណ្តុរ ទៅកាន់ផ្លូវជ្រោះ ទៅកាន់ផ្លូវ  
មានបន្ទាផ្តៅ បុគ្គលនោះ នឹងលំបាក ចង្អៀតចង្អល់ សៅហ្មង ដោយប្រការ  
យ៉ាងនេះខ្លះ ។ បុគ្គលកាលស្វែងរកមិនបាន រមែងទទួលទុក្ខនឹងទោមនស្ស  
ដែលមានការមិនបានជាមូល បុគ្គលនោះ នឹងលំបាក ចង្អៀតចង្អល់ សៅហ្មង  
ដោយប្រការយ៉ាងនេះខ្លះ ។ បុគ្គលកាលស្វែងរកទ្រព្យបាន លុះបានហើយ ក៏  
ទទួលទុក្ខនឹងទោមនស្ស មានការថែរក្សាជាមូលថា ធ្វើដូចម្ដេចហ្ន៎ ព្រះរាជា  
ទាំងឡាយនឹងមិននាំយកទៅ ចោរទាំងឡាយនឹងមិនលួចយក ភ្លើងនឹងមិនឆេះ

ទឹកនឹងមិនបន្ស្រាត់ទៅ ជនជាទាយាទមិនជាទីស្រឡាញ់នឹងមិននាំយកកោគៈ  
 ទាំងឡាយរបស់អញ កាលបុគ្គលនោះកំពុងរក្សា កំពុងគ្រប់គ្រងយ៉ាងនេះ  
 កោគៈទាំងឡាយក៏វិនាសទៅ ( បុគ្គលនោះ ) រមែងទទួលទុក្ខនឹងទោមនស្ស  
 មានការព្រាត់ប្រាសជាមូល បុគ្គលនោះនឹងលំបាក ចង្អៀតចង្អល់ សៅហ្មង  
 ដោយប្រការយ៉ាងនេះខ្លះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនឹងត្រជាប  
 ត្រជួស ដូចជាបុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលដែលគេដឹងច្បាស់ហើយថា ជាបណ្ឌិត អធិដ្ឋានការ  
 ប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯង តែខាងក្រោយមក ជាអ្នកប្រកបក្នុងមេបុន  
 ធម្មនឹងត្រជាបត្រជួស ដូចបុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ ។

[ ២៥៥ ] មុនក្នុងធម្មវិន័យនេះ ដឹងទោសនុ៎ះហើយ ក្នុងកាលមុននឹង  
 កាលខាងក្រោយ គប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯងឲ្យមាំ មិនគប្បីសេពសម មេបុន-  
 ធម្មទេ ។

[ ២៥៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា មុនក្នុងធម្មវិន័យនេះ ដឹងទោសនុ៎ះហើយ  
 ក្នុងកាលមុននឹងកាលខាងក្រោយ ត្រង់ពាក្យថា នុ៎ះ សេចក្តីថា យសនឹងកេរ្តិ៍  
 ឈ្មោះក្នុងភាពនៃបុគ្គលជាសមណៈក្នុងកាលមុន អាប័យសនិងអាប័កេរ្តិ៍ឈ្មោះ  
 នៃបុគ្គលពោលលាព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃនិងសិក្ខា ត្រឡប់មកកាន់ភេទ  
 ថោកទាបក្នុងកាលខាងក្រោយ មុន ដឹង ស្គាល់ ស្នង់ ពិចារណា ឈ្ងុនយល់  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសម្បត្តិនិងវិបត្តិនុ៎ះ ។ ពាក្យថា មុន សេចក្តីថា ញាណ  
 លោកហៅថា មោនៈ បានខាងប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ។ បេ មុននោះ កន្លង

បណ្តាញជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។ ពាក្យថា ក្នុងធម្មវិន័យនេះ គឺក្នុងទិដ្ឋិនេះ ក្នុង  
 ការគួរនេះ ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្តនេះ ក្នុងសេចក្តីប្រកាន់នេះ ក្នុងធម៌នោះ ក្នុង  
 វិន័យនេះ ក្នុងធម៌វិន័យនេះ ក្នុងពាក្យជាប្រធាននេះ ក្នុងព្រហ្មចរិយៈនេះ ក្នុង  
 សាសនានៃព្រះសាស្តានេះ ក្នុងអត្តភាពនេះ ក្នុងមនុស្សលោកនេះ ហេតុនោះ  
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនក្នុងធម្មវិន័យនេះ ដឹងច្បាស់នូវទោសនុះហើយ ក្នុងកាល  
 មុននឹងកាលខាងក្រោយ ។

[ ២៥៧ ] ពាក្យថា គប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំ អធិប្បាយថា បុគ្គល  
 គប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំ ដោយហេតុ ២២ គឺដោយចំណែកបព្វជ្ជា  
 ឬ ដោយការលះបង់ពួក ។

បុគ្គលគប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំ ដោយចំណែកបព្វជ្ជា តើដូចម្តេច ។  
 បុគ្គលកាត់ការកង្វល់ គឺយរាវាសទាំងអស់ កាត់ការកង្វល់គឺបុគ្គភរិយា កាត់  
 ការកង្វល់គឺញាតិ កាត់ការកង្វល់គឺមិត្តនិងអាមាត្យ កាត់ការកង្វល់គឺការសន្សំ  
 ការសក់និងពុកមាត់ ស្បៀកដណ្តប់សំពត់ជ្រលក់ដោយទឹកចត់ ចេញចាកផ្ទះ  
 ចូលទៅកាន់ផ្ទះ ដល់នូវភាពនៃខ្លួនមិនមានកង្វល់ ត្រាច់ទៅសម្រាកសម្រាន្ត  
 សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា រស់នៅ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតែ  
 ម្នាក់ឯង បុគ្គលគប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំដោយចំណែកបព្វជ្ជា យ៉ាង  
 នេះ ។

បុគ្គលគប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំដោយការលះបង់ពួក តើដូចម្តេច ។  
 បុគ្គលនោះ ឬសយ៉ាងនេះហើយ ជាបុគ្គលម្នាក់ឯង តែងគប់រកសេនាសនៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ស្ងាត់ គឺព្រៃតូចនិងព្រៃធំ មិនមានសំឡេង មិនមានការគឺកកង ជាទីប្រាស  
 ចាកខ្យល់ដែលកើតអំពីកាយនៃជន ស្ងាត់កំបាំងរបស់មនុស្ស សមគួរដល់ការ  
 ពួនសម្លៀក ។ បុគ្គលនោះ ដើរតែម្នាក់ឯង ឈរតែម្នាក់ឯង អង្គុយតែម្នាក់ឯង  
 សម្រេចការដេកតែម្នាក់ឯង ចូលទៅកាន់ស្រុកដើម្បីបិណ្ឌបាតតែម្នាក់ឯង ត្រឡប់  
 មកវិញតែម្នាក់ឯង អង្គុយក្នុងទីស្ងាត់តែម្នាក់ឯង អធិដ្ឋានចង្រ្កមតែម្នាក់ឯង  
 ត្រាច់ទៅ សម្រាកសម្រាន្ត សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា រស់នៅ ញ៉ាំង  
 អត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតែម្នាក់ឯង បុគ្គលគប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំ ដោយ  
 ការលះបង់ពួកយ៉ាងនេះ ។ បុគ្គលគប្បីធ្វើនូវការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំ ធ្វើឲ្យ  
 ខ្ជាប់ខ្ជួន មានការសមាទានដ៏មាំ មានការសមាទានតាំងនៅក្នុងធម៌ជាកុសល  
 ទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលគប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯង  
 ឲ្យមាំ ។

[ ២៥៨ ] ពាក្យថា មិនគប្បីសេពសមមេប៉ុនធម្ម សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះ  
 ថា មេប៉ុនធម្ម បានដល់ធម៌របស់អសប្បុរស ។ បេ ហេតុនោះ ទើបលោក  
 ហៅថា មេប៉ុនធម្ម ។ បុគ្គលមិនគប្បីសេព មិនគប្បីសេពសម មិនគប្បីសេព  
 ព្រម មិនគប្បីសេពចំពោះនូវមេប៉ុនធម្ម ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិន  
 គប្បីសេពសមមេប៉ុនធម្ម ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

មុនិ ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ដឹងទោសនុ៎ះហើយ ក្នុងកាលមុននឹង  
 កាលខាងក្រោយ គប្បីធ្វើការប្រព្រឹត្តម្នាក់ឯងឲ្យមាំ មិនគប្បី  
 សេពសមមេប៉ុនធម្មទេ ។



[ ២៥៩ ] បុគ្គលគប្បីសិក្សាវិវេកតែម្យ៉ាង ( ព្រោះថា វិវេក ) នុ៎ះជា ធម៌ដ៏ឧត្តមរបស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ បុគ្គលមិនគប្បីសម្គាល់ថាខ្លួនប្រសើរ ដោយវិវេកនោះទេ បុគ្គលនោះ ( នឹងបិតនៅ ) ក្នុងទីជិតព្រះនិព្វាន ។

[ ២៦០ ] ពាក្យថា បុគ្គលគប្បីសិក្សាវិវេកតែម្យ៉ាង សេចក្តីថា វិវេកមាន ៣ គឺកាយវិវេក ១ ចិត្តវិវេក ១ ឧបធិវិវេក ១ ។

កាយវិវេក តើដូចម្តេច ។ បេយ នេះឧបធិវិវេក ។ វិវេករបស់បុគ្គល ទាំងឡាយ ដែលមានកាយចៀសចេញចាកពួក ត្រេកអរចំពោះនេក្ខម្ម ឈ្មោះ ថា កាយវិវេក ១ វិវេករបស់បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលមានចិត្តបរិសុទ្ធ ដល់ នូវសេចក្តីផ្សំផងដ៏ក្រៃលែង ឈ្មោះថា ចិត្តវិវេក ១ វិវេករបស់បុគ្គលទាំង ឡាយ ដែលមិនមានឧបធិកិលេស ដល់នូវវិសង្ខារគឺព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា ឧបធិវិវេក ១ ។ ពាក្យថា សិក្សា បានដល់សិក្ខា ៣ គឺ អធិសីលសិក្ខា ១ អធិចិត្តសិក្ខា ១ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ១ ។ បេយ នេះអធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ពាក្យ ថា គប្បីសិក្សាវិវេកតែម្យ៉ាង បានសេចក្តីថា គប្បីសិក្សា ប្រព្រឹត្ត ប្រព្រឹត្តព្រម សមាទាន ប្រព្រឹត្តទៅនូវវិវេក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) គប្បីសិក្សាវិវេក តែម្យ៉ាង ។

[ ២៦១ ] ពាក្យថា នុ៎ះជាធម៌ដ៏ឧត្តមរបស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ សេចក្តីថា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក្តី សាវ័កនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយក្តី ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយក្តី លោកហៅថា ព្រះអរិយៈ គុណជាតណាដែលឈ្មោះថា វិវេកចរិយា គុណជាត នុ៎ះ ដ៏លើស ប្រសើរ ខ្ពង់ខ្ពស់ ជាប្រធាន ឧត្តម ថ្លៃថ្លា របស់ព្រះអរិយៈ

ទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នុ៎ះជាគុណជាតដ៏ឧត្តមរបស់ព្រះ  
អរិយៈទាំងឡាយ ។

[ ២៦២ ] ពាក្យថា មិនគប្បីសម្គាល់ថា ខ្លួនប្រសើរដោយវិវេកនោះទេ  
គឺមិនគប្បីធ្វើការតម្កើង មិនគប្បីធ្វើអាការៈធ្វើនឹងធ្វើ មិនគប្បីធ្វើមានៈ មិនគប្បី  
ធ្វើសេចក្តីរឹងត្អឹងដោយវិវេកចរិយានោះ គឺមិនគប្បីញ៉ាំងមានៈឲ្យកើត មិនគប្បី  
ធ្វើការជាប់ចំពាក់ដោយវិវេកនោះ មិនគប្បីជាអ្នករឹងត្អឹង រឹងរូស មានក្បាលងើប  
ឡើងហើយដោយវិវេកនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនគប្បីសម្គាល់  
ថា ខ្លួនប្រសើរដោយវិវេកនោះទេ ។

[ ២៦៣ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ ( នឹងបិតានៅ ) ក្នុងទីជិតព្រះនិព្វាន គឺ  
បុគ្គលនោះ ( នឹងបិតានៅ ) ក្នុងទីជិត ក្នុងទីជុំវិញ ក្នុងទីអែបនែប ក្នុងទី  
មិនឆ្ងាយ ក្នុងទីក្បែរព្រះនិព្វាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ  
( នឹងបិតានៅ ) ក្នុងទីជិតព្រះនិព្វាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
បុគ្គលគប្បីសិក្សាវិវេកតែម្យ៉ាង ( ព្រោះថាវិវេក ) នុ៎ះ ជាធម៌  
ដ៏ឧត្តមរបស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ បុគ្គលមិនគប្បីសម្គាល់ថា  
ខ្លួនប្រសើរដោយវិវេកនោះទេ បុគ្គលនោះ ( នឹងបិតានៅ )  
ក្នុងទីជិតព្រះនិព្វាន ។

[ ២៦៤ ] ប្រជាជន ដែលជាប់ចំពាក់ក្នុងកាមទាំងឡាយ រមែងស្រឡាញ់  
មុនិ ដែលជាអ្នកទេ អ្នកប្រព្រឹត្ត អ្នកមិនមានសេចក្តីអាឡោះអាល័យក្នុង  
កាមទាំងឡាយ អ្នកឆ្ងល់ឆ្ងាយ ។

[ ២៦៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា មុនិ ជាអ្នកទទេ អ្នកប្រព្រឹត្ត ត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នកទទេ គឺជាអ្នកទទេ ស្ងាត់ ស្ងាត់សូន្យ គឺថាជាអ្នកទទេ ស្ងាត់ ស្ងាត់សូន្យ ចាកកាយទុច្ចរិត ជាអ្នកទទេ ស្ងាត់ ស្ងាត់សូន្យចាកវចីទុច្ចរិត ចាកមនោទុច្ចរិត ចាករាគៈ ទោសៈ មោហៈ កោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សា មច្ឆយៈ មាយា សាថេយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេស ទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីរោលរាលទាំង ពួង សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង អកុសលាកិសង្ខារទាំងពួង ។ ពាក្យថា មុនិ សេចក្តីថា ញាណ លោកហៅថា មោនៈ បានខាងប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ។ បេ។ មុនិនោះ កន្លងបណ្តាញ គឺគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។ ពាក្យថា អ្នកប្រព្រឹត្ត អ្នក ប្រព្រឹត្តសម្រាកសម្រាន្ត សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា រស់នៅ ញ៉ាំង អត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មុនិ ជាអ្នកទទេ អ្នក ប្រព្រឹត្ត ។

[ ២៦៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា អ្នកមិនមានសេចក្តីអាឡោះអាល័យក្នុង កាមទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា កាមទាំងឡាយ បើតាមឧទាន បានដល់ កាម ២ គឺវត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។ បេ។ នេះហៅថា វត្ថុកាម ។ បេ។ នេះ ហៅថា កិលេសកាម ។ បុគ្គលកំណត់ដឹងវត្ថុកាម លះបង់ កម្ចាត់បង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវកិលេសកាម មិនមានអាល័យក្នុងកាម មាន កាមលះចោល មានកាមខ្ចាក់ចោល មានកាមដោះរួច មានកាមលះបង់ មាន កាមរលាស់ចោលហើយ មានរាគៈលះបង់ មានរាគៈខ្ចាក់ចោល មានរាគៈដោះ

រួច មានរាគៈលះបង់ មានរាគៈរលាស់ចោលហើយ មិនមានប្រាថ្នា មានទុក្ខ  
រលត់ ជាអ្នកមានចិត្តត្រជាក់ ទទួលសេចក្តីសុខ មានចិត្តដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកមិនមាន សេចក្តីអាឡោះអាល័យក្នុងកាមទាំងឡាយ ។

[ ២៦៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា ប្រជាជនដែលជាប់ចំពាក់ក្នុងកាមទាំងឡាយ  
រមែងស្រឡាញ់ ( មុនិ ) អ្នកឆ្លងឱ្យៈ ត្រង់ពាក្យថា ប្រជាជន គឺជាឈ្មោះ  
របស់សត្វ ប្រជាជនត្រេកអរ ជាប់ចំពាក់ ធ្លាក់ចុះ ងល់ងប់ ជ្រុលជ្រប់ ទាក់  
ច្រក់ ព័ន្ធព័ន្ធក្នុងកាម ប្រជាជនទាំងនោះ រមែងប្រាថ្នា ត្រេកអរ រាប់រក ស្រឡាញ់  
កូចកាន់ ( ចំពោះមុនិ ) ដែលឆ្លងអន្លង់គឺកាម ឆ្លងអន្លង់គឺភព ឆ្លងអន្លង់គឺទិដ្ឋិ  
ឆ្លងអន្លង់គឺអវិជ្ជា ឆ្លង ឆ្លងឡើង ឆ្លងចេញ កន្លង ឈានកន្លង ប្រព្រឹត្តរំលង  
នូវផ្លូវនៃសង្សារទាំងពួង ជាអ្នកទៅកាន់ត្រើយ ដល់ត្រើយ ទៅកាន់ទីបំផុត ដល់  
ទីបំផុត ទៅហើយកាន់ទីខាងចុង ដល់ទីខាងចុង ទៅកាន់ទីបំផុតជុំវិញ ដល់  
ទីបំផុតជុំវិញ ទៅកាន់ទីជាទីចប់ស្រេច ដល់ទីជាទីចប់ស្រេច ទៅកាន់ទីពំនាក់  
ដល់ទីពំនាក់ ទៅកាន់ទីជ្រកកោន ដល់ទីជ្រកកោន ទៅកាន់ទីពឹង ដល់ទីពឹង  
ទៅកាន់ទីមិនមានភ័យ ដល់ទីមិនមានភ័យ ទៅកាន់ទីមិនច្យុត ដល់ទីមិនច្យុត  
ទៅកាន់ទីមិនស្លាប់ ដល់ទីមិនស្លាប់ ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ដល់ព្រះនិព្វាន ។  
ពួកជនអ្នកចំពាក់បំណុល រមែងប្រាថ្នា ស្រឡាញ់នូវភាពជាអ្នកមិនមានបំណុល  
យ៉ាងណា ពួកជនមានជំងឺ រមែងប្រាថ្នា ស្រឡាញ់នូវភាពជាអ្នកមិនមានរោគ  
យ៉ាងណា ពួកជនដែលជាប់ចំណង រមែងប្រាថ្នា ស្រឡាញ់នូវការរួចចាកចំណង  
យ៉ាងណា ពួកជនជាទាសៈ រមែងប្រាថ្នា ស្រឡាញ់នូវភាពនៃខ្លួនជាអ្នកជា

យ៉ាងណា ពួកជន ដែលចេញទៅកាន់ផ្លូវត្រាយជាប់ស្រយាល រមែងប្រាថ្នា  
 ស្រឡាញ់ទីដីក្សេម យ៉ាងណា ពួកប្រជាជន ត្រេកអរ ជាប់ចំពាក់ ធ្លាក់ចុះ  
 ផល់ផប់ ជ្រុលជ្រប់ ទាក់ ថ្លក់ ព័ន្ធព័ន្ធក្នុងកាមទាំងឡាយ ប្រជាជនទាំងនោះ  
 រមែងប្រាថ្នា ត្រេកអរ រាប់រក ក្នុងកាន់ ( ចំពោះមុនិ ) ដែលឆ្លងអន្លង់គឺកាម  
 ឆ្លងអន្លង់គឺភព ។ បេ ។ ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ដល់ព្រះនិព្វាន យ៉ាងនោះដែរ ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ប្រជាជន ដែលជាប់ចំពាក់ក្នុងកាមទាំងឡាយ រមែង  
 ស្រឡាញ់មុនិ អ្នកឆ្លងឱ្យ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
 ប្រជាជនដែលជាប់ចំពាក់ក្នុងកាមទាំងឡាយ រមែងស្រឡាញ់  
 មុនិដែលជាអ្នកទេ អ្នកប្រព្រឹត្ត មិនមានសេចក្តីអាឡោះ  
 អាល័យក្នុងកាមទាំងឡាយ អ្នកឆ្លងឱ្យ ។

ចប់ តិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេស ទី ៧



អដ្ឋកថា

តិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេសទី ៧

ក្នុងតិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេសទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា

[ ២២៤ ] បទថា មេដុនមនុយុត្តស្ស សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រកបរបៀយៗ ក្នុងមេដុនធម្ម ។ បទថា ឥតិ សេចក្តីថា ព្រះតិស្សមេត្តយ្យៈក្រាបទូលយ៉ាងនេះ ។ បទថា អាយស្មា ជាពាក្យសម្តែងសេចក្តីស្រឡាញ់ ។ បទថា តិស្សោ ត្រឹមតែជាឈ្មោះរបស់ព្រះថេរៈនោះ ព្រះថេរៈនោះ ប្រាកដដោយឈ្មោះថា តិស្សៈ ។ ព្រះថេរៈនេះ ប្រាកដដោយអំណាចនៃគោត្តនោះឯងថា មេត្តយ្យ ព្រោះដូច្នោះ ក្នុងអត្ថប្បត្តិកថា ទើបលោកពោលថា មានសម្ងាញ់ពីរនាក់ ឈ្មោះតិស្ស- មេត្តយ្យៈ<sup>(១)</sup> ។

បទថា វិហានំ បានដល់ ចូលទៅប៉ះខ្ទប់ ។ បទថា ព្រូហិ បានដល់ សូមមេត្តាប្រាប់ឲ្យដឹង ។ បទថា មារិស ជាពាក្យសម្តែងសេចក្តីស្រឡាញ់ លោកអធិប្បាយថា អ្នកនិទុក្ខ ។ បទថា សុត្វាន តវ សាសនំ សេចក្តីថា ស្តាប់ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះអង្គហើយ ។ បទថា វិវេកេ សិក្ខិសាមសេ សេចក្តី ថា ព្រះតិស្សមេត្តយ្យៈ ប្រារព្ធសម្ងាញ់ ក្រាបទូលអារាធនាឲ្យទ្រង់សម្តែង ធម៌ ។ ព្រះថេរៈនោះជាអ្នកមានសិក្ខាដែលសិក្សាចប់ហើយនោះឯង ។

[ ២២៥ ] បទថា មេដុនធម្មោ នាម នេះជាបទឧទ្ទេសមេដុនធម្ម ដែល គប្បីប្រាប់ ។ បទថា អសទ្ធម្មោ បានដល់ ធម៌របស់អសប្បវរស គឺជន ថោកថយ ។ បទថា គាមធម្មោ បានដល់ ធម៌ដែលពួកអ្នកស្រុកប្រព្រឹត្ត ។

១-ប្រវត្តិព្រះថេរៈទាំងពីរបានពោលហើយ ក្នុងសុត្តនិបាតតិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេសនោះ ។

បទថា វសលធម្មោ បានដល់ ធម៌របស់បុគ្គលថោកថយ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ  
ថា វសលធម្មោ ព្រោះអត្ថថា ជាធម៌អាក្រក់ ដូចភ្លៀង ព្រោះកិលេសលិច  
ស្រោច ។

បទថា ទុដ្ឋល្វោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទុដ្ឋល្វោ ព្រោះអត្ថថា ឈ្មោះថា  
ទុដ្ឋល្វោ ព្រោះកិលេសប្រទូស្ត ឈ្មោះថា ទុដ្ឋល្វោ ព្រោះមិនល្អិត ព្រោះការ  
ឃើញក្តី ការប្រកាន់ក្តី ការស្តាប់អង្វែលក្តី ការពាល់ត្រូវក្តី ការប៉ះខ្ទប់ក្តី ដែល  
ជាបរិវារនៃធម៌នោះ អាក្រក់គ្រោតគ្រោត ព្រោះហេតុនោះ ទើបមេចុនធម្មនោះ  
ជាធម៌អាក្រក់ ។

បទថា ឱទកន្តិកោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឱទកន្តិកោ ព្រោះអត្ថថា  
កាន់យកទឹក ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ ( លាង ) ក្នុងទីបំផុតនៃធម៌នោះ ។ ឧទកន្តៈ  
នោះឯង ជាឱទកន្តិកៈ ។ ឈ្មោះថា រហស្សោ ព្រោះជាធម៌គប្បីធ្វើក្នុងទីស្ងាត់  
គឺក្នុងឱកាសដែលបិទបាំង បាវៈក្នុងព្រះវិន័យថា ទុដ្ឋល្វំ ឱទកន្តិកំ រហស្សំ  
ដូច្នោះក៏មាន ។ ក្នុងបទ ៣ នោះ គប្បីផ្លាស់បទ យោ សោ ប្រកបជា យំ តំ  
សេចក្តីថា ធម៌ណាគ្រោតគ្រោត ធម៌នោះជាមេចុនធម្ម ធម៌ណាមានទឹកជាទីបំផុត  
ធម៌នោះជាមេចុនធម្ម ។ ធម៌ណាគប្បីធ្វើក្នុងទីកំបាំង ធម៌នោះជាមេចុនធម្ម តែ  
ក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបការប្រកបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា ធម៌ណា ជាធម៌របស់  
អសប្បុរស ធម៌នោះជាមេចុនធម្ម ។ បេ ។ ធម៌ណាជាធម៌ដែលគប្បីធ្វើក្នុងទី  
ស្ងាត់ ធម៌នោះជាមេចុនធម្ម ។ ឈ្មោះថា ធម៌ គឺការដល់ព្រមដោយធម៌របស់  
បុគ្គលដែលគួរ ជាធម៌ដែលបុគ្គលគួរ គប្បីដល់ព្រម ប្រកបសេចក្តីក្នុងបទ

នោះថា ការដល់ព្រមដោយធម៌របស់បុគ្គលដែលគូគ្នានោះ ឈ្មោះថា មេប៉ុនធម្ម ។ បទថា កិក្ការណា វុច្ឆតិ មេប៉ុនធម្មា សេចក្តីថា បានឮថា មេប៉ុនធម្ម ដោយហេតុដូចម្តេច ដោយបរិយាយដូចម្តេច ព្រះសារីបុត្តត្ថេរកាលនឹងសម្តែងហេតុនោះ ទើបពោលថា ឧភិន្នំ រត្តានំ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឧភិន្នំ រត្តានំ សេចក្តីថា នៃស្រីនិងបុរស ២ នាក់ ដែលទទឹកដោយរាគៈហើយ ។ បទថា សារត្តានំ បានដល់ ទទឹកហើយ ដោយវិសេសគឺដោយល្អ ។ បទថា អវស្សតានំ សេចក្តីថា រូបរិតហើយដោយកិលេស ។ បទថា បរិយុដ្ឋិតានំ សេចក្តីថា កម្ចាត់និងញាំញីអាចារៈដែលជាកុសលតាំងនៅ ដូចក្នុងប្រយោគថា មន្ត្រេ ចោរា បរិយុដ្ឋិតា ចោរបួនក្នុងផ្លូវជាដើម ។ បទថា បរិយាទិន្និវត្តានំ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានចិត្តកម្ចាត់កុសលចិត្ត គឺធ្វើឲ្យអស់ទៅហើយតាំងនៅ ។ បទថា ឧភិន្នំ សទិសានំ សេចក្តីថា ទាំង ២ នាក់ មានកិលេសស្មើគ្នា ។ បទថា ធម្មា បានដល់សភាវៈ ។ បទថា តំក្ការណា សេចក្តីថា ព្រោះហេតុនោះ ។ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរកាលនឹងញាំញីសេចក្តីនោះឲ្យសម្រេចដោយឧបមា ទើបពោលថា ឧភោ កល-បាការកា ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឧភោ កលបាការកា សេចក្តីថា ក្នុងកាលដែលជាខាងដើម ជន ២ នាក់ធ្វើនូវការឈ្មោះគ្នា ។ បទថា មេប៉ុនកាតិ វុច្ឆតិ សេចក្តីថា ហៅថាបុគ្គលដូចគ្នា ។ បទថា ភណ្ណានការកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការប្រេះធាក្នុងរឿងដទៃៗ ។ បទថា ភស្សការកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការឈ្មោះ



គ្នាដោយវាចា ។ បទថា វិវាទការកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវពាក្យពោលផ្សេងៗ ។  
 បទថា អធិការណាការកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវហេតុពិសេសដែលត្រូវវិនិច្ឆ័យ ។  
 បទថា វាទិនោ សេចក្តីថា ពោលនិងពោលឆ្លើយឆ្លងគ្នា ។ បទថា សល្យាបកា  
 សេចក្តីថា ពោលចរចា ។ បទថា ឯវមេវ ជាពាក្យប្រៀបធៀបដោយឧបមា ។

បទថា យុត្តស្ស សេចក្តីថា ប្រកបព្រម ។ បទថា បយុត្តស្ស សេចក្តីថា  
 ប្រកបដោយអើពើ ។ បទថា អាយុត្តស្ស សេចក្តីថា ប្រកបជាពិសេស ។  
 បទថា សមាយុត្តស្ស សេចក្តីថា ប្រកបដោយភាពតែមួយ ។ បទថា តត្ថា-  
 វិតស្ស សេចក្តីថា ធ្វើនូវមេប៉ុនធម្មនោះ ។ បទថា តត្ថហុលស្ស សេចក្តីថា  
 ធ្វើនូវមេប៉ុនធម្មនោះឲ្យច្រើន ។ បទថា តត្ថុកស្ស សេចក្តីថា ធ្វើមេប៉ុនធម្ម  
 នោះឲ្យធ្ងន់ ។ បទថា តទ្ធិន្ទស្ស សេចក្តីថា មានចិត្តបង្ហោនទៅក្នុងមេប៉ុនធម្ម  
 នោះ ។ បទថា តប្បោណស្ស សេចក្តីថា មានកាយបង្ហោនទៅក្នុងមេប៉ុនធម្ម  
 នោះ ។ បទថា តប្បញ្ញាស្ស សេចក្តីថា មានកាយបែរមុខទៅក្នុងមេប៉ុនធម្ម  
 នោះ ។ បទថា តទទិមុត្តស្ស សេចក្តីថា មានចិត្តត្រាប់ទៅក្នុងមេប៉ុនធម្មនោះ ។  
 បទថា តនាធិបតេយ្យស្ស សេចក្តីថា ធ្វើនូវមេប៉ុនធម្មនោះឲ្យជាធំ ឲ្យជា  
 ប្រធានប្រព្រឹត្តទៅ ។

[ ២២៧ ] បទថា វិយាតំ ជាបទឧទេសនៃបទដែលគប្បីចង្អុលបង្ហាញ ។  
 បទថា វិយាតំ សេចក្តីថា ការបៀតបៀន ។ បទថា ឧបយាតំ សេចក្តីថា  
 ការបៀតបៀនយ៉ាងជិត ។ បទថា បីឡនំ សេចក្តីថា បៀតបៀន ។ បទថា  
 យដ្ឋនំ សេចក្តីថា ការគ្របសង្កត់ ។ បទទាំងអស់ជាវេវចនៈដល់គ្នានឹងគ្នា ។

បទថា ឧបទ្ទវំ សេចក្តីថា ការបៀតបៀន ។ បទថា ឧបសគ្គំ សេចក្តីថា អាការៈដែលចូលទៅបៀតបៀនក្នុងទីនោះៗ ។ បទថា ព្រហ្មិ បានដល់ សូម ត្រាស់ប្រាប់ ។ បទថា អាទិក្ខុ បានដល់ សូមវិសជ្ជនា ។ បទថា ទេសេហិ បានដល់ សូមសម្តែង ។ បទថា បញ្ញាបេហិ បានដល់ សូមប្រាប់ឲ្យជ្រាប ។ បទថា បដ្ឋបេហិ បានដល់ សូមតាំងទុក ។ បទថា វិវរ បានដល់ សូមធ្វើ ឲ្យប្រាកដ ។ បទថា វិភជ បានដល់ សូមចែក ។ បទថា ឧត្តានិករោហិ បានដល់ សូមឲ្យដល់ត្រើយនាយ ។ បទថា បកាសេហិ បានដល់ សូមធ្វើ ឲ្យប្រាកដ ។

[ ២២៨ ] បទថា តុយ្ហំ វចនំ បានដល់ ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះអង្គ ។ បទថា ព្យបទំ បានដល់ គន្លងព្រះតម្រាស់ ។ បទថា ទេសនំ បានដល់ ត្រាស់ប្រាប់ ។ បទថា អនុសាសនំ បានដល់ ព្រះឱវាទ ។ បទថា អនុសិដ្ឋិ បានដល់ ព្រះតម្រាស់ប្រៀនប្រដៅរឿយៗ ។ បទថា សុត្វា សេចក្តីថា ស្តាប់ ហើយដោយសោតវិញ្ញាណ ។ បទថា សុណិត្វា ជាវេវចនៈរបស់បទថា សុត្វា នោះឯង ។ បទថា ឧគ្គហេត្វា សេចក្តីថា កាន់យកដោយប្រពៃ ។ បទថា ឧបធារយិត្វា សេចក្តីថា មិនឲ្យក្លេច ។ បទថា ឧបលក្ខយិត្វា សេចក្តីថា កំណត់ទុក ។

[ ២៣០ ] បទថា មុស្សតេ វាចិ សាសនំ សេចក្តីថា ពាក្យប្រៀនប្រដៅ ទាំងពីរយ៉ាង គឺបរិយត្តិនិងបដិបត្តិវមែនវិនាស ។ បទថា វាចិ ត្រឹមតែជាបទ បូរណៈ ។ បទថា ឯតំ តស្មិ អនាវិយំ សេចក្តីថា នេះគឺមិច្ឆាបដិបទា ជា

ធម៌ដែលមិនប្រសើរក្នុងបុគ្គលនោះ ។

[ ២៣១ ] បទថា ភារវាធិវចនំ ជាពាក្យពោលដោយការគោរពចំពោះ គ្រូដ៏ឧត្តម ជាសត្វដែលប្រសើរដោយគុណ ព្រោះហេតុនោះ ទើបបុរាណចារ្យ ពោលថា

ពាក្យថា ភគវា ជាពាក្យប្រសើរបំផុត ពាក្យថា ភគវា ជា ពាក្យឧត្តម ព្រោះព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់គួរដល់ សេចក្តីគោរពដោយឋានៈជាគ្រូ ព្រោះហេតុនោះ ទើបទ្រង់ ព្រះនាមថា ភគវា ដូច្នោះ ។

មែនពិត នាមមាន ៤ យ៉ាងគឺអាវត្តិកនាម ១ លិង្គិកនាម ១ នេមិត្តកនាម ១ អធិចូសមុប្បន្ននាម ១ ។

មានពាក្យអធិប្បាយថា នាមដែលតាំងឡើង តាមសេចក្តីប្រាថ្នា តាម វេហាររបស់សត្វលោក ឈ្មោះថា អធិចូសមុប្បន្ននាម ។

បណ្តានាមទាំងនោះ នាមជាដើមថា កូនគោ គោស្មារ គោដែលល្មម ប្រើការ នេះឈ្មោះថា អាវត្តិកនាម ។

នាមជាដើមថា បុគ្គលមានឈើច្រត់ បុគ្គលមានឆ្មេត្រ សត្វមានសិរ សត្វ មានប្រមោយ យ៉ាងនេះឈ្មោះថា លិង្គិកនាម ។

នាមជាដើមថា បុគ្គលបានវិជ្ជា ៣ បុគ្គលបានអភិញ្ញា ៦ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា នេមិត្តកនាម ។

នាមជាដើមថា ចម្រើនសិរី ចម្រើនទ្រព្យ តាំងឡើងដោយមិនបានសម្លឹង

អត្ថនៃពាក្យ យ៉ាងនេះឈ្មោះថា អធិច្ចសមុប្បន្ននាម ។

ព្រះនាមថា ភគវា នេះជាទេមិត្តកនាម ព្រះនាងសិរិមហាមាយាក៏មិន បានថ្វាយ ព្រះបាទសុទ្ធាទនមហារាជក៏មិនបានថ្វាយ ព្រះញាតិ ៨ ម៉ឺនក៏មិន បានថ្វាយ ទេវតាវិសេសទាំងឡាយ មានសក្កទេវរាជនិងទេវសន្តសិតទេវរាជ ជាដើម ក៏មិនបានថ្វាយ ។ មែនពិត ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលទុកថា ព្រះនាមថា មានព្រះភាគនុ៎ះ មិនមែនព្រះមាតាធ្វើ ។ បេយ ព្រះនាមថា មានព្រះភាគនុ៎ះ របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយមានព្រះភាគ ជាព្រះនាមកើតក្នុងទីបំផុតនៃវិមោក្ខ គឺ សេចក្តីបញ្ញត្តថា មានព្រះភាគនេះ កើតអំពីការបានត្រាស់ដំណាលគ្នានឹងការ បានចំពោះសព្វញ្ញត្តញ្ញាណ ។ បេយ និងន័យមួយទៀតថា

ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់មានជោគ ទ្រង់កាប់បំបាក់នូវកិលេស ទ្រង់ប្រកដោយភគធម៌ ទ្រង់ចែកនូវធម៌ ទ្រង់គប់រកធម៌ និង ទ្រង់ខ្ជាក់នូវកិលេសជាគ្រឿងទៅក្នុងភពទាំងឡាយបានហើយ ហេតុនោះ ទើបទ្រង់ព្រះនាមថា ភគវា ដូច្នោះ ។

ក្នុងគាថានោះ លោកពោលនិរុត្តិសាស្ត្រទុក ៥ យ៉ាង គឺការចុះអក្ខរៈថ្មី ១ ការប្តូរអក្ខរៈ ១ ការផ្លាស់អក្ខរៈ ១ ការលុបអក្ខរៈ ១ និងការប្រកប ដោយសេចក្តីសម្បូរនៃអត្ថរបស់ធាតុទាំងឡាយ ១ បណ្ឌិតគប្បីកាន់យក លក្ខណៈនៃនិរុត្តិសាស្ត្រ ដែលលោកពោលទុកយ៉ាងនេះ ជ្រាបនូវសេចក្តី សម្រេចនៃបទដោយប្រការដូច្នោះ ។

បណ្ឌិតនិរុត្តិសាស្ត្រ ៥ យ៉ាងនោះ ការចុះអក្ខរៈដែលមិនមាន ដូចការចុះ

រ អក្ខរៈក្នុងប្រយោគនេះថា នក្ខត្តរាជារិវ ភារកានំ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ការ  
ចុះអក្ខរៈថ្មី ។

ការផ្លាស់អក្ខរៈដែលមាន ដោយយកខាងមុខខុទ្ទកខាងក្រោយ ដូចកាល  
គួរនឹងពោលថា ហ៊ីសនា ហ៊ីសោ បែរជាពោលថា សីហោ ដូច្នោះ ឈ្មោះ  
ថា ការប្តូរអក្ខរៈ ។

ការផ្លាស់អក្ខរៈឲ្យជាអក្ខរៈដទៃ ដូចការផ្លាស់ អ អក្ខរៈ ជា ឃ អក្ខរៈ  
ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា នវិច្ឆន្តកេ ទានេ ទិយតិ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ការផ្លាស់  
អក្ខរៈ ។ ការលុបអក្ខរៈដែលមាន ដូចគួរពោលថា ជីវនស្ស មុតោ ជីវន-  
មុតោ គឺលុប វ អក្ខរៈនិង ន អក្ខរៈជា ជីមុតោ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ការ  
លុបអក្ខរៈ ។

ការប្រកបអត្ថជាពិសេស តាមដែលប្រកបក្នុងទីនោះៗ ដូចការធ្វើពាក្យ  
ថា បក្រព្វមាណោ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា ផុសាហិ វាចាហិ បក្រព្វមាណោ  
អាសជ្ជ មំ ភំ វនសិ កុមារ ឲ្យសម្រេចសេចក្តីថា អតិភវមាណោ ដូច្នោះ  
ឈ្មោះថា ការប្រកបដោយសេចក្តីសម្បូរនៃអត្ថរបស់ធាតុទាំងឡាយ ។ ព្រោះ  
ហេតុដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគ្យៈ ដែលដល់ត្រើយ មានទាននិង  
សីលជាដើម ដែលឲ្យកើតលោកិយសុខនិងលោកុត្តរសុខ ហេតុនោះ កាលគួរ  
ថ្វាយព្រះនាមថា ភាគ្យវា តែក៏ថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា គប្បីជ្រាបថា លោក  
កាន់យកលក្ខណៈនៃនិរុត្តិសាស្ត្រយ៉ាងនេះ ឬកាន់យកលក្ខណៈ គឺការបន្ថែម  
សព្វតាមន័យ វិសោទរ សព្វជាដើម ដោយន័យរបស់សព្វសាស្ត្រ ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៧៥៧

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះព្រះដ៏មានព្រះភាគ បានកាប់បំបាក់នូវកិលេសជាគ្រឿង  
 ក្រវល់ក្រវាយ ជាគ្រឿងក្តៅក្រហាយគ្រប់យ៉ាងរាប់សែន មានលោកៈ ទោសៈ  
 មោហៈ មនសិការវិបត្តិ អហិរិកៈ អនោត្តប្បៈ កោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ  
 បណ្ឌាសៈ ឥស្ស្យ មច្ឆរិយ មាយា សាថយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ  
 មទៈ បមាទៈ តណ្ហា អវិជ្ជា អកុសលមូល ៣ ទុច្ចរិត ៣ សង្កិលេស ៣  
 មលៈ ៣ វិសមញ្ញា ៣ វិតក្ក ៣ បបញ្ចៈ ៣ វិបរិយេសៈ ៤ អាសវៈ ៤  
 គន្លុះ ៨ ឱយៈ ៤ យោគៈ ៤ អគតិ ៤ តណ្ហា ៤ ឧបាទាន ៤ ចេតោ-  
 វិលៈ ៥ វិនិពន្ធៈ ៥ នីវរណៈ ៥ អភិនន្ទៈ ៥ វិវាទមូល ៦ គំនរតណ្ហា ៦  
 អនុស័យ ៧ មិច្ឆត្តៈ ៨ តណ្ហាមូល ៩ អកុសលកម្មបថ ១០ ទិដ្ឋិ ៦២  
 តណ្ហាវិបត្តិ ១០៨ ឬដោយសង្ខេបនូវមារ ៥ គឺកិលេសមារ ខន្ធមារ អភិ-  
 សង្ខារមារ មច្ចុមារនិងទេវបុត្តមារ ហេតុនោះ កាលគួរថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា  
 ព្រោះទ្រង់កាប់បំបាក់នូវអន្តរាយទាំងនេះបានហើយ តែថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា ។  
 ម្យ៉ាងទៀត លោកពោលទុកក្នុងទីនេះថា

ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់កាប់បំបាក់នូវរាគៈ ទោសៈ  
 មោហៈបានហើយ ទ្រង់មិនមានអាសវៈធម៌ ដ៏លាមកទាំង  
 ឡាយ ព្រះអង្គទ្រង់កាប់បំបាក់ហើយ ហេតុនោះ ទើបទ្រង់  
 ព្រះនាមថា ភគវា ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត សម្បត្តិរូបកាយរបស់ព្រះអង្គ ទ្រទ្រង់នូវបុញ្ញលក្ខណៈ  
 រាប់រយ ឈ្មោះថា លោកសម្តែងហើយដោយភាពដែលព្រះអង្គទ្រង់មានភាគៈ ។

សម្បត្តិនៃធម្មកាយរបស់ព្រះអង្គ ឈ្មោះថា លោកសម្តែងហើយដោយ  
 ភាពដែលព្រះអង្គទ្រង់កាច់បំបាក់នូវទោសបាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ភាពដែលព្រះ  
 អង្គ ដែលលោកិយជននិងអ្នកដឹងហេតុរហ័សទាំងឡាយរាប់អានហើយច្រើន  
 ជាបុគ្គលដែលគ្រហស្ថនិងបព្វជិតទាំងឡាយគប្បីចូលគាល់ ជាអ្នកអាចកម្ចាត់  
 នូវទុក្ខកាយ ទុក្ខចិត្តរបស់បុគ្គលដែលចូលគាល់ទាំងនោះ ជាអ្នកមានឧបការៈ  
 ដោយអាមិសទាននិងធម្មទាន ជាអ្នកអាចប្រកបជនទាំងនោះទុកដោយលោកិយ  
 សុខនិងលោកុត្តរសុខ ឈ្មោះថា លោកសម្តែងហើយ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះ ភគុ សព្វ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធម៌ ៦ ប្រការក្នុងលោក  
 គឺឥស្សរិយៈ ធម៌ យស សិរី កាម និងសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ  
 អង្គនោះ ទ្រង់មានឥស្សរិយៈក្នុងព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះអង្គយ៉ាងក្រៃលែង ឬ  
 ទ្រង់មានឥស្សរិយៈ បរិបូណ៌ដោយអាការៈទាំងពួង ដែលសត្វលោកដឹងហើយ  
 មានបាត់ខ្លួននិងរសាត់បាត់ជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះដ៏មានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់មានលោកុត្តរធម៌ ទ្រង់មាន  
 ព្រះយសបរិសុទ្ធក្រៃលែង ដែលទ្រង់សម្រេចដោយព្រះគុណតាមសេចក្តីពិត  
 ដែលល្បីទៅក្នុងលោកទាំង ៣ ទ្រង់មានព្រះសិរីនៃអង្គវាយវៈតូចធំ គ្រប់ចំណែក  
 បរិបូណ៌ដោយអាការៈទាំងពួង អាចញ៉ាំងសេចក្តីជ្រះថ្លាឲ្យកើតឡើងដល់ភ្នែក  
 និងចិត្តរបស់បុគ្គលដែលខ្វល់ខ្វាយ ក្នុងការសរសើរព្រះរូបកាយ ទ្រង់មាន  
 សេចក្តីប្រាថ្នាដែលដឹងហើយថា សេចក្តីសម្រេចប្រយោជន៍ដែលទ្រង់ប្រាថ្នា  
 ព្រោះមិនថាប្រយោជន៍ណាមួយ ដែលព្រះអង្គទ្រង់បំណងទ្រង់ប្រាថ្នា ទោះជា

ប្រយោជន៍ខ្លួនក្តី ប្រយោជន៍អ្នកដទៃក្តី ប្រយោជន៍នោះៗក៏សម្រេចបានដូច្នោះ  
 ឯង ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអង្គទ្រង់មានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ពោលគឺសេចក្តីព្យាយាម  
 ប្រពៃ ដែលជាហេតុឲ្យកើតនូវភាពជាគ្រូរបស់លោកទាំងពួង ព្រោះហេតុនោះ  
 ទើបបណ្ឌិតថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា ដោយអត្ថនេះថា ព្រោះទ្រង់មានភគធម៌  
 ព្រោះ ទ្រង់ប្រកបដោយភគធម៌ទាំងនេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះមានពាក្យពោលទុកថា ព្រះអង្គទ្រង់ចែក គឺទ្រង់ចែកចែក  
 បើកផ្ទារ សម្តែងដល់ធម៌ទាំងពួង ដោយប្រភេទ មានកុសលជាដើម ឬនូវធម៌  
 មានកុសលជាដើម ដោយប្រភេទជាដើមថា ខន្ធ អាយតនៈ ធាតុ សច្ចៈ  
 តន្ត្រីយនិងបដិច្ចសមុប្បាទ ឬនូវទុក្ខអរិយសច្ចៈ ដោយអត្ថថា ហៀតហៀន ដែល  
 បច្ច័យតាក់តែង ធ្វើឲ្យក្តៅក្រហាយនិងប្រែប្រួល នូវសមុទយអរិយសច្ចៈដោយ  
 អត្ថថា ជាហេតុប្រមូលមក ជាហេតុប្រគល់ឲ្យនូវផល ជាហេតុប្រកបនឹងជា  
 ហេតុកង្វល់ ។ នូវនិរោធសច្ចៈ ដោយអត្ថថា ជាគ្រឿងរលាស់ចេញ ជាការ  
 ស្ងាត់មិនមានបច្ច័យតាក់តែងនិងជាធម៌មិនស្ងាប់ នូវមគ្គអរិយសច្ចៈដោយអត្ថ  
 ថា ជាគ្រឿងនាំចេញ ជាហេតុ ជាទស្សនៈនិងជាធំ ព្រោះហេតុនោះ កាលគួរ  
 ថ្វាយព្រះនាមថា វិភត្តវា តែថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអង្គទ្រង់គប់រក គឺទ្រង់សេព ទ្រង់ធ្វើឲ្យច្រើននូវទិព្វវិហារ  
 ព្រហ្មវិហារនិងអរិយវិហារ នូវកាយវិវេក ចិត្តវិវេកនិងឧបធិវិវេក នូវសុញ្ញត-  
 វិមោក្ខ អប្បណិហិតវិមោក្ខ អនិមិត្តវិមោក្ខនិងនូវឧត្តរិមនុស្សធម៌ដទៃ ទាំងជា  
 លោកិយទាំងជាលោកុត្តរ ព្រោះហេតុនោះ កាលគួរថ្វាយព្រះនាមថា ភត្តវា



តែថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះទ្រង់ខ្ញាក់ចោលនូវការទៅ ពោលគឺតណ្ហាក្នុងភព ៣ ចេញហើយ ដូច្នោះ កាលគួរថ្វាយព្រះនាមថា ភវេសុ វន្តគមនោ ( ទ្រង់ខ្ញាក់កិលេសដែលជាគ្រឿងទៅក្នុងភពទាំងឡាយបានហើយ ) តែលោកកាន់លោកកាន់យក ភ អក្ខរៈ ចាក ភវ សព្វ ត អក្ខរៈ ចាក តមន សព្វ វ អក្ខរៈ ចាក វន្ត សព្វ ធ្វើឲ្យជាទីយះហើយ ថ្វាយព្រះនាមថា ភគវា ដូចក្នុងផ្លូវលោក កាលគួរពោលថា មេហានស្ស ខស្ស មាលា ក៏ពោលថា មេខលា ជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលនឹងចង្អុលបង្ហាញនូវបរិយាយដទៃទៀត ទើបពោលថា អបិច ភគ្ករាគោតិ ភគវា ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ភគ្ករាគោ ព្រោះទ្រង់ទម្លាយរាគៈបានហើយ ។ បទថា ភគ្កនោសោ ជាដើម ក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា កណ្តកោ បានដល់ កិលេសនោះឯង ដោយអត្តថា ចាក់ដោត ។ បទថា ភទិ សេចក្តីថា ទ្រង់ចែកចំណែកដោយអំណាចនៃឧទ្ទេស ។ បទថា វិភទិ សេចក្តីថា ទ្រង់ចែកជាចំណែកៗដោយអំណាចនៃនិទ្ទេស ។ បទថា បទិភទិ សេចក្តីថា ទ្រង់ចែកដោយវិសេស ដោយអំណាចនៃបដិនិទ្ទេស ទ្រង់ចែកដោយអំណាចនៃបុគ្គលដែលជាឧគ្សជិតញ្ញ ទ្រង់ចែកវិសេសដោយអំណាចនៃបុគ្គលដែលជាវិបចិតញ្ញ ទ្រង់ចែកវិសេសចំពោះ ដោយអំណាចនៃបុគ្គលដែលជានេយ្យៈ ។

បទថា ធម្មរតនំ សេចក្តីថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ចែកធម្មរតនៈជា ៣ យ៉ាង ដែលលោកសរសើរទុកយ៉ាងនេះថា

គ្រឿងប្រើប្រាស់របស់សត្វដ៏កំពូល ធ្វើទុកស្អាតនិងមានតម្លៃ  
ច្រើន មិនមានអ្វីប្រៀប ឃើញបានដោយក្រ ហៅថា រតនៈ  
នោះឯង ដូច្នោះ ។

បទថា កវានំ អន្តករោ សេចក្តីថា ទ្រង់ធ្វើនូវកំណត់ គឺទីបំផុតជុំវិញ  
ផ្លូវជុំវិញនៃភព ៩ មានកាមភពជាដើម ។ បទថា ភារិតកាយោ សេចក្តី  
ថា មានព្រះកាយដែលឲ្យចម្រើនហើយ ក្នុងបទក្រៅអំពីនេះក៏ដូចគ្នា ។ បទថា  
ភជិ បានដល់ ទ្រង់សេពហើយ ។ បទថា អរញ្ញវនបត្តានិ សេចក្តីថា ផុត  
សសរខ្លោងនៃស្រុកក្តី នៃនគរក្តី ចេញទៅ ឈ្មោះថា អរញ្ញ ដងព្រៃដែល  
ហួសបរិវេណជុំវិញទឹកដីមនុស្ស ឈ្មោះថា វន ។

បទថា បន្ទានិ សេចក្តីថា សេនាសនៈឆ្ងាយ មិនជាទីសាបព្រោះរបស់  
ពួកមនុស្ស តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា បទថា វនបត្តានិ សេចក្តីថា ព្រោះ  
ខ្លាធំជាដើមមានក្នុងព្រៃណា ខ្លាធំជាដើមនោះ រមែងគ្រប់គ្រងរក្សាព្រៃនោះ  
ព្រោះហេតុនោះ សេនាសនៈទាំងនោះ ឈ្មោះថា វនបត្ត ព្រោះមានខ្លាធំជាដើម  
នោះរក្សា ។ បទថា សេនាសនានិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សេនាសនានិ  
ព្រោះអត្ថថា ជាទីដេកនិងជាទីអង្គុយ ។

បទថា អប្បសទ្ធានិ សេចក្តីថា មានសំឡេងតិច ដោយសំឡេងនិយាយ ។  
បទថា អប្បនិគ្សាសានិ សេចក្តីថា ប្រាសចាកសំឡេងខ្លាំង ដោយសំឡេង

កងវិញ្ញាណក្នុងស្រុក ឬក្នុងនគរជាដើម ។ បទថា វិជនវាទានិ សេចក្តីថា វៀរ  
 ចាកខ្យល់សរីរៈរបស់ជនអ្នកធ្វើដំណើរខាងក្នុង ។ បាវៈថា វិជនវាទានិ ក៏  
 មាន សេចក្តីថា វៀរចាកវាទៈរបស់ជនខាងក្នុង បាវៈថា វិជនវាទានិ ក៏  
 មាន សេចក្តីថា ប្រាសចាកមនុស្សធ្វើដំណើរទៅមក ។ បទថា មនុស្សរាហា-  
 ស្ស្សយ្យកានិ សេចក្តីថា ជាទីធ្វើកម្មកំបាំងរបស់ពួកមនុស្ស ។ បទថា បដិ-  
 សល្លានសារុប្បានិ សេចក្តីថា សមគួរដល់វិវេក ។ បទថា ភាគី វា សេចក្តី  
 ថា ឈ្មោះថា ភាគី ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់មានចំណែក គឺចំណែកមានចីវរជា  
 ដើម ។ ឈ្មោះថា ភាគី ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់មានចំណែកនៃអត្តរសជាដើម  
 ដោយអំណាចនៃការបានចំពោះ ។ បទថា អត្តរសស្ស្ស បានដល់ អត្តរស  
 ពោលគឺការដល់ព្រមនៃផលរបស់ហេតុ ។ បទថា ធម្មរសស្ស្ស បានដល់  
 ធម្មរស ពោលគឺការដល់ព្រមនៃហេតុ សមដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងវិភង្គ ) ថា  
 សេចក្តីដឹងហេតុ ឈ្មោះថា ធម្មប្បដិសម្ភិទា សេចក្តីដឹងផលនៃហេតុ ឈ្មោះ  
 ថា អត្ថប្បដិសម្ភិទា ។ បទថា វិមុត្តិរសស្ស្ស បានដល់ វិមុត្តិរស ពោលគឺ  
 ការ ដល់ព្រមនៃផល សមដូចលោកពោលទុកថា ហៅថា រស ដោយអត្ថថា  
 ការដល់ព្រមនៃកិច្ច ។ បទថា ចតុន្នំ ឈានានំ បានដល់ ឈាន ៤ មាន  
 បឋមជ្ឈានជាដើម ។ បទថា ចតុន្នំ អប្បមញ្ញានំ បានដល់ ព្រហ្មវិហារ ៤  
 មានមេត្តាជាដើម ដែលវៀរចាកប្រមាណក្នុងការផ្សាយ គឺផ្សាយទៅដោយមិន  
 មានប្រមាណ ។ បទថា ចតុន្នំ អរូបសមាបត្តិនំ បានដល់ អរូបជ្ឈាន ៤  
 មានអាកាសានញាយតនឈានជាដើម ។ បទថា អដ្ឋន្នំ វិមោក្ខានំ បានដល់

វិមោក្ខ ៨ ដែលផុតចាកអារម្មណ៍ ដែលលោកពោលទុកដោយន័យ ( ក្នុង ធម្មសង្គណ៍ ) ជាដើមថា បាននូវរូបជ្ឈានឃើញនូវពួករូប ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា **អភិកាយតនានំ** នេះ ឈានទាំងឡាយឈ្មោះថា **អភិកាយតន** ព្រោះអត្ថថា ឈានទាំងនោះមានអាយតនៈយ៉ាងក្រៃលែង ។ បទថា **អាយតនានិ** បានដល់ ឈានមានកសិណជាអារម្មណ៍ ពោលគឺអាយតនៈ ព្រោះអត្ថថា ជាទីតាំងនៃអារម្មណ៍យ៉ាងមាំមាំ ។ មែនពិត បុគ្គលដែលក្រៃលែងដោយញាណ មានញាណបរិសុទ្ធ រមែងចូលសមាបត្តិ គ្របសង្កត់ អារម្មណ៍ទាំងនោះថា អញគប្បីចូលសមាបត្តិក្នុងអារម្មណ៍នេះធ្វើអ្វី ការៈក្នុងការធ្វើឯកគ្គតាចិត្ត មិនមានក្នុងអញ អធិប្បាយថា ធ្វើនូវអប្បនាឲ្យកើតក្នុងអារម្មណ៍នេះ មួយអន្លើដោយការកើតឡើងនៃនិមិត្តនោះឯង ឈានដែលឲ្យកើតឡើងយ៉ាងនេះ ហៅថា **អភិកាយតន** នៃអភិកាយតនៈ ៨ នោះ ។ បទថា **នវន្នំ អនុបុព្វវិហារសមាបត្តិនំ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អនុបុព្វវិហារសមាបត្តិ ព្រោះគប្បីនៅ គឺគប្បីចូលដល់មុន គឺតាមលំដាប់ អធិប្បាយថា គប្បីចូលដល់លំដាប់នៃអនុបុព្វវិហារសមាបត្តិ ៩ នោះ ។ បទថា **ទសន្នំ សញ្ញាការវនានំ** បានដល់ សញ្ញាការវនា ១០ មានអនិច្ចសញ្ញាជាដើម ដែលមកក្នុងគិរិមានន្ទសូត្រ<sup>(១)</sup> ។ បទថា **ទសន្នំ កសិណសមាបត្តិនំ** បានដល់ ឈាន ១០ មានបឋវិកសិណឈានជាដើម ពោលគឺកសិណ ដោយអត្ថថា ទាំងអស់ ។ បទថា **អាណាចានស្សតិសមាធិស្ស** បានដល់ សមាធិដែលសម្បយុត្តដោយ

១-ទីខ្លះហៅថា អាណាចសូត្រ ។

អាណាបានស្សតិ ។ បទថា អសុភសមាបត្តិយា បានដល់ ការចូលឈាន  
 មានអសុភជាអារម្មណ៍ ។ បទថា ធនុំ តថាគតតលានំ បានដល់ ញាណ  
 ដែលជាកម្លាំងរបស់ព្រះតថាគត ១០ ប្រការ ។ បទថា ចតុន្ទំ វេសារជ្ជានំ  
 បានដល់ វេសារជ្ជញ្ញាណ ៤ ដែលជាការចាស់ក្លា ។ បទថា ចតុន្ទំ បដិ-  
 សម្ពិទានំ បានដល់ បដិសម្ពិទាញ្ញាណ ៤ ។ បទថា ធនុំ អភិញ្ញានំ បាន  
 ដល់ អភិញ្ញា ៦ មានឥទ្ធិវិធានជាដើម ។ បទថា ធនុំ ពុទ្ធជម្ពានំ បានដល់  
 ពុទ្ធជម្ព ៦ ដែលមកខាងមុខដោយន័យ ( ក្នុងចូឡនិទ្ទេស ) ជាដើមថា  
 កាយកម្មទាំងអស់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ។  
 បណ្តាបទទាំងនេះ គប្បីជ្រាបថា ចីវរជាដើម លោកពោលដោយអំណាច  
 នៃភាគរូសម្បត្តិ ។ ពួក ៣ មានអត្តរូសជាដើម លោកពោលដោយអំណាចនៃ  
 ការបដិសេធ ពួក ៣ មានអធិសីលជាដើម លោកពោលដោយអំណាចនៃ  
 ការបដិបត្តិ ពួក ៣ មានឈានជាដើម លោកពោលដោយអំណាចនៃរូបឈាន  
 និងអរូបឈាន ។ ពួក ៣ មានវិមោក្ខជាដើម លោកពោលដោយអំណាច  
 នៃសមាបត្តិ ។ ពួក ៤ មានសញ្ញាការវនាជាដើម លោកពោលដោយអំណាច  
 នៃឧបចារៈនិងអប្បនា ។ សតិប្បដ្ឋានជាដើម លោកពោលដោយអំណាច  
 នៃពោធិបក្ខិយធម៌ ៣៧ ប្រការ ។ បទថា តថាគតតលានំ ជាដើម លោក  
 ពោលដោយអំណាចនៃធម្មវិសេស ។

បន្ទាប់អំពីនេះ បទថា ភគវាតិ នេតំ នាមំ ជាដើម លោកពោលដើម្បី  
 ឲ្យជ្រាបថា បញ្ញត្តិនេះប្រព្រឹត្តទៅតាមអត្ត ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សមណា បានដល់ ពួកជនដែលបួស ។  
 បទថា ព្រាហ្មណា បានដល់ បុគ្គលដែលមានវាទៈថាចម្រើន គឺពួកជនដែល  
 មានបាបស្ងប់ហើយ ឬមានបាបបន្យាត់ហើយ ។ បទថា ទេវតា បានដល់  
 សក្កៈទេវរាជជាដើមនិងព្រហ្មទាំងឡាយ ។ បទថា វិមោក្ខន្តិកំ បានដល់  
 វិមោក្ខ គឺអរហត្តមគ្គ ។ ទីបំផុតនៃវិមោក្ខ គឺអរហត្តផល ។ មានក្នុងទីបំផុត  
 នៃវិមោក្ខនោះ ឈ្មោះថា វិមោក្ខន្តិកៈ ។ ដ្បិតថា ភាពជាសព្វញ្ញ រមែងសម្រេច  
 ដោយអរហត្តមគ្គ គឺជាការសម្រេចហើយ ដោយការសម្រេចអរហត្តផល  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបភាពជាសព្វញ្ញមានក្នុងទីបំផុតនៃវិមោក្ខ ។ សូម្បីនេមិត្ត  
 កនាមនោះ ក៏ជានាមដែលមានក្នុងទីបំផុតនៃវិមោក្ខ ហេតុនោះ ទើបពោលថា  
 វិមោក្ខន្តិកមេតំ ពុទ្ធានំ ភគវន្តានំ ដូច្នោះ ។ បទថា ពោធិយា មូលេ សហ  
 សព្វញ្ញតញ្ញាណាស្ស បដិលាភា សេចក្តីថា ជាមួយនឹងការបានចំពោះនូវ  
 សព្វញ្ញតញ្ញាណ ក្នុងខណៈតាមដែលពោលហើយ ត្រង់មណ្ឌលមហាពោធិ  
 ព្រឹក្ស ។ បទថា សច្ចិកា បញ្ញត្តិ សេចក្តីថា ជាបញ្ញត្តិដែលកើតដោយការ  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអរហត្តផល ឬដោយការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌ទាំងពួង ។  
 បទថា យទិទំ ភគវា សេចក្តីថា បញ្ញត្តិថា ភគវា នេះ ។

[ ២៣២ ] បទថា ឌីហិ ការណេហិ បានដល់ ដោយចំណែកពីរ ។ បទ  
 ថា បរិយត្តិសាសនំ បានដល់ ពុទ្ធវចនៈ គឺព្រះត្រៃបិដក ។ បទថា បដិបត្តិ  
 សេចក្តីថា ឈ្មោះថា បដិបត្តិ ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងដល់ចំពោះ ។ បទថា  
 យំ តស្ស បរិយាបុដំ សេចក្តីថា ពាក្យប្រៀនប្រដៅណា ដែលបុគ្គលនោះ

សិក្សាហើយ គឺស្វាធារាហើយ ។ បទថា តស្ស នោះ ជាឆដ្ឋិវិភត្តិ ចុះក្នុង  
 នៃតតិយាវិភត្តិ បាវៈថា បរិយាប្បដ្ឋំ ក៏មាន ។ បទថា សុត្តំ សេចក្តីថា  
 គម្ពីរឧកតោវិភត្តិ និទ្ទេស ខន្ធកៈ បរិវារ មន្តលសូត្រ រតនសូត្រ តុវដក  
 សូត្រ ក្នុងសុត្តនិបាតនិងព្រះតម្រាស់របស់ព្រះតថាគត ដែលបាននាមថា សូត្រ  
 ដទៃ គប្បីជ្រាបថា សុត្ត ។ បទថា គេយ្យំ បានដល់ ព្រះសូត្រដែលមាន  
 គាថាទាំងអស់ គប្បីជ្រាបថា ជាគេយ្យៈ ។ ដោយចំពោះសគាថវគ្គទាំងអស់  
 ក្នុងសំយុត្តនិកាយ ។ បទថា វេយ្យាករណំ សេចក្តីថា ព្រះអភិធម្មបិដក  
 ទាំងអស់ ព្រះសូត្រដែលមិនមានគាថានិងព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលមិនបានសង្រ្គោះ  
 ដោយអង្គ ៨ នោះគប្បីជ្រាបថា ជាវេយ្យាករណៈ ។ បទថា តាថា សេចក្តី  
 ថា គាថាធម្មបទ ថេរគាថា ថេរីគាថានិងគាថាសុទ្ធៗ ដែលមិនបានឈ្មោះថា  
 សូត្រ ក្នុងសុត្តនិបាត គប្បីជ្រាបថា ជាគាថា ។ បទថា ឧទានំ បានដល់ ព្រះ  
 សូត្រ ៨២ ដែលបដិសំយុត្តដោយគាថា លាយឡំដោយសោមនស្សញ្ញាណ  
 គប្បីជ្រាបថា ជាឧទាន ។ បទថា ឥតិវុត្តកំ បានដល់ ព្រះសូត្រ ១១០  
 ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា វុត្តំ ហេតុំ ភគវតា ដូច្នោះ គប្បីជ្រាប  
 ថា ជាឥតិវុត្តកៈ ។ បទថា ជាតកំ បានដល់ ជាតក ៥៥០ រឿង មាន  
 អបណ្ណកជាតកជាដើម គប្បីជ្រាបថា ជាតក ។ បទថា អព្ភតធម្មំ បានដល់  
 ព្រះសូត្រដែលបដិសំយុត្តដោយអព្ភតធម៌ គឺធម៌ដែលគួរអស្ចារ្យទាំងពួង ដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យជាដើមថា ចត្តារោ មេ ភិក្ខុវេ អច្ឆរិយា អព្ភតធម្មា  
 អាណន្ត ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា ជាអព្ភតធម៌ ។ បទថា វេទល្លំ បានដល់ ព្រះ

សូត្របែបសួរឆ្លើយ ដែលបុគ្គលសួរហើយសួរទៀត បានទាំងការដឹងនិងការ  
 ពេញចិត្តទាំងអស់ មានចូឡវេទលូសូត្រ មហាវេទលូសូត្រ សម្មាទិដ្ឋិសូត្រ  
 សក្កបញ្ញាសូត្រ សង្ខារកាជនីយសូត្រនិងមហាបុណ្ណមសូត្រជាដើម គប្បីជ្រាប  
 ថាជាវេទលូៈ ។ បទថា **ឥទំ បរិយត្តិសាសនំ** សេចក្តីថា ព្រះពុទ្ធវេទនេះ គឺ  
 ព្រះត្រៃបិដកដែលមានប្រការដូចពោលហើយនេះ ឈ្មោះថា ជាពាក្យប្រៀន  
 ប្រដៅតាមផ្លូវបរិយត្តិ ព្រោះធ្វើវិគ្គហៈថា ឈ្មោះថា **បរិយត្តិ** ព្រោះអត្ថថា  
 គប្បីរៀន ឈ្មោះថា **សាសនំ** ព្រោះអត្ថថា ប្រៀនប្រដៅ ។ បទថា **តម្បិ**  
**មុស្សតិ** សេចក្តីថា ពាក្យប្រៀនប្រដៅតាមបរិយត្តិនោះ រមែងសាបសូន្យ ។  
 បទថា **បរិមុស្សតិ** សេចក្តីថា រមែងសាបសូន្យអំពីខាងដើម ។ បទថា **បរិ-**  
**ពាហិរោ ហោតិ** បានដល់ បែរខ្នងឲ្យ ។

បទថា **កតមំ បដិបត្តិសាសនំ** សេចក្តីថា ចំណែកខាងដើមអំពីលោកុត្តរ  
 ធម៌ ឈ្មោះថា បដិបត្តិ ព្រោះអត្ថថា ដែលបុគ្គលបដិបត្តិដើម្បីលោកុត្តរធម៌  
 នោះ ឈ្មោះថា **សាសនំ** ព្រោះអត្ថថា ជាធម៌ដែលសាស្តាទ្រង់ប្រៀនប្រដៅ  
 វេនេយ្យសត្វទាំងឡាយ ។ បទថា **សម្មាបដិបទា** ជាដើម មានន័យដូច  
 ពោលហើយនោះឯង ។

បទថា **ចាណម្បិ ហានតិ** សេចក្តីថា សម្មាបនូវតន្ត្រីយ គឺជីវិតខ្លះ ។ បទ  
 ថា **អទិន្ទម្បិ អាទិយតិ** សេចក្តីថា កាន់យករបស់ដែលម្ចាស់គេហ្នឹងហែង  
 ខ្លះ ។ បទថា **សន្និម្បិ ធិន្តតិ** សេចក្តីថា កាត់នូវទីតរបស់ផ្ទះខ្លះ ។ បទថា  
**និល្លោមម្បិ ហោតិ** សេចក្តីថា ប្រហារអ្នកស្រុកទាំងឡាយ ធ្វើនូវការបួនជំនុះ ។



បទថា ឯកាគារិកម្មិ ករោតិ សេចក្តីថា ព័ទ្ធចាប់ ឲ្យលោះដោយទ្រព្យ ក្នុងមនុស្សប្រមាណ ៥០ នាក់ខ្លះ ៦០ នាក់ខ្លះ ។ បទថា បរិបន្ថេបិ តិដ្ឋតិ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការជំរិតយកប្រាក់ត្រង់ផ្លូវដែរ ។ បទថា បរទារម្មិ ឥច្ឆតិ សេចក្តីថា ដល់នូវការប្រព្រឹត្តក្នុងភរិយារបស់អ្នកដទៃ ។ បទថា មុសាបិ ភណាតិ សេចក្តីថា ពោលកុហក កាច់បំបាក់នូវប្រយោជន៍ ។

[ ២៣៤-២៣៥ ] បទថា អនិយធម្មោ សេចក្តីថា មិនមែនសភាវៈ ដែលប្រសើរ ។

បទថា ឯកោ បុព្វេ ចរិត្យាន សេចក្តីថា ត្រាច់ទៅខាងដើម គឺក្នុងលោក ដោយចំណែកបព្វជ្ជាភិ ដោយការលះនូវការច្រឡំក្រឡំដោយពួកគណៈភិ ។ បទថា យានំ ភន្តំវ តំ លោកេ ហីនមាហុ បុថុជ្ជនំ សេចក្តីថា បណ្ឌិតទាំង ឡាយ ពោលបុគ្គលនោះ គឺបុគ្គលដែលវិលទៅខុស ថាជាបុថុជ្ជនលាមក ដូច យានដែលកូកដូច្នោះ ដោយការឡើងកាន់ផ្លូវដែលមិនរាបស្មើ មានកាយទុច្ចរិត ជាដើម និងដោយការបំផ្លាញខ្លួនក្នុងនរកជាដើម និងដោយការធ្លាក់ក្នុងជ្រោះ គឺជាតិជាដើម ដូចយានមានយានជីវជាដើម ដែលមិនបានទូន្មាន រមែងឡើង កាន់ផ្លូវដែលមិនរាបស្មើ បំផ្លាញនូវអ្នកជិះខ្លះ ធ្លាក់ក្នុងជ្រោះខ្លះដូច្នោះ ។

[ ២៣៦ ] បទថា បព្វជ្ជាសម្ពុតោ វា សេចក្តីថា ដោយចំណែកបព្វជ្ជា ភិ ឬដោយការឡើងកាន់នូវការរាប់ថា ជាបព្វជិតភិ ថាជាសមណៈភិ ។ បទ ថា ឥណារវវស្សត្តជ្ជេន វា សេចក្តីថា ដោយការលះនូវការត្រេកអរក្នុងការ ច្រឡំក្រឡំដោយពួកដែលត្រាច់ទៅភិ ។ បទថា ឯកោ បដិក្កមតិ សេចក្តី

ថា ម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ត្រឡប់អំពីស្រុក ។

[ ២៣៧ ] បទថា យោ និសេវតិ ជាពាក្យឧទ្ទេសនៃបទដែលនឹងត្រូវ  
 ចង្អុលបង្ហាញ ។ បទថា អបរេន សមយេន សេចក្តីថា ក្នុងកាលដទៃ គឺក្នុង  
 កាលដែលជាចំណែកដទៃទៀត ។ បទថា ពុទ្ធិ បានដល់ ព្រះពុទ្ធជាសព្វញ្ញ ។  
 បទថា ធម្មំ បានដល់ ធម៌ដែលប្រកបដោយគុណ មានភាពជាធម៌ដែលព្រះ  
 ដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ល្អហើយជាដើម ។ បទថា សង្ឃំ បានដល់ ព្រះសង្ឃ  
 ដែលប្រកបដោយគុណ មានភាពជាអ្នកបដិបត្តិល្អជាដើម ។ បទថា សិក្ខុ  
 បានដល់ សិក្ខាដែលត្រូវសិក្សា មានអធិសីលសិក្ខាជាដើម ។ បទថា បច្ចុក្កាយ  
 សេចក្តីថា បដិសេធព្រះពុទ្ធជាដើម ។ បទថា ហីនាយ សេចក្តីថា ដើម្បីភាព  
 ជាបុគ្គលថោកទាប គឺដើម្បីភាពជាគ្រហស្ថ ។ បទថា អារត្តិទ្វា បានដល់  
 ត្រឡប់ ។ បទថា សេវតិ សេចក្តីថា សេពម្តង ។ បទថា និសេវតិ សេចក្តី  
 ថា សេពច្រើនយ៉ាង ។ បទថា សំសេវតិ សេចក្តីថា សេពជោកជាំ ។ បទ  
 ថា បដិសេវតិ សេចក្តីថា សេពរឿយៗ ។

[ ២៣៨ ] បទថា ភន្តំ សេចក្តីថា វិលទៅខុសផ្លូវ ( ភូក ) ។ បទថា  
 អនន្តំ សេចក្តីថា មិនបាននាំចូលទៅកាន់ភាពជាសត្វដែលគេទូន្មានហើយ ។  
 បទថា អការតំ សេចក្តីថា មិនបានទទួលការសិក្សា កិរិយាដែលសិក្សាល្អ  
 ហើយ ។ បទថា អវិនិតំ សេចក្តីថា មិនបានសិក្សាដោយអាចារសម្បត្តិ ។  
 បទថា ឧប្បទំ គណ្ហាតិ សេចក្តីថា យានមានប្រការដូចពោលហើយ ប្រកប  
 ដោយភាពជាសត្វដែលគេមិនបានទូន្មានជាដើមវិលទៅ រមែងដល់ផ្លូវដែលមិន

រាបស្មើ ។ បទថា វិសមំ ខាលាម្បិ ខាសាលាម្បិ អភិរូបាតិ សេចក្តីថា រមែងឡើងលើជង្គត់គគីរជាដើមដែលតាំងនៅមិនរាបស្មើខ្លះ ដុំថ្មលើក្នុងដែលតាំងនៅ មិនរាបស្មើយ៉ាងនោះខ្លះ ។ បទថា យានម្បិ អាហោកម្បិ ភព្វាតិ សេចក្តី ថា រមែងទម្ងាយនូវយាន មានវាជាដើមខ្លះ ទម្ងាយនូវជើងជាដើមរបស់អ្នកជិះ ឬអ្នកបរទៅខ្លះ ។ បទថា បទាតេបិ បបតតិ សេចក្តីថា រមែងធ្លាក់ទៅក្នុង ជ្រោះ ឬញែកក្នុងដែលជាចម្ងាយចំហៀងខ្លះ ។ បទថា សោវិត្តន្តកោ សេចក្តីថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកថយក្រោយ ។ បទថា ភន្តយានប្បជិកាគោ សេចក្តីថា ដូចគ្នានឹងយានដែលមិនតាំងមាំ ។ បទថា ឧប្បមំ គណ្ណាតិ សេចក្តីថា ថយ ត្រឡប់ចាកកុសលកម្មបថ ចូលទៅក្រៅផ្លូវ គឺផ្លូវខុសដែលជាផ្លូវនៃអបាយ ។ បទថា វិសមំ កាយកម្មំ អភិរូបាតិ សេចក្តីថា រមែងឡើងកាន់កាយកម្ម ដែលមិនស្មើ ពោលគឺកាយទុច្ចរិត ដែលជាបដិបក្ខចំពោះការស្មើ ។ ក្នុងបទ ដ៏សេសទាំងឡាយ ក៏ន័យនេះឯង ។ បទថា និរយេ អត្តានំ ភព្វាតិ សេចក្តី ថា ធ្វើនូវអត្តភាពឲ្យបែកខ្ទេចខ្ទីក្នុងនរក ពោលគឺមិនមានសេចក្តីត្រេកអរ ។ បទថា មនុស្សលោកេ អត្តានំ ភព្វាតិ សេចក្តីថា រមែងទម្ងាយ ដោយ អំណាចកម្មករណៈមានបែបផ្សេងៗ ។ បទថា ទេវលោកេ អត្តានំ ភព្វាតិ សេចក្តីថា ដោយអំណាចនៃទុក្ខ មានទុក្ខដែលកើតអំពីការព្រាត់ប្រាសចាក របស់ជាទីស្រឡាញ់ជាដើម ។ បទថា ជាតិបទាតម្បិ បបតតិ សេចក្តីថា ធ្លាក់ទៅក្នុងជ្រោះ គឺជាតិខ្លះ ។ ក្នុងបទថា ជរាបទាត ជាដើម ក៏ន័យនេះ ឯង ។ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរសម្តែងលោក ដែលបំណងក្នុងទីនោះឯង ដោយបទថា

មនុស្សលោក ។

[ ២៣៧ ] បទថា បុប្ផជនា ជាមាតិកានៃឧទ្ទេស ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បុប្ផជនា មានសេចក្តីថា

ឈ្មោះថា បុប្ផជន ដោយហេតុទាំងឡាយ មានការញ៉ាំងកិលេស ក្រាស់ឲ្យកើតជាដើម ម្យ៉ាងទៀត ជននេះឈ្មោះថា មាន កិលេសក្រាស់ ព្រោះឈមចុះខាងក្នុងជនដែលមានកិលេស ក្រាស់ ដូច្នោះឯង ។

ជននោះឈ្មោះថាបុប្ផជន ដោយហេតុទាំងឡាយ មានការញ៉ាំងកិលេស ជាដើមដែលក្រាស់ គឺមានប្រការផ្សេងៗឲ្យកើតជាដើម ដើម្បីសម្តែងបុប្ផជន នោះដោយការចែក ទើបព្រះសាវ័របុគ្គត្តោរពោលពាក្យជាដើមថា បុប្ផ កិលេសេ ជនេន្តិ ដូច្នោះ ។ ក្នុងនិទ្ទេសនោះ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះអត្ថថា ញ៉ាំង សក្កាយទិដ្ឋិទាំងនោះឲ្យកើត ឬដែលសក្កាយទិដ្ឋិទាំងនោះឲ្យកើត ព្រោះកម្ចាត់ សក្កាយទិដ្ឋិមានប្រការផ្សេងៗ ជាច្រើនមិនទាន់បាន ម្យ៉ាងទៀត ជន សព្វ រមែងពោលដល់កិលេសដែលកម្ចាត់មិនទាន់បាននោះឯង ។

ក្នុងបទថា បុប្ផ សត្តារាជំ មុខលោកិកា នេះ មានអត្ថនៃពាក្យថា ឈ្មោះ ថា បុប្ផជន ព្រោះអត្ថថា មានប្តេជ្ញាចំពោះសាស្តាទាំងឡាយ ដែលកម្ចាត់មិន ទាន់បានច្រើន គឺផ្សេងៗ ។ ក្នុងបទថា បុប្ផ សព្វគតិហិ អរុដ្ឋិតា នេះ ឈ្មោះថា ជន ព្រោះអត្ថថា គប្បីឲ្យកើត ឬជាទីកើត បានដល់ គតិ ។ ឈ្មោះ ថា បុប្ផជន ព្រោះអត្ថថា មានជនគឺគតិច្រើន ។ ដទៃអំពីនេះឈ្មោះថា ជន

ព្រោះអត្តថា ជាហេតុកើត បានដល់ អភិសន្ធិរជាដើម ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន  
 ព្រោះអត្តថា មានអភិសន្ធិរទាំងនោះ ។ គប្បីឃើញថា ជន សព្វ មានអត្ត  
 ថា តាក់តែងជាដើមនោះឯង ។ បទថា ឆានាសន្តាបេហិ សន្តប្បន្តិ សេចក្តី  
 ថា ការក្លៅក្រហាយទាំងឡាយ មានភ្លើងគឺរាគៈជាដើម សេចក្តីក្លៅក្រហាយ  
 ទាំងនោះឯង ឬការក្លៅក្រហាយ គឺកិលេសទាំងអស់ ។

បទថា បុប្ផ បញ្ចសុ កាមគុណសុ នេះ ឈ្មោះថា ជន ព្រោះអត្តថា  
 កើត ។ ជននោះ មានយ៉ាងនេះថា ការត្រេកត្រអាល សេចក្តីត្រូវការច្រើន  
 ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះអត្តថា មានការកើតតម្រេកច្រើន ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បី  
 ឃើញថា ជន សព្វ ចុះក្នុងអត្តថា តម្រេកជាដើមនោះឯង យ៉ាងនេះថា កើត  
 ហើយ ត្រេកត្រអាលហើយច្រើន ។ បទថា បលិតុទ្ធា សេចក្តីថា ចងទុក ។  
 បទថា អារុតា សេចក្តីថា រូបវិត ។ បទថា ធិវុតា សេចក្តីថា រាវាំង ។  
 បទថា ឌុដដា សេចក្តីថា បិទខាងលើ ។ បទថា បិហិតា សេចក្តីថា បិទ  
 ខាងក្រោម ។ បទថា បដិច្ឆន្ទា សេចក្តីថា មិនប្រាកដ ។ បទថា បដិកុដ្ឋិតា  
 សេចក្តីថា គ្របសង្កត់ ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះឈមចុះខាងក្នុងនៃកិលេសទាំងឡាយ  
 យ៉ាងក្រាស់ ឬរបស់ពួកជនដែលបែរខ្លួនជាក់អរិយធម៌ ប្រព្រឹត្តអើពើតែក្នុង  
 ធម៌ថោកទាបដែលហួសនឹងរាប់បាន ។ ឈ្មោះថា បុប្ផជន ព្រោះអត្តថា បុគ្គល  
 នេះមានកិលេសក្រាស់ខ្លះ ជាជនដល់នូវការរាប់ ចែកជាចំណែកដោយឡែក  
 គឺចែកអំពីអរិយជនដែលប្រកបដោយគុណ មានសីលនិងសុត្តៈជាដើមខ្លះ ។

បុប្ផជនយ៉ាងនេះ បានដល់ បុប្ផជនពីរពួក ដែលលោកពោលថា

ព្រះពុទ្ធជាដៅពង្សនៃព្រះអាទិត្យ ត្រាស់ថាបុប្ផជនមានពីរពួក គឺ  
អន្ធពាលបុប្ផជន ១ កល្យាណបុប្ផជន ១ ។ ក្នុងពីរពួកនោះ  
គប្បីជ្រាបថា អន្ធពាលបុប្ផជនជាបុគ្គលដែលលោកពោល  
ដល់ ដូច្នោះ ។

[ ២៤០ ] បទថា យសោ កិត្តិ ច បានដល់ លាភសក្ការៈនិងការ  
សរសើរ ។ បទថា បុត្រោ បានដល់ ក្នុងភាពជាបព្វជិត ។ បទថា ហាយតេ  
វាថិ តស្ស សា សេចក្តីថា យសនោះផង កិត្តិនោះផង របស់ភិក្ខុនោះ គឺ  
របស់បុគ្គលដែលរិលទៅខុស រមែងវិនាសទៅ ។ បទថា ឯតម្បិ ទិស្វា សេចក្តី  
ថា ឃើញនូវការបានយស និងកិត្តិក្នុងកាលមុន និងក្នុងការវិនាសក្នុងកាល  
ក្រោយនោះ ។ បទថា សិក្ខេថ មេថុនំ វិប្បហាតវេ សេចក្តីថា គប្បីសិក្សា  
សិក្ខា ៣ ដើម្បីហេតុអ្វី ដើម្បីលះមេថុនធម្ម អធិប្បាយថា ដើម្បីលះមេថុន  
ធម្ម ។

[ ២៤១ ] បទថា កិត្តិវណ្ណាភតោ សេចក្តីថា ភិក្ខុអ្នកបានទទួលនូវការ  
សរសើរនូវកិត្តិគុណ រមែងជាអ្នកលើកសំឡេងសរសើរនិងគុណដែលពណ៌នា  
ឡើងពោល ។ ឈ្មោះថា ចិត្តកថិ ព្រោះអត្ថថា មានការពោលដោយន័យ  
ផ្សេងៗពីរោះ ។ បទថា កល្យាណប្បជិកាណោ សេចក្តីថា មានបញ្ញាល្អ ។

បទថា ហាយតិ ជាមាតិកានៃខ្មែរស ។ បទថា បរិហាយតិ សេចក្តី  
ថា រមែងវិនាសទៅដោយជុំវិញ ។ បទថា បរិធិសតិ សេចក្តីថា រមែងធ្លាក់ទៅ

ខាងក្រោម ។ បទថា បរិបតតិ សេចក្តីថា រមែងទៅប្រាសដោយជុំវិញ ។  
បទថា អន្តរឆាយតិ សេចក្តីថា រមែងដល់នូវការឃើញមិនបាន ។ បទថា  
វិប្បលុដ្ឋតិ សេចក្តីថា រមែងជាប់សូន្យ ។

[ ២៤២ ] បទថា ខុទ្ទកោ សីលក្ខន្ធា បានដល់ អាបត្តិថុល្លថ្វយជា  
ដើម ។ បទថា មហាន្តោ សីលក្ខន្ធា បានដល់ បារាជិកនិងសង្ឃាទិសេស ។  
បទថា មេថុនធម្មស្ស បហានាយ សេចក្តីថា ដើម្បីលះដោយតទ្រង់ប្បហាន  
ជាដើម ។ បទថា វូបសមាយ សេចក្តីថា ដើម្បីចូលទៅស្របនូវមន្ទិលទាំង  
ឡាយ ។ បទថា បដិនិស្សគ្គាយ សេចក្តីថា ដើម្បីស្ទុះទៅ លះបង់និងលះ  
ផ្តាច់ ។ បទថា បដិប្បស្សន្ធិយា សេចក្តីថា ដើម្បីផល ពោលគឺការស្រប់  
រម្ងាប់ ។

[ ២៤៣ ] បព្វជិតណា មិនលះមេថុនធម្ម បព្វជិតនោះ ដែលត្រូវសង្កប្បៈ  
ទាំងឡាយគ្របសង្កត់ហើយ រមែងសញ្ចប់សញ្ជឹង ដូចមនុស្សកំព្រា បព្វជិត  
មានសភាពដូច្នោះ លុះឮពាក្យសំដីរបស់ពួកជនដទៃហើយ រមែងអៀនអន់  
ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បរេតោ សេចក្តីថា ប្រកបព្រម ។ បទថា  
បរេ សំនិគ្សាសំ បានដល់ ពាក្យតិះដៀលរបស់ឧបជ្ឈាយ័យជាដើម ។ បទថា  
មង្គុ ហោតិ សេចក្តីថា ជាបុគ្គលទោមនស្ស ។

[ ២៤៤ ] បទថា កាមសង្កប្បន សេចក្តីថា ដែលវិតក្កបដិសំយុត្ត  
ដោយកាម ។ ក្នុងបទដែលរៀនគ្នាតមក ក៏មានន័យដូចគ្នា ។ បទថា ដុដ្ឋោ

សេចក្តីថា ដែលវិតក្កទាំងឡាយពាល់ត្រូវហើយ ។ បទថា បរេនោ សេចក្តីថា មិនវិនាសជុំវិញ ។ បទថា សមោហិតោ សេចក្តីថា ឈមចុះ គឺចូលទៅ ខាងក្នុងដោយប្រពៃ ។ បទថា កបណោ វិយ សេចក្តីថា ដូចមនុស្សកំព្រា ។ បទថា មន្តោ វិយ សេចក្តីថា ដូចមនុស្ស មិនមានការចេះដឹង ។ បទថា មោម្ភហោ វិយ សេចក្តីថា ដូចមនុស្សវង្វែង ។ បទថា ឈាយតិ សេចក្តីថា រមែងគិត ។ បទថា បដ្ឋាយតិ សេចក្តីថា រមែងគិតធ្ងន់ ។ បទថា និដ្ឋាយតិ សេចក្តីថា រមែងគិតច្រើនយ៉ាង ។ បទថា អវដ្ឋាយតិ សេចក្តីថា រមែង គិតខាងក្រៅអំពីនោះ ។ បទថា ទុល្លកោ បានដល់ សត្វមៀម ។ បទថា រុក្ខសាខាយំ សេចក្តីថា ត្រង់មែកដែលតាំងឡើងលើដើមឈើឬប្រគាប ។ បទ ថា ម្ភសិកំ ឧបយមណោ សេចក្តីថា ស្វែងរកកណ្តុរ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា មគ្គយមណោ ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា កោតុ បានដល់ ភ្លេចចក ។ បទថា តិណ្ហារោ បានដល់ ឆ្មា ។ បទថា សន្និសមលសបដ្ឋតិរេ សេចក្តីថា ក្នុង រវាងផ្ទះពីរខ្នង ត្រង់លូទឹក ភក់ ដែលចោលសំរាមនិងដែលជាទីទួល ។ បទ ថា វហន្និទ្ធា សេចក្តីថា មានសាច់ខ្នងនិងកដាច់ទៅ ។ គាថាបន្តអំពីនេះ មាន ការទាក់ទងគ្នាជាក់ច្បាស់ហើយនោះឯង ។

[ ២៤៦ ] បទថា សត្តានិ ក្នុងគាថានោះ បានដល់ កាយទុច្ចរិតជាដើម ឯកាយទុច្ចរិតជាដើមនោះ លោកហៅថាសស្រ្តា ព្រោះអត្ថថា កាត់ទាំងខ្លួននិង អ្នកដទៃ ភិក្ខុនេះកាលពោលថា ខ្ញុំសឹកព្រោះហេតុនេះ ឈ្មោះថា រមែងធ្វើ សស្រ្តា គឺពោលកុហកអំពីខ្លួនមុនដោយវិសេស ។ ក្នុងបណ្ណាទុច្ចរិតទាំងនោះ



ព្រោះហេតុនោះឯង ទើបព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់ថា ឯស ខុស្ស មហាគេដោ  
 មោសវដ្ឋំ បតាហតិ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឯស ខុស្ស កាត់  
 បទជា ឯសោ ទោ អស្ស ។ បទថា មហាគេដោ បានដល់ គ្រឿងចងធំ បើ  
 មានពាក្យសួរថា សេចក្តីនេះ ដូចម្តេច ឆ្លើយថា បានដល់ ការឈមចុះកាន់  
 មុសាវាទ គឺភិក្ខុនោះរមែងឈមចុះ កាន់នូវភាពជាអ្នកនិយាយកុហក គប្បី  
 ជ្រាបថា ជាចំណងជំរបស់ភិក្ខុនោះ ។

[ ២៤៧ ] បទថា តិណ្ហិ សត្តានិ បានដល់ គ្រឿងកាត់ ៣ យ៉ាង ។  
 កាយទុច្ចរិតទាំងឡាយ ឈ្មោះថា សស្ត្រាជ្ជវកាយ សូម្បីសស្ត្រាជ្ជវាចាជាដើម  
 ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងសស្ត្រានោះជាចំណែកៗ ទើបព្រះសារីបុត្តត្ថេរ  
 ពោលថា តិវិធំ កាយទុច្ចរិត កាយសត្តំ ដូច្នោះ ។ បទថា សម្បជានមុសា  
 ភាសតិ សេចក្តីថា ពោលវាចាកុហកទាំងដឹងខ្លួន ។ បទថា អភិរតោ អបំ  
 ភន្តេ អហោសី បព្វជ្ឈាយ សេចក្តីថា ខ្ញុំជាអ្នកមិនបានរៀនចាកនូវការត្រេកអរ  
 ក្រែលែងចំពោះបព្វជ្ជាក្នុងសាសនា ។ បទថា មាតា មេ ទោសេតព្វា សេចក្តី  
 ថា ខ្ញុំគប្បីចិញ្ចឹមមាតា ។ បទថា តេនម្ហិ វិត្តន្តោតិ ភណាតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុ  
 នោះរមែងពោលថា ព្រោះហេតុនោះ ទើបខ្ញុំជាអ្នកឈានត្រឡប់គឺហាសិក្ខា ។  
 ក្នុងបទថា មីតា មេ ទោសេតព្វា ជាដើម ក៏មានន័យដូចគ្នា ។

[ ២៤៨ ] បទថា ឯសោ តស្ស មហាគេដោ សេចក្តីថា ការពោលកុហក  
 ទាំងដឹងខ្លួននោះ ជាចំណងជំរបស់បុគ្គលនោះ ។ បទថា មហាវនំ បានដល់  
 ព្រៃធំ ។ បទថា គហានំ បានដល់ ឈានកន្លងបានលំបាក ។ បទថា កន្តារោ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៧៧៧

សេចក្តីថា ដូចគ្នានឹងចោរកន្ត្រាជាដើម ។ បទថា វិសមោ សេចក្តីថា មិនស្មើ  
ព្រោះនាម ។ បទថា កុដិលោ សេចក្តីថា ដូចគ្នានឹងឈើកោង ។ បទថា  
បង្កោ សេចក្តីថា ដូចគ្នានឹងល្បាប់ ។ បទថា បលិទោ សេចក្តីថា ដូចគ្នា  
នឹងភក់ ។ បទថា បលិពោនោ សេចក្តីថា ទៅបានដោយលំបាក ។ បទថា  
មហាពន្ធនំ សេចក្តីថា ចំណងធំដោះបានលំបាក ។ បទថា យទិនំ សម្បជាន  
មុសាវាទោ សេចក្តីថា ការពោលកុហកទាំងដឹងខ្លួនឯណា ។

[ ២៤៩ ] បទថា សកគ្គតោ វា សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងទីប្រជុំក្តី ។ បទថា  
បរិសគ្គតោ វា សេចក្តីថា ក្នុងទីប្រជុំអ្នកស្រុកក្តី ។ បទថា ញាតិមជ្ឈ-  
គតោ វា សេចក្តីថា នៅត្រង់កណ្តាលទាយាទទាំងឡាយក្តី ។ បទថា បូត-  
មជ្ឈគតោ វា សេចក្តីថា នៅត្រង់កណ្តាលកងទាហានក្តី ។ បទថា រាជ-  
កុលមជ្ឈគតោ វា សេចក្តីថា នៅត្រង់ទីវិនិច្ឆ័យធំកណ្តាល រាជត្រកូលក្តី ។  
បទថា អភិជិតោ សេចក្តីថា ត្រូវនាំទៅដើម្បីត្រូវការសាកសួរ ។ បទថា  
សត្វិបុដ្ឋោ សេចក្តីថា ត្រូវសួរដោយឲ្យធ្វើជាសាក្សី ។ បទថា ឯហិ កោ  
បុរិស នេះ ជាពាក្យហៅ ។ បទថា អត្តហោតុ វា បរហោតុ វា សេចក្តីថា  
ព្រោះហេតុនៃអវយវៈ មានដៃនិងជើងជាដើមខ្លះ ព្រោះហេតុនៃទ្រព្យខ្លះ របស់  
ខ្លួនខ្លះ របស់អ្នកដទៃខ្លះ ។ បទ អាមិស ក្នុងបទថា អាមិសកិញ្ចុក្កុហោតុ  
វា នេះ លោកបំណងយកលាភ ។ បទថា កិញ្ចុក្កុ សេចក្តីថា អាមិសណា  
មួយដែលមានប្រមាណតិច ដោយហោចត្រឹមសត្វទទា ចាប ដុំសប្បិ ដុំនរីត  
ជាដើម អធិប្បាយថា ព្រោះហេតុនៃលាភណាមួយ ។ បទថា សម្បជាន-

មុសា ភាសតិ សេចក្តីថា កំពុងដឹងនោះឯង ពោលនូវមុសាវាទ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលសម្តែងបរិយាយដទៃទៀត ទើបពោល  
ពាក្យជាដើមថា តិហាការេហិ មុសាវាទោ ហោតិ បុត្រវស្ស ហោតិ ដូច្នោះ ។  
បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា តិហាការេហិ សេចក្តីថា ដោយហេតុ ៣ យ៉ាង  
ដែលជាអង្គរបស់សម្បជានមុសាវាទ ។ បទថា បុត្រវស្ស ហោតិ សេចក្តីថា  
ក្នុងកាលដែលជាចំណែកខាងដើមនោះឯង បុគ្គលនោះ មានការដឹងយ៉ាងនេះ  
ថា អញនឹងពោលកុហក ។ បទថា ភណ្ឌាទស្ស ហោតិ សេចក្តីថា កាល  
កំពុងនិយាយក៏ដឹង ។ បទថា ភណ្ឌិតស្ស ហោតិ សេចក្តីថា កាលពោល  
ហើយ បុគ្គលនោះ ក៏ដឹង អធិប្បាយថា កាលពោលពាក្យដែលគប្បីពោល  
នោះហើយក៏ដឹង ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា ភណ្ឌិតស្ស សេចក្តីថា កាលពោល  
ទៅហើយ គឺពោលចប់ហើយក៏ដឹងក្នុងសេចក្តីនេះ លោកសម្តែងសេចក្តីនេះ  
ដូច្នោះថា បុគ្គលណា ក្នុងកាលដែលជាចំណែកខាងដើមយ៉ាងនេះក៏ដឹង កំពុង  
ពោលក៏ដឹង ក្រោយពោលក៏ដឹងថា អញពោលកុហកហើយ បុគ្គលនោះ កាល  
ពោលយ៉ាងនេះ រមែងដល់នូវកម្មពន្ធ គឺពោលកុហក ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ  
លោកសម្តែងសេចក្តីទុកហើយក៏ពិត តែទោះជាយ៉ាងនោះ ក៏នៅមានអត្ថវិសេស  
ដូចទៅតទៅនេះថា សួរថា កាលជាចំណែកខាងដើមថា អញនឹងពោលកុហក  
មាន កាលដែលជាចំណែកខាងក្រោយថា អញពោលកុហកហើយមិនមាន ។  
ពិតហើយ បុគ្គលណាមួយ ក៏ភ្លេចពាក្យដែលទើបពោលចប់ក៏បាន តើជាមុសា-  
វាទដល់បុគ្គលនោះដែរឬទេ ពាក្យសួរនោះ លោកវិសជ្ជនាទុកហើយក្នុង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អដ្ឋកថាទាំងឡាយយ៉ាងនេះថា ក្នុងដំបូងកាលបុគ្គលដឹងថា អញនឹងពោល  
 កុហក កាលពោលក៏ដឹងថា អញកំពុងពោលកុហកខាងក្រោយមិនអាចមិនដឹង  
 ថា អញពោលកុហកហើយ ទោះបីមិនដឹង ក៏គង់ជាមុសាវាទនោះឯង ដ្បិតថា  
 អង្គ ២ ដំបូងនោះឯងជាប្រមាណ ។ បុគ្គលណា ខាងដើមមិនតាំងចិត្តថា អញ  
 នឹង ពោលកុហក តែកាលពោល ក៏ដឹងថាអញកំពុងពោលកុហក កាល  
 ពោលហើយ ក៏ដឹងថា អញពោលកុហកហើយ មិនគប្បីកាត់ទោសបុគ្គល  
 នោះ ដោយមុសាវាទ ព្រោះអង្គទី ១ ជាប្រមាណ កាលមិនមានការតាំងចិត្ត  
 ( ពោលកុហក ) រមែងជាការពោលលេង ឬពោលភ្លាត់ទៅប៉ុណ្ណោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីលះការវះគឺញាណក្នុងមុសាវាទនោះ និង  
 ការប្រជុំនៃញាណ ។ ពាក្យថា គប្បីលះការវះគឺញាណក្នុងមុសាវាទនោះ  
 សេចក្តីថា បុគ្គលរមែងដឹងថា អាត្មាអញនឹងពោលកុហកដោយចិត្តដួងណា  
 មួយ រមែងដឹងថា អញពោលកុហក និងដឹងថា អញពោលកុហកហើយដោយ  
 ចិត្តដួងនោះឯង រមែងដឹងដោយខណៈ ៣ ដោយចិត្តមួយដួងនោះឯង យ៉ាង  
 នេះដោយប្រការដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបគួរលះបង់ការវះ គឺញាណក្នុង  
 មុសាវាទនោះចេញ ដ្បិតថា បុគ្គលមិនអាចដឹងចិត្តដួងនោះ ដោយចិត្តដួងនោះ  
 ឯងបាន ដូចមិនអាចប្រើដាវកាប់នូវដាវខ្លួនឯងនោះបាន ចិត្តដួងដំបូងជាបច្ច័យ  
 តាមដែលកើតឡើងរបស់ចិត្តដួងក្រោយៗ ហើយរលត់ទៅ ព្រោះហេតុ  
 នោះ ទើបលោកពោលថា

កាលជាចំណែកខាងដើមនោះឯងជាប្រមាណ កាលជាចំណែក

ខាងដើមនោះមាន ពាក្យថា កាលទាំងពីរដែលសល់នឹងមិន  
មាននោះរមែងមិនមាន វាចាប្រកបដោយអង្គ ៣ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

ពាក្យថា គប្បីលះការប្រជុំនៃញាណ សេចក្តីថា ចិត្ត ៣ ដួងនេះ មិន  
គប្បីកាន់យកថា កើតឡើងក្នុងខណៈតែមួយ ព្រោះឈ្មោះថាចិត្តនេះ  
កាលចិត្តដួងទីមួយមិនទាន់រលត់ ចិត្តដួងក្រោយរមែងមិនកើត  
ឡើង រមែងប្រាកដដូចដួងតែមួយ ព្រោះកើតឡើងជាប់តគ្នា  
ដូច្នោះ ។

បន្ទាប់អំពីនេះ មានសេចក្តីថា បុគ្គលនេះមិនដឹងពោលកុហក ទាំងដឹង  
ដោយន័យជាដើមថា ខ្ញុំដឹង ព្រោះបុគ្គលនោះមានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា នេះមិនពិត  
បុគ្គលនោះក៏មានលទ្ធិដូច្នោះប៉ុណ្ណោះ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលនោះមានទិដ្ឋិនិងការ  
ចូលចិត្តយ៉ាងនេះថា នេះមិនពិត បុគ្គលនោះមានសញ្ញាយ៉ាងនេះ ចិត្តរបស់  
បុគ្គលនោះក៏មានសភាវៈយ៉ាងនេះប៉ុណ្ណោះថា នេះមិនពិត ។ តែកាលណា  
បុគ្គលនោះបំណងនឹងពោលកុហក កាលនោះ បុគ្គលនោះបិទបាំង គឺបោះបង់  
បិទនូវទិដ្ឋិនោះឯងខ្លះ នូវការអត់ធន់ដោយទិដ្ឋិខ្លះ នូវការចូលចិត្ត ដោយទិដ្ឋិនិង  
ការអត់ធន់ខ្លះ នូវការសម្គាល់ដោយទិដ្ឋិ ការអត់ធន់និងការចូលចិត្តខ្លះ នូវ  
សេចក្តីពិតដោយទិដ្ឋិ ការអត់ធន់ ការចូលចិត្តនិងសញ្ញាខ្លះ រមែងពោលមិន  
ពិត ព្រោះហេតុនោះ ដើម្បីនឹងសម្តែងនូវប្រភេទនៃអង្គ ដោយអំណាចនៃទិដ្ឋិ  
ជាដើមនោះ ទើបព្រះសាវ័បុត្តត្ថេរពោលថា អមិច ចត្វហកាមេហិ ជាដើម ។

បទថា វិនិច្ឆាយ ទិដ្ឋិ ក្នុងទីនេះ លោកពោលដោយអំណាចនៃការបិទ  
 បាំងនូវធម៌ដែលមានកម្លាំង ។ បទថា វិនិច្ឆាយ ខន្តិ សេចក្តីថា លោកពោល  
 ដោយអំណាចនៃការបិទបាំងធម៌ដែលមានកម្លាំងតិចជាងនោះ ។ តែបទថា វិនិ-  
 ច្ឆាយ សញ្ញំ នេះ លោកពោលដោយអំណាចនៃការបិទបាំងធម៌ដែលមាន  
 កម្លាំងតិចទាំងអស់ក្នុងទីនេះ ។ ការដែលបុគ្គលមិនបិទបាំង សូម្បីត្រឹមតែការ  
 សម្គាល់នឹងពោលកុហកទាំងដឹងខ្លួន នោះមិនមែនជាឋានៈដែលមានឡើយ ។

[ ២៥០ ] បទថា មន្ទោវ បរិកិស្សតិ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការសម្លាប់សត្វ  
 ជាដើម សោយនូវទុក្ខដែលមានហេតុកើតអំពីការសម្លាប់សត្វជាដើមនោះ នឹង  
 ធ្វើនូវការស្វែងរកនិងការរក្សាកោតសម្បត្តិ រមែងសៅហ្មងដូចបុគ្គលវង្វេង ។

[ ២៥៤ ] បទថា តមេនំ រាជាណោ គហេត្វា វិវិដា កម្មការណា កាវេន្តិ  
 សេចក្តីថា ព្រះរាជាទាំងឡាយ ទ្រង់មិនបានធ្វើឯង ពួករាជបុរសដែលចាត់ចែង  
 ការងាររបស់ព្រះរាជា រមែងធ្វើកម្មករណៈមានប្រការផ្សេងៗ ។ បទថា កសា-  
 ហិបិ តាឡេន្តិ សេចក្តីថា គំរាមដោយភ្នែកខ្លះ ។ បទថា វេត្តេហិ បានដល់  
 ដើមផ្តៅ ។ បទថា អឡុណ្ណាកេហិ បានដល់ ព្រនង់ ឬដំបងដែលកាត់មួយ  
 កំណាត់ ៤ ហត្ថពីរកំណាត់ កាន់យកដើម្បីឲ្យសម្រេចការប្រហារ ។ បទថា  
 តិលន្ត្តថាលិកំ បានដល់ កម្មករណៈបែបឆ្នាំងបបរ កាលធ្វើកម្មករណៈនោះ  
 បើកលលាជ័ក្សាលខាងលើ យកដង្កាបចាប់ដុំដែកដែលក្តៅក្រហម ដាក់ក្នុង  
 ក្សាលនោះ ធ្វើខ្លួនឲ្យហៀរចេញ ព្រោះដុំដែកនោះ ។

បទថា សន្តមណ្ឌិកំ បានដល់ កម្មករណៈធ្វើឲ្យរលីងដូចស័ន្ទ កាលធ្វើ

កម្មករណៈនោះ គេច្នៃស្បែកកំណាត់ខាងលើបបូរមាត់ដល់គុម្ពត្រចៀកសងខាង រៀលជុំវិញក ហើយប្រមូលសក់ទាំងអស់ចងជាមួយកំណាត់ឈើ កើចកន្ត្រាក់ឡើង ស្បែកក្បាលនិងសក់ទាំងឡាយក៏រលើកចេញ បន្ទាប់អំពីនោះ យកដុំថ្មគ្រើមខាត់លលាជក្បាល យកទឹកលាងធ្វើឲ្យមានពណ៌ដូចស្នំ ។

បទថា រាហុមុំ បានដល់ កម្មករណៈបែបមាត់រាហូ កាលធ្វើនូវកម្មករណៈនោះ គេខ្មាស់មាត់ដោយដែកស្រួច យកភ្លើងដាក់ក្នុងមាត់ ឬយកពន្លាកជាប់តាំងពីគុម្ពត្រចៀកទាំងសងខាងរហូតដល់មាត់ ឈាមហូរពេញមាត់ ។

បទថា ជោតិមាលិកំ សេចក្តីថា យកសំពត់ជ្រលក់ប្រេង រុំព័ទ្ធសរីរៈទាំងមូល ហើយយកភ្លើងដុត ។ បទថា ហត្ថប្បជ្ជោតិកំ សេចក្តីថា យកសំពត់ជ្រលក់ប្រេងរុំដៃទាំងសងខាង ហើយចូលភ្លើងឲ្យឆេះធ្វើជាប្រទីប ។

បទថា ឯរកវត្តិកំ បានដល់ កម្មករណៈប្រព្រឹត្តទៅបែបដេកលើដើមរៃទឹកកាលធ្វើកម្មករណៈនោះ បកស្បែកខ្លួនតាំងអំពីកមកពាក់ទុកត្រង់កជើង លំដាប់នោះ យកខ្សែចងហើយអូសទៅ បុគ្គលនោះជាន់ស្បែកខ្លួនឯង ក៏ដួលចុះ ។

បទថា ចិរកវាសិកំ បានដល់ កម្មករណៈបែបស្លៀកសំពត់ស្បូវក្លាំងកាលធ្វើកម្មករណៈនោះ រាជបុរសបកស្បែកខ្លួនយ៉ាងនោះឯង រហូតដល់ត្រឹមចង្កេះ ហើយបកស្បែកតាំងអំពីចង្កេះរហូតដល់កជើង ស្បែកខាងលើដណ្តប់សរីរៈខាងក្រោម ដូចស្លៀកសំពត់ស្បូវក្លាំង ។ បទថា ឯណាយ្យកំ បានដល់ កម្មករណៈដូចសត្វទ្រាយ កាលធ្វើកម្មករណៈនោះ រាជបុរសពាក់កងដែកត្រង់កែងដៃទាំងពីរនិងជង្គង់ទាំងពីរ ហើយដោតដោយដែកស្រួច លើក

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៧៨៣

ដាក់លើដែកស្រួចទាំង ៤ លំដាប់នោះ មនុស្សទាំងឡាយ ដាក់ភ្លើងជុំវិញខ្លួន  
បុរសនោះ ។ ក្នុងទីខ្លះលោកប្រាប់ថា ដូចសត្វទ្រាយដែលភ្លើងឆេះជុំវិញ ។  
មនុស្សទាំងឡាយដកដែកស្រួចដែលដោតចេញ ដាក់បុរសនោះដោយចុងភ្នំ  
៤ កំណាត់ប៉ុណ្ណោះ ។ ឈ្មោះថា ហេតុបែបនេះ គឺការដាក់ទោសដល់លំដាប់  
នេះមិនមាន ។

បទថា ពន្លឺសម័សិកំ សេចក្តីថា យកសន្ទុចមុខពីរ ថ្នក់ស្បែក សាច់  
សរសៃចេញមក ។ បទថា កហាបណាគំ សេចក្តីថា យកកាំបិតមុតភ្លៀល  
សរីរៈទាំងមូល តាំងអំពីក្បាលជានឹងៗ ប៉ុនៗកហាបណៈនាំមកបុក ។

បទថា ទារាបត្តិកំ សេចក្តីថា ប្រើអាវុធផ្សេងៗចាក់សរីរៈតាមទីនោះៗ  
ហើយយកផេះដុសដោយប្រាសដែលធ្វើអំពីផ្កា រហូតដល់ស្បែកសាច់សរសៃ  
ជ្រុះចេញអស់សល់តែគ្រាន់ភ្នំប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា បលិយបរិវត្តិកំ សេចក្តី  
ថា ឲ្យដេកផ្អៀងហើយបោះដែកស្រួចត្រង់រន្ធត្រចៀកភ្ជាប់ទៅនឹងផែនដី បន្ទាប់  
អំពីនោះ ចាប់ជើងបង្វិលដោយជុំវិញ ។ បទថា បលាលមីឋកំ សេចក្តីថា  
រាជបុរសដែលជំនាញបកស្បែកចេញ ហើយយកថ្មសំលៀងវាយភ្នំទាំងឡាយ  
ចាប់សក់លើកឡើងជាគំនរសាច់តែមួយ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏យកសក់ខ្ទប់បុគ្គល  
នោះឯងទុក ធ្វើដូចជាតាំងស្លឹកឈើ ។

បទថា សុនទេហិមិ សេចក្តីថា ឲ្យភ្លែតដែលកំពុងឃ្នាន ព្រោះបង្កតំនូវ  
អាហារ ២-៣ ថ្ងៃ ខាំស៊ីមួយរំពេចប៉ុណ្ណោះ ពួកភ្លែតទាំងនោះ ក៏ខាំស៊ីសល់  
តែរាងភ្នំ ។ បទថា ឯវម្បិ កិស្សុតិ សេចក្តីថា រមែងដល់នូវការពិយាដ



ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា បរិកិស្សតិ សេចក្តីថា រមែងដល់នូវសេចក្តី  
ពិយាដដោយចំណែកទាំងពួង ។ បទថា បរិកិលិស្សតិ សេចក្តីថា រមែង  
ដល់នូវការតក់ស្លុត ។

ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលសម្តែងហេតុការណ៍ដទៃទៀត ទើបពោលពាក្យ  
ជាដើមថា អថ វា កាមតណ្ហាយ អភិក្ខតោ ដូច្នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កាមតណ្ហាយ បានដល់ សេចក្តីលោក  
ដែលប្រកបដោយកាមគុណ ៥ ។ បទថា អភិក្ខតោ សេចក្តីថា ញ៉ាំញីហើយ ។  
បទថា បរិយាទិន្នចិត្តោ សេចក្តីថា មានចិត្តត្រូវកាមតណ្ហាទាញទុក ញ៉ាំង  
អាចារៈដែលជាកុសលឲ្យអស់ទៅ ។ បទថា កោតេបរិយេសន្តោ សេចក្តីថា  
កាលស្វែងរកទ្រព្យ ។ បទថា នាវាយ មហាសមុទ្ធិ បក្ខន្តតិ សេចក្តីថា  
ចូលទៅកាន់សាគរដែលមានអំបិលដោយសំពៅ ពោលគឺទូកធំ ។ បទថា សីតស្ស  
បុរក្ខតោ សេចក្តីថា ជួបនូវរងា ។ បទថា ឧណ្ហាស្ស បុរក្ខតោ សេចក្តីថា  
ជួបនូវកម្ដៅ ។ បទថា ខំស បានដល់ រុយដែលមានពណ៌លឿងខ្ចី ។ បទថា  
មកស បានដល់ ម្ហូបនោះឯង ។ បទថា វិស្សមាណោ សេចក្តីថា ត្រូវសម្ពុស្ស  
នៃរេបាមជាដើមបៀតបៀន ។ បទថា ខុប្បិទាសាយ បិដ្ឋិយមាណោ សេចក្តី  
ថា ត្រូវគម្លាននឹងសម្រែកគ្របសង្កត់ ។ បទ ២៤ មានបទថា គុម្ពំ គច្ឆតិ  
ជាដើម មានបទថា មរុក្ខន្តារំ គច្ឆតិ ជាទីបំផុត លោកពោលទៅតាមឈ្មោះ  
របស់រដ្ឋ ។ បទថា មរុក្ខន្តារំ គច្ឆតិ សេចក្តីថា ធ្វើដំណើរ តាមសមុទ្ររួច  
ដោយប្រើផ្កាយជាគ្រឿងសម្គាល់ ។ បទថា ជណ្ឌបបំ បានដល់ ផ្លូវដែលត្រូវ

ដើរដោយជន្លង់ទាំងពីរ ។ បទថា អធិបទំ បានដល់ ផ្លូវដែលត្រូវទៅដោយ  
ព័ពៃ ក្នុងផ្លូវដែលត្រូវទៅដោយចៀម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា សន្តបទំ បានដល់ ផ្លូវដែលត្រូវទៅដោយបង្គោល គឺត្រូវបោះ  
បង្គោលទាំងឡាយ ហើយជាន់លើបង្គោលទាំងនោះ កាលទៅផ្លូវនោះ ឈរ  
ត្រង់ជើងភ្នំ យកខ្សែចងតម្កក់ដៃកបោះទៅទាក់ត្រង់ភ្នំហើយ បោះខ្សែឡើងទៅ  
ហើយយកដៃកពន្លាក ដែលមានចុងរឹងដូចពេជ្រ ចោះភ្នំបោះបង្គោល ឈរលើ  
បង្គោលនោះ ទាញដៃកដែលមានរឿង ៣ ត្រឡប់មក ហើយបោះទៅខាងលើ  
ទៀត ឈរក្នុងទីនោះ ព្យួរនូវខ្សែស្បែកទុក បោះខ្សែស្បែកនោះ ចុះទៅចងត្រង់  
បង្គោលខាងក្រោម ដៃឆ្វេងចាប់ខ្សែ ដៃស្តាំចាប់ញញួរ ស្រាយខ្សែដកបង្គោល  
ចេញហើយ ឡើងទៅលើទៀត ។ ដោយឧបាយនេះ បុរសនោះឡើងដល់  
កំពូលភ្នំខាងលើ ឆ្លងចុះទៅខាងមុខ បោះបង្គោលលើកំពូលភ្នំមុន ដោយន័យ  
មុននោះឯង ចងខ្សែត្រង់លើស្បែកបង្គោលទុក ខ្លួនឯងអង្គុយខាងក្នុងលើ សម្រុត  
ខ្សែចុះ ដូចអាការៈនៃសត្វពឹងពាង ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា ផ្លូវ  
ដែលត្រូវទៅដោយបង្គោល គឺត្រូវបោះបង្គោលទាំងឡាយ ហើយជាន់លើ  
បង្គោលទាំងនោះ ។

បទថា ឆត្ថបទំ បានដល់ ផ្លូវដែលត្រូវកាន់ត្រង់ស្បែកលោតទៅ ដូច  
បក្សីទាំងឡាយ ។ បទថា វិសបទំ សេចក្តីថា បទថា វិសបទំ ឆត្ថតិ គប្បី  
ជ្រាបថា លោកពោលសំដៅយកផ្លូវដែលបុគ្គលកាលធ្វើផ្លូវ ប្រើកាំបិតសម្រាប់  
កាប់គុម្ពឬស្សី ប្រើពូថៅសម្រាប់ពុះដើមឈើធ្វើបង្គោលក្នុងព្រៃឬស្សីឡើងលើ

គុម្មបូស្សី កាប់បូស្សីឲ្យដួលសង្កត់លើគុម្មបូស្សីដទៃ ហើយដើរទៅតាមចុង  
បូស្សីនោះឯង ។

បទថា គវេសន្តោ ន វិនុតិ អលាភមូលកម្មិ ទុក្ខំ នោមនស្សំ បដិ-  
សំវេទេតិ សេចក្តីថា រមែងបានទទួលទុក្ខកាយ ទុក្ខចិត្ត មានការមិនបានជា  
មូល ។

បទថា លទ្ធា ស្មើគ្នានឹង លភិត្វា ។ បទថា អារក្ខមូលកំ សេចក្តីថា  
មានការរក្សាជាមូល ។ បទថា កិណ្ឌិ មេ ភោគេ សេចក្តីថា ដោយឧបាយ  
ដូចម្តេចហ្ន៎ ទើបព្រះរាជាមិនរឹបអូសកោតទ្រព្យរបស់អញ ពួកចោរមិនលួច  
ភ្លើងមិនឆេះ ទឹកមិនក្អួតទៅ ពួកអ្នកទទួលមតិកដែលមិនជាទីស្រឡាញ់ មិន  
ជញ្ជូនយកទៅ ។ បទថា គោបយតោ សេចក្តីថា គ្រប់គ្រងដោយហិបជា  
ដើម ។ បទថា វិប្បលុទ្ធនិ បានដល់ វិនាស ។

[ ២៥៥ ] បទថា ឯតមាទិនំ ញត្វា មុនិ បុព្វាបរេ ឥធិ សេចក្តីថា  
មុនីជ្រាបនូវទោសនោះ ដែលមានក្នុងកាលខាងក្រោយអំពីកាលមុន ដែល  
ត្រាស់ទុកចាប់អំពីនេះថា យសនិងកេរ្តិ៍ឈ្មោះណាធ្លាប់មានក្នុងកាលមុន យស  
និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះនោះ របស់បុគ្គលនោះរមែងសាបសូន្យទៅ<sup>(១)</sup>ក្នុងភាពជាយរាវាស  
អំពីកាលមុន គឺចាកភាពជាសមណៈ ក្នុងកាលដទៃក្នុងគាថានេះ ។

[ ២៥៧ ] បទថា ទទ្ធកំ ករេយ្យ ជាមាតិកានៃនិទ្ទេស ។ បទថា ខិរិ  
ករេយ្យ សេចក្តីថា គប្បីធ្វើមិនឲ្យជួរថយ ។ បទថា ទទ្ធសមាទានោ អស្ស

១-គាថានេះ មានក្នុងលេខយ្ហាប ២៤០ ។

សេចក្តីថា គប្បីជាអ្នកមានប្រាជ្ញាមាំមាំ ។ បទថា អវដ្ឋិតសមាទានោ សេចក្តី ថា មានប្រាជ្ញាតាំងចុះព្រម ។

[ ២៥៩ ] បទថា ឯតទិយានមុត្តមំ សេចក្តីថា ការប្រព្រឹត្តស្ងប់ស្ងាត់ នោះជាកិច្ចដ៏ឧត្តមរបស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជាដើម អធិប្បាយ ថា ព្រោះដូច្នោះ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាវិវេកនោះឯង ។ បទថា ន តេន សេដ្ឋោ មញ្ញេន សេចក្តីថា មិនគប្បីសម្គាល់ខ្លួនថា អញជាបុគ្គលប្រសើរ បំផុតដោយការស្ងាត់នោះ លោកអធិប្បាយថា បុគ្គលមិនគប្បីសម្គាល់ថា ខ្លួន ប្រសើរដោយវិវេកនោះទេ ។

[ ២៦២ ] បទថា ឧណ្ណតី បានដល់ ការលើកឡើង ។ បទថា ឧណ្ណមំ បានដល់ ការតាំងខ្លួនឡើងទុកយ៉ាងខ្ពស់ ។ បទថា មាណំ បានដល់ ការ ប្រកាន់ថា ជាខ្លួនរបស់អញ ។ បទថា ឝម្ពំ បានដល់ ធ្វើតាមទំនើងចិត្ត ។ បទថា តន្តំ បានដល់ ហេតុនៃការចង ។ បទថា ឝទ្ធោ បានដល់ មិនទន់ភ្លន់ ។ បទថា ឝត្តទ្ធោ បានដល់ មិនទន់ភ្លន់ដោយពិសេស ។ បទថា ឝត្តហិត- សិរោ បានដល់ មានក្បាលអើតឡើងខ្ពស់ ។

[ ២៦៣ ] បទថា សាមន្តា បានដល់ មិនឆ្ងាយ ។ បទថា អាសន្នេ បាន ដល់ មិនឆ្ងាយ ។ បទថា អវិទ្ធុរេ បានដល់ ជិត ។ បទថា ឧបករដ្ឋ បាន ដល់ ក្នុងសម្ងាត់ ។

[ ២៦៤ ] បទថា វិត្តស្ស បានដល់ ស្ងាត់ គឺវៀរចាកកាយទុច្ចរិតជា ដើម ។ បទថា ឱយតិណ្ណស្ស បិហាយន្តិ កាមេសុ តតិកា បជា សេចក្តីថា

សត្វទាំងឡាយដែលជាប់ចំពាក់ក្នុងវត្ថុកាម រមែងស្រឡាញ់ចំពោះមុនីនោះ ដែលឆ្លងឱ្យ: ៤ បានហើយ ដូចបុគ្គលដែលមានបំណុល ស្រឡាញ់ចំពោះ បុគ្គលដែលមិនមានបំណុលដូច្នោះ: ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ចប់ទេសនា ដោយកំពូលគឺអរហត្ត ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ២៦៥ ] បទថា វិត្តស្ស បានដល់ ទេវេចាកកិលេសសព្វយ៉ាង ។ បទថា វិវិត្តស្ស បានដល់ សូន្យ ។ បទថា បវិត្តស្ស បានដល់ ម្នាក់ឯង ។ ឥឡូវនេះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវ កាលនឹងសម្តែងកិលេសទាំងឡាយ ដែល មុនីរៀរចាក ទើបពោលពាក្យជាដើមថា កាយទុច្ចរិតេន វិត្តស្ស ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ គប្បីជ្រាបការទេ ២ យ៉ាង គឺតាមលំដាប់កិលេស ១ តាមលំដាប់មគ្គ ១ ។ គប្បីជ្រាបតាមលំដាប់កិលេសមុន មុនីជាអ្នកឆ្ងាយចាក កិលេស ៦ គឺភក្ត: មោហ: ចម្ក: សារម្ក: មាន: មទ: ដោយអរហត្តមគ្គ ។ ជាអ្នកទេវេចាកកិលេស ៤ យ៉ាងនោះ គឺទោស: កោធន: ឧបនាហ: បមាទ: ដោយអនាគាមិមគ្គ ។ ជាអ្នកទេវេចាកកិលេស ៧ គឺអតិមាន: មក្ខ: បលាស: ឥស្ស្យ មច្ឆរិយ: មាយា សាថយ្យ: ដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។

ចំណែកតាមលំដាប់មគ្គ គប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះ មុនី ជាអ្នកទេវេចាក កិលេស ៧ យ៉ាង គឺ អតិមាន: មក្ខ: បលាស: ឥស្ស្យ មច្ឆរិយ: មាយា សាថយ្យ: ដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។ ជាអ្នកឆ្ងាយចាកកិលេស ៤ គឺទោស: កោធន: ឧបនាហ: បមាទ: ដោយអនាគាមិមគ្គ ។ ជាអ្នកទេវេចាកកិលេស ៦ គឺភក្ត: មោហ: ចម្ក: សារម្ក: មាន: មទ: ដោយអរហត្តមគ្គ ។ កិលេស

ដ៏សេសទាំងឡាយ គប្បីប្រកបតាមដែលប្រកបទុកដោយន័យជាដើមថា **វិនិច្ឆ័យ** ធុត្តវិញ្ញាណិ សព្វកិលេសេហិ ដូច្នោះ ។

[ ២៦៦ ] បទថា **វត្ថុកាមេ បរិជានិត្វា** សេចក្តីថា ដឹងនូវវត្ថុកាមទាំងឡាយ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដោយអំណាចចូលដល់ហើយដោយញ្ញាណតប្បវិញ្ញា និងតិរណប្បវិញ្ញា ។ បទថា **កិលេសកាមេ បហាយ** សេចក្តីថា លះកិលេសកាមទាំងឡាយ មានឆន្ទៈជាដើម ដោយបហានប្បវិញ្ញា ។ បទថា **ព្យង្គិកវិត្វា** សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យមានទីបំផុតទៅប្រាសហើយ គឺឲ្យប្រាសចាកទីបំផុត ។

[ ២៦៧ ] បទថា **កាមោយំ វិនិច្ឆ័យំ** សេចក្តីថា ឆ្លងនូវកាមោយៈ ពោលគឺ ការវិលវល់តាំងនៅដោយអនាគាមិមគ្គ ។ បទថា **ភវោយំ** សេចក្តីថា ឆ្លងនូវភវឱយៈដោយអរហត្តមគ្គ ។ បទថា **ទិដ្ឋោយំ** សេចក្តីថា ឆ្លងនូវទិដ្ឋឱយៈដោយសោតាបត្តិមគ្គ ។ បទថា **អវិដ្ឋោយំ** សេចក្តីថា ឆ្លងអវិជ្ជាឱយៈ ដោយអរហត្តមគ្គ ។ បទថា **សព្វសំសារបនំ** សេចក្តីថា ឆ្លងផ្លូវ ពោលគឺលំដាប់ ខន្ធ ធាតុ និងអាយតនៈទាំងពួង ហើយតាំងនៅដោយអរហត្តមគ្គនោះឯង ។

ឆ្លងដោយសោតាបត្តិមគ្គ ឆ្លងឡើងដោយសកទាគាមិមគ្គ ឆ្លងចេញចាក កាមធាតុដោយអនាគាមិមគ្គ កន្លងភពទាំងពួងដោយអរហត្តមគ្គ ឈានកន្លង ដោយអំណាចនៃផលសមាបត្តិ ។ បទថា **ចារំ គតស្ស** ជាដើម លោកពោល ដោយអំណាចនៃព្រះនិព្វាន ។ បទថា **យថា ឥណាយិកា អាណណ្យំ** សេចក្តីថា ពួកអ្នកជំពាក់បំណុលដែលមានការប្រាក់ រមែងប្រាថ្នានូវការអស់បំណុល ។

បទថា បន្តេន្តិ សេចក្តីថា ញ៉ាំងនូវការប្រាថ្នាឲ្យកើតឡើង ។ បទថា អាតា-  
 ធិកា អាហោគ្យំ សេចក្តីថា ជាអ្នករសាប់រសល់ព្រោះរោគប្រមាត់ជាដើម  
 រមែងប្រាថ្នានូវការស្ងប់រោគ គឺការមិនមានរោគដោយការប្រកបភេសជ្ជៈ ។  
 បទថា យថា ពន្ធពន្ធា សេចក្តីថា ក្នុងថ្ងៃនក្ខត្តបូក្ស ពួកជនដែលជាប់ក្នុង  
 គុក រមែងប្រាថ្នានូវការរួចផុតអំពីគុក ។ បទថា យថា ធាសាកុជិស្សំ សេចក្តី  
 ថា ព្រោះបុគ្គលដែលជាអ្នកជា រមែងធ្វើអ្វីមួយបានតាមប្រាថ្នា មិនមានបុគ្គល  
 ណាមួយឲ្យបុគ្គលនោះត្រឡប់នូវការធ្វើនោះបាន ដោយកម្លាំងបាយ ព្រោះហេតុ  
 នោះ ទើបទាសៈទាំងឡាយ ប្រាថ្នាកាតជាអ្នកជា ។ បទថា យថា កន្តារ-  
 ទ្ធានំ បក្ខន្ធា សេចក្តីថា ព្រោះពួកមនុស្សដែលមានកម្លាំងចាប់ដី ត្រៀម  
 អាវុធ មួយអន្លើដោយបរិវារ ធ្វើដំណើរឆ្លងកន្តារ ពួកចោរឃើញជនទាំង  
 នោះហើយ រមែងគេចអំពីចម្ងាយ ពួកជនទាំងនោះផុតផ្លូវកន្តារ ដល់នូវដែន  
 ក្សេមដោយស្មស្តី រមែងត្រេកអរដូច្នោះ ពួកអ្នកដើរផ្លូវកន្តារ ទើបប្រាថ្នានូវ  
 ទីដែលក្សេម ។

ក្នុងពេលចប់ទេសនា ព្រះតិស្សត្ថេរសម្រេចសោតាបត្តិផល ខាងក្រោយ  
 បួស បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះអរហត្តដូច្នោះឯង ។

អដ្ឋកថា តិស្សមេត្តេយ្យសុត្តនិទ្ទេសទី ៧ ចប់



### បស្ចរសុត្តនិទ្ទេស ទី ៨

[ ២៦៨ ] ( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកសមណៈព្រាហ្មណ៍ ដ៏ច្រើន តែងពោលនូវការស្អាតក្នុងធម៌របស់ខ្លួននេះ មិនពោលនូវការស្អាតក្នុង ធម៌ដទៃ អាស្រ័យសភាវៈណា រមែងពោលថាល្អ ក្នុងសភាវៈនោះ ជាអ្នកតាំង នៅមាំក្នុងពួកសច្ចៈដោយឡែក ។

[ ២៦៩ ] ពាក្យថា តែងពោលនូវការស្អាតក្នុងធម៌របស់ខ្លួននេះ អធិប្បាយ ថា ( សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ) តែងពោល សម្តែង ពណ៌នា បំភ្លឺ ថ្លែង នូវការស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធ ការរួច រួចវិសេស រួចស្រឡះក្នុងធម៌ នេះថា លោកទៀង ពាក្យនេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ពោលសម្តែង ពណ៌នា បំភ្លឺ ថ្លែងនូវការស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធ ការរួច រួចវិសេស រួចស្រឡះថា លោកមិនទៀង លោកមានទីបំផុត លោកមិនមានទីបំផុត ជីវៈ នោះ សរីរៈនោះ ជីវៈដទៃ សរីរៈដទៃ សត្វបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់កើតទៀត ក៏មាន សត្វបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ មិនកើតទៀតក៏មាន សត្វបន្ទាប់អំពីសេចក្តី ស្លាប់ កើតទៀតក៏មាន មិនកើតទៀតក៏មាន សត្វបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ មិន កើតទៀតក៏មិនមែន កើតទៀតក៏មិនមែន ពាក្យនេះ ជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃ ជាមោឃៈ បានពោល សម្តែង ពណ៌នា បំភ្លឺ ថ្លែងនូវការស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធ ការរួច រួចវិសេស រួចស្រឡះ ដូច្នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តែងពោលនូវការស្អាតក្នុងធម៌របស់ខ្លួននេះ ។

[ ២៧០ ] ពាក្យថា មិនពោលនូវការស្អាតក្នុងធម៌ដទៃ គឺលើកតម្កើងនូវ គ្រូរបស់ខ្លួន នូវធម៌ដែលគ្រូនោះពោលហើយ នូវគណៈ នូវទិដ្ឋិ នូវបដិបទា



និងមគ្គ ហើយបោះចោល លើកចោល ទម្លាក់ចោលនូវវាទៈដទៃទាំងអស់ថា  
 សាស្តានោះ មិនមែនជាសព្វញ្ញ ធម៌សាស្តានោះ មិនមែនសម្តែងដោយប្រពៃ  
 ទេ គណៈមិនមែនប្រតិបត្តិដោយប្រពៃទេ ទិដ្ឋិមិនមែនចម្រើនទេ បដិបទាមិន  
 មែនបញ្ញត្តដោយប្រពៃទេ មគ្គមិនមែនជាទីស្រោចស្រង់សត្វទេ ការស្អាត ឬ  
 ស្អាតវិសេស ឬសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ការរួច ឬរួចវិសេស ឬរួចស្រឡះ មិនមាន  
 ក្នុងធម៌នុ៎ះឡើយ ពួកសត្វរមែងមិនស្អាត ឬមិនស្អាតវិសេស ឬមិនបរិសុទ្ធិ មិន  
 រួច ឬមិនរួចវិសេស ឬមិនរួចស្រឡះ ក្នុងធម៌នោះឡើយ ទិដ្ឋិនោះថោកទាប  
 ទន់ អន់ ទន់ទាប លាមក អាក្រក់ តិចតួច ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ពោល  
 យ៉ាងនេះ សម្តែងយ៉ាងនេះ ពណ៌នាយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ ថ្លែងយ៉ាងនេះ  
 ដោយប្រការដូច្នោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនពោលនូវការស្អាតក្នុង  
 ធម៌ដទៃ ។

[ ២៧១ ] អធិប្បាយពាក្យថា អាស្រ័យសភាវៈណា រមែងពោលថា ល្អ  
 ក្នុងសភាវៈនោះ ត្រង់ពាក្យថា អាស្រ័យសភាវៈណា គឺអាស្រ័យ តឹងផ្អែក  
 ជាប់ស្អិត ដល់សីប ចុះសីប ជឿជាក់នូវគ្រូ ធម៌ដែលគ្រូនោះពោលហើយ  
 គណៈ ទិដ្ឋិ បដិបទា មគ្គណា ។ ពាក្យថា ក្នុងសភាវៈនោះ គឺក្នុងទិដ្ឋិរបស់  
 ខ្លួន សេចក្តីគួររបស់ខ្លួន សេចក្តីគប្បីចិត្តរបស់ខ្លួន លទ្ធិរបស់ខ្លួន ។ ពាក្យថា  
 ពោលថាល្អ គឺពោលថាល្អ ពោលថាស្អាត ពោលថាជាបណ្ឌិត ពោលថាជា  
 អ្នកប្រាជ្ញ ពោលថារបស់គួរដឹង ពោលថាជាហេតុ ពោលថាជាលក្ខណៈ  
 ពោលថាជាការណ៍ ពោលថាជាមានក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួន ហេតុនោះ ( ទ្រង់

ត្រាស់ថា ) អាស្រ័យសភាវណា រមែងពោលថាល្អ ក្នុងសភាវនោះ ។

[ ២៧២ ] ពាក្យថា ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ច្រើន ជាអ្នកតាំងនៅមាំក្នុង ពួកសច្ចៈដោយឡែក សេចក្តីថា ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ច្រើន ជាអ្នកមុតមាំ តាំងនៅ ជាប់ស្អិត ដល់សិប ចុះសិប ជឿជាក់ក្នុងពួកសច្ចៈដោយឡែកដ៏ច្រើន គឺជាអ្នកមុតមាំ តាំងនៅជាប់ស្អិត ដល់សិប ចុះសិប ជឿជាក់ថា លោកទៀង នេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ជាអ្នកមុតមាំ តាំងនៅ ជាប់ស្អិត ដល់ សិប ជឿជាក់ថា លោកមិនទៀង ។ បេ។ សត្វបន្ទាប់ អំពីសេចក្តីស្លាប់ កើត ទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន នេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ច្រើន ជាអ្នកតាំងនៅ មាំក្នុងពួកសច្ចៈដោយឡែក ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ច្រើន តែងពោលនូវការស្អាតក្នុងធម៌ របស់ខ្លួននេះ មិនពោលនូវការស្អាត ក្នុងធម៌ដទៃ អាស្រ័យ សភាវណា រមែងពោលថាល្អក្នុងសភាវនោះ ជាអ្នកតាំងនៅ មាំក្នុងពួកសច្ចៈដោយឡែក ។

[ ២៧៣ ] ជនទាំងនោះ ជាអ្នកប្រាថ្នារ៉ាទៈ ចុះកាន់បរិស័ទ ជាជនមានគូ ដុតគ្នាទៅវិញទៅមក ថាពាល ជនទាំងនោះអាស្រ័យសភាពដទៃ ពោល ពាក្យឥតឱជា ជាអ្នកប្រាថ្នាការសរសើរ មានរ៉ាទៈដ៏ឈ្ងាស ។

[ ២៧៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជនទាំងនោះ ប្រាថ្នារ៉ាទៈ ចុះកាន់បរិស័ទ ត្រង់ពាក្យថា ជនទាំងនោះប្រាថ្នារ៉ាទៈ គឺជនទាំងនោះ ប្រាថ្នានូវរ៉ាទៈ ត្រូវការ

ដោយវាទៈ ប៉ុនប៉ងនូវវាទៈ ធ្វើវាទៈឲ្យតាំងនៅខាងមុខ ត្រាប់ទៅស្វែងរកវាទៈ ។  
ពាក្យថា ចុះកាន់បរិស័ទ គឺចុះទៅ លុកទៅ ចុះសំដៅ ចូលទៅរកខត្តិយបរិស័ទ  
ព្រាហ្មណ៍បរិស័ទ គហបតិបរិស័ទ សមណបរិស័ទ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់  
ថា ) ជនទាំងនោះប្រាថ្នាវាទៈ ចុះកាន់បរិស័ទ ។

[ ២៧៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជាជនមានគូ ដុតគ្នាទៅវិញទៅមក ថាពាល  
ត្រង់ពាក្យថា ជាជនមានគូ គឺគ្នាពីរនាក់ គឺថាអ្នកធ្វើនូវជម្លោះពីរនាក់ អ្នកធ្វើ  
នូវការប្រកួតប្រកាន់ពីរនាក់ អ្នកធ្វើនូវតិរច្ឆានកថាពីរនាក់ អ្នកធ្វើនូវវិវាទពីរ  
នាក់ អ្នកធ្វើនូវអធិករណ៍ពីរនាក់ អ្នកល្មោភនិយាយពីរនាក់ អ្នកចរចាទៅមក  
ពីរនាក់ ជនទាំងនោះ តែងដុត មើលឃើញ ក្រឡេកមើល សម្លឹងមើល  
ពិចារណាមើលនូវគ្នានឹងគ្នា ថាពាល ថោកទាប ថោកទាបពេក ទន់ទាប លាមក  
អាក្រក់ តិចតួច ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាជនមានគូ ដុតនូវគ្នាទៅ  
វិញទៅមក ថាពាល ។

[ ២៧៦ ] ពាក្យថា ជនទាំងនោះ អាស្រ័យសកាវដៃទេ ពោលពាក្យឥត  
ឱជា គឺអាស្រ័យ ពីងផ្អែក ជាប់ស្អិត ដល់សិប ចុះសិប ជឿជាក់នូវសាស្តា  
ធម៌ដែលសាស្តានោះសម្តែងហើយ គណៈ ទិដ្ឋិ បដិបទា មគ្គដទៃ ។ ការ  
ឈ្លោះ ការប្រកួតប្រកាន់ ទាស់ទែង វិវាទ បែកខ្ញែកគ្នា លោកហៅថា ពាក្យ  
ឥតឱជា ។ មួយទៀត ពាក្យថា ពាក្យឥតឱជា គឺសំដីនោះ មិនមានឱជា ។  
ជនទាំងនោះ ពោលពាក្យមិនមានឱជារស គឺពោលជម្លោះ ពោលការប្រកួត  
ប្រកាន់ ពោលការទាស់ទែង ពោលវិវាទ ពោល ពណិនា បំភ្លឺ ថ្លែង នូវ

ការបែកខ្ញែកគ្នា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនទាំងនោះ អាស្រ័យសភាវ ដទៃ ពោលពាក្យឥតឱជា ។

[ ២៧៧ ] ពាក្យថា ជាអ្នកប្រាថ្នាការសរសើរ មានវាទៈដ៏ឆ្ងាស ត្រង់ ពាក្យថា ជាអ្នកប្រាថ្នាការសរសើរ គឺប្រាថ្នាការសរសើរ ត្រូវការការសរសើរ ប៉ុនប៉ងការសរសើរ ធ្វើការសរសើរ ឲ្យតាំងនៅខាងមុខ ត្រាច់ស្វែងរកការ សរសើរ ។ ពាក្យថា ជាអ្នកមានវាទៈដ៏ឈ្ងាស គឺមានវាទៈដ៏ឈ្ងាស មាន វាទៈជាបណ្ឌិត មានវាទៈជាអ្នកប្រាជ្ញ មានវាទៈប្រកបដោយញាណ មានវាទៈ ជាហេតុ មានវាទៈជាលក្ខណៈ មានវាទៈជាការណ៍ មានវាទៈជាឋានៈ ក្នុង លទ្ធិរបស់ខ្លួន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាអ្នកប្រាថ្នាការសរសើរ មាន វាទៈដ៏ឈ្ងាស ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ជនទាំងនោះ ជាអ្នកប្រាថ្នាវាទៈ ចុះកាន់បរិស័ទ ជាជនមានគូ ដុតគ្នាទៅវិញទៅមកថាពាល ជនទាំងនោះ អាស្រ័យសភាវ ដទៃ ពោលពាក្យឥតឱជា ជាអ្នកប្រាថ្នាការសរសើរ មានវាទៈ ដ៏ឈ្ងាស ។

[ ២៧៨ ] បុគ្គលណា ប្រកបការពោលក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ ប្រាថ្នាសេចក្តី សរសើរ បុគ្គលនោះរមែងចង្អៀតចិត្ត កាលបើគេបំបាត់សំដីហើយ រមែង អៀនអន់ បុគ្គលអ្នកស្វែងរកទោសនោះ រមែងខឹងព្រោះការនិន្ទា ។

[ ២៧៩ ] ពាក្យថា ប្រកបការពោលក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ គឺប្រកប ប្រកប រឿយៗ ប្រកបទូទៅ ប្រកបទូទៅព្រម ប្រកបរឿយៗព្រមក្នុងពាក្យរបស់ខ្លួន

ដើម្បីពោលក្នុងកណ្តាលខត្តិយបរិស័ទក្តី ព្រាហ្មណ៍បរិស័ទក្តី គហបតិបរិស័ទក្តី សមណបរិស័ទក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ប្រកបការពោលក្នុងកណ្តាល បរិស័ទ ។

[ ២៨០ ] អធិប្បាយពាក្យថា ប្រាថ្នាសេចក្តីសរសើរ បុគ្គលនោះ រមែង ចង្អៀតចិត្ត ត្រង់ពាក្យថា ប្រាថ្នាសេចក្តីសរសើរ គឺប្រាថ្នា ត្រេកអរ ប៉ុនប៉ង ស្រឡាញ់ ជាប់ចិត្ត នូវសេចក្តីសរសើរ សេចក្តីស្នើច កេរ្តិ៍ឈ្មោះ សេចក្តី ចម្រើនដោយគុណ ។ ពាក្យថា រមែងចង្អៀតចិត្ត គឺមានសេចក្តីសង្ស័យនឹង ការចរចា រមែងចង្អៀតចង្អុលមុនថា អាត្មាអញនឹងមានជ័យឬ ឬថាអាត្មាអញ នឹងបរាជ័យ អាត្មាអញនឹងធ្វើការផ្សព្វផ្សាល់ដូចម្តេចហ្ន៎ នឹងធ្វើការបន្ថយដូច ម្តេចហ្ន៎ នឹងធ្វើឲ្យវិសេសដូចម្តេចហ្ន៎ នឹងធ្វើឲ្យវិសេសតបវិញដូចម្តេចហ្ន៎ នឹង ធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយដូចម្តេចហ្ន៎ នឹងធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយរហូតដូចម្តេចហ្ន៎ នឹងធ្វើឲ្យជាប់ ដូចម្តេចហ្ន៎ នឹងធ្វើឲ្យមានមណ្ឌលដូចម្តេចហ្ន៎ ជាអ្នកមានសេចក្តីសង្ស័យ នឹង ការចរចា រមែងចង្អៀតចង្អុលមុនយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ប្រាថ្នា សេចក្តីសរសើរ បុគ្គលនោះរមែងចង្អៀតចិត្ត ។

[ ២៨១ ] ពាក្យថា កាលបើគេបំបាត់សំដីហើយ រមែងអៀតអន់ អធិប្បាយថា ពួកជនណាជាបរិស័ទ អ្នកពិចារណានូវប្រស្នា មានសេចក្តីអាណិត ជនទាំង នោះតែងបំបាត់ គឺបំបាត់ព្រោះអត្តថា លោកពោលប្រាសចាកអត្ត បំបាត់ព្រោះ ព្យញ្ជនៈថា លោកពោលប្រាសចាកព្យញ្ជនៈ បំបាត់ព្រោះអត្តនិងព្យញ្ជនៈថា លោកពោលប្រាសចាកអត្តនិងព្យញ្ជនៈបំបាត់ថា អត្តលោកនាំចេញខុសព្យញ្ជនៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៧៩៧

លោកលើកឡើងខុស អត្តនិងព្យញ្ជនៈ លោកនាំចេញខុស លើកឡើងខុស  
 លោកធ្វើការសង្កត់សង្កិនមិនកើតទេ លោកធ្វើការបន្ថយខុស លោកធ្វើឲ្យ  
 វិសេសមិនកើតទេ លោកធ្វើឲ្យវិសេសតបវិញខុស លោកធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយមិន  
 កើតទេ លោកធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយរហូតខុស លោកធ្វើឲ្យដាច់មិនកើតទេ លោកធ្វើ  
 ឲ្យមានមណ្ឌលខុស សម្តែងមិនល្អទេ ពណ៌នាមិនល្អទេ ចរចាមិនល្អទេ និយាយ  
 មិនល្អទេ ថ្លែងមិនល្អទេ ។ ពាក្យថា កាលបើគេបំបាត់សំដីហើយ រមែង  
 អៀនអន់ បានសេចក្តីថា កាលបើគេបំបាត់សំដីហើយ រមែងអៀនអន់ គឺមាន  
 សេចក្តីលំបាកចិត្ត ចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត តឹងចិត្ត ទោមនស្ស ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) កាលបើគេបំបាត់សំដីហើយ រមែងអៀនអន់ ។

[ ២៨២ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលអ្នកស្វែងរកទោសនោះ រមែងខឹង  
 ព្រោះការនិន្ទា ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះការនិន្ទា គឺព្រោះការនិន្ទា ព្រោះការតិះ  
 ដៀល ព្រោះការបង្គាប់ ព្រោះការមិនចម្រើនដោយគុណ ។ ពាក្យថា រមែង  
 ខឹង គឺរមែងខឹង ប្រទូស្ត ក្រេវក្រោធ ធ្វើសេចក្តីក្រោធផង ទោសៈផង សេចក្តី  
 មិនត្រេកអរផងឲ្យប្រាកដ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ រមែង  
 ខឹង ព្រោះការនិន្ទា ។ ពាក្យថា ស្វែងរកទោស គឺស្វែងរកទោស ស្វែងរក  
 ទោសផ្សេងៗ ស្វែងរកកំហុស ស្វែងរកសេចក្តីក្លាំងក្លាត់ ស្វែងរកសេចក្តីឃ្លៀង  
 ឃ្លាត ស្វែងរកចន្លោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលអ្នកស្វែងរកទោស  
 នោះរមែងខឹងព្រោះការនិន្ទា ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលណា ប្រកបការពោលក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ ប្រាថ្នា

សេចក្តីសរសើរ បុគ្គលនោះ រមែងចង្អៀតចិត្ត កាលបើគេ  
បំបាត់សំដីហើយ រមែងអៀនអន់ បុគ្គលអ្នកស្វែងរកទោស  
នោះរមែងខឹង ព្រោះការនិន្ទា ។

[ ២៨៣ ] ពួកជន អ្នកពិចារណាប្រស្នា បានពោលវាទៈ របស់ជននោះ  
ថាថោកទាប ថាគួរបំបាត់ចោល បុគ្គលអ្នកមានវាទៈថោកទាប រមែងយំរៀប  
រាប់ សោកស្តាយ ត្អូញត្អែរថា គេកន្លងអាត្មាអញ ។

[ ២៨៤ ] ពាក្យថា ពោលវាទៈរបស់ជននោះ ថាថោកទាប គឺពោល  
យ៉ាងនេះ សម្តែងយ៉ាងនេះ ពណ៌នាយ៉ាងនេះ បំភ្លឺយ៉ាងនេះ ថ្លែងយ៉ាងនេះ  
នូវវាទៈរបស់បុគ្គលនោះ ថាថោកទាប ទន់អន់ ទន់ទាប សាបសូន្យ មិន  
បរិបូណ៌ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពោលវាទៈរបស់ជននោះ ថាថោក  
ទាប ។

[ ២៨៥ ] ពាក្យថា ពួកជនអ្នកពិចារណានូវប្រស្នា... ថា គួរបំបាត់ចោល  
គឺពួកបរិស័ទណាជាអ្នកពិចារណាប្រស្នា មានសេចក្តីអាណិត ពួកបរិស័ទនោះ  
តែងបំបាត់ គឺបំបាត់ព្រោះអត្តថា លោកពោលប្រាសចាកអត្ត បំបាត់ព្រោះ  
ព្យញ្ជនៈថា លោកពោលប្រាសចាកព្យញ្ជនៈ បំបាត់ព្រោះអត្តនិងព្យញ្ជនៈថា  
លោកពោលប្រាសចាកអត្តនិងព្យញ្ជនៈ បំបាត់ថា អត្តលោកនាំចេញខុស  
ព្យញ្ជនៈលោកលើកឡើងខុស អត្តនិងព្យញ្ជនៈ លោកនាំចេញខុស លើក  
ឡើងខុស លោកធ្វើការសង្កត់សង្កិនមិនកើតទេ ធ្វើការបន្ថយខុស លោកធ្វើ  
ឲ្យវិនាសមិនកើតទេ លោកធ្វើឲ្យវិនាសតបវិញខុស លោកធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយមិន

កើតទេ លោកធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយរហូតខុស លោកធ្វើឲ្យដាច់មិនកើតទេ លោកធ្វើ  
ឲ្យមានមណ្ឌលខុស សម្តែងមិនល្អទេ ពណ៌នាមិនល្អទេ ចរចាមិនល្អទេ និយាយ  
មិនល្អទេ ថ្លែងមិនល្អទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកជនអ្នកពិចារណា  
ប្រស្នា... ថា គួរបំបាត់ចោល ។

[ ២៨៦ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលអ្នកមានវាទៈដ៏ថោកទាប រមែងយំ  
រៀបរាប់ សោកស្តាយ ត្រង់ពាក្យថា រមែងយំរៀបរាប់ គឺចរចាដោយវាចា  
ការចរចារឿយៗ ការយំរៀបរាប់ អាការយំរៀបរាប់ ភាពនៃការយំរៀបរាប់  
ណា មានសភាពយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញនឹកឃើញរបស់ដទៃ គិតឃើញរបស់  
ដទៃ ចាំទុករបស់ដទៃ កត់ត្រាទុករបស់ដទៃ បុគ្គលនោះជាអ្នកមានពួកច្រើន  
មានបរិស័ទច្រើន មានបរិវារច្រើន ឯបរិស័ទនេះ ជាពួកមិនព្រមព្រៀងគ្នា ទាំង  
ការចរចាដោយពាក្យដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ចូរមានចុះ អាត្មាអញនឹង  
បំបែកវិញ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) រមែងយំរៀបរាប់ ។ ពាក្យថា សោក  
ស្តាយ គឺសោកស្តាយថា គេមានជ័យ សោកស្តាយថា អាត្មាអញបរាជ័យ  
សោកស្តាយថា គេមានលាភ សោកស្តាយថា អាត្មាអញឥតលាភ សោក  
ស្តាយថា គេមានយស សោកស្តាយថា អាត្មាអញ ឥតយស សោកស្តាយថា  
គេបានសេចក្តីសរសើរ សោកស្តាយថា អាត្មាអញបាននិទ្ទា សោកស្តាយថា  
គេបានសុខ សោកស្តាយថា អាត្មាអញបានទុក្ខ សោកស្តាយ លំបាកចិត្ត យំ  
រៀបរាប់ យំគក់ទ្រូង ដល់នូវសេចក្តីវង្វេងថា បុគ្គលនោះ មានគេធ្វើសក្ការៈ  
គោរព រាប់អាន បូជា កោតក្រែង ជាអ្នកបានចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ



និងគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ អាត្មាអញ គេមិនធ្វើសក្ការៈ មិនគោរព មិន  
 រាប់អាន មិនបូជា មិនកោតក្រែង មិនបានចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និង  
 គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) យំរៀបរាប់  
 សោកស្តាយ ។ ពាក្យថា មានវាទៈដ៏ថោកទាប គឺមានវាទៈដ៏ថោកទាប មាន  
 វាទៈទន់អន់ មានវាទៈ សាបសូន្យ មានវាទៈខ្វះខាត មានវាទៈមិនបរិបូណ៌  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលមានវាទៈថោកទាប រមែងយំរៀបរាប់  
 សោកស្តាយ ។

[ ២៨៧ ] ពាក្យថា ត្អូញត្អែរថា គេកន្លងអាត្មាអញ គឺត្អូញត្អែរថា គេបំពាន  
 រំលោភលើ ប្រព្រឹត្តកន្លង រំលងពីលើ រំលោភពីលើវាទៈដោយវាទៈនឹងអញ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ត្អូញត្អែរថា គេកន្លងអាត្មាអញ យ៉ាងនេះខ្លះ ។  
 មួយទៀត ត្អូញត្អែរថា បុគ្គលនោះ គ្របសង្កត់ ពន្លិចពន្លង់ រូបរិត ញាំញី  
 នូវវាទៈដោយវាទៈនឹងអញ ហើយត្រាច់ទៅ សម្រាន្តនៅ ញាំងឥរិយាបថឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ញាំងការប្រព្រឹត្តឥរិយាបថឲ្យកើតឡើង រក្សាឥរិយាបថបំពេញ  
 ឥរិយាបថ បង្រួបឥរិយាបថ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ត្អូញត្អែរថា គេ  
 កន្លងអាត្មាអញយ៉ាងនេះខ្លះ ។ ការចរចាដោយវាចា ការចរចាផ្សេង ។ ការ  
 យំរៀបរាប់ អាការយំរៀបរាប់ ភាពនៃការយំរៀបរាប់ លោកហៅថា ការ  
 ត្អូញត្អែរ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ត្អូញត្អែរថា គេកន្លងអាត្មាអញ ។  
 ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ពួកជន អ្នកពិចារណាប្រស្នា បានពោលវាទៈ របស់ជននោះ

ថាថោកទាប ថាគួរបំបាត់ចោល បុគ្គលអ្នកមានវាទៈដ៏ថោក  
ទាប រមែងយំរៀបរាប់ សោកស្តាយ ត្អូញត្អែរថា គេកន្លង  
អាត្មាអញ ។

[ ២៨៨ ] វិវាទទាំងនុ៎ះកើតក្នុងពួកសមណៈ កិរិយាធូរចិត្តនិងការតឹងចិត្ត  
រមែងមានព្រោះវាទៈទាំងនេះ បុគ្គលឃើញទោសនេះហើយ ត្រូវរៀបរយសំដីមិន  
ឱ្យជាដ្បិតប្រយោជន៍ដទៃ មិនមានព្រោះកិរិយាបានពាក្យសរសើរទេ ។

[ ២៨៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា វិវាទៈទាំងនោះ កើតក្នុងពួកសមណៈ ត្រង់  
ពាក្យថា ពួកសមណៈ គឺពួកជនណាមួយ ដែលចូលទៅកាន់ផ្នួស ជាបរិព្វាជក  
ចូលទៅរកបរិព្វាជកខាងក្រៅអំពីសាសនានេះ ជម្លោះព្រោះទិដ្ឋិ ការប្រកួត  
ប្រកាន់ព្រោះទិដ្ឋិ ការទាស់ទែងព្រោះទិដ្ឋិ ការវិវាទព្រោះទិដ្ឋិ ការបែកខ្ញែកគ្នា  
ព្រោះទិដ្ឋិទាំងនុ៎ះ កើត កើតព្រម លេចឡើង លេចឡើងប្រាកដ កើតប្រាកដ  
ក្នុងពួកសមណៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) វិវាទទាំងនុ៎ះ កើតក្នុងពួក  
សមណៈ ។

[ ២៩០ ] ពាក្យថា កិរិយាធូរចិត្តនិងការតឹងចិត្ត រមែងមានព្រោះវាទៈ  
ទាំងនេះ អធិប្បាយថា ជ័យនិងបរាជ័យរមែងមាន លាក់និងឥតលាក់រមែង  
មាន យសនិងឥតយសរមែងមាន និន្ទានិងសេចក្តីសរសើររមែងមាន សុខ  
និងទុក្ខរមែងមានសោមនស្ស និងទោមនស្សរមែងមាន របស់ជាទីប្រាថ្នានិង  
មិនជាទីប្រាថ្នារមែងមាន សេចក្តីត្រេកអរនិងការថ្នាំងថ្នាក់រមែងមាន កិរិយាធូរ  
ចិត្តនិងការតឹងចិត្តរមែងមាន សេចក្តីត្រេកអរនិងការខឹងរមែងមាន ចិត្តធូរព្រោះ

ការឈ្នះ ចិត្តតឹងព្រោះការចាញ់ ចិត្តជួរព្រោះលោភ ចិត្តតឹងព្រោះឥតលោភ ចិត្ត  
 ជួរព្រោះយស ចិត្តតឹងព្រោះឥតយស ចិត្តជួរព្រោះសេចក្តីសរសើរ ចិត្តតឹង  
 ព្រោះនិន្ទា ចិត្តជួរព្រោះសុខ ចិត្តតឹងព្រោះទុក្ខ ចិត្តជួរព្រោះសោមនស្ស ចិត្ត  
 តឹងព្រោះទោមនស្ស ចិត្តជួរព្រោះការប៉ោងឡើង ចិត្តតឹងព្រោះការត្រូវចុះ  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការជួរចិត្តនិងការតឹងចិត្ត រមែងមានព្រោះវាទៈ  
 ទាំងនេះ ។

[ ២៧១ ] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលឃើញទោសនេះហើយ ត្រូវរៀរ  
 បង់សំដីមិនមានឱជាំ ត្រង់ពាក្យថា ឃើញទោសនេះ គឺឃើញ យល់ ថ្លឹង  
 ត្រិះរិះ ធ្វើឲ្យច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដនូវទោសនេះ ក្នុងការឈ្នះព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុង  
 ការប្រកួតប្រកាន់ព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុងការទាស់ទែងព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុងការវិវាទព្រោះទិដ្ឋិ  
 ក្នុងការបែកខ្ញែកគ្នាព្រោះទិដ្ឋិ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឃើញទោសនេះ ។  
 ពាក្យថា ត្រូវរៀរបង់សំដីមិនមានឱជាំ គឺជម្លោះ ការប្រកួតប្រកាន់ ការទាស់  
 ទែង ការវិវាទ ការបែកខ្ញែកគ្នា លោកហៅថា សំដីមិនមានឱជាំ ។ មួយទៀត  
 ពាក្យមិនមានឱជាំនោះ ហៅថា សំដីមិនមានឱជាំ ។ បុគ្គលមិនគប្បីធ្វើសំដី  
 មិនមានឱជាំ គឺមិនគប្បីធ្វើជម្លោះ មិនគប្បីធ្វើការប្រកួតប្រកាន់ មិនគប្បីធ្វើការ  
 ទាស់ទែង មិនគប្បីធ្វើការវិវាទ មិនគប្បីធ្វើការបែកខ្ញែកគ្នា គប្បីលះបង់ គប្បី  
 បន្ទាបបង់ គប្បីធ្វើឲ្យវិនាស គប្បីឲ្យដល់នូវការមិនកើតមានជម្លោះ ការប្រកួត  
 ប្រកាន់ ការទាស់ទែង ការវិវាទនិងការបែកខ្ញែកគ្នា ។ បុគ្គលគប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ  
 រៀរស្រឡះ រៀរចំពោះ ចៀសវាង លះបង់ ផុតស្រឡះ ប្រកប ប្រាសចាក

ជម្លោះ ការប្រកួតប្រកាន់ ការទាស់ទែង ការវិវាទនិងការបែកខ្ញែកគ្នាហើយ សម្រាន្តនៅដោយចិត្ត ដែលប្រាសចាកដែនគីកិលេស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឃើញទោសនេះហើយ ត្រូវរៀបរយសំដីមិនមានឱជាំ ។

[ ២៨២ ] ពាក្យថា ជ្ញិតប្រយោជន៍ដទៃមិនមាន ព្រោះការបានសេចក្តីសរសើរ សេចក្តីថា ប្រយោជន៍ដទៃមិនមាន ព្រោះការបានសេចក្តីសរសើរ គឺប្រយោជន៍របស់ខ្លួនក្តី ប្រយោជន៍របស់បុគ្គលដទៃក្តី ប្រយោជន៍ទាំងពីរក្តី ប្រយោជន៍បច្ចុប្បន្នក្តី ប្រយោជន៍ក្នុងលោកខាងមុខក្តី ប្រយោជន៍រាក់ក្តី ប្រយោជន៍ជ្រៅក្តី ប្រយោជន៍លាក់ក្តី ប្រយោជន៍កំបាំងក្តី ប្រយោជន៍ដែលត្រូវដឹកនាំក្តី ប្រយោជន៍ដែលដឹកនាំហើយក្តី ប្រយោជន៍មិនមានទោសក្តី ប្រយោជន៍មិនមានកិលេសក្តី ប្រយោជន៍ផ្សេងក្តី ប្រយោជន៍មានអត្ថដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ក្តី រមែងមិនមាន មិនមានព្រម មិនកើតមាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជ្ញិតប្រយោជន៍ដទៃមិនមាន ព្រោះការបានសេចក្តីសរសើរ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

វិវាទទាំងនុ៎ះ កើតក្នុងពួកសមណៈ កិរិយាជួរចិត្តនិងការតឹងចិត្ត រមែងមានព្រោះវិវាទទាំងនេះ បុគ្គលឃើញទោសនេះហើយ ត្រូវរៀបរយសំដីមិនមានឱជាំ ជ្ញិតប្រយោជន៍ដទៃមិនមាន ព្រោះការបានពាក្យសរសើរទេ ។

[ ២៨៣ ] មួយទៀត បុគ្គលនោះពោលវាទៈក្នុងកណ្តាលបរិស័ទត្រូវគេសរសើរក្នុងសភាវៈនោះហើយ រមែងរីករាយ ក្រអឺតក្រអោង ដោយហេតុ

នោះ ដល់នូវប្រយោជន៍នោះ ហើយជាបុគ្គលមានចិត្តតាំងនៅដូចដើម ។

[ ២៨៤ ] ពាក្យថា ក្នុងសកាវៈនោះ របស់ពាក្យថា មួយទៀត ត្រូវគេ សរសើរហើយក្នុងសកាវៈនោះ គឺត្រូវគេសរសើរ លើកតម្កើង ប្រកាសគុណ ពណ៌នាគុណក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ក្នុងការគួររបស់ខ្លួន ក្នុងសេចក្តីពេញចិត្តរបស់ ខ្លួន ក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មួយទៀត ត្រូវគេ សរសើរហើយក្នុងសកាវៈនោះ ។

[ ២៨៥ ] ពាក្យថា ពោលវាទៈក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ គឺពោលប្រាប់វាទៈ របស់ខ្លួន ពោល ប្រាប់ បំពេញ ចម្រើន សម្តែង បំភ្លឺ ថ្លែង កំណត់អនុវាទៈ របស់ខ្លួន ក្នុងកណ្តាលខត្តិយបរិស័ទក្តី ព្រាហ្មណបរិស័ទក្តី គហបតិបរិស័ទក្តី សមណបរិស័ទក្តី ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពោលវាទៈក្នុងកណ្តាល បរិស័ទ ។

[ ២៨៦ ] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ រមែងរីករាយ ក្រអឺតក្រអោងដោយ ហេតុនោះ គឺបុគ្គលនោះ រមែងត្រេកអររីករាយ ស្រស់ស្រាយ មានចិត្តត្រេកអរ មានចិត្តត្រិះរិះពេញលេញ ដោយប្រយោជន៍គឺការឈ្នះនោះ ។ មួយទៀត បុគ្គលកាលសើចបញ្ចេញធ្មេញ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ រីករាយ ។ ពាក្យថា ក្រអឺតក្រអោងដោយហេតុនោះ គឺបុគ្គលនោះមានចិត្ត ប៉ោងឡើង មានចិត្តខ្ពស់ឡើង មានចិត្តដូចជាទង្គិយ មានចិត្តផ្តងឡើង ភាព នៃចិត្តមានសេចក្តីប្រាថ្នាដូចជាទង្គិយ ដោយប្រយោជន៍គឺការឈ្នះនោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលនោះ រីករាយ ក្រអឺតក្រអោង ដោយហេតុនោះ ។

[ ២៨៧ ] ពាក្យថា ដល់នូវប្រយោជន៍នោះ ជាអ្នកមានចិត្តតាំងនៅ ដូចដើម គឺដល់ លុះ សម្រេច បាន បានចំពោះនូវប្រយោជន៍ គឺការឈ្នះនោះ ។ ពាក្យថា ជាអ្នកមានចិត្តតាំងនៅដូចដើម គឺជាអ្នកមានចិត្តដូចដើម មានគំនិតដូចដើម មានសេចក្តីត្រិះរិះដូចដើម មានការដឹងដូចដើម ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បានដល់នូវប្រយោជន៍នោះ ជាអ្នកមានចិត្តតាំងនៅដូចដើម ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះកាគត្រាស់ថា

មួយទៀត បុគ្គលនោះ ពោលវាទៈក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ ត្រូវគេសរសើរហើយក្នុងសភាវៈនោះ រមែងរីករាយក្រអឺតក្រអោង ដោយហេតុនោះ ដល់នូវប្រយោជន៍នោះហើយ ជាបុគ្គលមានចិត្តតាំងនៅដូចដើម ។

[ ២៨៨ ] ការប៉ោងឡើងណា ការប៉ោងឡើងនោះ ជាកូមិនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់របស់បុគ្គលនោះ មួយទៀត បុគ្គលនោះ រមែងពោលនូវមានៈនិងអតិមានៈ បុគ្គលឃើញទោសនោះហើយ មិនគួរវិវាទទេ ជឿតជនអ្នកឈ្លាសទាំងឡាយមិនពោលនូវការស្អាត ដោយវិវាទនោះឡើយ ។

[ ២៨៩ ] ពាក្យថា ការប៉ោងឡើងណា ការប៉ោងឡើងនោះ ជាកូមិនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់របស់បុគ្គលនោះ គឺការប៉ោងឡើង ការខ្ពស់ឡើង ចិត្តដូចទង់ជ័យ ការផ្តួងឡើង ភាពនៃចិត្តមានប្រាថ្នាដូចជាទង់ណា នោះជាកូមិនៃការចង្អៀតចង្អល់ ជាកូមិនៃសេចក្តីតានតឹង ជាកូមិនៃការបៀតបៀន ជាកូមិនៃសេចក្តីខឹងខ្ញប់ជាកូមិនៃឧបទ្រព ជាកូមិនៃឧបសគ្គរបស់បុគ្គលនោះ ហេតុនោះ

( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ការប៉ោងឡើងណា ការប៉ោងឡើងនោះ ជាកូមិនៃសេចក្តី  
ចង្អៀតចង្អល់របស់បុគ្គលនោះ ។

[ ៣០០ ] ពាក្យថា មួយទៀត បុគ្គលនោះ រមែងពោលនូវមានៈ និង  
អតិមានៈ គឺបុគ្គលនោះ ពោលនូវមានៈផង ពោលនូវអតិមានៈផង ហេតុ  
នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មួយទៀត បុគ្គលនោះ រមែងពោលនូវមានៈ និង  
អតិមានៈ ។

[ ៣០១ ] ពាក្យថា បុគ្គលឃើញទោសនេះហើយ មិនគួរវិវាទទេ សេចក្តី  
ថា បុគ្គលឃើញ យល់ ថ្លឹង ពិចារណា ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដនូវ  
ទោសនេះ ក្នុងជម្លោះព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុងការប្រកួតប្រកាន់ព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុងការទាស់  
ទែងព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុងការវិវាទព្រោះទិដ្ឋិ ក្នុងការបែកខ្ញែកគ្នាព្រោះទិដ្ឋិ ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលឃើញទោសនេះ ។ ពាក្យថា មិនគួរវិវាទទេ គឺ  
មិនគួរធ្វើជម្លោះ មិនគួរធ្វើការប្រកួតប្រកាន់ មិនគួរធ្វើការទាស់ទែង មិនគួរ  
ធ្វើការវិវាទ មិនគួរធ្វើការបែកខ្ញែកគ្នា គប្បីលះបង់ គប្បីបន្ទាបបង់ គប្បីធ្វើ  
ឲ្យវិនាស គប្បីធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវជម្លោះ ការប្រកួតប្រកាន់ ការទាស់ទែង  
ការវិវាទនិងការបែកខ្ញែកគ្នា ។ គឺជាអ្នកឆ្ងាយ រៀរស្រឡះ រៀរចំពោះ រៀរ  
ចេញ លះបង់ ផុតស្រឡះ ការប្រកបប្រាសចាកជម្លោះ ការប្រកួតប្រកាន់  
ទាស់ទែង ការវិវាទនិងការបែកខ្ញែកគ្នា គប្បីសម្រេចនៅដោយចិត្តដែលប្រាស  
ចាកដែនគឺកិលេស ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឃើញទោសនេះហើយ  
មិនគួរវិវាទទេ ។

[ ៣០២ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជ្រិតជនអ្នកឈ្លាសទាំងឡាយ មិនពោល  
 នូវការស្អាតដោយវិវាទនោះទេ ត្រង់ពាក្យថា អ្នកឈ្លាសទាំងឡាយគឺ ពួកជន  
 ណា ជាអ្នកឈ្លាសក្នុងខន្ធ ឈ្លាសក្នុងធាតុ ឈ្លាសក្នុងអាយតនៈ ឈ្លាសក្នុង  
 បដិច្ចសមុប្បាទ ឈ្លាសក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ឈ្លាសក្នុងសម្មប្បធាន ឈ្លាសក្នុង  
 ឥទ្ធិបាទ ឈ្លាសក្នុងតន្រ្តិយ ឈ្លាសក្នុងពលៈ ឈ្លាសក្នុងពោជ្ឈង្គ ឈ្លាស  
 ក្នុងមគ្គ ឈ្លាសក្នុងផល ឈ្លាសក្នុងនិព្វាន ជនអ្នកឈ្លាសទាំងនោះ មិនពោល  
 មិនសម្តែង មិនពណ៌នា មិនបំភ្លឺ មិនថ្លែងនូវការស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ  
 ការរួច រួចវិសេស រួចស្រឡះ ដោយជម្លោះព្រោះទិដ្ឋិ ដោយការប្រកួត  
 ប្រកាន់ព្រោះទិដ្ឋិ ដោយការទាស់ទែងព្រោះទិដ្ឋិ ដោយការវិវាទព្រោះទិដ្ឋិ  
 ដោយការបែកខ្ញែកគ្នាព្រោះទិដ្ឋិ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជនអ្នកឈ្លាស  
 ទាំងឡាយ មិនពោលនូវការស្អាតដោយការវិវាទនោះទេ ។ ហេតុនោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ថា

ការប៉ោងឡើងណា ការប៉ោងឡើងនោះ ជាកុមិនៃសេចក្តី  
 ចង្អៀតចង្អល់របស់បុគ្គលនោះ មួយទៀត បុគ្គលនោះ រមែង  
 ពោលនូវមាននិងអតិមានៈ បុគ្គលឃើញទោសនេះហើយ  
 មិនគួរវិវាទទេ ជ្រិតជនអ្នកឈ្លាសទាំងឡាយ មិនពោលនូវ  
 ការស្អាតដោយវិវាទនោះឡើយ ។

[ ៣០៣ ] ដូចបុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លា ដែលគេចិញ្ចឹមដោយខាទនីយកោជនី-  
 យាហាររបស់ព្រះរាជា កាលប្រាថ្នា បុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លាតប រមែងគំរាមចូល



មក ម្ចាស់អ្នកភ្ញៀវក្លា បុគ្គលអ្នកលុះក្នុងទិដ្ឋិនោះ ( នៅ ) ក្នុងទីណា អ្នក  
ឯងចូរទៅក្នុងទីនោះចុះ ដ្បិតអំពើដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីតយុទ្ធគ្នា មិនមាន  
តាំងអំពីដើមមក ។

[ ៣០៤ ] អធិប្បាយពាក្យថា ដូចជាបុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លា ដែលគេចិញ្ចឹម  
ដោយខាទនីយកោជនីយាហាររបស់ព្រះរាជា ត្រង់ពាក្យថា អ្នកភ្ញៀវក្លា គឺ  
បុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លា អ្នកប្រឹងប្រែង អ្នកខ្ចីឃ្នាត មិនរន្ធត់ មិនរំកើប មិនតក់ស្លុត  
មិនរត់ ។ ពាក្យថា ដែលគេចិញ្ចឹមដោយខាទនីយកោជនីយាហាររបស់ព្រះរាជា  
គឺគេចិញ្ចឹម រក្សា បីបាច់ ថែទាំ ឲ្យចម្រើនដោយខាទនីយៈរបស់ព្រះរាជាដោយ  
កោជនីយៈរបស់ព្រះរាជា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដូចជាបុគ្គលអ្នក  
ភ្ញៀវក្លា ដែលគេចិញ្ចឹមដោយខាទនីយកោជនីយាហាររបស់ព្រះរាជា ។

[ ៣០៥ ] ពាក្យថា កាលប្រាថ្នាបុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លាតប រមែងគំរាមចូលមក  
គឺបុគ្គលនោះ កាលគំរាម កាលសង្ឃឹក កាលសង្ឃឹញចូល ដើរចូលទៅ ឈាន  
ចូលទៅ ដើរចូលទៅជិត កាលចង់ ត្រេកអរ ប្រាថ្នា ស្រឡាញ់ ជាប់ចិត្តនូវ  
បុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លាតប នូវបុរសជាសត្រូវ នូវសត្រូវតប នូវអ្នកជាលំតប់តប  
ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កាលប្រាថ្នាបុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លា រមែងគំរាមចូល  
មក ។

[ ៣០៦ ] ពាក្យថា ម្ចាស់អ្នកភ្ញៀវក្លា បុគ្គលអ្នកលុះក្នុងទិដ្ឋិនោះ ( នៅ )  
ក្នុងទីណា អ្នកចូរទៅក្នុងទីនោះចុះ សេចក្តីថា បុគ្គលលុះក្នុងទិដ្ឋិនោះ ( នៅ )  
ក្នុងទីណា អ្នកចូរទៅក្នុងទីនោះ ចូរឈានទៅក្នុងទីនោះ ចូរដើរទៅក្នុងទីនោះ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ចូរដើរតម្រង់ទៅក្នុងទីនោះ បុគ្គលនោះជាអ្នកភ្ញៀវក្លាតប ជាបុរសសត្រូវ ជា  
សត្រូវតប ជាអ្នកដាល់តប់តបរបស់អ្នក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ម្ចាស់  
អ្នកភ្ញៀវក្លា បុគ្គលអ្នកលុះក្នុងទិដ្ឋិនោះ ( នៅ ) ក្នុងទីណា អ្នកចូរទៅក្នុងទី  
នោះចុះ ។

[ ៣០៧ ] ពាក្យថា ជ្រិតអំពើដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីតយុទ្ធភ្នាមិនមាន  
តាំងអំពីដើមមក អធិប្បាយថា កិលេសទាំងឡាយណា ធ្វើជាសេនាតប ធ្វើ  
ទំនាស់ ធ្វើជាបន្ទាតប ធ្វើជាបដិបក្ខ កិលេសទាំងឡាយនោះ មិនមាន មិន  
កើត មិនមានព្រម មិនកើតមាន គឺតថាគត លះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ គ្រប  
សង្កត់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតបាន ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើងគឺញាណហើយជិតគល់  
ពោធិព្រឹក្សតាំងអំពីដើមមក ។ ពាក្យថា អំពើដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីតយុទ្ធភ្នា  
គឺអំពើណាប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍តយុទ្ធភ្នា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជម្នះ  
ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការប្រកួតប្រកាន់ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការទាស់ទែង  
ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការវិវាទ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការបែកខ្ញែកគ្នា ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អំពើដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីតយុទ្ធភ្នា មិនមានតាំងអំពីដើម  
មក ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ដូចបុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លា ដែលគេចិញ្ចឹមដោយខាទនីយកោជនី-  
យាហាររបស់ព្រះរាជា កាលប្រាថ្នាបុគ្គលអ្នកភ្ញៀវក្លាតប រមែង  
គំរាមចូលមក ម្ចាស់អ្នកភ្ញៀវក្លា បុគ្គលអ្នកលុះក្នុងទិដ្ឋិនោះ  
( នៅ ) ក្នុងទីណា អ្នកឯងចូរទៅក្នុងទីនោះចុះ ជ្រិតអំពើ

ដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីតយុទ្ធគ្នា មិនមានតាំងអំពីដើមមក ។

[ ៣០៨ ] ពួកជនណាប្រកាន់ទិដ្ឋិហើយ រមែងទាស់ទែងគ្នា មួយទៀត តែងពោលថា នេះឯងជាពាក្យពិត អ្នកចូរពោលនឹងពួកជននោះចុះ កាល ដែលវាទះកើតហើយ កិលេសទាំងឡាយណា ធ្វើជាសេនាតប កិលេសទាំង ឡាយនោះមិនមានក្នុងទីនេះទេ ។

[ ៣០៩ ] ពាក្យថា ពួកជនណាប្រកាន់ទិដ្ឋិហើយ រមែងទាស់ទែងគ្នា សេចក្តីថា ពួកជនណា ប្រកាន់ ក្នុងកាន់ ទទួលយក ស្ថាបអង្គ្រល ជឿស៊ីប នូវទិដ្ឋិ ៦២ ទិដ្ឋិណាមួយហើយ រមែងទាស់ទែងគ្នា ធ្វើជម្លោះ ធ្វើការប្រកួត ប្រកាន់ ធ្វើការទាស់ទែង ធ្វើការវិវាទ ធ្វើការបែកខ្ញែកគ្នាថា អ្នកមិនដឹងច្បាស់ នូវធម្មវិន័យនេះទេ ខ្ញុំដឹងច្បាស់នូវធម្មវិន័យនេះ អ្នកដឹងច្បាស់នូវធម្មវិន័យនេះ ដូចម្តេចបាន អ្នកជាបុគ្គលប្រតិបត្តិខុស ខ្ញុំជាអ្នកប្រតិបត្តិត្រូវសំដីរបស់ខ្ញុំ ប្រកប ដោយប្រយោជន៍ សំដីរបស់អ្នកមិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ សំដីដែលត្រូវ និយាយមុន អ្នកបែរជានិយាយក្រោយ សំដីដែលត្រូវនិយាយក្រោយ អ្នកបែរ ជានិយាយមុន ពាក្យដែលអ្នកសន្សំមកអង្វែងហើយ ត្រូវខ្ញុំឲ្យវិលត្រឡប់ ហើយ វាទះ ( ទោស ) ខ្ញុំលើកដាក់លើអ្នកហើយ អ្នកជាបុគ្គលត្រូវខ្ញុំផ្តាច់ ផ្តាល់បានហើយ អ្នកចូរត្រាច់ទៅដើម្បីដោះវាទះចុះ ឬបើអ្នកអាចចូរដោះចុះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ពួកជនណា ប្រកាន់ទិដ្ឋិហើយ រមែងទាស់ទែង គ្នា ។

[ ៣១០ ] ពាក្យថា មួយទៀត តែងពោលថា នេះឯងជាពាក្យពិត គឺ

តែងពោល និយាយ ពណ៌នា បំភ្លឺ ថ្ងៃនេះថា លោកទៀង ពាក្យនេះ ជាពាក្យ  
 ពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ តែងពោល និយាយ ពណ៌នា បំភ្លឺ ថ្ងៃនេះថា លោក  
 មិនទៀង ។ បេ ។ សត្វបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើត  
 ទៀតក៏មិនមែន នេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) មួយទៀត តែងពោលថា នេះជាពាក្យពិត ។

[ ៣១១ ] ពាក្យថា អ្នកចូរពោលនឹងពួកជននោះចុះ កាលដែលវាទះ  
 កើតហើយ កិលេសទាំងឡាយណា ធ្វើជាសេនាតប កិលេសទាំងឡាយនោះ  
 មិនមានក្នុងទីនេះទេ អធិប្បាយថា អ្នកចូរនិយាយ ពាក្យផ្តាច់ផ្តាច់ ដោយ  
 ពាក្យផ្តាច់ផ្តាច់ ពាក្យតបត ដោយពាក្យតបត ពាក្យវិសេស ដោយពាក្យ  
 វិសេស ពាក្យវិសេសតប ដោយពាក្យវិសេសតប ពាក្យទម្លុះទម្លាយ ដោយ  
 ពាក្យទម្លុះទម្លាយ ពាក្យដោះស្រាយ ដោយពាក្យដោះស្រាយ ពាក្យកាត់ផ្តាច់  
 ដោយពាក្យកាត់ផ្តាច់ ពាក្យមានមណ្ឌល ដោយពាក្យមានមណ្ឌលនឹងជន  
 ដែលប្រកបដោយទិដ្ឋិទាំងនោះ ( ព្រោះថា ) ជនទាំងនោះ ជាអ្នកភ្លៀវក្លាតប  
 ជាបុរសសត្រូវ ជាសត្រូវតប ជាអ្នកជាប់តប់តបនឹងអ្នក ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) អ្នកចូរពោលនឹងជនទាំងនោះចុះ ។ ពាក្យថា កាលដែលវាទះ  
 កើតហើយ កិលេសទាំងឡាយណាធ្វើជាសេនាតប កិលេសទាំងឡាយនោះ  
 មិនមានក្នុងទីនេះទេ គឺកាលដែលវាទះកើតមាន កើតព្រមកើតឡើង កើតច្បាស់  
 កើតប្រាកដហើយ កិលេសទាំងឡាយណា ធ្វើជាសេនាតប ជាទំនាស់ ជាចម្រូង  
 ជាសត្រូវ គប្បីធ្វើដំបោះ ធ្វើការប្រកួតប្រកាន់ ធ្វើការទាស់ទែង ធ្វើការវិវាទ

ធ្វើការបែកខ្ញែកគ្នា កិលេសទាំងឡាយនោះ មិនមាន មិនកើត មិនមានព្រម  
 មិនកើតមាន គឺតថាគតលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ គ្របសង្កត់ មិនគួរឲ្យកើត  
 បាន បានដុតបំផ្លាញដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 អ្នកចូរពោលនឹងពួកជននោះចុះ កាលដែលវាទះកើតហើយ កិលេសទាំងឡាយ  
 ណាធ្វើជាសេនាតប កិលេសទាំងឡាយនោះមិនមានក្នុងទីនេះទេ ។ ហេតុនោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ពួកជនណាប្រកាន់ទិដ្ឋិហើយ រមែងទាស់ទែងគ្នា មួយទៀត  
 តែងពោលថា នេះឯងជាពាក្យពិត អ្នកចូរពោលនឹងពួកជន  
 នោះចុះ កាលដែលវាទះកើតហើយ កិលេសទាំងឡាយណា  
 ធ្វើជាសេនាតប កិលេសទាំងឡាយនោះមិនមានក្នុងទីនេះទេ ។

[ ៣១២ ] មួយទៀត ពួកជនណា ធ្វើសេនាឲ្យវិនាសហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ពួកជននោះ មិនប្រទូស្តទិដ្ឋិដោយទិដ្ឋិទាំងឡាយ ម្នាលអ្នកជាបុគ្គលភ្លៀវក្លា  
 តប ការប្រកាន់ថា ក្រែលែងក្នុងលោកនេះ នៃពួកជនណាមិនមាន អ្នកគប្បី  
 បានអ្វីក្នុងពួកជននោះ ។

[ ៣១៣ ] ពាក្យថា មួយទៀត ពួកជនណា ធ្វើសេនាឲ្យវិនាសហើយ  
 ប្រព្រឹត្តទៅ អធិប្បាយថា មារសេនា លោកហៅថា សេនា ។ កាយទុច្ចរិត  
 ជាមារសេនា វចីទុច្ចរិតជាមារសេនា មនោទុច្ចរិតជាមារសេនា រាគៈជាមារសេនា  
 ទោសៈ ជាមារសេនា មោហៈជាមារសេនា កោធៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ  
 ឥស្ស្យា មច្ចរិយៈ មាយា សាថយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៨១៣

បមាទៈ កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ ការក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តី  
 ក្តៅក្រហាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ អកុសលភិសង្ខារទាំងអស់  
 ជាមារសេនា ។ សមដូចព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា  
 កាមទាំងឡាយជាសេនាទីមួយរបស់អ្នក អរតិ លោកហៅថាជាសេនាទី ២  
 របស់អ្នក ។ បេ ។ លុះតែបុគ្គលឈ្នះសេនានោះ ទើបបានសេចក្តីសុខ ។ ព្រោះ  
 មារសេនាទាំងអស់នឹងកិលេស ធ្វើសេនាតបទាំងអស់ ពួកជនទាំងនោះ បាន  
 ឈ្នះ បានផ្តាច់ បានកាប់បំបាក់ បានកម្ទេចកម្ទី ដោយអរិយមគ្គទាំង ៤ ជា  
 សភាពមានមុខក្នុងទីដទៃ ហេតុនោះ លោកពោលថា ធ្វើសេនាឲ្យវិនាស ។  
 ពាក្យថា ពួកជនណា បានដល់ ព្រះអរហន្តខ័ណ្ឌស្រព ។ ពាក្យថា ប្រព្រឹត្ត  
 ទៅ គឺប្រព្រឹត្តទៅ សម្រាន្តនៅ ញ៉ាំងឥរិយាបថឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ញ៉ាំងការប្រព្រឹត្ត  
 ឥរិយាបថឲ្យកើត រក្សាឥរិយាបថ បំពេញឥរិយាបថ បង្រួបឥរិយាបថ ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មួយទៀត ពួកជនណា ធ្វើសេនាឲ្យវិនាសហើយ  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ។

[ ៣១៤ ] ពាក្យថា មិនប្រទូស្តទិដ្ឋិ ដោយទិដ្ឋិទាំងឡាយ គឺទិដ្ឋិទាំង ៦២  
 ពួកជននោះ បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ គ្របសង្កត់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតបាន  
 ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើងគឺញាណ ពួកជននោះ មិនប្រទូស្ត មិនខ្ចាំងខ្ចប់ មិន  
 ចង្អៀតចង្អល់ មិនទន្ទឹកទិដ្ឋិដោយទិដ្ឋិទាំងឡាយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 មិនប្រទូស្តទិដ្ឋិដោយទិដ្ឋិទាំងឡាយ ។

[ ៣១៥ ] ពាក្យថា ម្ចាស់អ្នកជាបុគ្គលក្លៀវក្លាតប អ្នកគប្បីបានអ្វីក្នុង

ពួកជននោះ សេចក្តីថា ម្ចាស់អ្នកជាបុគ្គលក្លៀវក្លាតប ជាបុរសសត្រូវ ជាសត្រូវ  
តប ជាអ្នកជាលំតប់តប អ្នកនឹងបានអ្វីក្នុងពួកព្រះអរហន្តខ្ជីណាស្រពនោះ ហេតុ  
នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ម្ចាស់អ្នកជាបុគ្គលក្លៀវក្លា អ្នកគប្បីបានអ្វីក្នុងពួក  
ជននោះ ។

[ ៣១៦ ] ពាក្យថា ការប្រកាន់ថា ក្រែលែងក្នុងលោកនេះនៃពួកជនណា  
មិនមាន គឺការប្រកាន់ ការស្លាប់អង្កែល ការចុះចិត្តសិប ការបង្ហោនទៅថា  
របស់នេះក្រែលែង ជាកំពូល ប្រសើរ ប្រសើរវិសេស ជាប្រធាន ដ៏ឧត្តម  
ប្រសើរក្រែលែងដូច្នោះ នៃពួកព្រះអរហន្តខ្ជីណាស្រពណា មិនមាន មិនមាន  
ព្រម មិនកើតមាន គឺលោកលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ គ្របសង្កត់ មិនគួរឲ្យ  
កើតបាន ដុតបំផ្លាញដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
ការប្រកាន់ថា ក្រែលែងក្នុងលោកនេះនៃពួកជនណាមិនមាន ហេតុនោះ ព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ថា

មួយទៀត ពួកជនណា ធ្វើសេនាឲ្យវិនាស ហើយប្រព្រឹត្តទៅ  
ពួកជននោះ មិនប្រទូស្តទិដ្ឋិដោយទិដ្ឋិទាំងឡាយ ម្ចាស់អ្នកជា  
បុគ្គលក្លៀវក្លាតប ការប្រកាន់ថា ក្រែលែងក្នុងលោកនេះ នៃ  
ពួកជនណាមិនមាន អ្នកគប្បីបានអ្វីក្នុងពួកជននោះ ។

[ ៣១៧ ] មួយទៀត អ្នកត្រិះរិះហើយមក កាលគិតនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយដោយ  
ចិត្ត ហើយមកជួបជុំជាគូនឹងព្រះពុទ្ធអ្នកមានប្រាជ្ញាកម្ពាត់ អ្នកមិនអាចដើម្បី  
ដល់នូវគូទេ ។

[ ៣១៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា មួយទៀត របស់បទថា មួយទៀត អ្នក  
 ត្រិះរិះហើយមក ត្រង់ពាក្យថា មួយទៀត គឺជាពាក្យតបទ ជាពាក្យជាប់ដោយ  
 បទ ជាពាក្យបំពេញបទ ជាពាក្យប្រជុំអក្ខរៈ ជាពាក្យសម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យ  
 ថា មួយទៀត នុ៎ះជាលំដាប់បទ ។ ពាក្យថា ត្រិះរិះហើយមក គឺអ្នកកាលត្រិះរិះ  
 ត្រិះរិះផ្សេងៗ ត្រិះរិះព្រម ថាអាត្មាអញនឹងមានជ័យជម្នះឬ ឬថាអាត្មាអញនឹង  
 បរាជ័យ អាត្មាអញនឹងធ្វើការសង្កត់សង្កិនដូចម្តេច នឹងធ្វើការដោះតបតដូចម្តេច  
 នឹងធ្វើឲ្យវិសេសដូចម្តេច នឹងធ្វើឲ្យវិសេសតបដូចម្តេច នឹងធ្វើឲ្យធ្លុះធ្លាយដូច  
 ម្តេច នឹងធ្វើនូវការដោះស្រាយដូចម្តេច នឹងធ្វើឲ្យជាប់ដូចម្តេច នឹងធ្វើឲ្យមាន  
 មណ្ឌលដូចម្តេច ត្រិះរិះ ត្រិះរិះផ្សេងៗ ត្រិះរិះព្រមយ៉ាងនេះហើយមក ចូលមក  
 ដល់មក មកជួបជុំជាមួយនឹងតថាគត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មួយ  
 ទៀត អ្នកត្រិះរិះហើយមក ។

[ ៣១៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា កាលគិតនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយដោយចិត្ត ត្រង់  
 ពាក្យថា ចិត្ត បានដល់ចិត្ត គំនិត បំណងក្នុងចិត្ត ហឫទ័យ ភវន្តចិត្ត មនៈ  
 មនាយតនៈ មនិន្ទ្រិយ វិញ្ញាណ វិញ្ញាណក្ខន្ធ មនោវិញ្ញាណធាតុ កើតអំពី  
 វិញ្ញាណក្ខន្ធនោះ ។ កាលគិត កាលគិតផ្សេងៗ នូវទិដ្ឋិទាំងឡាយដោយចិត្តថា  
 លោកទៀង ឬថាលោកមិនទៀង ។ បេ។ ឬថាសត្វបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ កើត  
 ទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កាល  
 គិតនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយដោយចិត្ត ។

[ ៣២០ ] ពាក្យថា មគ្គជួបជុំជាគូនឹងព្រះពុទ្ធអ្នកមានប្រាជ្ញាកម្ពាត់ អ្នក



មិនអាចដើម្បីដល់នូវគុឡើយ អធិប្បាយថា បញ្ញា លោកហៅថាប្រាជ្ញាកម្ចាត់  
 បានខាងប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ ការមិនវង្វេង ការពិចារណាធម៌ ការ  
 ឃើញប្រពៃ ។ ប្រាជ្ញាដែលលោកហៅថា ប្រាជ្ញាកម្ចាត់ តើព្រោះហេតុអ្វី ។  
 កាយទុច្ចរិតបុគ្គលកម្ចាត់បង្គំផង លាងផង លាងសម្អាតផង កម្ចាត់ចេញផង  
 ដោយប្រាជ្ញានោះ ។ បេ ។ អកុសលភិសង្ខារទាំងអស់ បុគ្គលកម្ចាត់បង្គំផង  
 លាងផង លាងសម្អាតផង កម្ចាត់ចេញផង ។ មួយទៀត មិច្ឆាទិដ្ឋិ បុគ្គល  
 កម្ចាត់បង្គំផង លាងផង លាងសម្អាតផង កម្ចាត់ចេញផង ដោយសម្មាទិដ្ឋិ ។ បេ ។  
 មិច្ឆាវិមុត្តិ បុគ្គលកម្ចាត់បង្គំផង លាងផង លាងសម្អាតផង កម្ចាត់ចេញផង  
 ដោយសម្មាវិមុត្តិ ។ មួយទៀត អកុសលទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំង  
 អស់ អកុសលភិសង្ខារទាំងអស់ បុគ្គលកម្ចាត់បង្គំផង លាងផង លាងសម្អាត  
 ផង កម្ចាត់ចេញផង ដោយមគ្គមានអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ចូលទៅដល់ ចូលទៅដល់ព្រម ចូលទៅជិត ចូលទៅជិតព្រម ចូលទៅ  
 កៀក ចូលទៅកៀកព្រម ប្រកបដោយធានេយ្យធម៌ទាំងនេះ ហេតុនោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគព្រះនាមថា មានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ ។ ព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់បាន  
 កម្ចាត់រាគៈ កម្ចាត់បាប កម្ចាត់កិលេស កម្ចាត់សេចក្តីក្តៅក្រហាយ ហេតុនោះ  
 ទ្រង់ព្រះនាមថា មានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ ។ ពាក្យថា មកជួបជុំជាគូនឹងព្រះពុទ្ធ អ្នក  
 មានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ អ្នកឯងមិនអាចដើម្បីដល់នូវគុឡើយ បានសេចក្តីថា អ្នក  
 ជាបរិព្វាជក អ្នកមានសេចក្តីក្លៀវក្លា មកជួប មកប្រទះ ជាគូនឹងព្រះពុទ្ធមាន

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ព្រះភាគ មានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិនអាចនឹងផ្ដសាកសួរចរចាទៅមក ដល់ព្រមនូវ  
 ការសាកសួរទេ ។ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះថា អ្នកជាបរិព្វាជក  
 មានសេចក្ដីភ្ញៀវក្លា ជាបុគ្គលថោកទាប ទន់ខ្សោយ ទន់ទាប លាមក អាក្រក់  
 កម្ទេចមនុស្ស ។ ចំណែកព្រះមានព្រះភាគនោះ ជាកំពូលផង ប្រសើរផង  
 ប្រសើរវិសេសផង ជាប្រធានផង ប្រសើរក្រៃលែងផង ។ ទន្សាយបានមក  
 ជួប មកប្រទះជាគុគ្គានឹងជីវសារដែលចុះប្រេង មិនអាចផ្ដុំបានយ៉ាងណា ចចក  
 មកជួប មកប្រទះជាគុគ្គានឹងសីហៈ ជាមិត្តរាជ មិនអាចផ្ដុំបានយ៉ាងណា កូន  
 គោនៅតូចកំពុងបោម បានមកជួប មកប្រទះជាគុគ្គានឹងគោឧសកៈដែលមាន  
 បូកដ៏មាំ មិនអាចផ្ដុំបាន យ៉ាងណា ក្អែកបានមកជួប មកប្រទះជាគុគ្គានឹងគ្រុឌ  
 វេនតេយ្យ មិនអាចផ្ដុំបានយ៉ាងណា មនុស្សចណ្ឌាល បានមកជួប មកប្រទះ  
 ជាគុគ្គានឹងស្ដេចចក្រពត្តិ មិនអាចផ្ដុំបានយ៉ាងណា បង្សុបិសាច បានមកជួប  
 មកប្រទះជាគុគ្គានឹងព្រះឥន្ទជាស្ដេចទេវតា មិនអាចផ្ដុំបានយ៉ាងណា អ្នកជា  
 បរិព្វាជក មានសេចក្ដីភ្ញៀវក្លា បានមកជួប មកប្រទះជាគុគ្គានឹងព្រះពុទ្ធមាន  
 ព្រះភាគ អ្នកមានប្រាជ្ញាកម្ចាត់ មិនអាចនឹងផ្ដសាកសួរ ចរចាទៅមក ដល់នូវ  
 ការសាកសួរ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះអ្នក  
 ជាបរិព្វាជក មានសេចក្ដីភ្ញៀវក្លា តែមានប្រាជ្ញាថោកទាប មានប្រាជ្ញាទន់អន់  
 មានប្រាជ្ញាទន់ទាប មានប្រាជ្ញាលាមក មានប្រាជ្ញាអាក្រក់ មានប្រាជ្ញាតិចតួច ។  
 ចំណែកព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់មានប្រាជ្ញាច្រើន មានប្រាជ្ញាក្រាស  
 មានប្រាជ្ញារីករាយ មានប្រាជ្ញារហ័ស មានប្រាជ្ញាមុត មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿង

ទម្ងន់ទម្ងាយ ទ្រង់ឈ្លាសក្នុងប្រភេទប្រាជ្ញា ទ្រង់បែកព្រះញាណ ទ្រង់បាន  
សម្រេចបដិសម្មិទា ទ្រង់ដល់នូវចតុវេសារជញ្ញាណ ទ្រទ្រង់នូវកម្លាំង ១០ ជា  
បុរសអាសកៈ ជាបុរសសីហៈ ជាបុរសនាគ ជាបុរសអាជានេយ្យ ជាបុរស  
អាចនាំទៅនូវធុរៈបាន មានអានន្តញ្ញាណ មានតេជៈមិនមានទីបំផុត មានយស  
មិនមានទីបំផុត ទ្រង់ស្តុកស្តម្ភ មានទ្រព្យច្រើន មានធន ជាអ្នកណែនាំទូន្មាន  
ប្រៀនប្រដៅ ពន្យល់ ឲ្យពិនិត្យ សម្លឹង ឲ្យរំព្វក ។ ព្រោះថា ព្រះមាន  
ព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ជាអ្នកញ៉ាំងមគ្គដែលមិនទាន់កើត ឲ្យកើតឡើង ញ៉ាំង  
មគ្គដែលមិនទាន់កើតព្រម ឲ្យកើតព្រម ប្រាប់ផ្លូវដែលគេមិនធ្លាប់ប្រាប់ ទ្រង់  
ស្គាល់ផ្លូវ ជ្រាបច្បាស់នូវផ្លូវ វាងវៃក្នុងផ្លូវ ។ មួយទៀត ឥឡូវនេះ ពួក  
សាវ័កនៃព្រះមានព្រះភាគនោះ ជាអ្នកដើរតាមផ្លូវប្រកប ( ដោយគុណ ) ក្នុង  
កាលជាខាងក្រោយ ។ ព្រោះព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់ជ្រាបហេតុ ដែល  
គួរជ្រាប ទ្រង់ឃើញហេតុ ដែលគួរឃើញ ព្រះអង្គមានចក្ខុ មានញាណ មាន  
ធម៌ ព្រះអង្គជាបុគ្គលប្រសើរ ពោលធម៌ ពោលដោយប្រការផ្សេងៗ ទ្រង់  
នាំចេញនូវប្រយោជន៍ ទ្រង់ឲ្យអមតៈ ជាធម្មស្សាមី ជាតថាគត ។ ការមិន  
ដឹង មិនឃើញ មិនយល់ច្បាស់ មិនធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ មិនប៉ះពាល់ដោយប្រាជ្ញា  
នៃព្រះមានព្រះភាគនោះ មិនមានទេ ។ ធម៌ទាំងអស់ ដែលអាស្រ័យអតីតៈ  
អនាគតនិងបច្ចុប្បន្ន រមែងមកកាន់គន្លងចំពោះមុខព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមាន  
ព្រះភាគដោយអាការសព្វគ្រប់ ។ ធម្មជាតិអ្វីមួយដែលគួរដឹងត្រូវដឹង ។  
ប្រយោជន៍ខ្លួនផង ប្រយោជន៍បុគ្គលដទៃផង ប្រយោជន៍ទាំងពីរផង ប្រយោជន៍

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៨១៧

ជាបច្ចុប្បន្នផង ប្រយោជន៍ក្នុងខាងមុខផង ប្រយោជន៍រាក់ផង ប្រយោជន៍ជ្រៅ  
ផង ប្រយោជន៍លាក់ផង ប្រយោជន៍កំបាំងផង ប្រយោជន៍ដែលត្រូវនាំចេញផង  
ប្រយោជន៍ដែលនាំចេញហើយផង ប្រយោជន៍មិនមានទោសផង ប្រយោជន៍  
មិនមានកិលេសផង ប្រយោជន៍ផ្សេងផង ប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែងផង ធម្ម  
ជាតិទាំងអស់នោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុងពុទ្ធារាម ។ កាយកម្មទាំង  
អស់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ វចីកម្មទាំង  
អស់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណ មនោកម្មទាំងអស់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ  
តាមព្រះញាណរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះញាណរបស់ព្រះមានព្រះភាគ  
មិនទើសទាល់ក្នុងអតីតកាល ព្រះញាណរបស់ព្រះមានព្រះភាគ មិនទើស  
ទាល់ក្នុងអនាគតកាល ព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ មិនទើសទាល់  
ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាល របស់ដែលត្រូវដឹងមានចំនួនប៉ុន្មាន ព្រះញាណក៏មានចំនួន  
ប៉ុណ្ណោះ ព្រះញាណមានចំនួនប៉ុន្មាន របស់ដែលត្រូវដឹងក៏មានចំនួនប៉ុណ្ណោះ  
ព្រះញាណមានរបស់ដែលត្រូវដឹងជាទីបំផុត របស់ដែលត្រូវដឹងមានព្រះញាណ  
ជាទីបំផុត ។ ព្រះញាណមិនប្រព្រឹត្តកន្លងរបស់ដែលត្រូវដឹង ឯកន្លងដែលត្រូវ  
ដឹងក៏មិនកន្លងព្រះញាណ ។ ធម៌ទាំងនោះ បិតនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា ។  
បាតស្មុគទាំងពីរដែលគេគ្របយ៉ាងជិតស្និទ្ធ បាតស្មុគខាងក្រោម រមែងមិន  
ប្រព្រឹត្តកន្លងបាតស្មុគខាងលើ បាតស្មុគខាងលើ រមែងមិនប្រព្រឹត្តកន្លងបាត  
ស្មុគខាងក្រោម បាតស្មុគទាំងពីរ បិតនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា យ៉ាងណា  
មិញ របស់ដែលត្រូវដឹង នឹងព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ បិតនៅក្នុង

ទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា ក៏យ៉ាងនោះដែរ របស់ដែលត្រូវដឹងមានចំនួនប៉ុន្មាន ព្រះ  
 ញាណក៏មានចំនួនប៉ុណ្ណោះ ព្រះញាណមានចំនួនប៉ុន្មាន របស់ដែលត្រូវដឹង ក៏  
 មានចំនួនប៉ុណ្ណោះ ព្រះញាណមានរបស់ដែលត្រូវដឹងជាទីបំផុត របស់ដែល  
 ត្រូវដឹងមានព្រះញាណជាទីបំផុត ព្រះញាណមិនប្រព្រឹត្តកន្លងរបស់ដែលត្រូវ  
 ដឹង ឯកន្លងដែលត្រូវដឹង ក៏មិនកន្លងព្រះញាណ ធម៌ទាំងនោះ បិតនៅក្នុងទី  
 បំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា ។ ព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធម៌  
 ទាំងពួង ធម៌ទាំងអស់ ជាប់ចំពោះដោយការនឹក ជាប់ដោយការប្រាថ្នា ជាប់  
 ដោយការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ជាប់ដោយចិត្តប្បាទរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ។ ព្រះ  
 ញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសត្វទាំងអស់ ។ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគទ្រង់ជ្រាបអធ្យាស្រ័យ ជ្រាបអនុស័យ ជ្រាបចរិត ជ្រាបការចុះចិត្តស៊ប់  
 របស់សត្វទាំងអស់ ជ្រាបពួកសត្វមានជួលក្នុងភ្នែកតិច មានជួលក្នុងភ្នែកច្រើន  
 មានឥន្ទ្រិយក្លៀវក្លា មានឥន្ទ្រិយទន់ មានអាការល្អ មានអាការអាក្រក់ ឲ្យ  
 ដឹងដោយឆាយ ឲ្យដឹងដោយលំបាក មានភ័ព្វនិងឥតភ័ព្វ ។ លោកព្រមទាំង  
 ទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ពួកសត្វព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍  
 មនុស្សជាសម្មតិទេពនិងមនុស្សដ៏សេស រមែងប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងព្រះពុទ្ធ  
 ញាណ ។ ពួកត្រីនិងអណ្តើកណាមួយ រាប់យកត្រីឈ្មោះតិមិទិមិទិល ដោយ  
 ហោចទៅ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុងមហាសមុទ្រយ៉ាងណា លោកព្រមទាំង  
 ទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ពួកសត្វព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ មនុស្ស  
 ជាសម្មតិទេពនិងមនុស្សដ៏សេស រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុងពុទ្ធសញ្ញាយ៉ាង

នោះដែរ ។ ពួកបក្សណាមួយ រាប់យកគ្រូខ្មែរនៃតេយ្យដោយទីបំផុត រមែង  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងប្រទេសនៃអាកាសយានណា ជនទាំងឡាយណា មានប្រាជ្ញា  
 ស្មើនឹងព្រះសារីបុត្តជនទាំងនោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងប្រទេសនៃពុទ្ធាណា  
 យ៉ាងនោះដែរ ព្រះពុទ្ធាណាផ្សាយទៅគ្របសង្កត់នូវប្រាជ្ញានៃទេវតានិងមនុស្ស ។  
 ទោះបីជនពួកណា ជាខត្តិយបណ្ឌិតក្តី ព្រាហ្មណបណ្ឌិតក្តី គហបតិបណ្ឌិត  
 ក្តី សមណបណ្ឌិតក្តី មានបញ្ញាល្អិត ស្គាល់វាទៈរបស់ជនដទៃ កាលទម្ងាយ  
 ទិដ្ឋិទាំងឡាយរបស់ជនដទៃ ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួន ទំនងដូចជាខ្មាន់ធុស្មាត់  
 បាញ់រោមទ្រាយ ពួកជននោះ ភាក់តែងរឿយៗនូវប្រស្នា រួចចូលទៅសួរព្រះ  
 តថាគត ។ ប្រស្នាទាំងនោះ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដោះស្រាយ  
 ហើយផង ជាប្រស្នាមានហេតុ ដែលសម្តែងចេញហើយផង ជាប្រស្នាដែល  
 ដាក់ហើយផង ។ បណ្ឌិតទាំងនោះ បានសម្រេច ( សម្បត្តិជាសាវ័ក ឬ  
 ឧបាសកដោយការដោះស្រាយ ) របស់ព្រះមានព្រះភាគ លំដាប់នោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ទ្រង់រុងរឿងដោយបញ្ញាក្នុងកណ្តាលបរិស័ទនោះ ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មកជួបជុំជាគូនឹងព្រះពុទ្ធ ព្រះអង្គធានា អ្នកមិនអាច  
 ដើម្បីដល់នូវគូទេ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

មួយទៀត អ្នកត្រិះរិះហើយមក កាលគិតនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ  
 ដោយចិត្ត ហើយមកជួបជុំជាគូនឹងព្រះពុទ្ធ ទ្រង់មានប្រាជ្ញា  
 កម្លាត់ អ្នកឯងមិនអាចដើម្បីដល់នូវគូទេ ។

ចប់ បស្សសុត្តនិទ្ទេសទី ៨

**អដ្ឋកថា**

**បស្សរសុត្តនិទ្ទេសទី ៨**

[ ២៦៨ ] ក្នុងបស្សរសុត្តនិទ្ទេសទី ៨ គប្បីជាបសេចក្តីសង្ខេបនៃគាថា ដំបូងសិន ។ មេលទ្ធិទាំងនេះ រមែងពោលថា សេចក្តីបរិសុទ្ធរមែងមានក្នុង ធម៌នេះប៉ុណ្ណោះ សំដៅយកទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន តែមិនបានពោលសេចក្តីបរិសុទ្ធ វិសេសក្នុងធម៌ដទៃទេ ព្រោះហេតុដែលសមណព្រាហ្មណ៍ជាច្រើន អាស្រ័យ សាស្តារបស់ខ្លួនជាដើម ជាអ្នកពោលថាស្អាតក្នុងសាស្តារបស់ខ្លួនជាដើមនោះ ឯង យ៉ាងនេះថា វាទះនេះស្អាត តាំងមាំក្នុងបច្ចេកសច្ចៈថា លោកទៀងជា ដើម ។

[ ២៧០ ] បទថា សព្វ បរវាទេ ទិបន្តិ សេចក្តីថា រមែងបោះបង់លទ្ធិ ដទៃទាំងអស់ ។ បទថា ឧត្តបន្តិ សេចក្តីថា ចោលទៅឆ្ងាយ ។ បទថា បរិក្ខបន្តិ សេចក្តីថា ចោលទៅដោយជុំវិញ ។

[ ២៧១ ] បទថា សុកវាទា ជាមាតិកានៃនិទ្ទេស ។ បទថា សោកន- វាទា បានដល់ ពោលថា ស្អាតយ៉ាងនេះ ។ បទថា បណ្ឌិតវាទា សេចក្តី ថា ពោលយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាបណ្ឌិត ។ បទថា ធិរវាទា បានដល់ ពោលថា ពួកយើងពោលវាទះដែលប្រាសចាកទោស ។ បទថា ញាយវាទា បានដល់ ពោលថា ពួកយើងពោលនូវវាទះដែលត្រឹមត្រូវ ។ បទថា ហេតុ- វាទា បានដល់ ពោលថា ពួកយើងពោលវាទះដែលប្រកបដោយហេតុ ។ បទថា លក្ខណវាទា បានដល់ ពោលថា ពួកយើងពោលនូវវាទះ ដែលគួរ

កំណត់ ។ បទថា ការណាវាទា បានដល់ ពោលថា ពួកយើងពោលវាទៈ ដែលប្រកបដោយឧទាហរណ៍ ។ បទថា ថានវាទា បានដល់ ពោលថា ពួកយើងពោលនូវវាទៈដែលមិនអាចចៀសវាងបាន ។

[ ២៧២ ] បទថា និរិដ្ឋា សេចក្តីថា ចូលទៅខាងក្នុង ។ បទថា បតិដ្ឋិតា សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងបច្ចេកសច្ចៈនោះឯង ឈ្មោះថាតាំងមាំ ដោយប្រការ ដូច្នោះឯង ។

[ ២៧៣ ] គាថាទី ២ ថា តេ វាទកាមា ជាដើម គប្បីជ្រាបដូចតទៅ នេះថា បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ពាលំ ធម្មន្តិ មិថុ អញ្ញមញ្ញំ សេចក្តីថា ជនទាំង ២ ពួកចោទគ្នានឹងគ្នាថាជាពាល គឺរមែងឃើញ រមែងពោលដោយ ភាពជាពាល ជាពាលយ៉ាងនេះថា បុគ្គលនេះជាពាល បុគ្គលនេះជាពាល ។

បទថា តេ អញ្ញសិទា កថោជ្ជំ សេចក្តីថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ អាស្រ័យសាស្តាជាដើម ពោលនូវជម្លោះដល់គ្នានឹងគ្នា ។

បទថា បសំសកាមា កុសលាវទានា សេចក្តីថា ទាំង ២ ពួកជាអ្នក មានសេចក្តីត្រូវការភាពសរសើរ មានការសម្គាល់យ៉ាងនេះថា ពួកយើង ពោលថា ខ្លួនជាបុគ្គលឈ្នាស គឺពោលថាជាបណ្ឌិត ។

[ ២៧៤ ] បទថា វាទត្តិកា សេចក្តីថា មានសេចក្តីត្រូវការដោយវាទៈ ។ បទថា វាទាធិប្បាយា សេចក្តីថា មានការប្រាថ្នានូវវាទៈ ។ បទថា វាទ- បុរេត្តារា សេចក្តីថា ធ្វើនូវវាទៈនោះឯងទុកអំពីខាងមុខត្រាច់ទៅ ។ បទថា វាទបរិយេសនំ ចរន្តា សេចក្តីថា ត្រាច់ស្វែងរកវាទៈនោះឯង ។



បទថា វិគ្គយ្ហ សេចក្តីថា ចូលទៅហើយ ។ បទថា ឱគ្គយ្ហ សេចក្តីថា ឈមចុះហើយ ។ បទថា អន្លោតហោត្វា សេចក្តីថា លិចហើយ ។ បទថា បរិសិទ្ធា សេចក្តីថា ទៅខាងក្នុង ។

[ ២៧៦ ] បទថា អនោជវន្តិ សេចក្តីថា មិនមានឪជៈ អធិប្បាយថា រៀបចាកតេជៈ ។ បទថា សា កថា បានដល់ វាចានេះ ។ បទថា កថោជ្ជិ វន្តិ សេចក្តីថា ពោលពាក្យដែលមិនមានតេជៈ ។

[ ២៧៨ ] បណ្ណាពួកបុគ្គលដែលពោលយ៉ាងនេះ កំណត់ជាបុគ្គលម្នាក់ ប៉ុណ្ណោះ ទើបមានគាថាថា យុត្តោ កថាយំ ជាដើម ។ បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា យុត្តោ កថាយំ សេចក្តីថា ជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងការពោលវាទៈ ។ បទថា បសំសមិច្ឆំ វិនិយាតិ ហោតិ សេចក្តីថា កាលប្រាថ្នានូវការសរសើរ ដើម្បីខ្លួន មុនអំពីពោលរមែងជាអ្នកសង្ស័យក្នុងពាក្យ ជាអ្នករកចិត្តដោយ ន័យជាដើមថា អាត្មាអញនឹងសង្កត់សង្កិនបុគ្គលនេះដូចម្តេចហ្ន៎ ។

បទថា អចាហតស្មី សេចក្តីថា ក្នុងកាលវាទៈរបស់ខ្លួនត្រូវបុគ្គលពិចារណា បញ្ហាជំទាស់ឲ្យធ្លាក់ទៅដោយន័យជាដើមថា អ្នកពោលពាក្យប្រាសចាកអត្ត ពោលពាក្យប្រាសចាកព្យញ្ជនៈ ។

បទថា និទ្ទាយ សោ កុប្បតិ សេចក្តីថា ក្នុងកាលវាទៈត្រូវគេជំទាស់ នរជននោះរមែងអាក់អន់ ព្រោះការតិះដៀលដែលកើតឡើង ។

បទថា រទ្ធមេសិ សេចក្តីថា ស្វែងរកកំហុសរបស់អ្នកដទៃនោះឯង ។

[ ២៨០ ] បទថា ថោមនំ បានដល់ ពាក្យពោលសរសើរ ។ បទថា កិត្តិ

បានដល់ ធ្វើឲ្យប្រាកដ ។ បទថា វណ្ណហារិយំ សេចក្តីថា សរសើរនូវគុណ ។  
បទថា បុត្រោ សល្យាទា សេចក្តីថា មុននឹងឆ្លើយច្រើនគ្នានោះឯង ។ ឈ្មោះថា  
កង់កងី ព្រោះអត្ថវិគ្គហៈថា សេចក្តីសង្ស័យថា នេះដូចម្តេច មានដល់បុគ្គល  
នោះ ។

បទថា ជយោ នុ ខោ មេ សេចក្តីថា យើងឈ្នះ ។ បទថា កងំ និគ្គហំ  
សេចក្តីថា សង្កត់ដោយប្រការណាមួយ ។ បទថា បដិក្កម្មំ កិរិស្សាមិ សេចក្តី  
ថា យើងនឹងធ្វើលទ្ធិរបស់យើងឲ្យបរិសុទ្ធ ។ បទថា វិសេសំ សេចក្តីថា ក្រែ  
លែងពេក ។ បទថា បដិវិសេសំ សេចក្តីថា វិសេសរឿយៗ ។ បទថា  
អាវេទិយំ កិរិស្សាមិ សេចក្តីថា នឹងធ្វើនូវការចងទុក ។ បទថា និព្វេទិយំ  
សេចក្តីថា ចាក់ជុះ គឺការផុតការចេញទៅរបស់យើង ។ បទថា ឆេទំ សេចក្តី  
ថា ការកាត់នូវវាទៈ ។ បទថា មណ្ឌលំ បានដល់ ការធ្វើឲ្យមានជុំវិញវាទៈ ។

[ ២៨១ ] បទថា ទាវិសដ្ឋា សេចក្តីថា បុគ្គលដែលចូលទីប្រជុំ ។ បទថា  
ទាសនិកា សេចក្តីថា ជាអ្នកមានសេចក្តីករុណា ។ បទថា អបហរន្តិ សេចក្តី  
ថា រមែងហាម ។ បទថា អត្តាបគតំ សេចក្តីថា ប្រាសចាកអត្ត អធិប្បាយ  
ថា មិនមានអត្ត ។ បទថា អត្តតោ អបហរន្តិ សេចក្តីថា រមែងហាម  
ព្រោះអត្ត ។ បទថា អត្តោ តេ ទុន្ទិភោ សេចក្តីថា អ្នកមិនបាននាំនូវអត្ត  
ចូលទៅដោយប្រពៃ ។ បទថា ព្យញ្ញនន្តេ ទុរោបិទំ សេចក្តីថា អ្នកតាំង  
នៅក្នុងព្យញ្ញនៈមិនល្អ ។ បទថា និគ្គហោ តេ អកតោ សេចក្តីថា អ្នកមិន  
ធ្វើនូវការសង្កត់សង្កិន ។ បទថា បដិកម្មន្តេ ទុក្កដំ សេចក្តីថា ការតាំងលទ្ធិ

របស់ខ្លួន អ្នកធ្វើមិនល្អ គឺធ្វើមិនរៀបរយ ។ បទថា ទុក្ខចិន្តំ សេចក្តីថា អ្នក  
 ពោលមិនត្រឹមត្រូវ ។ បទថា ទុក្ខណិទំ សេចក្តីថា កាលពោល ក៏ពោល  
 មិនល្អ ។ បទថា ទុក្ខបិទំ សេចក្តីថា ចង្អុលបង្ហាញមិនប្រពៃ ។ បទថា  
 ទុក្ខំ សេចក្តីថា ពោលដោយប្រការដទៃ ។ បទថា ទុក្ខាសិទំ សេចក្តីថា  
 ពោលខុសប្រក្រតី ។

[ ២៨២ ] បទថា ទិដ្ឋាយ សេចក្តីថា ព្រោះការតិះដៀល ។ បទថា  
 គរហាយ សេចក្តីថា ពោលទោស ។ បទថា អភិភិយា សេចក្តីថា ពោល  
 វត្ថុដែលមិនមែនជាគុណ ។ បទថា អវណ្ណហារិកាយ សេចក្តីថា ការមិន  
 សរសើរគុណ ។ បទថា កុប្បតិ សេចក្តីថា លះនូវប្រក្រតីភាពហើយញាប់  
 ញាវ ។ បទថា ព្យាបជ្ជតិ សេចក្តីថា ដល់នូវការខូចដោយអំណាចនៃទោសៈ ។  
 បទថា បតិភិយតិ សេចក្តីថា ដល់នូវការចង្អៀតចង្អល់ ដោយអំណាចនៃ  
 សេចក្តីក្រោធ ។

បទថា កោបត្តា បានដល់ សេចក្តីក្រោធ ។ បទថា ទោសត្តា បាន  
 ដល់ សេចក្តីប្រទូស្ត ។ បទថា អបច្ចុយត្តា សេចក្តីថា អាការមិនត្រេកអរ ។  
 បទថា ទាតុករោតិ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យប្រាកដ ។ បទថា រទុមេសិ សេចក្តីថា  
 ស្វែងរកចន្លោះ ។ បទថា វិរទុមេសិ សេចក្តីថា ស្វែងរកឱកាស ។ បទថា  
 អបរទុមេសិ សេចក្តីថា នាំនូវគុណចេញហើយ ស្វែងរកទោសប៉ុណ្ណោះ ។  
 បទថា ខលិតមេសិ សេចក្តីថា ស្វែងរកនូវការភ្នាំងភ្នាត់ ។ បទថា គន្ធិ-  
 តមេសិ សេចក្តីថា ស្វែងរកនូវការធ្លាក់ទៅ ។ បាវៈថា យដ្ឋិតមេសិ ក៏មាន

សេចក្តីនៃបាវៈនោះថា ស្វែងរកនូវការគ្របសង្កត់ ។ បទថា វិវរមេសី សេចក្តីថា ស្វែងរកទោស ។

[ ២៨៣ ] ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលនោះមិនមែនក្រោធតែម្យ៉ាង តែគប្បីបន្ថែមទៀតនូវគាថាថា យមស្ស វាទំ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បរិ-  
ហ័នមាហុ អនាហនំ សេចក្តីថា រមែងពោលថាអាក្រក់ ជំទាស់ឲ្យធ្លាក់ទៅដោយអត្តនិងព្យញ្ជនៈជាដើម ។ បទថា បរិទេវតិ សេចក្តីថា បន្ទាប់អំពីនោះ បុគ្គលនោះរើរវាយដល់និមិត្តដោយន័យថា វត្ថុដែលអញគិតហើយត្រឡប់ជាដទៃជាដើម ។

បទថា សោចតិ សេចក្តីថា រមែងសោកប្រាសព្រួយថា គេឈ្នះហើយជាដើម ។ បទថា ឧបច្ឆតា មន្តិ អនុត្តនាតិ សេចក្តីថា រើរវាយក្រែកលែងដោយន័យជាដើមថា គេឈានកន្លងអញដោយវាទៈ ។

[ ២៨៤ ] បទថា បរិហាបិទំ សេចក្តីថា មិនជាវាទៈចម្រើន ។

[ ២៨៦ ] បទថា អញ្ញំ មយា អារជ្ជិទំ សេចក្តីថា ហេតុដទៃដែលអញគិតក៏ធ្លាក់ទៅ ។ បទថា ចិន្តិទំ សេចក្តីថា ពិចារណា ។ បទថា មហាបក្ខោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មហាបក្ខោ ព្រោះអត្ថថា មានពួកញាតិច្រើន ។ បទថា មហាបរិសោ សេចក្តីថា មានបរិស័ទដោយភាពជាបរិវារច្រើន ។ បទថា មហាបរិវារោ សេចក្តីថា មានទាសៈនិងទាសីជាបរិវារច្រើន ។ បទថា បរិសាចាយំ វត្តា សេចក្តីថា បរិស័ទនេះជាពួកៗ មិនមូលតែមួយ ។ បទថា បុនកញ្ចិស្សាមិ សេចក្តីថា នឹងធ្វើឲ្យបែកទៀត ។

[ ២៨៨ ] ក្នុងបទថា ឯតេ វិវាទា សមណោសុ នេះ ពួកបរិព្វាជកខាងក្រៅ ហៅថាសមណៈ ។ បទថា ឯតេសុ ឧត្តរាតិធិយាតិ ហោតិ សេចក្តីថា កាលដល់នូវភាពដែលចិត្តត្រេកអរ ឬមិនត្រេកអរដោយអំណាចនៃការចាញ់និងការឈ្នះជាដើម ឈ្មោះថា ត្រេកអរនិងមិនត្រេកអរ រមែងមានព្រោះវាទះទាំងនេះ ។ បទថា វិរមេ កេថោជ្ជំ សេចក្តីថា គប្បីលះនូវការទាស់ទែងចេញ ។

បទថា ន មាញ្ញទត្តត្តិ បសំសលាភា សេចក្តីថា ព្រោះថាប្រយោជន៍ដទៃចាកការបាននូវសេចក្តីសរសើរក្នុងវិវាទនេះរមែងមិនមាន ។

[ ២៨៩ ] បទថា ឧត្តរោ វា សេចក្តីថា មិនជ្រៅ ដូចក្នុងប្រយោគថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាមគុណនេះមាន ៥ យ៉ាង ជាដើម ។

បទថា គម្ពីរោ សេចក្តីថា ចូលទៅបានលំបាក តាំងនៅមិនបាន ដូចបដិច្ចសមុប្បាទ ។ បទថា គូឡោ សេចក្តីថា បិទបាំងទុក ដូចក្នុងប្រយោគថា ម្នាលនន្ទ អ្នកចូរត្រេកអរចុះ តថាគតជាអ្នកធានាឲ្យអ្នកជាដើម ។

បទថា បដិច្ចឆោ សេចក្តីថា មិនប្រាកដ ដូចក្នុងប្រយោគថា បុគ្គលសម្លាប់តណ្ហាដូចជាមាតាផង សម្លាប់អស្មិមានៈដូចបិតាផង ជាដើម ។

បទថា ឆេយ្យោ វា សេចក្តីថា ដែលគួរពោលលម្អិតចេញមក ដូចក្នុងប្រយោគថា នរជនណាមិនជឿអ្នកដទៃផង ស្គាល់ព្រះនិព្វានផង ជាដើម ។

បទថា ឆីតោ វា សេចក្តីថា គប្បីពោលដោយទំនងនៃបាលី ដែលព្រះមានព្រះភាគតាំងទុក ដូចក្នុងប្រយោគថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយវង្ស ៤

យ៉ាងនេះ ជាដើម ។ បទថា អនវដ្ឋោ វា សេចក្តីថា ប្រយោជន៍ដែលប្រាស  
ចាកទោស ដូចក្នុងប្រយោគថា ធម៌ទាំងឡាយជាកុសលជាដើម ។

បទថា និក្ខលេសោ វា សេចក្តីថា រៀបចាកកិលេសដោយវិបស្សនា ។  
បទថា វោទានោ វា សេចក្តីថា បរិសុទ្ធិដូចលោកុត្តរ ។ បទថា បរមត្ថោ  
វា សេចក្តីថា ប្រយោជន៍ខ្ព្ពម គឺប្រយោជន៍ដែលជាប្រយោជន៍ខ្ព្ពម ដូច  
ជាខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ និងព្រះនិព្វាន ។

[ ២៧៣ ] គាថាទី ៦ មានសេចក្តីដូចតទៅនេះថា ព្រោះប្រយោជន៍ដទៃ  
ចាកការបាននូវការសរសើររមែងមិនមាន ដូច្នោះ កាលបានលាភក្រែកលែង  
រមែងបានទទួលនូវការសរសើរ ព្រោះទិដ្ឋិនោះថា បុគ្គលនេះល្អ ក៏សម្តែងវាទៈ  
នោះក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ បន្ទាប់អំពីនោះ ចូលដល់នូវការត្រេកអរ ឬញញឹម  
ញញែម រមែងសើចដោយសភាពនៃការឈ្នះនោះ និងប៉ោងឡើងដោយមានៈ  
ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះសម្រេចប្រយោជន៍ គឺការឈ្នះនោះ តាមដែលចិត្តប្រាថ្នា ។

[ ២៧៤ ] បទថា ធម្មយិទ្ធា សេចក្តីថា ឲ្យពេញ ។ បទថា ព្រហ្មយិទ្ធា  
សេចក្តីថា ឲ្យចម្រើន និងទូសនៃគាថានេះ មានអត្ថន័យយល់ហើយ ។

[ ២៧៥ ] ម្យ៉ាងទៀត កាលប៉ោងឡើងយ៉ាងនេះ គប្បីជាបគាថាថា យា  
ឧណ្ណាតិ ជាដើម ដូចតទៅនេះថា

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មាណាតិមាណំ វននេត បនេសោ សេចក្តីថា  
បុគ្គលនោះមិនដឹងថា ការប៉ោងឡើងនោះជាកុមិសម្រាប់ញាំញី ទើបពោលនូវ  
ការប្រកាន់ខ្លួននិងការមើលងាយ និងទូសនៃគាថានេះ មានអត្ថន័យយល់

ហើយ ។

[ ៣០៣ ] កាលសម្តែងទោសក្នុងវាទៈយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់មិនទទួលវាទៈរបស់បរិព្វាជកនោះ ទើបត្រាស់គាថាថា សូរោ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា រាជទាយ បានដល់ ដោយរបស់គួរទំពា ដែលជារបស់ព្រះរាជទាន អធិប្បាយថា កត្តាហារ ។ បទថា អភិគុដ្ឋមេតិ បដិសូរមិច្ឆំ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា អ្នកភ្ញៀវក្លានោះ កាលប្រាថ្នាជួបបុគ្គលភ្ញៀវក្លាដែលជាសត្រូវបន្តី ( សីហនាទ ) រមែងបានជួបយ៉ាងណា មេលទ្ធិរមែងជួបមេលទ្ធិ ក៏យ៉ាងនោះ ។

បទថា យេនេវ សោ តេន បលេហិ សេចក្តីថា បុគ្គលក្លាហានដែលជាសត្រូវចំពោះបុគ្គលនោះ មានទីណា ចូរអ្នកទៅទីនោះ ។ បទថា បុព្វេវ នត្តិ យទិទំ យុធាយ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា សេចក្តីលំបាកនេះគប្បីមានដើម្បីការច្បាំង សេចក្តីលំបាកដើម្បីការច្បាំងក្នុងកាលមុននោះ ក្នុងទីនេះរមែងមិនមាន គឺសេចក្តីលំបាកនោះ តថាគតលះហើយត្រង់មណ្ឌលពោធិព្រឹក្សនោះឯង ។

[ ៣០៤ ] បទថា សូរោ ជាមាតិកានៃនិទ្ទេស អធិប្បាយថា បុគ្គលមានចិត្តល្អ ឈ្មោះថា សូរោ អធិប្បាយថា លះបង់ជីវិត ថ្វាយជីវិត ។ បទថា វិរោ បានដល់ មានសេចក្តីប្រឹងប្រែង ។ បទថា វិក្កនោ សេចក្តីថា ចូលកាន់សង្គ្រាម ។ បទថា អភិរុ ជាដើម មានន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។

បទថា បុដ្ឋោ ជាមាតិកានៃនិទ្ទេស ។ បទថា ទោសិទោ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យ  
មានកម្លាំង ។ បទថា អាទានិទោ សេចក្តីថា ចូលទៅ ចិញ្ចឹម ។ បទថា  
បដិទានិទោ វឡិទោ សេចក្តីថា ឲ្យចម្រើនក្រែកលែងឡើងៗ ។

[ ៣០៥ ] បទថា គន្ធន្តោ សេចក្តីថា ភ្នំភ្នំ ដោយបទនៃមនុស្សល្ងង់ ។  
បទថា ឧគ្គន្ធន្តោ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការហើកព្រៀវ ។ បទថា អភិគន្ធន្តោ  
សេចក្តីថា ធ្វើនូវសីហនាទ ។ បទថា ឯតិ សេចក្តីថា រមែងមក ។ បទថា  
ឧបតិ សេចក្តីថា ទៅជិតជាន់នោះ ។ បទថា ឧបគច្ឆតិ សេចក្តីថា ទៅ  
ឆ្ងាយជាន់នោះហើយមិនត្រឡប់ ។ បទថា បដិសុរំ បានដល់ មិនមានការ  
ខ្លាច ។ បទថា បដិបុរិសំ សេចក្តីថា បុរសដែលជាសត្រូវ ។ បទថា បដិ-  
សត្តំ សេចក្តីថា ជាសត្រូវឈរចំពោះមុខ ។ បទថា បដិមល្មំ សេចក្តីថា  
ជាអ្នកប្រយុទ្ធប្រឆាំង ។ បទថា ឥច្ឆន្តោ បានដល់ សង្ឃឹម ។

[ ៣០៦ ] បទថា បលេហិ សេចក្តីថា ចូរដើរទៅ ។ បទថា វជ សេចក្តី  
ថា ចូរកុំឈរ ។ បទថា គច្ឆ សេចក្តីថា ចូលទៅរកក្បែរៗ ។ បទថា អភិក្កម  
សេចក្តីថា ចូរធ្វើនូវការប្រឹងប្រែង ។

[ ៣០៧ ] បទថា ពោធិយា មូលេ សេចក្តីថា ទីជិតមហាពោធិព្រឹក្ស ។  
បទថា យេ បដិសេនិកា កិលេសា បានដល់ កិលេសត្ថកណាដែលធ្វើនូវ  
ភាពជាបដិបក្ខ ។ បទថា បដិលោមកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការវិនាស ។ បទ  
ថា បដិកណ្ណកកា សេចក្តីថា ធ្វើនូវការចាក់ទម្ងន់ ។ បទថា បដិបក្ខកា  
សេចក្តីថា ធ្វើជាសត្រូវ គាថាដ៏សេសអំពីនេះ មានអត្ថទាក់ទងប្រាកដហើយ



នោះឯង ។

[ ៣០៨ ] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **វិវាទយន្តិ** សេចក្តីថា រមែង  
ប្រកែកប្រណាំងគ្នា ។ បទថា **បដិសេនិកត្តា** សេចក្តីថា កិលេសដែលធ្វើនូវ  
ការប្រឆាំងគ្នា ។

[ ៣០៩ ] ពាក្យដែលប្រជែងគ្នាដោយន័យថា អ្នកមិនដឹងនូវធម្មវិន័យនេះ  
ជាដើម ឈ្មោះថា **វិវាទ** ។ បទថា **សហិតម្ម** សេចក្តីថា ពាក្យរបស់ខ្ញុំ  
ប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ បទថា **អសហិតន្តេ** សេចក្តីថា ពាក្យរបស់អ្នក  
មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ បទថា **អធិចិណ្ណន្តេ វិបរាវត្តំ** សេចក្តីថា  
ពាក្យដែលប្រើប្រចាំនោះ ជាពាក្យស្អាតជំនាញដោយអំណាចប្រើអស់កាល  
យូរ ពាក្យនោះ សាបរលាបទៅហើយ ព្រោះអាស្រ័យវាទៈរបស់ខ្ញុំ ។

បទថា **អាវោមិតោ តេ វាទោ** សេចក្តីថា ខ្ញុំលើកទោសអ្នកទុកអំពី  
ខាងលើ ។ បទថា **ចរ វាទប្បមោក្ខាយ** សេចក្តីថា ចូរអ្នកកាន់យកកញ្ចប់  
បាយចូលទៅរកអ្នកទាំងនោះ ត្រាច់ស្វែងរកឲ្យក្រែកលែងឡើង ដើម្បីដោះវាទៈ  
ឬចូរដោះស្រាយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ចូរអ្នកដោះខ្លួនឲ្យផុតចាកទោសដែលខ្ញុំលើក  
ឡើង ។ បទថា **សចេ បហោសិ** សេចក្តីថា បើអ្នកអាច ។

[ ៣១១ ] បទថា **អាវេមិយាយ អាវេមិយំ** សេចក្តីថា លើកវាទៈឲ្យ  
ត្រឡប់ដោយការចងឲ្យត្រឡប់ ។ បទថា **និព្វេមិយាយ និព្វេមិយំ** សេចក្តីថា  
លើកវាទៈដោយការដោះ ដោយការដោះចាកទោស ។ បទនេះថា **ឆេទេន ឆេទំ**  
គប្បីប្រកបសេចក្តីដែលគួរប្រកបព្រោះមានន័យដូចពោលហើយខាងដើមនោះ

ឯង ។

[ ៣១២ ] បទថា វិសេនិកត្យា សេចក្តីថា ញ៉ាំងកងទ័ពកិលេសឲ្យវិនាស ។ បទថា កី លកេថោ បានដល់ អ្នកគប្បីបានការឆ្លើយអ្វី ។ ព្រះមាន ព្រះភាគត្រាស់ហៅបរិព្វាជកនោះថា បស្ស ។ គាថានេះថា យេសីធន នត្តិ ក៏ មាននិទ្ទេស ក៏មានអត្ថន័យយល់ដូចគ្នា ។

[ ៣១៧ ] បទថា បរិតក្កំ សេចក្តីថា វិតក្កថា អញនឹងមានជ័យជម្នះ ឬ ហ្ន៎ជាដើម ។ បទថា ឆោនេន យុតំ សមាគមា សេចក្តីថា ដល់នូវការចាប់ គូជាមួយព្រះពុទ្ធ ដែលកម្ចាត់កិលេសហើយ ។

បទថា ន ហិ ត្វំ សក្កុសិ សម្បយាតវេ សេចក្តីថា អ្នកនឹងមិនអាច ចាប់គូជាមួយព្រះពុទ្ធដែលជាអ្នកមានបញ្ញាជាគ្រឿងកម្ចាត់ ប្រៀបផ្ទឹមស្មើជា មួយតថាគត គឺមិនអាចចាប់គូប្រៀបធៀបជាមួយតថាគតបានឡើយ ដូចចក ជាដើម មិនអាចចាប់គូប្រៀបធៀបជាមួយរាជសីហ៍ជាដើមបានឡើយ ។

[ ៣១៩ ] បទថា មនោ ជាមាតិកានៃនិទ្ទេស ។ បទថា យំ ចិត្តំ សេចក្តី ថា ឈ្មោះថា ចិត្តំ ព្រោះចិត្តវិចិត្រ ។ ឈ្មោះថា មនោ ព្រោះអត្ថថា ដឹង គឺជ្រាបអារម្មណ៍ ។ បទថា មាណសំ បានដល់ ចិត្តនោះឯង ធម៌ដែលសម្បយុត្ត ដោយចិត្ត ហៅថា មាណស ដូចក្នុងប្រយោគថា អន្តលិក្ខុចរោ មាសោ យ្វា- យ ព្យុរតិ មាណសោ អន្ទាក់ គឺរាគៈណា ដែលត្រាប់ទៅលើអាកាស ដូច្នោះ ។ ព្រះអរហន្ត ហៅថា មាណស ដូចក្នុងគាថានេះថា

កថញ្ចិ ភគវា តុយ្ហំ សាវកោ សាសនេ រតោ

អប្បត្តមានសោ សេក្ខោ កាលំ កយិវា ជនេសុតា ។  
 បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ អ្នកល្បីក្នុងប្រជុំជន សាវ័ករបស់ព្រះ  
 អង្គជាសេក្ខបុគ្គល មានបំណងមិនទាន់សម្រេច នៅត្រេកអរ  
 ក្នុងសាសនា គប្បីធ្វើមរណកាលដូចម្តេចបាន ដូច្នោះ ។

តែក្នុងទីនេះ មានស គឺចិត្តនោះឯង ។ បទថា មានសំ លោកពង្រីក  
 ដោយអំណាចនៃព្យញ្ជនៈ ។ បទថា មានយំ បានដល់ ចិត្ត ។ ដើមទ្រូង  
 ហៅថា មានយ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា ចិត្តំ វា តេ ទិបិស្សាមិ មានយំ វា  
 តេ ដាលេស្សាមិ យើងនឹងធ្វើចិត្តលោកឲ្យរវើរវាយ ឬហែកហឫទ័យ ( ដើម  
 ទ្រូង ) របស់លោក ។ ចិត្ត ហៅថា មានយ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា មាន-  
 យាមានយំ មញ្ញា អញ្ញាយ គន្ធនិ សមីតិមណពនេះហាក់ជាដឹងចិត្តដោយ  
 ចិត្តហើយទើបចាំង ( នូវឈើ ) ។ ហទយវត្ថុ ( បេះដូង ) ហៅថា មានយ  
 ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា វក្កំ មានយំ ទាច បេះដូង ។ តែក្នុងទីនេះ ចិត្តនោះ  
 ឯងហៅថា មានយ ដោយអត្ថថា នៅខាងក្នុងចិត្តនោះឯង ឈ្មោះថា បណ្ណារំ  
 ដោយអត្ថថា បរិសុទ្ធិ ។ បណ្ណារ នេះ លោកពោលសំដៅយកកវ័ន្តចិត្ត ដូច  
 ព្រះតម្រាស់ថា ម្នាលកិក្ខុទាំងឡាយ កវ័ន្តចិត្តនេះមានរស្មីផ្សាយចេញ ប៉ុន្តែចិត្ត  
 នោះឯង ត្រូវឧបក្កិលេសទាំងឡាយជាអាគន្ធកចូលមកធ្វើឲ្យសៅហ្មងដូច្នោះ ។  
 សូម្បីអកុសល ក៏ហៅថា បណ្ណារ ដូចគ្នា ព្រោះចេញចាកចិត្តនោះ ដូចទឹក  
 ស្ទឹងគង្គា ហូរចេញអំពីស្ទឹងគង្គា និងដូចទឹកស្ទឹងគោធារីហូរចេញអំពីស្ទឹង  
 គោធារី ។ តែសព្វថា មនោ មនាយតនំ ក្នុងទីនេះជា មនាយតន លោក

ពោលដើម្បីសម្តែងភាពជាអាយតនៈនៃចិត្ត ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោក  
សម្តែង មនោ សព្វនោះថា មនោ សព្វនេះ ឈ្មោះថាមនាយតនៈ ព្រោះជា  
លំនៅនៃចិត្ត ដូចលំនៅនៃទេវតាក៏មិនមែន ដែលពិត អាយតនៈ គឺមនៈ  
ឈ្មោះថា មនាយតនៈ ។ ក្នុងពាក្យនេះ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា អាយតនៈ  
ដោយអត្ថថា ជាទីនៅអាស្រ័យ ដោយអត្ថថា ជាប្រភពកើត ដោយអត្ថថា  
ជាទីប្រជុំ ដោយអត្ថថា ជាប្រទេសដែលកើត និងដោយអត្ថថា ជាហេតុ ។  
ពិតហើយ ទីនៅអាស្រ័យក្នុងលោក ហៅថា អាយតន ដូចក្នុងប្រយោគ  
ជាដើមថា ឥស្សរាយតនំ វាសុទេវាយតនំ លំនៅរបស់ព្រះឥសូរ លំនៅ  
របស់វាសុទេព ។ ប្រភពកើត ហៅថា អាយតន ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា  
សុវណ្ណាយតនំ រជនាយតនំ ប្រភពកើតមាស ប្រភពកើតប្រាក់ ។ តែក្នុង  
សាសនាទីប្រជុំ ហៅថា អាយតនៈ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា មនោរមេ  
អាយតនេ សេវន្តិ នំ វិហង្គមា ឆាយំ ឆាយត្តិកា យន្តិ ផលត្តា ផល-  
កោធិនោ ។ ( ដើមឈើធំ ) ជាទីរីករាយចិត្ត ពួកសត្វដែលត្រូវការម្ហូប ក៏  
ទៅជ្រកម្ហូប ពួកសត្វដែលត្រូវការផ្ទះ ក៏បរិភោគផ្ទះ ។ ប្រទេសដែលកើត  
ហៅថា អាយតន ក្នុងប្រយោគជាដើមថា ទក្ខិណាបថោ គុន្នំ អាយតនំ  
ទក្ខិណាបថ ជាបទេសកើតនៃគោទាំងឡាយ ។ ហេតុ ហៅថា អាយតន ដូច  
ក្នុងប្រយោគជាដើមថា តត្រតត្រេវ សក្ខិព្វត ទាបុណាតិ សតិ សតិអាយ-  
តនេ កាលបើហេតុមាន រមែងដល់នូវភាពគួរជាបន្ទាល់ ក្នុងការដឹងនិងការ  
ឃើញនោះៗ ។ ក្នុងទីនេះ ប្រព្រឹត្តទៅទាំង ៣ យ៉ាង គឺដោយអត្ថថា

ប្រទេសដែលកើត ១ ដោយអត្តថា ទីជាប្រជុំ ១ ដោយអត្តថា ហេតុ ១ ។  
 មនាយតន នេះ គប្បីជ្រាបថាជា អាយតន ដោយអត្តថា ជាប្រទេស  
 ដែលកើត ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា ធម៌ទាំងឡាយមានផស្សៈជាដើម រមែង  
 កើតក្នុងមនៈនេះ ។ គប្បីជ្រាបថា អាយតន ដោយអត្តថា ទីជាប្រជុំដូចក្នុង  
 ប្រយោគជាដើមថា រូប សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វ ដែលជាអារម្មណ៍ខាងក្រៅ  
 រមែងប្រជុំចុះក្នុងមនៈនេះតាមសភាវៈ ។ គប្បីជ្រាបថា អាយតន ដោយ  
 អត្តថា ជាហេតុ ព្រោះភាពជាហេតុ ដោយអត្តថា ជាបច្ច័យ មានសហជា-  
 តប្បច្ច័យជាដើម នៃធម៌ទាំងឡាយមានផស្សៈជាដើម ។ បទថា មនិន្ទ្រិយ័  
 មានសេចក្តីដូចពោលហើយនោះឯង ។ ឈ្មោះថា វិញ្ញាណំ ព្រោះអត្តថា ដឹង  
 ច្បាស់ ។ ខន្ធ គឺ វិញ្ញាណ ឈ្មោះថា វិញ្ញាណក្ខន្ធា ។ គប្បីជ្រាបអត្តនៃ  
 វិញ្ញាណក្ខន្ធនោះដោយអំណាចនៃគំនរជាដើម ។ លោកពោលខន្ធ ដោយអត្ត  
 ថា គំនរ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា អសង្ខេយ្យា អប្បមេយ្យា មហា-  
 ឧទក ក្ខន្ធាន្ទោ សង្ខំ គន្ធិតិ គំនរទឹកធំ ដែលបុគ្គលរាប់មិនបានប្រមាណ  
 មិនអស់ យ៉ាងណាមិញ ។ មកក្នុងអត្តថា គុណ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា  
 សីលក្ខន្ធា សមាធិក្ខន្ធា គុណគឺសីលគុណគឺសមាធិ ។ មកក្នុងអត្តថា  
 បញ្ញត្តិ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា អន្ទុសា ខោ ភគវា មហាន្តំ ទារុក្ខន្តំ ព្រះ  
 មានព្រះភាគទ្រង់បានទតឃើញកំណាត់ឈើដ៏ធំ កំពុងអណ្តែតតាមខ្សែទឹក ។  
 តែក្នុងទីនេះ លោកពោលខន្ធដោយ រុទ្ធិ សព្វ គឺសព្វដែលនិយាយផ្សេងតែ  
 មានន័យផ្សេង ។ ចំណែកមួយនៃវិញ្ញាណក្ខន្ធ ជាវិញ្ញាណ ១ ដួង ដោយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អត្ថថាជាគំនរ ព្រោះហេតុនោះ វិញ្ញាណសូម្បី ១ ដួង ជាចំណែកមួយនៃ  
 វិញ្ញាណក្ខន្ធ លោកក៏ពោលថា វិញ្ញាណក្ខន្ធ ដោយ រុទ្ធិ សព្វ ដូចកាត់  
 ចំណែកមួយនៃដើមឈើ ដែលហៅថាកាត់នូវដើមឈើ ដូច្នោះ ។ បទថា  
 តន្ត្រា មនោវិញ្ញាណធាតុ សេចក្តីថា មនោវិញ្ញាណធាតុដែលសមគួរដល់ធម៌  
 មានផស្សៈជាដើមនោះ ។ ក្នុងបទនេះ ចិត្ត ១ ដួងនោះឯង ហៅឈ្មោះជា ៣  
 គឺ មន ដោយអត្ថថា ដឹង វិញ្ញាណ ដោយអត្ថថា ដឹងច្បាស់ ធាតុ  
 ដោយអត្ថថា សភាវៈខ្លះ ដោយអត្ថថា មិនមែនសត្វ មិនមែនបុគ្គលខ្លះ ។

[ ៣២០ ] បទថា សទ្ធិ យុត្តំ សមាគមំ សេចក្តីថា រួមជាដៃគូគ្នា ។  
 បទថា សមាគន្ធា សេចក្តីថា ដល់ហើយ ។ បទថា យុត្តគ្នាហំ គណ្ឌិត្យា  
 សេចក្តីថា ធ្វើជាគូប្រណាំងប្រជែងគ្នា ។ បទថា សាកច្នេតុំ សេចក្តីថា ដើម្បី  
 ពោលជាមួយគ្នា ។ បទថា សលូបិតុំ សេចក្តីថា ដើម្បីធ្វើនូវការសន្តោ  
 ប្រាស្រ័យគ្នា ។ បទថា សាកច្នំ សមាបដ្ឋិតុំ សេចក្តីថា ដើម្បីឲ្យការពោល  
 ប្រព្រឹត្តទៅរួមគ្នា ។

ម្យ៉ាងទៀត ដើម្បីសម្តែងហេតុក្នុងភាពដែលបសូរបរិព្វាជកជាអ្នកមិនអាច  
 ទើបព្រះសារីបុត្តពោលពាក្យថា តំ កិស្ស ហេតុ បសូរោ បរិព្វាជកោ ហីនោ  
 ដូច្នោះជាដើម ។

បទថា សោ ហិ ភគវា អន្តោ ច សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ  
 ឈ្មោះថា អន្តោ ព្រោះមិនមានអ្នកណាដូច គឺព្រោះមិនមានអ្នកណាមានបញ្ញា  
 ស្មើ ។

បទថា សេដ្ឋោ ច សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សេដ្ឋោ ដោយអត្ថថា មិនមាន  
 បុគ្គលណាប្រៀបដោយគុណទាំងពួង ។ បទថា មោក្ខោ ច សេចក្តីថា ឈ្មោះ  
 ថា មោក្ខោ ព្រោះផុតចាកកិលេសព្រមទាំងវាសនា ។ បទថា ឧត្តមោ ច<sup>(១)</sup>  
 សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឧត្តមោ ព្រោះមិនមានបុគ្គលដែលក្រែកលែងជាងព្រះអង្គ ។  
 បទថា បវរោ ច សេចក្តីថា ឈ្មោះថា បវរោ ព្រោះជាបុគ្គលដែលសត្វ  
 លោកទាំងពួងប្រាថ្នាក្រែកលែង ។

បទថា មត្តន មាតង្គន បានដល់ ដំរីចុះប្រេង ។ បទថា កោត្តកោ  
 បានដល់ ភ្លេចចកចាស់ ។ បទថា សីហោន មិគរញ្ញា សទ្ធិ សេចក្តីថា ជា  
 មួយស្តេចសីហាដែលជាមិត្តរាជ ។ បទថា តរុណាកោ សេចក្តីថា ខ្លួនតូច ។  
 បទថា ឆនុបកោ សេចក្តីថា នៅបៅដោះនៅឡើយ ។ បទថា ឧសកេន  
 សេចក្តីថា គោដែលគេសន្មតថា ជាមង្គល ។ បទថា ពលក្កកុនា សទ្ធិ  
 សេចក្តីថា គោដែលមានបូកកម្រើកបាន ។ បទថា ឆង្គោ បានដល់ សត្វក្អែក ។  
 បទថា តរុឡេន ក្នុងបទថា តរុឡេន វេនតេយ្យេន សទ្ធិ នេះ ជាឈ្មោះ  
 ដោយអំណាចនៃជាតិ ។

បទថា វេនតេយ្យេន ជាឈ្មោះដោយអំណាចនៃគោត្ត ។ បទថា ចណ្ណា-  
 លោ បានដល់ ចណ្ណាលដោយកំណើត ។ បទថា រញ្ជោ ចក្កវត្តិនា បាន  
 ដល់ ស្តេចចក្រពត្តិដែលគ្រប់គ្រងទ្វីបទាំង ៤ ។ បទថា បំសុបិសាធកោ  
 បានដល់ យក្ខដែលកើតក្នុងទីចាក់សំរាម ។ បទថា ឥន្ទេន ទេវរញ្ញា សទ្ធិ

---

១-ក្នុងបាលីមហានិទ្ទេសមិនមានបទនេះ តែក្នុងអដ្ឋកថាមាន ។

សេចក្តីថា ជាមួយនឹងសក្កទេវរាជ ។ បទ ៦ មានបទថា សោ ហិ ភគវា  
មហាបញ្ញា ជាដើម បានពោលពិស្តារហើយខាងដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បញ្ញាបកេនកុសលោ សេចក្តីថា ជាអ្នក  
ឈ្លាសក្នុងប្រភេទនៃបញ្ញា ដែលមានវិកប្បមិនមានទីបំផុតរបស់ព្រះអង្គ ។

បទថា បកិទ្ធិញ្ញាលោក សេចក្តីថា ទ្រង់មានញាណដែលមិនមានទីបំផុត  
កាលមានភាពជាអ្នកឈ្លាសក្នុងប្រភេទនៃបញ្ញា លោកក៏សម្តែងឲ្យឃើញថា  
បញ្ញាទាំងនោះ មានប្រភេទមិនមានទីបំផុត ដោយបទថា បកិទ្ធិញ្ញាលោក  
នេះ ។

បទថា អធិតតប្បជិសម្ពិទោ សេចក្តីថា បានចំពោះនូវបដិសម្ពិទាញាណ  
ដ៏ប្រសើរ ៤ យ៉ាង ។

បទថា ចតុវេសារជ្ជប្បត្តោ សេចក្តីថា សម្រេចញាណ ពោលគឺជាអ្នក  
ក្លៀវក្លា ៤ យ៉ាង ដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងអង្គត្រៃវិកាយចតុក្កុបាត ) ថា  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនឃើញនូវនិមិត្តគឺធម៌ ឬបុគ្គល  
នុ៎ះថា សមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី  
បុគ្គលណាមួយក្នុងលោកក្តី នឹងចោទតថាគតដោយពាក្យ  
ប្រកបដោយធម៌ ក្នុងហេតុនោះថា លោកប្តេជ្ញាខ្លួនថាជាអ្នក  
ត្រាស់ដឹងឯងដោយប្រពៃ ប៉ុន្តែធម៌ទាំងអម្បាលនេះ លោក  
មិនបានត្រាស់ដឹងទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលតថាគតមិន  
ឃើញនូវនិមិត្តនុ៎ះឯង ទើបដល់នូវសេចក្តីក្សេម ដល់នូវភាព



ជាអ្នកមិនមានភ័យ ដល់នូវភាពជាអ្នកភ្ញៀវក្លា ១ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនឃើញនូវនិមិត្តគឺធម៌ ឬបុគ្គលនុ៎ះថា  
 សមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី បុគ្គលណា  
 មួយក្នុងលោកក្តី នឹងចោទតថាគតដោយពាក្យប្រកបដោយ  
 ធម៌ ក្នុងហេតុនោះថា លោកប្តេជ្ញាខ្លួនថាជាអ្នកអស់អាសវៈ  
 ហើយ ប៉ុន្តែអាសវៈទាំងអម្បាលនេះ មិនទាន់អស់ទេ ។ បេយ  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនឃើញនូវនិមិត្តគឺធម៌ ឬបុគ្គល  
 នុ៎ះថាសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី បុគ្គល  
 ណាមួយក្នុងលោកក្តី នឹងចោទតថាគតដោយពាក្យប្រកប  
 ដោយធម៌ ក្នុងហេតុនោះថា ធម៌ទាំងឡាយណា ដែលលោក  
 ពោលថាធម៌ជាគ្រឿងធ្វើនូវអន្តរាយ ។ បេយម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 តថាគតមិនឃើញនូវនិមិត្តគឺធម៌ ឬបុគ្គលនុ៎ះថា សមណៈក្តី  
 ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី បុគ្គលណាមួយក្នុង  
 លោកក្តី នឹងចោទតថាគតដោយពាក្យប្រកបដោយធម៌ ក្នុង  
 ហេតុនោះថា ធម៌ដែលលោកសម្តែងហើយ ដើម្បីប្រយោជន៍  
 ដល់គុណវិសេសណា គុណវិសេសនោះ មិនអាចស្រោច  
 ស្រងំ ដើម្បីឲ្យអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃដល់អ្នកធ្វើតាមនូវ  
 ធម៌នោះទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលតថាគតឃើញនូវនិមិត្ត  
 នុ៎ះឯង ទើបដល់នូវសេចក្តីក្សេម ដល់នូវភាពជាអ្នកមិនមាន

ភ័យ ដល់នូវភាពជាអ្នកក្លៀវក្លា ១ ដូច្នោះ ។

បទថា ទសពាលពាលធារី សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទសពាល ព្រោះអត្ថថា មានកម្លាំង ១០ ។ កម្លាំងទាំងឡាយរបស់ព្រះទសពាល ឈ្មោះថា ទសពាល ។ ឈ្មោះថា ទសពាលពាលធារី ព្រោះអត្ថថា ទ្រទ្រង់នូវកម្លាំងទាំងនោះ អធិប្បាយ ថា ទ្រទ្រង់នូវកម្លាំងនៃញាណរបស់ព្រះទសពាល ។ លោកសម្តែងត្រឹមមាតិកា ប្រភេទធម៌ដែលគួរទូន្មាន ដែលមានប្រភេទជាច្រើន មិនមានទីបំផុត ដោយ បទ ៣ នេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះឯង ឈ្មោះថា បុរិសាសនោ ដោយ អត្ថថា សន្មតថា ជាមន្ត្រីលក្រលែងដោយអំណាចប្រកបដោយបញ្ញា ។ ឈ្មោះ ថា បុរិសសិហោ ដោយអត្ថថា មិនតក់ស្លុត ។ ឈ្មោះថា បុរិសនាគោ ដោយអត្ថថា ធំ ។ ឈ្មោះថា បុរិសាជញ្ញោ ដោយអត្ថថា ដឹងព្រម ។ ឈ្មោះថា បុរិសធារយោ ដោយអត្ថថា នាំលោកជុរទៅ ។

លំដាប់នោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវបំណងនឹងសម្តែងគុណវិសេសដែលបានអំពី ញាណមិនមានទីបំផុត មានតេជះជាដើម កាលសម្តែងភាពដែលតេជះជាដើម ទាំងនោះ មានញាណមិនមានទីបំផុតជាមូល ទើបពោលថា អនន្តញ្ញាលោក ហើយពោលថា អនន្តតេជោ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អនន្តញ្ញាលោក សេចក្តីថា មានញាណរៀរ ចាកទីបំផុត ដោយអំណាចនៃគុណនិងដោយអំណាចនៃសភាវៈ ។ បទថា អនន្តតេជោ សេចក្តីថា មានតេជះកើតអំពីញាណមិនមានទីបំផុត ដោយការ កម្ចាត់នឹងនីត គឺមោហៈក្នុងសន្តានរបស់វេនេយ្យសត្វ ។ បទថា អនន្តយសោ

សេចក្តីថា សំឡេងសរសើរដែលមិនមានទីបំផុត ដែលផ្សាយទៅក្នុងលោក ៣  
 ដោយបញ្ញាគុណនោះឯង ។ បទថា អន្យោ សេចក្តីថា ជាអ្នកសម្រេចដោយ  
 ការសម្រេចនៃទ្រព្យ គឺបញ្ញា ។ បទថា មហានុនោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា  
 មហានុនោ ព្រោះអត្តថា មានទ្រព្យ គឺបញ្ញា ប្រព្រឹត្តទៅច្រើន ដោយការច្រើន  
 តាមសភាវៈ ដោយការច្រើននៃទ្រព្យ គឺបញ្ញា ។ បាវៈថា មហានុនោ ក៏  
 មាន ។ បទថា ធនវា សេចក្តីថា ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយទ្រព្យ គឺបញ្ញាដែល  
 គប្បីសរសើរ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយទ្រព្យ គឺបញ្ញាដែលប្រកបទុកជានិច្ច  
 ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយទ្រព្យ គឺបញ្ញា ដោយជាសេចក្តីល្អក្រៃលែង ឈ្មោះថា  
 ធនវា ។ បុគ្គលដឹងនូវសត្វ រមែងប្រាថ្នាពាក្យនេះក្នុងអត្ថ ៣ នេះ ។

ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលសម្តែងសេចក្តីសម្រេចនូវអត្តសម្បត្តិរបស់ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ដោយបញ្ញាគុណយ៉ាងនេះហើយ កាលនឹងសម្តែងសេចក្តីសម្រេច  
 នូវលោកហិតសម្បត្តិ ដោយបញ្ញាគុណនោះឯងទៀត ទើបពោលពាក្យថា  
 នេតា ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាអ្នកណែនាំវេនេយ្យសត្វ អំពី  
 ទីមានភ័យ ពោលគឺសង្សារវដ្តទៅកាន់ទីដែលផុតភ័យ ពោលគឺព្រះនិព្វាន ។  
 បណ្តាបទទាំងនោះ ទ្រង់ជាអ្នកទូន្មានពួកវេនេយ្យសត្វដោយអំណាចនៃសំរវ  
 វិន័យនិងបហានវិន័យក្នុងកាលជាទីទូន្មាននោះឯង ។ ទ្រង់ជាអ្នកប្រៀនប្រដៅ  
 ដោយការកាត់សេចក្តីសង្ស័យក្នុងពេលទ្រង់សម្តែងធម៌នោះឯង ។ កាលទ្រង់  
 កាត់សេចក្តីសង្ស័យហើយឲ្យដឹងប្រយោជន៍ដែលគួរឲ្យដឹង ឈ្មោះថា ទ្រង់

ពន្យល់ ។ ទ្រង់ឲ្យពិនិត្យដោយហេតុនៃការសម្រេចចិត្តដល់ប្រយោជន៍ដែល  
 ឲ្យដឹងយ៉ាងនោះ ។ ទ្រង់សម្លឹងដោយអំណាចនៃការប្រកបការបដិបត្តិដើម្បី  
 ប្រយោជន៍ដែលទ្រង់ឲ្យពិនិត្យហើយ យ៉ាងនោះ ។ ទ្រង់ឲ្យរំលឹកដោយផល  
 នៃការបដិបត្តិក្នុងប្រយោជន៍ ដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយយ៉ាងនោះ ។ ហិ សព្វ  
 ក្នុងបទថា សោ ហិ ភគវា ជានិបាត ដែលបញ្ជាក់ដល់ហេតុនៃប្រយោជន៍ដែល  
 ពោលទុកក្នុងលំដាប់ជាប់គ្នា ។

បទថា អនុប្បន្នស្ស មគ្គស្ស ឧប្បាទេតា សេចក្តីថា ទ្រង់ធ្វើអរិយមគ្គ  
 ដែលជាហេតុនៃអសាធារណញ្ញាណ ៦ ដែលមិនធ្លាប់កើតឡើងក្នុងសន្តាន  
 របស់ព្រះអង្គឲ្យកើតឡើង ក្នុងសន្តានរបស់ព្រះអង្គត្រង់មណ្ឌលពោធិព្រឹក្ស  
 ដើម្បីអនុគ្រោះដល់សត្វលោក ។

បទថា អសញ្ញាតស្ស មគ្គស្ស សញ្ញានេតា សេចក្តីថា ទ្រង់ធ្វើនូវមគ្គ  
 ដ៏ប្រសើរ ដែលជាហេតុនៃសាវកបុរាមញ្ញាណ ដែលមិនធ្លាប់កើតព្រមក្នុង  
 សន្តានរបស់វេនេយ្យសត្វ ឲ្យកើតព្រមក្នុងសន្តានរបស់វេនេយ្យសត្វ ចាប់តាំង  
 អំពីទ្រង់ញ៉ាំងធម្មចក្កឲ្យប្រព្រឹត្តទៅរហូតដល់កាលសព្វថ្ងៃនេះ ។ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ឈ្មោះថា ទ្រង់ឲ្យកើតព្រម ព្រោះទ្រង់ធ្វើអរិយមគ្គឲ្យកើតព្រមក្នុងសន្តាន  
 របស់ពួកសាវក ដែលជាវេនេយ្យតាមព្រះតម្រាស់ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ទុកនោះឯង ។

បទថា អនក្ខាតស្ស មគ្គស្ស អក្ខាតា សេចក្តីថា ត្រាស់ប្រាប់នូវមគ្គ  
 គឺបុរាមធម្មចក្កអរិយមគ្គ ដែលគប្បីកើតឡើងត្រង់មណ្ឌលពោធិព្រឹក្ស ដោយ

ត្រឹមតែការព្យាករថា បុគ្គលនេះនឹងជាព្រះពុទ្ធដែលជាផ្លូវដែលព្រះពុទ្ធអង្គខ្លះ  
ទ្រង់ឲ្យពាក្យព្យាករណ៍នូវភាពជាព្រះពុទ្ធ តែទ្រង់មិនធ្លាប់ប្រាប់ដល់ពួកពោធិ  
សត្វដែលសាងអភិវិហារ ដើម្បីភាពជាព្រះពុទ្ធទុកហើយ ដែលប្រកបដោយ  
ធម៌ ៨ ប្រការ ។ ន័យនេះរមែងប្រើក្នុងការព្យាករបច្ចេកពោធិសត្វផងដែរ ។

បទថា មគ្គញ្ញូ សេចក្តីថា ទ្រង់ដឹងអរិយមគ្គដែលកើតឡើងដល់ព្រះអង្គ  
ដោយអំណាចនៃការពិចារណា ។ បទថា មគ្គវិនិច្ឆ័យ សេចក្តីថា ឈ្លាសក្នុង  
អរិយមគ្គដែលគប្បីឲ្យកើតក្នុងសន្តានរបស់វេនេយ្យសត្វ ។

បទថា មគ្គកោរិទោ សេចក្តីថា ឃើញច្បាស់ក្នុងមគ្គដែលគួរប្រាប់ដល់  
ពួកពោធិសត្វ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទ្រង់ស្គាល់ផ្លូវជាគ្រឿងសម្រេចអភិសម្ពោធិញ្ញាណ ។  
ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវផ្លូវជាគ្រឿងសម្រេចបច្ចេកពោធិញ្ញាណ ។ ទ្រង់វាងវៃ  
ក្នុងផ្លូវជាគ្រឿងសម្រេចសាវកពោធិញ្ញាណ ។ ម្យ៉ាងទៀត ពួកសត្វរមែងធ្វើ  
ការប្រកបក្នុងទីនេះតាមលំដាប់ ដោយអំណាចនៃមគ្គរបស់ព្រះពុទ្ធព្រះបច្ចេកពុទ្ធ  
និងព្រះសាវកក្នុងអតីត អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន តាមដែលប្រកបមានសេចក្តី  
តាមបាលី ( សំយុត្តនិកាយមហាវារវគ្គ ) ថា

ជនទាំងឡាយឯណា បានឆ្លងហើយក្នុងកាលមុនក្តី ឆ្លងក្នុង  
កាលឥឡូវនេះក្តី នឹងឆ្លងក្នុងខាងមុខក្តី នូវអន្លង់ ( មានកាម  
ជាដើម ) តាមផ្លូវនេះឯង ដូច្នោះ ។

ដោយអំណាចនៃសុញ្ញតមគ្គ អនិមិត្តមគ្គ និងអប្បណិហិតមគ្គដោយអំណាច  
នៃមគ្គរបស់ឧត្តរជិតញ្ញុក្កល វិបចិតញ្ញុក្កល និងនេយ្យបុគ្គល ។ បទថា

មគ្គានុគា ច បនស្ស សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តតាមមគ្គដែលព្រះមានព្រះ  
 ភាគទ្រង់យោងហើយ ។ ច សព្វ ក្នុងទីនេះ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ហេតុ  
 ដោយ ច សព្វនេះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហេតុហើយ ដើម្បី  
 សម្រេចនូវគុណ មានការកើតឡើងនៃមគ្គជាដើម ។ បន សព្វ ជានិបាតចុះ  
 ក្នុងអត្ថថា ធ្វើហើយ រមែងជាការត្រាស់នូវការធ្វើមគ្គ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 អង្គនោះទ្រង់ធ្វើហើយ ។

បទថា បច្ឆា សមន្នាគតា សេចក្តីថា ប្រកបដោយគុណ មានសីលជា  
 ដើម ខាងក្រោយព្រះមានព្រះភាគទ្រង់យោងទៅមុនហើយ ។

ព្រោះគុណទាំងឡាយ មានសីលជាដើម របស់ព្រះមានព្រះភាគទាំងអស់  
 អាស្រ័យអរហត្តមគ្គប៉ុណ្ណោះមកហើយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះថេរៈ  
 ពោលគុណអាស្រ័យអរហត្តមគ្គប៉ុណ្ណោះ ដោយបទថា អនុប្បន្នស្ស មគ្គស្ស  
 ឧប្បាទេតា ជាដើម ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា ជានំ ជានាតិ សេចក្តីថា ទ្រង់ដឹងនូវធម៌ដែលទ្រង់គប្បីដឹង អធិប្បាយ  
 ថា ទ្រង់ដឹងនូវធម៌ឯណាមួយដែលគួរដឹងដោយបញ្ញា និងធម៌ដែលជាផ្លូវដែល  
 គួរណែនាំគ្រប់យ៉ាងដោយបញ្ញា ព្រោះភាពជាព្រះសព្វញ្ច ។ បទថា បស្សំ  
 បស្សតិ សេចក្តីថា ទ្រង់ឃើញធម៌ដែលគួរឃើញ អធិប្បាយថា ទ្រង់ឃើញ  
 ផ្លូវដែលគួរណែនាំនោះឯងដោយបញ្ញាចក្ខុ ទ្រង់ធ្វើឲ្យដូចជាឃើញដោយចក្ខុ  
 ព្រោះជាអ្នកឃើញសព្វយ៉ាង ។

ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលពួកខ្លះ កាលប្រកាន់វិបរិត ទោះជាដឹងក៏មិនជាការដឹង

ឃើញក៏មិនជាការឃើញ យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មិនដូច្នោះទេ តែទ្រង់  
 កាន់យកតាមសភាវៈ កាលទ្រង់ដឹង ក៏ជាការដឹងនោះឯង កាលទ្រង់ឃើញក៏  
 ជាការឃើញនោះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនេះ ព្រះអង្គមានចក្ខុ ដោយអត្ត  
 ថា ជាបរិនាយកនៃការឃើញ ទ្រង់មានញាណ ដោយអត្តថា ជាអ្នកធ្វើឲ្យដឹង  
 ច្បាស់ ទ្រង់មានធម៌ ដោយអត្តថា មានសភាវៈមិនវិបរិត ឬព្រោះអត្តថា  
 សម្រេចដោយធម៌ដែលទ្រង់ត្រិះរិះដោយព្រះហឫទ័យហើយ ទ្រង់បន្លឺដោយ  
 ព្រះវាចា ដោយទ្រង់ប្រកាសបរិយត្តិធម៌ ព្រះអង្គជាបុគ្គលប្រសើរ ដោយអត្ត  
 ថា ប្រសើរ ។

ម្យ៉ាងទៀត ទ្រង់មានចក្ខុ ព្រោះអត្តថា ដូចចក្ខុ ។ ទ្រង់មានញាណ ព្រោះ  
 អត្តថា ដូចព្រះញាណ ។ ទ្រង់មានធម៌ ព្រោះអត្តថា ដូចធម៌ ។ ព្រះអង្គជា  
 បុគ្គលប្រសើរ ព្រោះអត្តថា ដូចបុគ្គលប្រសើរ ។ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនេះ  
 ទ្រង់ជាអ្នកពោលធម៌ ព្រោះត្រាស់ប្រាប់ធម៌ ឬត្រាស់ប្រៀនប្រដៅនូវធម៌ ។  
 ទ្រង់ជាអ្នកពោលដោយប្រការផ្សេងៗ ព្រោះត្រាស់ប្រាប់ ឬត្រាស់ប្រៀនប្រដៅ  
 ដោយប្រការផ្សេងៗ ។ ទ្រង់ជាអ្នកនាំចេញ ព្រោះទ្រង់នាំអត្តចេញមកសម្តែង ។  
 ទ្រង់ឲ្យអមតៈ ព្រោះទ្រង់សម្តែងបដិបទាដើម្បីសម្រេចអមតធម៌ ឬព្រោះ  
 ឲ្យសត្វសម្រេចអមតធម៌ ដោយព្រះធម្មទេសនាដែលប្រកាសអមតធម៌ ។ ជា  
 ធម្មស្សមី ព្រោះអត្តថា ជាជំក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ព្រោះជាអ្នកញ្ជាំនូវលោកុត្តរ  
 ធម៌ឲ្យកើតឡើង និងព្រោះប្រទានលោកុត្តរធម៌តាមសប្បាយ ដោយអនុលោម  
 ដល់វេនេយ្យសត្វ បទថា **តថាគតោ** មានអត្តដូចពោលហើយខាងដើម ។

សទ្ធម្មប្បដោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈបំណងនឹងសម្តែងគុណ ដែលពោលទុកដោយបទថា  
ជាធំ ជាឆានិ ជាដើមឲ្យវិសេស ព្រោះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាព្រះសព្វញ្ញ  
កាលញ៉ាំងភាពជាសព្វញ្ញឲ្យសម្រេច ទើបពោលថា នត្តិ ជាដើម ។

ឈ្មោះថា អញ្ញាតំ គឺវត្ថុដែលទ្រង់មិនដឹង រមែងមិនមានដល់ព្រះមាន  
ព្រះភាគអង្គនោះយ៉ាងនោះ ព្រោះទ្រង់ប្រាសចាកការវង្វេង ព្រមទាំងវាសនា  
ក្នុងធម៌ទាំងពួង ដោយអរហត្តមគ្គញ្ញាណ ដែលសម្រេចអំពីអំណាចផលបុណ្យ  
បារមី ព្រោះដឹងនូវធម៌ទាំងពួង ដោយមិនវង្វេង ។ ឈ្មោះថា អទិដ្ឋំ គឺវត្ថុ  
ដែលទ្រង់មិនឃើញ រមែងមិនមានយ៉ាងនោះឯង ព្រោះទ្រង់ឃើញនូវធម៌ទាំង  
ពួង ដោយញ្ញាណចក្ខុ ដូចឃើញដោយចក្ខុ ។ ឈ្មោះថា អវិទិតំ គឺវត្ថុដែល  
ទ្រង់មិនជ្រាបច្បាស់ រមែងមិនមាន ព្រោះទ្រង់សម្រេចហើយដោយព្រះញ្ញាណ ។  
ឈ្មោះថា អសង្ខិកតំ គឺវត្ថុដែលទ្រង់មិនធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ រមែងមិនមាន  
ព្រោះទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ដោយការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវការមិនវង្វេង ។  
ឈ្មោះថា អនុសិទ្ធិតំ គឺវត្ថុដែលទ្រង់មិនបានពាល់ត្រូវដោយបញ្ញា រមែងមិនមាន  
ព្រោះទ្រង់ពាល់ត្រូវហើយដោយបញ្ញាដែលមិនវង្វេង ។ បទថា បច្ចុប្បន្នំ  
បានដល់ កាល ឬធម៌ដែលកើតឡើងចំពោះមុខ ។ បទថា ឧទានាយ បាន  
ដល់ កាន់យក អធិប្បាយថា ធ្វើទុកខាងក្នុង ។ សូម្បីព្រះនិព្វានដែលផុតកាល  
ក៏ឈ្មោះថា កាន់យកហើយនោះឯង ដោយពាក្យថា ឧទានាយ នោះឯង ។  
បទថា អតីតំ ជាដើម រមែងទាក់ទងដោយពាក្យថា នត្តិ ជាដើមខ្លះ ដោយ  
ពាក្យថា សព្វេ ធម្មា ជាដើមខ្លះ ។ បទថា សព្វេ ធម្មា បានដល់ ការសរុប



សង្ខតធម៌និងអសង្ខតធម៌ទាំងអស់ ។ បទថា សព្វាការេន បានដល់ ការសរុប  
អាការគ្រប់យ៉ាង មានអាការមិនទៀងជាដើមនៃធម៌នីមួយៗក្នុងធម៌ទាំងពួង ។

បទថា ញាណមុខ បានដល់ ចំពោះមុខព្រះញាណ ។ បទថា អាទានំ  
អាគច្ឆន្តិ សេចក្តីថា ចូលដល់នូវការប្រជុំគ្នា ។ បទថា ជានិគតំ លោក  
ពោលដើម្បីលម្អិតសេចក្តីនៃពាក្យថា នេយ្យំ ។ វា សព្វ ក្នុងបទជាដើមថា  
អត្តត្ថោ វា មានអត្ថថា រូបរម ។ បទថា អត្តត្ថោ បានដល់ ប្រយោជន៍  
របស់ខ្លួន ។ បទថា បរត្ថោ បានដល់ ប្រយោជន៍របស់អ្នកដទៃ គឺរបស់ត្រៃ  
លោក ។ បទថា ឧកយត្ថោ បានដល់ ប្រយោជន៍ទាំង ២ ចំណែក ក្នុង  
គ្រាតែមួយនោះឯង គឺទាំងរបស់ខ្លួននិងរបស់អ្នកដទៃ ។ បទថា ទិដ្ឋធម្មិកោ  
បានដល់ ប្រយោជន៍ដែលប្រកបក្នុងបច្ចុប្បន្ន ឈ្មោះថា ប្រយោជន៍ក្នុងទិដ្ឋធម៌ ។  
ប្រយោជន៍ ឈ្មោះថា សម្បរាយិកោ ព្រោះអត្ថថា ប្រកបខាងមុខ ឈ្មោះ  
ថា សម្បរាយប្រយោជន៍ ។ ក្នុងបទថា ឧត្តានោ ជាដើម ប្រយោជន៍ដែល  
គប្បីពោលដល់បានដោយអំណាចនៃវាហារ ឈ្មោះថា ឧត្តានោ ព្រោះកើត  
បានងាយ ។ ប្រយោជន៍ដែលបដិស័យុត្តដោយសុញ្ញតា ដែលផុតចាកវាហារ  
ដែលគប្បីពោលដល់ឈ្មោះថា ឧត្តិរោ គឺជាលោកុត្តរ ព្រោះកើតបានដោយ  
ក្រ ។ ឈ្មោះថា គូឡោ ព្រោះក្រៅអំពីការឃើញដោយឥតសេសសល់ ។  
ឈ្មោះថា បដិច្ឆន្នោ ព្រោះត្រូវបិទបាំងទុកដោយការមិនទៀងជាដើម និង  
ដោយយនៈ ( ការសម្គាល់ថាដុំ ) គឺមោហៈជាដើម ។ ប្រយោជន៍ដែល  
គប្បីពោលដល់ ដោយវាហារមិនចម្រើន ឈ្មោះថា នេយ្យោ ព្រោះមិនកាន់

យកតាមដែលពោលហើយនាំចេញដល់បំណង ។ ប្រយោជន៍ដែលគប្បីពោល  
 ដល់ដោយវេហារចម្រើន ឈ្មោះថា **និរោ** ព្រោះនាំចេញដល់បំណងបាន  
 ដោយត្រឹមតែវាចាប៉ុណ្ណោះ ប្រយោជន៍របស់សីល សមាធិនិងវិបស្សនាដែល  
 បរិសុទ្ធល្អ ឈ្មោះថា **អនវន្តោ** ព្រោះរៀនចាកទោសដោយអំណាចនៃតទង្គ-  
 ប្បហាននិងវិក្ខម្កនប្បហាន ។ ប្រយោជន៍នៃអរិយមគ្គ ឈ្មោះថា **និក្ខិលសោ**  
 ព្រោះកាត់នូវកិលេសបានជាសមុច្ឆេទ ។ ប្រយោជន៍នៃអរិយផល ឈ្មោះថា  
**វោទានោ** ព្រោះកិលេសស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ។ ព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា **បរមត្ថោ**  
 ព្រោះជាធម៌ដ៏ប្រសើរ ក្នុងសង្គតធម៌និងអសង្គតធម៌ទាំងឡាយ ។ បទថា  
**បរិវត្តតិ** សេចក្តីថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ជ្រួតជ្រាប ឬប្រដាប់ដោយជុំវិញ  
 ឬដោយពិសេសខាងក្នុងព្រះពុទ្ធាណា ព្រោះមិនបាននៅខាងក្រៅចាកការៈ  
 វិស័យនៃព្រះពុទ្ធាណា ។

ភាពជាវិស័យនៃព្រះពុទ្ធាណារបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយបទថា **សតំ កាយ-  
 កម្មំ** ជាដើម ។

បទថា **ញាណានុបរិវត្តតិ** សេចក្តីថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណ  
 អធិប្បាយថា រមែងមិនរៀនចាកព្រះញាណ ព្រះថេរៈសម្តែងនូវការប្រាសចាក  
 ការជាប់ជំពាក់ ដោយបទថា **អប្បដិហតំ** ។

ព្រះថេរៈបំណងនឹងញ៉ាំងភាពជាព្រះសព្វញ្ញ ឲ្យសម្រេចដោយឧបមាទៀត  
 ទើបពោលពាក្យថា **យាវតកំ** ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ ឈ្មោះថា **នេយ្យំ** ព្រោះអត្ថថា គួរដឹង ។ ឈ្មោះថា

នេយ្យបរិយន្តិកំ ព្រោះអត្ថថា ព្រះញាណនោះ មានចំណែកបំផុតជុំវិញនៃ  
 បទធម៌ដែលគួរនាំចេញ គឺមានទីបំផុតនៃបទធម៌ដែលគួរនាំចេញ ឯទីបំផុតនៃ  
 បទធម៌ដែលគួរនាំចេញនោះឯង រមែងមិនមានដល់បុគ្គលដែលមិនមែនសព្វញ្ច ។  
 សូម្បីក្នុងបទថា ញាណាបរិយន្តិកេ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ ក្នុងក្បួនបូជន៍  
 មានអត្ថដូចពោលហើយនោះឯង ។ ព្រះថេរៈសម្តែងឲ្យវិសេសដោយគូនេះ ។  
 សម្តែងកំណត់ដោយអំណាចបដិសេធដោយគូទី ៣ ។ ក្នុងទីនេះ បទធម៌  
 ដែលគួរនាំចេញ ឈ្មោះថា នេយ្យបថោ ព្រោះជាផ្លូវនៃញាណ ។ បទថា  
 អញ្ញមញ្ញបរិយន្តដ្ឋាយិនោ សេចក្តីថា មានប្រក្រតីតាំងនៅក្នុងចំណែកបំផុត  
 ជុំវិញនៃគ្នានឹងគ្នា ដោយជ្រួតជ្រាបទាំងបទធម៌ដែលគួរនាំចេញនិងព្រះញាណ ។

បទថា អារជ្ជនប្បដិពន្ធា សេចក្តីថា អាស្រ័យនូវការគិតតាមមនោទ្វារ  
 អធិប្បាយថា រមែងដឹងក្នុងលំដាប់នៃអារជ្ជនៈនោះឯង ។

បទថា អាកន្ធិប្បដិពន្ធា សេចក្តីថា អាស្រ័យការពេញចិត្ត អធិប្បាយថា  
 រមែងដឹងដោយជវនញ្ញាណក្នុងលំដាប់អារជ្ជនៈ ។ ២ បទក្រៅអំពីនេះ លោក  
 ពោលដើម្បីប្រកាសអត្ថតាមលំដាប់របស់បទ ២ នោះ ។ ឈ្មោះថា អាសយំ  
 ក្នុងបទថា អាសយំ ជាធាតុ នេះ ព្រោះអត្ថថា ជាទីពឹង គឺទីអាស្រ័យនៃ  
 ពួកសត្វ ។ បទនេះជាឈ្មោះនៃសន្តានដែលបានទទួលអប់រំដោយមិច្ឆាទិដ្ឋិខ្លះ  
 ដោយសម្មាទិដ្ឋិខ្លះ ដោយកាមជាដើមខ្លះ ដោយនេក្ខម្មៈជាដើមខ្លះ ។

ឈ្មោះថា អនុសយំ ព្រោះអត្ថថា ដេកត្រាំ គឺប្រព្រឹត្តទៅតាមសន្តាន  
 របស់សត្វ ពាក្យនេះជាឈ្មោះនៃកាមរាគៈជាដើមដែលមានកម្លាំង កថាពោល

ដោយអនុស្សយថា អនុសយំ ជាធាតុ ដូច្នោះ បានពោលទុកហើយក្នុងខាង  
ដើមនោះឯង ។

បទថា ចរិតំ បានដល់ កុសលកម្មនិងអកុសលដែលធ្វើទុកក្នុងកាលមុន ។  
បទថា អធិបុត្តិ បានដល់ ការបណ្តោយចិត្តទៅក្នុងកុសលក្តី ក្នុងអកុសលក្តី ។  
បទថា អប្បរជក្ខេ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មានធូលី គឺកិលេសតិចក្នុងចក្ខុ  
ព្រោះអត្ថថា មានធូលី គឺកិលេសមានរាគៈជាដើម ក្នុងចក្ខុដែលសម្រេច  
ដោយបញ្ញាតិច ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានធូលី គឺកិលេសតិចក្នុង  
ចក្ខុ ព្រោះអត្ថថា មានធូលី គឺកិលេសមានរាគៈជាដើមតិច ។

បទថា មហារជក្ខេ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មហារជក្ខេ ព្រោះអត្ថថា  
មានធូលី គឺកិលេសមានរាគៈជាដើម ក្នុងចក្ខុដែលសម្រេចដោយញ្ញាណច្រើន ។  
ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា មហារជក្ខេ ព្រោះអត្ថថា មានធូលី គឺកិលេស មាន  
រាគៈជាដើមច្រើន ។

បទថា វិក្ខុទ្ធិយេ មុទ្ធិទ្ធិយេ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា វិក្ខុទ្ធិយេ ព្រោះអត្ថថា  
មានឥន្ទ្រិយមានសទ្ធាជាដើមចាស់ក្លា ឈ្មោះថា មុទ្ធិទ្ធិយេ ព្រោះអត្ថថា មាន  
ឥន្ទ្រិយមានសទ្ធាជាដើមទន់ ។ បទថា ស្វាការេ ទ្វាការេ សេចក្តីថា ឈ្មោះ  
ថា ស្វាការេ ព្រោះអត្ថថា មានអាការ គឺកោដ្ឋាស មានសទ្ធាជាដើមដែល  
ជាធម៌ល្អ ឈ្មោះថា ទ្វាការេ ព្រោះអត្ថថា មានអាការ គឺកោដ្ឋាស មានសទ្ធា  
ជាដើមដែលជាធម៌គួរខ្ពើម គួរតិះដៀល ។

បទថា សុវិញ្ញាបយេ ទុវិញ្ញាបយេ សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយណា

កំណត់ហេតុដែលពោលហើយ អាចឲ្យដឹងច្បាស់ដោយងាយ សត្វទាំងនោះ  
ឈ្មោះថា សុរិញ្ញាបយេ សត្វទាំងឡាយដែលផ្ទុយគ្នានឹងសត្វទាំងនោះ ឈ្មោះ  
ថា ធុរិញ្ញាបយេ ។

បទថា ភព្វាភព្វេ បានដល់ ជាកព្វសត្វនិងអភព្វសត្វ ។ ឈ្មោះថា  
ភព្វសត្វ ព្រោះអត្ថថា កើត គឺកើតក្នុងអរិយជាតិ ជាពាក្យបច្ចុប្បន្នកាល ចុះ  
ក្នុងអត្ថថា ជិត ដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ជាកព្វសត្វ  
ព្រោះអត្ថថា នឹងជា ឬនឹងកើត សេចក្តីថា ជាកាជនៈ ។ សត្វពួកណា ជា  
អ្នកសមគួរ គឺដល់ព្រមដោយឧបនិស្ស័យនៃការចាក់ធ្លុះអរិយមគ្គ សត្វទាំងនោះ  
ជាកព្វសត្វ ។ ពួកសត្វដែលផ្ទុយនឹងសត្វដែលពោលហើយ ជាអភព្វសត្វ ។  
បទថា សត្តេ ជាធាតុ សេចក្តីថា ទ្រង់ជ្រាបនូវពួកសត្វដែលជាប់ចំពាក់ក្នុង  
អារម្មណ៍មានរូបជាដើម ។

បទថា សនេវកោ លោកោ ជាដើម សេចក្តីថា ព្រមដោយទេវតាទាំង  
ឡាយ ឈ្មោះថា សនេវកោ ។ ព្រមដោយមារឈ្មោះថា សមារកោ ព្រម  
ដោយព្រហ្មឈ្មោះថា សព្រហ្មកោ ព្រមដោយសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ  
ឈ្មោះថា សស្សមណាព្រាហ្មណី ។ ឈ្មោះថា បដា ព្រោះភាពជាពួកសត្វ ។  
មួយអង្វើដោយទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ឈ្មោះថា សនេវមនុស្សា ។  
បទថា បដា នេះ ជាពាក្យសម្តែងដល់សត្វលោក ។ បណ្តាបទទាំងនោះ  
ដោយបទថា សនេវកោ សំដៅយកទេវតា ៥ ជាន់ ក្នុងកាមាវចរ ។ ដោយ  
បទថា សមារកោ សំដៅយកទេវតាជាន់កាមាវចរទី ៦ ។ ដោយបទថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សព្វាញ្ញកោ សំដៅយកព្រហ្ម មានព្រហ្មកាយិកជាដើម ។ ដោយបទថា  
 សស្សមណាព្រាហ្មណី សំដៅយកសមណព្រាហ្មណ៍ដែលជាសត្រូវជាបច្ចាមិត្ត  
 ចំពោះសាសនា និងសំដៅយកសមណព្រាហ្មណ៍ដែលស្ងប់បាប ដែលបន្សាត់  
 បាបហើយ ។ ដោយបទថា បដា សំដៅដល់យកសត្វលោក ។ ដោយបទ  
 ថា សនេវមនុស្សា ព្រោះសំដៅយកសម្មតិទេពនិងពួកមនុស្សដ៏សេស ក្នុងទី  
 នេះ គប្បីជ្រាបថា ឱកាសលោក កាន់យក ៣ បទ សត្វលោកដោយអំណាច  
 បដា កាន់យក ២ បទ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ន័យម្យ៉ាងទៀត អរុបាវចរលោក កាន់យកដោយសព្វថា សនេវកោ ។  
 ឆកាមាវចរលោក កាន់យកដោយសព្វថា សមារកោ ។ រុបាវចរព្រហ្មលោក  
 កាន់យកដោយបទថា សព្វាញ្ញកោ ។ មនុស្សលោក មួយអង្វើដោយសម្មតិ  
 ទេព ដោយអំណាចនៃបរិស័ទ ៤ ឬសត្វលោកដ៏សេស កាន់យកដោយសព្វ  
 ថា សស្សមណាព្រាហ្មណី ជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត ការកំណត់យ៉ាងឧក្រិដ្ឋ ដោយពាក្យថា សនេវក ក្នុងទីនេះ  
 រមែងញ៉ាំងការប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងពុទ្ធាណា ឲ្យសម្រេចដល់លោកទាំងពួង ។  
 បន្ទាប់អំពីនោះ ពួកជនណា មានសេចក្តីសង្ស័យថា មានមានអានុភាពច្រើន  
 ជាធំក្នុងស្ថានសួគ៌ជាន់កាមាវចរ ៦ ជាអ្នកញ៉ាំងអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមាននោះ  
 ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងពុទ្ធាណាបានដូចម្តេច ព្រះថេរៈកាលកម្ចាត់សេចក្តីសង្ស័យ  
 នៃជនទាំងនោះ ទើបពោលថា សមារកោ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ជនពួកណា គប្បីមានសេចក្តីសង្ស័យថា ព្រហ្មមាននូវអានុភាព

ច្រើន ផ្សាយពន្លឺទៅក្នុងមួយពាន់ចក្កវាឡ ដោយម្រាមដៃ ១ ពីរពាន់ចក្ក  
 វាឡ ដោយម្រាមដៃ ២ ។ បេ មួយម៉ឺនចក្កវាឡដោយម្រាមដៃ ១០ និង  
 សោយសុខដែលកើតអំពីឈានសមាបត្តិ ដែលមិនមានសុខដទៃក្រែលែងជាង  
 ព្រហ្មទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពុទ្ធាណាបានដូចម្តេច ព្រះថេរៈកាលកម្ចាត់  
 សេចក្តីសង្ស័យនៃជនទាំងនោះ ទើបពោលថា សព្វហ្មកោ ដូច្នោះ បន្តអំពី  
 នោះ ជនពួកណា គប្បីមានសេចក្តីសង្ស័យថា សមណព្រាហ្មណ៍ជាច្រើនដែល  
 ជាសត្រូវចំពោះព្រះសាសនា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 ពុទ្ធាណាបានដូចម្តេច ព្រះថេរៈកាលកម្ចាត់សេចក្តីសង្ស័យនៃជនទាំងនោះ  
 ទើបពោលថា សស្សមណាព្រាហ្មណ៍ បដា ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈកាលប្រកាស  
 ការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពុទ្ធាណានៃពួកសត្វដែលឧក្រិដ្ឋយ៉ាងនេះហើយ បន្តអំពី  
 នោះ កាលនឹងប្រកាស ការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពុទ្ធាណារបស់សត្វលោកដ៏សេស  
 ដោយអំណាចនៃការកំណត់យ៉ាងឧក្រិដ្ឋ រួមទាំងសម្មតិទេពនិងមនុស្សដ៏សេស  
 ទើបពោលថា សនេវមនុស្សា ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានលំដាប់អនុសន្និ  
 ដូចតទៅនេះថា

បុរាណាចារ្យទាំងឡាយ ពោលថា បទថា សនេវកោ បានដល់ សត្វ  
 លោកដ៏សេសខាងក្រោមនិងទេវតាទាំងឡាយ ។ បទថា សមារកោ បាន  
 ដល់ សត្វលោកដ៏សេសព្រមទាំងមារ ។ បទថា សព្វហ្មកោ បានដល់ សត្វ  
 លោកដ៏សេសព្រមទាំងព្រហ្មទាំងឡាយ ។ ព្រះថេរៈកាលដាក់ពួកសត្វដែល  
 ចូលដល់ភព ៣ ទាំងអស់ ចូលក្នុង ៣ បទ ដោយអាការ ៣ ហើយទើប

ពោលថា សស្ស្រមណាព្រាហ្មណ៍ បដា សនេវមនុស្សា ដើម្បីកាន់យកដោយ  
អាការ ២ ទៀត ។ ធាតុ ៣ នោះឯង រមែងឈ្មោះថា លោកកាន់យកហើយ  
ដោយអាការនោះៗ ដោយបទទាំង ៥ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា អន្តមសោ សេចក្តីថា ដោយហោចខាងលើ ។ ក្នុងបទថា តិមិ-  
តិមិដ្ឋលំ នេះ មច្ឆាជាតិមួយប្រភេទឈ្មោះតិមិ មច្ឆាជាតិមួយប្រភេទឈ្មោះ  
តិមិដ្ឋលៈ ខ្លួនធំជាងត្រីតិមិនោះ អាចលេបត្រីតិមិបាន ។ មច្ឆាជាតិមួយប្រភេទ  
ឈ្មោះតិមិតិមិដ្ឋលៈ បណ្តោយប្រមាណ ៥០០ យោជន៍ អាចលេបត្រីតិមិដ្ឋលៈ  
បាន ។ ក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបថា លោកធ្វើឯកវចនៈដោយសព្វថា ជាតិ  
( ប្រភេទ ) ។ ក្នុងបទថា គរុទ្ធុ វេនតេយ្យំ នេះ ។

បទថា គរុទ្ធុ នេះ ពាក្យថា គរុទ្ធុ ជាឈ្មោះដោយជាតិ ។ ពាក្យថា  
វេនតេយ្យំ ជាឈ្មោះដោយគោត្ត ។ បទថា បទេសេ បានដល់ ផ្ទៃអាកាស  
មួយចំណែក ។ បទថា សារីបុត្តសមា គប្បីជ្រាបថា លោកពោលរួមយក  
ព្រះថេរៈដែលជាធម្មសេនាបតីរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ដ្បិតថា សារីកដីសេស  
ទាំងឡាយ មានបញ្ញាស្មើនឹងព្រះធម្មសេនាបតីមិនមាន ដូចព្រះតម្រាស់ថា  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាពួកភិក្ខុអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើន ដែលជាសារីករបស់  
គថាគត ស្រេចនឹងសារីបុត្ត ដូច្នោះ ។ ក្នុងអដ្ឋកថាលោកពោលថា

ពួកសត្វដទៃៗ រៀរព្រះលោកនាថចេញ រមែងមានបញ្ញាមិន  
ដល់ចម្រៀកទី ១៦ ដែលគេច្រៀក ១៦ ដងនៃព្រះសារីបុត្ត  
ឡើយ ដូច្នោះ ។



បទថា ឆរិក្ខា សេចក្តីថា ព្រះពុទ្ធជាណសម្រេចដល់បញ្ញារបស់ទេវតា  
និងមនុស្សទាំងពួង គឺផ្សាយគ្របដណ្តប់នូវបញ្ញារបស់ទេវតានិងមនុស្សទាំង  
ពួងនោះ តាំងនៅដោយឋានៈ ។ បទថា អភិកិក្ខា សេចក្តីថា ឈានកន្លង  
បញ្ញារបស់ទេវតានិងមនុស្សទាំងពួង គ្របសង្កត់បទធម៌ដែលគួរទូន្មានទាំង  
អស់ថា ជាវិស័យនៃទេវតានិងមនុស្សទាំងនោះតាំងនៅ តែបាបៈក្នុងបដិសម្ពិទ្ធ  
មគ្គថា អតិបំសិក្ខា អធិប្បាយថា បុក គឺដុសខាត់ ព្រះថេរៈសម្តែងហេតុ  
ដែលប្រចក្សរបស់ការផ្សាយគ្របដណ្តប់តាំងនៅយ៉ាងនេះ ដោយបទថា យេមិ  
តេ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បណ្ឌិតា សេចក្តីថា ប្រកបដោយ  
ភាពជាបណ្ឌិត ។ បទថា និបុណ្ណា សេចក្តីថា ល្អិតល្អន់ គឺអាចចាក់ធ្លុះក្នុង  
រវាងអត្តដែលសុខុមនៃអ្នកមានបញ្ញាសុខុម ។ បទថា កតបរយ្យវាទា សេចក្តី  
ថា ដឹងនូវវាទៈនៃអ្នកដទៃ និងលើកវាទៈជាមួយអ្នកដទៃមកហើយ ។ បទថា  
វាលវេទិរូទា សេចក្តីថា ដូចគ្នានឹងខ្លាន់ផ្ទុំ អ្នកបាញ់រោមកន្ទុយសត្វបាន ។  
បទថា វោភិទ្ធគ្នា មញ្ញោ ចរន្តិ បញ្ញាគតេន ទិដ្ឋិគតានិ សេចក្តីថា ត្រាច់  
ទៅដូចម្ខាយទិដ្ឋិនៃបុគ្គលដទៃ សូម្បីល្អិត ដូចរោមកន្ទុយសត្វ ដោយបញ្ញា  
របស់ខ្លួន ។ ម្យ៉ាងទៀត បញ្ញាគត គឺបញ្ញានោះឯង ទិដ្ឋិគត គឺទិដ្ឋិនោះ  
ឯង ដូចក្នុងប្រយោគថា លាមកមុត្រ ( គូថគតំ មុត្រគតំ ) ជាដើម ។  
បទថា បញ្ញោ អភិសង្ខិក្ខា អភិសង្ខិក្ខា សេចក្តីថា ចងនូវពាក្យសួរ ២  
បទខ្លះ ៣ បទខ្លះ ៤ បទខ្លះ ពោល ២ ដង ដើម្បីប្រមូលបញ្ញាទាំងអស់  
ព្រោះបញ្ញាទាំងនោះច្រើនពន់ពេក បាបៈដ៏សេសថា សេចក្តីដែលកំបាំងនឹងបិទ

ប៉ុន្តែមាន ។

ព្រោះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឃើញវិន័យនៃបណ្ឌិតទាំងនោះយ៉ាងនេះហើយ មានព្រះពុទ្ធបំណងយ៉ាងនេះថា ចូរសួរប្រស្នាដែលខ្លួនចង់ទុកចុះ ទើបបណ្ឌិត ទាំងនោះទូលសួរបញ្ជា តែព្រះមានព្រះភាគមិនប្រទានឱកាស ដើម្បីសួរដល់ អ្នកដទៃឡើយ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដល់បុគ្គលដែលចូលគាល់ ដូចព្រះតម្រាស់ ( ក្នុងមជ្ឈិមនិកាយមូលបណ្ណាសក ) ថា

ខត្តិយបណ្ឌិតទាំងនោះចង់ប្រស្នាដោយគិតថា ពួកយើងនឹង ចូលទៅគាល់ព្រះសមណគោតម ហើយក្រាបបង្គំទូលសួរ ប្រស្នានេះ បើយើងក្រាបបង្គំទូលប្រស្នាយ៉ាងនេះហើយ ព្រះ អង្គមុខជានឹងព្យាករយ៉ាងនេះ ពួកយើងនឹងលើកទោសព្រះ សមណគោតមនោះយ៉ាងនេះ បើយើងបានក្រាបបង្គំទូលសួរ ប្រស្នាយ៉ាងនេះហើយ ព្រះអង្គមុខជានឹងព្យាករយ៉ាងនេះ ពួក យើងនឹងលើកទោសព្រះសមណគោតមនោះ យ៉ាងនេះវិញ ។ ខត្តិយបណ្ឌិតទាំងនោះ ឮដំណឹងដូច្នោះថា ព្រះសមណគោតម ដ៏ចម្រើន ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរមកដល់ស្រុកឫទិគមឯណោះ ។ ទើបខត្តិយបណ្ឌិតទាំងនោះ ចូលទៅគាល់ព្រះសមណគោតម ។ ព្រះសមណគោតម ទ្រង់ញ៉ាំងខត្តិយបណ្ឌិតទាំងនោះ ឲ្យ យល់ឲ្យកាន់យកឲ្យក្លាហាន ឲ្យរីករាយ ដោយធម្មីកថា ពួក ខត្តិយបណ្ឌិតនោះ ដែលព្រះសមណគោតម ទ្រង់ឲ្យយល់ឲ្យ

កាន់យក ឲ្យក្លាហាន ឲ្យរីករាយដោយធម្មិកថាហើយ ក៏មិន  
 អាចទូលសួរប្រស្នានឹងព្រះសមណគោតមបានឡើយនឹងលើក  
 ទោសព្រះសមណគោតមដូចម្តេចបាន តាមពិតនឹងសម្រេច  
 ទៅជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមវិញ ដូច្នោះ ។

បើនឹងសួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបបណ្ឌិតទាំងនោះមិនទូលសួរបញ្ហា បាន  
 ឮថា ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ ទ្រង់រមែង  
 ត្រួតពិនិត្យអធ្យាស្រ័យរបស់បរិស័ទ ។ លំដាប់នោះ ទ្រង់ជ្រាបថា បណ្ឌិត  
 ទាំងនេះ មករកដោយធ្វើបញ្ហាអាថ៌កំបាំងជាគ្រឿងចងបណ្ឌិតទាំងនោះ មិនទាន់  
 សួរឡើយ ទ្រង់ជ្រាបថា ក្នុងការសួរបញ្ហាមានទោសប៉ុណ្ណោះ ក្នុងការវិសជ្ជនា  
 មានទោសប៉ុណ្ណោះ ក្នុងអត្ថ បទ អក្ខរៈ មានទោសប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់ជ្រាបថា កាល  
 សួរបញ្ហានេះ គប្បីសួរយ៉ាងនេះ កាលវិសជ្ជនា គប្បីវិសជ្ជនាយ៉ាងនេះ ទើប  
 ទ្រង់ដាក់បញ្ហាទាំងឡាយដែលពួកបណ្ឌិតនាំមកធ្វើជាគ្រឿងចង ព្រះអង្គចូល  
 ទៅក្នុងរវាងធម្មិកថា សម្តែងដោយប្រការដូច្នោះ ។ បណ្ឌិតទាំងនោះ រមែងនាំ  
 គ្នាត្រេកអរថា ជាការល្អរបស់ពួកយើងហ្ន៎ ដែលពួកយើងមិនទូលសួរបញ្ហា  
 ទាំងនេះ បើពួកយើងទូលសួរព្រះសមណគោតមគប្បីបន្យាត់ ឲ្យពួកយើង  
 តម្កល់ខ្លួនមិនបាន ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ធម្មតាព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ កាលទ្រង់  
 សម្តែងធម៌ រមែងផ្សាយមេត្តាទៅកាន់បរិស័ទ មហាជនរមែងមានចិត្តជ្រះថ្លាក្នុង  
 ព្រះទេសពលព្រោះការផ្សាយមេត្តានោះ ធម្មតាព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ រមែងដល់  
 នូវភាពជាបុគ្គលប្រសើរដោយរូប សម្បុរដោយទេស្យនៈ មានសំឡេងពីរោះ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មានជិវ្ហាទនំ មានបបួរព្រះឱស្ឋជិតស្និទ្ធ ត្រាស់ធម៌ដូចស្រោចហឫទ័យដោយ  
ទឹកអម្រឹត ក្នុងសេចក្តីនោះ ពួកបណ្ឌិតដែលមានចិត្តជ្រះថ្លា ដោយការផ្សាយ  
មេត្តាទាំងនោះ រមែងគិតយ៉ាងនេះថា ពួកយើងមិនអាចធ្វើជាដៃគូនឹងព្រះមាន  
ព្រះភាគដែលត្រាស់នូវកថាមិនបែកជាពីរ ជាកថាមិនសោះសូន្យ ជាកថានាំ  
ចេញចាកទុក្ខបែបនេះ ទើបមិនទូលសួរបញ្ហា ព្រោះការជ្រះថ្លារបស់ខ្លួននោះ  
ឯង ។

បទថា កថិតា ច វិសដ្ឋិតា ច សេចក្តីថា បញ្ហាទាំងនោះ រមែងឈ្មោះ  
ថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់ហើយនោះឯង ដោយការលើកឡើងនូវប្រស្នា  
ដែលពួកបណ្ឌិតមិនទូលសួរថា ពួកអ្នកចូរសួរយ៉ាងនេះ បញ្ហាទាំងនោះ ឈ្មោះ  
ថា ទ្រង់វិសជ្ជនាហើយនោះឯង ដោយប្រការដែលគួរវិសជ្ជនា ។

បទថា ទិទ្ធិដ្ឋការណា សេចក្តីថា បញ្ហាទាំងនោះ រមែងមានហេតុដែល  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដោយវិសជ្ជនា ធ្វើឲ្យមានហេតុយ៉ាងនេះថា ដោយ  
ការណ៍នេះ ដោយហេតុនេះ ទើបយ៉ាងនេះ ទ្រង់ដោះស្រាយហើយ ។ បទ  
ថា តេ ភគវតោ សម្បជ្ជន្តិ សេចក្តីថា ពួកបណ្ឌិតជាក្សត្រជាដើម ដែលត្រូវ  
បបួលចូលទៅជិតព្រះមានព្រះភាគ រមែងជាសាវ័កជ្រះថ្លាខ្លះ ជាឧបាសកជ្រះថ្លា  
ខ្លះ ដោយការវិសជ្ជនារបស់ព្រះមានព្រះភាគនោះឯង មានអធិប្បាយថា រមែង  
ដល់នូវសម្បត្តិរបស់សាវ័កខ្លះ សម្បត្តិរបស់ឧបាសកខ្លះ ។

បទថា អថ ចុះក្នុងអត្ថថា មិនមានចន្លោះ សេចក្តីថា ជិតបំផុតចំពោះ  
សម្បត្តិដែលទ្រង់ដាក់បញ្ចូលដល់បណ្ឌិតទាំងនោះឯង ។ បទថា តត្ថ សេចក្តី

ថា ក្នុងឋានៈនោះ ឬក្នុងអធិការនោះ ។ បទថា អតិរោចតិ សេចក្តីថា ទ្រង់  
 រុងរឿងភ្លឺស្វាងពន់ពេក ។ បទថា យទិទំ បញ្ញាយ សេចក្តីថា ព្រះបញ្ញា  
 របស់ព្រះមានព្រះភាគនេះឯណា ដោយព្រះបញ្ញានោះ អធិប្បាយថា ព្រះមាន  
 ព្រះភាគទ្រង់រុងរឿងក្រៃលែង ។ ឥតិ សព្វ ចុះក្នុងអត្ថថា ហេតុ សេចក្តីថា  
 ព្រោះហេតុនោះ ។ ពាក្យដ៏សេសសប្រាកដច្បាស់ហើយក្នុងទីទាំងពួងនោះឯង ។

អដ្ឋកថា បស្សសុត្តនិទ្ទេសទី ៨ ចប់



**សុត្តន្តបិដក**

**ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស**

**ទុតិយភាគ**

**មាគន្ធិយសុត្តនិទ្ទេសទី ៩**

[ ១ ] ( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឯចំណង់ក្នុងមេប៉ុនមិនមាន ( ដល់តថាគត ) ព្រោះឃើញនាងតណ្ហា នាងអរតីនិងនាងរាគាឡើយ ( ចំណង់ក្នុងមេប៉ុននឹងមានដល់តថាគតព្រោះឃើញ ) នូវសរីរៈនៃធីតារបស់អ្នកនេះ ដ៏ពេញដោយមូត្រនិងករិស ដូចម្តេចកើត តថាគតមិនត្រូវការដើម្បីប៉ះពាល់នូវសរីរៈនៃធីតានោះ សូម្បីដោយជើងឡើយ ។

[ ២ ] ពាក្យថា ឯចំណង់ក្នុងមេប៉ុនមិនមាន ( ដល់តថាគត ) ព្រោះឃើញនាងតណ្ហា នាងអរតីនិងនាងរាគាឡើយ សេចក្តីថា ចំណង់ក្តី តម្រេកក្តី សេចក្តីស្រឡាញ់ក្តី ក្នុងមេប៉ុនធម្មមិនមាន ព្រោះឃើញ ព្រោះប្រទះនូវមារធីតាល្មោះតណ្ហា ១ អរតី ១ រាគា ១ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឯចំណង់ក្នុងមេប៉ុនមិនមាន ( ដល់តថាគត ) ព្រោះឃើញនាងតណ្ហា នាងអរតី និងនាងរាគាឡើយ ។

[ ៣ ] ពាក្យថា ( ចំណង់ក្នុងមេប៉ុននឹងមានដល់តថាគត ព្រោះឃើញ ) នូវសរីរៈនៃធីតារបស់អ្នកនេះ ដ៏ពេញដោយមូត្រនិងករិសដូចម្តេចកើត តថាគតមិនត្រូវការដើម្បីប៉ះពាល់នូវសរីរៈនៃធីតានោះ សូម្បីដោយជើងឡើយ អធិប្បាយថា ( ចំណង់ក្នុងមេប៉ុននឹងមានដល់តថាគត ព្រោះឃើញ ) នូវសរីរៈនេះ

ដ៏ពេញដោយម្មត្រ ពេញដោយករិស ពេញដោយស្មេស្ម ពេញដោយឈាម  
 មានរាងឆ្អឹង រិត្តរតដោយសរសៃ លាបដោយឈាមនិងសាច់ ពាសដោយ  
 ស្បែក បិទបាំងដោយសម្បុរថ្លៃ មានប្រហោងតូចប្រហោងធំ តែងហូរចេញ  
 ហូរចូល ជាលំនៅនៃពួកជក្ខុវ ដ៏ពេញដោយមន្ទិលមិនស្អាតផ្សេងៗ ដូចម្តេច  
 បាន តថាគតមិនត្រូវការដើម្បីជាន់ដោយជើងឡើយ ការនៅរួម ឬការសមាគម  
 មានមកពីណា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ( ចំណង់ក្នុងមេប៉ុននឹងមានដល់  
 តថាគតព្រោះឃើញ ) នូវសរីរៈនេះ ដ៏ពេញដោយម្មត្រនិងករិសដូចម្តេចកើត  
 តថាគតមិនត្រូវការដើម្បីប៉ះពាល់នូវសរីរៈនៃជីតានោះ សូម្បីដោយជើងឡើយ ។  
 ហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា

ឯចំណង់ក្នុងមេប៉ុនមិនមាន ( ដល់តថាគត ) ព្រោះឃើញ  
 នាងតណ្ហា នាងអរតី និងនាងរាគាឡើយ ( ចំណង់ក្នុងមេប៉ុន  
 នឹងមានដល់តថាគតព្រោះឃើញ ) នូវសរីរៈនៃជីតារបស់  
 អ្នកនេះ ដ៏ពេញដោយម្មត្រនិងករិស ដូចម្តេចកើត តថាគត  
 មិនត្រូវការដើម្បីប៉ះពាល់នូវសរីរៈនៃជីតានោះ សូម្បីដោយជើង  
 ឡើយ ។

[ ៤ ] ( មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍សួរថា ) បើព្រះអង្គមិនត្រូវការនារីរតន៍  
 បែបនុ៎ះ ដែលពួកអ្នកនរិទ្ធិមានប្រមាណច្រើន ប្រាថ្នាហើយទេ តើព្រះអង្គ  
 ពោលនូវទិដ្ឋិ សីល វត្ត ជីវិត កិរិយាកើតក្នុងភពបែបណាវិញ ។

[ ៥ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់មាគន្ធិយៈ ) ការជ្រើស

រើស ហើយប្រកាន់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយថា អាត្មាអញ ពោលនូវពាក្យនេះដូច្នោះ មិនមានដល់តថាគតនោះទេ ព្រោះតថាគតឃើញ ( ទោស ) ក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ហើយ បានពិចារណាឃើញនូវសេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ។

[ ៦ ] ពាក្យថា តថាគតពោលពាក្យនេះ របស់បទថា អាត្មាអញពោល ពាក្យនេះ ដូច្នោះមិនមានដល់តថាគតនោះទេ សេចក្តីថា តថាគតពោលពាក្យ នេះ ពោលពាក្យនុ៎ះ ពោលពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពោលពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពោលទិដ្ឋិនេះថា លោកទៀងដូច្នោះក្តី ។ បេ។ សត្វស្ងប់ហើយ កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែនដូច្នោះក្តី ។ ពាក្យថាមិនមានដល់ តថាគតនោះ គឺមិនមានដល់តថាគតទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អាត្មា អញពោលពាក្យនេះដូច្នោះ មិនមានដល់តថាគតនោះទេ ។ ពាក្យថា ម្ចាស់មាគន្ធិយៈ គឺព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅព្រាហ្មណ៍នោះ ដោយចំឈ្មោះ ។ ពាក្យ ថាព្រះមានព្រះភាគ គឺជាពាក្យហៅដោយគោរព ។ បេ។ ការបញ្ញត្តិថា ព្រះមាន ព្រះភាគនេះ កើតដោយការត្រាស់ដឹង ហេតុនោះលោកពោលថា ព្រះមានព្រះ ភាគត្រាស់ហៅថាមាគន្ធិយៈ ។

[ ៧ ] ពាក្យថា ក្នុងធម៌ទាំងឡាយនៃបទថា ការជ្រើសរើសហើយប្រកាន់ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ គឺក្នុងទិដ្ឋិ ៦២ ។ ពាក្យថាជ្រើសរើស គឺការជ្រើសរើស ពិចារណា រិះរក រិះគិត ថ្វីងមើល លែលក ធ្វើឲ្យច្បាស់លាស់ ធ្វើឲ្យ ប្រាកដ ហើយប្រកាន់ដោយជួរ ប្រកាន់ដោយចន្លោះ ប្រកាន់ថាប្រសើរ ប្រកាន់ ដោយចំណែក ប្រកាន់ដោយគំនរ ប្រកាន់ដោយគំនរធំ ប្រកាន់បទុសអង្គុល



ចូលចិត្ត ចុះចិត្ត ចុះចិត្តសិបថា ពាក្យនេះជាពាក្យទៀង ជាពាក្យពិត ពាក្យ  
 ប្រាកដ ពាក្យមែន ពាក្យទៀងទាត់ ពាក្យមិនប្រែប្រួលដូច្នោះ មិនមាន មិន  
 មានព្រម តថាគតមិនបាន តថាគតលះបង់ ផ្តាច់បង់ ឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ធ្វើ  
 មិនគួរឲ្យកើតឡើងទៀត ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) ការជ្រើសរើស ហើយប្រកាន់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ។

[ ៨ ] ពាក្យថាតថាគតឃើញ ( ទោស ) ក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់  
 អធិប្បាយថា តថាគតកាលឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ មិន  
 បបោសអង្កែល មិនជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ឬថាទិដ្ឋិទាំងឡាយ តថាគត  
 មិនគប្បីប្រកាន់ មិនគប្បីបបោសអង្កែល មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) តថាគតឃើញ ( ទោស ) ក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ដោយ  
 ប្រការយ៉ាងនេះឯង ។ មួយទៀត ដំណើរគឺទិដ្ឋិ សេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ផ្លូវ  
 ឆ្ងាយគឺទិដ្ឋិ ចម្រងគឺទិដ្ឋិ ការអន្ទះអន្ទែងគឺទិដ្ឋិ សំយោជនៈគឺទិដ្ឋិនុ៎ះថា លោក  
 ទៀង ពាក្យនេះឯងជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ឯទិដ្ឋិនេះប្រកបដោយ  
 ទុក្ខ ប្រកបដោយសេចក្តីថ្លាំងថ្លាក់ ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រកប  
 ដោយសេចក្តីក្រហល់ក្រហាយ មិនប្រព្រឹត្តទៅព្រមដើម្បីសេចក្តីនឿយណាយ  
 ទេ ដើម្បីប្រាសចាកតម្រេកទេ ដើម្បីសេចក្តីរលត់ទុក្ខទេ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់  
 រម្ងាប់ទេ ដើម្បីអភិញ្ញាទេ ដើម្បីកិរិយាត្រាស់ដឹងទេ ដើម្បីព្រះនិព្វានទេ តថាគត  
 ឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយដូច្នោះ ទើបមិនប្រកាន់យក មិនបបោសអង្កែល  
 មិនជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ឬថាទិដ្ឋិទាំងឡាយ តថាគតមិនគប្បីប្រកាន់យក

មិនគប្បីបបោសអង្កែល មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 តថាគតឃើញពោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។  
 ដំណើរគឺទិដ្ឋិ ការប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ផ្លូវឆ្ងាយគឺទិដ្ឋិ ចម្រុងគឺទិដ្ឋិ សេចក្តីអន្ទះអង្កែល  
 គឺទិដ្ឋិ សំយោជនៈគឺទិដ្ឋិនុ៎ះថា លោកមិនទៀង លោកមានទីបំផុត លោកមិន  
 មានទីបំផុត ជីវៈនោះ សរីរៈនោះ ជីវៈដទៃ សរីរៈដទៃ សត្វស្លាប់ហើយកើត  
 ទៀត សត្វស្លាប់ហើយមិនកើតទៀត សត្វស្លាប់ហើយកើតទៀតក៏មាន មិនកើត  
 ទៀតក៏មាន សត្វស្លាប់ហើយកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន  
 ពាក្យនេះ ឯងជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ឯទិដ្ឋិនេះប្រកបដោយទុក្ខ  
 ប្រកបដោយសេចក្តីថ្នាំងថ្នាក់ ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ប្រកបដោយ  
 សេចក្តីក្រហល់ក្រហាយ មិនប្រព្រឹត្តទៅព្រមដើម្បីសេចក្តីនឿយណាយទេ  
 ដើម្បីសេចក្តីប្រាសចាកតម្រេកទេ ដើម្បីសេចក្តីរលត់ទុក្ខទេ ដើម្បីសេចក្តី  
 ស្ងប់រម្ងាប់ទេ ដើម្បីអភិញ្ញាទេ ដើម្បីកិរិយាត្រាស់ដឹងទេ ដើម្បីព្រះនិព្វានទេ  
 តថាគតឃើញពោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយដូច្នោះ ទើបមិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្កែល  
 មិនជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ឬថាទិដ្ឋិទាំងឡាយ តថាគតមិនគប្បីប្រកាន់យក  
 មិនគប្បីបបោសអង្កែល មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 តថាគតឃើញពោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។  
 មួយទៀត តថាគតឃើញពោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយថា ទិដ្ឋិទាំងនេះដែលតថាគត  
 ប្រកាន់យ៉ាងនេះ បបោសអង្កែលយ៉ាងនេះ មានគតិយ៉ាងនេះ មានលោក  
 ខាងមុខយ៉ាងនេះ ទើបមិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្កែល មិនជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំង

ឡាយ ឬថាទិដ្ឋិទាំងឡាយ តថាគតមិនគប្បីប្រកាន់ មិនគប្បីបបោសអង្កែល  
 មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តថាគតឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិ  
 ទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។ មួយទៀត តថាគតឃើញ  
 ទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយថា ទិដ្ឋិទាំងនេះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីនរក ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 តិរច្ឆានកំណើត ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីបិត្តិវិស័យ ទើបមិនប្រកាន់ មិនបបោស  
 អង្កែល មិនជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ឬថាទិដ្ឋិទាំងឡាយ តថាគតមិនគប្បី  
 ប្រកាន់ មិនគប្បីបបោសអង្កែល មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់  
 ថា ) តថាគតឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ដោយប្រការយ៉ាង  
 នេះឯង ។ មួយទៀត តថាគតឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយថា ទិដ្ឋិទាំងនេះ  
 មិនទៀង គឺបច្ច័យតាក់តែងឡើងហើយ អាស្រ័យបច្ច័យកើតឡើងហើយ មាន  
 កិរិយាអស់ទៅជាធម្មតា មានកិរិយាសូន្យទៅជាធម្មតា មានកិរិយាប្រាសទៅ  
 ជាធម្មតា មានកិរិយារលត់ទៅជាធម្មតា ទើបមិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្កែល  
 មិនជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ឬថាទិដ្ឋិទាំងឡាយ តថាគតមិនគប្បីប្រកាន់ មិន  
 គប្បីបបោសអង្កែល មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តថាគត  
 ឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។

[ ៩ ] ពាក្យថា បានពិចារណាឃើញនូវសេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង គឺសេចក្តី  
 ស្ងប់រាគៈ សេចក្តីស្ងប់ទោសៈ សេចក្តីស្ងប់មោហៈ ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុង និង  
 សេចក្តីស្ងប់ សេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ សេចក្តីរលត់ សេចក្តីស្ងប់ស្ងៀមនៃកោធនៈ  
 ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្ស្យា មច្ឆរិយៈ មាយា សាថេយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ និវ័កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីក្រហល់ក្រហាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះសា  
 ទាំងអស់ អភិសង្ខារជាអកុសលទាំងអស់ ។ ពាក្យថា បានពិចារណា គឺកាល  
 ពិចារណា កាលត្រិះរិះ កាលរំពឹង កាលថ្លឹង កាលលែលក កាលបំភ្លឺ កាល  
 ធ្វើឲ្យច្បាស់ថា សង្ខារទាំងឡាយទាំងពួងមិនទៀង កាលពិចារណា កាលត្រិះរិះ  
 កាលរំពឹង កាលថ្លឹង កាលលែលក កាលបំភ្លឺ កាលធ្វើឲ្យច្បាស់ថា សង្ខារ  
 ទាំងឡាយទាំងពួងជាទុក្ខ ថាធម៌ទាំងឡាយទាំងពួងជាអនត្តា ។ បេ។ កាល  
 ពិចារណា កាលត្រិះរិះ កាលរំពឹង កាលថ្លឹង កាលលែលក កាលបំភ្លឺ កាល  
 ធ្វើឲ្យច្បាស់ថា វត្ថុណាមួយមានសភាពកើតឡើងហើយ វត្ថុទាំងអស់នោះមាន  
 កិរិយារលត់ទៅវិញជាធម្មតា ។ ពាក្យថាបានឃើញ គឺបានជួប បានយល់  
 បានប្រទះ បានត្រាស់ដឹង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បានពិចារណាឃើញ  
 នូវសេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ការជ្រើសរើសហើយប្រកាន់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយថា អាត្មាអញ  
 ពោលនូវពាក្យនេះដូច្នោះ មិនមានដល់តថាគតនោះទេ ព្រោះ  
 តថាគតឃើញ ( ទោស ) ក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់  
 ហើយ បានពិចារណាឃើញនូវសេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ។

[ ១០ ] ( មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍សួរថា ) ធម្មជាតិជាគ្រឿងជ្រើសរើសណា  
 ដែលបុគ្គលកំណត់ហើយ ព្រះអង្គជាមុនី មិនប្រកាន់នូវធម្មជាតិជាគ្រឿង  
 ជ្រើសរើសទាំងនោះ ហើយត្រាស់សេចក្តីណាថា សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង

សេចក្តីនោះអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ សម្តែងហើយដូចម្តេចហ្ន៎ ។

[ ១១ ] ទិដ្ឋិ ៦២ លោកហៅថា ធម្មជាតិជាគ្រឿងជ្រើសរើសរបស់បទ ថា ធម្មជាតិជាគ្រឿងជ្រើសរើសដែលគេកំណត់ហើយ ។

ពាក្យថា គេកំណត់ហើយ គឺគេសម្រេច តែងតាំង រៀបចំ គេតែងតាំង ដូច្នោះខ្លះ ឬថាមិនទៀង បច្ច័យតាក់តែង អាស្រ័យបច្ច័យហើយទើបកើតឡើង មានកិរិយាអស់ទៅជាធម្មតា សូន្យទៅជាធម្មតា ប្រាសទៅជាធម្មតា រលត់ទៅ ជាធម្មតា ប្រែប្រួលទៅជាធម្មតា គេតែងតាំងដូច្នោះខ្លះ ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ ពោលថា ) ធម្មជាតិជាគ្រឿងជ្រើសរើសណា ដែលគេកំណត់ហើយ ។ ពាក្យ ថាដូច្នោះ ក្នុងបទថា មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍ពោលដូច្នោះ គឺជាបទសន្ធិ ។ បេ។ ពាក្យ ថាដូច្នោះ នុ៎ះជាលំដាប់បទ ។ ពាក្យថា មាគន្ធិយៈ ជានាម ជាកិរិយារាប់ ជា ឈ្មោះ ជាពាក្យហៅព្រាហ្មណ៍នោះ ហេតុនោះមានពាក្យថា មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍ ពោល ដូច្នោះ ។

[ ១២ ] ពាក្យថានូវធម៌ទាំងនោះ ក្នុងបទថា ព្រះអង្គជាមុនី មិនប្រកាន់ នូវធម៌ទាំងនោះ ហើយត្រាស់នូវសេចក្តីណាថា សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង គឺបាន ដល់ទិដ្ឋិ ៦២ ។ ញាណហៅថាមោនៈ ក្នុងបទថាមុនី ។ បេ។ មុនីនោះកន្លង បណ្តាញជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។ ពាក្យថាមិនប្រកាន់ គឺព្រះអង្គប្រកាន់ថា តថាគតឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្អែល មិន ជាប់ចិត្តនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ទាំងត្រាស់ថា សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ។ ពាក្យថានូវ សេចក្តីណា គឺព្រះអង្គជាមុនី មិនប្រកាន់នូវធម៌ទាំងនោះ ត្រាស់នូវសេចក្តីដ៏

ឧត្តមណាថា មានសេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ) នូវ សេចក្តីណា ។

[ ១៣ ] ពាក្យថាដូចម្តេចហ្ន៎ ក្នុងបទថា ដែលអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយសម្តែង ហើយ ដូចម្តេចហ្ន៎ គឺជាការសួរដោយសង្ស័យ សួរដោយនឿងធ្ងល់ សួរដោយ មន្តិល សួរដោយចំណែកច្រើន ដោយពាក្យថា យ៉ាងនេះឬហ្ន៎ មិនមែនទេហ្ន៎ ដូចម្តេចហ្ន៎ ដោយប្រការដូចម្តេចហ្ន៎ ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ) ដូចម្តេចហ្ន៎ ។ ពាក្យថាអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ គឺបណ្ឌិតអ្នកមានបញ្ញា មាន បញ្ញាជាគ្រឿងត្រាស់ដឹង អ្នកមានញាណ អ្នកមានការយល់ច្បាស់ អ្នកមាន ប្រាជ្ញាជាគ្រឿងពុះពារទាំងឡាយ ។ ពាក្យថាសម្តែងហើយ គឺពន្យល់ សម្តែង ប្រាប់ បង្ហាញ បញ្ញត្ត តាំងទុក បង្កើប វែកញែក ធ្វើឲ្យរាក់ ប្រកាសហើយ ហេតុនោះព្រាហ្មណ៍ពោលថា អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ សម្តែងហើយដូចម្តេចហ្ន៎ ។ ហេតុនោះព្រាហ្មណ៍នោះទូលថា

ធម្មជាតិជាគ្រឿងជ្រើសរើសណា ដែលបុគ្គលកំណត់ហើយ  
ព្រះអង្គជាមុនី មិនប្រកាន់ធម៌ទាំងនោះ ហើយត្រាស់នូវ  
សេចក្តីណាថា សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង សេចក្តីនោះ អ្នកប្រាជ្ញ  
ទាំងឡាយសម្តែងហើយដូចម្តេចហ្ន៎ ។

[ ១៤ ] ( ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា ម្នាលមាគន្ធិយៈ ) អ្នកប្រាជ្ញ មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះការយឺញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការ ដឹងទេ ព្រោះសីលនិងវត្តទេ ទាំងមិន ( ពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះការ

មិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិន  
មានវត្តនោះទេ ទាំងលះបង់ មិនប្រកាន់ធម៌ទាំងនោះ ជាអ្នកស្ងប់មិនអាស្រ័យ  
មិនគប្បីប្រាថ្នាក្រាម ។

[ ១៥ ] ពាក្យថាព្រោះការឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការដឹងទេ  
អធិប្បាយថា អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិនសម្តែង  
នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតជុំវិញ ព្រោះ  
ការដែលឃើញ ។ មិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិនសម្តែង  
នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតជុំវិញ ព្រោះ  
ការដែលឮ ។ មិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិនសម្តែងនូវ  
សេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតជុំវិញ ព្រោះការ  
ឃើញទាំងការឮ ។ មិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិនសម្តែង  
នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតជុំវិញ ព្រោះ  
ការដឹង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះការឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះ  
ការដឹងទេ ។ ពាក្យថាមាគន្ធិយៈ គឺព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ហៅព្រាហ្មណ៍នោះ  
ដោយចំណេះ ។ ពាក្យថាព្រះមានព្រះភាគ ជាពាក្យហៅដោយគោរព ។ បេ ។  
សេចក្តីបញ្ញត្តថា ព្រះមានព្រះភាគនេះ ( កើត ) អំពីការត្រាស់ដឹង ហេតុនោះ  
( មានពាក្យថា ) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា មាគន្ធិយៈ ។

[ ១៦ ] ពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញមិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ព្រោះសីល  
និងវត្តទេ សេចក្តីថាអ្នកប្រាជ្ញមិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនពន្យល់ មិន

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

សម្តែងនូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ ផុតជុំ  
 វិញ សូម្បីព្រោះសីលទេ ។ អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិន  
 ពន្យល់ មិនសម្តែងនូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុតស្រឡះ  
 ផុតជុំវិញ សូម្បីព្រោះវត្តទេ ។ អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល មិនថ្លែង មិនពណ៌នា  
 មិនពន្យល់ មិនសម្តែងនូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស បរិសុទ្ធិ ការផុត ផុត  
 ស្រឡះ ផុតជុំវិញ សូម្បីព្រោះសីលនិងវត្តទេ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )  
 អ្នកប្រាជ្ញមិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធិ សូម្បីព្រោះសីលនិងវត្តទេ ។

[ ១៧ ] ពាក្យថាទាំងមិន ( សម្តែងនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ) ព្រោះការមិន  
 ឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិនមាន  
 វត្តនោះទេ អធិប្បាយថា ទិដ្ឋិដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន បានដល់សម្មាទិដ្ឋិ មានវត្ថុ  
 ១០ គឺទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយមានផល ការបូជាធំមានផល ការបូជាតូចមាន  
 ផល ផលវិបាករបស់កម្មដែលបុគ្គលធ្វើល្អនិងធ្វើអាក្រក់មាន លោកនេះមាន  
 លោកដទៃមាន មាតាមានគុណ បិតាមានគុណ ពួកសត្វជាឱបបុតិកៈមាន ពួក  
 សមណព្រាហ្មណ៍អ្នកប្រព្រឹត្តត្រូវ ប្រតិបត្តិត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ត្រាស់ដឹងលោក  
 នេះនិងលោកខាងមុខ ដោយបញ្ញាដ៏ក្រៃលែង ដោយខ្លួនឯងមានក្នុងលោក ។  
 ការស្តាប់ដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន បានដល់ការរយោសនាអំពីសម្មាភ័ក្តិបុគ្គលដទៃ គឺ  
 សុត្តៈ គេយ្យៈ វេយ្យាករណៈ គាថា ឧទានៈ ឥតិវុត្តិកៈ ជាតកៈ អព្វតធម៌  
 វេទល្លៈ ។ ញាណដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន គឺកម្មស្សក្រតញ្ញាណ សច្ចានុលោមិក-  
 ញាណ អភិញ្ញាញាណ សមាបត្តិញ្ញាណ ។ សីលដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន បាន



ដល់បាតិមោក្ខសំវេសីល ។ វត្ថុដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន បានដល់ធុត្តន្តទាំង ៨ គឺអារញ្ញិក្ខៈ ១ បិណ្ឌបាតិក្ខៈ ១ បង្សក្យុលិក្ខៈ ១ តេចីវិក្ខៈ ១ សប- ទានចារិក្ខៈ ១ ខលុបច្ឆាកត្តិក្ខៈ ១ នេសជ្ជិក្ខៈ ១ យថាសន្តតិក្ខៈ ១ ។ ពាក្យថាទាំងមិន ( សម្តែងនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះការមិនឃើញ ព្រោះការ មិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិនមានវត្ថុនោះទេ បាន សេចក្តីថា បុគ្គលដែលដល់សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង មិនមែនត្រឹមតែយល់ត្រូវ មិនមែនត្រឹមតែឮ មិនមែនត្រឹមតែដឹង មិនមែនត្រឹមតែសីល មិនមែនត្រឹមតែ វត្ថុ ឬថាដល់សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ព្រោះរៀបចាកធម៌ទាំងនេះ ក៏មិនមែនដែរ មួយទៀតធម៌ទាំងនេះ ជាសម្ភារៈដើម្បីដល់ ដើម្បីបាន ដើម្បីប៉ះពាល់ ដើម្បីធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់ សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ទាំងមិន ( សម្តែងនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះការមិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការ មិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិនមានវត្ថុនោះទេ ។

[ ១៨ ] ពាក្យថាលះ មិនប្រកាន់ធម៌ទាំងនុ៎ះ អធិប្បាយថា ការលះបង់ ដោយការគាស់រំលើងនូវធម៌ជាពួកខ្មៅ ដោយធម៌ទាំងនុ៎ះ ត្រូវតែប្រាថ្នា ។ ការ មិនមានចំណង់ក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាកុសល ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធាតុបីគប្បីប្រាថ្នា ។ ធម៌ទាំងឡាយជាពួកខ្មៅ ដែលលះបង់ហើយ ដោយការលះបង់ ដោយការ គាស់រំលើងឬសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន មានការមិនកើតឡើងតទៅជាធម្មតា ទាំងមិនមានចំណង់ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាកុសល ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធាតុបី ដោយហេតុណា សប្បុរស

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

មិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្កែល មិនជាប់ចិត្ត ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
 ឯង ឬថាធម៌ជាពួកខ្មៅទាំងឡាយ សប្បុរសមិនគប្បីប្រកាន់ មិនគប្បីបបោស  
 អង្កែល មិនគប្បីជាប់ចិត្ត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លះមិនប្រកាន់នូវ  
 ធម៌ទាំងនុ៎ះ ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។ តណ្ហា ទិដ្ឋិនិទ្ធិមានៈ សប្បុរស  
 លះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃ  
 ដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន មានការមិនកើតឡើងតទៅជាធម្មតា ដោយហេតុ  
 ណា សប្បុរសមិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្កែល មិនជាប់ចិត្ត ដោយហេតុមាន  
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លះមិនប្រកាន់ដោយ  
 ប្រការយ៉ាងនេះ ។ បុញ្ញាកិសង្ខារ អបុញ្ញាកិសង្ខារ និងអានេញ្ញាកិសង្ខារ  
 សប្បុរសលះបង់ហើយ ផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជា  
 ទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន មានការមិនកើតតទៅជាធម្មតា ដោយ  
 ហេតុណា សប្បុរសមិនប្រកាន់ មិនបបោសអង្កែល មិនជាប់ចិត្ត ដោយហេតុ  
 មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) លះមិនប្រកាន់ធម៌  
 ទាំងនុ៎ះ ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។

[ ១៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជាអ្នកស្ងប់មិនអាស្រ័យហើយ មិនគប្បី  
 ប្រាថ្នាក្រាម ត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នកស្ងប់ សេចក្តីថា ជាអ្នកស្ងប់ព្រោះស្ងប់រាគៈ ជា  
 អ្នកស្ងប់ព្រោះស្ងប់ទោសៈ ជាអ្នកស្ងប់ព្រោះស្ងប់មោហៈ ជាអ្នកស្ងប់ រម្ងាប់  
 រំលត់ ស្ងប់ រម្ងាប់ ព្រោះស្ងប់ រម្ងាប់ ចូលជិតរម្ងាប់ ផុត រំលត់ ឲ្យទៅប្រាស  
 ស្ងប់រម្ងាប់នូវកោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សៈ មច្ឆរិយៈ មាយា

សាលេយ្យៈ ចម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងពួង  
 ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីក្រហល់ក្រហាយទាំង  
 ពួង សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង អភិសន្ធិរជាអកុសលទាំងពួង ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាអ្នកស្ងប់ ។ ពាក្យថាមិនអាស្រ័យ បានដល់ការអាស្រ័យ  
 ២ គឺតណ្ហានិស្ស័យ ១ ទិដ្ឋិនិស្ស័យ ១ ។ បេ ។ នេះតណ្ហានិស្ស័យ ។ បេ ។ នេះ  
 ទិដ្ឋិនិស្ស័យ ។ បុគ្គលលះតណ្ហានិស្ស័យ រលាស់ចោលទិដ្ឋិនិស្ស័យ មិនអា-  
 ស្រ័យភ្នែក មិនអាស្រ័យត្រចៀក មិនអាស្រ័យច្រមុះ មិនអាស្រ័យអណ្តាត  
 មិនអាស្រ័យកាយ មិនអាស្រ័យចិត្ត មិនអាស្រ័យ មិនប្រកាន់ មិនបបោស  
 អង្រែល មិនជាប់ចិត្តនូវរូប សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ ត្រកូល គណៈ អាវាស  
 លាភ យស សេចក្តីសរសើរ សុខ ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលាន-  
 ប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ កាមភព រូបភព អរូបភព  
 សញ្ញាភព អសញ្ញាភព នេវសញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេការភព ចតុវេការភព  
 បញ្ចវេការភព អតីត អនាគត បច្ចុប្បន្ន និងធម៌ទាំងឡាយ ដែលឃើញ ឮ  
 ប៉ះពាល់ ឬគប្បីដឹង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាអ្នកស្ងប់មិនអាស្រ័យ ។  
 ពាក្យថាមិនគប្បីប្រាថ្នាកត សេចក្តីថា មិនគប្បីប្រាថ្នាកាមភព មិនគប្បីប្រាថ្នា  
 រូបភព មិនគប្បីប្រាថ្នា មិនគប្បីប្រាថ្នាដោយប្រការៈ មិនគប្បីប្រាថ្នាចំពោះ  
 អរូបភព ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ជាអ្នកស្ងប់ មិនអាស្រ័យ មិនគប្បី  
 ប្រាថ្នាកត ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា

( ម្នាលមាគន្ធិយៈ ) អ្នកប្រាជ្ញ មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ

ព្រោះការឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការដឹងទេ ព្រោះ  
 សីលនិងវត្តទេ ទាំងមិន ( ពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះ  
 ការមិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិន  
 មានសីល ព្រោះមិនមានវត្តនោះទេ ទាំងលះមិនប្រកាន់នូវធម៌  
 ទាំងនុ៎ះ ជាអ្នកស្ងប់មិនអាស្រ័យ ហើយមិនគប្បីប្រាថ្នាក្រាម ។

[ ២០ ] ( មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍ ទូលដូច្នោះថា ) ប្រសិនបើអ្នកប្រាជ្ញ  
 មិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះការឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការដឹង  
 ទេ ព្រោះសីលនិងវត្តទេ ទាំងមិន ( ពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះការ  
 មិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិន  
 មានវត្តនោះទេ ខ្ញុំព្រះអង្គសម្គាល់ធម៌ ( របស់ព្រះអង្គថាជាធម៌ ) នាំសត្វ  
 ឲ្យរងទុក្ខជ្រប់ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ជឿសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះទិដ្ឋិ ។

[ ២១ ] ពាក្យថាប្រសិនបើ ( អ្នកប្រាជ្ញ ) មិនពោល ( នូវសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធ ) ព្រោះការឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការដឹងទេ អធិប្បាយថា អ្នក  
 ប្រាជ្ញមិនពោល គឺមិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនបំភ្លឺ មិនពន្យល់នូវសេចក្តីស្អាត  
 ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ  
 សូម្បីដោយការឃើញទេ ។ អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល គឺមិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិន  
 បំភ្លឺ មិនពន្យល់នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការ  
 ផុតស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ សូម្បីដោយការឮទេ ។ អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល  
 គឺមិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនបំភ្លឺ មិនពន្យល់នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស

សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ សូម្បីដោយការ  
 ឃើញទាំងការឮទេ ។ អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល គឺមិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនបំភ្លឺ  
 មិនពន្យល់នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុត  
 ស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ សូម្បីដោយការដឹងទេ ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍  
 ពោលថា ) ប្រសិនបើ ( អ្នកប្រាជ្ញ ) មិនពោល ( នូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះ  
 ការឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការដឹងទេ ។ ពាក្យថា ដូច្នោះ របស់បទថា  
 មាគន្ធិយៈទូលដូច្នោះ ជាបទសន្ធិ ។ បេ ។ ពាក្យថា ដូច្នោះ នុ៎ះជាលំដាប់បទ ។  
 ពាក្យថា មាគន្ធិយៈ ជាឈ្មោះព្រាហ្មណ៍នោះ ហេតុនោះ មានពាក្យថា មាគន្ធិយៈ  
 ( ទូល ) ដូច្នោះ ។

[ ២២ ] ពាក្យថា អ្នកប្រាជ្ញមិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះសីល  
 និងវត្តទេ សេចក្តីថា អ្នកប្រាជ្ញមិនពោល គឺមិនថ្លែង មិនពណ៌នា មិនបំភ្លឺ មិន  
 ពន្យល់នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ សូម្បីដោយសីលទេ  
 នូវសេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ សូម្បីដោយវត្តទេ នូវសេចក្តី  
 ស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ ការផុតដោយ  
 ជុំវិញ សូម្បីដោយសីលនិងវត្តទេ ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ) អ្នក  
 ប្រាជ្ញមិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះសីលនិងវត្តទេ ។

[ ២៣ ] ពាក្យថា ទាំងមិន ( ពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះការ  
 មិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិន  
 មានវត្តនោះទេ សេចក្តីថា ព្រះអង្គពោលយ៉ាងនេះថា ទិដ្ឋិដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន

ព្រះអង្គពោលយ៉ាងនេះថា ការស្តាប់ដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន ព្រះអង្គពោលយ៉ាង  
 នេះថា ការដឹងដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន ព្រះអង្គពោលយ៉ាងនេះថា សីលដែលគួរ  
 ប្រាថ្នាក៏មាន ព្រះអង្គពោលយ៉ាងនេះថា វត្ថុដែលគួរប្រាថ្នាក៏មាន ព្រះអង្គមិន  
 អាចដើម្បីយល់តាមដោយដាច់ខាត ព្រះអង្គមិនអាចដើម្បីបដិសេធដោយដាច់  
 ខាត ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ) ទាំងមិន ( ពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ )  
 ព្រោះការមិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមានសីល  
 ព្រោះមិនមានវត្ថុនោះទេ ។

[ ២៤ ] ពាក្យថា ខ្ញុំព្រះអង្គសម្គាល់ធម៌ ( របស់ព្រះអង្គថាជាធម៌ )  
 នាំសត្វឲ្យវង្វេងជ្រប់ សេចក្តីថា ខ្ញុំព្រះអង្គសម្គាល់យ៉ាងនេះ ដឹងយ៉ាងនេះ ដឹង  
 ច្បាស់យ៉ាងនេះ យល់ច្បាស់យ៉ាងនេះថា ធម៌របស់ព្រះអង្គនេះ ជាធម៌ញ៉ាំង  
 សត្វឲ្យវង្វេង ជាធម៌ពាល ជាធម៌នឺត ជាធម៌ប្រាសចាកញាណ ជាអមរា-  
 វិក្ខេបធម៌ ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ) ខ្ញុំព្រះអង្គសម្គាល់ធម៌ ( របស់  
 ព្រះអង្គថាជាធម៌ ) នាំសត្វឲ្យវង្វេងជ្រប់ ។

[ ២៥ ] ពាក្យថា សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ជឿសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះ  
 ការឃើញ សេចក្តីថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួកខ្លះជឿថា សេចក្តីស្អាត  
 ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ  
 ព្រោះការឃើញ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះជឿថា សេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ ការផុតដោយជុំវិញ ព្រោះការឃើញថា  
 លោកទៀង ពាក្យនេះឯងពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួក

ខ្លះជឿថា សេចក្តីស្អាត ស្អាតវិសេស សេចក្តីបរិសុទ្ធ ការផុត ការផុតស្រឡះ  
 ការផុតដោយជុំវិញ ព្រោះការឃើញថា លោកមិនទៀង ។ បេ ។ សត្វស្លាប់  
 ហើយកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ពាក្យនេះឯងពិត ពាក្យដទៃ  
 ជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ) សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ  
 ជឿសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះការឃើញ ។ ហេតុនោះ ព្រាហ្មណ៍នោះពោលថា  
 ប្រសិនបើអ្នកប្រាជ្ញមិនពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះការ  
 ឃើញទេ ព្រោះការឮទេ ព្រោះការដឹងទេ ព្រោះសីលនិង  
 វត្តទេ ទាំងមិន ( ពោលនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ) ព្រោះការ  
 មិនឃើញ ព្រោះការមិនឮ ព្រោះការមិនដឹង ព្រោះមិនមាន  
 សីល ព្រោះមិនមានវត្តនោះទេ ខ្ញុំព្រះអង្គសម្គាល់ធម៌ ( របស់  
 ព្រះអង្គថាជាធម៌ ) នាំសត្វឲ្យវង្វេងជ្រប់ សមណព្រាហ្មណ៍  
 ពួកខ្លះ ជឿសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះទិដ្ឋិ ។

[ ២៦ ] ( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់មាគន្ធិយៈ ) អ្នកអាស្រ័យ  
 ទិដ្ឋិទាំងឡាយហើយ ទើបសួររឿយៗ អ្នកដល់នូវសេចក្តីក៏ន្តប្រឡំក្នុងទិដ្ឋិ  
 ទាំងឡាយ ដែលប្រកាន់ហើយ មិនបានឃើញសញ្ញាសូម្បីតិចតួច អំពីធម៌  
 នេះហេតុនោះទើបអ្នកយល់ថាជាធម៌នាំសត្វឲ្យវង្វេងជ្រប់ ។

[ ២៧ ] ពាក្យថា អ្នកអាស្រ័យទិដ្ឋិទាំងឡាយហើយ ទើបសួររឿយៗ  
 សេចក្តីថា មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍ អាស្រ័យទិដ្ឋិហើយសួរទិដ្ឋិ អាស្រ័យការជាប់  
 ចំពាក់ហើយសួរការជាប់ចំពាក់ អាស្រ័យចំណងហើយសួរចំណង អាស្រ័យ

បលិពោធហើយសួរបលិពោធច ។ ពាក្យថា សួររឿយៗ គឺសួរញឹកញយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកអាស្រ័យទិដ្ឋិទាំងឡាយហើយ ទើបសួរ រឿយៗ ។ ពាក្យថា មាគន្ធិយៈ គឺព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅនូវព្រាហ្មណ៍ នោះដោយចំឈ្មោះ ។ ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាពាក្យហៅដោយគោរព ។ បេ ។ សេចក្តីបញ្ញត្តថា ព្រះមានព្រះភាគនេះ ( កើត ) អំពីការត្រាស់ដឹង ហេតុនោះ ( មានពាក្យថា ) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថាមាគន្ធិយៈ ។

[ ២៨ ] ពាក្យថា អ្នកដល់នូវសេចក្តីក៏ន្តប្រឡំក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយដែល ប្រកាន់ហើយ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិណាដែលអ្នកប្រកាន់ បបោសអង្កែល ចូលចិត្ត ចុះចិត្ត ចុះចិត្តស៊ប់ អ្នកជាបុគ្គលវង្វេង វង្វេងជ្រប់ វង្វេងស៊ប់ ជាអ្នកដល់ នូវសេចក្តីវង្វេង ដល់នូវសេចក្តីវង្វេងជ្រប់ ដល់នូវសេចក្តីវង្វេងស៊ប់ ជាអ្នក ស្ទុះទៅកាន់សេចក្តីនឹងតឹងលក្នុងទិដ្ឋិនោះឯង ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកដល់នូវការក៏ន្តប្រឡំក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយដែលប្រកាន់ហើយ ។

[ ២៩ ] ពាក្យថា អ្នកមិនបានឃើញសញ្ញា សូម្បីបន្តិចបន្តួចអំពីធម៌នេះ សេចក្តីថា អ្នកមិនបានសញ្ញាដែលគួរហើយក្តី សញ្ញាដែលដល់ហើយក្តី សញ្ញា ជាគ្រឿងចំណាំក្តី សញ្ញាជាហេតុក្តី សញ្ញាជាទីតាំងក្តី អំពីធម៌ដែលមាន សេចក្តីស្ងប់ខាងក្នុងនេះក្តី អំពីសេចក្តីបដិបត្តិនេះក្តី អំពីធម្មទេសនានេះក្តី តើ ញាណ ( នឹងមានមក ) អំពីណា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) អ្នកមិន បានឃើញសញ្ញា សូម្បីបន្តិចបន្តួចអំពីធម៌នេះ ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។ មួយវិញទៀត អ្នកមិនបានសញ្ញាថា បញ្ចក្ខន្ធមិនទៀង ឬអនុលោមតាមសញ្ញា



ថា បញ្ចក្ខន្ធមិនឡើង សញ្ញាថា បញ្ចក្ខន្ធជាទុក្ខ ឬអនុលោមតាមសញ្ញាថា បញ្ចក្ខន្ធជាទុក្ខ សញ្ញាថា បញ្ចក្ខន្ធជាអនត្តា ឬអនុលោមតាមសញ្ញាថា បញ្ចក្ខន្ធជាអនត្តា កិច្ចត្រឹមតែកិរិយាញ៉ាំងសញ្ញាឲ្យកើតឡើង ឬនិមិត្តក្នុងសញ្ញា តើ ញាណនឹងមានមកអំពីណា ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មិនបានឃើញ សញ្ញាសូម្បីបន្តិចបន្តួចអំពីធម៌នេះ ។

[ ៣០ ] ពាក្យថាហេតុនោះ ទើបអ្នកយល់ថា ជាធម៌នាំសត្វឲ្យវង្វេងជ្រប់ ត្រង់ពាក្យថាហេតុនោះគឺព្រោះហេតុដូច្នោះ ព្រោះការណ៍នោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាននោះ ទើបអ្នកយល់ឃើញ ក្រឡេកឃើញ រំពឹង ឃើញ ពិចារណាឃើញ ថាជាធម៌ញ៉ាំងសត្វឲ្យវង្វេងជ្រប់ ថាជាធម៌ពាល ថាជាធម៌ក្លិនច្រឡំ ថាជាធម៌ប្រាសចាកញាណ ថាជាអមរវិក្ខេបធម៌ ហេតុ នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ហេតុនោះ ទើបអ្នកយល់ថា ជាធម៌ញ៉ាំងសត្វឲ្យ វង្វេងជ្រប់ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

អ្នកអាស្រ័យទិដ្ឋិទាំងឡាយហើយសួររឿយៗ ដល់នូវសេចក្តី ក្លិនច្រឡំក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ដែលប្រកាន់យកហើយ មិនបាន ឃើញសញ្ញាសូម្បីបន្តិចបន្តួចអំពីធម៌នេះ ហេតុនោះទើបអ្នក យល់ថា ជាធម៌នាំឲ្យវង្វេងជ្រប់ ។

[ ៣១ ] បុគ្គលណាសម្គាល់ថាស្មើ ថាប្រសើរ ឬថាថោកទាប បុគ្គលនោះ គប្បីនិយាយទទឹងទាស់ ដោយសេចក្តីសម្គាល់នោះ បុគ្គលណាមិនញាប់ញ័រ ក្នុងមានៈ ៣ យ៉ាង ការប្រកាន់ថាស្មើ ថាប្រសើរ ( ឬថាថោកទាប ) នៃ

បុគ្គលនោះមិនមានឡើយ ។

[ ៣២ ] ពាក្យថាបុគ្គលណាសម្គាល់ថាស្មើ ថាប្រសើរ ឬថាថោកទាប បុគ្គលនោះគប្បីនិយាយទទឹងទាស់ដោយសេចក្តីសម្គាល់នោះ អធិប្បាយថា បុគ្គលណាសម្គាល់ថា អាត្មាអញប្រហែលនឹងគេក្តី ថាអាត្មាអញប្រសើរក្តី ថាអាត្មាអញថោកទាបក្តី បុគ្គលនោះគប្បីធ្វើដំបោះ គប្បីធ្វើការទាស់ទែង គប្បីធ្វើការប្រកាន់ខុស គប្បីធ្វើវិវាទ គប្បីធ្វើការប្រកួតប្រកាន់ ព្រោះមាននោះ ព្រោះទិដ្ឋិនោះ ឬព្រោះបុគ្គលនោះថា អ្នកមិនចេះធម្មវិន័យនេះទេ ខ្ញុំចេះដឹង ធម្មវិន័យនេះ អ្នកនឹងចេះធម្មវិន័យនេះដូចម្តេចបាន អ្នកជាបុគ្គលប្រតិបត្តិខុស ខ្ញុំប្រតិបត្តិត្រូវ ពាក្យរបស់ខ្ញុំទើបប្រកបដោយប្រយោជន៍ ពាក្យរបស់អ្នកមិន ប្រកបដោយប្រយោជន៍ទេ ពាក្យដែលគេត្រូវនិយាយមុន អ្នកនិយាយក្រោយ ពាក្យដែលគេត្រូវនិយាយក្រោយ អ្នកនិយាយមុន ពាក្យដែលអ្នកសន្សំមក យូរហើយ ត្រូវយើងឲ្យវិលត្រឡប់ហើយ វាទះរបស់អ្នកយើងលើកថោល ហើយ អ្នកត្រូវយើងសង្កត់សង្កិនបានហើយ អ្នកចូរត្រាច់ទៅដើម្បីដោះវាទះ ចុះ ឬបើអ្នកអាច អ្នកចូរដោះចុះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលណា សម្គាល់ថាស្មើ ថាប្រសើរ ឬថាថោកទាប បុគ្គលនោះ គប្បីនិយាយទទឹង ទាស់ដោយសេចក្តីសម្គាល់នោះ ។

[ ៣៣ ] ពាក្យថា បុគ្គលណាមិនញាប់ញ័រក្នុងមានៈ ៣ យ៉ាង ការ ប្រកាន់ថាស្មើ ថាប្រសើរ ( ឬថាថោកទាប ) មិនមានដល់បុគ្គលនោះ សេចក្តីថា មានទាំងឡាយបីយ៉ាងនុ៎ះ បុគ្គលណាលះបង់ ផ្តាច់បង់ ស្ងប់រម្ងាប់

កម្មាតំបង្ខំ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គល  
 នោះរមែងមិនញាប់ញ័រ មិនរំជួលក្នុងមានៈទាំង ៣ កាលបើបុគ្គលមិនញាប់  
 ញ័រហើយ ( រមែងមិនមានសេចក្តីប្រកាន់ថា ) អាត្មាអញជាបុគ្គលស្មើនឹងគេ  
 ដូច្នោះផង ជាបុគ្គលប្រសើរជាងគេដូច្នោះផង ជាបុគ្គលថោកទាបជាងគេ ដូច្នោះ  
 ផង ។ ពាក្យថា មិនមានដល់បុគ្គលនោះ សេចក្តីថា មិនមានដល់តថាគត  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលមិនញាប់ញ័រក្នុងមានៈ ៣ យ៉ាង ( ការ  
 ប្រកាន់ថា ) ស្មើ ថាប្រសើររមែងមិនមានដល់បុគ្គលនោះ ។ ហេតុនោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលណាសម្គាល់ថាស្មើ ថាប្រសើរ ឬថាថោកទាប បុគ្គល  
 នោះគប្បីនិយាយទទឹងទាស់ដោយសេចក្តីសម្គាល់នោះ បុគ្គល  
 ណាមិនញាប់ញ័រក្នុងមានៈ ៣ ការប្រកាន់ថាស្មើ ថាប្រសើរ  
 ( ឬថាថោកទាប ) មិនមានដល់បុគ្គលនោះឡើយ ។

[ ៣៤ ] ព្រាហ្មណ៍នោះគប្បីពោលថា ( សេចក្តីយល់ ) នេះ ត្រូវពិត  
 ដូចម្តេចបាន ឬក៏ព្រាហ្មណ៍នោះ គប្បីពោលទទឹងទាស់ថា ( ពាក្យរបស់អ្នក )  
 ជាពាក្យកុហកដោយប្រការដូចម្តេចបាន សេចក្តីសម្គាល់ថាស្មើ ឬមិនស្មើ មិន  
 មានក្នុងព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គណា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គនោះ គប្បីផ្សាយវាទៈ  
 ដោយប្រការដូចម្តេចបាន ។

[ ៣៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍នោះគប្បីពោលថា សេចក្តីយល់  
 នេះត្រូវពិតដូចម្តេចបាន ត្រង់ពាក្យថាព្រាហ្មណ៍ គឺបុគ្គលឈ្មោះថាព្រាហ្មណ៍

ព្រោះបន្ទាត់បង្កធម៌ ៧ ។ បេ។ ជាបុគ្គលមិនអាស្រ័យ ជាតាទិបុគ្គល បុគ្គល  
 នោះលោកហៅថាព្រាហ្មណ៍ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រាហ្មណ៍នោះ  
 ( គប្បីពោលថា ) សេចក្តីយល់នេះត្រូវពិត ។ ពាក្យថាគប្បីពោលដូចម្តេច  
 បាន សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍គប្បីពោលដូចម្តេច គប្បីថ្លែងដូចម្តេច គប្បីពណ៌នា  
 ដូចម្តេច គប្បីបំភ្លឺដូចម្តេច គប្បីពន្យល់ដូចម្តេចថា លោកទៀង ពាក្យនេះ  
 ឯងពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ។ គប្បីពោលដូចម្តេច គប្បីថ្លែងដូចម្តេច  
 គប្បីពណ៌នាដូចម្តេច គប្បីបំភ្លឺដូចម្តេច គប្បីពន្យល់ដូចម្តេចថា លោកមិនទៀង  
 ។ បេ។ សត្វស្លាប់ហើយកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ពាក្យ  
 នេះឯងពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រាហ្មណ៍  
 នោះគប្បីពោលថា ( សេចក្តីយល់ ) នេះត្រូវពិតដូចម្តេចបាន ។

[ ៣៦ ] ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍នោះគប្បីពោលទទឹងទាស់ថា ( ពាក្យ  
 របស់អ្នក ) ជាពាក្យកុហកដោយប្រការដូចម្តេចបាន សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍  
 គប្បីធ្វើដំនើរ គប្បីធ្វើការទាស់ទែង គប្បីធ្វើសេចក្តីប្រកាន់ខុស គប្បីធ្វើវិវាទ  
 គប្បីធ្វើសេចក្តីប្រកួតប្រកាន់ថា អ្នកមិនចេះដឹងធម្មវិន័យនេះទេ ។ បេ។ បើ  
 អ្នកអាច អ្នកចូរដោះចុះ ដោយមានដូចម្តេច ដោយទិដ្ឋិដូចម្តេច ឬដោយ  
 បុគ្គលដូចម្តេចថា ពាក្យរបស់ខ្ញុំពិត ពាក្យរបស់អ្នកកុហក ហេតុនោះ ( ទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ) ព្រាហ្មណ៍នោះ គប្បីពោលទទឹងទាស់ថា ( ពាក្យរបស់អ្នក )  
 ជាពាក្យកុហកដោយប្រការដូចម្តេចបាន ។

[ ៣៧ ] ពាក្យថា សេចក្តីសម្គាល់ថាស្មើក្តី មិនស្មើក្តី មិនមានក្នុង

ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គណា សេចក្តីថា ព្រះអរហន្តខ័ណ្ឌស្រពអង្គណាមិនមាន  
 សេចក្តីប្រកាន់ថា អាត្មាអញជាបុគ្គលស្មើនឹងគេ មិនមានសេចក្តីប្រកាន់ខ្ពស់  
 ថាអាត្មាអញជាបុគ្គលប្រសើរជាងគេ មិនមាន មិនមានព្រម មិនគប្បីបាននូវ  
 សេចក្តីប្រកាន់ទាបថា អាត្មាអញជាបុគ្គលថោកទាបជាងគេ គឺថាកិលេសជាត  
 នោះ ព្រះខ័ណ្ឌស្រពលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ មិនគួរឲ្យកើតឡើង  
 បាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) សេចក្តី  
 សម្គាល់ថាស្មើក្តី មិនស្មើក្តី មិនមានក្នុងព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គណា ។

[ ៣៨ ] ពាក្យថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គនោះ គប្បីផ្សាយវាទៈដោយប្រការ  
 ដូចម្តេចបាន សេចក្តីថា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គនោះ គប្បីផ្សាយ គប្បីផ្សព្វផ្សាយ  
 វាទៈ គប្បីធ្វើដំនើរ គប្បីធ្វើសេចក្តីទាស់ទែង គប្បីធ្វើការប្រកាន់ខ្ពស់ គប្បី  
 ធ្វើវិវាទ គប្បីធ្វើសេចក្តីប្រកួតប្រកាន់ថា អ្នកមិនចេះធម្មវិន័យនេះទេ ។ បេ។ ឬ  
 បើអ្នកអាច ចូរអ្នកដោះចុះ ដោយមានដូចម្តេច ដោយទិដ្ឋិដូចម្តេច ឬក៏ដោយ  
 បុគ្គលដូចម្តេចបាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គនោះ  
 គប្បីផ្សាយវាទៈដោយប្រការដូចម្តេចបាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ហើយថា

ព្រាហ្មណ៍នោះ គប្បីពោលថា ( សេចក្តីយល់ ) នេះត្រូវពិត  
 ដូចម្តេចបាន ឬក៏ព្រាហ្មណ៍នោះ គប្បីពោលទទឹងទាស់ថា  
 ( ពាក្យរបស់អ្នក ) ជាពាក្យកុហកដោយប្រការដូចម្តេច  
 សេចក្តីសម្គាល់ ថាស្មើក្តី មិនស្មើក្តី មិនមានក្នុងព្រះខ័ណ្ឌ

ស្រពអង្គណា ព្រះខ័ណ្ឌស្រពអង្គនោះ គប្បីផ្សាយវាទៈ

ដោយប្រការដូចម្តេចបាន ។

[ ៣៩ ] អ្នកប្រាជ្ញលះបង់លំនៅ មិនមានការរព្វកាល័យចំពោះលំនៅ មិនធ្វើសេចក្តីស្មិទ្ធស្មាលក្នុងកាម ជាអ្នកទំនេរចាកកាមទាំងឡាយ មិនធ្វើវដ្តៈ ឲ្យជាប្រធាន មិនធ្វើជំទាស់នូវពាក្យជាមួយជនទេ ។

[ ៤០ ] គ្រានោះឯង ហាលិន្ទកានិគហបតី បានចូលទៅរកព្រះមហាកថានៈ មានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ទើបថ្វាយបង្គំព្រះមហាកថានៈមានអាយុ ហើយអង្គុយនៅក្នុងទីសមគួរ លុះហាលិន្ទកានិគហបតី អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ហើយ ទើបពោលចំពោះព្រះមហាកថានៈមានអាយុយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះ កថានៈដ៏ចម្រើន ពាក្យនេះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ទុកហើយក្នុងមាគន្ធិយ- ប្បញ្ញាអដ្ឋកវគ្គថា

អ្នកប្រាជ្ញលះបង់លំនៅ មិនមានការរព្វកាល័យចំពោះលំនៅ  
មិនធ្វើសេចក្តីស្មិទ្ធស្មាលក្នុងកាម ជាអ្នកទំនេរចាកកាមទាំង  
ឡាយ មិនធ្វើវដ្តៈឲ្យជាប្រធាន មិនធ្វើជំទាស់នូវពាក្យជាមួយ  
ជនទេ ។

បពិត្រព្រះកថានៈដ៏ចម្រើន សេចក្តីនៃពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងហើយដោយសេចក្តីសន្ធឹប តើលោកម្ចាស់យល់ឃើញដោយ សេចក្តីពិស្តារដោយប្រការដូចម្តេចហ្ន៎ ។ ម្នាលគហបតី រូបធាតុ ជាលំនៅ របស់វិញ្ញាណ ឯវិញ្ញាណដែលមានកិរិយាជាប់ទាក់ទងដោយរាគៈក្នុងរូបធាតុ

ហៅថា រព្វកអាល័យលំនៅ ម្នាលគហបតី វេទនាធាតុ ម្នាលគហបតី សញ្ញា  
ធាតុ ម្នាលគហបតី សន្ធិរធាតុសឹងជាលំនៅរបស់វិញ្ញាណ ឯវិញ្ញាណដែល  
មានកិរិយាជាប់ទាក់ទងដោយរាគៈក្នុងសន្ធិរធាតុ ហៅថា ការរព្វកអាល័យ  
លំនៅ ម្នាលគហបតី វិញ្ញាណនិកអាល័យទីលំនៅយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាល  
គហបតី ព្រះតថាគត មិនមានការរព្វកអាល័យលំនៅតើដូចម្តេច ។ ម្នាល  
គហបតី ចំណង់ តម្រេក សេចក្តីរីករាយ សេចក្តីប្រាថ្នា ឧបាយនិងឧបាទាន  
ការតាំងស៊ីប សេចក្តីប្រកាន់មាំ និងការដេកត្រាំនៅនៃចិត្តណាក្នុងរូបធាតុកិលេស  
ទាំងនោះ ព្រះតថាគតលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូច  
ជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន ជាធម៌មិនមានការកើតតទៅទៀត  
ហេតុនោះ ព្រះតថាគតគេហៅថា មិនមានវិញ្ញាណរព្វកអាល័យលំនៅ ។  
ម្នាលគហបតី ចំណង់ តម្រេក សេចក្តីរីករាយ សេចក្តីប្រាថ្នា ឧបាយនិង  
ឧបាទាន ការតាំងស៊ីប សេចក្តីប្រកាន់មាំ និងការដេកត្រាំនៅនៃចិត្តណាក្នុង  
វេទនាធាតុ ម្នាលគហបតី ក្នុងសញ្ញាធាតុ ម្នាលគហបតី ក្នុងសន្ធិរធាតុ  
ម្នាលគហបតី ក្នុងវិញ្ញាណធាតុ កិលេសទាំងនោះ ព្រះតថាគតលះបង់ ផ្តាច់  
ផ្តិលឫសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវ  
ការមិនមាន ជាធម៌មិនមានការកើតតទៅទៀត ហេតុនោះ ព្រះតថាគតគេហៅ  
ថា មិនមានវិញ្ញាណរព្វកអាល័យលំនៅ ម្នាលគហបតី ព្រះតថាគតគេហៅថា  
មិនមានវិញ្ញាណរព្វកអាល័យលំនៅយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី វិញ្ញាណ  
រព្វកអាល័យលំនៅតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី វិញ្ញាណមានការរព្វក

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

អាល័យនិងការជាប់ចំពាក់ក្នុងរូបដែលជានិមិត្ត ជាទីរព្វកអាល័យ លោក  
 ពោលថា ការរព្វកអាល័យលំនៅ ។ ម្នាលគហបតី វិញ្ញាណមានការរព្វក  
 អាល័យនិងការជាប់ចំពាក់ក្នុងសំឡេង ដែលជានិមិត្ត ក្លិនដែលជានិមិត្ត រស  
 ដែលជានិមិត្ត ផោដ្ឋព្វៈដែលជានិមិត្ត ធម្មារម្មណ៍ដែលជានិមិត្ត ជាលំនៅ  
 លោកពោលថា ការរព្វកអាល័យលំនៅ ម្នាលគហបតី វិញ្ញាណមានការរព្វក  
 អាល័យលំនៅយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី ព្រះតថាគតមិនមានការរព្វក  
 អាល័យលំនៅតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី ការរព្វកនិងការជាប់ចំពាក់ក្នុង  
 រូបដែលជានិមិត្ត ជាលំនៅ ព្រះតថាគតលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់ ធ្វើមិន  
 ឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន ជាធម៌មិនមាន  
 ការកើតតទៅទៀត ហេតុនោះ ព្រះតថាគតគេហៅថា មិនមានការរព្វកអា-  
 ល័យលំនៅ ។ ម្នាលគហបតី ការរព្វកនិងការជាប់ចំពាក់ក្នុងសំឡេងដែល  
 ជានិមិត្ត ក្លិនជានិមិត្ត រសជានិមិត្ត ផោដ្ឋព្វៈជានិមិត្ត ធម្មារម្មណ៍ជានិមិត្ត  
 ព្រះតថាគតលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃ  
 ដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន ជាធម៌មិនមានការកើតតទៅទៀត ហេតុនោះ  
 ព្រះតថាគតគេហៅថា មិនមានការរព្វកអាល័យលំនៅ ម្នាលគហបតី ព្រះ  
 តថាគតមិនមានការរព្វកអាល័យលំនៅយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី បុគ្គល  
 ជាអ្នកស្ម័គ្រស្មាលក្នុងកាមតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ  
 ជាអ្នកច្រឡំក្រឡំដោយគ្រហស្ថទាំងឡាយ មានសេចក្តីរីករាយជាមួយ មាន  
 សោកជាមួយ កាលបើគ្រហស្ថទាំងឡាយដល់នូវសុខ ក៏ដល់នូវសុខ កាល



បើគ្រហស្ថទាំងឡាយដល់នូវទុក្ខ ក៏ដល់នូវទុក្ខ កាលបើកិច្ចការដែលគ្រហស្ថ  
 ទាំងឡាយគប្បីធ្វើកើតឡើងហើយ ក៏ដល់នូវការចូលទៅប្រកប ( ជួយ )  
 ដោយខ្លួនឯង ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកស្មិទ្ធស្នាលក្នុងកាមយ៉ាងនេះឯង ។  
 ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកមិនស្មិទ្ធស្នាលក្នុងកាមតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី  
 ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមិនច្រឡំច្រឡំដោយគ្រហស្ថទាំងឡាយ មិនរីក  
 រាយជាមួយ មិនមានសោកជាមួយ មិនដល់នូវសុខជាមួយនឹងគ្រហស្ថដែល  
 ដល់នូវសុខ មិនដល់នូវទុក្ខ ជាមួយនឹងគ្រហស្ថដែលដល់នូវទុក្ខ កាលបើ  
 កិច្ចការដែលគ្រហស្ថគប្បីធ្វើកើតឡើងហើយ ក៏មិនដល់នូវការចូលទៅប្រកប  
 ដោយខ្លួនឯងឡើយ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកមិនស្មិទ្ធស្នាលក្នុងកាមទាំងឡាយ  
 យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុមិនទំនេរចាកកាមទាំងឡាយ តើដូចម្តេច ។  
 ម្នាលគហបតី ភិក្ខុពួកខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមិនប្រាសចាករាគៈ មិនប្រាស  
 ចាកឆន្ទៈ មិនប្រាសចាកសេចក្តីស្រឡាញ់ មិនប្រាសចាកសេចក្តីស្រែកឃ្លាន  
 មិនប្រាសចាកសេចក្តីអន្ទះអន្ទែង មិនប្រាសចាកសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាមទាំង  
 ឡាយ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុមិនទំនេរចាកកាមទាំងឡាយយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាល  
 គហបតី ភិក្ខុជាអ្នកទំនេរចាកកាមទាំងឡាយតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុ  
 ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ជាអ្នកប្រាសចាករាគៈ ប្រាសចាកឆន្ទៈ ប្រាសចាកសេចក្តី  
 ស្រឡាញ់ ប្រាសចាកសេចក្តីស្រែកឃ្លាន ប្រាសចាកសេចក្តីអន្ទះអន្ទែង ប្រាស  
 ចាកសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាមទាំងឡាយ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកទំនេរចាកកាម  
 ទាំងឡាយយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុអ្នកធ្វើវដ្តៈឲ្យជាប្រធានតើដូច

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ម្តេច ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុពួកខ្លះក្នុងសាសនានេះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាង  
នេះថា អាត្មាអញសូមឲ្យមានរូបយ៉ាងនេះក្នុងអនាគតកាល ទើបញ្ចាំងសេចក្តី  
រីករាយឲ្យប្រព្រឹត្តទៅរឿយៗក្នុងរូបនោះ អាត្មាអញសូមឲ្យមានវេទនាយ៉ាង  
នេះ សូមឲ្យមានសញ្ញាយ៉ាងនេះ សូមឲ្យមានសង្ខារយ៉ាងនេះ សូមឲ្យមាន  
វិញ្ញាណយ៉ាងនេះក្នុងអនាគតកាល ទើបញ្ចាំងសេចក្តីរីករាយឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
រឿយៗក្នុងខន្ធ មានវេទនាជាដើមនោះ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុអ្នកធ្វើវដ្តៈឲ្យជា  
ប្រធានយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី បុគ្គលអ្នកមិនធ្វើវដ្តៈឲ្យជាប្រធានតើ  
ដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាង  
នេះថា អាត្មាអញសូមឲ្យមានរូបយ៉ាងនេះក្នុងអនាគតកាល ទាំងមិនញ្ចាំង  
សេចក្តីរីករាយឲ្យប្រព្រឹត្តទៅរឿយៗក្នុងរូបនោះ ( មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាង  
នេះថា ) អាត្មាអញសូមឲ្យមានវេទនាយ៉ាងនេះ សូមឲ្យមានសញ្ញាយ៉ាងនេះ  
សូមឲ្យមានសង្ខារយ៉ាងនេះ សូមឲ្យមានវិញ្ញាណយ៉ាងនេះ ក្នុងអនាគតកាល  
ទាំងមិនញ្ចាំងសេចក្តីរីករាយឲ្យប្រព្រឹត្តទៅរឿយៗក្នុងខន្ធ មានវេទនាជាដើម  
នោះ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកមិនធ្វើវដ្តៈឲ្យជាប្រធានយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាល  
គហបតី ភិក្ខុជាអ្នកធ្វើជំទាស់នូវពាក្យដោយជន តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី  
ភិក្ខុពួកខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកធ្វើពាក្យមានសភាពយ៉ាងនេះថា អ្នកមិន  
យល់ធម្មវិន័យនេះទេ ។ បេ ។ ឬប្រសិនបើអ្នកអាច អ្នកចូរដោះចុះ ម្នាល  
គហបតី ភិក្ខុជាអ្នកធ្វើជំទាស់នូវពាក្យដោយជនយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី  
ភិក្ខុអ្នកមិនធ្វើទទឹងទាស់នូវពាក្យដោយជន តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុ

ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ជាអ្នកមិនធ្វើពាក្យមានសភាពយ៉ាងនេះថា អ្នកមិនយល់  
 ធម្មវិន័យនេះទេ ។ បេ ។ ឬបើអ្នកអាច អ្នកចូរដោះចុះ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុ  
 អ្នកមិនធ្វើទទឹងទាស់នូវពាក្យដោយជនយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតី ពាក្យ  
 ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ទុកក្នុងមាគន្ធិយប្បញ្ញា ក្នុងអដ្ឋកវគ្គិកៈយ៉ាង  
 នេះឯង ។

អ្នកប្រាជ្ញលះបង់លំនៅ មិនមានការរព្វកាលយំចំពោះលំនៅ  
 មិនធ្វើសេចក្តីស្មិទ្ធស្មាលក្នុងកាម ជាអ្នកទំនេរចាកកាមទាំង  
 ឡាយ មិនធ្វើវដ្តៈឲ្យជាប្រធាន មិនគប្បីធ្វើជំទាស់នូវពាក្យ  
 ដោយជនទេ ។

ម្នាលគហបតី សេចក្តីនៃពាក្យនេះឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ  
 ដោយសង្ខេប អ្នកគប្បីយល់ដោយសេចក្តីពិស្តារយ៉ាងនេះចុះ ។ ហេតុនោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា

អ្នកប្រាជ្ញលះបង់លំនៅ មិនមានការរព្វកាលយំចំពោះលំនៅ  
 មិនធ្វើសេចក្តីស្មិទ្ធស្មាលក្នុងកាម ជាអ្នកទំនេរចាកកាមទាំង  
 ឡាយ មិនធ្វើវដ្តៈឲ្យជាប្រធាន មិនគប្បីធ្វើជំទាស់នូវពាក្យ  
 ដោយជនទេ ។

[ ៤១ ] នាគស្វាត់ចាកធម៌ទាំងឡាយណា ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក មិន  
 គប្បីពោលប្រកាន់ទិដ្ឋិទាំងនោះទេ ឯលម្ពជាត កណ្តកវារីជាត មិនប្រឡាក់  
 ដោយទឹកផង ដោយកក់ផង យ៉ាងណាមិញ មុនិជាអ្នកពោលនូវសេចក្តីស្ងប់

មិនប្រាថ្នា មិនប្រឡាក់ក្នុងកាមផង ក្នុងលោកផង ក៏យ៉ាងនោះឯង ។

[ ៤២ ] ពាក្យថា នាគស្ងាត់ចាកធម៌ទាំងឡាយណា ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក ត្រង់ពាក្យថា ចាកធម៌ទាំងឡាយណា គឺចាកទិដ្ឋិទាំងឡាយ ។ ពាក្យថា ស្ងាត់ គឺស្ងាត់ ស្ងាត់វិសេស ស្ងាត់ដោយប្រការចាកកាយទុច្ចរិត ចាកវចីទុច្ចរិត ចាក មនោទុច្ចរិត ចាករាគៈ ។ បេ។ ស្ងាត់ ស្ងាត់វិសេស ស្ងាត់ដោយប្រការចាក អភិសន្ធិរជាអកុសលទាំងពួង ។ ពាក្យថា ប្រព្រឹត្តទៅ គឺត្រាច់ នៅ ទៅ ប្រព្រឹត្ត រក្សា ប្រព្រឹត្តទៅ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក បានដល់ មនុស្សលោក ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា ស្ងាត់ចាកធម៌ទាំងឡាយណា ប្រព្រឹត្ត ទៅក្នុងលោក ។

[ ៤៣ ] អធិប្បាយពាក្យថា នាគមិនគប្បីពោលប្រកាន់នូវទិដ្ឋិទាំងនោះទេ ត្រង់ពាក្យថានាគ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា នាគ ព្រោះហេតុមិនធ្វើបាប ។ ឈ្មោះ ថានាគ ព្រោះមិនលុះ ។ ឈ្មោះថា នាគព្រោះមិនមក ។ ចុះឈ្មោះថា នាគ ព្រោះមិនធ្វើបាបតើដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក មានសេចក្តី សៅហ្មងព្រម មានកិរិយាញ៉ាំងសត្វឲ្យកើតក្នុងភពទៀត ប្រកបដោយសេចក្តី ក្រវល់ក្រវាយ មានសេចក្តីទុក្ខជាផល ជាបច្ច័យនៃជាតិ ជរានិងមរណៈ ទៅ ក្នុងអនាគត លោកហៅថាបាប ។

( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សភិយៈ ) បុគ្គល មិនធ្វើបាបតិចតួចក្នុងលោក ស្រាយនូវចំណងទាំងឡាយ ក្នុងកិលេសជាគ្រឿងប្រកបទាំងពួង មិនជាប់នៅក្នុងកិលេស

ទាំងពួង ជាបុគ្គលផុតស្រឡះហើយ ហេតុនោះលោកហៅថា  
នាគ ជាតាទិបុគ្គល មានខ្លួនដ៏ទៀង បុគ្គលឈ្មោះថា នាគ  
ព្រោះមិនធ្វើបាយ៉ាងនេះឯង ។

ចុះបុគ្គលឈ្មោះថា នាគ ព្រោះមិនលុះតើដូចម្តេច ។ បុគ្គលមិនលុះឆន្ទា  
គតិ មិនលុះទោសាគតិ មិនលុះមោហាគតិ មិនលុះកយាគតិ មិនលុះដោយ  
អំណាចរាគៈ មិនលុះដោយអំណាចទោសៈ មិនលុះដោយអំណាចមោហៈ  
មិនលុះដោយអំណាចមានៈ មិនលុះដោយអំណាចទិដ្ឋិ មិនលុះដោយអំណាច  
ឧទ្ធច្ចៈ មិនលុះដោយអំណាចវិចិកិច្ចា មិនលុះដោយអំណាចអនុស័យ មិន  
ប្រព្រឹត្តទៅ មិននាំទៅ មិនរសាត់ទៅ មិននាំទៅព្រមដោយធម៌ទាំងឡាយជា  
ពួក បុគ្គលឈ្មោះថា នាគ ព្រោះមិនលុះយ៉ាងនេះឯង ។

ចុះបុគ្គលឈ្មោះថា នាគ ព្រោះមិនមកតើដូចម្តេច ។ កិលេសទាំងឡាយ  
ណា ដែលលោកលះបង់ហើយដោយសោតាបត្តិមគ្គ លោកមិនមក គឺមិនវិល  
មក មិនត្រឡប់មកកាន់កិលេសទាំងឡាយនោះទៀតទេ កិលេសទាំងឡាយណា  
ដែលលោកលះបង់ហើយដោយសកទាគាមិមគ្គ ដោយអនាគាមិមគ្គ ដោយ  
អរហត្តមគ្គ លោកមិនមក គឺមិនវិលមក មិនត្រឡប់មកកាន់កិលេសទាំងឡាយ  
នោះទៀតទេ បុគ្គលឈ្មោះថា នាគ ព្រោះមិនមកយ៉ាងនេះ ។ ពាក្យថា នាគ  
មិនគប្បីពោលប្រកាន់នូវទិដ្ឋិទាំងនោះទេ បានសេចក្តីថា នាគគប្បីមិនកាន់យក  
មិនប្រកាន់យក មិនទទួលយក មិនបបោសអង្អែល មិនជាប់ចិត្តហើយ ពោល  
ថ្លែង ពណ៌នា បំភ្លឺ ពន្យល់នូវទិដ្ឋិទាំងឡាយនោះទេ គឺមិនគប្បីពោល ថ្លែង

ពណិនា បំភ្លឺ ពន្យល់ថា លោកទៀង លោកមិនទៀង ។ បេ។ សត្វស្លាប់ ហើយកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ពាក្យនេះឯងពិត ពាក្យ ដទៃជាមោឃៈ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) នាគមិនគប្បីពោលប្រកាន់នូវ ទិដ្ឋិទាំងនោះទេ ។

[ ៤៤ ] ពាក្យថា ឯលម្ពជាត កណ្តកវារិជាត មិនប្រឡាក់ដោយទឹកផង ដោយកក់ផង យ៉ាងណាមិញ អធិប្បាយថា ទឹកលោកហៅថាឯលៈ ។ ទឹក ហៅថាអម្ព ។ ឈូកហៅថាអម្ពជាត ។ បន្ទាហៅកណ្តកៈ ។ ទឹកហៅថា វារិ ។ ឈូកកើតក្នុងវារិ មានវារិជាដែនកើត ហៅថាវារិជាត ។ ទឹកហៅថា ជលៈ ។ កក់ហៅថាបន្តៈ ។ ឈូកកើតក្នុងវារិ មានវារិជាដែនកើត មិនប្រឡាក់ មិន ជាប់ មិនទទឹក មិនប្រឡាក់ មិនជាប់ មិនទទឹកហើយដោយទឹកផង ដោយ កក់ផង យ៉ាងណាមិញ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ឯលម្ពជាត កណ្តក- វារិជាត មិនប្រឡាក់ដោយទឹកផង ដោយកក់ផងយ៉ាងណាមិញ ។

[ ៤៥ ] អធិប្បាយពាក្យថា មុនិជាអ្នកពោលនូវសេចក្តីស្ងប់ មិនប្រាថ្នា មិនប្រឡាក់ក្នុងកាមផង ក្នុងលោកផង យ៉ាងនោះឯង ត្រង់ពាក្យថា យ៉ាងនោះ ជាពាក្យញ្ញាំងឧបមាឲ្យសម្រេច ។ ពាក្យថា មុនិ សេចក្តីថា ញាណហៅថា មោនៈ ។ បេ។ មុនិនោះកន្លងហើយនូវបណ្តាញជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។ ពាក្យ ថា ពោលនូវសេចក្តីស្ងប់ សេចក្តីថា មុនិពោលនូវសេចក្តីស្ងប់ ពោលនូវទីពឹង ពោលនូវទីជ្រក ពោលនូវទីព្យាបាល ពោលនូវទីមិនមានភ័យ ពោលនូវទីមិន ច្បុត ពោលនូវទីមិនស្លាប់ ពោលនូវព្រះនិព្វាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា )

មុនិជាអ្នកពោលនូវសេចក្តីស្ងប់យ៉ាងនេះ ។ ពាក្យថា មិនប្រាថ្នា អធិប្បាយ  
 ថា តណ្ហាលោកហៅថា សេចក្តីប្រាថ្នា បានដល់ តម្រេក តម្រេកខ្លាំង ។ បេ។  
 អភិជ្ឈា លោកៈអកុសលមូល ។ សេចក្តីប្រាថ្នានោះ បុគ្គលណា លះបង់  
 ផ្តាច់បង់ ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើង គឺ  
 ញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថាមិនប្រាថ្នា ។ បុគ្គលនោះ មិនប្រាថ្នា  
 ក្នុងរូប មិនប្រាថ្នាក្នុងសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ ត្រកូល ពួក អាវាស លាក  
 យស សេចក្តីសរសើរ សុខ ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ បរិក្ខារគឺថ្នាំជា  
 បច្ច័យសម្រាប់អ្នកជំងឺ កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ កាមភព រូបភព អរូបភព  
 សញ្ញាភព អសញ្ញាភព នេវសញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេការភព ចតុវេការភព  
 បញ្ចវេការភព អតីត អនាគត បច្ចុប្បន្ន ក្នុងធម៌ទាំងឡាយដែលឃើញ ឮ  
 ប៉ះពាល់ ឬគប្បីជឿ មិនជាប់ មិនចំពាក់ មិនជ្រប់ មិនលង់ មានសេចក្តី  
 ប្រាថ្នាទៅប្រាសហើយ មានសេចក្តីប្រាថ្នាយ្មាតចេញហើយ មានសេចក្តីប្រាថ្នា  
 ខ្ចាក់ចោលហើយ មានសេចក្តីប្រាថ្នាផុតហើយ មានសេចក្តីប្រាថ្នាលះបង់  
 ហើយ មានសេចក្តីប្រាថ្នាកម្ចាត់បង់ហើយ មានរាគៈទៅប្រាសហើយ មានរាគៈ  
 យ្មាតចេញហើយ មានរាគៈខ្ចាក់ចោលហើយ មានរាគៈផុតហើយ មានរាគៈ  
 លះបង់ហើយ មានរាគៈកម្ចាត់បង់ហើយ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា រលត់ហើយ  
 មានត្រជាក់ មានកិរិយាសោយសុខជាប្រក្រតី មានខ្លួនដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ  
 ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មុនិជាអ្នកពោលនូវសេចក្តីស្ងប់ មិនប្រាថ្នាយ៉ាងនេះ ។  
 ពាក្យថា កាម ក្នុងបទថា មិនប្រឡាក់ក្នុងកាមផង ក្នុងលោកផង សេចក្តីថា

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

តាមឧទ្ទាន កាមមាន ២ គឺវត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។ បើ ទាំងនេះហៅ  
 ថា វត្ថុកាម ។ បើ ទាំងនេះហៅថា កិលេសកាម ។ ពាក្យថា លោក បាន  
 ដល់ អបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតន-  
 លោក ។ ពាក្យថា ប្រឡាក់ បានដល់ ការប្រឡាក់ ២ គឺការប្រឡាក់គឺតណ្ហា  
 ១ ការប្រឡាក់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បើ នេះការប្រឡាក់គឺតណ្ហា ។ បើ នេះការប្រឡាក់  
 គឺទិដ្ឋិ ។ អ្នកប្រាជ្ញលះបង់ការប្រឡាក់គឺតណ្ហា រលាស់ចោលការប្រឡាក់គឺ  
 ទិដ្ឋិ មិនប្រឡាក់ មិនប្រឡាក់ព្រម មិនជាប់នៅក្នុងកាមផង ក្នុងលោកផង  
 មិនប្រឡាក់ មិនប្រឡាក់ព្រម មិនជាប់ ចេញ រលាស់ចេញ ផុតស្រឡះ  
 ប្រាសចេញ មានចិត្តប្រកបដោយកិលេស ដូចជាទំនប់ទៅប្រាសហើយ ហេតុ  
 នោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មុនិពោលនូវសេចក្តីស្ងប់ មិនប្រាថ្នាក្នុងកាមផង ក្នុង  
 លោកផង យ៉ាងនេះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

នាគស្ងាត់ចាកធម៌ទាំងឡាយណា ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក មិន  
 គប្បីពោលប្រកាន់ទិដ្ឋិទាំងឡាយនោះទេ ឯលម្ពជាត កណ្តក-  
 វារីជាត មិនប្រឡាក់ដោយទឹកផង ដោយកក់ផង យ៉ាងណា  
 មិញ មុនិជាអ្នកពោលនូវសេចក្តីស្ងប់ មិនប្រាថ្នា មិនប្រឡាក់  
 ក្នុងកាមផង ក្នុងលោកផង យ៉ាងនោះឯង ។

[ ៤៦ ] វេទគុបុគ្គលនោះ មិនលុះមានព្រោះទិដ្ឋិទេ ព្រោះការប៉ះ  
 ពាល់ទេ ដ្បិតវេទគុបុគ្គលនោះ មិនសម្រេចដោយមាននោះ ជាបុគ្គល  
 ដែលកម្មដឹកនាំមិនបាន ដែលសុត្តៈដឹកនាំមិនបាន វេទគុបុគ្គលនោះ មិនជាប់



ចំពាក់ក្នុងលំនៅទាំងឡាយ ។

[ ៤៧ ] អធិប្បាយពាក្យថា វេទគុបុគ្គលនោះ មិនលុះមានព្រោះទិដ្ឋិទេ ព្រោះការប៉ះពាល់ទេ ត្រង់ពាក្យថា មិន គឺជាពាក្យហាមឃាត់ ។ ពាក្យថា វេទគុ សេចក្តីថា ញាណ បញ្ញា បញ្ញិន្រ្ទិយ បញ្ញាពលៈ ធម្មវិចយៈ សម្មោជ្ឈន្តៈ វិមំសា វិបស្សនា សម្មាទិដ្ឋិក្នុងមគ្គ ៤ លោកហៅថាវេទ ។ បុគ្គលទៅកាន់ ទីបំផុត ដល់ទីបំផុត ទៅកាន់ទីខាងចុង ដល់ទីខាងចុង ទៅកាន់ទីបំផុតដោយ ជុំវិញ ដល់ទីបំផុតដោយជុំវិញ ទៅកាន់ទីអវសាន ដល់ទីអវសាននៃជាតិ ជរា មរណៈ ទៅកាន់ទីពឹងពួន ដល់ទីពឹងពួន ទៅកាន់ទីជ្រកកោន ដល់ទីជ្រកកោន ទៅកាន់ទីរពូក ដល់ទីរពូក ទៅកាន់ទីមិនមានភ័យ ដល់ទីមិនមានភ័យ ទៅ កាន់ទីមិនច្បុត ដល់ទីមិនច្បុត ទៅកាន់ទីអមតៈ ដល់ទីអមតៈ ទៅកាន់ព្រះ និព្វាន ដល់ព្រះនិព្វានដោយវេទទាំងឡាយនោះ ។ មួយទៀត បុគ្គលឈ្មោះថា វេទគុ ព្រោះដល់នូវទីបំផុតនៃវេទទាំងឡាយ ឬឈ្មោះថា វេទគុ ព្រោះដល់នូវ ទីបំផុតដោយវេទទាំងឡាយ ឬឈ្មោះថា វេទគុ ព្រោះដឹងច្បាស់នូវធម៌ទាំង ឡាយ ៧ ប្រការ គឺដឹងច្បាស់នូវសក្កាយទិដ្ឋិ ១ ដឹងច្បាស់នូវវិចិកិច្ចា ១ ដឹងច្បាស់នូវសីលព្វតបរាមាស ១ ដឹងច្បាស់នូវរាគៈ ១ ដឹងច្បាស់នូវទោសៈ ១ ដឹងច្បាស់នូវមោហៈ ១ ដឹងច្បាស់នូវមានៈ ១ ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយ ដ៏លាមក អកុសលជាគ្រឿងញ៉ាំងសត្វឲ្យសៅហ្មងព្រម ជាធម៌ញ៉ាំងសត្វឲ្យ កើតក្នុងភពថ្មីទៀត ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានសេចក្តីទុក្ខជាផល ជាទីតាំងនៃជាតិ ជរា មរណៈតទៅទៀត សុទ្ធតែជាធម៌ គឺវេទគុបុគ្គលដឹង

ច្បាស់ហើយ ។

( ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សភិយៈ ) វេទគូ  
បុគ្គល គប្បីពិចារណានូវវេទទាំងអស់ ដែលជារបស់ពួក  
សមណព្រាហ្មណ៍ វេទគូបុគ្គលនោះ មានរាគៈទៅប្រាស  
ហើយ ក្នុងវេទទាំងពួង កន្លងបង្អង់នូវវេទទាំងពួង ។

ពាក្យថា មិន ( លុះមានៈ ) ព្រោះទិដ្ឋិទេ សេចក្តីថា ទិដ្ឋិទាំងឡាយ ៦២  
វេទគូបុគ្គលនោះលះបង់ ផ្តាច់បង់ ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើង  
បាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ ទិដ្ឋិឲ្យទៅមិនបាន នាំទៅមិន  
បាន បន្ទាត់ទៅមិនបាន នាំទៅព្រមមិនបានព្រោះទិដ្ឋិ ទាំងមិនជឿ មិនប្រកាន់  
នូវទិដ្ឋិនោះ ថាជាខ្លឹមសារ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) វេទគូបុគ្គល មិន  
( លុះមានៈ ) ព្រោះទិដ្ឋិទេ ។ ពាក្យថា វេទគូបុគ្គលនោះ មិនលុះមានៈព្រោះ  
ការប៉ះពាល់ទេ សេចក្តីថា មិនលុះ គឺមិនទៅជិត មិនចូលទៅ មិនប្រកាន់ មិន  
បបោសអង្អែល មិនជាប់ចិត្តនូវមានៈ ព្រោះរូបដែលប៉ះពាល់ ឬព្រោះការ  
ឃោសនារបស់បុគ្គលដទៃ ឬក៏ព្រោះសេចក្តីសម្មតិរបស់មហាជន ហេតុនោះ  
( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) វេទគូបុគ្គលនោះ មិនលុះមានៈព្រោះទិដ្ឋិទេ ព្រោះការប៉ះ  
ពាល់ទេ ។ ពាក្យថា វេទគូបុគ្គលនោះ មិនសម្រេចដោយមានៈនោះ សេចក្តីថា  
មិនមែនជាបុគ្គលសម្រេចដោយមានៈនោះ មានមានៈនោះជាធំ មានមានៈនោះ  
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ដោយអំណាចតណ្ហា ដោយអំណាចទិដ្ឋិទេ ។ តណ្ហាក្តី  
ទិដ្ឋិក្តី មានៈក្តី វេទគូបុគ្គលលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិលឬសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមាន

ទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន ជាធម៌មិនមានការកើត  
 តទៅទៀត ដោយហេតុណា វេទគុបុគ្គលនោះ មិនសម្រេចដោយមានៈនោះ  
 មិនមានមានៈនោះជាធំ មិនមានមានៈនោះប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ដោយហេតុ  
 មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ព្រោះវេទគុបុគ្គលនោះ  
 មិនសម្រេចដោយមានៈនោះ ។

[ ៤៨ ] អធិប្បាយពាក្យថា ជាបុគ្គលដែលកម្មនាំទៅមិនបាន ដែល  
 សុតៈនាំទៅមិនបាន ត្រង់ពាក្យថា ដែលកម្មនាំទៅមិនបាន គឺដែលបុញ្ញាភិសង្ខារ  
 ក្តី អបុញ្ញាភិសង្ខារក្តី អានេញាភិសង្ខារក្តី ឲ្យទៅមិនបាន នាំទៅមិនបាន បន្សាត់  
 ទៅមិនបាន នាំទៅព្រមមិនបាន ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដែលកម្មនាំទៅ  
 មិនបាន ។ ពាក្យថា ដែលសុតៈនាំទៅមិនបាន គឺដែលសេចក្តីបរិសុទ្ធព្រោះ  
 ការពួក ដែលការឃោសនារបស់បុគ្គលដទៃក្តី ដែលការសម្មតិរបស់មហា-  
 ជនក្តី ឲ្យទៅមិនបាន នាំទៅមិនបាន បន្សាត់ទៅមិនបាន នាំទៅព្រមមិនបាន  
 ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ដែលកម្មនាំទៅមិនបាន ដែលសុតៈនាំទៅមិន  
 បាន ។

[ ៤៩ ] អធិប្បាយពាក្យថា វេទគុបុគ្គលនោះមិនជាប់ចំពាក់ក្នុងលំនៅ  
 ទាំងឡាយ ត្រង់ពាក្យថា ជាប់ចំពាក់ បានដល់ការជាប់ចំពាក់ ២ យ៉ាង គឺការ  
 ជាប់ចំពាក់គឺតណ្ហា ១ ការជាប់ចំពាក់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះការជាប់ចំពាក់គឺ  
 តណ្ហា ។ បេ ។ នេះជាការជាប់ចំពាក់គឺទិដ្ឋិ ។ ការជាប់ចំពាក់គឺតណ្ហា វេទគុ-  
 បុគ្គលនោះលះបង់ហើយ ការជាប់ចំពាក់គឺទិដ្ឋិ វេទគុបុគ្គលរលាស់ចោលហើយ

ព្រោះលះបង់ការជាប់ចំពាក់គឺតណ្ហា រលាស់ចោលការជាប់ចំពាក់គឺទិដ្ឋិហើយ វេទគុបុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិនជាប់ចំពាក់ មិនចូលទៅប្រឡាក់ មិនចូលទៅ ជិត មិនជក់នៅ មិនលង់នៅក្នុងលំនៅទាំងឡាយ គឺចេញទៅ រលាស់ចេញ ផុតស្រឡះ ប្រាសចេញ មានចិត្តប្រកបដោយកិលេស ដូចជាទំនប់ទៅប្រាស ហើយ ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) វេទគុបុគ្គលនោះ មិនជាប់ចំពាក់ក្នុង លំនៅទាំងឡាយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

វេទគុបុគ្គលនោះ មិនលុះមានព្រះទិដ្ឋិទេ ព្រោះការប៉ះពាល់ទេ  
 ដ្បិតវេទគុបុគ្គលនោះ មិនសម្រេចដោយមាននោះ ជាបុគ្គល  
 ដែលកម្មដឹកនាំមិនបាន ដែលសុតៈដឹកនាំមិនបាន វេទគុបុគ្គល  
 នោះ មិនជាប់ចំពាក់ក្នុងលំនៅទាំងឡាយ ។

[ ៥០ ] កិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយនៃបុគ្គល ដែលប្រាស ចាកសញ្ញាមិនមានទេ មោហៈទាំងឡាយនៃបុគ្គល ដែលផុតស្រឡះដោយ បញ្ញាមិនមានទេ បុគ្គលទាំងឡាយណា ប្រកាន់យកសញ្ញានិងទិដ្ឋិហើយ បុគ្គលទាំងនោះ រមែងបន្ត ( នូវអត្តភាព ) ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក ។

[ ៥១ ] ពាក្យថា កិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយនៃបុគ្គលដែល ប្រាសចាកសញ្ញាមិនមានទេ អធិប្បាយថា បុគ្គលណាចម្រើនអរិយមគ្គ មាន សមថៈជាប្រធាន បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ធ្វើសមាធិខាងដើមឲ្យកើតហើយសង្កត់ សង្កិនកិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយ ។ ក្នុងកាលសម្រេចព្រះអរហត្ត ហើយ ព្រះអរហន្តលះបង់កិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយ មោហៈទាំង

ឡាយ នីវរណៈទាំងឡាយ កាមសញ្ញា ព្យាបាទសញ្ញា វិហឹសាសញ្ញានិងទិដ្ឋិសញ្ញា លោកបានផ្តាច់បង់ឫសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន ជាធម៌មិនមានការកើតទៀត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) កិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយនៃបុគ្គលដែលប្រាសចាកសញ្ញាមិនមានទេ ។

[ ៥២ ] ពាក្យថា មោហៈទាំងឡាយនៃបុគ្គលដែលផុតស្រឡះដោយបញ្ញាមិនមានទេ អធិប្បាយថា បុគ្គលណាចម្រើនអរិយមគ្គ មានវិបស្សនាជាប្រធាន បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ធ្វើសមាធិខាងដើមឲ្យកើត សង្កត់សង្កិននូវមោហៈ ។ ក្នុងកាលសម្រេចព្រះអរហត្តហើយ ព្រះអរហន្តលះបង់មោហៈទាំងឡាយ កិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយ នីវរណៈទាំងឡាយ កាមសញ្ញា ព្យាបាទសញ្ញា វិហឹសាសញ្ញានិងទិដ្ឋិសញ្ញា ផ្តាច់ឫសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន ជាធម៌មិនមានការកើតទៅទៀត ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) មោហៈទាំងឡាយនៃបុគ្គលដែលផុតស្រឡះដោយបញ្ញាមិនមានទេ ។

[ ៥៣ ] ពាក្យថា បុគ្គលទាំងឡាយណា ប្រកាន់យកសញ្ញានិងទិដ្ឋិហើយ បុគ្គលទាំងនោះរមែងបន្ត ( នូវអត្តភាព ) ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក អធិប្បាយថា បុគ្គលទាំងឡាយណា ប្រកាន់យកសញ្ញា គឺកាមសញ្ញា ព្យាបាទសញ្ញា វិហឹសាសញ្ញា បុគ្គលទាំងឡាយនោះ រមែងប៉ះពាល់ ប៉ះទង្គិចដោយអំណាចសញ្ញា ។ ពួកព្រះរាជា រមែងទាស់ទែងនឹងពួកព្រះរាជា ពួកក្សត្រិយ៍ រមែង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ទាស់ទែងនឹងពួកក្សត្រិយ៍ ពួកព្រាហ្មណ៍រមែងទាស់ទែងនឹងពួកព្រាហ្មណ៍ ពួក  
 គហបតីរមែងទាស់ទែងនឹងពួកគហបតី មាតារមែងទាស់ទែងនឹងបុត្រ បុត្រ  
 រមែងទាស់ទែងនឹងមាតា បិតារមែងទាស់ទែងនឹងបុត្រ បុត្ររមែងទាស់ទែងនឹង  
 បិតា បងប្អូនប្រុសរមែងទាស់ទែងនឹងបងប្អូនប្រុស បងប្អូនស្រីរមែងទាស់  
 ទែងនឹងបងប្អូនស្រី បងប្អូនប្រុសរមែងទាស់ទែងនឹងបងប្អូនស្រី បងប្អូនស្រី  
 រមែងទាស់ទែងនឹងបងប្អូនប្រុស សម្លាញ់រមែងទាស់ទែងនឹងសម្លាញ់ ។ ជន  
 ទាំងនោះដល់នូវជម្លោះ ប្រកួតប្រកាន់ ការទាស់ទែង ប្រហារគ្នានឹងគ្នាដោយ  
 ដៃខ្លះ ប្រហារដោយដុំដីទាំងឡាយខ្លះ ប្រហារដោយដំបងទាំងឡាយខ្លះ  
 ប្រហារដោយគ្រឿងសស្ត្រាទាំងឡាយខ្លះ ក្នុងហេតុនោះ ។ ជនទាំងនោះ  
 ដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ខ្លះ នូវទុក្ខទៀបស្លាប់ខ្លះ ក្នុងហេតុនោះ ។ ជនទាំងឡាយ  
 ណា ប្រកាន់យកនូវទិដ្ឋិថា លោកទៀងដូច្នោះក្តី ។ បេ ។ សត្វស្លាប់ហើយ  
 កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ដូច្នោះក្តី ជនទាំងនោះរមែង  
 បៀតបៀន បៀតបៀនព្រមដោយអំណាចទិដ្ឋិ រមែងបៀតបៀនសាស្ត្រាព្រោះ  
 សាស្ត្រា បៀតបៀនធម៌ដែលសាស្ត្រាសម្តែងហើយ ព្រោះធម៌ដែលសាស្ត្រា  
 សម្តែងហើយ បៀតបៀនពួកព្រោះពួក បៀតបៀនទិដ្ឋិព្រោះទិដ្ឋិ បៀតបៀន  
 បដិបទាព្រោះបដិបទា បៀតបៀនមគ្គព្រោះមគ្គ ។ មួយទៀត ជនទាំងនោះ  
 រមែងទាស់ទែង ធ្វើជម្លោះ ធ្វើសេចក្តីប្រកួតប្រកាន់ ធ្វើសេចក្តីប្រកាន់ខុស  
 ធ្វើវិវាទ ធ្វើការដណ្តើមយកឈ្នះថា អ្នកមិនចេះធម្មវិន័យនេះទេ ។ បេ ។ ឬបើ  
 អ្នកអាចអ្នកចូរដោះចុះ ។ អភិសន្ធិរទាំងឡាយ គឺបុគ្គលទាំងនោះមិនបាន

លះបង់ ព្រោះការមិនបានលះបង់អភិសង្ខារទាំងឡាយ ទើបបុគ្គលទាំងនោះ  
 រមែងលំបាកក្នុងគតិ លំបាកក្នុងនរក លំបាកក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន លំបាកក្នុង  
 ប្រេតវិស័យ លំបាកក្នុងមនុស្សលោក លំបាកក្នុងទេវលោក លំបាកខ្ជាប់នូវ  
 គតិដោយគតិ នូវការកើតដោយការកើត នូវបដិសន្ធិដោយបដិសន្ធិ នូវភព  
 ដោយភព នូវសង្សារដោយសង្សារ នូវវដ្តៈដោយវដ្តៈ កាលលំបាក រមែង  
 ត្រាច់ទៅ រមែងទៅ រមែងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ ពាក្យថា លោក  
 គឺ អបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតន  
 លោក ហេតុនោះ ( ទ្រង់ត្រាស់ថា ) បុគ្គលទាំងឡាយណា ប្រកាន់យក  
 សញ្ញានិងទិដ្ឋិ បុគ្គលទាំងនោះឈ្មោះថា បន្ត ( នូវអត្តភាព ) ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងលោក ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

កិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះទាំងឡាយ នៃបុគ្គលដែលប្រាស  
 ចាកសញ្ញាមិនមានទេ មោហៈទាំងឡាយនៃបុគ្គលដែលផុត  
 ស្រឡះដោយបញ្ញាមិនមានទេ បុគ្គលទាំងឡាយណា ប្រកាន់  
 យកសញ្ញានិងទិដ្ឋិហើយ បុគ្គលទាំងនោះរមែងបន្ត ( នូវ  
 អត្តភាព ) ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោក ។

ចប់ មាគន្ធិយសុត្តនិទ្ទេសទី ៩



**អដ្ឋកថា**

**មាគណ្ណិយសុត្តនិទ្ទេស ទី ៩**

ក្នុងមាគណ្ណិយសុត្តនិទ្ទេសទី ៩ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះថា

[ ១ ] គប្បីជ្រាបអត្ត ក្នុងគាថាដំបូងថា ត្រឹមតែការពេញចិត្តក្នុងមេបុន ក៏មិនមាន ព្រោះឃើញមារជីតា គឺនាងតណ្ហា នាងអរតីនិងនាងរាគាដែល និម្មិតរូបផ្សេងៗដែលគួរប្រាថ្នាប្រែក្រៃពេក ត្រង់គល់អដបាលនិគ្រោធ តើនឹងពេញ ចិត្តក្នុងមេបុន ព្រោះឃើញរូបដែលពេញដោយមូត្រនិងករិសរបស់ទារិកានេះ ដូចម្តេចកើត តថាគតមិនប្រាថ្នានឹងពាល់ត្រូវរូបនោះដោយប្រការទាំងពួងសូម្បី ដោយជើង ការនៅរួមជាមួយរូបនោះនឹងមានអំពើណា ។

[ ៣ ] បទថា មុត្តបុណ្ណំ សេចក្តីថា ពេញដោយមូត្រ ដែលពេញ ខាងក្នុងតម្រងបស្សាវៈ ដោយអំណាចនៃអាហារនិងរដូវ ។ បទថា ករិស- បុណ្ណំ សេចក្តីថា ពេញដោយវច្ចៈដែលតាំងនៅខាងចុងពោះរៀនធំ កម្ពស់ ប្រមាណ ៨ អង្គលី ត្រង់ចន្លោះផ្ចិតនិងឆ្អឹងខ្នងខាងក្រោយ ពោលគឺក្រពះ អាហារចាស់ ។ បទថា សេម្ពបុណ្ណំ សេចក្តីថា ពេញដោយស្មេស្មប្រមាណ មួយនាឡិ តាំងនៅក្នុងផ្ទៃពោះ ។

បទថា រុហិរបុណ្ណំ សេចក្តីថា ពេញដោយឈាម ២ យ៉ាង ពោល គឺឈាមដែលសន្សំទុកប្រមាណមួយបាត្រ ពេញចំណែកខាងក្រោមរបស់ថ្លើម ហើយហូរសន្សំមៗ ទៅលើបេះដូង ទាចនិងសួត ធ្វើទាច បេះដូង ថ្លើម និង សួតឲ្យសើមតាំងនៅ ១ ពោលគឺឈាមដែលមានចលនាផ្សាយពេញសរីរៈ



ដែលមានចិត្តគ្រប់គ្រង ដោយជ្រួតជ្រាបទៅតាមសរសៃឈាម រៀរសក់ រោម ក្រចក ធ្មេញ ដែលដុះផុតចេញអំពីសាច់និងស្បែកក្រិន ស្បែកស្នួត តាំង នៅ ១ ។

បទថា អង្គិសង្ខារំ សេចក្តីថា ក្នុងសរីរៈទាំងមូលជាប់តគ្នាហើយដោយ ឆ្អឹងជាង ៣០០ កំណាត់ តាំងនៅលើនៃឆ្អឹងទាំងឡាយផ្នែកខាងក្រោម ។

បទថា ញារុសម្ពុទ្ធីំ សេចក្តីថា ក្នុងសរីរៈទាំងមូលមានសរសៃ ៩០០ ចងទុកនូវឆ្អឹងទាំងឡាយ គឺចងដោយសរសៃទាំងនោះ ។

បទថា រុទិរមំសារលេបនំ សេចក្តីថា សរីរៈដែលបូកលាបដោយឈាម ជាគ្រឿងស្ងុះទៅនិងដោយដុំសាច់ ៩០០ ដុំ ដែលតាំងនៅ បូកលាបឆ្អឹងជាង ៣០០ កំណាត់ ។

បទថា ចម្មារន្ធីន្ធីំ សេចក្តីថា ស្បែកដែលតាំងនៅក្រោមសម្បុរថ្ងៃលើវាវ ដែលប្រាកដ បិទបាំងសរីរៈទាំងមូល ដែលស្បែកនោះស្រោប គឺបិទបាំងទុក បាលីថា ចម្មារន្ធីន្ធីន្ធី ដូច្នោះក៏មាន ។

បទថា ធរិយា បដិច្ចន្ធីំ សេចក្តីថា ដែលសម្បុរស្បែកដ៏ល្អិតក្រៃលែង បិទបាំង គឺស្រោបពីខាងក្រៅ ។

បទថា ធិន្ធីន្ធីន្ធីន្ធីំ សេចក្តីថា មានប្រហោងមិនមែនតិច ។ បទថា ឧត្សរិ សេចក្តីថា ហូរចេញតាមភ្នែកនិងមាត់ជាដើម ។ បទថា បត្សរិ សេចក្តីថា ហូរចេញតាមចំណែកខាងក្រោម ។ បទថា កិមិសង្ខនិសេរិតំ សេចក្តីថា ដែលពួកសត្វមានជីវិតផ្សេងៗ មានមាត់រឹងដូចមូលជាដើមអាស្រ័យហើយ ។

បទថា នាណកលិមលបរិបូរំ សេចក្តីថា ពេញទៅដោយចំណែកដែលមិន  
ស្អាតច្រើនយ៉ាង ។

[ ៤ ] លំដាប់នោះ មាគណ្ឌិយព្រាហ្មណ៍ពោលគាថាទី ២ ដើម្បីទូលសួរ  
ថា ធម្មតាបព្វជិតទាំងឡាយលះកាមដែលជារបស់មនុស្សហើយ រមែងបួស  
ដើម្បីកាមដែលជាទិព្វ សមណៈនេះមិនប្រាថ្នាកាមជាទិព្វ គឺឥត្តិរតនៈនេះ  
សមណៈនេះមានទិដ្ឋិដូចម្តេចហ្ន៎ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឯតាទិសញ្ចោ រតនំ សេចក្តីថា មាគណ្ឌិយ  
ព្រាហ្មណ៍ ពោលសំដៅយកស្រីកែវថាជាទិព្វ ។

បទថា នារី បានដល់ សំដៅយកកូនស្រីរបស់ខ្លួន ។ បទថា ទិដ្ឋិគតំ  
សីលវតំ នុ ជីវិតំ បានដល់ ទិដ្ឋិ សីល វត្តនិងជីវិត ។ បទថា ករូប-  
បត្តិញ្ចា វទេសិ កិទិសំ សេចក្តីថា ឬលោកពោលឧបបត្តិកពររបស់ខ្លួនថា  
ដូចមេច្នៃ។

[ ៥ ] ២ គាថាបន្ទាប់អំពីនេះ មានការទាក់ទងគ្នាប្រាកដហើយនោះឯង  
ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យរបស់ការវិសជ្ជនានិងបុច្ឆា ។ បណ្តាគាថា ២ នោះ  
គាថាទី ១ មានសេចក្តីសង្ខេបថា ម្នាលមាគណ្ឌិយៈ ការធ្លាក់ចុះក្នុងធម៌គឺទិដ្ឋិ  
៦២ ហើយប្រកាន់មាំថា តថាគតពោលវត្ថុនេះយ៉ាងនេះថា វត្ថុនេះប៉ុណ្ណោះពិត  
វត្ថុដទៃទេដូច្នោះមិនមាន គឺរមែងមិនមាន មិនមានដល់តថាគត ព្រោះហេតុអ្វី  
ព្រោះកាលតថាគតឃើញទោសក្នុងទិដ្ឋិទាំងឡាយ មិនប្រកាន់មាំក្នុងទិដ្ឋិណា  
មួយ កាលជ្រើសរើសនូវសច្ចៈទាំងឡាយ បានឃើញនិព្វាន ពោលគឺការស្ងប់

ខាងក្នុង ព្រោះភាពដែលកិលេសទាំងឡាយមានរាគៈជាដើមខាងក្នុងស្ងប់ហើយ ។

[ ៨ ] បទថា អាទិនវំ បានដល់ ឧបទ្រេត ។ បទថា សនុក្កំ សេចក្តី ថា មានទុក្ខដោយទុក្ខផ្លូវកាយ ។ បទថា សវិយាតំ សេចក្តីថា មានទុក្ខ ដោយទុក្ខផ្លូវចិត្ត ។ បទថា សឧទាយាសំ សេចក្តីថា ប្រកបដោយការចង្អៀត ចង្អល់ ។ បទថា សបរិទ្ធាហំ សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្តទៅដោយការក្រវល់ក្រវាយ ។ បទថា ន និព្វនាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការនឿយណាយក្នុងវដ្តៈ ។

បទថា ន វិរាតាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក ក្នុងវដ្តៈ ។ បទថា ន និរោធាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីរំលត់វដ្តៈ ។ បទថា ន ឧបសមាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីចូលទៅស្ងប់វដ្តៈ ។ បទថា ន អភិញ្ញាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីដឹងក្រៃលែងនូវវិវដ្ត គឺ ព្រះនិព្វាន ។ បទថា ន សម្ពោធាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីដឹង ច្បាស់នូវវដ្តៈ ដោយសម្រេចដល់ការរំលត់កិលេស ។ បទថា ន និព្វានាយ សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអមតនិព្វាន ។ បទថា និព្វនាយ ក្នុងទីនេះ បានដល់វិបស្សនា ។ ពាក្យថា វិរាតាយ បានដល់ មគ្គ ។ ពាក្យថា និរោ- ធាយ ឧបសមាយ បានដល់ និព្វាន ។ ពាក្យថា អភិញ្ញាយ សម្ពោធាយ បានដល់ មគ្គ ។ ពាក្យថា និព្វានាយ បានដល់ និព្វាននោះឯង ដោយ ប្រការដូច្នោះ ។ វិបស្សនា លោកពោលក្នុងឋានៈ ១ មគ្គលោកពោលក្នុង ឋានៈ ៣ និព្វានលោកពោលក្នុងឋានៈ ៣ គប្បីជ្រាបកថាពោលដោយការ កំណត់ដោយប្រការដូច្នោះ ។ តែដោយបរិយាយ បទទាំងអស់នេះ រមែង

ជាវេចនៈនៃមគ្គផង ជាវេចនៈនៃនិព្វាននោះឯងផង ។

[ ៩ ] បទថា អដ្ឋត្ថំ រាគស្សុ សន្តិំ សេចក្តីថា បានឃើញនិព្វាន ពោលគឺការស្ងប់ខាងក្នុង ព្រោះភាពដែលរាគៈខាងក្នុងស្ងប់ហើយ រំលត់ហើយ ។ ក្នុងបទថា ទោសស្សុ សន្តិំ ជាដើមក៏ន័យនេះឯង ។

បទថា បចិនំ ជាបទខ្មែរនៃបទដែលត្រូវចង្អុលបង្ហាញ ។ បទថា វិចិ-  
នន្តោ បានដល់ ញ៉ាំងសច្ចៈទាំងឡាយឲ្យចម្រើន គឺឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ បទថា  
បវិចិនន្តោ សេចក្តីថា ញ៉ាំងសច្ចៈទាំងនោះឯងឲ្យជាក់ច្បាស់ជាផ្នែកៗ ។  
អាចារ្យពួកខ្លះពណ៌នាទុកថា ស្វែងរក ។ បទថា អនស្សំ សេចក្តីថា សម្លឹង  
មើលហើយ ។ បទថា អនក្ខិំ សេចក្តីថា ចាក់ធ្លុះហើយ ។ បទថា អនស្សិំ  
សេចក្តីថា ពាល់ត្រូវដោយបញ្ញា ។ បទថា បដិវិជ្ជិំ សេចក្តីថា បានធ្វើឲ្យ  
ប្រចក្សដោយញាណ ។

[ ១០ ] គាថាទី ២ មានសេចក្តីសង្ខេបថា មាគណ្ឌិយព្រាហ្មណ៍ពោលថា  
ទិដ្ឋិទាំងនេះដែលត្រាស់ថា វិនិច្ឆយា ព្រោះពួកសត្វនោះៗ សម្រេចចិត្តកាន់  
យកហើយ និងត្រាស់ថា បកប្បិភានិ ដោយន័យមានការៈដែលបច្ច័យទាំង  
ឡាយរបស់ខ្លួនតាក់តែងជាដើម មុនីមិនកាន់យកធម៌ គឺទិដ្ឋិទាំងនោះឡើយ  
ពោលអត្ថនោះថា អដ្ឋត្ថសន្តិំ សូមទ្រង់មេត្តា ពោលគឺប្រាប់សេចក្តីនោះថា  
ជីវៈជនទាំងឡាយប្រាប់ឲ្យដឹងហើយគឺ ជីវៈជនទាំងឡាយប្រកាសទុកហើយ  
ដូចម្តេចដល់ខ្ញុំព្រះអង្គផង ។ និទ្ទេសនៃគាថានេះ ក្រៅអំពីបទដែលជាបរមត្ថ  
មានអត្ថន័យយល់ហើយ ។

[ ១២ ] បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា យំ បរមត្ថំ បានដល់ និព្វាន ដ៏ខ្ពត្តម ។

[ ១៤ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សម្តែងឧបាយដែល ធីរជនទាំងឡាយប្រើជាគ្រឿងប្រកាសអត្តនោះ ព្រមទាំងធម៌ដែលជាចំណែក ផ្ទុយដល់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបត្រាស់គាថាថា ន ទិដ្ឋិយា ជាដើម ។

បណ្ណាបទទាំងនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បដិសេធសីលនិងវត្ថុខាងក្រៅ ចាកញ្ញាណដែលបានអំពីសមាបត្តិ ដោយព្រះតម្រាស់ថា ន ទិដ្ឋិយា ជាដើម បណ្ឌិតគប្បីនាំបទ ៣ ទៅប្រកបជាមួយពាក្យថា អាហា ដែលត្រាស់ទុកក្នុង ពាក្យនេះថា សុទ្ធិមាហា និងសព្វថា ន ក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ហើយគប្បីជ្រាបអត្ត យ៉ាងនេះថា មិនពោល គឺមិនប្រាប់នូវការបរិសុទ្ធដោយទិដ្ឋិ ។ ក្នុងបទនេះ យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងបទតទៅ ក៏យ៉ាងនោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អទិដ្ឋិយា នាហា សេចក្តីថា មិន ពោល ( សេចក្តីបរិសុទ្ធ ) វៀរសម្មាទិដ្ឋិមានវត្ថុ ១០ ។ បទថា អស្សុតិយា ក៏ដូចគ្នា សេចក្តីថា មិនពោលវៀរនូវការស្តាប់ ។ បទថា អញ្ញាណា សេចក្តី ថា វៀរកម្មស្សកតាញាណនិងសច្ចានុលោមិកញ្ញាណ ។ បទថា អសីលនា សេចក្តីថា វៀរនូវបាតិមោក្ខសំរេ ។ បទថា អព្វនា សេចក្តីថា វៀរធុតន្ត វត្ថុ ។ បទថា នោបិ តេន គប្បីជ្រាបអត្តយ៉ាងនេះថា តថាគតមិនពោល សូម្បីដោយធម៌ ត្រឹមតែទិដ្ឋិជាដើមមួយ ក្នុងធម៌ទាំងនោះ ។

បទថា ឯតេ ច និស្សន្ន អនុគ្គហាយ សេចក្តីថា លះនូវធម៌ចំណែក

ខ្មៅ ប្រភេទទិដ្ឋិជាដើម ដែលមានក្នុងខាងដើមទាំងនោះ ដោយការដកឡើង និងមិនប្រកាន់មាំក្នុងធម៌ជាចំណែកស ប្រភេទជា ( សម្មា ) ទិដ្ឋិជាដើម ដែលមានខាងក្រោយ ដោយការដល់នូវការមិនចាំបាច់ដកឡើង ។

បទថា សន្តោ អធិស្សាយ កវំ ន ជប្បេ សេចក្តីថា ជាអ្នកស្ងប់ដោយ ការចូលទៅស្ងប់រាគៈជាដើម ដោយការបដិបត្តិនេះ មិនអាស្រ័យធម៌ណាមួយ ក្នុងចក្ខុជាដើម មិនគប្បីសង្ឃឹមសូម្បីតែភពមួយ គឺគប្បីជាបុគ្គលអាចដើម្បី មិនត្រេកអរ គឺមិនប្រាថ្នា អធិប្បាយថា នេះជាការស្ងប់ខាងក្នុងរបស់បុគ្គល នោះ ។

[ ១៧ ] បទថា សវនម្បិ សង្ខតតំ សេចក្តីថា ធ្វើនូវការស្តាប់ដោយ អំណាចនៃសុត្តៈជាដើម ក៏គប្បីសង្ឃឹម ។ បទថា សម្ភារា សមេ ធម្មា សេចក្តី ថា ធម៌ទាំងនេះ មានសម្មាទិដ្ឋិជាដើមជាសម្ភារៈ ដោយអត្ថថា ជាឧបការៈ ។

[ ១៨ ] បទថា កណ្ណបក្ខិកានំ សេចក្តីថា ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង ចំណែកអកុសល ។ បទថា សមុត្តរាតតោ បហានំ សង្ខតតំ សេចក្តីថា គប្បីសង្ឃឹមនូវការលះដោយការកម្ចាត់គឺការដកឡើងជាសមុច្ឆេទដោយប្រពៃ ។

បទថា តេជានុកេសុ កុសលេសុ ធម្មេសុ សេចក្តីថា ធម៌ដែលកើត អំពីការឈ្លាស ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រម ៣ ពោល គឺកាមក្រម រូបក្រមនិង អរូបក្រម ។ បទថា អតម្មយតា បានដល់ ប្រាសចាកតណ្ហា ។

[ ២០ ] កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ មាគណ្ឌិយព្រាហ្មណ៍ មិនបានកំណត់អត្ថរបស់ព្រះតម្រាស់ ទើបពោលគាថាថា នោ ចេ កិរ ជា

ដើម ។ ពាក្យថា ការឃើញ ( ទិដ្ឋិយា ) ជាដើមមានន័យដូចពោលហើយ នោះឯង ។ មាគន្ធិយព្រាហ្មណ៍ពោលពាក្យនេះទុកក្នុងទីទាំងពីរ សំដៅយកធម៌ ចំណែកខ្មៅនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីប្រកប អាហា សព្វ និង នោ ចេ កិរ សព្វ ហើយឃើញអត្តយ៉ាងនេះថា បានឮថា បើបណ្ឌិតមិនពោល គឺ បានឮថា បើបណ្ឌិតមិនពោល ដូច្នោះ ។

បទថា មោមុហំ បានដល់ ការវង្វេងក្រៃលែង ឬការវង្វេង ។ បទថា បច្ឆេន្តិ សេចក្តីថា រមែងដឹង ។ និទ្ទេសនៃគាថានេះនាយយល់ហើយ ។

[ ២៦ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់បដិសេធពាក្យសួរ អាស្រ័យទិដ្ឋិនោះ របស់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបត្រាស់គាថាថា ទិដ្ឋិសុ និស្សាយ ជាដើម គាថានោះមានអត្ថថា ម្នាលមាគណ្ឌិយៈ អ្នកអាស្រ័យទិដ្ឋិសួររឿយៗ ទិដ្ឋិទាំងឡាយណាដែលអ្នកដកឡើងហើយ អ្នកមកកាន់ភាពវង្វេងក្នុងទិដ្ឋិដែល អ្នកដកឡើងទាំងនោះឯង អ្នកមិនឃើញសញ្ញាដែលគួរ សូម្បីបន្តិចបន្តួចអំពី ធម៌នេះ គឺអំពីការស្ងប់ខាងក្នុងដែលតថាគតពោលហើយ ឬអំពីការបដិបត្តិ ឬអំពីធម្មទេសនា ព្រោះហេតុនោះ ទើបអ្នកឃើញធម៌នេះអំពីការវង្វេង ។

[ ២៧ ] បទថា លក្ខនំ និស្សាយ លក្ខនំ សេចក្តីថា ជាប់ស្អិត គឺ ជាប់ស្អិតដោយទិដ្ឋិ សួរទាក់ទងដោយទិដ្ឋិ ។ បទថា ពន្ធនំ បានដល់ ការ ចងដោយទិដ្ឋិ ។ បទថា បលិពោធំ បានដល់ សេចក្តីកង្វល់ក្នុងទិដ្ឋិ ។

[ ២៨ ] បទថា អនុការំ បក្ខុន្តោសិ សេចក្តីថា លោកជាអ្នកចូលទៅ កាន់ការងារនីត ។

[ ២៩ ] បទថា យុត្តសញ្ញំ សេចក្តីថា សញ្ញាដែលគួរក្នុងសមណធម៌ ។  
 បទថា បត្តសញ្ញំ សេចក្តីថា សញ្ញាដែលបានចំពោះហើយក្នុងសមណធម៌ ។  
 បទថា លក្ខណសញ្ញំ សេចក្តីថា សញ្ញាដែលឲ្យដឹង ។ បទថា ការណ-  
 សញ្ញំ សេចក្តីថា សញ្ញាក្នុងហេតុ ។ បទថា ឋានសញ្ញំ សេចក្តីថា សញ្ញា  
 ក្នុងការណ៍ ។ បទថា ន បដិលកសិ សេចក្តីថា រមែងមិនជួប ។ បទថា  
 កុតោ ញ្ញាណំ សេចក្តីថា អ្នកនឹងបានមគ្គញ្ញាណដោយហេតុណា ។ បទ  
 ថា អនិច្ចំ វា សេចក្តីថា បញ្ចក្ខន្ធ ឈ្មោះថា មិនទៀង ព្រោះអត្តថា មាន  
 ហើយ ប្រែជាមិនមាន ។

បទថា អនិច្ចសញ្ញានុលោមំ វា សេចក្តីថា សញ្ញាដែលកើតឡើងថា  
 បញ្ចក្ខន្ធទាំងឡាយមិនទៀង ឈ្មោះថា អនិច្ចសញ្ញា ញ្ញាណដែលអនុលោម  
 គឺមិនផ្ទុយគ្នាដល់សញ្ញានោះ ឈ្មោះថា ញ្ញាណដែលអនុលោមដល់អនិច្ចសញ្ញា  
 ញ្ញាណនោះ គឺអ្វី គឺវិបស្សនាញ្ញាណ ។ សូម្បីញ្ញាណដែលអនុលោមដល់ទុក្ខ  
 សញ្ញានឹងអនត្តសញ្ញា ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

[ ៣១ ] កាលទ្រង់សម្តែងដល់វិវាទដោយការវង្វេងក្នុងទិដ្ឋិ ដែលប្រកាន់  
 ដល់មាគណ្ឌិយព្រាហ្មណ៍យ៉ាងនេះហើយឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់  
 សម្តែងភាពដែលព្រះអង្គប្រាសចាកការវង្វេងក្នុងធម៌ទាំងនោះ និងធម៌ដទៃជា  
 អ្នកមិនមានវិវាទ ទើបត្រាស់គាថាថា សមោ វិសេសិ ជាដើម គាថានោះ  
 មាន សេចក្តីថា បុគ្គលណាតែងសម្គាល់ដោយការប្រកាន់ខ្លួនក្តី ដោយទិដ្ឋិក្តី  
 ដោយបុគ្គលក្តី ដោយចំណែក ៣ យ៉ាងនោះ បុគ្គលនោះគប្បីវិវាទដោយការ



ប្រកាន់ខ្លួនដោយទិដ្ឋិនោះ ឬដោយបុគ្គលនោះ តែបុគ្គលណាដូចតថាគត មិន  
 ញាប់ញ័រក្នុងការប្រកាន់ខ្លួន ៣ យ៉ាង ការសម្គាល់ថា អញស្មើគេ អញ  
 ប្រសើរជាងគេ រមែងមិនមានដល់បុគ្គលនោះ ។ បាវៈដ៏សេសថា ៣ ច ហីនោ  
 ( អញអន់ជាងគេរមែងមិនមាន ) ។ និទ្ទេសនៃគាថានេះ មានអត្ថន័យ  
 យល់ដូចគ្នា ។

[ ៣៤ ] នឹងសម្តែងឲ្យក្រៃលែងឡើងទៀតថា គាថាថា សច្ចនិ សោ  
 ជាដើមនោះ មានសេចក្តីថា បុគ្គលជាព្រាហ្មណ៍ដោយន័យមានភាពជាអ្នក  
 បន្ទាត់បាបហើយជាដើមនោះ គឺបែបនោះ បានដល់ លះនូវមាននិងទិដ្ឋិបាន  
 ហើយដូចតថាគត គប្បីពោលវត្ថុណា គឺគប្បីពោលរឿងអ្វី ឬគប្បីពោលដោយ  
 ហេតុអ្វីថា វត្ថុនេះប៉ុណ្ណោះពិត ឬគប្បីទាស់ទែងដោយមាន ដោយទិដ្ឋិ ឬដោយ  
 បុគ្គលណាមួយថា របស់អញពិត របស់អ្នកមិនពិត ការសម្គាល់ថា ស្មើគេ  
 ដោយប្រព្រឹត្តទៅថា អញស្មើគេ ឬក៏សម្គាល់ថា មិនស្មើគេ ប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
 ភាព ២ យ៉ាង គឺល្អជាងគេនិងអន់ជាងគេ ក្រៅអំពីនេះ មិនមានក្នុងព្រះខ័ណ្ឌ  
 ស្រពណា គឺដូចតថាគតខ័ណ្ឌស្រពនោះ គប្បីឆ្លើយដោយវាទៈ ដោយហេតុ  
 មានភាពជាអ្នកប្រកាន់ខ្លួនថា ស្មើគេជាដើម ។ និទ្ទេសនៃគាថានេះមានអត្ថ  
 ន័យយល់ហើយ ។

[ ៣៥ ] បុគ្គលបែបនេះ គប្បីជ្រាបយ៉ាងច្បាស់នោះឯងមិនមែនឬ គាថា  
 ថា ឱកម្មហាយ ជាដើម គប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះថា

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឱកម្មហាយ សេចក្តីថា រូបធាតុជាដើម

ដែលជាលំនៅនៃវិញ្ញាណ លះដោយការលះនូវធន្នរាគៈ ក្នុងរូបធាតុជាដើម  
 នោះ ។ បទថា អនិកេតសារី សេចក្តីថា មិនត្រាច់ទៅកាន់ទីអាស្រ័យ គឺរូប  
 និមិត្តជាដើម ដោយអំណាចនៃតណ្ហា ។ បទថា កាមេ អកុតំ មុនិ សន្តវានី  
 សេចក្តីថា មិនធ្វើនូវការជិតស្និទ្ធក្នុងកាមដូចគ្រហស្ថ ។ បទថា កាមេហិ វិត្តោ  
 សេចក្តីថា ជាអ្នករៀបចាកកាមទាំងពួង ព្រោះមិនមានធន្នរាគៈក្នុងកាមទាំង  
 ឡាយ ។ បទថា អបុរេក្ខរានោ សេចក្តីថា មិនញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យកើតក្រៃលែង  
 តទៅ ។ បទថា កងំ ន វិគ្គយ្ហ ជនេន កយិរា សេចក្តីថា មិនគប្បីពោល  
 ពាក្យជំទាស់ជាមួយពួកជន ។

[ ៤០ ] បទថា ហាលិទ្ធកានិ សេចក្តីថា គហបតីដែលមានឈ្មោះ  
 យ៉ាងនេះ ។

បទថា យេន ក្នុងប្រយោគថា យេនាយស្នា មហាកច្ចានោ តេនុប-  
 សង្គមិ ជាតតិយាវិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃសត្តមិវិកត្តិ ព្រោះហេតុនោះ គប្បីឃើញ  
 អត្តក្នុងទីនេះយ៉ាងនេះថា ព្រះមហាកច្ចានៈនៅក្នុងទីណា គហបតីចូលទៅរក  
 ក្នុងទីនោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីឃើញអត្តក្នុងទីនេះ យ៉ាងនេះថា ទេវតានិងមនុស្សទាំង  
 ឡាយចូលទៅរកព្រះមហាកច្ចានៈ ដោយហេតុណា គហបតីក៏ចូលទៅរក  
 ដោយហេតុនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត គហបតីចូលទៅរកព្រះមហាកច្ចានៈដោយ  
 ហេតុណា ដោយបំណងក្នុងការសម្រេចគុណវិសេស មានប្រការផ្សេងៗ ដូច  
 ដើមឈើធំដែលចេញផ្កាផ្លែជានិច្ច ដែលហ្នួនបក្សីទាំងឡាយចូលទៅរកដោយ

បំណងស្មើផ្លែដែលល្អ ។

បទថា ឧបសង្កមិ អធិប្បាយថា ចូលទៅជិត ។ បទថា ឧបសង្កមិត្វា ជាបទសម្តែងទីបំផុតនៃការចូលទៅរក ម្យ៉ាងទៀត លោកអធិប្បាយថា ទៅយ៉ាង នោះ បន្ទាប់អំពីនោះ ទៅកាន់ទីជិតក្រែលែង ពោលគឺទីជិតព្រះមហាកច្ចានៈ ។

បទថា អភិវាទេត្វា សេចក្តីថា ថ្វាយបង្គំដោយបញ្ចង្គប្រតិស្ឋាន ឥឡូវ នេះ គហបតីបំណងនឹងសួរដល់បំណងដែលជាហេតុឲ្យខ្លួនមកកាន់ទីបម្រើ ព្រះមហាកច្ចានៈ ទើបអង្គុយផ្គងអញ្ជូនជើងរៀងដោយប្រជុំនៃម្រាម ១០ លើ សិរសា ក្នុងទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង ។

បទថា ឯកមន្តំ ជាការសម្តែងដោយការវះនបុសកលិង្គ ដូចក្នុងប្រយោគ ថា វិសមំ ចន្ទិមសុរិយា បរិវត្តំ ព្រះចន្ទនិងព្រះអាទិត្យ ក៏គោចរទៅមិនស្មើ ដែរ ដូច្នោះជាដើម ព្រោះហេតុនោះ គប្បីឃើញអត្តក្នុងទីនេះ យ៉ាងនេះថា បុគ្គលជាអ្នកអង្គុយក្នុងចំណែកម្ខាង អង្គុយយ៉ាងណា ក៏អង្គុយយ៉ាងនោះ ម្យ៉ាងទៀត បទថា ឯកមន្តំ នេះ ជាទុតិយារិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃសត្តមិរិកត្តិ ។

បទថា ធិសីទិ សេចក្តីថា សម្រេចនូវការអង្គុយ ពិតហើយ ទេវតានិង មនុស្សទាំងឡាយ ដែលជាបណ្ឌិតចូលទៅរកបុគ្គលដែលជាទីតាំងនៃការគោរព រមែងអង្គុយក្នុងទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង ព្រោះភាពជាអ្នកឈ្លាសក្នុងការអង្គុយ គហបតីនេះ ក៏ជាអ្នកឈ្លាសម្នាក់ បណ្តាបណ្ឌិតទាំងនោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបអង្គុយក្នុងទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង អង្គុយដូចម្តេច ឈ្មោះថា អង្គុយក្នុង ទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង ដែលរៀរទោសនៃការអង្គុយ ៦ យ៉ាង គឺអង្គុយ

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

ច្ឆាយពេក ១ ជិតពេក ១ លើខ្យល់ ១ ទីខ្ពស់ ១ ចំពីមុខពេក ១ ពីក្រោយ  
 ពេក ១ ។ អង្គុយច្ឆាយពេក បើត្រូវការសួរ នឹងត្រូវសួរដោយសំឡេងខ្លាំង  
 អង្គុយជិតពេក នឹងធ្វើនូវការជ្រៀតបៀត អង្គុយលើខ្យល់ នឹងបៀតបៀនដោយ  
 ក្លិនខ្លួន អង្គុយទីខ្ពស់ ប្រកាសនូវការមិនគោរព អង្គុយចំពីមុខពេក បើត្រូវ  
 ការមើល នឹងត្រូវប៉ះភ្នែកគ្នា អង្គុយក្រោយពេក បើត្រូវការមើល ក៏នឹងត្រូវ  
 ងាកក ព្រោះហេតុនោះ ទើបគហបតីនេះអង្គុយរៀរទោសនៃការអង្គុយ ៦  
 យ៉ាងនោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគពោលថា ឯកមន្តំ និសីទិ  
 អង្គុយក្នុងទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង ។

បទថា ឯតទដោច សេចក្តីថា បានពោលពាក្យនេះថា វុត្តមិទំ កន្តេ  
 កច្ចាន ភគវតា អដ្ឋកវគ្គិយេ មាគណ្ឌិយប្បញ្ញោ ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា  
 មាគណ្ឌិយប្បញ្ញោ មានក្នុងអដ្ឋកវគ្គ ក្នុងបញ្ញានោះ ។

បទថា រូបធាតុ បំណងយករូបក្ខន្ធ ។ បទថា រូបធាតុរាគវិនិត្តំ  
 សេចក្តីថា ចងទុកក្នុងរូបធាតុដោយរាគៈ ។ បទថា វិញ្ញាណំ បានដល់ កម្ម-  
 វិញ្ញាណ ។

បទថា ឱកសារី សេចក្តីថា ត្រាច់ទៅកាន់លំនៅមានផ្ទះជាដើម ។ សួរ  
 ថា ហេតុអ្វី ទើបព្រះមហាកថានេះមិនពោលក្នុងទីនេះថា វិញ្ញាណធាតុ ទោ  
 គហបតី ឆ្លើយថា ដើម្បីកម្ចាត់នូវការវង្វែង ។ បទថា ឱកោ ដោយអត្ត  
 លោកពោលដល់បច្ច័យ ។ កម្មវិញ្ញាណដែលកើតមុន រមែងជាបច្ច័យដល់  
 កម្មវិញ្ញាណផង ដល់វិបាកវិញ្ញាណផង ដែលកើតឯក្រោយ ហើយវិបាកវិញ្ញាណ

ដែលកើតមុន រមែងជាបច្ច័យទាំងដល់វិបាកវិញ្ញាណ ទាំងដល់កម្មវិញ្ញាណ ដែលកើតឯក្រោយ ហេតុនោះ គប្បីមានសេចក្តីវង្វេងថា វិញ្ញាណក្នុងទីនេះ វិញ្ញាណដួងណាហ្ន៎ ដើម្បីកម្ចាត់នូវការវង្វេងនោះ ទើបព្រះមហាកថានៈមិន កាន់យកវិញ្ញាណនោះ ហើយធ្វើនូវការសម្តែងមិនឲ្យលាយឡំគ្នា ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកពោលអភិសន្ធិវរនិងវិញ្ញាណដ្ឋិតិ ៤ ដោយអំណាចជាអារម្មណ៍របស់ វិបាក ទើបមិនកាន់យកវិញ្ញាណក្នុងទីនេះ ដើម្បីសម្តែងអភិសន្ធិវរនិងវិញ្ញាណដ្ឋិតិទាំងនោះផង ។

បទថា ឧទាយុទាទានា សេចក្តីថា ឧបាយ ២ ដោយអំណាចនៃតណ្ហា ឧបាយនិងទិដ្ឋិឧបាយ ឧបាទាន ៤ មានកាមុបាទានជាដើម ។ បទថា ចេតសោ អធិដ្ឋានាភិវិសោទុសយា សេចក្តីថា ជាហេតុប្រកាន់មាំ ជាហេតុ កាន់យកមាំ និងជាហេតុដេកត្រាំនៃអកុសលចិត្ត ។ បទថា តថាគតស្ស បានដល់ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ពិតហើយ ការពេញចិត្តជាដើមនោះ ដែលព្រះ ខ័ណស្រពទាំងឡាយទាំងពួងលះបានហើយដូចគ្នា តែភាពជាព្រះខ័ណស្រព របស់ព្រះសាស្តាប្រាកដច្បាស់ក្នុងលោក ហេតុនោះ ទើបលោកពោលពាក្យថា តថាគតស្ស នេះ ដោយជាចំណុចចុងក្រោយ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបលោកកាន់យកវិញ្ញាណក្នុងបទថា វិញ្ញាណា- ធាតុយា នេះ ឆ្លើយថា ដើម្បីសម្តែងនូវការលះកិលេស ព្រោះក្នុងខន្ធ ៤ មិនទាន់លះកិលេសបានអស់នោះឯង រមែងលះក្នុងខន្ធ ៥ នោះឯង ហេតុ នោះ ទើបលោកកាន់យកដើម្បីសម្តែងនូវការលះកិលេស ។

បទថា ឯវំ ខោ គហបតិ អនោកសារី ហោតិ សេចក្តីថា បុគ្គល  
មិនត្រាច់ទៅកាន់លំនៅដោយកម្មវិញ្ញាណ ទើបឈ្មោះថា ជាអ្នកមិនត្រាច់ទៅ  
កាន់លំនៅដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា រូបនិមិត្តនិកេតសារវិនិពន្ធា សេចក្តីថា រូបនោះឯង ឈ្មោះថា  
និមិត្ត ដោយអត្ថថា ជាបច្ច័យនៃកិលេសទាំងឡាយ ឈ្មោះថា និកេត ដោយ  
អត្ថថា ជាលំនៅ ពោលគឺជាការធ្វើនៃអារម្មណ៍ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ  
ថា រូបនិមិត្តនិកេត ។ ការត្រាច់ទៅ ( សារ ) ផង ការជាប់ចំពាក់ ( វិនិ-  
ពន្ធ ) ផង ឈ្មោះថា សារវិនិពន្ធា លោកពោលភាពដែលកិលេសទាំងឡាយ  
ផ្សាយទៅ និងការជាប់ចំពាក់របស់កិលេសទាំងឡាយដោយបទទាំងពីរ ។  
ការត្រាច់ទៅនិងការជាប់ចំពាក់មាននៅក្នុងទីអាស្រ័យរូបនិមិត្ត ឈ្មោះថា រូប-  
និមិត្តនិកេតសារវិនិពន្ធា ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបជាការត្រាច់ទៅនិងការ  
ជាប់ចំពាក់ក្នុងទីអាស្រ័យគឺរូបនិមិត្ត អធិប្បាយថា ដោយការត្រាច់ទៅរបស់  
កិលេស និងដោយការជាប់ចំពាក់របស់កិលេសដែលកើតឡើងក្នុងទីអាស្រ័យ  
គឺរូបនិមិត្ត ។

បទថា និកេតសារីតិ វុច្ចតិ សេចក្តីថា ហៅថា ការត្រាច់ទៅរកទីអាស្រ័យ  
ដោយអត្ថថា ជាទីនៅអាស្រ័យដោយអំណាចនៃការធ្វើឲ្យជាអារម្មណ៍ ។

បទថា បហីនា សេចក្តីថា ការត្រាច់ទៅនិងការជាប់ចំពាក់របស់កិលេស  
ក្នុងទីអាស្រ័យ គឺរូបនិមិត្តទាំងនោះ ដែលព្រះតថាគតលះបានហើយ ។

ហេតុអ្វី ក្នុងទីនេះ ទើបលោកហៅបញ្ចក្ខន្ធថា ឱកោ ហៅអារម្មណ៍ ៦

ថា **និកេត** ។ ឆ្លើយថា ព្រោះធន្តរាគៈមានកម្លាំងច្រើននិងមានកម្លាំងតិច ។ ទោះបីមានភាពពិសេស ដោយអត្តថា ជាលំនៅ ( ឱក ) របស់បញ្ចក្ខន្ធ ទាំងនោះក្តី តែលោកក៏ហៅផ្ទះពិតៗ ដោយត្រង់ថា ទីលំនៅ ។ បទថា **និកេត** បានដល់ ឧទ្យានដែលជាទីនៅអាស្រ័យ ( **និកេត** ) ជាដើម របស់បុគ្គល ដែលសន្យាទុកថា ថ្ងៃនេះពួកយើងនឹងដើរលេងក្នុងទីនោះ ក្នុងសេចក្តីនោះ ធន្តរាគៈក្នុងផ្ទះដែលប្រកបដោយបុគ្គ ភរិយានិងស្រូវ រមែងមានកម្លាំងយ៉ាង ណា ក្នុងខ្លួនទាំងឡាយដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុង ក៏យ៉ាងនោះ តែធន្តរាគៈ ត្រង់ឧទ្យានជាដើម មានកម្លាំងតិចជាងធន្តរាគៈក្នុងផ្ទះនោះ យ៉ាងណា ក្នុង អារម្មណ៍ ៦ ខាងក្រៅ ក៏យ៉ាងនោះ ព្រោះហេតុនោះ គប្បីជ្រាបថា លោក សម្តែងទេសនាយ៉ាងនេះ ព្រោះធន្តរាគៈ មានកម្លាំងច្រើននិងមានកម្លាំងតិច ។

បទថា **សុទិតេសុ សុទិតោ** សេចក្តីថា កាលពួកឧបជ្ជាកមានសេចក្តីសុខ ដោយអំណាចការបានទ្រព្យនិងស្រូវជាដើម រមែងជាអ្នកមានសេចក្តីសុខ ដោយ សេចក្តីសុខអាស្រ័យផ្ទះថា ឥឡូវនេះ អាត្មាអញនឹងបានចីវរដែលគាប់ចិត្ត កោជនដែលគាប់ចិត្ត សោយសម្បត្តិដែលមានហើយដល់ឧបជ្ជាកទាំងនោះ ដោយខ្លួនឯង ។

បទថា **ទុក្ខិតេសុ ទុក្ខិតោ** សេចក្តីថា កាលសេចក្តីទុក្ខកើតឡើងដល់ ឧបជ្ជាកទាំងនោះ ដោយហេតុណាមួយ ខ្លួនឯងរមែងមានសេចក្តីទុក្ខទ្វេដង ។

បទថា **កិច្ចករណីយេសុ** បានដល់ កាលករណី ពោលគឺកិច្ចការ ។ បទថា **វោយោតំ អាបជ្ជតិ** សេចក្តីថា ខ្លួនឯងរមែងដល់នូវការបំពេញ

ប្រយោជន៍ គឺភាពដែលកិច្ចទាំងនោះដែលខ្លួនឯងគប្បីធ្វើ ។ បទថា កាមេសុ  
 បានដល់ វត្តកាម ។ បទថា ឃុំ ខោ គហបតិ កាមេហិ អវត្តោ ហោតិ  
 សេចក្តីថា ជាអ្នកមិនទទេចាកកិលេសកាមទាំងឡាយ គឺមិនទទេ ព្រោះមាន  
 កិលេសខាងក្នុងយ៉ាងនេះ ។ ក្នុងចំណែកស គប្បីជ្រាបថា ជាបុគ្គលទទេ  
 គឺទំនេរ ព្រោះមិនមានកិលេសទាំងនោះ ។

បទថា បុរេត្តរាណោ សេចក្តីថា ធ្វើនូវវដ្តៈទុកខាងមុខ ។ បទថា ឃុំរូរោ  
 សិយំ ជាដើម សេចក្តីថា រមែងប្រាថ្នាក្នុងរូបទាំងឡាយ មានរូបខ្ពស់ ទាប ខ្មៅ  
 សជាដើមថា សូមអញមានរូបយ៉ាងនេះ រមែងប្រាថ្នាក្នុងវេទនាទាំងឡាយ  
 មានសុខវេទនាជាដើមថា សូមអញមានវេទនាយ៉ាងនេះ រមែងប្រាថ្នាក្នុង  
 សញ្ញាទាំងឡាយ មាននិលសញ្ញាជាដើមថា សូមអញមានសញ្ញាយ៉ាងនេះ  
 រមែងប្រាថ្នាក្នុងសង្ខារទាំងឡាយ មានបុញ្ញាភិសង្ខារជាដើមថា សូមអញមាន  
 សង្ខារយ៉ាងនេះ រមែងប្រាថ្នាក្នុងវិញ្ញាណទាំងឡាយ មានចក្ខុវិញ្ញាណជាដើម  
 ថា សូមអញមានវិញ្ញាណយ៉ាងនេះ ។

បទថា អបុរេត្តរាណោ សេចក្តីថា មិនធ្វើនូវវដ្តៈទុកខាងមុខ ។ បទថា  
 សហិតម្មេ អសហិតន្តេ<sup>១</sup> សេចក្តីថា ពាក្យរបស់អ្នកមិនមានប្រយោជន៍ មិន  
 ពីរោះ ពាក្យរបស់ខ្ញុំមានប្រយោជន៍ពីរោះ ផ្អែមដូចទឹកឃ្មុំ ។

បទថា អធិចិណ្ណាន្តេ វិបរាវត្តំ សេចក្តីថា ពាក្យណាដែលអ្នកសន្សំ  
 ទូន្មានអស់កាលយូរ ស្ងាត់ល្អ ពាក្យទាំងអស់នោះ ប្រែប្រួលទៅមួយជួរខណៈ

---

១-បទនេះមានក្នុងលេខយ្ហាប ៣០៩ ឯបទ ៤ បន្ទាប់ក៏ដូចគ្នា ។



ព្រោះអាស្រ័យវាទះរបស់ខ្ញុំ ។ បទថា អាហោបិភោ តេ វាទោ សេចក្តីថា  
 ខ្ញុំលើកទោសរបស់អ្នកឡើងហើយ ។ បទថា ចរ វាទប្បមោក្ខាយ សេចក្តី  
 ថា អ្នកចូរទៅរកអាចារ្យនោះៗ ស្វែងរកចំណុចល្អៗ ធ្វើដំណើរត្រាច់ទៅ  
 ដើម្បីដោះវាទះនេះ ។ បទថា និព្វេធម៌វា សចេ បហោសិ សេចក្តីថា បើ  
 អ្នកអាចឯង ក៏ចូរដោះស្រាយក្នុងទីនេះចុះ ។

[ ៤១ ] គាថាថា យេហិ វិវិត្តោ ជាដើម គប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះថា  
 បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យេហិ សេចក្តីថា ចាកធម៌ពួកណាមានទិដ្ឋិជា  
 ដើម ។ បទថា វិវិត្តោ វិចរេយ្យ សេចក្តីថា ស្ងាត់ហើយគប្បីត្រាច់ទៅ ។  
 បទថា ន ភានិ ឧត្តយ្ហ វេទេយ្យ នាតោ សេចក្តីថា បុគ្គលឈ្មោះថា នាគ  
 មិនគប្បីប្រកាន់នូវទិដ្ឋិទាំងនោះ ពោលដោយន័យថា មិនធ្វើនូវសេចក្តីអាក្រក់  
 ជាដើម ។ បទថា ឯលម្ពុជំ សេចក្តីថា កើតក្នុងទឹក ពោលគឺឯឡ្យៈ ។ បទ  
 ថា កណ្តកវារិជំ សេចក្តីថា ផ្កាយូកមានទេងជាបន្ទា អធិប្បាយថា បទុម ។  
 បទថា យថា ជលេន បង្កេន ច នូបលិភំ សេចក្តីថា ផ្កាយូកនោះ ដែល  
 ទឹកនិងកក់មិនចូលទៅជាប់ យ៉ាងណា ។ បទថា ឯវំ មុនិ សន្តិវទោ អតិទ្វោ  
 សេចក្តីថា មុនីដែលពោលនូវការស្ងប់ខាងក្នុង មិនជាប់ជំពាក់ ព្រោះមិនមាន  
 ការជាប់ជំពាក់ ។ បទថា កាមេ ច លោកេ ច អនូបលិភោ សេចក្តីថា ជា  
 បុគ្គលមិនចូលទៅជាប់ក្នុងកាម ២ យ៉ាង និងក្នុងលោក មានអបាយជាដើម  
 ដោយកិលេសទាំង ២ ។

[ ៤៣ ] បទថា អាត្មំ ន ករោតិ សេចក្តីថា មិនធ្វើទោស មាន

អកុសលជាដើម ។ បទថា ន គច្ឆតិ សេចក្តីថា រមែងមិនធ្វើទៅដោយ  
 អំណាចអគតិ ។ បទថា នាគច្ឆតិ សេចក្តីថា មិនចូលដល់កិលេសដែល  
 លះហើយ ។ បទថា នាបកា បានដល់ ថោកទាប ។ បទថា អកុសលា  
 សេចក្តីថា ដែលកើតអំពីការមិនឃ្លាស ។ បទថា តេ កិលេសេ ន បុណេតិ  
 សេចក្តីថា កិលេសពួកណាដែលបុគ្គលនោះលះបានហើយ បុគ្គលនោះរមែងមិន  
 មកកាន់កិលេសទាំងនោះទៀត ។ បទថា ន បច្ឆេតិ សេចក្តីថា មិនត្រឡប់  
 ចូលដល់ ។ បទថា ន បច្ឆាគច្ឆតិ បានដល់ មិនត្រឡប់មកទៀត ។

[ ៤៤ ] បទថា ទរណេណ្ណា សេចក្តីថា ទង់របស់ស្លឹកគ្រោតគ្រោត គឺទង់  
 គ្រោតគ្រោត ។

[ ៤៥ ] បទថា ចត្តតេជោ សេចក្តីថា លះនូវការជាប់ជំពាក់ ។ បទថា  
 វន្តតេជោ សេចក្តីថា ខ្នាក់នូវការជាប់ជំពាក់ ។ បទថា មុត្តតេជោ សេចក្តីថា  
 កាត់នូវការជាប់ជំពាក់ដែលជាគ្រឿងចង ។ បទថា បហ័នតេជោ សេចក្តីថា  
 លះនូវការជាប់ជំពាក់ ។ បទថា បដិនិស្សរដ្ឋតេជោ សេចក្តីថា លះបង់នូវការ  
 ជាប់ជំពាក់ដោយមិនឲ្យដុះឡើងកាន់ចិត្តទៀត ។ សូម្បីក្នុងបទថា វិភរាតា ជា  
 ដើម ក៏មានន័យដូចគ្នា បទទាំងអស់នោះឯង ជាវេចនៈនៃការដែលលះបង់  
 នូវការប្រកាន់ដែលប្រកាន់ទុក ។

[ ៤៦ ] នៅមានពាក្យអធិប្បាយបន្តិចបន្តួចទៀត បទថា ន វេទគូ ជា  
 ដើម គប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះថា បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ន វេទគូ ធិដ្ឋិយា  
 សេចក្តីថា មុនីដែលដល់នូវវេទ គឺមគ្គ ៤ ដូចតថាគត រមែងជាអ្នកមិនទៅ

ដោយទិដ្ឋិ គឺរមែងមិនទៅដោយទិដ្ឋិ ឬមិនធ្លាក់មកកាន់ទិដ្ឋិនោះ ដោយសារៈ ។  
ក្នុងពាក្យទាំងនោះ មានអត្ថនៃពាក្យដូចតទៅនេះថា

ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិយាយក ព្រោះអត្ថថា ដោយទិដ្ឋិ ជាតតិយារិកត្តិ ។  
ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិយាយក ព្រោះអត្ថថា ទៅកាន់ទិដ្ឋិ ជាទុតិយារិកត្តិ ។ សូម្បី  
ជាឆដ្ឋិរិកត្តិជា ទិដ្ឋិយា ព្រោះអត្ថថា ការទៅរបស់ទិដ្ឋិក៏មាន ។ បទថា ន  
មុតិយា ស មានមេតិ សេចក្តីថា មុនីនោះ រមែងមិនមកកាន់នូវការប្រកាន់  
ខ្លួន ដោយអារម្មណ៍ដែលជ្រាប មានប្រភេទនៃរូបដែលជ្រាបជាដើម ។ បទ  
ថា ន ហិ តម្មយោ សោ សេចក្តីថា ជាអ្នកមិនមានតណ្ហានិងទិដ្ឋិ គឺជាអ្នក  
មិនមានតណ្ហានិងទិដ្ឋិនោះជាទីទៅខាងមុខ ដោយអំណាចនៃតណ្ហានិងទិដ្ឋិ តែ  
បុគ្គលនេះ មិនដូច្នោះឡើយ ។ បទថា ន កម្មុនា នោបិ សុតេន នេយ្យោ  
សេចក្តីថា មុនីនោះ រមែងជាអ្នកដែលកម្មមានបុញ្ញាកិសង្ខារជាដើម ឬសំឡេង  
ដែលបានឮ មានការបរិសុទ្ធដោយសំឡេងដែលបានឮជាដើមនាំទៅបាន ។  
បទថា អន្ធបនិរោ ភា ស និវេសនេសុ សេចក្តីថា មុនីនោះ ជាបុគ្គលដែលមិន  
ត្រូវចូលទៅហើយក្នុងទីអាស្រ័យ គឺតណ្ហានិងទិដ្ឋិទាំងពួង ព្រោះលះនូវការនាំ  
ចូលទៅទាំង ២ បានហើយ ។

[ ៤៧ ] ភិន រសនិងផោដ្ឋព្វៈ ឈ្មោះថា រូបដែលជ្រាបហើយ ក្នុងបទ  
ថា មុត្យុបេន វា នេះ ។ បទថា មាណំ នេតិ សេចក្តីថា រមែងមិនដល់នូវ  
អស្មិមានៈ គឺការប្រកាន់ថាជាអញ ។ បទថា ន ឧបេតិ សេចក្តីថា រមែង  
មិនមកកាន់ទីជិត ។ បទថា ន ឧបតច្ឆតិ សេចក្តីថា រមែងមិនចូលទៅតាំង

នៅ ។ បទថា តម្មយោ បានដល់ ធ្វើនូវការវត្តិត ។

[ ៤០ ] គាថាថា សញ្ញាវិវត្តស្ស ជាដើម គប្បីជាបដិច្ចតទៅនេះថា បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សញ្ញាវិវត្តស្ស សេចក្តីថា ដល់មុនីដែលលះនូវ កាមសញ្ញាជាដើម ដោយការវិនាដែលមាននេក្ខម្មសញ្ញាជាសកាវៈដល់មុន ។ ដោយបទនេះ លោកបំណងយកបុគ្គលដែលមានសមថៈយានិក ហើយជា ឧកតោកាគរិមុត្តិ ។ បទថា បញ្ញាវិវត្តស្ស សេចក្តីថា ដល់មុនីដែលរួចផុត ចាកកិលេសទាំងពួងដោយការវិនា ដែលមានវិបស្សនាជាសកាវៈដល់មុន ។ ដោយបទនេះ លោកបំណងយកបុគ្គលជាសុខវិបស្សកៈ ។ បទថា សញ្ញាញា ទិដ្ឋិត្តា យេ អគ្គហោសុំ តេ យដ្ឋមាណា វិចរន្តិ លោកេ សេចក្តីថា ជនពួក ណាប្រកាន់សញ្ញា មានកាមសញ្ញាជាដើម ជនទាំងនោះដោយចំពោះពួកគ្រហស្ថ នៅប្រកាន់ទិដ្ឋិ មានកាមជាហេតុ ( មូលវិវាទ ) ប៉ុណ្ណោះ ជនទាំងនោះដោយ ចំពោះពួកបព្វជិត រមែងពោលប៉ះទង្គិចគឺវិវាទដល់គ្នានឹងគ្នា មានធម៌ជាដើម ហេតុ ។

[ ៤១ ] បទថា យោ សមថបុព្វន្តមំ អរិយមគ្គំ ភាវេតិ សេចក្តីថា បុគ្គលណា ធ្វើសមថៈឲ្យជាសកាវៈដល់មុន គឺឲ្យប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ ចម្រើន អរិយមគ្គមួយអង្វើដោយវិបស្សនា អធិប្បាយថា ញ៉ាំងសមាធិឲ្យកើតឡើង មុន ញ៉ាំងអរិយមគ្គមួយអង្វើដោយវិបស្សនាឲ្យកើតឡើងខាងក្រោយ ។ បទ ថា តស្ស អាទិតោ សេចក្តីថា ដែលបុគ្គលនោះសង្កត់សង្កិនហើយអំពី បឋមជ្ឈានជាដើម ។ បទថា ឧទានាយ សេចក្តីថា ពឹងហើយអាស្រ័យហើយ ។

បទថា គន្ថា វិក្កម្ហិកា ហោន្ណិ សេចក្តីថា កិលេសជាគ្រឿងរូបរិត រមែង  
 ជាប់រស់ដែលបុគ្គលនោះធ្វើឲ្យឆ្ងាយហើយ ។ បទថា អរហត្តប្បត្តេ សេចក្តី  
 ថា សម្រេចអរហត្តផលហើយ ។ បទថា អរហនោ សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុង  
 អរហត្តផល ។ កិលេសទាំងពួង មានគន្លះនិងមោហៈជាដើម រមែងជាសកាវៈ  
 ដែលព្រះអរហន្តលះបង់ហើយ ។

[ ៥២ ] បទថា យោ វិបស្សនាបុព្វន្តមំ អរិយមគ្គំ ភាវេតិ សេចក្តីថា  
 បុគ្គលណាធ្វើវិបស្សនាឲ្យជាសកាវៈដល់មុន គឺឲ្យប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ ចម្រើន  
 អរិយមគ្គ អធិប្បាយថា ញ៉ាំងវិបស្សនាឲ្យកើតឡើងមុន ចម្រើនសមាធិដែល  
 សម្បយុត្តក្នុងអរិយមគ្គខាងក្រោយ ។ បទថា តស្ស អាទិនោ ឧបាទាយ  
 សេចក្តីថា ដែលបុគ្គលនោះអាស្រ័យវិបស្សនា ចាប់តាំងអំពីឃើញច្បាស់ ។  
 បទថា វិក្កម្ហិកា ក្នុងបទថា មោហា វិក្កម្ហិកា ហោន្ណិ នេះ សេចក្តីថា ឲ្យ  
 ដល់ទីឆ្ងាយ ។

[ ៥៣ ] បទថា សញ្ញាវសេន យដ្ឋេន្តិ សេចក្តីថា ជនពួកណានៅ  
 ប្រកាន់កាមសញ្ញាជាដើម ជនទាំងនោះរមែងបៀតបៀនគ្នាដោយអំណាចនៃ  
 សញ្ញា ។ បទថា សង្ឃដ្ឋេន្តិ សេចក្តីថា រមែងបៀតបៀនគ្នាជាងនោះ ។

ឥឡូវនេះ ដើម្បីសម្តែងពួកជនដែលបៀតបៀនគ្នា ទើបព្រះសាវីបុត្តត្ថេរ  
 ពោលសេចក្តីពិស្តារ ដោយន័យថា រាជានោមិ រាជ្ជហិ វិវទន្តិ ជាដើម ។

ក្នុងបទថា អញ្ញមញ្ញំ ទាណីហិមិ ឧបក្កមន្តិ នេះ សេចក្តីថា រមែង  
 ប្រទូស្តគ្នានឹងគ្នាដោយដៃទាំង ២ ។ បទថា លេខ្យហិ បានដល់ ដោយអំបែង

សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋវគ្គិកៈ

៩២៥

ដែលដុត ។ បទថា ឧណ្ហហិ បានដល់ ដោយដំបងខ្លី ។ បទថា សត្តហិ  
បានដល់ ដោយសស្រ្តាដែលមានមុខ ២ ។ បទថា អភិសង្ខារានំ អប្ប-  
ហិណត្តា សេចក្តីថា ព្រោះភាពដែលមិនទាន់លះបុញ្ញាភិសង្ខារជាដើមបាន ។  
បទថា គតិយា យដ្ឋេន្តិ សេចក្តីថា រមែងបៀតបៀនគ្នា គឺរមែងដល់នូវការ  
ប៉ះទង្គិចគ្នា ក្នុងគតិដែលជាទីតាំងនៅនិងដែលត្រូវទៅ ។ សូម្បីក្នុងបទថា និរយ  
ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងទីនេះ មានអត្ថន័យយល់  
ហើយ ព្រោះមានន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។<sup>១៣៣</sup>

អដ្ឋកថា មាគណ្ឌិយសុត្តនិទ្ទេសទី ៩  
សទ្ធម្មប្បជោតិកា អដ្ឋកថា មហានិទ្ទេស ចប់



### ក្បាលទី ៥៣

## សុត្តន្តបិដក ចាលីប្រៃ - ៦៤

### សន្ធិកបង្គំលប្រាប់មាតិកា

មាតិកា	ទំព័រ
កាមសុត្តនិទ្ទេសទី ១	២
អារម្ភកថា	៣៦
អដ្ឋកថា កាមសុត្តនិទ្ទេស	៥៣
អត្ថរបស់ មានសៈ សព្វ	៧៤
អត្ថរបស់ ហឫយៈ សព្វ	៧៥
អត្ថរបស់ អាយតនៈ សព្វ	៧៦
អត្ថរបស់ ខន្ធ សព្វ	៧៧
អត្ថរបស់ សហគតៈ សព្វ	៧៩
អត្ថរបស់ សំសដ្ឋៈ សព្វ	៨០
គុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ២	២០៩
អដ្ឋកថា គុហដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ២	២៦៨
តថាគត ៨ យ៉ាង	៤៣៤
ទុដ្ឋដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៣	៤៥៨
អដ្ឋកថា ទុដ្ឋដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៣	៤៩៣
សុទ្ធដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៤	៥៤១
អដ្ឋកថា សុទ្ធដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៤	៥៧០
បរមដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៥	៦១៧
អដ្ឋកថា បរមដ្ឋកសុត្តនិទ្ទេសទី ៥	៦៤០
ជរាសុត្តនិទ្ទេសទី ៦	៦៥៤

អង្គកថា ជរាសុត្តនិទ្ទេសទី ៦	.....	៦៨៨
តិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេសទី ៧	.....	៧១៤
អង្គកថា តិស្សមេត្តយ្យសុត្តនិទ្ទេសទី ៧	.....	៧៤៧
បស្សសុត្តនិទ្ទេសទី ៨	.....	៧៧១
អង្គកថា បស្សសុត្តនិទ្ទេសទី ៨	.....	៨២២
អត្តរបស់ មានស សព្ទ	.....	៨៣៣
អត្តរបស់ ហទយ សព្ទ	.....	៨៣៤
អត្តរបស់ បណ្ណា សព្ទ	.....	៨៣៤
អត្តរបស់ អាយតន សព្ទ	.....	៨៣៥
អត្តរបស់ ខន្ធ សព្ទ	.....	៨៣៦

**សុត្តន្តបិដក ចារឹកប្រែ - ៦៥**

មាគន្ធិយសុត្តនិទ្ទេសទី ៧	.....	៨៦១
អង្គកថា មាគណ្ឌិយសុត្តនិទ្ទេសទី ៧	.....	៧០៣





